

**The Correspondence  
of the Ukrainian Central Committee in Cracow  
and Lviv with the German Authorities,  
1939-1944**

in two parts

**Part 1**

Compiled  
with an introduction by

Wasył Veryha

Canadian Institute of Ukrainian Studies  
University of Alberta

Edmonton and Toronto 2000



Canadian Institute of Ukrainian Studies  
University of Alberta

Occasional Research Reports

The Institute publishes research reports periodically. Copies may be ordered from the Canadian Institute of Ukrainian Studies, ~~352~~ Athabasca Hall, University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada T6G 2E8. *450*

The name of the publication series and the substantive material in each issues (unless otherwise noted) are copyrighted by the Canadian Institute of Ukrainian Studies.

This publication was funded by a grant from the Stepania Bukachevska-Pastushenko Archival Endowment Fund.



Digitized by the Internet Archive  
in 2016

<https://archive.org/details/korrespondenzdes61very>

Occasional Research Reports

**The Correspondence of the Ukrainian  
Central Committee in Cracow and Lviv  
with the German Authorities,  
1939-1944**

**Compiled  
with an introduction by**

**Wasył Veryha**

**Research Report No. 61**

**Canadian Institute of Ukrainian Studies Press  
University of Alberta**

**Edmonton and Toronto 2000**

Occasional Research Reports

**Die Korrespondenz des Ukrainischen  
Hauptausschusses in Krakau-Lemberg  
mit den deutschen Behörden  
in den Jahren 1939-1944**

**zusammengesetzt  
mit Einleitung von**

**Wasyl Veryha**

**Research Report No. 61**

**Canadian Institute of Ukrainian Studies Press  
University of Alberta**

**Edmonton and Toronto 2000**

Canadian Institute of Ukrainian Studies Press

University of Alberta  
Edmonton, Alberta  
CANADA T6G 2E8

University of Toronto  
Toronto, Ontario  
CANADA M5S 1A1

Copyright © 2000 Canadian Institute of Ukrainian Studies Press  
ISBN 1-894301-61-7

**Canadian Cataloguing in Publication Data**

Main entry under title:

The correspondence of the Ukrainian Central Committee in Cracow and Lviv with the German authorities, 1939-1944

(Research report; no. 61)

Title in German on added t-p: Die Korrespondenz des Ukrainischen Hauptausschußes in Krakau-Lemberg mit den deutschen Behörden in den Jahren 1939-1944.

Text in German; introduction in English.

ISBN 1-894301-61-7

1. Ukrainians — Poland — History — 20th century — Sources. 2. Poland — History — Occupation, 1939-1945 — Sources. 3. Ukraine — History — German occupation, 1941-1944 — Sources. I. Verhya, Wasyl, 1922- . III. Ukrains'kyi tsentral'nyi komitet. IV. Canadian Institute of Ukrainian Studies. V. Series: Research report (Canadian Institute of Ukrainian Studies); no. 61.

DK4121.5.U4C67 2000

943.8'4'00491791

C00-931390-7

All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior permission of the copyright owner.

Printed in Canada

# Die Korrespondenz des Ukrainischen Hauptausschußes mit den deutschen Behörden in den Jahren 1939-1944

## Teil I Der Ukrainische Hauptausschuß Krakau-Lemberg

### 1940

1.	[Galizien] vom Jahre 1848 bis zu dem Weltkriege 1914	...1
2.	Pro memoria: Das Krakauer ukrainische Gebiet, vom 29. Februar 1940	...31
3.	Pro memoria: Die Russophilen, von Dmytro Palijiw, vom 24. Mai 1940. Betr.: Tätigkeit der prorussischen Elementen in Galizien vor dem 1. Weltkriege	...35
4.	Denkschrift der Ukrainer aus den besetzten Gebieten des ehemaligen polnischen Staates an den Generalgouverneur für die besetzten polnischen Gebiete Reichsminister Dr. Frank, vom 17. November 1939	...41
5.	Vertraulich! [Antwort des Generalgouverneurs zur Denkschrift vom 17. November 1939]	...47
6.	Aufbau des Ukrainischen Hauptausschußes, Hauptstelle in Krakau	...51
7.	Aktenvermerk betr.: Verehrung des Taras Schewtschenko bei dem ukrainischen Volke [kein Datum]	...56
8.	Verzeichnis der Stützpunkte des Ukrainischen Hauptausschußes	...61
9.	Wolodymyr Kubijowytsch, Leiter des Ukrainischen Hauptausschußes: Lebenslauf	...62
10.	W. Kubijowytsch. Bibliography of the more important scientific works	...64
11.	12 Gebote für das Verhalten der Deutschen im Osten und die Behandlung der Russen	...66
12.	Denkschrift des Ukrainischen Hauptausschußes dem Generalgouverneur und Oberst Alfred Bisanz, Dr. Kurz und auch den Heeresbehörden, vom 9. März 1940	...69
13.	Bericht von W. Kubijowytsch über seinen dienstlichen Aufenthalt im Distrikt Lublin und Warschau, vom 15. März 1940	...77
14.	Denkschrift betr.: Gründung einer Hochschule der Ukrainekunde [18. April 1940]	...88
15.	Bericht über die Delegation der Ukrainer beim Generalgouvernement am 20. April 1940 anlässlich des Geburtstages des Führers	...91
16.	An den Generalgouverneur in Krakau. Betr.: der anerkannten Rechte der ukrainischen Sprache, vom Ukrainischen Volksrat in Sanok, vom 6. Juni 1940	...96
17.	An den Generalgouverneur, von dem Vorstand des Ukrainischen Volksrates in Sanok, vom 12. Juni 1940. Betr.: Gesuch, die Handelsbücher auf ukrainisch zu führen	...100
18.	An das Amt des Generalgouverneurs, Landwirtschaftliche Zentralstelle, zu Hd. des Herrn Günther. Betr.: ukrainische wirtschaftliche Organisationen in Lemken- und Cholmland, vom 24. Juni 1940	...102
19.	An das Amt des Generalgouverneurs, Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, zu Hd. des Obersten Alfred Bisanz, vom 25. Juni 1940. Betr.: Gesuch des ukrainischen Landwirts aus Besko	...105
20.	An das Amt des Generalgouverneurs, Abt. Innere Verwaltung, Bevölkerungswesen und Fürsorge, Ukrainereferat, vom 2. Juli 1940. Denkschrift betr.: ukrainische Schulwesen im G.G.	...107
21.	Bericht für Monat Juli 1940, vom 31. Juli 1940, von W. Kubijowytsch, Leiter des UHA, und vom Referent der Abteilung für Ernährungshilfe	...111
22.	An Dr. Fritz Arlt. Betr.: politische Lage zwischen Ukrainern, von D. Palijiw [?], vom 7. August 1940	...113
23.	An das Amt des Generalgouverneurs, Abt. Innere Verwaltung, Bevölkerungswesen und Fürsorge,	



	vom UHA, vom 8. August 1940. Betr.: ukrainische Schulwesen im G.G.; Ergänzung zur Denkschrift vom 19. Juli 1940	...116
24.	An die Landwirtschaftliche Zentralstelle zu Hd. des Direktors Nottke, vom UHA, vom 15. August 1940. Betr.: ukrainische Angestellten in 6 Kreisen mit ukrainischen Bevölkerung im Distrikt Lublin	...119
25.	An die Regierung des G.G., Abt. Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, von W. Kubijowytsch, Leiter des UHA, vom 22. August 1940. Betr.: Versetzung der ukrainischen Volksschullehrer aus den Distrikten Warschau und Radom in den Lubliner Distrikt	...121
26.	An das Amt des Generalgouverneurs, Abt. Innere Verwaltung, Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 22. August 1940. Betr.: schädliche Russenpropaganda in ukrainischen Ortschaften des Bezirks Zamosc	...123
27.	An die Regierung des G.G., Abt. Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, von W. Kubijowytsch, Leiter des UHA, vom 23. August 1940. Betr.: Genehmigung zur Organisation ukrainischer Privatgymnasialkurse	...125
28.	An die Regierung des G.G., Abt. Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, von W. Kubijowytsch, Leiter des UHA, vom 24. August 1940. Betr.: Gründung einer ukrainischen Lehrerbildungsanstalt	...127
29.	An die Regierung des G.G., Abt. Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, von W. Kubijowytsch, Leiter des UHA, vom 5. September 1940. Betr.: Umsiedlungsaktion im Distrikt Lublin	...129
30.	An die Regierung des G.G. von W. Kubijowytsch, Leiter des UHA, vom 14. September 1940. Betr.: Schulgeld im ukrainischen Staatsgymnasium in Jaroslau	...131
31.	An den Regierungsrat Dr. Nohr, Berlin, von W. Kubijowytsch, vom 17. September 1940. Betr.: Ansiedlung ukrainischer Familien	...132
32.	An den Hauptsturmführer Eichman, vom 19. September 1940. Betr.: Umsiedlung ukrainischer Flüchtlingen in verlassenen Höfe im Distrikt Lublin	...134
33.	An die Kreishauptmannschaften, Stadthauptmann Krakau und Przemyśl, vom UHA, vom 21. September 1940. Betr.: landwirtschaftliche Vereinwesen ("Silskyj Hospodar")	...136
34.	Notiz über die Verhaftung des Dr. Iwan Kozak, Kommandants der ukrainischen Hilfspolizei in Zamosc und anderer Angestellten der ukrainischen Genossenschaften im Kreis Bilgoraj, vom 21. September 1940	...142
35.	An den Generalgouverneur Dr. Frank, von W. Kubijowytsch, vom 23. September 1940. Betr.: Ansiedlung des ukrainischen Cholmgebietes durch Polen	...143
36.	An den Generalgouverneur, von W. Kubijowytsch, vom 28. September 1940. Betr.: Besiedlung des Cholmerlandes durch polnische Bauern	...148
37.	Pro memoria [Kein Datum, Ende September oder Anfang Oktober 1940?]. Betr.: Selbstverwaltung im Generalgouvernement	...151
38.	An die Regierung des G.G., Abt. Wirtschaft, zu Hd. des Ministerialrats Dr. Emmerich, vom Leiter des UHA, vom 14. Oktober 1940. Betr.: Förderung der ukrainischen Volkskunst (Mit Anlage: Bericht über die Verwendung des Kredits der Firma Huzulenkunst)	...153
39.	An die Regierung des G.G., Abt. Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, vom Leiter des UHA, vom 16. Oktober 1940. Betr.: Zulassung der Privatschüler an den ukrainischen Staatsgymnasien in Jaroslau und Cholm	...155
40.	Amt des G.G., der Leiter der Abt. Erziehung, Wissenschaft und kulturelle Angelegenheiten an den UHA, zu Hd. des Dr. Hirniak, vom 8. November 1940. Betr.: ukrainisches Berufsvor- und Fachschulwesen und Richtlinien	...157
41.	Protokoll vom 26. November 1940, von Iwan Dasiw, Panko Seniw und Olena Seniw über Mißhandlung von ukrainischer Flüchtlingen aus der Sowjetunion im ungarischen Polizeigefängnis in Budapest	...162
42.	An die Regierung des G.G., Abt. Innere Verwaltung, Bevölkerungswesen und Fürsorge. Betr.: Ukrainer im ungarischen Gefängnis, vom 27. November 1940	...163
43.	Denkschrift des UHA betr. die Gründung eines wissenschaftlichen Institutes der Ukrainekunde in Krakau, vom 6. Dezember 1940	...164
44.	Satzung des wissenschaftlichen Instituts der Ukrainekunde, vom 6. Dezember 1940	...168
45.	An die Regierung des G.G., Abt. Innere Verwaltung, Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom Leiter des UHA, vom 16. Dezember 1940. Betr.: Materielle Lage der ukrainischen Lehrer	...172
46.	Umschulung der Ukrainer in der Arbeitsgemeinschaft "Eisen und Metall", vom 13. Dezember 1940	...174
47.	Entwurf der Satzung des ukrainischen wissenschaftlichen Schewtschenko-Institutes	...176

1941

48. An die Regierung des G.G., Abt. Innere Verwaltung, Bevölkerungswesen und Fürsorge, zu Hd. des Dr. Randt, vom 20. Januar 1941. Betr.: Verzeichnis der Städte im ukrainischen ethnographischen Gebiet ...180
49. An die Deutsche Arbeitsfront, Abt. Umschulungslager, vom 20. Januar 1941. Betr.: Umschulung ukrainischer Arbeiter ...184
50. An die Regierung des G.G., Abt. Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, vom 22. Januar 1941. Betr.: Unterricht der deutschen Sprache an den ukrainischen Volksschulen ...185
51. An die Regierung des G.G., Abt. Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, vom Leiter des UHA, vom 23. Januar 1941. Betr.: Unterricht der ukrainischen Sprache als Lehrgegenstand an den ukrainischen Berufs- und Fachschulen ...186
52. An die Abt. Finanzen beim Amte des G.G., zu Hd. des Oberregierungsrates Regge, vom 29. Januar 1941. Betr.: Besetzung der Finanzämter und die ukrainische Bevölkerung ...187
53. An das Amt des G.G., Abt. für Straßenverkehr, Oberregierungsrat Wessel, vom 3. Februar 1941. Betr.: Einführung Straßenverkehrsschilder auch in der ukrainischen Sprache ...189
54. An die Regierung des G.G., Abt. Arbeit, vom 6. Februar 1941. Betr.: Einsatz ukrainischer Landarbeiter im Reich ...191
55. An den Obersturmführer Dr. Glaser, vom 18. Februar 1941. Betr.: Verhaftung des Dr. Swistel ...193
56. Aktennotiz vom Leiter des UHA, vom 24. Februar 1941. Betr.: Notwendigkeit eines Fachorganes für die ukrainische Lehrerschaft ...194
57. An die Regierung des G.G., Abt. Innere Verwaltung, Bevölkerungswesen und Fürsorge, Denkschrift des Dorfes Dubno, Kreis Jaroslau, vom 25. Februar 1941 ...195
58. An das Präsidium der Abt. Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, vom Leiter des UHA, vom 27. Februar 1941. Betr.: Lehrer Th. Pekarskyj und J. Herasymowysch ...197
59. An die Regierung des G.G., Abt. Innere Verwaltung, Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 10. März 1941. Betr.: Ein Vorschlag betr. die Sprache der Bekanntmachungen ukrainischer Genossenschaften ...198
60. An den Obersten Alfred Bisanz, Abt. Innere Verwaltung, von W. Kubijowysch, vom 31. März 1941. Betr.: ukrainische Schulwesen ...200
61. An die Regierung des G.G., Abt. Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, zu Hd. des Präsidenten Watzke, vom Leiter des UHA, vom 2. April 1941. Betr.: Zeitschrift für die ukrainischen Schulen ...201
62. An die Regierung des G.G., Präsidenten der Hauptabt. Justiz, vom Leiter des UHA, vom 4. April 1941. Betr.: Festsetzung der Prüfungstermine für Gerichts- und Rechtsanwaltsapplikanten ...202
63. An die Regierung des G.G., Abt. Volksaufklärung und Propaganda, Dr. H. Kurtz, Leiter des Kulturamtes, vom Leiter des UHA, vom 9. April 1941. Betr.: Bitte des Ukrainischen Technisch-Wirtschaftlichen Instituts für Fernunterricht in Podiebrad ...204
64. Aktennotiz des Leiters des UHA, W. Kubijowysch, vom 10. April 1941. Betr.: Verfolgung der ukrainischen Basilianermönche in der Karpathen-Ukraine ...205
65. An die Regierung des G.G., Abt. Innere Verwaltung, Vermessungswesen, vom 25. April 1941. Betr.: beeedite Landmesser ukrainischer Nationalität ...206
66. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Wissenschaft und Unterricht, von W. Kubijowysch, vom 29. April 1941. Betr.: Kursen für Kindergärtnerinnen ...209
67. An den Leiter der Industrie- und Handelskammer, vom 6. Mai 1941. Betr.: Handelsgenehmigungsgesuche von Ukrainern ...211
68. An die Regierung des G.G., Abt. Innere Verwaltung, Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 20. Mai 1941. Betr.: Zusatzversorgung der ukrainischen Bevölkerung in den Städten mit Lebensmittelrationierung ...213
69. An den Präsidenten Watzke, Hauptabt. Wissenschaft und Unterricht, von W. Kubijowysch, vom 22. Mai 1941. Betr.: Vorschlag der Lehrstühle des Ukrainischen Wissenschaftlichen Instituts und deren Besetzung ...215
70. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Wissenschaft und Erziehung, zu Hd. des Präsidenten Watzke, vom Leiter des UHA, vom 29. Mai 1941. Betr.: ukrainische Lehrerarbeitsgemeinschaften ...217
71. Denkschrift des Ukrainischen Hauptausschußes an den Reichskanzler Adolf Hitler. Betr.: die Bedeutung der Ukraine für die Neuordnung Europas, vom 11. Juni 1941 ...220
72. An den Reichsführer SS, Reichskommissar für die Festigung des deutschen Volkstums, Berlin,



	vom 12. Juni 1941. Betr.: Aussiedlung der ukrainischen Umsiedler	...231
73.	An den Ukrainischen Hauptausschuß, von der Abt. Ernährung und Landwirtschaft, Distrikt Krakau, vom 16. Juni 1941. Betr.: Erklärung des Begriffes "Herrenloses Gut"	...234
74.	An den Generalgouverneur Dr. Frank [21. Juni 1941] vom Leiter des UHA, Denkschrift mit 18 Beilagen	...235
75.	Antwort des Generalgouverneurs Dr. Frank zur Denkschrift vom 21. Juni 1941	...304
76.	An den Generalgouverneur Dr. Frank, vom Leiter des UHA, vom 7. Juli 1941. Betr.: Angebot um eine ukrainische Wehrmacht	...317
77.	An den Reichsminister des Auswärtigen, Berlin, von Wolodymyr Stachiw. Mitteilung vom 2. Juli 1941 über die Regierungschaffung für West-Ukraine in Lemberg am 30. Juni 1941	...319
78.	An die Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, Dr. Föhl, 7. Juli 1941. Betr.: Verhaftung des Peter Isajiw	...321
79.	An die Schriftleitung "Goniec Krakowski" zu Hd. des Herrn Schreier, vom 15. Juli 1941. Betr.: Bezeichnung "Malopolska"	...323
80.	Der Ukrainische Seniorenrat in Lemberg, vom 22. Juli 1941, mit Verzeichnis der Mitglieder	...324
81.	An den Ukrainischen Hauptausschuß, von der Hauptabt. Wissenschaft und Unterricht der Regierung des G.G., vom 9. August 1941. Betr.: ukrainische Lehrerbearbeitungsgemeinschaft	...327
82.	An den Präsidenten der Hauptabt. Innere Verwaltung Dr. Westerkamp, vom 11. August 1941. Vorschlag über die Regelung der ukrainischen Verhältnisse in Galizien	...328
83.	An die Regierung des G.G., Hauptabt. Justiz, zu Hd. des Präsidenten Ministerialrat Wille, von W. Kubijowytsch, vom 11. August [1941]. Betr.: Besetzung der Posten der Leiter des Appellationsgerichts und Staatsanwaltschaft in Lemberg	...330
84.	An die Hauptabt. Wissenschaft und Unterricht in der Regierung des G.G., vom Leiter des UHA, vom 23. August 1941. Betr.: Eröffnung einer ukrainischen Lehrerbildungsanstalt im Lubliner Distrikte	...332
85.	An die Hauptabt. Wissenschaft und Unterricht, vom Leiter des UHA, vom 29. August 1941. Betr.: Errichtung eines ukrainischen Mädchengymnasiums in Cholm	...333
86.	Denkschrift an den Generalgouverneur, vom 29. August 1941. Betr.: politische und kulturelle Lage der ukrainischen Volksgemeinschaft in Galizien	...336
87.	An die Regierung des G.G., Allgemeine Staatsverwaltung, zu Hd. des Heinrich Batra, vom Leiter des UHA, vom 29. September [1941]. Betr.: Handelskonzessionen an ukrainische Kaufleute	...344
88.	An die Regierung des G.G., Hauptabt. Innere Verwaltung, vom Leiter des UHA, vom 7. Oktober 1941. Betr.: Kennkartenzwang	...347
89.	An die Regierung des G.G., Hauptabt. Justiz, vom 14. Oktober 1941. Betr.: ukrainische Gerichtsbarkeit im Distrikt Galizien	...349
90.	An die Direktion der Ostbahn, vom Leiter des UHA, vom 8. November 1941. Betr.: Anmeldung der Polen und Ukrainer, welche zur polnischen Zeit in der Bahnschutzpolizei gedient haben	...351
91.	An die Regierung des G.G., Abt. Wissenschaft und Unterricht, vom 11. November 1941. Betr.: Gesuch, mehrere Gymnasien zu gründen	...352
92.	An die Regierung des G.G., Hauptabt. Innere Verwaltung, Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom Leiter des UHA, vom 13. November 1941. Betr.: Kennkartenzwang	...355
93.	Aktenvermerk vom 17. November 1941. Betr.: Kontingentierung der landwirtschaftlichen Produkten	...359
94.	An die Regierung des G.G., Abt. Wirtschaft, vom Leiter des UHA, vom 12. Dezember 1941. Betr.: Versicherungsgesellschaften in Galizien vor dem Kriege	...361
95.	Aktenvermerk über die Frage, was die Ukrainer vom ukrainischen Genossenschaftswesen im G.G. erwarten [1941, ohne Datum]	...365

## 1942

96.	An die Regierung des G.G., Hauptabt. Arbeit, vom 1. Januar 1942. Betr.: Vertragsbuch der im Reich beschäftigten Ukrainer	...369
97.	An die Regierung des G.G., Hauptabt. Innere Verwaltung, vom 12. Januar 1942. Betr.: Eintragung in den Vereinsregister	...371
98.	An die Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom Leiter des UHA, vom 20. Februar 1942. Bericht der Firma "Huzulenkunst" und ein Gesuch, das Schreiben "Ukrainische Volkskunst" zu verlegen	...372

99. An die Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, zu Hd. des Herrn Heinrich, vom Leiter des UHA, vom 5. März 1942. Betr.: Lebensmittelzuteilung für ukrainische Volksküchen im Distrikt Krakau ...373
100. Regierung des G.G., Abt. Allgemeine Staatsverwaltung an den Ukrainischen Hauptausschuß, vom 31. März 1942. Betr.: Genehmigung zur Neugründung des Ukrainischen Hauptausschußes ...374
101. Regierung des G.G., Hauptabt. Innere Verwaltung, vom 31. März 1942. Betr.: ukrainische Jugendgruppen ...375
102. An den Ukrainischen Hauptausschuß, von der Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 13. April 1942. Betr.: Eintragung in das Vereinsregister ...376
103. Aktenvermerk vom Leiter der UHA Überleitungsstelle in Lemberg, vom 14. Mai 1942. Betr.: Zeitschrift für das ukrainische Handwerk im G.G. ...377
104. Aktenvermerk von Dr. M. Sopulak aus Przeworsk, vom 3. Juni 1942, an Dr. Föhl. Betr.: Behandlung der Ukrainer aus dem G.G. im Deutschen Reiche ...379
105. An die Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom Leiter des UHA in Krakau, Dr. M. Sopulak, vom 4. Juni 1942. Betr.: amtliche Drucksachen in verunstalteter ukrainischer Sprache ...381
106. Pro memoria betr. der Zugelassung der ukrainischen Sprache in der Verwaltung der besetzten polnischen Gebiete [vom UHA], 1940 ...382
107. An den UHA von der Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 13. Juni 1942. Betr.: Lehrerarbeitsgemeinschaft ...385
108. An den Generalgouverneur, Hauptabt. Wissenschaft und Unterricht, vom UHA, vom 15. Juni 1942. Betr.: Gesuch, ein Institut der Volkswirtschaft in Lemberg zu eröffnen ...388
109. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Wissenschaft und Unterricht, von W. Kubijowytsch, vom 19. Juni 1940. Betr.: Zulassung der Absolventen der 10-jährigen Schulen zur Reifeprüfung ...390
110. Aktenvermerk vom Juni 1942. Betr.: Behandlung der Ukrainer aus dem Generalgouvernement im Deutschen Reiche ...392
111. Aktennotiz vom Juni 1942 über die Notwendigkeit, 7 neue Lehrerbildungsanstalten und einige Oberschulen mit ukrainischer Sprache zu eröffnen ...395
112. An den Ukrainischen Hauptausschuß von der Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 9. Juli 1942. Betr.: Satzungsänderung des UHA ...400
113. Aktenvermerk von W. Kubijowytsch, vom 18. Juli 1942. Betr.: Vermögenswerte ukrainischer Organisationen der freien Wohlfahrt ...401
114. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Wissenschaft und Unterricht, vom Leiter des UHA, vom 24. Juli 1942. Betr.: Gesuch um Errichtung eines Handelsinstituts ...403
115. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Wissenschaft und Unterricht, vom 21. August 1942. Betr.: Satzungen des Ukrainischen Wissenschaftlichen Schewtschenko-Instituts in Lemberg ...406
116. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Wissenschaft und Unterricht, vom Leiter des UHA, vom 30. September 1942. Betr.: Veranstaltung eines einjährigen Lehrganges der körperlichen Erziehung ...408
117. Aktenvermerk vom Leiter des UHA, vom Oktober 1942. Betr.: Eröffnung der Parallelabteilungen in höheren Klassen an den bestehenden Gymnasien ...412
118. Aktenvermerk von W. Kubijowytsch, Leiter des UHA, vom 15. Oktober 1942. Betr.: Behandlung ukrainischer Arbeiter im Eisenwerklager Trofaiaach, Ostmark, mit einer Beilage: Bericht der ukrainischen Arbeiter ...414
119. Aktennotiz vom 6. November 1942. Bemerkungen betr. des landwirtschaftlichen Instituts in Lemberg ...418
120. Aktenvermerk von W. Kubijowytsch, Leiter des UHA, vom 12. November 1942. Betr.: Fleischkontingent ...421
121. Aktenvermerk von W. Kubijowytsch, Leiter des UHA, vom 12. November 1942. Betr.: Erhöhung des Getreidekontingents ...425
122. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Ernährung und Landwirtschaft, von W. Kubijowytsch, vom 20. November 1942. Betr.: Zuteilung von Lebensmitteln ...428
123. Aktenvermerk vom Leiter des UHA, vom 21. November 1942. Betr.: Ernährungslage und Lebensmittelversorgung der ukrainischen Bevölkerung ...429
124. Brief an den Präsident Losacker [?], vom 25. November 1942. Betr.: Schulwesen im Distrikt Galizien ...432
125. Aktenvermerk von W. Kubijowytsch, Leiter des UHA, vom 9. Dezember 1942. Betr.: zusätzliche Ernährung der ukrainischen Stadt- und Landbevölkerung ...438
126. Aufstellung des Ukrainischen Hauptausschußes vom 9. Dezember 1942. Betr.: Bedarf an Lebensmittel

für die zusätzliche Ernährungsaktion des UHA	...443
127. Aktenvermerk von W. Kubijowytsch, Leiter des UHA, vom 10. Dezember 1942. Betr.: Ernährungsfrage [ohne Anfang, nur Seiten 4-5]	...446
128. Aktenvermerk vom 15. Dezember 1942. Betr.: Ernährungslage und Lebensmittelversorgung der ukrainischen Bevölkerung	...448
129. Regierung des G.G., Abt. Wissenschaft, vom 18. Dezember 1942. Betr.: Fristen zur Anmeldung von Veranstaltungen	...450
130. Aktenvermerk vom UHA, vom 23. Dezember 1942. Betr.: Zuteilung der Lebensmittel von der Hauptabt. Ernährung und Landwirtschaft für den UHA	...451
131. Überblick des ukrainischen Schulwesens im G.G., 1939–1942 [kein Datum]	...453
132. Grundlagen der deutsch-ukrainischen Beziehungen	...468

### 1943

133. Aktenvermerk von W. Kubijowytsch vom 3. Januar 1943. Betr.: Arbeitseinsatz im Reich	...479
134. Aktennotiz vom Leiter des UHA, vom 11. Februar 1943. Betr.: Zulassung der ukrainischen Studenten zu Studien im Reich	...482
135. Aktenvermerk vom Leiter des UHA, vom 19. Februar 1943. Betr.: Polizeiverordnung vom 19.2.1943 über die Sperrzeit für Nichtdeutsche im G.G.	...486
136. Vorsprache des Leiters des Ukrainischen Hauptausschußes bei SS-Gruppenführer Müller in Berlin, vom 19. Februar 1943. Betr.: deutsche Maßnahmen gegenüber der ukrainischen Bevölkerung im G.G.	...489
137. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Wissenschaft und Unterricht, von W. Hlibowycyk, vom 22. Februar 1943. Betr.: Wiederherstellung des Religionsunterrichtes an den ukrainischen Fachschulen	...491
138. An den Generalgouverneur Reichsminister Dr. Frank, von W. Kubijowytsch. Betr.: deutsch-ukrainische Beziehungen, vom 25. Februar 1943 mit 16 Anlagen, einschl. Verzeichnis der erschossenen Ukrainern	...493 ...505
139. W. Kubijowytsch an den Generalgouverneur. Betr.: Organisation der ukrainischen Militäreinheiten im Kampfe gegen den Bolschewismus, vom 8. März 1943	...530
140. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Innere Verwaltung, Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 22. März 1943. Betr.: Cieszanow als ukrainisches Siedlungsgebiet	...532
141. Regierung des G.G., der Staatssekretär, vom 30. März 1943. Anerkennung der ukrainischen Feiertage im G.G.	...535
142. Vormerk von Marie Lepkyj, vom 3. April 1943. Betr.: Aufrechterhaltung des Unternehmens "Huzulenkunst"	...538
143. An den Präsidenten [Dr. Losacker] von Prof. W. Kubijowytsch [?], vom 5. April 1943. Betr.: Verfolgung der Ukrainer im G.G. durch die deutsche und polnische Polizei	...540
144. An den Gouverneur [Otto Wächter], von W. Kubijowytsch, vom 8. April 1943. Betr.: Aufstellung der Division "Galizien"	...542
145. An den Präsidenten Losacker von W. Hlibowycyk [?], vom 20. April 1943. Betr.: Verfolgung der Ukrainer durch die polnische Polizei	...543
146. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Wissenschaft und Unterricht, vom Leiter des UHA, vom 7. Mai 1943. Betr.: Errichtung eines Gymnasiums in Przemyśl	...544
147. Aktennotiz vom 7. Mai 1943. Betr.: Besprechungen am 26. März 1943 beim Leiter der Hauptabt. Arbeit in der Regierung des G.G., von Dr. Sopulak	...546
148. An die Regierung des G.G., Abt. Innere Verwaltung. Betr.: Verhaftungen zwecks Arbeitseinsatz und Internierung in Auschwitz, vom 7. Mai 1943	...550
149. An den Generalgouverneur Reichsminister Dr. Frank, vom 9. Mai 1943. Betr.: Gesuch aus Anlaß der Einsetzung der Division "Galizien" eine Amnestie für alle Kategorien von ukrainischen Gefangenen zu proklamieren, mit Ausnahme von wirklichen Gewohnheitsverbrechern und Kommunisten	...551
150. Aktenvermerk vom Revisionsverband der ukrainischen Genossenschaften im G.G., vom 10. Mai 1943. Betr.: totales Getreidekontingent im G.G.	...556
151. Aktenvermerk vom 13. Mai 1943. Betr.: Befreiung der Vertrauensmänner von den Pflichtarbeiten für die zivile Bevölkerung	...560
152. Aktenvermerk vom 18. Mai 1943. Betr.: propagandistische Aktion des Vertreters des Generals Wlasow	



- in Stanislaw ...561
153. An die Hauptabt. Wissenschaft und Unterricht der Regierung des G.G., von W. Kubijowytsch, Leiter des UHA, vom 22. Mai 1943. Betr.: Reifeprüfungskurse für ukrainische Hilfslehrer ...563
154. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Wissenschaft und Unterricht, von W. Kubijowytsch, vom 24. Mai 1943. Betr.: Errichtung zwei Wirtschaftsoberschulen für ukrainische Jugend ...566
155. An den Ukrainischen Hauptausschuß von der Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 26. Mai 1943. Betr.: Kursus für ukrainische Krankenschwestern zur Verfügung für die SS-Schützendivision Galizien ...569
156. An den UHA, Prof. Kubijowytsch, vom Amt des G.G., Abt. Innere Verwaltung, vom 28. Mai 1943. Betr.: Werbung für die SS-Schützendivision in Warschau ...570
157. An die Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge in Krakau, vom 29. Mai 1943. Betr.: Werbung zu besonderen militärischen SS-Einheiten im Kreise Cholm ...571
158. Aktennotiz über die Lage in Wolhynien, vom Leiter des UHA [?], vom Mai 1943 ...572
159. Anlage zum Lagebericht für April-Mai 1943, von Dr. Albrecht, Kreishauptmann. Betr.: Flüsterparolen gegen die Aufstellung einer SS-Schützen-Division "Galizien" [kein Datum] ...578
160. An den UHA, von der Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 1. Juni 1943. Betr.: Werbung zu unbekannten SS-Einheiten in den Kreisen Cholm und Hrubieschow ...586
161. Anlage zur Ver[fü]gung] Kdr. d. Kgf., vom 2. Juni 1943. Betr.: Vereinigung der ukrainischen Freiwilligen der Ost-Wachzüge [ohne Unterschrift] ...588
162. An den Präsidenten Dr. Losacker, von Prof. Kubijowytsch, vom 2. Juni 1943. Betr.: Werbung im Distrikt Lublin, Umsiedlung in Galizien und die Lage in Wolhynien ...590
163. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Innere Verwaltung. Betr.: Schreiben vom 28. Mai 1943, vom Leiter des UHA, vom 7. Juni 1943 ...594
164. An den Präsidenten M. Eichholz, vom Leiter des UHA, W. Kubijowytsch, vom 12. Juni 1943. Betr.: Zeitdauer der technischen Fachkursen ...595
165. Protokoll der Sitzung des Ukrainischen Hauptausschusses mit der Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, 18. Juni 1943 in Lemberg ...597
166. Aktenvermerk vom 6. Juli 1943. Betr.: Freilassung vier Studentinnen und Schüllerinnen aus dem Konzentrationslager in Auschwitz und Majdanek ...608
167. Bericht über die Aktion des UHA gegen die feindliche Propaganda im Juni 1943, vom 10. Juli 1943, an den Kommandeur der Sicherheitspolizei ...609
168. Aktenvermerk vom Leiter des UHA, vom 15. Juli 1943. Betr.: Vorbereitungsklassen für Fachschulen mit ukrainischer Unterrichtssprache ...612
169. An den Präsidenten [Losacker?], vom 25. Juli 1943. Betr.: Bekämpfung der sowjetischen Kowpak-Partisanen in Galizien [keine Unterschrift] ...615
170. An das Kuratorium des Ukrainischen Wissenschaftlichen Instituts in Berlin, vom Leiter des UHA, vom 7. August 1943. Betr.: Erteilung der Zustimmung für Ing. Dyminskyj zur Organisation einer Forschungsunterabteilung beim UHA in Lemberg ...620
171. Aktenvermerk vom 20. August 1943. Betr.: Freilassung der vier ukrainischen Studentinnen und Schüllerinnen aus Kolomea ...621
172. An die Regierung des G.G., Abt. Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, von W. Kubijowytsch, vom 23. August 1943. Betr.: Genehmigung zur Organisierung ukrainischer Privatschulungskurse in Krakau, mit Stundentafel ...622
173. An den Leiter der Ukrainischen Vertrauensstelle in Berlin, vom Leiter des UHA, vom 3. September 1943. Betr.: Häftling, Geistl. Mykola Dumanskyj, in Auschwitz ...625
174. Aktenvermerk von W. Hlibowickij, vom 13. September 1943. Betr.: Ermordung des Prof. Dr. Andrij Lastawewkyj in Lemberg ...626
175. An den Ukrainischen Hauptausschuß, von der Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 15. September 1943. Betr.: Gemeinsame Verantwortung ukrainischer Priester und ukrainischer Vertrauensmänner bei Polizeiaktionen ...627
176. An die Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom Leiter des UHA, vom 28. September 1943. Betr.: Entlassung des Volodymyr Machlaj aus dem Konzentrationslager in Auschwitz ...628
177. An den Generalgouverneur vom Leiter des UHA, W. Kubijowytsch, vom 4. Oktober 1943, über die Massenfüsilierung der ukrainischen Bürger in Lubyca Koroliwska im Kreis Rawa Ruska ...629
178. An die Gouverneuren in Krakau, Lublin und Lemberg, von Dr. Eichholz, vom 18. Oktober 1943. Betr.: Reifevermerk ...630

179. An die Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 1. November 1943. Betr.: Freilassung Wassyl Wannyks [d.h. Wynnyk] aus dem Konzentrationslager Groß Rosen in Schlesien ...631
180. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Justiz, von M. Sopulak, UHA, vom 3. November 1943. Betr.: Gesuch der Nadia Matulak in Lemberg um Gnadenrweis ...632
181. An die Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom Leiter des UHA, vom 9. November 1943. Betr.: Mykola Bek aus Syniawa bei Krosno, Freilassung aus dem K.L. Auschwitz ...634
182. An die Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom Leiter des UHA, vom 15. November 1943. Betr.: Verhaftung und Aufenthaltserforschung Iwan Sawtschaks, Landwirten aus Zurawnyk ...635
183. Aktenvermerk vom Leiter des UHA, vom 19. November 1943. Betr.: Freilassung Iwan Drobenkos aus dem K.L. Auschwitz ...636
184. An die Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom Leiter des UHA, vom 2. Dezember 1943. Betr.: Freilassung Iwan Lohyns und Iwan Lahota aus K.L. Auschwitz ...637
185. An die Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom Leiter des UHA, vom 8. Dezember 1943. Betr.: Wohnungsräumungsbefehle an Ukrainer in Krakau ...639
186. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Ernährung und Landwirtschaft, vom 9. Dezember 1943. Betr.: Zuteilung von zusätzlichen Lebensmitteln für die hilfsbedürftige ukrainische Bevölkerung des G.G. ...640
187. An den Präsidenten Zaha[j]kiewicz, von Dr. Heinecke, Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 11. Dezember 1943. Betr.: Sitzung des Ukrainischen Hauptausschußes ...642
188. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Ernährung und Landwirtschaft, vom Leiter des UHA, vom 13. Dezember 1943. Betr.: Zuteilung von Lebensmittel für ukrainische Arbeiter aus dem G.G. im Reich ...643
189. An die Reichsstelle für Getreide und landwirtschaftliche Erzeugnisse in Berlin, vom 17. Dezember 1943, von der Hauptabt. Ernährung und Landwirtschaft. Betr.: Zuteilung von Lebensmitteln für ukrainische Arbeiter im Reich. Abschrift ...644
190. An die Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom Leiter des UHA, vom 27. Dezember 1943. Betr.: Freilassung Roman Kulynaks, Universitätsstudenten in Prag ...645
191. An den Ukrainischen Hauptausschuß Lemberg, Lublin und Krakau. Bericht vom 28. Dezember 1943. Betr.: weitere Morde; Überfälle der polnischen Banden, von T. Harasymiuik ...646
192. An die ukrainische Vertrauensstelle in Berlin, vom Leiter des UHA, vom 28. Dezember 1943. Betr.: Gesuch bezüglich Befreiung aus dem K.L. in Auschwitz der Anna Jakymiw ...650
193. An den Kommandant der Sicherheitspolizei und des S.D. in Rawa Ruska, vom Leiter des UHA, vom 31. Dezember 1943. Betr.: Verhaftung von Eugen Kuryllo, Leiter der Ukrainischen Landwirtschaftlichen Berufsschule in Krowitza ...651
194. Jahresbericht über den Stand und die Tätigkeit der Ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft für die Zeit vom 1.1.1943 - 1.1.1943 [d.h. 1944] ...654
195. Aktenvermerk vom Leiter des Ukrainischen Hauptausschußes. Betr.: Dienststelle des UHK in Lemberg ...659

## 1944

196. An den Ukrainischen Hauptausschuß, von der Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 8. Januar 1944. Betr.: Verhaftung Eugen Kuryllo, Leiter der ukrainischen landwirtschaftlichen Schule in Krowitza ...661
197. An die Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 14. Januar 1944. Betr.: geplante Errichtung einer Distriktseigenen Stelle für Galizien ...662
198. An die Deutsche Arbeitsfront in Berlin, zu Hd. von Herrn Knabe, von O. Kotyk-Stepanowytsh, vom 21. Januar 1944. Betr.: Lebensmittelzuteilung für ukrainische Arbeiter aus dem G.G. (Ein Durchschlag geschickt auch an den Reichsbauernführer, Reichsgefolgschaftswart Metling in Berlin) ...670
199. An den Reichsbauernführer zu Hd. von Reichsgefolgschaftswart Metling, von O. Kotyk-Stepanowytsh, vom 21. Januar 1944. Betr.: Lebensmittelzuteilung für ukrainische Arbeiter aus dem G.G. ...672
200. An den UHA, zu Hd. des Leiters Prof. Kubijowytsh, von der Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 26. Januar 1944. Betr.: Lebensmittelversorgung der fremdvölkischen Angehörigen der Wehrmacht und Waffen-SS ...674
201. Konzept. Die Krakauer Besprechungen über die kulturelle Betreuung ukrainischer Zivilarbeiter aus dem G.G. im Deutschen Reiche, vom 27. Januar 1944 ...675
202. An den Ukrainischen Hauptausschuß in Krakau, von der Regierung des G.G., der Leiter der Hauptabt.

- Arbeit, vom 28. Januar 1944. Betr.: Unterstützungsaktion des UHA für die Angehörigen der im Reich eingesetzten Arbeitskräfte ...681
203. An Dr. Kotyk-Stepanowytch, Vertreter des UHA in Berlin, von der Regierung des G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 4. Februar 1944. Betr.: Bezahlung der Weihnachtslebensmittelzuteilung für ukrainische Arbeiter im Reich ...683
204. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Finanzen, von W. Kubijowytch, Leiter des UHA, vom 20. März 1944. Betr.: Einkommenbesteuerung für Steuerpflichtige ukrainischer Volkszugehörigkeit im G.G. ...684
205. An alle ukrainischen Gauverbindungsmitglieder von der Ukrainischen Verbindungsstelle, Berlin, vom 29. März 1944. Betr.: Sonderzuteilungen für ukrainische Arbeiter aus dem G.G. ...686
206. Auskunft über das ukrainische Problem im G.G., erteilt durch Prof. Dr. Kubijowytch dem Gouverneur des Distrikts Krakau während der Rücksprache am 1. April 1944 ...687
207. An den Ukrainischen Hauptausschuß in Krakau, von der Ukrainischen Kulturelle Studenten-Bildungsgruppe, vom 10. April 1944. Betr.: von der polnischen Bahnschutzpolizei in Przeworsk getötet Wassyl Karpiuk, Student der Medizin ...697  
und die Zeugen M. Kaspruk und I. Tarasiuk beschreiben den Unfall ...698
208. An den Ukrainischen Hauptausschuß, von der Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 26. Mai 1944. Betr.: Kursus für ukrainische Krankenschwestern für die SS-Schützendivision "Galizien" ...701
209. Aktenvermerk vom Beirat des UHA in Lublin, L. Holejko. Stimmungsbericht, 31. Mai 1944 ...702
210. An den Ukrainischen Hauptausschuß von der Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 22. Mai 1944. Betr.: Schriftverkehr mit deutschen Dienststellen ...706
211. An Höheren SS und Polizeiführer als Gerichtsherrn, vom Ukrainischen Hauptausschuß, vom 25. Juni 1944. Betr.: Freilassung ukrainischer Polizisten aus der Polizeihaft ...707

## Teil II Distrikt Krakau

### 1940

212. An das Amt des Chefs des Distrikts Krakau, Abt. Schulwesen, vom Leiter des UHA, vom 1. Oktober 1940. Betr.: Systematisierung eines Schulinspektorpostens für ukrainische Schulen in Jaslo ...708
213. An das Amt des Chef des Distrikts Krakau, Abt. Ernährung und Landwirtschaft, vom 18. November 1940. Betr.: ukrainische landwirtschaftliche Vereinwesen ...710

### 1941

214. Ukrainisches Hilfskomitee in Jaroslau, vom 3. Januar 1941. Betr.: III. Wirtschaft ...714
215. An den SS-Obersturmführer Dr. Glaser in Krakau, vom Leiter des UHA, vom 18. Februar 1941. Betr.: Verhaftung des Dr. Franz Swistel ...716
216. An die Abt. Ernährung und Landwirtschaft beim Chef des Distrikts Krakau, vom 17. April 1941. Betr.: Erklärung des Begriffes "Herrenloses Gut" ...717
217. An die Abt. Ernährung und Landwirtschaft zu Hd. des Dr. Hans Gareis, vom 20. März 1941. Betr.: Ukrainisches landwirtschaftliches Verein "Silskyj Hospodar" ...723
218. An den Landkommissar in Balyhorod, von N. Chomyschyn (UHA), vom 31. März 1941. Betr.: Erzeugung von Schafkäse in Lemkenland ...727
219. Vormerk betr.: Kontingentierungsangelegenheiten in vier Gemeinden des Kreises Krynica [kein Datum (1941)] ...734
220. An den Landwirtschaftsrat Paul Dorsch in Neu-Sandez, vom 25. April 1941. Betr.: Ablieferung des Kontingentes von Schafswolle und Milch ...736
221. An den Chef des Distriktes, Abteilung Arbeit, vom Leiter des UHA, vom 6. Mai 1941. Betr.: Nichtanwerbung der Leiterinnen der ukrainischen Kindergärten zur Arbeit in Deutschland ...739



222. An den UHA, von N. Chomyschyn, vom 15. Mai 1941. Vorschlag eines Planes zur Bewirtschaftung des Lemkenlandes ...740
223. An das Amt des Chefs des Distrikts Krakau, Abt. Wissenschaft und Unterricht, vom 20. Mai 1941. Betr.: Einrichtung eines einmonatlichen Kursus zur Ausbildung der Instruktoren, mit Lehrstoffplan ...752
224. An den Kreishauptmann in Neu-Sandez, vom 12. Juni 1941. Betr.: Gesuch, das Getreidekontingent zu verkleinern ...755
225. An die Kreishauptmannschaft in Neu-Sandez von N. Chomyschyn, vom 25. Juni 1941. Betr.: Bewirtschaftung des Karpatenlandes ...757
226. An den Kreishauptmann in Neu-Sandez vom Ukrainischen Hilfskomitee in Krynica, vom 28. August 1941. Betr.: Schäden durch Hagelschlag und Wolkenbrüche ...761
227. An den Chef des Distrikts Krakau, Abt. Ernährung und Landwirtschaft, vom 28. September 1941. Betr.: Gesuch, die Handmühlen in Bergsgemeinden des Lemkenlandes zu belassen ...764
228. An den Kreishauptmann in Przemysl, vom 16. Dezember 1941. Betr.: Durchführung neuerlicher Besichtigung und Einschätzung von Kühen in Wapowce, Bolwin und Lentownia ...765
229. Vormerk. Betr.: Kontingentierungsangelegenheiten [kein Datum (1941)] ...768

### 1942

230. An den Kreishauptmann in Neu-Sandez, vom 27. Januar 1942. Betr.: Gesuch, die Gebirgsbauern von den Forstdiensten zu befreien ...770
231. An die Kreishauptmannschaft in Przemysl, vom 27. April 1942. Betr.: Liegenschaften ...772
232. An den Gouverneur des Distrikts Krakau, vom Leiter des UHA, vom 4. Mai 1942. Betr.: Burggericht in Lutowska ...780
233. An den Ukrainischen Hauptausschuß, vom Polizeidirektor Abt. II., Stadthauptmann der Stadt Krakau, vom 1. Juni 1942. Betr.: Eintragung des Vereines "Ukrainischer Hauptausschuß" in Krakau in das Vereinsregister ...783
234. An alle Fleischbetriebe, Kolonialwarengeschäfte und Bäckereien, vom Bürgermeister der Stadt Neuhof Pandu, vom 12. Juni 1942 ...784
235. An die Kreishauptmannschaft, Abt. Kreisernährungsamt in Przemysl, vom 1. Juli 1942. Betr.: Milchlieferung ...785
236. An die Kreishauptmannschaft, Abt. Kreisernährungsamt in Przemysl, vom Ukrainischen Hilfskomitee in Przemysl, vom 1. Juli 1942. Betr.: Vergrößerung der Eierlieferung im Kreise Przemysl ...787
237. An das Ukrainische Hilfskomitee in Przemysl vom Kreishauptmann in Przemysl, vom 3. Juli 1942. Betr.: Liegenschaften ...789
238. An die Kreishauptmannschaft, Abt. Kreisernährungsamt in Przemysl, vom Ukrainischen Hilfskomitee in Przemysl, vom 6. Juli 1942. Betr.: Ernährungsfrage ...792
239. An den Gouverneur des Distrikts Krakau, Abt. Justiz, vom Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses, vom 4. August 1942. Betr.: Bezirksgericht Gestaltung in Sanik ...794
240. An den Kreishauptmann in Przemysl, vom Ukrainischen Hilfskomitee in Przemysl, vom 19. November 1942. Betr.: weitere Bestehen der Kreishandelsgenossenschaft in Przemysl ...797

### 1943

241. Aktenvermerk und Protokoll vom 22. März 1943. Betr.: Verhaftung der 50 Bauern im Dorfe Odrechowa, Kreis Sanok ...800
242. [Aktennotiz über Verbrechen der Bahnschutzpolizei in Chyrow], vom 30. April 1943 ...804
243. An den Kommandeur der Polizei und S.D. in Krakau, vom Leiter des UHA, vom 27. März 1943. Betr.: Verhaftung des gr.-kath. Pfarrers Roman Starodub in Pulawy, Kreis Krosno ...807
244. Aktenvermerk vom 10. April 1943. Betr.: Verhaftung des gr.-kath. Pfarrers Roman Starodub in Pulawy...808
245. Aktenvermerk [April 1943]. Betr.: Massenhafte Erschiessungen und Verhaftungen im Kreise Sanok ...811
246. Aktenvermerk vom 10. Mai 1943. Betr.: Verhaftung 36 ukrainischer Bauern am 21.3.43 im Dorfe Odrechowa als Geiseln und Verschickung derselben in den K.L. in Auschwitz [keine Anlage] ...813
247. Aktenvermerk vom Leiter des UHA, vom 22. Juni 1943. Betr.: Verfolgung der Freiwilligen der SS-Schützen-Division "Galizien" durch eine polnische Bande im Dorfe Oparowka, Kreis Jaslo ...814

248. Bericht über die Werbeaktion für SS-Schützen Division "Galizien", von Hlib Leshchynskyj, Obmann in Krynica, vom 1. August 1943 ...815
249. Aktenvermerk vom 20. August 1943. Betr.: Freilassung 36 ukrainischer Bauern aus dem Dorfe Odrechowa, Kreis Sanok, aus dem K.L. in Auschwitz ...818
250. Aktenvermerk vom Leiter des UHA, vom 30. September 1943. Betr.: Verhaftung der Direktion und Angestellten der ukrainischen Genossenschaft in Dynow am 21.9.43 ...820
251. Ukrainische Hilfskomitee in Przemyśl: Aktenvermerk vom 10. Dezember 1943. Betr.: Lage für die Flüchtlinge vom Osten und zurückkehrender Arbeiter vom Reich, in Przemyśl ...822
252. An den Kreishauptmann in Jaroslau [kein Datum (1943)]. Betr.: Beklagung über die Handelsbetriebe in Jaroslau, Radymno und Lezajsk ...825

### 1944

253. An den Kreishauptmann in Sanok, vom 26. April 1944. Betr.: Verhaftung des Bürgermeisters ...827
254. An den Gouverneur des Distrikts Krakau, vom 2. Mai 1944. Betr.: Verhaftung des Obmannes des Ukrainischen Hilfskomitees in Sanok ...830
255. An den Gouverneur des Distrikts Krakau, vom Leiter des UHA, vom 8. Juni 1944. Betr.: Mordtaten ...833
256. Aktenvermerk vom Leiter des UHA, vom 13. Juni 1944. Betr.: Partisanenbanden in der Gegend von Krynica ...837
257. Aktenvermerk vom Leiter des UHA, vom 13. Juni 1944. Betr.: Verhaftung des Dr. Julian Nalysnyk, Dukla, Kreis Krosno ...839
258. Aktenvermerk vom Leiter des UHA, vom 13. Juni 1944. Betr.: Raubüberfälle in der Gegend von Bircza, Kreis Przemyśl ...840
259. Aktenvermerk vom Leiter des UHA, vom 13. Juni 1944. Betr.: Verhaftung des Dr. Roman Hlynka in Sanok ...841
260. Verzeichnis der auf Ukrainern verübten Überfälle und Mordtaten, vom 20. Juni 1944, und Fortsetzung vom 10. Juli 1944 ...842
261. Aktenvermerk vom 10. Juli 1944. Betr.: Partisanenbanden an der Grenze der Kreise Jaroslau - Rawa Ruska ...847

## Teil III Distrikt Lublin

### 1940

262. An den Kreishauptmann in Zamosc, vom 29. Mai 1940. Betr.: namentliche Zählung der Ukrainer im Kreise Zamosc ...848
263. An den Kreishauptmann in Zamosc, vom Ukrainischen Hilfskomitee in Zamosc, vom 29. Mai 1940. Betr.: namentliche Volkszählung der Ukrainer im Kreis Zamosc ...854
264. An den Kreislandwirt in Biala Podlaska, vom Ukrainischen Hilfskomitee, vom 25. Oktober 1940. Betr.: ungerechte Kontingentenzuteilung zwischen ukrainischen und polnischen Bauern ...860
265. An den Kreishauptmann in Zamosc, vom Ukrainischen Hilfskomitee für den Kreis Zamosc, vom 4. November 1940. Betr.: ukrainische Kandidaten für die Besetzung der Gemeindeverwaltungen ...863

### 1941

266. An Dr. Klaus, Leiter der Abt. Ernährung und Landwirtschaft in Lublin [Anfang 1941, kein Datum]. Betr.: Verteilung verschiedenen Kontingenten und Zuteilung der Waren zwischen deutscher und ukrainischer Bevölkerung ...866
267. Aktennotiz über die Besprechung in der Angelegenheit der Ukrainischen Handelsgesellschaft AG. UHAS, die am 18. Januar 1941 in der landwirtschaftlichen Distriktstelle in Lublin stattfand ...871
268. An den Chef des Distrikts Lublin Gouverneur Zörner, vom Leiter des UHA, vom 11. Februar 1941.



Betr.: Verhaftung des Dr. Nikander Sahajko aus Zamosc	...874
269. Kommunistische Propaganda in Cholmerlande und Podlachien (27. Februar 1941)	...876
270. An den Distriktchef Lublin, Abt. Justiz, von der Delegatur des Ukrainischen Hilfskomitees in Belz, vom 27. März 1941. Betr.: Gesuch um authentische Auslegung der Verordnung über Anwendung der ukrainischen Sprache in Gerichten, Notariaten	...881
271. An den Kreishauptmann in Cholm, vom 31. März 1941, vom Ukrainischen Hilfskomitee in Cholm. Betr.: Getreidekontingent	...885
272. An den Kreishauptmann in Cholm, vom Ukrainischen Hilfskomitee in Cholm, vom 2. April 1941. Betr.: Bericht in der Angelegenheit der Kontingenterfüllung (Begleitschein, 18 S. Bericht und 5 Anlagen)	...887
273. An den Kreishauptmann in Cholm, vom Obmann des UHK in Cholm, vom 16. April 1941. Betr.: Entlassung der ukrainischen Bauern vom Arbeitslager in Krychow	...911
274. An den Kreishauptmann in Cholm, vom UHK in Cholm, vom 24. April 1941. Betr.: Entlassung der Kranken vom Zwangsarbeitslager in Krychow	...912
275. An den Kreislandwirt in Zamosc, vom UHK in Zamosc, vom 25. April 1941. Betr.: Kontingentwesen in den südlichen ehemaligen ostgalizischen Ortschaften des Kreises	...913
276. An den Kreishauptmann, Leiter des Arbeitsamtes in Zamosc, vom Ukrainischen Hilfskomitee in Zamosc [?], vom 30. April 1941. Betr.: Johann Jakimowskyj und andere ukrainische Angestellten im Arbeitsamt	...919
277. An den Kommandeur der Sicherheitspolizei und S.D. in Lublin, von W. Tymciurak, Berater in ukrainischen Angelegenheiten, vom 24. Juli 1941. Betr.: Entlassung verhafteter Ukrainer	...922
278. Aktennotiz vom 12. Juli 1941. Betr.: Teodor Stasiw aus Warez, Kreis Hrubieschow, Sprachmittler der Wehrmacht, durch einen deutschen Soldaten getötet	...923
279. An den Kreislandwirt in Zamosc, vom Ukrainischen Hilfskomitee in Zamosc, vom 5. September 1941. Betr.: Gesuch um die Herabsetzung der Getreidekontingenten in Czesnyki und 11 anderen Ortschaften	...925
280. An den Kreislandwirt in Zamosc, vom Ukrainischen Hilfskomitee in Zamosc, vom 5. September 1941. Betr.: Versuch wegen Feldschäden in der Gemeinde Tyszowce und 14 anderen Ortschaften des Kreises, das Getreidekontingent herabzusetzen	...927
281. Aktennotiz vom Herbst (?) 1941. Betr.: Landw. Berufs- und Haushaltungsschulen in ukrainischen Ortschaften des Distrikts Lublin	...929

## 1942

282. An den Chef des Distrikts, Abt. Landwirtschaft und Ernährung, vom Ukrainischen Hilfskomitee in Zamosc, vom 5. Januar 1942. Betr.: Feldschäden und Kriegsschäden in Zubowice und Mikulin, Kreis Zamosc	...931
283. II. Vormerk von W. Hlibowycykj, UHA in Krakau, vom 18. Februar 1942. Betr.: Erfassung von Bauernhöfen im Kreise Cholm	...934
284. An das Ukrainische Hilfskomitee in Cholm, vom Kreishauptman in Cholm, vom 18. April 1942. Betr.: Entziehung der Genehmigung zum Aushang des Plakates "Ukrainer aller Glaubenbekenntnisse" und deutsche Übersetzung des Aufrufs	...935
285. Aktennotiz vom Leiter des UHA, vom 30. Mai 1942. Betr.: Zwangseinziehung der Schüler der Handelsschule in Hrubieschow zum Arbeitsdienst oder zur Arbeit nach Deutschland	...937
286. An den Kommandeur des S.D. in Lublin, vom Ukrainischen Hilfskomitee in Biala Podlaska, vom 2. Juni 1942. Betr.: 27 verhaftete Ukrainer im Kreise Biala Podlaska	...938
287. An den Gouverneur des Distrikts Lublin, Abt. Wissenschaft und Unterricht, vom 15. September 1942. Betr.: Anzeige über die Beamten des Arbeitsamtes in der öffentlichen ukrainischen Handelsschule in Biala Podlaska	...940
288. Aktennotiz vom September 1942. Betr.: Heranzeigeung der Kinder, Schüler und Schülerinnen der ukrainischen Handelsschule in Hrubieschow zur Arbeit in Deutschland	...944
289. An den Gouverneur des Distrikts Lublin, Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge. Betr.: Sammlung zugunsten ukrainischer Studenten, mit 2 Beilagen, vom 8. Oktober 1942	...945
290. An den Kommandeur der Sicherheitspolizei und des S.D. in Lublin, vom Ukrainischen Hilfskomitee in Zamosc, vom 6. November 1942. Betr.: Verhaftungen und Verschießungen der Ukrainer im Kreise Zamosc	...949

291. Aktenvermerk (Dezember 1942). Betr.: Lage der Ukrainer im Distrikt Lublin ...954

### 1943

292. Aktenvermerk vom 3. Januar 1943. Betr.: Bandenunwesen in Cholmlande und Podlachia ...968
293. Aktenvermerk vom 10. Februar 1943. Betr.: Bandenunwesen und Repressalien gegen die ukrainische Bevölkerung im Kreis Zamosc ...975
294. An das Arbeitslagerkommando in Trawniki, vom UHK in Biala Podlaska, vom 16. Februar 1943. Betr.: Gesuch um die Freilassung 11 Ukrainer aus dem Dorfe Kalinow aus dem Arbeitslager ...977
295. Aktennotiz. Betr.: Lage der ukrainischen Lehrerschaft im Lubliner Distrikt, vom Ukrainischen Hauptausschuß, Lemberg, vom 18. Februar 1943 ...978
296. An den Gouverneur des Distrikts Lublin, Abt. Ernährung und Landwirtschaft, von W. Hlibowyckyj, UHA, vom 2. April 1943. Betr.: Milchablieferung ...981
297. Aktenvermerk vom 19. April 1943. Betr.: Verhaftung der ukrainischen Lehrer Mykola Dawydowytsh und Iwanna Dawydowytsh ...984
298. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Wissenschaft und Unterricht, vom UHA, vom 21. April 1943. Aktenvermerk über die Lage der ukrainischen Lehrerschaft im Distrikt Lublin ...993
299. Aktenvermerk. Betr.: letzte Überfälle auf die Ukrainer im Distrikt Lublin, vom 26. Mai 1943 ...995
300. An das Sicherheitsdienst in Cholm. Betr.: Bericht über den Tod des Bürgermeisters in Glebowiec und damit verbundenen Verhaftungen, vom 27. Mai 1943 ...997
301. Aktenvermerk vom 29. Mai 1943. Betr.: Anwerbung der Ukrainer aus dem Distrikt Lublin zu der Division "Galizien" ...998
302. An das Sicherheitsdienst des Distriktes in Lublin, vom 31. Mai 1943. Betr.: polnische Verfolgung der ukrainischen Bevölkerung im Bezirk Wolodawa ...1001
303. Aktenvermerk von L. Holejko, Bevollmächtigte des UHA in Lublin, vom 12. Juni 1943. Betr.: Mobilisierung der ukrainischen Jugend und Intelligenz für die Arbeit im Distrikt Lublin ...1003
304. An den Kreishauptmann in Cholm, vom Obmann des Ukrainischen Hilfskomitees in Cholm, vom 3. Juli 1943. Betr.: militärische Ausbildung der Ukrainer des Kreises Cholm in Trawniki ...1008
305. An den Kommandeur des S.D. und Polizei in Lublin, vom 9. Juli 1943. Betr.: Gesuch des Obmanns HK Tarnograd O. Kulyniak zwei polnische Dörfer umzusiedeln ...1011
306. An den Kommandeur der Sicherheitspolizei und des S.D. in Lublin, vom Berater des UHA beim Gouverneur des Distrikts Lublin, vom 16. Juli 1943. Betr.: Entlassung der 445 festgenommenen Ukrainer in Zamosc und Bilgoraj ...1013
307. An den Kommandeur des Kriegsgefangenenlagers der Waffen-SS Majdan bei Lublin, vom 19. Juli 1943. Gesuch um die Entlassung der verhafteten Brüder Paul und Wasyl Pryszlak ...1015
308. An den Kommandeur der Sicherheitspolizei und des S.D. für den Distrikt Lublin vom Berater des UHA, vom 5. August 1943, mit Verzeichnis der verhafteten Ukrainer aus dem Dorfe Uhnyn ...1017
309. An den Kreishauptmann, Amt für Innere Verwaltung in Bilgoraj, vom 7. August 1943. Betr.: feindliche Propaganda im Kreise Tarnograd ...1018
310. An den Kommandeur der Ordnungspolizei in Lublin, vom 10. August 1943. Betr.: Gesuch von der Delegatur des Ukrainischen Hilfskomitees in Lubartow, die 10 verhafteten Ukrainer aus dem Dorfe Uhnyn freizulassen ...1019
311. An den Kommandeur der Sicherheitspolizei und des S.D. in Lublin, vom 11. August 1943. Betr.: Gesuch des Ukr. Hilfskomitees in Bilgoraj, festgenommene Ukrainer freizulassen ...1020
312. An den Metropolit Ilarion. Bericht eines Priesters vom 2-3. September 1943 über die Mißhandlung durch den Polen von der Bahnhofsschutzwache auf dem Bahnhof Cholm ...1021
313. An die Bahnhofsschutzwache, Abteilung in Cholm, von Anatolij Bondar. Betr.: Mißhandlung der Ukrainer am 4. September 1943 auf dem Bahnhof Cholm durch polnische Bahnhofsbeamten ...1024
314. Meldung vom Ukrainischen Hilfskomitee in Cholm über die Verhaftungen von 4 Männer durch die deutsche Bahnschutzpolizei am 10. September 1943 und auch Anna Laschtsch und Leonid Portetschko ...1026
315. Meldung der Antonina Prusatschenko vom 11. September 1943 über die Mißhandlung durch polnischen Zugschaffnern in Cholm ...1027
316. Aktenvermerk vom 22. September 1943. Betr.: Werbung im Distrikt Lublin zum Werkschutzausbildungslager in Moderowka bei Jaslo ...1030

317. An den Kommandeur der Sicherheitspolizei und des S.D. in Lublin, vom Ukrainischen Hilfskomitee in Hrubieschow, vom 27. September 1943. Betr.: Gesuch, zwei verhaftete Ukrainer, beide Stepan Wawrynczuk genannt, aus dem Dorfe Metolin, zu überprüfen und freilassen ...1031
318. An die S.D. Außenstelle in Zamosc, von D. Kost, Vorsitzender des Ukrainischen Hilfskomitees in Zamosc, von September 1943. Betr.: Beschreibung der Verhältnissen und Verzeichnis der Ukrainer ermordeten durch polnischen Banditen ...1032
319. Aktenvermerk vom Leiter des UHA, vom 25. September 1943. Betr.: Lage im Distrikt Lublin ...1035
320. Aktenvermerk vom Leiter des UHA, vom 20. Oktober 1943. Betr.: Lage im Lubliner Distrikt und die Angelegenheit der ukrainischen Aussiedler ...1039
321. An den Kommandeur der Sicherheitspolizei und des S.D. in Lublin, vom 17. November 1943. Betr.: Entlassung aus dem Haft Adamschuk Paul und Anton Hrycyk ...1042
322. Aktenvermerk vom Ukrainischen Hilfskomitee in Zamosc, vom 22. November 1943. Betr.: Verhaftung des Freiwilligen Wachmanns Peter Gruchal durch die Kriminalpolizei ...1044
323. Aktenvermerk vom Leiter des UHA in Krakau Wasyl Hlibowytzkyj, vom 23. November 1943. Betr.: Überfall auf Herrn Herasymenko in Biala Podlaska ...1045
324. Bericht der Delegatur des Ukrainischen Hilfskomitees für den Kreis Zamosc, die Delegatur in Cieszanow, vom 2. Dezember 1943 ...1046
325. Aktenvermerk von Dr. W. Lewytzkyj, Berater, vom 20. Dezember 1943. Betr.: Bandenüberfälle in Cieszanow, unzulängliche Sicherheitsmaßnahmen der Bevölkerung seitens der polnischen Polizei ...1049
326. Lage der Ukrainer im Kreise Hrubieschow, von Longin Holejko, vom 30. Dezember 1943 ...1050

### 1944

327. Aktenvermerk vom 8. März 1944. Betr.: Die Lage im Cholmlande, meistens im Dorfe Zulyn ...1051
328. Aktenvermerk vom Leiter des Ukrainischen Hauptausschußes, vom 30. März 1944. Betr.: trostlose Verhältnisse im Distrikt Lublin ...1053
329. An den Präsidenten Dr. von Crashaar, vom Leiter des Ukrainischen Hilfskomitees in Hrubieschow, Obmann Chrusztsch, vom 1. April 1944, über die Bandenüberfälle im Kreise Hrubieschow und Erläuterungen über die Vorfälle im Kreise Hrubieschow, die im Laufe des Jahres Mitte 1942 bis 21. März 1944 Platz gehabt haben ...1056
330. An den General Freitag [?], vom Ukrainischen Hilfskomitee in Cholm [kein Datum, aber nach 22. Juni 1944]. Betr.: Abmarsch des 5. SS-Polizeiregiments der SS-Schützendivision "Galizien" aus Cholm ...1063

## Teil IV Distrikt Galizien

### 1941

331. An den Gouverneur [des Distrikts Galizien, Dr. Lasch], vom Leiter des UHA, vom 26. September 1941. Betr.: die ukrainische Gemeinschaft und die Deutschen ...1065
332. Ukrainische Volksgemeinschaft im Distrikt Galizien im G.G. [kein Datum] ...1069
333. An die Feldkommandantur, zu Hd. Hauptmanns Klem in Lemberg, von Kost Pankiowskyj, Leiter des Ukrainischen Komitees in Lemberg, vom 24. Oktober 1941. Betr.: Die Flüchtlingen aus den ukrainischen Ostgebieten ...1072
334. An den Leiter der Abt. Justiz beim Distrikt Galizien, vom 27. Oktober 1941. Betr.: Gesuch, vier ukrainische Notaren in Lemberg zu ernennen ...1073
335. Anordnung über den einstweiligen Aufbau der freien ukrainischen Wohlfahrt im Distrikt Galizien, vom Gouverneur des Distrikts Galizien, vom 28. Oktober 1941 ...1074
336. An das Gouvernement für den Distrikt Galizien, Abt. Wissenschaft und Unterricht, von Kolomea, vom 28. Oktober 1941. Betr.: Gesuch, mehrere Mittelschulen im Distrikt Kolomea zu organisieren ...1076
337. [Aktennotiz] von K. Pankiowskyj, Leiter des Ukr. Komitees für Distrikt Galizien, vom 29. November 1941. Betr.: Frage der Hausverwaltung in Lemberg ...1079
338. [Aktennotiz] vom 1. Dezember 1941. Betr.: Enteignung des bäuerlichen Grundbesitzes ...1081



339. [Aktenvermerk] vom 1. Dezember 1941. Betr.: Regelung des Eigentumsrechtes der bäuerlichen Torffelderbesitzer ...1082

## 1942

340. Aktenvermerk vom Leiter des Ukr. Hauptausschusses [kein Datum, aber 1942].  
Betr.: Reprivatisierung in Galizien ...1083
341. [Aktenvermerk] von Februar 1942 [kein Datum]. Betr.: Abrundung von Großbetrieben von Galizien ...1085
342. [Aktenvermerk] vom 30. Januar 1942, von K. Pankiwskyj, Leiter der UHA Überleitungsstelle Lemberg. Betr.: Eigentumsrecht in Galizien ...1095
343. An den Stadthauptmann, Dez. B. Gesundheitsverwaltung, von K. Pankiwskyj  
[kein Datum, aber 1942]. Betr.: Zulassung der Krankenschwestern zu Überprüfungen ...1100
344. An das Ukrainische Distriktskomitee in Lemberg vom Ukrainischen Bezirkskomitee in Rudki,  
vom 24. Januar 1942. Eine Anfrage warum auf dem Postamt in Rudki keine ukrainisch adressierten  
und für den Distrikt Galizien bestimmten Briefe angenommen werden ...1101
345. An den Gouverneur des Distrikts Galizien, Abt. Ernährung und Landwirtschaft, vom 31. Januar 1942.  
Betr.: Neuordnung der Zeitung "Lwiwski Wisti" ...1102
346. Aktenvermerk vom Leiter des Ukr. Distriktskomitees, vom Februar 1942.  
Betr.: Liegenschaftsverwaltung der Großgutbetriebe in Galizien ...1105
347. An den Gouverneur des Distrikts Galizien, Abt. Ernährung und Landwirtschaft, von K. Pankiwskyj,  
Leiter des Ukrainischen Komitees für den Distrikt Galizien, vom 5. Februar 1942.  
Betr.: Abrundungsverfahren in Betreff des Gutsbetriebes bei Pidberizci, Kreis Lemberg ...1108
348. An den Leiter des Gemeindeverbandes in Berezany, von P. Turczyn, vom 6. Februar 1942.  
Ein polnischer Angestellter verweigert, Bücher in ukrainischer Sprache anzunehmen ...1111
349. Aktenvermerk vom Leiter des UHA Überleitungsstelle Lemberg, vom 10. Februar 1942.  
Betr.: Beschlagnahme des Grundstücks der Alexandra Malko in Mosty Wielkie ...1112
350. An den Ukrainischen Hauptausschuß in Krakau, von der "Ukrainischen Volkskunst," Lemberg,  
vom 10. Februar 1942. Betr.: Gesuch um Krediterteilung zum Aufbau der Heimindustrie  
im Distrikt Galizien ...1113
351. An den Gouverneur, Abt. Wissenschaft und Unterricht, vom K. Pankiwskyj, vom 14. Februar 1942.  
Betr.: Anweisungen und Anordnungen des Kreisschulrates in Rawa Ruska betr. des ukrainischen  
Schulwesens und ukrainischer Lehrer ...1114
352. An den Gouverneur, Abt. Wissenschaft und Unterricht, von K. Pankiwskyj, Leiter des Ukrainischen  
Komitees, vom 14. Februar 1942. Betr.: Kontingent der Schulinspektoren ...1116
353. An den Gouverneur, Abt. Wissenschaft und Unterricht, von K. Pankiwskyj, Leiter des Ukrainischen  
Komitees in Lemberg, vom 14. Februar 1942. Betr.: Die Elternkomitees bei Schulen und  
Schülerkooperativen ...1118
354. Aktennotiz vom 25. Februar 1942. Betr.: Verhaftung des Pfarrers A. Kaznowskyj in Hlubiczok,  
Bez. Borschtschiw ...1120
355. An den Gouverneur des Distrikts Galizien, Abt. Innere Verwaltung, von K. Pankiwskyj,  
vom 16. Februar 1942. Betr.: die ukrainische Sprache im Distrikt Galizien ...1121
356. Aktennotiz von P. Isajiw, vom 11. März 1942. Betr.: die bolschewistische 10-jährige Schule  
in Galizien ...1125
357. Merkblatt vom 17. März 1942. Betr.: Volkskunstgewerbe im Distrikt Galizien ...1127
358. Aktennotiz vom 1. April 1942. Verhaftung des M. Tschajkiwskyj und anderen im Dorfe Biala,  
Kreis Czortkow ...1129
359. Aktenvermerk von K. Pankiwskyj, vom 13. April 1942. Betr.: Verwaltung des Hauses  
in der Odeongasse Nr. 5 (Lyssenko-Musikverein) ...1130
360. An den Gouverneur des Distrikts Galizien, Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge,  
von K. Pankiwskyj, Leiter der Überleitungsstelle UHA in Lemberg, vom 23. April 1942.  
Betr.: Sadowski-Stiftung in Czortkow ...1132
361. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Finanzen und Hauptabt. Arbeit, von K. Pankiwskyj,  
Überleitungsstelle UHA in Lemberg, vom 15. Mai 1942. Betr.: Regelung der Gehälter  
der Arbeiter und Angestellten im öffentlichen Dienst ...1133
362. Aktenvermerk von K. Pankiwskyj, vom 12. Juni 1942. Betr.: ukrainische Sprache im Amtsverkehr ...1136

363. An das Hauptlandamt in Krakau von K. Pankivskyj, Leiter der Überleitungsstelle UHA in Lemberg, vom 30. Juli 1942. Betr.: 1) Abrundung der Liegenschaften, 2) Entziehung der Pfründfelder ...1138
364. An den Ukrainischen Hauptausschuß, Überleitungsstelle Lemberg, zu Hd. des Obersten A. Bisanz, vom 12. August 1942. Betr.: Annahme-Untersuchungen für die Waffen-SS ...1144
365. An den Ukrainischen Hauptausschuß in Lemberg vom G.G., Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom 8. August 1942. Betr.: Annahme-Untersuchungen für die Waffen-SS ...1145
366. An den Ukrainischen Hauptausschuß in Lemberg, von A. Bisanz, vom 4. September 1942. Betr.: Sammlung zugunsten ukrainischen Studenten ...1146
367. Aktenvermerk von K. Pankiwskyj, Leiter der Überleitungsstelle UHA, vom 9. September 1942. Betr.: ukrainische Berufsverbände in Galizien vor 1939 und jetzt ...1147
368. Aktenvermerk von K. Pankiwskyj, Leiter des UHA, Dienststelle Lemberg, vom 11. September 1943. Betr.: Auswirkung kollektiver Sicherheitsmaßnahmen in Olesko, Kreis Zloczow ...1150
369. Regierung des G.G., Führungszentrale in Lemberg. Aktenvermerk vom 1. Oktober 1942. Betr.: Ernteerfassung 1942 — nach dem Stand am 28. September 1942 ...1152
370. An die Regierung des G.G., Abt. Kirchenwesen, vom 12. Oktober 1942. Betr.: Besitzrechte des erektionellen griech.-kath. Pfarr- und Kirchengrundbesitzes ...1158
371. Aktenvermerk vom Leiter des UHA, W. Kubijowytsch, vom 12. Oktober 1942. Betr.: Besetzung des freigewordenen Notarpostens in Lemberg ...1160
372. Aktenvermerk von K. Pankiwskyj, UHA Überleitungsstelle Lemberg, vom 17. Oktober 1942. Betr.: Verkauf abgenutzter Kleider in Lemberg ...1161
373. Aktennotiz vom 6. November 1942. Betr.: Bemerkungen betreffs des landwirtschaftlichen Instituts in Lemberg ...1162
374. An den Gouverneur des Distrikts Galizien, Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom Leiter des UHA, Überleitungsstelle Lemberg, vom 9. November 1942. Betr.: Zusammenstellung der an die einzelnen Hilfskomitees ausgefolgten zusätzlichen Lebensmittelmengen für September und Oktober 1942 ...1165
375. Aktenvermerk vom 10. November 1942. Betr.: Niederschießung des ukrainischen Gymnasialschülers Jaroslaw Meda und Durchbohrung des Schülers Wassyl Krawtschuk in Sokal ...1167
376. Aktenvermerk von W. Kubijowytsch, vom 12. November 1942. Betr.: Erhöhung der Getreidekontingente ...1170
377. Aktenvermerk von W. Kubijowytsch, vom 16. November 1942. Betr.: Auswirkungen der Arrondierung der Liegenschaften ...1175
378. Aktenvermerk von W. Kubijowytsch, vom 1. Dezember 1942. Betr.: Verhältnisse auf dem Gebiete des Handels in Galizien (mit 2 Beilagen) ...1179
379. An den Gouverneur, Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, vom Leiter des UHA, vom 5. Dezember 1942. Betr.: Geldunterstützung für die Abbrandler in Polowce, Kreis Tschortkow, mit einer Beilage: "Übersetzung aus dem Ukrainischen" ...1183
380. An den Leiter des UHA, W. Kubijowytsch, vom Gouverneur Dr. Wächter, vom 13. Dezember 1943. Betr.: Galizische SS-Freiwilligen Regimenter Nr. 4-8 ...1185
381. Aktenvermerk vom 21. Dezember 1942. Betr.: Durchführung der Reprivatisierung im Distrikt Galizien ...1189
382. Aktenvermerk vom Leiter des UHA, W. Kubijowytsch, vom 31. Dezember 1942. Betr.: Liegenschaften in Galizien ...1191
383. Aktennotiz von 1942. Betr.: Prüfungen für ukrainische Advokatur-, Gerichts- und Notariats-applikanten ...1194
384. Aktennotiz [kein Datum, aber 1942]. Betr.: Errichtung einer Forstschule mit ukrainischer Unterrichtssprache ...1196

### 1943

385. Aktennotiz vom 28. Januar 1943. Betr.: Personalangelegenheit des Volksschuldirektors Zubrej Michael ...1197
386. An den Kreishauptmann von Lemberg-Land, Amt für Ernährung, Treuhandverwaltung, zu Hd. Schenk, von Ing. Jatzkewytsch, Bevollmächtigte des Hauptausschußes für die Umsiedlungsaktion, vom 1. Februar 1943. Betr.: Pachtzinszahlung von Umsiedler ...1198
387. Aktenvermerk von K. Pankivskyj, Leiter des UHA, Überleitungsstelle Lemberg, vom 4. Februar 1943.

- Betr.: Verhaftung der Marie Kosacz und der Michaline Kosacz aus Lemberg ...1199
388. An den Ukrainischen Hauptausschuß, Rechtsbüro in Lemberg, von einem Flüchtling, vom 7. April 1943. Betr.: Verhaftungen über 100 Ukrainer und Erschießungen (36 Männer und 17 Frauen) in Eisenbahnwagen ...1200
389. An den Gouverneur, Dr. Otto Wächter, von W. Kubijowytsch, vom 8. März 1943. Betr.: Ausstellung einer Freiwilligen-Einheit nur aus galizischen Ukrainern ...1201
390. Wehrausschuß [Galizien]. Vorschlag der Satzungen ...1203
391. An sämtliche Land- und Dorfgemeinden im Bezirk Borszczow, vom Landkommissar Martin, vom 24. April 1943. Betr.: Bildung einer Ukrainischen SS-Freiwilligen-Division ...1206
392. Programm zum Festakt am 28. April 1943 anläßlich der Aufstellung der SS-Schützen-Division Galizien ...1207
393. Der Löwe als Galiziens Wappen (genaue Beschreibung des Wappens) ...1209
394. Rede des Leiters des Ukrainischen Hauptausschußes an den Gouverneur Otto Wächter am 28. April 1943 ...1212
395. Ansprache des Leiters des UHA am 28. April 1943 anläßlich der Verkündigung der Ukrainischen Division "Galizien" ...1214
396. Bestimmungen über die Aufnahme der Freiwilligen in die Waffen Division "Galizien" [kein Datum] ...1217
397. An den Gouverneur des Distrikts Galizien, von Prof. Kubijowytsch, vom 30. April 1943. Betr.: Vorschlag betr. Ernennung des Generalmajors V. Kurmanowycz zum Ehrenvorsitzenden des Wehrausschußes ...1219
398. Besprechung mit dem Präsidenten Dr. Losacker, vom 7. Mai 1943. Betr.: Einfluß der traurigen Ereignissen im Reichskommissariat Ukraine und die Schützendivision "Galizien" ...1220
399. Aktenvermerk vom Leiter des UHA, vom Mai 1943. Betr.: Reprivatisierung ukrainischer Industrieunternehmungen, mit Verzeichnis der Unternehmungen ...1222
400. [Aktenvermerk]. Reprivatisierung des Bodens in Galizien gemäß dem österreichischen Privatrechtssystem mit nur wenigen polnischen Gesetzen gültig am 31. August 1939, vom Mai 1943 [kein Datum] ...1226
401. An den Leiter des UHA vom Gouverneur des Distrikts Galizien, vom 28. Mai 1943. Betr.: Versorgung der Freiwilligen der Schützendivision "Galizien" und ihrer Familienangehörigen ...1233
402. Die Stimmung im Kreise — im allgemeinen — die Feier der SS-Schützen-Division "Galizien" in Solotwyna — in besonders, von Dr. A. Kniazynskyj, vom 8. Juni 1943 ...1235
403. Aktennotiz von W. Kubijowytsch, vom 10. Juni 1943. Betr.: Errichtung eines 3-monatigen Sanitätslehrgangs für Krankenschwestern ...1237
404. Aktenvermerk. Betr.: Freiwilligen- und Arbeitseinsatz der ukrainischen Schulentlassenen im Schuljahre 1942/1943 ...1239
405. An die Sicherheitspolizei in Zloczow, vom 3. Juli 1943. Betr.: Genehmigung eine Gedankfeier zu ehren der durch die Bolschevisten ermordeten ukrainischen Opfer im Juli 1943 zu veranstalten ...1240
406. An den Kommandeur der Sicherheitspolizei Ostuf Kolf in Lemberg, vom Leiter der UHA Dienststelle Lemberg, vom 10. Juli 1943. Betr.: feindliche Propaganda in Galizien im Juni 1943 ...1241
407. Bericht über die Aktion des Ukrainischen Hauptausschußes gegen die feindliche Propaganda im Juni 1943 [kein Datum] ...1242
408. Aktenvermerk vom 9. August 1943. Betr.: Verhaftung des griech.-kath. Pfarrers Ilarion Karpiak und des Verbandsprüfers Bohdan Hajduczk ...1244
409. An den Gouverneur des Distrikts Galizien, Abt. Wissenschaft und Unterricht, vom 9. August 1943. Betr.: Taubstumme und blinde Kinder im Distrikt Galizien ...1245
410. Aktenvermerk vom 23. August 1943, von K. Pankiowskyj. Betr.: Verhaftung von angesehenen Bürgern ...1246
411. Aktenvermerk von K. Pankiowskyj, Leiter des UHA, Lembergstelle, vom 24. August 1943. Betr.: Verstärkung des Polizeischutzes in Galizien und der Organisation der ukrainischen Polizei ...1248
412. Aktenvermerk von der Abteilung Propaganda, vom 2. September 1943. Betr.: Groß-Rundfunkkonzert zugunsten der Freiwilligen der SS-Schützen-Division "Galizien" ...1252
413. Aktenvermerk von Dr. K. Pankiowskyj, vom 15. September 1943. Betr.: Auswirkung kollektiver Sicherheitsmaßnahmen in Strutyn Wyznyj, Kreis Stryj ...1253
414. Bericht des Wehrausschußes Galizien für die Zeit vom 28.IV. bis 24.IX.1943 ...1254
415. Wehrausschuß Galizien. Bericht (in 2 Teilen). [Ohne Unterschrift und ohne Datum, aber nicht später als Oktober 1943] ...1259



- 
416. An den Gouverneur [Otto Wächter], von [W. Kubijowytsch], vom 11. November 1943.  
Betr.: Mangel in der Organisation der Schützen Division "Galizien" ...1264
417. Aktenvermerk vom 11. November 1943. Betr.: Verhaftung in Nadworna und Delatyn ...1268
418. "Die Frage des Nachwuchses," ein Gespräch vom Leiter des UHA mit dem Divisionskommandeur  
am 19. November 1943 ...1270
419. An die Regierung des G.G., Hauptabt. Innere Verwaltung, vom 2. Dezember 1943, von A. Palij,  
Wehrausschuß "Galizien." Betr.: Versorgung der Familienangehörigen von Freiwilligen  
der SS-Schützendivision Galizien ...1272
420. Abteilung für Schulangelegenheiten des Ukrainischen Hauptausschußes, von I. Wynar,  
vom 2. Dezember 1943. Betr.: Bericht über die Tätigkeit der Abteilung für Schulangelegenheiten  
für das Jahr 1943 ...1274
421. An den Leiter des UHA, Prof. W. Kubijowytsch, vom Gouverneur O. Wächter, vom 13. Dezember  
1943. Betr.: Bedeutung der SS-Schützen-Division "Galizien" und Verpflichtungen des UHA ...1280

### 1944

422. An den Gouverneur Dr. O. Wächter, von dem Leiter des UHA, vom 28. April 1944. Betr.: Gruß  
anlässlich des ersten Jahrestages der Bildung der SS-Schützen-Division "Galizien" ...1284
423. An den Prof. W. Kubijowytsch, Leiter des UHA, vom Gouverneur Dr. O. Wächter, vom 2. Mai 1944.  
Betr.: Anerkennung des Grußes des Prof. Kubijowytsch ...1286
424. Aktenvermerk von K. Pankiowskyj, vom 5. Juni 1944. Betr.: Verhaftung der Mitarbeiter  
des Ukrainischen Hauptausschußes ...1287
425. [Aktenvermerk]. Die Maßnahmen, welche in Galizien die Werbung für den Kriegseinsatz erschweren  
[kein Datum, aber nach dem 20. Mai 1944]. Betr.: wildes und zügelloses Benehmen der asiatischen  
Sonderkommandos in Galizien ...1288

**Die Mitglieder der ukrainischen Delegation zum Generalgouverneur  
am 17. September 1939 um 15-15:45.**

1. Oberst Alfred Bisanz -
2. Oberst Roman Suschko - Krakau
3. Dr. Wolodymyr Kubijowytsch - Krakau
4. Dr. Wasyl Blawatzkyj - Sanok
5. Dr. Stefan Wantschytzkyj - Sanok
6. Red. Wasyl Hlibowytzkyj - Jaroslau
7. Prof. Borys Rzepeckyj - Cholm
8. Red. Zenobius Pelenskyj - Cholm
9. Dr. E. J. Pelenskyj - Jaroslau
10. Ing. Osyp Bojdunyk - Krosno
11. Dr. Heinrich Kurt - Krakau



# The Ukrainian Central Committee and Its Documents

This publication reproduces a large selection of correspondence conducted between the Ukrainian Central Committee (UCC, *Ukrains'kyi Tsentral'nyi Komitet*, *Ukrainischer Hauptausschuß*), and the German occupation authorities in the *Generalgouvernement* (GG) during the Second World War. Throughout the war, the UCC acted as the representative body of the Ukrainian population in the *Generalgouvernement*, whose territory was carved out of the southeastern lands of the Second Polish Republic.

The Ribbentrop-Molotov Pact of 23 August 1939 created the political conditions that allowed Germany to launch a blitzkrieg against Poland on 1 September 1939. The Soviet government broke its non-aggression treaty with Poland and invaded it from the east on 17 September. Within three weeks, the country was divided between Germany and the Soviet Union along a demarcation line running north from the Carpathian Mountains along the San (Sian) and Bug (Buh) rivers (the Curzon Line). The territories east of this line, inhabited by Belarusians in the north and Ukrainians in the south, were annexed to the Belarusian and Ukrainian Soviet Socialist Republics respectively. The western and northern parts of Poland were annexed outright to the Third Reich, while the core of its territory was reorganized as the *Generalgouvernement*, with its administrative center in the ancient city of Cracow (not in the Polish capital, Warsaw). The *Generalgouvernement* was divided into four districts—Cracow, Radom, Warsaw and Lublin—administered by a governor-general, Dr. Hans Frank, with a governor in each district. Poland disappeared from the political map of Europe.

The *Generalgouvernement* was inhabited predominantly by Poles, but also included significant national minorities—Jews, residing chiefly in the towns and cities, and Ukrainians, concentrated mainly in a narrow strip west of the Bug and San rivers. In administrative terms, Ukrainians in the *Generalgouvernement* found themselves assigned to three principal sectors: 1) the provinces of Podlachia and Kholm (Chełm) in the Lublin district, 2) a band of settlement along the left bank of the San River in the Cracow district, including the cities of Peremyshl (Przemyśl) and Iaroslav (Jarosław), and 3) the Lemko region in the Carpathian Mountains, bordering on Slovakia. The total

Ukrainian population in the *Generalgouvernement* was estimated at more than half a million. Their numbers soon increased with the arrival of several tens of thousands of Ukrainian refugees from the Ukrainian SSR, consisting of former political leaders, lawyers, teachers, priests, cultural and political activists, and political prisoners freed from Polish jails who fled the Soviet regime in Western Ukraine.

Following the German occupation, Ukrainians began to organize their communal life, electing municipal councils, establishing schools in their language (which had been severely restricted by the Polish authorities), and reopening Ukrainian Orthodox churches in Podlachia and the Kholm region. At a meeting of Ukrainians from various walks of life in Cracow in late November 1939, the Ukrainian National Alliance (*Ukrains'ke Natsional'ne Ob'iednannia*) was established. The well-known geographer Dr. Volodymyr Kubijovyč was chosen as its leader (*providnyk*). The meeting also approved a draft constitution for the new organization.

Although the Germans approved Kubijovyč as head of the Ukrainian representative body, they did not ratify its name and constitution. In establishing their occupation administration, they abolished all existing political, cultural and educational organizations and institutions, prohibiting the formation of any central representative body. Even individual relief committees were to be subordinated to the local German authorities.

It was the influence of the International Red Cross and American charitable organizations, which undertook to bring assistance to the needy in the occupied Polish territories, that modified this German administrative scheme. Since these bodies required centralized organizations for the distribution of relief supplies, in June 1940 the Germans approved representative structures for the Polish, Ukrainian and Jewish nationalities. For the Poles, who constituted the majority of the *Generalgouvernement* population, a Main Polish Relief Council (*Główna Rada Opiekuńcza, Polnischer Hauptausschuß*) already existed. The Ukrainian National Alliance changed its name, becoming the Ukrainian Central Committee (UCC, *Ukrainischer Hauptausschuß*). For the Jews, who were totally deprived of rights, there was the Self-Reliance Society (*Jüdische Soziale Selbsthilfe*). The executive of the Polish council, supplemented by one representative each from the Ukrainian and Jewish communities, formed a Main Relief Committee (*Haupthilfausschuß*) that oversaw the distribution of foreign aid among the three national organizations.

The aims and objectives of the Ukrainian Central Committee, which was based in Cracow, were to 1) organize and conduct general social work and 2) cooperate with foreign relief organizations via the German Red Cross. It had representatives attached to the administrations of the Cracow and Lublin districts, where Ukrainians lived in large

numbers. Its local branches in towns and cities, called relief committees (*dopomohovi komitety*), were allowed to exist with the permission of local authorities, and carried out the tasks of the Central Committee on the local level. They were responsible for the Ukrainian population in their regions and reported to their district offices.

Eventually, the German authorities issued a constitution of their own for the UCC. The constitution proved both inconsistent and, at times, controversial. Because its deficiencies allowed for a variety of interpretations, the leaders of the UCC construed the term “assistance to the needy” as meaning not only material aid (i.e., money, food and clothing), but also assistance to those who needed to acquire professional training or advance their education in order to improve their material well-being.<sup>1</sup>

Over time, the Ukrainian Central Committee became a veritable representative body for all Ukrainians in the *Generalgouvernement*. It was composed of several departments headed by well-known and qualified Ukrainian professionals. These departments and their leaders were as follows:

**Organizational** - Osyp Boidunyk, followed by Vasyl Hlibovytsky

**Financial** - Roman Mytsyk

**Social Security and Welfare** - Rev. Mykhailo Sopuliak

**Economic** - Mykhailo Khronoviat, followed by Atanas Milianych

**Education** - Nykyfor Hirniak, followed by Ivan Teslia and Petro Isajiw

**Cultural activity** - Mykola Duzhy

**Youth Department** - Iaroslav Rak, followed by Volodymyr Tatomyr.

The UCC also included a **Publishing House** headed by Volodymyr Kubijovyč himself.

Professor Kubijovyč also took it upon himself to deal with ecclesiastical problems involving the Ukrainian Greek Catholic and Ukrainian Orthodox churches. At the same time, the German administration authorized the UCC to issue identification cards to citizens of Ukrainian nationality.

Under Polish rule, Ukrainians had been subjected to ethnic discrimination, which was particularly harsh in Podlachia and the Kholm region. Here, over the protests of the population, the government closed Ukrainian Orthodox churches and turned them over to the Roman Catholic Church or had them destroyed. Deprived of

---

<sup>1</sup>Volodymyr Kubijovyč, *Ukraińtsi v Heneral'nii Hubernii* (Chicago: Mykola Denysiuk, 1975), pp. 101-2.

Ukrainian schooling and subjected to the official policy of Polonization, Ukrainians were understandably gratified by the fall of Poland and hoped to improve their lot under German rule. This was apparent in Ukrainian memoranda to the German authorities, which expressed a desire for freedom of religious worship, unrestricted cultural activity, and education of children in their mother tongue.

It soon became clear that the Germans would not bring the freedom for which Ukrainians had hoped. German demands on the population mounted along with the growing needs of the war effort, pursuant to the policy that “all wheels must turn for victory.” Ethnic segregation was introduced from the very beginning, and the notice *Nur für Deutsche* (for Germans only) appeared in selected restaurants, cinemas, railway cars, and so on. The Germans were the master race, those of Slavic stock were considered inferior, and the Jews and Gypsies had no rights at all. The Gestapo, administered directly from its headquarters in Berlin, established a reign of terror.

In spite of the dictatorial German regime and its racist policies, the Ukrainian Central Committee, headed by patriotic personnel, sought as best it could to satisfy German war requirements on the one hand, while protecting the Ukrainian population from excessive demands for food deliveries, labour for German factories, and the enrollment of young men in the *Baudienst* (construction service) on the other. Since the extent of these demands was beyond the control of the UCC, it was blamed by both sides—by the occupation regime for slack performance and by the public for failing to defend its interests.

A number of Germans helped the UCC in its dealings with the German authorities. Among them were Professor Hans Koch, a Galician German who had served as a captain in the Ukrainian Galician Army (1918-20); Professor Theodor Oberländer, an intelligence officer; Professor Heinrich Kurtz, in charge of education and propaganda; Professor Fritz Arlt, head of the Department of Population and Welfare; and Alfred Bisanz, a former colonel of the Ukrainian Galician Army (1918-20), who was in charge of Ukrainian affairs in that department. All of them proved quite willing to cooperate with the UCC in fulfilling its duties both toward the German authorities and toward the Ukrainian population. Thanks to them, the UCC was able expand its activity from relief work to education, economic affairs, and the publication of Ukrainian books, especially school texts, periodicals and newspapers.

In the Cracow district, there were 9 relief committees and 16 regional delegations, while the Lublin district had 9 relief committees with 11 regional delegations. Although most Ukrainians in the *Generalgouvernement* lived in these traditional Ukrainian territories, there were also Ukrainian immigrants in the two other districts, to which the



UCC extended its activity. In the Radom district, there were 6 relief committees and 2 regional delegations, and in the Warsaw district there were 2 relief committees with 4 regional delegations. In total, there were 26 relief committees and 33 regional delegations. The UCC also had a representative in Berlin who proved useful on a number of occasions.

In 1941, with the outbreak of the German-Soviet War, the Germans occupied the city of Lviv, the capital of Galicia. This ancient Ukrainian region was not united with the other occupied Ukrainian territories. Instead, on 1 August 1941, Governor-General Hans Frank proclaimed the annexation of Galicia to the sphere of influence of Greater Germany, making it a fifth district of the *Generalgouvernement*.<sup>2</sup>

Initially, Galicia had its own Ukrainian Land Committee (*Ukrains'kyi Kraiovyi Komitet, Ukrainisches Distriktskomitee*), headed by the lawyer Kost Pankivsky, who had been born to a well-known Ukrainian family in Lviv in 1897. His father, also named Kost, was an activist of the Ukrainian populist movement, an economist and philanthropist. Kost Pankivsky, Jr. gained his legal reputation defending Ukrainian political prisoners in Polish courts. He was also active in Ukrainian charitable organizations in Galicia before the war.

The Galician Land Committee was supposed to work on the basis of a constitution similar to the UCC. In February 1942, however, the Ukrainian Central Committee was ordered to take over the district of Galicia. Kost Pankivsky became its vice-president, and from that time on, the UCC had two centres, Cracow and Lviv.

In its activity, the UCC executive paid a great deal of attention to the territories west of the Curzon line, where Poles remained most persistent in the application of the prewar Polonization policies. Thanks to the UCC, Ukrainian schools were organized in the villages, with refugees from Soviet-occupied Galicia serving as teachers (given the lack of local cadres). To alleviate the shortage, a teachers' college was founded in the town of Krynysia. The most active Ukrainian centres at the time were the cities of Kholm, Iaroslav, Peremyshl, Sianik, Krynysia, and Cracow. This activity annoyed the Poles, who had devoted so much effort to the earlier Polonization policy. Their hostility to Ukrainians took the form of a campaign of terror against Ukrainian teachers and parents who took advantage of Ukrainian schools.

The UCC had two sources of income to fund its activities: 1) cash donations from individual Ukrainians (called

---

<sup>2</sup>Kost' Pan'kivs'kyi, *Vid derzhavy do komitetu* (New York and Toronto: Zhyttia i mysli, 1957), p. 79.

a national tax) and contributions of money, food, clothing, etc., and 2) government and municipal subsidies, also in cash, food and clothing, including donations from the International Red Cross.

The UCC has sometimes been unjustly accused of following a collaborationist policy, but, given the situation, the charge does not withstand scrutiny. The years of the UCC's existence were years of total war conducted on Ukrainian territory by two powers bent on world domination, the Third German Reich and the Soviet Union. For the Ukrainian nation, the challenge was to survive with minimal losses. This proved impossible. In comparison with other countries occupied by the Germans, collaboration in Ukraine was minimal under the existing unfavourable conditions. This is evident from the documents in this publication.

The following documents, originally held in the archives of the Ukrainian Central Committee in Cracow, were preserved by Professor Kubijovyč and his staff. They are an indispensable primary source for the history of the German occupation of Ukraine, especially Western Ukraine. As the Germans retreated in 1944, the UCC documents were transferred to Bratislava (Slovakia) and finally to Vienna, where the UCC terminated its activity at the end of the war. After the war, the documents were transferred to Sarcelles near Paris, where the Shevchenko Scientific Society established its headquarters, with Professor Kubijovyč as secretary and later as president. After the death of Professor Kubijovyč in 1985, in accordance with his will, the UCC Archives (along with his personal papers) were transferred to the National Archives of Canada in Ottawa, where they have been catalogued as Manuscript Group (MG) 31, D 203. The National Archives of Canada do not possess all the UCC Archives, however. Many documents relating to arrests and UCC activity on behalf of those arrested were deposited in the Archives of the Slavic Seminar of the University of Graz (Austria) at the end of 1946 (12 October 1946 to 16 February 1947). That archive also contains documents on the *Kalakut* problem (i.e., Ukrainian Roman Catholics in the Kholm region and Podlachia), as well as documents on German policy in the occupied territories of Poland and Ukraine.

The documents selected for inclusion in this publication are divided into four sections: I. Ukrainian Central Committee Headquarters, containing letters and memoranda originating from headquarters or addressed to them; II. Cracow District, containing documents originating from the Cracow relief committee and its delegations in the Cracow district, i.e., the Lemko region, Sianik, Peremyshl, Iaroslav, and so on; III. Lublin District, containing documents originating from the Lublin office of the UCC, as well as those prepared by the UCC representative at the office of the district governor and by the personnel of relief committees working in the Kholm region and

Podlachia; IV. District of Galicia, containing documents originating from the Galician Land Committee and later from the UCC Lviv headquarters or addressed to the Lviv office, its relief committees and their delegations. The arrangement in each section is chronological. Documents that could not be reproduced legibly from their originals are given in transcription.

All documents relating to the formation of the Ukrainian "Galicia" Division are to be found in Section IV (District of Galicia).

In closing, the compiler wishes to express his gratitude to the former director of the Canadian Institute of Ukrainian Studies, Dr. Bohdan Krawchenko, and to Professor Maxim Tarnawsky, director of its Press, for their advice and willingness to finance this publication. It is hoped that students interested in this period of Ukrainian history will find sufficient proof in these documents that the Ukrainian Central Committee was dedicated to the Ukrainian cause and worked honestly for the benefit of the Ukrainian people.

Wasył Veryha

**Die Korrespondenz  
des Ukrainischen  
Hauptausschußes  
mit den deutschen Behörden  
in den Jahren 1939-1944**





**Teil I**  
**Der Ukrainische Hauptausschuß**  
**Krakau-Lemberg**



## I.

### Vom Jahre 1848 bis zu dem Weltkriege 1914.

#### 1.

#### Die volksfreundliche und die russophile Richtung.

Die Geschichte der Westukraine macht den Eindruck einer Tragödie mit überaus langen Pausen. So eine Pause bildete das 18. Jahrhundert nach dem dramatisch bewegten 17. Jahrhundert, in dem die Westukraine besonders lebendigen Anteil an der all-gemeinukrainischen geistigen Bewegung und an der Bildung des zweiten ukrainischen Hetmanenstaates genommen hat. Im 18. Jahrhundert verbleibt die Westukraine in den Grenzen der alten polnischen Republik. Die ukrainische Nation wurde auf das Niveau eines Volkes von "chlop und pop", von Knecht und Pfaffen, herabgedrückt. Dabei ist zu bemerken, dass "der Pfaffe", d.h. der griechisch-katholische Priester, geistig und sozial nicht besonders vom Knechte unterschieden war. Er musste oft mit den leibeigenen Bauern die Frohndienste auf dem Felde des polnischen Grossgrundbesitzers, bzw. seines jüdischen Pächters, verrichten. Es gab also ein ukrainisches Volk, aber keine ukrainische Nation. Das Volk besass seine eigene, sehr reiche Kultur, Volkslieder, Volksdichtung, Sagen, Volksplastik, Sitten und Gebräuche, aber es entschwanden ihm aus dem Gedächtnis seine Staatstraditionen. Es besass auch kein gemeinsames Ziel und, was am wichtigsten ist, es besass keinen lebendigen Träger jener Tradition und jenes Zieles, keine führende politische Schicht. Die Führerklasse des 17. Jahrhunderts wurde teilweise in den Kämpfen aufgerieben, teilweise emigrierte sie in die Ostukraine, wo fast bis zum Ende des 18. Jahrhunderts ein Schatten des autonomen Hetmanenstaates unter dem russischen Protektorat fortlebte; teilweise wurde jene politische Schicht der Westukraine polonisiert. Was von ihr im Lande übrig blieb, wurde - um ein heutiges Wort zu gebrauchen - proletarisiert, und auf die Ebene des Pfaffen- und Knechtevolkes herabgedrückt. Es gab also ein Volk, aber keine Nation.

Es ist ein Verdienst der österreichischen Regierung, (seit 1772) dass sie für die geistige und soziale Hebung des ukrainischen Priesterstandes sorgte. Sie bereitete damit die Geburt einer neuen führenden Klasse vor. Das 19. Jahrhundert



war für deren Anfänge günstig. Es war die Zeit der Romantik, also einer Zeit der Vorliebe für alles Altertümliche und Volkstümliche. Das Altertümliche bedeutete im ukrainischen Falle die politische Tradition des Hetmanenstaates. Diese Tradition mit der neuen Volkstumsidee zu einer Einheit zusammengeschmolzen zu haben, ist die unsterbliche nationale Leistung des Dichters Taras Schevtschenko. Seine Werke beginnen, um die Mitte des 19. Jahrhunderts, auch in der Westukraine den Einfluss auszuüben.

Das Jahr 1848 zwang das Westukrainertum auch zu <sup>einer</sup> ~~der~~ klaren politischen Stellungnahme. Die Ungarn erhoben den Aufstand und die Polen meuterten in Lemberg. Es drohte für die Ukrainer die Gefahr, wiederum unter das polnische Joch zu geraten. Instinktiv und halbbewusst nahm das ganze Volk eine deutliche Stellung ein, und zwar loyal dem Österreich gegenüber und feindschaftlich dem Polentum gegenüber. Die freiwilligen ukrainischen Schützen, die die Karpathen besetzt hielten, waren ein lebendiges Zeugnis ~~einer~~ derartigen Einstellung des Volkes. Im Jahre 1848 erschien auch das positive politische Programm, das Programm des "ruthenischen Rates" in Lemberg. Die Westukrainer, so hieß es, bilden einen Teil des grossen ukrainischen Volkes, dessen weit überwiegender Teil in Russland lebt. Dieses Volk hat eine eigene Sprache, eigene Kultur und das Recht auf freie ~~und~~ geistige und politische Entwicklung. Der Teil, der sich in den Grenzen der Österreichischen Monarchie befindet, bekannt sich der Österreichischen Krone gegenüber zu ~~der~~ vollkommener Loyalität und erwartet von ihr die Teilung des Kronlandes Galizien in zwei Teile, in einen ukrainischen und einen polnischen. Der ukrainische Teil Galiziens sollte mit den nördlichen Bezirken der Bukowyna und mit der Karpathoukraine ein ukrainisches Kronland der Österreichischen Monarchie bilden, und auf diese Weise sollten die Rechte des ukrainischen Volkes gesichert werden.

Das war das erste politische Programm der wiedergeborenen ukrainischen Nation. Das war aber auch das letzte politische Programm des Westukrainertums bis zum Weltkriege.

Natürlich sind später alle Punkte klarer und deutlicher herausgearbeitet und die politische Taktik vervollständigt und vervollkommen worden. Aber das offizielle Ziel blieb bis zu dem Jahre 1918, also bis zum Zerfall der österreichischen Monarchie, im grossen und ganzen dasselbe.

Es war das erste politische Programm, es war aber zugleich der erste politische Kindestraum, der Traum eines politischen Anfängers, der noch nicht wusste, dass, um ein Programm zu verwirklichen, eigene organisierte Kraft und hartnäckiger Kampf notwendig sind. Es musste bald zur Enttäuschung kommen. Die 50er Jahre sind Jahre der österreichischen Reaktion. Sie fand bald die gemeinsame Sprache mit dem polnischen Hochadel. Um den Preis der Loyalität dieses Hochadels wurde die Herrschaft im ungeteilten Kronland Galizien ohne Vorbehalt den Polen übergeben. Dies war ein harter Schlag für die Ukrainer. Sie hofften, mit der Hilfe der österreichischen Regierung sich vollständig von den Polen zu emanzipieren. Auf einmal sahen sie sich dem Polentum ausgeliefert, wobei die polnische Herrschaft noch durch die Autorität Wiens gleichsam sanktioniert erschien.

Der politische Anfänger begann nun einen neuen Bundesgenossen und Schutzherrn zu suchen. Im Jahre 1848 sahen die Westukrainer den Durchmarsch der russischen Armee nach Ungarn. Sie kamen also mit der grossen Macht in Berührung, in deren Reihen viele Blutgenossen, Ostukrainer, dienten. Es war diejenige Kraft, vor der einer der Unterdrücker, die Magyaren, gleich die Waffen streckten; die Kraft, die dem Erbfeind des Westukrainertums, dem polnischen Staate, ein jähes Ende vorbereitet hat; es war die Kraft, die im Jahre 1830, als die Polen wiederum den Aufstand erhoben, ihre Loyalität nicht durch Zugeständnisse, wie Österreich, erkaufte, sondern mit Gewalt erzwungen hat.

Es waren zunächst nur Stimmungen. Bald wurden sie zu einer Lehre, zu einer Ideologie umgestaltet. Russland war dabei behilflich. Dort herrschte damals in der Gedankenwelt die sogenannte slavophile Richtung, die sich in der Aussenpolitik die Losung von Fuschkin: "Die slavischen Ströme sollen in das russische Meer einmünden", zu eigen machte. In Galizien weilte, ja warb für diese Losung der Moskauer Professor Pogodin.

Also aus der Verzweiflung nach dem österreichisch-polnischen Einvernehmen, aus dem Eindrücke, den die russische Armee hinterlassen hat, und aus der bewussten Arbeit der russischen politischen Agenten entstand eine zweite politische Richtung, die s.g. russo- oder moskophile Richtung. Ihre Grundsätze lassen sich in folgende Gedankenreihe fassen: Wie es einen dreieinigen Gott im Himmel gibt, so gibt es eine dreieinige russische Nation auf der Erde. Drei Volksstämme: der grossrussische, der kleinrussische (so war der offizielle Moskauer Name für das ukrainische Volk) und der weissrussische, bilden diese Nation. Dem grossrussischen Stamme ist es gelungen, einen mächtigen Staat und eine reiche Kultur zu bilden. Sie sollen einen gemeinsamen Schatz und gemeinsames Eigentum der genannten drei Stämme darstellen. Die Sprachen jener Stämme können "für den Hausgebrauch" gepflegt werden, aber für die höhere Kunst, für die Wissenschaft und für den Staatsgebrauch sei nur die russische Sprache reif und zulässig. Alle politischen Probleme des Westukrainertums, insbesondere das wichtigste von ihnen, das des Verhältnisses zu den Polen, werden durch den russischen Staat leicht und bald gelöst werden. Man muss bedenken, dass es die 60er-Jahre sind, die Jahre der österreichischen Niederlagen im Zusammenprallen mit Preussen und Italien. Man lebt in der Überzeugung, dass Österreich ja doch nicht imstande sein wird, seine Grenzen zu behaupten, und dass Russland für jeden Fall die Westukraine annectieren wird.

2  
So sieht die erste politische Differenzierung, die erste Zweispaltung des ukrainischen Volkes nach der Wiedergeburt des 1848-Jahres aus. Da haben wir eine s.g. volksfreundliche Richtung mit dem Programme des Jahres 1848 und eine russophile. An der Wiege der ersten stand der Glaube an das eigene Volkstum und die Forderung, für dieses Volkstum zu arbeiten. Die zweite Richtung wurde aus der Verzweiflung geboren und lebte von der faulen Hoffnung an die fremde Gnade. Der opferwillige Idealismus einerseits, der träge Verzicht andererseits. Der Ausgang des Kampfes musste zu gunsten der volksfreundlichen Richtung entschieden werden. Gegen Ende des Jahrhunderts ist die russophile Bewegung zu bedeutungslos, unter sich uneinigen Gruppen zusammengeschrumpft.



Heute ist die russophile Richtung in der Westukraine als politischer Faktor erledigt. Nur in den äußersten ukrainischen Randgebieten sind noch die Erlebnisse und die Stimmungen der 60er-Jahre nicht vollständig überwunden, folglich auch der Nährboden der Ostorientierung nicht beseitigt. Das gilt für das Lemken- und für das Cholmland, also zwei ukrainische Provinzen des Generalgouvernements f.d. bes. pol. Gebiete.

Das Lemkenland, der westlichste, gefährliche Teil der ukrainischen Welt, wurde künstlich in seiner Entwicklung aufgehalten. Der polnische Druck war hier besonders stark und keine ukrainische Aufklärungs- und Organisationsarbeit möglich. Der Lemke lebte, wie das ganze Ukrainertum der 60er-Jahre, in der Stimmung der eigenen Ohnmacht und der Erlösungserwartung vom Osten. Im Cholmgebiet, das doch bis zum Weltkriege des zweifelhaften "Glückes", zu dem russischen Imperium zu gehören, teilhaftig war, gibt es kein Russophilentum. Die Ukrainer des Cholmgebietes haben ja vor etwa 100 Jahren die zwangsmässige Bekehrung von der eigenen ukrainischen, unierten Kirche in die russische Orthodoxie erlebt. Nach Jahren ist diese Orthodoxie einheimisch geworden. Da kamen die Polen mit ihrer polizeilichen Bekehrung zu der polnischen, römisch-katholischen mit ihren Kirchen Kirche, mit ihren Kirchenzerstörungen und Kirchenenteignungen und mit ihrer gewalttätigen Polonisierung. Das unglückliche Land hat während des Weltkrieges ein frühliches Intermezzo unter deutscher Herrschaft und dann in den Grenzen des ukrainischen Staates 1918 erlebt. Aber das Glück war kurzdauernd und dies machte das Volk misstrauisch. Heute, nach der Grenzziehung zwischen dem deutschen und dem russischen Interessengebiet sehen sich beide, der Lemke und der Cholmschtschak, vom ukrainischen Volke getrennt. Dies macht sie unruhig und unsicher. Mancher verlässt nun sein Eigentum und zieht nach dem Osten, um das gemeinsame Schicksal des Volkes zu teilen.

Noch eine Erbschaft hat das ukrainische politische Leben aus jener Zeit der ersten Differenzierung bis in die heutige Zeit herübergebracht. Beide Richtungen, die volksfreundliche und die russophile, waren keine Parteibildungen im modernen Sinne, sondern diejenige Erscheinung, die man gewöhnlich mit dem Worte "Bewegung" bezeichnet.



Eine Partei setzt eine Ideologie, eine Weltanschauung, ja wenigstens Ansätze derselben, voraus; ferner ein Programm, das auf der Grundlage jener Weltanschauung aufgebaut wird. Hierauf hat jede Partei eine streng bestimmte Mitgliederschaft mit ebenso klar und deutlich umrissenen Pflichten und Rechten. Politische Bewegungen, wie die eben genannten Richtungen, besitzen nichts davon. Sie begnügen sich mit den stimmungsmässigen Lösungen, bzw. nicht geordneten Lehrsätzen und mit den losen Anhängermassen. Eine Partei gleicht einem entwickelten Organismus, der zu komplizierten und ständigen Arbeitsleistungen reif ist. Eine Bewegung kann vorgestellt werden als ein grosser, primitiver Amöbenkörper, der gereizt (z.B. durch die Wahlagitation usw.) zu grossen, momentanen Kraftentladungen fähig ist, aber gleich danach in träger Passivität zusammenbricht. Eine Bewegung ist das Anfangstadium der Partei, bzw. der politischen Organisation.

Die kaum erwachte Nation mit noch unentwickelten organisatorischen Fähigkeiten bleibt in dem Anfangstadium, in der Form der politischen Bewegung stehen. Die Erlebnisse der Kinderstube sind aber besonders zähe. So lässt sich verstehen, dass bis auf die Gegenwart die repräsentativsten westukrainischen s.g. Parteien eigentlich solche Bewegungen darstellen. Das bezieht sich auf UNDO und OUN bis zur letzten Zeit. Sie waren solche stimmungsmässigen politischen Bildungen, ohne systematische Ideenformulierungen, ohne eindeutig bestimmte Mitgliederschaft. Diese organisatorische Schwäche beider letzten politischen Erscheinungen macht auch die Anarchie ihrer niedrigeren Schichten und die Unsicherheit ihrer Oberschicht verständlich. Die Führerschaft schwimmt auf der Oberfläche des stimmungsmässigen Anhängermeeres, ohne es durch klare und deutliche Ideen und durch den starken Willen zu beherrschen.

## 2. Die endgültigen politischen Formen vor dem Weltkrieg 1914.

Um die weitere Entwicklung richtig zu verstehen, muss man das Bild der damaligen westukrainischen Gesellschaft, in der die neuen Entfaltungen stattfanden, vor Augen halten.

Es war eine einfache Gesellschaft von wenig zusammengesetzter Abstufung, aber eine Gesellschaft von fest eingewurzelter Ordnung, mit einer klar ausgeprägten Hierarchie. Es gab keine Überraschungen in ihr. Jedes Glied nahm seinen, gleichsam vorbestimmten Platz ein. Die Grundlage der Gesellschaft bildete die zahlreiche Schicht der Bauern und der Halbbauern-Halbhandwerker. Auf solchem Boden erhob sich nun die hierarchische Stufenleiter: der Kirchendiener, der Kirchensänger, der Lehrer, der Stellvertreter des Pfarrers, der Pfarrer selbst, der Herr Dekan, der Herr Prälat, der Bischof und der Lemberger Metropolit an der Spitze. Hoch in den Wolken verloren sich schon der apostolische Kaiser in Wien und der Papst in Rom. Immer höher, an dieser Leiter emporzuklettern, das war der legitime Traum jedes Mitgliedes der Gesellschaft. Als grosse Erfüllung von Träumen der Sterblichen galt der Prälats- bzw. Hofrattitel diesseits, und das Himmeľreich jenseits.

Bald wurde der Rahmen jener Gesellschaftsordnung zu eng. Es war doch das Ende des 19. Jahrhunderts, die Zeit der schnellen Bevölkerungszunahme, des Wachstums der Städte. Die Zahl der Pfarreien wuchs langsamer, als die Zahl der Priesteröhne (die ukrainisch-katholischen Priester waren alle vermählt). Sie mussten sich den weltlichen Berufen widmen. Das erwies sich als leicht. In Österreich waren wenigstens die niedrigeren Beamtenstellen den Ukrainern zugänglich. Dem Beispiele der Priesteröhne folgen die der reicheren, dann der ärmeren Bauern. Es mehren sich die ukrainischen Mittelschulen. Kurz und gut, es entsteht eine neue Gesellschaftsschicht: die weltliche Intelligenz. Sie fand keinen Platz für sich in der althergebrachten, klerikalen Ordnung.

Auch die Anschauungen dieser jungen Schicht muteten wie fremde Gäste in der alten, patriarchalen Welt an. Die weltliche Jugend studierte an den Universitäten in Lemberg, Tschernowitz, aber auch in Wien und Graz. Sie brachte von diesen kulturellen Herden neue Ideen, neueste Ansichten nach Hause. Es war die Zeit des naturwissenschaftlichen Monismus und des philosophischen Positivismus. Wirklich sei nur das, was in der Sinnesempfindung als wirklich bezeugt wird. Wahr sei nur das, was auf Grund der naturwissenschaftlichen Methoden der Beobachtung und des Experimentes als wahr gefunden wird.

Für die jungen Apostel solcher positivistischer Kritik musste die geerbte, patriarchal-klerikale Ordnung als unerträglich erscheinen. Es entbrannte ein Kulturkampf.

Die einstweilen noch dünne Schicht der jungen Fortschrittler sah sich einer eingebürgerten, festen Ordnung mit tief eingewurzelten Ansichten gegenüber. Um siegen zu können, mussten sich die Vertreter jener Schicht zusammenschließen, sie mussten eine einheitliche Gemeinde eines Glaubens und eines Zieles bilden. Aus dieser Notwendigkeit ist im Jahre 1890 die erste politische Partei im strengen Sinne des Wortes entstanden. Es war die radikale Partei mit klar umrissener Ideologie und mit strafferer Organisation der Mitgliedschaft. Theoretisch unterschied sich die neue Partei von der volksfreundlichen Richtung hauptsächlich durch die Betonung des sozialen Momentes. Die Radikalen bekannten sich zum Sozialismus. Praktisch aber am wichtigsten war ihre antiklerikale Einstellung und Agitation, die eine wahre Revolution in der eben geschilderten Gesellschaftsordnung bedeutete. Wie auf die Geistigkeit der volksfreundlichen Richtung das Werk des grossen Ostukrainers Schewtschenko von besonderem Einfluss gewesen war, so hatte auch jetzt die radikale Richtung einen ostukrainischen Meister gefunden, in der Person des politischen Emigranten aus Kiew und dann des Professors an der Universität in Sophia - Mychajlo Drahomanow, - des berühmten Historikers und Publizisten. Sein Schüler und in jungen Jahren Mitglied der Partei war Dr. Iwan Franko, Dichter und Wissenschaftler, der grösste Geist, den die Westukraine hervorgebracht hat.

Die Revolution siegte, und dies war entscheidend für die weitere politische Entwicklung. Dieser Sieg bedeutete die Verweltlichung der führenden Schicht und der Gesellschaft der Westukraine. Der gemässigtere Teil der Radikalen und die dem Fortschritte nicht abgeneigten Kreise der volksfreundlichen Richtung schlossen sich in der national-demokratischen Partei (1898) zusammen, die nun die Repräsentation und Leitung des politischen Lebens übernahm.

Auch das gegenseitige Verhältnis beider massgebenden Parteien zu einander wurde gefunden. Es war nicht das Verhältnis



von regierender Partei und verantwortungsvoller Opposition, wie es sich in der englischen parlamentarischen Praxis herausgebildet hat. Dort übt die oppositionelle Partei Kritik und Kontrolle, aber sie ist immer bereit, selbst die Regierung zu übernehmen. Die ukrainischen radikalen Fortschrittler haben eigentlich nie die Anmassung gehegt, selbst das Leben unter voller Verantwortung zu gestalten. Sie begnügten sich zumeist mit der Rolle des Goetheschen Mephisto, der die Menschheit zu immer neuen Taten drängt, oder, um ein Bild von Iwan Franko zu gebrauchen, mit der Rolle eines bellenden Hundes, der den Herrn nicht einschlafen lässt. Dieses Verhältnis wurde zu einem festgelegten Muster und dies wirft manches Licht auf die neueren, sogar neuesten Erscheinungen, wie z.B. auf das merkwürdige Verhältnis zwischen OUN und UNDO, wovon später die Rede sein wird.

Zur Zeit der Jahrhundertwende sind noch zwei politische Bildungen aufgetaucht. Im Jahre 1899 entstand die ukrainische sozial-demokratische Partei. Sie fand manche Anhängerschaft in Lemberg und in dem Petroleumbezirke Drohobytch-Boryslau. Ihre internationalistische Ideologie und Praxis, dann die geringe Zahl des industriellen Proletariats in dem Bauernvolke hatten zur Folge, dass diese Partei zu keiner Bedeutung im ukrainischen Leben gelangte und stets ein Anhängsel der polnischen sozialistischen Partei blieb. In den Nachkriegszeiten, als die ukrainische Arbeiterklasse zu wachsen anfang, war die Stunde der Sozialdemokratie vorbei. Die ukrainische Arbeiterschaft fand sich in den Reihen des Nationalismus.

In denselben 90er-Jahren gewann auch eine charakteristische Gedankenrichtung, die schon vorher auftauchte, eine festere Gestalt. Manche Politiker stellten sich die Frage, ob es nicht möglich, ja zweckmäßiger wäre, die Rechte des Ukrainertums nicht im Kampfe gegen die Polen, sondern durch den Ausgleich mit ihnen, durch die Verständigung zu sichern. Es ist die s.g. "Neue Ara"-richtung. Sie fand Unterstützung in den höchsten Kreisen der kirchlichen Hierarchie. Diese Erscheinung und ihre kurzlebige Geschichte hat wiederum manche späteren Versuche vorausgenommen. Der polnische Partner war nie aufrichtig. Die Verständigung galt



für ihn nur als Mittel, um die einheitliche ukrainische negative Front gegen die Polen zu spalten. Der Versuch war erfolglos. Und doch werden wir ähnliche Gedankengänge und praktische Anstrengungen nach dem Jahre 1930 wiederfinden und sie werden wiederum durch einen Teil der kirchlichen Hierarchie geschützt und finanziert. (Vgl. die Entstehungsgeschichte der katholischen Partei UNO; wovon später.)

Es muss noch ein Moment hervorgehoben werden, und zwar das der Unterschiede in den sozialen Programmstellungen. Theoretisch waren sie gross. Wenn die Radikalen sich zum Sozialismus bekannten, während die National-Demokratie und die konservativen Ausgleichspolitiker an dem Privateigentum festhielten, wenn die Sozialdemokraten die Anhänger anderer Parteien als "bourgeois" brandmarkten, so schienen die Gegensätze unüberbrückbar zu sein. Praktisch jedoch waren sie verschwindend klein. Das Ukrainertum stellte in der Mehrheit über 90% ein Bauernvolk dar, den Rest bildeten die Handwerker und die arbeitende Intelligenz. Die Klassenunterschiede waren also unbedeutend. Die Agrarreform war die Lösung aller. Der Grossgrundbesitz befand sich in polnischer und jüdischer Hand. Er sollte unter ukrainische Bauern, die ihn doch bebaut haben und bebauen, verteilt werden. Das soziale Problem ging gleich in das echt nationale Problem über. Und auf dem Boden der nationalen Forderungen waren sich alle massgebenden Gruppen ziemlich einig.

Also wurden um die Jahrhundertwende die politischen Lebensformen des Westukrainertums (nur um ein Wort der modernen Psychologie zu gebrauchen) gefunden. Die verhältnismässig günstigen, inneren und äusseren Bedingungen, wovon gleich die Rede sein wird, hatten zur Folge, dass das politische Ukrainertum in diesen Formen von Erfolg zu Erfolg schritt. Das befestigte die Überzeugung von der endgültigen, absoluten Zweckmässigkeit jener Formen. Wir werden ihre Zähigkeit, ihr Bestreben, sich zu erhalten, noch in den letzten Jahren vor dem Kriege 1939 beobachten können. (Vgl. das Referat über die "Front der nationalen Einheit")

Für die eben gefundenen politischen Formen war es ein besonderes Glück, dass sie in der ukrainischen Gesellschaft am Anfang des 20. Jahrhunderts eine gesunde Grundlage zu der Kraftentfaltung gefunden haben. Die geistige Revolution, die die Radikalen durchgeführt haben, brachte in die erstarrte, schläfrige Welt ein frisches Leben. Die neuen Ideen, die europäischen Strömungen fanden jetzt offene Türen und Herzen. Während der Sommerferien trafen auf den reicheren Dorfpfarreien die hitzigen Träger dieser Ideen, die Studenten, die im Ausland studierten, mit ihren Kollegen aus den einheimischen Universitäten und mit den jüngeren Kollegen aus den Mittelschulen zusammen. Dort hielt sich auch die junge, kaum emporgewachsene ukrainische Beamtenklasse, die doch in ihrer ersten Generation aus den Priester- und Bauernsöhnen bestand und die Sommermonate auf dem Lande zuzubringen gewöhnt war, auf. Die gastfreundlichen Pfarrherren begrüßten offenen Herzens die Gäste, diese jungen Sprösslinge, die aus dem Dorfe in die Stadt hineinzuwachsen begannen, ohne den Zusammenhang mit dem urgesunden, ländlichen Heimatboden zu verlieren.

Die gesellschaftliche Auffrischung war von grosser Bedeutung für die geistige Kultur. In und für diese Kreise dichteten die Dichter. Dort unter den schattigen Linden und Obstbäumen der Dorfpfarreien entstand das westukrainische Kunstlied. Dort wurden die Werke Ibsens, Nietzsches, Sorels gelesen und diskutiert. Noch heute träumen die Schriftsteller von jener gemütlichen und intelligenten Atmosphäre. Der in Krakau lebende Dichter Bohdan Lepkyj und sein Kreis gehören in jene Zeit und ihren Geist.

Aber auch für die politische Entwicklung hatte die erneute Gesellschaft tiefe Bedeutung. Dort reifte eine Synthese von gesundem Konservatismus, der dem Fortschritte nicht abhold ist, mit den jugendlich vorwärtsdrängenden Ideen und ihren Trägern. Eine solche Gesellschaft bewahrte die moralischen Maßstäbe vor dem labilen Relativismus und hielt die freien Stimmungen in bestimmten Grenzen. Eine solche Gesellschaft gab der Stetigkeit und dem sicheren Fortgange in der Politik eine gesunde Grundlage.

Die äusseren Umstände waren ebenfalls günstig. Österreich war auf dem besten Wege, sich als ein parlamentarisch-demokratischer Staat zu konstituieren. Der polnische Hochadel, der eigentliche Herrscher in der Westukraine, verlor seine Vorrechte, eins nach dem anderen. Nach dem Jahre 1907, d.h. nach der Erköpfung des allgemeinen Wahlrechtes, war es klar, dass das Programm vom Jahre 1848 auf evolutionärem Wege in nicht unabsehbarer Zeit erreichbar ist. Nur die Polen waren dagegen. Die Wiener-Regierung war schon dem Gedanken von der Teilung Galiziens zugänglicher geworden, und es war kein Geheimnis mehr, dass der Tronfolger, Erzherzog Franz Ferdinand, die Absicht hatte, die Monarchie dem nationalen Prinzip gemäss umzugestalten und zu ordnen.

Indem das ukrainische Leben ihre, für die parlamentarische Regierungsform der Vorkriegszeiten geeignete, politische Organisation gefunden hatte, war das russophile Lager im Absterben begriffen. Es war in zwei Teile gespalten: den konservativen Teil der s.g. Altruthenen mit der Tageszeitung "Halytschanyn", die in einer wilden Mischsprache aus dem Altkirchenslavischen, Ukrainischen, Russischen herausgegeben wurde, und in den jüngeren Teil der s.g. "Neukursler", die die Einheit des ukrainischen und des russischen Volkes bis zur vollständigen Selbstverleugnung predigten. Die erste Gruppe und ihre Presseorgane starben natürlichen Todes im ersten Dezennium des 20. Jahrhunderts. Die andere Gruppe und ihre russische Tageszeitung "Priкарпатська Русь" lebten nur dank der künstlichen Rubelinsektionen. Es war keine politische Gruppe mehr, sondern eine bezahlte Agentur Russlands in Österreich. Nach dem Weltkriege hatte das neue Sowjetrussland seine Agenturen in den polnischen und ukrainischen, bis über 90% verjudeten, kommunistischen Zellen. Die alten Russophilen fanden einen neuen Herrn, der bereit war, sie zu bezahlen, um die Ukrainer zu schwächen. Es waren die Polen. Dieselben Leute treten in den polnischen Dienst ein. Das Lemkenland wurde besonders von solchen "Politikern" beglückt. Nach dem Untergange Polens melden die spärlichen Reste des Russophilentums wiederum ihre Dienstbereitschaft.



Finden sie aber keinen Herrn mit offener Geldtasche, so werden sie in einem, in zwei Jahren von der Oberfläche vollständig verschwinden.

## II. Die politische Entwicklung der 20er-Jahre.

### 1. Die Kriegs- und Revolutionszeit (1914-1920)

Die Jugend der Zeit vor dem Weltkriege, soweit sie politisch interessiert und tätig war, wirkte im Rahmen der dargestellten Parteien, insbesondere der national-demokratischen und der radikalen. Ein Zeichen und ein Zeugnis, dass diese Parteien zeitgemäß und lebensfähig waren. Gleich am Anfang des Krieges fand sich die Elite der Jugend von allen Parteien in einem Lager der "action directe", in den die Abteilungen der ukrainischen freiwilligen Sitschschützen, die an der Seite der Zentralmächte den Kampf gegen Russland aufgenommen hatten. Es entstand also der Herd und die Werkstätte, aus denen der moderne westukrainische Nationalismus geboren wurde.

Weitere entscheidende Neuerungen brachten die Jahre 1917-1918-1919. Das erste Jahr ist das der ostukrainischen Revolution und der Bildung des ostukrainischen Staates. Im Jahre 1918, nach dem Zerfall der österreichisch-ungarischen Monarchie, entstand die westukrainische Republik. Am Anfang des Jahres 1919 vereinigten sich die beiden ukrainischen Republiken zu einem Staat. Dank diesen geschichtlichen Ereignissen kamen die west- und die ostukrainischen politischen Organisationen in unmittelbare Berührung und zur Zusammenarbeit. Es musste sich bald die gegenseitige Beeinflussung offenbaren. Uns interessieren hier die Folgen dieser Berührung für die westukrainische politische Entwicklung.

Wie angedeutet, waren die westukrainischen politischen Parteien, bzw. Bewegungen, auf evolutionäre, parlamentarische Tätigkeit eingestellt. Diese Einstellung war zu einer unüberwindlichen Gewohnheit geworden, dass sogar in den Nachkriegszeiten, als keine Vorbedingungen des demokratisch-parlamentarischen Kampfes vorhanden waren, manche Gruppen hartnäckig die Entsendung einiger Abgeordneten von der polnischen Staatsbehörden gnaden als ihren Lebenszweck betrachteten.



Aus dieser Gewohnheit lassen sich auch die ungereimten Unzeitgemässigkeiten des UNDO der letzten Jahre gewissermassen erklären. Anders war es in der Ostukraine. Dort, im zaristischen Russland bestand keine Möglichkeit der offenen, ukrainischen politischen Organisation und Betätigung. Deshalb waren die ostukrainischen Gruppen revolutionär auf die Umwälzung der Regierungsform eingestellt. Sie waren, um das übliche Wort zu gebrauchen, viel "linker". Die Vereinigung der beiden ukrainischen Republiken musste einen gewissen Ausgleich zur Folge haben. Der Ausgleich war jedoch nur äusserlich. Wenn die National-Demokratie am Anfang der 20er-Jahre als Arbeitspartei (trudowa partia) auftritt, so ist sie im Grunde dieselbe geblieben. Und wenn die Radikalen jetzt unter dem Schilde der sozial-radikalen Partei erscheinen, so sind sie dadurch nicht radikaler und nicht sozialistischer geworden. Im Gegenteil, wie wir sehen werden, geben sie nach dem Weltkriege ein Musterbeispiel der sklerotischen Erstarrung. An den einflusslosen Monatsgruppen, die in der Westukraine unter dem Einflusse der ostukrainischen Revolution entstanden sind, um gleich wieder zu verschwinden, kann man schweigend vorübergehen.

Wichtiger ist ein anderes Moment. Die westukrainischen politischen Organisationen sind unter dem Aspekten der praktischen Betätigung und des Kampfes in der Welt der dinglichen Wirklichkeiten gebildet worden. Die reinen Ideologien, die Theorien spielten hier eine Nebenrolle. Wir haben ein Beispiel bei der Besprechung der Unterschiede in sozialen Programmansichten um die Jahrhundertwende angeführt. Anders war die Sachlage im Osten. Dort war die praktische Betätigung polizeilich unterbunden. Deswegen diskutierte man, man suchte sich politisch in den theoretischen Kämpfen auszuleben. Die Ideologie, die Theorie ist hier zu der primären Wirklichkeit, zu einem unantastbaren Heiligtum geworden. Eine gewisse theoretische Versteifung in den Nachkriegszeiten ist in der Westukraine auf diesen Einfluss zurückzuführen. Vor dem Weltkriege war die Demokratie eine in den damaligen Verhältnissen bequeme Methode.

19. 12. 1941  
-15-

-15-

Für die polnischen Kreise war sie besonders verdächtig, da sie sich offen zu dem Berliner Hetmanszentrum bekannte. Im Jahre 1935 ging der aktivste Teil der Gruppe in der "Front der nationalen Einheit" (F.N.Je.) auf.

Am wichtigsten und am tiefsten blieb aber die Spur von dem kurzen Erlebnisse der allukrainischen, staatlichen Selbständigkeit. Vor dem Kriege war "das grosse, ukrainische Volk" und "der allukrainische Staat" für die Masse der Westukrainer ein Mythos. Die Westukrainer lebten in engen und ruhigen K.-K.-österreichischen Gemächern. Der Gedanke an die Ostukraine das war nur ein frischer Luftzug durch das offene Fenster, nur ein Traum von der Grösse. Die einzig spürbaren Wirklichkeiten aus der Ostukraine bildeten eine arme Tageszeitung in Kiew, ein Paar Monatsschriften, einige grosse Namen und dann um mit Schewtschenko zu sprechen - ein totes Schweigen von Moldau bis Finnland. In den Jahren 1917-1920 wurde die Ostukraine für die Westukrainer zu dem grössten Erlebnisse. Die westukrainischen Sitschschützen, dann die s.g. "U.H.A." (Ukrainische Galizische Armee) durchzogen die Steppe kreuz und quer und besiegelten mit eigenem Blute die freudige Bekanntschaft mit der neugefundenen und neuerlebten, grossen, russisch und kulturell <sup>Kraft</sup> Heimat. Aus diesen Erlebnissen wurde das Pathos der allukrainischen Einheit und staatlichen Selbständigkeit geboren, das seinen Stempel auf das westukrainische Leben der 20er-Jahre aufgedrückt hat. Ohne dieses Pathos wäre dies Leben in seinen kulturellen, wirtschaftlichen und politischen Äusserungen unverständlich.

## 2. Die 20er-Jahre bis zu der Kriese 1929-1930.

Die ukrainischen Offiziere und Soldaten kehrten nach der Ausbildung an den Wiener- und Prager Hochschulen, den bedeutendsten Sammelplätzen der Emigration, als Ingenieure, Techniker, Mechaniker, Agronome, Lehrer, Ärzte in ihre westukrainische, durch die Polen besetzte Heimat zurück. Sie nahmen gleich ihren Kampf um die Unabhängigkeit des ukrainischen Lebens auf allen Gebieten, nur mit anderen Mitteln auf.



Das Land bedeckte sich mit den Volksbildungsvereinen. In jedem Dorfe wurde solch ein Verein gegründet. Lesehallen, Abendkurse für die Jugend und für die Erwachsenen, Theaterveranstaltungen, Chorvorführungen, kurz das kulturelle Leben des Dorfes, also des Volkes, wurde von hier aus geleitet. Die Privatschulen (Volks- und Mittelschulen) durch freie Opfer des Volkes unterhalten, sollten die nationalpatriotische Bildung und Erziehung der Jugend sichern. Es wurde sogar das kulturelle Unicum, die geheime ukrainische Universität, gegründet, die trotz der unaufhörlichen Polizeiverfolgungen bis zum Jahre 1925 existierte. Ihre Zeugnisse wurden durch deutsche und tschechische Hochschulen als rechtmässig und gültig anerkannt. Die wissenschaftliche Arbeit wurde in der durch ukrainische Privatmittel fundierten und erhaltenen Schewtschenko-Gesellschaft in Lemberg gepflegt. Ausser den grossen Lemberger wissenschaftlichen Instituten, Laboratorien und Museen, wiederum ausschliesslich auf eigene Mittel gestützt. Sogar auf dem Gebiete der Krankenpflege trachteten die Ukrainer, ihre Unabhängigkeit zu wahren. In Lemberg wurde dank der grösseren und kleineren Opferbeiträge ein eigenes musterhaftes Krankenhaus gestiftet, das während der tragischen Ereignisse 1930, in der Zeit der polnischen Pazifikation, Tausenden von verwundeten Ukrainern das Leben und die Gesundheit rettete.

In derselben Richtung bewegt sich die wirtschaftliche Arbeit. In ihrem Mittelpunkt steht das Genossenschaftswesen. Sein Aufschwung und seine innere Gesundheit bleiben unverständlich, wenn man die ukrainische genossenschaftliche Organisation mit den Begriffen und Massstäben von entsprechenden europäischen Erscheinungen misst. Das europäische Genossenschaftswesen ist, seinem englischen Muster gemäss, ein Mittel, ein Werkzeug des Klassenkampfes der Arbeitenden gegen die Kapitalisten. Die ukrainische Genossenschaft ist ein Mittel der nationalen Kapitalbildung, ein Werkzeug im Kampfe gegen das fremdnationale, jüdische-polnische Kapital. Die ganze Bewegung wird durch dasselbe Pathos der nationalen Selbständigkeit genährt und getragen.

entstanden in mehreren grosseren Städten ukrainische Museen,



Immer standen sich noch zwei geschiedene Welten gegenüber: die ukrainische und die polnische. Die Erinnerung des Freiheitskrieges war zu frisch, zu lebendig, und die Polen waren noch schwach. Sie versuchten durch Kreditversprechungen, durch Autonomiegesetze, die nie zur Wirklichkeit wurden, durch künstliche Züchtung einer polenfreundlichen politischen Richtung einen Einfluss auf das ukrainische Leben zu gewinnen. Aber umsonst. Sogar das Jahr 1923, das die bedingungslose Auslieferung der ukrainischen Gebiete an Polen durch die Pariser Botschafterkonferenz brachte, änderte einstweilen die allgemeine Haltung der Ukrainer nicht.

Selbstverständlich musste solche Geisteslage sich auch in der eigentlich politischen Entwicklung offenbaren. Für eine Richtung im Stile der erwähnten "Neuen Ara", die einen Ausgleich mit den Polen predigen möchte, war da kein Platz. Die kaum keimenden Anfänge wurden gleich durch Gewalt unterdrückt (Erschiessung des Dichters Twerdochlib).

Die Unabhängigkeitspolitik bewegte sich in zwei Hauptrichtungen: einer nationalen und einer kommunophilen. In der Ostukraine lebte noch, wenigstens formell, der in den ersten Jahren sogar selbständige, nicht föderative, ukrainische Rätestaat mit eigenen Vertretungen im Auslande. Als später die Ukraine zu einem Bundesstaat der Sowjetunion herabgesetzt wurde, erlebt das noch verhältnismässig freie kulturelle Leben seinen Aufschwung. Ukrainische Literatur, Musik, plastische Kunst weisen eine Menge hervorragender, origineller Talente auf. Dies wirkt auf die Gemüter der Westukrainer, insbesondere derjenigen, die das ewige, vielgestaltige Russland nicht unmittelbar kennen gelernt haben, also auf die jüngsten Jahrgänge, verlockend. Diese Stimmungen, die im Grunde viel von dem betonten Unabhängigkeitspathos in sich trugen, fanden auch einen echt ukrainischen politischen Ausdruck in der s.g. Sel.-Rob.-Partei (der Partei von Bauern und Arbeitern). Dass sie wirklich nicht aus dem russisch-jüdisch-internationalistischen (wie die kommunistischen Parteien), sondern aus dem national-ukrainischen Geiste geboren wurde, dafür hat man einen beredsamen Beweis. Die Partei war in der aufwärtsstrebenden Entwicklung begriffen nur solange, bis in der Westukraine die Illusionen

von der radikalen Änderung der russischen Politik der Ukraine gegenüber herrschten. Als mit den Stalinschen Fünfjahresplänen, Kollektivisierungen und Aushungerung der Ukraine Moskau sein Antlitz entschleierte hatte, war auch die ganze Sel.-Rob.-Bewegung und die kommunistischen Sympathien unter der Universitätsjugend spurlos verschwunden.

Die radikale, jetzt - wie erwähnt - sozialradikale Partei, ein wahres Mittelding zwischen Sel.-Rob und nationalen Parteien, verlor den Boden. Die Partei war geistig erstarrt. Die Radikalen, die sich immer als "Fortschrittler" proklamierten, machten und wollten auch keinen einhigen Schritt vorwärts tun. Sie blieben bei den alten Lehren des 19. Jahrhunderts. Die Partei ähnelte einem Grossmütterchen, das getrost die Tänze seiner Jugend angesichts der verwunderten Enkel und unter der Begleitung neuer Musik vorführt. Die Partei lebte noch bis zu dem Kriege 1939, sie hatte sogar Einflüsse in den Bezirken, wo sie einst gearbeitet hat, aber sie hatte keine neuen Ideen, keinen Nachwuchs. Sie verbrachte ihre letzten Jahre als typische Pensionistin, die die Rente von dem gut verdienten Kapital verbraucht.

Die eigentliche politische Leitung befand sich in den Händen der nationalen Gruppen. Die ehemalige National-Demokratie tritt jetzt als die Arbeitspartei auf. In ihr meldet sich bald eine Schar von Politikern, die zu den bewährten Methoden aus den österreichischen Zeiten zurückkehren möchten. Sie wollten den Kampf um die Autonomie der ukrainischen Gebiete im polnischen Staate aufnehmen. Aber eine solche Programmaufstellung empfand die ukrainische Gesellschaft und auch die Mehrheit der Arbeitspartei als Verrat an der Tradition des Krieges, als Absage von dem Selbständigkeitsideale, als Rückkehr in die engen Rahmen der nur westukrainischen und der nur autonomistischen Politik. Diese Richtung musste bescheiden im Schatten bleiben. Im Jahre 1923 konstituierte sich auch in der Westukraine die erste nationalistische Partei, als Partei der nationalen Arbeit.

All diese Erscheinungen, die beiden Gruppen, die Arbeiterpartei und die Partei der nationalen Arbeit, waren organisatorisch schwach. Die Arbeiterpartei erbte von ihren Vorgängerinnen, von der volksfreundlichen Richtung 19. und von der National-Demokratie des 20. Jahrhunderts, die Gewohnheit sich mit der Form "der politischen Bewegung" zu begnügen. Sie strengte sich nie an, ihre eigenen Gedanken in ein System, in eine Weltanschauung zusammenzufügen. Sie war damit zufrieden, eine grosse Anhängerzahl in loser Gefolgschaft zu sehen. Die "Partei der nationalen Arbeit" war ganz jung, weder ideologisch noch organisatorisch fertig. Zwischen den beiden Parteien gab es grosse Temperamentsunterschiede, aber sie fanden noch nicht ihren Ausdruck in klar und deutlich formulierten Ideen und in streng abgegrenzten Organisationen. Die gemeinsame antipolnische Frontstellung und das gemeinsame Selbständigkeitspathos rückte diese Bildungen noch näher aneinander, so dass sie im Jahre 1925 in eine Organisation, in die Ukrainische National-Demokratische Vereinigung (UNDO-Ukrajinsjke Nationalne-Demokratyčane Objednannja) zusammenflossen.

Es war eine typisch demokratische, mechanische Parteiverbindung, ohne tiefgehende ideologische Neuerungen, ohne den organisatorischen Lebensschwung einer Gruppe, die die anderen an sich zieht und in eine neue, einfache Einheit zusammenschmilzt. Es war eine Vereinigung von der Art, die Adolf Hitler einmal als den Versuch einiger Schwächlinge durch Zusammenschluss einen Goliath zu schaffen, charakterisiert. In der traurigen Zeit der 30er-Jahre, als eine starke, politische Führung zur Lebensnotwendigkeit der Nation wurde, stellte sich die Brüchigkeit solchen mechanischen Zusammenschlusses heraus. Die UNDO. zerfiel wiederum in ihre Bestandteile.

In den ersten Jahren (1925-1930) wurde die UNDO zu der leitenden, politischen Kraft der Westukraine. Die totalisierende Tendenz, der Unabhängigkeitsstandpunkt, die ausgesprochene antipolnische Kampffront -all dies entsprach dem Wollen und Streben des Volkes. Als Organisation blieb die UNDO, trotz mancher Anläufe, im Anfangs-



stadium "einer Bewegung" stecken. Wiederum bedeutete dies seine Stärke und seine Schwäche zugleich. In kurzer Zeit, ohne besondere Anstrengung gewann diese politische Bildung zahlreiche Anhängerscharen, aber sie versäumte es, sie in straffe, organisatorische Formen zu schliessen, was den späteren Zerfall nur erleichterte.

Neben den genannten drei nationalen Gruppen, die die UNDO bildeten und legal arbeiteten, wirkte noch illegal, unterirdisch die UWO (Ukrajinsjka Wjajsjkowa Organizacija - Ukrainische Militärorganisation). Ihre Mitglieder waren die ehemaligen Offiziere der ukrainischen Armee, die den Kampf um die Selbständigkeit des ukrainischen Lebens auch auf militärischem Gebiete fortführten. Die nichtzahlreiche, aber desto geschlossener Eliteorganisation erfreute sich grosser Achtung in der ukrainischen Gesellschaft und war für die polnischen Behörden ein Schrecken. Ihre terroristischen Anschläge auf die Spitzen der polnischen Administration gaben vor der Welt Zeugnis ab von der unversöhnlichen Haltung des Volkes der Fremdherrschaft gegenüber.

Die Tätigkeit dieser Geheimorganisation gliederte sich in eine Reihe mit der Arbeit der legalen nationalen Gruppen ein. Sie war durch denselben Geist der Selbständigkeit des ukrainischen Lebens getragen, der auch die damaligen, kulturellen und wirtschaftlichen Bestrebungen auszeichnete. Die UWO führte denselben Unabhängigkeitskrieg nur auf dem für die Ukrainer verbotenen Gebiete. Das hatte zur Folge, dass das Verhältnis der UWO zu den nationalen Gruppen und später zur UNDO der ersten Jahre sehr nahe, ja intim war. Dieselben Männer waren oft Mitglieder von UWO und UNDO. Dies war natürlich und moralisch. Es gab zwischen den beiden Organisationen keine prinzipiellen Unterschiede. Wo es möglich war, arbeitete man legal. Wo solche Möglichkeit ausgeschlossen war, griff man zu der illegalen, ja terroristischen Taktik. Manche Abgeordneten von UNDO, denen es leichter war, ins Ausland zu reisen, waren Verbindungsglieder zwischen der UWO und ihrer Führung, die in Berlin weilte. Aus Danzig brachten sie die illegale



Literatur ins Land. Diese Freistadt, für Deutschland eine der ungünstigsten Entscheidungen des Diktats von Versailles, war für die Ukrainer die glücklichste Erfindung in diesem, sonst für sie so grausamen, Verträge. Danzig bildete für die Ukrainer das einzige offene Tor nach Deutschland.

Die sozialen Probleme, ähnlich wie vor dem Kriege, gaben auch jetzt keinen besonderen Anlass zu Differenzen. Sogar die Gegenwart einer kommunistischen, ukrainischen Partei, des Sel.-Rob., änderte wenig an diesem Tatbestande. Die radikalste kommunistische Predigt musste sich, wenn sie konkret sein und sich nicht in Allgemeinheiten verlieren wollte, gegen den polnisch-jüdischen Grossgrundbesitz, gegen den jüdisch-polnischen Kapitalismus wenden. Die Kolonisation des überbevölkerten Agrarlandes mit den polnischen Bauern aus dem Westen trug noch grellere nationale Momente in die soziale Problematik *fort*.

Die allgemeine antipolnische Einstellung war auch in der Aussenpolitik massgebend und beeinflusste die Orientierung derselben. Es sind die Zeiten der immer sich verschärfenden Gegensätze zwischen Deutschland und Polen. Dadurch wurden die aus den österreichischen Zeiten und dann aus den Kriegsjahren stammenden, deutschfreundlichen Stimmungen im Volke nur gesteigert. Man begrüßte jede Zuspitzung der deutsch-polnischen Feindseligkeiten. Vom künftigen deutsch-polnischen Kriege, an den allgemein geglaubt wurde, erwartete man die Erlösung. Gleichzeitig nützte man das Forum der Genfer Liga und beschickte sie mit Denkschriften und Petitionen, die die Lage des Ukrainertums im polnischen Staate schilderten, die Lage, welche den internationalen Verpflichtungen der Polen widersprach. Diese Denkschriften bildeten einerseits zweckmässige Mittel der ukrainischen Propaganda vor der Weltöffentlichkeit. In jenen Denkschriften lebte sich aber auch der naive Glaube an die abstrakte Gerechtigkeit in den internationalen Machtverhältnissen und die eingewurzelten, parlamentarisch-demokratischen Gewohnheiten aus, die die politische Spannung des Volkes gewissermassen einschläferten.

*Würdige Haltung der ukrainischen Intelligenz  
war Wahnwitz gewesen bilden den Tonklang der -23-*

Die Wahlen des Jahres 1928 und die bisherigen, im grossen Ganzen durch einen Geist getragenen, politischen Entwicklung. Der Vertreter der UNDO erklärte damals der polnischen politischen Welt, die Ukrainer hätten nichts gegen den polnischen Staat, solange er bereit wäre, sich in polnischen, ethnographischen Grenzen zu halten. Der Redner der Radikalen betonte, Warschau sei für die Ukrainer keine Hauptstadt. Eine solche war und wird für sie Kiew sein.

Das war auch eine genaue Wiedergabe der Überzeugungen des westukrainischen Volkes.

### III. Die Krise und ihre Auswirkungen (1929-1939).

Mitten in der scheinbar ganz gesunden Entwicklung mehrten sich die Anzeichen einer Krise. Die Änderungen in der ukrainischen Gesellschaft der 20er-Jahre begünstigten nur das gefährliche Nahen und Reifen derselben. Neue Schichten geben den Ton an. Das Priestertum, durch die polnische fiskale Politik verarmt und durch den Druck Roms und der eigenen Hierarchen zum Zölibat gezwungen, verliert die engste Verbindung mit der Gesellschaft, seine sichere Unabhängigkeit und den Mut des freien Gedankens. Das ukrainische Beamtentum wird durch die Entlassungen, durch die Versetzungen in weite, rein polnische Provinzen zu demütigtem Schweigen gebracht. Sogar die freien Berufe der Ärzte und der Rechtsanwälte fühlten sich immer weniger frei. Solche Abhängigkeit macht sich auch im Privatleben und der Gesellschaft geltend. Die polnischen Sitten und Gewohnheiten und die polnische Mode dringen ein.

Es erscheinen neue Schichten: die Angestellten der ukrainischen, kulturellen und wirtschaftlichen Organisationen, die Kaufleute, die Industriellen. Allmählich lokern sich die Bande zu dem Lande, mit seiner alten, ukrainischen Kultur. In der Stadt sind aber jene ukrainischen Schichten "homines novi" ohne Tradition, ohne eigenen Stil des städtischen Lebens. Wiederum ein offenes Tor für die Nachahmung.

Die Einflüsse von Seiten des Polentums waren nicht nur politisch, sondern auch moralisch gefährlich. Die Ge-  
nußsucht,

der entgeistigte Hedonismus, der in den Wollüsten des Ti-sches und des Bettes das höchste Gut des Lebens erblickt, sickerte in die ukrainische Oberschicht ein und machte sie immer unfähiger zu einem entsagungsvollen Widerstande und immer zugänglicher für die Versuchungen. Ein fester, politischer Wille beherrschte die Seelen nicht mehr, sie ergossen sich in unsicheren Stimmungen.

Das politisch-ideologische Feld bot auch kein besonders erfreuliches Bild. Der junge Nationalismus war im Prozesse des geistigen Werdens begriffen. Er hat nun im Jahre 1926 ein Buch bekommen, geschrieben von Dmytro Donzow, von dem glänzendsten Publizisten der letzten Zeit, das Buch verlockend und reizend durch seine Beredsamkeit, aber nicht unanfechtbar im Inhalt. Durch seine ausgesprochene antirussische Einstellung hat die Lebensarbeit Donzows grosse Verdienste in der Bekämpfung der kommuna-philien Strömungen erworben. Aber sein Geist ist durch und durch publizistischer Art, stimmungserregend und von den Stimmungen abhängig, ohne tiefes Gleichgewicht. Nach-dem er sich von Russland, als kultureller und politischer Kategorie lossagte, verfiel er in die Götzenanbetung aller neuen, westlichen Gedanken und Bewegungen. Er öffnete Tür und Tor für den Kultus des Macciavelismus, Amoralismus, Irrationalismus, Voluntarismus und wie nur die Schlagworte neuester Prägung heissen mögen. All diese Worte und Losungen, kritiklos in die junge ukrainische Geistigkeit geschleudert, dienten allzu leicht als bequeme Rechtfertigung der Steppen-anarchie, die die ukrai-nischen Seelen immer noch in sich tragen. Wenn die Welt der OUN öfters in die anarchistischen Zustände verfällt, so trägt auch das Donzowsche Buch von "Nationalismus" und die Donzowschen Artikel in der Monatsschrift "Wistnyk" viel Schuld daran.

Das Leben erwies sich gesünder und vernünftiger als die Theorien und die leitenden Männer. Während das Leben, - wie wir gesehen haben -, halbbewusst durch die totalisierende Tendenz getragen wurde, herrschte auf dem ideologischen Gebiete ein bellum omnium contra omnes.



Die demokratischen Theoretiker bekämpften den Nationalismus und den Monarchismus. Das heilige Buch der Monarchisten, die erwähnten "Briefe" von Lypynskyj, sahen im Nationalismus und in der Demokratie ihren Erbfeind. Die Donzowsche Theorie des Nationalismus predigte den unversöhnlichen Krieg gegen die Demokraten und Monarchisten. Die zentrifugale, zusammenfassende Tendenz fand in den 20er-Jahren keinen würdigen ideologischen Ausdruck und keinen bewussten Willenskern, der konsequent diese Tendenz des Lebens zum Durchbruch und zum Siege führen könnte. Die zentrifugalen Kräfte gewannen bald die Oberhand.

In solcher geistigen und gesellschaftlichen Atmosphäre erwuchs und mündete sich zum Anteil am polnischen Leben eine neue Jugend. Die Revolution und den ukrainischen Befreiungskrieg hat sie nur passiv in ihren Kinderjahren erlebt. Aber sie erfuhr viel von diesen grossen Ereignissen aus den Erzählungen der Väter, der Mütter, der Älteren Brüder und Schwestern und aus den zahlreichen Memoiren. Diese Jugend sehnte sich nach romantischen Erlebnissen und konnte sich nicht mit der positiven, aber nüchternen ukrainischen Tagesarbeit befriedigen. Sie klopfte immer stärker an die Türen der geheimen und exklusiven Militärorganisation (UWO). Diese Jugend war bereit, auch eigene Mitgift mitzubringen. Vor dem Weltkriege erwarb die Jugendelite in den österreichisch-ukrainischen Mittelschulen ausser der Kenntnis der ukrainischen Welt auch beträchtliche Kenntnisse der deutschen Kultur. Deutsche Ideale, deutscher Sinn für Disziplin, Ordnung, Systematik, teilten sich gewissermassen der ukrainischen Jugend mit. Die Mittelschulen im polnischen Staate, besonders in den 20er-Jahren, vernachlässigten den deutschen Unterricht. Dafür mussten die Schüler genau die polnische Geschichte erlernen, insbesondere aber den Sagenkreis, der die polnischen Aufstände und in erster Linie die konspirative Tätigkeit Pilsudskis und seiner Kameraden umgab, sich aneignen. Die Spuren solcher polnischer Einflüsse wird man in manchen ukrainischen revolutionären Äusserungsformen wiederfinden können.



Gleichzeitig wurden die im Auslande weilenden Führer der UWO immer geneigter, die Tür breiter zu öffnen. Je länger ausserhalb der Heimat, desto nachgiebiger wurde man den Einflüssen der fremden Umgebung gegenüber. Die Jahre 1929-1930 bedeuten für die deutsche Geschichte die Zeit des sicheren und siegreichen Vorwärtstürens der national-sozialistischen Bewegung und Organisation. Es tauchte im Bewusstsein jener Führer die Frage auf, ob es nicht möglich wäre, auch in der Westukraine eine solche nationalistische Massenorganisation zu schaffen. Die vollkommen anderen Verhältnisse des staatslosen Lebens wurden dabei ausser Acht gelassen.

Die Tendenzen der Jugend und die der Leiter von UWO stossen also die Entwicklung in ein und dieselbe Richtung hinein. Das Ergebnis dieser Tendenzen war die Verwandlung der Eliteorganisation UWO in eine geheime Massenbewegung, "Organisation der ukrainischen Nationalisten" (OUN) 1929.

Die neuerstandene Organisation fand nun einen eigentümlichen Hebel für ihre Mitgliedschaft. Es war der polnische Staat selbst. Die polnische Regierung des Pilsudskilagers bereitete eben den zweiten Staatsstreich auf die Konstitution vor. Um die polnische Strasse im Kampfe gegen die polnischen Parteien zu gewinnen, übernahm das Pilsudski-Lager die programmatischen Losungen der Parteien, eine nach der anderen. Für die polnische Bevölkerung in der Westukraine, die in ewigem Minderwertigkeitsgefühl mitten in dem ukrainischen Volksmeere lebte, waren die antiukrainischen Losungen die liebsten. Eine schonungslose chauvinistische polnische Politik setzte ein! Die Kolonisation vom Westen her, die Aussperrung der ukrainischen Arbeiter und Beamten, der tatsächliche numerus clausus für die ukrainische Jugend in den Schulen, all diese Massnahmen machten die revolutionären Losungen der OUN in allen Volksschichten heimisch.

Es begann nun ein verhängnisvoller Wettlauf. Je stärker der polnische Druck, desto zahlreicher die Anhängerschaft der OUN. Je öftere Entladungen der so aufgespeicherten revolutionären Energien, desto stärker der polnische Druck usw. Dieser Wettlauf fand nun seinen Höhepunkt und sein Ende in den Sommer- und Herbstmonaten des Jahres 1930. Die westukrainischen Nächte waren hell von brennenden Gebäuden der polnischen Grundbesitzer und der neugekommenen Kolonisten. Die westukrainischen

Nächte waren hell von brennenden Getreideschobern und landwirtschaftlichen Gebäuden der polnischen Grossgrundbesitzer und der neugekommenen Kolonisten. Die westukrainischen Tage waren laut vom Geschrei und vom Jammer der durch das polnische Militär bis zum Tode geschlagenen ukrainischen Männer und Frauen. Die Menschen wurden gezwungen, ihre Häuser und Vorräte eigenhändig zu vernichten. Die Lesehallen wurden demoliert, die Warenvorräte der Genossenschaftsmagazine zusammengeworfen und mit Petroleum begossen. Zehntausende, unter ihnen die tatkräftigsten Wirtschaftler, Politiker, Kulturarbeiter, Priester, wurden grausamst geschlagen und verwundet. Tausende verloren ihre Gesundheit auf immer; überfüllte Gefängnisse, ungeheure materielle Verluste und Tausende von Todesopfern der polnischen wilden Soldateska mitten in der Friedenszeit, - so sieht die Bilanz der s.g. Pazifikation 1930 aus.

Die Haltung des Volkes wurde im Ganzen nicht gebrochen, aber für das weitere Schicksal der beiden massgebenden ukrainischen Organisationen dieser Jahre, für UNDO und für OUN, waren die Ereignisse des Jahres 1930 entscheidend.

Der hauptsächliche Teil der führenden UNDO-Behörde sass im Gefängnis. Der eingeschüchterte, schwächere Teil lenkte in die opportunistische, ultraloyale Ausgleichspolitik, in die s.g. Politik der Normalisation der Verhältnisse mit den Polen, ein. Den Boden für diese Wendung beretete gewissermassen die damals zur Tätigkeit berufene Katholische Partei "UNO" (Ukrajinsjka Narodnja Obnowa", d.h. "Die Ukrainische Volkserneuerung"), die unter dem Protektorate der "Nowa Sorja" ("Der neue Stern") und "Prawda" ("Die Wahrheit") verfügte. Wie vor dem Weltkriege in den 90er-Jahren, so hat auch jetzt diese politische Richtung keinen Widerhall im Volke gefunden. In der letzten Erscheinungsform hat diese Ausgleichsrichtung die Wendung des UNDO geistig vorbereitet und gleichsam entzündigt.

✓ Stanislaw Binkiewicz, Kurier, gestand  
sich, über die Zeitungen



Eine solche Umlenkung fand wenig Verständnis in den Massen der Bauern, der Arbeiter, der Jugend und des prinzipielleren Teiles der älteren Intelligenz. UNDO vertrat nicht mehr die nationalen Interessen, sondern die Interessen einer Klasse, und zwar der der dienenden und abhängigen Intelligenz. UNDO wurde also zu einer Klassenpartei. Die alte Fassade der nationalen Bewegung wurde sorgfältig und bei allen Gelegenheiten zur Schau getragen, aber der eigentliche Inhalt der Politik war die Wahrung der amtlichen und halbamtlichen Stellen und der Schutz von Institutionen, die diese Stellen sichern können. Die Sejmwahlen 1935 und 1938 bedeuteten eine tiefe Demütigung der Träger solcher Normalisationspolitik. Sogar die Wahlkandidaten mussten mit polnischen Bezirkshauptleuten und Polizeibehörden zusammen aufgestellt werden, wobei die unbequemen Personen einfach gestrichen wurden. Die so durchgesiebten Kandidaten mussten auf einer Wahlliste mit den Polen erscheinen und der ukrainische Wähler wurde zum ersten Mal aufgefordert, zusammen für einen Ukrainer und einen Polen zu stimmen. Natürlich das Volk boykottierte diese Wahlen, aber die berühmten polnischen "Wunder an der Urne" ergaben doch einen sehr hohen Prozentsatz der abgegebenen Stimmen. Selbstverständlich geben solche Fälschungen keinen Begriff von den wahren Einflüssen der normalisierten UNDO und von den wahren Ansichten des Volkes. UNDO war in den letzten Jahren, trotz der eigenen Anmassungen, fast ausschließlich zu einem, zwar viel besuchten, Büro der Interventionen, hauptsächlich in den Angelegenheiten von Stellenzuweisungen usw., herabgesunken.

Nicht alle Mitglieder der Organisation wollten und konnten solcher Entwicklung folgen. UNDO, ~~das~~ wie wir gesehen haben - aus drei nationalen Gruppen entstanden ist, zerfiel nun in ~~zwei~~ Bestandteile. Der nationalistische Teil verließ die Organisation und wurde zum Mitschöpfer der F.N.Je. Der ~~hauptsächliche~~ <sup>hauptsächliche</sup>, aber tatenscheue, nationaldemokratische Teil bildete die s.g. "Opposition", mit der ältesten Tageszeitung "Dilo". Die Parlamentarier, die heisssten Fürsprecher der ~~normalen~~ Normalisation, oder - wie man sagte - "der Politik des geschlagenen Hundes", entsprachen etwa der ehemaligen autonomistischen Gruppe. Diese

Diese normalisierte Abgeordnetenschar fand ihre Presseorgane im Zeitungskonzern Tyktors. Sie übernahm auch die offizielle Leitung der innerlich zersprengten Partei.

Während der politische Realismus in die opportunistisch-egoistische Klassenpolitik der späten UNDO ausartete, gingen auch tiefe Erschütterungen im Lager des jugendlichen Idealismus, der durch die OUN repräsentiert wurde, vor sich.

Eine massenhafte, aber konspirierte "Bewegung" war der Gefahr der Lockerung des organisatorischen Zusammenhanges in noch grösserem Ausmasse ausgesetzt, als die legal und offen wirkenden Gruppen. Die Entwicklung nach der ungeheuren Anstrengung des Jahres 1930 gab eine Bestätigung dieser allgemeinen Regel. Inmitten der OUN-Bewegung beginnt eine Anarchie, die gleich typisch ukrainische Form der "Otamanie" nahm. Verschiedene ehrstüchtige Bezirksleiter der Organisation walteten und schalteten auf eigene Faust, wie die "souveränen Otamane" der ukrainischen Steppenguerilla. An die Stelle der straffen, autoritären, zentralisierten Ordnung trat jetzt das Faustrecht einzelner Häuptlinge, also die Anarchie mit ihrer notwendigen Folge und Ergänzung, mit der Despotie der verantwortungslosen anonymen Ehrgeizlinge. Die Bewegung des hochgespannten und opferwilligen Idealismus wurde allmählich zu dem Sammelpunkte aller Unzufriedenen. Das allgemeine politisch-moralische Niveau musste sich dieser Tatsache anpassen. Die Führerschaft der Bewegung musste öfters die selbständigen Entscheidungen der selbstherrlichen Provinzhäuptlinge nur zur Kenntnis nehmen. In der Theorie sprach und spricht man vom Führerprinzip. In der Wirklichkeit übernahmen die Führung die unbeherrschte, anarchistische Masse mit ihren unsicheren Stimmungen, und die zufälligen Otamane, für die die missverstandene Predigt des Amoralismus, des Voluntarismus, des Kampfes um des Kampfes willen, als Rechtfertigung diente.

Noch eine tödliche Gefahr lauerte auf die konspirierte und zugleich massenhafte Organisation, und zwar die der polnischen polizeilichen Provokation. Solch eine Bewegung musste unter der massenhaften Anhängerschaft auch eine grosse Anzahl von bezahlten Angebern und Provokatoren haben. Der Gerichtsprozess nach der Ermordung des polnischen Politikers Holowko hat gezeigt, dass die Polizei sogar den Weg zu den höchsten Spitzen der Organisation gefunden hat.



Die Entwicklung, die UNDO und OUN eingeschlagen haben, hatte zur Folge, dass eine grosse, immer wachsende Zahl von jungen und älteren, aber ernsten Männern keinen Platz im politischen Leben für sich zu finden vermochten. Sie waren doch nicht imstande, der UNDO in ihren letzten Revolutionen der egoistischen Klassenpartei, zuletzt der Abgeordneten-~~gasse~~<sup>gasse</sup>, zu folgen. Sie konnten auch nicht der unberechenbaren und anarchistischen Verzweiflungstaktik der Anonyme von OUN beistimmen. Waren die ernsteren Elemente einstweilen politisch arbeitslos, so bemächtigte sich der breiteren Massen die Tendenz der Flucht ins Privatleben, bzw. in die engeren Kreise der eigenen Institutionen. Die einzelnen Menschen, die wirtschaftlichen und kulturellen Zentralverbände führten, nur ~~eine~~<sup>ihre</sup> eigene Politik, die der Selbsterhaltung um jeden Preis.

Die alten politischen Formen des ukrainischen Lebens waren zersetzt, verfault. Die neugesuchte, nationalis- tische Form in der Krise begriffen. Der Idealismus der OUN, durch das Massenmeer der Unzufriedenen überflutet und über- wältigt, artete in die Anarchie aus, in der der ewige Fürst- Gesindel immer lauter und immer mächtiger wurde. Der Realis- mus der UNDO sank in die tiefsten Niederungen des loyalen Opportunismus herab, in dem die nationalen Ideale allzu oft nur als Deckmantel für das Streben nach dem gesicherten Wohl- stand einer immer enger werdenden Gruppe dienen mussten. Eine derartige Formlosigkeit stellt eben die typische Form des Ruins dar, die die ukrainische Geschichte seit dem 16. Jahrhundert nicht ~~mehr~~<sup>ernstlich</sup> aufgewiesen hat, in der auch die ost- ukrainische Revolution des 20. Jahrhunderts sich verlor und die auch den Untergrund der politischen Entwicklung der 30er- Jahre in der Westukraine bildet.

Diese Krise zu überwinden und ein Gedanken- und Willenszentrum des geordneten und ordnungstiftenden Idealis- mus zu schaffen, - das war das Ziel, das sich die neue poli- tische Organisation die "Front der nationalen Einheit" (F.N.Je) stellte und in vollem Bewusstsein aller Schwierigkeiten, aber auch in voller Sicherheit, dass das Volk seine Gesundheit und politische Widerstands- und Kampfkraft bewahrt hat, dies Ziel bis zu der Besetzung der Westukraine durch die Sowjetarmee (1939) verfolgte.

29/II-40

P R O M E M O R I A

Das krakauer ukrainische Gebiet, dass in einem 20-80 km breiten breiten Streifen westlich des Flusses San verläuft, besteht aus zwei grösseren Komplexen, von denen der südliche im Vorgebirge der Karpaten gelegen ist und "LEMKENLAND" genannt - der nördlich ein Land-Streifen am San Fluss von Sanok bis Nisko.

Nach ihrem wirtschaftlichen Charakter unterscheiden sich die einzelnen Gebietsteile dadurch, dass das Lemkenland ein Vorgebirgsteilweise Gebirgsrerrrain mit einem Übergewicht von Wald und Hochwiesen der andere am San ein Flachland mit überwiegend der Ackerfläche, Wiesen und Weiden ist.

Diesen Eigenschaften entsprechend besitzt das Lemkenland nur schwach entwickelten Ackerbau / Roggen, Hafer, und Kartoffeln/, besser gestellte Viehzucht und Hausgewerbe und weist grosse Möglichkeiten für den Ausbau der rationeller Viehzucht / Rinder, Schafe, Ziegen/ der Milchverwertung, der Bienenzucht, Waldwirtschaft und Holzindustrie, so wie Hausgewerbe auf. Ausserdem dank mehreren Heilquellen Beresow, Iwonicz, Rymanow, Krynica, Muszyna, Zegiestow/können dieselben - weitgehend ausgebaut - guten Absatz Möglichkeiten für landwirtschaftliche und kunstgewerbliche Produkte schaffen / Gemüse Obst u.s.w./

Das Flachland am San dagegen ein Übergewicht von Acker, Wiesen und Weiden besitzt.

Diese Gebiete haben ca 241.000 Bevölkerung auf 6.000 qkm<sup>2</sup>.

O r g a n i s a t i o n

Als wichtige Grundlage der völkischen Aufbauarbeit ist die Schaffung einer Volkstumorganisation.

In dieser Organisation sollen alle Volkseigenarten gepflegt werden, damit jedes Mitglied ein würdiger Ukrainer und musterhafter Bürger des Deutschen Staates wird.

Der Leiter dieser Organisation soll gemäss den Grundsätzen des autoritären Prinzips tätig sein. Es wurde ein Projekt einer solchen einheitlichen Organisation für alle ukrainischen Volksgenossen ausgearbeitet./ Ukrainischer Nationaler Verein U.N.V./, als der



Leiter ist Prof. Kubijowytsch vorgesehen. Im krakauer Distrikt und in den Grenzkreisen sollen ukrainische Vertrauensmänner bestellt werden.

#### S p a c h e .

Die Sprachverordnung des Distriktschefs hat der ukrainischen Sprache ihre Rechte in dem Krakauer Distrikt gesichert. Es ist nun wichtig, dass diese Verordnung in allen Fällen und in den Kreisen beachtet wird.

#### V E R W A L T U N G .

Das geschlossene ukrainische Siedlungsgebiet soll auch in administrativer Hinsicht als geschlossene Einheit behandelt werden. Innerhalb dieser Gebiete sollen die Ukrainer bei den Verwaltungsstellen in richtiger Masse berücksichtigt werden.

Da im ehemaligen polnischen Staate Ukrainer grundsätzlich von Angestellten - und Beamtenposten aller öffentlichen Verwaltungen ausgeschlossen waren, befinden sich im gesamten ukrainischen Siedlungsgebiet nur polnische Staatsbeamten, die deutsch - und ukrainefeindlich gesinnt sind. Schon im Hinblick auf die deutsch feindliche Einstellung der Beamtenschaft, die ausnahmslos polnischen Hetz- und Kampfverbänden angehört hat, ist es ratsam, Ukrainer mit geeigneter Vorbildung in alle genannten Behörden zu berufen.

In dieser Hinsicht wird besonders auf die Tätigkeit polnischer Dilettanten bei den deutschen Behörden hingewiesen, die bei ihrem Hass gegen die Ukrainer häufig ihre Aufgaben nicht gerecht erfüllen.

#### S E L B S T V E R W A L T U N G .

In manchen Kreisen wurde den Ukrainern keine Möglichkeit gegeben an der Selbstverwaltung teilzunehmen /z.B. Jaroslau/. Die meisten Gemeinden - und Dorfschulzen sind Polen, deren ukrainefeindliche Einstellung jetzt in eine Agitation gegen alles, was ukrainisch ist, sich äußert. Diesbezügliche Verordnung des Generalgouverneurs wurde noch von allen Kreishauptleitern stattgegeben.

### Ukrainische Hilfspolizei.

In den ukrainischen Grenzgebieten wäre zu der Deutschen noch eine ukrainische Hilfspolizei / anstatt der jetzt polnischen den ukrainerfeindliche Polizei - beizugeben

### S t e u e r w e s e n

Zur Zeit der Polen Herrschaft waren die polnischen Zentralgebiete bevorzugt. Dagegen waren die Deutschen und die Ukrainer über jedes Vermögen mit Steuern belastet. Man wies prinzipiell alle deutschen und ukrainischen Steuerwiederrufe zurück. Mit Hinsicht darauf wäre es angebracht, dass die eingereichten deutschen und ukrainischen Steuerwiederrufe neuerlich untersucht würden.

Die Struktur und die Besetzung der polnischen Steuerämter hatten ausser den fiskalen auch die rein nationalpolitischen Gesichtspunkte. Man wollte in grösseren und kleineren Städten wo möglich grösste Zahl der Polen heranbringen. Bei dem Umbau der Steuerverwaltung in diesen Gebieten sollen:

- a/ Die Stellen in der Steuerverwaltung nach sachlichen Gesichtspunkten errichtet, -
- b/ Neben den Volksdeutschen in angemessener Zahl Beamten der ukrainischen Nationalität eingesetzt werden.
- c/ Im allgemeinen müsste neben einem deutschen Steueramtsvorsteher der Posten des Stellvertreters mit einem Beamten ukrainischer Nationalität besetzt werden.

### M o n o p o l e .

Die grösse Gewinne bringen sind bis jetzt in polnischer und noch zum Teil jüdischen Händen. In den ukrainischen Grenzgebieten sollen damit Ukrainer beteiligt werden.

### P o s t u n d E i s e n b a h n .

In der Post und in den Staatsbahnen wären die Ukrainer in den Grenzgebieten anzustellen. Um auch in diesen Gebieten ein Volkstreuues Element in den wichtigen Diensten zu haben.



## G e r i c h t s w e s e n .

Die polnische Staatsführung lehnte es prinzipiell ab, die Ukrainer als Richter, Staatsanwälte, Notare, Grundbuchführer, Gerichtsvollzieher, Bürobeamten u.s.w. in den Dienst aufzunehmen. Die ukrainische Sprache hatte im Gericht nur äusserst beschränkte Rechte. Angesichts der veränderten staatsrechtlichen Lage auf denjenigen Gebieten Polens, die unter die deutsche Staatsoberhoheit gekommen sind, wäre die Änderung der bisherigen Lage in der gesamten öffentlichen Gerichtsbarkeit auf den obgenannten Gebieten zu Gunsten der Ukraine und der ukrainischen Sprache erwünscht.

## W i r t s c h a f t .

Die landwirtschaftliche Bevölkerungsdichte ist besonders gross; auf 100 ha landwirtschaftlich genutzten Bodens entfallen 80-100 von der Landwirtschaft lebenden Personen.

Infolge der angeführten agrarischen Überbevölkerung, der Bodenzer splitterung, der Kapitalschwäche und insbesondere ungerechter Wirtschaftspolitik der polnischen Regierung konnte die Landwirtschaft auf diesen Gebieten keine normale Fortschritte machen.

## J u g e n d o r g a n i s a t i o n u n d S p o r t e r z i e h u n g .

Die ukrainische Sportbewegung war unter polnischer Zwangsherrschaft am stärksten unterdrückt.

In dem ukrainischengebiete des Krakauer Distriktes sind in der Zeit Polens nur zwei Sportvereine gewesen: in Sanok und in Jaroslaw die unmittelbar nach dem Kriege ihre Tätigkeit erneuert haben.

Der Drang der ukrainischen Jugend die neuen Sportorganisationen zu gründen ist durch die noch jetzt geltende polnische Gesetzgebung und in jetzigen Kriegsverhältnissen sehr gehemmt. Es wäre erwünscht eine Möglichkeit zu schaffen, dass eine einheitliche ukrainische Jugendorganisation entstehe, die die physische und geistige Ausbildung der ukrainischen Jugend übernehme.

## S c h u l w e s e n .

Im Gebiete des Krakauer Distriktes existierten in der Zeit Österreichs und des selbstständigen ukrainischen Staates, also zum 1920 ca 300 Volksschulen, während der 20-jährigen polnischen Okkupation haben die Polen beinahe alle ukrainischen Schulen liquidiert. An ihre Stelle wurden Schulen mit der polnischen Unterrichtssprache und den pol. Lehrern eingeführt.

Rest-Beilage:

29.II.1940.

## Pro memoria

### Die Russophilen

Seit 1860 beruhte die Politik der österreichischen Regierung in Ostgalizien auf dem Vertrag mit den Polen, die für die Auslieferung der ukrainischen Volksmassen zwecks Polonisierung die Loyalität Österreich gegenüber versprachen. Dieser Zustand bildete die Hauptursache der Entstehung einer neuen nationalpolitischen Gruppe unter den galizischen Ukrainern, deren Ideologie sich kurz ausdrücken lässt: lieber im russischen Meer untergehen als in der polnischen Pfütze. Es war eine Verzweiflungsideologie. Die Anführer dieser Gruppe behaupteten, dass das ukrainische Volk zu schwach ist, um zugleich den Polen und den Russen Widerstand leisten zu können, verzichteten deshalb auf die nationale Selbständigkeit und verkündeten die Einheit des russischen Volkes in seinen drei groß-, klein- und weissrussischen Abarten. Die ganze zweite Hälfte des 19. Jahrhunderts dauerte der Kampf zwischen beiden Richtungen, der ukrainischen und der russophilen, bis endlich die ukrainische Strömung siegte und die Russophilen zu einer kleinen, von den russischen Geldunterstützungen abhängigen Gruppe wurden. Als an der Jahrhundertwende die Polen bemerkten, dass die ukrainische Bewegung einen für die Polen gefährlichen Sieg über die Russophilen auf der ganzen Linie davongetragen hatte, begann sie die Russophilen zu unterstützen und neu zu beleben. Aber umsonst, denn weder das Geld der russischen Regierung, noch die administrativen Massnahmen der polnischen Verwaltung konnten den Russophilen ~~h~~ helfen. Die lebendige ukrainische Ideologie hat über die künstliche und tote russophile eine vollkommenen Sieg davongetragen. Der ukrainisch-polnische Krieg 1918-1919 hat die Lage restlos geklärt. An dem Unabhängigkeitskampf des ukrainischen Volkes nahmen auch die Überreste der Russophilen teil und zeigten sich als gute Soldaten und Offiziere der galizisch-ukrainischen Armee. Als letzte Stützen des Russophilentums blieben noch die alten ~~Tarakan~~ Pfarrer, welche die sozial-radikalen Kampflosungen der Ukrainer fürchteten, weil mit deren Verwirklichung auch die Herabsetzung der finanziellen und moralischen Lage der Dorfgeistlichen verbunden sein konnte. Eben diese



"letzten Mohikane" haben am längsten Widerstand geleistet und man kann sie noch heute als die letzten Überbleibsel der "alten, guten" fast feudalen Zeiten betrachten.

### Die Polnischen Zeiten

Nachdem die polnischen Machthaber nach dem von Polen gewonnenen ukrainisch-polnischen Kriege 1918-1919 eingesehen haben, dass die Ukrainer an keine Kapitulation und an kein Hineinleben in die polnische Staatsgemeinschaft denken, haben ihre altgewohnte Trumpfkarte und zwar die russophilen ausgespielt. Wie es schon oben erwähnt wurde, existierten beim Kriegsausbruch einige alte Russophile und diese wurden von den Polen als willige Werkzeuge ihrer antiukrainischen Politik genommen. Die Polen übergaben ihnen verschiedene reiche ukrainische Gesellschaften und mit reichen Geldunterstützungen eiferten sie zum Kampf gegen die Ukrainer an. Aber trotz aller Hilfen und Bemühungen ~~scheiterte~~ der Polen scheiterte diese Aktion und die Russophilen blieben nur ein Geschwür an dem sonst gesunden Nationalkörper. In der westukrainischen Volksmasse haben sie schon allen Kredit verloren. Die Ausnahme bildeten nur das entlegene Lemkengebiet, wo sie noch eine Rolle spielten.

Das Lemkengebiet ist eben die Gegend, wo das Russophiletum als Massenerscheinung bis in die polnische Zeit, also am längsten sich erhalten und eine bedeutendere Rolle im Volksleben gespielt hat. Dies wurde von verschiedenen Ursachen bedingt. Das Lemkengebiet bildete das westlichste nationale Grenzgebiet, wohin bis zum Weltkriegsbeginn die ukrainische nationale Idee mit ihren Lösungen nicht in solchem Masse wie in Ostgalizien an die Volksmasse gelangt war. Mit allen Kräften unterstützten hier die Polen die Russophilen, um die Kraft der ukrainischen Volksmassen, die in solch einer für die Polen gefährlichen Nähe <sup>von</sup> Krakau vorgedrungen war, zu lähmen und zu spalten. Nicht nur jede ukrainische politische Arbeit und Organisationstätigkeit wurde hier verboten, sondern auch jede ukrainische kulturelle und Bildungstätigkeit, sowie jede wirtschaftliche Organisation wurde hier unmöglich gemacht. Die ukrainischen Zeitungen wurden von der Post und der Polizei konfisziert und ihre Abonnenten bestraft. Das in den österreichischen Zeiten noch ukrainische Schulwesen wurde polonisiert mit polnischen Lehrern ~~ersetzt~~ <sup>be</sup>setzt. Die einzige Institution, die in einem gewissen Zusammenhang mit der Volksmasse verblieb, war



die griechisch-katholische Kirche. Die Pfarrer des Lemkenlandes waren dem ukrainischen griechisch-katholischen Bischof in Przemysl unterstellt und dieser versuchte, die alten russophilen Priester, welche hier die Hauptgegner der ukrainischen Bestrebung waren, langsam durch das neue ukrainische Element zu ersetzen. Um den für die Polen gefährlichen Einfluss der ukrainischen griechisch-katholischen Priester entgegenzuarbeiten, verpflanzte hier künstlich die polnische Verwaltung die Moskauer Orthodoxie und durch Anwendung verschiedener unmoralischer Mittel bewog sie eine Anzahl der Lemken zum Glaubenswechsel. Gleichzeitig aber stellte es die polnische Regierung vor den Vatikanreisen als die Folge der Beherrschung der griechisch-katholischen Kirche im Lemkenlande durch die Ukrainer und bewog diese Kriese zur Abtrennung des Lemkenlandes von der griechisch-katholischen Diözese in Przemysl und zur Schaffung einer besonderen Lemkendiözese mit dem russophilen apostolischen Administrator an der Spitze. Ungeachtet aller Proteste der ukrainischen politischen und kirchlichen Kreise mit dem Metropoliten, Grafen Scheptytzkyj an der Spitze hat der Vatikan diese schmerzhafteste Operation an dem lebendigen Organismus des ukrainischen Volkes durchgeführt und seit 1934 amtiert im Lemkengebiet ein apostolischer Administrator mit der einzigen Absicht, die russophile Strömung zu festigen und die ukrainische zu lähmen. Die massenhaften Suspensionen der ukrainischen Priester wurden zur alltäglichen Erscheinung. Die Theologiestudenten aus dem Lemkengebiet mussten in polnischen Theologieseminar in Tarnow studieren. Diese Massnahmen hatten <sup>den</sup> ~~zum~~ Zweck, der griechisch-katholischen Kirche dieselbe Rolle aufzuzwingen, wie sie schon die hier künstlich verpflanzte Orthodoxie spielte - die Rolle des dem Geiste nach polnischen, der Form nach aber russophilen Werkzeuges der polnischen Behörden. In der für polnisches Geld herausgegebenen Zeitschrift "Lemko" vom 8.X.36 wird die Installation des zweiten der Reihe nach apostolischen Administrators für das Lemkenland Dr. J. M e d w e c k i folgendermassen beschrieben: An der Feier nahmen folgende Würdenträger teil: der Vizewoiwode von Lemberg Dr. Chmielowski der Kreishauptmann von Jaslo J. Maroszyński als Vertreter des Krakauer Woiwoden und alle Bezirkshauptleute des Lemkengebietes. Die polnische Armee wurde von ~~Exterst~~ Oberst Czadek, dem Kommandanten des 2. Podhalaner Schützenregimentes in Sanok vertreten.

-4-

Von der Kapelle stand die Ehrenkompagnie und die Regimentsmusik des Sanoker Regimentes. In den während des gemeinsamen Gastmahles vorgetragenen Reden wurde von den Rednern die Notwendigkeit einer engen Zusammenarbeit zwischen Kirche und Verwaltungsbehörden betont und der römisch-katholische Bischof Hr. Lisowski versicherte von seiner und des römischen Klerus Liebe zu dem Lemkenvolke. Darauf betonte der Vorsitzende des "Lemkenbundes" Dr. Orest Hnatyschak aus Krynica-Bad, dass nur bei der Zusammenarbeit der polnischen Staatsbehörden mit dem apostolischen Administrator die kulturelle und materielle Hebung der Lemken möglich sein wird.

### Die Schule

Der ukrainische Lemkenstamm ist standhaft und eigensinnig und die Polen wussten, dass man ihn nicht leicht polonisieren wird. Das Russophilentum "die Einstellung der Lemken auf Moskau" gab ihnen vorläufig die Widerstandskraft, die polnischen Angriffe abzuwehren. Um diese Einstellung zu beseitigen und zugleich die ukrainische auszuschalten und in dieses Gebiet nicht hereinzulassen, die polnische Verwaltung schuf und unterstützte den sogenannten lemischen Separatismus. Die Eigenarten der Mundart und der <sup>Sitten</sup> ~~Sitten~~ des Lemkenstammes betonend behaupteten auf einmal die Polen die Existenz eines besonderen von den Ukrainern verschiedenen Lemkenvolkes. Eine Gruppe der Russophilen mit dem berühmten Volksschullehrer Metodius T r o c h a n o w s k i an der Spitze übernahm die Führung der neu entstandenen Bewegung, Trochanowski verfasste eine spezielle lemische Orthographie und die Volksschulbücher, welche hier zwangsweise eingeführt wurden. Der polnische Kreishauptmann von Sanok sagte in einem an den Woiwoden von Lemberg gerichteten geheimen Berichte über das Schulwesen im Lemkenland: Über die Schulangelegenheiten wurde ein Bericht von Metodius Trochanowski abgelegt. Er sagt darin, dass durch Einführung seines Fibelbuches die ukrainische Propaganda wirksam gehemmt wird. (Krakauer Nachrichten vom 28.4.1940). Es ist bemerkenswert, dass die Einführung dieses Fibelbuches massenhafte Proteste der Lemkenbevölkerung und Streiks der Schulkinder hervorgerufen hat.

Auf dem dreifachen Wege suchte die polnische Politik im Lemkenlande ihre Ziele zu erreichen.

- 1.) durch Anwendung der administrativen und polizeilichen Zwangsmittel und durch das Lahmlegen der ukrainischen Einflüsse;
- 2.) durch den vom Vatikan eingesetzten "apostolischen" Administrator in Sanok und seine russophile Priestergefolgschaft;
- 3.) durch die von dem polnischen Agenten Trochanowski und Co. geführte Schule.

Trotz allen diesen Bemühungen von Metwecki und Trochanowski wurde die ukrainische Nationalidee im Lemkenlande nicht gestört und fand im Gegenteil sehr viele Anhänger, so dass beim Ausbruch des deutsch-polnischen Krieges sehr viele Dörfer ukrainisch gesinnt blieben.

#### Im Generalgouvernement

Die Liquidation des polnischen Staates wurde von den ukrainischen Lemken als Errettung von dem drohenden Untergang empfunden und die deutschen Truppen wurden von ihnen herzlich begrüßt. In den Septembertagen bereitete sich ein Teil der Russophilen dazu vor, die Bolschewisten als Erlöser zu begrüßen. Diese Stimmungen verklangen aber schnell. Bei der Umsiedlungsaktion, infolge der russophilen und polnischen Propaganda übersiedelten einige Tausend der Lemken nach Sowjetrussland, leider ohne die Anführer, welche in der Heimat zurückzubleiben vorzogen. Ein Teil von ihnen hat sich vom öffentlichen Leben zurückgezogen und sitzt ruhig, der andere aber versucht, den endgültigen Sieg der ukrainischen Nationalidee, welche gegenwärtig sich frei offenbaren darf, zu nehmen. In dieser Tätigkeit erklären sich die Russophilen den Deutschen gegenüber für ebenso loyal wie sie gegen die Polen waren und stellen die Ukrainer als ein von den Deutschen erfundene künstlich zusammengeschweisste Gruppe hin. Mit den Polen leben die Russophilen in freiwilligem Verhältnis und glauben an den Wiederaufbau des Vorkriegspolnischen Staates.

Für die lebendige ukrainische Idee bilden die Russophilen kein wirkliches Hindernis, und es ist sicher, dass dieser Anachronismus bald aus dem politischen Leben des Lemkenlandes



vollkommen verschwinden wird. Damit dies aber möglichst schnell erfolgt, muss man die von den Polen aufgebauten Barrikaden wegräumen. Insbesondere:

- 1.) Man muss den ~~Stab~~ Stab des apostolischen Administrators ändern, damit derselbe seine bisherige von den Polen für ihre Nationalzwecke anbefohlene Kirchenpolitik nicht weiterführen kann. Die Bestimmung eines ukrainischen Generalvikars mit möglichst weitgehenden Kompetenzen und die Beschaffung entsprechender Geldfonds wird ihm die Möglichkeit geben, die Tätigkeit der Russophilen unschädlich zu machen. Es wird auch im Interesse des Seelsorgedienstes sein, in den Fällen, wo zu einem Pfarrer mehrere Dörfer gehören, in jedem Dorfe besondere Priester anzustellen; den reichen, hunderte Joch Boden zählenden Pfarrern kann man ukrainische Vikare begeben und dies wird sicher einen neuen Geist in das kirchliche Leben des Lemkenlandes bringen.
- 2.) Wie die Praxis lehrt, bedienen sich die deutschen Behörden der Russophilen und dabei vom ukrainischen Standpunkt aus offener Verräter und polonophiler Separatisten von der Art des Trochanowski. Es ist unbedingt notwendig, diesen Leuten jeden Einfluss unmöglich zu machen, und es ist schon absolut unzulässig, dass die deutschen Behörden sie mit irgendwelchen Vollmachten und Kompetenzen ausrüsten.
- 3.) Man möge die Kreishauptleute aufmerksam machen, dass die Orthodoxie in dem Lemkenland nur eine Frucht der polnischen Politik "divide et impera" ist und infolge ihres destruktiven Einflusses eine Gefahr darstellt; jede Unterstützung der Orthodoxie wäre somit unzweckmässig.
- 4.) Die deutschen Behörden mögen den Russophilen unzweideutig bekannt geben, dass ~~sie~~ <sup>ihnen</sup> von den Deutschen nicht dieselbe Rolle zugewiesen wird, welche sie in den polnischen Zeiten gespielt haben, und dass die Deutschen in jeder Hinsicht den Standpunkt einer einheitlichen ukrainischen Volksgemeinschaft einnehmen.

Krakau, am 24.5.1940

nidi  
W. Kulijowski o/h

Offizier

17 X/39

SEINE EXCELLENZ

HERRN GENERALGOUVERNEUR FÜR DIE BESETZTEN POLNISCHEN GEBIETE  
REICHSMINISTER DR. F R A N K

In K R A K A U  
-----

Denkschrift der Ukrainer aus den besetzten Gebieten  
des ehemaligen polnischen Staates.

Dank dem raschen Sieg der deutschen Armee konnte das Grossdeutsch Reich ein weites Interessengebiet auf dem Territorium des polnischen Staates von Versailles sich erwerben. Innerhalb dieses Generalgouvernements befindet sich in einem Streifen entlang der Flüsse BUG und San geschlossener ukrainischer Volksboden und ein grosses Gebiet mit überwiegender ukrainischer Bevölkerung.

Nach der Vernichtung des mit deutscher Waffenhilfe geschaffenen selbstständigen Ukrainischen Staates in Jahren 1919/1920 gelang es dem polnischen Staate das bis dahin unter österreichischer Herrschaft befindliche ukrainische Siedlungsgebiet in Ostgalizien und bis 1917 von Russland beherrschten ukrainischen Provinzen Wolhynien, Polesien, Cholmland und Podlachien in seinen Besitz zu bringen.

Die Versprechungen des ehemaligen polnischen Staates gegenüber der ukrainischen Volksgruppe, sogar die 1923 der Botschafterkonferenz feierlich versicherte Autonomie-Verpflichtung wurden in keiner Weise eingehalten, vielmehr die von der Oesterreichischen Regierung früher zugestandene Rechte allmählich genommen und eine mit allen, selbst brutalsten Mitteln angestrebte Polónisierung von Kirchen, Schulen und Bodenbesitz eingeleitet. Die von uns freudig begrüßte Vernichtung des polnischen Staatsgebildes beendete diese 20-jährige Leidenzeit. Durch die zwischen Grossdeutschland und der Sowjet Union festgelegte Grenze befindet sich von dem durch deutsche Blutopfer befreiten ukrainischen Siedlungsboden ein Gebiet von 15.000 qkm im einer ukrainischen Bevölkerung von ca 744.000 Menschen innerhalb des Generalgouvernements.

Nach der glücklichen Befreiung erhofft die ukrainische Bevölkerung innerhalb des Generalgouvernements eine freie nationale Entfaltung in wirtschaftlichen und kulturellen Hinsicht. Wir, Delegeierte des Ukrainischen Volkes, gestatten uns, Ihnen, Herr Generalgouverneur, folgende Bitten zu unterbreiten:

I. Als wichtigste Grundlage der völkischen Aufbauarbeit erachten wir die Schaffung einer Volkstumsorganisation. Wir bitten daher eine einheitliche Organisation für alle ukrainischen Volksgenossen in Generalgouvernement zu zulassen.

In dieser Organisation wollen wir alle unsere Volkseigenarten pflegen, damit jedes Mitglied ein würdiger Ukrainer und musterhafter Bürger des deutschen Staates sei.

Der Leiter dieser Organisation soll gemäss den Grundsätzen des autoritären Prinzips tätig sein. Wir bitten, ihm das Vertrauen Eurer Excellenz schenken zu wollen., damit er in enger Mitarbeit mit den deutschen Behörden seine Aufgaben im Interesse des freundschaftlichen deutsch-ukrainischen Verhältnissen und gegenüber der ukrainischen Volksgemeinschaft erfüllen kann.

II. Während der polnischen Herrschaft wurden fast alle ukrainische Schulen aus österreichischer Zeit und die in Cholmland und Podlachien in den Jahren 1915/1918 unter Mitwirkung der deutschen Behörden entstandenen in polnischen Schule verwandelt.

Um dieses Unrecht nun zu beseitigen, bringen wir folgende Wünsche vor:

a/ In ukrainischen Ortschaften sollen nur ukrainische Schulen mit ukrainischen Lehrern tätig sein. Wo die Ukrainer eine Minderheit bilden, sollen die Rechte der ukrainischen Unterrichtssprache gesichert werden;

b/ In dem ukrainischen ethnographischen Gebiet sollen in die Behörden der Schulverwaltung Ukrainär als Referenten für das ukrainische Schulwesen berufen werden.

c/ Wir bitten um die Bewilligung, ukrainische Fach- u. Mittelschulen gründen zu können.



d/ Wir bitten unseren Studenten, Absolventen der bisherigen polnischen und ukrainischen Mittelschulen, wie auch der zu gründenden ukrainischen Mittelschulen des Generalgouvernements des Studium auf den deutschen Schulen zu ermöglichen.

e/ Wir bitten, für das ukrainische Jugend die Organisation eines Jugendvereines sowie die Einrichtung von Kindergärten Kinderheimen mit eigenen Kräften zu gestatten.

f/ Die von den Polen aufgelösten Kulturvereine: "Proswita", "Ridna Chata", "Ridna Schkola", "Siłskyj Hospodar" dürfen ihre Tätigkeit wieder aufnehmen und erhalten ihr von den Polen beschlagnahmtes Eigentum zurück.

III. Wir bitten, die von der polnischen Regierung weggenommenen noch das stehenden orthodoxen Kirchen, in erster Reihe die Kathedrale in Cholm, die älteste Kirche auf dem ukrainischen Territorium und auch das, von den Polen geraubte kirchliche Vermögen, Gebäude u.a. uns zurückzugeben. Von der polnischen Regierung zerstörte Kirche wollen wir wieder aufbauen.

IV. a. Wir bitten bei dem Umbau der wirtschaftlichen Struktur vor allem die Interessen der ortsansässigen Bevölkerung zu berücksichtigen, da sie unter der polnischen Gewaltherrschaft am meisten gelitten hat.

b. Die von der polnischen Regierung nach dem Jahre 1918 durchgeführte Aufteilung des Staatlichen und Grossgrundbesitzes sowie der Kirchengüter unter die polnischen Kolonisten, zu der ukrainische Kleinbauern grundsätzlich nicht zugelassen wurden, soll auf gesetzlichen Wege rückgängig gemacht werden. Dadurch gewonnener Boden soll dem ortsansässigen Bauer zugänglich gemacht werden. Der noch bestehende Grossgrundbesitz soll dem entsprechend aufgestellt werden.

c. Der Handel auf dem Lande und in den Städten befindet sich hauptsächlich in jüdischen Händen. Er stand auf einer niedrigen Stufe und war hauptsächlich auf die Ausbeutung des ukrainischen Bauerns eingestellt. Um diesen Zustand in Zukunft zu ändern, ist der Aufbau der landwirtschaftlichen Genossenschaftswesen notwendig. Diese sollen sowohl den Einkauf für das Dorf, als auch den Absatz der landwirtschaftlichen Produkte durchführen. Dafür ist eine Zentralorganisation

sowie regionelle Abteilungen der Genossenschaft mit ihrem Unterbau zu bilden.-

d. Wir bitten entsprechend der Stärke des Ukrainischen Volkstums bei den wirtschaftlichen Dienststellen Ukrainer hinzu zu ziehen. Unter der ukrainischen Bevölkerung finden sich besonders zahlreiche, zum grossen Teil auf deutschen Fachschulen ausgebildete Fachkräfte, die für den Aufbau der Wirtschaft besonders geeignet sind

V. a. Wir bitten nach Möglichkeit das geschlossene ukrainische Siedlungsgebiet auch in administrativer Hinsicht als geschlossene Einheit zu behandeln. Es ist leichtmöhlich die Grenzen der Landeskommissariate nach diesem Gesichtspunkt festzulegen.

b. Innerhalb dieser Bezirke bitten wir die Ukrainer bei den Verwaltungsstellen im richtigen Masse berücksichtigen zu wollen. Da im ehem. polnischen Staate Ukrainer grundsätzlich von Angestellten - u. Beamtenposten aller öffentlichen Verwaltungen ausgeschlossen waren, befinden sich im gesamten ukrainischen Siedlungsgebiet nur polnische Staatsbeamten. Nachdem diese Beamten in den von der deutschen Verwaltung wieder in Gang gebrachten Behörden ihre Tätigkeit aufgenommen haben, sind bisher Ukrainer weder bei der Land- u. Staatskommissaren, bei den Behörden der Selbstverwaltung noch bei den Gerichten, Polizei, Eisenbahn und Post angestellt worden. Schon im Hinblick auf die deutsch-feindliche Einstellung der Beamtenschaft, die ausnahmslos polnischen Hetz und Kampfverbänden angehört hat, ist es ratsam, Ukrainer mit geeigneter Vorbildung in alle genannten Behörden zu berufen.

Wir erlauben uns, besonders auf die Tätigkeit polnischer Dolmetscher bei den deutschen Behörden hinzuweisen, die bei ihrem Hass gegen die Ukrainer häufig ihre Aufgaben nicht gerecht erfüllten.

c. Wir bitten, die bisherigen Beschränkungen im Gebrauch der ukrainischen Sprache aufzuheben. Im geschlossenen ukrainischen Siedlungsgebiet mit ausschliesslich ukrainischer Muttersprache bitten wir Ukrainisch bei allen Aemtern als gleichberechtigte Amtssprache einzuführen und vor allem auch bei den amtlichen Bekanntmachungen zu verwenden.

d. Wir bitten, soweit es die noch vorhandenen Akten zulassen, alle Urteile der ehem. polnischen Gerichte gegen Ukrainer in polnischen Prozessen aufzuheben und die dabei verhängten Strafe nicht als Vorbestrafungen zu registrieren.



# A N H A N G Nr. I.

## Ukrainerzahl in den besetzten Gebieten des ehem. Polens

Ehemalige Wojewodschaft Kreise	Ukrainer in Tausenden /1936 Jahr/
-----------------------------------	--------------------------------------

### I das galizische Gebiet ' 338 /16/ ''

Ehem. Wojew. Krakau	68
Kreise:	
Neu-Markt.....	2
Neu-Sandez .....	30
Gorlice .....	26
Jaslo .....	8
andere .....	2
Ehem. Wojew. Lemberg .....	270 /16/
Kreise:	
Krosno /Korosno/.....	17
Sanok /Sianik .....	52 /3/
Lisko .....	53 /1 /
Tärka .....	5
Brzozow /Bereziw/ .....	5
Przemysl /Peremyśl/ .....	27 /2/
Jaroslaw .....	35 /3/
Lancut .....	6
Przeworsk .....	3
Rzeszow .....	3
Nisko .....	1
Lubaczow /Lubatschiw/ .....	14 /2/
Rawa Ruska .....	13 /2/
Sokal .....	36 /3/

### II. Cholmland u. Podlachien

/ehem. Wojew. Lublin/	406 /172/
Kreise:	
Bilgoraj /Bilhoraj/ .....	29 /6/
Zamosc /Zamistja/ .....	23 /14/
Tomaschow /Tomaschiw/ .....	41 /6/
Hrubieschow /Hrubeschiw/ .....	64 /13/
Chelm /Cholm/ .....	52 /12/
Krasnystaw .....	11 /5/
Wlodawa /Wolodawa/ .....	57 /22/
Radzyn .....	33 /30/
Biala Podlaska /Bila/ .....	90 /63/
andere Kreise .....	6 /1/

### III. Die besetzten Gebiete ..... 744 /188/

- ' In Klammern Namen der Kreise im ukrainischen Wortlaut  
 '' In Klammern röm.-kath. und teilweise polonisierte Ukrainer  
 ''' Zusammen mit dem Kreisen Siedlce.

19.11-39  
Vertraulich!

Am 17. November 1939 wurde vom Herrn Generalgouverneur Reichsminister Dr. Frank in der Burg zu Krakau die Ukrainische Delegation aus allen ukrainischen Siedlungsgebieten, die zum ehem. polnischen Staat gehörten, aufgenommen. In der Delegation nahmen teil Oberst Roman Suszko-Krakau, Oberst Alfred Bizanz-Krakau, Doz. Dr. Vladimir Kubijowytsch-Krakau, Dir. Borys Rzepeckyj - Zamost, Red. Zenobius Pelenskyj - Krakau, Red. Wasyl Hlibowytskyj - Jaroslau, Dr. Eugen Julius Pelenskyj - Jaroslau, Dr. Stefan Wantschytzkyj - Sanok, Dr. Wasyl Blawatzkyj - Sanok, Ing. Osyp Bojdunyk - Krosno und als Vertreter des Reichspropagandaamtes Dr. Heinrich Kurtz.

Die Ukrainische Delegation hat dem Herrn Generalgouverneur die programmatische Denkschrift betreffend der freien Entfaltung des nationalen Lebens der ukrainischen Bevölkerung im Grossdeutschen Reiche eingereicht.

? ✓ Herr Generalgouverneur hatte die Möglichkeit in längerer Unterredung über alle wichtigsten Fragen des ukrainischen Nationallebens unterrichtet zu werden.

Die Denkschrift persönlich in Empfang nehmend, erklärte der Herr Generalgouverneur Folgendes:

1. Der ukrainischen Bevölkerung des Generalgouvernement wird die freie, allseitige Entfaltung des nationalen Lebens gesichert, was auch der <sup>Wunsch</sup> des Führers Adolf Hitlers und des Herrn Generalgouverneurs, als Seines Vertreters ist, und insbesondere:

es wird jede Gefahr der Denationalisierung der Ukrainer beseitigt,

die von der polnischen Regierung an der ukrainischen Bevölkerung begangenen Ungerechtigkeiten, insbesondere im Bereich der Kolonisation und der "Revindikation" werden beseitigt und gutgemacht;

die Ukrainer dürfen und sollen eigene völkische Organisation bilden. Der Leiter dieser Organisation wird von der deutschen Regierung mit vollem Vertrauen beschenkt,

die Ukrainer werden eigene Staats-Volksschulen, Gymnasien - und Fachschulen wie auch eine nationale Hochschule, Verläge und Zeitungen haben,

den unierten und orthodoxen Ukrainern wird die völlige Religionsfreiheit zugesichert,

Den Ukrainern wird die Möglichkeit ihr wirtschaftliches Leben allseitig zu entfalten, gegeben,

die Ukrainer werden in der Landesverwaltung teilnehmen.

Herr Generalgouverneur forderte die Delegation, als Repraesentantin der ukrainischen Bevölkerung auf, ihm in der Verwaltung der von den Ukrainern Bewohnten Gebieten behilflich sein zu wollen, so durch die Vorlegung der Vorschläge und Wünsche in den ukrainischen Angelegenheiten, wie auch durch die Zusammenstellung



der Verzeichnisse der vertrauenswürdigen Leute ukrainischer Nationalität, die zur Mitarbeit herangezogen werden könnten.

Gleichzeitig wandte sich der Herr Generalgouverneur an die Delegation mit der Aufforderung, alle Ukrainer im Lande beeinflussen zu wollen, damit sie eine konstruktive, kulturelle und wirtschaftliche Arbeit, die allein den Bedürfnissen und Möglichkeiten des heutigen Moments entspricht, zu führen. In ihrer Arbeit für das ukrainische Volk, sollen die Ukrainer, als Zugehörige des Grossdeutschlands das allgemeine Gut des ganzen Deutschen Reiches beachten.

Da die Frage der revindikation der Ukrainern weggenommenen altertümlichen Fürstenkathedrale in Chelm, für die Ukrainer eine Frage der Nationalehre ist, hat der Herr Generalgouverneur an Ort und Stelle verordnet, die Kathedrale der Ukrainischen Bevölkerung sofort zurückzugeben. In Nächster Zeit werden auch die anderen von Polen beschlagnahmten Kirchen den Ukrainern zurückgegeben werden.

Gleichzeitig empfahl Herr Generalgouverneur der ukrainischen Delegation, ihre bevollmächtigten Vertreter zu den Resortreferenten des Generalgouvernement zu schicken, um diesen die Forderungen der ukrainischen Bevölkerung in den Einzelgebieten des kulturellen, wirtschaftlichen und sozialen Lebens vorzulegen.

Herr Generalgouverneur versprach der Delegation,

Über die Einstellung der Ukrainer zum Grossdeutschen  
Reiche und seinem Führer, sowie über die ukrainischen  
Forderungen und den Verlauf der Audienz persönlich  
dem Führer in der nächsten Zeit Bericht zu erstatten.  
Krakau, den 17. November 1939. um 15 Uhr 45 Min.-

## Aufbau des Ukrainischen Hauptausschusses Hauptstelle in K r a k a u

Gemäss den Satzungen des Ukrainischen Hauptausschusses ist der Hauptsitz des Ukrainischen Hauptausschusses in Krakau. Jedoch aus Rücksicht auf den eigentlichen Mittelpunkt des ukrainischen Lebens, der in Lemberg ist, musste der Ukrainische Hauptausschuss seine Dienststelle in Lemberg errichten, welche die Hauptwerkstätte unsere Zentrale ist. Dort sind die einzelnen Abteilungen breit ausgebaut und manche von ihnen sind zentralisiert. Die Hauptaufgabe des Ukrainischen Hauptausschusses in Krakau besteht jetzt darin, dass er vor allem den Kontakt mit den deutschen Zentralbehörden hält und die Hauptrichtlinien für die ganze Organisation ausarbeitet.

Die einzelnen Abteilungen des Ukrainischen Hauptausschusses haben in Krakau die ständigen Referenten und eine kleine Anzahl von Personal. Der jetzige Personalbestand des Ukrainischen Hauptausschusses beträgt 28 Personen. Personalbesetzung der einzelnen Abteilungen stellt sich folgendermassen vor:

### 1. Innere Verwaltung und die Kanzlei des Leiters hat folgende Personalbesetzung:

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1/ Kanzleidirektor                     | - Ing. Roman H o l o d    |
| 2/ Archivar                            | - Ing. Lidia R u d y k    |
| 3/ Präsidialsekretärin und Dolmetscher | - Mgr. Natalia L e p k i  |
| 4/ Kanzleisekretärin                   | - Jaroslawa K y c k a     |
| 5/ Kanzleikraft                        | - Wolodymyr M y h a l     |
| 6/ Kanzleibote                         | - Olexa M e t e l s k y j |
| 7/ Verwalter                           | - Jaroslau J u r c z a k  |
| 8/ Pförtner                            | - Mykola Kulykiwskyj      |

Mit der Kanzlei ist auch die Gefolgschaftsküche, die 3 Kräfte und 2 Aufwartefrauen hat, verbunden.

### II. Organisationabteilung:

Der ganze Apparat der Organisationabteilung befindet sich aus Rücksicht auf den engen Kontakt mit dem Terrain, in Lemberg. In Krakau ist der ständige Referent und zwar jetzt Ing. H o l o d und die Sekretärin K y c k a. Der Leiter dieser Ab-



teilung kommt mindestens 4 mal im Monat nach Krakau zwecks der wichtigeren Besprechungen in der Regierung.

III. Abteilung Ernährungshilfe:

Hat ziemlich starke Besetzung - da diese Abt. manche Angelegenheiten unmittelbar erledigt, obgleich in Lemberg der Hauptapparat den ständigen Sitz hat.

In Krakau sind beständig

- 1/ Leiter der Abt. Ernährungshilfe Dr Mychajlo Sopulak
- 2/ sein Vertreter - Prof. Theodosij Wołoszyn - der alle Lebensmittelangelegenheiten führt,
- 3/ Prof. Wasyl Kociylo - der die Angelegenheiten der Erholungsheime und der Flüchtlinge erledigt,
- 4/ Dr. Seweryn Kosak - Sekretär der Abt. und Ref. der Unterstützungen,
- 5/ Olexandra Baran - Lageraufsicht,
- 6/ Sophie Litynska - erledigt die Angelegenheiten der Arbeiter und führt das Sekretariat,
- 7/ Tatiana Muraszkowicz - Stenotypistin.

IV. Abteilung Wirtschaftshilfe:

Die Angelegenheiten der Abteilung Wirtschaftshilfe sind in Lemberg konzentriert, da die Tätigkeit der Abteilung Wirtschaftshilfe sehr eng mit dem Terrain verbunden ist. In Krakau ist mit der ständigen Verbindung zu den Zentralstellen Mgr. Jurij Terleckyj beauftragt. Der Leiter dieser Abteilung kommt 2 - 3 Mal im Monat aus Lemberg und hält wichtigere Konferenzen ab.

V. Abteilung der Kulturellen Betätigung:

Diese Abteilung besteht im Ganzen in Lemberg, wo sie eine ganze Reihe von Kabinette hat. Die Abteilung Kulturelle Betätigung ist eine bunte Spitze für die Ukrainischen Volksbildungsvereine, die ihre Arbeit auf Grund der besonderen Satzungen führen. Diese Abteilung hat ihre eigene Autonomie und ist der Hauptabteilung Propaganda unterstellt. Die wichtigeren Angelegenheiten in der Regierung erledigt der Leiter selbst, der paar mal im Monat nach Krakau kommt. Den ständigen Kontakt hat mit den Behörden Mgr. Peter Isajew, der in Krakau sitzt.

- 3 -

#### VI. Die Abteilung Jugend- und Familienhilfe:

Hauptbetrieb der Abt. Jugend und Familienhilfe hat ihren Sitz in Lemberg. Der Vertreter derselben ist in Krakau und zwar Prof. Wasyl K o l o t e l o. Der Leiter dieser Abteilung kommt ähnlich wie auch die anderen Leiter sehr oft nach Krakau um die wichtigeren Angelegenheiten selbst zu erledigen.

#### VII. Abteilung Schulwesen:

Die Abteilung Schulwesen ist in den Satzungen des Ukrainischen Hauptausschusses nicht vorgesehen, sie besteht aber auf Grund der besonderen Zustimmung der Regierung. Die Aufgabe dieser Abteilung ist den Schulbehörden bei der Organisation des ukrainischen Schulwesens behilflich zu sein. In Krakau hat seinen ständigen Sitz selbst Leiter dieser Abteilung Mgr. Peter I s a j i w. Als Hilfskraft bei ihm ist Helene K r u c k o.

#### VIII. Abteilung Kassenwesen:

Die Abteilung Kassenwesen hat in Krakau bloß ihre Abrechnungsstelle. Hier sind als Buchhalter Julian L e w k o und als Kassierer Olexander P e l e c h tätig. Der Leiter dieser Abteilung sitzt einen halben Monat in Lemberg, dann kommt er nach Krakau zwecks Erledigung der wichtigeren Angelegenheiten in der Regierung.

Mit dieser Abteilung steht in enger Mitarbeit der Wirtschaftsverwaltung. Unterabt. Diese Unterabteilung hat die Aufgabe die materiellen Güter des Ukrainischen Hauptausschusses zu verwalten und für dieselben zu sorgen.

Der Hauptreferent ist derselben

1/ Mgr. Jurij T e r l e c k y j,

2/ Magazinverwalter - Jaroslaw J u r c z a k,

3/ Karteiführerin - Irene M a h i r n i a k,

4/ Magazinhilfskraft - Mychajlo B o z e n k o.

Ausserdem beschäftigt Unterabteilung öfters Saisonarbeiter.

Die materiellen Güter werden in 3 Magazinen aufbewahrt.



Angesichts der neugeschaffenen Lage wird in der nächsten Zeit der Betrieb des Ukrainischen Hauptausschusses in Krakau vergrössert werden. Im Zusammenhang damit werden manche Mitarbeiter aus Lemberg nach Krakau versetzt werden.

Der Leiter der beiden Stellen des Ukrainischen Hauptausschusses in Krakau und Lemberg ist Prof. Dr. Wolodymyr K u b i j o w y c z, der die Hälfte des Monats in Krakau und die Hälfte in Lemberg verbringt. In Krakau hat er einen ständigen Vertreter, diesen Posten begleitet bis jetzt in Krakau Red. Wasyl H l i b o w y o k y j und in Lemberg Dr. Konstantyn P a n k i w s k y j.

Zwecks der Verbindung mit der Distriktbehörde wurden bei den einzelnen Distriktschef die Beiräte des Ukrainischen Hauptausschusses bestellt. In Krakau und Lemberg bedienen sich diese Beiräte mit dem Apparat der Stellen des Ukrainischen Hauptausschusses.

In Lublin existiert eine besondere Kanzlei des Beirates bei Chef des Distrikts Lublin, die Besetzung ~~des Ukrainischen Hauptausschusses~~ derselben zählt 4 Personen. Die Distriktsbeiräte sind in den Satzungen des Ukrainischen Hauptausschusses nicht vorgesehen, diese wurden auf Grund der besonderen Verfügung der Regierung bestimmt. Ihre Hauptaufgabe ist: die Fühlung mit den Distriktbehörden zu halten, die Komitees der betreffenden Distrikte zu betreuen, und die wichtigeren Angelegenheiten im Namen des Ukrainischen Hauptausschusses bei den zuständigen Kreishauptmännern zu erledigen.

Den Posten des Beirates beim Distriktschef in Lemberg bekleidet Dr. Konstantyn P a n k i w s k y j, in Lublin Dr. Longin H o l e j k o und in Krakau Dir. Wolodymyr T y m c i u r a k.

Ausserdem hat der Ukrainische Hauptausschuss eigene Vertretung in Berlin, wo sich ein Beauftragter des Ukrainischen Hauptausschusses befindet. Es wird im Einvernehmen mit der Regierung des Generalgouvernements und den zuständigen Reichsstellen in Berlin bestellt. Die Hauptaufgabe desselben



ist, die Betreuung der Ukrainer aus Generalgouvernement, die sich im Reiche befindet. In erster Reihe entwickelt er seine Tätigkeit auf dem Gebiete der Arbeiterbetreuung. Derselbe hat für die Ausübung seiner Aufgaben eigene Kanzlei mit 5 Angestellten, die sich bei der Ukrainischen Vertrauensstelle in Berlin befindet.

Jetzt bekleidet diesen Posten Dr. Ostap K o t y k.

## A k t e n v e r m e r k .

Betrifft: Verehrung des Taras Schewtschenko bei dem ukrainischen Volke.

Schewtschenko, der grösste ukrainische Dichter prägte durch seine Schöpfung in der Seele jedes Ukrainers das ewige Siegel und diese geniale, dichterische Erbschaft wird von allen Ukrainern als "Koran" und der Schöpfer desselben als ein Prophet betrachtet.

Schewtschenko nimmt als Dichter eine besondere Stelle ein und es gibt besondere Gründe, die ihn mit allen anderen grossen Dichtern unvergleichbar machen.

Schewtschenko war ein Dichter-Märtyrer, der nicht nur in dem Leid schöpfte, aber auch wegen dieser Schöpfung leiden musste.

Sein Martyrium, das ihm die schönsten Jahre raubte, lebt in dem Volke als eine Legende, die mit Messianismus und einem Schein des allvölkischen Propheten, der für die Wahrheit, Freiheit und das ganze Volk litt, angehaucht ist. Diese Legende war nicht nur durch die geniale, allseitige Begabung des Künstlers begründet, aber auch durch sein besonders Empfinden für das Zukünftige, das er in seinen Schriften verkündete, was sich dann auch verwirklichte. Schewtschenko war der Sohn eines armen leibeigenen Landmanns, er stammte also aus der niedrigsten Schichte des Volkes und stieg nicht nur dank seines Talentes, sondern dank der Bestimmung zur sonst im Leben nicht erreichbaren Höhe empor.

Und eben diese Bestimmung, dass der Sohn der "Ärmsten der Armen, der Leibeigenen, wird zum grossen Schöpfer, Dichter und Maler, der in seinen Schriften nicht nur die Sklaverei des Volkes und die glänzende Vergangenheit malt, aber auch mit seinen Schriften die Seelen seiner Volksgenossen entflammt und sich in die Reihen der kühnsten Verteidiger stellend, wagt sogar den ungleichmässigen Kampf mit dem mächtigen Zaren.

Um die Grösse der Verehrung Schewtschenkos im Volke zu verstehen, muss man einige biographische Momente des Dichters, die manchmal wirklich märchenhaft erscheinen, kennen.

Schewtschenko wurde in einer armen, niedrigen mit Stroh bedeckten Hütte geboren, seine Mutter starb sehr früh, von der Stiefmutter wurde er geschlagen, weil er während des Viehweidens malte und in der Dichtkunst die ersten Versuche machte. Dann wird er bei einem Grossgrundbesitzer als Zimmerbursche angestellt, dort bestrafte man ihn wieder, weil er dichtete und malte.

Erst in Petersburg wird sein Talent von den Kunstkennern entdeckt, Schewtschenko wird mit dem eingelösten Geld für ein Bild des damals sehr berühmten Malers Brjulow von der Leibeigenschaft befreit.

Schewtschenko erwirbt sich bald den Ruhm eines berühmten Dichters und Malers. Es wird ihm nicht nur von seinen Volksgenossen, aber auch von Fremden gehuldt.

Aber auch jetzt will sein Schicksal nicht mild werden.

Für die sehr gewagten - gegen den Zaren oder besser gesagt gegen Russland gerichteten Schriften wird der Dichter in die Festung am Arelsee als Soldat, wo man ihm das Dichten und Malen verbitet, verbannt.

Dieses Verbot wird von dem Zaren selbst unterzeichnet.

Nach langen Jahren kehrt der Dichter aus der Verbannung zurück, aber bald unterliegt er wieder einer Strafe.

Diese schweren Erlebnisse vernichten seine Gesundheit, er stirbt in der Fremde - in Petersburg - da es ihm nicht erlaubt wurde in seiner Ukraine zu leben . . . . .

Ueber diese unvergleichbare Bedeutung und dem fast mystischen Einfluss Schewtschenkos auf das ganze ukrainische Volk schreibt Prof.Dr. H. Meyer:"

"Warum nun wurde Schewtschenko von seinem Volke über alle Massen hoch erhoben über die Helden der Geschichte, über die geistigen Führer vor ihm und nach ihm, wie sich in ähnlicher Weise kein Volk der Welt eines Nationaldichters rühmt? Es ist nicht nur die Tatsache, dass Schewtschenko



seine Lieder, ihre Sprache und Melodie, kaum bewusst aus dem ukrainischen Volkslied schöpft und reinigt und zur höchsten Kunst erhebt. Gewiss sprechen seine Lieder mit ihren vielfach freien Rhythmen und volkstümlichen Reimen und Assonanzen unmittelbar zu den Herzen, aus denen sie zuvor irgendwie hervorgegangen waren.-

Es ist auch nicht nur die lebendig gewordene Heimat, die schöne Ukraine mit Garten und Steppe, mit Fluss und Meer, mit Baum und Blume und allem, was dem Ukrainer in seiner Welt so lieb ist. - Es ist nicht nur das Leben der Ukraine in Vergangenheit und Gegenwart: die Taten und der Ruhm der Väter; der Glaube des Volkes mit seinen Gespenstern und Zauberkraften, mit Verwandlungen und Bräuchen, die so lebendig in den Dichtungen Schewtschenkos zur Geltung kommen. - Wesentlicher und entscheidend ist ein anderes:

Kaum ein Wort und Begriff schlägt dem Nacherleben so erschütternd aus des Dichters Werke entgegen wie der Begriff des Schicksals, der Begriff des Glückes, der dolja. Sein Leben lang hat Schewtschenko über das seltsame und unlösbare Problem des menschlichen Schicksals nachgedacht, das, milliardenfach verschieden, sich niemals zum zweiten Mal wiederholt, aus unabwendbarer Notwendigkeit und freiem Willen gepaart, von Gott gefügt, vom Menschen beeinflusst, über Völker und Einzelne entscheidet.

Hier liegt der tiefe Grund, der uns erklärt, wie die Gedichte Schewtschenkos für sein Volk damals und heute Tröstung und Erhebung, Glauben und Hoffnung bedeuten konnten, dass sie ein Evangelium wurden, aus dem Millionen Kraft und Lebensmut schöpfen. Weil Schewtschenko aus jedem Herzen suchte und zu jedem Herzen sprach und das rechte Wort in der rechten Form prägte, darum konnte er sofort bei seinem ersten Erscheinen und über seinen Tod hinaus ein Führer seines Volkes werden, der wie dieses des Jammers überreiche Fülle selbst getragen hatte und kein Glück auf dieser Welt zu finden vermochte."

Die Bestattungsfeierlichkeiten riefen unter der ganzen ukrainischen Bevölkerung grosse Trauer hervor. Es wird aus Petersburg an den Dnjepr in die Ukraine überführt und auf dem hohen

Berge <sup>Kaniw</sup> beerdigt, wo auf seinem Grab nach einem sehr alten Brauch ein hoher Hügel gebaut wurde, der nach und nach zur Heiligkeit des ukrainischen Volkes geworden ist. Auf diesen Grabhügel, wie auf das Grab des Propheten, ziehen von allen Gegenden die Ukrainer wie die Mahomedaner nach Mekka, Das Grab Schewtschenkos ist zum Symbol der ukrainischen Leiden in der Sklaverei und des Freiheitskampfes geworden.

Seit dem Tode Schewtschenkos d.i. seit 10.III.1861 wurden überall, wo nur die Ukrainer leben, Gedenkfeierlichkeiten zu Ehren des grossen Dichters veranstaltet.

Die Bolschewisten wollten anfangs den Schewtschenkokult bekämpfen, doch bald erkannten sie, dass Verbote, diesen Gedenktag zu feiern, etwas entgegengesetztes hervorrufen und zwar den Kult noch mehr stärken würden. Dann griffen die Bolschewiken zur Lüge, indem sie aus Schewtschenko einen "Revolutionär" machen wollten. Das ging aber sehr schwer, da Schewtschenko immer ein ukrainischer Nationaldichter, Sänger des Ruhmes und der Freiheit seines Volkes war, der die Kämpfe unter and. gegen den Zaren und den moskovitischen Imperialismus, dessen Nachfolger die Bolschewiken wurden, besang. Für Bolschewiken gab es aber keinen anderen Ausweg, als nur die Lüge anzuwenden, denn Schewtschenkokult zu tilgen, hiess es selbst das ukrainische Volk zu vernichten - und dieses lag aber nicht in ihren Kräften.

Die Feierlichkeiten des Schewtschenkogedenktages fanden nicht nur in der Ostukraine, aber auch in Galizien statt. Vor dem Weltkriege, während der österreichischen Verwaltung war der Schewtschenkogedenktag als schulfreier Tag anerkannt, es fanden Konzerte und Feierlichkeiten statt, an welchen die Vertreter der Behörden und verschiedenen Dienststellen teilnahmen. Während der polnischen Verwaltung war der Schewtschenkogedenktag zwar kein freier Schultag, aber in allen Schulen, <sup>Städten</sup> Städtchen und Dörfern fanden ohne jegliche Hindernisse die Feierlichkeiten statt, obwohl Schewtschenko in seinen Schriften sehr scharf gegen das alte Polen, dessen Magnaten und Geistlichen besonders aber

gegen die Jesuiten schreibt.

Als ausschlaggebender Beweis für die Verbreitung des Schewtschenkultes und seines bewältigenden Einflusses auf die Ukrainer soll die Tatsache gelten, dass in jedem Hause, jeder Hütte, jedem Volksbildungsverein, jeder Schule u.s.w. sein Bild, seine Gesammelten Gedichte "Kobsar" zu finden sind und mit dem Namen "Schewtschenko" verschiedene wissenschaftliche Institute, Vereine ja sogar die Kriegsfahnen der Freiheitskämpfe vom Jahre 1917 - 1920, die neben dem Nationalzeichen sein Bildnis trugen, bekannt wurden.

Das ist aber eine besondere Ehre, die die Schöpfer des Wortes sonst in keinem Volke genossen haben.

Das ist der einzigartige Kult des Dichters und nationalen Propheten.

Darüber schreibt derselbe Prof. Dr. H. Meyer:

"Wohl kaum ein ukrainisches Haus gibt es, in dem seine Lieder nicht gekannt, seine Mahnungen nicht gehört, seine Hoffnungen nicht geteilt würden. Millionen Herzen schlagen den gleichen Schlag wie das ihres Sehers und Predigers, Be-raters und Trösters. Schewtschenko ist einer der ganz wesentlichen Schöpfer eines einigen und einzigen ukrainischen Volksbewusstseins, auch über die Grenzen der Länder und Staaten hinweg. Ueber Zeit und Raum hin ist Tar<sup>a</sup> Schewtschenko der Heros des grossen ukrainischen Volkes, sein König, gekrönt mit Dornen und Lorbeer."

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses.



310

# Verzeichnis der Stützpunkte des Ukrainischen Hauptausschusses

Lfd. Nr.	Stützpunkt	Der Leiter	Genauere Anschrift
1.	Itzehoe	Dr. Wolodymyr Janiw	Itzehoe in Holstein Johannisstr. 5 bei Horsten
2.	Dessau	Mag. Theodor Rudenskyj	Hotel Goldener Beutel Steinauerstr. 3-4
3.	Weimar	Dipl. Ing. Eugen Pasternak	DAF Hitlerplatz
4.	Halle Saale	Prof. Peter Isajiw	Kaiserpl. 21/II b. Stephan
5.	Frankfurt a. M.	Dipl. Ing. Georg Daczyszyn	Freiherr v. Steinstr. 29 b. Götz
6.	Augsburg	Mychajlo Dobrianskyj	Rosenastr. 3 Durchgangslager
7.	Bayreuth	Mag. Iwan Zawalykut	DAF Richard Wagnerstr. 51
8.	Mürnberg	Dr. Mychajlo Sopulak	Muerth Bayern Bahnhofpl. 4
9.	Münzburg	Dr. Anton Zaplitnyj	Semmelstr. 13
10.	Freiburg	Dr. Alexander Jarymowitsch	Gäntherstr. 1-Kyppfelsenstr. 59 b. Reislung
11.	Magdeburg	Dr. Kornelij Waschtschuk	Waldersee b. Dessau, Wallstr. 4 b. Schmidt T. Rudenskyj
12.	Hannover	Dir. Miron Luzkyj	
13.	Dresden	Nikolaus Alyskeywitsch	
14.	Schwäb. Gmünd	Mirolau Liszczyński	
15.	Reichenberg	Dr. Iwan La-zor	Schlackenwerth Kr. Karlsbad Herr Jatschuschko, oder Hirtengasse 3
16.	München	Wolodymyr Baraneky	
17.	Dornbirn	Wolodymyr Mychajliw	Veppach 18
18.	Linz	Dr. Andrij Zukowskyj	Spittelwiese 14/10
19.	Graz	Hladyschowskyj	Simensgasse 14
20.	Wien	Dr. Poljnskyj Jurij	Wien XIII Rietzinger Kai 1

*u. Hubert*

## L e b e n s l a u f.

Mein Name ist Wolodymyr KUBIJOWYTSCH (ukrainisch: V. Kubijovyč; polnisch: W. Kubijowycz), geboren 23.9.1900 in Neu-Sandez (polnisch: Nowy Sącz), Polen, griechisch-katholisch, ukrainischer Volksangehörigkeit, geschieden.

Volks- und Mittelschule habe ich in Neu-Sandez besucht, wo ich auch 1918 Reifeprüfung bestanden habe. Meine Studien aus der Geographie und der Geschichte an der Philosophischen Fakultät der Universität in Krakau habe ich 1923 mit der Erwerbung eines Dokortitels abgeschlossen. In den Jahren 1928-39 war ich als Dozent der Geographie Osteuropas an der polnischen Universität in Krakau tätig. 1940 wurde ich zum ordentlichen Professor der Geographie der Ukrainischen Freien Universität in Prag /seit 1945 in München/ ernannt. ~~war~~ Ich bin Mitglied verschiedener wissenschaftlichen Gesellschaften, darunter auch der ukrainischen Ševčenko Gesellschaft der Wissenschaften, wo ich zur Zeit das Amt des Generalsekretärs bekleide. In Deutschland befinde ich mich seit Ende 1944 und wohne in München-Pasing, Bodenstedtstr. 9.

Meine wissenschaftliche Tätigkeit beginnt 1922 und seit dieser Zeit habe ich über 80 Bücher, Artikel und geographische Landkarten aus verschiedenen Gebieten der Anthropogeographie veröffentlicht. Insbesondere habe ich mich interessiert für Siedlungsprobleme und Almwesen in den Karpathen, sowie für Geographie und Demographie der Ukraine. Aus diesen Gebieten erlaube ich es mir meine wichtigsten Arbeiten anzuführen:

1. Die Verteilung der Bevölkerung und der Kulturen in den Nordkarpathen, 150 S. mit Landkarten und Tabellen, in tschechischer und französischer Sprache, Bratislava 1932
2. Almenwesen in den Ostbeskiden, in polnischer und französischer Sprache, Krakau 1925
3. Almenwesen in den Westbeskiden, in polnischer und französischer Sprache, Krakau 1926
4. Almenwesen in der Bukovina, in ukrainischer und deutscher Sprache, Lemberg 1934
5. Almenwesen im Marmaroschgebiet, in rumänischer und deutscher Sprache, Bucuresti 1935
6. Atlas der Ukraine und der Nachbarländer, in ukrainischer und englischer Sprache, Lemberg 1936
7. Geographie der Ukraine, 512 S., in ukrainischer Sprache, 1. Auflage Lemberg 1937, 2. Auflage 1943, besprochen im Geographischen Jahrbuch 1934-1943
8. Ukrainische Statistische Jahrbücher, 4 Bde., in ukrainischer und englischer Sprache, Lemberg 1934-8
9. mehrere Aufsätze in der Enzyklopedie der Ukrainekunde, in ukrainischer Sprache, München-New York 1949-50.

Das Thema, an dem ich zur Zeit arbeite bzw. das ich bearbeiten kann, lautet: "Veränderungen im Bevölkerungszustand der Sowjetukraine in den Jahren 1930-42."

Die Veränderungen im Bevölkerungszustand der Sowjetunion sind unbekannt, weil die Volkszählung 1939 nur phragementarisch veröffentlicht wurde und ihre Ergebnisse nicht sicher sind, und weil überhaupt die Sowjetunion keine Angaben über die Bewegung der Bevölkerung veröffentlicht. Das was über die Veränderungen im Bevölkerungszustand der Sowjetunion geschrieben worden ist, sind nur ganz allgemeine Schätzungen und Vermutungen. Es ist aber möglich auf Grund gewisser Fragebögen, die von rund 2000 ukrainischen Familien, die bis 1942 in der Sowjetukraine lebten, beantwortet wurden, genauere Informationen über das Schicksal von rund 60 000 Personen zu bekommen. Da dieser Personenkreis sämtlichen sozialen Schichten angehörte, können die erworbenen Informationen als sichere Grundlage einer Schätzung für Bevölkerungsbewegung und Bevölkerungsstatistik der Sowjetukraine dienen.

Auf Grund solcher Anfragen wäre es möglich annähernde Zahlen der vom Hungersnot in den Jahren 1933-4 verstorbenen, der verfolgten und der verschickten Bevölkerung, sowie auch die Zahlen der ländlichen Bevölkerung, die in die Städte ausgewandert ist, zu errechnen. Ein Teil dieser Arbeit ist bereits abgeschlossen worden. Die weiteren nötigen Arbeiten mussten jedoch wegen Mangel an materiellen Mitteln unterbrochen werden.

Die Hauptquelle bei der Ansammlung dieser Materialien sind Fragebögen, die in einzelnen DP-Lagern ausgefüllt werden, sowie die ukrainischen Kolonien in anderen Ländern, wo sich zur Zeit die ehemaligen sowjetukrainischen Staatsbürger aufhalten. Für Ansammlung und Auswertung des Materials benötige ich die Zeitdauer von einem Jahr. Die Arbeit würde späterhin in Form eines Buches mit Tabellen und Kartogrammen veröffentlicht und würde <sup>als</sup> eine Quelle für die Forscher der demographischen Fragen Osteuropas dienen.

München, den 11. Oktober 1950

W. Kubijowytsch  
Prof. Dr. wolodymyr kubijowytsch



## B i b l i o g r a p h y

of the more important scientific works of Wolodymyr K u b i j o v y č

1. The isochronic passages chartes in Southern Poland, Cracovia 1923, 60 p.+ 3 cards. Travaux de l'Institut Géographique de l'Université a Cracovie No. I.; in Polish and in English.
2. Répartition des cultures et des hommes dans les Carpathes Orientales, Cracovia 1924, 24 p.+ 4 cards; in Polish and in French.
3. La vie pastorale dans les Beskides Orientales, Cracovia 1926, 138 p. + cards, models and pictures. Travaux de l'Institut Géographique de l'Université a Cracovie No.V; in Polish and in French.
4. La géographie humaine de la ville Nowy Sącz. Cracovia 1928. 50 p. + 5 cards. Travaux de l'Institut Géogr. de l'Univ. a Cracovie No.VIII; in Polish and in French.
5. La vie pastorale dans les Beskides Maguriennes. Cracovia 1927. 64 p. + 2 cards + pictures. Travaux de la Comm.Ethnogr.de l'Academie des Scientes Polonaise No.2.; in Polish and in French.
6. Les unités géogr. dans les Carpathes Orientales Polonaises. Lwiw 1927. Czasopismo Geograficzne No.V, page 8.; in Polish and in French.
7. La répartition de la population en Ukraine Soviétique. Cracovia 1928. 32 p.+ cards; in Polish and in French.
8. La limite supérieure de la habitation dans la vallée de Bystrzyca Nadwornianska. Warsaw 1929. Przegląd Geograficzny IX. 13 p.+ cards; in Polish and in French.
9. Les formes de la vie pastorales en Slovaquie. Turc.Sv.Martin 1930. Slov.Muz.Slovenskej Spolecnosti XXIV. 10 p.+ cards; in Slovakian and in French.
10. La vie pastorale dans Vatra Velka. Bratislava 1931. 10 p.+ cards + models; in Polish and in French.
11. Les régions habitées et inhabitées dans les Carpathes en Slovaquie. Turc.Sv.Martin 1932, Ann.XXVI. 15 p.+ cards; in Slovakian and in French.
12. La répartition des cultures et des hommes dans les Carpathes du Nord.Bratislava 1932. 145 p.+ 28 tables + 4 cards.; in Czech and in French.
13. The participation of the population of Spiš in the pastoral life. Bratislava 1932. Journal "Bratislava" VI. 12 p.; in Slovakian.
14. Borzava en Russie Subcarpathique. Bratislava 1923. Travaux géogr. réd.par Prof.J.Král, No.II. /Together with Prof.Dr.Král/.
15. Le mouvement de la population en Pologne dans la période 1921-1931. Paris 1933. Le Monde Slave, N.Série XII. 13 p.; in French.

16. Die Verteilung der Bevölkerung in der Ukraine. Berlin 1934. 39 p. + cards; in German
  17. Das Hirtenleben in Muramures. Bukuresti 1935. Bull.Soc.Reg.Romane de géographie, Ann.1934. 80 p.+ cards + pictures.; in Rumanian and in German.
  18. The territory and population of the Ukrainian territories. Lviw 1935. 84 p.+ cards + tables.; in Ukrainian.
  19. Das Hirtenleben in der Bukovyna. Lviw 1935. Works of the Geogr. Comm.of the Ševčenco Scientific Society I. 93 p.+ cards + tables.; in Ukrainian and in German.
  20. Le mouvement de la population de l'Ukraine Soviétique. Paris 1935. Prométhée No.105-108. 10 p. in Ukrainian.
  21. Die Entwicklung der Bevölkerung der Ukraine in den Jahren 1890-1932. "Archiv für Bevölkerungswissenschaft und Bevölkerungspolitik" VI, 1936, Heft 5, p.281-96. Leipzig.
  22. Das Donetzbecken. "Osteuropa" J.XII. Königsberg-Berlin 1936, H.2. p.12.
  23. Ukrainische Auswanderung nach Asien. "Congres Intern. de Géogr.1934". Comptes rendus III. Warsaw 1938, p.10.
  24. Atlas of Ukraine and of adjoining countries. Lviw 1937. XLVIII p.+ 66 tables cards and diagrammes. In Ukrainian and in English.
  - 25/ Ukrainian Statistical Annual, T: II, III, IV. Warsaw-Lviw 1934.
  - 26/ 1935, 1937. Co-editor and: demography and rural economy; in
  - 27/ Ukrainian and in English.
  28. Das Hirtenleben in der Podkarpatska Rus. I part, Bratislava 1935. Travaux Géogr. réd.par Prof.J.Král, Nr.8. 95 p.+ 5. In Czek and in German.
  29. - detto - II part, Bratislava 1937. 50 p.+ 2 cards + tables.
  30. Geography of Ukraine and of adjoining countries /with collaboration of other authors/. Lviw 1938. 512 p.+ 7 cards. In Ukrainian.
  31. - detto - second ed.Lviw 1943.
  32. Das Geographische Bild und die Bevölkerung der Ukraine. "Handbuch der Ukraine", Leipzig 1941, 30 pages; in German.
  33. Physical Card of Countries of Black Sea. I : I,500.000. Lviw 1942, in Ukrainian /together with M.Kulyckyj/.
  34. Administrative Card of Galicia, together with M.Kulyckyj. 1 : 500.000. Cracovia-Lviw 1943. In Ukrainian.
- Besides that a great number of little scientific articles and cards, together 80 bibliographical positions /with exception of articles in the press/.
- In printing: The Ethnographical Map of Ukraine, 1 : 3,00.000 /together with M.Kulyckyj/.
- In preparation: 1. Ethnographical Card of Galicia, 1 : 300.000.  
2. Geography of Ukraine, Part II, about 500 pages.

12 Gebote für das Verhalten der Deutschen im Osten  
und die Behandlung der Russen.

1. Für Euch, die Ihr als Mitarbeiter nach dem Osten geschickt werdet, gilt als Grundsatz, dass nur die Leistung entscheidend ist. Daher muss ich von Euch rücksichtslosesten Einsatz verlangen.
2. Habt keine Angst vor Entscheidungen, die falsch sein können. Wer nichts tut, macht keine Fehler. Es kommt aber nicht auf einige Fehler an, sondern darauf dass Ihr handelt. Jeder von Euch, der aus Angst vor Verantwortung nichts tut, ist unbrauchbar.
3. Nunmehr ist Euch eine einzigartige Gelegenheit gegeben, zum vollsten Einsatz zu kommen und Euern Leistungswillen, Euer Können, Euere Einsatzfähigkeit unter Beweis zu stellen. So hat England Jahrhunderte lang in seinem Empire junge Leute auf verantwortungsvolle Posten gestellt und ihnen die Chance gegeben, sich zu Führernaturen zu entwickeln. Die Enge Deutschlands hat dies bisher nicht erlaubt. Die Bewältigung der Aufgaben im Osten erfordert jedoch dass ihr nicht mit einem engen, westeuropäischen Massstab an die Dinge herangeht. Ihr Männer draussen werdet vom höchsten Vertrauen Eurer Vorgesetzten getragen. Verlangt wird von Euch Bewährung. Die von mir angeordneten Kontrollen werden nur im Notfall eine Einzelmassnahme nachprüfen, im wesentlichen aber darauf sehen, ob Ihr Können unter Beweis steht.
4. Ich verlange von Euch echtes Führertum. Dieses äussert sich weder im Verwaltungskrieg noch in professoralen Betrachtungen.  
Darum also:

Dauernde Tätigkeit an der Front.

Höchste Entschlussfreudigkeit.

Rasche Entscheidung / lieber Entscheid, als kein Entscheid /

Wenige, aber gute Arbeiter.

Keine Aktenwirtschaft.

Fähigkeit nach gegebenen Richtlinien und Material, das die Zentrale gibt zu handeln und trotzdem eigene Initiative zu bewahren.

Kurze, klare Anweisungen, an Untergebene - Befehlsform.

Keine Erklärungen und Begründungen - die Russen wollen in unsern Männern - Führer sehn.

Kameradschaft unter den Deutschen, Verantwortung nach oben, Autorität nach unten. Habt Ihr Grund Euch über das Verhalten eines Deutschen zu ärgern, so zeigt es nicht vor den Russen.

Verantwortungsbewusstsein und keine Fesselung der Untergebenen, vielmehr ihnen grösste Freiheit geben, damit sie ihre Persönlichkeit entfalten können. Dem Russentum gegenüber als Deutsche stets geschlossen auftreten. Selbst der Fehler eines Deutschen muss gegenüber den Russen vertreten werden. Deutsche Einrichtungen und Organisationen nicht gedankenlos kopieren.

5. Wesentlich ist, dass Ihr immer das Endziel vor Augen habt. Im Ziel muss grösste Sturheit von Euch verlangt werden. Umso elastischer könnt Ihr in den Methoden sein, um dieses Ziel zu erreichen. Die Methoden sind dem Einzelnen überlassen, soweit nicht brauchbare, allgemeine Erfahrungen in Form von Richtlinien den Männern draussen werden können. Sturheit im Ziel, höchste Elastizität in den Methoden. Deshalb sollt Ihr Untergebene wenn sie einen Fehler machen, keinen Dämpfer aufsetzen, sondern sie stets zum Ziel heraufziehn.
6. Da die neuerschlossenen Räume für Deutschland und Europa auf die Dauer gewonnen werden müssen, kommt es entscheidend auf Eure



Haltung an. Ihr müsst Euch bewusst sein, dass Ihr Repräsentanten Grossdeutschlands und Bannerträger der nationalsozialistischen Revolution und des neuen Europa für Jahrhundert seid. Ihr müsst daher auch die härtesten und rücksichtslosesten Massnahmen, die aus Staatsnotwendigkeiten gefordert werden, mit Würde durchführen. Charaktermängel des Einzelnen werden grundsätzlich zu seiner Abberufung führen. Wer aus solchen Gründen abberufen wird, kann auch im Reich nicht mehr entscheidender Stelle stehen.

7. Stellt Euch hohe, selbst unerreichbar scheinende Ziele, damit das tatsächlich Erreichte immer noch einmalig ist. Werdet nie "satt", bleibt Revolutionäre. Denkt nicht einseitig landwirtschaftlich, sonst dürft Ihr Euch nicht wundern, dass andere ebenso einseitig gewerblich oder städtisch denken. Richtet Euch immer aufs Ganze. Fragt nicht wie nutzt das dem Bauerntum, sondern fragt nur was nutzt es Deutschland. Nur was Deutschland nutzt, nutzt auch dem Bauerntum. Seid grundsätzlich, aber nicht dogmatisch, seid idealistisch und real. Seid bestimmt und, wenn es sein muss, hart zu den Unterworfenen, seid gerecht und persönlich anständig und immer Vorbild.
8. Redet nicht, sondern handelt. Den Russen werdet Ihr nie "überreden" oder durch Reden überzeugen. Reden kann er besser als Ihr, da er ein geborener Dialektiker ist und eine "philosophische Veranlagung" ererbt hat. Beim Reden und Debattieren zieht Ihr den Kürzern. Ihr sollt handeln. Dem Russen imponiert nur das Handeln, weil er selbst weiblich und sentimental ist. "Unser herrscht über uns"! Das war bereits der Leitspruch der Russen zu Anfang ihres Staates bei der Einladung an die Normannen. Diese Einstellung zieht sich wie ein roter Faden über Mongolenherrschaft der Polen und Litauen. Autokratie der Zaren und Herrschaft der Deutschen bis zu Lenin und Stalin hin. Die Russen wollen stets nur Masse sein, die regiert wird. So wird auch ein deutscher Einmarsch auf sie wirken. Denn er erfüllt wiederum ihren Wunsch: "kommt und herrscht über uns". Deshalb darf beim Russen nicht der Eindruck entstehen, dass Ihr zaudert. Ihr müsst Tatmenschen sein, Tatmenschen, die ohne Debatte, ohne lange unfruchtbare Rederei und ohne Philosophieren das Notwendige bestimmt und klar anordnen. Dann ist der Russe Euch willig untertan. Legt keine deutschen Massstäbe und Gewohnheiten an und vergeht von Deutschland Alles, ausser Deutschland selbst. Werdet vor Allen nicht weich und sentimental. Wenn Ihr mit dem Russen weint, wird er glücklich sein, weil er Euch dann verachten kann. Die Russen wollen aus ihrer weiblichen Veranlagung heraus verachten können. Deshalb werdet nie unmännlich, bewahrt Eure nordische Grundhaltung. Nur Euer Wille muss massgeblich sein, aber diese Wille muss auf grosse Aufgaben ausgerichtet sein. Nur dann ist er moralisch auch in seiner Härte. Wahrt den Abstand gegenüber den Russen sie sind nicht Deutsche, sondern Slaven. Veranstaltet keine Trinkgelage mit Russen. Lesst Euch auf keinen Fall mit Frauen und Mädchen aus Eurer Aufsicht unterstellten Betrieben ein. Ihr verliert Euer Ansehen vor den Russen, wenn Ihr Euch so auf ihr Niveau beugt. Der Russe sieht im Deutschen aus Jahrhunderte langer Erfahrung ein höheres Wesen. Sorgt dafür, dass diese Ansehen des Deutschen erhalten bleibt. Steigert es durch ruhige sachliche Befehle, festes Anpacken, durch Lächerlichmachen der Debattierer und Nichts-köner. Hütet Euch vor der russischen Intelligenz, sowohl vor den Emigranten wie vor der neuen Sowjetintelligenz. Diese Intelligenz düpiert, sie kann nichts aber sie hat einen besondern Charme und eine Geschicklichkeit auf das Gemüt des Deutschen zu wirken. Das gilt vom russischen Mann, noch viel mehr aber von der russischen Frau.

9. Haltet Euch frei von Kommunistenriecherei. Die russische Jugend ist seit zwei Jahrzehnten kommunistisch erzogen. Sie kennt keine andere Erziehung. Es ist daher sinnlos vergangenes zu ändern. Wir wollen die Russen nicht zum Nationalsozialismus bekehren, sondern sie zu unserm Werkzeug machen. An die Arbeitsstelle und sie dort hart anpackt und mitleidlos straft, wo sie an unsern Aufgaben Sabotage übt oder sie nichts leistet. Nachforschungen über Verangenes und Bittgesuche rauben Euch die Zeit für Eure deutsche Aufgaben. Ihr seid weder Untersuchungsrichter noch Klagemauer. Russland war stets das Land der Korruption, der Denunziation und des Bysantismus. Diese Gefahr wird insbesondere an Euch herangetreten durch Emigranten Dolmetscher usw. Russen ingehobener Stellung, auch Betriebsleiter, Verarbeiter und Hofmeister neigen immer dazu, ihre Untergebenen zu erpressen, oder sich auch bestechen lassen. Greift hart durch, wenn Ihr Bestechungen merkt. Seid selbst immer unbestechlich und korrekt.
10. Wir wollen den Russen keine neue Religion bringen. Der Russe ist aber in seinem Wesen religiös und abergläubischer Mensch, das sollt Ihr achten. Die Beschäftigung mit religiösen Fragen gehört aber nicht zu Eurer Aufgabe.
11. Armut, Hunger und Notigsamkeit trägt der russische Mensch schon seit Jahrhunderten. Sein Magen ist dehnbar. daher kein falsches Mitleid. Versucht nicht den deutschen Lebensstandart als Massstab anzulegen und die russische Lebensweise zu ändern
12. Ihr seid vollkommen auf Euch gestellt, daher keine Beschwerde und Hilferufe nach oben.

Hilf Dir selbst, dann hilft Dir Gott.!

9.3.40

1000. 30 1000  
 1000. 30 1000  
 1000. 30 1000

01

0

Das bezieht sich ausnahmslos auf alle Volksgemeinschaften und somit auf ukrainischen Volksgemeinschaft, welche diesseits der Flüsse San und Bug unter der Herrschaft des grossen deutschen Reiches geblieben ist.

Das alles versteht sehr gut Herr Generalgouverneur, Reichsminister Dr. Frank, welcher, als ausgezeichnete Psychologe, Soziologe, Politiker und Staatsmann am 17. November 1939 J. auf der Krakauer Burg autoritativ der ukrainischen Delegation folgendes erklärt hatte:



1/. Der ukrainischen Bevölkerung des Generalgouvernement wird die freie, allseitige Entfaltung des nationalen Lebens gesichert, was auch der Wunsch des Führers Adolf Hitler und des Herrn General-Gouverneurs als Seines Vertreters ist, und insbesondere:

a/ es wird jede Gefahr der Denationalisierung der Ukrainer beseitigt, -

b/ die von der polnischen Regierung gegen die ukrainische Bevölkerung begangene Ungerechtigkeiten, insbesondere im Bereich der Kolonisation und der "Revindikation" werden beseitigt und gutgemacht, -

c/ die Ukrainer dürfen und sollen eigene völkische Organisation bilden. Der Leiter dieser Organisation wird von der deutschen Regierung mit vollem Vertrauen beschenkt, -

d/ die Ukrainer werden eigene Staats-Volksschulen, Gymnasien - und Fachschulen, wie auch eine nationale Hochschule, Verlage und Zeitungen haben, -

f/ den unierten und orthodoxen Ukrainern wird die völlige Religionsfreiheit zugesichert, -

g/ den Ukrainern wird die Möglichkeit ihr wirtschaftliches Leben alleseitig zu entfalten, gegeben.

Gleichzeitig wende sich Herr General-Gouverneur an die Delegation mit der Aufforderung, alle Ukrainer im Lande beeinflussen zu wollen, damit sie eine konstruktive, kulturelle und wirtschaftliche Arbeit, die allein den Bedürfnissen und Möglichkeiten des heutigen Moments entspricht führen. In ihrer Arbeit für das ukrainische Volk, sollen die Ukrainer, als Zugehörige Grossdeutschlands das allgemeine Gut des ganzen Deutschen Reiches beachten.

Es wird leider das Problem vom jemand Anderen gestellt und gelöst und vom jemand Anderen realisiert. Infolgedes dessen entstehen beiderseits Unzufriedenheiten.

Von dem, was Herr Generalgouverneur der ukrainischen Delegation versprochen hatte, ist sehr wenig realisiert worden.

In erster Linie handelt es sich um "eigene völkische Organisation". Die Satzungen einer solchen eigenen National-

organisation sind ausgearbeitet und den deutschen Behörden zur Genehmigung vorgelegt worden. Diese Satzungen wurden jedoch bis auf heutigen Tag nicht genehmigt und also besitzen die Ukrainer eine solche Organisation nicht.

Aber das gesellschaftliche Leben bleibt nicht stehen, sondern es geht mit vollem Schritt vorwärts und ruft nach Planmässigkeit, Gestaltung und Leitung.

In Uebereinstimmung mit dieser Forderung wurden und werden weiterhin im Terrain öffentliche Mittelpunkte organisiert, d.h. Ukrainische Komitees, welche das ukrainische Gemeinschaftsleben gemäss den Erfordernissen der ukrainischen Volksgemeinschaft und des deutschen Reiches planmässig gestalten und dasselbe leiten. Die auf diese Weise entstandenen und jetzt im Entstehen begriffenen Ukrainischen Komitees /Dorf-Gemeinde-Bezirks-Kreis- und Distrikts-Komitees/ wurden von deutscher Verwaltung rechtmässig bestätigt.

Dies alles hat sowie, guten, aber auch schlechten Folgen. In erster Hinsicht erweisen sich genannte Komitees als wünschenswert darum, dass sie ziemlich befriedigend das ukrainische Gemeinschaftsleben organisieren, dasselbe vor deutschen Ortsbehörden vertreten und im gewissen Sinne als gegenseitige Vermittlung erscheinen. Aber andererseits besteht in solch eigenständiger Organisation der Ortskomitees eine ernste Gefahr, in dem die letzteren nur die Interessen eigener Ortschaft ohne Rücksicht auf das alles, was ausserhalb ihres Bereiches geschieht, vertreten. Die Gefahr steckt eben darin, dass die Ortskomitees fast nie den politischen Einheitssinn in diesem aber jenem Bereich des Gemeinschaftslebens zu begreifen zustande sind. Es ist für diese Ortskomitees vollkommen unbegreiflich, warum von ihnen, bzw. denjenigen, deren Interessen sie vertreten, dieses oder jenes verlangt und nicht im Gegenteil das, was gerade sie für sich ausstreben, verrichtet wird! Warum man z. Beispiel, von ihnen die Hergabelandwirtschaftlicher Produkte verlangt und dieselben

sogar mit Gewalt abnimmt, während man an sie die nötigsten Artikel, wie Salz, Petroleum und Leder etc. nicht liefert. Warum man ihnen den verhassten polnischen Polizisten aufzwingt, von dem sie, einfach gesagt, beschimpft, misshandelt und sogar mit Waffen verletzt werden? Warum in den Aemtern wieder Polen angestellt werden und polnische Sprache eingeführt wird, während das alles im Gegenteil ukrainischen Charakter im Tragen hätte? Warum bisnun ukrainische Lehrer keinen Gehalt für ihre Arbeit bekommen haben und wo liegt zuletzt der Grund, dass die seinerzeit von polnischer Regierung rechtswürdig weggerafften ukrainischen Kirchen bisjetzt an das ukrainische Volk noch nicht zurückerstattet worden sind?

Das alles sind Erscheinungen, die sowohl ihrer Form, als auch ihrem Sinn nach für ukrainische Komitees ganz unverständlich sind und niemand vermag hierzu treffende Aufklärung geben.

Deshalb geschieht es, dass man den deutschen Einzug für blosse "Ablösung der Sache" hält und zwar für eine umso schlimmere, als man dasjenigen Minimum entbehren muss, welches sogar unter polnischer Herrschaft errungen werden konnte, wie z.B. "Ridna Chata", "Proswita", "Silskyj Hospodar", "Sokil", "Luh", Wirtschaftsverbände, Volkslehrer, welche gegenwärtig das Dorf selbst zu entlehnen hat etc. Die ukrainische Bevölkerung besitzt heute auf keinem Gebiet ihres Lebens einen eigenen Zentralpunkt, an den sie sich um Rat und Beihilfe wenden könnte. Sie sieht sich ausschliesslich sich selbst überlassen, jede Ortschaft sucht sich allein abzuhefen und es ist daher kein Wunder, dass ukrainische Bevölkerung nicht selten zur Flucht nach Sowjetunion als zum einzigen Ausweg griff und noch jetzt zu greifen pflegt.

Solche Verhältnisse und eine solche Einstellung der ukrainischen Bevölkerung sind weder für Ukrainer, noch umso mehr für Deutschen und das Grossdeutsche Reich und insbesondere seine Politik im Generalgouvernement wünschenswert.



Um dem allen vorzubeugen d.h. um das gemeinschaftliche Leben der ukrainischen Bevölkerung im Generalgouvernement in jeder Hinsicht planmässig auszubauen und es weiterhin gegen feindliche polnische Propaganda und Drohungen in Schutz zu nehmen, sowie um schliesslich dem genannten Leben einen planvollen und systematischen Inhalt zu verleihen und es Organisationsmässig mit den Interessen sowohl der ukrainischen Bevölkerung als auch des Grossdeutschen Reiches zu verbinden, muss vor allen Dingen die vom Herrn Generalgouverneur versprochene "eigene völkische Organisation", bestimmt für alle Mitglieder der ukrainischen Volksgemeinschaft diesseits der Flüsse San und Bug, gebildet werden. Die Aufgabe dieser Organisation, wie sie in den, dem Generalgouvernement vor einigen Monaten zur Genehmigung vorgelegten Satzungen zusammengefasst worden war, würde eben in Planung und Leitung des gesamten ukrainischen Gemeinschaftslebens im Einklang mit den deutschen Behörden bestehen.

So lange genannte Satzungen nicht bestätigt sind und es bis nun keine einheitliche Organisation gibt, anstatt deren im Terrain ukrainische Orts-Gemeinde-Bezirks-Kreis- und Distrikts-Komitees eigentätig und nach Genehmigung deutscher Ortsverwaltung entstehen und wirken, aber jedes abgesondert, besteht begründetes Ersuchen, die gesamte Arbeit ukrainischer Komitees zur koordinierten Ganzheit durchzubilden und derselben eine abschliessende Organisationsform zu verleihen.

Diesem Anforderungen einer einheitlichen Koordinierung und Leitung würde und eigentlich sollte der ukrainische Haupthilfesausschuss in Krakau, welcher erst zu bilden wäre, entsprechen.

Die Aufgabe dieses Ukrainischen Haupthilfesausschusses in Krakau, im Sitz des Generalgouverneurs, würde darin bestehen, die Arbeit aller unterstellten Ausschüsse in Einvernehmung mit den deutschen Behörden zu planen und zu koordinieren.

Das Ziel dieser Komitees, von den örtlichen angefangen bis zum Zentralkomitee einschliesslich, wäre im Einklange mit allgemeinen Richtlinien der deutschen Politik im Generalgouvernement,

a/. Die soziale Fürsorge für die ukrainischen Bevölkerung zu organisieren, -

b/. Rationelle und planmässige Arbeitsvermittlung

c/. Hilfeleitung bei der Organisation des Wirtschaftslebens.

d/. Hilfeleistung im Organisieren des Kulturlebens und der Volksaufklärung, -

e/. Hilfeleistung in Jugenderziehung und bei der Organisation der Turn- und Feuerwehrgesellschaften.

Aus dem Obengeführten Schema des Komitees sowohl aus der ihnen zugedachten Aufgaben, ist ersichtlich, dass die Komitees die Kettenglieder zwischen dem Volksleben der Ukrainer und den deutschen Verwaltungsbehörden bilden werden.

Solche Organisationsordnung würde zu der psychischen Entspannung und Beruhigung der ukrainischen Bevölkerung führen, sowie deren die Möglichkeit geboten das ukrainische Volksleben für die positive Arbeit und Schaffen planmässig zu ordnen; dagegen die deutschen Behörden, für die, die ukrainische Psychik und soziale Struktur fremd sind, würden in den Komitees eine bedeutende Abhilfe bei der Landverwaltung bekommen.

Um die einzelnen Komitees mit den deutschen Behörden zu verbinden, ist es unerlässlich eine Institution der Vertrauensmänner bei dem Generalgouvernement Distrikts- und Kreismännern zu bilden.

Zu den Obliegenheiten der Vertrauensmänner sollte gehören:

1/ die Beaufsichtigung der Arbeit der örtlichen Komitees und die Sorge, dass diese Arbeit den allgemeinen Richtlinien der deutschen Politik entspreche.

2/ Die deutschen Behörden über die Lebensbedürfnisse und Wünsche der ukrainischen Komitees, die das ukrainische Volksleben planen, ordnen und leiten, zu informieren.

Auf diese Weise könnte man die engste Mitarbeit der Ukrainer mit den deutschen Behörden herrstellen um dieselben von der unnötigen Arbeit zu entlassen, denn allein die Vertrauensmänner hätten das Recht gehabt offizielle Vermittler zwischen der ukrainischen Bevölkerung und den deutschen Behörden zu sein.

Um die von den Komitees geplanten und von ihnen geleiteten Aufgaben in Leben praktisch durchzuführen ist es notwendig weitere gemeinschaftlichen Institutionen je eine in jedem Volksarbeitssektor zu schaffen, und zwar:

a/ für das Kulturleben und Volksaufklärung ist die bisherige Volksbildungsgesellschaft "Proswita", unerlässlich. Die Aufgabe dieser Volksbildungsgesellschaft wäre in jeder ukrainischen Ortschaft die Lesehallen mit den Leihbibliotheken zu organisieren und das Volksaufklären und Volksbildung zu führen.

b/ für die Hebung und das Fortpflanzen der landwirtschaftlichen Kultur ist die bisherige Landwirtschaftliche Gesellschaft "Silskyj Hospodar" /"der Landwirt"/ unerlässlich.

Die Aufgabe dieser Gesellschaft wäre - in den ukrainischen Ortschaften ihre Zellen zu bilden, die landwirtschaftlichen Bildungskursen, sowie Versuchsstation zu führen und praktische Ratschläge in den landwirtschaftlichen Angelegenheiten den Bauern zu erteilen.

c/ für die psychische Erziehung und Hilfeleitung bei den Feuerbrünsten ist es unerlässlich die bisherige ukrainische Turn- und Feuerwehrgesellschaft "Sokil" /kann es auch anderer Name sein/ zu belassen bzw. zu gründen.

Diese Gesellschaft soll die psychische Erziehung des ukrainischen Volkes leisten, wie auch, Feuerwehrausbildung führen. Besonders diese letzte Aufgabe ist für die ukrainische Bevölkerung die in den mit Stroh bedeckten Hütten lebt, von sehr grosser Bedeutung.



Für die Ausgaben der Zentrale in Krakau

/monatlich in Zloty/

1/ Führung /Führer der Zentrale, sein Stellvertreter, Organisationsleiter, Referent für Kulturelle Angelegenhei- ten und für Psychische Erziehung/ . . . . .	4 200	Zl.
2/ Bürokräfte /6 Personen/ . . . . .	2 400	"
3/ Wohnung, Beleuchtung, Bedienung etc. . . . .	500	"
4/ Kanzleiausgaben /Drucksachen, Post, uns/ . . . . .	500	"
5/ Reisespesen . . . . .	1 000	"
Zusammen	8 600	Zl.

Krakau, den 9. März 1940.

Univ.Dozent

Dr. Wolodymyr Kubijowytsch

Krakau, den 15.III.1940

1573 40

## B E R I C H T

über meinen dienstlichen Aufenthalt im Distrikt Lublin  
und in Warschau.

### 1/. Ziel der Reise.

In der Zeit von 14.II. bis 4.III. 1940 bereiste ich mit Ing. Bojdunyk und Ing. Chronowiat das Cholugebiet, Podlassien und Warschau. Das Ziel meiner Reise bestand darin, Ortsverhältnisse kennen zu lernen, ukrainische Komitees durchzubilden, in Verbindung mit deutschen Behörden zu Treten, ukrainische Vertrauensmänner zu bestimmen und schlusslich die zerrüteten Verhältnisse im ukrainischen Komitee in Warschau zu normalisieren. Das vorgesetzte Ziel ist erreicht worden. Es wurden folgende Bezirke besichtigt: Biala Podlaska, Wlodawa, Cholm, Hrubieschow. Mit anderen Bezirken kam ich in Frühling während der Versammlung ihrer Komiteesvertreter in Cholm. Dortselbst hat man Grundlagen für Rückbildung der ukrainischen Bezirkskomitees festgelegt. Ausserdem besuchte ich einige Kreishauptmannsämter und hielt dort Besprechungen ab, stattete einen Besuch dem Herrn Gouverneur Zörner und seinen Referenten ab und setzte überall ukrainische Vertrauensmänner ein. Eine besondere Beachtung habe ich dem ukrainischen Kirchenwesen gewidmet. Auch die Organisationsverhältnisse der ukrainischen Gemeinde in Warschau wurden eingehend geprüft und in feste Schranken einer gründlichen Umbildung eingebeetet,

### 2/. Organisationsfragen.

Mit Ankunft der deutschen Behörden sind im ukrainischen Teil des Distrikts Lublin, hauptsächlich in allen grösseren Mittelpunkten, ukrainische Bezirkskomitees organisiert, welche einerseits ukrainische Volksgemeinschaft vor deutschen Behörden vertreten und andererseits das ukrainische Kultur- und Wirtschaftsleben organisieren. Der Form nach, sind diese Komitees auf verschiedenen Grundlagen aufgebaut, aber, was den Inhalt ihrer Wirkung anbetrifft, verfolgen sie im allgemeinen dieselben Ziele.

Also: Flüchtlingsfürsorge, Arbeitseinsatz, Organisation des Schulwesens und des Kulturlebens / "Proswita", "Ridna Chata", "Bibliotheken", Stiftung ukrainischer Konsumvereine, Vertretung ukrainischer Interessen und Verbindung mit deutschen Behörden. Die Mitarbeit ukrainischer Komitees mit deutschen Behörden ist überall befriedigend, Bezirk Hrubieschow ausgenommen, wo selbst das ukrainische Komitee noch im Monat Dezember 1939 vom Landrat aufgelöst wurde. Ich bemühe mich, um Wiederherstellung des Komitees, was auch tatsächlich erfolgte. Gleichzeitig wurden fast alle Komitees, sowie das Komitee für den ganzen Distrikt Lublin umgebildet. Ukrainische Vertrauensmänner für Distrikt und Bezirke sind im Einvernehmen mit der deutschen Behörden bestimmt worden.

### 3/. Administrative Angelegenheiten.

Ukrainische Bevölkerung stösst im Distrikt Lublin auf allerlei Hindernisse und Schwierigkeiten seitens des Beamtenapparats, der überwiegend aus Polen besteht. Ich habe darüber voriges mal eingehend berichtet. Die erwähnten Schwierigkeiten sind folgende.

- 1/. In den Ämtern sind meistens Polen angestellt und Ukrainer werden hierzu nicht aufgenommen,
- 2/. Gemeinden- und Dorfvorsteher sind Polen oder Volksdeutschen,
- 3/. Polnische Polizei,
- 4/. Dolmetscherstellungen von Polen besetzt.

Diese Angestellten Polen handeln allgemein sowohl den Wünschen der deutschen Behörden, als auch den Interessen ukrainischer Bevölkerung zuwider. Sie setzen falsche Gerüchte in Umlauf, terrorisieren ukrainische Landleute und lassen falsche Berichte über Ukrainer an deutsche Behörden ergehen. Ausserdem belästigen sie ukrainische Dörfer durch übermässige Wirtschaftsorderungen / Getreide- und Viehkontingente / sowie dadurch, dass sie auf Arbeit nach Deutschland hauptsächlich Ukrainer zu schicken pflegen. Ich habe eine ganze Reihe von Missbräuchen solcher Art seitens der polnischen Angestellten feststellen können. Davon habe ich die Kreis- hauptmannschaft und den Herrn Gouverneur verständigt.

Ukrainische Anforderungen sind:

- 1/. Berechtigung der ukrainischen Sprache als der deutschen nächstfolgenden Amtssprache, -



- 2/. Besetzung der Ämter mit ukrainischen Angestellten, -
- 3/. Bestimmung ukrainischer Gemeinde- und Dorfvorsteher, sowie, ukrainischer Gemeindeinspektoren.
- 4/. Einsetzung ukrainischer Polizei
- 5/. Dolmetscher sollen nur Ukrainer oder Volksdeutschen ernannt werden.

Im Grundsatz hat deutsche Behörde es versprochen, diesen Anforderungen entgegenzukommen.

#### Kulturelle Angelegenheiten.

Auf dem Territorium des Lubliner Distrikts existierten vor dem Kriege nur polnische Schulen, in deren die ukrainische Sprache gar nicht unterrichtet wurde und sogar der Unterricht der orthodoxen Religion nur in der polnischen Sprache stattfand. Nur auf dem Territorium eines ganz kleinen südlichen Teiles des Lubliner Distrikts, welcher vor dem Kriege einen Bestandteil der Lemberger Wojewodschaft bildete, existierten zweisprachige, polnisch-ukrainische Schulen, in welchen jedoch fast ausschliesslich nur die Polen als Lehrer angestellt waren und als Unterrichtssprache überwiegend die polnische Sprache war.

Nach der Besetzung dieses Territoriums durch die deutsche Truppen sind die ukrainischen Ortskomitees spontanisch an die Organisation der ukrainischen Schulen herangetreten. Durch Vermittlung dieser Komitees haben sich die Eltern der ukrainischen Kinder an die deutschen Behörden mit der Bitte um Eröffnung der ukrainischen Schulen gewendet und sie haben solche Bewilligung in der Regelung erhalten. Der Mangel an ukrainischen Lehrkräften wurde auf diese Weise gelöst, dass die Lehrerstellen besetzt wurden durch:

- 1/. Die nicht zahlreichen Lehrer - Ukrainer, welche schon dort gearbeitet haben,
- 2/. Diejenigen, qualifizierten Lehrkräfte, welche während der polnischen Herrschaft keinen Posten erhalten haben,
- 3/. Die unqualifizierten Lehrkräfte, überwiegend Hochschulstudenten, Gymnasien - und Lyceenabsolventen und andere Intelligenzen / von diesen unqualifizierten Kandidaten wurden cca. 70% Lehrerstellen besetzt/. Die Lehrer werden von den Landleuten unterhalten und die Organisation des Schulwesens halten die Komitees in ihrer Hand. Die Lehrer-Ukrainer, hauptsächlich junge, unqualifizierte Leute arbeiten sehr gut. Mit grosser Aufopferung und Hingabe arbeiten sie

während jetzigen, schwierigen Lage in der Schule, führen die Kurse der ukrainischen und deutschen Sprache für die Erwachsenen und die ganze kulturelle Arbeit. Sie bilden die Seele des Dorfes.

Das ukrainische Schulwesen begegnet dort grossen Schwierigkeiten und zwar:

- 1/. Die ukrainischen Schulen werden von den deutschen Behörden nicht als staatliche, sondern als private anerkannt und den ukrainischen Lehrer wird die materielle Unterstützung abgesagt,
- 2/. Bei den Kreishauptmännern fungiert als Schulinspektoren überwiegend die Polen /z.B. im Kreise Zamosc amtiert der bekannte Chauvinist und Organisator der polnischen Blänkler gegen die Ukrainer, Herr Szczepaniec.
- 3/ Die Kreishauptleute erteilen oft keine Bewilligung zur Gründung der ukrainischen Schulen / Kreis Tomaszow/
- 4/. Es herrscht im Schulwesen überhaupt ein Chaos, denn es existier<sup>t</sup> noch nicht eine regelrechte, deutsche Schuladministration.  
Der einzige Ausgang aus dieser Situation wäre:
  - 1/. Bei den / Landräten/ Kreishauptleuten sollen die Ukrainer zu Schulinspektoren für ukrainische Schulen ernannt werden und ihnen die Organisation des ukrainischen Schulwesens übergeben werden,
  - 2/. Die ukrainischen Schulen sollen verstaatlicht werden und ihre Lehrer sollen ebensolchen Gehalt, wie die polnischen Lehrer, erhalten.
  - 3/. In Cholm soll ein ukrainisches Staatsgymnasium und Lyceum eröffnet werden.
  - 4/. Es soll die Bewilligung zur Organisation der ukrainischen Fachschulen und Gymnasialkursen erteilt werden.
  - 5/. Im Sommer sollen für die ukrainischen unqualifizierten Lehrer pädagogische Kurse errichtet werden nach derer Absolvierung sie vor einer Staatskommission die Prüfung ablegen und ien Diplom zur Erteilung des Unterrichtes in den Schulen erhalten könnten.

#### Kirchliche Angelegenheiten

An dieser Stelle werden wir die Fragen der ukrainischen orthodoxen Kirche besprechen.

Bis zu dem Weltkriege haben im Bereiche der Cholmer orthodoxen Diözese, die das ganze mit den ukrainisch-orthodoxen Bevölke-

rung besiedelte Gebiet derzeitigen Distrikts Lublin umfasste 250 ukrainisch-orthodoxen Pfarrgemeinden mit 383 Kirchen gewirkt.

Nach dem Weltkriege haben die Polen einen unerbittlichen Kampf gegen die ukrainisch-orthodoxe Kirche im Cholmlande entfesselt, der zu der gründlichen Ausrottung derselben führen sollte.

In kurzer Zeit haben die Polen einen Teil der ukrainische-orthodoxen Gotteshäuser in die polnisch-katholischen Kirchen verwandelt, anderen Teil zerstört, grösseren Teil der ukrainisch-orthodoxen Pfarrgemeinden aufgehoben so, dass unmittelbar vor dem Kriege kaum 51 ukrainisch-orthodoxen Pfarrgemeinden zurückgeblieben seien.

Allgemein bekannt ist die von Polen getriebene barbarische Verfolgung des religiösen, ukrainisch-orthodoxen Lebens in Jahren 1937-1939: die Vernichtung der von über 180 orthodoxen Kirchen, die Zwangseinführung der Predigen in der polnischen Sprache für die Ukrainer in den noch teilweise belassenen orthodoxen Kirchen, der Unterricht der ukrainisch-orthodoxen Religion musste in der polnischen Sprache erfolgen, sogar die ukrainischen Kinder sind zu Beten in der polnischen Sprache gezwungen worden. Die Verhaftungen der orthodoxen Geistlichen, grausame Pacifikationen der ukrainischen Bauern durch polnische Banden waren an der Tagesordnung. Die orthodoxen Priester wurden gänzlich terrorisiert und leben unter der ständigen Polizeiaufsicht. Das Übel war noch desto grösser, dass den grössten Teil der orthodoxen Geistlichen bildeten keine Ukrainer, sondern die noch aus dem zaristischen Zeiten stammenden Russen, wie auch die auf der orthodoxen, theologischen Fakultät in Warschau in polnisch-russischen Geisteserzogenen Priester, also das dem ukrainischen Volkstum fremde und feindliche Element, welches ~~unfähig~~ unfähig war einen entsprechenden Widerstand der Polonisierung der ukrainisch-orthodoxen Kirche zu leisten.

Mit der Ankunft der Deutschen ist das ukrainisch-orthodoxe Leben auferstanden. Unter dem Drucke der Gläubigen, ernannt der Oberhaupt der orthodoxen Kirche in Polen der Metropolit Dionisios, einen alten Pfarrer aus Cholmland Peter Lewczuk zum Administrator der Cholmer Diözese. In Cholm wird der ukrainisch-orthodoxe Kirchenrat gebildet. Von hunderten von Gemeinden laufen zu den deutschen Behörden die Gesuche ein, in denen die Revindikation der orthodoxen Kirchen die von den Polen zu den polnischen Kirchen



der deutschen Behörde revigendi~~z~~iert, manche wurden freiwillig von den polnischen Pfarrern den ukrainischen Pfarrern zurückgegeben. Die Zahl der ukrainisch-orthodoxen Pfarrgemeinden ist wiederum von 51 auf 100 gestiegen. Es kamen mehrere orthodoxen Geistlichen aus der Sowjetunion abgetretenen Gebieten, die die neun ukrainisch-orthodoxen Pfarrgemeinden übernommen haben.

Bei ukrainisch-orthodoxer Kirche im Generalgouvernement weist mehrere schwachen Seiten aus, und zwar:

- 1/. Der Rechtszustand der ukrainisch-orthodoxen Kirche ist noch nicht festgestellt und die Organisation der Hierarchie ist nicht durchgeführt worden.
- 2/. Es fehlen entsprechende Pfarrer, weil einen grossen Teil der Geistlichen im Cholmlande, wie wir schon oben gesagt haben, bilden die Russen, die von den Polen gänzlich demoralisiert worden und alles machten, was die Polen wollten.
- 3/. Bis jetzt wurden mehrere von Polen geraubten ukrainisch-orthodoxen Kirchen, in erster Linie das nationale und religiöse Heiligtum der ganzen ukrainischen Bevölkerung Cholmer Kathedrale, noch nicht zurückgegeben.

Auf Grund der von mir mit den orthodoxen Geistlichen sowie Würdenträgern / Erzbischof Seraphim, Peter Administrator/, mit den Mitgliedern des Cholmer Kirchenrates, mit den deutschen örtlichen u.a. geführten Besprechungen, stelle ich mit dem Orden der ukrainisch-orthodoxen Kirche im Generalgouvernement folgendermassen vor:

- 1/. Es soll die Autocephalie der orthodoxen Kirche im Generalgouvernement, als Fortsetzung des bisherigen Rechtszustandes behalten werden, -
- 2/. An der Spitze der orthodoxen Kirche im Generalgouvernement soll Metropolit, mit der Residenz im Cholm stehen. Seine Jurisdiktion soll sich auf das ganze Gebiet des Distrikts Lublin erstrecken. Dazu soll es noch ein Bistum für orthodoxe Lemken / Distrikt Krakau, ca 20.000 Gläubigen/ mit Residenz im Lemkenlande, sowie ein Bistum für Warschau und Umgebung / ca 20.000 Gläubigen/ errichtet werden. Diese drei Bischöfe werden den Synodus bilden, welcher nach den Gesetzen der orthodoxen Kirche aus wenigstens 3 Bischöfen bestehen soll.
- 3/. Metropolit und der Bischof für das Lemkenland darf nur ein nationalbewusster Ukrainer sein. / Kandidat:

Prof. Dr. Ohienko, - und Archimandrit Palladij. / Der Warschauer Bischof kann ein Russe oder Ukrainer sein. / Vielleicht der Weisserusse Archimandrit Athanasij /.

4/. Bis zur Nomination des ukrainischen Bischofs in Cholm soll dessen Funktionen der bisherige Administrator Peter Lewczuk ausüben, dem ein energischer Generalvikarius, am besten Peter Wolkow, z.Z. Pfarrer in Kralau zugeteilt werden soll. Der Erzbischof soll so rasch wie möglich - nach Durchführung der Ordination der Bischöfe zurücktreten, weil er:

a/ als Russe die ukrainischen Verhältnisse nicht versteht und unter dem Einflusse der Russen steht, dem zufolge ist er für die orthodoxen Ukrainer als Ordinarius nicht annehmbar, -

b/. zu wenig energisch ist.

5/ Administrator in Cholm und mit der Zeit der Cholmer Bischof werden entsprechende Besetzung der orthodoxen Pfarrgemeinden mit den Priestern durchzuführen können und werden sich bemühen müssen die neuen, idealistisch gesinnten Kadern der Priester zu erziehen. Gleichzeitig ist es notwendig die von den Polen geraubten orthodoxen Kirchen, in erster Linie die Cholmer Kathedrale, sowie kirchlichen Grundbesitz, der orthodoxen Bevölkerung zurückzugeben.

#### Die wirtschaftlichen Verhältnisse.

##### Genossenschaften.

Die Tätigkeit der ukrainischen Wirtschaftsorganisationen / der Genossenschaften, der Landwirtschaftlichen Gesellschaften usw. / war im Bereiche der ehemaligen Wojewodschaft Lublin von den Polen gänzlich verboten.

Sofort nach der Besetzung der ehemaligen polnischen Gebiete durch die deutschen Truppen, weckt sich die bisher gewaltsam unterdrückte Wirtschaftsenergie der ukrainischen Bevölkerung auf und in kurzer Zeit entsteht im Gebiete des Distrikts Lublin eine ansehnliche Anzahl der Genossenschaften, die fünf Bezirksgenossenschaftsverbände und zwar in Biala Podlaska, Wlodawa, Cholm, Hrubieschow, und Belz gebildet haben. Im Bereiche des Generalgouvernements sind jetzt im ganzen 619 ukrainische Genossenschaften, während von dem v

vorhanden. Jedoch die weitere Entwicklung, selbst das Bestehen des ukrainischen Genossenschaftswesens und sogar der ganzen organisierten ukrainischen Wirtschaft sind infolge der letzten Verordnungen der deutschen Behörden, gemäss welchen das Organisieren des ukrainischen Revisionverbandes bzw. der ukrainischen Wirtschaftszentrale unzulässig sei, unter das Fragezeichen gestellt worden. Denn es ist selbstverständlich, dass die auf dem Gebiete des Generalgouvernements einzeln zerstreuten Wirtschaftszellen ohne einer eigenen "entralleitung lebensunfähig sein werden. Es ist zu befürchten, dass das Entziehen dieser Bruchteilrechte, welche die Ukrainer sogar unter der polnischen Okkupation auf dem Wirtschaftsgebiete des ehemaligen Galiziens gehabt haben, sich sehr ernst auf dem Gemütsstimmung der ukrainischen Bevölkerung auswirken und zur Lehmlegung der wirtschaftlichen Aktivität führen wird.

#### Requisitionen.

Der ukrainische Bauer leidet jetzt unter dem Lasten der ungerechten Requisitionen. Der ukrainische Bauer, versteht die Kriegsnotwendigkeiten und ist bereit die ihm regelrecht auferlegten Lasten und pflichten restlos zu erfüllen, aber seine Empörung hat keine Grenze, wenn er sieht und spürt auf eigenem Leibe, dass die polnischen Gemeindevorsteher, die noch jetzt ihre Vorkriegsposen bekleiden, weiterhin die polnische Bevölkerung bzw. die polnischen Einsiedler und Grossgrundbesitzer auf diese Weise bevorzugen, dass sie die zu Maximalpreisen aufzubringenden Getreide- bzw. Viehkontingente aus den einzelnen Gemeinden so zu verteilen trachten, dass die ganze Last derselben die ukrainischen Bauern zu tragen haben, dagegen auf die Polen werden nur die Scheinlasten auferlegt.

Sehr oft kommt es vor, dass die polnischen Fleischer und Wurstmacher unter offizieller Mitwirkung und "eckung der polnischen Gemeindevorsteher und der Polizei den den ukrainischen Bauern die letzten Schweine wegnehmen und dabei sogar nicht selten einen Teil derselben für sich selbst behalten.

Solche rechtswidrigen Verhältnisse sind vor allem in den Kreisen Biala Podlaska, Hrubieschow, sowie in der Gegend Wlodawa festgestellt worden.



Die auf diese Missgriffe der polnischen Gemeindevorsteher und der Polizei ukrainischerseits aufmerksam gemachten Kreishauptleute, haben zwar die Abhilfe versprochen, dennoch ist es unbedingt notwendig die in einzelnen Kreisen herrschenden Verhältnisse einer gründlichen Prüfung und Regelung seitens der Gouvernementsbehörden zu unterziehen.

#### Deckung des Landarbeiterbedarfes für das Deutsche Reich.

Ähnliches Unwesen herrscht auch bei der Bestimmung der Landarbeiter für das deutsche Reich. Die von den Arbeitsämtern auferlegten Landarbeiterkontingenten werden von den polnischen Gemeindevorstehern auf die auf die einzelnen Ortschaften so verteilt, dass hauptsächlich die Ukrainer als Landarbeiter nach Deutschland fahren müssen, dagegen die Polen daheim bleiben.

Besonders schafflos gehen die polnischen Gemeindevorsteher gegen die ukrainische Bevölkerung im Bezirke Biala Podlaska vor, wo der Arbeitsleiter Regierungsrat Dr. Godau den Ukrainern feindlich gesinnt ist. Es ist ganze Reihe von den Gemeinden dieses Bezirkes zu verzeichnen, aus welchen besonders diejenigen Ukrainer, die sich noch in polnischen Zeiten am ukrainischen Volksleben aktiv beteiligten, jetzt zungsweise zu den Landarbeiten nach Deutschland weggeschickt und die Polen unberührt zu Hause zurückgelassen werden. Es werden sogar Kinder unter 15 und Bauern über 50 Jahre, als Landarbeiter nach Deutschland bestimmt, zwischen welchen nicht selten einzige Familienernährer wie auch die Eigentümer von grösseren Bauernhöfen seien, deren Anwesenheit für ihre eigene Landwirtschaft unbedingt notwendig erscheint. Auf diese Weise wird von den polnischen Gemeindevorstehern unter vielleicht unbewussten - Mitwirkung der deutschen Behörden, eine für die deutschen Interessen höchst unerwünschte, zumal gefährliche Situation geschaffen aus der Grenzzone des deutschen Interessengebietes werden die deutschfreundlich Volksbewussten, ukrainischen Elemente von den Polen tückisch weggeschafft, dagegen das, mit Hass gegen Deutschland erfüllte, polnische Element wird in der Grenzzone absichtlich zurückgelassen.

Zur Beleuchtung dieser höchst ungesunden Verhältnisse in Biala Podlaska diene folgende Ereignis: Am 19. Februar l. J. stützte in das Lokal des Ukrainischen Komitees in Biala Podlaska der Arbeitsamtsleiter Dr. Godau ein und schreiend warf den Anwesenden vor, dass sie die ukrai-

~~nischen Elemente von den Polen~~

nischen Bauern nach Deutschland als Arbeiter nicht zu fahren aufzuwiegen trachten, und mit dem Revolver in der Hand schleuderte er die Drohungen auf die Adresse der Komiteesmitglieder sowie der ganzen ukrainischen Intelligenz.

#### Die ukrainische Kolonie in Warschau.

Die ukrainische Flüchtlingskolonie in Warschau zählt ca 2.000 Personen. Grösstenteils sind die Flüchtlinge aus der Zentral - ukraine, die sich noch im Jahre 1920 nach Polen geflüchtet haben. Nur ein kleiner Teil der Flüchtlinge aus den Jahren 1939-1940 stammt aus Wolhynien und Polesien.

Die politische Differentierung der Flüchtlinge ist sehr mannigfaltig.

Zweifellos dei Anhänger der U.N.R. mit Andreas Lewitzkyj an der spitze bilden die ansehnlichste Gruppe, es ist aber eine grosse Frage, ob diese Gruppe mit der jetzigen Politik des Andreas Lewitzkyj einverstanden ist, ungeachtet dessen, dass derselbe als Führer dieser Gruppe anzusehen sei. Diese Gruppe bildet die Minorität der ukrainischen Kolonie.

Der Rest der Kolonie zerfällt in folgende Gruppen:

- 1/. Gruppe des Tschobotarow, -
- 2/. Gruppe des Hetmann Skoropadskyj, -
- 3/. Gruppe des Baziak, -
- 4/. Gruppe des Jurij Lypa, -
- 5/. Gruppe der unabhängigen und unentschlossenen.

Dabei sei bemerkt, dass in Warschau, abgesehen von den einzelnen Personen, keine ukrainische -nationalistische Gruppe vorhanden sei, da die Nationalisten sich nicht nach Warschau geflüchtet haben.

Schon vor dem Kriege bestand in Warschau das Ukrainische Zentralkomitee, welche in den Händen der Anhänger der U.N.R. befand.

Nach der Besetzung Warschaws durch die deutschen Truppen bildeten die Anhänger des Hetmann Skoropadskyj und Jurij Lypa ein zweites Komitee, als Gegengewicht des Zentralkomitees.

In kurzer Zeit begann jedoch in diesem neugeschaffenen Komitee, infolge verschiedener ein innerer Zerfall bemerkbar zu werden, was endlich zur Einsetzung der Kommissarischen Leitung geführt hatte. Aber leider auch die Kommissarische ~~xx~~ Leitung war ihrer Aufgabe kaum gewachsen.

Zwischen den beiden Organisationen begann ein toller Wettkampf, welcher sich nicht nur im inneren Leben der Kolonie, aber vielmehr auch vor den deutschen Behörden auswirkte. Dieser Wettkampf führte zuletzt zu den ungesunden, zugespitzten Verhältnissen zwischen den ukrainischen Flüchtlingen in Warschau.

Um diesem Missstande und den Missverständnissen innerhalb der ukrainischen Kolonie in Warschau Einhalt zu tun und Ordnung zu schaffen, wie auch derselben in der sozialen Hinsicht bei der unbedingt notwendiger Arbeitsbeschaffung für die Arbeitslosen behilflich zu sein, hat Herr Prof. Dr. Wolodymyr Kubijowytsch, Vertrauensmann für das Generalgouvernement, in der Zeit von Februar bis März 1940 die ukrainische Kolonie in Warschau besucht. In dieser Zeit hat Prof. Dr. Kubijowytsch die in Warschau innerhalb der ukrainischen Kolonie herrschenden Verhältnisse genau kennengelernt und nach eingehender Besprechung und Prüfung der Sitzungen mit den führenden Persönlichkeiten der Emigration die gründliche Reorganisation des Komitees bei der Kopernikusgasse Nr. 13 durchgeführt und mit der Führung des Komitees folgende Personen betraut:

Obmann: Oberst Pohotowko Michael

Stellvertreter: Oberst Sadow'skyj Michael

Mitglieder: Pastor Demczyszyn Wolodymyr

Czarneckyj Iwan

Poliszczuk Ewen.

Dem auf diese Weise reorganisierten Komitee wird das Recht der ausschliesslichen Vertretung der ukrainischen Kolonie in Warschau zu zustehen. Dagegen das noch aus den Vorkriegszeiten stammende ukrainische Zentralkomitee, wird auf Grund der von den Vertretern dieses Komitees abgegebenen Zustimmung nur als organisationischer und moralischer Mittelpunkt für seine bisherigen Mitglieder - wenn sie es wollen werden - weiter bestehen.

Krakau, den 15. März 1940

Prof. Dr. Wolodymyr Kubijowytsch



Abschrift.

## D e n k s c h r i f t

betreffe die Gründung einer Hochschule der Ukrainekunde.

Die radikalen Veränderungen der letzten Zeit haben für die ukrainische Bevölkerung, die in den Grenzen des Generalgouvernements lebt, spezielle Lebensbedingungen geschaffen. In der Fülle der aktuellen Erfordernisse der neuen Lage hat sich in erster Linie die Frage der Schaffung einer einheitlichen Organisation hervorgeschoben, die in ihren Grenzen sämtliche bestehenden Kräfte konzentrieren und eine planmässige Entwicklung des ukrainischen Kulturlebens ermöglichen sollte. Bekannte Ursachen haben auf dem ukrainischen ethnographischen Gebiete in den Grenzen des Generalgouvernements klägliche Zustände eines kümmerlichen Daseins, einer kulturellen und organisatorischen Vernachlässigung sowie einer überhaupt beispiellosen Zurücksetzung der ukrainischen Bevölkerung herbeigeführt.

Die veränderte politische Lage schafft nun in dieser Hinsicht neue Möglichkeiten der kulturellen Wiedergeburt und des raschen Fortschrittes. Das ukrainische Volk, voll bewusst der Grösse, Tragweite und Wichtigkeit der ihm obliegenden Aufgaben sowie der eigenen inneren Kraft, diesen unduldsamen Zustand des kulturellen Rückstandes endlich einmal liquidieren zu können, tritt nun an die systematische Arbeit heran, mit der Zuversicht v bauend auf das volle Verständnis seiner berechtigten Ansprüche und auf die wohlwollende Stellungnahme seitens der massgebenden öffentlichen Kreise.

Die Änderung obengeschilderter Zustände setzt die Organisation des Schulwesens aller Typen, einschliesslich einer Hochschule voraus, die die Ausbildung der nötigen Lehrkräfte zur Besetzung der Volks- und Mittelschulen sicherstellen sollte. Den Mittelpunkt einer systematischen Pflege der Wissenschaft und deren Verbreitung kann nur ein ukrainisches wissenschaftliches Institut schaffen, das mit den Rechten der Fakultät einer Universität ausgestattet wäre. Dieses Institut würde eine natürliche Arbeitsstätte für die ukrainischen wissenschaftlichen sowie pädagogischen Lehrkräfte bilden und zur Heranbildung des wissenschaftlichen Nachwuchses für ukrainische Kulturbedürfnisse dienen.

Das zu gründende Institut würde anfänglich 10 Lehrstühle enthalten, die insgesamt den Kern der Ukrainekunde bilden. Es werden hiemit nachstehende Lehrstühle und Professoren vorgeschlagen für die:

1. Ukrainische Sprache - Dr. Johann Zilynskyj, bisheriger Professor an der Krakauer Universität,
2. Geschichte der ukrainischen Literatur - Dr. Bohdan Lepkyj, Professor an der Krakauer Universität,
3. Geschichte der Ukraine - Dr. Miron Korduba, Professor an der Warschauer Universität,
4. Geschichte der ukrainischen Kirche - Dr. Alexander Hrynioch, Professor an der Lemberger theologischen Akademie,
5. Geschichte des ukrainischen Rechtes - Dr. Alexander Hérmaniwskyj, Professor an der ukrainischen Universität in Prag,
6. Archäologie und Ethnographie der Ukraine - Wadym Szczerbakiwskyj, Professor an der ukrainischen Universität in Prag, ..



7. Soziologie - Dr. Dymitr Donzow,
8. Philosophie und Pädagogik - Dr. Julian Wassyjan,
9. Geographie der Ukraine - Dr. Wladimir Kubijowytsch, Dozent am der Krakauer Universität.
10. Wirtschaft der Ukraine - Alexander Myciuk, Professor an der ukrainischen Universität in Prag und der ukrainischen Wirtschaftsakademie in Podiebrady.

Ausser der obgenannten Professoren werden an den einzelnen Lehrstühlen wissenschaftliche Hilfskräfte: Dozenten, Assistenten und Lektoren wirken.

Zum Sitze des Institutes ist aus bekannten Gründen Krakau vorgesehen.

Unter seinen Aufgaben nimmt die erste Stelle die wissenschaftliche Erforschung der Ukraine und insbesondere des ukrainischen ethnographischen Gebietes in den Grenzen des Generalgouvernements.

Die Organisation des Institutes wird auf die Weise vorausgesehen, dass an dessen Spitze eine Direktion stehen würde, die aus einem Direktor, seinem Stellvertreter und einem wissenschaftlichen Sekretär bestände.

Die wissenschaftliche Tätigkeit des Institutes würde in den einzelnen Kommissionen und Seminarien an den betreffenden Lehrstühlen stattfinden. Terrainmässige Forschungen, Expeditionen sowie wissenschaftlichen Reisen der Mitglieder des Lehrkörpers sollen einen wichtigen Zweig im allgemeinen Programme der wissenschaftliche Forschungsarbeit bilden.

Die praktisch-pädagogische Tätigkeit des ukrainischen wissenschaftlichen Institutes stellt sich vom Standpunkte der Erfordernisse des gegenwärtigen Kulturzustandes der ukrainischen Bevölkerung im Gebiete des Generalgouvernements als die wichtigste Aufgabe dar.

Die Studiendauer beträgt drei bis vier Jahre. Ihr Ziel: Heranbildung der Mittelschullehrer für die einzelnen Disziplinen der Ukrainekunde.

Dabei wird auch ein abgekürzter zweijähriger Kurs für die Kandidaten zu Lehrkräften an höheren Bürgerschulen vorgesehen. Besonderes Gewicht in der Tätigkeit des zugründenden Institutes wird auf die Einführung paarmonatlicher Sommerkurse gelegt, die grundsätzlich in Krakau oder in anderen Ortschaften stattfinden sollen. Diese Kurse haben einen Ergänzungs- oder Anschauungscharakter. Abhängig davon sind dieselben bestimmt für:

- a/ die Lehrer der Mittel- und Volksschulen, die bisher keine Möglichkeit hatten sich Kenntnisse aus dem Gebiete der Ukrainekunde in den polnischen Schulen zu erwerben,
- b/ gegenwärtige Studenten - Nichtukrainisten, die an fremden Hochschulen studierten,
- c/ die Verwaltungsbeamten, Ukrainer, denen in ihrer Amtstätigkeit anschauliche, in gedrängter Darstellung dargebotene Kenntnisse der Ukrainekunde notwendig sind,
- d/ die Angestellten in wirtschaftlichen Unternehmung zur Ergänzung ihrer Ausbildung auf dem Gebiete der Ukrainekunde und
- e/ die Angehörigen der deutschen Nation, die für verschiedene mit den Problemen der Ukraine verbundenen Fragen ein Interesse finden.

Analog sieht das Institut als seine sehr wichtige Aufgabe voraus, deutsche Gelehrten zur Veranstaltung von Kursen und Vor



tragen aus dem Gebiete der Deutschtumskunde für die Ukrainer einzuladen.

Schliesslich beabsichtigt das Institut die Abhaltung gelegentlicher Kurse und Vorträge für weitere Kreise der ukrainischen Gesellschaft, die aus verschiedenen Gründen den Wunsch äussern würden sich anschauliche, elementare Kenntnisse aus der Ukrainekunde zu verschaffen und keine Möglichkeit haben an systematisch geführten Kursen teilzunehmen.

Das Institut behält auch im Auge die Veranstaltung von sogenannten Korrespondenstkursen.

Obige Hochschule für Ukrainekunde kann nur als eine staatliche Institution entstehen und sich entwickeln.



Bericht über die Delegation der Ukrainer beim  
Generalgouvernement anlässlich des Geburtstages des  
Führers.

---

Die Delegation bestand aus folgenden Ukrainern:

Professor Dr. Kubijowytsch  
Archary Wolkow  
Ingenieur Chronoviat  
Prof. Dr. Zilynskyj  
Ingenieur Bojdunek

6 Trachtenleuten:

Teophil Bak  
Stefanie Bak /Lemkenland  
Aleksy Terebus / Cholmland  
Ulana Samtschuk  
Wolodymyr Hnatjuk /Kinder aus Jaroslau  
Irene Holowata

und wurde geführt von dem Leiter der Gruppe Bevölkerungs-  
wesen und Fürsorge Dr. Arlt und dem Leiter des Kultur-  
amtes der Abteilung für Volksaufklärung und Propaganda.

Die ukrainische Delegation überreichte als Geschenke  
für den Führer:

eine in rot Saffian gebundene, auf der Vorderseite  
mit dem ukrainischen Wappen verzierte Widmung, die  
folgenden Wortlaut hatte:

Die ukrainische Bevölkerung im Generalgouvernement  
aus den ukrainischen Gebieten Lemkenland, Sjan-  
gebiet, Cholmland und Podlachien bringt dem Führer  
des Grossdeutschen Reiches Adolf Hitler zu seinem  
Geburtstage die herzlichsten Glückwünsche dar.  
Sie verbinden mit den Glückwünschen das Gelöb-  
nis treuer Zusammenarbeit zum Wohle des Grossdeutschen  
Reiches.

Krakau, den 20. April 1940.

ein Führerbild, ein farbiger Holzschnitt, dessen  
Rand mit ukrainischen Nationalornamenten verziert  
war, dazu ein handgewebtes mit Handstickerei geschmück-  
tes Handtuch,

einen Holzteller, handgeschnitten mit ukrainischen  
Nationalornamenten

eine Hozdose, handgeschnitten, die Ornamente farbig  
ausgelegt, mit einliegenden neun Ostereiern, die  
von ukrainischen Bäuerinnen mit Volksornamenten be-  
malt worden sind.

### Verlauf der Audienz

Die Audienz fand in dem Arbeitszimmer des Generalgouverneurs statt: /19.4.1940, 17 Uhr/. Anwesend waren ausser der ukrainischen Delegation der für den 20. eingeladenen zwölf Schriftsleiter aus dem Reich, Herr Dr. du Prel, Herr Gassner, Herr Dr. Keit und Obersturmbahnführer Kupfer. Der Generalgouvernement betrat in Begleitung des Gouverneurs Wächter den Saal und begrüßte mit Handschlag die Delegation, die von Dr. Arlt vorgestellt wurde. Darauf begrüßte Herr Professor Dr. Kubi-jowjtsch den Generalgouverneur mit folgenden Worten:

Herr Generalgouverneur! Im Namen meiner Volksgenossen vom Lemkenlande, Sangebiet, Cholmlande, Podlachien bringen ich in Ihre Händen, Herr Generalgouverneur, die herzlichsten Glückwünsche dem Führer des Grossdeutschen Reiches Adolf Hitler zu seinem 51. Geburtstage dar.

Diese Wünsche, Herr Generalgouverneur, sind der Ausdruck eines inneren Bedürfnisses, welches nicht erst der jetzigen Lage entspringt, sondern eine historische Grundlage in langjähriger Verbundenheit zum Deutschen Volke und seinem grossen Führer hat.

Wir Ukrainer sind dem Führer des Grossdeutschen Reiches dankbar, dass er das Gebiet des Generalgouvernements unter seinen Schutz genommen hat und Sie, Herr Generalgouverneur, als der Vertreter des Führers eine gerechte Ordnung unter den Volksgruppen im deutschen Interessengebiet gebracht haben. Denn nur so hat die bisher brutal unterdrückte ukrainische Bevölkerung die Möglichkeit einer unpolitischen kulturellen freien Entwicklung.

Wir glauben, dass die kulturelle und landwirtschaftliche Entfaltung des ukrainischen Volkstums im Generalgouvernement nicht nur das Wohl unserer Volksgruppe, sondern auch einen Beitrag für das Wohl des Grossdeutschen Reiches bedeuten kann.

Wir wünschen am Vorabend des Geburtstages des Führers, dass er Kraft und Gesundheit haben mögen, sein Ziel, die Ordnung des grossen Europa siegreich durchstehen zu können und dass Gott den Kampf des Deutschen Volkes segnen möge.

Eine alte ukrainische Sitte ist es, zum Osterfest, das wir Ukrainer in diesen Tagen feiern, verzierte Ostereier als Symbol des wiederaufstehenden Lebens zu schenken, Ich erlaube mir, Ihnen, Herr Generalgouverneur, einige Osterier in dem Glauben an die Erfüllung der Mission des Führers zu übergeben.

Der Generalgouverneur führte daraufhin etwa folgendes aus:

Die ukrainische Volksgruppe hat in den letzten Monaten der Aufbauarbeit in besonders aner kennenswerter Weise sich eingesetzt und auf diese Weise die Tätigkeit der deutschen Behörden bestens unterstützt. Die loyale Zusammenarbeit wird von den deutschen Dienststellen und auch vom Generalgouverneur besonders anerkannt und soll ihre sichtbare Belohnung finden in der Gewährung folgender Vorrechte:

- 1/ Die Kathedrale in Cholm wird in den ersten Maitagen durch den Gouverneur den Ukrainern zurückgegeben. Damit werden die grausamen Verfolgungen, die das ukrainische Volk erdulden musste, auf diesem Gebiete wiedergutmacht.
- 2/ Es werden im Gebiet des Generalgouvernements drei Bischofssitze errichtet: in Warschau, in Cholm und im Lemkenland, damit die ukrainische Kirche sich frei und ungehindert entfalten kann.
- 3/ Der Generalgouverneur wird so bald wie möglich einen Erlass unterschreiben, der das ukrainische Schulwesen regelt und den Ukrainern den Volksschulunterricht, Mittelschulen und die Vorbereitung auf eine Hochschule sichert.
- 4/ Der Generalgouverneur hat bereits verfügt, dass dem ukrainischen Stamm ein Justiz- und Gerichtswesen getragen von ukrainischen Beamten gegeben wird.
- 5/ Der Generalgouverneur hat weiter verfügt, dass die Verwaltung in dem überwiegend von Ukrainern bewohnten Gebiet durch Ukrainer durchgeführt wird, damit in Zukunft kein Ukrainer unter polnischer Herrschaft steht. Die Kreishauptleute in den betreffenden Gebieten haben entsprechende Anweisung.
- 6/ Zur Förderung der hygienischen und sozialen Lage werden die Hilfskomitees eingerichtet, in denen die Eigenhilfe des ukrainischen Volkes ihren Ausdruck finden soll.
- 7/ In Krynica ist durch den Generalgouverneur ein Heim errichtet worden, in dem auf Kosten des Generalgouvernements Ukrainer, die in Polizai- oder Werkschutzdiensten verwundet oder erkrankt sind, ihre Wiederherstellung finden sollen.



Der Generalgouverneur betonte, dass diese Vorrechte von ihm nur gewährt werden können für das ukrainische Volkstum, das freiwillig innerhalb der Grenzen des Generalgouvernements geblieben ist, und er jede Tätigkeit des ukrainischen Volkes über die Grenzen des Generalgouvernements hinaus ablehnen muss. Er hofft, dass diese Vorrechte auch in Zukunft eine loyale Haltung der Ukrainer zur Folge haben werden. Weiterhin hofft er, dass die Arbeit der Ukrainer im Generalgouvernement gesegnet sein möge.

Nach der Ansprache des Generalgouverneurs dankte Professor Dr. Kubirowytsch in folgenden Worten:

Herr Generalgouverneur, wir haben mit dem Gefühl der tiefsten Dankbarkeit durch ihre Worte vernommen, dass Sie, Herr Generalgouverneur, am Vorabend des Geburtstages des Führers des Grossdeutschen Reiches die ukrainische Volksgruppe im Generalgouvernement beschenkt haben.

Die Rückgabe der Kathedrale von Cholm, eines uralten ukrainischen Heiligtums, wird von uns mit grösser Freude aufgenommen. Diese Kathedrale ist für unsere Volksgenossen ein Symbol für die Freiheit unserer Kirche und die Entfaltung unseres kulturellen Lebens. Für uns ist diese Rückgabe ein Zeichen, dass die Unterdrückung des ukrainischen Volkes im Gebiet des Generalgouvernements für immer ein Ende gefunden hat. Von diesen Gefühlen bewegt, danke ich Ihnen, Herr Generalgouverneur, im Namen meiner Volksgenossen freudigen Herzen für diese Gabe.

Ich danke Ihnen auch im Namen der ukrainischen Mütter und Kinder, Herr Generalgouverneur, dass Sie uns durch die Schaffung der ukrainischen Hilfskomitees die Möglichkeit gaben, aktiv die Not unserer Volksgenossen bekämpfen zu können, dass Sie durch die Schaffung von ukrainischen Erholungsstätten die gesundheitliche Wiederherstellung von Männern unserer Volksgruppe ermöglicht haben, die als Werkschutzmänner

z.T. ja auch im Dienst der deutschen Verwaltung zu schaden gekommen sind. Durch Ihre ordnende Kraft ist die sozialbiologische Sicherstellung unserer Volksgruppe gewährleistet. Dass Sie uns am Schulleben beteiligen wollen, sichert uns die kulturelle Bildung unseres Volkes, auch dafür bitte ich Sie, unseres tiefsten Dankes versichert hei zu wollen.

Das ukrainische Volk ist seit vielen Jahren innerlich dem Deutschen Volk verbunden. Dies traditionelle Freundschaft hat oft genug in greifbarer Form ihren Ausdruck gefunden. Zuletzt hat die Waffenbrüderschaft der deutschen und ukrainischen Soldaten während des Weltkrieges und während des polnischen Feldzuges ein neues Band zwischen beiden Völkern geschlungen. Aus dieser Freundschaft heraus entwickelte sich im Generalgouvernement eine engere Zusammenarbeit zwischen den deutschen Behörden und dem ukrainischen Volk. Ich glaube, dass wir Beweise zeigen werden, der uns von Ihnen verliehenen besonderen Rechte auf dem Gebiet des Schulwesens und der Gerichtsbarkeit würdig zu werden. Herr Generalgouverneur, wir wollen getreu unserem Auftrag im Rahmen unserer Volksgruppe in aller Ruhe und Stille Helfer Ihrer grossen Aufgaben sein und Ihnen so, durch eifrigste Mitarbeit unseren Dank abstaten für die Gabe, die wir von Ihnen bekommen haben.

Ich bitte Sie, diese Versicherung unserer treuen Mitarbeit und aufrichtigen Freundschaft mit dem Deutschen Volke auch seinem Führer Adolf Hitler übermitteln zu wollen.

Der Generalgouverneur antwortete darauf, indem er Herrn Dr. Arlt beauftragte, für die Durchführung der oben erwähnten Vorrechte zu sorgen. Schwierigkeiten würden in keiner Weise dabei noch vorhanden sein. Daraufhin unterhielt sich der Generalgouverneur näher mit Herrn Prof. Dr. Kubijowytsch und naderen Herren der Delegation, besah sich eingehend die Geschenke, vor allem die Osterbier. Er beschenkte die Kinder mit Schokolade und liess sich im Kreise der Delegation photographieren. Die Delegation wurde von ihm in einem anderen Raum zu einem Glas Cognac eingeladen und dann durch Attache Albus bis zur Burgwache geleitet.



UKRAINISCHER VOLKSRAT  
in S a n o k .

Z. 519/40/B.

Sanok, den 6/6 1940.

An  
Herrn Generalgouverneurs  
in K r a k a u .

Betreffe der anerkannten Rechte der ukrainischen Sprache !

Mit dem Rundschreiben des Herrn Generalgouverneurs vom 4/12/1939 Nr. 31. hat man neben der deutschen Sprache als Amtssprache die ukrainische - als die zugelassene Sprache gestattet, deren Gebrauch in Velkaukrainischen Gegenden des Generalgouvernements zugelassen ist.

Im Sinne dieses Rundschreiben ist also die ukrainische Sprache, neben der deutschen zum vollen Gebrauch gestattet auch in ganz Lemkovergebiete d.h. im Gebirgsgebiet vom Flusse San bis zu der Stadt Neu-Sandez.

Lemkovergebiet mit Ausnahme einiger Dörfer des Bezirkes Brzozów, des südlichen Teiles von Jasło und Neu-Sandez, ist der am meisten nach Westen vorgeschobener Teil der ukrainischen Gegenden, das ist ein Teil, wo das ukrainische Volks am längsten den harten Widerstand den Polonisationsatendenzen der Polen geleistet hat. Nur Dank dem Gebirgs Terrain, dem sehr unfruchtbaren Grundboden war dieses Gebiet im Stande ukrainisch zu bleiben, und jagte jeden Polen Angst, welcher hierorts ein bequemes Leben suchte. Die Spuren der Polonisation sind trotzdem geblieben. Die Städte, grösse e Städchen z.B. Sanok, Krasne, Jasło, Gerlitz, Neu-Sandez hier und da Bührer, wie die polnische Aemter, Fabriken oder Kolonisten untergebracht waren, aus polnischen Gebieten die polnische und jüdische Bevölkerung herangezogen haben, die obengenannten im grossen Masse den polnischen neben dem ukrainischen Charakter haben. Diese herbeiströmte Bevölkerung soll jedoch in dieser Gegend nicht bleiben, destoweniger hat das Recht über die Befugnisse der ukrainischen Sprache zu entscheiden. Diese Städte sind auszusagen polnische oder polnisch-jüdische Oasen auf dem rein ukrainischen Gebiete.

Die Bevölkerung des Lemkovergebietes vom geschichtlichen Standpunkte ist rein ukrainisch, welche ihre ukrainische Zuständigkeit sehr empfindet. Heutzutage Dank der deutschen Verwaltung hat das ukrainische Volk die Möglichkeit seine Nationalgefühle frei auszudrücken es gibt Dörfer grösstenteils im Norden und in Westen des Lemkovergebietes z.B. im Bezirk Rzeszów, Neu-Sandez oder zum Schluss im Brzozów, welche entschlossen auf die ukrainische Zuständigkeit beharren, nennen sich Ukrainer obwohl sie



die ukrainische Sprache nicht gut beherrschen, denn bis jetzt haben sie mehr polnisch als ukrainisch gesprochen. Es gibt Dörfer, wo als einziger Zeuge der ukrainischer Zuständigkeit der Bevölkerung des Dorfes nur zurückgebliebene griechisch-katholische Kirche ist. Alle diese Ortschaften sind in polnischer Statistik zu den polnischen Ortschaften zugeteilt darum die polnische Statistik den westlichen Teiles des Lemkevergebietes überhaupt falsche Angaben über die ukrainische Bevölkerung gibt und weist nicht die ukrainische Mehrheit nach. Jedoch Lemkevergebiet wird von Tag zu Tag wiederblüht und dieser Zustand ist bemerkenswert, denn seiner Zeit das ganze Lemkevergebiet von San Fluss bis zu der Stadt Neu-Sandez rein ukrainisch war.

Wir führen absichtlich die oben ausgeführten Nationalzustände des Lemkevergebietes und ihre Ursachen vor, um desto besser das Chaos /Wirrwarr/ betreffend der Rechte der ukrainischen Sprache zu Tage fördern. Denn die anerkannten Rechte der ukrainischen Sprache in Wirklichkeit immer mehr beschränkt werden. Heutzutage übt jedes Amt seine eigenartige Praktik, was der ukrainischer Sprache anbelangt. Es gibt Ämter, z.B. Kreishauptmannschaft in Sanek lässt die ukrainische Sprache in Wort und Schrift zu dafür Stadtkommissar in Sanek gibt alle Schreiben in ukrainischer Sprache ohne Erledigung zurück, bei Sammelgemeinden, wo die Versteher Polen sind - werden auch die ukrainischen Schreiben den Schultheissen nicht erledigt sondern zurückgegeben, aus dem Grunde weil die Schreiben ukrainisch geschrieben sind. /z.B. Jablonycia polska in Bezirk Brzesko/. Zum Schluss gibt es auch solche Ämter, bei denen die ukrainische Sprache überhaupt keine Rechte hat, z.B. der Steueramt in Sanek anerkennt, dass nur deutsche und polnische Sprache zugelassen ist und man hat verboten weder ukrainisch Schreiben noch reden so, dass Beamten ukrainischer Nationalität mit ihren Volksgenossen mit der Sprache ihrer ewigen Feinde d.h. mit der polnischen Sprache sich verständigen müssen. Dieses Chaos /Wirrwarr/ hat seine Grundlage des verschiedenen Verständnissen des obengeführten Ruinschreibens. Viele Versteher der Ämter werden mit heisigen Verhältnissen nicht bekannt und nehmen die polnische Sprache als eine Sprache der Mehrheit an. Sie beobachten in den Städten diese herbeigetrante polnisch-jüdische Bevölkerung und auf Grund dieser unrichtigen Meinung nehmen sie die polnische Sprache als Mehrheitsprache an, und dass in der Stadt als polnische und in den Dörfern die ukrainische Sprache gelten soll. Deshalb führen sie in den Ämtern polnischen Sprache ein, obwohl die Interessenten, welche dorthin kommen, größtenteils ukrainische Landbevölkerung bilden.

Solche Umstände sind für ukrainische Bevölkerung ungerecht und beschränkt.

Ungerecht sind die Umstände darum, denn die Ukrainer wissen nicht was für Rechte in Wirklichkeit ihnen gestehen. In einem Amt bekommt man die Auskunft, dass die ukrainische Sprache gestattet ist, in anderen Amt wird man einfach zurückgewiesen. Beschränkt ist der Umstand darum, denn die polnische Sprache ist die Sprache des geschichtlichen

Erbeinder und die wirkliche Zuerkennung der polnischen Sprache ruft eine falsche Meinung bei der ukrainischen Bevölkerung hervor, dass hier noch weiter polnisches Regime herrscht, dass hier also Polen herrschen, welche von Ukrainern gehasst werden und dass die Befehle der Polen nicht befolgt werden sollen. Die Angelegenheit der mütterlichen Sprache ist die Frage der Ehre jeder Nation darum die Beseltigung dieser Sprache erweckt in der Nation ein beeinträchtigtes Gefühl. Zum Schluss kommt noch folgendes: die ukrainische Bevölkerung ist der deutschen Sprache nicht mächtig und darum kann sie nicht diese Sprache anwenden. Sehr oft versteht sie auch nicht polnisch /in erster Linie der südliche Teil des Lemkovergebietes/- so dass die ukrainische Sprache als eine einzige mit der die Verwaltung sich verständigen kann.

Wir sind überzeugt, dass die angeführten Umstände nur aus dem unrichtigen Verständnis des obengeführten Rundschreibens des massgebenden Behörde kommt - darum b i t t e n wir den Herrn G e n e r a l g e v e r n e u r s Er möge ein ergänzendes Schreiben mit der Bemerkung herausgeben dass neben der deutschen Sprache, zweite anerkannte Sprache die ukrainische ist - ohne Rücksicht ob es sich um das Dorf oder um die Stadt handelt - dass alle Beamten, die sich mit den Ukrainern verständigen, verpflichtet sind ukrainische und nicht polnische Sprache anzuwenden, dass alle Aufschriften und Bekanntmachungen in erster Linie in Aemtern deutsch und ukrainisch lauten müssen /damit die ukrainische Bevölkerung in Aemtern nicht herumirrt/- dass es gestattet ist alle Schreiben, die ukrainisch geschrieben sind in den Aemtern einzutragen, dass die Amtierung der Sammelgemeinden und Einzelgemeinden ukrainisch und nicht polnisch stattfinden wird. Wir bemerken, erstens dass die klare Stellungnahme genaue Feststellung der Rechte der ukrainische Sprache im Lemkovergebiet das Sprachchaos, das hier jetzt herrscht, beseitigen wird, zweitens die ukrainische Bevölkerung über die sorgsame Verwaltung der deutschen Behörde noch mehr überzeugt wird, und noch grössere Hochachtung für die deutsche Gerechtigkeit erwecken wird.

Wenn die Durchführung der obgenannten Rechte mit Rücksicht auf die Polen, welche in nördlichen Teile der Bezirke Jasle und Neu-Sandez wohnen, grosse Schwierigkeiten hervorrufen möchte - wir schlagen vorgeschichtlich polnische Teile aus den bisherigen Bezirken auszuscheiden zu den geschichtlich-polnischen Bezirken einzugliedern. Neue administrative Teilung des Gebietes wird mit voller Gerechtigkeit im Stande sein, die Angelegenheit des gegenseitigen Hasses der Ukrainer und der Polen aufzulösen und die Verwaltung wird noch geschickter sein, als bis jetzt.

Gleichzeitig bitten wir, in Sammelgemeinden, welche den überwiegenden polnischen Charakter haben, in welchen jedoch sich die Ukrainer in grösseren Masse befinden, - die Ukrainer zu den Vertretern der Bürgermeister und einen Beamten als Sekretär zu ernennen. Dies bezieht sich auf folgende Dörfer: Krasna, Benariwka, Opariwka, Tschorne, riky, Waniwka, Jablonycia Poleksa im Kreise Jasle, denn diese Dörfer ukrainisch sind und trotzdem zumden polnischen Sammelgemeinden eingegliedert sind.

Das Dorf Benariwka ist rein ukrainisch, und es wäre sehr gut, es von dem polnischen Bezirke Rzeszów auszuscheiden und dem Bezirke Kresne zuzuteilen. Ebenfalls in Sammelgemeinden: Peresitnycia und Nisadec im Kreise Sanek, wo die Ukrainer zu den Gemeinden Izdebky, Hladne

Wara, Lubne gehören unbedingt die Vertreter der Bürgermeister  
und ein Beamte ukrainischer Nationalität als Sekretär ernannt wer-  
den sollen.

Präsidium des Ukrainischen Volksrates in Sanok.

Obmann:

L.S.

Sekretär



12/6 40

A b s c h r i f t

Z.477<sup>40</sup>/B.

Sanek, den 12.6.1940.

An

Herrn Generalgouverneur  
in K r a k a u .

Manche ukrainische Kaufleute in Sanek haben vor einigen Tagen vom Steueramte in Sanek die Schreiben erhalten mit der Bemerkung, dass die Amtssprache neben der deutschen die polnische Sprache ist, und dass die Handelsbücher in einer dieser Sprache geführt werden können. Die Handelsbücher laut Schreiben- die in ukrainischer Sprache geführt werden- nicht anerkannt werden.

Wir berufen uns auf das Rundschreiben des Chefs des Distrikts in Krakau Nr.31. vom 4/12.1939, das neben der deutschen Sprache als Amtssprache den Gebrauch der ukrainischen Sprache gestattet hat, dass also die Handelsbücher in der ukrainischen Sprache auch geführt werden können und dass sogar alle Schreiben in der ukrainischen Sprache ohne Hindernis eingetragen werden können.

Die ukrainische Sprache bildet kein Hindernis in der Amtsverrichtung weil in Steueramt in Sanek auch ukrainische Beamten sind, die Handelsbücher kontrollieren können. Dagegen die Ablehnung der ukrainischen Sprache bildet für die Ukrainische Kaufleute viele Schwierigkeiten. Viele ukrainische Kaufleute beherrschen die ukrainische Sprache besser als die polnische, manche kennen die polnische Sprache überhaupt nicht und die deutsche Sprache beherrschen die ukrainischen Kaufleuten nur wenige. Auf dem Grunde des Rundschreibens Nr.31. haben die ukrainischen Kaufleute mit grossem Aufwand das Abdrucken der Handelsbücher in der ukrainischen Sprache versorgt. Jetzt wären diese Bücher wertlos.

Wir bemerken, dass sogar unter dem polnischen schweren Regime unsere Genossenschaften, die individuellen Kaufleute und Unternehmer die Handelsbücher in der ukrainischen Sprache zu führen berechtigt waren.

Diesbezüglich hat der unterfertigte Ukrainische Volkerrat in Sanek an Herrn Finanzamt in Jasle mit dem Schreiben vom 10/V.1940 gewendet. Der Herr Finanzrat in Jasle hat jedoch mit dem Schreiben vom 3.Juni 1940 unsere Bitte abgelehnt. Er erklärte in seinem Schreiben, dass die Aenderung der Handelsbücher in deutscher Sprache oder in polnischer Sprache zu führen ausdienstlichen Gründen angeordnet wurde und dass die Steueramte darauf bestehen müssen, dass die Handelsbücher nur in deutscher oder in polnischer Sprache geführt werden.

Diese Erklärung ist jedoch im Sinne des oben angeführten Schreibens des Distriktschefs nicht stichhaltig, darum wir um die Veränderung der Anerkennung des Finanzrates in Jasle.

Ausserdem die Ausscheidung der ukrainischen Sprache von der Führung der Handelsbücher bildet für die Ukrainer eine unrechte Ohrfeige. Um die Angelegenheit zu regeln, wäre es sehr ratsam die ukrainischen Steuerkontrollbeamten anzu- stellen und der ukrainischen Sprache ihre gehörige Rechte wiederum herzustellen.

Auf Grund der angeführten Tatsachen bitten wir die beeinträchtigte Anerkennung zu verändern.

Die Abschrift des Schreibens des Herrn Finanzrat in Jasle legen wir bei.

Vorstand des Ukrainischen Volkarates in Sanok:

Obmann:

Sekretär:

## UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS

in Krakau

Grüne Strasse 26/11

Abt. Wirtschaftshilfe.

Krakau, den 24. Juni 1940.

An das  
Amt des Generalgouverneurs  
Landwirtschaftliche Zentralstelle  
zu Händen des Herrn G u n t h e r

in K r a k a u.

Vor dem Kriege hat die polnische Regierung beinahe keine ukrainische wirtschaftliche Organisationsbewegung im Cholmlande und im Lemkenlande, das heisst in diesen ukrainischen Gebieten, die heutzutage dem Generalgouvernement angeschlossen sind, zugelassen. Das gesamte Wirtschaftsleben war in diesen Gebieten unter den polnischen Einflüssen.

Unsere genossenschaftliche Wirtschafts- und Handelszentralen in Lemberg, welche 3300 Genossenschaften aller Art umfassten und bei denen das beste ukrainische Element beteiligt war, da es weder zu den Staats- noch zu Kommunalämtern keinen Zutritt hatte, haben alle Bemühungen gemacht, um den ukrainischen Ortsgenossenschaften im heutigen Generalgouvernement Hilfe zu leisten. Aber jedes Bestreben war von seiten der Behörden paralysiert. Nur hier und da waren noch diese Organisationen tätig, aber mit den Bedingung, dass sie entweder dem polnischen "Spolem" oder dem polnischen "Syndyk" in jeder Hinsicht unterwerfen liessen, haben alle Bemühungen geleistet, um der ukrainischen genossenschaftlichen Organisationsbewegung in obgenannten Gebieten betreffende Hilfe zu leisten. Bis zum Jahre 1934 war die Genossenschaftsbewegung von seiten der polnischen Regierung noch möglich der Einfluss der Zentralen geduldet. Im Jahre aber 1934 war diese von Behörden paralysiert und zwar mit der Verordnung, dass alle ukrainischen Genossenschaften westwärts Saan und Bug entweder dem polnischen "Spolem" in Warschau, oder dem polnischen "Syndyk" in Krakau angegliedert sein sollten. Die Amtssprache soll polnisch sein. Alle diejenigen Genossenschaften, die sich die ukrainische Sprache bedienten, wie auch diejenigen, die irgendwelche Verbindungen mit ukrainischen Zentralverbänden hatten, wurden aufgelöst. So wird z.B. Zucker durch "Spolem", Salz und Seife usw. durch "Rolnik" und "Plug" verteilt.

Bei dem jetzt anorgeordneten Umtausch von Zucker für die Eier hat z.B. die ukrainische Kreisgenossenschaft in Cholm so wenig Zucker bekommen, dass es in keinem Vergleich mit den, schon abgelieferten und noch mehr eingelagerten Eier steht. Die ukrainischen Bauern liefern die Eier an die ukrainische Bezirksgenossenschaft selbst auf die Versprechung, dass sie einst dafür Zucker bekommen werden. Die Meisten liefern aber lieber an den polnischen Verband "Rolnik", der ihnen nicht nur die Versprechung sondern auch gleich auf der Stelle mit Zucker bezahlen kann. Nur auf solche Weise können die polnischen Verbände aus dem ukrainischen Terrain hie und da auch mehr landwirtschaftliche Produkte liefern. Es ist selbstverständlich, wer die



Bedarfsartikel mehr zugewiesen bekommt, der hat die Möglichkeit mehr von landwirtschaftlichen Produkten abzuliefern.

Aus wirtschaftlichen Gründen ist es unzulässig, dass die polnischen Verbände in ukrainischen Gebieten, da die keinen Unterbau haben, die Ware an die Landbevölkerung mittels der polnischen Voigten und Gemeindevorsteher verteilen. Folglich ist es selbstverständlich, dass die privaten Personen nicht gerecht die Ware verteilen können. Da werden gewöhnlich die Verwandten und die Volksgenossen bevorzugt. Es kann leicht dabei Unfug getrieben werden, da die privaten Personen, im Gegenteil zu den Genossenschaften, unkontrollbar sind (der Fall mit Eier und Zucker in Bilgorei).

Dasselbe geschieht bei dem Erfassen der landwirtschaftlichen Produkten. Viele Einzelheiten von dem Gebiete, die bei der Tagung in Cholm erörtert waren, beweisen es. Trotz dem, dass die landwirtschaftlichen Produkte durch die polnischen Verbände und die polnischen Voigten von der ukrainischen Bevölkerung ungerecht erfasst werden (z.B. Gemeinde Zmudz), liefert die ukrainische Bevölkerung noch freiwillig an die ukrainischen Verbände viel grössere Mengen, als sie von diesen Verbänden die Ware zugeteilt bekommt. Z.B.: die ukrainische Bezirks-genossenschaft in Belz hat schon im Jahre 1940 28 Waggons Getreide zu 240000 Zl. geliefert, dazu hat noch 33 Waggons Getreide gespeichert zu 100000 Zl. also zusammen ungefähr zu 340000 Zl. Zu derselben Zeit hat sie aber die Bedarfsartikel nur auf 115000 Zl. zugewiesen bekommen.

Ukr. Bezirks-genossenschaft "Probojem" in Hrubieszow hat 91 Waggons Getreide geliefert zu 250000 Zl., hat dagegen die Ware bloss auf 126000 Zl. bekommen.

Entsprechende Zahl für ukr. Kreisgenossenschaft in Cholm sind: geliefert für 106000 Zl., dagegen zugewiesen bekommen auf 34000 Zl. Bei anderen ukr. Verbänden ist ungefähr dasselbe Verhältnis geblieben.

Die obigen Zahlen muss man unbedingt, als guten Willen der ukrainischen Bevölkerung und die Tüchtigkeit der ukr. Verbände bezeichnen, da es heute ohne Umtausch, bei den noch immer bleibenden Scheren, schwer ist aus dem Lande etwas zu beziehen.

Der Vorstand kann aus mehreren Mitgliedern bestehen. Heute besteht er aus drei Mitgliedern und zwar: Iwan Kusiw, Andreas Mudryk und Ing. Nikolaus Tworydlo. Der Aufsichtsrat besteht aus 6 Mitgliedern der Obmann heisst Ing. Michael Chronowiat.

Die Gesellschaft ist in der Büchern des betref. Gerichtes unter dem Datum III.Rp 24/40 RHB XIII 1940 vom 29/V 1940 eingetragen. Die Gesellschaft steht in Verbindung mit der genossenschaftlichen Agrarbank in Jaroslau -Zweigstelle in Krakau.

Wir erlauben uns der landwirtschaftlichen Zentralstelle den Antrag vorzulegen, die Zentralstelle wolle der ukrainischen Handelsgesellschaft UHAS in Krakau für die Gebiete mit ukrainischer Bevölkerung dieselben Funktionen zulassen, welche der polnische "Spolem" und "Syndyk" für polnische Gebiete hat, bzw. haben wird. Wir werden danach trachten, dass unsere Arbeit und die Arbeit der ukrainischen Genossenschaften bei den Anweisungen und der Kontrolle der

landwirtschaftlichen Zentralstelle zum Wohl der Bevölkerung unter der Obhut der deutschen Verwaltung im Generalgouvernement gedeihe.

Beiliegend übersenden wir den Ausweiss des ukrainischen Genossenschaftswesens in den Distrikten Krakau und Lublin (den jetzigen Stand und den Entwicklungsplan).

UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS  
in Krakau, Grüne Strasse 26/11.

Kn/Wr.

Nr. <sup>2183</sup>...../...../40.

Krakau, den 25.VI.1940.

An  
die Abteilung Innere Verwaltung  
im Amt des Generalgouverneurs  
Bevölkerungswesen und Fürsorge  
zu Händen des Obersten B i s a n z Alfred

in Krakau  
Pilsudskistrasse 13.

Hiermit übersenden wir einen Gesuch der ukrainischen  
Landwirte aus Besko, Kreis Sanok in Original und  
deutscher Übersetzung und bitten um Befürwortung des-  
selben beim Cheff des Distrikts Krakau.

*W*  
Dr. W. Kubijowytch  
Leiter des U.H.A.



Uebersetzung

An  
den Cheff des Distrikts Krakau.

Die Unterzeichneten Einwohner des Dorfes Besko Kreis  
Sanok wenden sich mit folgender Bitte an den Cheff des  
Krakauer Distrikts:

Am 10. September 1939 wurden während der Kriegstätigkeiten  
43 Häuser, zusammen mit Scheunen, Ernten lebendigem und  
totem Inventar verbrannt. Es ist damals ein Komitee ent-  
standen mit der Absicht durch verschiedene Sammlungen den  
Beschädigten Hilfe zu leisten und gleichzeitig ihnen beim  
Wiederaufbau der verbrannten Häuser und Wirtschaftsge-  
bäude behilflich zu sein.

Trotz unaufhörlicher Bemühungen war es ziemlich schwer  
gewisse Erfolge bei zuständigen Kreisbehörden zu erzielen,  
da immer verschiedene Schwierigkeiten auftauchten. Beson-  
ders stark liess sich der Mangel an Geld und Baumaterial  
fühlen. Es war fast unmöglich etwas Holz zu kriegen, da  
Holzausfuhr beschränkt ist, und ausserdem die Unterzeich-  
neten, als arme Bauer, kein Bargeld besitzen.

Darum bitten die Unterzeichneten ihnen das Erlaubnis für  
die Einfuhr von 4.000 m<sup>3</sup> Bauholz erteilen zu wollen und  
durch das Aufnehmen einer Anleihe in der Höhe ca 450.000 Zl  
laut dem beim Landrat zu Sanok sich befindenden Kosten-  
überschlag zu ermöglichen.

Die Unterzeichneten bitten um möglichst schnelle Erledi-  
gung der in diesem Gesuch geschlossenen Angelegenheiten,  
damit sie noch vor Erntezeit wenigstens Wirtschaftsgebäu-  
de erbauen und dort die Erfrüchte aufbewahren können.  
Dem Überschuss an Ernten opfern sie der siegreichen deut-  
schen Wehrmacht.

UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS

in K r a k a u

Grünestrasse 26/5

Kulturreferat

Hir/Wr.

Nr. .... / ..... / 40

Krakau, den 2. Juli 1940

An das Amt des Generalgouverneurs  
Abteilung Innere Verwaltung  
Bevölkerungswesen und Fürsorge  
Ukrainereferat  
in K r a k a u.

D E N K S C H R I F T

Betrifft: das ukrainische Schulwesen im Generalgouvernement.

I. Ukrainisches Schulgesetz für Gen.Gouv.

Schon im Monate März l.J. wurde das ukrainische Schulgesetz für das Gen. Gouv. angesagt, jedoch bis heute ist es nicht erschienen. Infolge dessen stehen viele Fragen betr. Schulwesen offen, in den einzelnen Distrikten werden die Schulfragen ungleichmässig erledigt oder überhaupt nicht in Angriff genommen.

Das Erscheinen eines Schulgesetzes, welches die Regelung sämtlicher Schulfragen bringen würde, ist somit dringend notwendig.

1. Volksschulwesen.

Die Frage der Qualifikationen der Volksschullehrer.

Unter den ukrainischen Volksschullehrern sind viele Hilfskräfte, welche volle Qualifikationen nicht besitzen. Wollte man diese Kräfte durch qualifizierte Lehrer ersetzen, dann würde sich ein Mangel an Lehrkräften empfinden lassen. Dzt. bestehen im GG 884 ukr. Volksschulen mit 1368 Lehrern. Im Ukrainischen Hauptausschusse sind 309 Lehrer registriert worden, welche die Qualifikationen besitzen und bei der Austauschaktion gegen die nicht qualifizierten Lehrer in Betracht kommen können. Aber diese Zahl wird bei weitem nicht ausreichend sein, wenn man den Umstand



berücksichtigt, dass die Schulzahl im kommenden Jahre vergrößert werden wird. Die vom Ukrainischen Hauptausschuss vorbereiteten Schulungskurse für die nicht qualifizierten Lehrer in Krynica und Cholm werden kaum realisiert werden, weil die diesbezüglichen Anträge an die Schulbehörde bis jetzt nicht erledigt sind.

Infolge dessen wird sich die Austauschaktion der Volksschullehrer konsequent kaum durchführen lassen, denn sonst während viele Lehrposten unbesetzt.

Aus diesem Grunde stellt der Ukrainische Hauptausschuss den Antrag im kommenden Schuljahre die unbedingt notwendige Zahl der nichtqualifizierten Volksschullehrer auf ihrer Posten zu belassen sobald sie sich im Schuljahre 1939/40 gut bewährt haben. Hierzu sei noch zu bemerken, dass die jungen Hilfskräfte in der Volksschulbildungsaktion auf den polonisierten ukrainischen Gebieten bedeutend mehr geleistet haben, als die alten qualifizierten Lehrer. Die Belassung der jungen Lehrer in den obbezeichneten Gebieten wäre somit sehr am Platze.

## 2. Die Belohnung der Volksschullehrer.

In Ermangelung eines ukrainischen Schulgesetzes ist die Frage der Belohnung der Volksschullehrer gar nicht geregelt. In jedem Distrikte wird sie anders behandelt. Im Distrikte Krakau ist der Grundsatz der Belohnung der Volksschullehrer nach dem polnischen Prinzip gültig. Nach diesem Prinzip werden die Lehrer der niedrigsten Gehaltsstufe mit 130 Zł. monatlich belohnen. Doch bei heutigen Verhältnissen ist es eine nicht ausreichende Summe; dies wurde schon im Distrikte Radom bereits anerkannt und dort wurde die niedrigste Zahlungsstufe weggeschafft. Dazu kommt noch der Umstand, dass manche Kreisschulräte das deutsche Prinzip: es dürfen nicht 2 Verdienende in einer Familie sein - anwenden und die geheirateten Lehrerinnen von ihren Posten entlassen. Das obige deutsche Prinzip ist wohl am Platz nur dann, wenn die Belohnung einer verdienenden Person den Lebensunterhalt der Familie sichert. Dies ist aber bei den Volksschullehrern nicht der Fall. Infolge dessen leben die ukrainischen Volksschullehrer im Distrikt Krakau meistens in materieller Not. Noch schlimmer steht diese Frage im Distrikte Lublin. Hier werden die ukrainischen Schulen - im Gegensatz zu den polnischen - als privat betrachtet, die Lehrer bekommen keine Belohnung. Der Ukr. Hauptausschuss wird ständig mit mündlichen und schriftlichen Klagen über die äusserste Notlage der Lehrer überschüttet. In den letzten Tagen des Monats Juni 1. J. sind hier verzweifelte Klagebriefe und ein Telegramm des Ukr. Hilfskomitees aus Grubieschow eingelaufen. Man bittet darin um materielle Unterstützungen und Wünsche für die ukrainischen Volksschullehrer. In manchen Kreisen suchen sich die Lehrer die Erwerbsmöglichkeit anderswo und verlassen ihre Posten.

Um dem vorzubeugen wird nachstehendes vorgeschlagen:

- a/ die niedrigste Zahlungsstufe der Volksschullehrer, als nicht ausreichend wegzuschaffen, -
- b/ die verheirateten Lehrerinnen, welche Qualifikationen besitzen auf ihren Posten zu belassen bzw. die entlassenen wieder einzusetzen, um der sozialer Härte der Lehrerfamilien vorzubeugen, -
- c/ den ukrainischen Volksschullehrern, welche monatelang ohne



Bezahlung arbeiten, den verdienten Lohn auszuzahlen.

Um den Nachwuchs der Volksschullehrer zu sichern, wird vorgeschlagen eine Lehrerbildungsanstalt in Przemyśl zu organisieren.

Seit 35 Jahren besteht in Galizien die Standesorganisation der Lehrer / "Wzajamna Pomoc" / mit der Zentrale in Lemberg. In jedem politischen Bezirke war eine Filiale derselben, oder - falls die Mitgliederzahl zu klein war - eine Delegation organisiert. Dieser Verein hatte zur Aufgabe neben den Standestragen auch verschiedene pädagogische und schulische Probleme in ihrem Fachorgan zu behandeln. Bei der Behandlung der Lehrerprogramme für ukrainische Schulen war dieser Verein mit grossem Erfolge tätig gewesen. Aus diesem Grunde ist es sehr notwendig, dass diesem Vereine die Möglichkeit einer pädagogischen Betätigung im GG gegeben wird, umso mehr als die Filialen desselben in Przemyśl und Jarosław ihre Tätigkeit fortsetzen und bei der Ausarbeitung der Lehrpläne für die Volksschulen behilflich waren.

Im Wege einer Standesorganisation kann die ukrainische Lehrerschaft zur Lösung der Lehrerprogramme - und Lehrerbücherfragen herangezogen werden.

Es wird hiemit die Genehmigung auf weitere Arbeit der ukr. Standesorganisation der Volksschullehrer mit der Zentrale in Sanok oder Jarosław beantragt.

### 3. Benützung der Schulgebäude für die Volksbildungsaktion.

Viele ukrainische Dörfer haben die Lesehallen des Volksbildungsvereines "Proswita" keine eigenen Häuser. Dies ist eine Nachfolge der polnischen Politik, welche den Zweck verfolgte, das Volkswesen der Ukrainer zu unterdrücken oder lahmzulegen. Mit der Besetzung der ukrainischen Gebiete durch die Deutsche Wehrmacht hat sich die Volksbildungsaktion sehr belebt, das Volk schritt mit Begeisterung an die Aufklärungsarbeit. Um dieselbe zu erleichtern, haben manche Kreishauptleute unter gewissen Bedingungen die Benützung der Schulgebäude für dieselbe genehmigt. Dabei wird dieser Umstand in Rücksicht genommen, dass zwar viele ukrainischen Gemeinden sich bemühen, eigene "Proswita Gebäuden" zu bauen, aber mit Rücksicht auf die Kriegsverhältnisse ihre Pläne nicht realisieren können. In manchen Kreisen werden jedoch in dieser Hinsicht von den deutschen Dienststellen Schwierigkeiten in den Weg gelegt.

Der Ukrainische Hauptausschuss bittet um ~~die~~ eine allgemein gültige Anordnung für das GG in dieser Hinsicht der Ukrainischen Bevölkerung an die Hand gehen.

### 4. Fachschulwesen.

In der Anlage zur Denkschrift wird ein Organisationsplan des ukr. Fachschulwesens im GG Genehmigung vorgelegt. Der Plan wurde an der Hand des ehem. poln. Fachschulwesens auf dem ukr. Siedlungsgebiete des GG ausgearbeitet. Es gelangen zum Vorschlage.

1/ Dreijährige landwirtschaftliche Fachoberschule und 5 einjährige landwirtschaftliche Fachschulen.

2/ Eine einjährige Fachoberschule Haus, Hotel u. Restaurantwirt - schaft.

1 einjährige Fachschule für Hotel u. Restaurantpersonal.

5 vierjährige Handelsfachoberschulen, Lizeen, 3 Kaufmännische

und 2 genossenschaftliche Typus.

3/ 1 dreijährige technische Fachoberschule mit verschiedenen Abteilungen, 9 verschiedene Fach-u. Gewerbeschulen.

Auf Grund des ehemaligen polnischen Netzes der Fachschulen im GG hat der Ukrainische Hauptausschuss ein Projekt der ukrainischen Fachschulen ausgearbeitet und die Lehrpläne derselben im allg. - meinen vorbereitet.

Es gelangen zum Vorschlage: 6-8 landwirtschaftliche Schulen und zwar: 4 einjährige landwirtschaftliche Fachschulen und 2-4 landwirtschaftliche Fachoberschulen;  
5 Handelsschulen - hievon 2 Fachoberschulen des kaufmännischen Typus, 2 Fachoberschulen des genossenschaftlichen Typus und 1 - jährige Handelsschule :  
8 Technische Schulen - hievon 5 Gewerbeschulen und 3 technische Fachoberschulen.

In der Anlage liegt detaillierter Plan bei.

#### 5. Mittelschulen.

Die deutsche Schulbehörde hat ein ukrainisches Gymnasium in Jaroslaw in Aussicht gestellt. Aber eine allgemeinbildende Mittelschule für die ukrainische Bevölkerung im GG ist viel zu wenig. Der Ukrainische Hauptausschuss bekommt ständig die Gesuche der Ukrainer um Errichtung noch wenigstens 2 Gymnasien in Cholm und Hrubieschow.

Diese Bitte der Ukrainer wird als begründet vom Ukrainischen Hauptausschuss befürwortet.

Mit Rücksicht auf den Umstand, dass der Ukrainische Hauptausschuss in Krakau vor den deutschen Dienststellen die Verantwortung für das Schulwesen im GG zu tragen bereit ist, wird gebeten zu veranlassen, dass die deutschen Schulbehörden beim Ukrainischen Hauptausschuss vor der Besetzung der wichtigen Posten im Schulapparate um - acht - liche Äusserung über die Kandidaten fragen.

In der Anlage die Denkschrift betr. Errichtung des Ukrainischen Wissenschaftlichen Institutes in Krakau.



*kurweis*

UKR. INLISCHER HAUPTAUSSCHUSS  
in Krakau, Grane Strasse 26/5  
Ernährungshilfe  
Pod/Pr.

Kr.../1637/40.

Krakau, den 31. Juli 1940.

# B E R I C H T

für Monat Juli 1940.

Die Tätigkeit der Abteilung für Ernährungshilfe hat sich im Monate Juli wie folgt entwickelt:

*typo  
schreiben*

Im Zusammenhang mit den Bemühungen die ukrainischen jugendlichen Arbeitslosen zu beschäftigen, wurde wieder ein Kurs für Postangestellte /25 Mädchen/ von der Deutschen Post-Osten errichtet. Weiter hat Mann Verhandlungen über die Aufnahme der Ukrainer als technisches Eisenbahnpersonal im Reiche mit Generaldirektion der Ostbahn durchgeführt. Ebenfalls die Vorbesprechungen wegen Anstellung der Ukrainer bei Distriktverwaltung, Genossenschaften, Landrat u.s.w. haben einen positiven Erfolg gehabt.

Die ehemaligen Steuerbeamten und beruflich gebildetes Postpersonal, Juristen u.s.w. finden zur Zeit leider keine Verwendung, da sie vorläufig überhaupt nicht zu beschäftigen sind.

*inbegriffen*

Ein schweres Problem für die Abteilung für Ernährungshilfe bilden zahlreiche Invaliden des letzten Krieges, die bei polnischer Armee gedient haben, im Kriege verwundet waren und jetzt als erwerbsunfähige Krüppel in das Generalgouvernement gekommen sind. Meistens haben sie ihre Heimatorte im russischen Interessengebiet und haben keine Möglichkeit sich dorthin zu begeben. Da bis jetzt diese Angelegenheit seitens der Verwaltung noch nicht geregelt ist, sind sie von den örtlichen Hilfskomitees gepflegt und in vielen Fällen ist es unmöglich diesen menschlichen Pflichten nachzukommen. In Ukrainischen Hilfskomitees in Warschau sind bis jetzt s.B. 50 Mann gemeldet und im U.H.K. Grubeszow, Krakau u.s.w. steigt die Zahl der mittelbaren Invaliden von Tag zu Tag höher.

*erzählen*

Ebenfalls die Frage der ehem. polnischen Pensionisten, hauptsächlich dieser die aus dem russischen Interessengebiet geflüchtet sind, ist seitens der Behörde noch nicht geregelt. Diese Leute haben kein Vermögen, keine Erwerbsmöglichkeiten und befinden sich in einer unermesslichen Lage. Eine kleine Abhilfe bilden die Gaben des Amerikanischen Roten Kreuzes.



*ausgegeben*  
Im Krakauer Distrikt wurden bis jetzt 2375 Kg Speck, 373 Kg Schinken, 1710 Kg Kondensmilch, 1400 Kg Mehl, und für das ganze G.G. 1204 Paar Schuhe und ca 700 Kleider hauptsächlich für Kinder verteilt. Diese Gaben sind an mittellose Leuten, Flüchtlinge und Invaliden abgegeben worden.

*referieren*  
Eine grosse Schwierigkeit besteht in der Lösung der Frage der ukrainischen Umsiedlern, die sich teilweise im Generalgouvernement, teilweise in den Lagern des Alt-reiches befinden.

Die Umsiedler, die sich zur Zeit in reichsdeutschen Lagern befinden, bekommen jetzt keine Einreisebewilligung nach Generalgouvernement und jede Bemühungen in dieser Richtung verbleiben erfolglos.

Die Auszahlung des Vorschusses des bei der Umsiedlungskommission hinterlegten Geldes ist bei der volk-deutschen Umsiedlungs-Verhandlungsgesellschaft positiv erledigt, es ist aber noch die Bewilligung des Finanzministeriums für die Ueberendung dieser Beträge in das Generalgouvernement nötig.

*Synow*  
In Anbetracht dessen, dass in kürzester das neue Schuljahr beginnt hat man Rundschreiben an alle UDK ausgesandt mit den Anträgen über Jugendheime die selbstverständlich gut und richtig eingerichtet und geführt sein sollen. In diesen Ortschaften wo solche Heime notwendig und zur Zeit noch keine vorhanden sind, sollen diese unbedingt errichtet werden, um der mittellosen Schuljugend hauptsächlich vom Lande die richtige Erziehung und Lebensmöglichkeiten zu geben.

*nap. zygobu*  
Die Abteilung für sanit.-hyg. Hilfe hat ein Rundschreiben an alle UDK ausgesandt, wo die betreffenden Angelegenheiten besprochen sind. Ausserdem wurde ein Flugblatt über die Bekämpfung der Ruhr und Bauchtyphus und die Richtlinien für die Führung der Kindergärten herausgegeben.

*gen. caghu*  
*car. hyge*  
Die Vorbereitungen für Abendvorlesungen über Hygiene und Sanitätswesen sind in Gange. Die Abteilung hat ebenfalls die Führung der Kurse über Krankenpflege in Krakau übernommen. In Zusammenhang mit diesen Arbeiten hat man alle ukrainische Aerzte im G.Gouvernement aufgefordert in dieser wichtigen Arbeit mitzuhelfen.

Die Abteilung für Ernährungshilfe beabsichtigt in Kürze die Angelegenheit der Arbeitslosen, Invaliden, Jugendheimen zu lösen. In Vorbereitung befindet sich ein Memorandum betreffend der Lage der ukrainischen Arbeiter im Reich.

Ein grosses Hinderniss, welches den flotten Gang aller zusammenhängenden Probleme stört, ist Mangel an entsprechenden Geldmitteln.

Referent der Abteilung  
für Ernährungshilfe

Dr. Wladimir Kubijowytch  
Leiter des U.H.A.

Dr. Arlt

Dr. 90 spa Arlt

4e num 32.40-40

Mulyn  
Dominye Hanichu

Sehr geehrter Herr Doktor

In meiner letzten mit Ihnen gefürten Unterredung, habe ich anschaulich wahrgenommen, wieviel Sorgen und Kummern bereitet Ihnen die im ukrainischen Leben herrschende Unordnung und besonders die letzte Krise im Hauptausschusse des U.Z.K.

Es ist mir noch fest im Gedächtnis geblieben die von Ihnen, vor einigen Monaten, gemachte Äusserung, dass Sie in Krakau nur die ukrainische Frage festhielt, wenn Sie sich aber an derselben enttäuschen, werden Sie von Krakau wegfahren. Das eben befürchte ich am meisten, weil ich überzeugt bin, dass mit Ihrer, Herr Doktor, Scheidung aus Krakau, die ukrainische Frage im Gen. Gouv. sich auf viele Stellen zerstäuben wird und schlechthin wird sie nur als ein, sagen wir - Polizeiproblem betrachtet werden. Die Folgen einer solchen Lösung sind nicht schwer zu erkennen. Dies wird sich für uns in eine Katastrophe auswirken.

In unserer Unterredung haben Sie, Herr Doktor, den Wunsch geäussert, ich soll die Herren aus dem Ausschusse beeinflussen nicht zu dimissionieren, weil ihre Dimission wird die Situation noch mehr verwickeln. Diesbezüglich möchte ich Ihnen, Herr Doktor, meine Meinung vorbringen:

Die beste Lösung für die Ukrainer wie auch für die deutschen Behörden wäre es, wenn die Ukrainer im G.G. bzw. im ganzen deutschen Interessengebiet, im Wege der Liquidation aller politischen Parteien, Gruppen und gewesenen Regierungen, ein einheitliches politisches Zentrum bilden könnten, das der neuen politischen Wirklichkeit, in welcher sich das Ukrainertum ausserhalb der Grenzen der U.d.S.S.R. befindet, angepasst wäre. Keine aus den Vorkriegszeiten stammende Organisation konnte infolge der objektiven Ursachen in so bedachtes Zentrum umgebildet werden. Meine in dieser Richtung eingeschlagenen Bemühungen, wie auch die der anderen ukrainischen Persönlichkeiten, sind erfolglos geblieben. Infolge dessen bestehen im G.G. dieselben politischen Gruppen, wie vor dem Kriege, jedoch in den illegalen bzw. in den halblegalen Formen, weil für das Bestehen derselben jede offizielle Genehmigung fehlt.

O.U.N.-einzig und allein behauptet, dass die Konsolidierung der ukrainischen Kräfte ausschliesslich auf der Basis der OUN durchgeführt werden



kann. Diese Auffassung ist die Quelle der Taktik der OUN. Die rücksichtslose Bekämpfung jedes einzelnen, der sich anders zu denken wagt. Meiner Ansicht nach, die Konsolidierung des ukrainischen politischen Lebens in Rahmen der OUN ist unmöglich aus folgenden Gründen:

1. Die in Rede stehende Konsolidation ist undurchführbar auf der Grundlage der unterirdischen Organisation.

2. OUN stellt eine Organisation dar, die nicht von seiner Führung, sondern von der Strasse, geleitet wird.

3. Die Leute, die zur Vernichtungsarbeit erzogen wurden, sind zur Aufbauarbeit untauglich.

Die Anhänger aller anderen politischen Richtungen sind der Meinung, dass die Konsolidation der ukrainischen Volksgruppe im G.G., bzw. im Interessengebiet des deutschen Reiches und die Schaffung einer gesunden und organischen Neuordnung nicht in den Rahmen der alten Vorkriegsorganisationen, sondern auf ganz neuer, der neuen Wirklichkeit angepassten Grundlage, durchgeführt werden kann.

Ein massgebender Deutsche hat sich einmal mir gegenüber folgendermassen geäussert: Wie kann sich OUN vorstellen, dass sie bei uns allein als politischer Faktor in Betracht kommt? Wir unterstützen doch absichtlich die Gruppe von Herrn Skoropadski, um der OUN zu zeigen, dass wir uns nicht nur auf OUN stützen wollen.

Hier liegt der Kern der deutschen Politik den Ukrainern gegenüber: Solche Auffassung wäre richtig, wenn im G.G. die Möglichkeit der freien Rivalisation der politischen Kräfte zugelassen wäre. Es ist aber verhängnisvoll, wenn alle Kräfte illegal bzw. halblegal arbeiten. So ein Zustand kann nur zur Anarchie und der polizeilichen Interventionen führen.

Das UZK ist die einzige legalisierte ukrainische Organisationsform im G.G. Darum eben werden um sein Antlitz Kämpfe geführt. Es handelt sich darum, ob das UZK als eine souveräne Organisation, oder als ein Nebenbau und in diesem Falle - wessen, bestehen soll. Bis zu dieser Zeit war das UZK in der Praxis der Nebenbau der OUN und das eben hatte zu einer Krise im UZK herbeigeführt.

Es bestehen, meiner Meinung nach, zwei Möglichkeiten der Krise ein dauerndes Ende zu machen:

Das UZK wird als eine souveräne Organisation anerkannt. In diesem



53  
Falle muss das UZK die Kompetenzen der volksgemeinschaftlichen, nationalistischen Organisation bekommen und die Tätigkeit anderer Organisationen muss ganz ernst, bis auf die schärfsten Konsequenzen, verboten werden. In diesem Falle das UZK und den Hauptausschuss bilden die Männer dieser politischen Richtungen, die sich bereit erklären, die von dem UZK aufgeschlagene neue Richtung, ausschliesslich zu vertreten.

Zweitens - das UZK wird als ein Nebenbau der OUN, also dieser Organisation, die durch ihre Regsamkeit am meisten Schererei macht, betrachtet. Richtiger gesagt - OUN wird zum UZK umgebildet. Auf diese Weise könnte man probieren, die illegale und unverantwortliche Tätigkeit der OUN liquidieren. In diesem Falle müssten alle Stellen im Ausschusse des UZK von den verantwortlichen Leuten der OUN-Führung übernehmen werden und bloss von ihnen. Die Tätigkeit anderer Organisationen müsste untersagt werden.

Eine andere Lösung wäre nur ein Halbweg, der zu keinem Ziele führt. Es könnte man probieren den Ausschuss des UZK mit politisch antlitzlosen Männern zu besetzen. Das wird weder die Verstärkung der Autorität des UZK mit sich bringen, noch den Einfluss auf die Ausschaltung der illegalen unverantwortlichen Tätigkeit ausüben. Im Gegenteil, so eine Lösung wird nur diese Arbeit unterstützen.

Aus diesen Gründen konnte ich an die Herren, die aus dem Ausschusse zurückgetreten sind, nicht appellieren, dass sie ihren Rücktritt zurücknehmen. Sie waren aber einverstanden bis zum 20. August ihre Posten zu behalten, um Ihnen, Herr Doktor, die Möglichkeit geben einen entsprechenden Beschluss zur Lösung der Krise fassen zu können.

Ich bitte Sie, Herr Doktor, die Ausdrücke meiner vorzüglichsten Hochachtung entgegennehmen zu wollen

Krakau, 7. August, 1940.

UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS  
in Krakau, Grüne Strasse 26/5

Kulturreferat

Hir/Wr.

Nr. 63/...../40.

Krakau, den 8. August 1940.

An das

Amt des Generalgouverneurs  
Abteilung Innere Verwaltung  
Bevölkerungswesen und Fürsorge  
Ukrainerreferat

in Krakau.

Betrifft: Das ukrainische Schulwesen im G.G.

Ergänzung zur Denkschrift vom 19.VII.1940,  
Nr. 468/19/40.

Der Ukrainische Hauptausschuss hat in seiner Denkschrift vom 19. Juli 1940 Nr. 648/19/40, betr. Schulwesen eine Reihe von Problemen berührt, welche einer Regelung bedürfen. In den Tagen von 27 bis 29. Juli und am 3. August d.J. fanden die Arbeitstagungen der ukrainischen Kreisschulinspektoren in Chelm und Jaroslaw statt, in welchen dienstliche, personelle und andere Fragen durchgesprochen wurden, die das ukrainische Schulwesen betreffen. Anschliessend an die Ergebnisse dieser Tagungen wird nachstehende Reihe von Schulfragen - als Ergänzung der obzitierten Denkschrift - zur Regelung vorgelegt:

#### I. Ukrainisches Volksschulwesen

##### a/. Pflichtenkreis der ukrainischen Schulinspektoren.

In manchen Kreisen wird die Pflichterfüllung der ukrainischen Schulinspektoren auf diese Weise beeinträchtigt, dass die Kreisschulräte ihnen das Recht, die ukrainischen Schulen zu visitieren, nicht zuerkennen, oder die Ersetzung der mit der Visitation verbundenen Reisekosten verweigern. Oft werden die ukrainischen Lehrer ohne gutachtliche Aeusserung der zuständigen ukrainischen

Schulinspektoren eingesetzt, entlassen oder von einem Orte in den anderen versetzt.

Im Interesse der normalen Entwicklung des ukrainischen Schulwesens wäre es notwendig, dass der Pflichten- und Rechtskreis der ukrainischen Schulinspektoren genau eingerahmt wird, insbesondere folgende Rechte denselben zuerkannt werden:

- 1/. normale Visitierung der ukrainischen Schulen auf Staatskosten und Beurteilung der Arbeit der Lehrer,
- 2/. gutachtliche Äusserung der zuständigen ukrainischen Inspektoren bei der Einsetzung, Entlassung und Versetzung der Lehrer.

b/. Betreuung der ukrainischen Kinder in den polnischen Schulen.

Es gibt viele polnische Schulen, in welchen die ukrainischen Kinder den Unterricht geniessen müssen, weil sie an dieselben angewiesen sind. Im Interesse der völkischen Erziehung dieser Kinder ist sehr notwendig, dass diese Kinder von dem ukrainischen Lehrer betreut werden, folglich in solchen gemischten Schulen ~~zu~~ ukrainische Lehrer eingesetzt werden.

c/. Verteilung des Schulinventars der ehem. poln. Schulen.

In vielen Orten mit gemischter Bevölkerung wurden anstatt der ehem. poln. Schulen je eine polnische und eine ukrainische Schule organisiert. Sehr oft haben die polnischen Schulen das ganze Schulinventar für sich behalten. Es wäre die Sache der Gerechtigkeit, dass in solchen Fällen das Schulinventar ~~g~~-mässig auf beide Schulen verteilt wird bzw. das Schulgebäude beiden Schulen zur Verfügung steht.

d/. Die Lage der ukrainischen Lehrerschaft.

Es wird gebeten die gesetzliche Lage der ukrainischen Lehrerschaft unter nachstehenden Gesichtspunkten zu regeln:

a/. denjenigen ukrainischen Lehrern, welche unter der polnischen Regierung aus nationalen Gründen entlassen, oder nicht eingesetzt wurden und somit jahrelang arbeitslos waren, die Zeit der Arbeitslosigkeit zu den effektiven Dienstjahren einzurechnen; dasselbe Prinzip an diejenigen ukrainischen Lehrer anzuwenden, welche an den ukrainischen Privatschulen gedient haben.

b/. die aus politischen Gründen vorzeitig pensionierten ukrainischen Lehrer - insofern dies bis jetzt nicht der Fall ist - in den aktiven Dienst wieder einzusetzen.



c/. denjenigen ukrainischen Lehrern, welche im polnischen Dienste nicht gestanden sind, die Belohnungsgrundsätze, wie sie den volksdeutschen Lehrern im Verordnungsblatte Nr.36.geregelt wurden, zuzuerkennen.

d/. Bei der Versetzung der ukrainischen Lehrer von einem Orte in den anderen im Dienstwege die Reisekosten zu ersetzen, bzw. den bereits auf eigene Kosten versetzten Lehrern nachträglich die Reisekosten auszusahlen. Auf diesem Grunde wurden sehr viele ukrainische Lehrer materiell benachteiligt insbesondere im Distrikte Krakau.

Gleichzeitig wird gebeten die dienstliche Versetzung der ukrainischen Lehrer nur auf die unbedingt notwendigen Fälle zu beschränken.

e/. Allen ukrainischen Lehrern die Zuteilung der Ernährungsmittel zu genehmigen.

f/. bei der Entlassung der Lehrer dieselben nicht ohne Erwerb dastehen zu lassen, sondern für die anderweitige Verwendung derselben vorzusorgen.

g/. Heranbildung der ukrainischen Vorschulleiterinnen.

Es wird gebeten, bei der Gründung einer ukrainischen Lehrbildungsanstalt bei derselben auch die Abteilung für die Vorschulleiterinnen zu berücksichtigen.

## II. Materielle Fürsorge für die ukrainische Hochschuljugend.

Bei der Kulturabteilung des Ukrainischen Hauptausschusses wurde eine Kommission gebildet, deren Aufgabe ist für die materielle Unterstützung der ukrainischen Hochschuljugend zu sorgen. Es wird gebeten im Zusammenhange damit die Genehmigung auf die Sammlung der freiwilligen Spenden unter der ukrainischen Bevölkerung im G.G. zugunsten der ukrainischen Studentenschaft zu erteilen.

Gleichzeitig wird gebeten, der ukrainischen Hochschuljugend an den deutschen Hochschulen im Reiche das Studium zu ermöglichen, sowie die Zusendung der Geldmittel denselben durch die Devisenbank zu regeln.

157840  
UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS  
in Krakau, Grüne Strasse 26/5.

Wirtschaftshilfe  
MI/Wr.  
Nr...../628/40.

Krakau, den 15. August 1940

An die  
Landwirtschaftliche Zentralstelle  
K r a k a u  
zu Händen des Herrn Direktors N o t t k e  
in K r a k a u  
Dückerstrasse 32.

In dem Distrikt Lublin bestehen zur Zeit über 500 ukrainische Ortsgenossenschaften, welche in 6 Bezirksverbänden /Warenlieferung und Produktenerfassung/ in 5 Kreisen, und zwar:  
Biala Podlaska, Chelm, Hrubieszow, Zamosc und Bilgoraj vereinigt sind.

Alle diese Genossenschaften haben einen landwirtschaftlichen Charakter, beliefern aber ihre Mitglieder auch mit Waren. Die erfassten Produkte liefern sie an die Kreisgenossenschaften durch die Vermittlung der ukrainischen Bezirksverbände und die Kreisgenossenschaften liefern die weiter an die Distriktstelle.

Die Landwirtschaftliche Zentralstelle - Distriktstelle Lublin wurde aus einer rein polnischen Genossenschaft gebildet und dadurch verblieb dort das ganze polnische Personal, was sich schon allein ungünstig sowohl auf die Leistung, wie auch auf das gegenseitige Verhältniss der ukrainischen Genossenschaften zu ihrer Distriktstelle auswirkt.

Deshalb ist es angezeigt und notwendig - sowohl für die weitere Arbeit der Distriktstelle von grosser Bedeutung.:

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ e i n e g e s o n d e r t e  
A b t e i l u n g für 6 ukrainische Bezirksverbände  
zu errichten, welche von einem ukrainischen Leiter, sowie  
durch ein ukrainisches Personal betreut wird.

Die Belieferung wieder der ukrainischen Bezirksverbände mit Waren sollte jetzt durch die polnische Genossenschaft "Społem" erfolgen. Da, dass zu neuen Schwierigkeiten führen würde, wird es angezeigt, dass die Verteilung bzw. Lieferung von allen Waren in den Kreisen: Biala Podlaska, Chelm, Hrubieszow, Zamosc und Bilgoraj die ukrainische Handelsgesellschaft "UHAS", Aktiengesellschaft in Krakau, Filiale in Lublin übernimmt.

"UHAS" wird ihre Waren entweder auf dem freien Markte kaufen oder /die kontingentierte/ von "Spolem" in der Menge, die den obenerwähnten Kreisen zugeteilt wird, beziehen.

Wir bitten unsere Vorschläge freundlich zu prüfen und sie in diesem Sinne erledigen zu wollen.



UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS  
Krakau, Grüne Strasse 26/5

Krakau, den 22 August 1940

Te/Wr.  
Nr. 1186 /..... 40.

An die  
Regierung des Generalgouverneurs  
Abteilung Wissenschaft, Erziehung und  
Volksbildung

in K r a k a u.

Betrifft: Versetzung der ukrainischen Volksschullehrer aus den  
Distrikten Warschau und Radom in den Lubliner Distrikt.

Der Ukrainische Hauptausschuss in Krakau wurde benachrichtigt, dass sämtliche ukrainische Volksschullehrer, die bisjetzt an den polnischen Staatsschulen in den Distrikten Warschau und Radom beschäftigt waren, mit dem 1. September l.J. entlassen und zur Verfügung der Regierung des Generalgouverneurs gestellt werden. Dieselben sollen an den ukrainischen Schulen im Distrikte Lublin eingesetzt werden.

In dieser Angelegenheit erlaubt sich der Ukrainische Hauptausschuss bei der Abteilung Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung vortellig zu werden. Es ist vor allem darauf hinzuweisen, dass mehrere ukrainische Lehrkräfte, die bisjetzt an den staatlichen Schulen im Distrikt Lublin ohne formelle Lehrbefähigung tätig gewesen, ihre Aufgaben als Lehrer zu vollsten Zufriedenheit der vorgesetzten Behörden erfüllt haben und überdies einen regen Anteil an der kulturellen u. wirtschaftlichen Organisation der ukrainischen Bevölkerung genommen haben in dem Masse, dass deren momentane Entlassung von ihrem bisherigen Wirkungskreis in vielfacher Beziehung von Nachteil wäre. Darum bittet der Ukr. Hauptausschuss diejenigen Lehrer, für deren weitere Einsetzung sich die Schulinspektoren einsetzen werden, mit

Rücksicht auf die angeführten Umstände vorläufig im Dienst zu belassen und ihnen die Möglichkeit zu geben, in der nächsten Zukunft volle Qualifikation zu erreichen. An Stelle der entlassenen Lehrer sollten aus sozialen Gründen in erster Reihe die vielen qualifizierten ukrainischen Lehrkräfte eingesetzt werden, welche auf dem Gebiete des Generalgouvernements gegenwärtig arbeitslos sind und keine Unterhaltsmittel besitzen. Das Verzeichnis der arbeitslosen qualifizierten ukrainischen Lehrkräfte wird beigelegt.

Erst in zweiter Reihe sollen an Stelle der Entlassenen die ukrainischen Lehrer, die bisjetzt an polnischen Schulen des Distrikts Warschau und Radom tätig waren, eingesetzt werden.

Mit Rücksicht darauf, dass die Zahl der gegenwärtig entlassenen Lehrer aus dem Distrikt Warschau und Radom voraussichtlich bei weitem die Zahl der freien Stellen im Distrikt Lublin - im Falle der Einsetzung der arbeitslosen qualifizierten Lehrkräfte - übersteigen wird, bittet der Ukrainische Hauptausschuss die Entlassung der ukrainischen Lehrkräfte im Distrikte Warschau und Radom nur sukzessiv je nach Bedarf der freien Posten durchführen zu wollen, da sonst die Gefahr besteht, dass eine grosse Anzahl der genannten Lehrer, die seinerzeit Opfer der bekannten polnischen Schulpolitik gewesen, nun arbeitslos werden und in eine trostlose finanzielle und wirtschaftliche Lage versetzt werden, dass sowohl aus sozialen als auch politischen Gründen durchaus unerwünscht wäre.

Gleichzeitig ersucht der Ukrainische Hauptausschuss, dass mit Rücksicht auf die angeführten Umstände, sämtlichen entlassenen Lehrern am 1. September l.J. der normale Gehalt an den bisherigen Stellen ausgezahlt wird und dass den versetzten Lehrern Vorschüsse für die Überführung ausgezahlt werden.

/ gez. Dr. Wolodymyr Kubijowytsch/  
Leiter des U.H.A.



22/8 40

UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS

in Krakau, Grüne Strasse 26/5

Nr. .... / 1525/40.

12.58

Krakau, den 22.VIII.1940.

An die

Abteilung Innere Verwaltung  
im Amt des Generalgouverneurs  
Bevölkerungswesen und Fürsorge  
Ukrainerreferat

in Krakau.

-----  
Pilsudskistrasse 13.

Betrifft: Schädliche Russenpropaganda in ukrainischen  
Ortschaften des Bezirkes Zamosc.

Wir übersenden die deutsche Uebersetzung der Zuschrift des Ukrainischen Hilfskomitee in Zamosc vom 9.VIII.1940 in Sachen der unzulässigen, schädlichen und ukrainierfeindlichen Tätigkeit der so genannten "russischen Gruppe Warschau" im Bezirke Zamosc, sowie auch die Uebersetzung des russischen Flugblattes zur Kenntniss und weiteren Schritten.

Wir erlauben uns zu bemerken, dass laut Handhabungsvorschriften für die Ukrainischen Hilfskomitees auf Grund der Richtlinien der Deutschen Behörden - die Ukrainischen Hilfskomitees dafür zu sorgen haben, dass die ganze ukrainische Bevölkerung sich an den Bemühungen dieser Komitees nicht nur zur Hebung der wirtschaftlichen Kultur und Wohlstandes sondern auch im Bereiche des Aufklärungswesen activ betheilige. Insbesondere sie haben zu sorgen, dass in den ukrainischen Ortschaften ukrainische Schulen gegründet werden, dass die Geistlichkeit beider ukrainischen Konfessionen an der Aufbewahrung des nationalen Charakters der Ukrainischen Kirche mitarbeitet und in der national-gemeinschaftlichen Bildung der ukrainischen Volksgemeinschaft erfolgreich mitwirkt.



Wie aus den hier angeschlossenen Beilagen herauskommt, die schädliche, feindliche und aggressive Propagandatätigkeit der so genannten "russischer Gruppe Warschau" bemüht sich mit allen Mitteln diese mit den Richtlinien der Deutschen Verwaltung übereinstimmenden Bestrebungen der Ukrainischen Hilfskomitees zu vereiteln und es wäre geboten im Wege der entsprechenden Anordnung dieser Russen propagand. Einhalt zu tun.

Dr. Wladimir Kubijowytsch  
Leiter des U.H.A. h

UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS  
in Krakau, Grünestrasse 26/5

Krakau, den 23. August 1940

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Abt. Wissenschaft, Erziehung u. Volksbildung  
in K r a k a u.

Zl. ....

Betrifft: Genehmigung zur Organisierung ukrainischer Privat -  
gymnasialkurse in Krakau.

Der Ukrainische Hauptausschuss in Krakau bittet um die gütige  
Genehmigung ukrainische Privatgymnasialkurse in Krakau mit dem  
Schuljahr 1940/41 organisieren zu dürfen.

Seine obige Bitte stützt der Ukrainische Hauptausschuss auf dem  
Umstand, dass es in Krakau und des westlichen Kreises des Kra-  
kauer Distrikts eine grosse Anzahl ukrainischer Kinder gibt, die  
infolge der Kriegsergebnisse keine Möglichkeit haben, ihre be-  
gonnenen Gymnasialstudien weiter fortzusetzen, was ihren Eltern  
die grössten Sorgen bereitet. Infolgedessen sind die Eltern die-  
ser Kinder bereit, die Kosten der Erhaltung der Privatgymnasial-  
kurse in Krakau sofort zu tragen. Es ist auch hervorzuheben, dass  
das ukrainische Volk von der gewesenen polnischen Regierung ge-  
rade auf dem Gebiete des Mittelschulwesens, das die Kadern der  
ukrainischen Intelligenz in den letzten Vorkriegsjahren in er-  
schreckender Weise zurückgegangen sind. Dieses dem ukrainischen  
Volke angetanes Unrecht könnte durch die Gründung der ukrainischen  
Privatgymnasialkurse in Krakau wenigstens teilweise gutgemacht  
werden. Wie tief das Bedürfnis solcher Kurse von den ukrainischen  
Eltern empfunden wird, beweist am besten der Umstand, dass im Lau-  
fe von einigen Tagen auf Grund des Aufrufes eines Initiativkomitees  
165 Schüler für den Besuch der genannten Kurse angemeldet  
wurden und es ist anzunehmen, dass diese Zahl noch steigen wird.  
Es ist noch darauf hinzuweisen, dass die meisten Eltern infolge  
ihrer materiellen Lage und den gegenwärtigen Verkehrsschwierig-  
keiten keine Möglichkeit haben ihre Kinder aus Krakau oder den

westlichen Gebieten des Distrikts Krakau in das ukrainische staatsgymnasium nach Jaroslau zu schicken.

Die genannten Gymnasialkursen würden auf Grund des Lehrplanes ~~x~~ und des Programms des ukrainischen Staatsgymnasiums in Jaroslau geleitet werden.

Im Fall der Genehmigung der Kurse ~~der~~ wird der Ukrainische Hauptausschuss der Abteilung Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung das Verzeichnis der Lehrer vorlegen, und den Leiter der Kurse namhaft machen.

Der Leiter des Ukr. Hauptausschusses  
Dr. Wladimir Kubijowytsch



Krakau, den 24. August 1940

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Abt. Wissenschaft, Erziehung u. Volksbildung  
in K r a k a u.

Betrifft: Gründung einer ukr. Lehrerbildungsanstalt.

Der Ukrainische Hauptausschuss bittet um die gütige Genehmigung eine Lehrerbildungsanstalt mit ukrainischer Unterrichtssprache organisieren zu dürfen. Der Sitz der Lehrerbildungsanstalt soll die Stadt Cholm im Distrikt Lublin sein, vorausgesetzt, dass dort keine staatliche Mittelschule mit ukr. Unterrichtssprache gegründet wird. Sollte dies der Fall sein, dann würden wir als Sitz der erwähnten Anstalt die Stadt Deutsch-Przemysl vorschlagen.

Der Zweck der Organisation einer ukr. Lehrerbildungsanstalt mit ukr. Unterrichtssprache ist dem Mangel geeigneten jungen Lehrkräften für die im Generalgouvernement bereits bestehenden und noch zu gründenden ukr. Volksschulen beizuhelfen. Andererseits handelt es sich auch darum, um die vielen ukrainischen Mittelschüler, welche infolge der Kriegsergebnisse keine Möglichkeit mehr haben, ihr Studium vortzusetzen, zu erfassen und sie auf ein Gebiet hinzulenken, wo sie einen wahrhaft nützlichen Dienst erweisen könnten, als moderne, im neuen Geist erzogene Erzieher der herauswachsenden ukr. Jugend.

Ausserdem könnten bei der genannten Lehrerbildungsanstalt entsprechende Lehrkurse für jene Lehramtskandidaten organisiert werden, die keine volle Qualifikation besitzen oder einer Umschulung im neuen Geiste bedürfen.

Beiliegend wird der provisorische Lehrplan und das Lehrprogramm der erwähnten Schule vorgelegt.

Im Falle einer günstigen Erledigung des obigen Gesuches wird

./.

der Ukrainische Hauptausschuss unverzüglich das Verzeichnis der Lehrkräfte vorlegen und den Leiter der Anstalt namhaft machen.

Dr. Wolodymyr Kubijowytsch  
Leiter des U.H.A.

UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS  
in Krakau, Grüne Strasse 26/5

Nr..../40.

Krakau ,den 5.September 1940.

An den  
Herrn Generalgouverneur  
  
in K r a k a u .

Betrifft: Die Umsiedlungsaktion im Distrikt Lublin.

Wir nehmen uns die Freiheit folgende dringende Angelegenheit vorzulegen.

In der heutigen Krakauer Zeitung vom 5.September 1940 ist eine Kundgebung als eigener Bericht der Krakauer und Warschauer Zeitung über die Umsiedlungsaktion im Distrikt Lublin erschienen, aus welcher zu entnehmen ist, dass laut Erklärung des S.S.-und Polizeiführers von Lublin, S.S.-Brigadenführers Globocnik für die aus dem Lubliner Land etwa nach dem Warthegau überführten Volksdeutschen -eine gleiche Anzahl polnischer Bauer von der dortigen Höfen in den Distrikt Lublin kommen, um dort die mit allem Hausrat und Vieh verbliebenen Höfe der Volksdeutschen zu übernehmen.

Diese Nachricht hat die ukrainische Bevölkerung im Generalgouvernement stark beunruhigt.

Auf Grund der in der Abteilung Innere Verwaltung bei der Regierung des Generalgouverneurs am 5.Juli 1940 abgehaltenen Besprechung der Vertreter des Ukrainischen Hauptausschusses mit den Referenten der Abteilung Innere Verwaltung in Aussicht gestellt, dass bei dieser Umsiedlung im Distrikte Lublin auf dem ukrainisch-ethnographischen Gebiet die von den Volksdeutschen verlassenen Höfe in den ukrainischen Gebieten den ukrainischen Umsiedlern übergeben werden in erster Linie den ukrainischen Bauern, die als Umsiedler und Flüchtlinge in den Lagern verweilen und den ortsansässigen leistungsfähigen ukrainischen Bauern. Es wurde auch die Kommission gebildet, die im Einvernehmen mit dem Ref.Dr.Kuchenbäcker in die Abteilung Ernährung und Landwirtschaft



die ukrainische Bevölkerung über die Sache aufgeklärt und die nötigen Verzeichnisse und Anträge von 4840 ukrainischen Bauernfamilien zusammengestellt hat. Diese Verzeichnisse und Anträge der Reflektanten zur Einsiedlung nach den Weisungen verfasst sind schon an den Herrn Dr. Kuchenbäcker und an die Abteilung Innere Verwaltung bei der Regierung des Generalgouverneurs übergeben worden. Die ganze diesbezügliche Arbeit ist von dem Ukrainischen Hauptausschuss und von allen Ukrainischen Hilfskomitees in ihrem Wirkungsbereich ausgeführt und es wird nur die Bewilligung der Volksdeutschen Mittelstelle -Berlin erwartet die nötigen Verzeichnisse auch in den Lagern in Litzmannstadt zusammenstellen zu dürfen.

Die ukrainische Bevölkerung und insbesondere die Tausende von Reflektanten haben sich schon für die Einsiedlung vorbereitet und dies ist ihre ganze Hoffnung. Die Einsiedlung verlässlichen Elementes in ukrainischen Gebieten /Cholmerland/ darf auch als indirekte aber selbstverständliche Festigung des deutschen Volkstums betrachtet werden.

Die obererwähnte Nachricht in Krakauer Zeitung, dass die verbliebenen Höfe der Volksdeutschen mit allem Hausrat und Vieh im Distrikte Lublin auf dem ukrainisch-ethnographischen Gebiet die Polen zu übernehmen haben - hat die ukrainischen Bauern-Pachtbewerber tief beunruhigt.

Da der Chef des Distrikts Lublin gegen die Einsiedlung der Ukrainer in diesen Gebieten keine Bedenken hat und der Sache geneigt ist - bitten wir, Herr Generalgouverneur, in dieser Angelegenheit, die für die ukrainischen Bauern-Pachtbewerber günstige Entscheidung anordnen zu wollen.

Dr. Wolodymyr Kubijowytsch  
Leiter des Ukrainischen Hauptausschuss  
in Krakau

UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS  
in Krakau, Grüne Strasse 26/5

Schulrat.

Hr. .../40.

Krakau, den 14. September 1940.

An die  
Regierung des Generalgouverneurs  
abt. Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung  
in K r a k a u .

Die ukrainische Volksgemeinschaft in Jaroslaw wendete sich an den Ukrainischen Hauptausschuss mit der Bitte, bei der Regierung des G.G. Abt. Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung in der Angelegenheit des Schulgeldes in den ukrainischen Staatsgymnasien vorstellig zu wenden.

Laut Mitteilung der Direktion des ukrainischen Staatsgymnasiums in Jaroslaw soll das Schulgeld in diesem Gymnasium 48 Zl. monatlich betragen. Diese Nachricht hat in der ukrainischen Volksgemeinschaft grosse Bestürzung hervorgerufen, da weder die Bauern noch die Intelligenz in der Lage sind, dieses Schulgeld für den Unterricht ihrer Kinder zu leisten.

Vor dem Kriege in ehem. Polen war das Schulgeld in den Oberschulen mit 22 Zl. monatlich bemessen und in vielen Fällen wurde eine 50 %-ige Ermässigung desselben, oder aufhängende Befreiung vom Schulgelde genehmigt.

In den jetzigen Kriegsverhältnissen ist die ukrainische Intelligenz beinahe ganz verarmt, die Bauern sind meistens Kleingrundbesitzer mit durchschnittlichem Bodenbesitz 3 - 5 Joch. Unter der ukrainischen Dorfbewölkerung befinden sich auch viele Familien, welche überhaupt keinen Boden besitzen und sich aus dem Tageslohn der Familienväter erhalten.

Der Ukrainische Hauptausschuss sieht schon heute die unumgängliche Notwendigkeit, die materielle Unterstützungen für die begabten Bauernkinder, welche in den ukrainischen Oberschulen den Unterricht geniessen werden, zu gewähren, voraus, da ihre Eltern nicht in der Lage sind, ihnen den Unterhalt zu sichern.

Der Ukrainische Hauptausschuss bittet daher das Schulgeld in den ukrainischen Staatsgymnasien möglichst niedrig zu bemessen - höchstens 15 Zl. monatlich. Gleichzeitig wird um eine Verordnung der teilweisen oder gänzlichen Befreiung von dem Schulgelde der Kinder armer Eltern gebeten.

Hr. Wolodymyr Kubijowytch  
Leiter des U.H.A.

6

UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS  
in Krakau, Grüne Strasse 26/5  
Abt. Wirtschaftshilfe  
Mi/Wr.

Nr./903/10/40.                      Krakau, den 17. September 1940.

An  
Herrn S.S. Untersturmführer  
Regierungsrat Dr. N o h r

in B e r l i n .

Nach der Rücksprache unserer H.Dipl.Ing.A.Milanytsch bei Ihnen am 6.d.M. in der Angelegenheit der Ansiedlung der Ukrainer im Chelmegebiet des Lubliner Distrikts in den von den Volksdeutschen verlassenen Höfen, haben wir beim Herrn Oberregierungsrat Dr.Schepers, wegen seiner Abwesenheit, erst am 13. September l.J. vorgesprochen.

Herr Dr. Schepers hat auch bestätigt, dass laut gerade von Berlin gekommenen Weisungen — gegen die Ansiedlung der Ukrainer im Cholmlande gar nichts im Wege steht.

Infolgedessen können die Ukrainer ohne weitere aus den Volksdeutschen Lagern vom Reiche ins Generalgouvernement zur Ansiedlung kommen. Die Zahl derjenigen wird von uns auf ca 500 Familien oder 2.500 Personen geschätzt.

Betreffs der Ansiedlung in den weiteren, wohl beiläufig auf 4000 belaufenen auf dem ukrainischen Gebiete von den Volksdeutschen verlassenen Höfen — dürfte noch eine von dem Herrn Generalgouverneur angeordnete Sitzung stattfinden, in welcher Dr. Schepers, Obergruppenführer Krüger und Leiter der Abt.Innere Verwaltung Kundt teilnehmen werden. In dieser Sitzung soll die Zahl der zur Ansiedlung im Generalgouvernement kommenden Polen und die Zahl der für die Ukrainer übrig bleibenden Höfe festgestellt werden.

Inzwischen aber haben wir Nachrichten, dass schon jetzt die Polen angesiedelt werden und ausserdem ständig neue Transporte von Polen in die Lager nach Chelm kommen.

Am 7. und 9. September l.J. sind auch ca 40 ukrainische Bauernfamilien (150 Personen) aus den Lagern in Litzmannstadt nach Krakau mit den Weisungen im Chelmland angesiedelt zu werden, angekommen.

Da unsere Wünsche, die gleichzeitig die deutsche Staatsinteresse fördern, bei Ihnen stets Wohlwollen und Verständnis gefunden haben — nehmen wir uns die Freiheit Sie um weitere Unterstützung zu bitten und insbesondere unseren folgenden Bestrebungen behilflich zu sein:

- 1). damit auf den zwischen ukrainischen kompakten Bevölkerung liegenden Inseln



(Konklaven) — das unverlässliche und gegen die Ukrainer und Deutsche feindlich gesinnte polnische Element nicht angesiedelt werden darf, wobei bemerkt wird, dass doch 4000 ukrainische Bauernfamilien (mit 20000 Personen) im Vergleich 1½ Million Polen, die zur Ansiedlung ins Generalgouvernement kommen sollen — dürfen keine Schwierigkeit bereiten.

2). damit alle ukrainischen Bauernfamilien die sich derzeit in Volksdeutschen Lagern befinden, ohne Ausnahme in das Chelmland zur Ansiedlung kommen können.

3).

Heil Hitler!

Dr. Wolodymyr Kubijowytsch  
Leiter des U.H.A.

UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS  
in Krakau, Grüne Str. 26/3

Kr. .... / .... / 40.

Krakau, den 19. September 1940.

An den

Herrn S.C. Hauptsturmführer E i c h m a n  
Reichssicherheitshauptamt IV.D.4.

in B e r l i n .

Im Einvernehmen mit dem Herrn Regierungsrat Mohr-Sicherheitsdienst bei der Regierung des Generalgouverneurs in Krakau, erlauben wir uns Ihnen folgende Angelegenheit vorzulegen:

Auf Grund des Besprechung in der Abteilung Innere Verwaltung der Regierung des Generalgouverneurs mit den Vertretern des Ukrainischen Hauptausschusses in Krakau sollen bei der Umsiedlung im Distrikte Lublin auf dem ukrainisch-ethnographischen Gebiet die von den Volksdeutschen Umsiedlern verlassenen Höfe den ukrainischen Bauern übergeben werden und in erster Linie diesen ukrainischen Bauernfamilien, die als Umsiedler und Flüchtlinge in den volksdeutschen Lagern überwiegend in Litzmannstadt sich befinden in der Zahl 500 Familien.

Wir haben unseren Bevollmächtigten nach Litzmannstadt beordert zwecks Zusammenstellung der nötigen Verzeichnisse dieser ukrainischen Bauernfamilien, doch die Lagerführung hat dies ohne ausdrückliche Bewilligung von Berlin nicht erlauben wollen.

Inzwischen ist die Sache pressant geworden, weil wie die Krakauer Zeitung vom 5. September 1940 berichtet, die polnischen Bauern von dem Warthegebiets kommen sollen um in dem Distrikte Lublin die mit allem Hausrat und Vieh nach den volksdeutschen verbliebenen Höfe zu übernehmen.

Wir haben sofort in der Sache bei den zuständigen Dienststellen vorgesprochen, da es sowohl im Deutschen wie auch im ukrainischen Interesse liegt, dass an die Stelle der deutschen Volksgenossen mit denen auch die Ukrainer im ehem. Polen gelitten und geblutet haben in ukrainisch-ethnographische Gebiete des Lubliner Distrikts /Cholmerland/ eher die ukrainischen

Bauer aber auf keinen Fall das unverlässliche und den Ukrainern feindlich gesinnte polnische Element kommt.

Im Einvernehmen mit dem Herrn Regierungsrat Mohr bitten wir hiermit die Entlassung der oberwähnten 500 ukrainischen Bauernfamilien aus den sämtlichen Lagern in Litzmannstadt und Umgegend zwecks Einsiedlung im Distrikte Lublin /Cholmerland/ anordnen zu sollen.

Auf telegraphische Anforderung sind wir bereit unseren Bevollmächtigten nochmals nach Litzmannstadt zu beordern um bei der Vorfassung der Verzeichnisse behilflich zu sein.

Die diesbezügliche Krakauer Zeitung vom 5/9 1940 die telegraphische Anfrage der Bewerber, teilweise Verzeichnisse der Bewerber aus dem Altreich und die Bevölkerungskarte werden hier beigeschlossen.



21/9 40

C. von

UKRAINISCHEN HAUPTAUSSCHUSS

K r a k a u, Grüne Str. 26/5

Krakau, den 21.9.1940.

Generalgouvernement  
Amt des Chefs des Distrikts Krakau  
Abt. Ernährung und Landwirtschaft.  
Akten: Ia

Stefanplatz 8.

An die

Kreisbauernschaften  
Stadtbauern Krakau  
Stadtbauern Przemysl.

Betrifft: Das Landwirtschaftliche Vereinwesen.

Mit Rücksicht auf die Notwendigkeit der Steigerung der Erzeugung in den bauerischen Betrieben, sowie zwecks Erleichterung der Erfassung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse hat die bisher in Distrikt Krakau tätige Landwirtschaftsgesellschaft mit ihren Kreis- und Ortsvereinen, in Sinne des §10 der Verordnung über das Vereinwesen im Generalgouvernement, Verordn. H. I. Nr. 48, weiter zu bestehen. Ihre Satzungen werden jedoch den gegenwärtigen Verhältnissen entsprechend und geändert. Der neue Organisation und Arbeitsplan der Landwirtschaftsgesellschaft sieht nachstehendes vor:

1. Die Landwirtschaftsgesellschaft führt den Namen "Landwirtschaftsgesellschaft für den Distrikt Krakau" / Krakowskie Tow. Rolnicze /. Die früheren Bezirks- und Ortsvereine erhalten den Namen "Landwirtschaftliche Kreisvereine" / Towarzystwa Rolnicze Okręgowe / und "Landwirtschaftliche Ortsvereine" / Kolka Rolnicze /.
2. Die Landwirtschaftsgesellschaft für den Distrikt Krakau mit den Kreis- und Ortsvereinen wird den Landwirtschaftskammer in Krakau angegliedert. Der Kommissar der Landwirtschaftskammer bestätigt die Geschäftsführer der Gesellschaft, sowie der Kreis- und Ortsvereine.



3. Das Arbeitsgebiet des Kreisvereins umfasst das Gebiet einer Kreishauptmannschaft. Zur Erleichterung der Arbeit kann der Kreisverein Bezirkegruppen nach Weisungen des Kommissars der Landwirtschaftskammer bilden.
4. Die Landwirtschaftsgesellschaft, sowie die landw. Kreis- und Ortsvereine behalten ihr Vermögen und ihre Rechtsfähigkeit und werden nach aussen von dem Vorsitzenden und den Geschäftsführern vertreten.
5. Die Landwirtschaftsgesellschaft sowie die Kreis- und Ortsvereine sind Ausführungsorgane der Landwirtschaftskammer und werden von diesen in fachlicher Hinsicht betreut.
6. Der besondere Aufgabenkreis der landw. Ortsvereine ist:
  - a. /Hebung der landw. Erzeugung in den bäuerlichen Betrieben durch Veranstaltung von Lehrgängen und Kursen, Flur- und Hofbegehungen.
  - b. /Einrichtung von Landmaschinenstellen zur gemeinschaftlichen Benützung dieser durch die bäuerlichen, wie z.B. Saatreinigungs und Reizungsanlagen, Sämaschinen, Wieseneggen usw.
  - c. /gemeinschaftliche Belieferung der bäuerlichen Betriebe mit Saatgut und Kunstdünger, landwirtschaftliche Bedarfs- und Gebrauchsartikel in eigenen Verkaufsläden, wobei diese zur engsten Zusammenarbeit mit den zuständigen Kreisgenossenschaften verpflichtet sind.
  - d. /Aufbau der Heimarbeit.
  - e. /Mitarbeit bei der Erfassung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse und Belieferung der Kreisgenossenschaften.
7. Der besondere Aufgabenkreis der landw. Kreisvereine:
  - a. /unmittelbare Aufsicht über die Tätigkeit der <sup>Orts</sup> Kreisvereine
  - b. /Führung der Geschäfte der Kreisverbände für Tierzucht, Pflanzenbau und Hauswirtschaft.
  - c. /Einrichtung von landw. Beratungsstellen.
  - d. /Veranstaltung von Maschinen- und Tierschauen.



3  
8./Der Aufgabenkreis der Landwirtschaftsgesellschaft für den Distrikt Krakau:

a./Aufsicht über die ihr angegliederten Vereine, sowie über die Verkaufsläden der Ortsvereine.

b./Fachorganisation der Fachverbände im Distrikt wie Pferde- und Zuchtviehverbände, Pflanzenzuchtverbände usw.

Da die landw. Kreis- und Ortsvereine wichtige Aufgaben auf dem Gebiete der Förderung der Landwirtschaft und Ernährungssicherung erhalten, bitte ich diese Vereine weitergehend zu fördern. Es ist anzustreben, dass in jeder Ortschaft ein landw. Ortsverein seine Tätigkeit entfaltet. Dort wo die Vereine zeitweise ihre Tätigkeit eingestellt haben, ist dessen die Wiederaufnahme ihrer Arbeit zu ermöglichen. Mit der Betreuung der Kreis- und Ortsvereine sind die poln. bzw. ukrainischen Wirtschaftsberater der Gemeindeverbände zu beauftragen. Nach Bestätigung der neuen Satzung der Gesellschaft und der ihr angeschlossenen Vereine durch die Regierung des Generalgouvernements werden die näheren Anordnungen zum Neuaufbau des landw. Vereinswesens erlassen werden.

gez. Dr. Garcis



Betrifft: Das Landwirtschaftliche Vereinswesen.

Mit Rücksicht auf die Notwendigkeit der Erzeugungssteigerung in den bäuerlichen Betrieben, sowie zwecks Erleichterung der Erfassung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse, hat die vor dem Kriege in Polen tätige Ukrainische Landwirtschaftliche Gesellschaft "Silskyj Hospodar" /Der Landwirt/ mit ihren Kreis- und Ortsvereinen im Sinne des § 10 der Verordnung über das Vereinswesen im Generalgouvernement, Verord. Bl. I. Nr. 48, in den ukrainischen Gebieten des Distrikts Krakau weiter zu bestehen, bzw. kann in den durch die Ukrainer bewohnten Kreisen und Orten des Distrikts Krakau ausgebaut werden. Ihre Satzungen werden jedoch den gegenwärtigen Verhältnissen auf Grund der Weisungen der Abt. Ernährung und Landwirtschaft entsprechend ungeändert. Der neue Organisations- und Arbeitsplan der genannten Landwirtschaftsgesellschaft sieht nachstehendes vor:

1. Die Landwirtschaftsgesellschaft führt den Namen "Ukrainische Landwirtschaftsgesellschaft Silskyj Hospodar" für den Distrikt Krakau /Kra-kowske Ukrajinske Hospodarske Towarystwo Silskyj Hospodar/. Die Bezirks- und Ortsvereine erhalten den Namen: "Ukrainischer Landwirtschaftlicher Kreisverein Silskyj Hospodar" /Powitowe Ukrajinske Hospodarske Towarystwo Silskyj Hospodar/ und "Ukrainische Landwirtschaftliche Ortsvereine" /Kruzok Silskoho Hospodara/.
2. Die Landwirtschaftliche Gesellschaft für den Distrikt Krakau, mit den Kreis- und Ortsvereinen, wird dem Leiter der Abt. Ernährung und Landwirtschaft beim Distrikthauptstadt Krakau untergeordnet. Der Leiter der Abteilung bestätigt die Geschäftsführer der Gesellschaft. Die Geschäftsführer der Kreis- und Ortsvereine werden durch den Geschäftsführer der Gesellschaft bestätigt.

3. Das Arbeitsgebiet des Kreisvereines umfasst das Gebiet einer Kreishauptmannschaft. Zur Erleichterung der Arbeit kann der Kreisverein Bezirksgruppen nach Weisungen des Leiters der Abt. Ernährung und Landwirtschaft beim Distrikthof Krakau bilden.
4. Die Landwirtschaftsgesellschaft sowie die landw. Kreis- und Ortsvereine behalten ihr Vermögen und ihre Rechtsfähigkeit und werden nach aussen von dem Vorsitzenden und dem Geschäftsführern vertreten.
5. Die Landwirtschaftsgesellschaft sowie die Kreis- und Ortsvereine sind Ausführungsorgane der Landwirtschaftskammer und werden von dieser in fachlicher Hinsicht betreut.
6. Der besondere Aufgabenkreis der landw. Ortsvereine ist:
  - a/ Hebung der landw. Erzeugung in den bäuerlichen Betrieben durch fachmännische Veranstaltung von Lehrgängen und Kursen, Flur- und Hofbegehungen, landwirtschaftliche Vorbereitung der Jugend.
  - b/ Einrichtung von Landmaschinenstellen zur gemeinschaftlichen Benutzung dieser durch die bäuerlichen Betriebe, wie z.B. Saatreinigungs- und Belzungsanlagen, Säemaschinen, Wieseneggen usw.
  - c/ Gemeinschaftliche Belieferung der bäuerlichen Betriebe mit Saatgut und Kunstdünger, landwirtschaftliche Bedarfs- und Verbrauchsartikel in eigenen Verkaufslagern, wobei diese zur engsten Zusammenarbeit mit den zuständigen Kreis- und Bezirksgenossenschaften verpflichtet sind.
  - d/ Aufbau der Haus und Heimatarbeit.
  - e/ Mitarbeit bei der Erfassung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse und Belieferung der Kreis- und Bezirksgenossenschaften.
7. Der besondere Aufgabenkreis der landwirtschaftlichen Kreisvereine:
  - a/ Unmittelbare Aufsicht über die Tätigkeit der Ortsvereine,



- b/ Führung der Geschäfte der Kreisverbände für Tierzucht, Pflanzenbau und Hauswirtschaft
  - c/ Einrichtung von landwirtschaftlichen Beratungsstellen, landwirtschaftliche Vorbereitung der Landjugend,
  - d/ Veranstaltung von Maschinen und Tierschauen.
8. Der Aufgabenkreis der Landwirtschaftsgesellschaft für den Distrikt Krakau:

- a/ Aufsicht über ihr angegliederten Kreis- sowie Ortsvereine, sowie über die landwirtschaftliche Vorbereitung der Landjugend.
- b/ Fachorganisation der Fachverbände im Distrikt Krakau, wie Pferde- und Zuchtviehverbände, Pflanzenzuchtverbände usw.
- c/ Fachmännische Betreuung der bäuerlichen Betriebe in Distrikt mittels der Kreis- und Ortsvereine.
- d/ Veröffentlichung von landwirtschaftlichen Zeit- und Druckschriften.

Da die landwirtschaftlichen Kreis- und Ortsvereine wichtige Aufgaben auf dem Gebiete der Förderung der Landwirtschaft und Ernährungssicherstellung erhalten, bitte ich diese Vereine weitgehend zu fördern. Es ist anzustreben, dass in jeder Ortschaft, wo die Ukrainer wohnen, ein landwirtschaftlicher Ortsverein seine Tätigkeit entfaltet. Es ist anzustreben, dass alle ukrainischen Bauernhöfe der genannten Gesellschaft angegliedert werden. Dort wo die Vereine zeitweise ihre Tätigkeit eingestellt haben, ist diesen die Wiederaufnahme ihrer Arbeit zu ermöglichen. Mit der Betreuung der Kreis- und Ortsvereine sind die ukrainische Wirtschaftsberater der Gemeindeverbände und der Landwirtschaftskammer zu beauftragen.

Nach Bestätigung der neuen Satzungen der Gesellschaft und der ihr angeschlossenen Vereine werden die näheren Anordnungen zum Neuaufbau des landw. Vereinwesens erlassen werden.



21.9.40

# NOTIZ

Am 21. September d.J. sind die Herren: Dr. Iwan Kozak, Hauptmann und Kommandant der ukrainischen Hilfspolizei in Zamosc, sein Stellvertreter Dipl. Ing. Michael Kowalskyj in Hrubieszow, Peter Duzyj, Mitglied des Ukrainischen Hilfskomitees in Zamosc, Julian Firman, Angestellte des Kreisverbandes der ukrainischen Genossenschaften in Tomaszow Lub. im Zusammenhang mit dem Inzident im Dorfe Obsza /Kreis Bilgoraj/ verhaftet worden.

In Obsza wurde im Frühjahr des laufenden Jahres seitens der Polen der ukrainische Hilfspolizist ermordet worden. Anlässlich seiner Begräbnisse hat die ukrainische Bevölkerung aus Obsza und Umgebung nach der Begräbnisse Gewalttaten gegen die Polen als Vergeltung für den Tod des genannten Polizisten verübt.

Die obigen Verhaftungen sollen im Zusammenhang mit diesem Inzident stehen, was umso peinlicher ist, dass sowohl der Kommandant der ukrainischen Hilfspolizei wie auch sein Stellvertreter verhaftet worden sind, obwohl dieselben bei der Begräbnisse des getöteten ukrainischen Polizisten bzw. beim erwähnten Inzident nicht teilgenommen haben.

Es werden Gerüchte verbreitet, dass infolge dieses Inzidentes sogar das weitere Bestehen der ukrainischen Hilfspolizei gefährdet ist. Die Ukrainer sind sehr besorgt, da in dem Falle an Stelle der ukrainischen Hilfspolizei die polnische Polizei, die von der ukrainischen Bevölkerung wegen der zahlreichen Justifizierungen und Drangsagierungen der ukrainischen Bevölkerung während der polnischen Herrschaft treten soll.

UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS  
in Krakau, Grüne Strasse 26/5

Nr...../...../40.

Krakau, den 23. September 1940.

An Herrn

Generalgouverneur Dr. Frank

in Krakau.

In unserer Schrift vom 5.d.M. nahmen wir uns die Freiheit Ihnen, Herr Generalgouverneur, einen Bericht über die zuerfolgende Ansiedlung des ukrainischen Cholmegebietes durch Polen vorzulegen und Sie zu bitten - die nämliche Angelegenheit erwägen und dieselbe zustimmend für uns lösen zu wollen.

Es ist uns wohl bekannt, dass Sie, Herr Generalgouverneur, unserem Ansuchen entgegen gekommen sind, indem Sie befugte Amtsorgane haben die Frage der Ansiedlung gewissenhaft prüfen, dieselbe eingehend untersuchen und auf Grund dessen die richtigsten Schlussfolgerungen ziehen lassen, selbstverständlich bei Berücksichtigung der Interessen des Grossdeutschen Reiches wie auch der Notwendigkeit den ukrainischen Bestrebungen möglichst gerecht zu werden.

Andererseits aber ist uns auch bekannt geworden, dass die obenerwähnte Angelegenheit neulich besprochen wurde, allein ist mit Rücksicht auf die Einstweiligkeit betreffender Anordnungen und die Notwendigkeit irgendwo die Polen aus dem Warthegau zu unterbringen der Beschluss gefasst worden, dass zur Ansiedlung die Ukrainer ausschliesslich aus den Lagern im Reich / ungefähr 500 Familien / zugelassen werden, während der weitaus grössere Raumteil mit Polen anzusiedeln ist.

Wir würden der Sache nicht den allzu grossen Ernst beimessen und Sie, Herr Generalgouverneur, damit belästigen, wenn es sich lediglich um rein materielle

Interessen für einen begrenzten Teil von Ukrainern handeln sollte. Indessen ist der Sachverhalt als ein entschieden verwickelter<sup>ter</sup> und der unlängst erfolgte Beschluss als ein zu einseitiger zu beurteilen.

Das Problem der Ansiedlung der nun frei gewordenen deutschen Kolonien durch polnische Volkszugehörigen wird von der gesamten ukrainischen Bevölkerung keinesfalls als einmaliges Begebnis, als Einzelfall von örtlicher Bedeutung betrachtet, sondern vielmehr dem Tatbestand der Verhältnisse gemäss, vom allgemeinen Standpunkt aufgeworfen und erwogen: sind die Deutschen an der wohlwollenden Gesinnung des ukrainischen Volkes Deutschland gegenüber ernsthaft interessiert, oder ist ihnen die Stellungnahme der Ukrainer hierin überhaupt gleichgültig.

Gegebenfalls liegen die Dinge folgendermassen vor, dass sie eine solche Fragestellung zwangsläufig aufkommen lassen. Die ukrainische Bevölkerung kann einfach nicht umhin auch weiterhin darauf bedacht sein müssen, was sie unter 20-jähriger polnischer Schreckensherrschaft auszustehen hatte. Es wäre ihrerseits Zeugnis einer Selbstentwürdigung sich leichten Herzens über die einst von den Polen systematisch betriebene Benachteiligung der ukrainischen Lebensinteressen und über die Folgen dieser verbrecherischen Bodenpolitik des fr. polnischen Staates hinwegzusetzen. Das Bewusstsein, die polnische Ausrottungspolitik, welche das ukrainische Volk an der empfindlichsten Stelle tödlich treffen wollte und sich dabei der rücksichtslosesten Mittel und Methoden, wie gewalttätige Polonisierung und zwangsmässige Kolonisierung des aufgeteilten Grossgrundbesitzes mit polnischen Ansiedlern, bediente, sei nun mit der Zertrümmerung des Polenstaates ein für allemal gebrochen worden und dürfe nie wieder in Erscheinung treten - scheint anhand gegenwärtiger Vorgänge nicht mehr können aufrecht erhalten werden. Der Glaube, die ukrainische Bevölkerung werde dank der deutschen gerechten Neuordnung das polnische Joch endgültig abschütteln und wenigstens teilweise die im Laufe der Jahrhunderte von den Polen begangenen Übel vergelten können, wird durch eine einzige, unerhoffte eingetretene Tatsache als Trugschluss blossgestellt und einfach umgeworfen! Die Polen kommen wieder - das ist die nackte Wahrheit, welche allein das ganze Blickfeld der Lage beherrscht und die Rückwirkung der tiefsten und lebendigsten Gefühle der ukrainischen Bevölkerung auslöst. Der Einzug tausender von Polen ins Cholmland, zumal der zähesten Polen aus Posen, welches zurzeit des polnischen Staates ein förmlicher Brandherd des Hasses und des ständigen Aufwiegelns gegen die Ukrä



ner gewesen ist, bedeutet ein Bild, angesichts dessen das nationale Bewusstsein der ukrainischen Bevölkerung sich rückartig aufrafft und sich in seine natürlichste Verfassung versetzt, welche die sogar objektiv sachlichsten Gründe hierfür nicht mehr als verbindlich und notwendig gelten lassen kann. Uebrigens müsste hierin jeder Versuch der Sache leidenschaftslos auf den Grund zu gehen scheitern, da es unter keinen Umständen dieser schwer betroffenen Bevölkerung begreifbar gemacht werden könnte, wie denn es möglich geworden sei, dass die Polen mit Zustimmung der Deutschen ins Cholmland kommen, um ebenda im Herzen des ukrainischen Territoriums angesiedelt zu werden. Gerade dieser Umstand vermag am ehesten jeden Versuch einer nüchternen und besonnenen Beurteilung der Lage im Keime zu ersticken und ganz zu vereiteln, indem er zu offensichtlich die Zweckwidrigkeit eines solchen Vorgehens am den Tag bringt und zu peinlich die innerste Ueberszeugung der ukrainischen Bevölkerung von einer notwendigen, natürlichen und sachgemäss begründeten Gesinnung des beiderseitigen Entgegenkommens verletzt. Denn in der Tat ist es gar nicht leicht verständlich, welche nicht wegzuschaffenden Rücksichten sich einer Ansiedlung von 3-4000 innerhalb des ukrainischen Gebietes gelegenen Höfen durch Ukrainer in der Gesamtzahl von etwa 20-30000 Mann/derart in den Weg stellen, dass die Posener Polen hergeholt werden müssen, deren Einsatz ja sicherlich zu keiner friedlichen Zusammenarbeit mit der bodenständigen ukrainischen Bevölkerung werden beitragen können. Nichtdestoweniger besteht die Tatsache nunmehr in ihrer ganzen Härte/und lässt sich durch irgendwelche Erläuterungen und Begründungen weder weggeschaffen noch mildern. Ohne aber die Tragweite dieser an sich selbst bedauernswerten Tatsache zu verkennen, wären nunmehr ihre Auswirkungen, welche in die sonst bis dahin einwandfrei Stellung der ukrainischen Bevölkerung zu den Deutschen zersetzend einzugreifen beginnen, sorgfältig zu prüfen und nach Möglichkeit zu verhindern. Leider liegen allerlei Gründe vor, welche diesbezüglich unsere Bemühungen so ziemlich aussichtslos machen.

Vkorrekte

Zunächst ist anzudeuten, dass der Ukrainische Hauptausschuss die Frage der Ansiedlung nicht allein aus eigenem Antrieb, sondern vielmehr auf Anregung der deutschen Behörde aufgeworfen hat und dieselbe im eigenen Bereich in Uebereinstimmung mit hierfür ergangenen Anweisungen seitens der Behörden einer befriedigenden Lösung zuzuführen suchte. Die getroffenen Vorbereitungen wie auch die Bekanntgabe von zuverlässigen Versicherungen an die interessierte Bevölkerung, die deutsche Behörde sei eben gewillt die Angelegenheit vollends zum Vorteil der Ukrainer zu

ungünstige

entscheiden, haben das Augenmerk der gesamten ukrainischen Gemeinschaft auf den Hauptausschuss gerichtet und seinen Bemühungen grossen Wert beigemessen. Inzwischen nahmen <sup>aber</sup> die Dinge beinahe entgegengesetzten Lauf und der endgültige Beschluss kann unter Umständen die ausgelöste Aufregung der enttäuschten Bevölkerung ganz und auf den Hauptausschuss abwälzen lassen. Es melden sich bereits in Verbindung damit Anzeichen des Argwohns, welche empfindlich die allgemeine Zuversicht zum Hauptausschuss treffen und dessen Rolle im falschen Licht sehen lassen. Ausserdem werden damit den unbedingt einzusetzenden Gegenmassnahmen seitens des Hauptausschusses, die in Schwankung geratene freundliche Gesinnung der ukrainischen Bevölkerung in vorigen Stand zurückzusetzen und ihre Zuversicht zu den Deutschen herzustellen - von vornherein derart verwickelte und tiefgreifende Schwierigkeiten entgegengestellt, dass der Hauptausschuss diesfalls nicht mehr imstande sein würde den Anforderungen der Lage vollends entsprechen und der Missverständnisse Herr werden zu können. Auch dürfen viele andere Gründe, welche dabei entscheidend mitspielen, nicht ausser Acht gelassen werden.

Der wichtigste derselben besteht immer noch darin, dass das Belassen in vielen Ortschaften der alten polnischen Verwaltung am Amt keinesfalls zur Klärung der Verhältnisse beiträgt, sondern im Gegenteil je länger desto schärfer die ohnedies bestehenden Reibungen und Feindseligkeiten zuspitzt und im gegebenen Fall die gegenseitigen Spannungen bis zum Äussersten aufziehen kann.

Als ein weiterer Beleg für dieses vermutliche Auswellen der inneren Gärung dürfte die sehr langsam fortschreitende Zurückstattung an die orthodoxe Bevölkerung der seinerzeit von den Polen geraubten Kirchen und Kirchengüter angesehen werden.

Das sind, allgemein genommen, diese bedrohlichen Auflösungsmittel, welche andauernd die Grundlagen der den Deutschen zuneigenden Gesinnung der ukrainischen Bevölkerung unterwühlen und unsere energischen Anstrengungen diesem umhergreifenden Uebel Einhalt zu tun, vergeblich machen. Damit aber eröffnet sich andererseits die Möglichkeit agitatorischer Umtriebe sowohl seitens der verschiedenen polnischen staatsfeindlichen Elemente im Inneren, als auch seitens der von auswärts auf den Bruch der guten deutsch-ukrainischen Beziehungen hinarbeitenden Mächte. Den Beweisführungen dieser Agitatoren, die schliesslich durch geradezu amgescheinliche Belege unterstützt werden, schenkt man ohne weiteres Gehör, denn man kann sich nicht an Hand der Tatsachen über das Gegenteil belehren lassen. "Seht denn, obschon ihr gegen Polen angekämpft habt, werdet ihr nun so schlecht wie einst, wenn sogar nicht schlechter als zurzeit Polens behandelt". Diese Redeweise trifft leider in vielen Fällen zu und kann kaum mehr leicht widerlegbar werden.



Im allgemeinen gestaltet sich die Lage, welche auf den unerhofften und für ukrainische Interessen äusserst ungünstigen Umschwung im Problem der Ansiedlung erfolgte, notwendigerweise zum Nachteil des Ukrainischen Hauptausschusses selbst, dessen Stellung innerhalb der ukrainischen Volksgemeinschaft im Generalgouvernement ernsthaft gefährdet werden könnte, wenn in dessen keine Aenderungen in der Behandlung des obigen Problems eintreten. Laut einlaufenden Nachrichten hat der Ukrainische Hauptausschuss eine äusserst schwierige Lage zu bewältigen und im entgegengesetzten Fall läuft er Gefahr seine Ansehen, moralische Stellung und seinen Einfluss einbüßen zu müssen. Unserer Erachtung kann der Ukrainische Hauptausschuss unter gegebenen Verhältnissen nicht mehr der Lage soweit Herr werden, dass er die volle Verantwortung für die ihm von deutscher Obrigkeit aufgetragene Aufrechterhaltung der Ordnung, Zuversicht und wohlwollenden Einstellung der ukrainischen Volksgemeinschaft zum deutschen Reich weiterhin tragen könnte. Auch würde der Ukrainische Hauptausschuss in Anbetracht der seine tatsächlichen Kräfte und Befugnisse übersteigenden Schwierigkeiten sich nicht den Schuldigen nennen können, wenn es seines besten Willens ungeachtet, die ukrainische Volksgruppe im Generalgouvernement einmal unter dem Zwang des Realbestandes der Dinge ihren bisher unverseht erhaltenen Glauben an das deutsche Volk als ihren natürlichen Freund und Beschützer einer Berichtigung unterziehen müsste.

Eingedenk der grossen Verantwortung für das Gedeihen einer schöpferischen Entwicklung und friedlichen gemeinschaftlichen Betätigung der ukrainischen Volksgruppe im Machtbereich des deutschen Reiches versucht hiermit der Ukrainische Hauptausschuss die elementaren Lebensnotwendigkeiten der in gewisser Beziehung seiner Obhut anvertrauten ukrainischen Gemeinschaft zur Darstellung zu bringen und eine zufriedenstellende Lösung derselben anzustreben. Um aber als Ausleger dieser bescheidenen Wünsche der ukrainischen Volksgruppe gleichfalls auch den ihm andererseits von den deutschen Behörde auferlegten Pflichten im Einklang mit den deutschen Staatsinteressen entsprechen zu können, wendet sich der Ukrainische Hauptausschuss an das höchste Amt des Generalgouvernements mit der Bitte die unterbreitete Angelegenheit prüfen und durch ~~mitzulegende~~ Erledigung derselben dem Hauptausschuss selbst die Ausübung der ihm anvertrauten Aufgaben möglich machen zu wollen.

*und ersuchtige*

Dr. Wolodymyr Kubijowytsch  
Leiter des Ukr. Hauptausschusses



**UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS  
in Krakau, Grüne Strasse 26/5**

**Abt. Wirtschaftshilfe.  
Nr. .... / .... / 40.**

**Krakau, den 28. September 1940.**

**An den**

**Herrn Generalgouverneur**

**in Krakau.**

**Betrifft: Die Besiedlung des Cholmerlandes durch  
polnische Bauern.**

Bereits am 3. d. M. hat sich der Ukrainische Haupt-  
ausschuss genötigt gesehen, dem Herrn Generalgouver-  
neur seinen Bedenken zu der vorgesehenen Besiedlung  
des ukrainischen Volkobodens im Cholmland durch pol-  
nische Bauern klarzulegen.

Inzwischen wurde bekannt, dass alle ukrainischen  
Bauernfamilien /etwa 500/ aus den volkdeutschen  
Umsiedlungsgeltern im Reich für die Ansiedlung im  
Cholmgebiet vorgesehen sind.

In unserem Schreiben vom 5. September 1940 an den  
Herrn Generalgouverneur haben wir vorwiegend wirt-  
schaftliche Gesichtspunkte in den Vordergrund ge-  
rückt, um einer Gefahr der Besiedlung des Cholmer-  
landes durch polnische Bauern entgegenzuwirken.  
Wir sind überzeugt, dass sich solche Lösung für  
das Grenzgebiet weder in deutschem noch in ukrainischem  
Interesse günstig auswirken kann.



Deshalb sei uns erlaubt - angesichts der drohenden Gefahr - auch vom politischen Gesichtspunkte die Sache zu erfassen. Dies tun wir im vollen Bewusstsein der Verantwortung, die wir als Ukrainer für den deutschen Aufbau im Generalgouvernement tragen.

Diese Verantwortung zwingt uns zu der Erklärung, dass alle Ukrainer im Generalgouvernement sowohl gebildete als auch Bauern die Polenansiedlung auf den ukr. Volkstumsgebiet nur als eine unwillkürliche Fortsetzung der ehemaligen Polonisierungsbestrebungen alter ukrainischen Ansiedlungsgebiete betrachten. So eine Lösung der Ansiedlungsfrage wird heute umso demütigender empfunden, weil es unter deutscher Leitung verwirklicht werden.

Eben jetzt ergibt sich im Generalgouvernement die erstmalig historische Möglichkeit für die Deutschen die Ukrainer, als eigenwertige Volkgruppe positiv in den Interessenzirkel des Grossdeutschen Reiches einzuschalten. Gerade hier geht es den Ukrainer nicht um Sicherstellung materieller Vorteile, sondern einzig u. allein um die Sicherung ihres uralten Siedlungsgebietes im Cholmerland.

Besonders unsere ukr. Bauern sehen in den Polenansiedlungsprojekt einen unverhofften Schlag, den niem. ls begreifen werden. Das ist nicht den Bauern klarzulegen, aus welchen Gründen 3-4000 innerhalb des ukrainischen Siedlungsgebietes gelegene von Deutschen verlassene Bauernhöfe nicht von ihren Volksgenossen besiedelt werden können, sondern man erst Tausender Polen herholen muss, die ganz bestimmt nicht zu einer friedlichen Zusammenarbeit mit der im Cholmerland ansässigen ukr. Bevölkerung erzogen werden können.

Im Gegenteil wird ein neuer Unruheherd gestiftet, was sich eben in diesem Grenzgebiet verhängnisvoll auswirken muss.

Angesichts dieser Sachlage ist es ein Leichtes für die polnischen Propagandisten, Misstrauen gegen die Führung des Ukrainischen Hauptausschusses wachzurufen und gleichzeitig die deutsche Autorität zu untergraben. Sogar die Tore für eine erneute russophile Beeinflussung stehen offen, nicht zu schweigen von der bolschewistischen Gefahr, die diese Lösung nur verstärken würde.

In dieser Situation ist die Lage des Ukrainischen Hauptausschusses doppelt schwer. Einmal sieht er seine

Verpflichtung in der Loyalität seiner selbst wie seiner Volksgruppe zur deutschen Behörde, andererseits sieht er aber auch eine Unmöglichkeit in der Verteidigung eines solchen Projekts: 30000 Polen gastfreundlich im Gholmgebiet aufzunehmen, und durch diese Aufnahme die Mehrheit der ukrainischen Volksgruppe in eine Minderheit abgleiten zu lassen.

Es erhofft auch der Ukrainische Hauptausschuss eine günstige Lösung dieses Problems durch die persönliche Initiative des Herrn Generalgouverneurs und verbürgt ihm seine Treue !

Leiter des Ukrainischen Haupt-  
ausschusses in Krakau.



1940

# PRO MEMORIA

Obwohl die deutschen Behörden seit einem Jahr die besetzten polnischen Gebiete verwalten, hat sich in der sog. Selbstverwaltung des Generalgouvernements nicht viel geändert.

Besonders interessieren uns in erster Linie die Gebiete mit der gemischten, d.h. ukrainisch-polnischen Bevölkerung, und zwar: der Krakauer und Lubliner Distrikt mit den Kreisen, Chelm, Hrubieszow, Krasnostaw, Zamosc, Bilgoraj, Biala Podlaska, Jaroslau, Sanok, Jaslo bzw. Bezirk Gorlice, Neu-Sandez usw.

In allen kleinen Ortschaften und Dörfern sind weiter polnische Schulzen /Soltysen/ tätig und nur in den seltensten Fällen befindet sich die Verwaltung der Ortschaften in ukrainischen Händen. Meistens amtieren überall die Polen, nur hier und dort sind ukrainische Vertrauensleute vorhanden.

Die Verwaltung der Sammelgemeinde führt in voller und ausschliesslicher Verantwortung der Voigt /Bürgermeister/, im Verhinderungsfall ihr Stellvertreter, selbstverständlich unter der unmittelbaren Aufsicht der Kreishauptleute. Die Voigte sollen Angehörige der überwiegenden Volksgruppe sein und berufen aus der überwiegenden Mehrzahl der Einwohner, sog. Berater.

Sie haben zwar kein Entscheidungs- sondern Beratungswort, d.h. theoretisch ist es sehr schön, in der Praxis dagegen sieht es ganz anders aus.

Fast überall in den Sammelgemeinden sind gewesene Gemeindebeamte, wie Sekretäre, Hilfssekretäre, Buchhalter, Beamte der Bevölkerungsevidenz usw. geblieben, die weiter echt polnische Politik wie z.Zt. der Polen treiben.

In erster Linie entstellen sie die Bevölkerungsstatistik, was einen sehr grossen Einfluss auf das Schulwesen und anderen gemeindlichen Wirtschaften hat. Sie nutzen ihre Stellung für die Zuweisung der Schulgebäude für die polnischen Schulen aus usw.

Die Voigte als Dienstvorgesetzte stellen ein und entlassen die in Dienste der Gemeinde beschäftigten Personen, die meistens mit geringer Ausnahme ehemalige polnische Gemeindebeamten waren. Was sie dort treiben, weiss niemand, weil sie bei Ihrer Tätigkeit sehr vorsichtig sind.

Bei jeder Kreishauptmannschaft sind weiter in sog. Kreisausschüssen in Wollhynien in "Sejmiki" die früheren polnischen Kreisausschussekrätäre, Kontrolleure /Lustratoren/ und andere



Beamte auf ihren Stellen geblieben, die überprüfen zwar die Gemeindehaushalte /Budget/ aber auf die ganze Gemeindefinanz und wirtschaftliche Politik schauen sie durch die Fing

Bei den Kreisausschüssen der Selbstverwaltung sind fast überall Polen beschäftigt. Sie bereiten die tendenziösen Referate über verschiedene Ereignisse im Bezirke vor, informieren die Kreishauptleute falsch und stellen auf jeden Schritt und Tritt verschiedene Nachlässigkeiten und Indolenz der polnischen Gemeindebeamten im falschen Lichte vor.

Die Kreishauptleute, die mit grosser Arbeit überlastet sind, sind nicht im Stande und haben keine Möglichkeit das alles zu überprüfen und von der Wahrheit der ihnen gemeldeten Dinge sich persönlich zu überzeugen. Auf diese Weise leidet die ganze Staatsverwaltung im allgemeinen. Deswegen schlage ich vor:

Im Krakauer und Lubliner Distrikten einen Ukrainer für die Selbstverwaltung einzustellen.

Da dem deutschen Gesetz zur Folge in der Kreisselbstverwaltung 3 Beamte und zwar ein Sekretär, ein Kontrolleur und ein Jurist beschäftigt sein sollen, wäre es angebracht auf den Gebieten mit der ukrainischen Mehrheit wenigstens 2 von den obenangeführten Beamten ukrainischer Nationalität einzusetzen und auf diese Weise die Selbstverwaltung in die richtige Bahn zu lenken.



Ukrainischer Hauptausschuss

K r a k a u, Grünestr. 26/5

Abteilung Wirtschaftshilfe

Mi/Bu Nr. 3755 / 40

14/10/40  
Krakau, den 14. Oktober 1940

- An die  
Regierung des Generalgouverneurs  
Abteilung Wirtschaft  
zu Hd. des Herrn Ministerialrats Dr. Emmerich

K r a k a u

Aussenring

Am 28.9.1940 - gelegentlich einer Besprechung des Herrn Ministerialrats Dr. Emmerich mit unserem Leiter der Abt. Wirtschaftshilfe Ing. A. Milanytsch - wurde unter anderen wirtschaftlichen Fragen auch die der ukrainischen Volksindustrie erörtert.

Auf Wunsch des Herrn Ministerialrats Dr. Emmerich überreichen wir anbei eine kurze Denkschrift der besprochenen Sachlage. Wir bitten die Förderung der ukrainischen Volkskunst in Erwägung zu ziehen und eine Zuweisung von Spinnstoffwaren für uns zu bestimmen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

1 Anlage



1940

An den  
Ukrainischen Hauptausschuss

in K r a k a u.

Betrifft: Bericht über die Verwendung des Kredits,  
der Firma Huzulenkunst.

- 1./ Produktionsstelle Kreis Sanok - Baligród.  
Beschäftigt 150 Handarbeiterinnen für Stickereien ständig und 50 Arbeiterinnen je nach Einlangen der Rohstoffe. Die Arbeiterinnen stammen aus den Dörfern Tyskowa, Lopynka und Polanka.  
Es werden solche beschäftigt, die wenig vermögend sind und wenig Feld zu bebauen haben, hauptsächlich im Winter. Davon sind 50% unverheiratete Mädchen, 30% Frauen und 20% Jungmädchen /schulentlassene/, die alle den Verdienst nach Hause bringen. Dadurch werden 150 Familien unterstützt.
- II./ Produktionsstelle Kreis Przemyśl.  
Beschäftigt ungefähr 75 - 100 Arbeiterinnen aus den Dörfern und Städten Buschkowytschi, Buschkowytschi - Przemyśl und Nyschankowytschi.  
Davon sind 50% unverheiratete Frauen, 30% Jungmädchen, 20% verheiratete Frauen. In beiden Fällen sorgt Huzulenkunst für Rohstoffe wie Leinen und Garne.  
Die Arbeit ist langwierig und kann nicht immer zur Zeit ausgeführt werden, da die Handarbeiterinnen die Heimarbeit neben ihrer Wirtschaft betreiben. Dadurch tritt eine Verzögerung im Geschäftsgebaren ein, was einen grösseren Aufwand an Geld verlangt, da das Kapital, nur langsam umgesetzt wird.
- III./ Erweiterung der Werkstätten für Holzschnitzereien.  
Es wurden die Werkstätten für Holzschnitzereien in Krynica erweitert, 30 Arbeiter neu eingestellt, wodurch die Produktion der Exportartikel auf 200% erhöht werden konnte.  
/Vorher 10.000, jetzt 20.000 Zl./
- IV./ Aufbau der Keramikwerkstätten.  
Im Kreis Cholm, Dorf Pawliw wurden Werkstätten für Keramik ausgebaut.  
Es sind 30 - 60 Töpfer mit Familien beschäftigt. Die Zahl der Arbeiter ist von den Bestellungen abhängig.
- V./ Ausbau der Werkstätten für Kelime. /Handgewebte Teppiche./  
In Kosiw befinden sich 80 Werkstätten, welche 80 Familien Erwerb geben.  
Weiterer Ausbau der Werkstätten wäre sehr erwünscht.

Schulreferat  
Nr. 3718/40

Betrifft: Zulassung der Privatschüler  
an den ukrainischen Staats-  
gymnasien in Jaroslau und  
Cholm f.d.J. 1940/41.

An die  
Regierung des Generalgouverneurs  
Abt. Wissenschaft Erziehung und Volksbildung.  
K r a k a u.

Der Ukrainische Hauptausschuss beehrt sich mit der Bitte um  
vorläufige Zulassung von Privatschülern an den ukrainischen  
Staatsgymnasien in Jaroslau und Cholm für das Schuljahr 1940/  
41 heranzutreten.

Seinen obigen Antrag begründet der Ukrainische Hauptausschuss  
folgendermassen:

Infolge der Kriegsereignisse befindet sich auf dem Gebiete  
des Generalgouvernements eine grosse Anzahl von ukrainischen  
jungen und Mädchen, die bereits vor Ausbruch des Krieges an  
einer Mittelschule begonnen haben und dieselben nun gerne  
weiter fortsetzen möchten, deren Eltern aber - zum grössten  
Teil mittellose Kriegsflüchtlinge - ausserstande sind, die  
finanziellen Kosten des Studiums an einem Staatsgymnasium  
und insbesondere die ziemlich hohen Unterhaltskosten am Wohn-  
sitz der oft weit entfernten Anstalt zu tragen. Es ist nun  
die Gefahr, dass ein grosser Teil dieser Jugend - Jungen und  
Mädchen, die oft knapp vor dem Abschluss ihrer Mittelschul-  
studien stehen, ausschliesslich wegen der tragischen materiel-  
len Lage ihrer Eltern ohne ihr eigenes Verschulden allmählich  
entgleisen und ihren Eltern sowie der Gesellschaft zur Last  
fallen.

Dieser Gefahr könnte durch eine vorläufige Verfügung der Abtei-  
lung Wissenschaft Erziehung und Volksbildung in der Regierung  
des Generalgouvernements leicht abgeholfen werden, die mit

Rücksicht auf die ausserordentlichen Kriegszustände diesen Jungen und Mädchen die Möglichkeit verliehe, im Laufenden Schuljahre ihr begonnenes Studium an den bestehenden zwei ukrainischen Stats-gymnasien als Privatschüler /-innen/ fortzusetzen und am Schluss jedes Semesters die Prüfung an diesen Schulen abzulegen, die es auch in den ersten Nachkriegsjahren nach dem Weltkrieg an den polnischen Mittelschulen zulässig war.

Sollte der obige Antrag keine gütige, wohlwollende Erledigung finden, dann bitten wir um Genehmigung, dass die genannten ukrainischen Schüler -/innen/ wenigstens als Externisten am Jahresschluss eine Aufnahmeprüfung in die höhere Klasse der bestehenden ukrainischen höheren Staatsanstalten ablegen dürften, wie es nach den Schulgesetzen der ehemaligen polnischen Republik üblich war.

Die oben vorgeschlagene Lösung der ganzen Frage wäre selbstredend als eine vorläufige, durch die gegenwärtigen Ausnahmestände begründete, zum Wohle der mittellosen ukrainischen Jugend und deren Eltern gerichtete Massnahme zu betrachten.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



**AMT DES GENERALGOUVERNEURS**

FÜR DIE BESETZTEN POLNISCHEN GEBIETE

DER LEITER DER ABTEILUNG ERZIEHUNG,

WISSENSCHAFT UND KULTURELLE

ANGELEGENHEITEN

Krakau, den 8. November 1940

Tsch.

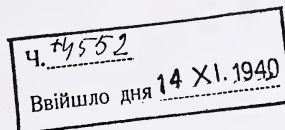
K. Zl.: 6004/40/IV 94.

An den

Ukrainischen Hauptausschuss

z.Hd. des Herrn Dr. Hirniak

K r a k a u



Die beigefügte Abschrift eines Aktenvermerkes  
meines gewerbeschultechnischen Sachbearbeiters  
übersende ich zur Kenntnis.

*Hirniak*

V e r m e r k

Über Besprechungen mit Dr. H i r n i a k betreffend ukrainisches Berufsvor- und Fachschulwesen in Chelm.

Am 11.X.40

In mehreren eingehenden Unterredungen trug Dr. H i r n i a k im Auftrage des Ukrainischen Hauptausschusses die Absicht vor, in Chelm eine mechanische Berufsvorschule mit Abteilungen für Schlosser und Elektriker einzurichten. Träger der Schule wird der Ukrainische Hauptausschuss sein und als sein Exponent entsprechend den massgeblichen Verordnungen des Herrn Generalgouverneurs Dr. Miron L u t z k i in Lublin in Erscheinung treten. Als Leiter ist der Ingenieur Basilus T r a g a l o, der zur Zeit an der technischen Schule in Radom tätig ist, in Aussicht genommen. Das Gebäude und seine Ausstattung sind Eigentum des Kreishauptmannes, der beides dem Ukrainischen Hauptausschuss unentgeltlich zur Verfügung gestellt haben soll. Die Finanzierung der Schule ist durch eine namhafte Summe des genannten Dr. L u t z k i gesichert, wenn der Distrikt Zuschüsse für Lehrerbesoldung und Ergänzung der Ausstattung zur Verfügung stellen kann. Auf die Frage, ob die Schule als staatliche Schule eingerichtet werden könne, wird geantwortet, dass das zur Zeit nicht möglich sei, später einmal aber erwogen werden könne. Es wird geraten, beim Distriktschef einen Antrag auf Genehmigung der Schule vorzulegen und diesem Antrag alle erforderlichen Unterlagen beizufügen.

Geplant ist ferner eine ukrainische Fachschule für Bauwesen, für die sich der Ukrainische Hauptausschuss Abteilungen für Strassenbau, Vermessung, Melioration, Hochbau und Tiefbau wünscht. Ob und in welchem Umfange diese Schule eingerichtet und betrieben werden

./.

Der Vertrauensmann bzw. seine Mitarbeiter berufen die Lehrer zu Beratungen über die Durchführung aller Aufgaben der ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft. Der Vertrauensmann kann halbjährliche Treffen der Angehörigen der Lehrerarbeitsgemeinschaft in den Distrikten und eine gemeinsame Konferenz einmal in jedem Jahr für die gesamte Arbeitsgemeinschaft im Generalgouvernement veranstalten. Solange die gegenwärtigen Schwierigkeiten hinsichtlich Verkehr, Ernährung usw. andauern, ist jedoch die Abhaltung der halbjährlichen Treffen sowie der gemeinsamen Konferenz abhängig von der ausdrücklichen Zustimmung der Hauptabteilung Innere Verwaltung, Bevölkerungswesen und Fürsorge. Die Tagesordnung der Distrikttreffen und der Konferenz ist mindestens zwei Wochen vorher der Hauptabteilung Innere Verwaltung, Bevölkerungswesen und Fürsorge sowie der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht zur Genehmigung einzureichen. Falls geplant ist, zu diesen Konferenzen oder Treffen deutsche Behördenvertreter einzuladen, bleibt die Einladung einer Rücksprache des Krakauer Vertrauensmannes sowohl mit der Hauptabteilung Innere Verwaltung, Abteilung Bevölkerungswesen und Fürsorge, als auch mit der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht vor Ansetzung einer dieser Konferenzen vorbehalten.

*L. Fohr.*



## R i c h t l i n i e n

der ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft

(Utschytelske Objednannia Praci)

Die ukrainische Lehrerarbeitsgemeinschaft ist eine lose Arbeitsgemeinschaft, deren Mitglieder ihr aus freien Stücken angehören können. Sie hat zur Aufgabe :

- 1.) Die ukrainische Lehrerschaft anzuhalten, ihre Erziehungsaufgabe zu erfüllen im Geiste einer vertrauensvollen Haltung zu Deutschland und eines rücksichtslosen Einsatzes aller Kräfte für die gemeinsamen europäischen Aufgaben.
- 2.) Durch Ergänzung der Fachkenntnisse der Mitglieder zur Fortbildung der Lehrerschaft beizutragen.
- 3.) Im Bedarfsfalle der ukrainischen Lehrerschaft Unterstützungen zu gewähren.
- 4.) In der praktischen Durchführung der Anordnungen der Schulbehörde mitzuhelfen.

Um ihr Ziel zu erreichen, wird die ukrainische Lehrerarbeitsgemeinschaft:

- a) Vorträge veranstalten,
- b) Stoff für Schul- und Lehrerzeitschriften und für andere Veröffentlichungen bereitstellen und Schulbücher entwerfen,
- c) Schul- und Lehrerbibliotheken errichten und Lehrerzeitschriften halten,
- d) für Unterkunft der Lehrer und deren Familienmitglieder in Lehrererholungsheimen und Sanatorien Sorge tragen.

Der Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses ernennt den Vertrauensmann zur Führung der ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft, welcher nötigenfalls seine Mithelfer beruft. Zwecks Durchführung der Gemeinschaftsaufgaben in den einzelnen Kreisen werden von dem Vertrauensmann Mitarbeiter bei den ukrainischen Hilfskomitees eingesetzt.

kann, würde von einer Prüfung des Bedürfnisses abhängen. Auch in diesem Falle wird der Ukrainische Hauptausschuss ein Gesuch beim Distrikt vorlegen.

2) Dem Herrn  
Abteilungs-Präsidenten

mit der Bitte um Kenntnisnahme vorgelegt. 2 Abschriften sind beigelegt.

(23) Z.d.A. IV/94

26/XI/40  
Protokoll.

Am 26.XI. 1940 kamen zu mir H. Dasiw Iwan & Seniw Panko und Seniw Olena, welche beim Übertritt der sowjet-ungarischen Grenze verhaftet und ins Polizeigefängnis in Budapest Mosonyigasse 9 eingeliefert werden.

Nach Entlassung aus dem Gefängnis mehrere Ukrainer, die Flüchtlinge aus Sowjet Union sind und dort misshandelt werden.

Ihre Namen sind:

Derschko Rosalie, Birakowska Natalie, Dentschuk Matwij, Bilas, Steinglauer Karl und seine Frau Paraskawie, Kowalskyj Wasyl, Lubas Wasyl, und andere derer Namen sind unbekannt.

Unterschriften: Dasiw Iwan, Seniw Panko, Seniw Olena.

Für die Richtigkeit:  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

Krakau, den 26. November 1940.



Krakau, den 27. November 1940

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Abt. Innere Verwaltung  
Bevölkerungswesen und Fürsorge

K r a k a u.

Dr. Ko/Bu.

Betrifft: Ukrainer in ungarischem Gefängnis.

Beiliegend übersenden wir ein Protokoll, betreffend die sich im Budapester Polizeigefängnis befindenden Ukrainer und bitten höflich vermittels der Deutschen Gesandtschaft erwirken zu wollen, dass die oben erwähnten Ukrainer freigelassen und in das Deutsche Reich einreisen können.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

7.  
6.12.40

D E N K S C H R I F T  
DES UKRAINISCHEN HAUPTAUSSCHUSSES  
BETREFFEND DIE GRÜNDUNG EINES  
WISSENSCHAFTLICHEN INSTITUTES DER UKRAINEKUNDE IN KRAKAU.

Die Ukrainer des Generalgouvernements bewohnen eine lange Zone längst der südöstlichen Grenze des Generalgouvernements von etwa 17.000 qkm mit 1,200.000 Einwohnern, davon etwa 750.000 Ukrainer. Dieses von den Ukrainern bewohnte Gebiet ist in wissenschaftlicher Hinsicht sehr mangelhaft erforscht - noch mangelhafter erforscht ist die betreffende ukrainische Bevölkerung, deren Geschichte, Kultur und Wirtschaft. Die polnische Regierung unterdrückte systematisch die Entwicklung der ukrainischen Wissenschaft und verhinderte mit allen ihr zu gebotenen Mitteln die ukrainischen Wissenschaftler in der Erforschung des ukrainischen Gebietes und des ukrainischen Volkes. Die Erforschung des ukrainischen Gebietes und des ukrainischen Volkes aber, die von den polnischen Wissenschaftlern durchgeführt wurde, war durchaus tendenziös und hatte sich zur Hauptaufgabe gesetzt, zur Verwirklichung der polnischen politischen Ziele zu verhelfen.

Die Befreiung der Ukrainer vom polnischen Joch, dank dem Willen des Führers und dem glorreichen Siege der deutschen Wehrmacht, brachte erst der ukrainischen Bevölkerung des Generalgouvernements die Möglichkeit einer allseitigen kulturellen Betätigung und Entwicklung: das durch die deutschen Schulbehörden organisierte ukrainische Volks-, Fach- und Mittelschulwesen, umfasst gegenwärtig bereits rund 100.000 ukrainische Kinder, es entstehen zahlreiche ukrainische Volksbildungsvereine, kooperative Genossenschaften und die gesamte ukrainische Bevölkerung des Generalgouvernements wird in den Ukrainischen Hilfskomitees unter der Führung des Ukrainischen Hauptausschusses erfasst.

Als Ergänzung und Krönung dieser Befriedigung der kultu-

rellen Bedürfnisse der ukrainischen Bevölkerung im Generalgouvernement erscheint die Gründung eines Wissenschaftlichen Institutes unbedingt notwendig; in dem die Forschungsarbeit auf dem Gebiete der Ukrainekunde einheitlich organisiert und dessen Hilfe die Kenntnis der Ukrainekunde unter der Ukrainern verbreitet werden könnte.

Dieses dringende Kulturbedürfnis der ukrainischen Bevölkerung des Generalgouvernements hat bereits ein volles Verständnis beim Herrn Generalgouverneur gefunden, der am 17 November 1939 und am 18-ten April 1940 den ukrainischen Delegierten die Gründung der Vorstufe einer ukrainischen Hochschule auf dem Gebiete des Generalgouvernements zugesagt hat.

Bezugnehmend auf die großzügige Zusage des Herrn Generalgouverneurs, erlaubt sich der Ukrainische Hauptausschuss die nachstehende Bitte, betreffend die Gründung eines Wissenschaftlichen Institutes der Ukrainekunde, ergebenst vorzulegen.

Das zu gründende Institut hätte zunächst folgende Aufgaben zu erfüllen:

- I. Pflege und Entwicklung der Wissenschaft im allgemeinen, mit besonderer Berücksichtigung der Ukrainekunde;
- II. Wissenschaftliche Erforschung des ethnographisch-ukrainischen Gebietes und der ukrainischen Bevölkerung im Generalgouvernement;
- III. Wissenschaftliche Informationen über das ukrainische Gebiet und das ukrainische Volk in den Grenzen des Generalgouvernements, zum Gebrauch der deutschen Amtsstellen;
- IV. Ausbildung junger wissenschaftlicher Forscher des obengenannten ukrainischen Gebietes und der ukrainischen Bevölkerung;
- V. Einrichtung von populär-wissenschaftlichen Kursen der Ukrainekunde für Ukrainer und Deutschen;
- VI. Einrichtung von Kursen und Vorträgen aus dem Bereich der Deutschkunde für Ukrainer, wozu auch deutsche Gelehrte herangezogen werden müssten;
- VII. Herausgabe von wissenschaftlichen Forscherarbeiten über das ethnographisch-ukrainische Gebiet und die ukrainische Bevölkerung im Generalgouvernement;
- VIII. Verallgemeinerung der Ukrainekunde in Wort und Schrift, /auch durch Rundfunk/ unter Ukrainern und Deutschen.

Um diese Aufgaben erfüllen zu können, sollte das Wissen-



schaftliche Institut der Ukrainekunde in Krakau vorerst 8 Lehrstühle erhalten, die insgesamt den Kern der Ukrainekunde umfassen. Es werden demnach folgende Lehrstühle und Professoren vorgeschlagen:

1. Ukrainische Sprache: Dr. Johann Zilynskyj, Professor an der ehem. Universität in Krakau;
2. Ukrainische Literatur: Dr. Bohdan Lepkyj, Professor an der ehem. Universität in Krakau;
3. Geschichte der Ukraine: Dr. Miron Korduba, Professor an der ehem. Universität in Warschau;
4. Volkskunde u. Volkskunst: Dr. Wladimir Sitschynskyj, Professor an der Ukrainischen Universität in Prag;
5. Erdkunde u. Demographie: Dr. Wladimir Kubijowytsch, Professor der ehem. Universität in Krakau;
6. Rassenkunde: Dr. Johann Rakowskyj, ehem. Vorsitzender der Ukrainischen Schewtschenko-Gesellschaft der Wissenschaften in Lemberg;
7. Volkswirtschaft: Valentin Sadowskyj, Professor an der ehem. Akademie für Bodenkultur in Podjebrady;
8. Agrarwesen: Dr. Eugen Chraplywyj, wirkliches Mitglied der Ukrainischen Schewtschenko-Gesellschaft der Wissenschaften in Lemberg"

Ausser den obengenannten Professoren sollen an einzelnen Lehrstühlen wissenschaftliche Hilfskräfte: Dozenten, Assistenten und Lektoren, zunächst 10 Personen, angestellt werden.

Die Organisation des Institutes wird durch besondere Satzungen näher bestimmt.

Die wissenschaftliche Arbeit in einem solchen Institute wäre nun ohne eine entsprechende Bücherei nicht möglich. Um eine unentbehrliche Grundlage zu einer solchen Bücherei zu schaffen, bitten wir den obengenannten Wissenschaftlichen Institute folgende Büchersammlungen zur Verfügung stellen zu wollen:

- I. Die Bücherei und alle wissenschaftlichen Sammlungen des Ukrainischen Wissenschaftlichen Institutes in Warschau;
- II. Die Bücherei und alle wissenschaftlichen Sammlungen der Ukrainischen National-Republikanischen Organisation /U.N.R./

und der Ukrainischen Militär-Wissenschaftlichen Gesellschaft in Warschau;

III. Die Büchereien des Orientalischen Instituts und der slavischen Lehrstühle an der ehem. Universität in Warschau;

IV. Die Büchereien und alle wissenschaftlichen Sammlungen des slavischen Institutes /Studium Slowianskie/ an der ehem. Universität in Krakau und zwar die Seminar-Büchereien der Lehrstühle:

1. der Ostslavischen Philologie /ukrainische, weissrussische, und russische Sprache/;
2. der Geschichte der ukrainischen Literatur;
3. der slavischen Ethnographie;
4. der Kunstgeschichte der slavischen Völker /deponiert bei der Bücherei der allgemeinen Kunstgeschichte/;
5. der Geschichte der russischen Literatur;
6. der slavischen Philologie.

Die monatlichen Unterhaltskosten des genannten Wissenschaftlichen Institutes würden sich beiläufig folgendermassen darstellen;

1. Gehalt für 8 Lehrkräfte, je 1000 Zl. . . . . 8.000 Zl.
2. Gehalt für 10 Hilfskräfte, je 600 Zl. . . . . 6.000 "
3. Verwaltung: 2 Beamte, je 600 Zl. . . . 1200 Zl.  
2 Bediente, je 300 Zl . . . 600 "  
Lokal, Beleuchtung, Beheizung 3.000 Zl.

zusammen. . . . 4.800 Zl.

4. Auslagen für Bucherei, Laboratorien und wissenschaftliche Forschungen. . . . . 6.000 Zl.
5. Kosten der Herausgabe der Publikationen . . . . . 5.200 "

Zusammen monatlich 30.000 Zl.

Projekt der Satzungen des Wissenschaftlichen Institutes für Ukrainekunde in Krakau wird beigegeben.

Krakau, den 6.XII.1940.

Gez. Dr. Wolodymyr Kubijowytsch  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



## S A T Z U G

des wissenschaftlichen Instituts der Ukrainistikunde.

### I.

Bezeichnung, juristische Persönlichkeit, Sitz.

- § 1. Das Institut führt den Name: Das wissenschaftliche Institut der Ukraine-Kunde.
- § 2. Das wissenschaftliche Institut der Ukraine-Kunde ist eine juristische Person. Es hat das Recht das unbewegliche Vermögen und andere Vermögensrechte zu erwerben und zu veräußern.
- § 3. Das Institut verwendet ein Siegel in ukrainischer und deutscher Sprache.
- § 4. Der Sitz des Instituts ist die Stadt Karakau.

### II.

Aufgaben und Tätigkeit.

§ 5. Die Aufgaben des Instituts sind:

- a./ Förderung der Wissenschaft und Kultur, insbesondere auf dem Gebiete der Ukraine-Kunde.
- b./ Wissenschaftliche Erforschung des ethnographischen ukrainischen Territoriums und seiner Bevölkerung innerhalb des Generalgouvernements in seiner Vergangenheit und Gegenwart.
- c./ Wissenschaftlich-informative Arbeiten zwecks Informierung deutscher Behörden und deutscher Öffentlichkeit über geistige, kulturelle und volkswirtschaftliche Verhältniss und Bestrebungen der ukrainischen Bevölkerung im Generalgouvernement.
- d./ Die Übermittlung und Verbreitung der Errungenschaften allgemein-menschlicher Wissenschaft und Kultur, insbesondere der deutschen Nation im ukrainischen Volk.
- e./ Ausbildung junger wissenschaftlicher Arbeiter mit Berücksichtigung der dem Institute vorschwebenden Ziele.

§ 6. Zur Verwirklichung vorgenommener Ziele des Institutes wird folgendes Programm festgelegt:

- a./ Forschungsarbeiten der Institutsmitglieder und mitarbeiter innerhalb ihrer Fachgebiete.
- b./ Wissenschaftliche Sitzungen mit Referaten der Mitglieder und herangezogener Mitarbeiter.
- c./ Wissenschaftliche Vorträge an den Lehrkanzeln.
- d./ Wissenschaftliche Arbeit in den Seminarien und Kommissionen, die den einzelnen wissenschaftlichen Problemen gewidmet sind.
- e./ Wissenschaftliche Expeditionen, terrainmässige Forschungen u.a.
- f./ Korrespondenzkurse aus dem Gebiete der Ukraine-Kunde.
- g./ Vorträge in ukrainischer und deutscher Sprache zwecks Verallgemeinerung wissenschaftlicher Errungenschaften der Mitglieder des Instituts und Informierung deutscher massgebender



massgebender Kreise und deutscher Öffentlichkeit über Ergebnisse, Bestrebungen und Bedürfnisse der ukrainischen Wissenschaft.

- h./ Systematische populär-wissenschaftliche Kurse aus dem Gebiet der Ukraine-Kunde.
- i./ Populär-wissenschaftliche Kurse für deutsche Volksangehörige zwecks Verallgemeinerung der Fragen des ukrainischen kulturellen, wissenschaftlichen und gemeinschaftlichen Lebens.
- j./ Herausgabe eines wissenschaftlichen Organs und Veröffentlichung der Original- und übersetzten Arbeiten der Mitglieder und Mitarbeiter des Institutes.
- k./ Errichtung und Erhaltung der wissenschaftlichen Laboratorien, Büchereien, Museen und anderen Anstalten und Unternehmungen, die dem Institute zur Verwirklichung seiner Ziele behilflich sein können.

### III.

#### Lehrkanzeln des Instituts.

§ 7. Beim Institut werden folgende Lehrkanzeln errichtet:

- 1./ Sprache
- 2./ Literatur
- 3./ Geschichte
- 4./ Volkskunde und Volkskunst
- 5./ Geographie und Demographie
- 6./ Anthropologie und Rassenkunde
- 7./ Volkswirtschaft
- 8./ Landwirtschaft

Nach dem durch den Beschluss des Wissenschaftskollegium festgestellten Bedarf werden neue Lehrkanzeln aus dem Bereich der Ukraine-Kunde errichtet.

- § 8. Am Institut werden Gelehrtengrade der Dozenten, Assistenten und Lektoren gebildet.
- § 9. Professoren und Dozenten werden durch das Wissenschaftskollegium gewählt. Die ersten Professoren und Dozenten werden gleichzeitig mit der Gründung des Instituts vom Amte des Generalgouverneurs ernannt.
- § 10. Sonstige Hilfskräfte werden im Antrage der betreffenden Professoren durch das Wissenschaftskollegium ernannt.
- § 11. Professoren und Dozenten des Instituts sind verpflichtet: Vorlesungen abzuhalten, Seminarien bzw. Laboratorien zu leiten, an den Sitzungen des Wissenschaftskollegiums teilzunehmen, in ihren Fachgebieten wissenschaftlich zu arbeiten und die Ergebnisse ihrer Arbeit durch Vorlesungen und Veröffentlichungen in den vom Institut herausgegebenen Werken mit anderen Mitgliedern des Instituts auszutauschen.
- § 12. Andere wissenschaftliche Hilfskräfte sind verpflichtet, die vom Wissenschaftskollegium empfohlenen Arbeiten zu verrichten.

#### IV.

##### Leitung.

- § 13. Das Institut wird vom Präsidium und Wissenschaftskollegium geleitet.
- § 14. Präsidium des Instituts besteht aus einem Direktor, seinem Stellvertreter und einem Sekretär.
- § 15. Wissenschaftskollegium des Instituts setzt sich aus allen Professoren und Dozenten zusammen.
- § 16. Präsidium des Instituts wird durch das Wissenschaftskollegium aus dem Professorenkörper gewählt und vom Amte des Generalgouverneurs bestätigt. Das erste Präsidium wird gleichzeitig mit der Gründung des Instituts vom Amte des Generalgouverneurs ernannt.
- § 17. Die Wahl des Präsidiums wird an der Jahressitzung des Wissenschaftskollegiums abgehalten. Das alte Präsidium übt seine Tätigkeit bis zum Zeitpunkte der Bestätigung des neuen Präsidiums aus.
- § 18. Der Direktor leitet das Institut und vertritt es auswärts.
- § 19. Der Stellvertreter des Direktors vertritt denselben in allen Angelegenheiten des Instituts, insbesondere leitet er unter der Aufsicht des Direktors die Wirtschaft und die Finanzen des Instituts.
- § 20. Der Sekretär ist Schriftleiter der herauszugebenden Werke und leitet unter der Aufsicht des Direktors die Direktionskanzlei.
- § 21. Das Wissenschaftskollegium hilft dem Direktor bei der Leitung der wissenschaftlichen und Verwaltungstätigkeit des Instituts. Zu seiner ausschliesslichen Zuständigkeit gehört:
- a./ Die Wahl des Institutspräsidiums
  - b./ Die Vorschläge zu neuen Lehrkanzeln
  - c./ Die Vorschläge zu neuen Professoren und Dozenten
  - d./ Die Vorschläge zu neuen Assistenten und Lektoren
  - e./ Die Vorschläge zu Arbeitsplänen der wissenschaftlichen Tätigkeit des Instituts
  - f./ Vorschläge des Budgets
  - g./ Die Untersuchung der Angelegenheiten, die dem Wissenschaftskollegium vom Präsidium oder Kuratorium des Instituts unterbreitet werden.
- § 22. Nach Beendigung jedes Geschäftsjahres hält das Wissenschaftskollegium seine Jahressitzung ab. Ausserdem versammelt sich je nach Bedarf das Wissenschaftskollegium zu gewöhnlichen Sitzungen. Bei dieser Tätigkeit richten sich das Wissenschaftskollegium nach den Grundsätzen der Tätigkeitsordnung, die vom Präsidium bestätigt wird. Das Wissenschaftskollegium fasst seine Beschlüsse mit gewöhnlicher Stimmenmehrheit.

#### V.

##### Budget und Finanzmittel.

- § 23. Die Finanzgrundlage des Instituts stützt sich auf ständige Dotation des Staates. Ausserdem gehören zu den Finanzmitteln



des Instituts Schenkungen, Legate, Einkommen aus eigenen Unternehmungen und Veröffentlichungen.

- § 24. Die Finanzwirtschaft des Instituts beruht auf dem, vom Wissenschaftskollegium vorgeschlagenen und vom Amt des Generalgouverneurs bestätigten Budgets.
- § 25. Der Haushaltsplan wird jedes Jahr ausgearbeitet und dem Amt des Generalgouverneurs spätestens 2 Monate vor Beginn des neuen Geschäftsjahres vorgelegt.
- § 26. Als Geschäftsjahr des Instituts gilt das Kalenderjahr.

## VI.

### Bücherei und Veröffentlichungen.

- § 27. Das Institut erhält eine Bücherei, in welcher es Bücher und andere Veröffentlichungen, besonders aus dem Gebiete der Ukraine-Kunde sammelt.
- § 28. Das Institut gibt ein periodisches wissenschaftliches Organ und wissenschaftliche Werke seiner Mitglieder, Mitarbeiter und anderer Gelehrten, die vom Wissenschaftskollegium zum Drucke begutachtet werden, heraus.

## VII.

### Aufsicht.

- § 29. Aufsicht über die wissenschaftliche und Verwaltungstätigkeit des Instituts übt das Amt des Generalgouverneurs durch das Kuratorium des Instituts aus.
- § 30. Die Art der Aufsichtsausübung wird durch die Tätigkeitsordnung, die dem Kuratorium gleichzeitig mit seiner Ernennung vom Amt des Generalgouverneurs erteilt wird, bestimmt.



Krakau, den 16 XII. 1940

Schulreferat  
05420 Dr.Hir/Mk.

An die  
Regierung des Generalgouvernements -  
Abt. Innere Verwaltung  
Bevölkerungswesen und Fürsorge  
Ukrainereferat  
K r a k a u  
-----

Betrifft: Materielle Lage der Ukrainischen Lehrer.

In der Ergänzung des Monatsberichtes pro Monat I.J. hat schon der Ukrainische Hauptausschuss hervorgehoben, dass die Klagen der Volksschullehrer, insbesondere die der niedrigsten Besoldungsstufen, auf schwierige materielle Lage immer häufiger werden. Im Zusammenhange damit bat der Ukrainische Hauptausschuss die in jetzigen Verhältnissen bei weitem nicht ausreichende Lehrerbesoldung einer Revision zu unterziehen und dieselbe den Anforderungen der Kriegsverhältnisse anzupassen.

Nunmehr erhielt der U.H.A. durch einen seiner Angestellten, ~~welk~~ welcher den Krakauer Distrikt bereiste, den Bericht, dass in diesem Distrikt auch diese niedrige Besoldung der Volksschullehrer mit 2 - und 3-monatlicher - Verspätung ausgezahlt wird.

Ausserdem erhielten bisjetzt die Volksschullehrer in mehreren Kreisen keine Lebensmittelkarten und sind gezwungen, für die Lebensmittel Wucherpreise zu zahlen. Sie bekommen auch keine Bedarfscheine auf Bekleidung und Beschuhung.

Alle erwähnten Umstände haben zur Folge, dass die Volksschullehrer im grossen Elend leben. Es besteht die Gefahr, dass sie sich nach anderen, besseren bezahlten Stellen umschauen werden. Dies ist bereits bei vielen Lehrerinnen der Fall gewesen; sie sind zum Postdienste als Telephonistinnen übergegangen, weil sie dort höheren Gehalt bekommen.

Der Ukrainische Hauptausschuss bittet somit im Interesse der Schule Anordnungen treffen zu wollen, dass der Lebensunterhalt der Lehrer gesichert wird, insbesondere um Anordnungen zwecks:

1. Erhöhung der Besoldung der Volksschullehrer von 2 niedrigsten Gehaltsstufen und rechtzeitige Auszahlung der Besoldung an alle Lehrer,

2. Ausfolgung von Lebensmittelkarten an die Volksschullehrer,
3. Ausfolgung von Bedarfscheinen auf Bekleidung und Beschuhung derselben.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



13 Dezember

0

13/X<sub>2</sub> 40

Dr.Sc/MK

0

### Umschulung der Ukrainer in der Arbeitsgemeinschaft "Eisen und Metall".

Im August des.l.J. wurde uns von der ukrainischen Vertrauensstelle in Berlin mitgeteilt, dass es die Möglichkeit besteht eine Anzahl von Ukrainern in den Umschulungslagern der Deutschen Arbeitsfront auszubilden und dass eine Musterungskommission nach Krakau kommen wird, um die entsprechenden Kandidaten auszusuchen.

Am 4 September sind H.Untersturmbannführer Dr.Heinrich Rübel von Rassen - und Siedlungshauptamt SS.Berlin und H. Bergauer, Leiter eines Umschulungslagers der DAF- als Beauftragter der DAF in Krakau eingetroffen. Zusammen mit unserem Mitarbeiter H.Bilynskyj im ukrainischen Lager in Krakau, in Werklagern, die der Wehrmacht unterstehen, in Komatscha und Dukla, dann in den Städten Sanok, Dt.-Przemysl und Jaroslau für die von der Umgebung angemeldeten Kandidaten eine Musterung durchgeführt. Inzwischen wurden wir von der DAF- Gruppe Arbeitseinsatz und Umschulungslager - H.Klapper telephonisch aufgefordert, die in Krakau ausgewählten Kandidaten ins Umschulungslager nach Wiener-Neustadt, Wienerstr.116 in Marsch zu setzen.

Der Abtransport sollte von den zuständigen Arbeitsämtern bzw.von der Abt. Arbeitseinsatz beim Distrikthof Krakau durchgeführt werden. Da es aber Abt.Arbeitseinsatz beim Distrikthof bzw.Abt.Arbeit bei der Regierung des GG. keine diesbezügliche Anordnung von dem Reicharbeitsministerium bekommen hat, haben wir den Herrn Klapper gebeten, die Angelegenheit in Berlin zu regeln.

Die Musterungskommission ist Mitte September nach Berlin bzw. nach Wiener-Neustadt zurückgekehrt und gleich nachher haben wir die Verzeichnisse aller tauglich gefundenen Kandidaten bekommen mit der Anweisung, diese in die verschiedenen Umschulungslager der DAF zuschicken.

Die entsprechende Genehmigung vom Herrn Reicharbeitsminister ist erst Mitte Oktober gekommen. Weil die ganze Angelegenheit sich verzögert hat, haben manche Umschulungskandidaten geglaubt, die Aufforderung zur Umschulung wird nach langer Zeit, bzw.überhaupt nicht stattfinden - und da es am meistens Arbeitslose waren - haben sie sich zu einer anderen Arbeit gemeldet.

Ein Teil vom Lager Krakau ist mit dem Arbeitertransport nach Berlin - Siemenswerke abgereist, die sämtlichen in den



Werklagern Dukla und Komatscha weilenden Kandidaten sind von der Wehrmacht beim Werkschutz in verschiedenen Betrieben des GG. eingesetzt, ein Teil von den anderen hat auch eine andere Beschäftigung bekommen. Davon wurde auch die DAF in Kenntnis gesetzt.

Nach dem die Arbeitämter die entsprechende Anweisung von der Abt. Arbeit beider Regierung des GG. bekommen haben und die Kandidaten zum Transport aufgefordert haben, haben sich bloß acht Kandidaten von Krakau, 33 von Sanok und 5 von Jaroslau gemeldet, die Mitte November in die Umschulungslager der DAF abgegangen sind.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

## E n t w u r f

### SATZUNG

des ukrainischen wissenschaftlichen Schewtschenko Institutes  
L e m b e r g.

#### §1.

Das Institut führt den Namen: "Ukrainisches wissenschaftliches Schewtschenko-Institut Lemberg /UWSchIL/. Es hat seinen Sitz in Lemberg.

#### §2.

Das Institut ist der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht in der Regierung des Generalgouvernements unmittelbar unterstellt. Der jeweilige Leiter dieser Hauptabteilung ist gleichzeitig Präsident des Institutes, das er nach aussen vertritt.

#### §3.

Dem Präsidenten stehen zur Seite:

- a/ das wissenschaftliche Kollegium als beratendes Organ in wissenschaftlichen Fragen.
- b/ der Direktor u. Vizedirektor für laufende Geschäftsführung.

#### §4.

Das wissenschaftliche Kollegium besteht aus den Sektionsvorständen /13/. Vorsitzender desselben ist der Direktor des Institutes, der die Sitzungen einberuft.

#### §5.

Zu den Aufgaben des wissenschaftlichen Kollegiums gehören insbesondere:

- a/ die Erstattung von Vorschlägen für die Bestellung der Sektionsvorständen /§13/ und Kabinettleiter /§15/ sowie für die Berufung von wirklichen Mitgliedern sowie für Rangsstufung derselben /§19/;
- b/ die Erstattung von Vorschlägen für die Errichtung neuer Forschungskabinette;
- c/ die Erstattung von Vorschlägen für die Ernennung von Ehren- und korrespondierenden Mitgliedern;
- d/ die Stellungnahme zu den Vorschlägen der zuständigen Kabinettsleiter auf Bestellung von wissenschaftlichen Mitarbeitern;
- e/ die Behandlung der Angelegenheiten, die dem Kollegium vom Präsidenten zugewiesen werden;
- f/ die Genehmigung des Tätigkeitsberichtes für das abgelaufene Studiumjahr;
- g/ die Erstellung des Voranschlages für das kommende Geschäftsjahr, beides auf Grund des von Direktor zu liefernden Vorschlages;
- h/ die Erstattung von Vorschlägen auf Verleihung von Stipendien und Unterstützungen an die wissenschaftlichen Aspiranten;

#### §6.

Zu Ende eines jeden Studienjahres hält das wissenschaftliche Kollegium seine ordentliche

Jahressitzung ab, in der auch der Tätigkeitsbericht für das abgelaufene Jahr zu erstatten ist. Dieser ist in einem der wissenschaftlichen Organe des Instituts zu veröffentlichen. Ausserdem versammelt sich das wissenschaftliche Kollegium einmal in jedem Monate zu einer ordentlichen Sitzung. Ausserordentliche Sitzungen werden vom Direktor nach Bedarf einberufen.

#### §7.

Das wissenschaftliche Kollegium fasst seine Beschlüsse mit einfacher Stimmenmehrheit; die Geschäftsordnung wird vom Direktor und Vizedirektor bestimmt.

#### §8.

Der Direktor wird auf Vorschlag des wissenschaftlichen Kollegiums vom Präsidenten des Institutes auf die Dauer eines Studiumjahres, d.i. vom ersten Oktober bis 30. September ernannt.

#### §9.

Der Präsident wird vom Direktor, dieser vom Vizedirektor vertreten; die Vertretungsbefugnis erstreckt sich auf den genannten Gebietsbereich.

Der Vizedirektor wird auf Vorschlag des Direktors für die Dauer der Funktion des letzteren vom Präsidenten ernannt.

Der Direktor bestellt mit Genehmigung des Präsidenten, als Leiter des Büros, den Sekretär und die notwendigen Kanzleikräfte.

#### §10.

Das ukrainische wissenschaftliche Schewtschenko-Institut hat folgende Aufgaben:

a/ die Erforschung des gesamten ukrainischen Lebens und Raumes in der Gegenwart und Vergangenheit auf alle in Frage kommenden Gebieten der Wissenschaft und Förderung der ukrainischen Wissenschaft auf Grund der Ergebnisse dieser Forschungen;

b/ die Erforschung der Beziehungen zwischen dem deutschen Volk und Reich einerseits und dem ukrainischen Volk andererseits, von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart;

c/ die Erforschung aller übrigen wissenschaftlichen Probleme, soweit diese mit der Hebung der ukrainischen Kultur im allgemeinen zusammenhängen.

#### §11.

Zur Erreichung der dem UWSchIL gestellten Ziele dienen folgende Massnahmen:

a/ Forschungsarbeiten der Institutsmitglieder und Mitarbeiter innerhalb ihrer Fachgebiete;

b/ wissenschaftliche Sitzungen mit Referaten der Mitglieder und herangezogener Mitarbeiter;

c/ wissenschaftliche Expeditionen, terrainmässige Forschungen u.s.w.;

d/ wissenschaftliche Vorträge in ukrainischer und deutscher Sprache unter besonderer Berücksichtigung der Forschungsergebnisse der Institutsmitglieder;

e/ Ausbildung junger wissenschaftlicher Arbeiter, mit Berücksichtigung der dem Institute gestellten Ziele;

f/ populär-wissenschaftliche Kurse für die ukrainische und deutsche Oeffentlichkeit;

g/ Herausgabe der wissenschaftliche Organe und Veröffentlichung der Original- und übersetzten Arbeiten der Mitarbeiter des Institutes;

h/ Errichtung und Erhaltung verschiedener Anstalten und Errichtungen, die dem Institute zur Verwirklichung seiner Ziele dienen können.

Die Vortragssprache am Institute ist in gleicher Weise ukrainisch und deutsch.



#### §12.

Das ukrainische wissenschaftliche Schewtschenko-Institut wird in folgende Sektionen eingestellt:

1. philologische Sektion;
2. historisch-philosophische Sektion;
3. mathematisch-physikalische Sektion;
4. naturwissenschaftliche Sektion;
5. medizinische Sektion;
6. wirtschaftlich-juridische Sektion;
7. technische Sektion.

#### §13.

Jede Sektion des Institutes wird vom Vorstand geführt, der hierzu vom Präsidenten auf Vorschlag des wissenschaftlichen Kollegiums für die Dauer eines Studiumjahres ernannt wird. Seine Wiederernennung ist zulässig. Der Sektionsvorstand bestimmt selbst seinen Stellvertreter und Sekretär der Sektion.

#### §14.

Aufgabe der Sektionsvorstandes ist in erster Linie die einheitliche Ausrichtung der wissenschaftlichen Arbeiten seiner Sektion und die Herstellung und Querverbindung zu den anderen Sektionen im Rahmen des Gesamtzieles des Institutes. Insbesondere hat der Vorstand zur Aufgabe:

- a/ Forschungskabinette in seiner Sektion zu organisieren;
- b/ die wissenschaftliche Arbeit in den einzelnen Forschungskabinetten zu koordinieren und zu planen;
- c/ die Kabinettsarbeiten zu beaufsichtigen und zu kontrollieren;
- d/ Sektionssitzungen, welche nach Bedarf einberufen werden, zu führen;
- e/ Publikationen der Sektion vorzubereiten.

#### §15.

Die wissenschaftliche Arbeit wird in Sektionen und in besonderen Forschungskabinetten geführt, die nach Bedarf über den Vorschlag des Vorstandes der Sektion und nach der Einwilligung des Direktors gebildet und aufgelöst werden können. An der Spitze des Forschungskabinetts steht der Kabinettsleiter, welcher für die Arbeit seiner Sekretär aus den Mitgliedern des Kabinetts bestimmt. Der Kabinettssekretär vertritt den Kabinettsleiter in seiner Abwesenheit. Der Sektionsvorstand kann gleichzeitig Leiter eines Forschungskabinetts sein.

#### §16.

Aufgaben der Forschungskabinette sind folgende:

1. Ausführung des Planes der wissenschaftlichen Arbeit;
2. Vorbereitung der jüngeren wissenschaftlichen Arbeiter, der Assistenten und Aspiranten.

#### §17.

Die Aufgabe des Kabinettsleiters ist die Arbeit des Forschungskabinetts zu führen und zu überwachen, die Sitzungen des Kabinetts einzuberufen und dieselben zu leiten, Berichte über die Arbeit des Forschungskabinetts an den Sektionsvorstand zu erstatten.

#### §18.

Wirkliche Mitglieder des Institutes sind Sektionsvorstände, Kabinettsleiter, gewesene, vom Direktor bestellte ordentliche Mitglieder der bisherigen Schewtschenkogesellschaft der Wissenschaften Lemberg und wissenschaftliche Mitarbeiter des Institutes. Gelehrte, den die sich um die besonderen Aufgaben des Institutes verdient gemacht haben, können zu Ehren- oder korrespondierenden Mitgliedern bestellt werden.

#### §19.

Wirkliche Mitgliedern können wissenschaftliche Titel eines Professors, Dozenten, Assistenten oder Aspiranten führen. Die Rangstufe wird über Vorschlag des Direktors vom Präsidenten bestimmt; dasselbe gilt für Ehrenprofessoren und korrespondierende Mitglieder.

#### §20.

Die Mitglieder des UWSchIL sind zur Forschung und Lehre in ihren Fachgebieten verpflichtet. Sie haben die Ergebnisse ihrer Arbeiten in den vom UWSchIL herausgegebenen wissenschaftlichen Organen und gegebenenfalls in gesonderten Werken zu veröffentlichen, an den Sitzungen der Sektionen bzw. der Forschungskabinette teilzunehmen, sowie überhaupt ihre Arbeit zu harmonischem Einsatz im Interesse der Erreichung des Gesamtzieles des Instituts zu bringen.

Die wissenschaftlichen Hilfskräfte sind insbesondere verpflichtet, die ihnen von den betreffenden wirklichen Mitgliedern aufgetragenen oder empfohlenen Arbeiten durchzuführen.

Die Ehren und korrespondierenden Mitglieder sollen sich im Schluss der von ihnen vertretenen Fachgebiete an den wissenschaftlichen Arbeiten des Institutes beteiligen; sie haben das Recht an den Sitzungen der betreffenden Sektionen mit beratender Stimme teilzunehmen.

#### §21.

Die im wissenschaftlichen Institute angestellten Mitglieder des Institutes, wie auch das gesamte übrige Angestellte Personal desselben sind Angestellte des Generalgouvernements. Sie unterliegen den jeweils für diese geltenden Vorschriften.

Dienststrafrechtliche Verfehlungen von wirklichen Mitgliedern des Institutes werden nach Einholung der Stellungnahme des wissenschaftlichen Kollegiums mit entsprechend belegter Berichterstattung vom Direktor dem Präsidenten behufs weiterer Veranlassung vorgelegt.

#### §22.

Die Besetzung der ersten Posten erfolgt auf Vorschlag des Direktors durch den Präsidenten.

#### §23.

Dem UWSchIL wird das Recht zur vollkommenen unentgeltlichen Benützung der Staatsbibliotheken sowie der sonstigen wissenschaftlichen in Lemberg sich befindenden staatlichen Institute /geografisches, geophysisches, physikalisches u.d.gl./ durch seine Mitglieder eingeräumt. Die Errichtung einer eigenen Bücherei des Institutes, der Büchereien der einzelnen Sektionen bzw. auch der einzelnen Forschungskabinette, der Handbüchereien des Sektionsvorstandes oder des Kabinettsleiter u.dgl. kann nach Massgabe des Bedarfes und der hierfür bereitgestellten Mittel erfolgen.



Krakau, den 20. Januar 1941.

27/1/41

Ku/Bu  
472

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Abt. Innere Verwaltung u. Fürsorge  
Bevölkerungswesen u. Fürsorge  
zu Hd. des Herrn Dr. Randt  
K r a k a u.

Wir gestatten uns anliegend ein Verzeichnis der Städte zu überreichen, die im ukrainischen ethnographischen Gebiet liegen und bitten die ukrainischen Bezeichnungen derselben im Dienstgebrauch einzuführen.

Es sind Städte ukrainischen Ursprungs, die durch die polnische Herrschaft zwangsmässig polonisiert wurden. Heute liegen sie inmitten des ukrainischen Gebietes und bilden ein politisches, wirtschaftliches und kulturelles Zentrum für die ukrainische Umgebung. Die ukrainische Einwohner gebrauchen bis nun nur die ukrainische Benennung und kennen oft die polnische gar nicht. Bei den Aufschriften auf öffentlichen Stellen, wie Wegweisern, Grenzpfählen, öffentlichen Ämtern usw. bitten wir ausser den in lateinischer Schrift abgefassten Bezeichnungen auch die in cyrillischer Schrift einzuführen, da diese unter der ukrainischen Bevölkerung bekannt ist und für ukrainische betrachtet wird.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

1 Anlage.



Anlage 1.

Öffentlichkeitsrecht der ukrainischen Sprache.

Angesichts der sämtliche Gebiete umfassender Neuordnung des öffentlichen Lebens im Generalgouvernement erscheint es dringend erforderlich und geboten auch die Rechte der einheimischen ukrainischen Bevölkerung im Distrikt Krakau hinsichtlich des Gebrauches ihrer Muttersprache im öffentlichen Leben gesetzsmässig festzustellen und zu sichern in der Richtung deren unbehinderten Gebrauches bei allen Behörden und Ämtern, sei es als Amtssprache, sei es als Verkehrssprache.

A.

In der sprachlichen Beziehung bestehen folgende Bestimmungen:

I./ Erste Verdg. des GG über den Aufbau der Verwaltung der besetzten polnischen Gebiete vom 26. Oktober 1939.

§ 7. Die Amtssprache in G.G. ist deutsch. Die Polnische Sprache ist zugelassen.

II. Anordnungen des Chefs des Distrikts Krakau.

1/ Anordnung Nr. 29. von 18 November 1939. Betrifft: Zweisprachigkeit im Distrikt Krakau: "Alle öffentlichen Verlautbarungen und alle öffentlich angebrachten Bezeichnungen sind zweisprachig abzufassen. Neben die deutsche Sprache tritt die Sprache die von der Mehrheit der Bevölkerung in der Gemeinde gesprochen wird."

Anordnung Nr. 38 v. 24 November 1939 in der es heisst:

Für den nichtamtlichen Verkehr gilt der Grundsatz der zweisprachigkeit. Demgemäss ordne ich an, dass im Distrikt Kr. alle öffentlichen Verlautbarungen und alle öffentlich angebrachten Bezeichnungen in deutscher Sprache abzufassen sind. Neben die deutsche Sprache tritt die von der Mehrheit der Bevölkerung der Gemeinde gesprochene Sprache.

3/ Rundschreiben Nr. 31 vom 4 Dezember 1939 bestimmt: "Neben der deutschen Sprache als Amtssprache wird auch der Gebrauch der ukrainischen Sprache gestattet"

4/ Erlass über die Amtsschilder von 28 August 1942

§ 4 Die Beschriften sind in jedem Falle in deutscher und polni-



scher Sprache, in besonderes bestimmten Gebieten in deutscher und ukrainischer Sprache zu halten.

5/ Runderlass Nr.1 betr.Amtsschilder

Abs.5 Amtsschilder für nichtdeutsche Dienststellen sind je nach dem um welche volkstümlichen Siedlungsgebiete es sich handelt deutsch, deutsch-polnisch, oder deutsch-ukrainisch-polnisch zu bescheiden. Die nähere Entscheidung hierüber trifft der Gouverneur des Distrikts.

6/Einzuschlaten als damit zusammenhängend: Strassenverkehrsordnung von 17 Mai 1941

B.

Teritoriale Anwendung.

Zur Gesetzgeberischen Ergänzung der ersten Vrdg. über den Aufbau der Verwaltung der besetzten polnischen Gebiete v.26.10.1939 und in Durchführung der erwähnten Anordnungen Nr.29.v. 18.11.1939, Nr. 38 v.24.11.1939, des Rundschreibens Nr.31 vom 4.12.1939, Erlasses v. 28.8.1941 über die Amtsschilder und Runderlasses Nr.1 betr.Amtsschilder von 21.11.1941 - Kommt die ukrainische Sprache zur Anwendung als Amts- und Verkehrssprache in den folgenden Gebieten, die nach den Sprengeln der Bürgerrechte hiermit angegeben wird.

a/ Über 50% der Gesamtbevölkerung - ukrainischer Volkszugehörigkeit ist

1. Baligrod
2. Birsza
3. Bukowsko
4. Dobromil
5. Lisko
6. Lutowska
7. Muszyna
8. Nizankowice
9. Przemysl
10. Rymanow
11. Sanok
12. Sienlawa
13. Ustryki Dolne

b/ Ukrainer Anzahl 50% - 20% der Gesamtbevölkerung

1. Dubiecko
2. Dukla
3. Dynow
4. Gorlice
5. Grybow
6. Jaroslau
7. Prochnik
8. Zmigrod

c.

Sachliche Vorschläge.

1. Die bis nun hinsichtlich der polnischen Sprache bestehenden Vorschriften bzw. Berechtigungen, sollten in der obbezeichneten Gebieten auch für die ukrainische Sprache angewandt werden.
2. In den unter a/ angeführten Gebieten wird die ukrainische Sprache als Amtssprache der Mehrheit der inbetracht kommenden Bevölkerung zur Amtssprache und hat Vorrang vor der polnischen, was auch bei der Amtsschilder, Orientierungstafel, Ausfertigung von Drucksorten und dgl. zu beachten sei.
3. Soweit bei der äusseren Bezeichnung in Schriftstücken auch die ukrainische angewendet werden soll, muss die Textierung durch Schrift der anderen Sprachen gleich gross bzw. auf Schildern, Tafeln und dgl. gleicher Grösse wie Bezeichnungen einer anderen Sprache vorgenommen werden.



20. Januar

D

456.

An die

Deutsche Arbeitsfront  
Abt. Umschulungslager

Berlin

Dr. So/Bu

#### Umschulung ukrainischer Arbeiter

Die ca 750.000 zählende ukrainische Volksgruppe im Generalgouvernement besteht hauptsächlich aus Landleuten. Es gibt nur 7000-8000 Intelligenzler und 1500 Handwerker. Es fehlt vollständig an kundigen Facharbeitern und geschultem technischen Personal. Zu Polens Zeiten konnten solche Fachleute nicht geschult werden, da a./die polnischen Behörden es sorgfältig vermieden eine ukrainische geschulte Arbeiterschaft zu bilden und b./die polnische Industrie hauptsächlich Rüstungszwecken diente und somit ukrainische Kräfte vollständig ausschloss.

Zur Zeit hat sich das Verhältnis, dank dem Entgegenkommen der Deutschen Arbeitsfront, erheblich geändert. Die ukrainischen Arbeiter werden in der Umschulung Eisen und Metall umgeschult, so dass sich nun eine Schicht von kundigen Facharbeitern langsam bildet. Wir sind dankbar dafür und stellen die Leute gern zur Verfügung. Wir bitten aber, die geschulten Arbeiter ins Generalgouvernement zurück zu beordern. Es ergeht daraus ein grosser Nutzen sowie für die deutschen Behörden wie auch für uns. Die geschulten Arbeiter könnten in den Betrieben der Rüstungsindustrie eingesetzt werden, wo sie ein zuverlässiges Element bilden und die dort arbeitenden Polen ersetzen würden. Wir hätten die Leute unter unserer Führung und könnten mit ihrer Hilfe unsere Städte hochbringen.

Um weitere Umschulungskandidaten in die Umschulung zu bringen, müsste das Arbeitsministerium eine Anforderung an die Abteilung Arbeit bei der Regierung des Generalgouverneurs leiten. Die Anzahl der angeforderten Umschulungskandidaten wäre genau festzusetzen. Dasselben werden durch die Beauftragten der Deutschen Arbeitsfront und Rassen- und Siedlungshauptamt SS Berlin unter der ukrainischen Bevölkerung des Krakauer und Lubliner Distrikts ausgewählt. Der Ab- und Rücktransport der Umschulungskandidaten erfolgt durch das Arbeitsamt auf Kosten des Reichsstocks.

Unsererseits wird alles Nütige dahin veranlasst, dass eine gewisse Anzahl von Umschulungskandidaten sich bereithält und jederzeit auf Verlangen vorstellig werden kann.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

Krakau, den 22 Januar 1941

An die  
Abt. Wissenschaft, Erziehung u. Volksbildung  
in der Regierung des Generalgouvernements

K r a k a u.

Betrifft: Unterricht der deutschen Sprache an den ukrainischen Volksschulen.

Die ukrainische Bevölkerung sehr zahlreicher Ortschaften des GG bestürmt die ukrainischen Hilfskomitees und auch unmittelbar den Ukrainischen Hauptausschuss in Krakau mit Gesuchen, dass ihren Kindern der Unterricht der deutschen Sprache als einer der wichtigsten Lehrgegenstände an den ukrainischen Volksschulen ermöglicht werde.

Die Gesuche werden folgendermassen begründet:

1. Die deutsche Sprache ist als Staatssprache des Grossdeutschen Reiches und als eine Weltsprache stets und überall unentbehrlich insbesondere auch im Verkehr mit den deutschen Behörden.
2. Von grosser praktischer Bedeutung erscheint die Kenntnis der deutschen Sprache für die ukrainische Land- und Arbeiter-Jugend, die sich gerne zum Deutschen Arbeits- und Heimatsdienst auf dem Gebiete des Grossdeutschen Reiches meldet.
3. In Ermangelung des Unterrichts anderer Fremdsprachen haben die ukrainischen Kinder keine Gelegenheit deutsche bzw. lateinische Buchstaben kennen zu lernen.
4. Die deutsche Sprache war vor dem Weltkriege an allen ukrainischen Volksschulen des ehem. Galizien eingeführt. Erst nach der polnischen Okkupation ukrainischer Gebiete wurde die deutsche Sprache als Lehrgegenstand abgeschafft. Die Abschaffung des Unterrichts der deutschen Sprache an den Volksschulen rief grosse Erbitterung unter der ukrainischen Bevölkerung hervor

und hatte zur Folge, dass an mehreren ukrainischen Privatvolksschulen der Unterricht der deutschen Sprache trotz des Verbotes weiter insgeheim organisiert und geführt wurde. Ausserdem wurde der Unterricht der deutschen Sprache in zahlreichen Ortschaften, wo die Umstände es zulassen, an den bestehenden ukrainischen Lesehallen in halbgeheimen Selbstbildungssektionen der Jugend systematisch geführt.

Mit Rücksicht auf die angeführten Umstände bittet der Ukrainische Hauptausschuss, den Unterricht der deutschen Sprache an den ukrainischen Volksschulen, von der III. Klasse angefangen gütigst zulassen zu wollen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



An die

Abt. Wissenschaft, Erziehung u. Volksbildung  
in der Regierung des Generalgouverneurs

K r a k a u

5

575a

Unterricht der ukrainischen Sprache als Lehr-  
gegenstand an den ukrainischen Berufs- und  
Fachschulen.

Es wurde dem Ukrainischen Hauptausschusse in Krakau zur Kenntnis gebracht, daß die Lehrer und Leiter der ukrainischen Berufs- und Fachschulen, welche dank dem Wohlwollen der deutschen Schulbehörden bereits eröffnet wurden, sich beklagen, daß mehrere Schüler die ukrainische Sprache nicht vollkommen, besonders schriftlich beherrschen. Infolgedessen stößt der Unterricht insbesondere in den Handelsfachschulen auf große Schwierigkeiten.

Der Grund, deshalb die Schüler die ukrainische Sprache nicht beherrschen, liegt in den trostlosen Schulzuständen während der polnischen Okkupation. die Mehrheit der ukrainischen Schüler war auf polnische Schulen angewiesen, an denen die ukrainische Sprache als Lehrgegenstand fällig ausgeschaltet war.

Mit Rücksicht auf die angeführten Umstände bittet der Ukrainische Hauptausschuss, die ukrainische Sprache an den genannten Schulen als Lehrgegenstand im Ausmaß von 2-3 Stunden wöchentlich zusätzlich einführen zu wollen, um auf diese Weise die Arbeit der Lehrer erfolgreicher zugestalten.

*W.H.*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



29/1 1941.

29 Januar

1

An die

Abteilung Finanzen  
beim Amte des Generalgouverneurs  
zu Hd. des Oberregierungsrat Rogge

825 2

K r a k a u

Die Besetzung der Finanzämter auf den durch die ukrainische Bevölkerung bewohnten Gebieten des Generalgouvernements, mit den Beamten der ukrainischen Volkszugehörigkeit.

Im Bezug auf die Rücksprache des Beauftragten Herrn Holubowytsch Iwan mit Herrn Oberregierungsrat Rogge gestatten wir uns die anliegende Aktennotiz vorzulegen.

Die östlichen und südöstlichen Grenzgebiete des Generalgouvernements in den Distrikten Krakau und Lublin, sind mit der ukrainischen Bevölkerung, in der Anzahl ungefähr 800.000 Einwohner, bewohnt.

Die ehemalige polnische Regierung hat in ihrer wohlbekannten Fautübung zur Denationalisierung der Ukrainer, fast alle Posten in den Finanzämtern dieser Gebiete mit Polen besetzt, die Finanzbeamten dagegen der ukrainischen Volkszugehörigkeit, welche auf diesen Gebieten aus der Zeit der österreichischen Regierung zurückgeblieben waren, hat sie entweder vorzeitig in Ruhestand, oder auf niedrige Posten bei den Finanzämtern in die reinpolnischen Landgebieten versetzt. -

Nach der Wiederherstellung der Finanzverwaltung auf dem Gebiete des Generalgouvernements sind in allgemeinen die Finanzbeamten auf ihre frühere Posten zurückgekehrt und infolgedessen ist auch der frühere - von der ukrainischen Bevölkerung verhasste Zustand zurückgeblieben. -

Im Interesse der Finanzverwaltung und der ukrainischen Bevölkerung auf den Gebieten des Generalgouvernements schlagen wir hiermit vor, die bisher in den durch diese Bevölkerung bewohnten Finanzkreisen gebieten angestellte Polen in den reinpolnische Gegende versetzen und auf ihre Amtsposten die Finanzbeamten ukrainischer Volkszugehörigkeit anstellen zu wollen. -

Den obigen Vorschlag begründen wir:

1. daß die Ukrainer überhaupt deutschfreundlich gesinnt sind, was insbesondere auf den Grenzgebiet

des deutschen Interessenraumes nicht ohne Bedeutung ist.

2. Dass den Ukrainern sehr genau die östliche Bevölkerung und ihre Verhältnisse bekannt sind.
3. Dass den Beamten polnischer Nationalität die ukrainische Sprache der örtlichen Bevölkerung meistens unbekannt ist, woraus sehr oft Missverständnisse kommen hervor.
4. Dass die Beamten Polen überhaupt feindlich gegen die ukrainische Bevölkerung gesinnt sind und zur ungerechtigten und unrichtigen Behandlung dieser Bevölkerung jahrelang gewöhnt sind.

Aus diesen Gründen sollen die gehassten früheren polnischen Beamten gewechselt werden, sonst besinnt sich die örtliche ukrainische Bevölkerung unwirklich in der Berührung mit den Finanzbeamten polnischer Nationalität wie vor dem Kriege.

Infolgedessen bitten wir höflichst:

- a) um Ausstellung bei den sich in den Kreisgebieten der Finanzinspektoraten z.B. Jaroslau, Sanok, Neu-Sandez, Neu-Markt, Jaslo, Reichshof, Biala Podlaska, Krasnystaw, Bilgoraj, Radzyn, Cholm, Zamosc, Hrubieschow, befindlichen Finanzämtern, der bisher arbeitslosen, oder in anderen Kriegsgebieten beschäftigten Finanzbeamten ukrainischer Volkszugehörigkeit nicht nur auf niedrige, aber auch auf leitende Posten-.
- b) um Anstellung einer entsprechender für Vertretung der Finanzinteressen der ukrainischen Bevölkerung Anzahl der Finanzbeamten ukrainischer Volkszugehörigkeit,
  1. bei der Abteilung Finanzen beim Amte des Generalgouvernements in Krakau
  2. bei den Finanzreferaten bei den Chef der Distrikts in Krakau und Lublin.

Wir gestatten uns auf den Beamtenposten bei der Abt. der Finanzen beim Amte des Generalgouverneurs in Krakau den Herrn Dr. Emil G e r m a k , der-Zeit Leiter der Stempelabteilung im Steueramte Tschenstochau vorzuschlagen. H. Germak ausser seiner Tätigkeit als Fachreferent, dürfte auch als Personalreferent bei der Besetzung der Beamtenposten durch die Ukrainer bei der Finanzämtern tätig sei. Derselbe besitzt genaue persönliche Kenntnisse Ukrainer, welche in vorherigen polnischen Finanzämtern beschäftigt waren. Es ist genau orientiert in den Verhältnissen und verfügt über 30-jährige Praxis in den Finanzen.

Anliegend wird das Gesuch Dr. Emilian Germak mit Lebenslauf zur Entscheidung beigelegt.

N  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



Krakau, den 3. Februar 1941.

21541

AMT DES GENERALGOVERNMEURS

Abteilung für Strassenverkehr

/Oberregierungsrat Wessel/

Betrifft: Einführung Strassenverkehrsschilder auch in der ukrainischen Sprache.

Aus einer Notiz in der Krakauer-Zeitung /folgt 25, vom 2-3 Februar 1941/ haben wir erfahren, dass bei der bevorstehenden Neuordnung des Strassenverkehrs im Generalgouvernement neue und zwar zweisprachige-Strassenverkehrsschilder eingeführt werden sollen.

Im Sinne der ukrainischen Volksgemeinschaft im Generalgouvernement vom Herrn Generalgouverneur Zuteil gewordenen Richtlinien, wie auch im Sinne des Rundschreibens der Herrn Chef des Distrikts Krakau Nr 31 vom 4. Dezember 1939, das ergänzend zur Anordnung Nr. 38 vom 21 November 1939 neben der deutschen Sprache als Amtssprache auch den Gebrauch der ukrainischen Sprache gestattet-erlaubt sich, der Ukrainische Hauptausschuss in Krakau, das Ersuchen zu stellen, in den von Ukrainern bewohnten Gebieten, die erwähnten Strassenverkehrsschilder und sonstige Orts- u. Richtungsschilder, Ge- u. Verbotsschilder, Orientierungstafel u dgl. auch in der ukrainischen Sprache ausfertigen lassen zu wollen. Es kommen in Betracht nachstehende Kreise:

I. Im Distriktsbereiche Krakau:

1. Neu Markt



2. Neu Sandez

3. Jaslo

4. Sanok

5. Jaroslau

6. Reichhor

7. Deutsch-Przemysl

II. Im Distriktsbereiche Lublin.

1. Biala Podlaska

2. Radzyn

3. Chelm

4. Zamosc

5. Hrubieszow

6. Bilgoraj

7. Lublin

6 Februar

1

6/2 41

An die  
Regierung des Generalgouverneurs  
Abb. Arbeit

K r a k a u

**Einsatz ukrainischer Landarbeiter im Reich.**

Im Laufe des Jahres 1940 sind nach vorsichtiger Schätzung mindestens 38.000 Angehörige des Ukrainischen Volkstums im Zuge der Landarbeiteraktion nach dem Deutschen Reich in Arbeit vermittelt worden. -

In den ersten Monaten nach Einmarsch der Deutschen in Polen sind Tausende freiwillig zur Arbeit im Reich gefahren. In der weiteren Durchführung der Aktion wurden mehr und mehr Zwangsmassnahmen angeordnet, mit deren Durchführung meistens die Weits und Schulzen betraut wurden. Dies hat besonders in den volkstümlich gemischten Gemeinden den polnischen Ortsforstehern Gelegenheit gegeben, unter Schonung der polnischen Bevölkerung die ihnen verhassten Ukrainer aus den Gemeinden zu beseitigen. -

Diese Erscheinung, die durchaus nicht im Interesse der Deutschen Regierung liegt, ist auch bei der Abb. Innere Verwaltung im Generalgouvernement bekannt und dort als unerwünscht bezeichnet worden. Die Schwächung des ukrainischen Volkstums im Generalgouvernement und die Abwälzung der von der Deutschen Regierung angeordneten Belastung auf die Ukrainer ist zu vermeiden, wenn von der Ausübung von Zwang abgesehen wird, daß neben den persönlichen auch die Volksstumsbelange gebührend berücksichtigt werden. -

Der Prozentsatz der Ukrainischen Arbeiter im Reich ist im Vergleich zur Bevölkerung des Generalgouvernements viel größer als polnische, zumoch eine beträchtliche Anzahl ehem. Gefangener ukrainischer Volkszugehörigkeit zur Arbeit angetreten ist. -

Angesichts dessen wären Zwangsmassnahmen Ukrainern gegenüber in den ukrainischen Volksstumsangelegenheiten zu vermeiden. -

Ausserden war oft der Fall, daß Ukrainer, die zur Arbeit ins Reich führen, von den Arbeitshütern als Polen eingetragen und behandelt wurden. Es



wäre in Zukunft so zu regeln, daß die Arbeiter durch Ausweise der Ukrainischen Hilfskomitees versehen, einwandfrei als Ukrainer festgestellt und eingetragen werden. Aus diesem Grunde wäre eine Mitarbeit der Ukrainischen Hilfskomitees und der Arbeitsämter erwünscht. Es könnten dann Transportausweise und Transportlisten kennzeichnet werden. -

Es ist uns bekannt, daß eine ähnliche Anordnung bereits in vorigen Jahr erlassen wurde. Trotzdem wurde die Kennzeichnung in vielen Fällen nicht durchgeführt und dadurch Ukrainer den einschneidenden Bestimmungen für Polen unterworfen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



18/41

Krakau, den 18. Februar 1941.

An den  
SS Obersturmführer Dr. Glaser

K r a k a u .

Dr. Ko/Bu

Betrifft: Verhaftung des Dr. Franz Swistel.

Am 13.2.41 wurde von SD- Männern der Ukrainer Dr. Franz Swistel, Revisor der Donauländischen Revisions- und Treuhandgesellschaft, wohnhaft in der Grünestrasse 24/10 verhaftet. Die Verhaftungsgründe sind uns bisher unbekannt. Sollten das aber politische Voraussetzungen sein, dann sehen wir uns veranlasst zu Ihrer zufälligen Kenntnis folgendes zu bringen und zwar:

Wie wir informiert sind, war Dr. Franz Swistel während seines ganzen Aufenthaltes im Generalgouvernement restlos fachmännisch beschäftigt und irgendwelche Teilnahme seinerseits an einer politischen Betätigung setzen wir nicht voraus. Privat betonte er stet seine deutschfreundliche Gesinnung.

Sollte zu Grunde dieser Verhaftung ein Missverständnis liegen, dann bitten wir Sie, im Interesse der deutsch-ukrainischen Beziehungen, diese Angelegenheit nachprüfen zu lassen und die durchzuführenden Untersuchungen beschleunigen zu wollen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

24/241

# A k t e n n o t i z

*mit*

In der mir dem Herrn Präsident Watzke am 24.2.1941 gewährten Besprechung, habe ich unter anderem die Notwendigkeit des Fachorgans für die ukrainische Lehrerschaft erhoben. Während der polnischen Herrschaft war eine sehr kleine Anzahl von ukrainischen Lehrer und nur ausnahmsweise in den ukrainischen Gebieten tätig. Sonst waren alle ukrainischen Lehrer, welche vom Dienste noch nicht enthoben wurden, größtenteils in rein polnischen Gebieten tätig.

Bei der gegenwärtigen Bildung der ukrainischen Schulen in den ukrainischen Gebieten des Generalgouvernements ist für solche ukrainischen Lehrer sowie für die vorübergehend unqualifizierten Lehrer ein entsprechendes Fachorgan, gepasst zu jetzigen Verhältnissen, unbedingt notwendig. Sogar unter der polnischen Herrschaft haben die Ukrainer 5 ukrainische Fachblätter gehabt und zwar: "Ridna Schkola", (Heimatschule), "Ukrainska Schkola" (Ukrainische Schule), "Uczytelske Slowo" (Lehrerstimme), "Schlach wychowannia i nawczannia" (Der Weg des Unterrichtes und der Erziehung) und "Schkilna praktyka" (Schulpraxis).

Herr Präsident Watzke hat die Notwendigkeit eines Fachorgans für ukrainische Lehrerschaft ersehen und war damit einverstanden, daß das betreffende Organ als Beilage zu den amtlichen "Mitteilungen".... erscheint.

Ich erlaube mir das Programm dieser künftigen ukrainischen Beilagen zur gefälligen Genehmigung vorzulegen und zwar:

1. Programmfragen und aktuelle Themen.
2. Pädagogische und didaktische Fragen.
3. Das Schulwesen im allgemeinen und insbesondere: a) Volksschulwesen, b) Mittelschulwesen, c) Fachschulwesen, d) Vorschulen, e) Unterrichts- und Erziehungs-methoden in sämtlichen Schulen.
4. Die Tätigkeit der Lehrer ausserhalb der Schulen und zwar: a) Alphabetenkurse, b) andere Fortbildungskurse, c) Betätigung der Lehrer in den Ukrainischen Hilfskomitees, d) in den Ukrainischen Kulturvereinen und e) bei den Jugendorganisationen.
5. Aus dem Leben des ukrainischen Schulwesens und der ukrainischen Lehrerschaft a) in dem Generalgouvernement und b) ausserhalb des Generalgouvernements.
6. Feuilletons
7. Büchertisch
8. Verschiedenes

Als entsprechender Redakteur für diese ukrainische Beilage schlage ich dem Herrn Johann Herasymowytsh vor, dessen Lebenslauf ich beiläge. Er hat auch vom Generalgouvernement, Distrikt Krakau Nr.1359 erhalten, sich als Schriftsteller und Journalist zu betätigen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



96

207/441

25 Februar

1

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Abt. Innere Verwaltung  
Bevölkerungswesen und Fürsorge  
Ukrainerreferat

206

K r a k a u

Denkschrift des Dorfes Dubno, Kr. Jaroslau.

Bezugnehmend auf Ihr Schreiben vom 18.I.1941 Az.: II/206-o2 Dr. Gy/BK, lege ich eine kurze Zusammenfassung der ukrainischen Bittschrift des Dorfes Dubno um Ermässigung der Kontingente, vor.

Das Dorf liegt an der Mündung des Flusses Wislok in den San. Durch die Überschwemmungen dieser beiden Flüsse im vorigen nassen Sommer haben die Einwohner an Feldfrüchten einen großen Schaden erlitten. Auf Grund einer ungerechten Abschätzung der polnischen Verwaltung in Gemeinde Grodzisko haben sie eine übermäßig große Zuteilung der Kontingenten erhalten und zwar: 43 Waggonen Getreide, 33 Waggonen Stroh, 12 Waggonen Heu, und 54 Waggonen Kartoffeln. Davon haben sie bereits abgeliefert: 11,5 Waggonen (26,8 %) Getreide und 19,5 Waggonen (36 %) Kartoffeln. Die behaupten mehr zu liefern seien sie nicht im Stande. Müßten sie jedoch das ganze ihnen zugewiesene Quantum abstellen, bitten sie ihnen die Möglichkeit zu bieten einen Teil ihres Viehstandes abzusetzen, den sie zu ernähren nicht im Stande wären.

Ihre Bitte begründen sie mit folgender Rechnung:  
Die angegebene Fläche                      Der erhoffte Ernteertrag  
nach der Statistik                            nach der Schätzung  
der Gemeindeverwaltung:                    der Kommission:

Weizen 317,37 ha	x 8 q =	2538,96
Roggen 525,79 ha	x 7 q =	3680,53

	6219,49 q
Gerste u. Hafer 225,61 x 12 =	2707,32 q

Davon gehen ab: a) vom Brotgetreide:

1. Für die Saat: 317,37	
525,79	
843,16 x 2 q =	1686,32 q

2. Für Ernährung:

1832 x 150 kg =	2748,--
336 x 60 " =	201,60
359 x 90 " =	323,10
	3272,70 q
	4958,02 q



Der erhoffte Ertrag	6219,49 q
Der Verbrauch	<u>4958,02 q</u>
Der Überschuß	1260,47 q

Davon haben sie schon 1151,- q abgeliefert.

b) vom Futtergetreide:

Für die Saat 225,61 ha x 2 q =	451,22 q
Für das Futter f. 400 Pferde	
wenigstens 2 kg täglich	<u>2920,- q</u>
	3371,22 q

Also das Futtergetreide reicht weit nicht für die Saat und für die Pferde. Ausserdem haben sie bestimmt noch ein anderes Vieh, das auch notwendig ein Kraftfutter braucht.

Wenn die Angaben der Einwohner richtig sind, kann man nur staunen wieso sie zur Abgabe von 43 Waggonen von Getreide aufgefordert worden sind. -

Ich bitte das Ansuchen der Einwohner zu überprüfen lassen und womöglich an die Hand zu gehen. -

1 Beilage

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

27. Februar 1941.

An das  
Präsident der Abteilung  
Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung  
in der Regierung des Generalgouvernements  
in Krakau

Hochgeehrter Herr Präsident!

Mit Bezug auf unsere Rücksprache vom 24.II.1.J. betreffend die Denkschrift an den Herrn Generalgouverneur und zwar jenen Teil der die Schulangelegenheiten betrifft, nehme ich mir die Freiheit meinen Entwurf Ihnen, Sehrgeehrter Herr Präsident, zur gefälligen Einsichtsname beiliegend zu übersenden. Es handelt sich nämlich um die gütige Feststellung Ihrerseits, welche der angeführten Angelegenheiten dem Herrn Generalgouverneur zur Entscheidung vorgelegt werde sollen und welche Herr Präsident im ~~einigen~~ eigenen Wirkungskreis persönlich zu erledigen die Güte haben werden.

Ich erlaube mir gleichzeitig den Aktevermerk betreffend der röm-kath. Ukrainer zur gefälligen Kenntnisnahme zu übersenden. Im Zusammenhang mit der von Ihnen gütigst erteilten Genehmigung zum Erscheinen einer Ukrainischen Beilage zu den amtlichen "Mitteilungen der Abteilung Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung" erlaube mir den diesbezüglichen Aktenvermerk und den Lebenslauf des von mir als Mitarbeiter der genannten Beilage in Aussicht genommenen Herrn I. Herasymowycz beiliegend anzuschliessen.

Bei noch eine vom ukrainischen Standpunkte aus wichtige Angelegenheit zu lenken. Es handelt sich um die vor kurzem erfolgte Entlassung des Gymnasiallehrers Th. Pekarskyj vom Ukrainischen Gymnasium in Cholm. Diese Angelegenheit hat unter der ukrainischen Bevölkerung des Cholmerlandes grosse Aufregung ausgelöst und nach den mir zugekommenen Nachrichten sollen die massgebenden ukrainischen Kreise Cholms bei den zuständigen deutschen Amtsstellen interveniert haben. Ich erlaube mir daher, den beigelegten Aktenvermerk und ein Schreiben des Lehrers Pekarskyj, das den ganzen Vorfall klarlegt, mit der höflichsten Bitte um die gütige Überprüfung der ganzen Angelegenheit beiliegend zu übersenden.

Ihrem Wunsche gemäss übersende ich beiliegend die physische Karte der Schwarzmeerländer in meiner und des Herrn Kulyckyj Bearbeitung, die soeben in Krakau im Ukrainischen Verlag erscheinen ist. Ich wäre Ihnen sehr verbunden, wenn Sie, Sehrgeehrter Herr Präsident, Ihre Genehmigung zum Gebrauch dieser Karte im Schulunterricht gütigst erteilen würden. Schliesslich erlaube ich mir, die höflichste Bitte an Sie zu richten, um die gütige Gewährung eines Privatgespräches mit Ihnen nach erfolgter Prüfung der vorgelegten Denkschrift.

Hochachtungsvoll



10 März 41

10/11/41

0 III. 1941

2142

03

An die

Regierung des Generalgouvernements

Abt. Innere Verwaltung

Bevölkerungswesen und Fürsorge

K r a k a u

*Vorschlag*  
Wir legen einen ~~der~~ Durchführungsvorschrift zur Verordnung  
vom 18 Oktober 1940, betreffend die Bekanntmachungen und ~~der~~  
~~Sprache die Sprache der Bekanntmachungen ukrainischer Genossen-~~  
~~schaften vor, mit der Bitte um Befürwortung und Weiterleitung~~  
~~an die Zentral-Abteilung Gesetzgebung. (Krakau, Regierungs-~~  
~~gebäude)~~

*PH*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



## Lehrstoffplan

für den einmonatlichen Kursus zur Ausbildung der Genossenschaftsinstrukture in Krynica vom 8.VII! - 7.VIII.1941.

1. Genossenschaftswesen (Geschichte und gegenwärtige Aufgaben). . . . .	24 Std.
2. Methodik der Arbeit des Genossenschaftsinstruktors (mit praktischen Übungen) . . . . .	64 "
3. Buchführung in den Genossenschaften (mit Übungen). . . . .	40 "
4. Genossenschaftsrecht, Satzungen und neuste Verordnungen bezüglich des Genossenschaftswesens im GG. . . . .	16 "
5. Stand und Richtlinien für den zukünftigen Arbeitsaufbau der ukrainischen Genossenschaften im GG. im Zusammenhang mit der landw. Erzeugungsschlacht, Erlassungsaktion und Marktordnung . . . . .	5 "
6. Wirtschaftsgeographie des Generalgouvernements . . . . .	5 "
7. Das deutsche Genossenschaftswesen in der Organisation der korporativen - national-sozialistischen Wirtschaftsordnung . . . . .	5 "
8. Stand und Aufgaben der ukrainischen landwirtschaftlichen Einkauf - Absatz, Kredit-, Molkerei-, Handwerk- und anderer Genossenschaften . . . . .	12 "
9. Mitarbeit der Genossenschaften mit landwirtschaftlichen Fachverbänden . . . . .	3 "
10. Einrichtung und Führung der Erfassungsstellen für: a) Getreide b) Eier c) anderer landw. Produkte . . . . .	10 "

Zusammen:

184 Stunden

Der Unterricht mit Übungen wird in 8 - 10 Kurzstunden täglich durchgeführt.

Abschlußprüfung wird unter dem Vorsitz des Hauptleiters des Revisionsverbandes, falls keine andere Verordnung der Schulbehörden ausgegeben wird, stattfinden.

Prof. Dr. Wolodymyr Kubirowycz  
Krakau, Grünestrasse 26/5

Krakau, 31.3.1941.

81/371

An Herrn  
Obersten Alfred Bisanz  
Abt. Innere Verwaltung  
Ukrainerreferent

K r a k a u

#### A k t e n n o t i z

Am 31. März 1941 erklärte mir H. Präsident der Abteilung Wissenschaft, ~~und~~ Erziehung und Volksbildung in der Regierung des Generalgouvernements - Watzke, dass er vor einem Tage mit H. Generalgouverneur einige Probleme der ukrainischen Volksgruppe besprochen habe und dass H. Generalgouverneur folgendes bewilligt hat:

1. In den ukrainische Volksschulen soll von 3-ter Klasse an der Unterricht der deutschen Sprache beginnen.
2. Die röm-kath. /polonisierten/ Ukrainer sollen ukrainische Schulen mit ukrainische Lehrern bekommen.
3. Ukrainischen pädagogische Fachzeitschrift für ukrainische Lehrer ist bewilligt; sie wird von der Abteilung Wissenschaft Erziehung und Volksbildung herausgegeben. Den Schriftleiter für diese Zeitschrift soll ich vorschlagen.
4. Die Benutzung von Staatsbibliotheken im Generalgouvernement ist für Ukrainer bewilligt.
5. In den ukrainischen Schulen dürfen die Bilder des Führers und des Generalgouverneurs, sowie die der ukrainischen führenden Männer aufgehängt werden. Ich soll vorschlagen, welche ukrainische Persönlichkeiten zu wählen wären.
6. Ein Ukrainisches Wissenschaftliches Institut wird mit der Kraft vom 1. April gegründet, In dieser Angelegenheit soll ich in kurzer Zeit eine gründliche Konferenz mit dem Präsidenten Watzke abhalten.

/Dr. W. Kubirowycz/



An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Abt: Wissenschaft, Erziehung und  
Volksbildung  
zu Hd. d. H. Präsidenten W a t z k e

/5

K r a k a u

Zeitschrift für die ukrainischen Schulen  
und für die ukrainischen Lehrerschaft.

In der mir von dem Herrn Präsidenten Watzke am 31. III. 1941 gewährten Besprechung hat der Herr Präsident mitgeteilt, dass auf seinen Antrag der Herr Generalgouverneur die Bewilligung für die Herausgabe eines Fachorgans für die ukrainischen Schulen und die ukrainische Lehrerschaft bei der Abteilung Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung in der Regierung des Generalgouvernements gegeben hat. Der Herr Präsident hat erklärt, ich möge den Kandidaten zum Schriftleiter dieses Fachorgans beantragen.

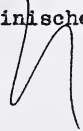
Ich benütze diese Gelegenheit und beantrage:

- I. folgendes Programm für diese künftige Zeitschrift:
  - 1 Programmfragen und aktuelle Themen,
  - 2 Pädagogische und didaktische Probleme,
  - 3 Das Schulwesen im Allgemeinen und insbesondere:
    - a/ Volksschulwesen,
    - b/ Mittelschulwesen,
    - c/ Fachschulwesen,
    - d/ Vorschulen,
    - e/ Unterrichts- und Erziehungsmethoden in sämtlichen Schulen.
  - 4 Die Tätigkeit der Lehrer ausserhalb der Schule und zwar:
    - a/ Analphabetenurse,
    - b/ Andere Fortbildungskurse,
    - c/ Betätigung der Lehrer in den Ukrainischen Hilfskomitees
    - d/ in den Ukrainischen Volksbildungsvereinen,
    - e/ bei den Jugendorganisationen.
  - 5 Standesangelegenheiten der ukrainischen Lehrerschaft.
  - 6 Berichte aus dem Leben des ukrainischen Schulwesens und der ukrainischen Lehrerschaft a/ in dem Generalgouvernement b/ ausserhalb des Generalgouvernements.
  - 7 Feuilletons,
  - 8 Büchertisch,
  - 9 Verschiedenes.

II. Zum Schriftleiter dieses künftigen ukrainischen Schul- und Lehrerfachorgans schlage ich den Herrn Iwan H e r a - s y m o w y t s c h , den langjährigen Schriftleiter der ukrainischen Fachorgane vor. Sein Lebenslauf wird beigelegt.

1 Beilage.

Leiter des Ukrainischen Hauptausschuss





4. April

5 IV. 1941

3149/171/49.

An den Herrn

Präsidenten der Hauptabteilung Justiz  
in der Regierung des Generalgouvernements

in K r a k a u .

Die Festsetzung der Prüfungstermine für  
Gerichts- und Rechtsanwaltsapplikanten.

M e r k b l a t t .

Es melden sich bei dem Ukrainischen Hauptausschuss in Krakau aus allen Distrikten des Generalgouvernements zahlreiche ukrainische Rechtsanwaltsapplikanten, die im Sinne der polnischen Advokatenordnung ihre vorschriftsmässige Applikation schon längst absolviert haben und zur Rechtsanwaltsprüfung schon vorbereitet sind - doch da bis jetzt die betreffenden Prüfungskommissionen nicht zusammengestellt worden sind, dieser Prüfung sich nicht unterziehen können.

Es ist ihnen auch nicht mehr möglich, für die weitere Applikation einen Patron zu finden so, dass sie oft gezwungen sind, andere ihren Studien und Fachkenntnissen nicht entsprechende Arbeit anzunehmen, wobei sie der Gefahr laufen, laut Art. 103 der polnischen Advokatenordnung aus der Applikantenliste gestrichen zu werden. Mehrere ukrainische Rechtsanwaltsapplikanten haben ihre vorschriftsmässige Applikation bereits vor dem Kriege absolviert, doch war es praktisch für sie ohne jede Bedeutung angesichts der bekannten Verordnung des ehemaligen polnischen Justizministers vom 4. VI. 1938 Nr. 40, Posten 334, laut welcher die Rechtsanwalts- und Rechtsanwaltsapplikantenlisten geschlossen worden sind. Von nun an konnten nur die Dozenten der Rechtswissenschaft in den polnischen Hochschulen, die Richter des obersten polnischen Verwaltungsgerichtshofes, die Beamten der polnischen Generalprokuratur, Hypothekenschreiber, Gerichtsassessoren und Referendare in die Rechtsanwaltsliste aufgenommen werden.

Zwar konnte der polnische Justizminister laut Art. 66 Abs. 3 n. 4 der polnischen Advokatenordnung trotz der Schliessung der Listen die Aufnahme der vom polnischen obersten Rechtsanwaltsrate vorgestellten Kandidaten in die Rechtsanwalts- oder Applikantenliste ausnahmsweise bewilligen, doch bei der Wahl und Bestimmung der Reihenfolge der vorgestellten Kandidaten wurden nebst Berufsqualifikation besonders die Verdienste für den polnischen Staat in Erwägung genommen. Es ist klar, dass von den ukrainischen


Kandidaten, die grösstenteils als Offiziere gegen Polen gekämpft haben - kein einziger auf diesem Wege die Zulassung zur Ausübung der Advokatur erlangen konnte. Wenn man noch bedenkt, dass die ehemalige polnische Regierung infolge des tatsächlich angewandten "numerus clausus" für die nationalen Minderheiten im Vergleiche mit den polnischen und sogar jüdischen Studenten nur unverhältnismässig geringen Prozentsatz der ukrainischen Studenten zu Universitätsstudien zulies - so ergibt sich zur Zeit erschreckend geringer Nachwuchs von ukrainischen Gerichts- und Rechtsanwaltsapplikanten, der als zielbewusst dem ukrainischen Volkstum zugefügter Schaden betrachtet werden muss.


Um diesen beträchtlichen Nachteil wenn nicht gänzlich zu beseitigen, so wenigstens teilweise zu mildern, dürfte es denjenigen ukrainischen Applikanten, die noch vorhanden sind, die Möglichkeit gegeben werden vor der Prüfungskommission zu erscheinen.

Folglich wäre es geboten:

1. Die Prüfungskommissionen für Richter - und Rechtsanwaltsprüfungen im Wege der Anordnung zu bestimmen.
2. Als Mitglieder dieser Prüfungskommissionen auch ukrainische Richter und Rechtsanwälte zu berufen, damit ukrainische Kandidaten auch in ihrer ukrainischen Muttersprache geprüft werden können.
3. Die Prüfungstermine möglichst bald festzusetzen.

Ein Zufluss der ukrainischen Richter und und rechtskundigen Berater wird nicht nur für die ukrainische Bevölkerung, die im Gebiete des Generalgouvernements zur Zeit doch noch häufig auf polnische Advokaten angewiesen ist - vom Nutzen sein, sondern auch als staatspolitische Auswirkung zur Festigung der deutschfreundlichen Gesinnung der ganzen Bevölkerung bei Aufbau der Wirtschaft und der deutschen Ordnung im Generalgouvernement von nicht zu unterschätzender Bedeutung werden.

  
Leiter der Abteilung  
Ernährungshilfe:

  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses.

Obmann der juristischen  
Sektion.

9. April 41

Abt. Kulturelle Bestätigung.

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Abt. Volksaufklärung u. Propaganda  
zu Hd.d.H. Dr. Heinrich K u r t z  
Leiter des Kulturamtes

K r a k a u .

Die Bitte des Ukrainischen Technisch-Wirtschaftlichen Instituts für Fernunterricht in Podiebrad.-

Der Direktor des Ukrainischen Technisch-Wirtschaftlichen Instituts in Podiebrad hat sich in seinem Schreiben vom 28. März d.J. Nr. 1434 an die Regierung des Generalgouvernements Abt. Aufklärung und Propaganda mit der Bitte um Genehmigung auf Verbreitung der Unterrichtsschriften dieses Instituts auf dem Gebiet des Generalgouvernements und um Ausstellung einer entsprechenden schriftlichen Bescheinigung ist nötig, damit die Studiengelder, die auf Konto des Instituts Nr. 8478 in der Kommerzbank in Krakau eingezahlt werden sollen, dem Institut überwiesen werden dürfen.

Das Institut führt seit 10 Jahren wirtschaftliche Aufklärungsarbeit auf dem Gebiet des ehemaligen polnischen Staates, jetzt des Generalgouvernements. Es füllte diese Schlucht, die infolge der Politik der ehemaligen polnischen Behörden betraf die ukrainische Bevölkerung und aus Mangel an wirtschaftliche Hochschule der ukrainischen Bevölkerung keine Möglichkeit gaben, auf dem wirtschaftlichen Gebiet Wissen anzueignen. In der jetzigen Zeit der Erhöhung der wirtschaftlichen Selbsttätigkeit der ukrainischen Bevölkerung ist die Aufklärungsarbeit dieses Instituts für die Erhebung des wirtschaftlichen Niveaus der ukrainischen Bevölkerung nützlich.

Der Ukrainische Hauptausschuss hält wissenschaftliche Aufklärungstätigkeit des obigen Instituts für die ukrainische Bevölkerung in dem Generalgouvernement nützlich, fügt sich seiner Bitte bei, und bittet um die möglichst beschleunigste und positive Erledigung dieser Sache.-

Leiter der Ukrainische  
Hauptausschusses.



10. April 41

/09

A K T E N N O T I Z .

Verfolgung der ukrainischen Basilianermönche in der Karpathen-Ukraine.

In der Karpathen-Ukraine, die gegenwärtig unter der ungarischen Herrschaft steht, befinden sich zwei ukrainische Basilianerklöster und zwar in Uschhorod und in Mukatschiw. Von der ungarischen Regierung sind zu Aebten der erwähnten Klöster Ungarn ernannt worden. Dagegen trat der Vatikan auf, indem er einen besonderen Erlass ergehen liess, laut dessen die Aebte dem Volkstum der Klöster angehören sollen. Infolge dessen mussten die ungarischen Aebte zurücktreten. Unter dem Einwand "ausländischer Beziehungen" wurden von der ungarischen Regierung 8 ukrainische Mönche verhaftet und bei den Jesuiten in Budapest untergebracht.

Angegeben durch M. Wawryk O.S.B.M. am 26. März 1941.

*W. Wawryk*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses.

# UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS

Krakau, Grünestrasse 26.

Postfach 226,  
Fernsprecher 117 92 und 206-90.

Bankkonto: Ukrainbank Krakau, Gertruda-  
strasse 12. K. Postsparkasse 2331, für UCK.

Nr. \_\_\_\_\_ /2

Bei Rücksprache sind die Nummern anzugeben.

Krakau, den 25. April 1941

15/4 1941

An die

Regierung des Generalgouvernements

Abt. Innere Verwaltung

Vermessungswesen

zu Hd. d. H. Regierungs-Vermessungsrat Weiss

K r a k a u

Kossaka-Platz 3/III

Betr.:

Ukrainischer Hauptausschuss in Krakau, als eine durch deutsche Behörden bestätigte Vertretung der ukrainischen Volksgruppe im Generalgouvernement, wendet sich hiermit an die höchste Vermessungsbehörde im Generalgouvernement mit folgender Bitte:

Im ehemaligen polnischen Staat gab es sehr wenig beeidete Landmesser ukrainischer Nationalität; Während die Anzahl der Ukrainer in der ehem. poln. Republik ein Fünftel der Gesamtbevölkerung dieses Staates überstieg, betrug die Anzahl der ukrainischen beeideten Landmesser in ehem. Polen nur einen sehr kleinen Bruchteil dieses Prozentsatzes. Die Ursachen dieses für die ukrainische Bevölkerung ungünstigen Zustandes waren folgende:

- a) Sowohl an der geodätischen Fakultät der polytechnischen Hochschule in der Hauptstadt der West-Ukraine d.h. in Lemberg, wie auch an anderen polnischen Vermessungslehranstalten (ukrainische gab es in Polen überhaupt keine) wurde nur eine so kleine Anzahl ukrainischer Anwärter zum Studium zugelassen, daß sie in keinem Verhältnis zu der Anzahl der ukrainischen Bevölkerung im ehem. Polen stand.
- b) Zahlreiche Ukrainer, die sich den Vermessungsstudien widmen wollten, waren daher gezwungen im Ausland, vor allem im Großdeutschen Reich (Altreich, Ostmark, Protektorat) zu studieren. Diese Studien wurden aber durch Polen nicht anerkannt und ihre Nostrifizierung in Polen war für Ukrainer absichtlich äusserst erschwert, so daß zahlreiche Absolventen ausländischen Lehranstalten die Befugnisse der beeideten Landmesser nach den polnischen Gesetzbestimmungen nicht erlangen konnten, obwohl sie äusserst tüchtige Vermessungsfachleute sein könnten.
- c) Da es nach dem polnischen Gesetz über die beeideten Landmesser zum Erlangen der Befugnisse eines beeideten Landmessers unbedingt nötig war, sich mit dem Zeugnis der Endprüfung an einer polnischen oder in Polen nostrifizierten Vermessungslehranstalt die eine solchen Nachweis durchzuführen nicht im Stande waren und trotzdem im Vermessungswesen seit Jahren mit gutem Erfolg tätig waren also für ver-

schiedene Forst-, Berg-, Wasseringenieure u.dgl. sowie für andere Techniker ohne abgeschlossene Studien aber mit langjähriger Vermessungspraxis einen solchen Ausweg gefunden, daß man sie an den staatlichen Vermessungsschule in Warschau als Externisten zur Endprüfung zuließ und ihnen auf diese Weise die Erlangung des obenerwähnten Zeugnisses ermöglichte. Sehr viele Polen, die keine Vermessungsstudien absolviert haben, erlangte auf diese Weise die Befugnisse der beeideten Landmesser umso mehr, als es nach dem Art.5 des Gesetzes über die beeideten Landmesser möglich war die vor dieser Prüfung erfolgte Vermessungspraxis als die gesätzlich erforderliche 5-jährige Praxis ( die grundsätzlich nach dieser Prüfung zu erfolgen hatte) einzurechnen. -

Für die ukrainischen Vermessungspraktiker ohne Vermessungsstudien war der oben beschriebene Ausweg deshalb beinahe ganz unzugänglich, da sowohl die Zulassung zu der Endprüfung an der staatlichen Vermessungsschule in Warschau in der Eigenschaft eines Externisten, wie auch die Anerkennung der vor dieser Prüfung erfolgten Praxis ausschliesslich vom freien Ermessen der rein polnischen Kommissionen abhängig war. -

Die Folge des oben geschilderten Zustandes und seiner Ursachen ist die, daß es jetzt im Generalgouvernement zu wenig beeidete Landmesser ukrainischer Volkszugehörigkeit gibt, die die ukrainische Volksgruppe des Generalgouvernements bedienen könnten, so daß auch jetzt, d.H. nach der Befreiung unserer Volksgruppe durch das siegreiche Großdeutsche Reich vom polnischen Joch, die polnischen Landmesser in rein ukrainischen Gebieten weiter arbeiten und oft über das Schicksal des ukrainischen Bauers (z.B. bei den Umlegungen, Grenzprozessen u.dgl.) entscheiden, obwohl es im Generalgouvernement genug gute ukrainische Vermessungsfachleute gibt, die zu polnischen Zeiten die Befugnisse als beeidete Landmesser nur deshalb nicht erlangen konnten, weil sie Ukrainer waren. -

Der Ukrainische Hauptausschuss wendet sich daher an die Abteilung Vermessungswesen in der Regierung des Generalgouvernements mit der Bitte den ukrainischen Vermessungspraktikern die Erlangung der Befugnisse der beeideten Landmesser ermöglichen zu wollen, wobei wir uns die praktische Lösung dieser für unsere Volksgruppe äusserst wichtigen Angelegenheit so vorstellen, daß durch die Regierung des Generalgouvernements (Vermessungswesen einverständlich mit dem Schulwesen) eine Verordnung erlassen werden könnte, in welcher u.a. folgende Maßnahmen enthalten werden könnten:

1. An der Ukrainischen Technischen Schule in Cholm wird eine Vermessungsabteilung gebildet.
2. Das Zeugnis der Endprüfung an der obgenannten Fachschule für Vermessungswesen in Cholm gilt als Nachweis der im Art.1 P.2 des Gesetzes vom 15.Juli 1925 über die beeideten Landmesser (Gesetzblatt der Republik Polen Nr.97 ex 1925, Position 682) vorgeschriebenen Studien und ist den im Art.2, Punkt 6 genannten Zeugnissen gleichgestellt.



3. Zu der Endprüfung an der obengenannten Fachschule können Externisten ukrainischer Volkszugehörigkeit zugelassen werden, die sich mit wenigstens 5-jähriger Vermessungspraxis ausweisen können. Die Zulassung erfolgt durch die Regierung des Generalgouvernements, Abteilung Schulwesen auf Antrag der Abteilung Innere Verwaltung, Vermessungswesen. An der Endprüfung der zugelassenen Externisten nimmt als Vorsitzender der Prüfungskommission der Vertreter der Inneren Verwaltung, Vermessungswesen teil.
4. Die Bestimmung des § 2 der Verordnung vom 4. Januar 1927 über die Ausführung des Art. 2 Abs. 6 des Gesetzes über die beeideten Landmesser wird in solchem Sinne ergänzt, daß als entsprechende Fachschulen im Sinne des Art. 2 Abs. b des Gesetzes über die beeideten Landmesser ausser den bisher anerkannten auch alle diese Hochschulen des Großdeutschen Reiches (Altreich, Ostmark und Protektorat Böhmen und Mähren) anerkannt werden, an denen die Geodäsie als obligatorischer Gegenstand vorgetragen wurde und zwar ohne Rücksicht darauf, wann die betreffende Hochschule absolviert worden ist.
5. Die Prüfungskommission, von welcher in den §§ 3-5 die Verordnung vom 26. Februar 1926 die Rede ist (für Prüfungen zu beeideten Landmessern), ernennt der Leiter des Vermessungswesens in der Regierung des Generalgouvernements.

Mittels obiger Maßnahmen könnte die Innere Verwaltung (Vermessungswesen) in der Regierung des Generalgouvernements die Ergänzung des Ersatzes der Anwärter für den Beruf der beeideten Landmesser, stets in ihrer Hand haben und nach dem heweiligen Bedarf an Vermessungskräften im Generalgouvernement regulieren..

Zahlreiche ukrainische Vermessungspraktiker könnten aber dadurch die Befugnisse der beeideten Landmesser erlangen die für sie in ehem. Polen unerreichbar waren und die deutschen Vermessungsbehörden wurden sich dadurch eine Anzahl deutsch gesinnter und treuer Vermessungskräfte sichern. -

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

# UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS

30, Grüne Strasse 26.

Postfach 226,

Fernsprecher 117 92 und 206-90.

Bankkonto: Ukrainbank Krakau, Gertruda-  
strasse 12. K. Postsparkasse 2331, für UCK.

Nr. .... /50

Bei Rücksprache sind die Nummern anzugeben.

Krakau, den 29. April 1941

An die

Hauptabteilung  
Wissenschaft und Unterricht  
in der Regierung des Generalgouvernements

K r a k a u

Betr.: der Kursen für die Kindergärtnerinnen.

*Ne  
ne  
gr*

Ukrainischer Hauptausschuss hat im vorigen Jahre 1940 die Saisonskindergärten organisiert. Da die qualifizierten Kindergärtnerinnen damals nicht vorhanden waren, haben die ukrainischen Bezirkshilfskomitees 14 Kursen für die Schulung der Kindergärtnerinnen durchgeführt. Die Bewilligung für solche Kursen haben damals die Kreisschulräte erteilt. In Ergebnis dieser Tätigkeit wurden von uns im 1940 Jahre 207 ukrainische Saisonskindergärten errichtet.

Im laufenden Jahre (1941) beabsichtigen wir gegen 500 Saisonskindergärten zu organisieren. Innere Verwaltung in der Regierung des Generalgouvernements hat zu diesen unseren Absichten eine sehr wohlwollende Stellung genommen und uns sogar die Unterstützung für diesen Zweck einen Betrag von 215.000 Zl. versprochen.

Um die notwendige Anzahl von Kindergärtnerinnen auszubilden, haben wir veranlasst, daß die ukrainischen Bezirkshilfskomitees auch gegenwärtig die notwendigen Kursen für die Schulung der Kindergärtnerinnen bilden und rechtzeitig die Genehmigung der betreffenden Kreisschulräte erwerben sollen.

Jetzt haben wir von unseren Hilfskomitees die Nachricht bekommen, daß die Kreisschulräte die Vorlage der Bewilligung von betreffenden Schuldistrikt verlangen. Angesichts der Verspätung (die Kursen sollten eigentlich schon vom 1. Mai beginnen und bis 31. Mai l. J. dauern) erlauben wir uns an die Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht in der Regierung des

Generalgouvernements mit der dringenden Bitte zu wenden, eine allgemeine Bewilligung für die Führung der Kursen für die Kindergärtnerinnen erteilen und entsprechenden Anweisungen an die Kreisschulräte übersenden zu wollen.

Solche Kursen sind in nachstehenden Ortschaften in Aussicht genommen worden:

a) Distrikt K r a k a u

Krakau	1 Kurs
Krynica	1 Kurs
Sanok	3 Kurse (Sanok, Odrechowa u. Bosko)
Jaroslau	3 Kurse (Jaroslau, Dt.-Przemysl und Lezajsk)
Reichshof	1 Kurs

b) Distrikt L u b l i n

Biala Podlaska	1 Kurs
Cholm	2 Kurse (Cholm und Wolodawa)
Hrubieschow	3 Kurse (Hrubieschow, Belz und Krystynopol)
Bilgoraj	1 Kurs (Tarnogrod)

Lehrplan der Kursen wird beigelegt.

1 Beilage

*Dr. W. Vukijewitsch*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



6. Mai 41

1

7. V. 1941

An den

Herrn Leiter  
der Industrie- und Handelskammer

K r a k a u

4110 237

1

Handelsgenehmigungsgesuche von Ukrainern.

Berichte, die dem Ukrainischen Hauptausschuss in Krakau von einigen Ukrainischen Hilfskomitees zu Lande zukommen, veranlassen uns, uns an Sie, Herr Leiter, mit Bezugnahme auf die heutige Rücksprache unseres Betaters beim Chef des Distriktes Krakau und unseres Referenten der Abt.: Wirtschaftshilfe - zu wenden.

Es handelt sich um negative Erledigung von Gesuchen der ukrainischen Kaufleute um Genehmigung der Weiterführung ihrer Handelsbetriebe.

Zwei von diesen Fällen und zwar den des Wrublewskyj Onysym und Tabakgrosshändlers Ielo Wolodymyr, beider in Dt.-Przemysl, derer Angelegenheiten, ohne in den bestehenden gesetzlichen Vorschriften Begründung zu finden, abschlägig erledigt wurden, legen wir in gesonderten Notizen vor.

In übrigen Fällen sind wir noch nicht in der Lage genaue Angaben anzuführen, wir erachten jedoch für zweckdienlich bereits jetzt die Aufmerksamkeit des Herrn Leiters zu lenken, die in enorm grosser Zahl abschlägig erledigt werden ungeachtet der bisjetzigen Genehmigung seitens der deutschen Stadt- bzw. Kreisbehörden.

Nach Erlass der Verordnung vom 23. IV. 40 hat der Ukrainische Hauptausschuss zu Krakau die ukrainischen Kaufleute angewiesen, entsprechende Gesuche um Genehmigung der Weiterführung bei der Industrie- und Handelskammer in Krakau einzubringen. Dieser unserer Anweisung wurde Folge geleistet.

Zu unserem grössten Bedauern erfahren wir, dass diese Gesuche in Überwiegenden Fällen abgewiesen wurden, obwohl wie die bei uns eingelaufenen Nachrichten lauten, - die Gesuche von den berufenen Ortsbehörden befürwortet worden sind.

Aus dem Kreise Jaroslaw berichtet man uns, dass gegen 80-100 H. der von der Handelskammer zurückgeleiteten Gesuche der ukrainischen Kaufleute abschlägig erledigt wurden. Ähnliches vernehmen wir von unserem Hilfskomitee in Dt.-Przemysl.

Wir betonen, dass es sich in der grössten Zahl um solche Sachen handelt, in denen die Bewilligung zur Führung des Handelsbetriebes vom Stadtkommissar bzw. vom Kreishauptmann seinerzeit erteilt wurde.

*Fach die gleichen Angelegenheiten*

Abgesehen davon liegt es doch nicht in Rahmen der Richtlinien der Politik der deutschen Behörden den Ukrainern gegenüber, dass die Ukrainer von der ehrlichen Betätigung als Kaufleute ferngehalten oder gar ihrer kaufmännischen Betriebe verlustig gemacht werden, zumal es sich doch um ukrainische ethnographische Gebiete handelt. Solche Behandlung dieser Angelegenheiten kann von unseren Volksgenossen als Ausdruck einer grundsätzlichen negativen Einstellung der deutschen Behörden den Ukrainern gegenüber aufgefasst werden.

Es ergeht somit unsere Bitte dahin, dass alle die Gesuche von Ukrainern um Genehmigung der Handelsunternehmungen, die abschlägig erledigt wurden, noch einmal überprüft und einer günstigen Erledigung zugeführt werden - ohne Vorlage von einzelnen Fällen abzuwarten.

Wir wenden uns auch mit der Bitte, entsprechende Weisungen an die untergeordneten Stellen ergehen zu lassen wegen gesetzmässiger, jedoch wohlwollender Behandlung dergleichen Angelegenheiten.

In einem erachten wir für zweckdienlich und geboten - angesichts Abhandels dortamts Sachbearbeiter ukrainischer Volkszugehörigkeit - bei der Bearbeitung der Angelegenheiten ukrainischer Kaufleute sich der Mitwirkung der vertrauenswürdigen Referenten des Ukrainischen Hauptausschusses in Krakau bedienen zu wollen, oder - was sogar sich noch zweckdienlicher auswirken würde - vor der Erledigung dergleichen Gesuche eine Begutachtung jedes Gesuches von den zuständigen örtlichen Ukrainischen Hilfskomitees einzuholen.

2 Anlagen.

*mt*  
Der Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses.

20. Mai

1

20 V. 1941

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Abt. Innere Verwaltung  
Bevölkerungswesen und Fürsorge  
K r a k a u

4409 230

**Zusatzversorgung der ukrainischen Bevölkerung  
in den Städten mit Lebensmittelrationierung.**

Auf Grund der uns von den Ukrainischen Hilfskomitees und Delegaturen zugeschickten Verzeichnisse der Ukrainer, die berechtigt sind Zusatzlebensmittelkarten II zu bekommen, überreichen wir Ihnen das Verzeichnis derjenigen Hilfskomitees bzw. Delegaturen, bei denen sich die Anzahl der zu den Lebensmittelkarten berechtigten Personen geändert hat.

Wir bitten die für den Erhalt der Lebensmittelzusatzkarten II erforderlichen Bescheinigungen für den Monat Juni 1941 ausstellen zu wollen.

Es sei erwähnt, daß die Ukrainer in den Städten Opatow und Busko im Radomer Distrikt bisher noch keine Lebensmittelzusatzkarten II bekommen haben. Die jetzige Anzahl der Ukrainer in Krakau wird Ihnen direkt von dem Ukrainischen Hilfskomitee in Krakau bekanntgegeben werden. -

1 Beilage

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



### V e r z e i c h n i s

der Ukrainischen Hilfskomitees und Delegaturen, bei denen  
sich die Anzahl der zu den Zusatzlebensmittelkarten II  
berechtigten Personen geändert hat.

#### Distrikt K r a k a u

1. Neumarkt	Ukr.Hilfskomitee	30
2. Neu-Sandez	Delegatur	55
3. Krynica	Ukr.Hilfskomitee	903
4. Jaslo	" "	80
5. Dt.Przemysl	" "	4700
6. Nisko	Delegatur	65
7. Tarnow	Ukr.Hilfskomitee	184
Insgesamt:		6017

#### Distrikt R a d o m

8. Kielce	Ukr.Hilfskomitee	50
9. Opatow	Delegatur	50
10. Busko	" "	40
11. Tschenschow	Ukr.Hilfskomitee	180
12. Petrikau	" "	130
Insgesamt:		450

Krakau, den 22. Mai 1941.

221541

An Herrn

Präsidenten Watzke  
den Präsidenten der Hauptabteilung  
Wissenschaft und Unterricht  
in der Regierung des  
Generalgouvernement

K r a k a u

Hiermit lege ich zu Ihren Händen, Herr Präsident, als  
Präsident des Ukrainischen Wissenschaftlichen Instituts  
Krakau den Vorschlag der zu bildenden Lehrstühle und  
deren Besetzung durch Professoren, sowie Einstellung  
von Dozenten und wissenschaftlichen Hilfskräften.

a. Liste der Lehrstühle und Vorschlag deren Besetzung.

Lehrstühle	Professoren
1. Ukrainische Geschichte	Dr. Miron Korduba, Prof. an der Universität Warschau
2. Ukrainische Sprache	Dr. Iwan Zilynskyj, Prof. an der Universität Krakau
3. Ukrainische Literatur	Dr. Bohdan Lepkyj, Prof. an der Universität Krakau
4. Geographie der Ukraine	Dr. Wolodymyr Kubiowytsch, Prof. an der Ukrainischen Freien Universität Prag
5. Ukrainische Ethnologie und Ethnographie	Wadym Schtscerbakiwskyj, Prof. an der Ukrainischen Freien Universität Prag
6. Geschichte des ukrainischen Rechtes und des Rechtes der Sowjetunion	Andrij Jakowliw, Prof. an der Ukrainischen Freien Universität Prag.
7. Wirtschaft der Ukraine	Waldymin Sadowskyj, Prof. der Ukrainischen Technischen Hochschule Pödebrady.
8. Landwirtschaft der Ukraine	Br. agr. Ing. Ewen Chraplywyj, Leiter der Ukrainischen Abteilung des Revisionsverbandes der Genossenschaften in Lublin.

b. Dozenten.

Name	für
1. Dr. Mychailo Antonowytsch Assistent am Osteuropa-Institut Breslau	Geschichte der Ukraine
2. Dr. Lew Tschykalenko, Gelehrter in Warschau	Archäologie und Prähistorie der Ukraine

3. Mgr. Mykola Kulyckyj      Kartographie  
Krakau
4. Dr. Jaroslaw Padoch, Doz.      Ukrainisches Recht  
der Ukrainischen Frei-  
en Univ. Prag, z. Zt. Kra-  
kau
5. Dr. Ing. Roman Dyminskyj      Ukrainische Wirtschaft  
Dozent an dem Ukraini-  
schen Wissenschaftlichen  
Institut Berlin
6. Ing. Borys Iwanyckyj,      Forstwesen der Ukraine  
Prof. der Ukr. Techni-  
schen Hochschule in  
Podebrady, z. Zt. in Lu-  
blin

c. Wissenschaftliche Hilfskräfte

Bei dem Lehrstuhl	Name
1. Geschichte der Ukraine	wird nachträglich angegeben
2. Ukrainische Sprache	Dr. Sofia Babij, Krakau
3. Ukrainische Literatur	Ing. Ewen Malaniuk, Warschau
4. Geographie der Ukraine	Mgr. Iwan Tesla, Krakau
5. Ukrainische Ethnologie und Ethnographie	Damian Horniatkewytsch, Krakau
6. Ukrainisches Recht	Dr. Jurij Starosolskyj, Jarosla
7. Wirtschaft	wird nachträglich angegeben
8. Landwirtschaft	Ing. Andrij Adamtschuk, Krakau

Die Zuweisung von einzelnen Professoren samt den wissen-  
schaftlichen Hilfskräften und von einzelnen Dozenten in  
eine der drei Sektionen, sowie von Leitern der einzelnen  
Sektionen wird nachher angegeben. Dasselbe trifft den  
Namen des Vizedirektors. In nächsten Tagen überreiche  
ich die Lebensläufe aller von mir zum Ukrainischen  
Wissenschaftlichen Institut vorgeschlagenen Personen,  
sowie der Bürokräfte und Amtsdieners.  
Der Lebenslauf des Sekretärs Mgr. Wasyl Batschynskyj  
ist bereits eingereicht.

*Dr. W. Kulijowycz*



29. Mai 44

36 V 1941

An die

Hauptabteilung Wissenschaft u. Erziehung  
in der Regierung des Generalgouvernements  
zu H.d.d.H. Präsidenten W a t z k e

K r a k a u

Ukrainische Lehrerarbeitsgemeinschaften.

In der mir von Ihnen, Herr Präsident, freundlich  
gewährten Besprechung betreffs der ukrainischen  
Lehrerarbeitsgemeinschaft, haben Sie erklärt, daß  
zur Entscheidung dieser Angelegenheit Ihrerseits  
die Stellungnahme der Inneren Verwaltung not-  
wendig sei. Soeben habe ich die betreffende Ent-  
scheidung der Inneren Verwaltung vom 22. Mai 1941  
Nr. Az. II/1010-01 c) H/W erhalten und füge dieselbe  
in Abschrift bei.

Auf Grund dieser Entscheidung lege ich in der Bei-  
lage die Richtlinien für die ukrainische Lehrer-  
arbeitsgemeinschaft (Uczytelske Objednannia Praci)  
zur gefl. Genehmigung, vor. Innere Geschäftsordnung  
für diese ukrainische Lehrerarbeitsgemeinschaft  
wird später vom Ukrainischen Hauptausschuss heraus-  
gegeben. -

2 Beilagen

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

## Richtlinien

der Ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft (Utschytelske  
Objednannia Prasi)

Auf Grund der Verordnung der Inneren Verwaltung in der Regierung des Generalgouvernements vom 22. Mai 1941 Az. II/1010-01 c) H/W bestehen bei dem Ukrainischen Hauptausschuss und bei den Ukrainischen Hilfskomitees und deren Delegaturen die ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaften, welche die Mitglieder des Ukrainischen Hauptausschusses, der Ukrainischen Hilfskomitees und deren Delegaturen zu Fachzwecken einigen.

### Aufgaben

Die ukrainische Lehrerarbeitsgemeinschaft hat somit zur Aufgabe

1. Durch Ergänzung der Fachkenntnisse und wissenschaftliche Vervollkommen der Mitglieder zur Fortbildung der, seinen grossen Aufgaben bewussten Lehrerschaft beizutragen.
2. Die ukrainische Lehrerschaft zur kulturellen Betätigung anzusprechen und zwar: a) zur Aufklärungs- und Kulturarbeit im ukrainischen Volke, insbesondere in den ukrainischen Volksbildungsvereinen und in der Genossenschaft, b) zur Verbreitung im ukrainischen Volke der ukrainischen Presse und der ukrainischen Bücher.
3. In den Standesangelegenheiten und in jeder Beziehung der ukrainischen Lehrerschaft die Unterstützung zu gewähren.
4. Mithilfe in der praktischen Durchführung der Anordnungen der Schulbehörde.

### Mittel

Um ihr Ziel zu erreichen, wird die ukrainische Lehrerarbeitsgemeinschaft:

1. Die Gruppen zur Spezialisierung der Mitglieder nach den Unterrichtsgegenständen bilden,
2. Vorlesungen, Vorträge und entsprechende Aufführungen veranstalten,
3. Materialien für das Schul- und Lehrerzeitschrift und für andere Veröffentlichungen bereitstellen und die Schulbücher bearbeiten,
4. Die pädagogische und Standesbibliothek errichten und pädagogische und Lehrerzeitungen abonnieren,
5. Verschiedenartige materielle Hilfe für Lehrer und ihre Familienmitglieder leisten,
6. Lehrererholungsheime und Sanatorien für die Lehrer und deren Familienmitglieder errichten,
7. Für die Lehrer und ihre Familienmitglieder sowie für die

eingeladenen Gäste Veranstaltungen und Unterhaltungen organisieren (Ausflüge, Tansabende, Konzerte, Theatervorführungen u. dgl.)

### K o m m i s s i o n e n

Zwecks Verbreitung der Fachkunde bilden die Lehrer von verschiedenen Schultypen (Volksschulen, Mittelschulen, verschiedene Berufsschulen und Versschulen) Kommissionen zwecks Verbesserung der Unterrichtsmethoden, Bearbeitung der Schulbücher und Schullektüre, Beurteilung der vorhandenen Schulbücher und Schullektüre. In allen diesen Angelegenheiten übermitteln sie ihre Wünsche der Schulabteilung beim Ukrainischen Hauptausschuss, welche dieselben den Schulbehörden vorlegt.

### L e i t u n g

Der Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses ernennt den Vertrauensmann zur Führung der ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft, welcher nötigenfalls seine Mithelfer beruft.

Zwecks Durchführung der Gemeinschaftsaufgaben in den einzelnen Kreisen werden die Mitarbeiter bei den Ukrainischen Hilfskomitees und Delegaturen von dem Vertrauensmann berufen.

### Beratungen und Versammlungen

Der Vertrauensmann bzw. seine Mitarbeiter berufen die Lehrer zu Beratungen über Durchführung aller Aufgaben der ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft und überhaupt benützen dazu alle obenangeführten Mittel.

Der Vertrauensmann kann die Halbjährigen Treffen der Lehrer in beiden Distrikten und eine gemeinsame Konferenz einmal in jedem Jahr für die gesamten Arbeitsgemeinschaften im Generalgouvernement veranstalten. Die Tagungsordnung ist zeitig genug vorher mit der Bitte um Beteiligung einzureichen. Falls geplant ist zu diesem Konferenzen oder Treffen deutsche Behördenvertreter einzuladen, so bleibt die Einladung einer Rücksprache des Krakauer Vertrauensmannes sowie mit der Hauptabteilung Innere Verwaltung - Unterabteilung Bevölkerungswesen und Fürsorge als auch mit der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht - vor Ansetzung einer dieser Konferenzen vorbehalten.



An

Seine Excellenz  
den Reichskanzler des Deutschen Reiches  
A d o l f H I T L E R  
Berlin - Reichskanzlei

Euere Excellenz!

Angesichts der gewaltigen Ereignisse, deren Lenkung  
in Ihre Hände gelegt ist, empfinden wir es als unse-  
re nationale Pflicht diese Denkschrift zu überreichen.

Wir werden damit unserer großen Verantwortung gerecht,  
die heute auf uns als Vertretern und Sprechern der or-  
ganisierten ukrainischen Volksgemeinschaft innerhalb  
des Großdeutschlands lastet.

Krakau - Berlin, am 11 Juni 1941.

(Dr. Wolodymyr Kubijowytsch)  
Leiter des Ukrainischen Haupt-  
ausschusses in Krakau.

(Tymisch Omeltschenko Obstl.a.D.)  
Leiter der Ukrainischen Nationa-  
len Vereinigung in Berlin.

## Denkschrift

betreffend die Bedeutung der Ukraine für die Neuordnung Europas.

### I.

#### Beweisgründe der Denkschrift.

##### Die Neuordnung Europas.

Die fortschreitende Neuordnung Europas, die den politischen und wirtschaftlichen Bedürfnissen unseres Kontinents im Ganzen sowie in allen seinen Bestandteilen entspricht, wird von dem gesamten ukrainischen Volk mit größtem Interesse verfolgt. Diese Anteilnahme ist wohl verständlicher, da an den grosszügigen Umbau Europas junge Völker, die durch das Versailler System in ihrer freien Entwicklung gehemmt wurden und ihre schöpferischen Kräfte nicht voll entfalten konnten, sich beteiligen und ihre Lebensrechte verwirklichen. Dadurch, dass sich nun im Zuge der Ereignisse der politische Schwerpunkt Europas immer mehr dem Osten zuwendet, wird das Interesse der ukrainischen Völker noch gesteigert.

##### Unter deutscher Führung.

Es steht heute unerschütterlich fest, dass der massgebende Faktor bei der Neuordnung Europas Deutschland ist und bleibt und auch mit keiner anderen Macht sein Verfügungsrecht und seine Einflüsse, besonders, was den europäischen Osten anbelangt, teilen wird. Die Ukrainer bringen ihre wahre Freude zum Ausdruck, dass die Entscheidung im Osten dem deutschen Volk gehört, zu dem sie immer eine aufrichtige Zuneigung fühlten, einer Grossmacht, die ihren politischen Bestrebungen stets volles Verständnis entgegenbrachte, was nicht zuletzt die Lage und Betreuung der ukrainischen Volksgruppe sowohl im Grossdeutschen Reich, wie insbesondere im Generalgouvernement beweist.

##### Wünsche der Ukrainer.

Die heutige politisch-militärische Lage erfordert nun die ganze ukrainische Problematik aufzurollen. Dazu ist die Eühlungsnahme der massgebenden deutschen Kreise mit den ukrainischen politischen Zentrum, das den zwanzigjährigen Freiheitskampf seines Volkes leitet und die erzieherische sowie organisatorische Vorbereitungsarbeit im In- und Auslande führt, unentbehrlich.

Die oben angeführten Zustände bewegen uns, der Führung des Deutschen Reiches die Ansicht des ukrainischen Volkes, betreffend die Neuordnung Osteuropas und der zukünftigen Stellung des ukrainischen Staates darin, zu unterbreiten.

## II.

### Die Ukraine als Mitglied des neuen Europas.

#### Bedeutung der Ukraine für die Neuordnung Europas.

Die Neuordnung in Europa ist ohne Eingliederung der südlichen Teile des europäischen Kontinents, sowohl aus wirtschaftlichen als auch aus politischen Gründen wohl undurchführbar und undenklich. Das stark industrialisierte und überbevölkerte Mittel- und Westeuropa bedarf, um sich eine von anderen Erdteilen unabhängige Ernährungsbasis zu schaffen, der Einbeziehung eines kontinentalen Agrarlandes mit grosser Erzeugungskapazität zur wirtschaftlichen Aktivität. Von grosser Bedeutung wäre auch die Wiedergewinnung des reichen osteuropäischen Absatzmarktes, dessen Verlust Europa nach dem Weltkrieg empfindlich gespürt hat. Die ukrainischen Mineralreserven sowie auch die kürzesten Wasser- und Landtransitstrassen nach Vorder- und Mittelasien mit seinen reichen Erdölquellen tragen beträchtlich zu der Neuordnung in Europa bei.

Es ist eines von den wichtigsten und schwersten geopolitischen Problemen in Europa, hier im Osten das immer drohende Eindringen Asiens abzuwehren und aufzuhalten. Die ganze Geschichte der Ukraine steht im engsten Zusammenhang mit diesem Problem, so dass man behaupten kann, dass gerade in diesem ständigen Kampf der Ukraine gegen Asien für Europa ihre geschichtliche Mission besteht. Es ist auch klar, dass Moskau sich schon längst für Asien entschlossen hat und als sein Vorkämpfer gilt. Darum ist Ukraines Kampf gegen Russland zugleich ein Kampf gegen Asien.

#### Neuordnung Europas und Russland.

Es ist anzunehmen, dass der gegenwärtige Machthaber des europäischen Kontinents, Russland, die neue Ordnung nie anerkennen werde, zumal er seine eigene zur Gestaltung Europas und Asiens seit jeder hegt. Diese Macht, wenn sie auch heute als Unbekannte auftritt, ist die geradlinige Erbin des ehemaligen zentralistischen und imperialistischen Zarenreiches, die kein Ziel aus ihren politischen Zielen macht. Ihr Programm ist heute die bolschewistische Weltrevolution, die die Diktatur des Proletariats, in Wirklichkeit der mos-



Linie über alle Nationen und dann über die ganze werktätige Bevölkerung der Welt, herbeiführen soll.

Die deutsche Neuordnung in Europa wird nur so lange von dem etwaigen künftigen nicht mehr kommunistischen Russland anerkannt werden, bis es sich aus dem jetzigen moralischen und materiellen Ruin erholt haben wird.

Es besteht unter den derzeitigen Verhältnissen kein Zweifel, dass die heutige sowjetrussische Armee zu keinem langen Widerstand gegen die deutsche erprobte Wehrmacht fähig ist. Man muss aber in Betracht ziehen, dass das dauerhafte Erhalten eines so grossen Raumes keine leichte Aufgabe ist und besondere Massnahmen erfordert, wohl vor allem die politische Verelbständigung der Ukraine, die allein als ein Gegengewicht zum etwaigen regenerierten Russland in Frage kommen kann. Zu einer solchen Rolle wird das ukrainische Volk durch seine Bevölkerungszahl, seine kulturelle und ethnische Geschlossenheit, seine politische Reife, sowie nicht zuletzt durch Reichthum und Grösse seines Siedlungsgebietes befähigt.

### III.

#### Das erstrebte Staatsgebiet der Ukraine.

#### Prinzipien der Grenzbestimmung.

Das ukrainische Volk ist gerne bereit, alle Pflichten, die einer Zugehörigkeit zu einem neugeordneten Europa entzischen, auf sich zu nehmen, wenn es der wirkliche Gestalter und Gebieter seines Staates sein wird und wenn die Grenzen dieses Staates geopolitisch bestimmt sein werden. Gleichzeitig müsste die Ukraine auch als östliches Bollwerk bei der Durchliessung des europäischen Raumes eine entsprechende und zweckmässige Hilfe und Beistand des Grossdeutschen Reiches gesichert haben.

#### Voraussetzungen der Grenzen.

Bei der Festlegung der Grenzen des ukrainischen Staates müssten völkisch-nationale Zusammenhänge sowie die historische Tradition des ukrainischen Volkes die Grundlage bilden und gewahrt werden. Es muss aber auch strategischen Rücksichten und der Randlage des östlichen Bollwerkes Europas sowie der wirtschaftlichen Zusammengehörigkeit anliegender Gebietsteile Rechnung getragen werden.

## Grenzziehung.

Demzufolge würden die erstrebten Staatsgrenzen folgendermassen verlaufen:

Die südliche Staatsgrenze der Ukraine läuft die Nordküste des Schwarzen Meeres entlang, von der Grenze Georgiens /südlich von Sotschi/ im Osten zur Donaumündung im Westen. Im Südwesten und im Westen bleiben die heutigen Grenzen der Ukrainischen Sowjetrepublik, wobei die Gebiete des linken Dnisterufers mit einbezogen werden. Die endgültige westliche Staatsgrenze wäre einer etwaigen späteren Regelung vorzubehalten, um sich besser der Volksgrenze anpassen zu können. Die Nordgrenze wäre an der Narzewquelle nördlich von Jaselda und Prypjatj bis zum Dnipro /Dniepr/ zu ziehen. Weiter läuft die Grenze an Starodub nördlich vorbei, dann in südlicher Richtung bis an die gegenwärtige Nordgrenze der Ukrainischen Sowjetrepublik westlich von Sewsk. Hierauf in östlicher Richtung /Linie: etwa Lgow-Staryj Oskil-Lisky am Don-Baturlyniwka/ bis zum Choperfluss, von da längs der festgeschlossenen Kette der ukrainischen Volksinseln bis zu der heutigen Südgrenze der Wolgadeutschen Sowjetrepublik und an die Wolga nördlich von der Stadt Kamyschyn, an der Wolga wieder mit einem Vorfeld an dem östlichen Wolgaufer, etwa zusammenfallend mit der gegenwärtigen Kasakstanischen Westgrenze, nach Südosten bis zum Kaspischen Meere, während im Südosten der Kaukasus-Kamm die Grenze zu bilden hätte.

## Begründung der Grenzen.

Die oben angeführten gewünschten Grenzen des künftigen ukrainischen Staates könnten im Süden und Osten keine Bedenken erwecken, da sie entweder mit den Grenzen des Volkagebietes zusammenfallen oder sogar östlich verlaufen und eventueller Berichtigung harren.

## a/ Norden.

Im Norden wird die Grenze der Ukraine auf solche Weise geführt, damit der Binnenschiffahrtsverkehr zwischen Mitteleuropa und dem Osten auf dem Prypjatjfluss sichergestellt ist.

So ist übrigens auch die Grenze im ukrainischen Kosakenstaate des XVII-XVIII Jh. verlaufen und auch im Brest-Litowsker Frieden anerkannt worden. Weiter östlich, bei der Grenzziehung mit Russland fällt ungefähr die Staatsgrenze mit derjenigen der ethnographisch-russischen zusammen. Die ganz unbedeutlichen Abweichungen von der ethnographischen Grenze haben das Ziel - die Teilung des künftigen Ergbietes mit seinen reichen Quarziteisenerzen, die sich an den Quellen des Donetz, Sejm und Oskil befinden, zu vermeiden.

b) Osten.

Die Gebiete am mittleren Don, unteren Wolga und südlich derselben bis an den Kaukasus waren lange Jahrhunderte eigentlich ein Tummelplatz der türkisch-tatarischen Nomadenstämme. Seit dem XV-XVIII Jh. erkämpfte das Kosaken-tum allmählich dieses Gebiet, wonach der ganze Strom der ukrainischen und teilweise russischen Bauern dorthin floss. Infolge solcher speziellen Kolonisationsprozesse entstand das jetzige ethnographische Mosaikbild voll Inseln und Halbinseln, wobei beträchtliche Gebiete bis 80 % Ukrainer zählen.

Mit Rücksicht auf die schwache Besiedlung und grosse Möplichkeiten der Steppermigration bilden die genannten Gebiete eine unbedingte Bodenreserve für die ukrainische Landbevölkerung, welche durch ihren grossen natürlichen Zuwachs fortwährend gezwungen war, ihre Scholle zu verlassen, um nach Amerika oder Sibirien und Zentralasien auszuwandern. Diese Bodenreserve ist besonders in der heutigen Zeit unentbehrlich, da eine massenhafte Rückkehr der zwangswies durch russische Regierungen ausgesiedelten Ukrainer zu erwarten ist.

Im Rahmen des ukrainischen Staates befinden sich auf diese Weise auch die Don-, Wolga- und Terekkosaken, welche sich als eine, dem russischen Volk abgesonderte Gruppe fühlen. Dem Blute nach mit den Ukrainern verwandt, werden sie im ukrainischen Staate die Sicherstellung ihrer Rechte garantiert haben, die sie allein niemals in Stande sein werden, vor den Russen zu verteidigen, mit Hinsicht auf ihre geringe Zahl und Mangel eines einheitlichen Siedlungsgebietes.

Ähnlich auch andere zahlreiche Volksgruppen, wie Kalmücken, Nogaier sowie nordkaukasische Bergstämme, die zu schwach sind, um eigene selbständige Staaten zu bilden und im ukrainischen, geopolitischen Raum zu leben, werden im ukrainischen Staate den Schutz und freie Entwicklungsmöglichkeiten finden.

Die Verlegung der ukrainischen Ostgrenze auf das östliche Wolgaworfeld und an das Kaspische Meer ist übrigens eine geopolitische Notwendigkeit für die Ukraine als das kulturelle Bollwerk des neuen Europas. Dadurch wird die Grenze gegen Osten verkürzt, was die Wehrfähigkeit der Ukraine beträchtlich erhöht.



Das bei der heutigen administrativen Einteilung äusserst exponiert gelegene Kohlengbiet des Donetabekens sowie die darauf aufgebaute ukrainische Industrie würden dann genügend gesichert erscheinen.

Die Verdrängung Russlands auch von der östlichen Küste des Schwarzen Meeres, wie vom völkischen Standpunkte ganz berechtigt ist, wird bei einer gefestigten Stellung der Ukraine in der Krim und an dem gesamten nördlichen Schwarzmeer, auch für die internationalen Binnenwasserstrassen (Nordsee-Rhein-Main-Donau, Elbe-Öder-Grappjatj-Dnipro-Schwarzmeer, Ostsee-Benel-Grappjatj-Dnipro-Ostsee-Düna-Dnipro) endgültige Sicherheit bedeuten.

Die Vereinigung der südöstlichen Gebiete bis zur Wolga, des Kaspischen Meeres und dem Kaukasus mit dem ukrainischen Stammgebiet ermöglicht die Schaffung neuer und billigerer Verbindungen für den europäischen Verkehr und Handel nach Zentralasien, Afghanistan, Indien, Iran usw. (Schwarzes und Aeolisches Meer - Donkanal zur unteren Wolga sowie ein Kanal über die Konytschfurche vom Don unmittelbar zum Kaspischen Meere).

Die gemeinsame Grenze der Ukraine mit Kasakstan sichert den Zugang zu den Ölquellen Kasakstans und zu der Baumwolle Turkestans.

Die Verschiebung der ukrainischen Grenze auf die Vorfelder des linken Wolgufers erschliesst neue Möglichkeiten für die Wolgadeutschen und für ihre Stellung in Osteuropa.

#### IV.

#### Das geplante Staatssystem.

#### Das geplante Staatssystem.

In solchen Grenzen wäre der ukrainische Staat eine geopolitische, tadelloso reformte Einheit. Immerhin muss für die erfolgreiche Ausführung seiner Aufgaben als Grundlage eine entsprechende Verfassung geschaffen werden, die einerseits auf geschichtliche Traditionen und psychologische Einstellung der Ukrainer gestützt ist, andererseits dem gegenwärtigen Zeitgeist und den sich aus der jetzigen politischen, sozialen und wirtschaftlichen Lage Europas und der ukrainischen Gebiete ergebenden Bedürfnissen entspricht.

**Führerstaat.**

Auf die Tradition des ukrainischen Hetmanenstaates zurückkommend, wird der zukünftige ukrainische Staat eine autoritäre Verfassung besitzen. Die Verfügungsgewalt wird in den Händen eines Führers (Hoofd) konzentriert sein.

**Nationalistische Monopartei.**

Zur Beihilfe werden ihm als Beratungskörper die Führung der politischen Partei, sowie der aus Vertretern der Körperschaften zusammengesetzte Beirat stehen.

Eine nationalistische Partei wird die einzige Form der politischen Organisation im Staate sein und die Grundlage der Staatsordnung wie auch den Faktor der nationalen Erziehung und der Organisation des Gemeinschaftslebens bilden.

**Ständekörperschaften.**

Der auf eine, von dem Führer berufene Vertretung der Ständekörperschaften und kommunalen Selbstverwaltung beruhende Beirat wird die Rolle einer Verbindungsstelle zwischen dem Volk und dem Führer in sozialen, wirtschaftlichen und kulturellen Angelegenheiten herstellen.

Ähnlich wie die Führung, wird auch die Verwaltung und die Wirtschaft autoritär organisiert sein.

**Psychologische Grundlage des Systems.**

Das autoritäre System im Staate, gestützt auf die Hegelsterung nach der erfolgten Befreiung, kommt an Stelle des despotischen Systems, das mit drakonischen Polizeimitteln den Gehorsam in den breiten Massen erzwingen muss. Insbesondere die im autoritären Staate betonte Bedeutung der Individualität und die ihr aufgetragene Verantwortung wird die beste Sicherstellung der Arbeitsunfähigkeit und der Erhaltung der Ordnung sein.

**Wirtschaft.**

Indem wir das jetzige, in der Ukraine herrschende Wirtschaftssystem kritisch einschätzen, sind wir der Meinung, dass es zur richtigen Planwirtschaft umgestaltet werden muss, mit voller Ausnutzung der jetzt gelähmten Privatinitiative und mit der Wiederherstellung des Privateigentums. Solche Änderungen können allerdings nur langsam, nach vorsichtiger Durchstudierung der Lage in Ort und Stelle und kritischer Analyse der projektierten Reformen eintreten.

**Minderheitenschutz.**

In den Gebieten mit grösserer nichtukrainischer Bevölkerungszahl wird eine weitgehende Dezentralisation der staatlichen Macht zugelassen, die den nationalen Minderheiten die Möglichkeit

Insbesondere die rassenfremden Stämme mongolischer Herkunft werden von der Assimilation geschützt, um die Einheit der ukrainischen Masse zu bewahren.

**Staatsrechtliche  
Stellung Nord-  
kaukasiens.**

Auch um die Gesamtheit des zukünftigen ukrainischen Staates durch grössere rassen- sowie kulturfremde und somit nicht assimilationsfähige Volksgruppen nicht zu schwächen, wäre es unerwünscht, die nordkaukasischen Gebirgsstämme in das innenpolitische System der ukrainischen Staatlichkeit einzugliedern. Mit Hinsicht darauf würde es am besten sein, den Bewohnern der nördlichen Kaukasushänge eine politische Sonderstellung zu gewähren und dabei der Ukraine die volle aussenpolitische, militärische und wirtschaftliche Kontrolle auf den Lehnen zu sichern, die zweifellos einen Teil des ukrainischen Lebensraumes darstellen, dessen natürliche, strategische Südgrenze der kaukasische Stamm bildet.

**V.**

**Das ukrainische Volk als staatsbildende Kraft.**

**Kulturelle und  
organisatorische  
Befähigungen.**

Durch ihre geographische Lage im Osten Europas einerseits und die kulturelle Zugehörigkeit ihres Volkes zum eigentlichen Europa andererseits ist die Ukraine zur Erfüllung ihrer Sendung als kulturelles Bollwerk des neuen Europas im Osten voll befähigt.

Das ukrainische Volk gründete seine Westorientierung seit jeher nicht auf zufällig politische Sachlagen, sondern vielmehr auf nationale und vor allem rassische Grundlagen. Alte originelle Kultur (Baukunst, Musik, Volkskunst usw.), die allmählich gleichmässig alle Volksschichten umfaßt, gibt die allgemeine Charakteristik der Schaffensfähigkeiten des ukrainischen Volkes. Insbesondere hat das ukrainische Volk schwerwiegende Beweise seiner Begabung zur Gemeinschaftsorganisation in allen Perioden seines Bestehens gebracht. Abgesehen von besonderen, den damaligen Verhältnissen vortrefflich angepassten Organisationsformen zur Zeit der politischen Unabhängigkeit im Mittelalter und in der Neuzeit, beweist das ukrainische Volk sogar in den Zeiten der Bedrückung durch die feindlichen Mächte sein grosses Talent zum richtigen Aufbau seines Lebens (z.B. die vorbildliche Genossenschaftsbewegung zu Zarenzeiten und in Polen, weit ausgebaute und sehr reiche Gemeinschafts- und Kulturvereine überall, wo Ukrainer leben u. v.).



**Staatliche Tradition.**

Als stärkster Beweis der Lebensfähigkeit des ukrainischen Volkes ist der ständige elementare Drang zur eigenen Staatlichkeit. In der ukrainischen Geschichte wechseln die Selbstständigkeit und der opferwillige Kampf für die Unabhängigkeit.

**a) Ukrainisches Staatswesen im Mittelalter.**

An der Schwelle der Steppen, aus welchen bis zum XVIII Jh. die Ukraine von den gefährlichen und grausamen Nomaden überfallen wurde, verteidigte sie sich siegreich bis zum XIII Jh. Allmählich besetzt und verheert von den Steppenvölkern, fiel sie in die Hände der Nachbarstaaten, welche, im Hinterfeld der Ukraine gefestigt, eifrig trachteten, sie auf verschiedene Weise zu schwächen und sich ihrer natürlichen Schätze zu bemächtigen.

**b) Der zweite ukrainische Kosakenstaat.**

Als es infolge der langen und zähen Kämpfe der Ukraine gelang, sich im XVII Jh. zu befreien und einen unabhängigen Staat zu gründen, verständigten sich die Nachbarstaaten und liquidierten ihn mit gemeinsamen Kräften allmählich wieder.

**c) Der dritte ukrainische Staat (XX Jh.)**

Der in 1917 gebildete ukrainische Staat konnte seine Unabhängigkeit auch nicht erhalten, nachdem er von allen Seiten durch die bolschewistische, denikinische und polnische Armeen angegriffen wurde, wobei die zwei letztgenannten volle Unterstützung seitens der Entente erhielten.

Nach dem Weltkriege: Das im Jahre 1920 endgültig besetzte ukrainische Volk beugte sich auch diesmal nicht. Organisiert in der illegalen "Nationalistischen Militärorganisation" der Freiheitskämpfer, setzten die Ukrainer ihren Kampf gegen die Okkupanten fort, indem in Polen und in dem moskowitzischen Sowjetreich unzählige ukrainische Freiheitskämpfer in den heldischen Kämpfen für den ukrainischen Staat gefallen sind.

**a) U.W.O.**

Die Nationalistische Militärorganisation hat sich nämlich in eine politische nationalistische Bewegung umgestaltet, deren Träger die Organisation der ukrainischen Nationalisten (OUN) und deren Hauptziel der Wiederaufbau des unabhängigen ukrainischen Staates im Rahmen der Neuordnung Europas ist.

**b) O.U.N.**

Nach der Einverleibung der Westukraine in die Sowjetunion im Jahre 1939 wird der ukrainische Freiheitskampf gegen Sowjetrußland ebenfalls durch diese illegale Organisation fortgesetzt.

**Der Führer.**

Die Führung der GUN liegt in der Hand des alt-  
erprobten ukrainischen Freiheitskämpfers, des  
Eroberers von Kiew 1918, Obersten Andrij Melnyk,  
der heute zweifellos das grösste Asehen unter  
den Ukrainern geniesst.

Er wird auch von uns als der einzige würdige  
Mann betrachtet, den man die Führung der ukrai-  
nischen Nation anvertrauen kann.

Krakau-Berlin, den 10. Juni 1941.

(Dr. Wolodymyr Kuchijowytsch)  
Leiter des Ukrainischen Haupt-  
ausschusses in Krakau.

(Tymisch Omeltschenko Ostl.o.D.)  
Leiter der Ukrainischen Nationalen  
Vereinigung in Berlin.

12 Juni

12 VI. 1941

Herrn

Reichsführer SS  
Reichskommissar für die Festigung  
des deutschen Volkstums

5807

B e r l i n

die Auszahlung der Vorschüsse aus dem Guthaben  
der ukrainischen Umsiedler durch die Deutsche  
Umsiedlungs-Treuhand-Gesellschaft m.b.H. in  
Berlin.

---

Die Landwirtschaftliche Kreditgenossenschaft UKRAINEBANK -  
Filiale in Krakau, Gertrudenstr.12, hat bisjetzt im Ein-  
vernehmen mit den zuständigen deutschen Behörden die Vor-  
schuss- und Kreditanträge der auf dem Gebiet des General-  
gouvernements ansässigen ukrainischen Umsiedler bei der  
Umsiedlungs-Treuhand-Gesellschaft m.b.H. in Berlin ohne  
Anstand besorgt.

Diese Anträge waren immer durch den Ukrainischen Haupt-  
ausschuss in Krakau überprüft und bestätigt.

Am 28/2, 21/3, 12 und 29/4 d.J. haben wir die weiteren  
Tranchen der Anträge eingereicht, doch ihre Erledigung  
und Auszahlung ist bei der Umsiedlungs-Treuhand-Gesellschaft  
in Stockung geraten.

Dieser Umstand hat uns veranlasst, auf diesem Wege die  
nachfolgenden Erläuterungen unsererseits vorzulegen, um  
die Beseitigung aller Schwierigkeiten in der betreffenden  
Angelegenheiten näher zu bringen.

1. Die Rückzahlung der genannten Geldbeträge kann unserer  
Meinung nach keineswegs als eine rein private Angelegen-  
heit der einzelnen ukrainischen Umsiedler betrachtet werden.  
Im Gegenteil, sie hat weit grössere und tiefgreifende Be-  
deutung in politischer und wirtschaftlicher Hinsicht.

Die weitüberwiegende Mehrzahl von ukrainischen Auswanderern  
bilden die Intellektuellen und die Wirtschaftler der West-  
ukraine. Sie haben sich in den Verwaltungsapparat des Gene-  
ralgouvernements bzw. in seinen ukrainischen Unterbau in  
der Form des Netzes der Hilfskomitees mit ihren geistig-  
kulturellen und wirtschaftlichen Abzweigungen eingegliedert.  
An diesen Stellen bilden sie das entschieden deutsch-freund-  
liche Gegengewicht zu den heute noch reaktivierten oder deutsch-  
feindlichen Stimmungen des polnischen Elementes. Also trägt  
das ukrainische Beamtentum und die ukrainischen Kulturar-  
beiter zu der Beruhigung der Gemüter und zur Sicherung  
des inneren Friedens viel bei.



Die ukrainischen Wirtschaftler haben nun ihrerseits in kurzer Zeit das Genossenschaftswesen /Konsumvereine, landwirtschaftliche Handelsgenossenschaften, Molkereien, Banken / auf den ukrainischen Gebieten des GG ausgebaut, das heute ohne Zweifel zur Grundlage der planmässigen Wirtschaft dieser Gebiete wurde. Zuletzt hat ein Teil von ukrainischen Unternehmern neue Werkstätten gegründet, die aus dem Geiste und aus den Bedürfnissen des ukrainischen Volkstums im GG geboren zu den bedeutenden Arbeitsplätzen für arbeitslose Kräfte emporgewachsen sind.

Die Rückzahlung der durch die ukrainischen Auswanderer eingezahlten Geldsummen bedeutet nun eine Kräftigung des für die deutsche Verwaltung im GG politisch und wirtschaftlich beihilflichen, ja unentbehrlichen Elementes und zugleich eine Förderung seiner Leistungen für das ukrainische Volkstum im GG, ausserdem ist die Stärkung des ukrainischen Elementes im GG zwecks Lähmung der bekannten deutsch-feindlichen Elementen auch für das Deutschtum erwünscht.

2/. Es ist heute schon als allgemein anerkannt und von der höchsten im GG führenden Stelle bestätigt worden, dass die Ukrainer im GG als schaffendes Hilfselement für die deutsche grossangelegte Neuordnung zu betrachten sind.

In seiner Rede über den Sinn und Bedeutung der zweiten Kriegswihnacht hat der Generalgouverneur Dr. Frank festgestellt, dass die Ukrainer sich von Anfang an in loyalster Weise den Aufgaben des GG zur Verfügung gestellt haben und als geknechtetes Volk, das gleich nach den Volksdeutschen in Bess der Polen kam, müssen sicher sein, dass sie unter dem Schutz des Reiches ihre friedliche Sendung vollführen können. In diesem Sinne wurde auch nach den Richtlinien der Hauptabteilung Innere Verwaltung der Ukrainische Hauptausschuss ins Leben berufen, der direkt der Hauptabteilung Innere Verwaltung - Bevölkerungswesen und Fürsorge bei der Regierung des Generalgouvernements unterstellt ist.

Da der Ukrainische Hauptausschuss seine sämtlichen Handlungen im Einvernehmen und mit der Zustimmung der erwähnten Dienststelle führt, ist auch jede an die einzelnen Ukrainer gerichtete Anforderung zur Mitarbeit im GG in diesen Fällen als behördliche Anforderung zu betrachten.

Wie aus der in der Anlage beigelegten Aufstellung ersichtlich ist, betreffend die vorgelegten Anträge meistens diejenigen ukrainischen Umsiedler, die auf Anforderung verschiedener Dienststellen des Amtes des GG und des Ukrainischen Hauptausschusses als der unmittelbar der Aufsicht der Hauptabteilung Innere Verwaltung in der Regierung des GG unterstellter Geschäftsstelle in GG eingewandert sind.

Es finden sich auch die Antragsteller im vorgerückten Alter, die nicht so intensiv mehr arbeiten können und die Summen, die sie bei der Umsiedlungskommissionen erlegt haben, sind Ersparnisse aus der Arbeit ihres ganzen Lebens oder Reste für ihr zurückgelassenes Hab und Gut. Es wäre geboten,

3.

ihnen ihre Guthaben lieber auszuzahlen, als sie auf die öffentliche Fürsorge zu verurteilen.

Es wird auch bemerkt, dass die Gesamtsumme aus diesen restliche Guthaben der ukrainischen Umsiedler nicht so hoch ist und die Auszahlung derselben in keinem Verhältnis zu den dadurch erzielten moralischen Vorteilen in den breiten Schichten der ukrainischen Bevölkerung.

Bei allen genannten Anträgen handelt es sich nicht um die Kredite in vollem Sinne des Wortes, sondern um die Rückzahlung der Summen, die im baren bei der Umsiedlungs-Kommissionen seinerzeit durch die ukrainischen Umsiedler erlegt worden sind.

Wir ersuchen daher höflichst anordnen zu wollen, dass alle von uns an die Umsiedlungs-Treuhand-Gesellschaft m.b.H. in Berlin vorgelegten Vorschuss- und Kreditanträge der ukrainischen Umsiedler berücksichtigt werden können.

D.H.



# Generalgouvernement

Amt des Chefs des  
Distrikts Krakau

Abteilung: Ernährung und Landwirtschaft

Aktenz.: I A1

13  
Krakau, den 16. Juni 1941  
Stephansplatz 8  
Tel.: 103-27, 143-15, 143-16, 143-17

18 VI. 1941

9219 / 110

An den  
Ukrainischen Hauptausschuß

K r a k a u

-----  
Betrifft: Erklärung des Begriffes " Herrenloses Gut "

Auf die Eingabe des Ukr. Hilfskomitees in Sanok,  
die ich in der Anlage wieder beilege, teile ich Ihnen folgende  
grundsätzliche Stellungnahme der Liegenschaftshauptverwaltung  
mit:

" Deutsche Kriegsgefangenschaft begründet in keinem Falle  
Herrenlosigkeit, anders dagegen russische Gefangenschaft, da  
mit der Rückkehr der hiervon Betroffenen nicht zu rechnen ist  
Entsprechend wurde auch der Oberleiter der Liegenschaftsverwaltung  
in Sanok unterrichtet.

*Greis*



D E N K S C H R I F T

des Ukrainischen Hauptausschusses

an den Herrn Generalgouverneur

Dr. F r a n k

K r a k a u, 1941

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

Eure Excellenz,

Herr Generalgouverneur !

In Ihnen sehen wir, Ukrainer, den Stellvertreter des Führers des Grossdeutschen Reiches im Osten, wo die Hoffnung des ukrainischen Volkes sich unlösbar mit dem deutschen Schicksal verbunden weiss. Dankbar gedenken wir Ihren tatkräftigen Initiative in allen Angelegenheiten unseres nationalen Lebens seit der Befreiung vom polnischen Joch. Im Vertrauen auf Ihre Wohlwollen und in der Überzeugung, dass alle Belange unserer ukrainischen Volksgruppe im Generalgouvernement, vorwiegend durch Ihre positive allseitige Erfassung auch für die Zukunft gesichert sind, erlaubt sich der Ukrainische Hauptausschuss diese Denkschrift Eurer Excellenz zu unterbreiten.

Im Herbst 1939 führte ein glückliches Los die westlichen Grenzgebiete unseres grossen ukrainischen Landes mit einer 3/4 Million ukrainischer Bevölkerung in den Machtbereich des Grossdeutschen Reiches. Das erste Mal in der Geschichte findet sich ein Teil ukrainischen Volkstumsgebiets unter rein deutscher Oberherrschaft. Gerade dieses Gebiet an den Grenzen des Generalgouvernements war jahrhundertlang dem polnischen Druck am stärksten ausgesetzt. In nationaler kultureller und wirtschaftlicher Hinsicht erlitt es die empfindlichsten Verluste. Jetzt zeigen sich unter deutscher Führung neue Möglichkeiten für den Ausbau und Stärkung eigenen Völkischen Lebens, was von deutscher wie ukrainischer Sicht weittragende Bedeutung hat.

Obwohl das ukrainische Volkstumsgebiet in Generalgouvernement geographisch nicht allzu ausgedehnt ist, kommt ihm doch in Anbetracht seiner Lage als Grenzland, - Grenze nicht nur zweier Grossmächte, sondern auch zweier Weltanschauungen - eine erstrangige geopolitische und strategische Bedeutung zu. Ebenso fällt auch der ukrainischen Bevölkerung diese Gebietes, obgleich sie nur 2 % der Gesamtzahl aller Ukrainer beträgt, vom Gesichtspunkte der deutsch-ukrainischen Beziehungen eine besondere Mission zu. Unter Ihrer Führung und Leitung, Herr Generalgouverneur, ist dieser ukrainischen Volksgruppe nun die geschichtliche Aufgabe anvertraut, zum erstenmal in der Praxis die deutsch-ukrainische Zusammenarbeit zu gestalten. Umso gewichtiger ist diese Aufgabe, als dieses Gebiet Zehntausende ukrainischer Intelligenz aufnahm, die aus dem von Sowjetrussland be-



setzten Gebiete geflüchtet sind. So entstand eine Lage, in welcher das Generalgouvernement in den Mittelpunkt der Aufmerksamkeit der gesamten ukrainischen Welt gerückt ist. Das sichtbare Ergebnis im Aufbau des nationalen, kulturellen und wirtschaftlichen Lebens der ukrainische Volksgruppe im Generalgouvernement wird nicht nur als ein Prüfstein der ukrainischen Leistungsfähigkeit, sondern auch als ein Beweis der echten deutschen Freundlichkeit dem ukrainischen Volke gegenüber bewertet. Unter diesem Blickpunkt ist die ukrainische Volksgruppe im Generalgouvernement vorwiegend zu betrachten.

An dieser Stelle wollen wir mit Nachdruck unterstreichen, dass die Ukrainer und deutschen Behörden mit voller Loyalität gegenüberstehen und dass sie die traditionelle ukrainische Deutschfreundlichkeit oft durch Blutopfer für die gemeinsame Sache bekräftigt haben. Diese Gemeinschaft, für die die Ukrainer auch weiterhin bereit sind, ihr Gut und Blut zu opfern, und die für die Zukunft noch bedeutender werden kann, ist den gemeinsamen Feindes des deutschen und ukrainischen Volkes unerträglich. Ein Beweis dafür sind immer deutlichere und immer kräftigere anwachsende feindliche Umtriebe, die mit verschiedenen Mitteln und in jeder Richtung geführt, die Schwächung oder die Vernichtung der deutsch-ukrainischen Freundschaft zum Ziele haben. Wir sind der Ansicht, dass diese Gefahr wachsam im Auge behalten und beizahlen bekämpft werden muss.

Die beste Unschädlichmachung der Umtriebe, die auf die Zersetzung der festen Pfeiler der deutschen Ordnung im Generalgouvernement gerichtet sind, wäre im Bezug auf die ukrainische Volksgruppe in der positiven Tätigkeit für den eigenhändigen Ausbau des ukrainischen nationalen Lebens gegeben. Mit vollster Zufriedenheit vergegenwärtigen wir uns, dass Ihre Haltung den Ukrainern gegenüber, Herr Generalgouverneur, von Anfang an überaus zielbewusst war und dass wir Ihnen unsere bisherigen bedeutende Erfolge verdanken. Unser Wunsch ist, dass die gleich Einstellung auch bei allen, Eurer Excellenz unterstellten Dienststellen Eingang finde. Denn es geschieht leider allzu oft, dass infolge der irrümlichen Einschätzung der unter der Bevölkerung des Generalgouvernements wirkenden Tendenzen durch die deutschen Staatsorgane die Ukrainer im Generalgouvernement im allgemeinen und im ukrainischen Volkstumsgebiet insbesondere den Polen gleich, oder gar untergeordnet werden. Dieses widerspricht nicht nur der Gerechtigkeit, sondern - sofern wir es beurteilen können - auch den Interessen des Deutschen Reiches.

Für unseren bisherigen Erfolge, die uns durch Ihr sichtbares Wohlwollen ermöglicht wurden, bitten wir Sie, Herr Generalgouverneur, unseren innigsten Dank entgegenzunehmen, denn wir Ihnen gleichermassen für Ihren edlen Willen, uns bei unserer Aufbauarbeit auch weiterhin zu unterstützen, zollen. Ihr Wunsch, den Sie uns gegenüber bei unserem letzten Zusammentreffen am 21.12.1940 äusserten, bewegt und ermutigt uns. Ihnen, Herr Generalgouverneur, alle im gegebenen Augenblick brennenden Bedürfnisse unserer ukrainischen Volksgruppe darzustellen und unsere Wünsche kundzutun. Es geht uns hierbei um die Erfüllung unserer nationalen Pflicht und zugleich wollen wir damit dazu beitragen, die Macht und das Ansehen des Grossdeutschen Reiches im Generalgouvernement zu festigen.

Im folgenden wollen wir Eurer Excellenz die einzelnen Be-



dürfnisse der ukrainischen Volksgruppe im Generalgouvernement auf den wichtigsten Gebieten aufzeigen und konkrete Vorschläge übermitteln.

-----

1. Die öffentlichrechtliche Stellung der ukrainischen  
Volksgruppe im Generalgouvernement.

Die drückendsten Unzuträglichkeiten für die ukrainische Volksgruppe im Generalgouvernement ergeben sich daraus, daß es keinerlei staatsrechtliche Bestimmung im Generalgouvernement gibt, die die Angehörigen der ukrainischen Volksgruppe grundsätzlich von der polnischen Bevölkerung des Generalgouvernements scheiden würde. Das Staatsrecht des Generalgouvernements kennt lediglich Generalgouvernementsangehörige, gleichviel ob es sich um die Ukrainer oder die Polen handelt, und die unterschiedliche Behandlung der Ukrainer von den Polen ist somit weitgehend dem freien Ermessen der untergeordneten Verwaltungsorgane überlassen. Dies freie Ermessen hat bestenfalls zur Folge, daß sich zwischen den Deutschen und den Ukrainern in der Praxis der täglichen Lebens keinerlei gesellschaftliche Kluft auftut, aber der gebene Zustand genießt keinerlei staatsrechtliche Garantie, sondern beruht lediglich auf Sitte und Brauch. Der lediglich auf Gewohnheit beruhenden engeren Fühlung zwischen den Deutschen und den Ukrainern wirkt immer fühlbarer die Tatsache entgegen, daß aus dem Generalgouvernement eine Heimstätte des polnischen Volkes werden soll. Aus dieser Tatsache ergibt sich die Notwendigkeit, die Polen im zunehmenden Masse zur Ausübung der Verwaltungsfunktionen heranzuziehen. Die Verwaltungspraxis gerät somit immer eindeutiger in polnische Hände und das Polentum gewinnt allmählich gegenüber den Ukrainern an Einfluß, der sich bei dem seit dem Untergang Polens nur noch gesteigertem Vernichtungswillen der Polen gegenüber den Ukrainern in einer immer spürbarer Benachteiligung der Ukrainer gegenüber den Polen in allen Fragen des täglichen Lebens äußert. Gegenüber dieser Tendenz stehen den Ukrainern keinerlei Rechtmittel zu Gebote; was die einzelnen Ukrainer gegenüber den mehr oder weniger geschickt getarneten Übergriffen seitens der polnischen ausführenden Organe der Verwaltung, der Polizei, der Finanz-, Arbeits- und Wohnungsämter - und zwar immer wirksamer - schützt, ist nur noch die persönliche Fühlung des betreffenden einzelnen Ukrainers mit den übergeordneten deutschen Organen. Wo diese Fühlung versagt - und sie versagt notwendigerweise bei der großen Masse der ukrainischen Arbeiter - sieht sich die ukrainische Volksgruppe /mit Ausnahme der über gesellschaftliche Beziehungen verfügenden Intelligenz in den größeren Städten/ zunehmend der polnischen Willkür oder doch dem schlechten Willen der polnischen Organe preisgegeben. Die Errichtung der Heimstätte für das polnische Volk im Generalgouvernement erfordert daher gebieterisch die Bildung eines gesonderten ukrainischen Volksgruppenrechts im Staatsrecht des Generalgouvernements. Die Grundzüge dieses Volksgruppenrechts wären folgende:

1. Die Ukrainer im Generalgouvernement erhalten besondere Kennkarten, bzw. Reisepässe, die von denjenigen der Polen deutlich unterschiedlich sind.

2. Für die Ukrainer haben die die polnischen Generalgouvernementsangehörigen beengenden Bestimmungen keinerlei Geltung.
3. Die polnischen Verwaltungsorgane aller Art sind für die Ukrainer nicht zuständig; überall wo sich die Ukrainer in größerer Anzahl befinden - insbesondere im ukrainischen Siedlungsgebiet - werden besondere Staatsorgane aller Art für die Ukrainer gebildet; wo es keine Amtsstellen für die Ukrainer gibt, sind für die Ukrainer nicht die polnischen, sondern die betreffenden deutschen Amtsstellen zuständig.
4. Besondere Verordnungen regeln die Vergütungen für die im Staatsdienst stehenden Ukrainer sowie alle Fragen des täglichen Bedarfe der Ukrainer.
5. Die Zulassung der ukrainischen Sprache als Amtssprache und die diesbezüglichen Anordnungen haben für die ukrainische Volksgruppe im Generalgouvernement eine besondere Bedeutung. Im österreichischen Kaiserreich hatte die ukrainische Sprache Eigenrechte, die die Polen später mit allen erdenklichen Mitteln zu schmälern suchten. Heute findet die ukrainische Sprache unter deutschem Schutze eine gewisse Anerkennung. Die polnische Beamten-schaft versucht diese Rechte zu leugnen oder überhaupt zu beseitigen. Die ukrainische Sprache in den Ämtern ist verpönt oder wird oft missachtet. Es kommen Fälle vor, daß polnische Angestellte ihre eigenen "Anordnungen" zu den bestehenden deutschen Sprachgesetzen ausgeben, um die Benutzung der ukrainischen Sprache zu verhindern. Solch ein Fall kam in Zamosc, Cieszanow und Belz vor.

Das Öffentlichkeitsrecht der ukrainischen Sprache betrifft nicht nur unsere nationale Ehre, sondern ist noch von größerer praktischer Bedeutung für das einfache Volk. Es kann sich nur in der Muttersprache richtig ausdrücken und seine Interessen im Gericht und vor anderen Ämtern klar vertreten. Deshalb ist die Einführung der ukrainischen Sprache in den Ämtern von größter Wichtigkeit.

/Siehe Anlage S.1/

6. Neben der gesetzlichen Regelung des Öffentlichkeitsrechtes der ukrainischen Sprache ist von eben so großer Bedeutung ein Rechtsschutz der ukrainischen Nation. Es ist damit ein Gesetz gemeint, durch das die Beleidigung des ukrainischen Volkes oder der ukrainischen nationalen Ehre geahndet werden könnte. Es häufen sich jetzt nämlich die Fälle, wo eine Beleidigung des ukrainischen Volkes strafflos bleibt, weil das ukrainische Volk in den diesbezüglichen Bestimmungen des geltenden Strafrechtes keinen Schutz findet. Nur das polnische Volk ist durch sein altes Recht geschützt. Deshalb schlagen wir eine Änderung des betreffenden Artikels des polnischen Strafgesetzes vor.

/Siehe 2. Anlage, S.4/



## 2. Das ukrainische Volkstumsgebiet im Generalgouvernement.

Das ukrainische Volkstumsgebiet bildet einen schmalen, sehr lang gestreckten Streifen, der sich

- a) im Südosten des Generalgouvernements längs der slovakischen und ungarischen Grenze,
- b) im Osten am Sanfluß an der Grenze mit Sowjet-russland,
- c) im Osten am Bug an der Grenze mit Sowjetrussland

erstreckt. Es ist dies der westliche Grenzstreifen des ukrainischen Volkstumsgebietes und zugleich auch das östliche Grenzgebiet des Großdeutschen Reiches. Für Großdeutschland ist es wichtig, daß die östliche Grenzgebiet von einem zuverlässigen, deutschfreundlichen Element bewohnt ist. Dieses Gebiet kann für Großdeutschland ein Stützpunkt im Osten werden. Gleichzeitig unterliegt es aber auch einer starken feindlichen Propaganda vom Osten aus. Deshalb liegt es in den Interessen Großdeutschlands, dieses Gebiet durch das bodenständige ukrainische Element zu festigen und den Einfluß des polnischen und jüdischen Volksteils zu brechen. Nur so läßt sich hier ein natürlicher Ostwall für das Großdeutsche Reich verwurzeln. In Wirklichkeit aber wächst in diesem Gebiet unter deutscher Oberherrschaft der Prozentsatz polnischer Bevölkerung, da sich hier die aus dem Reich ausgewiesenen Polen ansiedeln. Insbesondere hat sich das polnische Element im Kreise Cholm durch die Umsiedlung von 30.000 Polen an Stelle der umgesiedelten Volksdeutschen gefestigt. Unserer Ansicht nach ist die Ansiedlung von einem deutschfeindlichen Element /dazu noch von Polen aus dem Warthegau!/ im Grenzgebiet für die Interessen Großdeutschlands nicht erwünscht. Dazu ruft es eine Gärung unter der ukrainischen Bevölkerung hervor, die in diesem Geschehen einen neuen Ansturm seines politischen Widersachers auf das eigene Volkstumsgebiet sieht und so die polnische und kommunistische deutschfeindliche Propaganda unterstützt. Vor allem muß betont werden, daß die aus dem Warthegau ausgewiesenen Polen hier im ukrainischen Volkstumsgebiet, dank ihren deutschen Sprachkenntnissen in den Verwaltungsstellen eingesetzt werden. Wir verstehen, daß das Problem der Aussiedlung der ausgewiesenen Polen im überfüllten Generalgouvernement sehr schwierig ist, glauben aber, daß strategische und bevölkerungspolitische Beweggründe der deutsch-ukrainischen Zusammenarbeit ausschlaggebender sind, als vorübergehende Bedürfnisse der Verwaltung.

Aus diesem Grunde bitten wir Sie, Herr Generalgouverneur, die Grenzen des ukrainischen Volkstumsgebiets festzusetzen und eine zielbewusste Umsiedlungsaktion durchzuführen, damit sie rein ukrainisches Siedlungsgebiet werden. In diesem rein ukrainischen Gebiet hätte die deutsche Verwaltung eine leichte Aufgabe. Es gäbe dort eine national einheitliche

Bevölkerung, der öffentliche Dienst könnte unter deutscher Führung durch ukrainische Angestellte besorgt werden und das ukrainische nationale Leben könnte sich hier organisch entwickeln.

Um das zu erreichen, wären folgende Vorschläge durchzuführen:

1. die Grenzen des ukrainischen Gebietes im Generalgouvernement festzusetzen,
2. weder polnische noch jüdische Umsiedler im ukrainischen Gebiet anzusiedeln,
3. den Ukrainern durch eine entsprechende Schul- und Kirchenpolitik wieder zu ihrem Volkstum zu verhelfen, das sie durch den polnischen Druck einbüßten /hauptsächlich im Cholmlande und Podlachien/
4. dieses Gebiet von polnischem und jüdischem Element durch Umsiedlung zu säubern,
5. die ukrainische Bevölkerung einiger Volkstumsinseln die mitten im polnischen Gebiet liegen, in das rein ukrainische Gebiet umzusiedeln,
6. über 100.000 Ukrainische Flüchtlinge aus dem Sowjetgebiet und die Kriegsgefangenen, die sich zur Arbeit im Reich verpflichtet haben, sowie alle Umsiedler in den Sammellagern hier anzusiedeln.

Auf diese Weise wird im Osten ein rein ukrainisches Grenzland mit deutschfreundlicher Bevölkerung, mit einem Ostwall für Großdeutschland, einer Ausfallpforte nach dem Osten und einer territorialen Basis für die deutsch-ukrainische Interessengemeinschaft gebildet.

/Siehe 3. Anlage, S. 5./





6. Eine Prüfungskommission für ukrainischen Rechtsanwaltsanwärter zu bilden.
7. In den Rechtsanwaltskammern zu Krakau und Lublin der ukrainischen Sprache die gleiche Berechtigung mit der polnischen zu verleihen. /Siehe 5. Anlage 4/14)

#### E. F i n a n z e n

Die Finanzämter im ukrainischen Volkstumsgebiet sind weiter durch dieselben polnischen Angestellten besetzt, die die ukrainische Bevölkerung zu Polens Zeiten durch übermäßige und widerrechtliche Steuereinzahlung peinigten. Die ukrainische Bevölkerung empfindet nun dieser Zustand äusserst peinlich und es kamen Fälle vor, daß sich Dörfer im Lubliner Distrikt weigerten die Steuer zu entrichten.

Um solche Spannungen zu umgehen, wären in den Finanzämtern ukrainische Angestellte einzusetzen, die der Bevölkerung ihre Steuerpflichten in ihrer Muttersprache erklären, und sie zum ordentlichen Entrichten ihrer Steuern erziehen könnten.

#### 4. Kirchliche Angelegenheiten

Die religiös-kirchlichen Fragen spielen nicht nur im ukrainischen Volksleben, sondern besonders im nationalen Leben eine wichtige Rolle. Diese Besonderheit hat ihre tieferen Gründe in der Geschichte und Psychologie des ukrainischen Volkes. Deshalb ist die positive Behandlung der religiösen Bedürfnisse eine äusserst dringende ukrainische Angelegenheit.

Religiös gesehen, gehören alle Ukrainer der morgenländischen Kirche an.

1. Die stärkste Gruppe ist indessen in der griech.kath. Kirche mit Rom vereinigt. Ihre Seelenzahl beträgt  
315.000
2. Zu dieser Gruppe gehören glaubensmässig  
geeint die röm-kath. Ukrainer mit  
einer Seelenzahl bis zu 200.000  
Zusammen 315.000
3. In der dritten Gruppe einen sich  
die orthodoxen ukrainischen Christen  
in einer Seelenzahl von 241.000

Für jede von diesen drei Gruppen gilt es die eigenen religiösen Bedürfnisse und Belange zu befriedigen.

- I. Die griech.kath. Gruppe ist die grösste. Ihre dringendsten Bedürfnisse wären heute vorzüglich in Angriff zu nehmen und betreffen insbesondere die innere kirchliche Reorganisation und die Ausweitung ihrer Jurisdiktion auf das ganze Gebiet des Generalgouvernements. Daraus leitet sich die Notwendigkeit ab, eine griech.kath. Metropole mit drei selbstständigen Diözesen, von eigenen Bischof-Ordinarien verwaltet, zu errichten. Und zwar: die Diözese von Sanok, wo auch der Sitz des Metropoliten vorzusehen wäre, ferner die Diözese von Jaroslaw und von Belz.

Zur Ausbildung der künftigen Priester müsste man bei der Metropole ein Metropolitane-Priesterseminar gründen  
(Siehe 6. Anlage, S. 19)

- II. Die zweite Gruppe bilden die röm.kath. Ukrainer, die bis zu 200.000 im Cholmland und Poddlachien, d.h. im Distrikt Lublin und dem angrenzenden Warschauer Distriktleben. Sie sind zum Teil polonisiert und werden auch jetzt noch von den örtlichen deutschen Dienststellen als Polen betrachtet. Um sie vor der weiteren Polonisierung zu bewahren, ist es dringend notwendig, in Rom vorstellig zu werden, damit für die röm.kath. Ukrainer eine besondere Diözese mit einem ukrainischen Bischof und ukrainischen Pfarreien gebildet und eine besondere Theologische Akademie für röm.kath. Geistliche errichtet wird.

III. Im Vergleich zu der griech.kath.Kirche sind die kirchlichen Bedürfnisse der orthodoxen Ukrainer größtenteils, dank dem großzügigen Wohlwollen der deutschen Regierung fast befriedigt. Es steht nur noch die enägültige Regelung der widerrechtlich durch die Polen entzogenen orthodoxen Kirchen und Kirchengüter aus. Die Zahl dieser Kirchen, die die Polen den Ukrainern abnahmen und bisjetz noch nicht zurückerstattet haben, beträgt 25. Ein Verzeichnis dieser Kirchen fügen wir bei.

/Siehe 7.Anlage, S 2//

Von besonderer Wichtigkeit für die Neuordnung der orthodoxen Kirche ist die Ausbildung guter, national fühlender, ukrainischer Priester, Für diesen Zweck ist die Errichtung einer orthodoxen Theologischen Hochschule in Cholm unbedingt notwendig.



### 5. Röm-katholische Ukrainer.

Ein besonderes Problem bilden die röm.-katholischen Ukrainer, deren es im Generalgouvernement bis zu 200.000 gibt. Sie wohnen vorwiegend im Cholmland und Podlachien, d.h. im Lubliner Distrikt und auch im Warschauer Distrikt, wo dieser an den Lubliner angrenzt. In der Umgebung von Belz wohnen ebenfalls noch 7.000 - 10.000 röm.katholische Ukrainer.

In Ostgalizien, in dem jetzigen sowjet-russischen Interessengebiet, wurde dieses Problem schon zur Zeit der ukrainischen Selbstständigkeit in J. 1918-20 erörtert. Eine Lösung für die  $\frac{3}{4}$  Million röm.kath. Ukrainer wurde durch die Einsetzung eines röm.kath. Bischofs ukrainischer Volkszugehörigkeit angestrebt, der sie dem Einfluß des polnischen Klerus entziehen und dem ukrainischen Volkstum zurückgewinnen sollte.

Auch im Hinblick darauf wäre es wünschenswert, das Problem der Rückgewinnung der röm-kath. Ukrainer im Generalgouvernement aufzurollen. Alle diese röm-kath. Ukrainer gehören sowohl ihrer Herkunft, wie ihrem Blute nach unvermischt dem ukrainischen Volke. Heute sind sie natürlich unter dem starken polnischen Druck alle mehr oder weniger polonisiert. Das Volk hat sich jedoch seine ukrainische Sprache bis heute nicht rauben lassen. Nur die Intelligenz stand und steht mehr in Gefahr sich völlig zu polonisieren.

Diese röm.-kath. Ukrainer waren jahrhundertlang orthodoxe Gläubige. Seit der Brester Union 1596 J. gehörten sie der griech.-kath. Kirche an. Im Jahre 1875 wurde die unierte Kirche im Cholmland und Podlachien durch die russische Regierung aufgelöst. Die gesamte gr.-kath. Bevölkerung zwang man zur Annahme des orthodoxen Glaubens.

Ein Teil der ukrainischen Bevölkerung dieser Gebiete fügte sich in die orthodoxe Kirchengemeinde ein. Ein grosser Teil fand sich niemals bereit dem katholischen Glauben ganz zu entsagen. Nur dem Anschein nach blieben sie bei der orthodoxen Kirche. Die polnische Geistlichkeit nutzte diese Treue der griech.-kath.Gläubigen für ihre politischen Ziele aus. Nach der russischen Revolution im J. 1905 wurde ein religiöses Toleranzedikt erlassen, das der röm.kath. Kirche Religionsfreiheit brachte, die griech.kath. Kirche aber nach wie vor nicht anerkannte.

Auf Grund dieses Ediktes traten bis 200.000 ehem.griech.-kath. Ukrainer zum katholischen Ritus über, weil sie bis-her der Orthodoxie nur formell angehörten. So gab es nun röm.-kath. Ukrainer unter der Jurisdiktion und seelsorglichen Betreuung von röm.kath.polnischen Geistlichen.

Seit dieser Zeit unterliegt diese röm.-kath. ukrainische Bevölkerung dem Einflusse der polnischen Kultur. Selbstverständlich vertiefte sich diese Einflussnahme während

der 20-jährigen polnischen Herrschaft. Jede ukrainische Tätigkeit wurde in diesem Gebiet streng unterdrückt. Im Endergebnis erlangen die 200.000 Ukrainer einer starken Polonisierung und zwar: religiös, kulturell und teilweise auch sprachlich. Der Mehrheit dieser röm.kath. Ukrainer verblieb indessen die ukrainische Umgangssprache und die ukrainische Volkskultur. Von einer klaren Gestaltung des nationalen Bewusstseins lässt sich heute bei der Masse noch nicht reden. Viele von ihnen aber kehren schon heute zum Ukrainertum zurück.

Es war ein Prinzip der polnischen Behörden, die Zugehörigkeit zum röm.kath. Ritus der polnischen Volkszugehörigkeit gleichzustellen. So betrachteten und behandelten sie die röm.kath. Ukrainer als Polen. So verfahren heute auch im allgemeinen die örtlichen deutschen Dienststellen.

Jetzt sind jedoch unter deutscher Oberhoheit alle Voraussetzungen gegeben, die röm.kath. ukrainischen Brüder dem ukrainischen Volkstum wiederzugeben. Um das zu erreichen, ergibt sich die Notwendigkeit, daß die deutsche Regierung zur Beseitigung aller Umstände, die zur Polonisierung der röm.kath. Ukrainer beitragen, ihre machtvolle Hilfe leistet. Und zwar auf dem Gebiet des Schulwesens, der Kirche, der Aufklärung und der Verwaltung.

1. Vorerst wäre eine amtliche Aufklärung aller, in diesen Gebieten tätigen deutschen Dienststellen erwünscht. Es wären Richtlinien zu erteilen, daß die röm.kath. Ukrainer nicht als Polen behandelt werden.
2. Weiter wäre auf die entsprechenden Stellen der röm.-kath. Kirche ein Einfluß auszuüben, daß für diese röm.kath. Ukrainer eine besondere kirchliche Verwaltungseinheit mit einem ukrainischen röm.kath. Bischof und röm.kath. ukrainischen Pfarreien errichtet werden, mit eigenem Priesterseminar für die Ausbildung von röm.kath. ukrainischen Geistlichen.
3. Ferner wären für die röm.kath. Ukrainer eigene ukrainische Volksschulen zu gründen. Für den Übergang könnte der Unterricht in polnischer und ukrainischer Sprache von rein ukrainischen Lehrkräften erteilt werden. Diese Schulen müssten unter der Aufsicht eines deutschen Kreisschulrats und eines ukrainischen Schulinspektors stehen.
4. Endlich wären alle Verwaltungsposten in den Dörfern mit national bewussten Ukrainern zu besetzen /Vogt- und Soltysposten/.

Für die Umschulung der Jugend wären Jugendvereine zu gründen, die nach der Initiative des Ukrainischen Hauptausschusses und ständig überwacht werden müßten. Für dieses Gebiet wolle man auch die Gründung der Ukrainischen Volksbildungsvereine gestatten.

Abschliessend lässt sich feststellen, daß die Rückführung dieser 200.000 röm.kath. Ukrainer zum ukrainischen Volkstum sowohl für die Sicherung der deutschen Macht und

Grenze im Osten, wie für die ukrainischen Belange im Generalgouvernement - und vielleicht einmal darüber hinaus - von größter Wichtigkeit sein wird. Deshalb bittet der Ukrainische Hauptausschuss um Unterstützung aller deutscher Dienststellen in dieser Aufgabe.



## 6. Kulturelle Angelegenheiten

Dank dem Wohlwollen der Regierung des Generalgouvernements und der freundlichen Einstellung der deutschen Schulbehörden den kulturellen Bedürfnissen der ukrainischen Bevölkerung gegenüber, wurden die dringendsten Bedürfnisse der Ukrainer auf dem Gebiete des Schulwesens befriedigt. Es gibt aber noch einige Wünsche, deren Erfüllung diesen Zweig des ukrainischen Lebens vollkommen ordnen würde. Und zwar:

### I. Im Volksschulwesen:

1. Hilfe im Aufbau und materieller Unterstützung der privaten ukrainischen Volksschulen. Es gibt mehrere Ortschaften im polnisch-ukrainischen Grenzgebiet, wo es unmöglich ist, eine öffentliche ukrainische Volksschule zu errichten /keine 40 Schulkinder/. Die ukrainischen Schulkinder sind dort auf die polnischen Volksschulen angewiesen und verfallen der Polonisierung. In solchen Ortschaften ist die Gründung privater ukrainischer Schulen unumgänglich nötig. Wir bitten um materielle Beihilfe bei der Errichtung dieser Schulen.
2. Einsetzung ukrainischer Lehrer in den polonisierten ukrainischen Gebieten. Es gibt Gegenden, wo noch keine ukrainische Schulen sind, obwohl die Bevölkerung früher dem ukrainischen Volkstum angehörte. Um die Bevölkerung zu dem Volksangehörigkeit ihrer Väter zurückzuführen, ist die Errichtung ukrainischer Schulen unbedingt nötig. Hier wären die ukrainischen Schulen durch ukrainische Lehrer zu besetzen, die die Kinder am Anfang polnisch und ukrainisch unterrichtet wurden.
3. Einführung des Unterrichtes von Geschichte und Erdkunde an den ukrainischen Schulen. Auf Grund einer Anordnung der Abteilung Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung in der Regierung des Generalgouvernements wurde in ukrainischen Schulen der Unterricht von Geschichte und Erdkunde verboten. Dieses Verbot wirkt sich ungünstig aus und zwar:
  - a) die ukrainische Jugend entbehrt der hohen erzieherischen Werte, die der geschichtliche und geographische Unterricht bietet,
  - b) das nationale Bewusstsein des ukrainischen Volkes wird dadurch untergraben und die Widerstandsfähigkeit durch die polnischen kommunistischen Einflüsse geschwächt,
  - c) die geschichtlichen und geographischen Elemente der deutschfreundlichen Einstellung des ukrainischen Volkes werden nicht ausgenutzt,

- d) die Schule büsst dadurch ihren nationalen Charakter ein und ist nur der Form nach ukrainisch.

## II. Im höheren Schulwesen.

Zuzeit verfügen die Ukrainer im Generalgouvernement über eine Lehrerbildungsanstalt in Krynica und zwei Gymnasien /Cholm und Jaroslaw/. Mit Rücksicht auf die günstige geographische Lage des ukrainischen Gebiets im Generalgouvernement, das einen ungefähr 1000 km bildet, ist es schwierig die Schulen in Ortschaften einzusetzen, die verkehrs- und bevölkerungsmässig möglichst günstig lägen. Diese große Ausdehnung des ukrainischen Gebiets einerseits und die ungünstige materielle Lage der ukrainischen Bevölkerung andererseits lassen es für zweckmässig erachten, mehrere Mittelschulen mit verminderter Schülerzahl zu bilden.

In Anbetracht der genannten Gründe besteht eine dringende Notwendigkeit nachstehende neue Schulen zu bilden:

1. Eine Lehrerbildungsanstalt im Distrikt Lublin. Der Verkehrsschwierigkeiten wegen ist das Besuchen der Lehrerbildungsanstalt in Krynica für die Ukrainer des Lubliner Distrikts vollkommen unmöglich. Dabei ist der Ausbau des ukrainischen Volksschulwesens im Steigen begriffen und der Mangel der ukrainischen Lehrkräfte wirkt sich immer empfindlicher aus.
2. Eröffnung von zwei neuen ukrainischen Gymnasien, eines für den Lubliner und zweites für den Krakauer Distrikt. Für geeignete Ortschaften halten wir im Lubliner Distrikt die Stadt Hrubieschow, im Krakauer Distrikt die Stadt Sanok oder Krosno. Wenn aus finanziellen Gründen die Verwirklichung und zwar die Errichtung mehrerer Gymnasien schwierig wäre, so bitten wir um die Bewilligung - dieselben als Privatschulen gründen und führen zu dürfen.

## III. Ukrainische Wissenschaft.

Durch die Gründung eines Ukrainischen Wissenschaftlichen Institutes in Krakau, das in diesen Tagen von sich geht, wird sich ein wichtiger Abschnitt des ukrainischen Kulturlebens entwickeln können. Wir drücken hiermit unseren tiefen Dank für die Verwirklichung dieses unseres Wunsches aus, der unserem Kulturleben einen großen Aufschwung verleihen wird.

### 8. Ukrainische Jugend.

Die Erziehung der ukrainischen Jugend im Generalgouvernement bedarf einer eingehenden Regelung und Neuordnung. Zu Polens Zeiten waren hier keine ukrainischen Jugendorganisationen möglich. Deshalb war die Jugend dieser ukrainischen Grenzgebiete sehr vernachlässigt. Ohne eigene Jugendführung geriet sie leicht unter polnischen Einfluß und entfremdete sich den eigenen Volk.

Im Bereich der Jugendführung ist jetzt vieles nachzuholen. Dennoch die Gefahr kommunistischer Propaganda besteht, muß die ukrainische Jugend durch eine gute Führung gefestigt werden. Wir gestatten uns in dieser Frage folgendes vorzuschlagen:

1. Die ukrainische Jugend im Generalgouvernement wäre in einer Jugendorganisation "Ulad Ukrainskoji Molodi" /Verein Ukrainischer Jugend/ auf Grund der Satzungen zu erfassen, deren Projekt wir beilegen. Der "Verein Ukrainischer Jugend" wird dem Ukrainischen Hauptausschuss und den Ukrainischen Hilfskomitees in den einzelnen Kreisen unterstellt. /Siehe 9. Anlage/
2. Um der ukrainischen Jugend im Generalgouvernement die Möglichkeit zu geben, alle Sportarten zu betreiben, wäre es angezeigt, ihr zum ständigen Gebrauch die Sportplätze, Schutzhäuser und Anlagen der ehem. polnischen Sportvereine in den ukrainischen Volkstumsgebieten zuzweisen, unsomehr, daß viele Bauten und Anlagen, besonders in den Dörfern des Cholm- und Lemekenlandes durch ukrainische Unterstützung, die zwangsweise eingezogen wurde, entstanden sind. Es wären auch Gebäude für ständige Erholungslager in Krynica, Komantscha und Cholm für die ukrainische Jugend zu bestimmen und die Erholungslager durch materielle Hilfe zu unterstützen.
3. Da die ukrainische Bevölkerung der Grenzgebiete infolge langer politischer Unterdrückung verarmt ist, kann sie die Schulungs- und Führungskosten für die Erziehung der ukrainischen Jugend nicht allein tragen. Deshalb wäre es erwünscht, in den Haushaltsplänen der Gemeinden und Kreisausschüsse Zuschüsse für Erholungslager Umschulung in allen Sport- und Berufsarten vorzusehen. Als geeignete Stätte für Erholungslager kommen die Kreise Sanok und Hrubieschow in Frage.

### Ukrainischer Heimatdienst.

Die Gründung des Ukrainischen Heimatdienstes erwies sich als berechtigt. Als man die Lager des Ukrainischen Heimatdienstes im August 1940 organisierte, meldeten sich die Ukrainer auf den Aufruf des Ukrainischen Hauptausschusses und der deutschen Behörden f r e i w i l l i g. Die Leitungsfähigkeit einiger Arbeitslager war zufriedenstellend, wie z.B. in Radymno und Dt.-Przemysl, gemäss den Aussagen der zuständigen



Kreishauptstellen. Z.B. wurden in Dt.-Przemysl für den Bau der Wasseranlage nur Abteilungen des Ukrainischen Heimatdienstes verlangt, da er viel leistungsfähiger als der polnische Baudienst arbeitete. Besonders in den Lagern, wo die Lebensverhältnisse besser waren und das Ukrainische Hilfskomitee die Möglichkeit hatte die Lagerjugend zu betreuen, waren die Erfolge, die Leistungsfähigkeit und die innere Disziplin befriedigend.

Wir bitten also:

1. Die Heimatdienstlager auch künftighin bestehen zu lassen, wo jeder arbeitspflichtige Ukrainer seinen Dienst leisten müsste,
2. Die Gemeinschafts- und Sportschulung der Jugend zu gestatten, da der Ukrainische Heimatdienst nicht nur Organisation der körperlichen Arbeit, sondern auch eine gemeinschaftlich-sportliche Erziehung durchführen soll, um die Charaktere zu festigen und zur Mitarbeit mit den Deutschen anzuhalten.
3. Um die Leistungsfähigkeit des Heimatdienstes zu heben, muß die Lagerjugend besser versorgt werden, hauptsächlich was Kleidung, Schuhe usw. anbelangt.
4. Weil das Bestehen des Heimatdienstes bisher durch freiwillige Anmeldungen bedingt war, kann es vorkommen, daß eine Abteilung wegen Mangel an Teilnehmern aufgelöst wird, ~~da nicht immer und besonders zur Zeit, wo es an Arbeitshänden bei der Feldarbeiten nach Deutschland beordert werden, auf zahlreiche freiwillige Anmeldungen gerechnet werden kann. Es müssten alle arbeitspflichtigen Ukrainer dem Ukrainischen Heimatdienst zugeteilt werden, gleichwohl ob sie zum Dienst berufen oder sich freiwillig anmelden.~~
5. Um die Leistungsfähigkeit und die Organisation des Heimatdienstes zu heben, wäre es angezeigt, die Heimatdienstlager im Einvernehmen mit dem Ukrainischen Hauptausschuss zu organisieren.
6. Um die Reihen der Lagerjugend des Heimatdienstes zu füllen, müssten die Ukrainer, die entweder dem berufenen Jahrgang angehören, oder ausserhalb dieser Jahrgänge sich zum Heimatdienst freiwillig melden, von der Beorderung nach Deutschland befreit werden.
7. Der Heimatdienst müsste eine selbstständige, vom Baudienst völlig unabhängige, unter der Leitung des deutschen Kommandos stehende Organisation gebildet werden.

## 9. Wohlfahrtspflege

Die Wohlfahrtspflege wurde zu Polens Zeiten fast gar nicht ausgeübt. In den ukrainischen Gebieten wurde sie überhaupt nicht in Gang gesetzt und jede diesbezügliche Hilfe der ukrainischen Volksgemeinschaft unmöglich gemacht. Man müsste jetzt diesen Belangen unsomehr Aufmerksamkeit widmen.

In erster Linie wären umgehend folgende Angelegenheiten zu ordnen:

### 1. Anwerbung der Arbeiter:

Wir bedauern feststellen zu müssen, daß die Anwerbung der ukrainischen Arbeiter zur Arbeit ins Reich sowie ihre Behandlung in den meisten Fällen äusserst ungehörig ist. Diese bedauerliche Tatsache verletzt oft die ukrainische nationale Ehre und ruft unter der Bevölkerung eine unerwünschte Misstimmung hervor, die sich auf die deutsch-ukrainische Mitarbeit ungünstig auswirkt. Im Allgemeinen muß bemerkt werden, daß die ukrainische Bevölkerung sich sehr willig zur Arbeitsleistung ins Reich meldete. Beweis dafür ist der höhere Prozentsatz der ukrainischen Arbeiter, die sich f r e i w i l l i g zur Arbeit anwerben liessen. Und zwar bildet die ukrainische Volksgruppe im Generalgouvernement 7 % der ganzen Bevölkerung, der Prozentsatz der ukrainischen Arbeiter im Reich erreicht bereits 12-14%.

Die Regelung dieser Angelegenheit hat aus politischen Gründen sowie angesichts der feindlichen Propaganda eine weitgreifende Bedeutung. Es wären genaue Weisungen über die gehörige Behandlung der ukrainischen Arbeiter zu erteilen und im ukrainischen Volkstumsgebiet die Besetzung der Arbeitsämter abzuändern. Die polnischen Angestellten dieser Arbeitsämter sind gewöhnlich die Ursache des oben-erwähnten Übels.

### 2. Lebensmittelversorgung des Lemkenlandes.

Das Lemkenland, umfassend 7 ehem. Bezirke und etwa 350 Dörfer, ist ein Gebirgsland, das wenig oder gar nicht fruchtbar ist. Auch vor dem Kriege war das Lemkenland ein Zuschussgebiet, das zur Winterzeit mit zusätzlichen Lieferungen /40 Waggons Getreide/ versorgt werden musste. Ausserdem hatten die Lemken Verdienstmöglichkeiten, die ins Dorf auch Geldzuschuss einbrachten /Waldarbeiten, Fremdenverkehr, Geldsendungen aus Amerika./.

Nun wurde im Lemkenlande - ungeachtet seiner armseligen Bodenbeschaffenheit - das Getreide- und Kartoffelkontingent eingezogen. Der Lebensmittelzuschuss, der vor dem Kriege hier bestand, wird jetzt nicht mehr erteilt. Zuweisungen von Lebensmitteln, werden, wie überall am Lande, nicht aus-gegeben. Die Verdienstmöglichkeiten sind jetzt sehr beschränkt und für das verdiente Geld kein Ankauf von Lebensmitteln möglich.

Infolgedessen gibt es jetzt Dörfer, die jeder Lebensmittel, sogar der Kartoffeln, die hier die Grundlage der Ernährung bilden, entblösst sind. Es gibt in jedem Dorfe 10-30 solcher



Familien. Aus diesem Grunde brach schon in einigen Dörfern der Flecktyphus aus, der bereits einige Opfer forderte. /z.B. Labowa, Kreis Neu Sandez/.

Obzwar der Ukrainische Hauptausschuss von der Abteilung Innere Verwaltung in der Regierung des Generalgouvernements mit der Versorgung des ukrainischen Gebiets beauftragt und dafür mit Geldmitteln versorgt wurde, stösst unsere Aktion auf unerwartete Schwierigkeiten. Die Zufuhr der für das Lemkenland unumgänglich nötigen Lebensmittel und zwar Getreide und Kartoffeln aus dem Distrikt Lublin, wurde trotz unserer Bemühungen nicht gestattet.

Wir bitten nun angesichts der Not des Lemkenlandes eine eilige Hilfsaktion einleiten zu wollen, bzw. uns die Zufuhr von Kartoffeln und Getreide aus dem Distrikt Lublin zu gestatten.

### 3. Sanitäre Angelegenheiten.

- a) Dieser Arbeitsbereich wird in erster Linie durch die Kreisärzte betreut. Im ukrainischen Volkstumsgebiet sind noch weiter polnische Kreisärzte tätig, wie z.B. in Biala Podlaska, Hrubieschow, Zamosc, Bilgoraj, Jaroslau, Jaslo und Krosno. Es ist klar, daß den polnischen Kreisärzten an der sanitären Betreuung der ukrainischen Bevölkerung gar nichts liegt. Es ist nun eine dringende Notwendigkeit die Stellen der Kreisärzte im ukrainischen Volkstumsgebiet durch ukrainische Ärzte zu besetzen.
- b) Um den sanitären Zustand der Bevölkerung wenigstens teilweise zu heben, wäre es angezeigt bei allen Sammelgemeinden im ukrainischen Volkstumsgebiet Fürsorgeschwestern einzusetzen, deren Bezüge durch die Sammelgemeinden getragen werden müssen. Wir bemerken, daß die Gesundheitskammer sich damit einverstanden erklärte unter der Bedingung, daß die Schwestern unter ärztlicher Kontrolle arbeiten würden. Es geht uns nun um die Zustimmung der Kreishauptleute, die Fürsorgeschwestern in die Haushaltspläne der Sammelgemeinden einzubeziehen,

### 4. Ukrainische Kriegsbeschädigte.

Die Angelegenheit der ukrainischen Kriegsbeschädigten aus den ukrainischen Freiheitskämpfen 1918-20 ist bis nun nicht geregelt. Zu Polens Zeiten wurden sie - da sie gegen Polen gekämpft haben - als Feinde des polnischen Staates betrachtet. Es gilt nun diese Kriegsbeschädigten den Invaliden aus dem Weltkrieg oder jenen aus dem jetzigen gleichzustellen, um ihnen die nötige Hilfe und Betreuung angedeihen zu lassen.

/Siehe B. Anlage, S 27/

### 5. Sozialversicherung.

Die polnischen Sozialversicherungsanstalten sind nach wie vor durch polnische Angestellte und polnische Ärzte sowie Apotheker besetzt. Es ist klar, daß ihnen die Betreuung ukrainischer Angestellter und Arbeiter gar nicht am Herzen liegt, was sie ja während polnischer Herrschaft oft bewiesen haben. Es wäre angezeigt, in den Sozialversicherungsanstalten im ukrainischen Volkstumsgebiet - neben deutschen



nur ukrainische Ärzte und Angestellte arbeiten zu lassen.

#### 6. G e h ä l t e r

Die Gehälter der Verwaltungs- und Staatsangestellten sind derart niedrig gehalten, daß es in vielen Fällen unmöglich ist, aus ihnen den Lebensunterhalt zu bestreiten. Dabei muß bemerkt werden, daß die ukrainischen Kräfte meist neu eingesetzt sind und somit in die niedrigste Gehaltsstufe fallen. Oft sind es Flüchtlinge aus dem Sowjetgebiet, die ihr ganzes Hab und Gut verloren haben, die sich also in viel schlimmerer Lage, als die polnischen Angestellten befinden. Als Staatsangestellte fristen sie ein dürftiges Leben. Am schlimmsten ist die Lage der ukrainischen Lehrer. Wie gesagt, waren sie jahrelang zur Untätigkeit verurteilt, und können erst jetzt ihre Berufsarbeit ausführen. Demzufolge erhalten sie das Gehalt der niedrigsten Stufe und zwar monatlich 120 Zl. Ausserdem wird ihnen die Sozialversicherung, was früher bei den Staatsbeamten nicht üblich war, abgezogen. Dabei ist der Lehrer im Dorfe nicht nur beruflich tätig, sondern er leistet auch vieles an Aufklärungsarbeit. Somit ist seine Entlohnung als ungenügend zu betrachten.

Die Regelung dieser Gehälter, in erster Linie der Lehrerbezüge ist zur Zeit äusserst wichtig. Deshalb gestatten wir uns zugleich einen Vorschlag zur Regelung dieser Frage zu unterbreiten.

- a) Das Gehalt der ukrainischen Angestellten auf 170.Zl /erste Stufe/ zu erhöhen,
- b) Alle ukrainischen Angestellten um eine Gehaltsstufe zu heben.

Die Anzahl aller ukrainischen öffentlichen Angestellten im Generalgouvernement übersteigt nicht 4000.

# 10. Wirtschaftsfragen.

Das weitgehendste und wohl berechtigte Bedürfnis der Ukrainer im Generalgouvernement ist die Besetzung sämtlicher Wirtschaftsstellen im ukrainischen Volkstumsgebiet durch Ukrainer, sofern diese Stellen noch durch Reichsdeutsche besetzt sind. Dadurch werden für die Ukrainer dieselben Arbeitsvoraussetzungen offen, wie sie jetzt der Polen zur Verfügung stehen. Erst dann könnte man die Leistungen der Ukrainer richtig beurteilen und ihre Kräfte sich entfalten lassen. Die jetzigen Zustände bieten den Ukrainern noch lange nicht diese Möglichkeit:

1. Im ukrainischen Volkstumsgebiet bedient man sich überall, sowohl in der Verwaltung, als auch in der Wirtschaft, des polnischen Apparates, desselben der dort vor dem Kriege wirkte. Der Umbau dieses Apparates, obwohl höhererorte empfohlen und als selbstverständlich betrachtet, stösst unten auf grosse Schwierigkeiten. Vorerst deshalb, dass die Polen an diesen Stellen noch vor dem Kriege antiiert haben und das immer den Behörden gegenüber herauszustreichen wissen. Der zweite Grund dafür ist das Organisationsschema der Verwaltung und der Wirtschaft, das zuerst für das polnische Staatsgebilde gedacht war und keinen Raum für die Einführung eines nationalen Unterschiedes vorgesehen hat. Hiergegen fehlt es bis jetzt an deutlichen Weisungen an alle in Betracht kommenden Dienststellen, dass sie die Besetzung aller Stellen im ukrainischen Volkstumsgebiet in der Verwaltung und Wirtschaft nur Ukrainern anvertrauen möchten.

Aus Erfassung wissen wir schon, dass wenn ein tüchtiger Ukrainer einen höheren Posten in einer Dienststelle bekleidet, das von Deutschen gewünschte heranziehen des ukrainischen Personals leichter von sich geht.

Wir bitten daher Weisungen zu erteilen, im ukrainischen Volkstumsgebiet Die Stellen von:

Kreisagronomen,  
Landinspektoren,  
Molkeireiorganisatoren,

auf dem Gebiet der Landwirtschaft /Siehe 10. u. 11 Anlage/  
und  
Stellvertreter der Forstinspektore,  
Oberförster und Förster

auf dem Gebiet der Forsten /18 Anlage, S. 42/ mit Ukrainern als zuverlässigem Element zu besetzen.

Gleichzeitig wäre es sehr erwünscht besondere ukrainische Referenturen beim den Distriktskammern in Krakau und Lublin zu errichten und zwar:

in der Hauptgruppe für: Ernährung u. Landwirtschaft,  
Forst- und Holzwirtschaft,  
gewerbliche Wirtschaft.

Ebenso im Falle des weiteren Bestehens

der Industrie- und Handelskammern,  
der Handwerkerkammer,  
der Landwirtschaftskammer



im Rahmen der Wirtschaftskammer wäre es zweckdienlich in den genannten Kammern in Krakau und Lublin besondere ukrainische Abteilungen, bzw. Referate zu errichten.

/Siehe Anlage 15, S. 38/

2. Ausser der Einsetzung der Ukrainer in den wirtschaftlichen Stellen ist es nötig, ihnen auch die Möglichkeit zu geben, ihre, in organisatorischer Hinsicht von den Polen gesonderten Organisationsformen ausnützen und frei aufbauen zu können.

Bis jetzt sind den Ukrainern nur sehr wenige, von den Polen gesonderte Organisationen eingeräumt. Wir haben eine ukrainische Kreisgenossenschaft und 9 Bezirksgenossenschaften mit einem Unterbau von über 950 Ortschaftsgenossenschaften. Diese Genossenschaften werden von 2 selbstständigen ukrainischen Abteilungen beim polnischen Revisionsverbände in Krakau und Lublin betreut. Auf diese Weise hat das ukrainische Genossenschaftswesen die Möglichkeit, sich in organisatorischen und prüfungsmässiger Hinsicht frei zu gestalten.

Was die handelsmässige Bedienung und Betreuung der Genossenschaften anbelagt, haben die Ukrainer noch immer keine selbstverwaltende Stelle, welche ein Vermittler und Helfer der Genossenschaften in richtiger Vorbereitung der Produktion, Erfassung und der Erlangung der nötigen Waren für diese bei den Bewirtschaftungsstellen wäre. Die Zustimmung zu einer solchen Ankaufszentrale, die unter Weisungen der Distriktsstellen in Lublin und Krakau arbeitet würde, stösst auf unvorhergesehene Schwierigkeiten und wurde uns trotz unserer Bemühungen noch nicht erteilt.

Ebenso sind die Verhältnisse in Molkerei-, Kreditwesen und anderen, dort müssen überall die Polen mit den Ukrainern zusammenarbeiten oder sind von polnischen wirtschaftlichen Organisationen unmittelbar abhängig und stehen bloss mittelbar unter deutscher Leitung. Solche Zustände sind für die Ukrainer, die zur Mitarbeit mit Polen vor dem Kriege gezwungen waren, heute fast unerträglich und führen zur Lähmung der Leistung in den Unternehmungen und rufen Erbitterung im Lande hervor.

Wir bitten daher diese Zustände einzusehen und den Ukrainern auch in der Wirtschaft die Möglichkeit zu geben, frei von den Polen zu arbeiten und durch ihre gesteigerte Arbeitsleistung der deutschen Verwaltung Nutzen zu bringen. Es handelt sich hier um die Genehmigung zur Gründung:

- einer ukrainischen Ankaufszentrale/S.10, Anlage, S./
- einer ukrainischen Molkereiorganisation/12. Anlage S/
- eines Berufsverbandes der ukrainischen Handwerker/16. Anlage, S. 39/
- eines Berufsverbandes der ukrainischen Kaufleute/17. Anlage, S. 40/.

3. Um den Ukrainern, die vor dem Kriege im Gebiet des Generalgouvernements wirtschaftlich entkräftet waren, auch kapitalmässig eine Möglichkeit zu geben ihre Wirtschaft schnell aufzubauen, ist es notwendig ihnen billige und bequeme Kredite einzuräumen. Es kommen in Frage:

- a/ eine langfristiger /mindestens 5 Jahre/Kredit von 250.000 Zl. zur Förderung der Heimindustrie



/S.14.Anlage S.37/

b/ ein Aufbaukredit von 3,000.000 Zl. für die Ukrain-Bank in Krakau zur Förderung des ukrainischen wirtschaftlichen Lebens im Generalgouvernement überhaupt /S.15.Anlage, S.35/

Wir bitten nun die nötigen Weisungen an zuständige Dienststellen in dieser Hinsicht erteilen zu wollen.

-----

Es sind in grossen Zügen die Bedürfnisse der ukrainischen Bevölkerung im Generalgouvernement.

Wir glauben, dass Eure Excellenz nicht nur das nötige Verständnis dafür aufbringen auch durch Tatkraft für schnelle und genaue Ausführung Sorge tragen werden. Einen Beweggrund bildet einerseits der Gerechtigkeitssinn dem stets deutschfreundlich gesinnten ukrainischen Volke gegenüber, wie andererseits auch das weitgehende Interesse des Grossdeutschen Reiches an den freien Entfaltung des ukrainischen wirtschaftlichen und kulturellen Aufbau im Generalgouvernement.

Verzeichnis  
der Anlagen.

S.

1. Vorschlag einer Verordnung über das Öffentlichkeitsrecht der ukrainischen Sprache im Generalgouvernement	1-3
2. Vorschlag einer Änderung des Art. 152 des polnischen Strafgesetzes, betreffend den Rechtsschutz des ukrainischen Volkes	4
3. Angaben zum ukrainischen Volkstumsgebiet	5-8
4. Programm eines halbjährigen Verwaltungskurses für Ukrainer	9-13
5. Angaben über das Gerichtswesen	14-18
6. Angaben über die griech. kath. Kirche im Generalgouvernement	19-20
7. Verzeichnis der durch die Polen enteigneten ukrainischen Kirchen, die bis jetzt nicht zurückgegeben wurden	21
8. Richtlinien für die Jugendorganisation	22-26
9. Angaben über ukrainische Kriegsbeschädigte	27-28
10. Sachlage der ukrainischen Landwirtschaft	29-30
11. Sachverhalt des ukrainischen Genossenschaftswesens	31-32
12. Sachlage des ukrainischen Molkeriegenossenschaftswesens	33-34
13. Sachlage der ukrainischen Zentralgenossenschaftsbank	35-36
14. Sachlage der ukrainischen Heimindustrie	37
15. Vorschlag über die Berücksichtigung der Ukrainer bei der Bildung der Wirtschaftskammer	38
16. Sachlage des ukrainischen Handwerks	39
17. Sachlage des ukrainischen Handels	40
18. Sachlage der ukrainischen Forst- und Holzwirtschaft	42-

- - - - -



1. Anlage

Vorschlag

einer Verordnung über das Öffentlichkeitsrecht der ukrainischen Sprache im Generalgouvernement.

Ergänzend zum § 9 der Verordnung vom 26. Oktober 1939 über den Aufbau der Verwaltung der besetzten polnischen Gebiete wird angeordnet:

§ 1.

Die ukrainische Sprache in Wort und Schrift auch in der dieser Sprache eigener Schreibart /cyryllische Schriftzeichen/ ist in den Kreisen Neu-Sandez, Jaslo, Sanok, Jaroslaw, Rzeszow und Neumark des Distriktes Krakau und den Kreisen Biala Podlaska, Radzyn, Cholm, Hrubieschow, Zamoso, Bilgoraj, Krasystaw des Distriktes Lublin bei den Gerichten, Staatsanwaltschaften Finanzämtern, Selbstverwaltungskörperschaften, Notariat, als Amtsprache und ausserdem in den Abteilungen des Distriktschefs in Krakau und Lublin und bei den Appellationsgerichten, Notariats- und Rechtsanwaltskammern in Krakau und Lublin zugelassen.

§ 2.

Die bis nun hinsichtlich der polnischen Sprache bestehenden Vorschriften werden hiermit in den im § 1 bezeichneten Gebieten auch für die ukrainische Sprache angewendet.

§ 3.

In den Ausfertigungen an die Partei haben sich alle nicht deutschen Behörden, Ämter und Körperschaften einschl. Gerichte und Staatsanwaltschaften hinsichtlich des in § 1 bezeichneten Gebietsbereiches, der Sprache der schriftlichen Angebote oder der mündlichen Einbringung, oder der protokollarischen Vernehmung zu bedienen. Wenn keine Eingabe, kein mündliches Einbringen oder keine protokollarische Vernehmung im Mittel liegt, ist darauf zu achten, dass die Ausfertigung in jener Sprache erfolge, die die Muttersprache der betreffenden Partei ist.

Die mündliche Verhandlung, Protokollaufnahme, die Kundmachung und Ausfertigung des Erkenntnisses und Bescheide ist bei den Gerichten des § 1 bezeichneten Gebietsbereiches in bürgerlichen Streitsachen und im ausserstreitigen Verfahren in der Sprache des Einschreitenden oder des beteiligten, in Strafsachen in der des Angeklagten zu geschehen.

Die Notare verfassen die Urkunden und nehmen die Beglaubigung der Unterschriften für die ukrainischen Parteien in der ukrainischen Sprache vor.





che vorgenommen.

§ 10a

Daraus, dass eine Partei nur eine Sprache anwendet, darf ihr kein Nachteil erwachsen.

§ 11.

Sämtlicher Verwaltungsbehörden und Organen ist aufzutragen, sich nach diesen Grundsätzen zu richten und Versorge zu treffen, dass nach diesen Grundsätzen auch bei Gerichten, Staatsanwaltschaften, Notariatskanzleien, Rechtsanwalt- und Notariatskammern und bei der einheimischen Polizei vorgegangen werde

§ 12.

1/ Diese Verordnung tritt am Tage ihrer Verkündung in Kraft  
2/ Zu dem gleichen Zeitpunkt treten entgegenstehende Bestimmungen der ehemaligen polnischen Gesetze und Verordnungen ausser Kraft.

2. Anlage

Vorschlag

einer ~~Änderung~~ des Artikels 152 des polnischen Strafgesetzes betreffend den Rechtsschutz des ukrainischen Volkes,

"Wer die arischen Völker des Generalgouvernements oder das Generalgouvernement öffentlich beleidigt oder verspottet, wird mit Zuchthaus bis 3 Jahren oder mit Gefängnis bis 3 Jahren bestraft."

Ukrainisch: \* Хто прилюдно знущаєся, або висміває арийські народи Генеральної Губернії або Генеральну Губернію, підлягає карі в'язниці до 3 літ, або арештові до 3 літ.

Polnisch: Kto publicznie żzy lub wyszydza narody aryjskiego pochodzenia Generalnego Gubernatorstwa lub Generalne Gubernatorstwo, podlega karze więzienia do lat 3, lub aresztu do lat 3.



3. Anlage

Angaben zum ukrainischen Volkstumsgebiet.

Die westliche Grenze des ukrainischen Gebietes ist durch geschichtliche, ethnographische, strategische, wirtschaftliche und natürliche Umstände bedingt. Die erwähnten Grenzen sind auf der anliegenden Landkarte verzeichnet. Die geschichtliche Grenze des altukrainischen und polnischen Staates bildeten durch 400 Jahre die Flüsse Wepr und Wislok; es war zugleich auch die Grenze des Volkstumsgebietes. Die Wisloklinie behielt ihre Bedeutung auch nach der Unterjochung des ukrainischen Staates, als westliche Grenze der ukrainischen Wojewodschaft in Polen /XV-XVIII J/ und der Lemberger Wojewodschaft in den Jahren 1923-1939.

Die Grenze des ukrainischen Volkstumsgebietes verschob sich im Laufe der Jahrhunderte unter dem Druck der Polen nach Osten, mit Ausnahme des Karpathenzuges, wo die Ukrainer sich sogar nach Westen ausdehnten /das westliche Lemkenland/. Die Grenze bildete statt des Flusses Wislok der San; das frühere Ausmass des ukrainischen Gebietes bezeugen die zahlreichen ukrainischen Volkstumsinseln im polnischen Lande. Auch im Norden hat sich die Grenze von Wepr nach Osten verschoben und das ganze ukrainische Gebiet bis zum Bug wurde mit polnischen Volksinseln durchsetzt. Die Zahl der ukrainischen Volksgruppe wurde hier besonders durch den Religionswechsel von bis zu 200.000 Ukrainern geschwächt, die vom orthodoxen zum römisch-kath. Glauben übergingen. Dieser Schritt führte sie unter den unmittelbaren Einfluss der polnischen Kirche, so dass sie sich jetzt nur der ukrainischen Sprache bedienen, teilweise aber polonisiert sind. Auf der Landkarte sind diese als römisch-kath. Ukrainer verzeichnet. Die Verluste der letzten Jahrzehnte werden jetzt wettgemacht, da die Bevölkerung zur Sprache, zum Glauben und zum Volke der Urväter zurückkehrt.

Wir übergehen nun zur Beschreibung dieser drei Abschnitte des ukrainischen Gebietes. Der Karpathenabschnitt hat eine besondere Bedeutung, da er das polnische Volkstumsgebiet vom slowakischen absondert und im Grenzgebiet von 4 Staatsgebilden liegt /Grossdeutschland, Sowjetrussland, Slowakei, Ungarn/ und die Verteidigungslinie der Karpathen beherrscht. Hier ist die Volkstumslinie der Polen und Ukrainer sehr scharf, da sie mit der natürlichen Grenze des Berg- und Hügellandes zusammenläuft. Um dieses Gebiet wirtschaftlich und verkehrspolitisch selbstständig zu gestalten, muss die Grenze nach Norden verschoben werden, um hier die Eisenbahnlinie Rymanow-Sanok einzubeziehen, die das Land mit sich vereint. Der zweite Abschnitt hat ebenfalls die alte Grenze am Wislok angebüsst. Man kann aber hier nicht den Sanfluss als Grundlage nehmen, da die ukrainische Volkstumsgr

westlich von ihm verläuft. Also ist eine Linie zwischen der geschichtlichen und jetzigen Volkstumsgränze anzunehmen: Linie Dukla- Brzozow- Dynow- Jawornik Polski- Kanczuga- Przeworsk. Diese Grenzlinie wird folgende Aufgaben erfüllen:

- a/ das ukrainische Sangebiet wir die nötige Breite aufweisen, um den Karpathenabschnitt mit dem Cholmerland und Podlachin zu verbinden,
- b/ es wird einen Teil des ukrainischen geschichtlichen Staatsgebietes umschliessen,
- c/ es wird die ukrainischen Volksinseln einschliessen,
- d/ es wird die Städte Jaroslau und Przeworsk /Ausfallpforten nach Osten/, die Eisenbahnlinie Dynow, Przeworsk, Lezajsk, Brzozow, Lublin und Przeworsk, Dynow einschliessen. Im Westen verbleiben noch ukrainische Volksinseln, die man leicht ins ukrainische Gebiet umsiedeln könnte.

Bei Krzeszow geht die Grenzlinie des ukrainischen Gebietes auf das rechte Sanufer über. Die westliche Gränze im Cholmerland und Podlachien läuft entlang der Linie Krzeszow- Bilgoraj- Szczebrzeszyn- Krasnystaw- Leczna- Ostrow- Radzyn- Miedzyrzec- Sarnaki. Diese Grenzlinie erfüllt folgende Bedingungen:

- a/ es ist die alte ukrainische Volkstumsgränze im X-XIV Jhr.
- b/ es ist die ukrainische Staatsgränze aus dem J 1918 festgesetzt im Friedensvertrag zu Brest-Litowsk,
- c/ Gränze des ukrainischen sprachlichen Gebiets
- d/ wichtige strategische Linie /Lubliner Ebene Zamosc/ und Ausfallpforte nach dem Osten. Dies Gebiet ist zwar durch Polen durchgesetzt, aber ausserhalb dieses Gebietes gibt es ukrainische Volksinseln und im Nordwesten 30.000 polonisierte Ukrainer.

Das ukrainische Gebiet umfasst in diesen Gränzen rund 17.000 km<sup>2</sup> mit 1.200.000 Einwohnern, darunter 700.000 Ukrainern. Es besteht aus folgenden Kreisen und Gemeinden:

Distrikt K r a k a u

- |                            |                |  |
|----------------------------|----------------|--|
| 1. <u>Kreis Jaroslau</u>   | Sammelgemeinde | Lezajsk<br>Geldarowa<br>Trynca<br>Przeworsk Stadt<br>Jaroslau<br>Jaroslau-Stadt<br>Radymno<br>Chlopice<br>Rozwennica<br>Kanczuga<br>Manasterz<br>Prochnik<br>Orzechowce<br>Dt.-Przemysl-Stadt<br>Krzywca<br>Dubiecko |
| 2. <u>Kreis Sanok</u>      | Sammelgemeinde | alle/nur ohne/<br>Domaraz<br>Haczow  |
| 3. <u>Kreis Jaslo</u>      | Sammelgemeinde | Iwonicz<br>Dukla<br>Nadole<br>Tylowa<br>Polany<br>Krampna<br>Zmigrod<br>Osiek / 1/2 /<br>Debowiec / 1/2 /<br>Lipinki<br>Sekowa<br>Hladyszow<br>Uscie Ruskie  |
| 4. <u>Kreis Neu-Sandez</u> | Sammelgemeinde | Grybow<br>Labowa<br>Krynica-Stadt<br>Krynica<br>Tylicz<br>Muszyna<br>Piwniczna /Teil/  |



Distrikt Lublin

- |                                |                |   |
|--------------------------------|----------------|---|
| 1. <u>Kreis Biala Podlaska</u> | Sammelgemeinde | alle  |
| 2. <u>Kreis Radzyn</u>         | Sammelgemeinde | Zerobyn<br>Zahajky<br>Szostka<br>Komarowka<br>Suchowola<br>Parczew<br>Jablon<br>Debowa Kloda<br>Uscimow |
| 3. <u>Kreis Cholm</u>          | Sammelgemeinde | alle  |
| 4. <u>Kreis Krasnostaw</u>     | Sammelgemeinde | Seinnica Rozana<br>Czajki/Krasniczyn/<br>Izbica   |
| 5. <u>Kreis Lublin</u>         | Sammelgemeinde | Ludwin<br>Leczna<br>Puhaczow<br>Jaszczow  |
| 6. <u>Kreis Hrubieszow</u>     | Sammelgemeinde | alle  |
| 7. <u>Kreis Zamosc</u>         | Sammelgemeinde | alle/nur ohne/<br>Nelisz<br>Sulow   |
| 8. <u>Kreis Bilgoraj</u>       | Sammelgemeinde | alle/aber ohne/<br>Radecznica<br>Goraj<br>Frampol<br>Kocudza<br>Huta Krzeszowska                        |

#### 4. Anlage

### Programm eines halbjährigen Verwaltungskurses für Ukrainer.

#### I. Im Allgemeinen.

Ziel: Die Ausbildung von Verwaltungsbeamten mittleren Typus, welche dank den erworbenen Fachkenntnissen, ferner Sprachkenntnissen, sowie Kenntnis der allgemeinen, insbesondere aber der wirtschaftlichen Verhältnisse im Generalgouvernement - den deutschen Behörden in der Verwaltung der durch Ukrainer angesiedelten Gebiete behilflich werden könnten.

Bedürfnis: Im ehemaligen Polen wurden die Ukrainer zum Dienst in der Verwaltung nicht zugelassen und dies ist der eigentliche objektive Grund dafür, dass sie sich unter den Ukrainern diesbezüglich ein empfindlicher Mangel an erfahrenen Fachleuten bemerken lässt und dass sie in gegebenen Verhältnissen nicht alles leisten können, was sie eben leisten möchten.

Unserer Berechnung nach gibt es unter den Ukrainern etwa 800 Absolventen der Mittelschulen, welche nach einer fachmännischen Durchschulung auf verschiedenen Gebieten mit Vorteil eingesetzt werden könnten.

Zeitdauer: Der Kursus dauert 1/2 Jahr, damit mit Rücksicht auf Bedarf von ausgebildeten Fachleuten die Teilnehmer schnellstens und möglichst gründliche Kenntnisse aneignen.

Aussichten: Der Kursus dürfte im Schuljahr 1941/42 in eine ukrainische staatliche Verwaltungsschule mit 2 oder mindestens 1 Jahrgang umgebildet werden. Mit Rücksicht auf diese voraussichtliche Umgestaltung misste an die Organisierung des Kurses herangetreten und für dessen entsprechende Unterbringung und Ausstattung /Einrichtung, Bücherei usw./ gesorgt werden.

Unterkunft: Die Kursteilnehmer könnten im Falle der Unmöglichkeit sie gleich in einem Internat zu unterbringen, im Lager für ukrainische Flüchtlinge wohnen. Ein Internat wäre jedoch aus Rücksichten der Gemeinschaftspflege sehr erwünscht.

Bedingungen: Mittelschulbildung. Das Alter von 20 bis 30 Jahren.

Anzahl: 100 Kursteilnehmer in 2 Abteilungen.

- Kosten: Unterkunft, Vergütung der Vorträger u.dgl. trägt die Regierung des Generalgouverneurs.
- Praxis: Die Regierung des Generalgouvernements wird für den Einsatz der Absolventen unmittelbar nach Abschluss des Kurses Sorge tragen. Es wird zunächst eine 3-6 monatliche Praxis gegen Vergütung bei Kreishauptmannschaften oder bei gleichgestellten Behörden und später 1-2 Monate bei Distriktsbehörden für nötig erachtet.
- Unterrichtssprache: Deutsche und ukrainische Sprache - je nach der Volkszugehörigkeit des Vortragenden.
- Zeitdauer des Unterrichtes: Um die Zeit vollends auszunutzen, würden die Unterrichtsstunden von 8-13 und von 15-17 Uhr jeden Tag, also 7 Stunden dauern. Auf diese Weise würde man im Laufe eines halben Jahres /182 Tage nach Abzug von etwa 32 Feiertagen/ 150 Unterrichtstage, d.h. 1050 Unterrichtsstunden bekommen.
- Unterrichtsausflüge: Nach einem Monat müssten einmal wöchentlich Studienausflüge der Kursteilnehmer in verschiedene Ämter organisiert werden. So hätten die Teilnehmer Gelegenheit durch Hinweis auf die Einrichtung und Einteilung des Amtes sowie durch eine kurze Darstellung eines der Amtsleiter- mit den Aufgaben und Betriebsmethoden des Amtes bekannt zu werden. Nach der Rückkehr müssten Erörterungen über die Bestimmung und die Arbeitsmethoden des besichtigten Amtes samt Erläuterungen des Vortragenden durchgeführt werden.
- Referate: Nach einem gewissen Fortschritt im Unterricht wie auch in Verbindung mit den Studienausflügen müssten die Teilnehmer Referate aus einzelnen Gebieten für gemeinsame Besprechungen ausarbeiten.

## II. Unterrichtsgegenstände.

- |   |            |
|---|------------|
| 1. Soziologie der staatlichen Verwaltung.<br>/ Herkunft, Regierungskunst, allgemeine Aufgaben usw./                                       | 8 Stunden  |
| 2. Allgemeine Kenntnisse aus dem Bereich des Verwaltungsrechtes und der Arten der gegenwärtigen Verwaltungssysteme.                       | 8 "        |
| 3. Das administrative und <sup>ilische</sup> polnische System Grossdeutschlands:<br>a/ das Staatssystem<br>b/ das Selbstverwaltungssystem | 16 "       |
| übetrag   | 32 Stunden |



Übertrag:	32 Stunden	
4. Die administrative Einordnung des Generalgouvernements:		
a/ die staatliche /das Organisationsbild und die Befugnisse der allgemeinen Verwaltung von unten bis oben, sowie das Bild aller übrigen Verwaltungseinrichtungen/	33	"
b/ die Selbstverwaltung		
1. polnische Gesetze, polnisches Verwaltungssystem, Charakteristik	32	"
2. Änderungen und Richtlinien der deutschen Regierung: Ortschaft, Gemeinde, Bezirksverbände, übergeordnete Verbände- die Stadt.	24	"
5. Bedeutung der Selbstverwaltung		
a/ deren soziale Grundlagen,		
b/ Heranziehung des allg. gemeinschaftlichen Faktors zur Verwaltung		
c/ wirtschaftliche Aufgaben	16	"
6. Bedeutung und Bestimmung des Generalgouvernements im System des Grossdeutschen Reiches im Bereiche:		
a/ Politik,		
b/ Wirtschaft,		
c/ Verkehr,		
d/ Verwaltung,		
e/ eventuell Wehrmacht	10	"
7. Grundideen des Nationalismus mit besonderer Berücksichtigung des Rassenproblems	32	"
8. Rechtswissenschaft:		
a/ Rechtsgrundsätze		
1. des Zivilrechtes/Personalen-, Verbindlichkeits-, Sach-, Erb-, und hypothekarischen Rechtes	24	"
2. Des Wechselrechtes	24	"
3. Des Scheckrechtes	4	"
b/ Das Strafrecht mit besonderer Berücksichtigung des Verwaltungsstrafrechts und des Verfahrens	24	"
c/ Das Steuerrecht	24	"
d/ Die Wirtschaftsgesetzgebung/Boden-, Wasser-, Forst-, Gewerbe-, Bankrecht/	48	"
e/ Das soziale Recht:		
1. Schutz der Arbeit	12	"
2. Sozialversicherung	32	"
f/ Das Recht des Generalgouvernements	48	"
Übertrag	399 Stunden	

Übertrag

399 Stunden

Anmerkung:

Es gibt Verordnungen, die für den bis jetzt andauernden Kriegszustand erlassen wurden, oder auch andere, die die z.Zt. bestehenden Ordnung ändern und daher getrennt besprochen werden müssen.

g/ Die Gerichtsorganisation im Generalgouvernement mit besonderer und eingehender Berücksichtigung der Befugnisabgrenzung zwischen verschiedenen deutschen Gerichten und den polnischen Gerichten	16	"
9. Das Finanzwesen in Staat- und Selbstverwaltung		
a/ Allgemein	7	"
b/ Im Gebiet des Generalgouvernements	14	"
10. Gemeinschaftsökonomie /Allgemeinbegriffe, Entwicklung der Wirtschaft, Erzeugung, Handel, Verbrauch, wirtschaftlicher Autarkismus usw./	46	"
11. Die Wirtschaftsgeographie/Allgemeinbegriff, physische Bedingungen u. das Wirtschaftsleben, Rohstoffe, Industrie u. ihre Bedeutung, Industrie u. Agrarländer, Wirtschaftskarte der Welt, Weltwarenumtausch/	48	"
12. Verpflegung und Belieferung der Bevölkerung mit Artikeln ersten Bedarfs;		
a/ die Rolle des Staates,		
b/ die Rolle der Selbstverwaltung	48	"
13. Büroorganisation/allgemein, Unterkunft, Einrichtung, technische Organisation u. Arbeit/	32	"
14. Grundlagen der Buchführung und des Rechnungswesens; mit besonderer Berücksichtigung der Lehre über Aufstellung des Handelsplanes, der Bilanz und deren Analyse	24	"
15.-Statistik	24	"
16. Politische Probleme/politische Begriffe, Verfassungen, politische Verbannungen 19 u. 20. Jahrhunderte in Europa u. ausserhalb desselben, der Weltkrieg und seine Folgen, der gegenwärtige Krieg als Kampf für eine neue Weltordnung/	24	"
17. Demographie und Rassologie des Generalgouvernements mit besonderer Berücksichtigung der Gebiete, in denen die Teilnehmer arbeiten werden, Ukrainekunde/Natur, Volk, Geschichte, Kirchenprobleme/	48	"

Übertrag

730 Stunden

- 13 -

Übertrag	730 Stunden
18. Deutsche Sprache /eine Stunde täglich	150 "
19. Körperlich-militärische Ausbildung	48 "
20. Studienausflüge /24 Tage je 5 Stunden/	120 ----- "
Zusammen	1050 Stunden



5. Anlage.

Angaben über das Gerichtswesen.

Das Gerichts- und Rechtsanwaltswesen, das die Gesetze wahrt und durchführt, muss pflichtgetreue, gewissenhafte und durch hohes Gerechtigkeitsgefühl durchdrungene Ausführungsorgane haben.

Zu Polens Zeiten erfüllten die Gerichte diese Anforderungen nicht. Die Korruptionsaffären im Gerichtswesen sind allzu bekannt, als dass man sie jetzt anführen müsste. Man kann sich nun vergegenwärtigen, welche eine Gerechtigkeit der ukrainischen Bevölkerung gegenüber ausgeübt wurde. Dagegen kämpften mit allen Kräften die ukrainische Volksgemeinschaft und die Rechtsanwälte. Die letzteren waren es, die sich fest und opferwillig für die Ausübung der vorgeschriebenen Gesetze einsetzten.

Um das Gerichtswesen unter dem Schutz der deutschen Justiz vorschriftsgemäss zu gestalten und die ukrainische Bevölkerung der alten polnischen Ungerechtigkeit zu entziehen, gestatten wir uns einen Vorschlag der Neuordnung des Gerichtswesens im ukrainischen Volkstumsgebiet vorzubringen.

Aus unserer allgemeinen, tief empfundenen Tendenz, das öffentliche Leben und sämtliche Verhältnisse der ukrainischen Volksgemeinschaft im Generalgouvernement gesondert von jedweden polnischen Einflüssen, auf ukrainischer Grundlage nezugestalten, ergeben sich auch unsere Anregungen auf dem Gebiete des Gerichtswesens.

Den Ausgangspunkt bildet hierbei die Bestimmung des Abs. 3/1 der Verordnung über die polnische Gerichtsbarkeit in Generalgouvernement vom 18. Februar 1940. /Vrd. Bl. I. N. 13/, die lautet:

"Soweit für andere im Generalgouvernement geschlossen siedelnde Volksstäme ein Bedürfnis für eine eigene Gerichtsbarkeit besteht, bleibt eine Sonderregelung vorbehalten."

- A. Es erscheint somit erforderlich und geboten im Sinne dieser Verordnung eine besondere Gerichtsbarkeit für die Ukrainer im Generalgouvernement zu errichten und zwar in Berücksichtigung nachstehender Richtlinien.

- I. a) In dem Amtssitz jedes Burggerichtes, in dessen Sprengel mindestens ein Fünftel der Bevölkerung ukrainischen Stammeszugehörigkeit ist, sind besondere ukrainische Burggerichte zu errichten.

- b) In den Burgerichtsbezirken, in denen mindestens die Hälfte der Bevölkerung ukrainischer Stammenzugehörigkeit ist, werden nur die ukrainischen Burgerichte wirken, mit dem Tätigkeitsbereich für die Gesamtbevölkerung des Bezirkes. Dementsprechend wären die gegenwärtigen Burgerichte in diesen Burgerichtssprengeln zu ukrainischen Burgerichten umzuwandeln bzw. zu errichten. Laut Durchführungsvorschrift zur Vrdg. vom 19. Februar 1940 über die polnische Gerichtsbarkeit im Generalgouvernement vom 1. August 1940 Abs. II. Teil S. 411 und Anordnung des Chef des Distrikts Krakau, Abt. Justiz vom 9. September 1940 E. 113 a 1-40 sind es nastehende Burgerichte:

I. Appellationsgericht K r a k a u.

Bezirksgerichtssprengel Neu-Sandez

Zur a/ Burgericht in Grybow

Zur b/ Nur ukrainisches Burgericht in Muszyna

Bezirksgerichtssprengel Jaslo

Zur a/ Burgericht in Sanok

Gorlice

Zmigrod

Dukla

Zur b/ Nur ukrainisches Burgericht in Rymanow

Bukowsko

Baligrod

Bezirksgerichtssprengel Reichshof

Zur a/ Burgerichte in Dynow

Dubiecko

Prochnik

Dt.-Przemysl

Jaroslaw

Dementsprechend sind für die genannten Burgerichte übergeordnete ukrainische Bezirksgerichte in Neu-Sandez, Jaslo samt der auswärtigen Abteilung in Sanok als rein ukrainischem Ausschuß, in Reichshof samt der auswärtigen Abteilung in Dt.-Przemysl, wie auch das ukrainische Appellationsgericht in Krakau zuerrichten.

II. Appellationsgericht L u b l i n.

Bezirksgerichtssprengel Lublin

Zur a/ Burgerichte in Tuczna

Biala Podlaska

Zur b/ Nur ukrainisches Burgericht in Wlodawa

Cholm

Bezirksgerichtssprengel Zamosc

Zur a/ Burgerichte in Tomaszow

Tarnogrod

Bilgoraj

Zamosc

Zur b/ Nur ukrainische Burgerichte in Belz

Cieszanow

Hrubieszow

Tyszowce

Dementsprechend sind für die genannten Burgerichte übergeordnete ukrainische Bezirksge-



richte in Lublin und Zamosc mit der auswärtigen Abteilung in Biala Podlaska wie auch ein ukrainisches Appellationsgericht in Lublin zu errichten.

2. Die ukrainischen Volksangehörigen sind ausschließlich der ukrainischen Gerichtsbarkeit in der Gesamtheit ihrer Rechtsberichtigungen unterworfen. Sind an einer Rechtssache, der Angelegenheit des bürgerlichen Rechtes wie auch in dem nichtstreitigen Verfahren mehrere Teile schwer beteiligt, so unterliegen alle der ukrainischen Gerichtsbarkeit, wenn die Voraussetzungen dafür bei einem der Beteiligten gegeben sind.
  3. Als Amts- und Verkehrssprache gilt in den ukrainischen Gerichten nur die ukrainische Sprache in Wort und Schrift. In den ukrainischen Gerichten, die für die Gesamtbevölkerung des gleichen Sprengels bestimmt sind, ist den Parteien polnischer Volkszugehörigkeit der Gebrauch auch der polnischen Sprache gestattet. Das gleiche Gebrauchsrecht der ukrainischen Volkszugehörigkeit in den polnischen Gerichten zu, in deren Sprengel keine ukrainischen Gerichte errichtet worden sind.
  4. Sämtliche Stellen in den ukrainischen Gerichten sind nur mit Ukrainern zu besetzen.
  5. Für die Ausübung der ukrainischen Gerichtsbarkeit bleiben die bis nun aufrechtbestehenden polnischen Gesetze und Verordnungen massgebend, soweit nicht der Generalgouverneurs etwas anderes bestimmt.
  6. Alle obigen Bestimmungen beziehen sich auch auf die Staatsanwaltschaft, auf das Notariat und auf die Gerichtsvollzieher.
- B. Bevor die Errichtung der selbstständigen ukrainischen Gerichte vollkommen verwirklicht wird, sind gleichzeitig mit der Errichtung ukrainischer Burggerichte in der ihnen übergeordneten Bezirksgerichten und Appellationsgerichten gesonderte, einer selbstständigen Leitung unterstellte Abteilungen /Senat/ ukrainischer Gerichtsbarkeit im Sinne obiger Richtlinien zu bilden.
- C. Bis zur vollkommenen Durchführung der ukrainischen Gerichtsorganisation, sind die z.Zt. tätigen Gerichte in bedeutend größerem Verhältnis mit Richtern, Staatsanwälten, Kanzleiangestellten und Gefängnisaufsehern ukrainischer Volkszugehörigkeit zu besetzen. Als Kanzleiangestellte sind im Bedarfsfalle auch nicht qualifizierte, um gleichen Dienst jedoch geeignete Bewerber anzustellen, die nachher, nach einer ergänzenden Umschulung die nötige Qualifikation erhalten können. Zu diesem Zwecke wäre es sehr wünschenswert und geboten bereits jetzt einen fachmännischen Lehrkurs zwecks Heranbildung ukrainischer Gerichtskanzleikräfte zu Er-



richtern und die Bewerber zu einer Gerichtspraxis berufspraktischen Ausbildung zuzulassen. Es ist von eminenter Wichtigkeit und dringend erforderlich, den Gerichtsaplikanten ukrainischer Volkszugehörigkeit eine Besoldung oder ständige monatliche Zuschüsse zu gewähren, da sonst für die ukrainischen Juristen keine Möglichkeit besteht, sich der richterlichen Laufbahn zu widmen. In der Beziehung waren die ukrainischen Gerichtsaplikanten von der polnischen Verwaltung benachteiligt und in ihren Rechten verkürzt.

- D. Die sprachrechtlichen Verordnungen sind äusserst anzulänglich und lassen eine weitläufige Deutung zu Ungunsten der ukrainischen Sprache zu. Sie erheischen einer eindeutigen Erfassung. Diesbezüglich legen wir einen Verordnungsentwurf vor.

Bevor jedoch die Endregelung der sprachlichen Angelegenheiten in deren Gesamtumfange erfolgt, ist es dringend erforderlich, im Wege einer Anordnung, einer Erleuterung bzw. Ergänzung der

- a) ersten Verordnung über den Aufbau der Verwaltung der besetzten polnischen Gebiete vom 26. Oktober 1939 die im 9 bestimmt;
- b) der Anordnung des Chefs des Distriktes Krakau Nr. 29 vom 18. November 1939 über die Zweisprachigkeit im Distrikt Krakau,
- c) Anordnung Nr. 38 vom 24. November 1939 über die Zweisprachigkeit im Distrikt Krakau,
- d) des Rundschreibens Nr. 31 vom 4. Dezember 1939 über den Gebrauch der ukrainischen Sprache,
- e) der Anordnung des Distriktschefs Krakau Abt. Justiz vom 6. Januar 1940 über den Gebrauch der ukrainischen Sprache,
- f) der Durchführungsvorschrift zum Verordnung vom 19. Februar 1940 über die polnische Gerichtsbarkeit im GG. vom 1. August 1940 Abs. II (Teil II. 49 S. 412).
- g) der Anordnung des Distriktschefs Krakau Abt. Justiz vom 9. September 1940 E. 113 a - 140 Betr. Bezeichnung der Gerichte bei welchem die ukrainische Sprache zugelassen wird.
- h) eine analoge Anordnung der Abt. Justiz im Amte des Distriktschefs Lublin.
- i) Anordnung des Distriktschefs Krakau vom 14. Januar 1940 Az. 146 über die Beschriftung an Justizgebäuden,

zu bestimmen und anzuordnen, daß die Zulassung der ukrainischen Sprache bei den Gerichten in vollen gleichen Rechten und Gebrauchsmöglichkeiten eingeräumt werde, die die polnische Sprache (die ebenfalls nur zugelassen

wurde) geniesst.

Die bezieht sich auch auf das Burgericht in Tuczna Bezirksgerichtssprengel Lublin auswärtige Abteilung in Biala. Die in Betracht kommenden Gerichte müssen verpflichtet werden, mit den Parteien ukrainischer Stammesangehörigkeit in ukrainischer Sprache zu amtieren und auf Antrag auch einer der Parteien die Verhandlungen und überhaupt alle Amtshandlungen in ukrainischer Sprache durchzuführen.

Ebenfalls die Beschriftung an den Gerichten wäre in ukrainischer Sprache auf sämtliche Burg- und Bezirksgerichte auszudehnen, in denen die ukrainische Sprache zugelassen ist und sich nicht bloß auf die Burggerichte beschränken, in deren Sprengel die ukrainische Bevölkerung mindestens 50 % der Sprengelinsassen beträgt.

Diese Bestimmungen müssten auch selbstredend die schriftlichen Ausfertigungen in den Betreffenden Rechtssachen umfassen.

Dies alles bezieht sich auch auf die Staatsanwaltschaften, Notariate und Zwangsvollzieher.

- E. Die Durchführungsvorschriften müssten die Anschaffung von entsprechenden, in ukrainischer Sprache verfassten Drucksorten und Schreibmaschinen mit ukrainischem Schriftsatz anordnen.

#### A n m e r k u n g.

Eine wesentliche territoriale und inhaltliche Ausdehnung der Rechte der ukrainischen Sprache und überhaupt der nationalen Rechte der ukrainischen Volksgemeinschaft auf dem Gebiete des Gerichtswesens findet Begründung sowohl in dem das Ukrainertum benachteiligenden System und vorgehen des ehem. polnischen Staates im Gerichtswesen, als auch in der Tatsache, daß die Zahl der ukrainischen Bevölkerung im Generalgouvernement im Vergleich mit der früheren gestiegen ist und das Prozentverhältnis der Gesamtbevölkerung sich zu Gunsten der Ukrainer geändert hat.



## 6. Anlage.

### Angaben über die griechisch-katholische Kirche im Generalgouvernement.

Die griechisch-katholische Kirche im Generalgouvernement umfasst 315.000 Gläubige. Die Grenzen des Generalgouvernements umfassen von der galizischen Kirchenprovinz heute nur den westlichsten Teil, ohne ein organisches Zentrum, ohne wissenschaftliche theologische Institute, Druckereien etc. Vor allem fehlt der griechisch-kath. Kirche in der Metropolitaverfassung das kirchlich einigende und repräsentative Band. Es gibt eine Apostolische Administratur des Lemkenlandes, die ausser 10 Pfarreien sich ganz im Gebiete des Generalgouvernements befindet und ein Generalvikariat in Jaroslau mit dem Restteil der Diözese von Przemysl, das von einem Weihbischof ohne die Rechte eines Ordinarius administriert wird.

Das von den griechisch-kath. Ukrainern besiedelte Gebiet des Generalgouvernements besteht aus der ungeteilt übernommenen Apostolischen Administration des Lemkenlandes und drei Splittern der Przemysler Diözese und zwar:

- a) das Gebiet von Baligrod, vom jetzigen Zentrum der Przemysler Diözese, der Stadt Jaroslau, durch das Gebiet der Apostolischen Administration abgeteilt,
- b) Sangebiet, das unmittelbar an Jaroslau angeschlossen ist,
- c) der südliche Teil des jetzigen Verwaltungsdistriktes Lublin, ehemals der nördliche Teil der Przemysler Diözese, der auch jeder direkten Verbindung mit Jaroslau entbehrt und topographisch und wirtschaftlich zum Cholmlande gravitiert. Also ist es ein natürlicher Bedürfnis, eine neue kirchlich-administrative Aufstellung dieser Gebiete in Form von drei gr.-kath. Diözesen mit Ordinarien-Bischöfen durchzuführen. Die territoriale Teilung dieser drei Diözesen wäre folgende:
  1. Die Diözese von S a n o k, die das ganze Gebiet vom San im Osten, einschliesslich Krakau, bis zu den Grenzen des Generalgouvernements im Westen und überhaupt den ganzen Distrikt Krakau (ohne das Sangebiet) umfassen soll. Der Titel des Bischofs von Sanok ist historisch begründet, da der Przemysler Bischof den Titel "Bischof von Przemysl, Sanok und Sambor" führt.
  2. Die Diözese von Jaroslau, die diesen Teil der Przemysler Diözese, links vom San umfasst, d.h. einen kleinen Teil des Krakauer Distriktes und den ganzen Distrikt Radom. Jaroslau ist ein alter ukrainischer Fürstensitz und vermutlich auch der Sitz ukrainischen Bischöfe.



3. Die Diözese von Belz, die den Lubliner und Warschauer Distrikt umfassen würde. Im Lubliner Distrikt befindet sich der nördliche Streifen der Przemysler Diözese, der ausschliesslich von gr.-kath. Ukrainern bewohnt ist und ausserdem für viele gr.-kath. Ukrainer ein Wohnsitz ist, die unter den Orthodoxen leben. Belz gab jahrhundertlang seinen Titel gr.-kath. Bischöfen. Um eine organische Zusammenschliessung aller drei Diözesen in einer kirchlichen Verwaltungseinheit zu erreichen, ist es notwendig eine Metropole zu gründen.

Die Würde und Vorrechte des Metropoliten wären dem Bischof von Sanok als Ordinarius der grössten Diözese im Generalgouvernement zu verleihen.

Zur Ausbildung der zukünftigen Priester müsste man bei der Metropole ein Metropolitenpriesterseminar errichten. Die bisherige für das ukrainische Volk sehr nützliche und erfolgreiche Arbeit der gr.-kath. Kirche, wie auch ihre verschiedene deutsch-freundliche Gesinnung sprechen dafür, dass die angeführten Belange im ganzen zu berücksichtigen wären.

7. Anlage.

V e r z e i c h n i s

der durch die Polen enteigneten ukrainischen K i r c h e n  
die bis jetzt nicht zurückgegeben wurden.

Ortsschaft	Anzahl der Kirchen	Anmerkung
<u>Kreis Bilgoraj</u>		
1. Lypyny	1	
2. Bilgoraj	1	
3. Majdan Kniazpilskyj	1	
4. Kniazpil	1	
5. Luchiw	1	
6. Obsza	1	
7. Kosobudy	1	
<u>Kreis Biala Podlaska</u>		
8. Koden	1	
9. Kostomoloty	1	
10. Terespol	1	
11. Horbiw	1	
12. Biala Podlaska	1	
13. Hanna	1	
14. Bubel	1	
<u>Kreis Cholm</u>		
15. Turowec	1	
16. Klesztiv	1	
17. Swerszcziv	1	
18. Cyciw	1	
19. Orchiwok	1	
20. Brus	1	
<u>Kreis Hrubieszow</u>		
21. Mircze	1	
<u>Kreis Zamosc</u>		
22. Losynec	1	
23. Zubowyczi	1	
24. Honiatyczi Welyki	1	
<u>Kreis Lublin</u>		
25. Rohizno	1	

Zusammen 25

## 8. Anlage.

### Richtlinien für die Jugendorganisationen.

#### I. Ziel.

Der Beauftragte für die Organisation und Erziehung der ukrainischen Jugend ausserhalb der Schulen beim Ukrainischen Hauptausschuss hat folgende Aufgaben zu erfüllen:

- a) Die ukrainische Jugend in den Verein der ukrainischen Jugend (Ulad Ukrainskoji Molodi) zu organisieren.
- b) Für die gemeinschaftliche und vor allem körperliche Erziehung der ukrainischen Jugend zu sorgen, in den ukrainischen Gebieten sowie auch unter den Ukrainern im gesamten Gebiet des Generalgouvernements.

#### II. Organisation.

1. Die Durchführung der Aufgaben des Beauftragten für die Organisation und Erziehung ukrainischer Jugend ausserhalb der Schulen beim Ukrainischen Hauptausschuss liegt in den Händen:

des Leiters der abt. Jugend- und Familienhilfe.

Er plant, organisiert und gibt Richtlinien für die in den Satzungen vorgesehene Arbeit an die ihm unterstellten Mitarbeiter. Die Einweisungen für die Richtlinien werden ihm von der Abteilung Innere Verwaltung und dem Sportbeauftragten bei der Regierung des Generalgouvernements gegeben.

2. Jedem Ukrainischen Hilfskomitee ist mit Wissen und Genehmigung des zuständigen Kreishauptmannes sowie des Leiters der Abteilung Jugend- und Familienhilfe beim Ukrainischen Hauptausschuss ein Referent der Jugendhilfe zugeteilt.
3. Dieser Referent ist für den zuständigen Kreishauptmann der Beauftragte für Organisation und Erziehung der ukrainischen Jugend ausserhalb der Schulen im Bereich der Kreishauptmannschaft. Er erhält Richtlinien für seine Aufgaben vom Leiter der Abteilung Jugend- und Familienhilfe beim Ukrainischen Hauptausschuss und ist in seinem Wirkungsbereich der leitende und ausübende Faktor der ihm anvertrauten Aufgaben.
4. Die praktische Durchführung der Aufgaben erfolgt durch Ortsvereine "Verein der ukrainischen Jugend" (V.U.J.)
5. In jeder Ortschaft des Generalgouvernements kann auf Wunsch der dort lebenden Ukrainer und nach der Genehmigung des Ukrainischen Hilfskomitees des betreffenden Kreises ein Ortsverein "Verein der ukrainischen Jugend" entstehen.



5. Der Beauftragte für Organisation und Erziehung ukrainischer Jugend ausserhalb der Schule beim Kreishauptmann gründet in seiner Eigenschaft als Referent der Jugendhilfe beim Ukrainischen Hilfskomitee die einzelnen Ortsvereine (VUJ), im Bereich seiner zuständigen Kreishauptmannschaft. Er ist für die gute Führung und die Einhaltung der unten angegebenen Statuten gegenüber den Kreishauptmann und dem Ukrainischen Hilfskomitee und dem Leiter der Jugend- und Familienhilfe beim Ukrainischen Hauptausschuss verantwortlich.

### III. Aufgabenbereich.

- A. Der Beauftragte für die Organisation und Erziehung der ukrainischen Jugend ausserhalb der Schulen beim Ukrainischen Hauptausschuss, wird vom Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses im Einvernehmen mit der Abteilung Innere Verwaltung bei der Regierung des Generalgouvernements berufen. Der Aufgabenbereich des Beauftragten für Organisation und Erziehung der ukrainischen Jugend ausserhalb der Schule (des Leiters der Abt. Jugend- und Familienhilfe) beim Ukrainischen Hauptausschuss umfasst folgende Punkte:
  1. Aufsicht über die Gründung der Ortsvereine (VUJ) und Überwachung ihrer satzungsmässigen Arbeit, ferner die Überwachung folgender praktischer Aufgaben, die in Rahmen der Ortsvereine durchgeführt werden,
  2. Die Pflege der körperlichen Kultur und zwar:
    - a) Turnen, Sportspiele und Wettkämpfe,
    - b) Leichtathletik und leichtl. Wettkämpfe,
    - c) Verschiedene Sportarten und sportliche Wettkämpfe.
  3. Durchführung des Arbeitsdienstes in Form einer freiwilligen Arbeitsleistung beim Gemeinschaftsbauen von Straßen, Häusern, Sportplätzen usw. zum Nutzen des ukrainischen und deutschen Volkes im Gebiete des Generalgouvernements.
  4. Durchführung der Umschulung der ukrainischen Jugend ausserhalb der Schulen in verschiedenen praktischen Arbeitsvereinen (technische, landwirtschaftliche und Handwerkerberufe usw.)
  5. Herausgabe der populären und erziehungsfachmännischen Literatur insbesondere in den obenerwähnten Aufgaben.
  6. Bekämpfung des Analphabetismus, Alkoholismus usw.
  7. Abhaltung von Vorträgen, Schulabenden und Kursen über gemeinschaftliche, körperliche Erziehung, Hygiene usw. sowie Durchführung von Sportveranstaltungen.
  8. Errichtung erziehender und sportlicher Gemeinschaften in Form und Gruppen und Gemeinschaften und zwar:
    - a) Jungvolksgruppen (10-14 Jahre) "Nowyky"
    - Jugendgruppen (14-18 Jahre) "Junactwo"
    - Jugendgruppen (18 Jahre hinauf) "Molod"mit Berücksichtigung von Knaben und Mädchen.
    - b) Sportliche Gemeinschaften und zwar:  
Leichtathletische Gemeinschaften  
Fußballgemeinschaften  
Skilaufgemeinschaften usw.

9. Durchführung verschiedenartigen Lagern und zwar: Erholungslager, Arbeitslager, Wanderlager, und Ausbildungslager.
  10. Die Pflege der Gemeinschaftskultur durch Errichtung von Gesellschaftsversammlungen, Gemeinschaftsabenden, Gartenfesten, Aufflügen usw.
- B.
- Der Beauftragte für Organisation und Erziehung der ukrainischen Jugend ausserhalb der Schulen bei den Kreishauptleuten zugleich der Referent der Jugendhilfe in den Ukrainischen Hilfskomitees wird vom Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses im Einvernehmen mit der Abteilung Innere Verwaltung bei der Regierung des Generalgouvernements und dem zuständigen Kreishauptmann bestellt.
- Die Aufgaben der Beauftragten für Organisation und Erziehung der ukrainischen Jugend ausserhalb der Schulen bei den Kreishauptleuten sind folgende:
1. Die Einrichtung bzw. Überwachung der Tätigkeit der Ortsvereine (VUJ) "Verein ukrainischer Jugend".
  2. Die Einsetzung der Leiter der Ortsvereine.
  3. Die Durchführung der praktischen Arbeit in den einzelnen Ortsvereinen der zuständigen Kreishauptmannschaft an Hand der Satzungen, Richtlinien und Empfehlungen, die vom Leiter der Abteilung Jugend- und Familienhilfe beim Ukrainischen Hauptausschuss durchgegeben werden.
  4. Die Durchführung dieser Arbeiten erfolgt im engsten Einvernehmen mit dem Obmann des Ukrainischen Hilfskomitees.
  5. Regelmässige Berichterstattung an den zuständigen Kreishauptmann und an den Leiter der Abt. Jugend- und Familienhilfe im Ukrainischen Hauptausschuss.

#### IV. Satzungen der Ortsvereine "Verein Ukrainischer Jugend"

1. Die Ortsvereine "Verein der ukrainischen Jugend" führen in ihren Ortschaften alle sportlichen Veranstaltungen durch, leiten die Jugendheime mit Versammlungsräumen und besondere Aufgaben, die durch Gruppen und sportliche Gemeinschaften innerhalb der Ortsvereine ausgeführt werden den z.B. Jungvolksgruppen, Fußballsportgemeinschaften usw.
2. Die Ortsvereine werden gegründet und ihre Leiter bestätigt durch den Beauftragten für Organisation und Erziehung der ukrainischen Jugend ausserhalb der Schulen bei dem Kreishauptmann des zuständigen Kreises und durch das zuständige Ukrainische Hilfskomitee. Die Richtlinien und Empfehlungen für ihre Arbeit erhalten die Ortsvereine ebenfalls von den Beauftragten für Organisation der ukrainischen Jugend ausserhalb der Schulen.
3. Die Einsicht in die Arbeit der Ortsvereine, soweit sie die Schulpflichtige Jugend umfasst, hat der zuständige Kreisschulrat - im Einvernehmen mit dem zuständigen Kreishauptmann und dem Beauftragten für Organisation und Erziehung der ukrainischen Jugend ausserhalb der Schulen



(Referent der Jugendhilfe) beim Ukrainischen Hilfskomitee.

4. Der Aufgabenbereich der Ortsvereine "Verein der ukrainischen Jugend" erstreckt sich auf die im Absatz III angeführten Punkte 2-10.
5. Die Ortsvereine versehen ihre Schreiben mit einem Stempel, der in ukrainischer Sprache ausgefertigt ist.
6. Die Ortsvereine können die Einrichtungen der örtlichen ukrainischen Organisation, wie: "Luh", "Sokil", "USK", "KLK" und anderer benützen und zwar die ihnen gehörenden Heime, Lokale, Sportplätze und anderen Besitz bis zur entgeltlichen Regelung des ukrainischen Vereinwesens.
7. Der Leiter des Ortsvereines "Verein der ukrainischen Jugend" bestellt für sich mit Genehmigung des Beauftragten für Organisation und Erziehung der ukrainischen Jugend ausserhalb der Schule (Referent der Jugendhilfe) beim Ukrainischen Hilfskomitee des zuständigen Kreises Mitarbeiter und zwar:
  - a) einen Stellvertreter des Leiters, der zugleich der Referent der körperlichen Erziehung ist,
  - b) einen Sekretär, der zugleich der Leiter der Jugend von 18 Jahren hinauf ist.
  - c) einen Kassierer, der zugleich der Leiter der Jugend von 14-18 Jahren ist,
  - d) einen Wirtschaftsleiter, der zugleich der Leiter des Jungvolkes (10-14 Jahren) ist.
8. Jeder Ukrainer, der nicht mehr schulpflichtig ist, und ein tadelloser Leben führt, kann - wenn er im Tätigkeitsbereich dieses Ortsvereines lebt, - und sich verpflichtet, die unten angeführten Pflichten auszuführen, als ordentliches Mitglied des Vereines sein.

Jeder Ukrainer (-in), der noch nicht schulpflichtig ist, kann mit schriftlicher Genehmigung seiner Eltern als ausserordentliches Mitglied dem Verein beitreten.

Die Pflichten sind:

- a) Am Leben und der Arbeit des Ortsvereines teilzunehmen,
  - b) Das Gut und die Einrichtung des Vereines zu schützen,
  - c) Entsprechenden Mitgliedsbeitrag für die Belange des Ortsvereines zu zahlen,
  - d) Alle Anordnungen des Leiters des Ortsvereines durchzuführen.
9. Der Leiter des Ortsvereines bestellt mit Hilfe seiner Mitarbeiter - Leiter der Gruppen und der sportlichen Gemeinschaften, die im Gebiete des Wirkungsbereiches dieses Ortsvereines tätig sind und für ihre Tätigkeit persönlich gegenüber dem Leiter Verantwortung tragen.
  10. Die Gruppen und die sportlichen Gemeinschaften können sich zwecks gemeinsamer sportlichen Veranstaltungen und Wettkämpfe - im Einvernehmen und mit Genehmigung des Leiters der Abt. Jugend- und Familienhilfe beim Ukrainischen Hauptausschuss und zugleich Beauftragten für Organisation und Erziehung der ukrainischen Jugend ausserhalb der Schule in größere Gruppen und Verbände zusammenschliessen, um als solche während dieser Veranstaltungen und Wettkämpfe aufzutreten.



11. Die ordentlichen und ausserordentlichen Mitglieder der "Vereine ukrainischer Jugend" sind berechtigt, bei gemeinsamen Veranstaltungen und Wettkämpfen einen gleichgeschützten Sportanzug zu tragen und zwar:  
Dunkelblaues, weisses oder graues Hemd, schwarze, weisse oder graue Kniehose, schwarze, weisse oder graue Sportmütze.
12. Die ordentlichen und ausserordentlichen Mitglieder der "Vereine ukrainischer Jugend" sind berechtigt, verschiedene Abzeichen der körperlichen Fertigkeit, der Berufsschulung und des geleisteten Arbeitsdienstes zu tragen.

#### V. Finanzen.

Für die Durchführung der in dem Satzungen angeführten Aufgaben zur Deckung der damit verbundenen Ausgaben sind folgende Mittel vorgesehen:

1. Monatsbeiträge der Mitglieder des Ortsvereines,
2. Einkommen von den sportlichen Veranstaltungen des Ortsvereines,
3. Freiwillige Spenden, Gaben, Unterstützungen, Nachlässe für die körperliche Erziehung der ukrainischen Jugend.
4. Durch die Behörden genehmigte öffentliche Sammlungen.

Angaben über ukrainische Kriegsbeschädigte

Im Generalgouvernement wohnen Kriegsbeschädigte und Witwen sowie Waisen nach verstorbenen Kriegsinvaliden aus der Zeit der ukrainischen Freiheitskämpfe mit Polen und Russen, d.h. aus den J. 1918-20.

Es sind Kriegsbeschädigte und Hinterbliebene:

- 1./ Der ehem. Armee der Ukrainischen Volksrepublik /U.N.R./
- 2./ der ehem. Armee der Westukrainischen Republik /U.H.A./

Zu der ersten Gruppe gehören nachstehende Kriegsbeschädigte der ehem. Ukrainischen Volksrepublik, die

- a./ im Zeitraum vom 10. April bis 20. November 1920, d.h. bis zur Zeit, als die ukrainische und polnische Armee zusammen gegen die Bolschewiken gekämpft haben, einen Schaden an Leib, Leben oder Gesundheit erlitten. Ihnen standen alle Rechte zu, die auch polnischen Kriegsbeschädigten kraft Gesetz vom 17.3.1932 /Gesetzblatt der Polnischen Republik Nr.5 Pos.31 vom 1.3.1935/ zuteil wurden. Unter anderem erhielten sie die Invalidenrenten von der Warschauer Finanzkammer. Sie wurden als Gruppe A bezeichnet.
- b./ im Zeitraum vom 10. April bis 20. November 1920 zusammen mit der polnischen Armee gekämpft haben, aber erst später bis Ende November 1921 im Laufe einer aufständischen Tätigkeit der ukrainischen Armee gegen die Bolschewiken am Leibe oder Leben beschädigt wurden. Sie wurden in die Gruppen B und C eingestuft. Diesen Kriegsbeschädigten wurde eine ständige Unterstützung vom Ministerium für öffentliche Fürsorge gewährt, aber sie erhielten keine Invalidenrenten, besaßen keine anderen Invalidenvorrechte, die im obenerwähnten Gesetz vom 17. März 1932 vorgesehen waren. Insbesondere hatten sie kein Recht auf Heilungsspesen, Versorgung mit Ersatzkörperteilen und auf besondere Erwerbstätigkeit, die Kriegsbeschädigte kraft obigen Gesetzes ausüben durften.

Zu der zweiten Gruppe gehören die Kriegsbeschädigten der ehem. Armee der Westukrainischen Republik /U.H.A./, die wegen der Freiheitskämpfe mit den Polen ausserhalb der Gesetze und jeglicher Staatlicher Unterstützung waren. Sie erhielten keine Versorgung und waren immer Schikanen seitens der polnischen Behörden ausgesetzt. Es wurde in den letzten Vorkriegsjahren ein Gesetz, das dieser Invalidengruppe eine Unterstützung gewährte, erlassen, das aber praktisch keine Bedeutung hatte.

II. Das Verzeichnis der zu 1./ und 2./ erwähnten Kriegsbeschädigten der ukrainischen Armee lautet wie folgt:

Im Distrikt	Krakau	befinden sich	18 Personen
"	"	Radom	7 "
"	"	Warschau	66 "
"	"	Lublin	42 "
insgesamt			133 Personen.

Nach dem Prozentsatz der Arbeitsunfähigkeit werden unsere Kriegsbeschädigten folgendermassen eingeteilt:

100%	Kriegsbeschädigte	4
90%	"	3
80%	"	5
75%	"	2
70%	"	7
60%	"	9
55%	"	2
50%	"	14
45%	"	6
40%	"	12
35%	"	11
33%	"	11
30%	"	3
25%	"	7
20%	"	8
15%	"	2
10%	"	3
unter 10%	"	7
Witwen, die keine Renten oder Unterstützung bekommen		17
		<u>Insgesamt 133</u>

Wir bitten um Gleichstellung der Kriegsbeschädigten aller Gruppen, da sie alle Teilnehmer der ukrainischen Freiheitskämpfe waren und schutzbedürftig sind.



10. Anlage

Sachlage

der ukrainischen Landwirtschaft.

Das ukrainische Volkstumsgebiet im Generalgouvernement hat eine grosse Bedeutung für die Versorgung der Bevölkerung mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen.

Die polnische Wirtschaftspolitik liesse eine gehörige Förderung der ukrainischen Landwirtschaft nicht zu. Sie sorgte nur für eigene Kolonisten, die im ukrainischen Gebiet eingesetzt wurden. Deshalb ist die Ertragsfähigkeit ukrainischer Bauernhöfe - trotz guter natürlicher Bedingungen - noch sehr gering. Die Förderung der landwirtschaftlichen Erzeugung ist durch einige grundsätzliche Belange bedingt, die längerer Zeit und grösserer Einlage bedürfen. Es sind auch Anordnungen vonnöten, die man aber ohne Verzögerung ausführen könnte.

Wir erlauben uns deshalb hier nur einige Fragen zu berühren, die für uns von einer grösseren Bedeutung sind:

I. Die Besetzung der landwirtschaftlichen Posten mit Ukrainern.

Die ukrainischen Bauern, durch langjährige Unterdrückung misstrauisch gemacht, bringen denselben polnischen Angestellten, die sie früher bedrückten, kein Vertrauen entgegen. Ebenso haben die polnischen Angestellten kein Verständnis für die Sorgen des ukrainischen Bauern. Angesichte dessen bitten wir:

Alle Dienststellen der Staats- und Selbstverwaltungsorgane, die die Landwirtschaft betreffen, durch Ukrainer zu besetzen und zwar:

1. Die Stellen der Kreisagronome und ihrer Stellvertreter in den Kreisen: Jaslo und Jaroslaw im Distrikt Krakau und Biala Podlaska, Bilgoraj, Hrubieszow, Zamosc, Krasnystaw und Radzyn /in den beiden letzteren nur die Bezirksagronome /im Distrikt Lublin.
2. Neuordnung des Dorfes. Gemäss dem deutschen Wirtschaftsplan im Generalgouvernement wird bald die Neuordnung des Dorfes beginnen. Es wird eine Flussregulation, Meliorationen sowie Bildung neuer, wirtschaftlich starker Höfe in Gang gesetzt. Dies ist von grosser Wichtigkeit für die ukrainische Landbevölkerung, die hauptsächlich aus Kleinbauern besteht.

Alle diese Frage bearbeitet und regelt jetzt das Hauptlandamt mit seinen Landämtern in Lublin und Krakau. In den einzelnen Kreisen werden die

Landämter durch die Landinspektoren vertreten, die die Weisungen der Landämter ausführen und ihnen die Berichte und Vorschläge über den Stand und die Möglichkeiten auf dem Lande vorlegen. Im ukrainischen Gebiet haben wir einen einzigen ukrainischen Landinspektor in Chelm, alle anderen sind Polen und oft diejenigen, die ihr Amt noch vor dem Kriege in den berühmten polnischen Landämtern ausgeübt haben.

Es wäre dringlich erwünscht:

In den Kreisen Biala Podlaska, Hrubieszow, Zamosc, Bilgoraj des Lubliner und Jaroslau, Sanok und Jaslo des Krakauer Distrikts die Landinspektorate mit ukrainischen Kräften zu besetzen.

## II. Ansiedlung.

Die Ansiedlungsaktion im J.1940 brachte den Ukrainern nicht den erwünschten Erfolg, da von 4000 Familien nur 200 in den von Deutschen verlassenen Höfen untergebracht wurden. Auf unsere Anfragen wurde uns erklärt, dass die mit der polnischen Kolonisation getroffenen Massnahmen nur vorübergehende Bedeutung haben. Daher bitten wir bei der Weiterleitung dieser Aktion:

1. Die neuangesiedelten Polen zu entfernen,
2. Die neuen Bodenzuweisungen im ukrainischen Gebiet nur an Ukrainer zu verteilen.

Es ist zu bemerken, dass im Generalgouvernement jetzt eine grössere Anzahl ukrainischer Familien aus dem Sammellager in Litzmannstadt gekommen ist sowie dass eine grössere Anzahl Ukrainer unter den Buchenländer Umsiedlern der Ansiedlung ins Generalgouvernement harret.



11. Anlage.Sachverhalt.des ukrainischen Genossenschaftswesens.

Die ukrainischen Genossenschaften im Generalgouvernement sind bereits an der grossen Erzeugungsschlacht und wirtschaftlichen Betreuung organisierter ukrainischer Erzeuger teilzunehmen.

Es sind aber dazu viele Hindernisse zu beseitigen, die nicht von unserem Willen abhängen. Es handelt sich vorerst um die Beseitigung der oft vorkommenden Reibungen zwischen den Kreisgenossenschaften, die unsere Arbeit stören.

In den Distrikten Krakau und Lublin bestehen jetzt 20 Kreisgenossenschaften, von denen 8 in dem ukrainischen Volkstumsgebiet liegen / Biala Podlaska, Cholm, Hrubieschow, Bilgoraj, Zamosc, Jaroslau, Sanok, Jaslo/. Trotzdem sind in diesen Kreisgenossenschaften, ausser Sanok, alle Angestellten, mit Ausnahme von Kreisstellenleitern und ihren Vertretern, nur Polen. Alle diese Kreisgenossenschaften gehören ausnahmslos den polnischen Abteilungen der Revisionsverbände in Krakau und Lublin auch ukrainische Abteilungen bestehen.

Es kommen also alle Beiträge der Kreisgenossenschaften den polnischen Abteilungen zugute, obwohl die Umsätze dieser Genossenschaften vor allem auf der Getreideablieferung der ukrainischen Bauern aufgebaut sind.

Ausserdem arbeitet im ukrainischen Volkstumsgebiet die rein polnische Genossenschaftszentrale der Verbraucher " Społem " mit ihren Zweigstellen, welche Vorrechte vor den ukrainischen Bezirksgenossenschaften geniesst, obwohl sie vor dem Kriege als Verbrauchergenossenschaft nur die städtische Bevölkerung zu betreuen hatte.

Um sich von den polnischen Einflüssen im wirtschaftlichen Gebiet abzusondern, haben die Ukrainer im ukrainischen Volkstumsgebiet 11 ukrainische Bezirksgenossenschaften organisiert, die ihre Handelszentrale " UHAS " gegründet haben. Doch ist diese bis jetzt von der Landwirtschaftlichen Zentralstelle nicht anerkannt.

Die ukrainischen Bezirksgenossenschaften, welche bis jetzt 977 Ortsgenossenschaften vereinigten, erfüllen ihre Aufgabe, indem sie sowohl an der Getreideerfassung als auch an dem Ankauf der Eier und anderer landwirtschaftlichen Erzeugnisse teilnehmen und alle ihre Untergenossenschaften mit Waren beliefern.

Leider sind ~~alle~~ die ukrainischen Bezirksgenossenschaften im Vergleich mit den Kreisgenossenschaften und " Społem " in jeder Hinsicht benachteiligt, vor allem aber dadurch, dass sie:

1. Das Getreide, welches die ukrainischen Bauern liefern, zu billigeren Preisen /40 Gr. für Doppelzentner/ an die Kreisgenossenschaften abliefern müssen./
2. Die Kartoffeln um 20 Gr. für Doppelzentner billiger durch die Kreisgenossenschaften verkaufen müssen.
3. Fast keine Kontingentwaren für ihre Mitglieder, die doch ihre Ablieferungspflicht nachkommen, erhalten.



4. Ihre Handelszentrale "UHAS" nicht anerkannt wird, obwohl die Polen eine solche "Spolem" haben.

Es erscheint unmöglich eine richtige Mitarbeit mit Polen aus den Kreisgenossenschaften mit den ukrainischen Bezirksgenossenschaften, so die bisherige Praxis diese Mitarbeit ausschliesst.

Zur Ermöglichung einer richtigen Entwicklung der Wirtschaft in dem ukrainischen Volkstumsgebiet ist es daher angezeigt:

1. Entweder die 7 in den von ukrainischer Mehrheit bewohnter Kreisen gelegenen Kreisgenossenschaften durch ukrainische Angestellte zu besetzen,
2. oder die ukrainischen Bezirksgenossenschaften den Kreisgenossenschaften und den "Spolem" in jeder Hinsicht gleichzustellen, d.h. als selbstständige Getreideerfassungsatellen, Eierkennzeichnungsatellen und Verteilungsatellen für Kontingent und Monopolwaren anzuerkennen, was teilweise schon in der Regierung des Generalgouvernements bewilligt ist, aber die diesbezügliche klare Anordnung für die Kreise fehlt und demzufolge die restlose Durchführung gehemmt wird.
3. Die ukrainische Handelszentrale "UHAS" als dem "Spolem" gleichberechtigte Genossenschaftszentrale anzuerkennen und denselben die Kontingent- und Monopolwaren zur Verteilung für die ukrainischen Bezirke- und Ortagenossenschaften zuzuweisen.

Die Leitung des ukrainischen Genossenschaftswesens verpflichtet sich, im Falle einer Gleichstellung der ukrainischen Bezirksgenossenschaften mit den Kreisgenossenschaften und "Spolem" volle Verantwortung für die Getreideerfassung und für andere angewiesene Arbeiten zu übernehmen und sie gemäss den erhaltenen Anordnungen deutscher Behörden durchzuführen.

12. Anlage.

Sachlage

des ukrainischen Molkereigenossenschaftswesens.

Um die zweckmässige Einschaltung in die grosse Aktion der Milch- und Fettwirtschaft im Generalgouvernement durchzuführen, sei es uns erlaubt, folgende Organisationsmassnahmen, betreffend die ukrainischen Molkereigenossenschaften zu unterbreiten.

1. Die ukrainischen Genossenschaften müssen die Genehmigung erhalten ihre bisherigen, seit dem 1925 erprobte und sich bewährende einheitliche Leitung der Organisation und des Handels der Milchwirtschaftsprodukte in einer einheitlichen Institution für das ukrainische Volkstumsgebiet im Generalgouvernement beibehalten zu dürfen.

Der Sitz der Spitzenorganisation wäre Jaroslau. Ihre Molkereigenossenschaften würden folgende Kreise umfassen:

- a./ Im Distrikt Krakau: Jaroslau, Dt. Przemysl, Sanok, Jaslo, Neu-Sandez / beide letzteren teilweise/
- b./ Im Distrikt Lublin: Biala Podlaska, Cholm, Hrubieschow, Bilgoraj, Zamosc / teilweise/

In beiden Distrikten müssen Zweigstellen der Zentralleitung organisiert werden und zwar:

- a/ für den Distrikt Lublin: in Cholm, Hrubieschow, Bilgoraj, Biala Podlaska,
- b./ für den Distrikt Krakau: in Sanok, Dt. Przemysl, Jaroslau als dem Sitz der Centrale.

Die Beibehaltung des alterprobten Organisationsschemas wird den ukrainischen Molkereigenossenschaften den Weg für eine erspriessliche Arbeit ebnen. Ihre Finanzierung wird sich lediglich auf die in Aussicht gestellte Spanne der Organisations- und Handelsabteilungen stützen, die Konzentrierung der organisatorischen und Handelsarbeit wird die Kosten der Gesamtarbeit verhüllen und zugleich die Möglichkeit der Erzeugungssteigerung auf dem Gebiet der Viehzucht und Milchwirtschaft bieten.

2. Es ~~ist~~ müssten hinreichende Kredite zwecks Beschleunigung des Ausbaus und der Mechanisierung der Molkereigenossenschaften gewährt werden, da unsere bisherige Methode der langsamen Aushebung eigener Genossenschaftskapitalien in Form der Mitgliederbeiträge für die Zeitgemässen Erfordernisse der schwungvollen Arbeit, welche seitens der deutschen Behörden gefordert wird, unzulänglich wäre.

3. ~~Es müssten die Anlieferungspflichten für die Milch auf den ganzen, für die ukrainischen Molkereigenossenschaftszugeordneten Gebieten ausgedehnt werden.~~

Es müssten uns die nötigen amtlichen Bewilligungen zum Ankauf und zur Einfuhr der Milchwirtschaftlichen Maschinen und Geräte erteilt werden.

4. Es müssten uns im Rahmen der bisherigen Gesetzvorschriften Bewilligungen zwecks Absatz von Milch und Molkereiprodukten erteilt werden.

5. Es müssten die Ablieferungspflichten für die Milch auf das ganze, für die ukrainische Molkereigenossenschaft zugewiesene Gebietes Gebiet ausgedehnt werden.

Diese nunmehr schriftlich gemachten Vorschläge für die Lösung der Frage der ukrainischen Molkereigenossenschaftsorganisation wurden bereits mehrmals den deutschen beteiligten Behörden während der Besprechungen gemacht und wir sind dessen bewusst, dass solch eine Lösung keineswegs den Planungen der Regierung widersprechen kann, da ihr Endwerk eben das Hauptziel verpflügt:

Die Erzeugungsschlacht zu gewinnen und die planmässige Bewirtschaftung der Molkereiprodukte im Sinne des amtlichen Wirtschaftsplanes auch auf dem Gebiete der Milchwirtschaft in Gang zu setzen und zu erhalten.

Der Weg für die Erlangung des Hauptzieles der Regierung wird umso sicherer erreicht, je mehr man dieselben den Ortsverhältnissen anpasst. Diese Anpassung wird durch unseren Vorschlag der einheitlichen Leitung der Organisation und des Handels in einer einheitlichen ukrainischen, von den Behörden kontrollierten und unter ihre Weisungen arbeitenden Molkereigenossenschaftsorganisation erlangt werden.

Es sei bemerkt, dass sich in den Grenzen Grossdeutschlands die gesamte Generalverwaltung und viele Fachkräfte des ehem. Landesmolkereiverbandes "Maslosojuz" befinden. Es sei auch bemerkt, dass diese Fachkräfte im Generalgouvernement bereits 58 Molkereigenossenschaften / wovon 12 neugebildet sind / führen. Die Leistungsfähigkeit der ukrainischen Molkereigenossenschaften beläuft sich im Monatsdurchschnitt 1940 auf etwa 60.000 kg Butter und 300.000 l Vollmilchverkauf in den Städten.

Die bisherigen Erfolge auf diesem Gebiet, wie wir sie eben erwähnt haben, werden vielfach vergrössert, sobald man den ukrainischen Molkereigenossenschaften erlauben wird, in ihren erprobten und lebensüberprüften Organisationsformen leben und wirken zu dürfen, um auf diesem Wege das Hauptziel des Wirtschaftsplanes erstreben zu können.



14. Anlage

Sachlage

der ukrainischen Zentralgenossenschaftsbank "Ukrainbank"

Zur Hebung des ukrainischen Wirtschaftslebens im Generalgouvernement haben wir im Mai 1940 die ukrainische Zentralgenossenschaftsbank "Ukrainbank" ins Leben gerufen, da wir zur Ueberzeugung gelangt sind, dass nur durch Absonderung der ukrainischen Organisationen von den polnischen das ukrainische Leben- Wirtschaftsleben Aufschwung nehmen kann.

Die Ukrainbank finanziert z.Zt. 9 ukrainische Genossenschaftsverbände, 1 ukrainischen Kriegsgenossenschaftsverband und 37 private ukrainische Handels- und Industrieunternehmungen. In 8 Monaten ihrer Kreditfähigkeit hat die Ukrainbank dem ukrainischen Genossenschaftswesen ermöglicht, seine Aufgaben im Rahmen des gesamten Wirtschaftsplanes zu erfüllen und hat dabei auch vielen ukrainischen Privatunternehmern geholfen, ihre Arbeitsstätten in dem ukrainischen Volkstumsgebiet zu bilden, oder ihren Wirkungsbereich zu verbreiten. Am 31.12.1940 hat die Ukrainbank folgende Ergebnisse erzielt:

Bilanzsumme	Zl. 2.968.793.96
Eigene Fonds	" 278.547.82
Gesammelte Umsatzfonds	" 2.576.652.32
Eingeräumte Kredite	" 2.107.762.32
Gesamtumsatz im 1940	" 41.000.000.-

Zur Ausführung ihrer Aufgaben bei der wirtschaftlichen Entwicklung des ukrainischen Volkes im Generalgouvernement, besitzt die Ukrainbank zu wenig Umlaufkapitalien. Da die Ukrainbank die Kapitalbildung als das einzige Mittel zur Belebung und Entwicklung der ukrainischen Wirtschaft betrachtet, organisiert sie im ukrainischen Volkstumsgebiet ein Netz von Reifeisenkassen. Durch die Bildung solcher Kassen beabsichtigt sie:

- a/ die für die ukrainische Wirtschaft nötigen Kapitalien sich zu verschaffen,
- b/ die Sparsamkeitsidee zu pflegen und das ersparte Geld zum Aufbau neuer gesunder Wirtschaftsstellen zu verwenden,
- c/ den ukrainischen Landmann bei der Intensivierung des Ackerbaus und der Hausindustrie zu unterstützen.

Die Ergebnisse dieser grundlegender Arbeit kommen jedoch nur langsam zur Geltung und das ukrainische Wirtschaftsleben verlangt schon heute bedeutende Umlaufsmittel. So zum B. finanziert die Ukrainbank eine Kreisgenossenschaft, deren Warenumsatz im letzten Halbjahr 6.500.000 Zl. betrug. Zu ihren Finanzierungsaufgaben würde die Ukrainbank die Hilfe der Staatsbanken in Form einer umfangreichen und billigen Kreditgewährung brauchen. Bis jetzt genießt sie für die gesamte ukrainische Wirtschaft bloss einen Kredit von 400.000 Zl. und ausser der

Ukrainbank nehmen alle ukrainischen Wirtschaftszellen einen Kredit von 250.000 Zl. in Anspruch.

Zur minimalen Befriedigung des ukrainischen Wirtschaftsbedarfes an Kapitalien wäre es angezeigt, der Ukrainbank einen Kredit in der Höhe von mindestens 3.000.000 Zl. durch eine Staatsbank einzuräumen.

14. AnlageSachlageder ukrainischen Heimindustrie

Die ukrainischen Volksgruppe im Generalgouvernement weist eine gut ausgebildete Volkskunst, bzw. Heimindustrie auf, die auf heimischen Rohstoffen aufgebaut ist oder heimischen Kräften besorgt werden kann. Es sind im Bereich der Volkskunst zu nennen:

- 1./Holzschnitzerei,
- 2./Spielzeugwaren,
- 3./Stickereien,
- 4./Kunstgewebe /Teppiche/
- 5./Kunstkeramik,

Ausserdem könnte man noch an Heimarbeit erwähnen:

- 6./Küchen- und Wirtschaftsgeräte aus Holz,
- 7./Flechtarbeiten /Kunst- und Nutzkörbe aus Korbweide, Tannenwurzeln, Stroh usw./
- 8./Topfarbeiten /Nutzkeramik/
- 9./Betreuung des Fremdenverkehrs.

Bei der Vorarmung und Uebervölkerung des Lemkenlandes und Sangebiets ist die Verwertung dieser Erzeugung ein wichtiger Erwerbschein. Für die Bergbevölkerung im Lemkenlande ist die Heimindustrie eine Lebensbedingung, die ihnen zusätzliche Erträge bringt und Beschäftigung für freie Kräfte, besonders im Winter gibt.

Die Erzeugnisse der ukrainischen Heimindustrie, soweit sie sorgfältig und solide bearbeitet sind, finden bei den Käufern einen grossen Anklang, so dass sie sogar zu einem Exportartikel ausgebildet werden könnten. /Beweis: Zahlreiche Anfragen anlässlich der Leipziger Messe 1941/.

Für die Hochbringung der Hausindustrie im ukrainischen Gebiet des Generalgouvernements wären folgende Massnahmen durchzuführen:

1. Die Gründung von 2 kunstgewerblichen Schulen für die Schulung gelernter Heimarbeiter und zwar eine mit Berücksichtigung der Holzschnitzerei in Sanok und die zweite mit Nachdruck auf Keramik in Cholm.
2. Zuweisung von eingezogenen Rohstoffen, wie Wolle, Leinen, Kunstseide, Hanf- und Flachsfäden.
3. Ausreichender Kredit an die ukrainische Heimindustriezentrale zwecks Ingangsetzung planmässiger und hochwertiger Arbeit.



15. AnlageSachlageÜber die Berücksichtigung der Ukrainer bei der Bildung der Wirtschaftskammern.

Zur Sicherstellung der Entwicklung der wirtschaftlichen Betätigung der einheimischen ukrainischen Bevölkerung an der Gesamtwirtschaft des Generalgouvernements im Bereich der gewerblichen Wirtschaft, des Handels, des Handwerks, der Forst- und Landwirtschaft erscheint es geboten und erforderlich:

- a/ Bei den Distriktskammern in Krakau und Lublin besondere ukrainischen Referenturen in den nachstehenden Arbeitsgruppen zu errichten:

- 1./ in der Hauptgruppe für gewerbliche Wirtschaft,
- 2./ " " " " Ernährung u. Landwirtschaft,
- 3./ " " " " Forst- und Holzwirtschaft.

Es wäre Aufgabe dieser ukrainischen Referenturen, bzw. Sachbearbeiter sich mit den Bedürfnissen der ukrainischen wirtschaftlichen Angelegenheiten in den Krakauer und Lubliner Distrikt zu befassen.

- b/ Bei der Ueberführung gemäß § 14 gl. Vrdg. der bestehenden Industrie- und Handelskammern, Handwerks- und Landwirtschaftskammern, wie auch bei der Eingliederung fachlicher und beruflicher Verbände und beim Zusammenschluss in die Zentralkammer oder in die Distriktskammern die Vertretung der Interessen der ukrainischen Volksgemeinschaft zu ermöglichen und zu gewährleisten. In der Hinsicht wurde die Errichtung besonderer ukrainischer Abteilungen, bzw. Referate in den genannten Kammern in Krakau und Lublin sehr zweckdienlich sein.
- c/ Gemäss § 16 der Vrdg. die Errichtung von Berufsverbänden ukrainischer Kaufleute und ukrainischer Handwerker in Krakau und Lublin zu bilden, unter Vorbehalt der Anpassung der Satzungen dieser Verbände an die amtlichen Anforderungen.

16. AnlageSachlagedes ukrainischen Handwerks im Generalgouvernement.

Ueber den Stand des heutigen ukrainischen Handwerks im Generalgouvernement ist folgendes zu bemerken:

1. Ein grosser Teil der männlichen Jugend der ukrainischen Kleinbauern hat jetzt die Möglichkeit, zum Handwerk zu übergehen, was für sie vor dem Kriege wegen polnischer Hindernisse fast unmöglich war.
2. Obwohl der heutige Stand des ukrainischen Handwerks im Generalgouvernement sowohl quantitativ, als auch qualitativ noch weit nicht befriedigend ist, haben sich bereits in den Ukrainischen Hilfskomitees 554 im Krakauer und 572 Handwerker im Lubliner Distrikt registriert. Diese, im Vergleich mit der Gesamtbevölkerung des Generalgouvernements verschwindende Zahl der ukrainischen Handwerker wird hoffentlich ständig wachsen. Im Zusammenhang damit muss man dieser Arbeiterklasse hilfreich entgegentreten und dem ukrainischen Handwerk die richtigen wirtschaftlichen, mit der Einführung der deutschen Ordnung übereinstimmenden Richtlinien geben.

Diese wichtige Aufgabe kann nur eine einige heimische Organisation erfüllen, die die Sorge zu tragen hat, in voller Breite die Entwicklung des ukrainischen Handwerks zu fördern. Seitens der polnischen Innungen und Organisationen ist es aus folgenden Gründen nicht zu erwarten:

- a./Die geistige Einstellung der polnischen Bevölkerung zu Ukrainern ist durchaus negativ und feindlich, insbesondere jetzt nach Zerfall ihres Staates.
- b./Die ukrainische Bevölkerung hat noch die grausamen Peinigungen in Erinnerung, die sie von den Polen erdulden musste und schliesst sich deshalb den mit Polen gemeinsamen Organisation nicht an.
- c./Die ukrainische Bevölkerung glaubt fest, dass sie deutschen Behörden allen Völkern gleich Rechte bringen. Sie wünscht sich ihr wirtschaftliches Leben in ihrem Volkstumsgebiet ohne jeden polnischen Einfluss in heimischen Organisationen selbst zu gestalten.

Es muss besonders betont werden, dass nur die Errichtung des beruflichen Verbandes ukrainischer Handwerker in Krakau mit der Zweigstellen im Gebiet der Distrikte Krakau und Lublin zu bilden, gewährleistet wird, dass das ukrainische Handwerk sich als ein nützlicher Zweig des ukrainischen wirtschaftlichen Lebens im Generalgouvernement erweisen wird.

17. AnlageSachlagedes ukrainischen Handels im Generalgouvernement.

Der Privathandel im ukrainischen Volkstumsgebiet des ehem. Polens befand sich in Städten fast gänzlich in jüdischen Händen. Die Ukrainer konnten ins städtische Handelsleben nicht eindringen; man hat ihnen verschiedenartige Hindernisse, sowohl administrativer als auch politischer Natur in den Weg gelegt.

Am meisten hat der ukrainische Privathandel in dem, jetzt im Generalgouvernement liegenden Volkstumsgebiet erlitten. Da liess man die Gründung keines eintigen Handelsgeschäftes zu und mit Absicht versuchte man überhaupt alles, was ukrainischen Charakter trug, auszurotten.

Erst im Generalgouvernement verbesserte sich bedeutend das Schicksal der ukrainischen Privatkauflleute. Die ukrainische Bevölkerung erlangte freien Zutritt zum Handel und im Laufe eines Jahres entstand eine ganze Reihe von ukrainischen Handelsfirmen. Heute kann man schon im Krakauer über 250 und beinahe dieselbe Anzahl ukrainischer Handelsunternehmungen im Lubliner Distrikt aufzählen.

Die Entwicklungsmöglichkeiten des ukrainischen Privat Handels im Generalgouvernement sind bei weitem noch nicht erschöpft. Es stehen von den ukrainischen Kaufleuten grosse und wichtige Aufgaben, deren Erfüllung nicht nur den Wohlstand der Bevölkerung erhöhen, sondern auch in hohen Masse die übevölkerten Dörfer entlassen wird.

Um einen weiteren regelmässigen und gesunden Aufbau des ukrainischen Privat Handels zu gewährleisten, zeigte es sich in erster Linie zweckmässig ein Organisationszentrum des ukrainischen Handels zu gründen. Die Aufgaben des ukrainischen Privat Handels können die Ukrainer in gemeinsamen ukrainisch-polnischen kaufmännischen Organisationen nicht lösen und zwar aus folgenden Gründen:

- a./ der ganze Privat Handel im ukrainischen Volkstumsgebiet, wo die Ukrainer die perzentuelle Bevölkerungsmehrheit bilden, sowie überall da, so wie diese Mehrheit nicht bilden und zwar aus dem Grunde, dass sie während der Polenherrschaft mit Gewalt verdrängt wurden, - müsste sich ausschliesslich in ukrainischen Händen befinden.
- b./ die polnischen Angestellten, die bis heute verschiedene Verwaltungsstellen inne haben, sind dem ganzen ukrainischen Leben äusserst feindlich gesinnt und versuchen überall, wo es nur möglich ist, dasselbe zu hemmen und auf seine Entwicklung schädlich einzuwirken.



Im Bezug darauf gewinnt man die feste Ueberzeugung, dass nur die Gründung eines Berufsverbandes der ukrainischen Kaufleute - mit der Zweigstelle in Lublin und mit der Berechtigung weitere Zweigstellen im Gebiete des Distrikte Krakau und Lublin zu bilden - dem ukrainischen Handel im Generalgouvernement eine bessere Zukunft sichern kann.

**S a c h l a g e**

der ukrainischen Forst- und Holzwirtschaft.

Auf den ukrainischen Gebieten des Generalgouvernements befinden sich größere Waldflächen, deren Forstpersonal meistens aus Polen besteht, während die Ukrainer nur in Ausnahmefällen und dies bloss untergeordnete Posten einnehmen. Das ist die Folge der denationalisierenden Politik der ehem. polnischen Regierung.

Wir hoffen nun, daß die deutsche Verwaltung diesen Zustand im Verhältnisse zu der ukrainischen Bevölkerung und dem vorhandenen qualifizierten ukrainischen Forstpersonal korrigieren wird.

Dadurch würde die deutsche Verwaltung einen loyalen Beamtenstand erhalten und die ukrainische Bevölkerung würde dies als Beweis einer Besserung der Lage mit Dankbarkeit entgegennehmen.

Mit Rücksicht darauf erlauben wir uns in der Forst- und Holzwirtschaft folgenden Antrag zu stellen.

**A. Forstwesen.**

1. Im Amte des Generalgouvernements, sowie in beiden Distrikten Krakau und Lublin einige Stellen im Personalbüro, Handel, Gewerbe und Forsteinrichtung einzuräumen.
2. Bei den Forstinspektionen auf dem ethnographisch-ukrainischen Gebiete ukrainische Stellvertreter der Forstinspektoren und womöglich einen Kanzleibeamten, sowie
3. in der Revierverswaltung ukrainische Oberförster und Förster einzusetzen.

In unserer Evidenz haben wir ungefähr 120 Forstwirte, die bereit und fähig wären diese Posten einzunehmen. Sie befinden sich:

- a) in polnischen Gebieten, wohin sie zu Polen Zeiten versetzt worden waren,
- b) ein großer Teil von ukrainischen Förstern arbeitet vorübergehend in Warthegau und Oberschlesien,
- c) viele sind aus dem Umsiedlerlagern noch nicht entlassen.

**B. Holzwirtschaft.**

Die Anzahl der Sägewerke und anderer gewerblichen Holzunternehmungen auf dem ukrainischen ethnographischen Gebiete beträgt gegen 80, die vor dem Kriege größtenteils sich in jüdischen Händen befanden. Jetzt übergehen sie in der Mehr-

zahl in polnische Hände. Die Ukrainer haben nur einige Betriebe errungen.

Wir bitten für die Zukunft:

1. bei der Verpachtung der freien Holzbearbeitungsbetriebe die ukrainischen Bewerber in Betracht zu ziehen
2. und mit Rücksicht darauf, daß nicht alle ukrainischen Fachleute dazu das nötige Kapitalbesitzen, ihnen bei der Bildung einer Genossenschaft oder Aktiengesellschaft beizustehen.



Die Denkschrift der ukrainischen Volksgruppe  
im Generalgouvernement.

- a) Um besser von den Polen unterschieden werden zu können, wünschen die Ukrainer die Einführung einer besonderen, von den allgemeinen polnischen unterschiedenen Kennkarte.
- b) Manche Verwaltungsbestimmungen, die das Leben des polnischen Volkes im Generalgouvernement regeln, beengen die Ukrainer. Sie wünschen daher, daß solche Bestimmungen für die Ukrainer keine Geltung haben.

Ich habe angeordnet, daß die Hauptabteilung Innere Verwaltung mit Billigung des Staatssekretärs einen Erlass herausgibt, daß bei Durchführung von Verordnungen und bei eigenen Verwaltungsanordnungen stets die Frage zu prüfen ist, inwieweit den Ukrainern und Weissruthenen eine von den Polen unterschiedliche Behandlung oder entsprechende Ausnahmen ausdrücklich oder stillschweigend eingeräumt werden können. Dabei ist es zweckmässig, im steten Einvernehmen mit den gebietsmässig zuständigen Organen der Sicherheitspolizei und des SD vorzugehen.

c) "Die polnischen Verwaltungsorgane aller Art sind für die Ukrainer nicht zuständig". Es sollten besondere Staatsorgane aller Art für die Ukrainer gebildet werden. Gibt es keine Ämterstellen für Ukrainer, so sind die betreffenden deutschen Ämterstellen zuständig.

Es ist durch Erlaß zu regeln, daß die Verwaltungsorgane im ukrainischen Siedlungsgebiet es als Ziel betrachten, nach Maßgabe vorhandene geeignete Arbeitskräfte anstelle von Polen einzustellen, sofern nichtdeutsche Kräfte Verwendung finden. Insoweit heute in Behörden und Dieststellen polnische Kräfte auch mit der Behandlung von Fragen beschäftigt werden, die die ukrainische Bevölkerung betreffen, ist der deutsche Behördenleiter verpflichtet, dauernd mit Aufmerksamkeit zu überwachen, ob der Pole seine Stellung bei der deutschen Behörde oder Dieststelle nicht mißbraucht, um gegen die ukrainische Bevölkerung gerichtete Entscheidungen zu treffen oder Verhalten zu üben, die mit der im Interesse der deutschen Politik gelegenen

304

besonderen Behandlung der ukrainischen Bevölkerung nicht im Einklang stehen.

Insoweit Verwaltungsorgane in Gebieten der ukrainischen Bevölkerung heute noch zur Gänze oder in einem Verhältnismässig zu hohen Maße mit polnischen Kräften besetzt sind, ist auf weite Sicht nach Maßgabe vorhandener ukrainischer Arbeitskräfte darauf hinzuwirken, daß die polnischen Arbeitskräfte im polnischen Gebiete Verwendung finden und durch ukrainische Arbeitskräfte ersetzt werden.

- d) Die Ukrainer wünschen besondere Verordnungen über die Vergütung für im Staatsdienst stehende Ukrainer und deren täglichen Bedarf.

wurde von H. Bartold Abt.  
Arbeit bereits angekündigt  
"U" Tarif.

*Manne, wie früherer Regierungsweg.*

Ein Unterschied in der Gehaltsfestsetzung zwischen Ukrainern und Polen im Dienste des Generalgouvernements kann weder in Verordnungen noch in Erlässen gemacht werden, da auch die Polen, wenn sie schon im Staatsdienst aufgenommen sind, in gleicher Weise wie die Ukrainer für die Interessen des Deutschen Reiches zu arbeiten haben. Dafür stehen die Polen unter einer schärferen politischen Kontrolle, und es ist den Ukrainern leichter bei gleichen sachlichen Voraussetzungen in den Staatsdienst aufgenommen werden, oder verantwortliche Stellungen zu erreichen als den Polen, so daß durch die politische Linie der Regierung des Generalgouvernements an sich die Ukrainer bereits einen stillschweigenden Vorzug genießen.

- e) Zulassung der ukrainischen Sprache als Amtssprache, trotzdem die ukrainische Sprache unter deutschem Schutz eine gewissen Anerkennung findet gegenüber den Versuchen polnischer Bediensteter, die ukrainische Sprache in den Ämtern zu mißachten.

Vgl. Verordnungsvorschlag über Öffentlichkeitsrecht der ukrainischen Sprache in bestimmten Kreisen des Generalgouvernements.

Sofern bereits z.B. durch die Hauptabteilung Justiz Anweisungen gegeben sind, daß die ukrainische Sprache entsprechende Berücksichtigung finden soll, ist durch einen neuen Erlass dafür Sorge zu tragen, daß diese Ergänzenden Bestimmungen dort gewissenhaftest eingehalten werden, wo dies bisher nicht der Fall gewesen ist.

Die Frage, inwieweit in der Verwaltung und Justiz durch eine entsprechende Sprachenverordnung der ukrainischen Sprache eine besondere Stellung eingeräumt werden kann, kann erst beantwortet werden, wenn durch die Vollendung der Einführung der Kennkarte ersichtlich ist, in welchen Prozentverhältnissen die sich

zum ukrainischen Volkstum bekennenden Einwohner des Generalgouvernements im Wirkungsgebiete der entsprechenden Behörden und Gerichte vorhanden sind. Bis dahin ist durch einen allgemeinen Erlaß an alle Organe des Generalgouvernements darauf hinzuweisen, daß durch deutsche Beamte und Angestellte einen Ukrainern, die die deutsche Sprache nicht beherrschen durch Einschaltung von Dolmetschern entgegenzukommen ist und dort, wo polnische Bedienstete mit Ukrainern zu verkehren haben, diese die ukrainische Sprache gegenüber den Ukrainern gebrauchen. Sofern polnische Bedienstete im ukrainischen Siedlungsgebiet die ukrainische Sprache nicht beherrschen, sind diese durch solche polnischen Bediensteten zu ersetzen, die die ukrainische Sprache beherrschen und gebrauchen.

Den Ukrainern ist durch Erlaß die Möglichkeit einzuräumen, sich über polnische Bedienstete, die bewusst die ukrainische Sprache trotz Kenntnis nicht gebrauchen, über den ukrainischen Schulzen oder Vogt und, sofern ein solcher nicht vorhanden ist, über den Vorsitzenden des nächsten Ukrainischen Hilfskomitees beim Kreishauptmann schriftlich zu beschweren. Die Folgerungen, die aus einer solchen Beschwerde zu ziehen wären, liegen im Ermessen des Kreishauptmanns. Eine schriftliche Erledigung dieser Beschwerde ist zu unterlassen.

Ferner ist von den Kreishauptmännern darauf zu sehen, daß in Gebeiten und Gemeinden mit vorwiegend ukrainischer Bevölkerung Bekanntmachungen und Orientierungstafeln (nicht Aufschriften deutscher Behörden) auch in ukrainischer Sprache zu halten sind. (Durchführung Unterstaatssekretär).

Es wäre eine Verordnung auszuarbeiten., welche die Beleidigung von Einwohnern des Generalgouvernements durch Nichtdeutsche wegen ihrer Volkszugehörigkeit und Beleidigungen gegen ein bestimmtes Volkstum unter Strafe stellt, wobei als zuständig die deutschen Gerichte zu erklären

- f) Rechtsschutz der ukrainischen Volkszugehörigen gegenüber Beleidigungen, Änderung des Artikels 152 des polnischen Strafgesetzes.



wären. Ausgenommen ist die Beleidigung von Juden.

Hierzu wären dann die deutsche Staatsanwälte anzuweisen, daß sie bei Beleidigungen irgendeines Volkstums durch Polen höhere Strafanträge stellen.

## 2. Das ukrainische Volkstumsgebiet im Generalgouvernement.

Zur Wahrung des ukrainischen Siedlungsgebietes im Generalgouvernement bitten die Ukrainer um Festsetzung der Grenzen des ukrainischen Gebietes, in das polnische und jüdische Evakuierte nicht eingesetzt werden sollen. Darüberhinaus bitten sie um Säuberung dieser Gebiete von polnischen und jüdischen Elementen, andererseits um Umsiedlung ukrainischer Volkstumsinseln in das ukrainische Gebiet. Kriegsgefangene und im Reich Arbeitspflichtige, sowie Umsiedler aus den Sammellagern und Flüchtlinge aus dem sowjetrussischen Gebiet sollen ebenfalls dort eingesiedelt werden.

Danoch nicht zu übersenden ist, wer alles im Generalgouvernement sich endgültig zum ukrainischen Volkstum bekennen wird, und da endgültige Verwaltungsmassnahmen für die Friedenszeit erst nach Abschluss des Krieges getroffen werden können, kann die amtliche Festlegung, welche Gebiete endgültig als ukrainisches Siedlungsgebiet zu betrachten sind, erst nach Abschluss des Krieges geprüft werden.

## 3. Die Stellebesetzung im ukrainischen Volkstumsgebiet.

Die ukrainischen Wünsche zur Entfaltung des Lebens ihrer Volksgruppe und zur Erfüllung ihrer Pflichten gegenüber den deutschen Behörden gehen dahin, mehr Stellen in folgenden Arbeitsgebieten mit eigenen Volkzugehörigen zu besetzen.

### a) Verwaltung

Bitte um Durchführung von Verwaltungsschulen und -kursen für ukrainische Angestellte. (Vgl. Anlage 4, Programm eines solchen Kurses).

Ist durch Vorschlag zu 1.)c) erledigt.

Zwecks Heranbildung entsprechender geschulter Ukrainer für die Einstellung in die Verwaltung des Generalgouvernements wäre innerhalb der geplanten Verwaltungsschule des Generalgouvernements eine entsprechende Ausbildung von Ukrainern sicherzustellen.

(Durchführung, Regierungskanzlei Hauptreferat Verwaltungsschulung.)

b) Selbstverwaltung

Hier möchten die Ukrainer in ihrem ethnographischen Gebiet die Posten der Gemeindeinspektoren, Gemeinsekretäre und deren Vertreter besetzen.

Auf diesem Gebiete ist bereits in hohem Maße die Bitte der Ukrainer netsprochen. Sofern dies nicht der Fall ist, handelt es sich um das Fehlen geeigneter Kräfte die ebenfalls durch Kurse im Sinne von 3.)a) erzogen werden könnten., oder es handelt sich um Gemeinden in denen das Zahlenverhältnis zwischen der ukrainischen und polnischen Bevölkerung noch nicht klar ist. Diese Klarheit wird durch die Einführung der Kennkarte erzielt werden, wonach dann nach Maßgabe der praktischen Möglichkeit fallweise dieser Bitte entsprochen werden wird.

c) Polizei

Die Ukrainer bitten um Vergrößerung des Personenstandes der ukrainischen Polizei.

Der Vertreter des Befehlhabers der Ordnungspolizei Oberleutnant Köllner, hat sich grundsätzlich damit einverstanden erklärt, ukrainische Polizeikräfte überall dort, wo die Kreishauptmänner solche anfordern, einzustellen. Im Gebiet des Generalgouvernements sind zur Zeit 4 ukrainische Polizeioffiziere und 350 Polizisten angestellt, die in einem Polizeikursus geschult wurden. Diese Kurse laufen ständig weiter.

d) Gerichts- und Rechtsanwaltswesen.

Die Wünsche der Ukrainer gehen auf eine in einer nicht festgestellten Zeit zu gewährenden Gerichtsautonomie. Sie bitten ferner um Beteiligung an den Rechtsanwaltskammern Krakau und Lublin.

Einem unmittelbaren Weg zur Herbeiführung einer ukrainischen Gerichtsautonomie zu beschreiten, hält Präsident Wille im Einvernehmen mit hervorragenden Vertretern des ukrainischen Rechtsstandes für unzulässig. Die Wünsche der Beteiligung an Rechtsanwaltskammern sind verfrüht, da solche im Gebiet des Generalgouvernements erst gebildet werden müssen. Präsident Wille hat weitgehende Förderung von Justizaplikanten und Zulassung ukrainischer Rechtsanwaltsaplikanten zur Prüfung bereits zugesagt.

e) Finanzen

Die ukrainische Bevölkerung empfindet (Siehe 1.(c) die weitgehende Besetzung der Finanzämter im ukrainischen Gebiet durch polnische

Angestellte als peinlich.  
Zur Vermeidung von auf der Hand liegenden Spannungen bitten sie um stärkeren Einsatz ukrainischer Angestellten.

#### 4. Kirchliche Angelegenheiten.

##### a) Griechisch-katholische Konfession

Erstrebt ist die Errichtung einer griechisch-katholischen Metropole mit drei selbstständigen Diözesen Sanok, Jaroslau und Belz nebst Metropolitansristerseminar.

Der größte Teil dieser Wünsche gehört in die Juriäsdiktion des Papstlichen Stuhles. Erstrebenswert wäre, in den nächsten Jahren die bisherige Administratur Sanok zu einem selbstständigen Bistum wie Jaroslau bzw. Przemysl zu erheben.

Vor der Gründung eines Bistums Belz ist abzusehen, da die wenigen griechisch-katholischen Gemeinden in der Umgebung von Belz heute von Jaroslau, dem Sitz des Titularbischof von Przemysl bearbeitet werden.

Eine Aktivität der Regierung des Generalgouvernements in dieser Richtung ist aus politischen Gründen bis Kriegsende zu vertragen. Hingegen werden entsprechenden Schritten der zuständigen Würdenträger der griechisch-katholischen Kirchen im Generalgouvernement, sofern sie im Einvernehmen mit der Hauptabteilung Innere Verwaltung Kirchenwesenabteilung - erfolgen, keine Schwierigkeiten bereitet.

Auch die Errichtung eines Priesterseminars muss die Kriegsende vertragen werden.

##### b) Römisch-katholische Konfession

Die etwa 200 000 römisch-katholischen Ukrainer des Distriktes Lublin benötigen nach ukrainischer Ansicht, da sie teilweise polonisiert sind und damit von manchen als Polen angesehen werden, ukrainische Pfarrer in einer besonderen Diözese mit einem ukrainischen Bischof sowie einer theologischen Akademie für ukrainische römisch-katholische Geistliche.

Da auch in dieser Frage die Zuständigkeit des Papstes nicht zu umgehen ist, ist sie bis Kriegsende zu vertragen.



c./Griechisch-orthodoxe Kirche

Die Ukrainer wünschen die Rückgabe der letzten bisher noch nicht zurückgegebenen 25 katholischen, ehemals orthodoxen Kirchen.

Diese Bitte der Ukrainer ist wie bisher in der Hauptabteilung Innere Verwaltung - Unterabteilung Kirchenwesen - wohlwollend zu behandeln. Weiter ist von der Hauptabteilung mit der Hauptabteilung Ernährung u. Landwirtschaft die Frage zu klären, inwieweit Pfarrgüter, die zu den, den Ukrainern zurückgegebenen ehemals katholischen Kirchen gehören, dem orthodoxen Pfarrer oder Pächter irgendwie zur Benutzung überlassen werden können.

5.) Römisch-katholische Ukrainer

Die Ukrainer machen für die nationale Erfassung der im Distrikt Lublin lebenden polonisierten Ukrainer folgende Vorschläge:

Amthliche Aufklärung aller deutschen Dienststellen über Vorhandensein u. Behandlung dieser polonisierten Ukrainer;  
Bildung einer besonderen katholischen Diözese und Ablösung der polnischen röm.kath. Pfarrer durch ukrainische Pfarrer;  
Gründung eigener ukrainischer Volksschulen mit stufenweise fortschreitendem ukrainischen Unterricht;  
Besetzung aller Verwaltungsposten der Dörfer mit national-bewussten Ukrainern.

Die Abspaltung polonisierter Abkömmlinge anderen Volkstums von den Polen liegt grundsätzlich im Interesse der politischen Führung des Generalgouvernements. Daher hat die Hauptabteilung Innere Verwaltung - Unterabteilung Bevölkerungswesen u. Fürsorge - im ständigen Einvernehmen mit dem Staatssekretär alle im Zuge der Entwicklung notwendigen Massnahmen und Aufklärungen auch der deutschen Dienststellen im Generalgouvernement durchzuführen.

Über die damit verknüpften kirchlichen Fragen, Schulfragen und Personalfragen der Verwaltung, insbesondere der Kommunalverwaltung sind die notwendigen Anordnungen an anderer Stelle dieser Gesamtanordnung gegeben.

6.) Kulturelle Angelegenheiten

a.) Volksschulwesen

Unterstützung beim Aufbau privater ukrainischer Volksschulen im Grenzgebiet an Orten, in denen eine öffentliche ukrainische Volksschule nicht errichtet werden kann.

Einsetzung ukrainischer Lehrer in polonisierten ukrainischen Gebieten.

Unterricht in Geschichte und Erdkunde in allen ukrainischen Schulen.

Die Errichtung privater ukrainischer Volksschulen an Orten, an denen keine öffentliche ukrainische Volksschule besteht, kann grundsätzlich zugelassen werden. In solchen Fällen kann die Hauptabteilung Finanzen der Hauptabteilung Wissenschaft, ~~Erziehung~~ und Unterricht die Bezahlung von Lehrkräften bewilligen, wenn von Seiten der daran interessierten Ukrainer die übrigen Kosten aufgebracht werden.

Es kann weiterhin die Hauptabteilung Finanzen der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht bewilligen, in besonderen Fällen zur Unterrichtung ukrainischer Kinder in Gebieten, in denen vollwertige Privatschulen nicht errichtet werden können, Wanderlehrer staatlich zu besolden, die die ukrainischen, in öffentliche polnische Schulen gehenden Kinder zusätzlich in ukrainischer Sprache und ukrainischer Volkskunde unterrichten.

In beiden Fällen dürfen jedoch nur Kinder unterrichtet werden, deren Eltern sich durch die Kennkarte als Zugehörige des ukrainischen Volkstums ausweisen.

Entsprechende Anträge seitens der ukrainischen Elternschaft sind vom Kreishauptmann über die Hauptabteilung Innere Verwaltung - Unterabteilung Bevölkerungswesen u. Fürsorge - an die Hauptabteilung Wissenschaft u. Unterricht zu leiten. Ist die Hauptabteilung Innere Verwaltung - Unterabteilung Bevölkerungswesen u. Fürsorge - gegen den Antrag, so ist die Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht nur von der Ablehnung des Antrages zu unterrichten, ansonsten entscheidet die Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht, nach Genehmigung der finanziellen Kosten durch die Hauptabteilung Finanzen.

Unterricht in Geschichte und Erdkunde kann erst genehmigt werden, wenn entsprechende Lehrbücher und Lehrpläne seitens der Regierung genehmigt sind.

#### 6.) Mittelschulwesen

Mit Rücksicht auf die unglückliche geographische Lage des ukrainischen Gebietes und die Lage der Lehrerbildungsanstalt in Krynica und der beiden Gymnasien in Cholm und Jaroslau, bitten die Ukrainer eine weitere Lehrerbildungsanstalt im Distrikt Lublin sowie um zwei neue Gymnasien in Hrubieszow und Sanok, bzw. Krosno, gegebenfalls als Privatschulen.

Es steht im Aufbauplan des Mittelschulwesens der Ukrainer für die Zeit der nächsten zwei Jahre aufzunehmen: eine Lehrerbildungsanstalt für die östlichen Gebiete des Distrikts Knałan, die zweckmässigerweise von Krynica mehr in die Mitte des dortigen ukrainischen Siedlungsgebietes zu verlegen wäre und ein Gymnasium, dem allenfalls für die unteren vier Klassen Doppelklassen bewilligt werden können, für den Distrikt Lublin die Errichtung einer Lehrerbildungsanstalt und zweier Gymnasien.

Die Bildung von Privatschulen ist nicht zu gestatten.





Innere Verwaltung - Unterbeteiligung Bevölkerungswesen u. Fürsorge - den Ukrainischen Hauptausschuss ermächtigt, den Betreffenden als Jugendführer in einem bestimmten Gebiete einzusetzen und die Bildung einer örtlichen Jugendorganisation zu gestatten.

Die Aufgaben dieser Jugendorganisation bestimmt die Hauptabteilung Innere Verwaltung - Unterabteilung Bevölkerungswesen u. Fürsorge im Einvernehmen mit dem Befehlshaber der Sicherheitspolizei und des SD und der Bereichsleitung der NSDAP - Hitlerjugendführung. Soweit dieser Jugendorganisation auch sportliche Aufgaben zugebilligt werden, ist innerhalb der Hauptabteilung Innere Verwaltung auch der Sportbeauftragte zu hören.

Die Bildung einer ukrainischen Jugendorganisation über den Rahmen einer Gemeinde oder einer Kreishauptmannschaft hinaus bedarf meiner besonderen Genehmigung.

Bis dahin sind als Ausdruck der Zusammenfassung der ukrainischen Jugend die Schulklassen unter Führung ihrer Lehrer und der Ukrainische Heimatdienst anzusehen. Diese können daher mit jeweiliger Zustimmung der zuständigen deutschen Aufsichtsbehörde bei Veranstaltungen der Ukrainer in Erscheinung treten.

Die laufenden Aufgaben einer Betreuung der Jugend» versieht bis zur Bildung von Jugendorganisationen der Jugendreferent im Ukrainischen Hauptausschuss und in den Ukrainischen Hilfskomitees. Dieser hat vor allem, darauf zu sehen und im Einvernehmen mit den zuständigen deutschen Aufsichtsbehörden entsprechende Vorschläge zu machen, damit jede Art moralischer Zerrüttung der ukrainischen Jugend hintangehalten wird.

Ich ermächtige die Hauptabteilung Innere Verwaltung - Unterbeteiligung Bevölkerungswesen und Fürsorge - nach Massgabe der Bestimmungen in der Verordnung über das Vereinswesen in jenen Orten, wo ein berechtigter Anspruch der Ukrainer besteht, Sportplätze und Sportgeräte aufgelöster polnischer Sportvereine den ukrainischen Sportvereinen zur Benutzung und Verwaltung zu übertragen.

Ich genehmige eine angemessene Vermehrung der ukrainischen Sportvereine im Distrikt Lublin durch die Hauptabteilung Innere Verwaltung - Unterabteilung Bevölkerungswesen u. Fürsorge - im Einvernehmen mit dem Befehlshaber der Sicherheitspolizei und des SD.

Ich ermächtige die Hauptabteilung Finanzen, Anträge der Hauptabteilung Innere Verwaltung Unterabteilung Bevölkerungswesen und Fürsorge nach Massgabe der Möglichkeit und Notwendigkeit die ständigen Erholungslager in Krynica, Komancza und Cholm, die als Erziehungslager für Jugendführer auszubauen sind, finanziell zu unterstützen.

Ich genehmige, dass nötigenfalls noch ein weiteres Erholungslager, bzw. Erziehungslager im Distrikt Lublin errichtet wird.

b./Ukrainischer Heimatdienst

Die Ukrainer bitten um Weiterbestand des Heimatdienstes, in dem verstärkter als bisher Gemeinschafts- und Sportschulung der Jugend erlaubt werden möchte. Bessere und unter Berücksichtigung von Industrietreue der Lagerjugend mit Kleidung und Schuhen.

Zuteilung aller Arbeitspflichtigen zum Heimatdienst, gleich ob sie sich freiwillig melden oder zur Landarbeit in Deutschland oder im Generalgouvernement benötigt werden.

Organisation der Heimatdienstlager im Einvernehmen mit dem Ukrainischen Hauptausschuss.

Aus der gesetzlichen Regelung über die Errichtung des Ukrainischen Heimatdienstes ergibt sich von selbst die Erfüllung dieser Bitten nach Massgabe der Möglichkeiten im Rahmen der allgemeinen Ernährungswirtschaft.

Aus Gründen höherer politischer Notwendigkeiten im Interesse des Grossdeutschen Reiches und damit auch im Interesse des ukrainischen Volkstums im Gg ist es für die Kriegsdauer unmöglich, dass Ukrainer, die für Landarbeit oder andere Arbeit nach Deutschland abgegeben werden müssen, vorher den Ukrainischen Heimatdienst durchgehen können.

8.) Wohlfahrtspflege

a./Die Ukrainer bedauern, dass durch die Anwerbung ukrainischer Arbeiter zur Arbeit im Reich durch polnische Werber und Arbeitsamtangestellte oft Missstimmungen entstehen. Obgleich die Ukrainer nur 7 % der Gesamtbevölkerung des Gg bilden, haben sie für den Arbeitseinsatz im Reich 12-14 % gestellt. Sie bitten um genaue Weisungen über die Behandlung ukrainischer Arbeiter und bessere Besetzung der Arbeitsämter

Dass die Ukrainer des Generalgouvernements im Verhältnis zu der polnischen Bevölkerung aus manchen Gebieten mehr Arbeitskräfte ins Reich entsandt haben, betrachte ich als den Ausdruck des Willens einer besseren Mitarbeit als die Polen an den durch den Krieg bedingten Arbeitsaufgaben des Grossdeutschen Reiches. Ich erwarte, dass entsprechend den Loyalitätsbekundungen der ukrainischen Bevölkerung im Generalgouvernement für Führer und Reich die ukrainische Bevölkerung auch weiterhin sich durch Bereitwilligkeit zum Arbeitseinsatz für das Reich vor den Polen auszeichnet.

Sofern eine Ablösung polnischer Bediensteter der Arbeitsämter in Gebieten mit ukrainischer Bevölkerung erbeten wird, verweise ich auf meine Entscheidung zu 1/c

Dabei erwarte ich, dass bei stärkerer Besetzung dieser Arbeitsämter mit Ukrainern der Arbeits-einsatz für das Reich in ukrainischen Gebieten besser wird als unter polnischen Angestellten.

Sofern die in Arbeitsämtern diensttuenden polnischen Bediensteten sich bei der Arbeitanwerbung gegenüber den ukrainischen Arbeitern ungehörig verhalten, ermächtigte ich das örtlich zuständige Ukrainische Hilfskomitee unter Angabe konkreter Fälle eine Beschwerde über den betreffenden polnischen Bediensteten bei der Hauptabteilung Innere Verwaltung - Unterabteilung Bevölkerungswesen u. Fürsorge - einzubringen, von wo über die Hauptabteilung Arbeit das Entsprechende zu veranlassen ist.

b) Lebensmittelversorgung des Lemkenlandes

Die Ukrainer klagen über die schlechte Versorgung des Lemkenlandes mit den notwendigen Lebensmitteln. Vgl. Unterlagen.

Ich beauftrage die Hauptabteilung Ernährung u. Landwirtschaft, entsprechende Vorkehrungen zu treffen, dass die ukrainische Bevölkerung insbesondere das ernährungswirtschaftlich schlecht stehende Lemkenland nach Massgabe der vorhandenen Möglichkeiten entsprechend versorgt wird, zum mindesten in jenem Mass wie die Polen in den Städten mit Lebensmittelkarten.

c) Sanitäre Angelegenheiten

Die Ukrainer bitten um Einsetzung ukrainischer statt polnischer Kreisärzte in ihrem Siedlungsgebiet.

Die Ukrainer bitten um Fürsorgeschwestern, deren Bezüge durch die Sammelgemeinde getragen werden müssten.

Die Hauptabteilung Innere Verwaltung - Abteilung Gesundheitswesen - hat dafür Sorge zu tragen, dass nach Massgabe der fachlichen Eignung ukrainische Kreisärzte in den ukrainischen Siedlungsgebieten mit absoluter ukrainischer Mehrheit eingesetzt werden. Dort wo ein deutscher Kreisarzt vorhanden ist, ist für das ukrainische Gebiet ein ukrainischer Bezirksarzt dem deutschen Kreisarzt beizugeben.

In ähnlicher Weise ist die Frage der Fürsorgeschwestern zu regeln. Die Kosten für die Fürsorgeschwestern hat der zuständige Kommunalverband zu tragen.

d) Ukrainische Kriegsbeschädigte

Die Ukrainer bitten um Unterstützung für die ukrainischen Kriegsbeschädigten der Jahre 1918-20. Es handelt sich um 133 Personen.

Die Hauptabteilung Arbeit - Unterabteilung Militärversorgung - wird angewiesen, die Kriegsbeschädigten aus dem ukrainischen Freiheitskampf 1918-20 nach den gleichen Grundsätzen zu behandeln wie die Kriegsbeschädigten der öst. ungarischen Armee aus dem Weltkrieg.



e) Sozialversicherung

Die Ukrainer bitten um Zulassung von ukrainischen Ärzten und Angestellten neben den deutschen in der Sozialversicherung.

Hier verweise ich auf meine Anordnung zu 1./c.

f) Gehälter

Die Ukrainer bitten um Erhöhung der Gehälter der ukrainischen Angestellten insbesondere der ersten Stufe und um Erhöhung der Gehälter aller ukrainischer Angestellten um eine Gehaltsstufe.

Hier verweise ich auf meine Stellungnahme zu 1.)d.

9./Wirtschaftsfragen

Die richtige Beurteilung ukrainischer Leistungen ist nach Meinung der Ukrainer erst möglich, wenn sie unter den gleichen Arbeitsvoraussetzungen starten, wie die Polen.

a./Die Ukrainer bitten daher um Anstellung von

Kreisagronomen  
Landinspektoren  
Molkereiorganisation

Stellvertreter für Forstinspektoren,  
Oberförster  
Förster.

Um eine zweckmässige Beratung und Steuerung der einzelnen ukrainischen Berufsangehörigen zu gewährleisten, bitten sie weiterhin um entsprechende Vertretung in den Kammern.

Ich verweise auf meine Anordnung zu 1./c betreffend das Kammerwesen. Ich habe den Regierungskommissar für die Zentralkammer angewiesen, die Bitte nach Massgabe der Möglichkeit zu berücksichtigen.

b./Die Ukrainer bitten um die Genehmigung zur Errichtung einer ukrainischen Ankaufzentrale, einer Molkereiorganisation, sowie um einen Berufsverband für ukrainische Handwerker und Kaufleute.

Diese Bitte wird von den zuständigen Organen der Regierung noch überprüft.

c./Die Ukrainer bitten um einen langfristigen Kredit von 250.000 Zl. für Förderung der Heimindustrie sowie um einen Aufbaukredit von 3.000.000 Zl. für die Ukrainbank.

Ich habe Bankdirigenten Dr. Paersch angewiesen, die Bitte um eine zulängliche Kreditgewährung wohlwollend zu prüfen.

An den  
Herrn Generalgouverneur  
Dr. Frank  
K r a k a u.  
Burg

Dup

Krakau, den 7. Juni 1941

Die geschichtliche Entscheidung des Führers des Grossdeutschen Reiches über die endgültige Abrechnung mit dem entarteten Gewalt-herrscher des Kremels über Menschen und Völker, hat eine spontane Reaktion der ganzen kulturellen Menschheit, die nicht unter den teuschenden Einflüssen der verjudeten englisch-amerikanischen Plu-kratien lebt, hervorgerufen. Eine ganze Reihe von europäischen Na-tionen haben diese Reaktion durch Bildung und Entsendung der Frei-willigenformationen zum Kampf gegen die Rote Armee in den Verbin-detenreihen der Deutschen Wehrmacht zum Ausdruck gebracht,.

Es ist selbstverständlich, dass diese heilige Sache am lebhaftesten das ukrainische Volk berührt, dass seit 1918 ununterbrochen und hartnäckig den Kampf gegen den teuflischen Bolschewismus führt, der das ukrainische Gebiet in die fürchtbarste Ruine verwandelt hat, und dem ukrainischen Volke eine unzählige Menge von Lebensopfer nahm. Darum hat die Nachricht von dem Kriege mit den Bolschewisten alle Ukrainer in der Welt bis in tiefste erschüttert und bei ihnen den unüberwindlichen Wunsch selbst mit bewaffneter Hand an diesem Kampfe teilzunehmen, hervorgerufen. Auch die ukrainische Bevölke-rung im Generalgouvernement wurde vom ersten Augenblick des Krieges von dem einheitlichen Willen beherrscht, in den Kampf gegen ewigen Feind der ukrainischen Nation einzutreten.

In dieser Angelegenheit bekam und bekommt noch heute der Ukrainische Hauptausschuss aus allen Gegenden des GG massenhafte Interpelationen und Anfragen. Da wir eine rasche Bildung der ukrainischen Wehrmacht durch die Initiative der Organisation Ukrainischen Nationalisten und des Oberkommando der Wehrmacht voraussetzten, haben wir diese Angelegenheit vor Ihnen, Herr Generalgouverneur, nicht berührt. Mit Rücksicht jedoch auf die Dringlichkeit der Aktion erlauben wir uns zu ersuchen, alle notwendigen Bemühungen aufzuwenden, damit eine Möglichkeit gegeben wird, eine Ukrainische Nationale Armee auf den befreiten ukrainischen Gebieten zu bilden und das aus den

Ukrainern im GG die selbstständige Militärformationen entstehen können, um die Reihen der erwähnten Armee zu vervollständigen.

Falls die Sache der Bildung der Ukrainischen Armee auf besondere Schwierigkeiten stossen sollte, so bitten wir die Erlaubnis zur Bildung der ukrainischen Militärformationen von Ukrainern aus dem GG erteilen zu wollen, die sofort den Reihen der tapferen Deutschen Wehrmacht angeschlossen werden können.

Wir sind der Meinung, dass dafür nicht nur das natürliche Gesetz unserer nationaler Ehre, sondern auch das moralische Interesse des Deutschen Reiches, welches dadurch das ganze Ukrainische Volk mit den stärksten Fesseln der Waffen - und Blutbruderschaft an sich binden könnte.

Wir bitten daher unser Ansuchen mit soldatischen Verständnis entgegenzunehmen und es gefällig dem Führer zu überreichen und wohlwollend zu unterstützen. Für die günstige Entscheidung in der Angelegenheit wird das ganze ukrainische Volk dem Führer des Grossdeutschen Reiches in Dankbarkeit verpflichtet sein.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



Seiner Exzellenz  
dem Herrn Reichsminister des Auswärtigen

B e r l i n .

Euere Exzellenz !  
Hochverehrter Herr Reichsminister des Auswärtigen !

Im Auftrage der ukrainischen Landesregierung für die West-Ukraine in Lemberg erlaube ich mir folgendes mitzuteilen:

Am 30. Juni 1941 fand in Lemberg, der Hauptstadt der West-Ukraine eine Ukrainische Nationalversammlung statt, an der der Vertreter des Führers der Organisation Ukrainischer Nationalisten - O.U.N. - Jaroslaw Stecjkio die Herstellung der ukrainischen Staatsgewalt in der West-Ukraine verkündete und den Aufruf der Organisation Ukrainischer Nationalisten vorlas.

Gleichzeitig wurde die Proklamation des Führers der O.U.N. Stephan Bandera vorgelesen, kraft welcher zum Chef der Landesregierung der West-Ukraine Jaroslaw Stecjkio ernannt wurde.

Es wurden Begrüßungsansprachen von Bischof Dr. Joseph Slipyj in Namen des Metropolitens der griechisch-unierten Kirche Andreass Graf Scheptyckyj und von Dr. Hrynioch im Namen der Ukrainischen Legion und ihres Kommandanten Hauptmann Roman Schuchewytsch gehalten.

Bei dieser ukrainischen Versammlung waren hohe Offiziere der siegreichen Deutschen Wehrmacht anwesend. Hauptmann Prof. Dr. H. Koch sprach die Begrüßungsworte der Deutschen Wehrmacht aus.

Auf dem Rundfunkwege hat die ukrainische Landesregierung in Lemberg den Unterfertigten zu ihrem ausserordent-

E292426

700 10  
lichen Bevollmächtigten bei der Deutschen Reichsregierung  
und bei den Regierungen der den Deutschen Reich verbünde-  
ten und befreundeten Staaten ernannt.

Diese Mitteilung ergeht an die Kaiserliche Japanische  
Regierung, an die Königliche Italienische Regierung  
und an die Regierungen der dem Dreimächtepakt beigetrete-  
nen Staaten.

Mit dem Ausdruck tiefstempfundener Hochachtung  
Euerer Exzellenz ergebenerster

*Wolodymyr Stachin*  
( Wolodymyr Stachin )

Berlin-Wilmersdorf, den 2. Juli 1941  
Mecklenburgische Strasse 73

E292427

5933.

7/7/1941

7. Juli

8 VII. 1941

An die

Regierung des Generalgouverneurs  
Abt. Bevölkerungswesen u. Fürsorge  
zu Hd. des Herrn Dr. Föhl

K r a k a u

die Verhaftung des Mitarbeiters des  
Ukrainischen Hauptausschusses Mgr.  
Peter I s a j i w

Am 5. Juli 1941 um 10 Uhr erschien in den Räumen des Ukrainischen Hauptausschusses ein Beamte der Geheimen Staatspolizei und fragte nach unserem Schulreferenten Mgr. Peter Isajiw. Danach erklärte er, Mgr. Isajiw möge ihn begleiten, da er der Ehrenhaft unterliege. Nähere Begründung dieses Verfahrens wurde nicht angegeben. Herr Isajiw ist mit dem erwähnten Herrn weggegangen und hat sich bis heute beim Ukrainischen Hauptausschuss nicht angemeldet.

Wir geben Ihnen die näheren Personalangaben des Herrn Isajiw an:

Peter Isajiw ist am 26.6.1905 in Lisky, Westukraine geboren, grätch. kath. Konfession. Bildung: Volksschule, Gymnasium und philosophische Universitätsstudien. Beruf: Mittelschullehrer. Stand: verheiratet mit Frau Jaroslawa, geb. Konrad, Vater von 3 Kindern. Beschäftigung: Schulreferent im Ukrainischen Hauptausschuss.

Wir sehen uns verpflichtet Ihnen über dies Ereignis zu berichten mit der Bitte, die nötigen Schritte zu unternehmen um den Genannten möglichst bald freizubekommen. Wir betrachten diesen Vorfall als ein Missverständnis, da wir mit ruhigem Gewissen behaupten können, dass Herr Isajiw in keiner Weise einen Anlass zur Verhaftung gegeben hat. Er ist ein durchaus ruhiger und loyaler Mensch und hat sich weder jetzt noch vor dem Kriege politisch betätigt. Weltanschaulich gehört er den konservativen Kreisen an und ist als entschiedener und tatkräftiger Anhänger der engsten deutsch-ukrainischen Mitarbeit bekannt. In diesem Sinn hat er sehr erfolgreich in Jaroslau gearbeitet und ist jetzt hier in Krakau tätig. Da er im Ukrainischen Hauptausschuss den sehr wichtigen Posten eines Leiters der Schulabteilung bekleidet, legen wir grossen Wert darauf, dass er nicht lange fortbleibt. Es ist besonders jetzt wichtig, da im ukrainischen Schulwesen wegen des plötzlichen Ausscheidens mehrerer Lehrer eine unhaltbare Lage entstehen kann.



Es ist noch zu erwähnen, dass er Vater von drei kleinen Kindern ist und seine Anwesenheit in der Familie selbstverständlich nötig ist.

Deshalb bittet der Ukrainische Hauptausschuss um eine möglich baldige, günstige Erledigung der erwähnten Angelegenheit.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

15. Juli

15. VII. 1941

An die

Schriftleitung "Goniec Krakowski"  
zu Hd. des Herrn Schreiber

6148 71

K r a k a u  
Wielopole 1

Bezeichnung "Malopolska"

Das ehem. österreichische Kronland Galizien und Lodomerien führte zu Oesterreichs Zeiten die offizielle deutsche Bezeichnung "Galizien", die ukrainische "Halytschyna" und die polnische "Galicja." Diese Benennung hat eine historische Begründung. Die alte Hauptstadt des Landes Halytsch gab dem Lande den Namen, der in lateinischer Umschreibung "Galizien" lautete. Erst unter polnischer Herrschaft wurde für dies Land der Ausdruck "Malopolska" geprägt, um den Anspruch Polens auf dies vorwiegend ukrainische Gebiet zu unterstützen und die Erinnerung auf die alte österreichische Bezeichnung zu verwischen. Die ukrainische Bevölkerung empfand diese Bezeichnung stets als eine verletzende Bestrebung, dem ukrainischen Gebiet einen polnischen Charakter aufzudrücken.

Nach dem Zusammenbruch Polens schien es angezeigt die Folgen polnischer imperialistischer Tendenzen zu beseitigen. Hingegen ist es nicht der Fall. In Ihrem werten Blatte "Goniec Krakowski" wird in dem polnischen Wortlaut des Berichts des OKW stets der Ausdruck "Malopolska", oder gar "Malopolska Wschodnia" gebraucht, trotzdem es im deutschen Urtext "Galizien" lautet. Es berührt schmerzlich die Gefühle der Ukrainer, die ihr ureigenes Land weiter von den polnischen Ansprüchen bedroht sehen.

Wir bitten das oben Genannte in Erwägung zu ziehen und die offizielle Bezeichnung für dieses Land auch in polnischer Sprache gemäss der alten deutschen Benennung "Galizien", polnisch "Galicja" einführen zu wollen.

714  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

Wunder  
me zupf Mann  
Dopo y lulu  
mm 1947

Der ukrainische Rat, der von der Deutschen Reichsregierung als alleiniger und offizieller Vertreter des ukrainischen Volkes in seinem Kampf für die Freiheit anerkannt wird, erklärt:

1. Das ukrainische Volk ist Bundesgenosse des Deutschen Reiches.
2. Die auf Seiten des Deutschen Reiches stehenden ukrainischen Freiwilligen kämpfen für die Verwirklichung ihrer nationalen Ziele. Sie bilden die Ukrainische Befreiungsarmee.
3. Der Ukrainische Rat erklärt sich bereit, im Einvernehmen mit den übrigen offiziellen Vertretungen der Völker des Ostens und unter der obersten Führung der Reichsregierung den Kampf gegen den Bolschewismus weiterzuführen.

Die Reichsregierung erkennt den Ukrainischen Rat als alleinigen und offiziellen Vertreter des Ukrainischen Volkes im Kampf um seine Freiheit an und bestätigt seine Statuten.



22/7/41

71

Der Ukrainische Seniorenrat in Lemberg, als höchstes Vertretungsorgan der gesamten westukrainischen Volksgemeinschaft ist äusserst beunruhigt über die nachhaltigen Gerüchte darüber, dass das westukrainische Halytsch-Gebiet, das ehemalige Ostgalizien dem Generalgouvernement einverleibt werden sollte. Sollten diese Gerüchte auf Wahrheit beruhen, wäre das ein schrecklicher Schlag für die ukrainische Nation und würde sich auch zum Nachteil für die deutsche Nation auswirken.

Ein unverzeihlicher Fehler wäre es, das Vertrauen des ukrainischen Volkes - der deutschen Wehrmacht und der deutschen Regierung gegenüber zu zerstören, da die Ostukraine ohne Verbindung mit der Westukraine früher oder später zum Opfer Moskaus fallen würde. Die gesamte ukrainische Nation würde doch solches Vorgehen als die vielleicht unbezweckte Wiederherstellung des ehemaligen polnischen Versaillestaates auf Kosten der Ukraine erachten und würde das Vertrauen an die Zweckmässigkeit und Gerechtigkeit der Neuordnung Europas verlieren.

Das ukrainische Volk, welches die polnische Knechtschaft und den schaudererregenden bolschewistischen Terror erlebt hat, ist immer bereit sein Leben für das nationale Ideal zu opfern. Im Falle einer Annexion der Westukraine seitens des Generalgouvernements könnte es derart reagieren, dass der Ukrainische Seniorenrat keine weitere Verantwortung für die Folgen übernehmen könnte.

Der einzig angezeigte Weg, welcher die gerechten Ansprüche des ukrainischen Volkes befriedigen könnte und auch die wesentlichen Interessen Grossdeutschlands fördern würde, ist die Proklamierung des selbstständigen, vereinten ukrainischen Staates.

Lemberg, den 22. Juli 1941

1. Metropolit Graf Andreas Scheptyckyj
2. Dr. Konstantin Lewyckyj
3. Julian Dzerowytsch
4. Lukas Turtschyn
5. Jaroslau Bilenkyj
6. Dr. Alexander Bilenkyj
7. Ing. Jaroslau Stefanowytsch
8. Johann Fylypowytsch
9. Julian Fedusewytsch
10. Wladimir Radzykewytsch
11. Roman Sajatschkiwskyj
12. Dr. Gabriel Kostelnyk
13. Dr. Josef Slipyj
14. Dr. Stefan Dmochowskyj
15. Serhij Chruckyj
16. Borys Kosybskyj
17. Michael Krawciw

13. /

Auf die Gerüchte über die beabsichtigte Einverleibung der westukrainischen Volkstumsgebiete in das Generalgouvernement, fühle ich mich in meinem Gewissen verpflichtet, Eure Excellenz auf die sehr unerwünschten Folgen dieser Absicht aufmerksam zu machen. Eine solche Entscheidung würde aufs tiefste die ganze Bevölkerung, die der deutschen Wehrmacht und Regierung gegenüber volle Loyalität bewahrt und das spontane Auftreten eines Teiles der ukrainischen Nationalistenorganisation verurteilt, berühren. Die ukrainische Nation kämpfte seit 1918 blutig gegen den polnischen und bolschewistischen Staat für ihr Ideal, die vereinte, freie Ukraine, was natürlich und selbstverständlich ist. Die Annullierung ihres staatlichen Ideals würde ihre aufrichtige Sympathie und das volle Vertrauen zu der deutschen Regierung erschüttern und sich ausserst nachteilig auf den Lebensinteressen des ukrainischen Volkes, wie überhaupt auf der gerechten Neuordnung Europas auswirken.

Ich bitte Eure Excellenz, zu solcher Entscheidung in der ukrainischen Staatsfrage nicht zulassen zu wollen.

Lemberg, den 22. Juli 1941

Graf Andreas Scheptyckyj

Erzbischof und Metropolit  
der Westukraine.

*Opisane + Przygotowanie*

**REGIERUNG  
DES GENERALGOUVERNEMENTS**  
HAUPTABTEILUNG  
WISSENSCHAFT UND UNTERRICHT  
Abteilung Erziehung und Unterricht

*12. VIII. 1941 / 5*  
Krakau, den 9. August 1941.

Akt. Z. 3823/41 14

Betrifft: Ukrainische Lehrerarbeitsgemeinschaft.

An den  
Ukrainischen Hauptausschuss  
K r a k a u  
Grüne Strasse 26.

Dem Ersuchen des Ukrainischen Hauptausschusses, eine Lehrerarbeitsgemeinschaft ins Leben rufen zu dürfen, wird in der Weise entsprochen, dass im Sinne des Erlasses der Hauptabteilung Innere Verwaltung, Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge, Az: II/1010 - O l c/ H/W, die Bildung einer losen Arbeitsgemeinschaft zugelassen werde, in der die Berufsgruppe Lehrer gemeinsame Arbeiten beginnt und in der sie Spezialisten und fachlich besonders interessierte Personen zusammenschliesst. Die Richtlinien, die Sie für die Arbeitsgemeinschaft aufgestellt haben, werden nach den vorgeschlagenen Änderungen genehmigt (Beilage). Ich weise nachdrücklich darauf hin, dass

- 1.) die Zugehörigkeit der ukrainischen Lehrerschaft zur Arbeitsgemeinschaft eine freiwillige und dass
- 2.) jeder Eingriff in die Arbeit der Schulbehörde untersagt ist.

1 Anlage

*[Signature]*



# UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS

Krakau, Grünestrasse 26.

Postfach 226,  
Fernsprecher 117-92 und 206-90.

Bankkonto: Ukrainbank Krakau, Gertruda-  
strasse 12. K. Postsparkasse 2331, für UCK.

Nr. \_\_\_\_\_  
Bei Rücksprache sind die Nummern anzugeben.

Krakau, den 11 August 1941

An Herrn  
Präsidenten der Hauptabteilung  
Innere Verwaltung  
Dr. Westerkamp

K r a k a u

Betr.:

Im Zusammenhang mit der mündlichen Aufforderung der Abt. Innere Verwaltung, Bevölkerungswesen u. Fürsorge, die an mich erging, betreffend die Verbreitung des Tätigkeitsbereiches des Ukrainischen Hauptausschusses auf den neu eingegliederten Distrikt Galizien, erachte ich es für nötig Ihnen, Herr Präsident, die neugeschaffene Lage eingehend zu schildern und meine Bemerkungen und Ratschläge hinzuzufügen.

Nach dem Zusammenbruch Polens im J. 1939 entsand nach der neu eingesetzten deutsch-russischen Interessengrenze - eine Lage, laut deren ein geringer Teil des ukrainischen Volkstumsgebiets sich in den Grenzen des Generalgouvernements für die besetzten polnischen Gebiete befand. Als Ergebniss der freundlichen Einstellung der deutschen Behörden und der deutsch-ukrainischen Mitarbeit, wurde zur Betreuung der Belange der ukrainischen Bevölkerung der ukrainische Hauptausschuss, als Zentrale der Hilfskomitees im Lande gebildet. Dem Wunsch der ukrainischen Volksgemeinschaft im Generalgouvernement gemäss und im Einvernehmen mit den deutschen Behörden wurde ich Leiter des ukrainischen Hauptausschusses. Dem zufolge fiel der ukrainische Hauptausschuss die Aufgabe der Vertretung und die Organisation der ukrainischen Volksgemeinschaft im Generalgouvernement, sowie der Wahlrechtszentrale der ukrainischen Bevölkerung, halbamtlichen Charakter zu. Es ist doch fest-zu-stellen, dass diese Organisationsform an sich sehr bescheiden war und sich nur durch die Aussenpolitische Lage und die geringe Anzahl der Ukrainer im Generalgouvernement begründen liess. Obwohl diese Organisationsrahme als unzulänglich empfunden wurde und das Gemeinschaftsleben neue Erfordernisse stellte, leistete der ukrainische Hauptausschuss sein Möglichstens und erwarb sich sowohl die Achtung der ukrainischen Bevölkerung, wie auch das Vertrauen der deutschen Behörden.

Der Anschluss der Ostgalizien an das Generalgouvernement schafft eine neue Lage für die positive Lösung der ukrainischen Frage, im Generalgouvernement. Sie erfordert eine andere Einstellung, andere Behandlung, sowie neue Organisationsformen, für das ukrainische nationale Leben.

Vorerst ist die rechtliche Lage sowie die geschichtliche Stellung Galiziens klar zustellen. Galizien ist uraltes ukrainisches Volkstumsgebiete mit national bewusster ukrainischer Bevölkerung, die ihre Bestrebungen zur nationalen Selbständigkeit nie aufgegeben hat. Noch während der Angehörigkeit zum Oesterreichischen Staate erstrebten die Ukrainer Galiziens eine Sonderstellung ihres Landes, was bei den Deutschen immer

Verständniss und Unterstützung fand. Nach dem Weltkrieg im Jahre 1918 errang dies ukrainische Land seine nationale Befreiung durch die Eingliederung in die ukrainische Volksrepublik. Obwohl Galizien der polnischen, durch die Entente unterstützten Uebermacht erlag, erkannte die ukrainische Bevölkerung diesen Zustand nie an und kämpfte auf allen Bereichen gegen diese Staatlichkeit an. Bei Kriegsausbruch im Jahre 1939 stellte sich die ukrainische Bevölkerung einheitlich, ungeachtet den möglichen Folgen auf Seiten der Deutschen Wehrmacht, in der Hoffnung auf die Befreiung von den polnischen Herrschaft. Für diese deutsch-freundliche Einstellung büsste sie durch das zahlreiche Blutopfer seitens der polnischen und später auch bolschewistischen Machthaber. In Folge der Deutsch-russischen Interessengrenze befand sich Galizien im Rahmen der Sowjet Union und wurde an die Ukrainische Sowjetrepublik angegliedert. In feindlicher Einstellung gegenüber den bolschewistischen Regime verharrend, liess das ukrainische Volk keineswegs von festen Willen zur nationaler Selbständigkeit ab. Diese Bestrebungen wurden durch aktive Kämpfe der ukrainischen Nationalisten in dem gegenwärtigen Feldzug bekräftigt.

Dieser kurze geschichtliche Uebersicht veranschaulicht das hohe nationale Bewusstsein, die Liebe zur eigenen Scholle, die auch lebendige Freiheitstradition der Ukrainer von Galizien. All diese Momente sind bei der Lösung der ukrainischen Frage in Erwägung zu ziehen.

Angesichts dieser Innenpolitischen Wirklichkeit ist der ukrainische Hauptausschuss, mit seiner doppelten Bestimmung und der unzulänglichen Organisationsform eines Hilfskomitees für die Fassung des ukrainischen nationalen Lebens unentsprechend.

Meines Erachtens wären - um die schöpferische Mitarbeit der ukrainischen Bevölkerung Galiziens für die Aufbauarbeit des Generalgouvernements zu gewinnen - folgende Massnahmen vorzunehmen. Vor erst wäre eine neue, vollwärtige Form der Gemeinschaftsorganisation - in der Art Volksdeutschen Gemeinschaft in der Generalgouvernement - zu gestatten. Die führenden Stellen im öffentlichen und Selbstverwaltungsdienst wären neben Deutschen nur durch Ukrainer und das im breiten Ausmass zu besetzen. Die Möglichkeit der vollen kulturellen Entfaltung wäre durch Gründung von verschiedenen Schulstufen, die Hochschule einschliesslich, Bestätigung und Unterstützung der vielverdienten ukrainischen wissenschaftlichen Schewtschenkogesellschaft, gedeihen der ukrainischen Presse, so wie der ukrainischen Verlage zu geben.

Die Förderung des ukrainischen Wirtschaftslebens wäre durch Unterstützung des ukrainischen Genossenschaftswesens, wie auch durch Hebung der Landwirtschaft zu regeln.

Zur genauer Besprechung und feststellung dieser Fragen wäre es angezeigt, eine besondere Konferenz der Vertreter der ukrainischen Bevölkerung Galiziens beim Herrn Generalgouverneur abzuhalten, ähnlich, wie es vor dem Entstehen des ukrainischen Hauptausschuss am 17. 11. 1939. in Krakau der Fall war. Bis zur entgültigen Regelung der ukrainischen Verhältnisse in Galizien, erachtet sich der ukrainische Hauptausschuss für diese Gebiete nicht zu stellung. Was die brennende Frage der Hilfsaktion für die Bevölkerung Galiziens anbelangt, schlage ich vor, sich an die sogenannte ukrainische Hilfsaktion, die seit einige Wochen unter dem Protektorat des Erzbischofs Scheptytzkyj in Lemberg tätig ist, zu wenden.

11. August [1941]

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Justiz

zu Hd. des Herrn Präsidenten  
Ministerialrat Wille

K r a k a u.

Betr.: Besetzung der Posten der Leiter des Appellationsgerichts und der Staatsanwaltschaft des Appellationengerichts in Lemberg.

Unter Bezugnahme auf unsere, am 7.8.41 stattgefundene Rücksprache betr. die Wiederherstellung der Gerichtsbarkeit im Distrikt Galizien und unter Bezugnahme auf das überreichte Memorandum in obiger Angelegenheit, erlaube ich mir Ihnen nachstehenden Vorschlag zu unterbreiten:

1. Zum Leiter des Appellationsgerichts in Lemberg schlage ich den gegenwärtigen Vizepräsidenten des Appellationsgerichts in Krakau Herrn Dr. Wladimir Zahajkewytsch vor.

Die Ernennung des Herrn Dr. Zahajkewytsch zum Leiter des Appellationsgerichts in Lemberg liegt in erster Linie im deutschen Interesse. Sie entspricht aber auch gleichzeitig den gerechten Anforderungen der ukrainischen Bevölkerung.

Dr. Zahajkewytsch hat nämlich am Aufbau der Gerichtsbarkeit in Krakau seit Oktober 1939 regen Anteil genommen und sich hiebei das vollste Vertrauen und Anerkennung seitens der deutschen Behörden, insbesondere der Abteilung Justiz erworben. Es sind ihm die Grundlagen und Richtlinien, die in dieser Hinsicht Anwendung fanden, genau bekannt. Seine diesbezüglich erworbene grosse Erfahrung und die genaue Kenntnis der Ortsverhältnisse werden bei der Wiederherstellung der Gerichtsbarkeit im Distrikt Galizien von ausschlaggebender Bedeutung sein und könnten jetzt in vollstem Umfang ausgewertet werden.

2. Zum Leiter der Staatsanwaltschaft des Appellationsgerichts in Lemberg schlage ich den gegenwärtigen Vizestaatsanwalt des Appellationsgerichts in Krakau, Herrn Paul Szuchewytsch vor.

Derselbe ist nämlich seit 1913 bei der Staatsanwaltschaft tätig, hievon seit 1934 bis zum Kriegsausbruch als amtlich bestellter ständiger Stellvertreter des Staatsanwalts des Appellationsgerichtes in Krakau. Als Vizestaatsanwalt desselben Gerichts wurde er von der deutschen Justizbehörden im Dienste weiterbelassen.

Seine langjährige Praxis bei der Staatsanwaltschaft und nicht weniger seine, beim Wiederaufbau der Gerichtsbarkeit im Generalgouvernement erworbene Erfahrung wird sich bei der Wiederherstellung der Gerichtsbarkeit im Distrikt Galizien sehr bewähren.

Die Einsetzung von Polen zu Leitern der obigen Stellen wurde andererseits bei der ukrainischen Bevölkerung unwillkürlich den Eindruck erwecken, dass die bisherige Vorherrschaft der Polen



im Gerichtswesen im ukrainischen Volkstumsgebiet weiter aufrecht erhalten werde.

Gleichlautendes Schreiben richte ich zugleich an das  
Amt des Chefs des Distrikts Galizien, Abtlg. Justiz  
in Lemberg.

/Prof.Dr.Wol.Kubijowytsch/

23. August 44

25 VIII. 1941

6912 5/41.

An die  
Hauptabteilung Wissenschaft und  
Unterricht  
in der Regierung des Generalgouverne-  
ments  
in K r a k a u.

Eröffnung einer ukrainischen Lehrerbildungs-  
anstalt in Lubliner Distrikte.

Der Ukrainische Hauptausschuss erlaubt sich einen Antrag betreffend Gründung einer ukrainischen Lehrerbildungsanstalt in Lubliner Distrikte zu stellen. Als Begründung seines Gesuches führt der Ukrainische Hauptausschuss folgende Umstände an:

1. Das Cholmerland entbehrt die ukrainischen Volksschullehrer aus allen ukrainischen Gebieten am meisten.
2. Aus den im Cholmerlande tätigen ukrainischen Lehrern stammen über 90 % aus den benachbarten Gebieten Galizien und Wolhynien. Nach der Befreiung der genannten Gebiete kehren diese Lehrer in ihre engere Heimat zurück. Es entsteht die Gefahr, das Cholmerland praktisch ohne Lehrer bleiben könnte.
3. Infolge des langen russischen und sodann polnischen Joches lebten die Ukrainer des Cholmerlandes ihr eigenes Leben, verschieden von dem der anderen Ukrainer. Es herrschen auf diesem Gebiete eigenartige psychische und kulturelle Verhältnisse, welche nur von den eingeborenen Intelligenzlern vor allem den Lehrern die produktive Arbeit in der Volksschule zu leisten vermögen beherrscht werden können.
4. Die Lehrerbildungsanstalt in Krynica bleibt für die Ukrainer des Cholmerlandes nutzlos, denn die weite Entfernung des Cholmer Gebietes vom Krynica gibt keine Möglichkeit die Kinder dorthin zu schicken, mit Rücksicht auf die grossen Reise- und Erhaltungsspesen.

Es ist zu erwähnen, dass schon am 27. April d.J. in der Denkschrift an den Herrn Generalgouverneur die Angelegenheit von Gründung einer Lehrerbildungsanstalt für das Cholmer Gebiet vorgelegt wurde. Nachdem nun der Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses das mündliche Versprechen bekommen, dass die Lehrerbildungsanstalt in Hrubieschow gegründet werden würde.

Die genügende Anzahl von Lehrern und die unentbehrlichen Gebäude und Lehrmittel sind vorhanden.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

29. August  
30 VIII. 1941

An die

Hauptabteilung Wissenschaft und Unt-er-  
richt  
in der Regierung des Genralgouverne-  
ments

in K r a k a u .

5043 5/41.

Errichtung eines ukrainischen Mädchengymna-  
siums in Cholm.

Beiliegend übersenden wir ein Schreiben des Ukrainischen Hilfskomitees in Cholm betreffend die Errichtung eines ukrainischen Mädchengymnasiums in Cholm.

Zu den angeführten Begründungen des Ukrainischen Hilfskomitees in Cholm erlauben wir uns auf folgende Umstände aufmerksam zu machen:

1. Das Cholmerland war jahrhundertlang unter der polnischen und russischen Besetzung, infolgedessen hat es auch den grössten Mangel an einheimischen Intelligenzlern.
2. Durch Entziehung einer grossen Zahl unserer Schuljugend die Möglichkeit ihre Gymnasialstudien vorzusetzen, könnten überflüssige Erbitterung und Unzufriedenheit der ukrainischen Bevölkerung - die in dem deutschen national-sozialistischen Menschen und dem Grossdeutschen Reiche - das Vorbild der Gerechtigkeit und ihren waren Befreier von jahrhunderte langem Joche sieht - entstehen, was nicht im Interesse des guten Einvernehmens der Zukunft wäre.
3. Aus pädagogischen Gründen wäre es angezeigt, dass die Mädchen gesondert von den Jungen erzogen und unterrichtet werden.
4. Die Errichtung eines Mädchengymnasiums wurde schon vom Herrn Oberschulrat Gasselich den Eltern verichert und das Nichteinhalten der gegebenen Versicherung dem ukrainischen Volke den Glauben auf die Wiedergeburt der Gerechtigkeit - unter der deutschen Verwaltung - nehmen würde.

Durch die Errichtung des ukrainischen Mädchengymnasiums hätte das ukrainische Volkstumsnoch einen Beweis der Einsicht und des Wohlwollens der deutschen Behörde und würde diese Tat als Wiedergutmachung der lange dauernden Ungerechtigkeit, - die unserem Volke - seitend immer schlecht gesinnten polnischen und russischen Behörden zugefügt wurden - aussehen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



Ukrainisches Hilfskomitee  
in Cholm.

Cholm, am 29. August 1941.

29/8/41

An den

Ukrainischen Hauptausschuss

in K r a k a u.

Betr.: die Errichtung eines ukrainischen Mädchen-  
gymnasiums in Cholm.

In einigen Tagen beginnen die Aufnahmeprüfungen in das  
ukrainische Gymnasium in Cholm.

Hunderte neuer Schüler und Schülerinnen werden ins Gymnasium  
kommen.

Das Unglück besteht darin, dass nur einer Minderheit wird  
es möglich sein die Schwelle der Mittelschule zu überschrei-  
ten, weil die anderen werden dort keine Aufnahme finden.

Am Ende des Schuljahres 1940/41 hat die Direktion des Gym-  
nasiums eine Verständigung bekommen, dass im Schuljahre  
1941/42 ins Gymnasium nur 320 Schüler aufgenommen werden  
können, das ist durchschnittlich 45 Schüler je Klasse und  
bis jetzt waren es 680.

Der Herr Oberschulrat Gasselich hat eine Delegation - die  
während eines Aufenthaltes Ende Juni 1941 in Cholm ihn auf-  
suchte berichtet, dass in Cholm ein ukrainisches Mädchen-  
gymnasium errichtet werde.

Deshalb ist es, dass bis jetzt weder die Direktion des  
Gymnasiums, noch das Ukrainische Hilfskomitee davon ver-  
ständigt wurde.

Die Eltern verzweifeln, - was mit den Kindern geschehen wird.

Sollen sich diesselben ausserhalb der Schule herumtreiben?

Im Komitee erscheinen unzählige Eltern, welche über das  
weiter Los ihrer Kinder Bescheid wissen wollen.

Das Ukrainische Hilfskomitee in Cholm hat seinerzeit mit  
einer begründeten Bitte an den Ukrainischen Hauptausschuss  
gewandt, die notwendigen Schritte zu unternehmen, damit in  
Cholm ein ukrainisches Mädchengymnasium errichtet werde.

Der Bitte der Eltern entsprechend, bitten wir noch einmal  
den Ukrainischen Hauptausschuss alles Mögliche unternehmen  
zu wollen, damit über 300 Kinder nicht auf der Strasse  
verbleiben.

Wenn aus irgendwelchen Gründe die Errichtung eines Mädchen-  
gymnasiums undurchführbar wäre, dann bitten wir bei den  
massgebenden deutschen Schulbehörden wenigstens die Belas-  
tung der Parallelklassen - wie es im Vorjahre war - durch-  
setzen zu wollen.

Die entsprechenden Schulräume, sowie auch das Lehrpersonal  
sind in Cholm vorhanden, die Schuljugend sich nach  
Wissen und Unterricht sehnt - andererseits weist Cholm

einen grossen Mangel an gebildeten und intelligenten Leuten.

F. Kulczynskyj.  
Referent der Kultur Arbeit

Kap. Leutnant  
S. Schramtschenko  
Vorsitzender des Ukr. Hilfskomitees in C h o l m.

29.8.1941

2. Erklärung des Ergebnisses

**Eure Exzellenz**

Herr Generalgouverneur!

Im Zusammenhang mit dem europäischen Befreiungskampf im Osten, welcher die Lage des gesamten ukrainischen Volkes grundsätzlich geändert hat und im Zusammenhang mit der Eingliederung Galiziens in das Generalgouvernement, erlauben wir uns als Vertreter dieses Volkes, Ihnen, Herr Generalgouverneur, als dem höchsten Gebieter dieses Landes unsere Stellungnahme zu unterbreiten.

Sie, Herr Generalgouverneur, haben bereits Gelegenheit gehabt, die Ausdrücke der vollsten Loyalität der ukrainischen Volksgruppe im Generalgouvernement, sowie ihre entschlossene Bereitschaft am deutschen Aufbauwerk im Generalgouvernement mitzuwirken, entgegen zunehmen. Und Sie haben auch wiederholt festgestellt, dass sich diese Einstellung in der positiven Arbeit der Ukrainer voll bewährt hat.

Inzwischen sind grosse Ereignisse eingetreten. Der Führer des Grossdeutschen Reiches hat die Völker Europas zum Kampf gegen den Bolschewismus aufgerufen. Das ukrainische Volk ist bereits in einem harten und verhängnisvollen Kampf gegen den Bolschewismus seit 25 Jahren begriffen. In diesem Ringen hat unser Volk bereits Heilaktionen von Opfern gebracht. Der Krieg, welcher am 22.6.41 ausbrach, gab auch uns Hoffnung auf unseren Sieg. Und wieder, wie im deutsch-polnischen Krieg, haben Abertausende von ukrainischen Volksgenossen ihr Leben geopfert, und durch diese Tat nicht nur ihre unbestrittene deutschfreundliche Einstellung, sondern auch die Bereitwilligkeit zum gemeinsamen Kampf und Opferbereitschaft des gesamten Volkes bewiesen. Dieser Wille unseres Volkes wurde im Schreiben des Sprechers des Ukrainischen Hauptausschusses Euer Exzellenz bekanntgegeben.

Doch diese Ehre wurde dem ukrainischen Volke bis jetzt noch nicht gegönnt. Es ist aber weiterhin bereit, aktiv an der grossen Sache mitzuwirken und alle seine Kräfte einzusetzen, um zum Sieg der deutschen Waffe beizutragen. Um diese Mitarbeit erfolgreich zu gestalten, erachten wir gewisse Voraussetzungen als unbedingt notwendig, welche durch den besonderen Charakter des ukrainischen Landes im Generalgouvernement bedingt sind.

1. Die Anerkennung der Sonderstellung der ukrainischen Volksgruppe und des ukrainischen Landes im Generalgouvernement,
2. Die Anerkennung des Rechts auf autonome Gestaltung des Ukrainischen Volksgemeinschaft,
3. Anerkennung des Rechts auf Mitbestimmung der Geschicke des Landes, der Pflicht der Mitverantwortung und Mitwirkung in der Verwaltung.



Das geschlossen ukrainische Gebiet, welches sich jetzt im Rahmen des Generalgouvernements befindet, ist nicht mehr ein Splitter des gesamten ukrainischen Territoriums mit 3/4 Million ukrainischer Bevölkerung, sondern ein grosses ukrainisches Land mit 4 Millionen Ukrainern. Das innere Gewicht dieses Landes, sowohl im Bezug auf die sonstigen Gebiete des Generalgouvernements, wie auch im Bezug auf die Gesamtheit der ukrainischen Probleme erfordert eine Sonderstellung der ukrainischen Volksgruppe und des ukrainischen Landes im Generalgouvernement.

Sein besonderer Charakter wird sowohl durch die geschichtliche Entwicklung - was in der Anlage über den geschichtlichen Ueberblick ausführlich dargestellt wird - wie auch durch die innere Struktur dieses Landes bedingt. Das Generalgouvernement wurde von massgebenden deutschen Stellen zur Heimstätte des Polentums bestimmt, Galizien dagegen bildet ein ausgesprochenes ukrainisches Siedlungsgebiet, das von der Geschichte als Urheimat des gesamten ukrainischen Volkes mit Recht angesehen wird.

In vollem Vertrauen zu Ihnen, Herr Generalgouverneur, gestatten wir uns diese Sonderstellung ganz entschieden zu betonen und Ihre Aufmerksamkeit auf sie zu lenken. Wir verbinden die Hoffnungen unserer Volksgruppe mit Ihrer freundlichen Einstellung zum ukrainischen Volk, der Sie in Ihrem Akt in Lemberg am 1.8.41 vor der ukrainischen Abordnung Ausdruck gegeben haben und unterbreiten zu Ihrer wohlwollenden Beachtung nachstehende Wünsche der ukrainischen Volksgruppe, die ihre lebenswichtigsten Bedürfnisse und Interessen sichern sollen. Zugleich bringen wir zum Ausdruck den festen Willen dieses Teiles des ukrainischen Volkes, welcher im Akt vom 1.8.41 ins Generalgouvernement eingegliedert wurde, in loyaler Einstellung zu deutschen Behörden des Generalgouvernements an der Neuordnung unseres Landes positiv mitzuwirken. Diese Mitwirkung kann sich aber nur auf Grund der Anerkennung der Sonderstellung des galizischen Landes und der ukrainischen Volksgruppe im Gg. erfolgreich zu beiderseitigem Vorteil entwickeln. Durch Sicherung dieser Sonderstellung wird die deutsch-freundliche Einstellung des ganzen ukrainischen Volkes im dauernden Sinne gefestigt und diese Einstellung zu einem der Grundpfeiler in der Neuordnung des gesamten ukrainischen Gebietes erhoben.

#### Bedürfnisse der ukrainischen Volksgruppen im Gg.

##### 1. Sonderstellung des Landes.

Das Gesetz der Regierung des Generalgouvernements sichert:

- 1./ Die Sonderstellung des Landes Galizien und der ukrainischen Volksgruppe im Generalgouvernement.
- 2./ Das Recht der ukrainischen Volksgruppe auf Mitverantwortung und die Pflicht der Mitbestimmung der Geschichte des Landes,
- 3./ Die Anerkennung der wirtschaftlichen Sonderstellung des Landes,



4./ Die Gleichberechtigung der ukrainischen Sprache mit der deutschen im öffentlichen Leben.

Da die deutsche Einstellung zum polnischen Volke im Generalgouvernement durch der deutsch-polnischen Krieg bedingt ist, das ukrainische Volk dagegen niemals deutschfeindliche Handlungen unternommen hat, im Gegenteil, immer deutschfreundlich gesinnt war, erachten wir den Wunsch nach der öffentlichen Sonderstellung des ukrainischen Landes und der ukrainischen Volksgruppe im Generalgouvernement als gerechtfertigt und gerecht. Die deutsche Wehrmacht hat nicht in einem Eroberungszuge, sondern in einem Befreiungskampf dieses mit Deutschland tief befreundete Land befreit. Mit unerhörter, aufrichtigster Begeisterung wurde sie vom ukrainischen Volke Galiziens empfangen, was auch von dem Befehlshaber General von Roques in seiner Ansprache während der Uebergabe Galiziens an das Generalgouvernement bestätigt wurde: "Das werden wir nie vergessen."

5./ An Distrikt Galizien wären die geschlossenen ukrainischen Siedlungsgebiete westlich vom San im Distrikt Krakau und westlich vom Bug im Distrikt Lublin anzuschließen, um die Sonderstellung des ukrainischen Landes zu ermöglichen.

Dieses Bedürfnis ergibt sich aus den vitalsten Lebensnotwendigkeiten der ukrainischen Volksgruppe. Wir erinnern in diesem Zusammenhang, dass das Bestreben nach einer verwaltungsrechtlichen Einheit und Sonderstellung der ukrainischen Gebiete in Oesterreich schon in österreichischer Zeit den obersten Grundsatz der ukrainischen Politik bildeten, welche sich in dieser Hinsicht auf eine fast hundert Jahre dauernde Tradition berufen kann. Nur den polnischen Einflüssen in wie ist es zu verdanken, dass die Verwirklichung dieses Grundsatzes dauernd verschoben wurde. Erst im Dekret des letzten Kaisers vom 31.10.1918, welches ein gesondertes ukrainisches Land /Ostgalizien und Nordbukowina/ bildete, hatte er seine Anerkennung gefunden.

II. Die ukrainische Volksgemeinschaft.

Die ukrainische Volksgruppe im Generalgouvernement lebt auf einem geschlossenen ukrainischen Siedlungsgebiet, welches die Urheimat des ukrainischen Volkes bildet. Auf diesem Gebiet hat sie vor Jahrhunderten ihr staatliches Leben gestaltet. Jahrhundertelanger, ausserordentlich harter Kampf gegen das Polentum um die Grundlagen ihres völkischen Daseins hat ihre Lebenskraft gehärtet. Die Lage des Landes hat rege kulturelle Beziehungen mit der westeuropäischen Kultur ermöglicht. Dies hat dazu beigetragen, dass die völkische Individualität dieser Volksgruppe im modernen Sinne voll ausgeprägt und das nationale Bewusstsein bis in die untersten Stufen des Volkes durchdrungen ist.

Infolgedessen verfügt diese Volksgruppe über genügende geistigen und materiellen Kräfte, um sein eigenes Leben im Rahmen einer Volksgemeinschaft selbstständig zu gestalten. Deshalb sehen wir als einzige Möglichkeit der Organisation diese Volksgruppe nur die Form einer nationalen Volksgemeinschaft mit dem Recht auf volle kulturelle, wirtschaftliche und völkische Selbstverwaltung.

In der Anlage überreichen wir unseren Vorschlag über den Aufbau der ukrainischen Volksgemeinschaft und bitten Eure Exzellenz, Sie mögen ihn genehmigen und durch diese Tat den Grundstein zum neuen Aufbau des ukrainischen Lebens im Rahmen des Generalgouvernements zu legen.



### III. Mitwirkung an der Verwaltung.

1. In allen Stufen und Gebieten der Verwaltung wären amtliche Stellen neben den deutschen, mit ukrainischen Beamten zu besetzen. Die ukrainischen Beamten und Angestellten wären im Bezug auf ihre beamtlich-rechtliche Stellung und Gehalt mit den Deutschen gleichgestellt werden.
2. Die Angehörigen der polnischen Nationalität werden zur Besetzung der amtlichen Stellen zugelassen, wenn entsprechende ukrainische Fachleute nicht vorhanden sind. Dann müßten sie eine Prüfung in ukrainischer Sprache bestehen. Die leitenden Stellen werden mit Polen nicht besetzt.
3. Die selbstverwaltungsorgane in geschlossenen ukrainischen Gebieten werden nur mit Ukrainern besetzt. Polen werden dort zugelassen, wo polnische Bevölkerung die Mehrheit bildet.
4. Zur Erhaltung der öffentlichen Ordnung und Sicherheit wird neben der deutschen nur ukrainische Polizei gebildet.
5. Um den Mangel an Fachleuten auf dem Gebiete des Verwaltungswesens zu beheben, werden von staatswegen entsprechende Kurse für ukrainische Volksangehörige in kürzester Zeit veranstaltet.

### IV. Gerichtswesen.

1. Neben den deutschen Gerichten bestehen im Distrikt Galizien, dem völkischen Charakter des Landes entsprechend, ukrainische Gerichte.
2. Die Amtssprache in den ukrainischen Gerichten, sowie in Staatsanwaltschaften, Notariaten, Vollstreckungsorganen und in der Rechtsanwaltskammer ist ukrainisch.
3. Leitende Stellen in den ukrainischen Gerichten und in den Anwaltschaften, insbesondere der Appellations-, Kreis-, und Bürgergerichte und der Staatsanwaltschaft bei den Appellationsgerichten werden mit Ukrainern besetzt.

### V. Militärische Ausbildung.

Um der ukrainischen Jugend eine militärische Ausbildung angedeihen zu lassen, werden ukrainische militärische Formationen unter gemeinsamer deutsch-ukrainischer Führung gebildet.

### VI. Bedürfnisse auf den Gebieten der Kultur.

#### A. Schulwesen.

Die Neugestaltung des Schulwesens für die ukrainische Bevölkerung wäre auf folgenden Grundsätzen aufzubauen.

1. Die ukrainische Schuljugend wird von ukrainischen Schullehrern unterrichtet.
2. Ukrainische Volks-, Mittel-, und Berufsschulen werden von ukrainischen Lehrkräften geleitet und von ukrainischen Schulinspektoren beaufsichtigt.
3. Die zu Zeit der Sowjetherrschaft bestehenden oder neugegründeten ukrainischen Schulen des unteren, mittleren und höheren Typus werden - was ihre Anzahl und Unterrichtssprache anbelangt - beibehalten, nur der Inhalt und der innere Ausbau des Unterrichtswesens wird den nationalen Geistes, den westeuropäischen Grundsätzen der Pädagogik und dem deutschen Schulsystem angepasst.



4. Der Aufbau des Schulwesens wird derart gestaltet, dass er die Auslese der begabtesten Kinder aus der Bauern- und Arbeiterschaft und ihre Weiterbildung in Gymnasien ermöglicht. Staatliche Stipendien an Begabteste werden weitgehend gewährt.
5. Durch weitgehende Organisation der Fachschulen wird die Ausbildung der Berufskräfte für alle Gebiete ermöglicht. Insbesondere werden in kürzester Zeit Fachschulen des unteren und mittleren Typus für Landwirtschaft, Handel, Gewerbe, Genossenschafts- und Verkehrswesen gebildet.
6. Durch Eröffnung der Lehrerbildungsanstalten und Kurse soll dem Mangel an Volks- und Fachschullehrern abgeholfen werden. Die derzeit wirkenden Lehrkräfte ohne ausreichende Befähigung wären bis zu ihrer vollständigen Umschulung beizubehalten.
7. Die in Lemberg bestehenden ukrainischen Hochschulen -
  - a/ Iwan Franko - Universität mit ihren 5 Fakultäten /philologische, historische, mathematisch-physikalische, naturwissenschaftliche und juristische/ nach Herabsetzung der Anzahl der Lehrstühle bis auf das Notwendigste,
  - b/ Medizinisches Institut,
  - c/ Technische Hochschule /mit Fakultäten: Chemie, Architektur, Bauingenieurwesen, Maschinen, Elektrotechnik, Landwirtschaft und Forsten/,
  - d/ Tierärztliche Hochschule,
  - e/ Pädagogisches Institut,
  - f/ Konservatorium,
  - g/ Kunst- und Gewerbeschule,
  - h/ Griech.-kath. Theol. Akademie,wären beizubehalten. Die zur Besetzung der Lehrstühle fehlenden Fachkräfte können durch Heranziehung der ausserhalb Galiziens im Westen tätigen ukrainischen Wissenschaftler gewonnen werden oder die Lehrstühle können vorübergehend mit nichtukrainischen Kräften besetzt werden, bis der ukrainische Nachwuchs ausgebildet wird.

Wir hoffen, dass durch grosszügige Förderung des ukrainischen Kultur, insbesondere der bisher von unseren Feinden immer arg unterdrückten Wissenschaft und die Heranbildung ukrainischer Intelligenz gewährleistet wird. Sie, Herr Generalgouverneur, als höchster Gebieter im Gg und selbst ein berühmter Wissenschaftler, haben sich als Freund des Ukrainertums bewiesen, - das gibt uns Gewähr, dass unsere Hoffnung bei Ihnen, Exzellenz, volles Verständnis und Wohlwollen finden wird.

8. Der Unterricht und innere Verwaltung der Schulen für die ukrainische Volksgruppe sollen in ukrainischer Sprache erfolgen.

#### B. Wissenschaft.

##### Das Ukrainische Wissenschaftliche Institut.

Die neue Lage der ukrainischen Wissenschaft - die Lemberger Zweigstellen der Kiewer Akademie der Wissenschaften, - welche mit grossem Eifer gearbeitet haben, sind durch die neue Grenzziehung von ihrer Zentrale abgetrennt worden - erfordert unbedingt die Gründung des Ukrainischen Wissenschaftlichen Institutes in Lemberg.

Deshalb erachten wir als notwendig, dass das von Euer Exzellenz in Ihrer grosszügigen Förderung der ukrainischen Kultur ins Leben gerufene ukrainische wissenschaftliche Institut in Krakau, nach Lemberg verlegt wird, um dort die Rolle der Akademie für die Lemberger Zweigstelle fortzusetzen und im Allgemeinen die Bedürfnisse der ukrainischen Wissenschaft im Generalgouvernement zu vertreten.

#### C. Pressewesen.

- Das ukrainische Leben in moderne<sup>n</sup> Sinne genügend differenziert, erfordert dementsprechend entwickeltes Pressenwesen. Sowohl zur polnischen als auch zur bolschewistischen Zeit gab es nicht nur in Lemberg, sondern auch in grösseren Provinzstädten Tageszeitungen, allgemeine Wochen und Zeitschriften in mehrerer Anzahl, sowie Zeitschriften für besondere Gebiete. Aus wirtschaftlichen Gründen /Mangel an Papier/ betrachten wir es zur Zeit als nicht angemessen, die ukrainische Presse im vollen Umfange zu aktivieren. Jedoch die Gründung der wichtigsten Presseorgane in Lemberg - besonders für die allernächste Zeit und zwar zwei Tageszeitungen und zwei Wochen-schriften /für Intelligenz und breite Leserkreise/ ist ein dringendes Bedürfniss.

Das ganze ukrainische Pressewesen wird der ukrainischen Führung im Generalgouvernement unterstellt und von ihr auch schliesslich geleitet.

#### D. Verlagswesen.

In Lemberg wird in kürzester Zeit ein allgemeiner ukrainischer Verlag gegründet, welcher die Veröffentlichung von sämtlichen Druckschriften /Bücher, Schulbücher, Karten, Bilder, Zeitungen und Zeitschriften/ für die ukrainische Volksgruppe übernimmt.

Die ausschliessliche Leitung dieses Verlages muss der ukrainischen Volksgemeinschaft vorbehalten werden.

#### VII. Jugendorganisation.

Zum Zwecke der körperlichen Ertüchtigung und Ausbildung der ukrainischen Jugend wird eine allgemeine ukrainische Jugendorganisation errichtet. Alle ukrainischen Sportanstalten und Sportvereine werden ihr unterstellt. Ihre Tätigkeit wird von der Ukrainischen Volksgemeinschaft überwacht.

#### VIII. Vereinwesen.

Hunderte von ukrainischen Vereinen /mit ihren Zentralen in Lemberg/ Tausenden von Zweigstellen haben unter dem bolschewistischen Regime ihre Tätigkeit einstellen müssen.

In der neuen Lage besteht eine dringende Notwendigkeit, die wichtigsten unter ihnen wieder ins Leben zu rufen. Es sind folgende Vereine zu reaktivieren:

1. Der Volksbildungsverein "Proswita" mit der Zentrale in Lemberg /1868 gegründet, trotz Verfolgungen der polnischen Machthaber besass er im ganzen Lande über 4.000 Ortsvereine/ und in seinem Rahmen:
  - a/ das im XVI.J. gegründete Staurogische Institut in Lemberg.
  - b/ die ebenfalls aus dem XVI J. stammende "Ostrozka Fondacija" /Ostrozskyj-Stiftung/ in Tarnopil.



- c/ Katschowskyj-Verein /Towarystwo Katschowskoho/,  
d/ Verein "Hidna Chkola".
2. Die Schewtschenko-Gesellschaft der Wissenschaften in Lemberg /1873 gegründet/ mit der grössten ukrainischen Bibliothek, Museen, Instituten, welche durch ihre wissenschaftliche Tätigkeit einen in der wissenschaftlichen Welt allgemein bekannten Namen erworben hat. In ihrem Rahmen - das im 1848 aus Spenden des gesamten Volkes gegründete Institut "Harodnyj Dim", welches durch polnische Machenschaften an einem Personenkreis abgegeben wurde, der dem Ukrainertum feindlich war.
  3. Der Verein "Milskyj Hospodar" /Der Landwirt/ in Lemberg, der sich zum Ziel die Hebung der landwirtschaftlichen Kultur setzte.  
Das Vermögen der anderen Vereine ist an die Ukrainische Volksgemeinschaft zu übergeben.

#### IX. Wirtschaftliche Bedürfnisse.

Trotz aller Unterdrückungsversuche des polnischen Staates, welche das Wirtschaftsleben des ukrainischen Volkes hemmen wollte, war unsere Wirtschaft in anhaltendem Aufschwung begriffen. Auf dem Gebiete des Genossenschaftswesens hatte das Ukrainertum eine führende Rolle. Das ist umso bemerkenswerter, als es im härtesten wirtschaftlichen und politischen Kampfe errungen werden musste. Dies beweist eine bedeutende wirtschaftliche Potenz der ukrainischen Volksgruppe. Es ist daher unser Wunsch für diese Potenz im neuen Aufbauwerk des Generalgouvernements bei den deutschen Behörden die vollste Anerkennung zu finden. Durch eine allseitige Förderung der wirtschaftlichen Initiative wären dieser Potenz neue Möglichkeiten zu gewähren. Diese Förderung der wirtschaftlichen Initiative wären dieser Potenz neue Möglichkeiten zu gewähren. Diese Förderung ist umso erforderlicher, da das Sowjetregime alle materiellen Errungenschaften der ukrainischen Wirtschaft vernichtet hat, indem es jede wirtschaftliche Betätigung verstaatlichte. Die Wiedergutmachung aller Schäden, welche die Sowjet-herrschaft der ukrainischen Wirtschaft zugefügt hat, ist eine dringende Anforderung des ukrainischen Lebens und Voraussetzung für das Gedeihen der ukrainischen Wirtschaft.

- Insbesondere werden folgende Massnahmen als dringend erachtet:
1. Die Rückerstattung an ukrainische Volkszugehörige, ukrainische Institutionen und an die ukrainische Kirche des ihnen unter der Sowjetherrschaft enteigneten Vermögens /Liegenschaften, gewerbliche Unternehmungen aller Art/ und sonstige Sachwerte, welche durch Massnahmen des bolschewistischen Regimes ihnen verloren gegangen sind.
  2. In Fällen, wo diese Rückerstattung unmöglich geworden ist, soll den Beschädigten volle Entschädigung gewährt werden.
  3. Mit Rücksicht darauf, dass das gesamte jüdische Vermögen ursprünglich im überwiegendem Teile dem ukrainischen Volke gehörte und nur durch den rücksichtslosen Rechtsbruch seitens der Juden und durch ihre Ausbeutung der ukrainischen Volksangehörigen in jüdischen Besitz übergegangen war, erachten wir als Gebot der Gerechtigkeit, um moralische und materielle Schäden dem ukrainischen Volke wiedergutzumachen, dass ein sehr bedeutender Teil des beschlagnahmten jüdischen Vermögens dem ukrainischen Volke wiederum übergeben wird. Insbesondere soll gesamter jüdischer Grundbesitz an ukrainische Bauern angegeben werden.



- 12
4. Der gesamte Grossgrundbesitz in Galizien soll unter staatlicher Aufsicht als Bodenreservoir für künftige Bodenreform zugunsten des ukrainischen Bauerntums aufrechterhalten werden.
  5. Durch entsprechende Massnahmen wird die Ueberführung des Vermögens der staatlichen Genossenschaften, welche durch Verstaatlichung der ehemals selbständigen ukrainischen Genossenschaften entstanden sind, an bereits wiederhergestellte ukrainische Genossenschaften gesichert.
  6. Zur Finanzierung der ukrainischen Wirtschaftsinitiative werden durch staatliche Zuschüsse ukrainische Agrar-, Handels- und Industrie-, Genossenschafts-, Kommunalbanken gebildet.
  7. Preise für landwirtschaftliche Erzeugnisse, sowie Löhne und Gehälter in Galizien werden denen im GG gleichgestellt.

Schlussbemerkung.

Zum Schluss gestatten wir uns ganz besonderes darauf hinzuweisen, dass die Lage in Galizien, welche durch Lockerung aller Beziehungen infolge der nivellierenden Wirkung der Sowjetherrschaft und infolge der Kriegereignisse gekennzeichnet wird, ein sofortiges Eingreifen der deutschen massgebenden Stellen im Sinne der in dieser Denkschrift hervorgehobenen Bedürfnisse erfordert. Besonders dringend ist die Bildung der gesetzlichen Rahmen für das ukrainische Leben auf der Grundlage der ukrainischen Volksgemeinschaft, damit die ukrainische Führung die Möglichkeit bekommt, auch ihrerseits einzugreifen und die Lage unter den Gesichtspunkten der deutsch-ukrainischen Mitarbeit zu meistern.

Lemberg-Krakau, den 29.VIII.1941

29. September [1941]

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Abt. Innere Verwaltung,  
Allgemeine Staatsverwaltung  
z. Hd. d. Herrn Dipl. rer. pol. Heinrich  
Betr.: Bevölkerungswesen und Fürsorge  
in K r a k a u.

/232/41

Handelskonzessionen an  
ukrainische Kaufleute.

Bezugnehmend aus die Vortragung der nachstehenden Angelegenheiten bei einer Sitzung des Ukrainischen Hauptausschusses in der Abt. Innere Verwaltung und den damals erhaltenen weisungsgemäss wendet sich der Ukrainischer Hauptausschuss hiermit in der Angelegenheit von Konzessiones stellungen für die Handelsunternehmungen der ukrainischen Kaufleute.

Die Sache stellt sich Folgendermassen vor:

Nach der Inkraftsetzung der Verordnung über den Erwerb von gewerblichen Unternehmen, Betrieben und Anteilserachten von 23.IV.1940. /Verordnungsblatt Nr.35 ex 1940/ haben unsere Kaufleute auf Hinweis des Ukrainischen Hauptausschusses an den Chef des Distriktes Krakau durch die Industrie- und Handelskammer bzw. durch die Kreishauptmannschaften die Gesuche um Genehmigung der Weiterführung ihrer bisherigen Handelsgeschäfte und Erteilung der definitiven Konzessionen eingereicht.

Diesen Gesuchen war jedoch ein unerwartetes und unbegreifliches Los beschieden. Eine überwiegende Anzahl der eingereichten Gesuche wurde abschlägich erledigt und die beanspruchten Konzessionen verweigert.

Wir [unterstreichen?], dass es sich nicht um die Konzessionsverweigerung wegen etwaiger schlechten Geschäftsführung, oder sonstiger Misstände handelt, sondern es tritt eine allgemeine Regel und [Massnahme?] zum Vorschein. Auch lauten die von manchen Bezirken einlaufenden Nachrichten dahin, dass die oberwähnte Massregel und die Geschäftsführungverweigerung viele anderen Kaufleute nicht ukrainischer Volksangehörigkeit nicht getroffen hat, die nach der Inkraftsetzung der oberwähnten Verordnung um die Konzessionserteilung überhaupt nicht angesucht haben. Sie haben eine Art Premie für die Gesetzeswidrigkeit bekommen, auf die Weise, dass sie ihre Geschäfte bis nun unbehelligt weiter führen.

Obwohl in Einzelfällen, in denen das Gesetz zu Ungunsten unserer Kaufleute grundlos angewandt wurde und nach unserer Rücksprache die betreffenden Kaufleute auf Grund neuerlichen Angaben die Genehmigung zur Weiterführung des Geschäftes bekommen haben, erachten wir für Geboten und notwendig, - da neue Fälle vorgekommen sind, die in der Handelskammer zu erledigen und nicht gegeben war -, die gleichen Angelegenheiten in ihrem Gesamtumfange zu erörtern um eine neuerlich Entscheidung herbeizuführen.



Unsere Anregung und Vorschläge gehen vom Gesichtspunkte aus, es sei doch weder Grund noch Anlass vorhanden, damit gerade die Ukrainer auf diesem Gebiete benachteiligt werden sollten.

In vollem Verständnis des Gesamtwirtschaftsplanes, dass eine zu grosse Zahl von Handelsbetrieben im Verhältnis zu der Konsumentenanzahl nicht erwünscht ist, erachten wir, dass diese Aufrechterhaltung der allgemeinen Richtlinien in dem gesamten Wirtschaftsplan nicht auf Unkosten gerade der ukrainischen Kaufleute durchgeführt werden soll und dass die Zulassung der Ukrainer zur Betreibung des Handels und zur Weiterführung ihrer Handelsunternehmungen doch belassen werden sollte, zumal es sich in überwiegenden Fällen um ukrainische ethnographische Gebiete handelt.

Bei der Verteilung der Konzessionen sollte im äussersten Falle das Prinzip der ethnischen Bevölkerung im ganzen Kreise berücksichtigt werden, weil mitunter in den einzelnen Städtchen und Städten das Verhältnis der ethnischen Bevölkerung dortselbst im entgegengesetzten Verhältnis zur ethnischen Gesamtbevölkerung des Kreises ist.

Wir unterstreichen, dass sich überwiegend um solche Fälle handelt, in denen die ukrainischen Kaufleute ihre Geschäfte auf Grund der Genehmigung einer deutschen Behörde noch vor der Inkraftsetzung der oberwähnten Verordnung vom 23.IV.1940. geführt haben, zwischen denen gar solche Geschäfte sich befinden, die sogar vor dem deutsch-polnischen Kriege auf Grund von durch ehemalige polnische Behörden erteilten Genehmigungen geführt wurden.

In Sonderheit, was die Kaufleute in Dynov anbelangt soll in Augenmerk behalten werden, dass der kaufmännische Betrieb von Dynov besonders zwei Gemeinden umfasst und zwar: Gemeinde Dynov mit 2355 ukrainischen Bewohnern und Nozdrzec mit 2108 ukrainischer Bevölkerung.

Die genannten Zahlen der ukrainischen Bevölkerung bei diesen Gemeinden wird sich höher beziffern nach der Angliederung der jenseits des San Flusses gelegenen Dörfer, und wird etwa 7,000 ukrainischer Bevölkerung ausmachen.

Man berichtet uns, dass in Dynov jetzt sogar solche nicht Ukrainer Handelskonzessionen bekommen haben, die vor dem Kriege keine Kaufleute waren /Piotr Misniakiewicz — ein Tischler/.

Somit ersuchen wir um Veranlassung der Überprüfung und günstige Erledigung der in der Anlage angeführten konkreten Fälle, die seitens des Ukrainischen Hauptausschusses hiermit zur Berücksichtigung befürwortet werden.

Der Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses.

#### 1. Anlage.



## Verzeichnis

der uns bekanntgegebenen abschlägig erledigten Gesuche der ukrainischen Kaufleute betr. die Erteilung von Handelskonzessionen:

- I. Bucznackyj Oleh - - - - - in Sanok, Hindenburgstrasse 1.  
/Conditorei mit Ausschank von Alkoholen/  
der abschlägige Beschluss vom 5.VI.41.-Zeichen: 6226/4190/41/16924/  
Zmk/St.
- II. Cap Paul - - - - - in Sanok, Poprzeczna 10  
/Kurzwarengeschäft/  
der abschlägige Beschluss vom 7.IV.41.-Zeichen: 7682/4408/41/Zmk/JH.
- III. Starak Wasyl - - - - - in Sanok, Hitlerplatz  
/Kolonialwarenhandlung/  
der abschlägige Beschluss vom 5.VI.41.-Zeichen: 5553/4126/41/  
16923/Zmk/St.
- IV. Kaspryk Anton - - - - - in Dąbów  
/Galanteriewarengeschäft/  
der abschlägige Beschluss vom 29.V.41.-Zeichen: 2470/3623/41/15683/  
Zmk/St.
- V. Paeszkowskyj Georg - in Dąbów  
/Galanteriewarengeschäft/  
der abschlägige Beschluss vom 29.V.41.-Zeichen: 2890/3742/41/15684/  
Zmk/St.
- VI. Brewka Onufer - - - - - in Dąbów  
/Kolonialwarenhandlung/  
der abschlägige Beschluss vom 5.VI.41.-Zeichen: 7171/4009/41/16916/  
Zmk/St.
- VII. Drahoczak Antin - - - in Borechnie Kelykie  
/Gemischtwarenhandlung/  
der abschlägige Beschluss vom 30.V.41.-Zeichen: 9313/4675/41/17692/  
Zmk/St.
- VIII. Kuzio Anna - - - - - in Irzyski, Borelowskistrasse 3.  
/Kolonialwarengeschäft/  
der abschlägige Beschluss vom 3.VII.41.-Zeichen: 903/3458/41/  
20590/Zmk/St.
- IX. Trojan Mychajlo - - - in Dąbów



7 X. 1941

7. Oktober

An die

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Allgemeine Staatsverwaltung

8019 06/41.

K r a k a u .

Kennkartenzwang.

Gemäss dem § 1 der ersten Durchführungsvorschrift vom 13. Juni 1939 zur Verprändung vom 26. Oktober 1939 über die Einführung von Kennkarten im Generalgouvernement - der Kennkartenzwang erstreckt sich auf die Ausländer nicht.

Es gibt viele Ukrainer aus der Ost - Ukraine die in ehemaligem Polen gelebt hatte - die aber nie polnische Staatsangehörige waren und nie als solche behandelt waren - und die Fremdenpässe in verschiedener Form besitzen.

Diese Verschiedenheit von Fremdenpässen veranlasst dazu, dass manche Antragbehörden und zwar in Krakau manche Bezirksbehörden - verschiedene Auskünfte geben je nach der Form der Bescheinigung - obgleich gesetzlich alle diese Personen Ausländer waren und sind und massgebend können nur die Vorschriften des Gesetzes sein.

Es gibt auch so, dass dieselbe Person mit denselben Urkunden bei anderer Antragsstelle eine ganz andere Antwort bekommt. Bei betreffenden Personen gibt es am häufigsten:

- 1./ Fremdenpässe
- 2./ Nansenpässe
- 3./ Rote Asylkarten
- 4./ Aufenthaltsgenehmigungen .

Solche Personen bekommen in Deutschland ausschliesslich Fremdenpässe.

Es ist dringend nötig die Klarheit in dieser Angelegenheit zu bringen - und dazu im Wege der Anweisungen an alle Antragsbehörden:

- 1./ dass alle diese Personen dem Kennkartenzwang nicht unterliegen
- 2./ und dass diese Personen bei zuständiger Behörde den Antrag stellen sollen, um einen neuen Fremdenpass zu bekommen.



Deshalb bitten wir die nötigen Schritte bei den zuständigen Behörden tun zu wollen.

Leiter des ukrainischen  
Hauptausschusses

Bekommen:

- 1./ Regierung des Generalgouvernement  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Bevölkerungswesen und Fürsorge
- 2./ Stadthauptmann
- 3./ Regierung des Generalgouvernements  
Abteilung Polizeiangelegenheiten
- 4./ Polizeidirektion.



Ukrainischer Hauptausschuss  
Krakau, Grüneitz. 26.

14/1041,  
Krakau, den 14. Oktober 1941

An die

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung J u s t i z

14/1041,  
in Krakau

Ukrainischer Hauptausschuss in Krakau richtet hiermit das höfliche Ansuchen um Zuführung einer endgültigen Regelung der nachstehenden Angelegenheiten auf dem Gebiete des Justizwesens im Generalgouvernement, deren Nichterledigung gewissermassen einen hemmenden Einfluss auf den Aufbau der Rechtspflege doch haben muss, andererseits aber bei der ukrainischen Volksgemeinschaft Sorge und Beunruhigung um die Gestaltung ukrainischer nationaler Interessen überall hervorrufen muss.

I. Ukrainische Gerichtsbarkeit im Distrikt Galizien.

Laut Par. 1. der Verordnung über den Aufbau der Rechtspflege im Distrikt Galizien vom 1.8.1941 soll im Distrikt Galizien eine deutsche und eine nichtdeutsche Gerichtsbarkeit eingeführt werden. Es dürfte wohl nicht dem geringsten Zweifel unterliegen, dass das Gebiet, das den Distrikt Galizien ausmacht, den westlichen Teil des ukrainischen ethnographischen Gesamtterritoriums bildet, somit sowohl vom historischen Rückblick, als auch vom Gesichtspunkte der tatsächlichen ethnographischen Verhältnisse als ein ausgesprochen ukrainisches Gebiet, Heimatboden des ukrainischen Volkes angesehen und behandelt werden soll. Aus dem Umstand, dass dieses Territorium nicht an den Gesamtbereich des ukrainischen Landes einverleibt, sondern an das Generalgouvernement angeschlossen wurde dürfen, der ethnischen ukrainischen Bevölkerung und dem ukrainischen Volkstum wohl keine Nachteile erwachsen; im Gegenteil sei es unausgesprochen der Überzeugung Ausdruck zu geben, dass wir mit voller Zuversicht allerlei Verordnungen und gesetzlichen Massregeln entgegensehen können, die auf diesem Gebiete unsere nationalen Ansprüche, die ihre Begründung in der Geschichte und in den gegenwärtigen nationalen Verhältnissen finden, Gewähr leisten und befriedigen werden.

Diesem Gesichtspunkte entstammt vor allem das Verlangen und die Notwendigkeit in Ergänzung und Durchführung der allgemeinen Verheimlichungsklausel des erwähnten Par. 1. der VO über den Aufbau der Rechtspflege im Distrikt Galizien im gesetzlichen Wege zu bestimmen, dass im Distrikt Galizien eine deutsche und eine u k r a i n i s c h e Gerichtsbarkeit stattfindet.

Daraus resultieren:

- a/ Einräumung der ukrainischen Sprache der ihr gebührenden Vorzugsrechte als /innere/ Amtssprache und als Verkehrssprache mit sämtlichen - Deutschen ausschliesslich - Behörden und Ämtern, bei Zulassung der polnischen Sprache in dem gleichen Umfange, den die ukrainische in dem Distrikt Krakau hat.
- b/ Besetzung sämtlicher leitenden Posten bei allen Gerichten, Staatsanwaltschaften und in den Notariat mit den Ukrainern.
- c/ Bestzung sonstiger Richter - Staatsanwaltschaft - Gerichtsvollzieher - und Notariatposten vor allem mit Ukrainern bei Statuierung und Durchführung der Grundregel, dass für einen Bewerber, der der ukrainischen Sprache in Wort und Schrift nicht mächtig ist bei dem Justizwesen im Distrikt Galizien keine Anstellungsmöglichkeiten bestehen.
- d/ Allerlei rechtzeitige Durchführungsanordnungen behufs Verwirkli-



chung des obigen Zustandes /wie z.B. rechtige Anschaffung von ukrainischen Drucksorten, Kanzleipersonal, Schreibmaschinen u.dgl./

Im Zusammenhang mit dem Obgesagten erscheint es von dringender Wichtigkeit die Posten der Leiter des Appellationsgerichtes in Lemberg und der Staatsanwaltschaft beim Appellationsgericht in Lemberg bald zu besetzen, damit die beiden Leiter bei dem Aufbau des Gerichtes ihre Stimme erheben und Stellung dazu nehmen können. Wenn auch die justiziellen Abteilungen des Appellationsgerichtes vorläufig keine Tätigkeit entwickeln können, erscheint und die Bildung des Präsidiums des Appellationsgerichtes und der Staatsanwaltschaft beim Appellationsgericht in Lemberg, eben mit Rücksicht auf den Aufbau der Rechtspflege dringend geboten und zweckdienlich. Unsere bewährten und das allgemeine Vertrauen genießenden Kandidaten haben wir uns erlaubt der Hauptabteilung Justiz vorschlageweise bekannt zu geben.

II. Herausgabe des Verordnungsblattes in der ukrainischen Sprache.

Ungeachtet der Bestimmung des Par. 5. der Verordnung über die Verwaltung von Galizien vom 1. August 1941 erscheint das Verordnungsblatt für das Generalgouvernement die nun nur in deutscher und polnischer Sprache. Wir bitten anordnen zu wollen, damit das Verordnungsblatt auch in tadelloser ukrainischer Sprache erscheine, und zwar nicht als eine separate, lose Ausgabe, die gesondert von dem deutschen Text des Verordnungsblattes erscheint und zu bekommen wäre, sondern als ein Teil des Verordnungsblattes, mit dem die ukrainische Ausgabe ein einheitliches Ganzes bilden soll. Dies sowohl aus praktischen und prestigigen Gründen.

Nachdem mehrere andere Fragen, die sich auf den Aufbau der Rechtspflege im Distrikt Galizien beziehen in unseren früheren Benkschriften bereits hervorgehoben wurden, beschränken wir unsere heutige Anregungen zu dem Obgesagten mit den höflichen Ersuchen um geneigte dessen Überprüfung und wohlwollende Stellungnahme.



2.358.

8. November I.

8/X/41

An die

GENERALDIREKTION DER OSTBAHN

In der "Krakauer Zeitung" ist eine Bekanntmachung erschienen, welche zur Anmeldung in den Dienst bei der Bahnschutzpolizei aufruft. Sie wendet sich an Ukrainer und Polen und verspricht die Anstellung diesen, welche zur polnischen Zeit in der Bahnschutzpolizei gedient haben.

Zu dieser Sache erlauben wir uns folgendes zu bemerken:

In der Bahnschutzpolizei dienten zur polnischen Zeit ausschliesslich nur ganz zuverlässige Polen, an erster Stelle gewesene Legionisten aus den polnischen Befreiungskämpfen. Zur Zeit Polens fehlte es nicht an den kritischen Stimmen in Zeitungen /z.B. Wilnaer "Slowo"/, welche diese Polizeinformationen als eine Synekure für verdienste Legionisten und Strzelecmglieder /halbmilitärische Schützenorganisation sehr chauvinistisch eingestellt/ betrachteten. Ukrainer waren von dieser Polizei ausgeschlossen.

Überhaupt waren die Ukrainer zur polnischen Zeit in dem Eisenbahnpersonal mit verschwindend kleinem Prozentsatz

1 - 2% / vertreten.

Die Wiederherstellung des Zustandes aus dem Jahr 1939 in der Bahnschutzpolizei beeinträchtigt die Ukrainer, was sicher den Absichten der Ostbahndirektion nicht entspricht, denn



An

HS/53z

die Regierung des Generalgouvernements

1337.520 41

Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht.

Abt. Erziehung und Unterricht

K r a k a u.

Nachdem dem Kreise Jaroslaw und Przemysl, die am rechten Sanifer gelegenen Gebiete, einverleibt worden sind, somit hat sich auch die Zahl der ukrainischen Bevölkerung bedeutend vergrößert, da die neuangegliederten Gebiete bis 80 % ukrainischer Bevölkerung ausweisen. Im Kreise Jaroslaw selbst hat die ukrainische Bevölkerung um 32 tausend zugenommen.

Aus diesem Grunde meldete sich in einziges Ukrainisches Gymnasium von Jaroslaw eine bedeutende Anzahl von Schuljugend und meldet sich auch weiter. Diese Schuljugend, welche unter der bolschewistischen Herrschaft schon zwei Jahre verloren hat, möchte weiter studieren um damit das dritte Jahr zu retten.

Die Leitung des Gymnasiums, welche diesen Anfluss der Schuljugends sieht, hat diesbezüglich ein Gesuch eingereicht, um, ausser den 10 seit vorigen Jahr existierenden Abteilungen, noch die Bewilligung für die Teilung der Klasse V und VII zu bekommen. Jetzt haben wir in Erfahrung gebracht, dass man die bisher existierenden Parallelabteilungen der III und IV Klasse aufzulösen beabsichtigt und nur acht Abteilungen belassen will.

Ukrainisches Hilfskomitee in Jaroslaw, als Vertreter der ukrainischen Bevölkerung, und in der ersten Reihe derjenigen Eltern, welche ihre Kinder in der Schule haben, bitten höflichst folgende Gründe zu berücksichtigen:

1. Für die am rechten Sanifer gelegenen Gebiete, welche an Jaroslaw und Przemysl angeschlossen sind, ist das erste Jahr des normalen Lebens, da dieselben erst am 22. Juni von der bolschewistischen

Herrschhaft befreit worden sind. Selbstverständlich wollen die Eltern ihre Kinder in die gleichen Schulen schicken, welche die Kinder vor der Ankunft der Bolschewisten begonnen haben. Es handelt sich nicht um eine Erweiterung der I Klasse, diese bleibt weiter mit 50 Schülern, nur um, denjenigen, die bereits Gymnasialstudien begonnen haben, die Möglichkeit zum weiteren Studieren, durch Erweiterung der mittleren und oberen Klassen zu geben. Bezüglich der oben angeführten Gründe wäre dieses Jahr für diese Gebiete nur ein Übergangsjahr und wird damit rechtvertigt, dass das Gymnasium von Jaroslaw nur für das Sangebiet am rechten San Ufer und Lemkenggebiet bestimmt wurde. Jetzt aber hat sich die Lage gründlich verändert, da das am rechten Sanufer gelegene Gebiet keine Schulen dieser Art hat. Das nächste Gymnasium ist in Lemberg ca 120 Km. vom San entfernt. Somit muss das Ukrainische Gymnasium in Jaroslaw die Schuljugend von diesen Gebieten aufnehmen.

2. Im Falle, wenn die Erweiterung der oben angeführten Abteilungen möglich ist, so bittet das Ukrainische Hilfskomitee den "status quo" vom vergangenen Schuljahr zu belassen, weil weder zum Schluss des vorigen noch am Beginn dieses Jahres bekannt war, dass die zwei Abteilungen abgeschaffen werden, so hat die Leitung Schüler für 10 Abteilungen aufgenommen. Gegenwärtig sind in der IIIa. und IIIb. 70 Schüler und in der IVa. u. IV b. 79 Schüler zusammen. Die beiden Klassen in jenige eine zusammenzuziehen erscheint unmöglich.

3. Zufolge der grossen Anzahl der Jugend, müssten über 50 Kinder der Schule entfernt werden. Ausserdem können auch diejenigen, die sich seit der Wegschaffung der Grenze d.h. vom 1. XI. täglich melden nicht aufgenommen werden.

Jetzt im Laufe des Jahres würde den Eltern keine Möglichkeit gegeben die Kinder wo andershin zu unterbringen. Alle anderen Schüler in vollem Gange und sind so überfüllt dass nach Entfernung der Kin-

der aus der Schule sie ausser zwei Jahren noch das dritte Schuljahr verlieren müssten.

4. Die Eltern haben auch Einschreibgebühren, die Schulgelder und Quartierzins bezahlt, was im gegebenen Falle verloren gehen würde.

5. Auf Grund der oben angeführten Gründe bittet Ukrainisches Hilfskomitee in Jaroslaw der Leitung des Ukrainischen Staatsgymnasiums zu erlauben, die Jugend vom dem angeschlossenen Gebiet aufzunehmen und somit die Zahl der Abteilungen zu vermehren.

Im Falle wenn es möglich wäre bitten wir wenigstens die bis jetzt existierenden 10 Abteilungen zu belassen und die Auflösung derselben bis zum Anfang des kommenden Jahres zu verschieben, damit die Eltern darüber rechtzeitig unterrichtet werden.

*al*  
Sekretär

*Obmann*  
Obmann

*Українське товариство  
Користувачів української  
до бібліотеки*

*Відомості  
про к.б. 19/11. 41.*



13. November

An die

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Bevölkerungswesen und Fürsorge

9095 061/41.

K r a k a u.

Kennkartenzwang.

Bezugnehmend auf Ihr Schreiben v. 4. November 1941 Akt.Z. II A 2/41 und unser Schreiben v. 7. Oktober 1941, haben wir noch zu erwähnen:

Art. 2 der Verordnung des Ministers für Innere Angelegenheiten v. 7. Juni 1920 zur Ausführung des Gesetzes v. 20. Januar 1920 über polnische Staatsangehörigkeit /G.B.Nr. 52 Pos. 320 v. Jahre 1920/ sagt:

"Art. 2. Personen, die auf dem Gebiet des polnischen Staates sein ~~mit~~ Aufenthaltsort haben, teilen sich auf die polnische Staatsbürger und Ausländer.

Als Ausländer wird der behandelt, dem nicht die polnische Staatsangehörigkeit zusteht."

Polnischen Vorschriften nach waren Ausländer alle die, die nicht polnische Angehörigkeit besaßen - also auch alle Staatenlose /mit Fremdenpässen, Hansempässen, roten Asylkarten, Aufenthaltsgenehmigungen/.

Ihren Schreiben nach alle Staatenlosen sind keine Ausländer - also es besteht ein grundsätzlicher Unterschied zwischen dem Begriff Ausländer der polnischen Vorschriften, die bis jetzt noch nicht außer Kraft gesetzt sind - und den Begriff aus Ihrem Schreiben v. 4. November 1941.-

Die Durchführungsvorschriften zur Durchführung der Verordnung über die Einführung von Kennkarten haben keine Bestimmung des Begriffes Ausländer.

Um Klarheit zu bekommen, ist es notwendig zu klären, ob die polnischen Vorschriften über die Staatsangehörigkeit außer Kraft gesetzt sind und laut welcher Vorschriften - oder die erste Durchführungsvorschrift zur Verordnung über die Einführung von Kennkarten mit der neuen Vorschrift zu ergänzen ist - die über den Begriff Ausländer im Sinne der Verordnung über die Einführung von Kennkarten - entscheidet.

- 2 -

Es ist noch zu erwähnen, dass wir viele Umsiedler haben - und weiss man nicht, ob sie ihre frühere Staatsangehörigkeit verloren haben - weil z.B. polnischen Vorschriften nach /Art.10 des Gesetzes v. 20. Januar 1920 Gesetzblatt Nr. 7 Pos.44/ die polnische Staatsangehörigkeit verliert man erst nach Erwerbung der anderen Staatsangehörigkeit. Manchen von diesen Umsiedlern /aus Buchenlande/ ist die Möglichkeit gegeben nach Rumänien zurück-zu-kehren und sie nur vorläufig und vorübergehend sich im Generalgouvernement befinden - und andere noch wandern nach Osten weiter. Wir bitten, unser Schreiben v. 7.10. 1941 und unser heutiges Schreiben nochmals einer Prüfung zu unterziehen und ihre Stellungnahme uns bekanntzugeben.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

# Antrag auf Ausstellung einer Kennkarte für nichtdeutsche Bewohner des Generalgouvernements.

Wniosek o wystawienie karty rozpoznawczej dla mieszkańców Generalnego Gubernatorstwa nie będących Niemcami

1. Familienname: \_\_\_\_\_  
Nazwisko \_\_\_\_\_  
Geburtsname (b. Ehefrau) \_\_\_\_\_  
nazwisko panięskie (u mężatek) \_\_\_\_\_  
bei Namensänderung — früherer Name \_\_\_\_\_  
przy zmianie nazwiska poprzednie nazwisko \_\_\_\_\_  
Sondername \_\_\_\_\_  
pseudonim \_\_\_\_\_ bei Artisten, Schauspielern, Schriftstellern, Ordensangehörigen u. a.  
u artystów, literatów, zakonników i t. d.
  2. Vornamen: \_\_\_\_\_  
Imiona \_\_\_\_\_ Rufname unterstreichen — imię używane podkreślić \_\_\_\_\_
  3. Geboren am: \_\_\_\_\_ Geburtsort \_\_\_\_\_  
Urodzony (a) w dniu \_\_\_\_\_ miejsce urodzenia \_\_\_\_\_  
Kreish. \_\_\_\_\_ Distrikt \_\_\_\_\_ Land \_\_\_\_\_  
starost. powiat. \_\_\_\_\_ Okręg \_\_\_\_\_ kraj \_\_\_\_\_
  4. Wohnort: \_\_\_\_\_ Strasse u. Haus- Nr. \_\_\_\_\_  
Miejsce zamieszkania \_\_\_\_\_ ulica i nr domu \_\_\_\_\_
  5. Beruf (genaue Angabe): erlernter \_\_\_\_\_ ausgeübt \_\_\_\_\_  
Zawód (dokładne określenie): z wykształcenia \_\_\_\_\_ wykonywany \_\_\_\_\_
  6. Familienstand: ledig \_\_\_\_\_ verheiratet \_\_\_\_\_ verwitw. \_\_\_\_\_ gesch. \_\_\_\_\_  
Stan: wolny (a) \_\_\_\_\_ żonaty, zamężna \_\_\_\_\_ owdowiały (a) \_\_\_\_\_ rozwiedziony (a) \_\_\_\_\_  
(bei bestehender Ehe) Eheschliessung mit \_\_\_\_\_  
(o ile żonaty, zamężna) — z kim \_\_\_\_\_
  7. Religion: \_\_\_\_\_  
Wyznanie \_\_\_\_\_
  8. Volkszugehörigkeit:  
Przynależność narodowa \_\_\_\_\_  
Pole, Ukrainer, Gorale, Weissruthene, Russe, Kaukasier (Georgier), Jude, Zigeuner usw. \*)  
Polak, Ukraińiec, Góral, Białorusin, Rosjanin, Gruzin, Żyd, Cygan \*)
  - 8a. Volkszugehörigkeit des Ehegatten:  
Przynależność narodowa małżonka (i) \_\_\_\_\_  
Pole, Ukrainer, Gorale, Weissruthene, Russe, Kaukasier (Georgier), Jude, Zigeuner usw. \*)  
Polak, Ukraińiec, Góral, Białorusin, Rosjanin, Gruzin, Żyd, Cygan \*)
  - 8b. Ist einer Ihrer Vorfahren deutscher Abstammung? \_\_\_\_\_  
Czy który z Pańskich przodków był z pochodzenia Niemcem? \_\_\_\_\_
  9. Besondere Kennzeichen: \_\_\_\_\_  
Znaki szczególne \_\_\_\_\_
  10. Ist bereits Antrag auf Kennkarte gestellt? \_\_\_\_\_ gegebenfalls wo? \_\_\_\_\_  
Czy został już złożony wniosek o wystawienie karty rozpoznawczej? w danym wypadku gdzie? \_\_\_\_\_  
Kennkarte ist ausgestellt am: \_\_\_\_\_ von \_\_\_\_\_  
Karta rozpoznawcza została wystawiona dnia \_\_\_\_\_ przez \_\_\_\_\_ Behörde — władza \_\_\_\_\_
- Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe.  
Zapewniam, że powyższe dane złożyłem według najlepszej wiedzy i sumienia.
- Als Beweismittel füge ich bei: Geburts- und Taufurkunde, Heimatschein, Legitimation, sofern ukrainischer, goralischer, weissruthenischer oder kaukasischer Volkszugehöriger, Bescheinigung des entsprechenden Komitees.
- Jako dowody załączam: metrykę urodzenia, chrztu, zaświadczenie władzy ojczystej, legitymację, a przynależni narodowo Ukraińcy, Górale, Białorusini, Gruzini zaświadczenie odpowiedniego komitetu.

Lichtbilder sind angeschlossen.  
Fotografii załączam.

den \_\_\_\_\_ 194\_\_\_\_  
dnia \_\_\_\_\_

\*) Nichtzutreffendes streichen.  
Nieodpowiednie skreślić

Unterschrift (Vor- u. Familienname)  
Podpis (imię i nazwisko)



Vermerke der Antragsbehörde:

Gebühr 4,— Zl entrichtet.

Gebühr auf ..... Zl ermässigt.

Gebühr erlassen.

Bearbeitet und in das Register unter Nr. .... eingetragen.

den ..... 191....

Der Bürgermeister der Stadt ..... Der Vogt der Landgemeinde .....



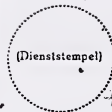
.....  
Unterschrift

.....  
Unterschrift

Vermerke der Ausstellungsbehörde:

Kennkarten am ..... vollzogen  
und an den Gemeindeleiter zurückgegeben.

Ausstellungsbehörde



.....  
Unterschrift

Quittung des Antragstellers:

Kennkarte erhalten

den ..... 191....

.....  
Unterschrift

Askenwer

14/8/41

Betrifft: Kontingentierung der landwirtschaftlichen Produkte.Das Ukrainische Distriktskomitee ist bewusst, dass der recht-

zeitigen und pünktlichen Lieferung der Kontingente eine überaus grosse Bedeutung für die Staatsinteressen zukommt. Deshalb hat dasselbe alle Kreiskomitees und Delegaturen beauftragt die ukrainischen Landgemeinden über die Wichtigkeit der Kontingentlieferung in besonderen Besprechung mit den Vertrauensmännern aufzuklären.

Es ist aber festzustellen, dass ~~man~~ seitens der Bauern sehr oft Beschwerden zu hören sind, dass die Kontingentsberechnung dem laufenden Wirtschaftsstand der Kreise nicht entspricht. Man hat offensichtlich bei der Bestimmung der Kontingentshöhe die letzte polnische Statistik zu Grunde gelegt. Diese Statistik stammt aber aus dem Jahre 1938, also aus der Zeit die dem letzten Wirtschaftsjahr 1940/41 absolut nicht entspricht und zwar aus nachstehenden Gründen:

1/ Die Saatfläche vom Wirtschaftsjahr 1940/41 entspricht nicht derjenigen aus dem Wirtschaftsjahr 1937/38. Dasselbe war das Getreide ein Gegenstand des freien Verkehrs, dagegen während der Saatzeit im Jahre 1940 war bereits die kommunistische Wirtschaftsweise im Lande. Da die Landwirte kein Interesse am bedeutenden Flächenanbau mehr hatten, so ist die Saatfläche um ca 25% kleiner geworden. Infolgedessen ist auch die Ernte um dieses Procent kleiner ausgefallen.

2/ Ausserdem zur Verminderung der Saatfläche haben noch andere Ursachen beigetragen:

- a/ Zahlreiche Verhaftungen unter der Landbevölkerung, die die bolschewistische Verwaltung vorgenommen hatte.
- b/ Kriegsschäden, insbesondere grosser Zugtierausfall.
- c/ Ungemein schlechtes Frühlingswetter, dass eine grosse Verschlechterung der Winter und Sommersaaten verursachte.

Es ist daher notwendig, die Kontingenthöhe noch einmal zu prüfen und dieselbe in grösster Zahl von Landgemeinden neu zu bestimmen. Es handelt sich darum, dass wenn die gewissenhaften Landwirte alles aufbieten um die Kontingente zu liefern, sie doch als Schädlinge vom Amtswegen betrachtet würden, da sie nicht im Stande sind, die ganze für sie bestimmte Menge zu liefern. Solche gewissenhafte Bauern würden aber in diesem Falle schuldlos bestraft und unnötig den Glauben an die Gerechtigkeit der Deutschen Behörden verlieren.

Betrifft: Waldeigentum und Holzlieferung für die Landgemeinden.

Die derzeitigen Transportverhältnisse lassen keine Möglichkeit zu, Kohenlieferungen in das Ostgebiet Galiziens zu bekommen. Es



ist daher das ganze grosse Ostgebiet Galiziens nur an das Holz,  
als Heizmaterial angewiesen.

Betreffend Waldeigentum: wie überhaupt Privateigentum besteht  
der vom Herrn Generalgouverneur feierlich proklamierte Grundsatz,  
dass das Privateigentum hergestellt wird. In der Praxis wurde der  
Waldbesitz bisher den Bauern nicht zurückgegeben. Dieselben können daher  
von ihren eigenen Wäldern kein Holz bekommen /selbstverständlich in  
Rahmen der regelmässigen Planwirtschaft/, höchstens bekommen sie  
einen Bezugsschein auf Grund dessen der Betreffende nur gegen Bezahlung  
Holz bekommen kann. Die Bauern beschwären sich darüber, dass sie nicht  
verstehen können, warum ihr Privateigentum gemäss Proklamation des  
Herrn Generalgouverneurs nicht zurückerstattet wurde und warum sie  
für das Holz aus ihren eigenen Wäldern bezahlen sollen. Ausserdem  
beschwären sich die Bauern, dass überhaupt nicht alle Bauern auch gegen  
Bezahlung einen Holzbezugsschein bekommen können und daran mit dem  
Schaden für Viehfütterung mit Stroh heizen müssen. /Z.B. Gemeinde  
Dobrowody Bezirk Zbaraz, Kreis Ternopol/.



1241  
Krakau, den 12.XII.1941.

An die  
Regierung des Großgouvernements  
Abt. Wirtschaft  
in K r a k a u.

Vor dem Kriege arbeiteten in Galizien zwei ukrainische Versicherungs-  
gesellschaften u.z. "Dnister" und "Karpatia" und die  
Zweigniederlassungen von etwa 20 polnischen Versicherungsunter-  
nehmungen, deren Hauptniederlassungen in Warschau waren.  
Unter diesen Warschauer Versicherungsgesellschaften befand sich  
auch die Allgemeine Versicherungsanstalt auf Gegenseitigkeit  
/ Powszechny Zakład Ubezpieczeń Wzajemnych oder kurz P.Z.U.W./  
ein öffentlich-rechtliches Institut, welches den Feuerversiche-  
rungszwang durch seine Wojewodschaftinspektorate in Lemberg,  
Tarnopol und Stanislaw ausübte.-

Die polnische Monopolanstalt war eine der durch die ukrainische  
Bevölkerung am meisten verhassten Institutionen. Sie betrieb  
eine grosspolnische Politik, beschäftigte fast ausschliesslich  
Beamten polnischer Volkszugehörigkeit und allpolitischer Gesin-  
nung, ihre Polizzen und Veröffentlichungen wurden für nichtpol-  
nische Bevölkerung nur in polnischer Sprache ausgestellt, in den  
Büros durfte nur die polnische Sprache verwendet werden und sie  
erteilte unverzinsliche Darlehen nur an die polnischen Abbrändler.  
Die Unterstützungen wurden nur an polnische Feuerwehren und milde  
Gaben nur für polnische Zwecke verliehen, ja sogar in der Aus-  
zahlung der Entschädigungen wurden ein Unterschied zwischen pol-  
nischen und ukrainischen Abbrändlern gemacht. Als die ukrainische  
Bevölkerung sich sowohl gegen die zwangsweise Abschätzungsopera-  
tion der Gebäude wie auch gegen die Eintreibung der Prämien weh-  
rte, wurden Tausende von ukrainischen Bauern auf Verhässung  
dieser Monopolanstalt verhaftet.

Nach der Einnahme Galiziens durch die Bolschewisten wurden alle  
Versicherungsunternehmen, unter ihnen auch die Wojewodschaft-  
inspektorate der Allgemeinen Versicherungsanstalt auf Gegensei-  
tigkeit in Warschau nationalisiert und die Betreibung der Versi-  
cherung hat die Staatliche Versicherungsanstalt Warschau als  
eine Filiale der Kiewer bzw. der Moslauer Zentrale übernommen.

Nach der Einnahme Galiziens durch die deutschen Truppen wurde laut Beschluss des Amtes des Distriktschefs von Galizien vom 13 August 1941 die vorläufige Fortführung der Niederlassungen der Staatlichen Versicherungsanstalt Derschstrach in Lemberg, Tarnopol, Stanislaw und Drohobycz verfügt.

Auf Grund der Bestellungsurkunde vom 29. September 1941 wurde durch die Treuhandstelle der Rechtsanwalt Edwin Magnus aus Berlin zum Kommissarischen Verwalter des Derschstrach berufen. Derselbe übt sein Amt bis zum heutigen Tage aus.

Im Oktober 1941 hat das Aufsichtsamt für das Versicherungs- wesen in Berlin die Prüfung des Derschstrach durch den Wirt - schaftsprüfung Karl Herrenkind durchgeführt. -

Endlich mit der Entscheidung vom 4. Dezember 1941. Aktz. Dr. U/ Tl hat die Abteilung Treuhandstelle im Amt des Gouverneurs von Galizien die Umbenennung der Landes-Versicherungsverwaltung Derschstrach in die " Galizische Versicherungsanstalt" genehmigt. Sowohl die Prüfung des Wirtschaftsprüfers, wie auch die bishe- rigen Ergebnisse der Tätigkeit des Derschstrach haben ausge- wiesen, dass alle Voraussetzungen zur Bildung einer selbst - ständigen Galizischen Feuersozietät bestehen und es könnte ohne irgendwelche Schwierigkeiten die Umwandlung des Derschstrach in eine selbständige Versicherungsanstalt für den Distrikt Galizien mit dem Monopolrecht für das Feuerzwangsgeschäft er- folgen. Während in Reich über 100 Versicherungsgesellschaften des öffentlichen Rechts zugelassen sind, waren im früheren Polen 4 solche Versicherungsgesellschaften tätig. Wenn jetzt auf demselben Gebiet wieder 3 Versicherungsgesellschaften des öffentlichen Rechts tätig sein würden, - / im Warthege- biet die Posener Feuersozietät, in Galizien der umgewandelte Der- schstrach und im übrigen GG. die Allgemeine Versicherungs - anstalt/ -, so würde dies den bestehenden bevölkerungs-poli - tischen Verhältnissen entsprechen. Während in den bisherigen Distrikten des GG. die polnische Bevölkerung überwiegt, ist die Landbevölkerung Galizien überwiegend ukrainisch und gera- de dieser Teil der Bevölkerung wird von der Feuerzwangsversi- cherung erfasst, während in den Städten die Interessen von Handel und Industrie, welche dem Zwange nicht unterliegen, denjenigen der Wohnhäuser vorangehen.



Zur Konzeption der Bildung einer selbstständigen Galizischen Feuer-  
- sozietät neigen nicht nur der Kommissarische Verwalter, Rechts-  
- anwalt Edwin Magnus, sondern auch der Sonderbevollmächtigte für  
das Versicherungswesen im Generalgouvernement Oberregierungsrat  
Kietzmann vom Aufsichtsamt in Berlin und der Chef der Treuhand-  
stelle in der Regierung des GG Dr. Seifert. Die Abteilung Innere  
Verwaltung im Amte des Gouverneurs von Galizien hat sich dagegen  
ausdrücklich für die Bildung einer selbstständigen öffentlichrecht-  
lichen Versicherungsanstalt in Galizien ausgesprochen.

Am 1. Dezember d.J. sollte in Krakau beim Chef der Abteilung Wirt-  
schaft Dr. Emerich eine Besprechung stattgefunden haben, in welch-  
er die Auflösung der Landes-Versicherungsverwaltung Derschstrach  
und die Übernahme der Zwangsversicherung in Galizien durch die  
Allgemeine Versicherungsanstalt in Warschau beschlossen werden  
sollte. Nähere Einzelheiten und Gründe dieses Entschlusses Dr. E-  
merich's sind vorläufig unbekannt.

Angesichts dessen, dass:

- 1/ die Landes-Versicherungsverwaltung - Derschstrach bereits ihre  
eigene Organisation aufgebaut, welche trotz schwerster Kom-  
munikationsverhältnisse schon über 70% der vorgeschriebenen Prä-  
mien eingetrieben hatte,
- 2/ alle technischen und sachlichen Rücksichten für die Erhaltung  
einer selbstständigen Galizischen Feuersozietät bestehen,
- 3/ die Allgemeine Versicherungsanstalt auf Gegenseitigkeit in  
Warschau aus rein politischen Zwecken und zwar zur Polonisierung  
der nichtpolnischen Bevölkerung gegenüber gegründet war,
- 4/ dieselbe durch ihre politischen Polonisierungstendenzen bei  
der ukrainischen Bevölkerung verhasst ist, ~~die ukrainische  
Bevölkerung als wiederholte Polonisierungsprobe betrachtet  
werden muss,~~
- 5/ die Reaktivierung derselben im Distrikt Galizien durch die  
ukrainische Bevölkerung als wiederholte Polonisierungsprobe  
betrachtet werden muss,
- 6/ die Bestellung eines reichsdeutschen Kommissars, ja sogar ei-  
nes reichsdeutschen Kommissars, ja sogar einer deutschen Di-  
rektion oder gar die Errichtung einer ukrainischen Abteilung  
innerhalb der Organisation der Allgemeinen Versicherungsan-  
stalt auf Gegenseitigkeit den polnischen Charakter der Anstalt,  
welche vor dem Kriege 1.800 Angestellte beschäftigte, nicht



ändern wird, erscheint aus politischen Gründen nicht zweckmässig die neue Einbürgerung der Allgemeinen Versicherungsanstalt auf Gegenseitigkeit in Galizien durchzuführen. Es bestehen dagegen keine Hindernisse und Bedenken zur Gründung eines selbstständigen öffentlich-rechtlichen Institutes unter der Firma: Galizische Versicherungsanstalt mit denselben Befugnissen, wie sie die Allgemeine Versicherungsanstalt im alten Generalgouvernement besitzt, bzw. gegen die Umwandlung der schon bestehenden Landes-Versicherungsverwaltung- Derschtrach in die Galizische Versicherungsanstalt.-

Den spezifischen Verhältnissen in Galizien auf dem wirtschaftlichen Gebiet hat bereits die Regierung Rechnung getragen, indem sie ganz selbstständige Banken für Galizien u.z. Landwirtschaftsbank A.G. und die Agrar Bank A.G. in Lemberg gegründet hatte. Folglich sollte auch eine selbstständige Versicherungsanstalt gegründet werden.-

Alle oben angeführten Gründe haben den Ukrainischen Hauptausschuss veranlasst sich an die Regierung des Generalgouvernements mit der Bitte um die Erledigung der in Rede stehenden Angelegenheit im oben angegebenen Sinne zu wenden. -

Krakau, den 12. Dezember 1941.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

1941

über die Frage, was die Ukrainer vom ukrainischen Genossenschaftswesen im Generalgouvernement erwarten.

# Stand der ukr. Genossenschaften vor dem Kriege.

Unter der polnischen Herrschaft konnte das Ukrainertum nur im beschränkten Masse zur Wirkung kommen, da auf dem politischen und kulturellen Gebiete ein zu starker Druck durch die polnische Verwaltung ausgeübt worden war. Der verhältnismässig schwächste Druck war bis zum Ende 1934 auf dem wirtschaftlichen Gebiete des Genossenschaftswesens geltend. Demzufolge konnte sich die lebendige Kraft des Volkes am meisten beim Ausbau und Vervollkommen des Genossenschaftsnetzes geltend machen.

Bis Ende 1934 war den Ukrainern halbwegs die Möglichkeit gegeben das ukr. Genossenschaftswesen auf allen ethnographisch-ukrainischen Gebieten auszubauen und den moralischen und wirtschaftlichen Stand der Genossenschaften höher als der polnischen Genossenschaften zu stellen. Der hoch entwickelte genossenschaftliche Geist der Ukrainer schien der polnischen Staatsverwaltung bedrohlich zu sein und darum wurde am Anfang 1935 der Wirkungskreis des Ukrainischen Revisionsverbandes sowie der ukr. Wirtschaftszentralen nur auf 3 süd-östlichen Wojewodschaften /Lemberg, Stanislaw, Tarnopol/ beschränkt. Die tätigen ukr. Genossenschaften in den Wojewodschaften Krakau /Lemkenlande/, Wolhynien und Lublin /im Cholmerlande/ wurden der Kontrolle der polnischen Revisionsverbände unterstellt sowie an die polnischen Wirtschaftszentralen angegliedert. Ein Teil dieser Genossenschaften wurde aufgelöst, der andere polonisiert und der dritte Teil fristete ein kümmerliches Dasein weiter.

Vor dem Feldzuge im September 1939 sind in den Dis-  
trikten Krakau /im Lemkenlande/ und Lublin /im  
Cholmerlande/ nur 160 ukrainische Genossenschaften  
übriggeblieben.

# Entwicklung der ukr. Genossen- schaften im Ge- neralgouvernement

Das wohlwollende Entgegenkommen der deutschen Behörden im GG. dem ukrainischen Volksstamme gegenüber hat wiederum die Möglichkeiten zum Ausbau des eigenen Genossenschaftsnetzes gegeben. Binnen kurzer Zeit - meistens im Winter 1939/40 - haben die Ukrainer eine beträchtliche Anzahl der neuen landwirtschaftlichen Genossenschaften gegründet und im Laufe des Jahres 1940 in das wirtschaftliche Leben des Generalgouvernements eingegliedert. Am 31.3.1941

waren folgende Genossenschaften tätig:

	im Distrikt Krakau	im Distrikt Lublin	Zusam- men
1. Landw. Kreisgenossen- schaft	1	-	1
" Bezirks handels- genossenschaften	4	6	10
2. " Ortshandelsge- nossenschaften	357	516	873
3. Molkereigenossenschaften	9	24	33
4. Kreditgenossenschaften	27	34	61
5. Konsumgenossenschaften und andere	11	6	17
Zusammen:	409	586	995

Die von der Hauptabteilung der Regierung im GG. Abt. "Er-  
nährung und Landwirtschaft" festgestellten Richtlinien,  
die für die Tätigkeit der landwirtschaftlichen Genossen-  
schaften festgelegt waren, wurden von den ukrainischen  
Genossenschaften genau und mit Eifer befolgt. Diese  
Richtlinien bezweckten die landwirtschaftlichen Erzeu-  
gungsschlacht, das Erfassen der landwirtschaftlichen Pro-  
dukte und das Sicherstellen der Ernährung für Wehrmacht  
und Bevölkerung des Generalgouvernements.

Zu diesem Zwecke standen den ukrainischen Genossenschaften  
am Anfang des J. 1940 fast gar keine finanzielle Mittel  
zur Verfügung, so daß man sie erst durch das Sammeln der  
Mitgliederanteile schaffen mußte. Die Statistik der er-  
sten zwei Gruppen der Genossenschaften obiger Tabelle  
/Kreis-, Bezirks-, und Ortsgenossenschaften/, die an der  
Erzeugungs- und Erfassungsschlacht am meisten beteiligt  
waren, zeigt uns, daß diese Genossenschaften am 31.12.1940  
bereits über folgendes Umsatzkapital verfügen konnten:

I. Eigenkapital:

a) in Mitgliederanteilen und Reservefonds	Zl. 3,056.000.-
b) am Reingewinn für das Jahr 1940	" 1,101.000.-
	Zl. 4,157.000.-

II. Fremdes Kapital:

" 5,744.000.-

Die Gesamtbilanzsumme: Zl. 9,901.000.-

Die an Erfassungsschlacht beteiligten 11 Bezirksgenossen-  
schaften haben im Jahre 1940 folgende Umsätze erhielt:



	Bez.Genossen. im Distr.Krakau	Bez.Gensch. im D.Lublin	Zusammen
1. An Landwirte gelieferte Waren	10,255.000 Zl.	8,208.000	18,463.000
2. Von den Landwirten erfassten landw. Produkte u. Rohstoffen	5,615.000 Zl.	7,704.000	13,319.000
	15,870.000 Zl.	15,912.000	31,782.000

Dazu kommen die Umsätze der Ortsgenossenschaften:

	im Distrikt Krakau	in Distrikt Lublin	Zusammen
1. An die Landwirte gelieferte Waren	8,386.000 Zl.	11.802.000	20,188.000
2. Von den Landwirten erfassten landw. Produkte u. Rohstoffe	500.000 "	1,180.000	1,680.000
Zusammen:	8.886.000 Zl.	12,982.000	21.868.000

Summe der Waren- Umsätze, Bezirks- und Ortshandelsgenossenschaften 24,756.000 Zl. 28,894.000 53,650.000

Es kommen noch dazu die Umsätze der Molkerei- und Konsumgenossenschaften. Die Gesamtsumme der im J. 1940 von den ukrainischen Genossenschaften erzielten Umsätze beträgt über 70 Millionen Zl.

Der im Jahre 1940 erzielte Grad der Kooperierung der ukrainischen Bauernbetriebe ist ziemlich hoch. Auf 99.653 ukrainischen Bauernbetriebe im Distrikte Krakau und Lublin sind bereits 80 % kooperiert, da die Ortsgenossenschaften am 31.12.1940 - 79.466 Mitglieder zählten.

Die Zentralkasse der ukrainischen Genossenschaften "Ukrainbank" hat die Arbeit im Jahre 1940 mit dem Kapital von 17.000 Zl. angefangen. Ende 1940 schliesst die Bank ihre Bilanz mit der Summe 2,970.000 Zl. - und ihr Umsatz betrug im Jahre 1940 41,560.000 Zl.

Was die Ukrainer vom Genossenschaftswesen erwarten.

Was die Ukrainer vom weiteren Ausbau des eigenen Genossenschaftswesens im GG. und von der Vervollkommnung der Arbeit in demselben erwarten ist zweierlei Natur:

- das wirksame Einschalten des ukrainischen Faktors /genauer des ukr. Landwirtes/ in die landwirtschaftliche Erzeugungsschlacht und das Sicherstellen von Nahrungsmitteln und Rohstoffen für die Wehrmacht und für die Bevölkerung:

- b) das wirtschaftliche und kultu-relle Heben des ukrainischen Volksstammes, welcher in beiden Rücksichten bis nun vernachlässigt war und in den primitivsten Lebensbedingungen bis heutzutage verweilt.

Das Erreichen des ersten Zweckes ist möglich in kurzer Zeit und wie die obenangeführten Zahlen beweisen, ist schon sogar im ersten Jahre der Tätigkeit viel in der Hinsicht geleistet worden. Der zweite Zweck ist selbstverständlich nur in mühevoller Arbeit und in längerer Zeit erreichbar. Die im ukr. Genossenschaften tätigen, erprobten Genossenschaftler sind jedoch guter Zuversicht, daß beim wohlwollenden Entgegenkommen der deutschen Behörden es ihnen doch gelingt schrittweise dem gestellten Zwecke näherzurücken.

Das Ausschalten des Judentums aus dem Handel sowohl in der Städten wie auch in den Dörfern hat dem ukrainischen Volk die Möglichkeit geboten, den fehlenden Handelsapparat durch die Handelsgenossenschaften zu ersetzen. In der Hinsicht hat das ukrainische Genossenschaftswesen schon vor dem Kriege in Ost-Galizien große Resultate erzielt, in dem es durch die nationale Solidarität das Judentum schrittweise zuerst aus dem Handel und dann aus der Industrie im großen Maßstabe herauszudrängen vermochte. Der zur Verfügung stehende genossenschaftliche Handelsapparat schafft die Unterlage zur Gründung der eigenen sowohl genossenschaftlichen wie auch privaten Industrieunternehmungen, welche Tausenden von Volkszugehörigen die Arbeit geben.

Bereits derzeit gibt das Ukrainische Genossenschaftswesen vielen Volkszugehörigen Arbeit und Verdienst. Allein in 11 Bezirksgenossenschaften sind über 500 Angestellte beschäftigt.

Das vom Ukrainischen Revisionsverbände kontrollierte und von den 11 Bezirksgenossenschaften instruierte Genossenschaftsnetz bildet eine Lehrstätte, wo das beschäftigte Personal die praktische Handelserziehung genießt. Viele von diesen Leuten - wie es die Praxis vor dem Kriege bewiesen hat - werden zu selbstständigen Kaufleuten, die in Städten und Dörfern ihre selbstständige Handelsuntersuchungen gründen.

1 Januar

2

1/E42

An die Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung A r b e i t

Krakau

40

xxxxx

Betrifft: Vertragsbuch der im Reich  
beschäftigter Ukrainer.

Bezug: Ihr Schreiben v. 24.10.41, 9.12.41. Az. II. 5770

Die Erscheinung, dass ukrainische Arbeitskräfte im Reich ihre Arbeitsstellen verlassen, um sich dem Einsatz im Osten zur Verfügung zu stellen, ist auch hier bekannt. An uns gelangende Anträge werden stets im Sinne des beiliegenden Merkblattes beantwortet. Unsere Haltung zur Frage des Einsatzes der ukrainischen Kraft Arbeitskräfte im Reich stimmt stets mit der der Hauptabteilung Arbeit überein. Verschiedene grundsätzliche Unterhaltungen mit dem seinerseitigen Leiter der Gruppe Arbeitseinsatz in der Hauptabteilung Arbeit, Herrn Oberregierungsrat Dr. von Gochliesser, haben dies eindeutig festgelegt. Die Anwerbungsergebnisse in den ukrainischen Idlungsgebieten dürften erkennen lassen, dass die Bemühungen der Arbeitsämter von uns stets in jeder Weise unterstützt wurden.

Wir brauchen hier bloss an die am 3.6.41. an die Hauptabteilung Arbeit geschickte Aufsätze in der ukrainischen Zeitungen im G.G. sowie Mitteilungsblatt hinzuweisen.

In allen Mitteilungen, die von U H A an die ukrainischen Arbeiter im Reich die in den ukrainischen Zeitungen veröffentlicht wurden, sowie in den Mitteilungen, die vom U H A an die ihm unterstellten Hilfskomitees Delegaturen im Mitteilungsblatt des U H A gegeben wurden, wurde immer betont, dass die Arbeiter ohne Genehmigung des zuständigen Arbeitsamtes ihren Arbeitsplatz im Reich nicht verlassen können und dass unerlaubtes Verlassen des Arbeitsplatzes hohe Strafen zu Folge haben wird. Das gleiche gilt auch für den Schriftwechsel zwischen dem U H A und einzelnen Arbeitern im Reich. Als Beispiel fügen wir diesem Schreiben: Mitteilungsblatt des U H A vom 1.11.41.: Aufsatz von Krakauer Nachrichten - Tages- und Wochenzeitung, die auch von Arbeitern im Reich bezogen wird, und Flugblatt, dass von uns statt Antwort an die Anfragen der einzelnen Arbeiter betr. Beurlaubung bzw. Entlassung aus der Arbeit geschickt wird. In ähnlicher Weise arbeiten auch unsere Hilfskomitees und Delegaturen im Gebiet.

Zu dem Schreiben vom 18.8.41. unterzeichnet Ing. L o b a j Iwan können wir nicht Stellung nehmen, da weder dieser, noch dem im Schreiben erwähnte General K a p u s t i a n o k y j dem Hauptausschuss, bzw. Hilfskomitee angehören. Da ausser dem ukrainischen Hauptausschuss mit seinen Untergliederungen-Hilfskomitee und Delegaturen - keine andere Organisation von der Regierung des Generalgouvernements bestellte Organisation im Generalgouvernement besteht, trifft die Behauptung, der Hauptabteilung Arbeit, dass die Abwanderung von Ukrainern aus dem Reich, von hier befindlichen Organisationen unterstützt wird, nicht zu.



Die Gründe für die Abwanderung von ukrainischer Arbeitskräften aus dem Reich sind unseres Erachtens in anderen Umständen zu suchen insbesondere in der Behandlung berechtigter Anträge durch die Arbeitsämter. Vielfach sind ~~kur~~ Anträge von Ukrainern, die sich schon seit 2 Jahren im Reich befinden, ohne Angabe von Gründen, oder nur unter Erwähnung der Arbeitseinsatzlage abgelehnt worden. In vielen Fällen hatten die Leute seit ihrer Abreise ins Reich keine Möglichkeit mehr, sich mit ihren Angehörigen in Verbindung zu setzen. Dies gilt insbesondere für die zahlreichen Flüchtlinge aus dem ehemals russischen Interessengebiet. Wenn die nunmehr eingeleitete Urlaubsaktion bereits im vorigen Jahre durchgeführt worden wäre, hätten sich hierdurch viele Vertragsbrüche verhindern lassen. Die Befürchtungen, dass die Leute nicht wieder auf ihre Arbeitsplätze zurückkehren, treffen in den meisten Fällen - vorausgesetzt, dass die Leute anständig behandelt wurden - nicht zu.

Es wird im Gegenteil beobachtet, dass viele in das Reich zurückkehrende Urlauber weitere Arbeitskollegen mitnehmen.

Ausserdem ist aus hier vorliegendem Schreiben bekannt, dass die Arbeitsämter im Reich selbst die Wanderung innerhalb des Reiches insoweit unterstützen, als sie aus anderen Gebieten zureisende Arbeitskräfte, ~~disponieren~~ ohne Rückfrage, wo sie früher beschäftigt waren, aufnehmen. Wir haben schon wiederholt festgestellt, dass vertragsbrüchig gewordene Arbeitskräfte, die im Generalgouvernement gesucht werden, sich im Reich nur in anderen Arbeitsamtsbezirken befinden.

2. Anlagen

Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses



Krakau, den 12. Januar 1942.

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung

in K r a k a u.

Dr.S/Ka.

Betrifft: Eintragung in den Vereinsregister.

Als Leiter des Ukrainischen <sup>H</sup>auptausschusses, welcher sämtliche freie Wohlfahrt für die ukrainische Volksgruppe im Generalgouvernement ausübt und dessen Vorstand aus 8 durch die Regierung bestätigten Mitgliedern besteht, bitte ich gemäss der Verordnung vom 23.7.1940 Verordnungsblatt des GG Teil I vom 1.8.1940 Nr. 48, § 9 sowie auf Grund der Bekanntmachung vom 19.3.1940 Verordnungsblatt des GG vom 2.4.1941 Nr. 26 den Ukrainischen Hauptausschuss in den Vereinsregister eintragen zu lassen.

In der Anlage füge ich je 4 Exemplare der Satzungen sowie der <sup>a</sup>nhangungsvorschriften des Ukrainischen Hauptausschusses bei.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



112

20742

An die

20. Februar

2.

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge

1160 Dr. So/Ka.

in K r a k a u

1. Bericht der Firma "Huzulenkunst" in Krakau über die Verwendung der vom UHA gewährten Kredite.
2. Schreiben der Genossenschaft "Ukrainische Volkskunst" in Lemberg betr. der Kredite für die Förderung der Heimindustrie im Distrikt Galizien.

In der Anlage übersenden wir den Bericht der Firma "Huzulenkunst" in Krakau über die Verwendung der vom UHA gewährten Kredite für die Förderung der Heimindustrie im Lemkenlande und das Schreiben der Genossenschaft "Ukrainische Volkskunst" in Lemberg betr. der Kredite für die Förderung der Heimindustrie im Distrikt Galizien:

Die Förderung der Heimindustrie wäre vor allem im Kreis Jaworow von grosser Bedeutung, weil die dort ansässigen Ukrainer schon vor dem Kriege die Mittel für ihren Lebensunterhalt aus den Heimindustriizerzeugnissen bestritten haben.

2 Anlagen

Bilder.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



5742

5. März

2.

An die

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge  
z. Hd. des Herrn Dipl. rer. pol.

H e i n r i c h

in K r a k a u.

1401 Dr. Ko/Ka.

5

Lebensmittelzuteilung für ukrainische  
Volksküchen im Distrikt Krakau.

Der Ukrainische Hauptausschuss bemüht sich seit 3 Monaten bei der Hauptabteilung Ernährung und Landwirtschaft um die Lebensmittelzuteilung für die Volksküchen im Lemkenland. Ueber diese Lebensmittel würde die Abteilung Ernährungshilfe beim UHA verfügen, sie nach Bedarf an die einzelnen Ortschaften und Küchen verteilen. Die Erfassung der Lebensmittel an einem Punkte ist auch darum erwünscht, weil die Herren Kreishauptmänner und Landwirte ganz verschieden zu dieser Hilfsaktion eingestellt sind.

Unsere Bitte wurde, bei der geneigten Einstellung des Herrn Frhs. Naumann, Chef d. Hauptabteilung Ernährung und Landwirtschaft, bei L.Z. nur teilweise erledigt.

Am 28.II.1942 wurde uns versprochen:

- 1./ eine bestimmte Zahl Frosteier
- 2./ 2500 kg Trockengemüse
- 3./ 5000 kg Suppenpasta.

Wenn wir den Ernährungszustand des Lemkenlandes und die vorangeschlagene Zahl der 50 Küchen berücksichtigen, ist die Zuteilung in welcher unsere Bitte um Mehl, Zucker und Fleisch nicht berücksichtigt war, viel zu unzureichend.

Wir weisen darauf hin, dass der Polnische Hauptausschuss noch zu Ende Dezember eben die von uns gebetenen Lebensmitteln größeren Mengen zugeteilt bekam.

Wir wenden uns daher mit der Bitte an Sie, Ihren Einfluss ausüben zu wollen, damit uns die nachstehenden Lebensmittel zugewiesen werden:

Mehl . . . . .	70	T
Zucker . . . . .	70	T
Fleisch . . . . .	30	T
Hülsenfrüchte . . .	70	T.

*Dr. Oskar Stepanowicz*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

**REGIERUNG  
DES GENERALGOUVERNEMENTS**

**HAUPTABTEILUNG INNERE VERWALTUNG**

**ABT. I ALLGEMEINE STAATSVRWALTUNG**

Vn 150 - H 82

Krakau, den 31.3.1942

Mo./Schü.

An den  
Ukrainischen Hauptausschuss

K r a k a u  
-----  
Grünestr. 26

Betr.: Genehmigung zur Neu-Gründung des Vereins: Ukrainischer  
Hauptausschuss in Krakau.

Bezug: Ihr Schreiben vom 12. Januar 1942 - Nr. 128/ Dr.S/Ka -.

Die Neu-Gründung des Vereins Ukmainischer Hauptausschuss  
in Krakau wird gemäss § 9 der Verordnung über das Vereins-  
wesen im Generalgouvernement vom 23.7.1940 (GGP.I Seite 227)  
genehmigt.

Sie werden aufgefordert, binnen 1 Monat die Eintragung des  
Vereins in das Vereinsregister, Teil II hier nachzuweisen.  
Die zuständige Registerbehörde ist der Stadthauptmann in  
Krakau (§ 9 Absatz 4 der Vereinsverordnung).

Für diese Entscheidung ist eine Verwaltungsgebühr zu entricht-  
ten. Zur Festsetzung dieser Gebühr ersuche ich um Mittei-  
lung der Höhe des Vereinsvermögens.

Im Auftrage:

*M. Schü.*

A b s c h r i f t

31/III 42

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abteilung Bevölkerungswesen, u. Fürsorge

Krakau, den 31. März 1942.

Az. IX -IOIO -OI c/W.

An den  
Ukrainischen Hauptausschuss  
Krakau

Grünestrasse 26.

Betrifft: Ukrainische Jugendgruppen.

Ich genehmige mit dem heutigen Tage ukrainische Jugendgruppen innerhalb der Ukrainischen Hilfskomitees. Die obengenannten ukrainischen Jugendgruppen führen den Namen:  
"Ukrainische Jugendgruppe des Ukrainischen Hilfskomitees in..".

Eine Zusammenfassung dieser Jugendgruppen über den Rahmen eines Hilfskomitees hinaus ist nicht statthaft. Die bisher illegal bestehenden Jugendabteilung der folgenden Punkten zu überführen:

a/Ukrainische Jugendgruppen können dort gebildet werden, wo ausgebildete Jugendführer vorhanden sind.

b/Jugendführer können nur ausgebildet werden in vierwöchentlichen Kursen, die von der Regierung des Generalgouvernements genehmigt sind und einem der drei von der Regierung unterhaltenen ukrainischen Heime in Krynica abgehalten werden.

Die genauen Durchführungsvorschriften gehen Ihnen in den nächsten Tagen zu.

Heinrich

Im Auftrage:

Dr. Föhl

Siegel:  
Generalgouvernement  
Regierung.

54



**REGIERUNG  
DES GENERALGOUVERNEMENTS**

HAUPTABTEILUNG INNERE VERWALTUNG  
ABT. ALLGEMEINE STAATSVERWALTUNG  
Bevölkerungswesen und Fürsorge

Krakau, den 13. April 1942

AH Z. IX 1000 - 01 a) He/3

An den  
Ukrainischen Hauptausschuß

K r a k a u  
Grünestrasse 26

Betrifft: Eintragung in das Vereinsregister.  
Anlagen: 1

In der Anlage übersende ich Ihnen ein Schreiben  
der Regierung des Generalgouvernements, Hauptabteilung Innere  
Verwaltung, Abteilung Allgemeine Staatsverwaltung mit der  
Aufforderung, den Ukrainischen Hauptausschuß  
in das Vereinsregister beim Herrn Stadthauptmann der Stadt  
Krakau einzutragen.

Ich bitte, nach Vollzug sofort Bericht zu erstatten.



Im Auftrage

*[Handwritten signature]*

## AKT EN VERMERK:

Betr.: Zeitschrift für das ukrainische Handwerk im Generalgouvernement.

Ich erlaube mir zu bitten, neben der in polnischer Sprache erscheinenden Zeitschrift für das Handwerk im Generalgouvernement auch die Veröffentlichung einer solcher in ukrainischer Sprache genehmigen zu wollen.

Meine Bitte begründe ich folgendermaßen:

In der Lemberger Zeitung vom 28. April 1942 ist eine Notiz unter dem Titel "Zeitschrift für das Handwerk im Generalgouvernement" zu lesen, worin berichtet wird, dass für das Generalgouvernement eine neue Zeitschrift unter dem Titel "Przemioslo" /Das Handwerk/, die sich in polnischer Sprache an die Handwerker des Generalgouvernements wendet, in Krakau erschienen ist.

Das Erscheinen einer fachmännischen Zeitschrift ist ohne Zweifel ein sehr positives Ereignis im Leben des Generalgouvernements, da die Handwerker dadurch von ihren Berufsangelegenheiten autoritativ unterrichtet und zu allgemein nützlichen Mitgliedern der Gemeinschaft erzogen werden können.

Die Zeitschrift ist, wie aus der Notiz hervorgeht, für das ganze Generalgouvernement, also auch für den Distrikt Galizien bestimmt. Ich erlaube mir zu bemerken, dass die Bevölkerung im Distrikt Galizien in ihrer überwiegenden Mehrheit ukrainischer Abstammung ist und daher der Volkszugehör-



rigkeiten. Ein Ukrainer, der aus seiner Volksgemeinschaft nicht austreten wollte, musste jahrelang auf die Berechtigung zur Ausübung des Gewerbes warten. Das war die Ursache, dass der Zufluss der Ukrainer in das Handwerk nicht so gross war, wie es die wirtschaftliche Entwicklung des ukrainischen Volkes erforderte. Dank den Deutschen wurden die bisherigen Zustände beseitigt, und das Land befindet sich mitten in einer grossangelegten Aufbauarbeit, zu der auch die ukrainische Bevölkerung, die die Mehrheit des Distrikts Galizien bildet, herangezogen wurde. Was die Aufbauarbeit des ukrainischen Handwerk im besondern anbetrifft, so ist in Betracht zu ziehen, dass der ukrainische Handwerker stand nur dann vollends imstande sein wird, seine Aufgaben zu erfüllen, wenn er in seiner Muttersprache im Gesiste neuer wirtschaftlich-sozialen Zielsetzung erzogen sein wird.

Würde auch fortan für das Handwerk im Generalgouvernement nur eine Zeitschrift in polnischer Sprache erscheinen, so müsste diese Tatsache den Anschein erwecken, dass die polnischen Handwerker nach wie vor bevorzugt werden, was sicherlich zur Entmutigung der ukrainischen Handwerker und damit auch zur Verminderung ihres Arbeitserfolgs führen würde.

Mit Rücksicht die oberwähnten Gründe hoffe ich zuversichtlich, dass meine Bitte einer wohlwollenden Erwägung unterzogen wird.

Heiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses  
Überleitungsstelle in Lemberg  
i.A.

/ Mag. M. Kuschnir /



*Offiz. Bericht bym. / Kersch*

3.6.42

An

die soziale Fürsorge beim UHA / Ukrainischen  
Hauptausschuss

in K r a k a u.

Ich weiss nicht, ob es Ihnen bekannt ist, dass freiwillige Arbeiter, welche aus der Ukraine zur Arbeit nach Deutschland gekommen sind, in die Heimat als Kranke, in unmenschlichen Verhältnissen zurückkehren.

Aus Berlin sind 200 Arbeiter - Ukrainer in gesperrten Güterwagen weggefahren. Die Fenster waren mit Drahtgitter versehen. Bis Przeworsk sind sie drei Tage und drei Nächte - ohne irgendwelche Verpflegung, ohne Wasser, ohne Brot gefahren. Unterwegs sind einige gestorben, sie wurden irgendwohin aus dem Wagen hinausgetragen. Viele sind vor Müdigkeit und Hunger ohnmächtig geworden. Einige stärkere sind durch das obere Fenster entkommen.

Alle diese Arbeiter sind krank, ihre Füsse sind in Folge des Hungers geschwollen / Hunger - Wassersucht / und können kaum herumkriechen.

Ich habe mit zwei Arbeitern gesprochen. Es war so: Vor einigen Tagen, gegen 10 Uhr abends klopft jemand leise in die Tür. Ich frage: wer ist es? Irgendeine Stimme lässt sich hören: "Machen Sie auf, wir sind tauschen gekommen, geben Sie uns etwas zum Essen, wir sind Ukrainer sehr hungrig". Ich machte die Tür auf und vor mir stand ein Knabe, mager, bleich, schwarze Augen brannten, er streckt eine Hand mit einem Sweater ihm und bittet: "Tauschen sie ein, geben Sie uns Brot, Wasser, wir fahren bereits drei Tage ohne Wasser, ohne Essen". Ein zweiter Knabe war bei der Nachbarin, so hungrig, dass er darum bat ihm Knochen aus dem Spülwasser herausnehmen und dieselben aussaugen erlauben zu dürfen. Er nahm sie heraus und sog. Ich nahm beide Knaben in die Küche, wärmte eine Suppe mit Grütze auf, gab ihnen Brot und Kartoffeln dazu. Sie assen, jeder einen Liter. Die Nachbarin brachte noch Rübensuppe, sie assen das auf und sagten: es scheint, dass sie ein ganzes Fass Speisen aufessen möchten und noch nicht satt wären. Das Brot steckten sie in die Tasche ein, / für Kranke im Wagen / in der Früh brachte er Flaschen und stellte sie an der Schwelbe, er wollte mich um 4 Uhr in der Früh nicht wecken/.

Die Knaben erzählten, dass sie vor 3 Monaten gesund und mit

Gesang zur Arbeit nach Deutschland führen. Sie hatten Brot und Speck mit - es hieß Nahrungsmittel für einige Reisetage mitnehmen. Wir hatten auch ein zweites Paar Schuhe, Wäsche und Vollkleider mit. Wir arbeiten in Berlin, in einer Fabrik sehr schwer, wohnen im Lager hinter Draht. Briefe zu schreiben war es verboten. Zur Arbeit wurden wir im Geleite geführt. Alles haben wir gegen Brot eingetauscht, denn wir waren sehr hungrig, wir hatten keine Ahnung, dass man Brot nicht bis zum satt werden essen kann. Wir bekamen 200 gr. Brot für zwei Tage morgens und abends schwarzen Kaffee, Mittagessen Suppe aus gelben Rüben. Alle hungerten, wurden krank, hatten keine Kraft zum Arbeiten. Wenn wir in der Arbeit nachliessen, wurden wir geschlagen. Jetzt werden wir als Kranke in gesperrten Wagen als gefährliche Banditen in die Ukraine zurückgeschickt. Unterwegs bekamen wir gar nichts zum Essen. Wir fahren bis Brest, dort sollten wir Papiere / wenn jemand lebendig hinkommt / und Möglichkeit der Rückkehr in die Ukraine bekommen. Ich sah ihre Papiere, sie waren aus Charkow. Sie sagten mir, dass sie sehr gerne zur Arbeit nach Deutschland führen, denn sie freuten sich, dass die Deutschen sie von den Sowjets befreit haben. Jetzt kehren sie krank zurück und man weist nicht, ob jemand überhaupt zurückkommen wird. Die Knaben waren Traurig, sehr traurig. Sie sprachen ein wunderschönes Ukrainisch, national bewusste Ukrainer. Es ist nicht möglich, dass man in Deutschland in das Schicksal der ukrainischen Arbeiter Einsicht nimmt und ihnen dasselbe erleichtert?

Bitte darum.

Achtungsvoll

Przeworsk, am 3 Juni 1942.

Unterschrift

Am nächsten Tag hat ein Bekannter, höchst wahrscheinlich dieselben Wagen gesperrt, die Fenster mit Drahtgitter versehen am Bahnhof in Jaroslau gesehen. Durch das obere Fenster wurden an einer Schnur leere Essschalen heruntergelassen, Eine stumme Bitte: " Gebt uns was zu essen ". Ein deutscher Wachmann klopfte mit dem Bajonet an den Wagen, schimpfte und die leeren Essschalen führen an der Schnur in die Höhe und verschwanden.



No. 110

# UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS

Krakau, Grüne-Strasse 26.

Postfach 226.

Fernsprecher 117-92 und 206-90.

Bankkonto: Ukrainbank Krakau, Grüne-  
strasse 22. —K. Postsparkasse 2331, für UCK.

4/642  
Krakau, den 4. Juni 1942.

An die

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge

Nr. 3250 / Dr. Zah/Ka.

in Krakau.

Bei Rücksprache sind die Nummern anzugeben.

Betr.: Amtliche Drucksachen in verunstalteter  
ukrainischer Sprache.

Vom Ukrainischen Hilfskomitee in Hrubieschow ist dem Ukrainischen Haupt-  
ausschuss in Krakau ein Exemplar des Merkblattes zum Industriebericht  
übermittelt worden, das eine Firma in Hrubieschow von der Hauptgruppe  
Forst und Holzwirtschaft in Krakau 20, Aussenring 31 zugesandt bekommen  
hat. Dies Merkblatt legen wir bei.

Der ukrainische Text spottet in unglaublicher Weise dem Ansehen der  
ukrainischen Sprache.

Es muss einem jeden Ukrainer befremden und peinlich berühren derartige  
Drucksachen in der ukrainischen Sprache mit verschiedenartigen falsch  
übersetzten Worten, verunglückten Ausdrücken, missgebildeten Sätzen, voll  
Irrtümer und Fehler im öffentlichen Umlauf und amtlichen Gebrauch zu wis-  
sen.

Es erübrigt sich eine nähere Erörterung, dass das Bestehen, geschweige  
dem die Verbreitung derartiger Drucksache für die ukrainische Volks-  
gemeinschaft im höchsten Mass kränkend ist und sich in keiner Weise  
rechtfertigen lässt.

Es ist wohl nicht angebracht in der grossen geschichtlichen Zeit als  
das ukrainische Leben neuorganisiert und aufgebaut werden soll die na-  
tionalen Gefühle der Ukrainer und ihrer Muttersprache derart herabzuse-  
tzen.

Der Ukrainische Hauptausschuss in Krakau erachtet es als seine Pflicht  
dies der Regierung des Herrn Generalgouverneurs zur Kenntnis zu bringen  
mit dem Ersuchen das ehebaldigste Einziehen der gesamten Auflage des  
gleichen Merkblattes und Herausgabe einer anderen mit einem richtigen  
ukrainischen Text veranlassen zu wollen.

In einem ergeht das Ersuchen Massregeln treffen zu wollen, damit derar-  
tigen Geschehnissen künftighin vorgebeugt werde.

1. Anlage.



*Wahlschulze*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



PROMEMORIA BETREFFEND DIE ZUGELASSUNG DER UKRAINISCHEN  
SPRACHE DER VERWALTUNG BESETZTEN POLNISCHEN GEBIETE.

Mit der Verordnung des Herrn Generalgouverneurs Dr. Frank über den Aufbau der Verwaltung der besetzten polnischen Gebiete vom 26.X.1939 / Verordnungsblatt GGP Seite 5/ wurde im § 9 dieser Verordnung die deutsche Sprache als Amtssprache im Generalgouvernement eingeführt und die polnische Sprache wurde zugelassen. Die ukrainische Sprache wurde in dieser Verordnung wie auch in den späteren erschienenen Verordnungen betreffend die Verwaltung der besetzten polnischen Gebiete nicht erwähnt, insbesondere die Zulassung dieser Sprache bei den Gerichten, Staatsanwaltschaften, Notariat und überhaupt bei den öffentlichen Verwaltungsbehörden.

Im südöstlichen Teile des einstigen polnischen Staatsgebietes, das jetzt unter die Staatsoberhoheit des Grossdeutschen Reiches kam, bewohnt die ukrainische Bevölkerung in einer zusammengeschlossenen Masse das eigene ethnographische Territorium in den früheren polnischen Kreisen: Sanok, einen Teil des Kreises Lisko, /westlich des Sanflusses/, Brzozow, Krosno, Jaslo, Gorlice und Neu Sandez. Dieses ganze Gebiet wird allgemein "Lemkengebiet" genannt. Die Kreise Sanok, Lisko, Krosno u. Brzozow gehörten der einstigen Wojwodschaft Lemberg, die Kreise Jaslo, Gorlice u. Neu Sandez - der Wojwodschaft Krakau an. Der Lemberger Wojwodschaft gehörten auch die Teile der Kreise Przemysl, und Jaroslau, die auch von der ukrainischen Bevölkerung bewohnt sind wie auch die früheren polnischen Kreise Przeworsk, Rzeszow, Lancut u. Nisko / Wojwod - schaft Lemberg/, in welchen sich einzelne ukrainische Ansiedlungen als selbstständige Zivilverwaltungsgemeinden / Ortsgemeinden/ befinden."

Im Lemkengebiete gab es Bezirksgerichte / Sąd Okregowy/ in Neu Sandez, Jaslo mit Expositur in Sanok und ausser diesem Gebiete das Bezirksgericht in Rzeszow. Diese Bezirksgerichte wurden dem Apellationsgerichte in Krakau unterstellt.

Die Kreise Przemysl u. Jaroslau gehörten dem Bezirksgerichte in Przemysl / jetzt Russisch- Przemysl/ an, welches dem Apellationsgerichte in Lemberg unterstellt wurde. Diese Gebiete gehören jetzt dem Distrikt Krakau an.

Ausserdem kamen unter die deutsche Staatsoberhoheit im östlichen Teile des deutschen Besetzungsgebietes die früheren polnischen Kreise Biala Podlaska, Radzyn, Wlodawa, Chelm, Hrubieszow, Tomaszow, Zamosc, Bilgoraj u. Krasnystaw. In allen diesen Kreisen / jetzt Kreise Biala, Radzyn, Chelm, Hrubieszow, Zamosc, Bilgoraj u. Krasnystaw/ bewohnt die ukrainische Bevölkerung desgleichen das eigene ethnographische Territorium. Auf diesem Territorium befinden sich die Bezirksgerichte in Lublin / mit der Expositur in Biala/ und Zamosc und in den einzelnen Kreisen die Bürgergerichte die dem Apellationsgerichte in Lublin unterstellt sind. Dieses Gebiet gehört jetzt dem Distrikt Lublin an, zu welchem auch die Teile des früheren polnischen Kreises Sokal, Rawa Ruska u. Lubaczow angegliedert wurden, die von der ukrainischen Bevölkerung bewohnt sind und früher zur Wojwodschaft Lemberg / auf dem Gebiete des Gerichtswesens zum Apellationsgerichte in Lemberg/ gehören.

Was die Zulassung der ukrainischen Sprache im öffentlichen Leben bei der polnischen Herrschaft anbetrifft, so wurde sie zugelassen auf dem Gebiete der Wojwodschaften Lemberg, Stanislaw u. Tarnopol und dann im engeren Umfange in Wojwodschaften Wolhynien u. Polesien. In der Wojwodschaft Lublin wurde die ukrainische Sprache überhaupt nicht zugelassen, sie wurde hier sogar verboten, um die vollkommene Polonisierung der ukrainischen Bevölkerung auf diesem Gebiete leichter durchzuführen. In der Wojwodschaft Krakau im Lemkengebiete in ukrainischen Dörfern wurde nur der Unterricht in den Volksschulen der ukrainischen Sprache in der dortigen Mundart zugelassen.

Die Zulassung der ukrainischen Sprache in öffentliches Leben regulierten 3 Gesetze:

1/ Das Gesetz vom 31.VII.1924 betreffend die Staatssprache und Amtssprache der Staatsverwaltungs- u. Selbstverwaltungsbehörden / Gesetzblatt d. Republik Polen Nr. 73, Pos. 724 ex 1924/.

2/ Das Gesetz vom 31.VII.1924 betreffend die Amtssprache der Gerichte, der Staatsanwaltschaften u. des Notariats / Gesetzblatt d. Rep. Polen Nr. 78. Pos. 757 ex 1924/ und

3/ Das Gesetz vom 31.VII. 1924 betreffend einige Vorschriften über die Organisation des Schulwesens / Gesetzblatt d. Rep. Polen Nr. 79. Pos. 766. ex 1924/.

Mit dem Gesetz vom 31.VII.1924 über Staats- u. Amtssprache der Staats- u. Selbstverwaltungsbehörden wurde im Art. 1 die polnische Sprache als Staatssprache erklärt; in dieser Sprache sollen sämtliche Staats- u. Selbstverwaltungsbehörden im inneren Dienst und äusseren Verkehr amtieren.

Nach dem Artikel 2. die ukrainischen Parteien auf dem Gebiete der Wojewodschaften Lemberg, Stanislaw, Tarnopol, Wolhynien u. Polesien haben das Recht schriftliche Eingaben u. mündliche Äusserungen bei diesen Behörden in ukrainischer Sprache abzugeben und nach dem Art. 3 sind diese Behörden verpflichtet ihre Entscheidungen auf die schriftliche Eingaben den ukrainischen Parteien in polnischer und ukrainischer Sprache ausfertigen zu lassen. Nach dem Art. 1 des Gesetzes vom 31.VII.1924 über die Amtssprache der Gerichte, Staatsanwaltschaften u. des Notariats wurde die polnische Sprache als die einzige Amtssprache im inneren und äusseren Dienste eingeführt. Nach dem Art. 2 die ukrainischen Parteien auf dem Gebiete der 5 erwähnten Wojwodschaften und insbes. auf dem Gebiete des Appellationsgerichtes in Lemberg hatten das Recht sich bei den Gerichten und Staatsanwaltschaften der ukrainischen Sprache zu bedienen. Auf Verlangen der ukrainischen Parteien musste ihnen die gerichtliche Entscheidung u. die Anklageschrift neben der polnischen auch in der ukrainischen Sprache zugestellt werden. Die Eintragungen in die öffentlichen Bücher / Grundbücher/ u. in den Handelsregister auf Grund der ukrainischen Urkunden u. der Eingaben in der ukrainischen Sprache wurden in der polnischen Sprache eingetragen; auf Verlangen der ukrainischen Partei musste die Abschrift in den Handelsregistern auch in der ukrainischen Sprache zugestellt werden. Nach dem Art. 7 musste der Notar auf Verlangen der ukrainischen Partei die Urkunde in ukrainischer Sprache verfassen.

Die sprachlichen Bestimmungen bei der Organisation der Schulen sind hier ohne Belang.



Das alles war zur Zeit der polnischen Herrschaft. Jetzt hat ukrainische Bodenständige Bevölkerung in den Distrikten Krakau u. Lublin keine gesetzlich anerkannten Rechte betreffend die Zulassung ihrer Sprache im öffentlichen Leben und dieser Beziehung steht sie schlechter als die polnische Bevölkerung auf demselben Gebiete, deren Sprache im öffentlichen Leben zugelassen worden ist. Um jetzt daher die Gleichberechtigung der ukrainischen Bevölkerung mit der polnischen durchzuführen, muss zum § 9 der Verordnung des Generalgouverneurs vom 26.X.1939 über den Aufbau der Verwaltung der besetzten polnischen Gebiete ein Zusatz folgenden Inhalts zugegeben werden:

" Die ukrainische Sprache ist zugelassen in den Kreisen: Neu Sandez, Jaslo, Sanok, Jaroslau u. Rzeszow des Distrikts Krakau und in den Kreisen Biala Podlaska, Radzyn, Chelm, Hrubieszow, Zamosc, Bilgoraj u. Krasnystaw des Distrikts Lublin wie auch in den Abteilungen der Distriktschefs in Krakau u. in Lublin, bei den Gerichten u. Staatsanwaltschaften in den obengenannten Kreisen und bei den Apellationsgerichten und Oberstaatsanwaltschaften in Krakau und Lublin."



**REGIERUNG  
DES GENERALGOUVERNEMENTS**  
HAUPTABTEILUNG INNERE VERWALTUNG  
ABT. BEVÖLKERUNGSWESEN UND FÜRSORGE

Krakau, den 13. Juni 1942

25 VI 1942

5312/5

Akt. Z.: IX 1010-01 c Dr. F6/Ad.

An den  
Ukrainischen Hauptausschuss,  
K r a k a u,  
Grünestr. 26.

Betr.: Lehrerarbeitsgemeinschaft

Mit Wirkung von heutigen Tage erhalten die Richtlinien  
der ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft im Ukrainischen  
Hauptausschuss Geltung<sup>auch</sup> für das Gebiet des Distrikts Gali-  
ziens. Die Richtlinien sind dementsprechend an zwei Punkten  
geändert worden und gehen Ihnen in der neuen Fassung in  
der Anlage zu.

Im Auftrage :



*H. Frau.*

Anlage

4 Ergänzung

Richtlinien

der ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft  
(Utschytelske Objednannia Praci)

Im Sinne des Erlasses der Hauptabteilung Innere Verwaltung vom 22.5.41 Az:II/1010 -01 c c/H/W gibt sich der Ukr. Hauptausschuss folgende Richtlinien für die Arbeit der ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft:

Die ukr. Lehrerarbeitsgemeinschaft, die eine lose Arbeitsgemeinschaft ist und deren Mitglieder ihr aus freien Stücken angehören können, hat zur Aufgabe:

1. Durch Ergänzung der Fachkenntnisse und wissenschaftliche Vervollkommnung der Mitglieder zur Fortbildung der ihrer Aufgaben bewussten Lehrerschaft beizutragen.
2. Im Bedarfsfalle der ukr. Lehrerschaft Unterstützungen zu gewähren.
3. In der praktischen Durchführung der Anordnungen der Schulbehörde mit-zuhelfen.

Um ihr Ziel zu erreichen, wird die ukr. Lehrerarbeitsgemeinschaft:

- a) Vorlesungen, Vorträge und entsprechende Aufführungen veranstalten,
- b) Stoff für Schul- und Lehrerzeitschriften und für andere Veröffentlichungen bereitstellen und Schulbücher entwerfen,
- c) Schul- und Lehrerbibliotheken errichten und Lehrerzeitungen halten,
- d) für Unterkunft der Lehrer und deren Familienmitglieder in Lehrererholungsheimen und Sanatorien Sorge tragen,
- e) für die Lehrer und ihre Familienmitglieder sowie für eingeladene Gäste Veranstaltungen und Unterhaltungen organisieren (Ausflüge, Tanzabende, Konzerte, Theater, Vorführungen u.dergl.)

Der Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses ernennt den Vertrauensmann zur Führung der ukr. Lehrerarbeitsgemeinschaft, welcher nötigenfalls seine Mithelfer beruft. Zwecks Durchführung der Gemeinschaftsaufgaben in den einzelnen Kreisen werden von dem Vertrauensmann Mitarbeiter bei den Ukr.Hilfskomitees eingesetzt.

Der Vertrauensmann bzw. seine Mitarbeiter berufen die Lehrer zu Beratungen über die Durchführung aller Aufgaben der ukr. Lehrerarbeitsgemeinschaft. Der Vertrauensmann kann halbjährliche Treffen der Angehörigen der Lehrerarbeitsgemeinschaft in beiden Distrikten und eine gemeinsame Konferenz einmal in jedem Jahr für die gesamte Arbeitsgemeinschaft im Generalgouvernement veranstalten. Die Tagesordnung ist

rechtzeitig der zuständigen Behörde mit der Bitte um Genehmigung einzureichen. Falls geplant ist, zu diesen Konferenzen oder Treffen deutsche Behördenvertreter einzuladen, so bleibt die Einladung einer Rücksprache des Krakauer Vertrauensmannes, sowohl mit der Hauptabteilung Innere Verwaltung, Abteilung Bevölkerungswesen und Fürsorge, als auch mit der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht vor Ansetzung einer dieser Konferenzen vorbehalten.

formbegriff nennen  
Richtlinien (mit m.  
mitem + glik. regelung)  
them sprachen § 12.6-4)  
curriculum



Lemberg, den 15. Juni 1942.

An Herrn

Generalgouverneur

Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht

in Krakau.

Die wirtschaftliche Lage und Bedürfnisse des Distrikts Galizien richtig beurteilend, haben die deutschen Behörden schon am Anfang des laufenden Schuljahres eine ganze Reihe, und zwar an die 30, Handels- und Handelsfachschulen eröffnet mit Absicht, die ukrainische Jugend für die Arbeit auf jenem Gebieten des wirtschaftlichen Lebens, die bisher fast ausschließlich von Juden beherrscht waren, vorzubereiten.

In ein Paar Wochen verlässt diese Jugend die Schulmauern. Ein grosser Teil wird in den ihr angewiesenen Arbeitsstellen eingesetzt; es wird aber eine nicht geringe Anzahl geben, die ihr Studium an den Wirtschaft- und Handelshochschulen fortzusetzen wünschen wird. Und auch eine nicht geringe Zahl der Jugend, welche in diesem Jahre das Abitur an den Gymnasien bestanden haben wird. In Würdigung der Wichtigkeit des wirtschaftlichen Wissens, wird gewiss ebenfalls den Beschluss fassen, sich einem wirtschaftlichen und Handelsstudium zu widmen.

Der Jugend, die ihr Wissen erweitern will, um sich besser für die Arbeit auf allen Gebieten des wirtschaftlichen Lebens, mit welcher sie ihre Schuld gegenüber dem deutschen Volke begleichen will, vorzubereiten, entgegenkommend, bitte ich um Bewilligung ein INSTITUT DER VOLKSWIRTSCHAFT in Lemberg vom 1. September 1942 zu eröffnen.

Das Problem der Reorganisierung der ehemaligen polnischen Aussenhandelsakademie, bzw. des späteren Instituts des sowjetischen Handels in Lemberg, mit Berücksichtigung der politischen und wirtschaftlichen Veränderungen in unserem Gebiet haben schon von Anfang an auch ukrainische wirtschaftliche Zentren, und insbesondere der Revisionsverband der Genossenschaften, die Zentralgenossenschaftsbank, der Zentrosojus, die Agrarhypotekbank, Maslosojus, Narodna Torhiwla, Dniester u. a. triftig beurteilt. Durch ihre Vertreter hatten sie sich schon am 10. IX. 1941 an die Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht in Krakau mit der Bitte um die Eröffnung eines Instituts der Volkswirtschaft in Lemberg gewendet. Es wurde auch ein vom besonderen Ausschuss bearbeiteter Vorschlag des Organisationsstatuts sowie des Programms vorgelegt.

Die Gründung eines Wirtschaft- und Handelsinstituts ist für uns ein dringendes Bedürfnis auch aus folgenden Gründen:

1. Unsere meistens nicht wohlhabende Jugend hat unter jetzigen Umständen keine Möglichkeit die Handels- und Wirtschaftswissenschaften im Reich zu studieren.
2. Der wiederaufbau des wirtschaftlichen Lebens Galiziens erfordert eine grosse Zahl der akademisch gebildeten Fachleuten ukrainischer Volkszugehörigkeit, weil in unserem Distrikt etwa 80% Ukrainer leben, von denen

bist jetzt nur sehr wenige sind, die nur mit grösster Mühe einen Zutritt zu den wirtschaftlichen Hochschulen sich verschaffen konnten. Die besondere geographische Lage unseres Distrikts, als einer Brücke zwischen dem europäischen Westen und dem Osten, macht zur Aufrechterhaltung der wirtschaftlichen Beziehungen mit den unermesslichen Ostraumgebieten hochgebildete Fachleute dringend erforderlich, die eine Pflicht haben werden auch auf wirtschaftlichen Abschnitt an dem Aufbau des neuen Europa mitzuarbeiten.

3. Grössere Anzahl der Handelsschulen in unserem Lande erfordert zur Erfüllung ihrer Aufgaben gut ausgebildete Lehrer, deren Mangel schon heute empfindlich ist. Solche können jedoch nur von einer Handelshochschule ausgebildet werden, aber von keiner anderen.

4. Die ukrainischen Genossenschaften, die mit den deutschen Behörden auf wirtschaftlichen Boden zusammenarbeiten, brauchen unbedingt zur Erfüllung ihrer wichtigen Aufgaben ebenfalls eine grosse Zahl Fachleute mit Hochschulbildung.

5. Es gibt unter unsere Jugend eine gewisse Zahl solcher, die schon unter polnischer oder bolschewistischer Herrschaft eine Zeit an den Handelshochschulen studierten und dann ihre Studien unterbrechen mussten. Jetzt wollen sie ihre Studien fortsetzen und beenden. Für solche Studenten insbesondere des 5. und der höheren Semester, wäre es allerdings geboten, während der Sommerferien 2-monatliche Kurse zu organisieren, wo sie sich zur Diplomprüfung vorbereiten könnten.

6. Das Gebäude des Handelsinstituts, samt ihrer erforderlichen Ausstattung, Bibliothek, Laboratorien usw. befinden sich in Ordnung und ist zur Eröffnung des Instituts fertig.

7. Lehrpersonal ist ebenfalls vollständig und kann auch falls das Institut eröffnet werden würde, sofort die Arbeit antreten.

Daneben bitte ich eine Bewilligung zur Eröffnung eines Instituts der Volkswirtschaft in Lemberg erteilen zu wollen.



UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS  
Krakau, Grünestrasse 26.

Krakau, den 19. Juni 1942.

19/672

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Wissenschaft und  
Unterricht

in Krakau

Der Ukrainische Hauptausschuss bittet hiermit um Zulassung der Absolventen der 10-jährigen Schulen in Galizien zur Reifeprüfung an den bestehenden Gymnasien.

Die Absolventen der galizischen 10-jährigen Schulen aus dem Jahre 1940 und 1941 sind diejenigen, welche an den polnischen Schulen die erste Klasse der polnischen Lyzeen, oder 4 Gymnasialklassen des neuen polnischen Typus, die 6 Klassen des alten klassischen Typus entsprachen, absolviert haben. Wenn man den Umstand in Erwägung zieht, dass die bolschewistische Schulbehörde erst vom II. Semester des Schuljahres 1939/40 ihr Programm eingeführt hat, dann haben die Absolventen des Schuljahres 1940 nur ein halbes Jahr nach dem neuen Programm und die Absolventen des Jahres 1941 anderthalb Jahre gelernt.

Das neue bolschewistische Programm der zwei letzten Klassen entsprach im allgemeinen dem Programm der ehemaligen polnischen naturwissenschaftlich-mathematischen Lyzeen.

Angesichts dessen haben die erwähnten Absolventen eine ausreichende Vorbereitung zur Reifeprüfung und dies umso mehr, wenn sie sich vor der Prüfung das ganze notwendige Material auffrischen werden.

Die Reifeprüfung ist für manche Absolventen deshalb notwendig, um an den Universitäten des Reiches studieren zu können. Ja noch mehr, einige von ihnen wurden an deutschen Universitäten unter dieser Bedingung aufgenommen, dass sie zusätzlich in kürzester Zeit die Reifeprüfung bestehen werden. Sie haben schon zwei Semester der Universitätsstudien.

Die Zahl der Absolventen der galizischen 10-jährigen Schulen, welche die Reifeprüfung zu machen beabsichtigen, beträgt in ganz Galizien circa 100. Nicht alle beabsichtigen weiter zu studieren, denn einige von ihnen wollen nur deshalb die Reifeprüfung haben, damit niemand ihre Bildung als eine niedrigere betrachtet, als jene, welche ihre Kameraden mit der Reifeprüfung haben.



Für die Zulassung der erwähnten Absolventen zur Reifeprüfung spricht auch dieser Umstand, dass sie die Reifeprüfung nicht aus eigenen Verschulden nicht bestanden haben, ganz im Gegenteil, einige von ihnen waren sehr fleissige und arbeitsame Schüler und nur in Folge des unangenehmen Wechsels der politischen Verhältnisse, d.h. in Folge des Einmarsches der Bolschewiken in Galizien, nachdem im Vertrag mit Deutschland die Grenzen der Interessensphären festgesetzt wurden.

Wenn die Schulbehörde, der ukrainischen Jugend entgegenkommend, unlängst Reifeprüfungskurse veranstaltete und der Jugend, die aus politischen Gründen benachteiligt war, die Möglichkeit gab ihre Mittelschulbildung zu vollenden, so hoffen wir, dass die Schulbehörde aus denselben Motiven auch den erwähnten Absolventen die Reifeprüfung zu bestehen und einigen von ihnen weitere Studien ermöglichen wird.

Dr. W. Kuhijewski

EGHl. Gesch.  
dies ist  
den ukrain  
gen ukrain  
wie per bo  
bekanntes  
vom Op. Er  
keinen D  
Deutschl  
nussch  
dem nist

2. g. u. 4. 4. 1942 (Befehl Nr. 6)  
II. 21

Betrifft: Behandlung der Ukrainer aus dem Generalgouvernement  
im Deutschen Reiche.

Grundsätzliche Feststellung.

Es gehört zu einer historisch bewiesenen Tatsache, dass die Ukrainer sowohl in der vergangenen wie auch in der jüngsten Zeit immer deutschfreundlich, dagegen antipolnisch und antirussisch - insbesondere antibolschewistisch - eingestellt und gesinnt sind. Dem entsprechend haben sie auch in ihrer Geschichte gehandelt.

Beweise.

Es dürfte genügen, die wichtigsten Beweise aus den letzten Jahrzehnten vorzuführen:

1. Teilnahme der Ukrainer an der Seite der Zentralmächte während des letzten Weltkrieges.
2. Der Frieden von Brest-Litowsk 1918.
3. Der Kampf gegen das Polentum und Bolschewismus seit dem Versail-Diktat bis in die jüngsten Stunden.

Aus dem jetzigen Kriege wäre nur stichweise folgendes zu erwähnen

1. Die deutsche Presse in den Berichten der PK-Männer aus der Ostfront.
2. E r l a s s des F ü h r e r s , kriegsgefangene Ukrainer freizulassen.
3. Erfolgreiche freiwillige Pelz- und Wollspende der Ukrainer im Generalgouvernement, denen die Wehrmacht und die Regierung einen besonderen Dank ausgesprochen hat.
4. Die Rede des F ü h r e r s von 26. April 1942 im Reichstag, in der er ausdrücklich hervorgehoben hat, dass unter den Völkern, die für das Neuropa ringen im Kampf gegen den Bolschewismus Ukrainer teilnehmen.

Die heutige Lage der Ukrainer in Deutschland.

Bis Ende 1941 waren die Ukrainer in Deutschland immer sozial-, arbeits-, und steuerrechtlich den deutschen bzw. den ausländischen Arbeitern, die aus den mit Deutschland befreundeten Staaten stammen, gleichgestellt. Über die Arbeitsleistungen der Ukrainer bis zu dieser Zeit könnte die Deutsche Arbeitsfront (Abtl. Arbeits-einsatz) den besten Beweis erbringen.



Dem ukrainischen Arbeiter ist es nun heute unbegreifbar und unverständlich, warum er - der Kämpfer an der Spitze und Deutschlands Seite - plötzlich in eine Reihe mit den schlimmsten Feinden Deutschlands getrieben wird. Denn öffentlich wird z.B. vom Ob.Finz.Präs. Berlin-Brandenburg am 22. April 1942 amtlich bekanntgegeben, dass "In der gleichen Weise wie bei polnischen und jüdischen Arbeitnehmern ..." auch von den Ukrainern aus Galizien die Sozialausgleichsabgabe zu erheben ist.

Dies geschieht auf Grund der: Erste StVA Ost, vom 20. I. 1942, RGBl. I. S. 41; Erste DVStVA Ost, vom 21. II. 1942, RGBl. I. S. 86; Erlass des Reichsministers der Finanzen vom 28. III. 1942, S. 2921 - 285 III.

Abgesehen davon, dass die materielle Lage der Ukrainer dadurch sehr verschlechtert wird, ist es für den einzelnen unbegreiflich, warum ausgerechnet ab jetzt sich seine Lage - und zwar ohne seine Schuld - auf das Niveau der Polen und Juden (!) senkt.

#### Schlussfolgerungen.

Es ist klar, dass diese Gesetze eine allgemeine Beunruhigung unter den Ukrainern hervorgerufen haben und dass unter solchen Umständen die Leistungen dieser hunderttausend Arbeiter sinken und der Boden für die feindliche Propaganda dadurch wesentlich geebnet wird.

Im Interesse der Aufrechterhaltung und Stärkung aller Kräfte, die den endgültigen Sieg in diesem Kampf der Völker für Neuaufbau Europas beschleunigen, ist es unbedingt erforderlich, die erwähnten Gesetze zu ändern und die Lage der ukrainischen Arbeiter im Reich auf den Stand zu bringen, der der obenbewiesenen Deutschfreundlichkeit der Ukrainer entspricht.

### AMTLICHES

**Bekanntmachung über die Sozialausgleichsabgabe der Personen aus dem Generalgouvernement und aus dem Bezirk Bialystok und über die Lohnausgleichsabgabe der Personen aus dem Gebiet des Reichskommissariats Ostland mit Ausnahme von Weißruthenen.**

In der gleichen Weise wie bei polnischen und jüdischen Arbeitnehmern ist von den Personen nichtdeutscher Volkszugehörigkeit aus dem Gebiet des jetzigen Generalgouvernements einschließlich des Distrikts Galizien und aus dem Bezirk Bialystok, auf Grund des § 2 der „Ersten Verordnung zur Durchführung der Verordnung über die Besteuerung und die arbeitsrechtliche Behandlung der Arbeitskräfte aus den neu besetzten Ostgebieten (Erste DVStVA Ost)“ vom 21. Februar 1942 (RGBl. I. S. 86) eine Sozialausgleichsabgabe nach der „Verordnung über die Erhebung einer Sozialausgleichsabgabe“ vom 5. August 1940 (RGBl. I. S. 1077) als Zuschlag zur Einkommensteuer (Lohnsteuer) zu entrichten.

Nach § 3 der „Ersten DVStVA Ost“ haben ferner Personen nichtdeutscher Volkszugehörigkeit aus dem Gebiet des Reichskommissariats Ostland mit Ausnahme von Weißruthenen eine Lohnausgleichsabgabe als Zuschlag zur Einkommensteuer (Lohnsteuer) zu entrichten, für die sinngemäß die Vorschriften der „Verordnung über die Erhebung einer Sozialausgleichsabgabe“ vom 5. August 1940 gelten.

Die Sozialausgleichsabgabe und die Lohnausgleichsabgabe der betreffenden Personen sind erstmalig von dem Arbeitslohn zu erheben, der nach dem 31. Januar 1942 gezahlt wird. Eine Wiederaufrollung von Lohnsteuerberechnungen nach bereits nach anderen Vorschriften vorgenommen worden sind, kann für die Zeit vor dem 1. April 1942 unterbleiben.

Wegen der näheren Bestimmungen verweise ich auf den Erlaß des Reichsministers der Finanzen vom 28. März 1942 - S. 2921 - 285 III - (veröffentlicht unter Nr. 1216 in der Reichsdruckerei, Verlagsabteilung Berlin SW 68, Alte Jakobstraße 106).

Lohnsteuer tabellen für die Sozialausgleichsabgabe sind mit dem Erlaß des Reichsministers der Finanzen vom 30. September 1941 - S. 2921 - 280 III - herausgegeben worden, der ebenfalls in der Reichsdruckerei (veröffentlicht Nr. 1161) erhältlich ist. Diese Tabellen gelten auch für die Lohnausgleichsabgabe.

Berlin, 21. April 1942. Der Oberfinanzpräsident Berlin-Brandenburg



1942

Betr.: Behandlung der Ukrainer aus dem Generalgouvernement im Reich.

Bis zu dem deutsch-sowjetischen Kriege (22. Juni 1941) waren die Ukrainer in Deutschland (ca. 200.000) arbeits- und sozialrechtlich den Deutschen bzw. den ausländischen Arbeitern gleichgestellt. Nach Eingliederung Galiziens in das GG. haben sich weitere Ukrainer (ca. 250.000) freiwillig zum Arbeitseinsatz in dem Reich gemeldet.

In der letzten Zeit sind aber Gesetze und Erlasse erschienen, die bisherige Lage der Ukrainer aus dem GG. im negativen Sinne ändern:

1. Gleichstellung der Ukrainer mit Juden und Polen hinsichtlich der Sozialausgleichsabgabe,
  2. Verpflegungssätze der Ukrainer aus dem GG. werden denjenigen der Kriegsgefangenen und Ostarbeiter gleich.
- Praktisch ist das eine vollkommene Diffamierung eines den Deutschen freundlichst eingestellten Volkes.

Die historische und kulturelle Verbundenheit und Angehörigkeit der Ukrainer zu dem westeuropäischen Völkerkreise, wie auch ihre deutschfreundliche Einstellung in der Vergangenheit und in der jüngsten Zeit ist eine geschichtlich bewiesene Tatsache. Es genügt sich aus den letzten Tagen folgendes vor Augen zu halten:

1. Teilnahme der Ukrainer im Kampf gegen Polen und Bolschewisten. (Berichte der PK-Männer; die Rede des Führers im letzten Reichstag).
2. Eine freiwillige Pelz- und Wollsachensammlung zugunsten der Deutschen Wehrmacht im vergangenen Winter seitens der Ukrainer im GG.; denen ein besonderer Dank dafür ausgesprochen wurde.
3. Abgabe der Kontributionen in ukr. Gebieten des GG. ist dieses Jahr ausgezeichnet und deutscherseits offiziell zugegeben.
4. Einsatz der Ukrainer aus dem GG. im Reich erfolgte vollkommen freiwillig.

Der Ukrainer aus dem GG. fühlt sich als ein Westeuropäer, trägt gerne alle Lasten, die auf ihn das heutige gewaltige Ringen auferlegt, und hofft auch entsprechend behandelt zu werden.

Es ist dem ukrainischen Arbeiter deshalb ganz unbegreifbar, wie es überhaupt möglich ist bei dem oben kurz skizzierten Sachverhalt und Stand der Dinge ihn - den Vorkämpfer für Neuordnung Europas an Deutschlands Seite - in einen Haufen mit Polen und Juden zu stürzen, bzw. ohne sein geringstes Verschulden auf einmal mit den schlimmsten Feinden Deutschlands gleichzustellen.

Die erwähnten Gesetze haben eine Senkung der Leistung und der Arbeitswilligkeit der ukrainischen Arbeitskräfte in Deutschland und der deutschfreundlichen Stimmungen im GG. zur Folge. Sie bilden auch einen günstigen Nährboden für feindliche Propaganda, insbesondere seitens Polen und Bolschewisten.

Um dies zu vermeiden, ist eine Aufhebung dieser Gesetze und eine endgültige und ausdrückliche Gleichstellung der ukr. Arbeiter mit denen der anderen westeuropäischen Völker unbedingt notwendig.



A k t e n n o t i z

Die ukrainische Bevölkerung, erweisend ihre Dank den deutschen Schulbehörden für den Aufbau der ukrainischen Schulen, für die Pflege der ukrainischen Kultur, hofft auch in Zukunft auf eine freundliche Einstellung der deutschen Behörden zu den jetzigen Bedürfnissen des ukrainischen Schulwesens. Um den begonnenen Aufbau weiter fortsetzen zu können, gibt es heute noch einige Belange, von deren Erfüllung der Erfolg dieses Aufbau wie auch der Befriedigung der kulturellen Bedürfnisse der ukrainischen Bevölkerung abhängt.

Es ergibt sich die Notwendigkeit sieben neue Lehrerbildungsanstalten und einige Oberschulen mit ukrainischer Unterrichtssprache zu eröffnen.

Die Eröffnung dieser sieben Lehrerbildungsanstalten mit Rücksicht auf den grossen Mangel an Volksschulehrern, ergibt sich als dringend nötig. Im Distrikt Galizien fehlen heute 2.200 Lehrer und in Lubliner und Krakauer Distrikt 300. was zusammen 2.500 Lehrer ausmacht.

Diese vier Lehrerbildungsanstalten, welche bereits bestehen, können, uns in besten Falle 200 Absolventen jährlich liefern /jede Anstalt 50 Absolventen - die grösste Zahl der zugelassenen Schüler/. Das praktische Leben zeigt uns aber, dass man nur auf 40 Absolventen jährlich für jede Anstalt rechnen kann, denn ein Teil fällt bei der Prüfung durch. Wenn man auf diese schon heute existierenden vier Lehrerbildungsanstalten und auch auf diese genehmigte in Hrubieschow rechnet. dann kann man auf 200 Absolventen in jedem Jahre rechnen, was den bestehenden Lehrermangel erst in 12 Jahren beheben wird.

Man muss auch andere Umstände in Betracht ziehen und zwar:

- a/ während der nächsten 12 Jahre werden die alten Lehrer sterben
- b/ die Zahl der neuen Schüler wird immer grösser werden und
- c/ manche, heute tätige Hilfskräfte werden das Schulwesen verlassen.

Mit Rücksicht darauf können wir mit Sicherheit behaupten, dass dieser Mangel bei vorhandenen fünf Lehrerbildungsanteilen erst nach 18 - Jahren behoben werden kann. Für das gegenwärtige Lebenstempo und die gegenwärtigen Lebensbedürfnisse wäre ein solcher Zeitraum zu gross.

Ein anderer Beweisgrund, welcher für das Eröffnung dieser Schulen spricht, ist auch der Aufbau der Berufs- und Fachschulen. Dieser Aufbau ist nur dann möglich, wenn auch die höheren Volksschulen aufgebaut sein werden, dann die Fachschulen sollen grundsätzlich ihre Schüler aus den siebenklassigen Volksschulen werben. Zu diesem Zwecke ist auch eine entsprechende Anzahl der Lehrer nötig. Nur auf diese Weise ist es möglich das allgemeine Niveau der Berufs- und Fachschulen zu heben.

Um die Lücke in der ukrainischen sozialen Struktur auszufüllen und allen Bedürfnissen des heutigen Lebens des ukrainischen Volkes nachzukommen, ist die Eröffnung nach einiger Oberschulen notwendig.

Gegenwärtig haben wir im Generalgouvernement 12 Gymnasien, welche uns jährlich bis 480 Absolventen geben können /jedes zu 40/. Diese Gymnasien sind nicht einmal im Stande den Zuwachs der Studenten für 6 Institute, welche in Lemberg bestehen sicherzustellen. Jedes Institut braucht in jedem Jahre Zuwachs von wenigstens 100 Studenten - was 600 Absolventen ausmacht. Hier aber müssen auch andere Lebensforderungen berücksichtigt werden, und zwar:

a/ wenigstens 70 Absolventen müssen Theologie studieren, den unser Priestertum hat sehr viel von der bolschewistischen Herrschaft gelitten. Einerseits sind viele von den Bolschewiken ermordet, oder nach Sibirien deportiert worden - anderseits, in Folge der bolschewistischen Invasion gab es in den letzten 3 Jahren keine Absolventen der Theologie, so dass sehr viele Priester fehlen;

b/ Die soziale Struktur unseres Volkes erfordert, es, dass wenigstens 100 Absolventen an deutschen Universitäten ihr Studium fortsetzen;



c/ Um den Zuwachs der Mittelschullehrer in der Zukunft zu sichern /schon heute haben wir einen Mangel an Lehrern der deutschen Sprache, Pädagogik und Leibesübungen/ ist es notwendig ein Pädagogisches Institut zu eröffnen, oder eine entsprechende Zahl der Studenten an den deutschen Universitäten aufzunehmen;

d/ Ausserdem werden viele Absolventen der Gymnasien in der Verwaltung des Staates verschiedene Anstellung annehmen;

e/ Endlich braucht man zu berücksichtigen, dass auch eine grosse Anzahl der Angestellten mit höherer Schulbildung auch in Reichskommissariate der Ukraine beschäftigt sein wird:

Mit Rücksicht auf alle diese Belange und Tatsachen, ergibt sich alsnöt nötig, drei neue Gymnasien, Parallelabteilungen an allen Oberschulen und sieben Lehrerbildungsanstalten mit dem Anfang des neuen Schuljahres eröffnen zu wollen.

Dabei ist es zu bemerken, dass die Erhöhung der Zahl der Schüler bis zu 70 in den bestehenden Klassen an den Gymnasien, wie es die Schulbehörde statt der Parallelabteilungen zu bilden, anzuordnen beabsichtigt, löst das Problem nicht durchführbar ist; einerseits gibt es keine entsprechend grosse Räume für jede Klassen; andererseits uns pädagogischen und hygienischen Gründen lässt solche Lösung der Frage sehr viel zu wünschen.

Das Argument, dass es kein Geld für die Eröffnung der Parallelabteilungen und neuen Gymnasien gibt, kann nicht gelten, da alle Schüler monatlich 48.- Zl. als Schulgeld bezahlen und dieses Geld langt nicht nur für die Bezahlung der Haltung der Schüler, sondern bildet auch eine Teil des Einkommens für den Staat.

Für die Eröffnung dieser Schulen eigenen sich aus verschiedener Gründen folgende Ortschaften;

I. Für die Lehrerbildungsanstalten:

- |             |              |
|-------------|--------------|
| 1. Przemyśl | 4. Terebowla |
| 2. Lemberg  | 5. Dolyna    |
| 3. Buczac   | 6. Brody     |
|             | 7. Horodenka |

## II. Für die Oberschulen:

1. Zloczow
2. Chodoriw
3. Przemysl

Gleichzeitig ist es nötig, einen entsprechenden Perzensatz der Mädchen /und zwar 30% für die Unterstufe und 15% für die Oberstufe/ an allen Gymnasien zuzulassen.

Es ist erforderlich, dass die Schülerinnen wenigstens eine Bildung der 4 Gymnasialklassen geniessen sollen, da die Fachschulen mehr auf Berufe eingestellt sind und dagegen sich weniger mit der allgemeinen Bildung befassen. Auf diesem Wege kann man einerseits den Wunsch einiger intelligenten Eltern befriedigen, dass ihre Kinder eine allgemeine Bildung bekommen werden und anderseits die Jugend nach der Beendigung des Untergymnasiums und einer nötigen Praxis an der Fachschulen weitergeleitet wird.

Tortzdem muss man aber den besten Elementen dieser Jugend den Zutritt zum Obergymnasium ermöglichen.

Es ist zugleich zu bemerken, dass die ukrainische Frau dem Manne in allen kulturellen Fragen gleichgestellt und gleichberechtigt und zu derselben Ausbildung zugelassen wurde. 1

Deshalb verdankt das ukrainische Volk das hohe Nivean der ukrainischen Volkskultur im beträchtlichen Grade der ukrainischen Frau, welche immer ihre schöpferische Kraft aus der allgemeinen Bildung geschöpft hat.

Die ukrainische Bevölkerung ist bewusst, dass heutige Kriegszeit die Möglichkeit der Errungenschaft auf einigen Gebieten beschränkt und dass nur auf dem kulturellen insbesondere auf dem Schulgebiet dieselben zu erziehen möglich ist.

Die Schulbehörde ist den ukrainischen Schulbelangen entgegengekommen und ~~hat~~ hat das ukrainische Schulwesen aufgebaut, es bestehen aber noch manche besonders angeführte Bedürfnisse, dener zu entsprechen erwünscht ist. Die Schulbehörden des Distrikts Galizien haben die angeführten Bedürfnisse anerkannt und in Folge dessen verbreitete sich die Ueberzeugung, dass mit dem n,

Beginn des neuen Schuljahres mehrere neue Oberschulen und  
Lehrerbildungsanstalten eröffnet werden.

Die Ablehnung dieser angeführten Bedürfnisse wird eine grosse  
Ueberraschung sein.

Es ist zu bemerken, dass ukrainische Bevölkerung schon zu öster-  
reichischen und polnischen Zeit ist dazu gewöhnt, die Veran-  
lassungen der Behörden auf dem Mittelschulgebiet als Ergebnis  
der allgemeinen Einstellung und politischer Richtlinien der  
Regierung gegen Ukrainer zu betrachten.

Dabei ist zu unterstreifen<sup>ch</sup>, dass die Lehrerschaft als Hilfsmittel  
im Auswirken auf die Bevölkerung sein kann.

Endlich ist es zu betonen, dass neue Errungenschaften auf dem  
Schulgebiet viel zur Mitarbeiter der Ukrainer mit den deutschen  
Behörden beitragen werden.



**REGIERUNG  
DES GENERALGOUVERNEMENTS**

HAUPTABTEILUNG INNERE VERWALTUNG  
ABT. BEVÖLKERUNGSWESEN UND FÜRSORGE

Krakau, den 9. Juli 1942

*Konv. Krakau, 14. VI. 42. J.*

14. VI. 1942.

*Opas - Spure*

*-1- - Nebel*

*Sachsen - Nebel*

*-1- - Spure*

*-1- - H. T. T. T.*

*Opas*

Akt. Z.: IX 1000 - 00 He/S

An den  
Ukrainischen Hauptausschuß  
K r a k a u  
Grünestrasse 26

**Betrifft: Satzungsänderung.**

Auf Grund der Vereinsordnung vom 23.7.1940 mußte der § 1 der Satzungen geändert werden und zwar gelangt der Absatz "...und die Vermögenswerte dem Ukrainischen Hauptausschuß übertragen" zur Streichung. Ich bitte davon Kenntnis zu nehmen und die einzelnen Geschäftsstellen Ihres Bereiches zu verständigen.



*Im Auftrage*

*L. L. L.*

Krakau, den 18.7.1942.

AKTENVERMERK.

18/7 42

Betrifft: Vermögenswerte ukrainischer Organisationen der freien Wohlfahrt.

Der Ukrainische Hauptausschuss hat u.a. die Aufgabe, allgemeine Wohlfahrtspflege zu treiben. Seit der Erfüllung dieser Aufgabe gewidmeter Tätigkeitsbereich umfasst die Tätigkeit aller jener ukrainischen Organisationen der freien Wohlfahrt, die im ehem. Polen, also bis zum Zeitpunkt der Gründung des Ukrainischen Hauptausschusses bestanden haben /zahlreiche ukrainische Vereine zur Unterhaltung von Schülerheimen, Kinderheimen, Kindergärten, Verbände zur Betreuung von Obdachlosen, Unterhaltung von Krankenhäusern/.

Die oberwähnten ukrainischen Vereine und Verbände der freien Wohlfahrt, deren Tätigkeit nun im Rahmen des Ukrainischen Hauptausschusses zusammengefasst wird, besaßen verschiedene Vermögenswerte, die aus Spenden des ukrainischen Volkes gestiftet wurden und als feste Grundlage zur Erfüllung ihrer Wohlfahrtszwecke dienten.

Es ist klar, dass die nun im Rahmen des Ukrainischen Hauptausschusses entwickelte freie Wohlfahrtstätigkeit nur dann wirklich gesichert sein kann, wenn sie sich auf gewisse Vermögenswerte stützt und nicht von unbestimmten, zufällig zufließenden Volksspenden abhängig ist, wenn daher die oberwähnten Vermögenswerte der bisherigen ukrainischen Wohlfahrtsorganisationen dem Ukrainischen Hauptausschuss als deren gegenwärtigem Eigentümer zu unbeschränkter Verfügung und Nutzniessung übertragen werden.

Derzeit ist der rechtliche Stand dieser Vermögenswerte ungeklärt: In einigen Kreishauptmannschaften wurde dieses Vermögen seiner wirklichen Bestimmung nach dem Ukrainischen Hauptausschuss zu voller Nutzniessung überwiesen, in anderen aber wurde die Übergabe dieses Vermögens zur Verfügung des Ukrainischen Hauptausschusses entweder aus verschiedenen Gründen abgelehnt oder bisher nicht endgültig entschieden.

Diese Unklarheit bietet dem Ukrainischen Hauptausschuss keine Möglichkeit, seine Wohlfahrtsaufgaben weiterhin planmässig auf fester Grundlage aufzubauen und weiterzuführen und hindert überdies die volle Entfaltung der Opferwilligkeit aller Schichten der ukrainischen Volksgemeinschaft, da den breiten Kreisen der ukrainischen Bevölkerung der Beweis dafür fehlt, dass das bisher schon auf dem

dem Wege freiwilliger Spenden angesammelte ukrainische Vermögen auch wirklich zu ukrainischen Wohlfahrtszwecken zugewandt wurde. Dass durch diese Unklarheit auch das Vertrauen der ukrainischen Bevölkerung zum Ukrainischen Hauptausschuss als dem Träger des Gedankens der engsten Mitarbeit der Ukrainer mit den Deutschen in diesem Gebiet wesentlich geschmälert wird, kann keinem Zweifel unterliegen.

Darum bitte ich, entsprechende Massnahmen treffen zu wollen, Dass:

- a/ der Ukrainische Hauptausschuss sobald als möglich ins Vereinsregister eingetragen werde und damit auch die Rechte einer rechtlichen Person geniessen könne, und
- b/ dass die Vermögensrechte der bisherigen ukrainischen Wohlfahrtsorganisationen dem Ukrainischen Hauptausschuss als Eigentümer zu voller Nutzniessung übertragen werden.

Ich bemerke zugleich, dass dadurch die vorläufigen Massnahmen betreffend das Vermögen der ukrainischen Volksbildungsvereine nicht berührt werden.

In Anbetracht aller obangeführten Momente hoffe ich zuversichtlich Dass meine Bitte ein wohlwollendes Entgegenkommen finden wird.

Krakau, den 18.7. 1942

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

/ Dr. W. Kubijowytsch/



Krakau, den 24. Juli 1942.

24/742  
An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Wissenschaft u. Unterricht  
in K r a k a u.

Betrifft: Errichtung des Handelsinstituts.

Die wirtschaftliche Lage und Bedürfnisse der von Ukrainern bewohnten Distrikte richtig beurteilend, haben die Deutschen Behörden schon in diesen drei Jahren eine ganze Reihe / 37 Handels- und 4 Handelsfachschulen und einige kaufmännische Berufsschulen/ eröffnet, mit der Absicht, die ukrainische Jugend für die Arbeit auf allen Gebieten des wirtschaftlichen Lebens die bisher fast ausschliesslich von Juden beherrscht waren, vorzubereiten.

In ein paar Wochen verlässt diese Jugend die Schulmauern. Ein grosser Teil wird in den ihr angewiesenen Arbeitsstellen eingesetzt, es wird aber nicht eine geringe Anzahl geben, die ihr Studium an den Wirtschafts - und Handelsschulen fortzusetzen wünschen wird. Auch eine nicht geringe Zahl der Jugend, welche in diesem Jahre Abitur an den Gymnasien bestanden haben wird. In Würdigung der Richtigkeit des wirtschaftlichen Wissens, wird gewiss ein Teil der Jugend ebenfalls den Beschluss fassen, sich einem Wirtschaftlichen - und Handelsstudium zu widmen.

Die Jugend, die ihr Wissen erweitern will, um sich für die Arbeit auf allen Gebieten des wirtschaftlichen Lebens vorzubereiten, entgegenkommend, bittet der Ukrainische Hauptausschuss ein Handelsinstitut in Lemberg vom 1. September 1942 eröffnen zu wollen.

Die Eröffnung eines Handelsinstitutes ergibt sich als ein dringendes Bedürfnis auch aus nächstehenden Gründen:

1. Es bestehen gegenwärtig viele ukrainische wirtschaftliche Institutionen und Betriebe, insbesondere der Genossenschaftliche Revisionsverband mit seinen 3.350 Genossenschaften, die Zentralgenossenschaftsbank, mit ihren 136 Filialbanken, Maslosojus mit 182 Molkereien, Narodna Torhiwka mit 341 Geschäftsläden und viele Privatunternehmungen, welche heute das ukrainische wirtschaftliche Leben in ihren Händen vereinigen und für den Aufbau des Landes samt den deutschen Behörden zusammenarbeiten. Die Erfüllung ihrer wichtigen Aufgaben und die Tätigkeit derselben erfordert eine entsprechende Anzahl der gebildeten Fachleute. Alle ukrainische

wirtschaftliche Unternehmungen fühlen bereits jetzt grossen Mangel an den Fachleuten mit höherer Fachschulbildung. Viele von jetzigem wirtschaftlichen Personal haben nur Mittelfachschule beendet, andere nur entsprechende Praxis ohne theoretische Ausbildung durchgemacht und infolgedessen entsprechen sie nicht den grossen Erfordernissen ihres Berufes. Ausserdem ist es auch nötig, einen Zuwachs zu sichern.

2. Es gibt unter unserer Jugend eine gewisse Zahl solcher, die schon unter polnischer und bolschewistischer Herrschaft eine Zeit an den Handelshochschulen studierten und dann ihre Studien unterbrechen mussten. Jetzt wollen sie ihre Studien fortsetzen und beenden. Für solche Studenten insbesondere des 5 und der höheren Semester wäre es allerdings geboten, sogar entsprechende Kurse bei dem Handelsinstitut zu organisieren, wo sie ihre Studien vollenden und entsprechende Abschlussbescheinigungen erreichen könnten.

3. Grössere Anzahl der Hochschulen /37,4 Handelsschulen und einige kaufmännische Berufsschulen/ in unserem Lande erfordert zur Erfüllung ihrer Aufgaben ausgebildete Lehrer, deren Mangel bereits schon heute empfindlich ist. Solche können jedoch nur an einem Handelsinstitut ausgebildet werden.

4. Unsere meistens nicht wohlhabende Jugend hat unter jetzigen Umständen keine Möglichkeit die Handels- und Wirtschafts- wissenschaft im Reich zu studieren.

Die Wichtigkeit dieses Handelsinstituts haben alle ukrainische wirtschaftliche Institutionen anerkannt und deshalb haben ihre Vertreter sich bereits schon am 5.9.1941 an die Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht in Krakau mit der Bitte um die Eröffnung eines Instituts der Volkswirtschaft in Lemberg, gewendet. Es wurde auch ein vom besonderem Ausschuss bearbeiteter Vorschlag der Reorganisierung der ehemaligen polnischen Aussenhandelsakademie bzw. des späteren Instituts des sowjetischen Handels in Lemberg mit Berücksichtigung der politischen und wirtschaftlichen Veränderungen im Lande sowie das Programm vorgelegt.

Das Gebäude des Handelsinstituts, samt ihrer erforderlichen Ausstattung: Bibliothek, Laboratorien usw. befinden sich in Ordnung und zur Eröffnung des Instituts geeignet.

Lehrerpersonal ist ebenfalls vollständig und kann auch, falls das Institut eröffnet würde, sofort die Arbeit antreten.

Verte!

Die besondere geographische Lage dieses Landes, als einer Brücke zwischen dem europäischen Westen und dem Osten, macht zur Auf-  
erhaltung der wirtschaftlichen Beziehungen mit den unermässlichen  
Ostraumgebieten hochgebildete Fachleute dringend erforderlich,  
die die Pflicht haben werden, auf dem wirtschaftlichen Aufbau -  
abschnitt des neuen Europas mitzuarbeiten.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Wissenschaft u. Unterricht  
in K R A K A U.

Betrifft: Satzungen des Ukrainischen Wissenschaftlichen  
Schewtschen-Instituts Lemberg.

Als Anlage erlaube ich mir den Entwurf der Satzungen des Ukrainischen Wissenschaftlichen Schewtschenko-Instituts in Lemberg zu unterbreiten und bitte zugleich folgende erläuternde Bemerkungen einer wohlwollender Erwägung unterziehen zu wollen:

1/. Das ukrainische wissenschaftliche Schewtschenko-Institut Lemberg nimmt, gemäss dem Entwurf seiner Satzungen eine Mittelstelle zwischen der bisherigen Schewtschenkogesellschaft der Wissenschaften Lemberg und dem seinerzeit zu eröffnenden ukrainischen wissenschaftlichen Institute Krakau ein; infolge dessen stellte sich die Notwendigkeit heraus einiges aus den Satzungen der Gesellschaft in die Satzungen der neuen Organisation zu entnehmen, und zwar:

- a/ Die Benennung des Institutes - Schewtschenko,
- b/ die Einteilung in die Sektionen nach dem Vorbild der gewesenen Gesellschaft; sie umfasste zwar drei Sektionen, manche von ihnen aber hatten eine zusammenfassende Benennung / z.B. die mathematisch-naturwissenschaftlich-ärztliche Sektion/ in manchen wurden besondere Kommissionen gebildet, die der ganzen Struktur der Sektion wenig entsprechen

z. B. die juridisch-wirtschaftlich-statistische Kommission der historisch-philosophischen Sektion / u.s.w.

In der Praxis aber arbeiten in der Gesellschaft die betreffende Kommissionen als besondere Einheiten, als besondere Einheiten galten auch einzelne Abteilungen der dritten /mathematisch-naturwissenschaftlichen ärztlichen/ Sektion. In projektirten Satzungen wurden daraus besondere Sektionen gebildet, ihnen wurde die technische Sektion beigeschlossen, infolge dessen ergab sich die Anzahl der Sektionen -7.

- 2/ Was die neueinzuführenden Forschungskabinette anbelangt, so wurde diese Neubildung durch das Leben selbst diktiert; solche Organisation hat sehr gute Erfolge für die wissenschaftliche Arbeit gegeben.
- 3/ Aus den Charakter des Instituts, als einer Art der geistigen Erbschaft der gewesenen Schewtschenkogesellschaft ergibt sich /§.18/, wo zu wirklichen Mitgliedern des Instituts alle vom Direktor bestellten, gewesenen, ordentlichen Mitglieder der bisherigen Schewtschenkogesellschaft gemacht werden; die selben können im Institut als Angestellte arbeiten, können, sich aber mit der wissenschaftlichen Arbeit beschäftigen, ohne am Institut angestellt zu sein/ gemäss den Rechtsbestimmungen über die Hochschullehrer/.
- 4/ Eine andere Frage ist es, ob alle gewesenen ordentlichen Mitglieder der bisherigen Schewtschenkogesellschaft, welche zur Zeit ausserhalb des Generalgouvernements wohnhaft sind, sich im Reich, im Protektorat, im Reichskommissariat Ukraine, Transnistrien, in der Bukowina, in der Karpatenukraine aufhalten - wirkliche-Mitglieder des jetzigen Instituts sein dürfen; diese Frage ist zu erwägen, weil die Gesellschaft viele Mitglieder in den obererwähnten Ländern hatte und ihre Arbeiten veröffentlichte; meiner Ansicht nach wäre der alte Modus beizubehalten.
- 5/ Für die Zwecke des Institutes müsste unbedingt die der Schewtschenkogesellschaft gehörenden /zwei Gebäude in der Distriktstrasse, ein Gebäude in der Supinskigasse, Proswitagebäude/ eingeräumt werden und ausserdem Gebäude derjenigen ehemaligen Organisationen in Lemberg, die der Gesellschaft ähnliche Ziele verfolgten / Narochnyj Dim, Halycko-russkaja Matucia/.

Aus allen diesen in Erwägungen gezogenen Gründen bitte ich den beigelegten Entwurf der Satzungen des ukrainischen wissenschaftlichen Schewtschenkoinstitutes Lemberg /UWSchIL/ genehmigen zu wollen.



30. September. 1942.

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Wissenschaft u. Unterricht  
in K r a k a u.

Betrifft: Veranstaltung eines einjährigen Lehrganges der  
körperlichen Erziehung.

Ukrainischer Hauptausschuss bittet hiermit, einen einjährigen Lehrgang der körperlichen Erziehung für die ukrainischen Lehrer der Volks-Mittel und Fachschulen in Lemberg in der nächsten Zeit eröffnen zu wollen. Die Veranstaltung solchen Lehrganges ergibt sich aus nachstehenden Gründen als nötig:

1./ An den ukrainischen Schulen, wie Volks-Mittel und Fachschulen gibt es sehr wenig qualifizierte Lehrer für Leibeserziehung, da zur polnischen Zeit das Studium der körperlichen Erziehung an den polnischen Universitäten bzw. Instituten - für Ukrainer sehr erschwert war. Für die Aufnahme zu diesem Studium wurde vorherige Durchmachung einer sechs monatlichen Wehrmachtsvorbereitung erforderlich. Während derselben bemühten sich die Polen die Ukrainer zu polonisieren und diese wurden dabei nicht entsprechend behandelt, deshalb wählten die Ukrainer dieses Studium ungern und entzogen sich von demselben.

Infolge dessen ist jetzt der Mangel an den vollbefähigten ukrainischen Lehrern der Leibeserziehung sehr empfindlich.

Heute haben wir im Generalgouvernement 4.207 Volksschulen, 19 Mittel- und 167 Fachschulen, an welchen dieser Gegenstand gegenwärtig grösstenteils von den Liebhabern oder denjenigen Lehrern, die von der Lehrgemeinschaft der betreffenden Anstalt sich am besten dazu eignen, erteilt wird.

Der Lehrgang der körperlichen Erziehung hätte die Aufgabe neue, gute Lehrkräfte der Leibeserziehung auszubilden. Dieser Kursus wäre für die Absolventen der Gymnasien, Lehrerbildungsanstalten und der Fachschulen bestimmt. Während der nächsten, grossen Schulferien wäre es möglich einen sechswöchentlichen Lehrgang für diejenigen Lehrer, die jetzt den Leibesübungsunterricht erteilen, anzuschliessen.



Die nötige Anstalt mit allen Einrichtungen und dem Lehrpersonal kann man zu jeder Zeit in Lemberg zur Verfügung stellen.

In der Anlage fügen wir den Studienplan dieses Lehrganges der körperlichen Erziehung bei und bitten auch dieses Mal unserer Bitte entgegenkommen zu wollen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



2-10-12  
30.9.42

Einfährige Ausbildung auf dem Gebiete der körperlichen Erziehung.

Studienplan

I. September.

A/ Praktische Ausbildung.

1. 6 Stunden wöchentliche Allgemeine körperliche Schulung und Geräteturnen.
2. 3 Stunden wöchentlich Schwimmen
3. 3 " " Boxen für Männer
4. 3 " " Gymnastik und Tanz für Frauen
5. 3 " " Fussballe für Männer
6. 3 " " Korbball für Frauen
7. 2 " " Gesang / Spiel und Marschlieder/

In den letzten 5 Wochen: Trainingskursus in einem Fach nach Wahl  
/40 Stunden/. Wiederholungskurse in den übrigen Fächern /je 20 Stunden  
Beurteilung in allen ~~übrigen~~ Übungen durch den Leiter der Ausbildung  
nach Anhörung der Fachlehrer.

B/ Theoretische Ausbildung.

1. Geschichte der Leibesübungen / 2 St. wöchentlich/
2. Grundlagen der körperlichen Erziehung  
Anatomie und Physiologie /4 St. wöchentlich/
3. Grundlagen des Schulunterrichts / 2 St. wöchentlich/
4. Richtlinien für Leibesübungen in allen Schularten und Aufbau der  
Beschäftigung /2 St. wöchentlich/

C/ Lehrerausbildung.

Methodisch-praktische Übungen.

1. Stoffgliederung nach Altersstufen /2 St. wöchentlich/
2. Methodik der praktischen Fächer des I Semesters / 2 St. wöchentl./
3. Riegenführertätigkeit in der Grundausbildung der Studierenden  
2 St. wöchl./
4. Lehrübungen im Schulunterricht /2 St. wöchentlich/  
Monatliche Ausbildung im Wintersport durch Wintersportlager.

II. Semester.

a/ Praktische Ausbildung.

1. 5 St. wöchl. volkstümliche Übungen /Leichtathletik/
2. 10 " " Sportspiele
3. 8 " " Wandern

b/ Theoretische Ausbildung.

1. Grundzüge der Theorie der körperlichen Erziehung /2 St. wöchl./
2. Angewandte Biologie /Bewegungslehre, Physiologie der Übungen,  
Konstitutionslehre u. Eignungslehre, Sport u. Schulhygiene  
2 St. wöchentl.
3. Seminar /Vorträge, Tagesfragen/ 2 St. wöchentl.
4. Sport und Schulhygienische Praktikum/ Nothilfe, vorbeugende Übun-  
gen, ~~Massage~~ Massage, Körpermassung, Leistungsprüfung/ 2 St. wöchl.
5. Analyse der Richtlinien für die Leibeserziehung in Schultypen und  
Bearbeitung des Inhaltes der Lektion /1 St. wöchl./

c/ Lehausbildung

1. Methodik der praktischen Fächer des II Semesters /2 St. wöchl./
2. Riegenführertätigkeit in der Grundausbildung der Studierenden
3. Lehrerübungen im Schulunterricht /2 St. wöchl./

d/

d/

Mitarbeit bei Durchführung eines Jugendlagers Wasse oder Gebirgswander:  
In den letzten 4 Wochen Trainingskursus in einem Fach nach eigener  
Wahl /32 Stunden/, Wiederholungskursus in den übrigen Fächern /24 St./  
Prüfung schriftlich und mündlich.



X 72

A k t e n v e r m e r k .

Betrifft: Die Eröffnung der Parallelabteilungen in höheren Klassen (VI - VIII einschl.) an den bestehenden Gymnasien.

Im vorigen Schuljahr 1941/42 wurde von der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht neben den gewöhnlichen auch Überleitungsklassen ( II - VIII ) für diejenige Schüler gebildet, die aus politischen Gründen ihren bereits unter polnischer oder sowjetischer Herrschaft begonnen Schulbesuch aufgeben mussten.

Im laufenden Schuljahr wurden alle Überleitungskursen von der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht aufgelöst, wodurch ungefähr 2.000 Gymnasialschüler von der Schule entlassen worden sind und keine Möglichkeit haben ihren begonnenen Unterricht fortzusetzen. Wenn es sich um die Schüler der höheren Klassen handelt so ist es einerseits für die zu spät die Ausbildung an den Fachschulen zu beginnen, andererseits gibt es noch zu wenig Fachschulen, die bereits überfüllt sind.

Dabei ist es zu bemerken, dass die bestehenden Abteilungen an den Gymnasien ( je eine in jeder Klasse ) nicht ausreichen, um den nötigen Nachwuchs der Absolventen für die bestehenden Institute in Lemberg und überhaupt für die Belangen der ukrainischen sozialen Struktur sicherzustellen und den empfindlichen Mangel an den Fachleuten unter den Ukrainern zu beseitigen.

Die angeführte Tatsache berücksichtigend, hat der Ukrainische Hauptausschuss in seinem Gesuche vom 29/VIII. 1942 an die Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht, beantragt die bestehenden Überleitungskurse wenigstens in den höheren Gymnasialklassen aufrecht zu erhalten bzw. die Parallelabteilungen in diesen Klassen zu bilden.

Da die Eröffnung und die Aufrechterhaltung derselben entsprechendes Geld erfordert , welches im laufenden Schuljahr im Budget der Schulbehörden nicht zur Verfügung steht, hat die Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht, wie es uns mündlich mitgeteilt wurde, entsprechende Darlegung am 12. September d. J. dem Herrn Staatssekretär überreicht. Die positive Erledigung unseres Gesuches ist davon abhängig, ob nötiges Geld zum erwähnten Zweck

von dem Herrn Staatssekretär zugewiesen wird. Wir bitten es also  
beim Herrn Staatssekretär hinsichtlich der positiven Erledigung  
der Belangen des ukrainischen Schulwesens anzuregen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

15. X 1942

A k t e n v e r m e r k .

Betrifft: Behandlung ukrainischer Arbeiter im Eisenwerklager  
Trofaiach, Ostmark.

Wie aus dem beiliegenden Schreiben an den Ukrainischen  
Hauptausschuss erhellt, wird eine kleine, den "Ostarbeitern" im ob-  
erwähnten Eisenwerklager angegliederte Gruppe ukrainischer Arbei-  
ter aus dem Distrikt Galizien von ihren fremdländischen Arbeits-  
genossen ungebührlich behandelt und von dem gleichfalls land-  
fremden Dienstpersonal in jeder Hinsicht /Schriftverkehr mit ihren  
Familien, Beköstigung/, zurückgesetzt; überdies beklagen sie sich  
über die völlige Einschränkung ihrer Freiheit im Gegensatz zu den  
den Arbeitern anderer Nationen gewährten Vergünstigungen, sowie  
über den Mangel der heimischen ukrainischen Zeitungen und schlies-  
sen mit der Bitte um Angliederung an irgendeine grössere zur Arbeit  
im Reich eingesetzte ukrainische Gruppe.

Ich bitte die obangeführten Umstände überprüfen und entspre-  
chende Massnahmen treffen zu wollen.

*dr. W. Kuljigynskyj*  
Leiter

des Ukrainischen Hauptausschusses



9/X 42

Übersetzung aus dem Ukrainischen .  
=====

Eisenwerklager  
Trofaiach Ostmark

Trofaiach, den 9.X.1942.

An den  
Ukrainischen Hauptausschuss .

Wir Ukrainer aus dem Generalgouvernement, Distrikt Galizien, wenden uns hiermit an Sie mit einer dringenden Bitte in einer für uns besonders wichtigen Angelegenheit.

Gott weiss für was für ein Verschulden sind wir einige Ukrainer aus Galizien in ein Lager von "Ostarbeitern", d.h. unter Leute aus dem Ostland hineingeraten, die uns völlig fremd und zu dem sehr unwirsch sind, die uns missachten und von denen wir viel zu leiden haben. Es ist selbstverständlich, dass wir als verschwindende Minderheit gegen sie, die Ostarbeiter, völlig wehrlos sind. Sie haben ihren eigenen Übersetzer, der uns in dieser Angelegenheit in keiner Weise helfen will. So z.B. ist es uns, wie überhaupt allen Lagerarbeitern, nicht erlaubt, Briefe an unsere Familien unmittelbar durch die Post zu senden, sondern nur durch das Lagerkommando, die Annahme unserer Briefe durch den Übersetzer der Ostarbeiter stösst aber immer auf allerlei Schwierigkeiten oder Forderungen ihrerseits. Ebenso besteht auch das Ordnungs- Dienstpersonal des Lagers ausschliesslich aus ihren Leuten, so dass alle unsere Forderungen um Schutz und Beistand wirkungslos bleiben. Noch schlimmer steht es um die für uns allerwichtigste Frage, die Frage der Beköstigung: Wie alle anderen Bereiche des Lagerlebens, so ist auch die Lagerküche in ihren Händen, das Küchenpersonal bilden ausschliesslich ihre Leute, so dass wir in dieser Hinsicht völlig auf ihre Gnade angewiesen sind, anstatt, wie

die anderen, das uns Gebührende zu erhalten, während jene zwei- und dreimal mehr bekommen und ganz noch mit dem Überflüssigen Handel treiben können = von seiten des Lagerkommandos aber Gerechtigkeit zu finden, daran ist aus oberwähnten Gründen nicht zu denken. Die "Ostarbeiter" stammen, wie auch aus ihrer Presse zu ersehen ist, aus dem Ostlande, also aus einem ausserhalb der Grenzen Galiziens und des Generalgouvernements gelegenen Gebiet; trotzdem tragen auch wir, geradeso wie sie, das Kennzeichen "Ost" und bekommen nicht einmal unsere eigene Presse, obwohl es ja für den Distrikt Galizien bestimmte Tagblätter und Wochenschriften gibt. Zur Arbeit und von der Arbeit werden wir wie Sklaven oder Verbrecher geführt und müssen mit bitteren Gefühlen zuschauen, wie die Lagerarbeiter anderer Nationen sich der Freiheit erfreuen, unbegleitet zur Arbeit und in die Stadt gehen, während wir das Lager nicht verlassen dürfen, trotzdem wir Ukrainer aus Galizien, unseres Erachtens nach, eine andere Behandlung verdient haben. Wir Ukrainer aus Galizien wollen gern arbeiten, aber in grösserer Freiheit. Wir sind bereit, das Lagerleben zu teilen, aber unter Bedingungen, unter denen Arbeiter anderer Nationen leben.

Unsere Lage ist umso schwerer, als der Winter naht und wir mit Winterkleidung nicht genügend versorgt sind, die Direktion der Fabrik aber, in der wir beschäftigt sind, die Erledigung dieser dringenden Frage von Tag zu Tag aufschiebt.

Deshalb wenden wir uns an den Ukrainischen Hauptausschuss mit der Bitte, uns folgende Vergünstigungen zu erwirken:

- 1/ Erleichterung des Schriftverkehrs mit unseren Familien;
- 2/ die Möglichkeit, unsere heimische Presse aus Galizien bezie-

hen zu dürfen; und 3/ wenn dies möglich wäre = Angliederung unserer kleinen Gruppe an eine grössere Gruppe von ukrainischen Arbeitern im Reich, wo sie, wie wir aus ihren Briefen erfahren, frei leben.

In Erwartung einer baldigen Besserung unserer Lage zeichnen wir

hochachtungsvoll

ukrainische Arbeiter ~~/aus der ukrainischen Eisenindustrie  
unserer Heimat~~ in dem Eisenwerklager  
Trofaiach , Ostmark.



6/XT 42

A k t e n n o t i z.**Bemerkungen betreffs das landwirtschaftliche Institut in Lemberg.**

Zu Oesterreichs und Polens Zeiten gab es kein besonderes landwirtschaftliches Institut in Lemberg, es bestand nur eine landwirtschaftliche Abteilung bei der technischen Hochschule in Lemberg, deren praktische Beschäftigungen in Dublany bei Lemberg durchgeführt wurden. Zu Polens Zeiten studierten dort ausschliesslich Polen, die Zahl der ukrainischen Studenten war minimal, sie wurden nicht aufgenommen und in der Praxis - wenn auch nicht offiziell - bestand ein numerus clausus.

Deshalb wurde von den Ukrainern in Pödebrady /Tschechoslowakei, eine Wirtschaftsakademie gegründet, wo auch ukrainische Jugend aus den dem ehemaligen polnischen Staate angehörenden Gebieten die Landwirtschaft studierte.

Die landwirtschaftliche Abteilung der Polytechnik Lemberg wurde von den Bolschewisten in eine besondere landwirtschaftliche Hochschule mit dem Namen: "Das Landwirtschaftliche Institut" abgesondert.

Zu Polens Zeiten waren die Lehrstühle mit haupter Polen besetzt die Bolschewisten haben manche von Ihnen in ukrainische Hände übergeben, auch wurden einige ukrainische Dozenten und Assistenten berufen.

Zur Zeit der bolschewistischen Okkupation stieg die Zahl der ukrainischen Studenten bedeutend, doch auch damals bildeten sie im Vergleich mit Juden und Polen insgesamt die Minderheit. Mit der Besetzung Lembergs durch die deutsche Wehrmacht wurde zum Beauftragen des Institutes im Auftrage des Präsidenten Watzke - Ing. Prof. Pawlo Schumowskyj.

Das landwirtschaftliche Institut ist aus folgenden Gründen für die Bedürfnisse des Landes sehr notwendig:

1/ 80 % der ukrainischen Bevölkerung Galiziens und anderer Gebiete betreibt die Landwirtschaft, doch ihr Niveau ist ziemlich niedrig. Der Boden wird nach alten Bräuchen bebaut,

die in Westeuropa bekannten Verbesserungen werden nicht eingeführt. Aus dem Grunde ist der seiner Beschaffenheit nach sehr guter Boden manchmal weniger ergiebig als z.B. der Boden in Deutschland, seiner Beschaffenheit nach weniger fruchtbar, doch gut bebaut.

Nur geschulte Diplomierte Landwirte können das Niveau der Landwirtschaft heben.

2/ Die deutsche Behörde gründet jetzt landwirtschaftliche Berufsschulen, deren Netz alle Dörfer umfassen soll. Der Ausbau dieser Schulen stösst auf Schwierigkeiten wegen Mangel an Lehrkräften. Diese Posten sollen mit dipl. Landwirten, oder wenigstens mit der Mittelschulbildung und mit landwirtschaftlicher Praxis besetzt werden. Beim Institut eben könnten verschiedene Kurse veranstaltet werden, deren Absolvierung zum Unterrichten an solchen Schulen berechtigen würde.

3/ Auch zur Führung mannigfacher Wirtschaften, zum Ausbau des Gemüse- und Obstwirtschaft, zur Konservierung und Bearbeitung der landwirtschaftlichen Produkte sind geschulte Fachleute notwendig, die eben in den Kursen beim landwirtschaftlichen Institut ausgebildet werden können.

Als Beweis, dass für die Ukrainer das landwirtschaftliche Institut nötig ist kann die Tatsache der Gründung der Wirtschaftsakademie in Pödebrady angeführt werden. Da die Ukrainer keine Möglichkeit hatten in Lemberg zu studieren, gründeten sie mit eigenen Kräften die erwähnte Akademie. Alle Absolventen dieser Hochschule haben Arbeit erhalten. Zur Hebung der Landwirtschaft und zwecks Ausnutzung aller landwirtschaftlichen Produkte sind auf ukrainischer Volkstumsgebiet Hunderte von Ingenieuren und Tausende von anderen Fachleuten nötig.

Das landwirtschaftliche Institut in Lemberg soll ukrainisch und nicht polnisch aus folgenden Gründen sein:

1/ In Galizien lebt in grosser Mehrheit die ukrainische Bevölkerung.

2/ Die Polen besitzen viele dipl. Landwirte, denn sie hatten die Möglichkeit, dieselben in ihren 4 technischen bzw. landwirtschaftlichen Hochschulen auszubilden. Ausserdem trafen im GG viele aus dem Warthegau ausgesiedelte polnische Landwirte ein

3/ Wenn im Institut Ukrainer und Polen studieren würden, könnten Auseinandersetzungen zwischen Ihnen vorkommen.

4/ Als Professoren wären grundsätzlich Ukrainer einzusetzen. Sie könnten aus Podiebrad berufen werden, wo alle an der dortigen Wirtschaftsakademie vortragenden Professoren verweilen. Ausserdem sind nötige ukrainische Fachleute in ganz Europa zerstreut. Falls ein ukrainischer Fachmann nicht vorhanden wäre, könnte der Posten von einem Deutschen, oder ausnahmsweise von einem Polen besetzt werden.

Dabei ist nicht ausser Acht zu lassen, dass besonders die Lemberger Polytechnik wegen des Chauvinismus sowohl der Professoren als auch der Studenten allem was nicht polnisch war, also sowohl den Deutschen als auch den Ukrainern gegenüber befürchtigt war. Grundsätzlich dient das landwirtschaftliche Institut den ukrainischen Studenten. Falls freie Plätze vorhanden wären, könnten diejenigen polnischen Studenten, die ihr Studium unterbrochen haben und es absolvieren möchten - zugelassen werden.

Kurze Lebensläufe von 9 Professoren aus Podiebrad werden angeschlossen.



5162 21 42/Ma/Ko/Le.

## A k t e n v e r m e r k .

=====

## Fleischkontingent.

Ich erlaube mir zur obangeführten Angelegenheit in Anbetracht ihrer Wichtigkeit für das wirtschaftliche Leben des Generalgouvernements, vor allem Galiziens, einige Erwägungen zu unterbreiten.

Den Anordnungen der Behörden gemäss wurde das Generalgouvernements ausser dem normalen noch ein besonderes Fleischkontingent auferlegt, das den Viehbestand um mehr als  $\frac{1}{3}$  verringern würde.

Die Realisierung dieser Kontingente wird auf die Landwirtschaft des ganzen Generalgouvernements negativ einwirken, vor allem aber wird sie das wirtschaftliche Gleichgewicht des Distrikts Galizien, wo die rationelle Viehwirtschaft erst begonnen hat, ernstlich erschüttert.

In diesem Distrikt ist der Viehbestand infolge der Kriegsoperationen und der bolschewistischen Wirtschaft nicht befriedigend. Vor Kriegsausbruch belief er sich in Galizien auf ungefähr 3.100.000 St., es entfiel also durchschnittlich auf jede der ehem. Woiwodschaften /Lemberg, Stanislau, Tarnopol/ rund 1 Million Stück, während andere Woiwodschaften in Polen bedeutend höhere Zahlen aufwiesen: Kielce 1.400.000, Warschau 2 Millionen, Posen 2.200.000, sogar die kleine Woiwodschaft Krakau 1.300.000.

Durch die Kriegszeit und die Kriegsnotwendigkeiten wurde der Viehbestand an Pferden und Kühen im ehemaligen Generalgouvernement durchschnittlich auf 12 v.H., an Schweinen und Schafen auf 35 v.H. verringert, während

im Distrikt Galizien infolge der bolschewistischen Miswirtschaft und des seit der deutschen Regierung abgelieferten Fleischkontingents der Prozentsatz der Verringerung des Bestandes an Pferden und Rindvieh über 12 v. H., an Schweinen aber sogar 49 v.H. beträgt. In manchen Kreisen ist das Sinken des Viehbestandes katastrophal, vor allem an Schweinen: Kalusch 72 v.H., Kolomea 69 v.H.

In den zwei Jahren des bolschewistischen Regimes ist die Viehzuchtwirtschaft in Galizien in hohem Masse in Verfall geraten. Gesunken ist auch die Viehzuchtproduktion, der Milch- und Fleischertrag, sowie die Zahl des Jungviehs. Auch hier konnte schon, hauptsächlich bei der Ernte des J.1941, das Sinken der landwirtschaftlichen Erzeugnisse infolge der nachlässigen Viehzuchtwirtschaft festgestellt werden. Der Zustand der Landwirtschaft in dem eigentlichen Gebiete der USRR ist ein abschreckendes Beispiel dafür, was für traurige Folgen die Vernachlässigung der Viehzuchtwirtschaft haben kann.

Die Hauptaufgabe der Kriegswirtschaft auf dem Gebiete der Landwirtschaft ist, die nötigen Lebensmittelvorräte zu sichern. Man sollte wirklich die Sache aufs sorgfältigste überlegen, ehe man Massnahmen trifft, die eine Verringerung der Produktion zur Folge haben könnte.

Durch Einziehung der beiden obgenannten Kontingente wird die landwirtschaftliche Produktion ohne Zweifel herabgesetzt werden. Dadurch wird vor allem ein Abnehmen der Menge der Naturdünger verursacht werden, die durch Kunstdünger infolge des Mangels derselben und der Verkehrsschwierigkeiten werden nicht ersetzt werden können.

Es braucht nicht hingefügt zu werden, dass der Mangel an Dünger den Ackerbau in Gebirgsgebieten fast unmöglich machen wird, da hier der Boden ohne Dünger keine Erträge geben wird und da hier der Bauer ohne eine Kuh, die man-

chmal die einzige Ernährerin der ganzen Familie ist, gar nicht imstande sein wird, die Landwirtschaft zu führen.

Eine weitere Erschwerung des landwirtschaftlichen Lebens wird die Verminderung der Anzahl des Zugviegs sein. Schon heute wird im Felde mit Kühen gearbeitet, nun müsste aber auch diese Möglichkeit zum Teil ausfallen.

Den Kontingentenlieferungen wird auch ein Teil von Milchkühen zum Opfer fallen. Nach den aus der Provinz kommenden Informationen wird diese Erscheinung noch durch den Umstand gesteigert werden, dass bei der Erfassung des Viehbestandes hochwertige Milchkühe zur vierten Klasse gezählt werden. Die Fettwirtschaft des heutigen Europas weist bekanntlich grosse Mängel auf, die durch derartige Anordnungen, wie der obenerwähnten Fleischkontingente sich noch verschärfen werden.

Auch in der Viehzuchtwirtschaft selbst wird eine Verwirrung eintreten. Der Abgang eines grossen Teiles des Viehes wird zugleich eine Abnahme der Anzahl des Nachwuchses verursachen, ja sogar das noch übriggebliebene Jungvieh wird wegen Mangels an entsprechender Nahrung schwer zu ernähren, wenn die älteren Kühe /250Kg./ geschlachtet werden.

Die Einziehung der obenerwähnten Kontingente zieht auch ungünstige Erscheinungen unter der Bevölkerung nach sich, die jedes Interesse an der Viehzucht einbüsst, in ihren Landwirtschaften keine Planungen mit Erfolg machen kann und über den Mangel an Unterstützung von seiten der Behörden, die gleichzeitig grosse Forderungen an sie stellen, sich beklagt.

Endlich kann auch die Tatsache nicht gleichgültig sein, dass zugleich mit der Verringerung des Viehbestandes vor allem die Kleinbauernwirtschaften die Grund-



lage ihrer Ernährung einbüßen, was angesichts des Mangels an anderen Lebensmitteln und der Kriegsverhältnisse umso empfindlicher wird.

Die Kriegswirtschaft muss durch allgemeine wirtschaftliche Grundsätze geleitet werden, deren Nichtbeachtung das wirtschaftliche Gleichgewicht zum Wanken bringt. Vor allem im wirtschaftlichen Leben ist Planung und Behandlung der Probleme vom Standpunkt der Zukunft ein sehr wichtiger Faktor.

Für das wirtschaftliche Leben des Generalgouvernements, vor allem aber für die Viehwirtschaft wäre im Zusammenhang mit der hier berührten Angelegenheit folgendes angezeigt sein:

Einstellung der Einziehung des zusätzlichen Fleischkontingents, Regelung der Einziehung des normalen Pflichtkontingents/ in verschiedenen Kreisen wird diese Angelegenheit auf verschiedene Weise behandelt: verschiedene Grundsätze, Prozentsätze u.s.w. was einen ungleichen Prozentsatz des Sinkens des Viehbestandes zur Folge hat/ den grössten in Zloczow, Kalusch, Kolomea/. Berücksichtigung der wirtschaftlichen Verluste Galiziens. Grössere Belastung mit dem Fleischkontingent anderer Distrikte des Generalgouvernements, die keine so grossen Kriegsverluste gehabt haben, und da sie unter der deutschen Verwaltung waren, in normaler Weise bewirtschaftet wurden, und Verminderung der dem Distrikt Galizien auferlegten Kontingente. -

dr. W. Kutzjomyj  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

12. November 2.

12/12 72

5161/21/42/Ma/Ko/Le

Aktenvermerk

Dup

Erhöhung der Getreidekontingente.

Die Einstellung des Ukrainischen Hauptausschusses und des ukrainischen Landwirts zur Angelegenheit der Kontingente war und ist klar. Es ist dies ein vollkommenes Verständnis für die Kriegesnotwendigkeiten und ein rückhaltloser guter Wille, die betreffenden Anordnungen der Behörden zu erfüllen.

Der Ukrainische Hauptausschuss hat in diesem Jahre eine weitgehende Aktion entfaltet zwecks Aufklärung der Volksgemeinschaft darüber, dass die Kontingente in vollem Ausmass und rechtzeitig abgeliefert werden müssen. Es wurden von ihm ein Propagandaplakat, zwei Broschüren ~~maximal~~, sowie eine Reihe von Rundschreiben und Anweisungen an die ihm unterstehenden Komitees und Delegaturen herausgegeben, ferner durch Angestellte der Zentralstelle und ihres Reises vorgenommen, die vor allem im Distrikt Galizien alle Kreis- und Bezirkszentren und fast alle Dörfer umfassten.

Der Ukrainische Hauptausschuss hat tatsächlich seinen guten Willen erwiesen, den Behörden in der Erfüllung ihrer Aufgaben zu helfen, und in demselben Masse hat auch der ukrainische Landwirt seine Loyalität bewiesen, indem er die Erntearbeiten in schnellem Tempo ausgeführt und die auferlegten Kontingente rechtzeitig abgeliefert hat. Was den Distrikt Galizien anbetrifft, wurde diese Tatsache von dem Leiter der Abteilung Landwirtschaft am 4.X.1942 auf dem Distrikterntedankfest bestätigt. Ebenso hat auch in anderen Distrikten die ukrainische Bauernschaft ihre diesbezüglichen Verpflichtungen erfüllt.

Schon die ursprünglich auferlegten Kontingente waren zu hoch bemessen wovon sich übrigens die Behörden selbst überzeugen, wenn u.B. in Czortkower Lande oder im Gebiet Przemysl die amtlichen Kommissionen bei den Bauern keinerlei Getreidevorräte vorfinden, obwohl dort das volle Kontingent noch nicht aufgebracht wurde und obwohl sie ausser dem Saatkorn wenigstens noch sehr bescheidene Vorräte zur Ernährung der Bevölkerung selbst vorfinden sollten. Dasselbe kann die Tatsache bezeugen, dass die Kontingenteausschüsse so manches Mal gemeinsames Dreschen im ganzen Dorfe unter behördlicher Aufsicht vorgeschlagen haben, da sie sich klar darüber waren, dass das vorhandene Getreide nicht einmal für die Kontingente und zwar Aussaat ausreichen wird, von bescheidenen Vorräten zur Ernährung der Bevölkerung selbst gar nicht zu reden /Cholm - Wlodawa/. Unso unverständlicher und sonderbar erscheint die Tatsache, dass die Distriktbehörden Galiziens die Getreidekontingente noch auf rund



lov.H. erhöht haben. Zwar wurde manchen Kreisen eine Herabsetzung der Kontingente zuerkannt, dafür wurden aber vor allen die Gebirgs-  
gegenden und überhaupt getreidearme Gebiete /Stryj, Sambor, Kalusz,  
Kolomea, Lemberg/ belastet.

Unter der Bevölkerung ruft diese Anordnung nur eine tiefe Nieder-  
geschlagenheit hervor. Es spricht sich laut herum, dass die Anord-  
nungen der Behörden nicht fest und entschieden sind, sondern, dass  
man immer wieder mit Änderungen, und zwar zu Ungunsten der Bevölke-  
rung rechnen muss. Die Bevölkerung könne nicht einmal in geringem  
Masse die Früchte ihrer Arbeit geniessen, die nicht anerkannt und  
nicht belohnt wurde, da man nicht einmal der ohnehin bescheidenen  
einen zuerkannten Nahrungsvorräte sicher sein könne.

Die Eintreibung zusätzlicher Kontingente ausser den normalen wird  
die missliche Ernährungslage noch in hohem Masse verschärfen, ausser-  
dem erschwert sie die Wirtschaft, da das Dorf nicht über ausreichen-  
de Saatgutemengen verfügt. Die Versorgung der Bevölkerung mit Saat-  
gut an Getreide und Kartoffeln war im vorigen Wirtschaftsjahr un-  
genügend /z.B. Kalusch/, das gleiche wird von der Bevölkerung auch  
in diesem Jahr befürchtet.

Ausser den Kontingenten fordern die Behörden noch in manchen Fällen  
/Kalusz/ die Rückerstattung des im Frühjahr d.J. zuerkannten Saat-  
guts. Angesicht aller dieser Forderungen kann man sich die wirt-  
schaftliche Lage der Bauernschaft leicht vorstellen.

Im Zusammenhang mit der Erhöhung der Kontingente muss auch die Praxis  
der Kreisbehörden unterstrichen werden, die auf eigene Hand die Kon-  
tingente nochmals erhöhen, ohne die faktische Leistungskraft der  
Bevölkerung und aus einem solchen Vorgehen entspringenden Nachteile  
zu beachten. Es wird zwar amtlich erklärt, dass der Landwirt seine  
Pflicht erfüllt, indem er das Kontingent in der von den Distrikts-  
behörden bestimmten Höhe abgeliefert, die örtlichen Behörden aber, de-  
nen die Aufgabe obliegt, die Kontingentsaktion zu überwachen und  
zu schützen, richten sich nach örtlichen Prozentsätzen und Anordnun-  
gen, indem sie Zwangsvorkehrungen zwecks Realisierung derselben in  
Anwendung bringen.

Die Tatsache, dass der Bauer so manches Mal einen höheren Prozent-  
satz der Kontingente, und zwar noch vor der anberaumten Frist abge-  
liefert hat, wird vor den Behörden in völlig unzutreffenden Weise  
gedeutet. Das war in vielen Fällen dem guten Willen des Bauern und  
seiner positiven Einstellung zu den Behörden zuzuschreiben. Überdies  
liesse sich der Bauer auch noch durch wirtschaftliche Momente leiten.  
Bei dem gegenwärtigen Mangel an Zugvieh zog er es oft vor, mehr  
Mühe aufzuwenden, um mit einemmal das ganze ihm auferlegte Kontin-  
gent oder den grösseren Teil davon vorzubereiten und abzuliefern,  
anstatt zweimal zu fahren und die nun in so geringer Anzahl vorhan-  
den und so abgerackerten Pferde oft meilenweit zu treiben. Häufig  
war es auch eine Folge der Anspornung der Verwaltungsbehörden, dass  
der Bauer mehr, als er unbedingt musste, abgab, ohne das nötige  
Saatgut und das, was er zu seiner eigenen Ernährung brauchte, übrig  
zu lassen.

Aus dergleichen Tatsachen einer übermässigen und allzu frühen Kon-  
tingentsablieferung den Schluss zu ziehen, dass auf dem Lande  
noch weitere Getreideüberschüsse vorhanden sind, ist völlig unrichtig  
da doch, wie schon oben gesagt wurde, so manches Mal amtliche Kom-  
mission Gelegenheit hatten, das Fehlen jeglicher Getreidevorräte im



Dorfe festzustellen. Darum muss die Bevölkerung eine weitere Erhöhung der Kontingente als eine völlig ungehörige Abschätzung ihres guten Willens bei der Ablieferung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse betrachten.

Überdies sieht sich der Ukrainische Hauptausschuss in einer ansäglich schweren Situation, der seinerseits die Bevölkerung immer wieder anspornte, aufs gewissenhafteste ihren Verpflichtungen nachzukommen und an den diese nun wiederholt sich mit der Bitte wenden, ihr wenigstens einen bescheidenen Lebensunterhalt zu sichern. Letzteres wird bei der Eintreibung der Kontingente den gegenwärtigen Planungen gemäss sich als völlig unmöglich erweisen, und so wird die schwierige Ernährungslage des vorigen Jahres, vor allem in den Gebirgsgegenden, sich im nächsten Jahr sicherlich wiederholen. Dieser Umstand kann dem Ukrainischen Hauptausschuss in keinem Fall gleichgültig sein und eben darum erlaube ich mir, schon heute die Behörden darauf aufmerksam zu machen.

Eine Erhöhung des Kontingents erscheint in Anbetracht dessen als unzweckmässig. Denn selbst wenn die Anwendung von Zwangsverkehrungen das auferlegte Quantum eingetrieben würde, würde dies ausschliesslich auf Rechnung des Saatguts und der schon ohnehin nicht ausreichenden Ernährung geschehen.

Meine Bitte kann nur in der einen Richtung gehen: man möge davon absehen, die zusätzlichen Kontingente einzutreiben, überdies aber nochmals die wirtschaftlichen Möglichkeiten einzelner Kreise wohlwollend prüfen und die ursprünglichen Kontingentsätze herabsetzen.

/Dr. W. Kubiłowycz/

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Ernährung und Landwirtschaft  
in K r a k a u

20/1542

# Zuteilung von Lebensmitteln.

Der Ukrainische Hauptausschuss, der im Einvernehmen und mit der Zustimmung der zuständigen deutschen Dienststellen mit der Betreuung und Hilfeleistung für die notleidende ukrainische Bevölkerung beauftragt wurde, bittet hiermit um gefällige Zuteilung ~~beauftragter~~ ~~hiermit um gefällige~~ von Lebensmitteln für die in seiner Betreuung stehenden Volksküchen, Schülerheime, Kindergärten, Weisenhäuser sowie für die zusätzliche Ernährung der Schulkinder.

Wir bemerken, dass die Volksküchen in den Städten in erster Linie für die schaffenden Menschen darunter auch Angestellten verschiedener Dienststellen sowie deren Familien bestimmt sind, da ihnen die Lebensmittelzuteilungen zur Erhaltung ihrer vollen Leistungsfähigkeit nicht ausreichen.

Der Weiter Teil der Volksküchen ist für die Bewohner der Gebirgsgegend und der anderen durch Hundersnot bedrohten Ortschaften bestimmt, die aus ihren Bodenerträgen nicht ernährt werden können.

In den Schülerheimen wird die Jugend aus den Fach- und Mittelschulen untergebracht und betreut, die meistens aus den armen Arbeiter und Kleinbauernfamilien stammt. Auch für diese sind die normale Lebensmittelzuteilungen nicht ausreichend, damit sie den an sie bei ihren Fachausbildung nicht ausreichend, damit sie den an sie bei ihren Fachausbildung gestellten Forderungen nachkommen können.

Die zusätzliche Ernährung der Volksschulkinder und dergleichen in Kindergärten und Weisenhäusern ist auch durch die Armut der Gebiete bedingt, die auch vor dem Kriege als Zuschussgebiet galten und auf die von den Überschussgebieten eingeführten Lebensmittel angewiesen waren.

Die nähere Angaben über die Zahl, der durch die überwählten Anstalten betreuten Hilfsbedürftigen haben wir bereits in unseren Gesuchen an die Herren Leiter der Abteilung Ernährung und Landwirtschaft beim Gouverneur des Distrikts Krakau, Lublin und Galizien angeführt.

Auf Grund dessen hat uns der Herr Leiter der Abteilung Ernährung und Landwirtschaft beim Gouverneur des Distrikts Galizien vorläufig die Lebensmittel für die obigen Anstalten des Distrikts Galizien zugewiesen.

Wir bitten daher um die gefällige Zuteilung von Lebensmitteln für diese Anstalten in den anderen Distrikten.

Wir hoffen, dass unsere Bitte wohlwollend erledigt wird, ~~ist~~ und die schwere Aufgabe, die der Ukrainische Hauptausschuss mit seinen Hilfskomitees bezüglich der Betreuung und Unterstützung der Hilfsbedürftigen durch die Zuteilung entsprechender Lebensmittel zu erfüllen ermöglicht wird.



21/XI/42

## A k t e n v e r m e r k .

Ernährungslage und Lebensmittelversorgung  
der ukrainischen Bevölkerung.

Bei der Besprechung in der Hauptabteilung Ernährung und Landwirtschaft am 22. Juli d.J., während welcher die Vertreter des Ukrainischen Hauptausschusses mit dem Leiter Prof. Kubiowytsch sich in die Kontingenteerfassungsaaktion einzuschalten verpflichtet haben, wurde ihnen von dem Herrn Präsidenten Naumann versichert, dass durch die Kontingente erfassten Lebensmittel für die Versorgung der im GG. tätigen Verwaltung, und der einheimischen Bevölkerung, wie auch stationierte Wehrmacht bestimmt werden.

Dabei erklärte uns Herr Präsident, dass die rechtzeitige und volle Ablieferung der Kontingente zur allgemeinen Besserung der Ernährungslage beitragen wird. Dadurch wird es für die Wirtschaftsbehörden die Möglichkeit gegeben durch eine planmässige und gerechte Lebensmittelverteilung des Existenzminimum für die Stadt- und Landbevölkerung sicherzustellen. Diese Erklärung des Herrn Präsidenten wurde von den Vertretern des Ukrainischen Hauptausschusses in tausenden Aufklärungsversammlungen der ukrainischen Bevölkerung als Hauptargumente angeführt.

Jetzt stehen wir vor dem Abschluss der Kontingenteerfassung; das Getreidekontingent wird nach erster Bemessung über 100 v.H. erfüllt.

Auf Grund von Berichten vom Terrain und unseren Beobachtungen kann man folgendes feststellen:

1. Durch die zusätzlichen Getreidekontingente und Sonderfleischkontingente wurden restliche Vorräte bei den Bauern in Anspruch genommen. Das, aber was nach der Ab-



lieferung auf dem Bauernhof bleiben soll, wird unzureichend für die Selbstversorger sein.- das vorgesehene Ausmass 120 kg. Br. Brotgetreide pro Kopf wird überwiegend nicht erreicht werden können.

2. Die Ernährungslage der ukrainischen Bevölkerung in den Städten hat sich <sup>unvergleichlich mit dem vorigen Jahre</sup> nicht gebessert, im Gegenteil sogar verschlechtert und zwar aus folgenden Gründen:

- a./ Die Zuteilung auf die Lebensmittelkarte ist durchaus nicht genügend. <sup>höchstens pro Kopf eine Ration</sup>
- b./ Die Zusatzkarten II wurden der ukrainischen Bevölkerung entzogen,
- c./ abgesehen von der Rechtswiedrigkeit des Schleichhandels wird es unmöglich für die ukrainische Stadtbevölkerung auf diesem Wege die Lebensmittel zu beziehen, weil weder die Dorfbewohner die Lebensmittel zu verkaufen haben, noch die Stadteinwohner die nötigen Geldmittel für den Einkauf besitzen. / *o d*  
Kurz gesagt die Lage ist als wirklich kritisch anzusehen.

Deswegen bitten wir:

1. Die Entziehung der Lebensmittelzusatzkarten II für die ukrainische Stadtbevölkerung rückgängig zu machen,
2. Die Lebensmittelzuteilungen auf normale Karten so zu erhöhen, damit dieselben in Verbindung mit der Zusatzkarte II das Existenzminimum sichern.
3. Die weitere Einziehung der zusätzlich auferlegten Getreidekontingente einstellen zu wollen,
4. Bei der Einziehung der Fleischkontingente die Bedürfnisse der Kleinbauernbetriebe zu berücksichtigen,
5. Für die Versorgung der hilfsbedürftigen Landesbevölkerung die entsprechenden Lebensmittelmengen sicher zu stellen.

V (Richtlinien für Ernährung im Winter höchstens: 5 kg Fett,  
400 gr. Fleisch, 600 gr. Mehl, 400 gr. Nahrungsmittel, 200 gr. Zucker)

Ausserdem bitten wir um die positive gefällige Erledigung unseres besonderen Gesuches wegen Zuteilung von entsprechenden Lebensmittelmengen für die Unterstützungsaktion der Ernährungshilfe des Ukrainischen Hauptausschusses.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



Sehr geehrter Herr Präsident!

In Bezug auf unser Gespräch vom 20. November 1942 übersende ich in der Anlage die Abschrift des Gesuches des Ukrainischen Hauptausschusses betreffs der Veranstaltung der einjährigen Kurse für Leibeserziehung samt dem Studienplan und zugleich gebe ich zur Kenntnis, dass diese Angelegenheit sich in den Händen des Herrn Rektors Scherzer befindet. Gleichzeitig meinem Versprechen nach berichte ich kurz von dem Lauf der Angelegenheiten der ukrainischen Gymnasien und besonders von der jetzt sehr aktuellen Eröffnung der Parallelabteilungen an den Gymnasien sowie der Aufrechterhaltung der bisherigen Zahl der Schüler in den Gymnasialklassen.

Es hat sich so geschickt, dass in den Gymnasialangelegenheiten und überhaupt in den Mittelschulangelegenheiten stand die ukrainische Gemeinschaft sehr oft vor manchen Überraschungen die bei den Eltern manche Erregung hervorriefen.

1. Nach der Befreiung Galiziens durch die deutsche Wehrmacht von den Bolschewiken wurde uns versprochen 18 Gymnasien, nachher 15 zu eröffnen, ausser den zwei, die schon vorher in Jaroslaw und Chelm errichtet worden waren. Jedoch sind nur 9 Gymnasien eröffnet worden und nach einigen Interventionen wurde noch die 10-te in Drohobytz gegründet.



Dabei erklärte der vorherige Präsident, dass es nur die erste Etappe der Gründung der Mittelschulen sei, dass aber am Anfang des folgenden Schuljahres weitere neue Gymnasien errichtet werden.

2. Auf Grund der Schulbehördeanordnung hatte die Abteilung Wissenschaft und Unterricht des Distrikts Galizien unter den 10 Gymnasien ein Mädchengymnasium eröffnet. Nachdem der Unterricht begonnen hatte, wurde jedoch dieselbe auf Grund der Anordnung der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht liquidiert und die Zahl der Schülerinnen an den männlichen Gymnasien bis auf 10% beschränkt, was unter den Eltern beträchtliche Unzufriedenheit hervorgerufen hatte.
3. In den errichteten Gymnasien mit Ausnahme des Gymnasiums in Stryj haben sich durchschnittlich 700 - 800 Schüler gemeldet, desswegen da es schon zu Pionierszeiten 30 ukrainische Gymnasien gab, / 6 Staatsgymnasien mit Parallelabteilungen, in manchen Klassen sogar mit drei Abteilungen, und 24 Privatschulen, meistens mit vollen Öffentlichkeitsrechten /. Während der bolschewistischen Herrschaft hat sich die Zahl der Gymnasien der s.g. "Desiatyletok" sehr vergrößert, denn fast in jeder Stadt wurde eine Desiatyletka gegründet/in grösseren Städten sogar mehrere/. Aber die Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht genehmigte nur eine Abteilung an allen Klassen und die Zahl der Schüler wurde auf 50 in der Klasse beschränkt, wodurch fast die Hälfte der Schüler vom Gymnasium entfernt wurde. Aus diesem Grunde erschienen Delegationen bei den Schulräten, bei der Schulbehörde des Distrikts Galizien, bei der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht und bei dem Ukrainischen Hauptausschuss mit zahlreichen Schriften und Unterschriften der Eltern in der Angelegenheit der Eröffnung der Parallelabteilungen an den Gymnasien. Diese Angelegenheit war so fern empfindbar,

dass der Gouverneur des Distrikts Galizien sich an die Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht wandte, der Bitten der ukrainischen Gemeinschaft entgegenkommen zu wollen, in der Meinung, dass die Angelegenheit der Parallelabteilungen zu gering sei als Grund der ersten Missverständnis zwischen der deutschen Behörde und der ukrainischen Bevölkerung zu sein. Danach genehmigte die Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht die so genannten Überleitungsklassen von der II - VII Klasse und zugleich wurde auch kein Vorbehalt, was die Mädchen anbetrifft, gemacht. Die Schulbehörde des Distrikts Galizien interpretierte entsprechend diese Anordnung und eröffnete die Parallelabteilungen sogar an der VIII Klasse. Dies hat die ukrainische Bevölkerung einigermassen beruhigt, aber nicht für lange Zeit.

4. Obwohl der vorherige Präsident uns versichert hatte, dass die Eröffnung von 10 Gymnasien die erste Etappe sei, und am Anfang des neuen Schuljahres weitere Gymnasien gegründet werden, obwohl der Ukrainische Hauptausschuss auf Grund der <sup>bei</sup> verschiedenen Gelegenheiten und in verschiedenen Formen ausgesprochene Wünsche der ukrainischen Gemeinschaft am 18. Juni 1942 eine eingehend motivierte Bitte, vier neue Gymnasien in Galizien ausserdem das Gymnasium in Przemyśl eröffnen zu wollen, einreichte, obwohl die Schulbehörde für Distrikt Galizien in dieser Hinsicht Hoffnungen machte und ihrerseits die Bitte unterstützte, wurde am Anfang des neuen Schuljahres 1942/43 <sup>(nicht geschehen)</sup> kein Gymnasium gegründet, sondern im Gegenteil, in den bestehenden Gymnasien wurden die Überleitungsklassen liquidiert, was zur Folge die Verminderung sehr ernsten Zahl der Schüler hatte. Es wurde zwar die Zahl in den ein-



zelnen Klassen auf 70 und der Schülerinnen auf 20% erhöht, jedoch sind über 2.000 Gymnasialschüler von der Schule entfernt worden. Dies wurde besonders für diese Schüler tragisch, die bereits 5-7 Klassen beendet hatten, denn für diese Schüler ist es schon zu spät in die Fachschulen zu übergehen, die Zahl der entsprechenden Fachschulen ist sehr gering und die bestehenden sind bereits überfüllt.

5. Auf Grund der neuen Delegationen und Schriften der Eltern aus ganzem Lande reichte der Ukrainische Hauptausschuss an die Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht am 29. August d.J. neue Bitte ein, die Parallelabteilungen wenigstens in den höheren Klassen aufrecht zu erhalten und dadurch dieser Jugend, die schon mehrere Klassen durchgemacht hatte, den Unterrichtsabschluss zu ermöglichen und überhaupt die Parallelklassen, wenn es unbedingt nötig ist, nicht auf einmal, sondern nach und nach, so wie es in dem Schulwesen üblich ist, zu liquidieren. Positive Befürwortung unseres Gesuches von der Hauptabteilung Innere Verwaltung, unsere mündliche Besprechungen sowie günstige Darstellung seitens der Schulbehörden des Distrikts Galizien haben das erreicht, dass der ehemalige Präsident, wie es uns mündlich mitgeteilt wurde, diese Angelegenheit am 12. September d.J. dem Herrn Staatssekretär zur Entscheidung überreichte, denn die Errichtung solcher Abteilungen die Zuweisung der zusätzlichen Summe für den Haushaltsplan erforderte. Bis jetzt haben wir auf unser Gesuch keine Antwort bekommen, obwohl sehr viele Eltern, Lehrer und Jugend, die keine Möglichkeit andere Schulen zu besuchen hat, die Eröffnung der Parallelklassen erwartet.
6. Anstatt einer positiven Antwort und der Realisierung der Parallelabteilungen, der Chef des Schulwesens für Distrikt Galizien sollte eine Vorbereitung der Verminderung der Zahl der Schüler in den Klassen von 70 auf 50 anordnet haben. Dies ist sonderbar, denn diese Schüler über



der Zahl von 50 wurden am Anfang des Schuljahres auf Grund der Anordnung der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht aufgenommen und jetzt, nach zwei Monaten, ohne jede Schuld seitens der Schüler werden dieselben von der Schule entfernt.

Wie wir schon in unseren vorherigen Bitten darstellten, die Errichtung der Parallelklassen ist das Bedürfnis der sozialen Struktur der ukrainischen Bevölkerung sowie die Belange des wirtschaftlichen und Verwaltungslebens. Wie es schon bekannt ist, haben die Ukrainer auf allen Gebieten sehr wenig Fachkräfte, wie dies auch sehr oft die deutsche Behörde unterstreichen. Solchen Zustand hatte die entsprechende Politik des ehemaligen polnischen Staates, dann die Ausrottung der ukrainischen Intelligenz durch die Bolschewiken / Verschleppung der Leute nach Siberien, viele Erschießungen und Massenmorde während des Rückzugs/ verursacht.

Selbs die Organe der deutschen Behörde sprechen sehr oft den Gedanken aus, dass jetzt aus verschiedenen Gründen viele polnische Fachleute im GG. durch ukrainische vertreten sein müssten.

Um dieses zu erreichen und diese Fachleute auszubilden, ist es nötig die Zahl der Jugend an den Gymnasien zu erhöhen. Die bestehenden Gymnasien können jährlich 480 Absolvente geben. Diese Zahl reicht aber nicht aus, um den Nachwuchs der Kandidaten für die Fachinstitute in Lemberg / landwirtschaftliches, medizinisches, veterinäres, pharmazeutisches, technisches und forstliches/ zu sichern. Dann den Nachwuchs für die 4 Seminarien für Geistliche der griech.kath. und der orthodoxen Religion / die Geistliche wurden im beträchtlichen Ausmasse durch die Bolschewiken vernichtet/, sowie den Nachwuchs für die Lehrerschaft der Mittelschulen und der wissenschaftlichen Kräfte zu sichern, weiter dem Bedarf an Intelligenzkräften der Landes- und der Selbstverwaltung, dem Bedarf an den Angestellten der Ukrainischen

Komitees und Volksbildungsvereine, an den Dolmetschern für den Reichskommissariat Ukraine usw. zu entsprechen. Dies alles verlangt sehr viele Absolventen wenigstens der Mittelschulen, mit einer genügenden Kenntnis der deutschen Sprache. Überhaupt die ukrainische soziale Struktur ist sehr geschwächt und sie braucht gestärkt und ausgefüllt zu werden. /

Dem gegenüber, bitte ich sehr diese für die ukrainische Bevölkerung empfindbare und schmerzliche Angelegenheit der Gymnasien zu regeln und eine Einheitlichkeit und Folgerichtigkeit der Anordnungen der Behörde einführen zu wollen und in dieser Hinsicht den ukrainischen Wünschen zu entsprechen und zwar:

- a/ die Parallelabteilungen wenigstens in den drei Klassen an jedem Gymnasium schon in der nächsten Zeit eröffnen zu wollen wobei die Direktoren der Gymnasien bestimmen sollten, in welchen Klassen diese Abteilungen nötig sind,
- b/ die bisherige Zahl der Schüler / 70 / in den Klassen aufrechtzuerhalten und dieselbe auf 50 nur in diesen Klassen zu vermindern, in welchen die Parallelabteilungen bestehen werden.

In der letzten Angelegenheit übersenden wir zugleich ein besonderes Schreiben auf dem amtlichen Wege durch die Hauptabteilung Innere Verwaltung.

Die positiv erledigte Angelegenheit der Parallelklassen und die Aufrechterhaltung der Schülerzahl /70/ in den Klassen wird einen sehr günstigen Einfluss auf die Stimmung unter Ukrainern haben und wird zur Befestigung der Mitarbeit der ukrainischen Bevölkerung mit der Deutschen Behörde viel beitragen.

1 Anlage

Hochachtungsvoll !



9.12.42 ②

AKTENVERMERK.

Betrifft: Zusätzliche Ernährung der ukrainischen  
Stadt- und Landbevölkerung.

Gelegentlich unserer Rücksprache beim Herrn Präsident Naumann am 21.XI.d.J. legten wir eine kurze Darstellung über die Ernährungslage der ukrainischen Bevölkerung vor und unterbreiteten auch einen Vorschlag zur Behebung der bestehenden Not. -

Inzwischen hatten wir am 28.u.29.XI.42. eine Besprechung mit Obmännern unserer Komitees in Lemberg und erhielten bei dieser Gelegenheit genauere Angaben über die Ernährungslage in einzelnen Kreisen. -

Auf Grund dieser Angaben erlauben wir uns die nachste - hende Darstellung samt unseren konkreten Vorschlägen vor - zulegen. -

Wie wir schon in unserem vorigen Aktenvermerk erwähnten, erachten wir am zweckmässigsten für die Lösung der Ernäh - rungsfrage der ukrainischen Bevölkerung eine Zuteilung von Lebensmittelzusatzkarten II für alle ukrainischen Stadt - bewohner, ausser denjenigen, die eine eigene Wirtschaft führen. - Vor der gesamten Stadtbevölkerungszahl von 500.000 Personen, kamen hierfür ungefähr 300.000 Personen in Bet - racht. - Wenn die ukrainische Stadtbevölkerung die Lebens - mittelzusatzkarte II bekäme, so würde eine unmittelbare Ernährungshilfe seitens UHA noch nur für die notleidende Dorfbevölkerung, in erster Reihe Gebirgsbevölkerung, in Frage kommen. - Diese Ernährungshilfe würde durch Volks - klischen, die bei uns schon eine mehrjährige Bewährung auf - weisen, durchgeführt. -



Die Zahl der geplanten Volksküchen für die Landbevölkerung und die Zahl von ihnen betreuten Personen wie auch die hierfür nötigen Lebensmittel, stellen sich in einzelnen Distrikten folgendermassen vor:

Distrikt:	Volksküchen:	Betreute:
Galizien	711	188.000
Krakau	243	59.500
Lublin	76	19.500
Insgesamt	1.032	267.000

Vorausgesetzt, dass für eine Person 2,20 kg. Brot bzw. Mehl, 0,40 kg. Fleisch, 0,10 kg. Fett, 0,20 kg. Zucker, 1,50 kg. Nahrungsmittel, 3 Stück Eier monatlich benötigt werden, wird der Monatsbedarf für alle Volksküchen folgender sein:

Bedarf an Lebensmitteln - monatlich in Tonnen:

	Brot	Mehl	Fleisch	Fett	Zucker	Nahrungsmittel	Eier
Galizien	376.0	37.6	75.2	18.8	37.6	282.0	376
Krakau	119.0	11.0	23.8	5.9	11.9	89.2	119
Lublin	39.0	3.9	7.8	1.9	3.9	29.3	39
Zusammen	534.0	53.4	106.8	26.6	53.4	400.5	534

Wenn jedoch aus grundsätzlichen Rücksichten eine Zuteilung von lebensmittelzusatzkarten II für die ukrainische Stadtbevölkerung nicht in Frage käme, so müsste der UHA auch die zusätzliche Ernährungshilfe zu Gunsten der Stadtbevölkerung übernehmen, die auch durch die schon bestehenden und die noch zu errichtenden Volksküchen für die werktätige Intelligenz, Arbeiter und Schuljugend erfolgen würde.



Zahlmässig würde sich diese Aktion in einzelnen Distrikten folgendermassen darstellen:

Distrikt:	Volksküchen:	Betreute:
Galizien	519	94.543
Krakau	61	15.250
Lublin	32	9.700
Insgesamt	612	119.493

Somit sind in den Städten rund 120.000 Personen unterstützungsbedürftig. -

Der Bedarf an Lebensmitteln hierfür würde monatlich ausmachen:

Distrikt:	Brot	Mehl	Fleisch	Fett	Zucker	Nährmittel	Eier
Galizien	189.0	18.9	37.8	9.4	18.9	141.8	189.086
Krakau	30.5	3.0	6.1	1.5	3.0	22.8	30.500
Lublin	19.4	1.9	3.8	0.9	1.9	14.5	19.400
	238.9	23.8	47.7	11.8	23.8	178.1	238.986

Die zusätzliche Ernährung für die Stadtbevölkerung ist während des ganzen Jahres notwendig. - Somit würden bis zur neuen Ernte, d.h. für die Dauer von 10 Monaten, folgende Mengen an Lebensmitteln notwendig sein:

Brot	Mehl	Fleisch	Fett	Zucker	Nährmittel	Eier
2.389	238	477	118	238	1.781	2.389.860

Unsere bisherigen Versprechen in diesen Angelegenheiten hatten teilweise Erfolg nur im Distrikt Galizien, wo uns Dr. Gareis für die Bedürfnisse des Distrikts für die Dauer von sechs Monaten folgende Mengen an Lebensmitteln monatlich zur Verfügung in Tonnen stellt:



Mehl	Fleisch	Zucker	Nährmittel
244,0	56	23	56

In anderen Distrikten wurden uns keine Lebensmittel - zuteilungen zugesagt, sondern diese Frage zur Entscheidung der Hauptabteilung überwiesen. -

In Zusammenhang damit hatten wir am 8.12.d.J., auf Anregung des Herrn Präsidenten Naumann, eine informative Besprechung mit Herrn Abteilungsleiter Schubert. Herr Schubert bot uns für die zusätzliche Ernährungsaktion zu Günstigen der Stadtbevölkerung, für die Dauer von vier Monaten, folgende Lebensmittelmengen in Tonnen an:

Mehl	Fett	Eier	Linzen	Zucker	Kunsthonig	Marmelade
100	25	600.000	10	100	80	120

Wenn wir dieses Angebot mit unseren tatsächlichen Bedarf und mit den vom Herrn Dr. Gareis zugesprochenen Lebensmittelmengen vergleichen, so ist es als gänzlich unzureichend für unsere Aktion anzusehen.

Dies besagt die nachstehende Aufstellung:

Für die gesamte Tätigkeitszeit der Volkskichen / 10 Monate in der Stadt, 5 Monate am Land / würde unser Bedarf in Tonnen folgender sein:

	Mehl	Fleisch	Fett	Zucker	Nährmittel	Eier/in Tausend,
Stadt:	2.628,7	477,9	119,4	238,9	1792,3	2.389,8
Land :	2.937,5	530,0	133,5	267,0	2025,0	2.715,0
Zusam:	5.566,2	1007,9	252,9	605,9	3817,3	5.104,8

Die von Herrn Dr. Gareis für die Dauer von 6 Monaten zugewiesenen Lebensmittelmengen in Tonnen:

Mehl	Fleisch	Zucker	Nährmittel
1.344	336	168	336



Die uns bei der Besprechung am 8.12.d.J. vom Herrn Schubert angebotenen Mengen für 4 Monate in Tonnen :

Mehl	Fleisch	Fett	Zucker	Marmelade	Kunsthonig	Linzen	Eier
100	-----	25	100	120	80	10	600.000

Die von Herrn Schubert angebotene Lebensmittelmenge erlaubt uns überhaupt nicht unsere Ernährungsaktion zu Gunsten der unterstützungsbedürftigen Stadt- und Landbevölkerung zu organisieren und beschränkt dieselbe im Vergleich mit der bisherigen Lage / gänzlicher Ausfall von Fleischzuteilungen und geringe Mehlzuteilung /.

Für den UHA würde dies einen vollen Misserfolg und seine Kompromittierung vor der gesamten ukrainischen Öffentlichkeit, bedeuten insbesondere vor der Landbevölkerung, welcher wir gelegentlich der von uns durgeführten Propaganda im Zusammenhang mit der Kontingenterfassung eine entsprechende Aushilfe mit Lebensmitteln für notleidende Ukrainer versprochen. -

In Anbetracht dessen, bitten wir dieses Problem so behandeln und lösen zu wollen, dass die ukrainische Bevölkerung einer unvermeidlichen Hungersnot nicht überlassen und der UHA seine Aushilfeaktion einzustellen nicht genötigt sein soll.

*Dr. W. Kuljinskiy*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



9.12.42

31

Aufstellung

über den Bedarf an Lebensmitteln für die zusätzliche Ernährungssaktion des UHA.--

Die zusätzliche Verpflegung der ukrainischen Bevölkerung wird entsprechend der bisherigen Praxis, durch Volksküchen erfolgen.

Es ist geplant folgende Volksküchen zu organisieren:

## 1. - für die Stadtbevölkerung:

Distrikt Galizien	519
" Krakau	61
" Lublin	32

612 Volksküchen

für Intelligenz, Arbeiter und Schuljugend, die 10 Monate tätig sein sollen, und 120.000 Personen oder rund 25 % der Ukrainer betreuen werden.--

## 2. - für Landbevölkerung:

im Distrikt Galizien	711
" " Krakau	243
" " Lublin	76

1.032 Volksküchen,

wovon ungefähr 750 Volksküchen in Gebirgsortschaften wirken werden und insgesamt ca 260.000 Personen, wovon 187.000 Gebirgsbevölkerung, betreuen sollen.--

Diesen Volksküchen werden durchschnittlich 5 Monate /2-6 Monate entsprechend den Ortsverhältnissen/ tätig sein.--

Vorausgesetzt, dass für eine Person 2.20 kg. Brot bzw. Mehl, 0.40 kg. Fleisch, 0.10 kg. Fett, 0.20 kg. Zucker, 1.50 kg. Nahrungsmittel, 3 Stück Eier monatlich benötigt werden, wird der Monatsbedarf für alle Volksküchen folgender sein:

In To.	Mehl	Fleisch	Fett	Zucker	Nahrungsmittel	Eier /in Tausende
Stadt	262,7	47,7	11,9	23,8	179,2	238,9
Land	587,5	106,0	26,7	53,4	405,0	543,0
Insges.	850,2	153,7	38,6	77,2	584,2	781,9



Die Lebensmittelzuweisungen, die wir vom Herrn Dr. Gareis für Distrikt Galizien zugewiesen erhielten sind in Tonnen:

Mehl	224 To.
Fleisch	56 To.
Zucker	28 "
Nährmittel	56 "

Diese Mengen decken nur den 1/4 Teil unseres Bedarfes.

Für die gesamte Tätigkeitszeit der Volksküchen /10 Mon. in der Stadt, 5 Monate am Land/ würde unser Bedarf folgender sein:

In To.	Mehl	Fleisch	Fett	Zucker	Nährmittel	Eier	/in Tausenden/
Stadt	2.628.7	477.9	119.4	238.9	1792.3	2.389.8	
Land	2.937.5	530.0	133.5	267.0	2025.0	2.715.0	
Zusamm.	5.566.2	1007.9	252.9	605.9	3817.3	5.104.8	

Die von Herrn Dr. Gareis für die Dauer von 6 Monaten zugewiesenen Lebensmittelmengen in Tonnen:

Mehl	Fleisch	Zucker	Nährmittel
1.344	336	168	336

Die uns bei der Besprechung am 8.12.d.J. vom Herrn Schubert angebotenen Mengen für 4 Monate sind folgender:

In To.	Mehl	Fleisch	Fett	Zucker	Marmelade	Kunsthonig	Linsen	Eier
100	-----	25	190	120	80	10	600.000	

Herr Schubert gab uns zu verstehen, dass für eine spätere nochmalige Zuteilung minimale Aussichten bestehen, so dass diese Mengen als entgeltig für unsere ganze Aktion anzusehen wären und daher als gänzlich unzureichend erscheinen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

Krakau, den 9.XII. 1942



Z u s a m m e n s t e l l u n g  
der im GG tätigen Küchen.

	H	E	I	M	E					
Distrikt	Volks- küchen	Betr.	Schü- ler	Betr.	Kin- gerg.	Betr.	Wai- sen	Betr.	An- dere	Betr. / Zusam- men
Krakau	7	700	12	1850	26	1740	2	110	3	116
Lublin	11	2000	10	1500	7	210				
Galizien	85	17000	70	3494	174	9302	47	1931	2	156
Zusammen	103	19700 SSS	92	6844 SSS	207	11252 SSS	49	2041 SSS	5	272 SS

Krakau, den 9 Dezember 1942

4.56 i 40200  
25.00



Somit sind in den Städten rund 120.000 Personen unterstützungsbedürftig. - /Mitte Dezember sind schon in den Städten rund 450 Küchen für 75.000 Personen im Gange/.

Der Bedarf an Lebensmitteln hierfür würde monatlich ausmachen: /in To

	Mehl	Fleisch	Fett	Zucker	Nährmittel	Eier /in Tausenden/
Galizien	207.9	37.8	9.4	18.9	141.8	189
Krakau	33.5	6.1	1.5	3.0	22.8	31
Lublin und Warschau	21.3	3.9	1.0	1.9	14.5	19
	262.7	47.8	11.9	23.8	179.1	239

Für die gesamte Tätigkeitszeit der Volksküchen /10 Mon. in der Stadt, 5 Monate am Land/ würde unser Bedarf folgender sein: /in To/

	Mehl	Fleisch	Fett	Zucker	Nährmittel	Eier /in Tausenden/
a/ für die einzelnen Distrikte /Stadt- und Landbevölkerung zusammen/:						
Galizien	4.147	754	188	377	2828	3770
Krakau	989.5	180	44.5	89.5	674	905
Lublin	427.5	78	19.5	38.5	291.5	385
b/ für die gesamte Stadt- und Landbevölkerung						
Stadt	2.627	478	119	238	1791	2.390
Land	2.937	534	153	267	2001	2.670
c/ Zusammen für die gesamte Bevölkerung:						
	5.564	1012	252	505	3792	5060

Unsere bisherige Versprachen in diesen Angelegenheiten hatten teilweise Erfolg im Distrikt Galizien, wo uns Dr. Gareis für die Bedürfnisse des Distrikts für die Dauer von sechs Monaten folgende Mengen an Lebensmitteln monatlich zur Verfügung in Tonnen stellt:

	Mehl	Fleisch	Zucker	Nährmittel
	244.0	56	28	56



In anderen Distrikten wurden uns keine Lebensmittel - zuteilungen zugesagt, sondern diese Frage zur Entscheidung der Hauptabteilung überwiesen. -

In Zusammenhang damit hatten wir am 8.12. d.J. auf Anregung des Herrn Präsidenten Naumann, eine informative Besprechung mit Herrn Abteilungsleiter Schubert. Herr Schubert bot uns für die zusätzliche Ernährungsaktion zu Gunsten der Stadtbevölkerung, für die Dauer von vier Monaten, folgende Lebensmittelmengen in Tonnen an:

Mehl	Fett	Eier	Linsen	Zucker	Kunsthonig	Marmelade
100	25	600.000	10	100	80	120

Wenn wir dieses Angebot mit unseren tatsächlichen Bedarf und mit den vom Herrn Dr. Gareis zugesprochenen Lebensmittelmengen vergleichen, so ist es als gänzlich unzureichend für unsere Aktion anzusehen.

Dies besagt die nachstehende Aufstellung:

Für die gesamte Tätigkeitszeit der Volksküchen /10 Monate/ in der Stadt, 5 Monate am Land/ würde unser Bedarf in Tonnen folgender sein:

Mehl	Fleisch	Fett	Zucker	Nährmittel	Eier /in Tausenden/
5.564	1012	252	505	3792	5.060

Die von Herrn Dr. Gareis für die Dauer von 6 Monaten zugewiesenen Lebensmittelmengen in Tonnen:

Mehl	Fleisch	Zucker	Nährmittel
1.344	336	168	336
<u>422</u>	<u>112</u>	<u>56</u>	<u>112</u>
1832	448	224	448

Die uns bei der Besprechung am 8.12. d.J. vom Herrn Schubert angebotenen Mengen für 4 Monate in Tonnen:

Mehl	Fleisch	Fett	Zucker	Marmelade	Kunsthonig	Linsen	Ei
100	-----	25	100	120	80	10	600.000

Krakau, den 10. Dezember 1942

Dr. W. Kulijewski  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



AKTENVERMERK.Ernährungslage und Lebensmittelversorgung  
der ukrainischen Bevölkerung.

Auf Grund von Berichten aus dem Terrain, der Besprechungen mit Obmännern unserer Komitees in Lemberg /28 u. 29.XI.1942/ und unseren Beobachtungen können wir folgendes feststellen:

1. Durch die zusätzlichen Getreidekontingente und Sonderfleischkontingente wurden restliche Vorräte bei den Bauern in Anspruch genommen. Das aber was nach der Ablieferung auf dem Bauernhof bleiben soll, wird unzureichend für die Selbstversorger sein, - das vorgesehene Ausmaß 120 kg. Br. Brotgetreide pro Kopf wird überwiegend nicht erreicht werden können.
2. Die Ernährungslage der ukrainischen Bevölkerung in den Städten hat sich im Vergleich mit dem vorigem Jahre nicht gebessert, im Gegenteil sogar verschlechtert und zwar aus folgenden Gründen:
  - a/ Die Zuteilung auf die Lebensmittelkarte ist durchaus nicht genügend, /für Erwachsene im Monate höchstens: 5 kg. Brot, 400 gr. Fleisch, 600 gr. Mehl und Nahrungsmittel, 200 gr. Zucker/,
  - b/ Die Zusatzkarten II wurden der ukrainischen Bevölkerung entzogen,
  - c/ <sup>ge</sup>absehen von der Rechtswiedrigkeit des Schleichhandels wird es unmöglich für die ukrainische Stadtbevölkerung auf diesem Wege die Lebensmittel zu beziehen, weil weder die Dorfbewohner die Lebensmittel zu verkaufen haben, noch die Stadteinwohner die nötigen Geldmittel für den Einkauf besitzen.



Die Lage kann man als wirklich kritisch sowohl in den Städten wie auch auf flachem Lande, vor allem in Gebirgsgegenden, wo schon im vorigen Jahre Hungerskatastrophe herrschte, ansehen; bis jetzt bildeten Kartoffeln und Milch Hauptquelle der Ernährung der Bevölkerung; jetzt fällt auch dies aus. Todesfälle infolge Unterernährung, Seuchen wie Ruhr und Typhus fordern schon jetzt hunderte von Opfern. Infolge dessen wird die Bevölkerung unfähig jene Leistungen zu erfüllen, die die Kriegszeit von ihr erfordert. Dieser Zustand verschlechtert sich mit jedem Monate.

Deswegen bitten wir:

1. Die weitere Einziehung der zusätzlich auferlegten Getreide- und Fleischkontingente einstellen zu wollen und bei der Einziehung der Fleischkontingente die Bedürfnisse der Kleinbauerbetriebe zu berücksichtigen.
2. Für alle ukrainischen Stadtbewohner, ausser derjenigen, die eine eigene Wirtschaft führen, Lebensmittelzusatzkarten II zuteilen zu wollen. Von der gesamten Stadtbevölkerung von 500.000 Personen, kämen hiefür ungefähr 300.000 Personen in Betracht. Wenn die ukrainischen Stadtbevölkerung die Lebensmittelzusatzkarte II bekäme, so würde eine unmittelbare Ernährungshilfe seitens des UHA noch nur für die notleidende Dorfbevölkerung in Frage kommen.
3. Dem ukrainischen Hauptausschuss die entsprechenden Lebensmittelmengen für die Versorgung der hilfsbedürftigen Landbevölkerung - in erster Reihe Gebirgsbevölkerung - sicher zu stellen. Diese Ernährungshilfe würde durch Volksküchen, die bei uns schon eine mehrjährige Bewährung aufweisen, durchgeführt.

Die Zahl der geplanten Volksküchen für die Landbevölkerung und die Zahl von ihnen betreuten Personen, wie auch die hiefür nötigen Lebensmittel, stellen sich in einzelnen Distrikten folgendermassen vor:



**REGIERUNG  
DES GENERALGOUVERNEMENTS**

**HAUPTABTEILUNG PROPAGANDA**

Abteilung Wissenschaft

Krakau, den 18. Dezember 1942  
Rynek Kleparski 4  
Ruf: 1946.

Akt. Z. 1602/24.10.42-275-1/6-Hä./Hu.

Bei Antwort  
Abzweigen u.  
Beitrag angeben.

An den

Ukrainischen Hauptausschuss

K r a k a u

Grüne Strasse 26

Postschliessfach 226

21. XII. 1942

Betrifft: Fristen zur Anmeldung von Veranstaltungen.

Bezug : Ihr Schreiben Nr. 4565/03/Ly/Le vom 24.10.1942

Um Ihrem Antrag betreffend die Verkürzung der Fristen zur Anmeldung von Veranstaltungen entgegenzukommen, werden die nachfolgend aufgeführten Fristen angesetzt und den nachgeordneten Dienststellen bekanntgegeben:

- 1.) Veranstaltungen rein örtlichen Charakters,  
14 Tage vor dem Termin beim Kreishauptmann,
- 2.) Veranstaltungen, die ein ganzes Kreisgebiet betreffen  
4 Wochen vor dem Termin beim Kreishauptmann,
- 3.) Veranstaltungen, die einen ganzen Distrikt betreffen  
6 Wochen vor dem Termin bei der Abteilung Propaganda  
im Amt des Gouverneurs der Distrikte,
- 4.) Veranstaltungen, die das ganze Generalgouvernement  
betreffen 2 Monate vor dem Termin bei der Hauptabteilung  
Propaganda in der Regierung des Generalgouvernements.

Dabei ist zu beachten, dass sämtliche Fristen Mindestfristen sind. Bei Aufführung geprüfter Theaterstücke ist nur die Angabe des Titels notwendig. Handelt es sich dagegen um ein neues ungeprüftes Theaterstück, so ist dieses zur Prüfung mit vorzulegen. Alle anderen ungeprüften Bestandteile des Programmes wie: Gedichte, Lieder und Reden sind bei der Anmeldung im Text vorzulegen

F.d.R.

gez.: Dr. Lüdemann





## A k t e n v e r m e r k.

Betrifft: Die Zuteilung der Lebensmittel von der Haupt -  
abteilung Ernährung und Landwirtschaft für den  
Ukrainischen Hauptausschuss.

Am 21. Dezember 42. fand die Besprechung des Herrn Referenten Heyde mit den Vertretern des UHA Herren Tarnawskyj und Woloschyn zwecks Feststellung des Verteilungsplanes der für den UHA von der Hauptabteilung Ernährung und Landwirtschaft zugeteilten Lebensmittel statt. Im Laufe der Besprechung sind manche Bedenken seitens des Herrn Heyde bezüglich der bereits festgesetzten Lebensmittelmengen entstanden.

Im Zusammenhang damit erlauben wir uns auf Grund der Aktennotiz des Leiters des UHA Prof. Dr. Kubijowytsch über die am 18. XII. 42. mit Herrn Schubert durchgeführte Besprechung das Ergebnis derselben dh. die festgesetzten Lebensmittelmengen für den UHA anzugeben.

Als Grundlage der Festsetzung wurden die bisher für den Distrikt Galizien für die Zeit von 6 Monaten vom Gouverneur des Distrikts Galizien Abt. Ernährung und Landwirtschaft zugeteilten Lebensmittelmengen genommen. Die bisher für Galizien zugeteilten Mengen wurden bestätigt und für weitere 2 Monate verlängert. Ausserdem wurden für Distrikt Krakau 25 v. H. und für Distrikt Lublin 10 v. H. der galizischen Lebensmittelzuteilungen zuerkannt und zusätzlich 60 to. Fett sowie 5,000,000 Stück Eier zugeteilt.

Es wurden daher die vom Gouverneur des Distrikts Galizien Abt. Ernährung und Landwirtschaft für den Distrikt Galizien zugeteilten Lebensmittelmengen genehmigt und zwar 1.344,- to Mehl, 336 to Fleisch, 168,- to Zucker und 336,- to Nährmittel ausserdem würde der UHA von der Hauptabteilung Ernährung und Landwirtschaft folgende Lebensmittelmengen noch zu bekommen haben: 1.129,- to Mehl, 145 to Zucker, 120,- to Marmelade, 80,- to Kunsthonig, 70,- to Linsen, 5,000,000 Stück Eier 60,- to Butter 100,- to Fleisch, 2,- to Kaffeeersatz. Die Zuteilung von etwa 2.000,- to Kartoffeln wurde für den Frühling in Aussicht gestellt. Zum Schluss der Besprechung wurde noch in Erwägung genommen, ob es nicht möglich wäre, noch etliche Mengen von Fett bzw. Kunsthonig bzw. Marmelade ausser oben angeführten Mengen zusätzlich zuzuteilen.

Wir hegen die Hoffnung, dass die im Laufe der am 18.XII. 42. stattgefundene Besprechung vereinbarte Mengen beibehalten werden.

452



1939 - 1942.

Allgemeine Bemerkungen.

Auf dem Gebiete des Schulwesens ist in den Ländern des alten GG eine traurige Erbschaft nach den Polen geblieben, denn im Distrikt Krakau /bis San/ waren während Polensherrschaft nur 18 Schulen, die so zu sagen, ukrainische sein sollten, in der Tatsache aber wurde dort eine eigenartige Sprache /so genannte "Jasytschijs"/eingeführt und ausserdem die Hälfte der Lehrgegenstände wurden in polnischer Sprache vorgetragen. Der Grund dieses Zustandes lag darin, dass die Polen schon in den Zeiten der Österreich-Ungarischen Monarchie, wo sie grosse Einflüsse in den galizischen Ämtern hatten, sich bemühten, die angrenzende ethnographische Territorien zu polonisieren. Immerhin während Österreichisch-Ungarischen Herrschaft gab es auf den Gebieten des jetzigen Krakauer Distrikts bis zum San 350 ukrainische Volksschulen. Als Polenstaat diese Territorien übernahm, wählte zuerst als die erste und wichtigste Weise der Polonisierung die Schulen, in denen zuerst die Utraquisation, d.h. die Hälfte der Gegenstände in polnischer Sprache vorgelesen wurde, und nachher wurden dieselben in polnische umgebildet.

Im Distrikt Lublin wurden schon längst alle Schulen in polnische umgebildet.

Und wirklich, es ist ihnen gelungen die angrenzende ethnographische Gebiete beträchtlich zu polonisieren.

Es gab viele Leute, die sich in der Seele als Ukrainer fühlten, auf keinen Fall als Polen, jedoch aber sprachen sie nur polnisch. Zu diesen Leuten gehören besonders in Podlachien die so genannten Kalakuty. Diese wurden schnell polonisiert, weil dort ausser der Schule in dieser Aktion der Polonisation noch die Kirche half. Die ukrainische Bevölkerung Podlachiens, wie es bekannt ist, nahm seiner Zeit die Unie an, d.h. sie waren griech-kath. bis zum Jahre 1875 Religion. In diesem Jahre fing der russische Staat /denn vor dem Weltkriege gehörten diese Gebiete zu Russland/ zwangsweise unter Bajonettrohungen die orthodoxe Religion einzuführen. Ein grosser Teil der Bevölkerung hing so an der



kath. Religion, dass er lieber die röm-kath. Religion als die orthodoxen annahm - desto mehr, dass die Polen zweckmässig den von den Verfolgungen betroffenen grosse Hilfe leisteten. In dieser Weise wurde die Bevölkerung Podlachiens röm.-kath. Religion, und da die röm-kath. Priester nur Polen waren, konnten sie schnell mit Hilfe der Kirche u. später auch der Schule die Bevölkerung polonisieren.

Auf solchen ganz vernachlässigten Gebieten in Hinsicht der Nationalität musste man das Schulwesen aufbauen.

#### Die Anfänge.

Nachdem deutsche Behörde diese Gebiete unter ihre Verwaltung übernahm, begann die ukrainische Bevölkerung selbst die ukrainische Schule zu organisieren. Diese Arbeit wurde zuerst von den "Ukrainischen Komitees", "Nationalräten", die in verschiedenen Orten gebildet wurden und dazu besondere Referenten eingesetzt hatten, geleitet. Als dort noch Militärverwaltung bestand, als es noch die Zivilverwaltung sowie den Ukrainischen Hauptausschuss nicht gab, bereits Ende September entstand auf den ukrainischen Gebieten ein Netz von zahlreichen Schulen.

Um die planmässige Arbeit zu beginnen, hatte Dr. Kubijowytsch eine Schulstatistik hinsichtlich der ukrainischen Gebiete ausgearbeitet und ein entsprechendes Memorial dem Herrn Generalgouverneur eingereicht, in dem alle ukrainischen Belange auf den Gebieten des Schulwesens wie ausser-schulischen Bildung zusammengefasst wurden. Zugleich um der Organisation des Schulwesens eine einheitliche Richtung zu geben, bereiste Dr. Kubijowytsch alle Gebiete, knüpfte mit den einzelnen Komitees die Fühlung an, und gab ihnen die entsprechenden Anweisungen.

Sehr oft richteten die Gemeinden selbst die Schulen ein, und suchten einen Lehrer. Damals konnte man leicht unqualifizierte Lehrkräfte finden, da damals der grosse Teil der ukrainischen Intelligenz aus den von Bolschewiken besetzten Gebieten zu den Deutschen flüchtete. Vorwiegend waren es junge Menschen, Gymnasialabsolvente, Universitätsabsolvente oder Studenten, obwohl im grössten Teil die Lehrer mit vollen Qualifikationen eingesetzt wurden. Es kam sehr oft vor, dass einen Flüchtling, der durch das Dorf ging, die Leute baten bei ihnen als Lehrer zu bleiben. Diese Gemeinden gaben dem Lehrer volle

Verpflegung, solange bis die Zivilverwaltung kam und die Schulverwaltung organisiert wurde, die dann alle Schulen auf den Staatsdatat übernahm. Im Distrikt Krakau wurden die Gehälter der Lehrer schon in den ersten Monaten des 1940 Jahres von den Behörden geregelt, im Distrikt Lublin aber in manchen Kreisen erhielten die Lehrer den Staatsgehalt erst im Monate Mai des 1940 Jahres. Die Bevölkerung hatte solange den Unterhalt für den Lehrer aus eigenen Geldern sichergestellt. Diese Lehrer arbeiteten sehr oft in den Vereinen "Proswita", die später zu ukrainischen Volksbildungsvereinen umgestaltet wurden.

In der Entwicklung der Schularbeit begegneten die Lehrer grossen Hindernissen, wie feindliche Einstellung der Polen, der Russen, pro russisch gesinnten und Kommunisten, in manchen Gegenden sehr schwaches Nationalbewusstsein, Drohungen der Polen, dass, wenn Polen wiederkommt, werden alle Anhänger der ukrainischen Schule bestraft, feindliche Einstellung der Vögte, Schulzen und Bürgermeistern - Polen, die für die Schulen keine Geld, und Beheizung ausfolgen wollten. Bei den Schulräten waren die Inspektoren Polen und diese erteilten nicht immer der Tatsache entsprechende Informationen hinsichtlich der ukrainischen Angelegenheiten. Erst als die Schulräte die zu Inspektoren für die ukrainische Schulen Ukrainer einberufen haben, und als die Schulbehörde entsprechende Vorschriften in verschiedenen Angelegenheiten erliess, sind die Verhältnisse besser und Schwierigkeiten kleiner geworden.

#### Kindergärten.

Das Jahr 1940.

Das Kindergärtenwesen war bei den Ukrainern zur Polenzeit sehr wenig aufgebaut. Es bestand nur eine einzige Kindergärtnerinnenbildungsanstalt in Lemberg, und die allgemeine Zahl der Kindergärten auf allen ukrainischen Territorien vor dem Kriege erreichte höchstens die Zahl von 800. Aus Galizien sind nur wenige geschulte Kindergärtnerinnen geflüchtet, und diese widmeten sich meistens dem Handel. Deshalb als im Jahre 1940 die Organisation der Kindergärten begann mussten in erster Linie die Kindergärtnerinnen ausgebildet werden. In diesem Ziele wurde von April bis Juni 1940. 12 Kurse in folgenden Ortschaften veranstaltet: Krakau /2/, Krynica, Sanok, Przemyśl, Jaroslau, Czesanow, Tomaschow, Belz, Hrubieschow /2/ und Wolodawa. Es wurden auf diesen Kursen 188 Kindergärtnerinnen geschult. In diesem Ziele wurde auch zweite



Auflage des ersten Teiles des Handbuches "Ukrainischer Kindergarten" und das Buch "Hygiene des Kindes" gedruckt, Im Saison des Jahres 1940 wurde die Einrichtung der Kindergärten in 303 Ortschaften geplant, es gelang aber nur in 208 Ortschaften diese in Gang zu setzen - entweder aus Mangel der Kindergärtnerinnen, oder durch die feindliche Agitation der Polen und der Russen in den gemischten Ortschaften, die es den weniger national bewussten Eltern abgeraten haben, die Kinder in den ukrainischen Kindergärten zu schicken.

Im Distrikt Krakau waren 96 Kindergärten mit der Zahl 2.407 Kindern, Distrikt Lublin hatte 111 Kindergärten mit 2.967 Kindern, andere Distrikte 1 Kindergarten, mit 37 Kindern, zusammen: 208 Kindergärten, 5.421 Kinder. Folglich bestand es ein Kindergarten auf 3.400 Ukrainer. Oft waren die Lehrerinnen als die Kindergärtnerinnen tätig.

#### Das Jahr 1941.

Das Kindergärtenwesen wurde im Jahre 1941 mehr aufgebaut. Zu diesem Zweck wurden neue 19 Lehrgänge für Kindergärtnerinnen in den Distrikten Krakau und Lublin organisiert und 429 Kindergärtnerinnen ausgebildet. Gleichzeitig wurde der zweite Teil des Buches für die Kindergärten mit entsprechendem Material der Lieder, Deklamationen und Spiele herausgegeben. Es wurden 475 Kindergärten eingerichtet, also im Vergleich mit dem vorigen Jahr hat die Zahl der Kindergärten das Doppelte erreicht. Die Gesamtzahl der Kinder in allen Kindergärten in diesem Saison betrug 17.378. In diesem Jahre hat die Innere Verwaltung für die Kindergärten eine Geldunterstützung in der Summe von 200.000 Zl. zu Händen des ukrainischen Hauptausschusses erteilt.

#### Das Jahr 1942.

Im Sommer des Jahres 1941 hat sich das Generalgouvernement um Distrikt Galizien erweitert, dort musste die Arbeit auf dem Gebiete des Kindergärtenwesens von neuen anfangen werden. Ausserdem wurden die Grenzen des Distrikts Krakau ein wenig verändert, und zwar es wurden die ukrainischen Ortschaften auf dem rechten Ufer des Sanflusses angegliedert, was bei der Statistik sehr wichtig ist.



Distrikt	Zahl der Kursen	Zahl der aus- geschulten Gärtnerinnen	Zahl d. Kin- der-Gärt.	Zahl der Kinder
Krakau	8	224	519	44450
Lublin	7	246	319	9578
Galizien	72	1260	1120	38672
Zusammen:	87	1730	1968	91990

### Volksschulen.

Die Anfänge des Ukrainischen Volksschulwesens im GG und alle damit verbundene Schwierigkeiten wurden oben bereits besprochen. Hier werden wir noch über die Vorschriften betriffs des Volksschulwesens reden. Die Schulbehörde erließ im Jahre 1940 eine Verordnung auf Grund dessen überall, wo es wenigstens 40 ukrainische Kinder gibt, wird eine staatliche ukrainische Schule eingerichtet. Wo aber nur 20 ukrainische und der Rest polnischer Kinder ist, wird die ukrainische Sprache in Höhe von 3 Unterrichtsstunden wöchentlich eingeführt und umgekehrt, wo 20 polnische Kinder und der Rest ukrainischer Kinder ist, so wird für diese die polnische Sprache als Lehrgegenstand eingeführt.

Mit Rücksicht auf das nicht ganz klare Nationalbewusstsein in manchen Ortschaften wurde in vergangenen Jahren beschlossen, dass als Ukrainer werden alle Kinder der griech.-kath. und orthodoxen Religion angesehen und als Polen alle röm.-kath., wenn die Eltern es nicht anderen Anspruch erheben. Die Eltern jedoch haben das Recht zu erklären in welche Schule, ukrainische oder polnische sie die Kinder schicken wollen. Wenn aber die Eltern keine Deklaration einreichen, werden die Kinder der Religion nach an die entsprechende Schule zugeteilt.

Wenn in einem Ort weniger als 40 Kinder gibt, darf man eine private Volksschule eröffnen. Es gibt 7 solcher Schulen, obwohl im vorigen Jahren die Zahl derselben 13 war.

Statistik am Ende des Schuljahres 1941/1942.

Distrikt	Zahl d. Schulen	Zahl d. Lehrer	Zahl d. Kinder
Krakau	593	922	68.877
Lublin	505	697	48.465
Galizien	3.105	7.700	495.000
Warschau	1	2	60
Radom	3	3	65
Zusammen:	4.207	9.324	612.467

An dieser Stelle muss bemerkt werden, dass viele Schulen wegen des Mangels der Lehrer in der Zahl von 2.130 nicht eröffnet werden konnten.

Das grösste Hindernis in der Entwicklung des Volksschulwesens ist, sehr kleiner Gehalt, der Lehrer, nämlich von 180 bis 350 Zl. Mangel an Lebensmitteln, Bekleidung und Beheizung bei den Lehrern sowie bei den Schülern, dann der schon erwähnte Mangel an den Lehrern und die nicht volle Befähigung der Lehrer, die im Schulwesen tätig sind. Die Schulbehörde hatte erlaubt denjenigen, die 3 Jahre der Lehrerbildungsanstalt oder 6 Gymnasialklassen oder gleichwertige dieser Bildung errungen haben, den Unterricht an den Schulen zu erteilen. Vollendung der Qualifikationen ermöglichte denselben die Schulbehörde, indem sie während der Ferien im Jahre 1941 sechswöchentliche Kurse in Cholm /120 Teilnehmer/ und in Krynica /70 Teilnehmer/, und während der Ferien im Jahre 1942 Kurse in Lemberg /265 Teilnehmer/, Tarnopol /424 Teilnehmer/, Kolomea /315 Teilnehmer/, Sambor /164 Teilnehmer/, Jaroslaw /273 Teilnehmer/ und Rohatyn /390 Teilnehmer/ veranstaltete. Zusammen hat man im Jahre 1941 - 190, und 1942 - 1837 Lehrer umgeschult, also zusammen in beiden Jahren wurden 2027 Lehrer umgeschult.

Im Bezug auf Mangel der Gelder beschloss die Schulbehörde in diesem Jahr keine neuen Stäten im Volkswesen zu bilden und in Galizien in Bezug auf Mangel der Fonds, sollen grosse Reduktionen vorgenommen werden, obwohl dort ein grosser Mangel an Lehrern ist, weswegen viele Schulen nicht in Gang gesetzt werden sein konnten. Das wäre für unser Schulwesen ein mächtiger Schlag.

Um neue Lehrkräfte auszubilden, haben die Lehrerbildungsanstalten Maturitätskurse errichtet, und zwar im Jahre 1940/41 achtmönatlichen Kurs in Krynica mit 30 Teilnehmern, und im Jahre 1941/42 wurden Kurse in folgenden Lehrerbildungsanstalten errichtet: Jaroslaw, Rohatyn und Sambor, zusammen mit 160 Teilnehmern.

Um den Mangel an Schulkraften zu vermindern, begann die Schulbehörde im Jahre 1941/42 die ukrainischen Lehrer von den polnischen in die ukrainische Schulen zu versetzen. Ausserdem hat man die ukrainische Lehrer aus den Umsiedlungslagern, aus Deutschland und dem Protektorat eingezogen.

#### Mittelschulen.

Schon im Herbst 1939, und anfangs 1940 hat man Schritte unternommen um ein ukrainisches Gymnasium in Jaroslaw und später in Cholm zu eröffnen. Die Schulbehörde verschob diese Angelegenheit.



dann aber gestatete ein Abiturientenkurs in Krakau zu veranstalten der unter der Führung des Direktors Forostyna stand. Die Dauerzeit war vom Mai bis August, die Zahl der Teilnehmer 154. Erst im August 1940 gab die Schulbehörde die Genehmigung zwei Gymnasien zu organisieren, ein unter der Leitung des Direktors E. Forostyna in Jaroslau und die zweite in Oholm unter der Leitung des Herrn Mychajlo Bilyk, der aber im Jahre 1941 die Stelle des Schulreferenten bei der Schulbehörde in Lemberg übernahm, und die Stelle des Direktors übernahm Herr Stawnytschj. Im Herbst 1941 genehmigte man eine Lehrerbildungsanstalt in Krynica unter der Leitung des Herrn Omelan Cisyk zu eröffnen. Als an GG der Distrikt Galizien angegliedert wurde, wurden dort im Herbst 1940 - 10 Gymnasien, und zwar: Brzezany, Czortkow, Drohobycz, Kolomea, 2 in Lemberg, Stanislaw, Tarnopol, Stryj und Sokal eröffnet. Drei Lehrerbildungsanstalten wurden in Jaworow, Rohatyn und Sambor eingerichtet. In demselben Schuljahr erlaubte man die Überleitungskurse an den Gymnasien, die die Parallelklassen vertreten sollten zu veranstalten. Die Zahl der Schülerinnen wurde bis auf 10% beschränkt und in jeder Klasse durfte 50 Schüler sein. Die Gesamtzahl der Lehrer in allen Gymnasien im Jahre 1941/42 war: 259 und die Zahl der Schüler: 4418. In den vier Lehrerbildungsanstalten die Zahl der Lehrer war: 48 und der Schüler 1012.

1942, im September, wurde eine Lehrerbildungsanstalt in Hrubieschow eröffnet und im Oktober d.J. eröffnete man nach langen Bemühungen noch zwei Lehrerbildungsanstalten in Lemberg und Buczac. Dagegen alle Bemühungen um ein Gymnasium in Przemysl zu eröffnen hatten kein<sup>er</sup> Erfolg gehabt. Am Anfang des Schuljahres 1942/43 wurden alle Überleitungskurse an den einzelnen Gymnasien aufgehoben, und dafür erhöhte man die Zahl der Schüler in den einzelnen Klassen auf 70 und Prozent der Schülerinnen von 10 auf 20%. Nach der Aufhebung der Überleitungskursen haben 2000 junge Menschen die Möglichkeit verloren die Gymnasien zu besuchen. Der Ukrainische Hauptausschuss hatte alle Bewerbungen getroffen, dass wenigstens in den drei höheren Klassen auch dieses Jahres die Parallelklassen gebildet werden. Diese Angelegenheit ist bei dem Staatssekretär stecken geblieben und bis heute ist sie nicht erledigt worden. Dies rief eine grosse Unzufriedenheit unter den Eltern, da ihre Kinder, die oft schon die 7-te Klasse besuchten, das Gymnasium nicht beenden können. Auf diese Punkte sind die Ukraine noch aus der österreichischen Zeit



sehr empfindlich. Im vergangenen Jahre wurden an allen Gymnasien die Abiturientenkurse errichtet, die Zahl der Schüler war 200, davon legte 154 Teilnehmer die Reifeprüfung ab. Ausserdem wurden im Juli, August und September an allen 10 Gymnasien in Galizien neue Reifeprüfungskurse errichtet; es waren 442 Teilnehmer, von denen 342 die Prüfung abgelegte haben.

#### Berufs und Fachschulen.

Das Fachschulwesen stoss und stösst auch jetzt noch an grosse Schwierigkeiten, obwohl die deutschen Behörde sich dem Fachschulwesen freundlich entgegenstellt. In dieser Hinsicht gibt es zwei-erlei Schwierigkeiten. Einerseits haben die Ukrainer keine Tradition der Fachschulen. Während der Polen Herrschaft wurde die Jugend in die allgemeinbildende Schulen gerichtet, deshalb auch jetzt die Kinder nicht sehr gerne, in die Fachschulen geschickt werden. Man brauchte viel Zeit, Propaganda und Presseartikeln um diese Meinung ändern. In der letzten Zeit hat sich die Situation sehr gebessert, die Meinung hinsichtlich der Fachschulen hat sich geändert. Andererseits, gibt es sehr wenig Fachschulkräfte, da in Polenzeit das <sup>schul</sup> Schulwesen ihren Entwicklungsgang hoch nicht gefunden hat. Deshalb mussten die Lehrer von den allgemeinbildenden Anstalten für die Fachschulen umschult werden. Zu diesem Zweck veranstaltete die Schulbehörde im Jahre 1941/42 in Przemysl den Umschulungslehrgang für die Handelschullehrer, auch während der dies-jährigen Ferien 1942 wurden 30 Handelsschullehrer in Lemberg und in Sboiska bei Lemberg für die landwirtschaftliche Schulen 121, in Bereznycia 70, Snopkow bei Lemberg 80 und Stanislaw 52 Teilnehmer umgeschult. Zusammen wurden für die landwirtschaftliche Schulen 191 Lehrer und 134 Lehrerinnen umgeschult.

Es gibt Fachleute die in den Schulen lehren könnten, da aber die Lehrer sehr schwach bezahlt werden, entziehen sie sich von der Schule und betätigen sich in irgend einem Unternehmen, wo sie viel besser bezahlt werden.

Man hat doch aber, langsam begonnen die Schulen zu organisieren. Im Schuljahre 1939/40 wurde nur kaufmännischer Kursus in Jaroslau veranstaltet, der im nächsten Jahr zur kaufmännischer Schule umgebildet wurde. Aber schon im Jahre 1940/41 wurden 6 kaufmännische Schulen organisiert und zwar: in Sanok, Jaroslau, Hrubieschow, Belz, Biala Podlaska und Wolodawa, Dann zwei kaufmännische Berufspflichtschulen zusammen mit Gewerbeschulen in Jaroslau und Sanok, dann eine Handwerk- u. Technische Schule in Cholm, Tischlerschule

121  
70  
80  
52

323

Krakau	-	-	9	-	13	15
Lublin	-	-	-	-	-	-
Galizien	-	-	6	-	13	3
Zusammen:	zwei Schniderschulen, 7 Haushaltungsschule und 10 landwirtschaftliche Berufspflichtschulen in Distrikt Krakau.					
Landwirtschaftliche Berufspflichtschulen im Distrikt Lublin keine Genehmigung zum Eröffnungswirtschaftlichen Schulen						
teilen. Der jetzige Stand der Fachschulwesen stellt sich folgendermassen vor:				1	-	
Galizien				7	2	

Distrikt	Berufspflichtschulen	Berufsvorschulen	Fachschulen	Zusam.
Krakau	19	2	-	21
Lublin	4	1	-	5
Galizien	40	8	2	50
Zusammen:	63	11	2	76

Gesamtzahl der Jugend von *den* *23.000* *13.000*

#### b/ Kaufmännische Schulen

Distrikt	Berufspflichtschulen	Berufsvorschulen	Fachschulen	Zusam.
Krakau	2	3	1	
Lublin	-	4	-	
Galizien	2	23	7	

Zusammen:	4	30	8	42
<i>Lehrer 103</i>		5092	395	5650
<i>Spezialisierte Schulen</i>				

#### Handwerkerschulen für Burschen

Distrikt	Berufspflichtschulen	Berufsvorschulen	Fachschulen	Zusam.
Krakau	3	1	-	
Lublin	-	1	1	
Galizien	6	13	3	

Zusammen:	9	15	4	28
<i>Zahl der Sch.</i>	450	950	300	2000
<i>Spezialisierte u. Haushaltungsschulen</i>				

#### Handwerkerschulen für Mädchen

Distrikt	Berufspflichtschulen	Berufsvorschulen	Fachschulen	Zusam.
Krakau	-	32	-	
Lublin	-	32	-	
Galizien	11	12	2	

Zusammen:	1	18	2	80
<i>Handwerkerschulen für Mädchen</i>				
<i>Zusammen Schülern</i>		963		963

Grosse Schwierigkeiten waren seitens der Stelle „Berufsberatung und Nachwuchslenkung“ in Lemberg. Man muss aber zugeben, dass die Deutschen, die diese Stelle leiten, eine freundliche Stellungnahme der ukrainischen Jugend gegenüber nehmen, aber die Refe-



rente, die Polen und den Ukrainern gegenüber feindlich gesinnt sind, machen grosse Schwierigkeiten der ukrainischen Jugend und lassen nicht zu, dass diese in die Schulen angenommen wird. Die ukrainische Jugend muss manchmal auch zwei und drei Tage warten, bis sie zu dem betreffenden Referenten zugelassen wird, grösstenteils will diese Stelle keine Bestätigungen und Hinweisungen für die Fachschulen ausfolgen, die Jugend wird nach Hause geschickt, wofür verschiedene Gründe angegeben werden.

Vielen Absolventen der Volksschulen hat man die Genehmigung zum Besuch der Fachschulen nicht erteilt, obwohl es sehr begabte Schüler waren. Die Schüler, die solche Bestätigung nicht erhielten, bekommen bald eine Einberufung zum Arbeitseinsatz nach Deutschland.

Das zweite Hindernis der letzten Zeit ist eben, dass das Arbeitsamt die Schüler der Fachschulen zur Arbeit nach Deutschland nimmt. So ein Fall fand in der Handelsschule in Wolodawa statt, wo man auf einmal 92 Schülern die Einberufungskarten geschickt hat und gleichzeitig dem Direktor der Schule gedroht wurde, wenn er nicht dafür sorgt, dass diese Schüler sich einstellen, wird er verhaftet. Danach kommt die Jugend überhaupt nicht in die Schule, so dass seit einem Monat in dieser Schule kein Unterricht stattfindet.

Auf unsere Intervention wurde festgesetzt, dass aus den Schulen nur 10% der Jugend zum Arbeitseinsatz nach Deutschland einberufen wird. Aber diese Aktion wird so geführt, dass jeder Schüler genommen werden kann. Man lauert und nimmt die Jugend, so, dass die Schüler Angst haben in die Schule zu kommen. So geschah es in Biala Podlaska, wo die Beamten des Arbeitsamtes in die Schule eindrangen und die Schüler langten. Diese Angelegenheit musste geregelt werden und zwar in folgender Weise: der Direktor selbst musste diesen 10% - tigen Kontingent wählen, denn er weiss es am besten, wer von den Schülern physisch stark ist und zum Lernen sich nicht besonders eignet, dann zweitens, Arbeitsämter mussten sich durch die Kreisschulräte an die Schulen wenden. In Oktober 1942 fand der Arbeitskreis der Gymnasialschüler in Sokal zur lokalen Arbeit statt; bei dieser Gelegenheit wurde ein Schüler erdrosselt und einige verwundet.

#### Institute. /Hohe Fachkurse/

Auf den betreffenden Antrag des Ukrainischen Hauptausschusses hatte die Schulbehörde am Anfang des Jahres 1942 in Lemberg folgende Institute eröffnet: 1/ Landwirtschaftliche,



2/ Veterinäre, 3/ Pharmazeutische, / das erste Jahr wurde erst in diesem Schuljahr eröffnet, 4/ Technische, 5/ Medizinische. Im Monat Oktober wurde das technische Institut erweitert indem eine Forschungsabteilung eröffnet wurde. Endlich im Oktober wurde das Dekret zur Eröffnung des Wissenschaftlichen Instituts in Lemberg vom Generalgouverneur unterzeichnet, das jetzt organisiert wird. Der Ukrainische Hauptausschuss hat entsprechende Bewerbungen getroffen um die Eröffnung noch in diesem Jahre eines Handelsinstituts in Lemberg zu erreichen, denn sehr viele ukrainische ökonomische Anstalten brauchen ausgeschulte Kräfte mit höherer Bildung als Mittelhandelsschule. Diese Angelegenheit aber ist noch nicht erledigt worden.

Im allgemeinen an den Instituten überwiegen die ukrainische Studenten, nur auf den höheren Jahrgängen der Medizin und Veterinäre bilden die Polen die Mehrheit. Es kommt daher, dass während der Polenherrschaft es sehr schwer für die Ukrainer die freie Fakultäten zu studieren, da sie nicht zugelassen wurden und deshalb gab es wenig Ukrainer, die einige Studienjahre hinter sich hatten.

Die Mehrheit der Professoren an den Instituten ausser der Deutschen und Ukrainern bilden die Polen. Deshalb ist es ukrainischerseits erwünscht, dass die Zahl der Professoren und Assistenten Ukrainer in den nächsten Jahren sich vergrößert.

#### Lehrerarbeitgemeinschaft.

Auf den Vorschlag des Ukrainischen Hauptausschusses hat die Innere Verwaltung wie auch die Hauptabteilung Wissenschaft u. Unterricht Zustimmung für die Richtlinien der Ukr. Lehrerarbeitgemeinschaft erteilt, die zur Aufgabe hat:

- 1/ Die ukrainische Lehrerschaft anzuhalten, ihre Einsiehungsaufgabe zu erfüllen im Geiste vertrauensvollen Haltung zu Deutschland und eines rücksichtslosen Einsatzes aller Kräfte für die gemeinsamen europäischen Aufgaben.
- 2/ Durch Ergänzung der Fachkenntnisse der Mitglieder zur Fortbildung der Lehrerschaft beizutragen.
- 3/ Im Bedarfsfalle der Ukrainischen Lehrerschaft Unterstützung zu gewähren.
- 4/ In der praktischen Durchführung der Anordnungen der Schulbehörde mitzuhelfen.

Diese Richtlinien wurden zum ersten Mal im August 1941 genehmigt, im Juli 1942 aber wurden dieselben auf Grund des Schreibens, der Innere Verwaltung auch auf das Gebiet Galiziens erweitert. Bei dieser Gelegenheit sind die Richtlinien einwenig geändert worden.

Den Richtlinien nach, auf der leitenden Stelle steht der Vertrauensmann, der durch den Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses einberufen wird, und bei jedem Ukrainischen Kreis/Hilfs/Komitee ist ein Mitarbeiter des Vertrauensmannes eingesetzt der die Aufgaben, der Lehrerarbeitsgemeinschaft in dem ganzen Kreise durchführen soll.

Die Lehrerarbeitsgemeinschaft hat ihre Arbeit in vier Richtungen geführt: die Organisation der Arbeitsgemeinschaft, die Herausgabe der Lehrerzeitschrift, Vorbereitung der Schulbücher, materielle Selbsthilfe und die Hilfe in der Erhöhung der Lehrqualifikationen.

In der Organisationsrichtung wurde die Registration aller Lehrer, die der Lehrerarbeitsgemeinschaft angehören und mitarbeiten wollen, durchgeführt, wie auch fast überall wurden die Mitarbeiter des Vertrauensmannes bestellt.

Die Schulbehörde hat genehmigt, eine Zeitschrift für die ukrainische Lehrerschaft als einen amtlichen Organ der Schulbehörde bei der Mitarbeit der Lehrerarbeitsgemeinschaft herauszugeben, die den ganzen Redaktionsmaterial vorbereitet. Bis jetzt wurde die Nummer 1 - 2 für den Monat Juli - August 1942 herausgegeben und die Num. 3 - 4 zum Druck vorbereitet.

Um die Schulbücher vorzubereiten, wurden bei der Lehrerarbeitsgemeinschaft entsprechende Kommissionen für jeden Lehrgegenstand gebildet und von der Schulbehörde genehmigt. Die Kommissionen haben ihre Arbeit begonnen und bereits über 25 Schulbücher vorbereitet, von welchen die Lesebücher für Volksschulen und Rechenbücher nach der Zustimmung der Schulbehörde gedruckt werden. Für die Redaktion und Organisation der Arbeit der Schulbücher wurde ein besonderer Redakteur bei dem Ukrainischen Verlag eingesetzt.

Hier muss bemerkt werden, dass noch vor der Bildung der Kommission, denn schon im Frühjahr 1940, hatte der Ukrainische Verlag im Einvernehmen mit dem Ukrainischen Hauptausschuss die nötigen Schulbücher für die Volksschulen vorbereitet und herausgegeben. Alle Lesebücher von der 1 - 6 Klasse, Rechenbücher für 1 - 3 Klasse und Naturkundebücher. Zwei Auflagen dieser Bücher



wurden ausverkauft. Jetzt wurden diese Bücher von der Kommission nur umgearbeitet und verbessert.

Die Kommission hat auch 10 Schulbücher für die Mittel und Fachschulen ausgearbeitet, aber diese sind noch nicht von der Schulbehörde genehmigt worden.

Der Ukrainische Hauptausschuss zusammen mit Ukr. Lehrer-arbeitsgemeinschaft und dem Ukr. Verlag haben ganze Schul-dokumentation für alle Schultypen /verschiedene Zugnisse, Katalogen, Tagebücher u.a./ herausgegeben.

Um die fachliche Kenntnisse der Lehrer zu befördern, berufen die Mitarbeiter des Vertrauensmannes von Zeit zu Zeit im Ein-vernehmen mit dem Kreisschulrat die Mitglieder der Arbeits-gemeinschaft ihren Kreises zur pädagogischen Vorträgen ein.

Für die materielle Selbsthilfe und die laufenden Ausgaben zahlen die Mitglieder entsprechende Gebühren.

#### Der Zustand der Schulangelegenheiten in den einzelnen Distrik- ten.

Die wenigsten Schwierigkeiten in den Schulangelegenheiten hatten wir in dem Distrikt Krakau gehabt. Die Schulbehörde ging uns in unseren selbstverständlichen, begründeten Bitten entgegen. Dazu hat der Umstand viel beigetragen, dass bei der Distriktschulbehörde wurden zwei ukrainische Referenten an-gestellt, ein für das Volksschul und Mittelschulwesen und an-dere für Fachschulwesen, die als Sachverständige in den ukrai-nischen Schulangelegenheiten konnten immer die Schulbehörde über den richtigen Zustand der Sachen informieren, und derselben die Belange des Schulwesens, die der Tatsache entsprechen, vorstel-len. Im Distrikt Krakau wurden am schnellsten alle Schulen or-ganisiert und bei den Kreisschulräten, wo wenigstens 60 Schu-len waren, wurden ukrainische Inspektoren einberufen.

Den grössten Schwierigkeiten begegneten und begegneten wir im Distrikt Lublin. Dort wurde das Schulwesen sehr langsam orga-nisiert und es war sehr schwer zu erlangen, dass ein Referent Ukrainer für ukrainische Schulen bei der Distriktbehörde be-stimmt wurde. Dadurch wurden längere Zeit die ukrainische Schu-len durch Polen, die als Hilfskräfte der deutschen Referenten waren, bedient, diese <sup>aber</sup> die Entwicklung des ukr. Schulwesens wenig, vielleicht sogar nichts anging. Erst in diesem Jahr wur-de die Schulbehörde damit einverstanden, für die ukrainischen Fac: -



schulen einen Ukrainer zum Inspektor einzuberufen, aber bis jetzt wurde der entsprechende nicht gefunden. Überhaupt ist dort das Fachschulwesen viel schwächer als in anderen Distrikten entwickelt. Besonders das landwirtschaftliche Schulwesen ist sehr schwach aufgebaut; es sind dort nur: eine einjährige Schule und 4 Berufspflichtschulen.

Zwar wurden bei den Kreisschulräten für ukr. Schulen ukrainische Inspektoren einberufen, aber diese Kreisschulräte geben den Inspektoren sehr geringe Rechte, in manchen Kreisen wurde ihnen untersagt die Parteien zu empfangen. Sie sind nur als technische Hilfskräfte bei den Schulräten tätig.

Dazu kommt noch, dass die dortigen Ukrainer, sogar die Mitglieder des Ukr. Hilfskomitees sehr schwach oder überhaupt nicht die deutsche Sprache beherrschen und deshalb können sie den Kontakt mit der Behörde nicht halten und die Angelegenheiten werden nicht in entsprechender Weise zur Kenntnis gegeben. Die Polen dagegen, haben mehr sprachkundige Leute, und diese erleiten entsprechende in ukrainischen Angelegenheiten Informationen.

Grösstenteils sind Vögte und Schulzen die Polen und diese gehen dem ukr. Schulwesen nicht entgegen, sondern sie machen verschiedene Schwierigkeiten. Auch gibt es dort keine ukrainische Polizei.

In der letzten Zeit haben die Sache sehr die Diversionsbanden erschwert, Diese überfallen die Lehrer, terrorisieren, berauben oder ermorden sie, wie es mit dem Lehrer Demitr Dmytruk im Dorfe Holownia, Kreis Biala Podlaska geschah, ähnlich war es mit dem Lehrer Nikolaus Lewyckyj im Dorfe Pawlokoma, bei Dynow, Kreis Krosno. Da die Deutschen die Sammelverantwortung anwenden, und da auch die Ukrainer bestraft werden, nützen das die Polen aus, indem sie sagen, es ist Strafe dafür, dass die Kinder in die ukr. Schule geschickt werden und überhaupt dafür, dass sie Ukrainer sind. Im allgemeinen führen die Polen eine Propaganda gegen die ukrainischen Schule, was zwischen dem wenig bewussten Element manchmal Erfolg hat, hauptsächlich in der Gegend von Biala Podlaska.

Grosse Schwierigkeit entsteht auch durch den Mangel an Lehrkräften, da nach der Befreiung Galiziens da Leute, die dort arbeiteten und die aus Galizien stammten, kehrten dorthin zurück.

Die Lehrer im Distrikt Lublin, die unter dem Terror der Diversionsbanden leben, bitten um die Versetzung nach Galizien

und die, die dort geblieben sind, übernachten zu Hause nicht u.s.w.

Ganz gut geht die Arbeit in Galizien, wo bei der Distriktschulbehörde in jeder Abteilung des Schulwesens ein ukrainischer Referent tätig ist.

Dort erschweren die Arbeit die schon oben erwähnten Hindernisse wie: Erschwerung bei der Lenkung der Schüler in die Fachschulen durch die Stelle Berufsberatung u. Nachwuchsausbildung, Arbeitseinsatz der Schüler ins Reich, Mangel an der Nahrungsmittel in den Schülerheimen, hauptsächlich in der Stadt Lemberg.

Ein der grossen Hindernisse ist aber das sehr niedrige Gehalt der Lehrer, welches in keinem Falle für den Lebensunterhalt ausreichen kann, dann Mangel an den Lebensmitteln und der Zuteilungen, hauptsächlich für diese die keinen Haushalt führen, wie auch Mangel der Bekleidung, der Schuhe und der Beheizung. Deshalb sehr oft die Lehrer, die in dem Schulwesen tätig sein sollten, arbeiten an verschiedenen anderen Stellen, wo sie mehr verdienen. Aber auch diese, die in der Schule tätig sind, müssen noch nebenbei Verdienste suchen, was aber sie hindert, sich im ganzen der Schule zu widmen.



## I. Grundlagen der deutsch - ukrainischen Beziehungen.

Die Einstellung des ukrainischen Volkes Deutschland gegenüber war und bleibt seit Jahrhunderten, ja sogar seit Jahrhunderten immer klar und durchwegs positiv. Die Gründe einer solchen Einstellung waren sowohl politischer als auch kultureller Natur. Das ukrainische Volk sah und sieht in Deutschland einen mächtigen Bekämpfer seiner Erbfeinde, des polnischen und des russischen Imperialismus. In kultureller Hinsicht schöpften die Ukrainer gern aus dem grossen deutschen Kulturgut, hauptsächlich während der Zugehörigkeit des ehemaligen Galiziens zu Österreich. Auch zur Zeit der zwanzigjährigen polnischen Herrschaft in den westukrainischen Gebieten blieben die Ukrainer ihrer deutschfreundlichen Einstellung treu, und wurden darum als Germanophilen hartnäckig verfolgt und bekämpft.

Während des deutsch - polnischen Krieges standen die Ukrainer aktiv auf Deutschlands Seite und brachten viele Blutopfer für die deutsch - ukrainische Mitarbeit. Ähnlich verhielten sich die Ukrainer beim Ausbruch des deutsch - bolschewistischen Krieges. Sie leisteten der deutschen Wehrmacht alle möglichen Dienste und bezahlten dieselben mit grossen Verlusten an Menschen, da viele von ihnen nicht nur an der Front ziehen, sondern auch zu Tausenden tödlich von den Bolschewisten als Deutschlands Freunde ermordet wurden.

Die Erfahrungen aus dem ersten Weltkrieg, dass der Sieg Deutschlands im Osten gleichbedeutend mit dem ukrainischen Sieg ist und die Niederlage Deutschlands mit dem völligen Verzicht auf die ukrainischen nationalen Ideale bedeutet, schufen die engste deutsch - ukrainische Schicksalsgemeinschaft im Ostraume Europas. Die ukrainische Seite hat dies längst verstanden, sie versteht es auch heutzutage während des grossen Entscheidungskampfes.



Ich fühle mich aber verpflichtet, hier offen zu gestehen, dass in der letzten Zeit das ukrainische Volk in Bezug auf die von ihm gehegten Hoffnungen sich enttäuscht fühlt. Als Grund ist das Ausbleiben der klaren Beantwortung der Frage anzusehen, was für ein Platz dem ukrainischen Volke im neuen Europa beschieden ist. Diese Frage quält selbst den einfachen ukrainischen Mann; die Beantwortung derselben stellt für uns eine nationale Lebensnotwendigkeit dar. Es besteht kein Zweifel darüber, dass eine entsprechende positive Antwort eine neue grosse Begeisterung für die ukrainisch-deutsche Mitarbeit hervorrufen würde. Indessen ist bis nun eine klare Antwort ausgeblieben, und die heutige Wirklichkeit im gesamten ukrainischen Raume ist derart, dass die von negativem Einfluss auf die Stimmung der breiten ukrainischen Volksmassen sein könnte. Manche Missetände im GG werde ich im weiteren berühren. Einen sehr dunklen Schatten aber werfen die Verhältnisse im Reichskommissariat Ukraine, wo den ukrainischen Bauer fremde und verhasste Kolchossystem eigentlich beibehalten wurde, jegliche nationale Organisation verboten ist, die kulturelle Entwicklung behindert wird, die ukrainischen Arbeitskräfte im Reich äusserst hart behandelt werden.

## II. Die Lage der Ukrainer im Generalgouvernement

Die Vereinigung Galiziens mit dem Generalgouvernement entsprach insofern den Wünschen und Erwartungen der Ukrainer nicht, als das ukrainische Volk immer die Bildung eines einheitlichen nationalen Organismus anstrebte. Das Gebiet Galiziens wurde, obwohl von einer kompakten ukrainischen Mehrheit bewohnt, als fünfter Distrikt dem Generalgouvernement einverbleibt, dass doch einen allgemeinen polnischen Charakter trägt, was für die Ukrainer in Galizien verschiedene Schwierigkeiten in verwaltungsmässiger,

wirtschaftlicher und kultureller Hinsicht nach sich zieht. Trotzdem stellten sich die im Generalgouvernement lebenden Ukrainer zu diesem Ereignis vollkommen loyal, wie dies durch die Erklärung der Vertreter der ukrainischen Bevölkerung Galiziens am 1.8.1941 zu Händen des Herrn Generalgouverneurs zum Ausdruck gebracht wurde. Dies beweist auch eine Reihe von Tatsachen. Zu erwähnen wären z.B. Hunderttausende von Freiwilligen für den Arbeitseinsatz im Reich, Tausende von freiwilligen ukrainischen Kämpfern in den Reihen der deutschen Wehrmacht, die willige Abgabe von Getreidekontingenten.

Der Ukrainische Hauptausschuss hat sich vom Anfang seiner Tätigkeit an aus allen Kräften dafür eingesetzt, dass die bisherige deutschfreundliche Gesinnung des ukrainischen Volkes vertieft, die Zusammenarbeit der Ukrainer mit den deutschen Behörden am Neuaufbau Europas reibungsgelos und erfolgreich durchgeführt, sowie dass der deutschen Wehrmacht in ihrem Kampf gegen den Bolschewismus die volle Unterstützung der ukrainischen Bevölkerung gesichert werde.

Zur Erreichung dieses Zieles ist es aber unentbehrlich, dass auch diese Bemühungen des Ukrainischen Hauptausschusses auch durch entsprechende Massnahmen der deutschen Behörden gestützt und gefestigt werden.

Es ist für alle vernünftigen Ukrainer klar, dass der Neuaufbau des Gemeinschaftslebens während des Krieges mit verschiedenen Schwierigkeiten verbunden ist, die durch die Notwendigkeiten der Kriegführung verursacht werden und um des siegreichen Endes des Kampfes willen als unvermeidbar mit in Kauf genommen werden müssen. Leider aber sind immer wieder traurige und das Gemeinschaftsleben des ukrainischen Volkes aufs schwerste treffende



Vorfälle zu verzeichnen, die selbst beim besten Willen nicht auf Kriegsnotwendigkeiten zurückgeführt werden können. Die ukrainische Bevölkerung erwartet mit Recht vom Ukrainischen Hauptausschuss, dass er als Vermittler zwischen ihr und den deutschen Behörden zum Zweck der engsten Zusammenarbeit mit denselben ihnen über Fehler und Missgriffe einzelner Angestellter der deutschen Dienststellen sofort berichtet, um die Beseitigung dieser Missstände zu veranlassen. In allen jenen Fällen, wo unnötige Fehler durch solche Berichte beseitigt oder wenigstens vermindert wurden, hegt die ukrainische Bevölkerung des betreffenden Kreises nach wie vor volles Vertrauen zu den deutschen Behörden und ist auch weiterhin von dem besten Erfolg der deutsch-ukrainischen Zusammenarbeit überzeugt. Sie trägt daher die ihr auferlegten Kriegslasten nicht nur mit Geduld, sondern auch mit Freude.

In allen jenen Fällen dagegen, wo die erwartete Abhilfe ausblieb, nimmt der Einfluss des Ukrainischen Hauptausschusses unter der Bevölkerung sichtlich ab, die darum auch den Glauben an das weitere Gedeihen der vom Ukrainischen Hauptausschuss propagierten Idee der deutsch-ukrainischen Zusammenarbeit zu verlieren beginnt, da sie sich manchmal der Überzeugung nicht verschliessen kann, dass diese Zusammenarbeit von seiten der deutschen Behörden in Wirklichkeit gar nicht besteht. Dieser Zustand wirkt auf dem Ukrainischen Hauptausschuss ausserordentlich schwer. - in den betreffenden Gegenden die deutschfreundliche Stimmung im bisherigen Grade zu erhalten.

Die deutschfreundliche Einstellung der ukrainischen Bevölkerung wird in erster Linie dadurch erschüttert, dass die Ukrainer ihrer langjährigen deutschfreundlichen Gesinnung, ja ihrem blau-

blauen



tigen Kämpfe gegen gemeinsame Gegner zum Trotz praktisch von den niederen Dienststellen nicht als Verbündete und Freunde, sondern so, wie jene, die gegen Deutschland Krieg führten /z.B. die Polen/, behandelt werden. Diese Tatsache verletzt in hohem Grade das moralische Gefühl der Bevölkerung, das als erwünschte Grundlage für die geschickte feindliche Propaganda und das unverantwortliche Wirken heisser Wirkköpfe ausgenutzt wird.

Der Grundsatz, dass die Ukrainer im Generalgouvernement praktisch nicht den Verbündeten Deutschlands gleichgesetzt sind, führt bei verschiedenen Dienststellen logisch dazu, dass sie Deutschlands Feinden gleich behandelt und demgemäß auch entsprechende Verwaltungs- und Polizeimaßnahmen gegen sie angewandt werden:

Misshandlung von Bauern durch Liegenschafts- oder Verwaltungsangestellte, Beleidigung durch Schimpfworte und Schmähungen, sowie der Schmelverantwortlichkeit für strafbare Taten unbekannter oder unverantwortlicher Individuen.

In jenen Gegenden des Landes, wo die Leute keinen Misshandlungen und Beschimpfungen oder ungerechtfertigten Strafen ausgesetzt sind und wo die Verwaltungsstrafen zielbewusst nur die Schuldigen treffen, wird die Achtung vor den deutschen Behörden gehoben und die von vornherein allgemeine herrschende deutschfreundliche Gesinnung der ukrainischen Bevölkerung noch vertieft. Ganz umgekehrt aber ist der Erfolg dort, wo ein völlig anderer Grundsatz zur Richtschnur mancher Beamten bzw. Angestellten wird.

In manchen Kreisen nämlich sind massenweise Verhaftung und Festnahme von Geiseln bzw. ihre Bestrafung eine alltägliche Erscheinung. Jeder vernünftige Ukrainer sieht ein, dass alle wirklich gefährlichen bzw. als feindlich gesinnt verdächtigen



Personen ohne Unterschied ihrer Volkszugehörigkeit in Haft genommen werden müssen und dass ihre Schuld Gegenstand einer sorgfältigen Untersuchung sein muss. Es kommen aber dabei häufig Fälle vor, dass Leute monatelang in Haft bleiben, obwohl es sich lediglich um Verwaltungswidrigkeiten handelt, die im Verwaltungsstrafverfahren geahndet werden können. Ja, bei den massenhaften Verhaftungen in diesen Kreisen trifft diese Massnahme grösstenteils solche Personen, die nicht einmal eine Verwaltungswidrigkeit sich zuschulden kommen liessen. Dass aber die in diesen Kreisen praktizierte Festnahme ukrainischer Geiseln nur einen dem beabsichtigten entgegengesetzten Erfolg haben kann, liegt auf der Hand. Es ist nur allzu bekannt und erst erwiesen werden zu müssen, dass bei den Ukrainern die soziale führende Schicht die Leiter der Volksbildungsvereine und wirtschaftlichen Organisationen, Vertreter freier Berufe, Beamte und Angestellte, /sowie gebildete Bauern/ nicht nur keine Anhänger verbrecherischer feindlicher Elemente oder unverantwortlicher Wirkköpfe sind, sondern dass im Gegenteil gerade sie zu den eifrigsten Verfechtern und festesten Stützen der deutschfreundlichen Gesinnung der ukrainischen Bevölkerung zählen. Wenn nun aber bei der Festnahme von Geiseln gerade diese Personen die Wahl trifft, so werden durch ein solches Verfahren die festesten Stützen der deutschfreundlichen Gesinnung der Ukrainer untergraben, in den Kreisen verbrecherischer Elemente aber müssen derartige Massnahmen geradezu Freude auslösen, da ja dadurch ihre entschiedensten Gegner getroffen und unschädlich gemacht werden. Das Umsichgreifen der Praktik der Festnahme von Geiseln und umsomehr noch das bereits vorgekommene Erschiessen solcher nicht allein völlig schuldlosen, sondern sogar um das den Ukrainern mit den Deutschen gemeinsame Ziel verdienten Personen liegt unwillkürlich auf der Interessens-



linie der Gegner der deutsch - ukrainischen Zusammenarbeit und überhaupt aller unverantwortlichen Elemente, die bekanntlich dem politischen Grundsatz huldigen: "Je schlimmer es um die Zusammenarbeit der ukrainischen Volksgemeinschaft mit den Deutschen bestellt ist, desto besser ist es für uns!"

Kein wunder, dass gerade in diesen Kreisen des Distrikts Galizien und des Distrikts Lublin, wo derartige Massnahmen getroffen wurden, der Ukrainische Hauptausschuss in geradezu katastrophalen Weise seinen Einfluss eingebüsst hat.

Dabei muss man noch die Tätigkeit der Feinde Deutschlands - der bolschewistisch - britischen Alliierten und ihrer Verbündeten - in Betracht ziehen. Diese Feinde kämpfen gegen Deutschland nicht nur mit den Waffen an der Front, sondern auch durch geschickte Propaganda. Letztere ist um so gefährlicher, als sie getarnt und darum in schwer erfassbarer Weise stattfindet. Die feindliche Propaganda bedient sich hier, im Generalgouvernement, ihrer hiesigen Verbündeten, der Polen. Da die Polen in überwiegender Mehrheit Anhänger "der Regierung" des Generals Sikorski und seiner britisch - bolschewistischen Alliierten sind, so kann die polnische Flüsterpropaganda buchstäblich überall eindringen: sind doch die Polen hierzulande, die es verstanden, verschiedene Posten in der Wirtschaft und Verwaltung zu besetzen, wodurch sie die Möglichkeit bekamen, mit allen Schichten der Volksgemeinschaft leicht in Verbindung zu treten und sie auf jede verfügbare Weise in gewünschter Richtung zu beeinflussen. Die Polen haben daher stets Gelegenheit, einerseits durch ihre Helfershelfer entsprechende Gerüchte gegen die Deutschen unter der Bevölkerung auszusträuen, andererseits aber durch ihre provokatorische Tätigkeit im öffentlichen Dienst das Vertrauen der ukrainischen Bevölkerung zur deutschen Ver-



waltung völlig zu untergraben, da für die Feinde Deutschlands die aufrichtige Zusammenarbeit der Ukrainer mit den Deutschen einen gefährlichen Machtwuchs Deutschlands im Osten darstellt. Wenn z.B. ein polnischer Liegenschaftsverwalter einen Ukrainer tödlich misshandelt, so geschieht das <sup>vielmehr</sup> weniger aus Rachegefühl der Polen gegen die Ukrainer, ~~als~~ in der kühlen Berechnung, dadurch den Unwillen und die Unzufriedenheit der ukrainischen Bevölkerung gegen die deutsche Verwaltung hergerzurufen.

Es ist selbstverständlich, dass der Ukrainische Hauptausschuss bzw. seine Gliederungen und fördernden Mitglieder von diesen feindlichen Elementen auf alle mögliche Weise in den Augen der ukrainischen Bevölkerung herabgesetzt werden. Jeder Missgriff eines deutschen Angestellten bietet ihnen einen stets willkommenen Anlass, in der betreffenden Gegend der ukrainischen Bevölkerung zuflüstern, dass der Ukrainische Hauptausschuss ohne jeden Einfluss sei, dass dagegen diesen Einfluss nur die Polen besäßen, deren Gunst daher die örtliche Bevölkerung zu gewinnen sich bemühen müsse.

Es ist klar, dass dieser feindlichen Propaganda durch entsprechende Massnahmen entgegengewirkt werden muss, indem ihr der Nährboden entzogen wird, wenn also vor allem die Missgriffe der deutschen Angestellten, die ihr als Anlass dienen, beseitigt werden.

Auf Grund der vorstehenden Erwägungen ist es klar, dass in der Geiselfrage und überhaupt in der Frage der Sammelverantwortlichkeit ein völliger Unterschied zwischen den Polen und den Ukrainern besteht.

1. Die ganze polnische Volksgemeinschaft ist gegen die Deutschen feindlich eingestellt.

2. Die Spitzen dieser Volksgemeinschaft, sei es in Städten oder auf dem Lande können also mit Recht für das Auftreten politischer Geheimorganisationen haftbar sein, da sie sich mit denselben solidarisch fühlen.

Mit den Ukrainern dagegen verhält sich die Sache ganz anders:

1. Hier setzt sich die führende Schicht der Volksgemeinschaft unbedingt für die engste Zusammenarbeit mit den Deutschen zum Zweck der Neuordnung, die von letzteren durchgeführt wird, mit allen Kräften ein. Sie ist die festeste Spitze der deutschen Verwaltung im Lande.

2. Es ist daher im höchsten Grade unzweckmäßig, ja gerade zu schädlich bei den Ukrainern den Grundsatz der Sammelverantwortlichkeit einzuwenden, da diese in ihrer kompakten Masse deutschfreundlich eingestellt sind und nach Möglichkeit die verbrüderischen bzw. unverantwortlichen Elemente bekämpfen, überdies aber bei den Ukrainern in hohem Masse das Selbstverantwortungsgefühl ausgebildet ist und darum die Verantwortlichkeit für die strafbare Tat eines andern, mit der man sich nicht solidarisch fühlt, kein Verständnis finden kann.

Als krasse Beispiele für die Fälle, wo die Anwendung der Sammelverantwortlichkeit den Ukrainern gegenüber für die deutsch-ukrainische Zusammenarbeit schädliche Folgen nach sich zog, mögen hier einige bezeichnende Tatsachen angeführt werden:

1. Im Distrikt Galizien, im D. Lubyca Koroliwska, Kreis Rawa Ruska, wurden am 4. Oktober 1942 32 Ukrainer vor den Augen ihrer Angehörigen erschossen. Als Anlass zu dieser massenhaften Niederschiessung diente eine Feuersbrunst, die sich im Pferdestall eines Sonderkommandos in Belzec ereignet hatte, während deren drei Pferde umgekommen sein sollten. Ohne Zweifel ist diese



Feuersbrunst durch zufällige Unvorsichtigkeit der Pferdewärter entstanden. Die Gemeinde Lubyca Koroliwska ist als eine der loyalsten im ganzen Distrikt bekannt. Sie wurde genau an demselben Tage /4. Oktober 1942/ von Gouverneur bei einer feierlichen Kundgebung in Lemberg mit einer besonderen Anerkennungsurkunde ausgezeichnet.

2. Im Frühjahr 1942 wurden nur in einem einzigen Kreise, in Krubieszow, Distrikt Lublin, ohne Gerichtsverfahren 118 Personen, in einem anderen Kreise, Zamoso in den Monaten September und Oktober 62 Ukrainer erschossen. Im Ganzen Distrikt Lublin wurden im laufenden Jahr rund 300 Personen ohne jegliches gerichtliches Verfahren erschossen.

3. Dass häufig Personen, die der Erschiessung unterliegen, nämlich ganz zufälligerweise freigelassen, an anderen aber die Sammelstrafe vollzogen wird, möge ein Beispiel aus letzter Zeit aus dem Dorfe Przewals, Kreis Zamosc, Distrikt Lublin - dienen: <sup>das Dorf Przewals</sup>  
Am 25. XII. 1942 hat die Gendarmerie dieses Dorf umzingelt und sodann eine grössere Anzahl von Ukrainern und Polen auf einen Platz zusammengetrieben. Auf Intervention des Leiters des Liegenschaftsgutes, der erklärte, dass die Polen ihm für den Arbeitseinsatz notwendig sind, wurden dieselben freigelassen, die Ukrainer dagegen - zusammen 16 Personen - an Ort und Stelle niedergeschossen. Unter den Erschossenen befand sich auch ein 13-jähriges Mädchen, Eugenie Tyboczuk.

In Anbetracht des oben Dargelegten, bitte ich folgende von mir angetragene Massnahmen einer wohlwollenden Kräftigung unterziehen zu wollen:

1. Alle zuständigen Behörden werden angewiesen, dass ukrainische Volk als Verbündete und Freund Deutschlands zu behandeln.
2. Den Ukrainern gegenüber wird die Sammelverantwortlich-



keit von nun an nicht angewandt.

3. Insbesondere werden von den Ukrainern nur jene einer Strafe unterliegen, deren individuelle Schuld durch ein Gericht- oder Polizeiverfahren untersucht und festgestellt wurde.

4. Jegliche Beschimpfung oder gar Misshandlung der Ukrainer wird untersagt.

Ich bin fest überzeugt, dass die Durchführung dieser Massnahmen zur Festigung der Autorität der deutschen Behörden, zur Vertiefung des Vertrauens der ukrainischen Bevölkerung zu denselben dienen und zum endgültigen Sieg beitragen wird.

A k t e n v e r m e r k  
=====

Betrifft: Arbeitseinsatz im Reich.

Die Angelegenheit der Werbung der ukrainischen Arbeiter für den Arbeitseinsatz im Reich wird auf verschiedene Weise erledigt. Es gibt Bezirke /z.B. Przemyslany/, wo die Werbungsaktion in den Händen der Schulzen und Vögte ruht, denen die ukrainische Polizei Hilfe leistet. Von ihnen werden nach den Anweisungen des Arbeitsamtes Arbeiter für den Einsatz im Reich bestimmt. Dort sind fast gar keine Beschwerden über die ungehörige Behandlung der Leute bei der Durchführung der Werbungsaktion zu hören, da die erwähnten örtlichen Faktoren sich am besten darin auskennen, wer von den Einwohnern ohne Schaden für die wirtschaftlichen oder sozialen Interessen zur Arbeit im Reich eingesetzt werden kann.

In vielen anderen Ortschaften dagegen werden bei der Werbungsaktion Methoden angewendet, die unter der Bevölkerung das Gefühl der Erbitterung auslösen und für die Sache selbst schädlich sind. Es gibt Fälle, wo die Polizei bei Nacht im Dorfe erscheint und Leute, die ihr gerade in die Hände fallen, mitnimmt. Keine Erklärungen helfen in solchem Falle, da die Festgenommenen sofort in einen Kraftwagen gesteckt und ins Lager weggeführt werden. Ein derartiges Verfahren hat zur Folge, dass häufig Vater und Mutter von ihren kleinen Kindern weggenommen, kranke und kraftlose Personen weggeführt werden. Solche Fälle ereignen sich vor allem dort, wo die Werber oder Personen, die die Leute einfangen, Polen sind.

Nicht weniger drastisch werden solche Jagden auf Menschen in Städten, an Eisenbahnhöfen und in Strassen durchgeführt. Es hat Fälle gegeben /z.B. in Lemberg, Stanislaw u.a./, dass Leute ohne Unterschied, darunter Angestellte verschiedener Institutionen und Ämter, auf den Strassen eingefangen wurden und ins Lager gerieten, wo sie zu offenen Schäden für die betreffenden Institutionen längere Zeit zurückgehalten wurden. Auch bei den Streifen an Eisenbahnhöfen wurden häufig nicht diejenigen eingefangen, die, ohne eine in sozialer Hinsicht nützliche Beschäftigung zu haben, sich grösstenteils mit Schleichhandel beschäftigen, da solche Leute dank ihrer Schlaueit sich rechtzeitig davon zumachen verstanden, sondern in dringenden Angelegenheiten reisende Personen, ja manchmal sogar die Schuljugend, die Tag für Tag aus nahegelegenen Dörfern in die Städte zur Schule fährt.

Das Einfangen der Schuljugend bildet ein besonderes Kapitel für sich.

Das Arbeitsamt in Biala Podlaska schickte zweimal seine Mitarbeiter zur ukrainischen Handelsschule in Biala Podlaska und erfasste in derselben zum Arbeitseinsatz eine höhere Anzahl von Schülern als die vorgeschriebene. Die Durchführung dieser Aktion /Absperren der Klassenzimmer und Flucht der Schüler durch die Fenster/ rief die Panikstimmung hervor. Dasselbe Arbeitsamt nahm dem Verband der Ukrainischen Genossenschaften 6 Mitarbeiter weg, trotzdem es allgemein bekannt war, dass derselbe ohnehin zu wenig Arbeitskräfte hatte.

Auch das Arbeitsamt in Wlodawa legte ein besonderes Interesse bei der Erfassung der ukrainischen Schüler an den Tag. Nach einer Vorgesprache unseres Vertreters beim Amt des Gouverneurs in Lublin hat sich diese Aktion ein wenig gelegt, trotzdem aber sind von Zeit zu Zeit noch Übergriffe zu verzeichnen. So z.B. wurde auf der Strasse die



Schülerin der ukrainischen Handelsschule in Hrubieszow, Nowaschtschuk M., festgenommen, trotzdem die betreffende Schule das für sie vorgeschriebene Kontingent an Arbeitskräften zur Verfügung gestellt hatte. Aus Cholm wird uns berichtet, dass dort Angestellte des Arbeitsamtes Schüler der ukrainischen technischen Schule und des ukrainischen Gymnasiums auf der Strasse, als sie von der Schule gingen, festgenommen. Ein Teil dieser Schüler würde dann freigelassen.

Solche Fälle rufen eine allgemeine Panik unter der Schuljugend hervor. Aus diesem Grunde ist es zu einem tragischen Vorfall im ukrainischen Gymnasium in Sokal gekommen, wo infolge eines Missverständnisses ein Schüler getötet und ein anderer verwundet wurde.

Einen besonderen Abschnitt bildet das ungehörige Betragen des polnischen Personals ukrainischen Arbeitern gegenüber in Übergangslagern /Przemysl, Lemberg/, wo diese Beschimpfungen, ja sogar Misshandlungen ausgesetzt sind. Es ist uns auch ein Fall bekannt, dass polnische Angestellte des Arbeitsamtes in Krakau Arbeiter ukrainischer Volkszugehörigkeit aus dem Generalgouvernement, trotzdem diese im Besitz entsprechender Ausweise waren, einem Transport russischer Zivilgefangener zugeteilt haben, was zur Folge hatte, dass diese Arbeiter nachher ins Zwangsarbeitslager in Linz gerieten. Es kommen Fälle vor, dass eine Familie monatelang nicht weiss, was mit ihren irgendwo gelegentlich festgenommenen Angehörigen geschehen ist, da sie von ihnen bisher keine Nachricht erhalten hat. Durch alles dies wird ganz unnötigerweise eine unbegründete Furcht vor dem Arbeitseinsatz im Reich verursacht und eine zweckmässige Propaganda zwecks Förderung desselben unmöglich gemacht.

Neulich wurde unter der ukrainischen Bevölkerung des Generalgouvernements eine grosse Erregung durch die Nachricht hervorgerufen, dass die neuankommenden ukrainischen Arbeiter aus dem Generalgouvernement hinsichtlich ihrer Arbeitsbedingungen den Ostarbeitern gleichgestellt wurden. Mit Befriedigung haben wir die Versicherung des H.Staatssekretärs zur Kenntnis genommen, dass dieser Beschluss widerrufen werden wird und dass alle Arbeiter ukrainischer Volkszugehörigkeit aus dem Generalgouvernement in ihren Rechten den Arbeitern aus dem Westen werden gleichgestellt werden.

Endlich wollen wir noch auf eine Angelegenheit aufmerksam machen. Es kommen Fälle vor, dass ukrainische Arbeiter aus dem Generalgouvernement, die zur Arbeit im Reich eingesetzt sind, nach einem Unglücksfall arbeitsunfähig zurückkehren. Die Rentenzahlung an diese Arbeitsinvaliden wird von der Reichs-Unfallsversicherung aus dem Grunde abgelehnt, weil sie ihren Wohnsitz nicht im Reich, sondern im Generalgouvernement haben und weil Rentenzahlungen nach dem Generalgouvernement noch nicht zugelassen sind. Eine solche Einstellung der Reichs-Unfallsversicherung erschwert eine erfolgreiche Werbungsaktion.

Der Ukrainische Hauptausschuss mit allen seinen untergeordneten Zellen ist, so wie die ganze ukrainische Volksgemeinschaft überhaupt, sich dessen wohl bewusst, dass auch die Ukrainer des Generalgouvernements nach Massgabe ihrer Kräfte verpflichtet sind, zum endgültigen Sieg Deutschlands beizutragen. Gerade die Einsetzung der Ukrainer zur Arbeit im Reich aber ist eine der zweckmässigen Formen dieses Beitrags zur Erreichung des wichtigsten Ziels. Damit jedoch die Werbungsaktion zum Arbeitseinsatz im Reich reibungslos und ohne Schwierigkeiten vor sich gehen könnte, bitte ich folgende meiner Ansicht nach zweckentsprechende Massnahmen einer wohlwollenden Erwägung unterziehen zu wollen:



1/ Die Anwerbung von Leuten zum Arbeitseinsatz mit Hilfe der Bürgermeister und Dorfschulzen, eventuell auch mit Hilfe der bereits bestehenden Kontingenterfassungskommissionen durchführen;

2/ günstigere Bedingungen für die Arbeiter während des Transports und des Aufenthalts in den Übergangslagern schaffen, ~~in~~ im besonderen aber die Anzahl ukrainischer Transportführer und Ordner in den Lagern vergrößern;

3/ die ukrainische Schuljugend von der Pflicht des Arbeitseinsatzes im Reich befreien;

4/ für soziale Versicherung der Personen, die ohne eigenes Verschulden bei der Arbeit im Reich arbeitsunfähig werden, sorgen zu wollen.

Krakau, den 3. Januar 1943.

Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses

/Dr. W. Kubijowytch /

284/a

15. II. 1943

A K T E N N O T I Z.Zulassung der ukrainischen Studenten zu  
Studien im Reich.

Ihrem Wunsch und meinem Versprechen nach, Herr Präsident stelle ich Ihnen die Studienverhältnisse der ukrainischen Studentenschaft an den deutschen Universitäten dar. Bis zum Ausbruch des Sowjetkrieges, das heisst, bis Juni 1941 studierte in Deutschland ungefähr 500 ukrainische Studenten. Mit dem Kriegsausbruch hat sich diese Zahl erheblich vermindert ungefähr bis 50 Studenten, den sehr viele von ihnen haben sich in die deutsche Wehrmacht als Dolmetscher oder als Soldaten gemeldet. Manche Studenten, die aus den durch die Bolschewiken besetzten Gebieten flüchten mussten, kehrten nach der Befreiung derselben in ihre Heimat zurück. Seit Oktober 1941 kamen die ukrainischen Studenten wieder nach Deutschland zurück. Die Dolmetscher nachdem sie ihre Aufgaben ausgeführt haben, wandten sich ihren Studien zu, es meldeten sich an den Universitäten die Absolventen der Gymnasien in Jaroslau, Cholm und den Maturitätskursen, es kamen viele aus Galizien, die die bolschewistische "Desiatoletka" / Zehnjährigeschule/ beendet haben. Im Dezember 1941 stieg die Zahl der ukrainischen Studenten in Deutschland wieder auf 500 später 600 und diese Zahl hat sich bis heute erhalten.

Die grösste Zahl der Studenten ist in Wien, vielleicht deshalb, dass zur Zeit der Österreichischen Monarchie ihre Väter dort studierten und sie jetzt dorthin ihre Kinder weisen, da ihnen diese Stadt am meisten bekannt ist. Der Zahl der ukrainischen Studenten nach folgen die Städte: Berlin, Prag, Breslau, München und Danzig. Was die Fakultäten anbetrifft, besucht die grösste Zahl der Studenten die Medizin und das Technikum.

Im



Im Dezember 1941 und im Januar 1942 trafen ukrainische Studenten auf gewisse Schwierigkeiten. Obwohl viele von ihnen die Bescheinigungen von den Rektoren, dass sie zu Studien zugelassen sind hatten, hat man auf Grund der Entscheidung des Ministeriums ihnen das Recht zu studieren verweigert. Auf unsere Anfrage bei betreffenden Stellen, wurde uns mitgeteilt, dass alle Studenten, die bisher studierten, wieder zu den Studien zugelassen werden und, dass diese Studienbeschränkungen nicht speziell gegen die Ukrainer gerichtet sind, denn es handelt sich darum, die Zahl der fremden Studenten im allgemeinen wegen der Abwesenheit zahlreicher Professoren einzuschränken. Es wurde dabei betont, dass in Lemberg verschiedene Institute eröffnet werden wo den Ukrainern die Studienmöglichkeit gegeben sein wird.

Im Schuljahre 1941/42 wurde nur kleine Anzahl der ukrainischen Studenten an die deutschen Universitäten aufgenommen, im Schuljahre 1942/43 unseren Informationen nach sind ausser etwa 15 alle Gesuche der Anwärter abgelehnt worden. Einige andere Gesuche wurden beim Herrn Dr. Parissini eingereicht. Auch Herr Dr. Beyer aus Prag verhandelte mit den Behörden über die Aufnahme 40-50 Studenten an der Universität in Prag, darüber wurde auch bei hiesigem SD. fürgesprochen, trotzdem aber wurde diese Angelegenheit bisher noch nicht erledigt.

Was die Beschränkung der Zahl der fremden Studenten anbelangt, möchte ich im Namen der ukrainischen Bevölkerung einen Wunsch und zugleich eine Bitte an Sie, Herr Präsident, richten. Wir legen grossen Wert darauf, dass unsere Studenten an Fakultäten die in Lemberg nicht vorhanden sind an den deutschen Universitäten im Reich zu Studien zugelassen werden.

Die Ukrainer in Galizien haben im allgemeinen wenig Fachleute, weil sie während der Polenherrschaft nur in geringer Zahl an die Universitäten zugelassen wurden. Deshalb ist für uns jede Beschränkung in dieser Hinsicht, wenn auch nur für eine kurze Zeit sehr nachteilig.

Es handelt sich besonders um juristische und philosophische Studien. Schon heute haben wir einen grossen Mangel an Mittelschullehrern der Pädagogik und der deutschen Sprache und in den nächsten Jahren werden auch keine Lehrer der ukrainischen Sprache, der Geschichte und Erdkunde zu unserer Verfügung stehen. Die ukrainischen Studenten konnten die pädagogische Fakultät in Polen nicht besuchen, weil die ukrainischen Lehrerbildungsanstalten liquidiert wurden und in den polnischen Lehrerbildungsanstalten eine Stelle zu erhalten ganz aussichtslos war. Jetzt aber gibt es sechs Lehrerbildungsanstalten, eine Kindergärtnerinnenanstalt und ganze Reihe von Kursen für die Lehrerhilfskräfte und Kindergärtnerinnen für die eine grössere Zahl der Studenten der Pädagogik unbedingt nötig ist., welche später als Lehrer an diesen Anstalten arbeiten würden.

Da in Polen die deutsche Sprache sehr wenig gelehrt wurde war der Anspruch an Germanisten in allen Schultypen nicht so gross wie jetzt.

An den polnischen Universitäten gab es keine besondere Lehrstühle für die ukrainische Sprache.

Geschichte und Erdkunde haben die Ukrainer wenig studiert, da sie genau wussten, dass die polnischen Behörden nach und nach, aber konsequent danach strebten, dass der Unterricht dieser Gegenstände nur von den polnischen Kräften erteilt wird.

Demnach ist es nötig diese Lücken auszufüllen und den ukrainischen Studenten besonders der erwähnten Fakultäten den Zutritt an die deutschen Universitäten zu gewähren. Unseren Berechnungen nach, soll man jährlich wenigstens 40-50 Studenten auf die philosophische Fakultät mit Auswahl der oben angeführten Spezialfächer richten. Zu Studien der ukrainischen Sprache und überhaupt Ukrainkunde hätten die ukrainischen Studenten die Möglichkeit an der ukrainischen Universität in Prag, wie auch an den slavistischen Lehrstühlen in Prag, Berlin, Wien und Breslau. Unsererseits werden wir dafür Sorge tragen, dass nur die begabtesten und fleissigsten Abiturienten die Universität besuchen.



Nach Feststellung der Lage der ukrainischen Studenten und nach der Äusserung der Wünsche der ukrainischen Bevölkerung in dieser Hinsicht, bitte ich Sie, Herr Präsident, Ihrerseits bei den betreffenden Behörden Fürsprache halten zu wollen, dass diese für uns so wichtige Angelegenheit positiv erledigt wird.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

Betrifft: Polizeiverordnung vom 19.2. 1943 über die Sperrzeit  
für Nichtdeutsche im Generalgouvernement.

Am 22. März 1943 wurde in dem Verordnungsblatt für das Generalgouvernement die genannte Polizeiverordnung veröffentlicht. Da diese Verordnung nicht nur grosse Einschränkungen mit nachteiliger Auswirkung auf das kulturelle und wirtschaftliche Leben der ukrainischen Bevölkerung herbeiführt, sondern auch eine gewisse politische Qualifizierung derselben Bevölkerung einführt halten wir für unsere Pflicht einige Bemerkungen darüber zu machen und um gefällige Berücksichtigung derselben zu bitten. Die erwähnte Verordnung unterscheidet sehr genau einzelne Kategorien der Einwohner des Generalgouvernements, wobei ihre staatspolitische Beziehung zum Deutschen Reich ausschlaggebend ist. Also werden neben den Deutschen die Angehörigen der mit dem Deutschen Reich verbündeten oder nicht mit ihm im Kriege stehenden Staaten /§2/ auf eine sagen wir, freundliche Seite - und alle anderen auf die andere, feindliche Seite gestellt. Zu dieser zweiten Gruppe werden ganz ungerechter Weise auch die Ukrainer, als ein mit Polen gleichgestellter Teil der einheitlich eingeschätzten s.g. nichtdeutschen Bevölkerung des Generalgouvernements eingereiht.

Es erübrigt sich einer ausführlichen Beweisführung, dass solche eine Einschätzung des ukrainischen Volkes für die Ukrainer erniedrigend und deshalb schwer annehmbar ist, es kann auch gar nicht im deutschen Staatsinteresse liegen ein entschieden deutsch - freundlich gesinntes Element zwangsweise zum deutschfeindlichen verwandeln zu wollen.

Es ist doch allgemein bekannt, dass die Einstellung der Polen und der Ukrainer den Deutschen gegenüber diametral verschieden ist. Die Polen sind im Verlauf ihrer ganzen Geschichte die unversöhnlichen Feinde Deutschlands gewesen dei Ukrainer im Gegenteil standen immer an Deutschlands Seite.



Auch die gegenwärtige Lage gibt tagtäglich unzählige Beweise dafür, dass die Einstellung dieser beiden Völker Deutschland gegenüber vollständig entgegengesetzt ist - Die Ukrainer leisten freiwillig, tatkräftigen Einsatz zu Gunsten der deutschen Kriegsführung, die Polen dagegen folgen allen Anweisungen der anti-deutschen Propaganda der polnischen Emigranten in London sowie aller Feindmächte, sie verüben ununterbrochen verschiedene Sabotageakte und nehmen an der Tätigkeit der Banden und der polnischen terroristischen Organisation teil. Deshalb betrachten die Ukrainer die der Polen gleiche Behandlung als peinlich und ungerechtfertigt es erscheint ihnen fast wie eine Beleidigung und sie erwarten mit voller Zuversicht, dass die Wirklichkeit deutscherseits einmal richtig eingeschätzt - die deutsch - freundliche Gesinnung und volle Loyalität der Ukrainer entsprechend anerkannt - und die ukrainische Bevölkerung als deutsch-freundliche behandelt wird.

Was die praktische Seite der genannten Verordnung anbelangt, so sehen wir bei ihrer strengen Durchführung bedeutende Schwierigkeiten und Nachteilige Auswirkung für das kulturelle und wirtschaftliche Leben der ukrainischen Bevölkerung.

Durch diese Verschärfung der Polizeistunde wird die organisatorische, Volksbildnerische und Aufklärungsarbeit unserer Hilfskomitees und Ukrainischer Volksbildungsvereine äusserst erschwert, gehemmt, ja sogar unmöglich gemacht, denn sie kann nur in Spätstunden geführt werden. Es ist zu bemerken, dass dadurch nicht nur unser Kulturleben in vielen Gebieten stark gefährdet wird, sondern auch die kriegswichtigen Aktionen, wie Kontingente, Werbung für den Arbeitseinsatz u.s.w. welche in unseren Mitgliedsversammlung erörtert werden, die bisherige erfolgreiche Unterstützung seitens unserer Komitees und Volksbildungsvereine entbehren müssen. Durch diese Verordnung müssen alle Eisenbahnreisen äusserst eingeschränkt werden, was sehr nachteilig für Handel und Gewerbe ist, da nicht immer und rechtzeitig die Möglichkeit mit entsprechenden Ausweisen versorgt zu sein gegeben ist.

Auch im Wirtschaftsleben auf dem Lande macht sich die Schärfe dieser Verordnung sehr bemerkbar. Besonders in Gebirgsgegenden.



wo die Holzausfuhr stattfindet. Hier müssen in manchen Ortschaften die Bauern sehr oft die Strecke von 50-60 km. zurücklegen, also tags wie nachts unterwegs sein. In manchen Gegenden fahren die Bauern für die ganze Woche in die Wälder und kommen erst am Wochenende nach Hause zurück. Manchmal müssen sie das Holz von einem Ende des Kreises an das andere fahren, was oft auch vier Tage dauert.

Mangel von Arbeitskräften und Gespanne ist nicht selten, dass auf dem Lande bei eiligen Feldarbeiten auch nachts gearbeitet wird. Bei den Ukrainern ist es Brauch in der Nacht beim Mondschein das Getreide zu schneiden, und jetzt wird ~~das~~ dies öfters den je gemacht werden müssen.

Auch bei Erkrankungen von Menschen und Tieren ist es oft nötig nachts zum Arzt oder Tierarzt zu gehen.

Angesichts der obangeführten Gründe erlauben wir uns zu bitten die Anwendung dieser Verordnung für die ukrainische Bevölkerung wenn möglich rückgängig zu machen bzw. sie weitgehendst zu mildern.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



Vorsprache des Leiters des Ukrainischen Hauptausschusses im Generalgouvernement Dr. Kubiowytsch und Dr. S. bei SS-Gruppenführer Müller, Berlin. 11/27/43

I. Deutsche sicherheitspolizeiliche Massnahmen gegenüber der ukrainischen Bevölkerung des Generalgouvernements.

Mehrfache Rücksprachen der Herren des Ukrainischen Hauptausschusses mit dem Herrn Generalgouverneur Reichsminister Frank und seinen engsten Mitarbeitern ergaben eine weitgehende Bereinstimmung zwischen den ukrainischen Wünschen und den deutschen Ansichten.

Im Gegensatz hierzu steht jedoch das praktische Leben, das, von geringen Ausnahmen abgesehen, unter der Kontrolle und Aufsicht der polizeilichen Organe liegt:

1.) In der Behandlung der Ukrainischen Bevölkerung vertritt besonders die Sicherheitspolizei Ansichten, die Ukrainerfeindlich sind und denen der Generalgouvernements-Regierung nicht entsprechen.

2.) Anlässlich der Interventionen Ukrainischer Stellen bei Organen der Sicherheitspolizei wird erklärt, dass die Ukrainerfeindlichen Anweisungen "von Oben" oder "von Berlin" stammen. Aus Rücksprachen mit den Herren der Inneren Verwaltung geht aber klar hervor, dass von dort aus die gegen die ukrainische Bevölkerung angewendeten polizeilichen Methoden nicht angeordnet und auch nicht gebilligt werden können.

3.) Es scheint deshalb, dass tatsächlich von den Berliner zentralen Polizeistellen ukrainefeindliche Weisungen ausgingen, bezw. dass Anweisungen Berlins zu Ungunsten der Ukrainer im Generalgouvernement ausgelegt und angewendet worden.

Aus diesen Gründen wende ich mich an Sie, Herr General mit der Bitte, in Anbetracht der jetzt schon unhaltbar werdenden Zustände meinen Bericht über die jetzige Lage der ukrainischen Bevölkerung im Generalgouvernement anzuhören und gleichzeitig unsere Vorschläge günstig zu erledigen. Die heutige unerfreuliche Lage unter der ukrainischen Bevölkerung des Generalgouvernements ist darauf zurückzuführen, dass gewisse Polizeiorgane unter beeinflussung polnischer Kreise die an sich deutschfreundliche Einstellung der ukrainischen Bevölkerung missachteten und von vornherein in den Ukrainern Feinde gesehen haben und sie demgemäss behandelten.

Um einen Einblick in die heutige Lage im ukrainischen Teile des Generalgouvernements zu vermitteln, erlaube ich mir, nur einige wenige markante Fälle als Beispiele zu geben:

1.) Noch vor einem Jahre wurde ein Unterschied gemacht zwischen den politisch einwandfreien deutschfreundlichen Ukrainern und den Polen. Obwohl die ukrainische Bevölkerung auch bis in die letzte Zeit bewies, dass sie deutschfreundlich geblieben ist (Freiwilligenmeldungen zum Arbeitseinsatz, Wollsammlung für die Wehrmacht, 100% ige und reibungslose Abgabe der Getreide- und Fleischkontingente usw.) hat sich die Behandlung der Ukrainer insoweit verschlechtert, als heute die Ukrainer den Polen faktisch gleichgestellt sind. - Anlage I.

2.) Erzbischof Scheptycky in Lemberg geniesst unter den Ukrainern auch ausserhalb der Grenzen Galiziens grösste Autorität. Im Dezember v.J. wurde eine Haussuchung bei ihm in einer Art durchgeführt, die geeignet erscheint, das Ehrgefühl der Ukrainer aufs Tiefste zu beleidigen. - Anlage II.

3.) Massenerschiessungen sind an der Tagesordnung. Es wird allgemein verstanden und sogar begrüsst, wenn Personen mit dem Tod bestraft werden, die sich einer Verfehlung gegen das Reich schuldig machten. Die ukrainische Allgemeinheit wehrt sich jedoch gegen Massnahmen gegen Unschuldige:

- a) System der Sammelverantwortung. Anlage III und IV;
- b) Verhaftungen im Dezember 1943 unter der Parole "Kampf gegen die Banderaleute". Anlage V;
- c) Verhaftungen und Erschiessungen im Januar 1943 unter der Parole "Kampf gegen die asozialen Elemente". - 5000 Ukrainer (Lehrer, Angestellte der Hilfskomitee's und Genossenchaften, Bürgermeister, Schüler, u.a.) wurden grundlos festgenommen. Ein grosser Teil wurde innerhalb von zwei Wochen wieder entlassen. Geblieben ist aber die allg. B. unruhigung und Unsicherheit. Das Vertrauen in die Gerechtigkeit ist entswunden. - Am 18. Januar 1943 wurden in Ustryky Dolischny 14 unschuldige Ukrainer in Gegenwart von Ortseinwohnern auf dem jüdischen Friedhof erschossen

4.) Im Herbst 1941 organisierten sowjetische entsprungene Kriegsgefangene und Fallschirmspringer die ersten Banden im Distrikt Lublin. Unter den Banden hatten die ukrainischen Dörfer zu leiden. Viele Bauern und ukrainische Polizisten wurden ermordet. Ukrainischerseits wurden Vorschläge zwecks Liquidierung der Banden mehrmals unterbreitet. Der Erfolg aber war, dass man an Stelle der ukrainischen Polizei die polnische Verstärkte. Polen, Juden und andere Elemente brachten es so weit, dass heute in diesem Gebiet von Ordnung und Sicherheit nicht gesprochen werden kann. Tausende vor der Umsiedlung flüchtende Polen (Kreis Zamosc) wurden Angehörige der Banden. Der Leidensträger ist die ukrainische Bevölkerung:

- a) sie wird von den Banden terrorisiert;
- b) von der Deutschen Polizei für die Bandentätigkeit bestraft (Sammelverantwortung).

Bisher wurden von der Deutschen Polizei 400 ukrainische Bauern erschossen. Zumeist werden die Erschiessungen auf Grund der Verzeichnisse der dortigen polnischen Kriminal- oder Hilfspolizei durchgeführt. - Anfang Februar 1943 wurde ein volksdeutsches Dorf von polnischen Banden vernichtet. Als Vergeltung wurden Ukrainer erschossen, da die Täter geflüchtet waren. Anlagen VI. bis IX.

5.) Ebenso wie im ukrainisch-polnisch gemischten Distrikt Lublin treiben Banden ihr Unwesen im Gebiet Sanok (Grenze Deutschlands, Ungarns und der Slowakei). Auch hier ist lediglich die ukrainische Bevölkerung der leidtragende Teil.

In rein ukrainischen Gebieten gibt es keine Banden.

Um nun die deutschfreundliche Einstellung der Ukrainer zu erhalten und dagegen vorzubeugen, dass ähnliche Fälle wiederholt werden, erlauben wir uns vorzuschlagen:

- 1.) Ausschaltung der polnischen Hilfspolizei in rein ukrainischen oder gemischten Gebieten (Distrikt Lublin, Kreis Sanok);
- 2.) Ausschaltung der Polen aus der Kriminalpolizei, auch wenn sie als "Fachleute" tätig sind: in ganz Galizien, besonders in Lemberg und Stryj;
- 3.) Ausbau der ukrainischen Hilfspolizei
  - a) Ordnungspolizei: zahlen- und waffenmässig,
  - b) Sicherheitspolizei: Einbau von Ukrainern als Gegengewicht gegen die vorhandenen Polen;
- 4.) Allg. Anweisung an die SI-PO: keine Ukrainer ohne vorherige Eivernahme oder Untersuchung als "Sammelverantwortliche" zu erschiessen.
- 5.) Allg. Anweisung, einen grundsätzlichen Unterschied zwischen deutschfreundlichen Ukrainern und den Polen zu machen.



# UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS

Krakau, Grünestrasse 26

Postfach 226

Fernsprecher 117-92, 206-90 und 227-17

Bankkonto: Ukrainbank Krakau, Grünestr. 22

K. Postsparkasse 2331, für UCK.

Nr. 5/43/Is/Ky.

Bei Rücksprache sind die Nummern anzugeben.

*Handwritten signature*

Krakau, den 22. Februar 1943.

22/E 43

An die

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Wissenschaft u. Unterricht  
in K r a k a u

Betr.: Wiederherstellung des Religionsunterrichtes  
an den ukrainischen Berufspflicht-Berufsvor-  
und Fachschulen.

Auf Grund des Erlasses der Hauptabteilung Wissenschaft u. Unterricht wurde der Religionsunterricht an den nichtdeutschen Berufspflicht-Berufsvor- und Fachschulen aufgehoben und die auf diese Weise freierwerdende Stunde dem Fachunterricht beigegeben. Im Zusammenhang mit dieser Anordnung wenden sich an uns die damit interessierten Eltern mit der Bitte, bei den Schulbehörden für die Wiederherstellung des aufgehobenen Religionsunterrichtes zu intervenieren. Die erwähnte Bitte der Eltern und der verschiedenen Kreisen der ukrainischen Bevölkerung übermittelnd, wird zugleich von uns selbst gebeten, diesem Wunsch aus nachstehenden Gründen entgegenkommen zu wollen:

1. Das Programm des Religionsunterrichtes an den Berufs- und Fachschulen verfolgt die Aufgabe, den Schülern ethisch-moralischen Grundsätze im allgemeinen und insbesondere an der Ausübung ihren Berufe beizubringen. Ethische Grundsätze sind in jeden Beruf nützlich und nötig. Obgleich an den nichtdeutschen Berufs- und Fachschulen der Religionsunterricht auch nicht erteilt wird, jedoch wird die Erziehung der vorteilhaften Lebensprinzipien durch die verschiedenen deutsche erzieherische Jugendorganisationen durchgeführt. Für die ukrainische Jugend stehen keine solche Jugendvereine zur Verfügung, von denen die auf die Religion gestützte ethisch-moralische Erziehung ersetzt werden könnte.
2. Zwei Unterrichtsstunden der Religion wöchentlich bilden so geringen Zeitaufwand, dass es für den Fachunterricht keine Beschränkung bedeutet.
3. Ukrainische Bevölkerung in Generalgouvernement, wie es allgemein bekannt ist, ist tief religiös und der Religion bildet einen Bestandteil des ukrainischen nationalen Geistes. Die Religion und die Kirche hat in ukrainischer nationalen Wiedergeburt und in der Entwicklung des ukrainischen Volkes eine sehr vorteilhafte Rolle gespielt, wodurch die ukrainische Bevölkerung an ihre Religion und Kirche sehr hängt und dieselben hoch schätzt.
4. Ukrainische Bevölkerung ist besonders in Galizien nach der bolschewistischen Herrschaft auf religiöse Angelegenheiten sehr empfindlich, da die Bolschewisten die Religion verfolgten und den Religionsunterricht aus allen Schulen zwangsweise beseitigt haben. Ukrainische Bevölkerung wird durch den erwähnten Erlass der Hauptabteilung Wissenschaft u. Unterricht ernst beunruhigt, da sie befürchtet, dass es der erste Schritt zur Aufhebung der Religionsunterrichtes an allen Schultypen sei.
5. Es ist auch zu bemerken, dass die Religion förderte und desto mehr fördert wesentlich jetzt unter der ukrainischen Bevölkerung des Generalgouvernements die unversöhnliche Einstellung und Wiederstandsfähigkeit gegen die verderblichen gottlosen bolschewistischen Einflüssen fördert.



6. Der Religionsunterricht an den Schulen aller Typen, welche die Jugend bis zum 18 Lebensjahr besucht, zur Polenzeit wurde durch die Konstitution und durch die auf derselben gestützten damaligen Verordnungen, die von der deutschen Behörde bisher nicht widergerufen sind, sichergestellt.

7. Von den Vertretern der deutschen Behörden wurde gelegentlich paarmal betont, dass die deutsche Behörde keine Änderungen in der religiösen Angelegenheiten der ukrainischen Bevölkerung zu treffen beabsichtigt.

Wir geben Ausdruck der Hoffnung, dass die Hauptabteilung Wissenschaft u. Unterricht den Wünschen der ukrainischen Bevölkerung in dieser heikler Angelegenheit entgegenkommen und die Wiederherstellung des Religionsunterrichtes an den Berufs- und Fachschulen veranlassen wird.

*W. K. Litvinov*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses.



1943 151  
Prof. Dr. Wolodymyr Kubijowytsch  
Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses.

An den  
Herrn Generalgouverneur  
Reichsminister Dr. Frank

Krakau, Februar 1943.

Exzellenz!

Ihrem Wunsch entsprechend, übersende ich Ihnen diesen Brief, in dem ich kurz die Missstände und die politische Vorfälle, welche eine besonders schwere Lage der ukrainischen Bevölkerung im GG hervorrufen, darlegen möchte. Was die deutsch-ukrainischen Beziehungen und die allgemeine Lage des ukrainischen Volkes betrifft, dies habe ich bereits in meinem an den Herrn Staatssekretär Dr. Bühler im Dezember 1942 gerichteten und auch Ihnen bekannten Brief zusammengefasst. Darin habe ich vor allem die Beunruhigung der ukrainischen Bevölkerung hinsichtlich der Unsicherheit ihrer nationalen Zukunft im neuen Europa betont. Hier möchte ich einige konkrete Fälle anführen und meine Reflexionen darüber hinzufügen.

Den Kern derselben bildet die Frage: sollen die Ukrainer erfolgreich zu Gunsten des Endsieges arbeiten, so muss ihnen die dafür überaus notwendige Sicherheit, die leider nicht vorhanden ist, gewährleistet werden. Denn in den gegenwärtigen Verhältnissen sind die Ukrainer weder ihres Besitzes noch ihres Lebens sicher. Die Angelegenheit der Reprivatisierung wurde bis jetzt nicht geregelt. Unmenschliche Behandlung, ein wilder Arbeitseinsatz, unbegründete Verhaftungen und zuletzt massenhafte Erschiessungen gehören heute zu nicht allzu seltenen Erscheinungen.

#### I. Reprivatisierungsfrage.

Von grundlegender Bedeutung für die weitere Gestaltung der deutsch-ukrainischen Beziehungen ist der Problem der Reprivatisierung. An den deutschen Sieg im Osten hat das ganze ukrainische Volk die Hoffnung geknüpft, dass nunmehr alle Ueberbleibsel des bolschewistischen Regimes endgültig beseitigt werden.



Das ukrainische Volk ist grundsätzlich privatwirtschaftlich eingestellt. Der ukrainische Bauer ist zu den grössten Entbehrungen und Opfern für den Staat bereit, wenn er nur ruhig arbeiten kann; dies Gefühl der inneren Ruhe kann ihm nur das Bewusstsein geben, dass die Scholle, die er und seine Vorfahren bebaut haben, auch künftighin sein Eigentum bleiben wird. Die ukrainische Bevölkerung hat in voller Dankbarkeit die Proklamation unserer Exzellenz vom 1.VIII.1941 aufgenommen, wo Sie, Herr Generalgouverneur, diese Frage grundsätzlich gelöst, und die Reprivatisierung als Richtlinie für die staatliche Wirtschaftspolitik aufgestellt haben. Nun aber ist die Haltung mancher Behörden so, als ob die Reprivatisierung noch weiter in Frage gestellt würde und in der neuen sozialen Ordnung kein Platz für das Privateigentum wäre. Diese Sachlage wird von der feindlichen Flüsterpropaganda sehr geschickt ausgenutzt. Besonders intensiv wird das Gerücht verbreitet, dass das Privateigentum bisher deshalb nicht wieder eingeführt worden ist, weil eine grosse Aktion der Uebersiedlung der Ukrainer aus Galizien nach dem Osten zu erwarten ist.

Solche Aktionen, wie Abrundungsverfahren der Liegenschaften auf Kosten des Bauernbesitzes /in den Kreisen Tarnopol, Rawa Ruska, Kalusch u.a./, Vermessungen des bauerlichen Grundbesitzes /im Kreise Czortkow/ und Aushebung von Landnutzungsgebühren /Czortkow, Zloczow u.a./ verleihen diesen Gerüchten den Anschein Wahrscheinlichkeit. /Anlage 1./

Es ist klar, dass infolgedessen eine starke Beunruhigung und Nervosität unter der Landbevölkerung sich bemerkbar macht, was von einem schädlichen Einfluss auf die Arbeitslust sein muss.

Der Unsicherheit, wie auch all den bewusst falschen Interpretationen solcher Massnahmen durch die Flüsterpropaganda können nur die endgültige Durchführung des Grundgedankes der erwähnten Proklamation ein Ende machen.

## II. Methoden des Arbeitseinsatzes.

Die allgemeine Nervosität wird noch mehr durch die unrich-

tigen Methoden des Arbeitseinsatzes, die in den letzten Monaten immer häufiger angewandt werden, gesteigert. Wilde rücksichtslose Menschenjagd, wie sie überall in Stadt und Land, auf Strassen, Plätzen, Bahnhöfen, ja sogar in Kirchen sowie nachts in Wohnungen durchgeführt wird, hat das Sicherheitsgefühl der Einwohner erschüttert. Jedermann ist der Gefahr ausgesetzt, irgendwann und irgendwann von den Polizeiorganen plötzlich und unerwartet gefasst und in ein Sammellager geschleppt zu werden. Niemand von seinen Angehörigen weiss, was mit ihm geschehen ist, erst nach Wochen oder Monaten gibt einer oder der anderen mit einer Postkarte vom Schicksal, das ihn ereilt hat, Kunde.

Einige Beispiele mit entsprechende Belegen erlaube ich mir anzuführen:

a/ In Sokal ist während einer derartigen Aktion ein Schüler ums Leben gekommen und ein anderer verwundet worden. /Anlage 2/.

b/ 19 ukrainische Arbeiter aus Galizien, die alle mit Ausweisen versehen waren, wurden in Krakau zum Transport "Russische Zivilgefangene" zugeteilt und ins Straflager in Grac eingeliefert. /Anlage 3./

c/ 95 Ukrainer aus Galizien, durch das Arbeitsamt Mitte Januar 1942 zur Arbeit ins Reich angeworben, wurden über Ostpreussen nach Pakow in Russland geschickt, wo sie in sehr harten Verhältnissen grösstenteils ums Leben gekommen sind. /Anlage 4./

d/ Arbeitererfassung durch vorgetäuschte Musterung /Zaleszczyki/; Fang der Schüler während des Schulunterrichts /Bila Podlaska, Wlodawa, Hrubischow/. /Anlage 5/.

### III. Frage der persönlichen Sicherheit.

Art der Menschenbehandlung

Schon die Art und Weise, wie unsere Landleute von den unteren Organen der deutschen Behörden behandelt werden, trägt viel zur Erschwerung der allgemeinen Lage bei. Die Ukrainer haben mirt Recht erwartet, dass sie, als ein Volk welches nie irgendwas gegen die Deutschen und deren Interessen unternommen, wesentlich anders behandelt werden, als die Angehörigen derjenigen Nation, welche aktiv gegen Deutschland gekämpft haben. Nun muss aber ein jeder Ukrainer zu der Ueberzeugung kommen, dass



die meisten Deutschen keinen Unterschied machen und alle Völker des Ostens, ob Freund, oder Feind, in der Behandlung gleichzustellen gewohnt sind. Der Ukrainer ist im Verkehr mit den unteren Dienststellen zu oft der Gefahr ausgesetzt, persönlich beschimpft, beleidigt, ja sogar misshandelt zu werden. Zur Veranschaulichung solcher Behandlungsweise könnten unzählige Beispiele angeführt werden. In der Anlage gebe ich nur eine kleine Auswahl besonders krasser Fälle an. /Anlage 6/.

**Massenhafte Erschiessungen.**

Viel schlimmeren Charakter tragen die massenhaften Erschiessungen durchaus unschuldiger Menschen, wie sie in Lubyca Koroliwska und dann in Lemberg und Czortkow vorgekommen sind.

In Lubyca Koroliwska, Kreis Rawa Ruska, wurden 46 Bauern, darunter 31 Ukrainer, ohne Gerichtsverfahren fusilliert / 4. Oktober 1942/. /Anlage 7./

In der zweiten Hälfte des Novembers 1942 wurden in Lemberg 28 Ukrainer, in Czortkow 56 Ukrainer ebenfalls ohne Gerichtsverfahren erschossen. /Anlage 8/.

**Verhaftungen im Dezember 1942.**

Im Dezember 1942 unternahm die Polizei eine Säuberungsaktion unter den sog. unruhigen Elementen, die bald jedoch zu massenhaften Verhaftungen von unschuldigen, ruhigen Bürgern führte.

Sie befinden sich in Haft und es droht ihnen die Gefahr, wenn nicht das Leben, so sicher die Gesundheit einzubüssen. /Anlage 9/.

Wie aktuell und am Platze solche Befürchtungen sind, beweist ein Vorfall mit 6 ukrainischen Mädchen aus Kolomea, die im Februar 1942 in Haft genommen wurden und spurlos verschwunden sind. /Anlage 10./

**Revision in der St. Georgs-Kathedrale Lemberg.**

Im Zusammenhang mit der oben erwähnten Säuberungsaktion fand eine Revision sogar in der St. Georgs-Kathedrale in Lemberg statt. Die Tatsache selbst, besonders aber das Benehmen der Polizeiorgane in diesem den Ukrainern heiligen Orte rief eine tiefe Missstimmung und Depression unter der Bevölkerung hervor. Dieses wurde sogleich durch die feindliche Propaganda entsprechend aus-

genutzt. Allgemein wird es betont, dass sogar während der bolschewistischen Professoren und Studenten immer mit einer grossen Achtung für den Ort und die Person des Metropoliten unternommen waren.

Besondere Aktion gegen die assozialen Elemente.

Seit dem 15. Januar begann in Galizien eine besondere Aktion gegen sog. asozialen Elemente. Im ganzen Gebiet wurden ungefähr 5.000 Menschen verhaftet, der Zweck dieser Aktion sollte die Beseitigung derjenigen Elemente sein, welche nicht arbeiten wollen, Schleichhandel treiben dadurch den Behörden ihre Arbeit erschweren. Diese Aktion hat aber das richtige Ziel nicht erreicht, und zum Opfer derselben sind leitende Persönlichkeiten des ukrainischen kulturellen und wirtschaftlichen Lebens wie auch Angestellte verschiedener staatlichen Stellen und Mitglieder der Ukrainischen Hilfskomitees, geworden.

Diese Massenverhaftungen riefen in den Delegaturen unserer Komitees und in den weiten Kreisen der ukrainischen Bevölkerung eine aussergewöhnliche Nervosität und Beunruhigung hervor.

Umsomehr, als niemand und in keinem Falle der Grund der Verhaftungen zur Kenntnis gebracht wurde. Es ist selbstverständlich, dass solch eine Aktion nur der feindlichen Propaganda einträglich sein kann. Infolge dieser Verhaftungen mussten massenhafte Interventionen seitens der Ukrainischen Hilfskomitees und des Ukrainischen Hauptausschusses stattfinden und diese verhinderten für einige Tage die ganze Organisations- und Aufbauarbeit der Komitees. Natürlich ist der Nachgeschmack dieser Verhaftungen, wie bei den Verhafteten, so auch bei den übrigen ukrainischen Bürgern geblieben, was einen negativen Einfluss auf die Einstellung, wie auch Arbeitslust ausübt. /Anlage 11./

Erschiessungen von Arbeitsunfähigen.

In den letzten Zeiten haben sich die Nachrichten verbreitet, dass arbeitsunfähige, alte Leute, Krüppel, Bettler u.s.w. beseitigt werden. Manche Delegaturen benachrichtigten uns, dass die Aufforderungen zur Anmel-



dung in den Volksküchen ohne Erfolg bleiben, obwohl es in den betreffenden Kreisen sehr viele Bedürftige gilt. So z.B. Delatyn, Radworna, Kolomea. Diese Nachrichten haben sich in manchen Fällen als wahr erwiesen. Den 18. Januar, am Vortage des Jordan-Festes, hat die Polizei in dem Städtchen Ustrzyki Dolne 14 alte Leute und Krüppel festgenommen und am hellen Tage in Gegenwart von Einwohnern dieses Städtchens auf dem jüdischen Friedhof erschossen. Auch in anderen Ortschaften wurden die Verzeichnisse von Greisen und Krüppeln angelegt und bis heute weiss man nicht, ob die Leute noch am Leben sind. Solch eine Aktion widerspricht allen menschlichen und christlichen Empfindungen des ukrainischen Volkes und ruft natürlicherweise eine grosse Erbitterung hervor.  
/Anlage 12/.

#### IV. Anormale Verhältnisse und Bandenwesen im Distrikt Lublin.

##### Allgemeine Bemerkungen.

Die schwersten Lebensverhältnisse herrschen im Distrikt Lublin, wo seit Jahrzehnten die Ukrainer von den Russen und dann von den Polen unterdrückt wurden. Leider aber haben sich die Zustände auch jetzt nicht viel gebessert. Mit der Übernahme der Verwaltung durch die Deutschen, erhoffte man eine gewisse Aenderung der Lage. Indessen wäre dies, auch bei gutem Willen der deutschen Behörden nur möglich, wenn in diesem Gebiete die polnische Beamten und die polnische Polizei nicht belassen worden wäre. Diese trachten auf Schritt und Tritt, einerseits dem ukrainischen Element Schaden zuzufügen und dasselbe auszurotten, andererseits Hass gegen das Deutsche zu entfachen.

##### Banden.

Die höchste Zuspitzung der durchaus unerträglichen Verhältnisse im Distrikt Lublin wurde durch die Tätigkeit der Banden hervorgerufen.

Die Banden erschienen im Cholmegebiet zuerst im Jahre 1940, und nach dem Jahre 1941 suchten sie ihr Treiben auch auf den Distrikt Galizien zu übertragen, was ihnen aber nicht gelang, da sie vernichtet wurden. Dagegen

vermochten sie ihre Tätigkeit im Distrikt Krakau /Kreis Jaroslau und Sanok/ aufzunehmen, wo sie bis heute ihr Unwesen treiben. Es ist daraus ersichtlich, dass es wo die ukrainische Polizei wirkt man von Banden nichts hört. Leider gibt es, ungeachtet der diesbezüglichen Vorstellungen, in den am meisten bedrohten ukrainischen Gebieten keine ukrainische Polizei.

Anfangs bildeten sich die Banden aus sowjetischen Flüchtlingen und Gefangenen, diesen schlossen sich Fallschirmjäger und Diversanten vom Osten an. Mit der Zeit kamen noch Juden und Polen, die aus verschiedenen Gründen der deutschen Polizei entkommen wollen, hinzu.

Im Zusammenhang mit der Aussiedlungsaktion, hauptsächlich im Kreise Zamost, vergrösserten sich die Banden um Hunderte und sogar Tausende von Polen. Heutzutage bestehen sie fast ausschliesslich aus Polen; dazu verhilft die deutsch-feindliche Propaganda. Die Bewegungsfreiheit der Banden ist jetzt infolge des Winters beschränkt, doch ist damit zu rechnen, dass dieselben im Frühjahr ihre Tätigkeit in grösserem Ausmass werden aufnehmen können. Die Banden werden sich nicht nur gegen die deutschen Behörden, sondern auch, und zwar in einem ausgiebigen Masse, gegen die ukrainische Bevölkerung, an der sie für ihre deutschfreundliche Gesinnung Rache üben. Dies kann durch viele Beweise belegt werden.

Im Kreis Bilgoraj wurden in einer kurzen Zeit 18 ukrainischen Genossenschaften und Volkereien ausgeraubt, /dagegen nur 2 polnische, obwohl diese doch reicher sind/. /Anlage 13/.

Den Banden fallen vor allem ukrainische Lehrer und Geistliche zum Opfer. /Anlage 14/.

Es sind auffallend, dass die Banden in national-gemischten Gebieten /Cholmland, Kreis Jaroslau, und Sanok/ hausen, wobei sie die Unterstützung der polnischen Bevölkerung und Polizei geniessen, welche ausserdem die deutschen Behörden falsch informiert, um die ganze Verantwortung auf die Ukrainer abzuwälzen. Auf diese Weise hat die ukrainische Bevölkerung dieser Gebiet



doppelt zu leiden: einerseits von den Banden, andererseits von der Gegenaktion der Deutschen, die den falschen polnischen Einflüsterungen Gehör schenken./Anlage 15/.

Die deutsche  
Gegenaktion u.  
deren Folgen.

Nach einem besonderen Gesetz ist auf Beherbergung eines Kriegsgefangenen oder anderweitige Hilfeleistung die Todesstrafe und Enteignung von Besitztum gesetzt. Es sollte jedoch dabei berücksichtigt werden, dass oft den Banditen Hilfe unter dem Terror von einer wehrlosen Bevölkerung geleistet wird. Es kamen nicht selten Fälle vor, wo die friedliche ukrainische Bevölkerung nicht nur von den Banditen ausgeraubt wurde, sondern darauf von der deutschen und polnischen Polizei Strafen zu erleiden hatte; das Besitztum der Leute wurde vernichtet und sie selbst erschossen. In einem Dorfe wurde der Schulze von Banditen getötet und daraufhin wurde noch sein Bruder von der deutschen Polizei erschossen.

#### V. Sammelverantwortung.

Allgemeine  
Bemerkungen.

Besonders schmerzlich empfindet das ukrainische Volk die Anwendung von Methoden der Sammelverantwortung. Die breiten Volksmassen haben gewöhnlich für das Prinzip der Sammelverantwortung kein Verständnis, sie sehen eine Rechtlosigkeit darin, dass man für eine Tat bestraft wird, welche man weder begangen noch gutgeheissen hat. Im allgemeinen könnten das Prinzip der Sammelverantwortung als gerechtfertigt gelten, wenn dasselbe auf eine Gruppe, z.B. eine Volksgemeinschaft, Anwendung fände, die homogen ist. Indessen ist das Bandenunwesen gerade in den gemischten ukrainische-polnischen Gebieten verbreitet, und die ukrainische Volksgemeinschaft kann keineswegs für die polnischerseits verübten Untaten die Verantwortung tragen. Jedoch auch in den Gebieten von annähernd homogener Bevölkerung wie z.B. in Galizien, könnte das ukrainische Volk für die Taten einzelner seiner Mitglieder nur in dem Falle verantwortlich gemacht werden, wenn es diesen Mitgliedern gegenüber bestimmte Mittel der Exekutivgewalt besässe. Heuteutage aber verfügt es über solche Mittel nicht.

Aus den angeführten Gründen ist die Anwendung des Sammelverantwortungsprinzips auf das ukrainische Volk in seinem gegenwärtigen Organisationsstadium und insbesondere in den gemischten Gebieten ungerecht und unzweckmässig. Die Sammelverantwortung trifft oft die leitende Schicht in Stadt und Land, welche deutschfreundlich eingestellt, jedoch vollkommen machtlos den polnischen Diversanten und auch den eigenen unverantwortlichen Hitzköpfen und Verzweiflern gegenüber, ist.

So kommt es, dass die Sammelverantwortung, welche den Zweck verfolgt, deutschfeindlich Elemente auszurotten, im Gegenteil positive, deutschfreundliche Elemente vernichtet oder schwächt und unter ihnen Missstimmung und Erbitterung hervorruft. Auf diese Weise sind im Distrikt Lublin insgesamt etwa 400 solche Ukrainer ums Leben gekommen. Wir erwähnen hier nur einige der krassesten Beispiele.

Massen-  
schliessungen.

Am 25. Dezember 1942 hat die Gendarmerie das Dorf Przewale, Kreis Zamosc, Distrikt Lublin umzingelt und eine grössere Anzahl von Ukrainern und Polen zusammengetrieben. Auf die Erklärung des Leiters des Liegenschaftsgutes, dass ihm die Polen für den Arbeitseinsatz notwendig seien, wurden die Polen entlassen, die Ukrainer, aber, in der Zahl 4 von 16 Personen, niedergeschossen; unter den Erschossenen befand sich auch ein 15-jähriges Mädchen, Eugenie Tyboczuk, /Anlage 16/.

Im Dorfe Medosow /Distrikt Lublin/ wurden 8 deutschfreundliche Ukrainer, wegen ihrer patriotischen Gesinnung noch in der Vorkriegszeit von den Polen verfolgt, am 30. Oktober 1942 erschossen.

Am 29. Januar 1943 wurden im Dorfe Sumyn /Sammelgemeinde Tarnawatka, Distrikt Lublin / 45 Ukrainer darunter 18 Kinder im Alter von 3-15 Jahren, und am 2. Februar 1943 in den Dörfern Pankow und Scharowola /Sammelgemeinde Tarnawatka / 19 Ukrainer, darunter 8 Kinder im Alter von 1-13 Jahren, fusilliert. /Anlage 16/.

Die grösste Erbitterung ruft das Abtöten von unschuldigen Kindern hervor, denn die ukrainische Bevölkerung kann gar nicht begreifen, dass die deutsche Behörde ihre Zustimmung oder eine Anordnung dazu geben könnte:



Von den tragischen Vorfällen in Lubyčna Terebiwnska und Lubyčna Fhiza /Kreis Rawa Ruska, Distrikt Galizien/ war bereits oben die Rede. /Anlage 7/.

Schluss. Die in diesem Bericht vorgebrachten Vorfällen aus Galizien sind dem Gouverneur Hr. Wächter und Amtschef Dr. Bauer gemeldet und vorgetragen worden/ Wir bringen sie hier noch einmal um das Gesamtbild über GG im ganzen erschälen zu lassen.

All das Gesagte bildet nur eine Auswahl der zahlreichen Tatsachen, es sind dies die wichtigsten Umriss eines tragischen Bildes. Es muss betont werden, dass es nicht so leicht fällt, protokollarische Behauptungen zu sammeln und in die Hand zu bekommen. Leute denen einmal ein Leid zugefügt wurde, haben Furcht, dasselbe protokollarisch zu bekennen, damit es sie nicht zum zweiten Mal trifft; solche Fälle sind mir zur Genüge bekannt. Es ist dies ein Zustand, der alle Bemühungen zur Regelung des Lebens noch erschwert.

Die Folgen solch eines Zustandes sind gefährlich. Der ukrainischen Bürger, in seiner geistigen Einstellung deutschfreundlich, er, ein Legalist, flieht, seines Lebens unsicher, in den Wald und gerät, gegen seinen Willen und im Widerspruch zu seiner früheren Einstellung in eine illegale Lage. Dass auf ihn dann, ob er will oder nicht, die feindliche Propaganda einwirkt, ist klar.

Im Frühjahr, wo die Diversionen zentren eine größere Bewegungsfreiheit gewinnen, werden dieselben wahrscheinlich bemüht sein, sich durch solche gegen ihren Willen illegal geworden Menschen zu verstärken. Sie können dieselben sogar gewaltsam zur Mitarbeit zwingen.

Die ukrainische Gemeinschaft ist sich der grossen Gefahr bewusst, sie ist aber machtlos gegen dieselben zu kämpfen. Und ungeachtet dieser Ohnmacht wird die für die Verbreitung des Bandenunwesens verantwortlich gemacht. Es ist ein tragischer, paradoxer Zustand insbesondere jetzt, da die Ordnung und die Ruhe produktive Arbeit zu einer wichtigen Voraussetzung des Sieges über den gemeinsamen Feind des ukrainischen und deutschen Volkes, über den Moskowitischen Bol-

scheismus, wird.

Um diese Ordnung auf den von den Ukrainern bewohnten Gebieten des GG aufrechtzuerhalten, ist heutzutage eine radikale Wendung im Verhalten der Behörden unentbehrlich.

Man muss entgültig das Privateigentum des Bauern wiederherstellen, Sicherung der Arbeit und persönliche Sicherheit einführen. Die Voraussetzung dafür wird eine planmäßige Mobilmachung -, anstatt einer sinnlosen Menschenjagd, - der Bevölkerung für die Arbeit im Reich, ein korrektes Benehmen der niederen Organe der Behörden der ukrainischen Bevölkerung gegenüher sein und vor allem - und dies ist das Wichtigste - es müssten beständigen wahllosen Verhaftungen und Erschiessungen eingestellt werden, vorzugsweise auf Grund eines in unseren Verhältnissen schwer anzuwendenden Sammelverantwortlichkeitsprinzips mit seinen abschreckenden Methoden, bis zu den Erschiessungen der kleinen Kinder einschliesslich.

Eine auf diese Weise begründete Ordnung und Sicherheit des Lebens und der Arbeit wird zur Grundlage einer wirklich frei- und opferwilligen Mitarbeit des ganzen ukrainischen Volkes beim Aufbau des neuen Europa und in dem von Deutschen geführten Kampfe gegen den Feind dieses Europa, gegen den Bolschewismus.

Krakau, den 25.11.1943.



15a/

V e r z e i c h n i s  
der A n l a g e n.

1. Die Vermessungsaktion im Kreise Czortkow,
2. Die Vorfälle in Sokal,
3. Das Benehmen der polnischen Angestellten des Arbeitsamtes,
4. Protokoll/Schicksal der ukrainischen Arbeiter in Pskow/,
5. Aktennotiz/Unrichtige Werbung der Arbeiter ins Reich/,
6. Aktennotiz/Misshandlungen von Ukrainern,
7. Füsilierung von 46 Bauern in Lybycza Koroliwska, Kreis Rawa Ruska,
8. Erschiessungen in Lemberg und in Czortkow im November 1942
9. Verhaftungen in Galizien im Dezember 1942,
10. Ungewisses Schicksal von verhafteten ukrainischen Studentinnen aus Kolomea,
11. Verzeichnis einigen bekannten ukrainischen Bürger, die im Januar 1943 in den Kreisen: Kolomea, Stryj und Kamionka Strumilowa festgenommen wurden,
12. Verhaftungen und Erschiessungen von Arbeitsunfähigen im Kreise Sanok,
13. Ukrainerfeindliche Tätigkeit der Banden im Kreise Bilgoraj
14. Tätigkeit der Banden im Kreise Biala Podlaska in zweiter Hälfte 1942 Jahres,
15. Erschiessungen von 16 Ukrainern in Przewale,
16. Verzeichnis der am 29.1.1943 im Dorfe Sumyn, Gem. Tarnawatka erschossenen Ukrainer.

Anlage 1.

Die Vermessungsaktion im Kreise Czortkow.

---

Im September vorigen Jahres wurde die Hauptlandinspektion in Czortkow errichtet mit dem gewesenen Kreislandinspektor H.König als Leiter.

Zum Dienst wurden der Ing. Feldmesser Iwanenko, ein Russe, und der Zeichner Sach, ein Pole, verpflichtet; ausserdem kamen nach Czortkow die Landinspektoren aus Brzezany und Tarnopol und nach andere deutschen Angestellte. Während einer Reise im Czortkower Kreis fertigten sie Situationspläne der einzelnen Gemeinden mit Verzeichnis aller Wirtschaften an, wobei die besseren Wirtschaften kenntlich gemacht wurden.

Um die Mitte des Dezember wurde die Tätigkeit dieser Institution, vermutlich bei Ende April 1943, eingestellt. Es heisst, auf diesen besseren Wirtschaften sollten deutsche Bauern angesiedelt werden, die in der Zahl von 50.000 aus Deutschland in diesen Kreis überführt werden sollten.



Anlage 2.

Die Vorfälle in Sokal.

Am 24.X.1942, in der Zeit zwischen 13-14 Uhr, als die Schüler von der Schule nach Hause gingen, wurden sie mit anderen Leuten von Gendarmerieabteilung auf der Strasse aufgehalten und in eine Abteilung zusammengeschlossen. Da niemand wusste, was mit diesen Leuten geschehen sollte, entstand eine Panik. Die Leute fingen an von den Strassen zu fliehen. Aus diesem Grunde begann auch der vorbeigehende Gymnasialschüler Jaroslau M e d a, der zufällig mit seinem Vater, dem Sammelgemeindesekretär in Parchacz, in die Stadt ging, zu fliehen. Der Vater suchte ihn zu beruhigen und rief ihn an, zurückzukommen, da ihm doch keine Gefahr drohe. Seine Flucht aber bemerkte ein Gandarm und schoss ihn tödlich an, so dass er nach halben Stunde im Ortskrankenhaus verschied.

Gleichzeitig gingen zwei Gandarmen in das ukrainische Schülerheim, woher sie einige Schüler mitnahmen. Die anderen befanden sich im Speisesaal beim Mittagessen, wurden also nicht bemerkt.

Vor dem Schülerheim wurde der Schüler Wassyl K r a w t s c h u k von einem Gendarmen erwischt und mit dem Bajonett am Oberschenkel schwer verletzt, so, dass er ins Krankenhaus überführt werden musste.

Der Student der Theologie Ossyp K a r a w a n wurde schwer geschlagen, dass er in Ohnmacht fiel.

Der Gymnasiallehrer Michael D u l i b a wurde öffentlich georfeigt.

Es ist hervorzugeben, dass niemand wusste, dass es sich bei dieser Sammelaktion um Beschaffung von Arbeitern zur Verladung von Räten auf der Eisenbahnstation handelte. Als der Leiter des Gymnasiums den Leiter der Aussenstelle des Arbeitsamtes durch Fernruf von dem ganzen Vorfall benachrichtigte und ihn um Hilfe bat, antwortete dieser, er habe augenblicklich für diese Angelegenheit keine Zeit. Die ukrainischen Schulleiter erklärten darauf dem Leiter der Aussenstelle des Arbeitsamtes, dass sie in jedem Falle einer unvorgesehenen und unaufschiebbaren Arbeit in der Stadt, für die keine anderen Arbeitskräfte verfügbar wären, ihre Schüler nach rechtzeitiger Benachrichtigung gerne zur Verfügung stellen würden.

Anlage 3.

A b s c h r i f t .

Ukrainisches Hilfskomitee  
Delegatur in Zborow.

Zborow, den 6.X.1942

An den  
Ukrainischen Hauptausschuss  
in L e m b e r g  
Abteilung Ernährungshilfe.

Betrifft: Das Benehmen der polnischen Angestellten des Arbeitsamtes in Krakau unseren Arbeitern gegenüber.

Hier geben wir als Protokoll, welches in unserer Kanzlei den 28.9.1942 mit Herrn Lukas P r o c y k, der aus Deutschland zurückgekehrt ist, aufgenommen wurde.

Er berichtet:

Ukrainische Arbeiter, die nach Krakau kommen, werden von den polnischen Angestellten des Arbeitsamtes, obwohl sie mit Bescheinigungen und Ausweisen versehen sind, an die Transporte der russischen Zivilgefangenen angegliedert und in die Straflager überwiesen.

Zum Opfer solcher polnischen Provokationen sind viele Ukrainer gefallen. Die Länge dieser Leute ist umso tragischer, als sie die deutsche Sprache nicht beherrschen und ihre Ausweise und Bescheinigungen durch die erwähnten Angestellten vernichtet wurden.

Hier geben wir ein Verzeichnis der ukrainischen Arbeiter, die sich in dem Straflager in Graz als Russen und Flüchtlinge befinden:

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. Pawlo Kuśiw       | 10. Iwan Dozynskyj     |
| 2. Mychajlo Nahirnyj | 11. Iwan Bodnar        |
| 3. Iwan Beresnyj     | 12. Mychajlo Denysiuk  |
| 4. Toma Baschmanskyj | 13. Lukas Procyk       |
| 5. Wasyl Kostruba    | 14. Wolodymyr Muzyczko |
| 6. Semen Chrin       | 15. Pawlo Sycz         |
| 7. Illa Procyk       | 16. Wolodymyr Babij    |
| 8. Konstantyn Horyn  | 17. Pawlo Switlowskyj  |
| 9. Wasyl Schaprun    | 18. Iwan Fedyk         |
|                      | 19. Mychajlo Sahajdak  |

Verte!



Die Lage der Obenerwähnten ist tragisch. Ich bin derjenige,  
der das Glück hatte, zu entkommen. Mit vollem Vertrauen zu  
mir, mit Tränen in den Augen bitten sie mich dem Komitee von  
ihrer Lage zu berichten.

Gez. Luka Frocyk.

Anlage 4.

Ü b e r s e t z u n g .

P r o t o k o l l .

Mychajlo K o s t, Bogdan J a n i w, Iwan B a r a n, /Sohn des Iwan/Iwan Baran/Sohn des Mykola/ und Olexa C h i m j a k alle aus Koniuschky Koroliwski, Kreis Komarno, wurden durch das Arbeitsamt am 12.1.1942 zum Arbeitseinsatz nach Deutschland geschickt.

Sie kamen nach Przemyśl, dort weilten sie eine ganze Woche, da sie dort auf die ärztliche Untersuchung warteten. Nach der ärztlichen Untersuchung wurden sie dem Transport, der nach Deutschland fahren sollte, angeschlossen. Sie fuhren aber über Warschau, Ostpreussen nach Russland und wurden in die Stadt Pskow gebracht. Mit ihnen fuhren 95 ukrainische Burschen aus Galizien, darunter 18 Burschen aus dem Dorfe Koniuschky Koroliwski. Sie wurden von einer militärischen Eskorte begleitet. Am 28.1.42 kamen sie in Pskow an. Zuerst arbeiten sie im Walde beim Holzfällen, denn beim Bau einer Badeanstalt.

Zuerst bekamen sie als Tagesverpflegung ein halbes Laib Brot und später ein Brot für sieben Personen pro Tag, zum Frühstück und Abendbrot schwarzen Kaffee und zu Mittag Suppe.

Sie hatten nie einen freien Tag, den sonntags wurde auch gearbeitet. Es herrschen dort furchtbare Fröste, bis 58 Grad, und die Burschen erhielten keine warmen Kleider, sie arbeiten in den Kleidern, die sie mit sich gebracht hatten. Nach der Ankunft in Pskow wohnten die Arbeiter in ungeheizten Baracken, in denen sich keine Betten befanden. Die Baracken waren aus Holz und es war dort sehr kalt, erst nach zwei Wochen wurden sie in einem Saal untergebracht, wo sich auch Betten befanden, doch konnten sie unter den Decken, die sie mit hatten nicht warm werden. Vor Hunger und Kälte wurden viele von ihnen krank, 18 müssen in einem Krankenhaus untergebracht werden/für die anderen gab es dort keine Platz mehr/, wo sie 2-3 Wochen liegen bleiben.

Den Kranken wollte man kein Brot geben, man sagte, dass sie Simulanten seien. Die in Krankenhaus bekamen 5 dkg. Brot, und ein wenig warmes Wasser und gegen 4 Uhr ein wenig Suppe und Kartoffeln.

Verte!



Wer nicht arbeiten konnte ,wurde zwendsweise hinausgejagt.  
Wahren des Winters sind aus den Baracken viele geflüchtet,  
einer ist gestorben.Aus dem Dorfe Koniuschky Koroliwski sind  
13 Burschen geflüchtet,drei wurden festgenommen und von den  
anderen wissen wir nichts,nach Hause sind sie jedoch nicht  
zurückgekehrt.

5 der obenerwähnten Buraschen wurden nach dem Befund einer  
Militärkommission für arbeitsunfähig erklärt und nach Lemberg  
und von dort ganz erschöpft nach Hause geschickt. Von den 95  
Burschen,die sich in den Baracken in Pskow befanden,sind bis  
April nur 14 geblieben,davon 8 aus dem Kreise Jaworiw und 1  
aus Grodek.Diese 14 wurden hungrig und kraftlos nach Hause  
entlassen.

Diese Arbeiter bekaman keine Entlohnung.

Komarno,den 22.4.1942

Dies bestätigen mit eigenhändigen Unterschriften:

Mychajlo Kost  
Bohdan Janiw  
Iwan Baran.

Anlage 5.

A k t e n v e r m e r k .

Im Bezirk Zaleschtschyki/Kreis Czortkow/ wurde im November d.J.eine Musterung aller Männer aus den Jahrgängen 1910-1920 angeordnet.Als sich die Mannschaft zur Musterung eingefunden hatte,wurden die Auserkiesenen sofort eingesperrt, denn auf die Bahn verladen und ins Reich geschickt.Eine derartige Werbung der Arbeiter ins Reich hat noch in anderen Sammelgemeinden dieses Kreises stattgefunden.Dann wurde diese Aktion infolge von Interventionen eingestellt.

Das Arbeitsamt in Biala Podlaska führte in der Handelsschule die Erfassung der Jugend zum Arbeitseinsatz durch.Als seine Beamten eine grössere Anzahl von Schülern,als vorgeschrieben war,beordert haben,wurden Tore und Klassenzimmertüren abgesperrt,was eine Panikartige Stimmung der Schüler,sogar ihre Flucht durch die Fenster hervorgerufen.

Ähnliche Vorfälle kamen in Wolodawa und Hrubieschow vor,infolgedessen wurden Schulen auf längere Zeit geschlossen.



Anlage 6.

A k t e n n o t i z.

Betrifft: Misshandlung von Ukrainern.

a/Irene Malaschtschuk, Gymnasialabsolventin, die in einem deutschen Lebensmittelgeschäft in Czortkow arbeitet, wurde während ihrer Geschäftstätigkeit/Bedienung der deutschen Gäste/, am 11 November 1942 ohne jeden Grund von einem Sicherheitspolizisten paar Mal ins Gesicht geschlagen. Auf die Frage, warum er es tue, bekam sie folgende Antwort: weil sie mir keine besondere Aufmerksamkeit schenkte.

b/Im Monat September 1942 fand in Chodorow eine Beratung in der Angelegenheit der Kontongentenablieferung statt, wobei der Kreislandwirt von Strzaj, der Kreisagronom, der Leiter des Ukrainischen Hilfskomitees, der Landkommissar, der Bezirkslandwirt, der Leiter der Delegatur von Chodorow, sowie Vögte und Schulzen des Bezirks Chodorow zugegen waren. Bei der Besprechung der Ergebnisse der Kontingentenaktion bemerkte der Kreislandwirt, die Gemeinde Hranky, Kuty und Bortnyki hätten das Gemüsekontingent nicht in vorgeschriebener Höhe aufgebracht, worauf er den Schulzen der Gemeinde Hranky, Kuty vor die Versammlung vortreten liess und ihn ins Gesicht schlug.

c/Der Leiter der Kreisüberwachungsstelle in Zloczow, H. Mok, der persönlich die Zustellung der Lebensmittel nach der Stadt kontrolliert, hielt auf dem Wege ein Frau an, die ein Paar Kalo rote Rüben trug. <sup>eine</sup> Herr Mok befahl seinem Dolmetscher, einem Juden, bei der Frau Leib-~~Rein~~-Revision durchzuführen, die der Jude auch in einer Weise, die die Würde des Menschen und der Fraubeleidigt, durchgeführt hat.

d/Der Bezirkslandwirt Benzin in Biala Podlaska schoss am 30.7.1942 während des Dienstes auf unschuldige ukrainische Bauern aus dem Dorfe Polenow, von denen zwei gestorben sind. Zwar wurde dann Herr Benzin verhaftet, der Vorfall selbst aber rief in der ganzen Gegend grossen Entrüstung hervor.

e/Am 9.8.1942. wurde der ukrainische Student Iwan Wowtschyschyn auf dem Bahnhof in Przemyśl von einem Bahnschutzpolizisten polnischer Volkszugehörigkeit schundlos verprügelt, und als der Student sich zu wehren versuchte, mit Bajonett tödlich verletzt.

Im allgemeinen wird über die Behandlung der Ukrainer seitens der polnischen Mitglieder der Bahnschutzpolizei im ganzen Lande laut geklagt. Manche Bahnschutzpolizisten bedienen sich sogar bissiger Hunde, um die reisenden zu terrorisieren. Auf dem Bahnhof in Przemyśl sind Fälle vorgekommen, wo Reisende von diesen Polizeihunden verletzt wurden.



Anlage 7.

Füsillierung von 46 Bauern in Lubycza, Kreis  
Rawa Ruska.

Am Sonntag, den 4 Oktober 1942 in den frühen Morgenstunden, kamen einigen Gruppen der bei Belsez stationierten Sonderdienstabteilungen in das Dorf Lubyca Koroliwska bzw. Lubycki Kniazi und riefen alle Männer des Dorfes herbei. Die Leuten waren überzeugt, es handelte sich um dringende Gemeindearbeit und kamen rasch und willig auf den bestimmten Versammlungsorte zusammen.

Hier wurden sie in Reih und Glied aufgestellt und es wurde von ihnen gefordert, in 2 Minuten Saboteure namhaft zu machen, da sonst jeder fünfte Mann erschossen würde. Da aber im Dorfe niemals ingentwelche Sabotagen verübt worden waren, konnten auch keine Saboteure namhaft gemacht werden. Daraufhin wurden aus der Menge 45 Männer und 1 Frau ausgewählt und vor den Augen ihrer Angehörigen in zwei Gruppen d.i. in Lubyca Koroliwska und Lubyca Kniazi niedergeschossen. Unter den 46 erschossenen Personen waren 31 Ukrainier.

Zum Anlass dieser tragischen masshaften Erschiessung wurde eine Feuerbrunst genommen, die sich im Pferdestall der erwähnten Sonderdienstabteilungen bei Belsez in der Nacht vom 3 zum 4 Oktober ereignet hatte, während deren drei Pferde umgekommen sein sollten. Diese Feuerbrunst ist wahrscheinlich durch Unvorsichtigkeit der Pferdewächter entstanden und sogleich gelöscht worden.

Die Gemeinde in Lubyca Koroliwska ist als eine der loyalsten im ganzen Dienstrikt bekannt. Sie wurde genau an demselben Tage /4 Oktober 1942/ vom Gouverneur des Distrikts Galizien in einer feierlichen Kundgebung in Lemberg mit besonderer Anerkennung als eine der in der Kontingentsablieferung pflichtbewussten Gemeinden ausgezeichnet, was in einer amtlichen Verlautbarung bekanntgegeben wurde. /Lwowski Wisti/ Lemberger Nachrichten vom 6.10.42/

Die Gemeinde Lubyca ist von Ort der Feuerbrunst 8 km. entfernt. Der erwähnte Pferdestall befindet sich nicht im Gemeindegebiet der Gemeinde Lubyca Koroliwska.

Verte!

Bei dieser Gelegenheit muss bemerkt werden, dass trotz vielmaligen Versicherungen des Kreishauptmanns die in Lubycza Koroliwska beschädigten Familien bis jetzt keine Entschädigung bekommen haben.

Diese Angelegenheit bleibt nach wie vor sehr aktuell.



Anlage 8.

Erschiessungen in Lemberg und in Czortkow im  
November 1942.

Als Enthaltung für die Erschiessung eines Mitglieds der deutschen Polizei in Lemberg, der von der Hand eines unbekannten Täters in der zweiten Hälfte des Monats November 1942 fiel, wurden in Lemberg 28, und in Czortkow 56 Ukrainer, die zu dieser Zeit sich in Gefängnissen der genannten Städte befanden, erschossen. Niemandem wurde der Grund der Erschiessungen angegeben und die Erschiessungen in Czortkow wurden am hellen Tage vor den Augen der erschrockenen Bevölkerung durchgeführt. Unter den Erschossenen waren viele Typhusranke, die im bewusstlosen Zustande aus dem Krankenhaus geholt, aus Autos und Wagen verladen und an die Hinrichtungsstätte gebracht wurden.

Diese Erschiessungen sollten als Vregeltung der sog. Banderagruppe gegenüber betrachtet werden. Unter den Erschossenen befanden sich ältere Bürger, die überhaupt nichts mit die Tätigkeit dieser Gruppe zu tun hatten wie z.B.: Dr. Olexa Kossak, Rechtsanwalt aus Kolomea, Ing. Andrija Pjaseckyj, Oberförster in Janiw bei Lemberg, für die nicht nur ich und Dr. Kost Oankiowskyj, sondern sogar Reichsdeutsche die Bürgschaft übernommen hatten.

Anlage 9.

Verhaftungen in Galizien im Dezember 1942.

Im Dezember 1942 führte die Polizei Verhaftungen unter den sog. unruhigen Elementen durch.

In Ganzen Distrikt Galizien, besonders aber unter der Jugend, unter welcher die Anhänger der Benderagruppe gesucht wurden, fand den Verhaftungen statt. Bei dieser Gelegenheit wurde eine Reihe von älteren Bürgern verhaftet, die mit den Verdächtigten nur lose Beziehungen hatten, So z.B. wurden auch die Eigentümer der Wohnung; wo der Verdächtige als Untermieter wohnte, wie auch Gäste, die zur Zeit der Verhaftung sich in der Wohnung befanden, verhaftet. Bei den Interventionen der Vertreter des Ukrainischen Hauptausschusses in Lemberg, erklärte die Polizei, dass sie keine Zeit haben, so schnell die Untersuchungen durchzuführen, um die zufällig Verhafteten freizulassen. Seit der Zeit sind schon 21/2 Monate verstrichen und die zufällig Verhafteten befinden sich noch immer im Gefängnis. Sie werden dort den Verbrechern gleich behandelt, und sind ihres Lebens nicht sicher.

Ein krasses Beispiel dafür ist die Tatsache, dass im Gefängnis in Czorkow 50 Ukrainer von Elend und Hunger gestorben sind. Das Ukrainischen Hilfskomitee in Czorkow bemühte sich um die Erlaubnis, den ukrainischen Verhafteten Essen schicken zu dürfen, was aber keinen Erfolg hatte; obwohl der Leiter der Polizei damit einverstanden war, behauptet der Leiter des Gefängnisses, dass das Kommando der Lemberger Polizei die Genehmigung dazu erteilen müsste.



Anlage 10.

Ungewisses Schicksal von verhafteten ukrainischen  
Studentinnen aus Kolomea.

Am 5. Februar 1942 wurden 6 ukrainische Studentinnen und Schülerinnen aus Kolomea verhaftet und im Frühjahr nach Czortkow überführt. Seit dieser Zeit können ihre Familienangehörigen keine Nachricht von ihrem weiteren Schicksal bekommen.

Die Personalangaben der Verhafteten:

- 1/ Marie H o r b a t s c h e w s k a, Tochter des Dymitr (gest) und Josefine geb. am 25.8.1919 in Semaniwci bei Horodenka.
- 2/ G o j a n i u k Zenobie Lubomyra, Tochter des Priesters Nikolaus, geb. am 15.11.1918 in Zalucz am Prut.
- 3/ G o j a n i u k Lida Olha, Tochter des Priesters Nikolaus geb. am 16.10.1921 in Zalucz am Prut,
- 4/ O r o b e c Olha, Tochter des Basil und Klimentine, geb. am 6.2.1922 in Kolomea,
- 5/ J a r e m c h u k Irene, Tochter von Alexander und Anna geb. am 7.10.1922 in Czeremchiw, Kreis Kolomea.

Anlage 11.

V e r z e i c h n i s

eineger bekannten ukrainischen Bürger, Mitarbeiter der Ukrainischen Hilfskomitees und Angestellten der Staat- und Selbstverwaltung und der Wirtschaftsbetriebstellen, wie auch der greisen und Studenteh, die im Januar 1943 in Kreisen: Kolomea und Kamionka Strumilowa und Stryj festgenommen wurden.

Kreis Kolomea. /ab 15.1.1943/

- 1/ Wasyl Wepryk, Sohn des Nikolaus, Vertrauensmann der Delegatur in Jaworow bei Kossow, Gefängnis Kolomea.
- 2/ Iwan D m y t e r k o, Schulze der Gemeinde Zuzulin bei Kolomea.

K o s s o w:

- 1/ Iwan F i g l u s, Kanzleileiter der Delegatur des Ukrainischen Hilgskomitees.
- 2/ Nikolaus H o l e j t s c h u k, Leiter der Bildhauer- schule, ungef. 60 J. alt.
- 3/ Nikolaus K i j a s c h t s c h u k, Angestellter des Kurortsamtes.
- 4/ Wasyl K o h u t i a k, Direktor der "Narodna Torhiwla", ungef. 38 J. alt.
- 5/ F e l y k, Ernährungsreferent der Stadtverwaltung.
- 6/ Ing. R o h o w s k y j, Bezirksagronom.

Kreis Stryj: /ab 18.1.1943/

Am 18.1.1943 wurden folgende Studenten und Schuler, die von Stryj von den Ferien zurückkehrten, auf dem Bahnhof verhaftet und nach dem Gefängnis in Stryj gebracht:

- 1/ Bohdan W y t w y t c k y j, Medizinische Fachkurse
- 2/ Wladymir W y t w y t z k y j, " "
- 3/ Eustachij K r a s i w s k y j, Praktikant bei der Ober- forstaufsichtsstelle,
- 4/ Julian L a b e n t z k y j, Praktikant bei der Ober- forstaufsichtsstelle,
- 5/ Eugen D z u d u a, Landwirtschaftliche Fachkurse in Dublany bei Lemberg.
- 6/ Jadwiga O l h o b i a k, Technische Schule in Lemberg,
- 7/ Bohdan S z a r a n o w y t s c h, Pharmazeutische Fachkurse Lemberg,
- 8/ Michael K r e c h o w e t z k y j, Techn. Schule in Lemberg.



- 9/ Iwan S e m k o
- 10/ Eugen H u r b a l, Gymnasialschüler /7 Klasse/,
- 11/ Wladymir S t o l a r s k y j, Magazinverwalter der  
der Bezirksgenossenschaft, verhaftet am 16.1.1943

Mikolajow:

- 1/ Eugen P r y s c h l a k, Obmannstellvertreter der  
delegatur in Mikolajow, Gefängnis Drohobycz.
- 2/ O s y p K o r e t z k y j, Direktor der "Ukrainbank"  
in Mykolajow.

Bez. Mikolajow:

R o z d o l:

- 1/ O l e x a W e n z a k, Vogt,
- 2/ Theofil K o z o w s k y j, Lehrer,
- 3/ K o s t y r k a, Lehrerin,
- 4/ Nikolaus C h o m j a k e w y t s c h, Lehrer,
- 5/ Michael O n u f r y k, Buchhalter der Bezirks-  
genossenschaft.

S h o d o r o w:

- 1/ Mgr. Roman K l u f a s, Direktor der Bezirksgenos-  
senschaft,
- 2/ L u b i n e t z k y j, Angestellter "
- 3/ Wladymir S a l a k, "
- 4/ Alexander R a d k e w y t s c h, Angestellter in einer  
Mühle,
- 5/ Borys M a k o h o n, Lehrer.

Z y d a c z o w:

- 1/ Nikolaus M e l n y t s c h y n, Leiter der Kanzlei  
der Delegatur des Ukrainischen Hilfskomitee,
- 2/ Wladymir S e r a f y n, Direktor der "Ukrainbank"  
Finanzreferent der Delegatur.

Bez. Zydaczow.

Rohizno:

- 1/ Lubow D a n y l o w y t s c h, Lehrerin,

Kreis Kamionka Srumilowa. / ab 15.1.1943/

S o k a l:

- 1/ Dr. Stefan R i p e t z k y j, ehem. Bürgermeister,
- 2/ Nestor R i p e t z k y j, Leiter der Liegenschafts-  
verwaltung in Perespa.  
Die beide Obgenannten befinden sich im Lager in  
Rawa Ruska.
- 3/ Peter S c h t s c h u d l o, Angestellter der  
Liegenschaftverwaltung.

Tartakow:

/Stadt/

- 1/ Lubomyr O l e k s y n, Angestellter der Dorf-  
gemeinde,

Tartakowiec:

- 1/ Wladymir B o j k o, Vertrauensmann des  
Ukrainische Hilfskomitees.

Perespa:

- 1/ Osyp K a r a w g n, Leiter der Volksschule,
- 2/ Wassyl Z a p i s o c k y j, Schulze,
- 3/ Iwan P l e t y n k a, Schulzenstellvertreter.



Anlage 12.

Verhaftungen und Erschiessungen von Arbeitsunfähigen  
im Kreise Sanok.

In der Zeit von 18. bis 24.1.43. wurden auf Grund der Verzeichnisses, die von einiger Zeit auf die Anordnung der Behörde von den Gemeindeverständen aufgestellt wurden, in der Umgebung von Sanok ungefähr 300 Personen verhaftet. Manche von ihnen wurden bald freigelassen, aber das Schicksal der Anderen ist uns wie auch ihren Familienangehörigen unbekannt. Die Erschiessungen, die jeden Tag auf dem jüdischen Friedhofe in Sanok stattfinden, lassen nichts Gutes vermuten.

Am 17 und 18.1.1943 wurden viele Personen vom Kreise Sanok wie auch vom Kreise Jaslo während der <sup>bis</sup> Fahrt Richtung Krakau auf dem Bahnhofe in Tarnow festgehalten und jetzt haben ihre Familienangehörige keine Nachricht von ihrem Schicksal. So z.B. sind aus dem Dorfe Losie Kreis Jaslo 4 Personen festgenommen worden und zwar:

- |                     |   |   |        |       |        |
|---------------------|---|---|--------|-------|--------|
| 1/ Mykola Schlanta, |   |   |        |       |        |
| 2/ Iwan Schlanta,   | " | " | Losie, | Kreis | Jaslo, |
| 3/ Iwan Swirk,      | " | " | "      | "     | "      |
| 4/ Hryc Jewusiak,   | " | " | "      | "     | "      |

Einer von ihnen ist sogar zum Arzt nach Krakau gefahren, alle anderen geschäftlich nach Warschau.

Am 18. Januar wurden in Ustrzyki Dolné zusammen mit 80 Juden 14 arbeitsfähige Personen erschossen und in einem Graben begraben. Zu diesen 14 Personen gehören Greise und Invaliden so z.B. aus Lutowska: Iwan L e s y k, 68-70 J.alt, Invalide aus der Österreichischen Armee, der als Schindler arbeitet, Jurko S c h k r a p a k, mir seiner Frau, beide ungefähr 70 Jahre alt und noch drei Personen unbekannter Namen; aus Ustrzyki eine Bettlerin "Hersymka" genannt. Die Namen der anderen Erschossenen sind uns noch nicht bekannt. Es ist zu unterstreichen, dass an diesem Tage die Ukrainer einen zweiten Weihnachtsabend "Schtschedryj Wetschir" genannt, feiern. Da dieses Fest bei den Ukrainern mit grossem Pietismus gefeiert wird, haben die Erschiessungen dieser unschuldigen Menschen an diesem feierlichen Tage eine grosse Empörung und Erbitterung hervorgerufen. Diese Vorgänge wirken niederschlagend auf die ukrainische Bevölkerung.

Es verbreitet sich die Meinung: Jetzt endet man mit Erschiessungen der Juden und fängt mit Erschiessungen der Ukrainer an. Der Fall in Ustrzyki wird so komentiert. Die Deutschen nehmen keine Rücksicht auf nicht deutsche Heiligkeiten und Feiertage, dass die sogar an dem ukrainischen " Schtschedryj Wetschir" die Ukrainer erschiesen / der Fall in Ustrzyki/.

Die ukrainische Bevölkerung stellt sich misstrauisch zu allen Anordnungen der deutschen Behörden und nimmt Anstatt sogar von den Volksküchen, da sie Angst hat, dass die Unterstützungsbedürftigen als Bettler betrachtet und erschossen werden.



Anlage 13.

Ukrainerfeindliche Tätigkeit der Banden im  
Kreise Bilgoraj  
-----

Das Ukrainische Hilfskomitee für den Kreis Bilgoraj mit dem Sitz in Tarnograd berichtet am 29.8.1942 über die antiukrainische Tätigkeit der Banden und führt als Beweis Nachstehendes an.

In der kurzen Zeit wurden folgende ukrainische Genossenschaften ausgeraubt:

- 1/ Genossenschaft in W l a s o w,
- 2/ Molkerei in A d a m o w k a,
- 3/ Genossenschaft in O z a n n a,
- 4/ Molkerei in K u r y k o w k a
- 5/ Genossenschaft in K i l n a,
- 6/ Molkerei in K i l n a
- 7/ Genossenschaft in D u b r o w k a,
- 8/ Genossenschaft in L a z o w,
- 9/ Molkerei in L a z o w,
- 10/ Zweigstelle der Genossenschaft in J a l i n k i,
- 11/ Zweigstelle der Genossenschaft in Tarnograd,
- 12/ Genossenschaft in H o z d L i p i n s k i
- 13/ Genossenschaft in W i l k a B i l s k a
- 14/ Genossenschaft in W i l k o w i e c
- 15/ Genossenschaft in B a b i c z e
- 16/ Genossenschaft in Z a m c h
- 17/ Genossenschaft in R o z a n k a
- 18/ Molkerei in L u b n i c e

In derselben Zeit wurden nur zwei polnische Genossenschaften "Spolem" beraubt.

Anlage 14.

Tätigkeit der Banden im Kreise Biala Podlaska  
in zweiter Hälfte 1942 Jahres.

---

/Auszug aus dem Bericht des Schulinspektors Osyp  
Jaworskyj aus Biala Podlaska/

Durch die Tätigkeit der Banden im Kreise Biala Podlaska ist die Zahl der Kinder in den ukrainischen Schulen von 15.000 auf 6.000 Schüler gesunken.

In Holowno wurde am 25.8.1942 der Lehrer Dmytro D m y t r j u k durch die Banden ermordet. Die Schüler besuchen ~~n~~ jetzt die polnische Schule.

In Matiaschowka haben die Banditen am 18.9.1942 den Eltern verboten - die Kinder in die ukrainische Schule zu schicken.

In Rozwadowka haben die Banditen im Juni 1942 mehrmals nach der Lehrerin gefragt. Die Lehrerin hat aus Angst vor den Banditen die Schule verlassen. Jetzt besuchen die Kinder polnische Schule.

In Krzyw<sup>Wi</sup>onice haben die Banditen die Schule demoliert. Da an der Wand das Bild des Führers hing - wollten sie den Eigentümer des Schulgebäudes erschossen. Die Lehrerin hat das Dorf verlassen. Die Kinder besuchen jetzt polnische Schule.

In Olschany haben die Banditen am 7.9.1942 einen ukrainischen Bauer erschossen und die Lehrerin aus dem Dorfe verjagt. Die Schüler besuchen jetzt die polnische Schule.

In kurzer Zeit wurden 12 Ueberfälle auf die ukrainischen Lehrer verübt. Alle Ueberfallenen wurden beraubt - manche misshandelt - und einer sogar ermordet.



Anlage 15.

Erschiessungen von 16 Ukrainern in Przewale.

In Zubowice, Gemeinde Tyschowce, ist am 17. Dezember 1942 die Aussiedlung der dortigen Bevölkerung erfolgt, an deren Stelle Volksdeutsche angesiedelt wurden. Die polnische Bevölkerung von Zubowice, am Vortage durch einen gewissen Kolesche aus Komarow von der bevorstehenden Aussiedlung benachrichtigt, ergriff die Flucht, die Ukrainer aber blieben an Ort und Stelle und sind unter Beihilfe der Delegierten des Ukrainischen Hilfskomitees nach dem Städtchen Tyschowce bzw. in die Versäde desselben Zamlynje und Dubyna organisiert ausgesiedelt worden. Dieser Aussiedlung sind 128 ukrainische Familien, zusammen 486 Personen, unterzogen worden. Einige Tage darauf erfolgte die Einäscherung einiger Gehöfte in Zubowice und in dessen Kolonie, die bis zum Dorfe Przewale hinziehen. Es ist einleuchtend, dass diese Brände von den geflüchteten Polen, die irgen wo in den Wäldern oder in den benachbarten polnischen Dörfern sich versteckt hatten, verursacht wurden, denn es wurden lauter Gehöfte, die vor der Aussiedlung Polen angehörten, eingeäschert, den Ukrainern aber, die nach weit entlegenen Bestimmungsorten Zamlynje und Dubyna, organisiert und gutwillig zogen, doch nicht daran liegen konnte, die in Zubowice gelegenen und dazu noch nicht ihre eigenen Gehöfte in Brand zu stecken.

Als Strafmassnahmen wurden am 24. Dezember 1942 die Verhaftungen in Zamlynje und die Erschiessung von Personen in dem an Zubowice angrenzenden Dorfe Przewale vorgenommen. In diesem Dorfe sind 337 Polen und nur 122 Ukrainer ansässig. Von den wahllos eingefangenen Leuten sind auf Intervention des örtlichen Gutsverwaltungsverstehers Polen abgestandert und freigelassen worden, die zurückgebliebenen 16 Ukrainer dagegen, darunter der 58 jährige ukrainische Lehrer und Vertrauensmann des Hilfskomitees in Zamosc Banda Onofer, und seine 75 jährige Schwiegermutter Maria R e v u s sind erschossen worden. Die Namen der übrigen erschossenen Ukrainer sind Tymtschuk Alexander, Tymtschuk Eugenie, Hryzuniak Wasyl, Hryzuniak Antonina, Hryzuniak Eugen, Tschernij Kost, /80 jährlich/ Tschernij Alexandra, Kosatsch Peter, Kozatschag der unlängst vom Arbeitseinsatz im Reiche beurlaubt wurde, Kozatschok Marie und Kozatschok Lida.

Anlage 16.

V e r z e i c h n i s

der am 29.I.1943 im Dorfe Sumyn, Gem. Tarnawatka erschossenen  
Ukrainer.

Nr.	Name u. Vorname	Famileinstand	Alter	Bemerkungen
1.	Sosnowez Ksenia	Mutter	39	
2.	" Maria	Mädchen	18	
3.	" Pawlo	Kind	5	
4.	" Nina	Kind	10	
5.	" Osypa	Kind	8	
6.	" Petro	Kind	5	
7.	" Ksenia		50	
8.	" Kateryna		60	
9.	Ohrysko Anna	Mutter	32	
10.	" Lida	Kind	12	
11.	" Joseph	Kind	8	
12.	" Halyna	Kind	6	
13.	Smolong Tetiana	Mutter	42	
14.	" Iwan	Kind	5	
15.	" Joseph	Kind	3	
16.	Ohrysko Adam	Mann	48	verwundet, im Kranken-
17.	" Tetiana	Ehefrau	54	haus.
18.	Schumska Maria		26	
19.	Smolong Martyn	Ehemann	40	Schulze
20.	" Iryna	Ehefrau	32	
21.	" Wolodymyr	Kind	14	
22.	" Olha	Kind	11	
23.	Marko Iwan	Ehemann	35	
24.	" Julia	Ehefrau	28	
25.	" Kataryna	Mutter	60	
26.	" Olha	Kind	7	
27.	" Maxym	Ehemann	45	
28.	" Luba	Ehefrau	40	
29.	" Eugenia	Kind	20	
30.	" Petro	Kind	15	
31.	" Leontij	Kind	5	verwundet, im Kranken-
32.	Girgusj Osyp	Ehemann	66	haus.
33.	" Kateryna	Ehefrau	58	
34.	" Halyna	Mädchen	24	
35.	" Maria	Kind	5	
36.	Bereda Mykola		34	
37.	Girgusj Andrij		70	
38.	Petnoschka Olha	Mädchen	18	verwundet, im Kranken-
39.	Romantschuk Natala		60	haus
40.	" Iwan	Kind	7	
41.	" Wolodymyr		3	
42.	" Mychajlo	Ehefrau	55	
43.	" Maria	Ehefrau	48	
44.	" Andrij	Kind	13	
45.	Dej Kataryna		46	verwundet, im Kranken-
				haus

Zusammen: 8 Männer, 19 Frauen, 18 Kinder

Delegat: /-/- Pfarrer Matwijtschuk

# V e r z e i c h n i s

der am 2.II.1943 in den Dörfer Pankow und Scharowola  
erschossenen Ukrainer.

Nr.	Name u. Vorname	Alter	Wohnort	Bemerkungen
1.	Biront Serhij	30	Pankow	
2.	" Mykola	5	"	
3.	Schumskyj Mychajlo	28	"	
4.	" Olexander	28	"	verwundet
5.	" Lidia	10	"	
6.	" Maria	7	"	
7.	Biront Anastasja	23	"	
8.	" Mykola	5	"	
9.	" Wolodymyr	2	"	
10.	Graza Maria	50	"	
11.	Matwijischyn Eugenia	20	"	
12.	Graza Anna	53	"	
13.	" Julia	8	"	
14.	Masurok Luba	38	"	verwundet
15.	" Nadia	10	"	verwundet
16.	Kontschulak Kateryna	55	"	verwundet
17.	Maziech Maria	13	"	verwundet
18.	Jadtschyschyn Mychajlo	50	Scharowola	
19.	Dziura Iwan	70	Scharowola	

Zusammen: 4 Männer, 7 Frauen, 8 Kinder.

Im Dorfe Pankow sind 5 Polen erschossen worden.

Im Dorfe Scharowola sind 6 Polen erschossen worden.

Delegatur UHK in Tomaschow  
Lubelski

Delegat: /-/ Matwijtschuk



Dr. Wolodymyr Kubijowytsch  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

Krakau, den 8.3.1943.

Herr Generalgouverneur!

In der Stunde des entscheidenden Kampfes, den das deutsche Volk gegen die bolschewistische Gefahr mit dem Einsätzen aller seiner Kräfte führt, hat der Führer in seiner Proklamation v.24.II.43. die Überzeugung ausgesagt, dass auch andere Völker Europas, die durch den Bolschewismus bedroht sind, sich in gemeinsamer Front gegen diesen Feind finden werden.

Als Sprecher der ukrainischen Volksgemeinschaft im GG darf ich im Anhang an die Worte des Führers die Bitte vorlegen dem Führer folgendes übermitteln zu wollen:

Das ukrainische Volk, welches noch vor 25 Jahren den Kampf gegen den Bolschewismus als erster Vorposten der europäischen Kultur begonnen und geführt hat, erklärt sich auch jetzt bereit, wie ich schon in meinem Schreiben an Sie, Herr Generalgouverneur, vom 7. Juni 1941 d.J. klargestellt habe, an der Seite der deutschen Wehrmacht alle seine Kräfte im Kampfe gegen den Bolschewismus einzusetzen.

Die Erklärung der Achsenmächte, dass jedes Volk im neuen Europa unter Führung des Deutschen Reiches seinen Platz finden wird, beinhaltet im ukrainischen Volke den Glauben, dass auch dem ukrainischen Volke eine schönere Zukunft beschieden ist. Diese Überzeugung ruft im ukrainischen Volke den allgemeinen Wunsch an dem Kampfe gegen den Bolschewismus aktiv teilzunehmen.

Ich bitte daher um die Möglichkeit zu geben, ein ukrainisches Freiwilligenkorps ausstellen zu können, damit wir uns an der Vernichtung der östlichen Gefahr beteiligen können.

Die ruhmreiche Tradition der Ukrainischen Legion in der österreichischen Armee in den Jahren 1914 - 1918 sowie nicht weniger ruhmreiche Geschichte der Ukrainischen Galizischen Armee im Kampf gegen dieselben bolschewistischen Horden im J.1929-1920 gibt die Gewähr, dass die Anknüpfung an diese freiheitskämpferische Tradition dem ukrainischen Freiwilligenkorps die Kraft geben wird, auch in diesem Kampfe das Höchste zu leisten.

Ukrainern im GG die selbstständige Militärformationen entstehen können, um die Reihen der erwähnten Armee zu vervollständigen.

Falls die Sache der Bildung der Ukrainischen Armee auf besondere Schwierigkeiten stossen sollte, so bitten wir die Erlaubnis zur Bildung der ukrainischen Militärformationen von Ukrainern aus dem GG erteilen zu wollen, die sofort den Reihen der tapferen Deutschen Wehrmacht angeschlossen werden können.

Wir sind der Meinung, dass dafür nicht nur das natürliche Gesetz unserer nationaler Ehre , sondern auch das moralische Interesse des Deutschen Reiches, welches dadurch das ganze Ukrainische Volk mit den stärksten Fesseln der Waffen - und Blutbruderschaft an sich binden könnte.

Wir bitten daher unser Ansuchen mit soldatischen Verständnis entgegenzunehmen und es gefällig dem Führer zu überreichen und wohlwollend zu unterstützen. Für die günstige Entscheidung in der Angelegenheit wird das ganze ukrainische Volk dem Führer des Grossdeutschen Reiches in Dankbarkeit verpflichtet sein.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen u. Fürsorge  
in K r a k a u.

Die durch den Beauftragten für die Festigung des Deutschtums im Osten seit Oktober 1942 geführte Umsiedlungsaktion im Kreis Zamosc, Distrikt Lublin hat auch für die ukrainische Bevölkerung bedeutende Änderungen und Auswirkungen gebracht. Die einheimische ukrainische Bevölkerung ist in die benachbarten östlichen Bezirke Chelm und Hrubieszow übersiedelt worden, wo ihre Lage und Lebensverhältnisse viel zu wünschen übrig lassen. In dem engeren Gebiet von Cieszanow sind auf ihren alten Höfen nur eine kleine Zahl von Bauern geblieben.

In der letzten Zeit wurde auch in den Dörfern des Cieschanow Gebietes mit der Erfassung der Bauernhöfe angefangen. Dies hat bei den Ukrainern vor allem bei der einheimischen ukrainischen Bevölkerung die grösste Beunruhigung und Bestürzung hervorgerufen, nachdem die Erfassung der Bauernhöfe als Verboden und Vorbereitungsarbeit für die nachfolgende Umsiedlung gedeutet wird. Diese Befürchtung und Besorgnis findet Begründung in der Tatsache, dass den Umsiedlungen in den westlichen Kreisteilen von Zamosc eben die Erfassung der Bauernhöfe vorangegangen ist, der sodann die Umsiedlung nachfolgte. Unheimliche, unverkennbare Gefühle hat diese Erfassung der Bauernhöfe bei der einheimischen ukrainischen Bevölkerung ausgelöst.

Das infrage kommende Gebiet Cieschanow bildet ein ausgesprochen ukrainisches Siedlungsgebiet.

Dörfer: Staryj Lubinec, Nowyj Lubinec und Horajec umfassen gegen 580 Bauernhöfe mit lauter ukrainischer Bevölkerung; Zukiw, Nimciw, Plaziw und Cieschanow selbst weisen überwiegende Anzahl ukrainischer Einwohner in Gesamtzahl beinahe 6.000 Ukrainer auf.

Dieses Territorium bildete seit ehe den integralen Bestandteil



des Bezirks Rawa Ruska und wurde nach Festlegung der deutsch-sowjetischen Interessengrenze im Jahre 1939, notgedrungen an den Kreis Zamosc angeschlossen. Trotzdem ist Gieschanow - sprengel mit dem neuen Verwaltungszentrum Zamosc und den sonstigen Tritorien nicht zusammengewachsen, einheitlich nicht zusammengeschmolzen, sondern hielt seine Gemeinschaftsangehörigkeit an Rawa Ruska und im weiteren an Lemberg, als seine frühere langjährige wirtschaftliche, kulturelle, nationale und organisatorische Ausstrahlungszentren.

Die Bedeutung dieses Zugehörigkeits und Gemeinschaftsgefühls darf man weder verkennen noch verkleinern. Der letzte Beweis dieser totalen, einschliesslich mentalen und psychologischen Absonderung Gieschanowgebietes vom Zamosc und von dem Lubliner Distrikt ist die unbestrittene Tatsache, dass die Diversanten, die in dem Lublinergebiet sich empfindlich fühlen liessen und so aggressiv aufgetreten sind und bis nun nicht gänzlich überwunden wurden in dem Gebiet Gieschanow den Fuss nicht fassen konnten und überhaupt in die Erscheinung nicht getreten sind. Dies ist einzig und allein der Veranlassung und Einstellung der einheimischen ansässigen ukrainischen Bevölkerung zu verdanken.

Die Umsiedlungsaktion im Kreis Zamosc: hat abgesehen von enormen materiellen Verlusten und harten Schlägen für ukrainische Volksgemeinschaft überall und vor allem aber bei dem ukrainischen Landvolk lauten Wiederhall hervorgerufen und unheimliche Gefühle ausgelöst.

Der ukrainische Bauer, gebunden seit vielen Geschlechtern an die Scholle seiner Väter, an die er mit ganzer Inbrunst und Pietät angewachsen ist und die er seinen Kindern zu vermachen und zu überlassen als seine von der Natur gebotene Pflicht erachtet, und zuversichtliche Hoffnung hegt dieser Verpflichtung nachzukommen - geriet in grosse geistige Zerrütung. Er sieht sich aus dem väterlichen Boden heraussgerissen, bodenlos, er erachtet sich selbst, seine Familie seine Nachkommen bedroht in der ganzen Existenz. Es vollzieht sich in ihm eine psychologische Wendung, sein Vertrauen an die Rechtsordnung, die er von der deutschen Verwaltung erhoffte, sein Glaube an eigenes und seiner Volksgenossen

persönliches und volksgemeinschaftliches Bestehen und Gedeihen wird erschüttert. Es ist klar, dass derartige Gefühle und Gedanken nicht dazu angetan sind um ihn ~~zu~~ in seinem Eifer bei der Bebauung von Grund und Boden in dem Interesse an den landwirtschaftlichen Erträgen zu festigen, anzueifern und anzuspornen. Dieser Stimmungsbarmeter darf besonders in dem gegenwärtigen Augenblick nicht unbeachtet bleiben.

Wir erlauben uns der tief empfundenen Meinung Ausdruck zu geben, dass die Erweiterung der Umsiedlungsaktion auf die ukrainischen ethnographischen, durch Ukrainer besiedelten Gebiete sowohl aus wirtschaftlichen, wie auch aus allen sonstigen Gründen weder geboten noch ratsam ist.

Mit besonderem Bedacht darauf, um das erforderliche Vertrauensgefühl in der jetzigen Zeit, mehr denn je auf gerechtfertigte, begründete Weise zu fördern und zu stärken, in der aufrichtigen Absicht das Ubel der besprochenen Umsiedlung zu bannen richtet der Ukrainische Hauptausschuß

**das Ersuchen:**

- 1/ von der eventuell in betrachtgenommenen Umsiedlung auf den ukrainischen Siedlungsgebieten gänzlich absehen-
- 2/ Bezirk Gieschanow aus dem Territorialbereich des Kreises Zamosc, somit aus dem Distrikt Lublin ausscheiden und dem Bezirk Rawa Ruska im Distrikt Galizien wiederanschliessen zu wollen.

REGIERUNG DES GENERALGOUVERNEMENTS  
Der Staatssekretär

Krakau, den 30. März 1943

14. Kz.: Ki. 755/43 (B 1 6)

03 58. IV. 1941

Nachrichtlich an:

die Gouverneure der Distrikte  
Krakau, Lublin, Radom, Warschau, Galizien  
mit Nebenabdrucken zur Verteilung an die Kreis- u. Stadthauptmänner  
die Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei  
Arbeitsbereich Generalgouvernement - Stabsamt -, Krakau  
den Verbindungsoffizier des Oberkommandos der Wehrmacht, Krakau  
den Verbindungsoffizier des Wehrkreiskommandos Generalgouvernement  
zum Generalgouverneur, Krakau  
den Verbindungsoffizier des Oberbefehlshabers der Luftwaffe, Krakau  
den Höheren SS- und Polizeiführer im Generalgouvernement, Krakau  
den Befehlshaber der Sicherheitspolizei und des SD im Generalgouvernement  
z.Hd. von Herrn SS-Obersturmbannführer Heim, Krakau  
den Beauftragten des Auswärtigen Amtes, im Hause  
die Hauptabteilung Ernährung und Landwirtschaft, im Hause  
die " " Forsten, im Hause  
die " " Arbeit, im Hause  
die " " Wirtschaft, im Hause  
die " " Wissenschaft und Unterricht, im Hause  
die " " Propaganda, im Hause  
den Pressechef der Regierung des Generalgouvernements, im Hause  
die Abteilung Bevölkerungswesen und Fürsorge, im Hause  
den Ukrainischen Hauptausschuß, Krakau.

Y. U. K. — KPAKIB

14. III			
Peč.			
Pr.			
Gr.			
Ч. пр.	2947	а	

Nachstehende Anordnung wurde an

die Bischöfe der griechisch-katholischen und  
der orthodoxen Kirche im Generalgouvernement

gerichtet:

" Betr.: Unterabteilung Kirchenwesen

Hier: Anerkennung der ukrainischen Feiertage im Generalgouvernement.

Die endgültige Errrettung Europas vor der bolschewistischen Gefahr erfordert  
auch den Einsatz aller Kräfte der ukrainischen Bevölkerung im Generalgou-  
vernement. Die Sicherung der Ernährung sowie die Steigerung der Produktion  
ist von entscheidender Bedeutung. Hinter diesen Erfordernissen müssen  
alle anderen Erwägungen zurücktreten. Auch die bisherige Regelung des  
Feiertagsrechts kann in den durch den Erlaß vom 5. April 1941 gezogenen  
weiten Grenzen nicht aufrechterhalten werden. Vielmehr muß die Zahl der



Feiertage, an denen die ukrainische Bevölkerung das Recht auf Arbeitsruhe hatte, entsprechend der im Reich schon seit längerer Zeit getroffenen Regelung erheblich eingeschränkt werden.

Mit Befriedigung habe ich feststellen können, daß die griechisch-katholische und die orthodoxe Kirche auch in dieser Frage den kriegsbedingten Notwendigkeiten Rechnung tragen und einer Beschränkung der kirchlichen Feiertage grundsätzlich zugestimmt haben. Ich betone nochmals ausdrücklich, daß die nur für die Dauer des Krieges getroffene Regelung keinen Eingriff in das kirchliche Feiertagsrecht darstellt, sondern lediglich das Recht der Bevölkerung auf Arbeitsruhe an diesen Tagen mit Rücksicht auf den notwendigen Arbeitseinsatz Einschränkungen unterwirft.

Im einzelnen ordne ich unter Aufhebung meines Erlasses vom 5. April 1941 über die Anerkennung ukrainischer Feiertage im Generalgouvernement folgendes an:

1.) Angehörige der griechisch-katholischen und der orthodoxen Kirche sind an folgenden Tagen von der Arbeit freizustellen:

- |                  |                                   |                                   |
|------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| a) 7. Januar     | Weihnachtsfeiertag                | (Risdo Chrystowe)                 |
| b) 8. "          | "                                 | (Sobor Pretschystoji Bohorodytzi) |
| c) 19. "         | Theophanie-Gottes-<br>erscheinung | (Bohojawlenja Hospodnje)          |
| d) Ostermontag   |                                   | (Switlyj Ponedilok)               |
| e) Pfingstmontag |                                   | (Preswiatoji Trojtzi).            |

Sofern im Einzelfall einer Freistellung von der Arbeit an diesen Tagen staatswichtige Gründe entgegenstehen, ist der Behördenleiter oder Betriebsführer berechtigt, eine abweichende Regelung zu treffen. Er kann insbesondere die Freistellung auf bestimmte Stunden beschränken.

- 2.) An den unter Ziffer 1.) genannten Feiertagen können Betriebe und Geschäfte, deren Inhaber der griech.-katholischen oder der orthodoxen Kirche angehören, geschlossen gehalten werden, sofern nicht der Kreishauptmann (Stadthauptmann) im Einzelfall aus einem dringenden Bedürfnis die Offenhaltung anordnet.
- 3.) An allen anderen Feiertagen haben die Angehörigen der griech.-katholischen und der orthodoxen Kirche im Generalgouvernement wie an Werktagen zur Arbeit zu erscheinen. Im Einzelfall kann der Behördenleiter oder Betriebsführer auf besonders begründeten Antrag Ausnahmen zulassen. Geschäfte und Betriebe sind offenzuhalten.
- 4.) Den Angehörigen der griech.-kath. und der orthodoxen Kirche bleibt es unbenommen, an kirchlichen Veranstaltungen außerhalb der Arbeitszeit teilzunehmen. Gegen die Veranstaltung von Gottesdiensten für die Schuljugend vor Beginn des Unterrichts ist gleichfalls nichts einzuwenden.

5.)

- 5.) Die Landbevölkerung hat auch an den unter Ziffer 1.) genannten Feiertagen wichtige Arbeiten, insbesondere die Frühjahrspflanzung und Ernteeinbringung durchzuführen. Kirchliche Feiern sind in dieser Zeit für die Landbevölkerung daher auf die frühen Morgen- oder späten Abendstunden zu verlegen, sodaß die notwendigen land- und forstwirtschaftlichen Arbeiten keine Beeinträchtigung erleiden.

Ich bitte, die Geistlichen Ihrer Diözese unverzüglich von diesen Anordnungen zu unterrichten und sie zur genauen Innehaltung der gegebenen Vorschriften anzuhalten. Darüber hinaus wird es eine wichtige Aufgabe Ihrer Geistlichkeit sein, in der Bevölkerung nicht nur das nötige Verständnis für die Notwendigkeit der getroffenen Regelung zu erwecken, sondern sie auch auf die sittliche Pflicht, alle Kräfte zur Steigerung der kriegswichtigen Produktion anzuspannen, immer wieder hinzuweisen.

gez. B ü h l e r

Beglaubigt:

*Hilse*  
Angestellter

Krakau, den 3.IV.1943.

V O R M E R K

über Aufrechterhaltung des Unternehmens "HUZULENKUNST"  
Krakau, Adolf Hitlerpl.18.

Im Zusammenhang mit der Verordnung vom 20.1. 1943. der Stilllegung und Zusammenlegung der Unternehmen, bitten wir für unser Unternehmen "Huzulenkunst" in Krakau, Adolf Hitlerpl.18. die Möglichkeit weiteres Bestehens gewähren zu wollen.

Unsere Bitte begründen wir folgend:

1. Unsere Firma ist kein ausgesprochenes Handelsgeschäft, sondern ein in seiner Art einziges ukrainisches Unternehmen, welches indem es das Volkskunstgewerbe organisiert und fördert, nicht bloß auf finanziellen Verdienste eingestellt ist, sondern als Ziel die Volkskunstpflege und die Hebung der Volkskunsterzeugung hat.

Unsere Firma, unter der Leitung der erfahrenen fachmännischen Volkskunstkennerinnen, wie Frau Lidia Buraczyńska und Irena Pawlikowska, gibt nicht nur bestimmte Richtlinien in diesem Arbeitssektor, aber auch eine Anregung und Lust zum Aufbau und Vervollkommen desselben.

"Huzulskie Mjstectwo" / Huzulenkunst/ ist an sich ein Repräsentationsunternehmen in der Hauptstadt des GG. und trägt sehr viel für die Verbreitung der ukrainischen Volkskunst bei, desswegen wird dieses Unternehmen seitens des ukrainischen Hauptausschusses materiel unterstützt und freut sich seiner vollen Obhut.

2. Unsere Firma dank der hohen Qualität der Volkskunsterzeugnisse und Organisation genießen volle Anerkennung und Vertrauen der hohen Behörde. Ein Beweis dafür ist auch das, dass wir für



die Regierung des GG. unter verschiedenen anderen Bestellungen der Huzulenkunst 5000. Volksstickereien verfertigt und abgeliefert haben.

Auch die Hauptabteilung Propaganda schenkt unserem Unternehmen seit längerem ein besonderes Interesse. Unsere Firma wurde zur Teilnahme an den zahlreichen Messen, nicht nur in den Grenzen des GG., aber auch im Reich und zwar in Wien, Königsberg und Breslau herangezogen. Überall haben unsere Exponate eine grosse Bewunderung der Zuschauer hervorgerufen und sich die Anerkennung des Publikums, der Fachleute und Kenner der Volkskunst erworben.

Ausser der Teilnahme an den oberwähnten Messen lieferte unsere Firma Exponate für die Einrichtung der Werbestelle in Berlin. Unser Geschäft wird fast ausschliesslich von den deutschen Gästen besucht und zwar nicht nur von denen, die in Krakau ständig verbleiben, aber noch viel mehr von den Beamten und Wehrmachtangehörigen, die während der Durchreise sich in Krakau aufhalten und sich bei uns zu niedrigen Preisen verschiedene Volkskunsterzeugnisse als Geschenke für die Heimat besorgen.

Das Unternehmen "Huzulenkunst" gibt Erwerbsmöglichkeiten vielen älteren Leuten, die auf dem Lande leben und für den Arbeitseinsatz untauglich sind.

Es ist noch zu erwähnen, dass in unserem Geschäft in Krakau drei Frauen im Alter, welches schon ausser Arbeitseinsatzpflicht ist, beschäftigt sind.

**HUZULEN-KUNST**  
**KRAKAU**  
**ADOLF HITLER PLATZ 18**  
TEL 182-41

*i. V. Marie Lepnyj*

57443

Sehr Verehrter Herr Präsident!

Während meiner letzten Audienz bei Ihnen habe ich unter anderem auch die Sicherheitsprobleme im Lubliner Distrikt, insbesondere in den Kreisen Zamose und Hrubieszow angeschnitten. Ich habe die Tatsache festgestellt, dass zu dieser Zeit das Banditenunwesen sehr stark an seinem Ausmassen und Aktivität zugenommen hat und seine Spitze hauptsächlich gegen die ukrainische Bevölkerung richtet. Ungeachtet dessen, dass eben die Ukrainer von den Banden am meisten zu leiden haben, werden von den Polizeiorganen durch die Verhaftungen und infolge der Anwendung der Methoden der kollektiven Verantwortung wiederum die Ukrainer getroffen. Ich habe es mir zugleich erlaubt Ihre Aufmerksamkeit auf die Notwendigkeit hinzuweisen - die ukrainische Polizei in den ukrainischen Siedlungsgebieten zu verstärken, denn das wäre eines von den erfolgreichen Mitteln in der Bekämpfung des Banditentums, und die ukrainische Bevölkerung vor den unverdienten Massnahmen zu schützen. Sie haben meinen Standpunkt als begründet anerkannt und mir bekanntgegeben, dass von Seiten der Regierung die Vorbereitungen getroffen werden, um die ukrainische Polizei auszubauen und die ukrainische Bevölkerung für die Überfälle der polnischen Banden nicht verantwortlich zu machen.

Demgegenüber gestatte ich mir Ihnen zur Kenntnis zu bringen, dass - wie mir der Berater für den Distrikt Lublin, Dr. Holejko meldet - die Posten der ukrainischen Polizei bisjetzt nicht verstärkt worden sind, in Gegenteil: in manchen ukrainischen Siedlungsgebieten der Kreise Zamose und Wlodawa werden ukrainische Polizeiposten zurückgezogen und durch polnische Polizei ersetzt. Dadurch wird die Lage der ukrainischen Bevölkerung noch mehr verschärft, denn die polnische Polizei verhält sich, was den Schutz der ukrainischen Bevölkerung vor den Banden anbetrifft, völlig passiv. Es ist daher nicht verwunderlich, dass die Überfälle auf die ukrainische Bevölkerung und Morde der Ukrainer in letzter Zeit stark zugenommen haben. Bisjetzt sind 99 Ukrainer von den Banden ermordet worden, darunter 12 Angestellte des ukrainischen Hauptausschusses.

Gleichzeitig dauern die polizeilichen Massnahmen und die Repressalien gegen die ukrainische Bevölkerung fort. Z.B. im Zusammenhang mit der Ermordung des Landkommissars in Wlodawa mit seiner Familie und dem Chauffeur-Ukrainer hat deutsche Gendarmerie mit Hilfe der polnischen Polizei 69 Ukrainer und einige Polen verhaftet (die Polen sind entlaufen). Die zuständigen Stellen in Lublin haben zwar versprochen die Ukrainer freizulassen, aber, wenn das auch geschieht, so zeigt diese Tatsache die Methoden des polizeilichen Verfahrens.

Die ausführliche Darstellung dieser Angelegenheiten vom Dr. Holejko lege ich bei. Meinerseits sehe ich mich verpflichtet festzustellen, dass die Lage sehr ernst und gefährlich geworden ist. Denn infolge der verstärkten Aktivität der Banden wird die Zivilbevölkerung immer mehr den Lebensgefahren ausgesetzt, ihre normale Arbeit erschwert und die Tätigkeit der ukrainischen Hilfskomitees und ihren Delegaturen unmöglich gemacht.

Angesichts dessen gestatte ich mir meine Bitte zu wiederholen:  
die ukrainische Polizei in ukrainischen Siedlungsgebieten aus  
der Reserven der ukrainischen Polizei in Galizien zu verstärken  
und der ukrainischen Bevölkerung den Selbstschutz nach dem Muster  
der Landwache der deutschen Ansiedler zu bilden.

Ich bitte die Ausdrücke meiner aufrichtigsten Hochachtung  
in Empfang zu nehmen



Lemberg, den 8. April 1943

Herr Gouverneur!

Bezugnehmend auf die vertrauliche Unterredung, die Sie, Herr Gouverneur, mir am 3 d.M. gewährt haben darf ich Ihnen nachstehend meine Gedanken zur Aufstellung einer Truppeneinheit aus der ukrainischen Bevölkerung Galiziens und meinen Standpunkt über die Werbung und Betreuung dieser Einheit darlegen.

Zunächst darf ich für mich persönlich und im Namen des Ukrainischen Hauptausschusses meine grosse Freude über diesen Entschluss der deutschen Verwaltung zum Ausdruck bringen und meine Bereitwilligkeit an dieser grossen Aufgabe eifrig mitzuwirken. Da nach Ihren Darlegungen diese Einheit den Charakter einer Freiwilligen-Division haben wird, darf ich versichern, dass eine entsprechende Werbung von Erfolg gekrönt sein wird, wenn auch gerade in diesen Tagen geeignete wehrfähige Jahrgänge zum Arbeitseinsatz im Reich ausgemustert werden.

Der Umstand, dass die aufzustellende Einheit nur aus galizischen Ukrainern bestehen und deshalb notwendig regionalen Charakter haben wird, bedeutet eine gewisse Beschränkung in den Werbemöglichkeiten. Trüge die Aufstellung dieser Einheit einen allgemein ukrainischen Charakter, so wäre der Enthusiasmus bei der Bevölkerung so gross, wie dies der Verwirklichung einer so bedeutenden Angelegenheit entsprechen würde. Einen gewissen Ausgleich würde in dieser Beziehung eine entsprechende Verbindung der aufzustellenden Truppeneinheit mit der ukrainischen organisierten Volksgemeinschaft - mit dem Ukrainischen Hauptausschuss - bilden.

Zu diesem Sinne wäre eine offizielle Bekanntmachung notwendig. Es wäre von grosser Bedeutung, wenn in der betreffenden Bekanntmachung hervorgehoben würde, dass die Mithilfe bei der Werbung, sowie bei der Betreuung der künftigen Truppeneinheit dem Ukrainischen Hauptausschuss obliege, der seine Aufgaben durch die Mitglieder des besonderen Wehrausschusses erfüllt.

Anschliessend erlaube ich mir, Ihnen, Herr Gouverneur, den Vorschlag der Sitzungen über die Organisation und Aufgaben des Wehrausschusses sowie das Verzeichnis der Kandidaten zum Wehrausschuss vorzulegen.

Ich bitte Sie, Herr Gouverneur, den Ausdruck meiner aufrichtigsten Hochachtung entgegennehmen zu wollen.

**UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS**

**KRAKAU, GRÜNESTRASSE 26.**

POSTFACH 226

FERNRUF: 117-92, 206-90, 227-17.

BANKKONTO:

UKRAINKBANK, KRAKAU, GRÜNESTR. 22

PSA-WARSCHAU, 8054

Bei Antworten ist stets unser Zeichen anzugeben.

An den

Herrn Präsidenten Dr. Losacker

in Krakau.

20/443

Ihr Z: .....

Unser Z: HL./Le.

Krakau, den 20. April. 1943

Betrifft:

Sehr geehrter Herr Präsident!

Gestern habe ich vom Herrn Prof. Kubijowytsch telephonisch den Auftrag bekommen im Zusammenhang mit den neu erhaltenen Nachrichten über die höchst bedrohliche Lage im Distrikt Lublin, wie auch über die weiteren Fieslierungen in Sanok sich an Sie, Herr Präsident zu wenden und um Ihre energische Intervention zu bitten. In der Anlage übersende ich Ihnen diesbezügliche Berichte.

Die Lage in den Kreisen Zamosc, Cholm, Bilgoraj des Lubliner Distriktes hat sich deswegen so weit verschlechtert, dass dort die Posten der ukrainischen Polizei, welche nach dem Kreis Hrubieschow versetzt durch die polnischen Posten ersetzt wurden.

Der einzig richtige Ausweg ist die ukrainische Polizei aus dem Distrikt Galizien sofort in die bedrohten Gebiete einzusetzen und gleichzeitig den Selbstschutz aus der ukrainischen Bevölkerung zu bilden.

Die traurigen Vorfälle in Sanok bedürfen auch einer sofortigen Sanierung der verhängnisvollen Verhältnisse. Es ist zu bemerken, dass die Verhafteten aus Odrechowa bis jetzt noch nicht freigelassen wurden.

Für Ihren gefälligen Einsatz in diesen peinlichen Angelegenheiten werden wir Ihnen sehr dankbar sein.



1273

/5/Is/LI

7. Mai

3

Errichtung eines Gymnasiums in Przemysl.

Ukrainischer Hauptausschuss bittet hiermit mit dem Beginn des nächsten Schuljahrs /1943/44/ das Gymnasium mit ukrainischer Unterrichtssprache in Przemysl eröffnen zu wollen.

Bereits in unseren Gesuchen vom vorigen Jahre /vom 18. Juni und 29 August 1942 und anderen/ betreffs der Eröffnung neuer Oberschulen ist genau dargestellt worden, dass die Bedürfnisse des heutigen Lebens des ukrainischen Volkes, die Lücken in der ukrainischen sozialen Struktur und der empfindliche Mangel an Fachleuten auf den verschiedenen Gebieten als nötig ergeben, einige neue Gymnasien zu errichten. Die Zahl der Absolventen, die die bestehenden Gymnasien geben können, reicht nicht aus, um alle Bedürfnisse zu befriedigen und zwar:

- 1/ den Nachwuchs der Kandidaten für die Fachinstitute in Lemberg /landwirtschaftliches, tierärztliches, medizinisches, pharmazeutisches, technisches und forstliches Institut/ zu sichern,
- 2/ den Nachwuchs für die 4 Seminarien für Geistliche der gr.-k. und der ort. Religion auszubilden /die Reihen der Geistlichen wurden im beträchtlichen Ausmass durch die Bolschewisten gelichtet/,
- 3/ den Nachwuchs für die Lehrerschaft der Mittelschulen und der wissenschaftlichen Kräfte sicherzustellen,
- 4/ dem Bedarf an die Intelligenzkräfte des Landes - und der Selbstverwaltung, dem Bedarf an Angestellten der Ukrainischen Komitees und Volkabildungsvereine, an den Dolmetschern für den Reichskommissariat Ukraine u.s.w. zu entsprechen.

Dies alles verlangt sehr viel Absolventen, wenigstens der Oberschulen, mit einer genügenden Kenntniss der deutschen Sprache. Überhaupt die ukrainische soziale Struktur ist zeitlich



geschwächt und <sup>wie braucht gefüllt</sup> ausgefüllt zu werden.

Um dieses Ziel zu erreichen, ergibt sich als nötig, einige neue Gynasien zu eröffnen. Da wir aber heutige finanzielle Kriegsschwierigkeiten verstehen, bitten wir nur wenigstens ein neues Gynasium mit dem Beginn des nächsten Schuljahres errichten zu wollen.

Zur Errichtung des neuen Gynasiums ist die Stadt Przemysl am besten geeignet. Diese Stadt hat nämlich eine weite Umgegend, die durch die ukrainische Bevölkerung dicht bewohnt ist, und liegt an der Kreuzung guter Verkehrswege. In Przemysl bestand bereits ein ukrainisches Gynasium in der österreichischen Zeiten /seit 1898/, welches eine alte und gute Tradition zurückgelassen hat.

In der Stadt befindet sich ein schönes und bequemes Gebäude des ehemaligen ukrainischen Erziehungsinstituts samt den nötigen Schulhilfsmitteln, die zur Verfügung des neuen Gynasiums gestellt werden können. In Przemysl wohnen noch viele Lehrer des ehemaligen ukrainischen Gynasiums, die jetzt nicht nach ihrem Fach beschäftigt sind und die jetzt zur Arbeit zugezogen werden können.

Die örtlichen deutschen Behörden in Przemysl haben sich zur Gründung dieses Gynasiums wohlwollend geäußert.

Einrichtung des Gynasiums in Przemysl wird die ukrainische Volksgemeinschaft mit höchster Zufriedenheit und Zuversicht begrüßen.

Die ukrainische Bevölkerung hegt feste Hoffnung, dass die Regierung der vorstehenden Bitte entgegenkommt und das erwähnte Gynasium mit neuen Schuljahr eröffnet.

*MH*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

4548

203/5 124W 24/L

Aktennotiz

Besprechung bei dem Herrn Leiter der Hauptabteilung Arbeit in der Regierung des GG am 26. III. 1943.

Anwesend: Präsident Struve, Ministerialräte Dr. v. Gschliesser u. Rhetz, Oberlandesverwaltungsrat Weirauch, Prof. Dr. Kubijowytsch, Dr. Sópulak, Dr. Figol.

Der Herr Präsident Struve begrüßte die Anwesenden und betonte die Bedeutung des heutigen Ringens um die Zukunft Europas, an dem die Hauptlast Deutschland tragen muss. Die anderen Völker, die vielleicht selbst nicht an der Front stehen, haben die Pflicht an der Herstellung der notwendigen Waffen, Geräte sowie Bereitstellung der Lebensmittel mitzuhelfen.

Was die ukrainische Bevölkerung des G.G. anbelangt, so hat Galizien allein im vorigen Frühjahr über 100,000 Arbeitskräfte dem Reich abgegeben. Später aber ist die Anzahl der für den Einsatz im Reich abfahrenden Arbeitskräfte gesunken, so dass Galizien heute einen Rückstand von etwa 60,000 Arbeitskräfte aufweist.- Das Galizien aber ist ein überwiegend landwirtschaftliches Gebiet und infolgedessen kann noch ziemlich viele Kräfte - der H. Präsident meinte etwa 200,000 - dem Reich abgeben und zwar mehr als andere Gebiete wo die Industrie ziemlich viele Arbeitskräfte beschäftigt. Deswegen werden aus dem Distrikt Galizien alle Arbeitskräfte, die zur Sicherung der Ernte und Herstellung der für heutige Zeit notwendigen Erzeugnisse nicht unbedingt sind, dem Reich abgegeben. Die Ukrainer aus G.G. werden im Reich gut behandelt und bezahlt und deswegen ist es unverständlich, warum die Ukrainer aus dem G.G. ungern ins Reich fahren.-

Ausserdem interessierte sich Herr Präsident für den Aufbau, die Tätigkeit und den Einfluss des UNK auf die ukrainische Bevölkerung.

Die entsprechenden Erklärungen über den Aufbau, die Tätigkeit sowie die Bedeutung des UHA für das ukrainische Bevölkerung wurden von Herrn Oberrat Weirauch und Prof. Kubijowytsch gegeben.

Ausschliessend hat Prof. Kubijowytsch erklärt, dass der ukrainische Hauptausschuss, der zu allen von der Regierung getroffenen Massnahmen sich positiv einstellt, seit dem Beginn des Arbeitseinsatzes nach dem Reiche mit den Arbeitsämtern im Gebiet zusammengearbeitet hat und durch seine Untergliederungen die Hilfskomitees und Delegaturen und auch durch die Aufsätze in ukrainischer Presse die ukrainische Bevölkerung entsprechend aufgeklärt hat, worüber die Hauptabteilung Arbeit seinerseits informiert wurde. Die grosse Anzahl der Freiwilligen im Galizien wäre ohne der Mitwirkung der Hilfskomitees auch nicht zustande gekommen. Nachdem aber die Arbeitsämter statt freiwilligen Verbung bzw. Beorderung die notwendigen Arbeitskräfte durch das Zusammenfangen der Leute durch die Polizei auf der Strasse bekommen wollten- es gab sogar Fälle wo die Leute aus den Lesehallen und der Kirche genommen wurden- war keine Zusammenarbeit mit dieser Form des Arbeitseinsatzes möglich, denn durch diese Massnahmen wurde die Bevölkerung demoralisiert, war keine klare Richtlinie vorhanden, wer für den Arbeitseinsatz bestimmt ist, viele Leute, die bei der Aktion von der Strasse geholt wurden, haben sich auf diese oder andere Weise frei gemacht, so dass dadurch endlich keine Aufklärung und keine freie Verbung Erfolge haben könnte. Ausserdem sind Fälle vorgekommen, dass man die Arbeitskräfte statt nach dem Reich nach dem Ostland bzw. nach Norwegen und Finnland geschickt hat, wo die Wohn-, Arbeits- und Lebensverhältnisse schwer zu ertragen waren. Es waren nur vereinzelte Fälle, aber das hat sich herumgesprochen und wurde durch die feindliche Propaganda sehr gut ausgewertet.

Die Leistungen von Galizien auf dem Gebiete des Arbeitseinsatzes sind gross, wenn man bedenkt, dass aus Galizien sehr viele arbeitsfähige Männer zur: 1/ polnischen Armee, 2/ bolschewistischen Armee, eingezogen, 3/ nach Russland verschleppt bzw. durch NKWD ermordet, 4/ zur Polizei, Waffen SS, Wehrmacht und anderen halb-militerischen Formationen eingezogen wurden.

Die Anzahl der ukrainischen Arbeitskräfte im Reich ist bedeutend, laut der Angaben, die Dr Figol in Berlin bekommen hat beträgt sie ca 400 - 500,000. Dr v. Gschliesser hat die letzten Angaben auf Grund der statistischen Angaben des Reichsarbeitsministeriums bestritten, da wird die Zahl der ukrainischen Arbeitskräfte etwa



200,000 angegeben - hat aber zugegeben, dass die Statistik nicht ganz einwand-frei ist.

Präs. Struve hat erklärt, dass er die Leistung der Ukrainer aus dem G.G. und vorallem aus Galizien in keinem Falle absteilen will, es wird aber in der Zukunft von den Ukrainern etwas mehr verlangt als in der letzten Zeit geleistet wurde.- Galizien ist ein landwirtschaftliches Gebiet und deswegen kann es mehrere Kräfte abgeben, als andere Distrikte, in welchen Industrie viele Kräfte braucht

Was die Verschickung der Arbeiter nach dem Norden betrifft, so waren das nur vereinzelte Fälle und zwar anfangs, in der letzten Zeit sind aber nicht mehr vorgekommen.

Betreffend der Lagerverhältnisse hat Dr. Gschliesser versichert, dass es strengstens verboten ist, die Arbeiter irgendwie zu misshandeln oder zu schikanieren. Die Schuldigen werden bestraft bzw. entlassen. Sollten aber solche Fälle im Lager Lemberg vorkommen, dann sind die an die Abteilung Arbeit beim Gouverneur Galizien oder Hauptabteilung Arbeit zu melden.- Das polnische Lagerpersonal kann durch das ukr. ersetzt werden - vorallem wäre es im Frauenlager erwünscht- aber das UHK Lemberg muss entsprechende Kandidaten zur Verfügung stellen.

Dr. Kubijowytsch erklärte, dass die notwendigen ukr. Kandidaten für das Lagerpersonal zur Verfügung gestellt werden. Ausserdem sind seitens des UHA bzw. UHK Lemberg mit der Zustimmung der Lagerleitung Massnahmen getroffen worden, um den Aufenthalt der Arbeiter im Lager möglichst angenehm zu machen. Es werden von Zeit zu Zeit Konzerte bzw. Vorträge für die Arbeiter gegeben und es ist geplant eine Broschüre mit den für den ukr. Arbeiter im Reich nötigen Weisungen herausgegeben. Ausserdem wäre es gut, wenn ausser den offiziellen Transportbegleitern zu jedem Transport 2 - 3 Begleiter von UHK Lemberg zugeteilt werden könnten. Das würde bestimmt eine gute Auswirkung haben.

Herr Präsident hat die getroffenen Massnahmen gut geheissen. Von der Hauptabteilung Arbeit ist auch geplant, in den Lagern die Wochenschau vorzuführen, um den Aufenthalt im Lager für die Arbeiter angenehm zu gestalten. Die Herausgabe der Broschüre ist eine gute Idee. Was die Transportbegleiter vom UHK betrifft, so ist es dagegen nichts einzuwenden, muss aber von den zuständigen Stellen im Reich genehmigt werden, was auch sicher geschehen wird.

er  
Weiter erwähnte H. Präs. Struve, dass einen Brief vom Metropolit Scheptyckij erhielt in der Angelegenheit der kirchlichen Betreuung der Arbeiter in den Durchgangslagern vorallem in Lemberg. Dann

wurde auch die Angelegenheit solcher Betreuung der Arbeiter im Reich besprochen.

Der Leiter des UHA hatte noch die Notwendigkeit der Ausgabe einer Zeitung für ukr. landwirtschaftliche Arbeiten erhoben.

Es wurde auch die Unterstützungsfrage der Angehörigen, der im Reich eingesetzten Arbeitskräfte erörtert. Zu diesem Ziel sollen Unterstützungsgelder zur Verfügung gestellt werden, die den der Unterstützung würdigen und bedürftigen auf Grund des vom UHA ausgearbeiteten Plans ausgezahlt werden.

Was die weitere Werbung anbelangt, so berichtet Herr Präs. Struve, dass diese durch die Musterung vorläufig der Jahrgänge 1917, 1918 und 1919 durchgeführt wird. Die in kriegswichtigen Betrieben beschäftigte und verheiratete sind pflichtfrei.

Präs. Struve erwartet, dass der UHA bei der Werbung der neuen Arbeitskräfte durch die entsprechende Aufklärung für die freiwillige Anmeldung zum Einsatz ins Reich mitwirken wird.

Galizien hätte noch 60.000 Arbeiter als Kontingent für die letzten Monate zu liefern. Insgesamt sollten 200.000 Arbeiter von Galizien eingesetzt werden. Der Leiter des UHA erklärte, dass das UHA bereit ist in der Aktion mitzuwirken, bittet aber von der Arbeitseinsatzpflicht die Angestellten des UHA, der UHK und Delegaturen, Lehrer, Studenten und Genossenschaftsangestellte zu befreien.

Den Musterungskommissionen werden auch Vertreter der UHK beiwohnen.

Was die Methoden der Werbung anbelangt, so kann nur dann etwas geändert werden, wenn die Kontingente planmäßig abgeliefert werden.

Zum Schluss dankte Herr Präs. Struve den Anwesenden für den Anteil, und bat nach einiger Zeit wieder zu kommen, um ihn über den weiteren Verlauf der Dinge zu berichten.

*K. H. Schuler*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

An die  
Regierung des Gg  
Abt. Innere Verwaltung

K r a k a u

7. Mai 1943

Verhaftungen zwecks Arbeitseinsatz und Internierung in Auschwitz

Vom Ukr. Hilfskomitee für K r o s n o ist folgende Mitteilung  
angelangt:

Am Morgen des 20. 1. 1943 erschienen in der Gemeinde S y n i a w a  
6 polnische Polizisten und ein deutscher Schutzpolizist aus  
Rymanow und nahmen ohne Wahl 19 Männer und 1 Mädchen - ohne  
vorherige Kontingentfestsetzung zwecks Arbeitseinsatz nach  
Deutschland fest. Nach Freilassung von 4 Burschen unter 18 J.  
wurden alle nach Rymanow abgeführt und im Stadtarrest einge-  
sperrt, woher nachträglich noch 4 Männer über 50 J. freigelassen  
wurden. Am 21. 1. 43 wurden die Häftlinge von der G.S. Dienststelle  
Krosno aus Rymanow abgeholt und nach Krosno überführt. Dort  
wurden 5 Männer und das Mädchen entlassen und die anderen ab-  
geführt. Im Dorfe vermutet man, sie wären zum Arbeitseinsatz  
ins Reich abgeführt worden.

Am 30. 3. 1943 kam von einem der Häftlinge Stefan Bek eine Karte  
aus dem Konzentrationslager Auschwitz, wo er als Gefangener im  
Block 23 a St. I sitzt. Was mit den anderen weggeführten gesche-  
hen ist, ist bis nun nichts bekannt.

Unser Vertrauensmann in Syniawa, der zugleich Gemeindevorsteher  
ist, bescheinigt, dass Stefan Bek weder vorbestraft, noch einer  
starfbaren Handlung, geschweige denn einer asozialen Einstellung  
verdächtig war und von der Gemeinde Syniawa kein Arbeitskontin-  
gent verläßt wurde.

Obiger Vorfall gibt uns Anlass zu bitten, dass der Arbeitseinsatz  
ins Reich nicht auf die Art wie jetzt in Syniawa geschehe, sondern  
dass eine entsprechende, sorgfältig überdachte Kontingentsforderung  
an die Gemeindeverwaltung gerichtet werde, die gutwillig erfüllt  
wird, ohne Missverständnisse oder Beunruhigung der Bevölkerung  
zu erregen.

Ukr. Hauptausschuss

#### A k t e n n o t i z

Betrifft: Verhaftung des Volksschuldirektors Zubrej Michael.

Zubrej Michael, Direktor der 1. ukr. Volksschule in Lemberg, 56 J.  
alt, im Ukr. Hauptausschuss in der Abt. für Schulwesen angestellt,  
wurde am 27. 1. 1943 verhaftet.

An diesem Tage sass er wie gewöhnlich im Büro der Abteilung  
für Schulwesen. Um diese Zeit erschienen im Büro 2 deutsch  
sprechende Zivilisten und forderten ihn auf, ohne ihm ein  
Schriftstück oder Legitimation vorzuweisen, ihnen zu folgen.  
Er hat dem Befehl, ohne irgend eine Bemerkung, Folge geleistet.

Lemberg, den 28. 1. 1943



Krakau, den 9. Mai 1943.

An Seine Exzellenz  
den Herrn Generalgouverneur  
Reichsminister Dr. F r a n k

Im vollen Bewusstsein seiner Verantwortlichkeit der grossen geschichtlichen Stunde gegenüber und der daraus sich ergebenden und entstehenden Notwendigkeiten und kriegswichtigen Belange bemüht sich die ukrainische Volksgemeinschaft des G.G. die Aufgaben voll zu erfüllen, die ihr durch den Krieg zugefallen sind, der Ukrainische Hauptausschuss seinerseits erachtet <sup>es</sup> als seine Pflicht in eben dem Augenblick, da die Ukrainer des G.G. freud erfüllten Herzens an dem blutigen Ringen gegen den Erbfeind teilnehmen - und Schulter an Schulter mit Deutschlands Soldaten, ~~kämpfen~~ gegen den Bolschewismus kämpfen sollen, die Angelegenheit politischer Häftlinge ukrainischer Volkszugehörigkeit aufzurollen und um deren Freilassung aus den Gefängnissen, aus der Haft und aus sämtlichen Konzentrationslagern unter Anwendung weitgehendster Amnestie dringendst zu bitten.

Die Tatsache, dass die Schützen-Division SS Galizien feierlich eingesetzt wurde, hat bei der ganzen ukrainischen Bevölkerung des G.G. und besonders in Galizien eine gehobene Stimmung bewirkt. Dieser Akt hat bei den Ukrainern eine Stimmung hervorgerufen, die für beide Teile vorteilhaft zu nennen ist. Das an und für sich immer wohlwollende Verhalten den Deutschen gegenüber wurde gekräftigt. Das macht sich am besten in der Art bemerkbar, wie auf diesen Akt reagiert wurde und zwar vor allem in Form von massenhaften Anmeldungen zu dieser Division sowie bei vielen anderen Gelegenheiten.



2/ Aber hier und da tauchen immer wieder verschiedene oft jahrelang zurückgedämmte, den-noch schmerzliche Angelegenheiten auf, deren Regelung <sup>politisch und propagandistisch gesehen sehr erwünscht wäre</sup> ~~ein unmittelbares Gebot des Augenblicks ist~~. Es handelt sich vor allem darum, dass viele Ukrainer in deutschen Gefängnissen, Arbeitslagern und Konzentrationslagern <sup>verurteilt</sup> sind und zwar in Lemberg, Krakau, Pustkow bei Dembica, Auschwitz, Oranienburg - Majdanek bei Lublin und s.w. Besonders schmerzlich betrifft diejenigen Ukrainer diese Tatsache, die sich keiner kriminellen Verschulden bewusst sind.

3/ Deshalb erachten wir es als angezeigt, dass in diesem gegebenen Augenblick eine weitgehende Amnestie für die Ukrainer proklamiert wird, die alle Kategorien von Gefangenen mit Ausnahme von wirklichen ~~Gewohnheitsverbrechern~~ Gewohnheitsverbrechern und wirklichen Kommunisten miteinbegreifen würde. Wir erlauben uns, darauf aufmerksam zu machen, dass unter dem Verdacht des Kommunismus viele Leute verhaftet worden sind, die mit diesem Kommunismus ihr Leben lang wirklich nichts ~~zu tun hatten~~ <sup>es</sup> zu tun hatten - ~~nochmal~~ wurde sogar solche dazu gezählt, die dem Kommunismus aktiv bekämpft haben. Die Einkerkierung war sehr oft die Folge polnischen und jüdischen Zuträgertums. Manchmal ~~geschah es infolge falscher Informationen, oder einfach weil der betreffende Ukrainer während des Bolschewistenregimes irgendeinen Posten bekleidete.~~ <sup>unter</sup> Es ist allgemein bekannt, dass der ukrainischen Bevölkerung fast gar keine Kommunisten waren und im Interesse der Allgemeinheit lag es gerade, dass die staatlichen Verwaltungs- und andere Posten von Ukrainern bekleidet wurden.

4/ Sehr oft sind die Verfehlungen der Verhafteten Ukrainer kaum erfassbar oder überhaupt unbekannt. Ihre Verhaftung war nur eine Folge der Kriegsumstände, <sup>die ihre Konsequenzen in verschiedenen Fällen nach sich hatten</sup> ~~die ihre Konsequenzen in vielen Fällen zu gewärtigen.~~ Besonders schmerzlich ist die Angelegenheit, die die Verhaftung wirklich wertvoller ukrainischer Bürger betrifft, die das Pech hatten zu Geiseln <sup>sich</sup> ~~gewalt~~ <sup>zu</sup> zu werden und in die Hände einer Polizeigewalt kamen, die nicht die geringste Rücksicht darauf nahm, dass sie es



mit Unschuldigen zu tun hatte.

5X Am schmerzlichsten ist in dieser Beziehung die Tatsache, dass in den Gefängnissen und Lagern sich sehr viele Ukrainer befinden, die dorthin im Verlauf der Sicherheitsaktion <sup>verhafteten</sup> gelangten, <sup>welche</sup> sie gegen die Banderagruppe in die Wege geleitet wurde. Unter denen sind sicherlich Menschen, die keine Banderaanhänger sind oder gänzlich Apolitische. Und was die Sympathiker oder Anhänger der Banderagruppe anbetrifft, muss man in Erwägung ziehen, dass sich unter ihnen Menschen mit einem Namen befinden, der in Galizien einen guten Klang hat, und die Einfluss auf die Jugend üben könnten. Es ist kein Wunder, dass die Jugend ihrer gedenkt. Ihre Befreiung wird sich sehr günstig in der allgemeinen Stimmung eines grossen Teils der Jugend auswirken. Man kann es wirklich als eine Art Kuriosum betrachten, dass der langjährige Assistent der Deutschen Universität in Berlin <sup>ebenfalls</sup> unter der Verhafteten befindet. Es ist kaum zu glauben, dass gerade dieser Mensch Deutschland gegenüber feindlich eingestellt sei. Solche und ähnliche Kuriositäten <sup>haben</sup> gibt es aber viele. Unter den Banderisten in den Lagern oder Kerkern sind Menschen gefangen, <sup>gekommen</sup> die gleich nach der Besetzung der ukrainischen Gebiete durch die Deutschen mit den staatlichen Stellen zusammen <sup>zusammen</sup> gearbeitet haben. Unter ihnen ist auch eine ganze Reihe junger Landwirtschaftler, Organisatoren, u.s.w. unter anderem sind dort Menschen, die gleich zu Beginn des Krieges gegen die Sowjets, alles im Stich lassen, sogar ihre Studien, sich zum Militär meldeten und an die Front gingen. Viele von ihnen wurden dort sogar verwundet. Unter den Verhafteten sind auch Arbeiter die freiwillig zur Arbeit nach ~~Deutschland~~ Deutschland gefahren sind, <sup>aber</sup> diese Arbeit, ~~da~~ ihnen ein Urlaub längerer Zeit nicht gewährt wurde, oder aus anderen Gründen unterbrochen haben.

Die Kontingentaktion hatte oft zur Folge, dass in vielen Fällen die Kontingente weit über die Lieferungsmöglichkeit des Landwirtes an-



inbezogen sind <sup>4</sup> festgenommen  
gesetzt wurden und der Landwirt ebenfalls zwangsmässig behandelt wurden.

Ueber die Kommunisten oder vielmehr die Pseudokommunisten haben wir schon gesprochen.

Ausserdem gibt es noch verschiedene andere Arten von Verhaftungen, manchmal weil <sup>einer</sup> jemand zufälligerweise im Besitz von Waffen war oder einen Radioapparat besass, was <sup>nicht</sup> ~~erlaubt~~ erlaubt war u.s.w.

Die Befreiung dieser Menschen aller Kategorien wirkt sehr günstig und positiv auf die Stimmung einwirken. So werden nicht nur die schmerzlichsten Momente aus der ~~Welt~~ Welt geschafft <sup>auch</sup> und aus dem Sinn der ukrainischen Volksgemeinschaft, es wird diese Gemeinschaft auch zur Aktivität anspornen. In sehr erheblichem Masse wird die Werbeaktion gefestigt werden und die Freiwilligenzahl wird sich um ein Bedeutendes vergrössern. Wir zweifeln auch nicht daran, dass <sup>die</sup> ~~j~~enigen von den Entlassenen, denen es der Gesundheitszustand erlaubt, sich freiwillig zum Kriegsdienst melden werden. Ihr Beispiel wird äusserst anregend wirken. Andere werden in der Landwirtschaft in der Administration, im Ackerbau arbeiten können.

Es ist fast ausgeschlossen, dass <sup>es</sup> jemand, der schon im Gefängniss gesessen hat oder im Lager war, irgendwas unternehmen würde, dass eine Erneuerung dieses Erlebnisses zur Folge hätte.

Was die aus politischen Gründen Verhafteten anbelangt, sind wir <sup>ist</sup> ~~wir~~ <sup>sicher</sup> ~~sicher~~, dass sie sich dessen wohl bewusst sind, wie es aussehen würde, wenn der Bolschewismus wiederkehren sollte und was <sup>uns</sup> ~~dann~~ dann für Perspektiven erwarten würden.

<sup>ist</sup> ~~Des~~halb <sup>ist</sup> ~~sich~~ auch jeder vollauf dessen bewusst, dass der einzige Weg zur Verbesserung des Schicksals der Ukrainer in der Zusammenarbeit mit den deutschen massgebenden Stellen liegt, sowohl auch dessen dass eine Festigung der deutschen Militär-macht im ukrainischen Interesse liegt. Deshalb erlauben wir uns zu bezweifeln, ob die allge-



meine Sicherheit durch die befreiten Gefangenen irgendwie bedroht werden ~~kann~~ könnte. Im Gegenteil, es wird viel dazu beitragen das Vertrauen den deutschen Stellen gegenüber zu festigen und seine Autorität zu bekräftigen.

Ausserdem <sup>legt</sup> Grosszügigkeit ~~legt~~ Verpflichtungen auf. Je weitangelegter die Amnestie sein wird, und auch zur Durchführung gelangt, desto mehr werden die Ukrainer ..... <sup>Sich</sup> den Deutschen innerlich ~~verpflichtet~~ fühlen.

Bei dieser Gelegenheit erlaube ich mir die Aufmerksamkeit ihrer Exzellenz auf die Tatsache zu lenken, dass eine ähnliche grosszügige Durchführung seitens den kompetenten deutschen Stellen dem Ostukrainen gegenüber sehr erwünscht und angezeigt wäre und wir wären Ihnen sehr verbunden, wenn Sie an massgebender Stelle in dieser Angelegenheit intervenieren wollten.

Indem ich Ihrer Exzellenz für das bisher bewiesene Wohlwollen gegenüber den Ukrainern des Generalgouvernements besonders danke, darf ich Ihnen zugleich im Namen meiner Volksgenossen erneut das Gelöbnis tatkräftigen ~~u~~ Einsatzes im Interesse einer baldigen siegreichen Beendigung des Krieges übermitteln.

A k t e n v e r m e r k.

Betrifft: totalen Getreidekontingent im Generalgouvernement.

Insofern wir informiert werden, soll die Hauptabteilung Ernährung und Landwirtschaft jetzt einen neuen Entwurf betreffend Einfuhr - rung im laufenden Jahre des totalen Kontingentes im Generalgouv- vernement / vorläufig für Brotgetreide - Weizen, Roggen Gerste/ vorbereiten. Gemäss diesem Entwurf sollte der Bauer/ unter Stra- fendrohung/ sämtliches Getreide/ gesamten Ernteertrag/ sofort nach der Ernte und nach dem Dreschen / welches wahrscheinlich gemeinsam durchgeführt werden sollte/ auf die Staatssammelstelle abliefern. Für die Saat sollte der Bauer gemäss dem Saatplane die nötige Menge von gebeitzten Saatgut vom Kreislandwirt und für seine ei- gene Ernährung nach bestimmter Norm je Person eine entsprechende Menge Brotgetreide oder Mehl aus der nächsten Mühle erhalten be- kommen. Diese Normen sollen in erwähntem Ernährungsplan, entspre- chend den jetzt im Warthegau und im Generalgouvernement geltenden Normen, zusammengestellt werden und sollen nicht mehr als 120kg- Btte jährlich Brotgetreide je Person ausmachen.

Im Zusammenhang damit, erlauben wir uns unsere Ansicht, die sich im allgemeinen mit derjenigen der ukrainischen Bauernschaft deckt vorzulegen:

1/ Die projektierte Norm von 120kg-Btto Brotgetreide je Person jährlich ist für unsere Landbevölkerung, die im Gegensatz zu ihrem westlichen Nachbar bis jetzt Vegetarier blieb, deren Ernäh- rungsgrundlage Brot, Mehlspeisen, Milch und Kartoffeln bilden, durchaus unzureichend. Die Angst vor Hunger in der Vorerntezeit wird unsere Bauern zum gesetzwidrigen Verderben des nicht abge- lieferten Getreideteiles antreiben, was einen ständigen Konflikt mit der landwirtschaftlichen Verwaltung zur Folge haben und die normale Arbeit beeinträchtigen wird.

2/ Die Durchführung dieser Anordnung erfordert einen grösseren Kontrollapparat und wird bei heutigem, unzureichendem Verwaltungs- apparat, kaum möglich sein, Strenge Strafen, die nur gegenüber



einen geringen Teil der Bevölkerung zur Anwendung gelangen können werden den Rest der Landbevölkerung vor dem heimlichen Verbergen des Getreides nicht abschrecken und durch eventuelle Strafexpedition wir nur die ganze Angelegenheit und insbesondere die Stimmung der Bevölkerung verschlimmern.

3/ Auf Grund der Verordnung des Generalgouverneurs vom 24.4.1943 ist das Eigentumsrecht bis 20 ha im Distrikt Galizien zu voller Zufriedenheit der gesamten ukrainischen Bevölkerung, wiedergestellt worden. Ausser der politischen Bedeutung hat dieser Akt auch einen wirtschaftlichen Vorteil, da der Bauer, der mit seinem Erbboden innig verbunden ist noch eifriger denselben bearbeiten wird, was einen besonderen Ernteertrag zur Folge haben wird. Dagegen ist die Einführung des totalen Getreidekontingentes geeignet dem Bauer praktisch jeden Nutzen aus der Ackerbestellung zu entziehen. Ausser politischen Momenten muss man auch mit einer verminderten Arbeitsintensivität bei der Bodenbearbeitung rechnen, welche nur einen nachteiligen Einfluss auf den Ernteertrag nach sich ziehen kann.

4/ Der ukrainische Bauer versteht vollkommen die Erfordernisse der Kriegszeit und betrachtet die Abgabe des Kontingentes als eine selbstverständliche Pflicht. Über die Erfüllung dieser Pflicht seitens der ukrainischen Bauernschaft haben sich die Distriktchefs der Abteilung Ernährung und Landwirtschaft, in erster Reihe Dr. Gareis im Distrikt Galizien, mit voller Anerkennung geäußert. Das totale Kontingent würde für unsere Bauern einen unerwarteten Schlag bedeuten, der mit grosser Erbitterung aufgenommen werden könnte. Heute, wo der ukrainische Bauer zum Kampf gegen den gemeinsamen Feind auch eigene Söhne mit der Waffe in der Hand stellen, wäre eine solche Erbitterung unerwünscht. Da der Ukrainische Hauptausschuss die Mentalität der ukrainischen Bevölkerung ausreichend kennt, wäre er ausserstande die Aufgabe der Aufklärung einer Notwendigkeit des totalen Kontingents bei der ukrainischen Bevölkerung zu vertreten, weil er keine triftigen Argumente unserer landwirtschaftlichen Bevölkerung vorbringen könnte. Dagegen müsste die Abnahme des ganzen Getreidevorrates der Bauer mit seiner Auslieferung der Hungersnot identifizieren, was eine vorzügliche Gelegenheit für die feindliche Propaganda bieten könnte. Wir bitten deshalb in Anbetracht der herrschenden Ruhe im Lande wie auch aus wohlverwogenen wirtschaftlichen Gründen den neuen Entwurf betreffend totalen Kontingents entschieden unterlassen zu wollen.

Nr. 2279/43/Präs.

STAFF DER GETREIDEERFASSUNG

bis 2. November 1943.

DISTRIKT GALIZIEN.

A. Erfassungsaktion.

I. Ablieferungssoll beträgt	585.100 To	= 100%
Erfasst	362.163 To	- 61,9%
II. Im Ablieferungssoll beträgt		
a/ der Anteil der <u>Bauernwirtschaften</u>	504.000 To	- 86,2%
b/ der Anteil der <u>Liegenschaften</u>	81.000 To	- 13,8%
	585.000 To	- 100 %
III. Die <u>Bauernwirtschaften</u> haben		
auf ihren Anteil von 504.000 To		
angeliefert	344.964 To	- 68,45%
IV. Die <u>Liegenschaften</u> haben auf ihren		
Anteil von 81.000 To angeliefert	17.199 To	- 21,20%
	362.163 To	
V. In der Gesamterfassung finden wir:		
a/ <u>Brotgetreide</u>		
Roggen	157.285,8 To	
Weizen	48.674,9 To	
Zusam. Brotgetreide.	205.960,7 To	d. i. 62,5% des Abl. Soll/330000
b/ <u>Futtergetreide:</u>		
Gerste	75.051-1 To	- 75,05% d. Abl. Soll/100.000To/
Hafer	56.375,8 To	- 56,37% d. Abl. Soll/100.000To/

ANMERKUNG: Wenn man Gemenggetreide, in der Gesamtmenge bis zum 2. November 1943 - 14.300.8 To restlos dem Futtergetreide zuschlägt, so resultiert eine Ablieferung von Gerste, Hafer u/ Gemenge zusammen von 145.787.7 d.i. 72.28% des Ablieferungssoll von 200.000 To.

c/ Sonstiges:

Buchweizen	9.454.4 To / Ablief.Soll:	25.000 To/
Mais	242.1 To/ Ablief.Soll:	25.000 To/
Hirse	718.0 To / Ablief. Soll:	5.000 To/

B/ Arbeitseinsatz der Ukrainischen Landw.Genossenschaften.

Die Arbeit bei der Ablieferung verläuft:

- I. proportional zu der Höhe der auf die Kreise auferlegten Kontingente in 9 Kreisen in der abstufenden Reihenfolge:  
1. Tarnopol, 2. Czortkow, 3. Lemberg-Land, 4. Brzezany, 5. Zloczow, 6. Kamionka, 7. Sambor, 8. Kalusz, 9. Drohobycz.
- II. schneller im Verhältnis zu der Höhe der auferlegten Kontingente in 2 Kreisen: Rawa und Stanislaw.
- III. langsamer im Verhältnis zu der Höhe der auferlegten Kontingente in 2 Kreisen: Stryj / Gebirgsgebiet/, Kolomea /Gebirgsgebiet, Maiskulturen in Steppenland/.

c/ Vergleich mit dem Wirtschaftsjahre 1942/43.

Die am 2. November 1943 erfassten Getreidemengen sind ein Ergebnis von 68 Arbeitstagen.

Die Gesamtverfassung bis zum 2.XI.1943 mit 362.163 To übersteigt die Gesamtjareserfassung 1942/43 / 339.628 To/ bereits um rund 22.000 To. d.h. um 6.5% mehr als im ganzen Wirtschaftsjahre 1942/

43. -

Revisionsverband der Ukr. Genossenschaften  
im Generalgouvernement  
Führungszentrale in Lemberg

/ Unterschrift unleserlich/



131543  
Krakau, den 13. Mai 1943

A k t e n v e r m e r k

Betrifft: Befreiung der Vertrauensmänner von den durch die deutschen Behörden angeordneten Pflichtarbeiten für die zivile Bevölkerung.

Die zivile Bevölkerung im GG ist aus kriegswichtigen und wirtschaftlichen Gründen zu verschiedenen Dienstleistungen und Arbeiten verpflichtet. Diese Arbeiten sind verschiedenartig, wie die Arbeit bei der Verbesserung der Strassen, Holzausfuhr aus den Wäldern u.s.w. und eine solche Arbeit beansprucht in mancher Kreisen nicht selten 4 Tage in der Woche.

Wir erlauben uns darauf hieweisen, dass die Erfüllung alle dieser physischen Arbeiten für die Vertrauensmänner unserer Hilfskomitees zu grosse Last bedeutet.

Es ist selbstverständlich, dass diese Arbeiten aus staatspolitischen Hinsichten notwendig sind, jedoch die Vertrauensmänner erfüllen staatspolitisch und wirtschaftlich wie auch für die Kriegswirtschaft wichtige Aufgaben. Und wenn die gewöhnliche Handarbeit von einem anderen Menschen ausgeführt werden kann, so die Tätigkeit des Vertrauensmannes des UHK in einem Dorfe nur sehr schwer durch die Hilfe eines anderen Mannes zu ersetzen, bzw. nicht ersetzlich ist.

Es erübrigt sich eine besondere Beweisführung, dass zu solchen Leistungen wie Kontingentsaufklärungsaktion, Werbung zur SS-Schützen Division Galizien, Werbung zur Arbeit nach Deutschland, Volksaufklärungstätigkeit - eine besonders befähigte Person sein muss - und eine solche in den Dörfern nur schwer zu finden, wie auch, dass ihre Arbeit aus staatspolitischen und wirtschaftlichen Gründen sehr wichtig ist.

Alle diese Aufgaben des Vertrauensmannes müssen rechtzeitig und genau ausgeführt werden und dazu muss er eine entsprechende freie Zeit zur Verfügung haben. Darum ist es angezeigt, dass die Vertrauensmänner für genaue und rechtzeitige Erfüllung ihrer Dienstpflichten von sämtlichen erwähnten Pflichtarbeiten befreit werden.

Angesichts des Obenangeführten bitten wir diese Angelegenheit im Einvernehmen mit Kreishauptmännern im positiven Sinne für die Vertrauensmänner der UHA regeln zu wollen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

# Aktenvermerk

Betrifft: Propagandistische Aktion des Vertreters des Generals Wlasow in Stanislaw.

In Stanislaw besteht ein Kriegsgefangenenlager, wo ausser Kriegsgefangenen der holländischen sich auch Kriegsgefangene der sowjetischen Armee in der Zahl von 450 Personen, darunter 150 Ukrainer, befinden.

Bei Angelegenheit der Uebergabe von Ostergeschenken an die Kriegsgefangenen wurde dieses Lager in Uebereinstimmung mit dem Lagerkommando von Vertretern des örtlichen Ukrainischen Hilfskomitees, namentlich Mag. Bojtschuk und zwei Frauen besucht. Ausser dem Lagerkommandanten und einigen deutschen Offizieren war auch ein Soldat zugegen, der sich für einen Oberleutnant der Russischen Befreiungsarmee des Generals Wlasow, namens Lapinskij oder Latynskyj ausgab. Aus einem Gespräch mit ihm erfuhr Mag. Bojtschuk, H. Napinskij sei ein gew. Kriegsgefangener der sowjetischen Armee und hätte einen besonderen Schulungskursus in Berlin durchgemacht. Seine Aufgabe bestehe nun darin, Kriegsgefangenenlager der sowjetischen Armee zu bereisen und Freiwillige für die Armee des Generals Wlasow anzuwerben.

Dabei erklärte Oberleutnant Lapinskij, der Krieg im Osten erfordere eine Konsolidierung der Kräfte, die wiederum eine Bildung besonderer Armeen der einzelnen Völker der Sowjetunion nicht gestatte. Eben daher werde eine einheitliche, alle "russischen Nationalitäten" vereinigende, Russische Befreiungsarmee unter dem Kommando von General Wlasow gebildet. Auf Bemerkung des Vertreters des Ukrainischen Hilfskomitees, es sei doch auch die Aufstellung einer ukrainischen Befreiungsarmee in Vorbereitung, antwortete Lapinskij, eine solche würde liquidiert werden u.a. aus dem Grund, dass es unter den Ukrainern keine massgebende Persönlichkeit gebe, die einer solchen Angelegenheit ihre Firma geben würde.

Am 11.V. d.J. besuchte H. Lapinskij das Ukrainische Hilfskomitee in Stanislaw wegen Bücher für Kriegsgefangene und bei dieser Gelegenheit gab er wieder seinen Ansichten gegen die Bildung von Armeen der einzelnen Völker der Sowjetunion sowie über die Notwendigkeit der Aufstellung einer einheitlichen Russischen Befreiungsarmee Ausdruck.



Auf welcher Grundlage und mit welchen Beweisgründen Lapinskij seine Propaganda unter den Kriegsgefangenen führt, kann nicht überprüft werden. Es ist nicht ausgeschlossen, dass auch in anderen Kriegsgefangenenlagern die Vertreter des Generals Wlasow eine ähnliche Propaganda machen.

Jedenfalls ruft die Tatsache, dass der erwähnte Vertreter des Generals Wlasow eine derartige Propaganda und dazu noch ausserhalb der Kriegsgefangenenlager führt, unter der örtlichen ukrainischen Bevölkerung eine verständliche Beunruhigung hervor. Angesichts der eben vorgenommenen Werbungsaktion für die SS Schützen-Division Galizien ist die durchaus schädlich. Daher wäre es erwünscht, dass die massgebenden Stellen in diese Angelegenheit Einsicht nehmen und einer derartigen Propaganda Einhalt tun würden.



22/648

An die

Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht  
in der Regierung des Generalgouvernements

in K r a k a u

Betrifft: Reifeprüfungskurse für ukrainische Hilfslehrer.

Mit Bezug auf die Rücksprache des Vertrauensmannes der Ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft Prof. S. Lewytskyj mit H. Rektor Dr. Schmelzer in der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht in Krakau, bitten wir um Organisation von Reifeprüfungskursen für die ukrainischen Hilfslehrer. Es kommen hier über 1500 ukrainische Lehrkräfte aus dem ganzen Gebiet des Generalgouvernements in Betracht. Dabei ist zu bemerken, dass ein Teil der Hilfslehrer schon im vorigen Jahre an den von der Abteilung Wissenschaft und Unterricht in Lemberg veranstalteten Reifeprüfungskursen teilnahm. Die Absolventen konnten jedoch zur Reifeprüfung noch nicht zugelassen werden. Es wurde ihnen aber die Hoffnung gestellt, nach einer einjährigen Schulpraxis sich einer Reifeprüfung unterziehen zu können.

Mit Rücksicht auf die obgenannten Rücksprache legen wir folgenden Plan dieser Kurse vor:

Es wäre erwünscht, zweierlei Reifeprüfungskurse zu organisieren, und zwar:

- A/ für Hilfslehrer, die noch keine theoretisch-pädagogische Ausbildung nachweisen können,
- B/ für Teilnehmer der vorjährigen Reifeprüfungskurse.

Reifeprüfungskurse A/

Teilnehmer: Erforderliche allgemeine Vorbildung: IV. Gymnasialklasse, III. Klasse einer Lehrerbildungsanstalt, VIII. Klasse der sowjetischen zehnjährigen oder einer gleichwertigen Schule. Anwärter, die nicht im Stande sind die erforderliche Vorbildung mit Zeugnissen nachzuweisen bestehen eine Vorprüfung.

Zeitdauer: 2 Monate.

Lehrplan: derselbe, wie im vorigen Jahre, und zwar:

- |   |          |
|---|----------|
| 1. Elemente der Psychologie und Logik                   | 2 St. wö |
| 2. Elemente der Pädologie                               | 2 " "    |
| 3. Pädagogik u. Grundzüge der Geschichte der Pädagogik  | 4 " "    |
| 4. Allgemeine Didaktik. Organisation des Lehrverfahrens | 4 " "    |

5.	Ukrainische Sprache mit spez.Methodik	4	St.wöch.
6.	Deutsche Sprache mit spez.Methodik	4	" "
7.	Spezielle Methodik des Rechenunterrichts	3	" "
8.	" " der ukr.Volkskunde	3	" "
9.	" " der Naturkunde /Biologie/		
	Physik u.Chemie	4	" "
10.	" " des Zeichnens u.Werkens	2	" "
11.	" " der Leibeserziehung	2	" "
12.	" " des Gesanges	2	" "

Zusammen

36 St.wöch.

Verteilung der Kurse im Raum und Leiter:

1. Lemberg - Lehrerbildungsanstalt  
100 Kursteilnehmer, grundsätzlich aus den Kreisen Kamionka Strumilowa, Stryj, Rawa Ruska /teilweise/  
Leiter: Severin B i l i n k e w y t s c h, Direktor der Lehrerbildungsanstalt in Lemberg.
2. Jaworow - Lehrerbildungsanstalt  
100 Kursteilnehmer, grundsätzlich aus den Kreisen Lemberg - Lans und Rawa Ruska /teilweise/  
Leiter: Dr. Wolodymyr B e s u s c h k o, Direktor der Lehrerbildungsanstalt in Jaworow
3. Sambor - Lehrerbildungsanstalt  
100 Teilnehmer, grundsätzlich aus den Kreisen: Sambor, Drohobycz und aus dem Distrikt Krakau.  
Leiter: Ihnatij M a r t y n e z, Direktor der Lehrerbildungsanstalt in Sambor
4. Rohatyn - Lehrerbildungsanstalt  
100 Kursteilnehmer, grundsätzlich aus den Kreisen Brzezany und Kalusz  
Leiter: Dr. Konstantin K y s i l e w s k y j, Direktor der Lehrerbildungsanstalt in Rohatyn
5. Buczac - Lehrerbildungsanstalt  
100 Kursteilnehmer, grundsätzlich aus dem Kreise Czortkow  
Leiter: K o w a l c z u k, Direktor der Lehrerbildungsanstalt in Buczac
6. Kolomea - Gymnasium  
200 Kursteilnehmer, grundsätzlich aus den Kreisen Kolomea und Stanislaw  
Leiter: Lew D o b r i a n s k y j. Lehrer am ukrainischen Gymnasium in Kolomea
7. Tarnopol - Gymnasium  
100 Kursteilnehmer, grundsätzlich aus den Kreisen Tarnopol und Zloczow  
Leiter: Roman W a c y k, Lehrer an der ukrainischen Volksschule in Tarnopol
8. Hrubieschow - Lehrerbildungsanstalt  
100 Kursteilnehmer, grundsätzlich aus dem Distrikt Lublin  
Leiter: Mgr. Petro K r y w o n o s i u k, Direktor der Lehrerbildungsanstalt in Hrubieschow.



Bemerkung: Mit Ausnahme von Kolomea und Tarnopol sollen die Reifeprüfungskurse im Sitz einer Lehrerbildungsanstalt errichtet werden. Jedöhh wegen der grossen Anzahl der Hilfslehrer in den Kreisen Kolomea und Stanislaw /415/ bzw. Tarnopol und Zloczow /über 300/ scheint es unentbehrlich zu sein, wie es auch im vorigen Jahre der Fall war, Reifeprüfungskurse auch in Kolomea und Tarnopol zu veranstalten, umsomehr, als die nächst gelegenen Städte Buczacz und Lemberg bzw. Rohatyn zu weit liegen und selbst eine grosse Anzahl von Hilfslehrern aufweisen.

Reifeprüfungskurse B/

Teilnehmer: Absolventen der vorjährigen Reifeprüfungskurse:

Zeildauer: 1 Monat

Lehrplan: Wie für die 2 monatigen Kurse A/, aber entsprechend verkürzt, das es sich nur um Wiederholung und Anwendung an die Schulpraxis handelt.

Verteilung der Kurse:

1. Lemberg - Lehrerbildungsanstalt  
50 Kursteilnehmer
2. Sambor - Lehrerbildungsanstalt  
100 Kursteilnehmer
3. Rohatyn - Lehrerbildungsanstalt  
50 Kursteilnehmer
4. Kolomea  
100 Kursteilnehmer
5. Buczacz  
50 Kursteilnehmer

Aus praktischen Gründen wäre erwünscht, dass die Leitung der Kurse B/ den Leitern der A/ Kurse übergeben würde.

Reifeprüfung.

Die Absolventen legen die Reifeprüfung unmittelbar nach der Beendigung des Kurses ab, und zwar:

- a/ diejenigen, die bereit eine Mittelschulreifeprüfung besitzen aus den am Kurse vorgetragenen Lehrgegenständen:
- b/ diejenigen, die die Mittelschulreifeprüfung nicht besitzen - aus allen in einer Lehrerbildungsanstalt vorgetragenen Lehrgegenständen.

Der Haushaltsplan der Kurse A/ u. B/, der nach den in der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht mit Herrn Rektor Schmelzer besprochenen Richtlinien aufgestellt wurde, wird beigeschlossen.

Die Errichtung der obgenannten Kurse ist für die ukrainische Volksgemeinschaft eine dringende Angelegenheit, da viele ukrainische Volksschulen noch x jetzt, beim grossen Lehrermangel, durch unqualifizierte Hilfskräfte besetzt werden x müssen, die in keinem amtlichen Verhältnis stehend, einen labilen Zustand im ukrainischen Schulwesen hervorrufen und ihre Posten auch leicht verlassen können,

1 Beilage.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

Prof.Dr.W. Kubijowytsch

24/43

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Wissenschaft und  
Unterricht  
in K R A K A U

Krakau, den 24. Mai 1943.

**Betrifft: Errichtung zwei Wirtschaftsoberschulen für ukrainische Jugend.**

Es wird hiermit gebeten, die Wirtschaftsoberschulen für ukrainisch Jugend in Lemberg und Stanislaw zu errichten bzw. die in diesen Städten bereits bestehenden ukrainische Handelsschulen in die Wirtschaftsoberschulen umzugestalten.

Bei Errichtung der Wirtschaftsoberschulen ergibt sich als nötig aus nachstehenden Gründen:

Es bestehen gegenwärtig viele ukrainische wirtschaftliche Institutionen und Betriebe, insbesondere der Genossenschaftliche Revisorverband mit 3.350 Genossenschaften, die Zentralgenossenschaftsbank mit 136 Filialbanken, Maslosojus /Butterverband/ mit 182 Molkereien, Narodna Torhiwla/ Handelsvolksgenossenschaft/ mit 341 Geschäften und einige Tausende von Privatunternehmungen, welche heute das ukrainische wirtschaftliche Leben in ihren Händen vereinigen und für den Aufbau des Landes samt den deutschen Behörden zusammenarbeiten.

Die Erfüllung ihrer wichtigen Aufgaben und die Tätigkeit derselben erfordert eine entsprechende Anzahl der gebildeten Fachleute. Alle ukrainischen wirtschaftlichen Unternehmungen empfinden bereits einen grossen Mangel an Fachleuten mit einer entsprechenden Fachschulbildung. Viele von dem jetzigen wirtschaftlichen Personal haben nur allgemeinbildende Schule und manche von ihnen die Berufskurse beendet, andere nur entsprechende Praxis ohne theoretischer Ausbildung durchgemacht und infolgedessen entsprechen sie nicht vollkommen den grossen Erfordernissen ihres Berufes. Ausserdem ist es auch nötig einen Zuwachs der gut ausgebildeten Fachleute zu sichern.

Die jetzt bestehenden Handelsschulen und Handelsfachschulen können nach ihren Lehrplänen nur gewöhnliche technische Fachkräfte ausbilden, die ihre Aufgabe nur mechanisch erfüllen werden.



Die erwähnten ukrainischen wirtschaftlichen Institutionen, Genossenschaften und anderen Unternehmungen, die jetzt schon über grosse Kapitalen, erhebliche Warenbestände und Umsätze verfügen, brauchen jedoch nicht nur technische, sondern auch lenkende und leitende Fachkräfte mit guten Wirtschaftsideen und Einsichten in die komplizierte Wirtschaftsverhältnisse, die im stande wären, verschiedene Gebiete gut zu bewirtschaften und alle wirtschaftlichen Möglichkeiten auszunutzen. Zur Erfüllung dieser Aufgaben sind die Fachkräfte mit beträchtlicher Intelligenz und nicht nur praktischen, sondern auch theoretischen Berufkenntnissen nötig.

Solche Kräfte können eben von den Wirtschafts Oberschulen sichergestellt werden.

Der Bedarf an den Wirtschafts Oberschulen erweist sich um so mehr, da dass es ausser dem einjährigen Absolventen Handelskursus keine hochschulmässig geführten Handelsfachkursen geplant worden sind und dass der ukrainischen Jugend keine Handelshochschulen zur Verfügung stehen. Durch die Errichtung der zwei Wirtschafts Oberschulen wird doch teilweise der Mangel an den Handelshochschulen ausgedlichen werden.

Traditionelle Grundlage zur Errichtung der beiden Wirtschafts Oberschulen sind bereits vorhanden. In Lemberg bestand über 40 Jahre die so gen. Handelsakademie, die ungefähr einer Wirtschafts Oberschule entsprach; diese wurde im Jahre 1936 in ein 4-jähriges Gymnasium umgestaltet. Ausserdem besaßen die Ukrainer in dem ehem. Polen zwei private Handelsgymnasien, und zwar in Lemberg und Stanislaw. Während seines 27-jährigen Bestehens hat sich besonders das ukrainische Handelsgymnasium des Vereines "Ridna Schkola" gut bewährt. Die Absolventen dieser Schulen stehen heute oft an verantwortlichen Stellen unseres Wirtschaftslebens und erfüllen ihre Aufgaben vollkommen befriedigend. Sie und ihre nützliche Tätigkeit beweisen, dass die Struktur des ukrainischen Wirtschaftslebens im GG ausser der Handelsschulen und Handelsfachschulen noch Wirtschafts Oberschulen erfordert.

Die Schaffung der vierjährigen Wirtschafts Oberschulen für die ukrainische Jugend wird eine Lücke in unserem Handelsschulsystem ausfüllen und grossen Nutzen für das Wirtschaftsleben des GG bringen.

Organisationspläne samt Aufnahmebedingungen und Stundentafeln liegen bei.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses  
/ -/ Dr. W. Kubijowytsch

## Aufnahmebedingungen

In die Schule können die Schüler /innen/ aufgenommen werden, die wenigstens 14 Jahre alt sind und 4 Gymnasialklassen beendet haben. Geeignete Volksschüler/innen/ mit der beendeten 7 Klasse der Volksschule können probeweise aufgenommen werden, nachdem sie eine Aufnahmeprüfung aus der deutschen ukrainischen Sprache, Rechnen und Erdkunde bestehen werden. Geeignete Handelsschüler/innen/, die die zweijährige Handelsschule beendet haben und mindestens 1 Jahr sich berufspraktisch betätigt haben kann die Aufnahme in die dritte Klasse der Wirtschaftsoberschule gestattet werden. In diesem Falle soll durch diese Bewerber eine Aufnahmeprüfung aus der deutschen und ukrainischen Sprache, Mathematik, Geschichte und Erdkunde bestanden werden.

### Bemerkung

Unbedingt erforderlich ist, dass den berufstüchtigen Volks- und Handelsschülern die Möglichkeit zum Besuch der Wirtschaftsoberschule gegeben wird. Ihnen sollte man die probeweise Aufnahme in die Wirtschaftsoberschule gewähren. Damit wird in idealer Weise eine Begabtenförderung betrieben. Hier soll gleich gesagt werden, dass die Aufnahmeprüfung den Sinn einer Eignungsprüfung haben muss und daher nicht die Kenntnisse, sondern die Fähigkeiten des Schülers unter Beweis zu stellen hat. Eine Bewährung in der Klasse ist viel wichtiger als eine Aufnahmeprüfung. Der wirklich förderungswürdige Volksschüler oder Handelsschüler arbeitet sich mit verhältnismässig geringer Sonderhilfe im Laufe des Jahres in den Stoff ein. Aus dem Zusammensitzen von Schülern mit und ohne praktische Erfahrung können sich die fruchtbare erzieherische Spannung ergeben.



Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge

Krakau, den 26. Mai 1944  
T/HI

Akt.Z.: IV - 1010 - 01)

An den  
Ukrainischen Hauptausschuss

K m r a k a u  
Vischerstr.5

Betr.: Kursus für ukrainische Krankenschwestern zur Verfügung  
für die SS-Schützendivision Galizien.

Ich bestätige, die heut im Beisein von Herrn Direktor T y m-  
c i u r a k und Herrn Dr. S o p u l a k stattgefundenen Be-  
sprechung wegen Einrichtung des vorgenannten Krankenschwestern-  
kurses.

Der Kursus wird nunmehr ohne Verzögerung am 1.6.1944 im ukrai-  
nischen Kurheim II (Jugendheim) in Krynica beginnen.

Die Kostenaufbringung ist so geregelt, dass die Unterkunft,  
Verpflegung, Heizung und Beleuchtung in derselben Weise aus  
Regierungsgeldern gedeckt werden, wie das sonst bei kurbedürfti-  
gen Ukrainern geschieht, d.h. die Kosten werden über die allge-  
meinen Mittel der ukrainischen Kurheime durch das Komitee in Kryn-  
mit abgerechnet.

Die entstehenden Unkosten für die Lehrkräfte, einschliesslich un-  
vorhergesehener Ausgaben in voraussichtlicher Gesamthöhe von  
ca 15.000,- Zloty, werden vorschussweise vom Ukrainischen Haupt-  
ausschuss übernommen. Die endgültige Verbuchung dieses Betrages  
wird in einer kommenden Besprechung mit dem Finanzreferenten  
Herrn T a r n a w a k i und dem Unterzeichneten noch geregelt  
werden. Die Auszahlung der obengenannten 15.000,- Zloty hat  
verantwortlich über die Lagerleiterin des Kurses, Fräulein  
Cecylia P a l i j i w, Angestellte des Ukrainischen Hauptaus-  
schusses, zu erfolgen.

Eine Bereitstellung von Geldmittel für den vorgesehenen Tran-  
sport von Lehrmaterial in Höhe von 5.000,- Zloty wurde abgelehnt  
mit dem Hinweis, dass der Wehrausschuss sich einen Lastwagen  
bei der SS-Schützendivision selbst, bei SS-Einheiten oder bei  
der Wehrmacht für diesen Zweck besorgen kann.

Unterschrift: Türk

Widpysy do widoma:

- 1) Finansowyj Widdil
- 2) Widdil Opiky nad Moloddiu

03

= 3. VI. 1943

24. VI. 1943

III/3 SS 876/Jr.

**AMT DES GENERALGOUVERNEURS**

**FÜR DIE BESETZTEN POLNISCHEN GEBIETE**

**ABT. INNERE VERWALTUNG**

**- BEVÖLKERUNGSWESEN U. FÜRSORGE -**

**- 1010 - 01 g)**

Krakau, den

20. Mai 1943.

U. P. K. - KRAKIB			
7. 1943	L		
Peq.			
Peq.			
Peq.			
7. 1943	5064	11	
in Warschau.			

An den  
Ukrainischen Hauptausschuss  
zu Hd. Herrn Prof. Kubijowitsch

K r a k a u

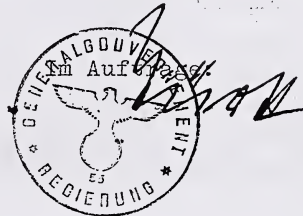
Grünegasse 26

Betr.: Werbung für die SS- Schützen Division

Von Warschau wird mitgeteilt, dass Sie für die Werbung dort einen Mann eingesetzt haben, der nicht zu den führenden Angehörigen des Ukrainischen Hilfskomitees in Warschau gehört und, dass sich dadurch starke Schwierigkeiten ergeben haben. Ausserdem wird klage geführt, dass die Verwaltung und in ihr die U.-Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge in keiner Weise von Ihnen unterrichtet wurden.

Da das Werbungsergebnis wahrscheinlich aufgrund des Vorgenannten leiden wird, teile ich Ihnen dies mit, um möglicherweise eine Korrektur vornehmen zu können. ./.

Trotzdem ist alles Mögliche veranlasst worden, um eine Werbung in Gang zu bringen. Die sich meldenden Freiwilligen werden nach Lemberg mitgeteilt werden.





Krakau, den 29. Mai 1943

B. y. -

29/6-43

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge

/03/Ly/Le

in K r a k a u

Betrifft: Werbung zu besonderen militärischen Einheiten SS im  
Kreise Cholm.

Heute um 12 Uhr 15 Minuten haben wir vom Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses Dr. Kubijowytsch aus Lemberg telephonische Nach-  
richt bekommen, dass im Kreise Cholm und Wolodawa die Werbung zu  
den uns näher unbekannten militärischen Einheiten SS stattfindet.  
Es sollen sich in diesem Kreise 5-6 Jahrgänge schon am Mittwoch  
der nächsten Woche melden.

Eine solche Anordnung sollte angeblich vom dem Kommandanten der  
SS Einheiten aus dem Standort Trawnkyk ergeben.

Diese Tatsache hat grosse Beunruhigung hervorgerufen, weil es  
so plötzlich und ohne Einvernehmen mit Ukrainischem Hauptaus-  
schuss geschah.

Es war mit dem Ukrainischen Hauptausschuss vereinbart, dass unter  
besonderen Bedingungen die Werbung zur SS Division Galizien auch  
auf das Gebiet des Distrikts Lublin erweitert wird, - aber die  
obgenannte Werbung zu näher uns unbekannten Einheiten SS in  
keinem Zusammenhang mit der Werbung zur SS Division Galizien  
steht - und deshalb für uns eine unverständliche und unangenehme  
Ueberraschung ist.

Wir bitten diese Angelegenheit schnell wie möglich nachzuprüfen  
und uns entsprechende Erklärung zu geben - weil wir gleich un-  
sere Komitees des Distrikts Lublin benachrichtigen müssen - und  
sie auf diese Benachrichtigung ungeduldig warten.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

171  
5/43  
Aktennotiz

Über die Lage in Wolhynien.

Das Schicksal unserer Volksgenossen drüben, im Reichskommissariat Ukraine, ist den Ukrainern Galiziens bei weitem nicht gleichgültig. Es ist als selbstverständlich anzusehen, dass hier das Interesse für ihre Lage immer - sowohl zur polnischen Zeit wie auch jetzt - sehr lebendig ist.

Außerst schwierige Lage der ukrainischen Bevölkerung in der Ukraine unter der deutschen Zivilverwaltung muss daher unumgänglich einen starken Einfluss auf die Stimmungen der Ukrainer in Galizien ausüben und die deutsch-ukrainischen Beziehungen in unserem Lande belasten.

Um über die Lage - wenigstens in allgemeinen Umrissen - zu orientieren, geben wir unter einige Tatsachen an. Dabei muss bemerkt werden, dass wir verzichten müssen das volle Bild zu zeichnen, weil uns das nötige Material fehlt. Deshalb würde hier versucht nur das Wesentlichsten zu berücksichtigen.

Die Verschlechterung der allgemeinen Lage in Wolhynien ist eine dauernde Erscheinung. In Wintermonaten hat die Zuspitzung der Verhältnisse ihren Höhepunkt erreicht. Im Februar 1943 war die Anspannung am grössten. Dieser Zustand hält weiter ununterbrochen an.

Das ganze Land - besonders die Waldgegenden - sind mit Partisanentum überflutet. Es sind grosse Gebiete, wo die deutsche Verwaltung nicht mehr Herr der Lage ist. Das Land versinkt immer mehr in das Meer des Chaos. Die Partisanen sind allerlei Gattungen, man kann bis jetzt unterscheiden: 1/ die nationalorientierten Partisanen /der s.g. Taras Bulba/, 2/ die bolschewistischen, deutschen Methoden der Partisanenbekämpfung bringen in keinerlei Weise zur Pacificierung des Landes bei, im Gegenteil, sie schützen noch Öl ins Feuer, Durch die Anwendung der Methoden der kollektiven Verantwortung richten sich die polizeilichen Massnahmen in erster Reihe gegen die unschuldige Zivilbevölkerung. Die



durch Partisanen heimgesuchte Bevölkerung hat von den Deutschen nur eines zu erwarten: Brand und Tod. Dadurch wird sie gezwungen in die Wälder zu flüchten und die Reihen der Partisanen und Banditen zu ergänzen.

Die Dörfer in den Gegenden, wo die Partisanen wirken, werden & sofern sie für die deutschen Strafexpeditionen erreichbar sind - niedergebrannt und die Bevölkerung einschließlich Kinder und Weiber massenweise getötet. So z.B. wurde die Ortschaft Remel /nicht weit von Rowno/ von der Erdoberfläche weggeschafft. In der Nacht wurde sie von der Strafexpedition umkreist, die Funktionen der einheimischen Verwaltungsorgane wurden angehalten, Vieh, Pferde und andere Lebensmittelvorräte sicherzustellen, dann wurde die ganze Ortschaft in Brand gesetzt und die gesamte Einwohnerschaft /circa 570 Menschen/ getötet. Auf ähnliche Weise wurden die Dörfer Schomsk und Susk verbrannt und ausgerottet. Es fehlen uns die Namen von anderen Dörfern, welche auf diese Art niedergebrannt wurden. In Remel sollte zu grauenvollen Szenen vorgekommen sein: Kleine Kinder seien auf Bajonette aufgesteckt und in Flammen geschmissen worden.

Im Februar 1943 fanden Überfälle der Partisanen auf die Gefängnisse in Dubno und Kremenec statt. In Dubno haben sie die Tore des Gefängnisses aufgemacht und die Verhafteten freigelassen. Von welcher Richtung die Partisanen waren, ist bis jetzt nicht klar. Es kam dann zu grauenhaften Vergeltungsmaßnahmen. Überall wurden Massenverhaftungen vorgenommen. Hunderte von anscheinlichsten und anständigsten Bürgern beider Geschlechter unverzüglich unter beleidigenden Umständen fusiliert. Die Massnahmen richteten sich regelmäßig gegen die führenden Kreise der ukrainischen Bevölkerung, die ausgesprochen national /nicht kommunistisch/ und entschieden deutschfreundliche gesinnt waren. Welche Elemente ums Leben kamen, zeigt die Erschiessung des Dipl. Ing. Barjaczkyj aus der Forstenschule bei Kremenec. Er war als Freiwilliger in der deutschen Wehrmacht eingetreten, an der Ostfront bei Leningrad zweimal verwundet und für die Tapferkeit ausgezeichnet worden. Unter tragischen Umständen sind die Verhafteten in Kremenec erschossen. Ein ehrwürdiger Mann, Bosackynskyj, rief seinen Kameraden zu, als sie am Grabe gezwungen wurden ihre Kleider abzulegen: "Lasst euch nicht schänden, sterbet würdig!" Sie wurden angekleidet erschossen.



Im Februar 1943 sind eines Tages als Vergeltung für die Freilassung in Dubno alle Häftlinge aus dem Gefängnis in Rowno am Rande der Stadt erschossen. Es waren circa 400 - 500 Menschen. Vor der Exekution mussten sich alle in grossen Schuppen entkleiden und ganz nackt an den Massengrab stellen.

Für die aus dem Gefängnis Dubno entlaufenen Häftlinge wurden ihre Familienangehörigen erschossen. So z.B. im Dorfe Krasne /bei Dubno/ sind aus dem diesem Grund 15 Menschen ums Leben gekommen. In anderen Ortschaften wurden aus demselben Grunde die Hüfe der Geflüchteten verbrannt und ihr Gut konfisziert.

Bei einer Ortschaft im Gebiet Dubno wurden Telefonleitungen durchgeschnitten. Als Gegenmassnahme sind 50 von den ansehnlichsten Einwohner verhaftet worden. Es war einem Jeden klar, dass sie mit der Tat nichts zu tun hatten, im Gegenteil, sie waren die Stütze der Ordnung und der Ruhe in dieser Gegend. Sogar die Polizeiorgane mussten zugeben, dass die Verhafteten unschuldig sind, aber "jemand muss für diese Tat Blasse tragen". Die Männer blieben in der Haft /nur ein Paar von ihnen sind freigelassen/. In der Massenfällade in Rowno sind sie ums Leben gekommen.

In solchen Umständen musste auch die ukrainische Polizei in Wolhynien abgeschafft werden. Sie musste unloyal sein, wenn von ihr verlangt wurde bei den Massenverhaftungen und Exekutionen ihrer unschuldigen Volksgenossen mitszuhelfen. Die einen von den ukrainischen Polizisten wurden entwaffnet und eingesperrt /in Rowno/, die Anderen sind aus Angst vor Entwaffnung und Verhaftung in die Wälder geflüchtet.

Im Städtchen Warkowezi sind 60 ansehnliche Bürger verhaftet worden. Anlass dazu war die Schändung des Altars durch den Priester der russophilen Richtung der orthodoxen Kirche und der darauf folgende Inzident. Alle sind erschossen worden in der Fällierung in Rowno.

Der Fall Warkowezi ist ein typischer Beispiel für die Folgen der antlichen Kirchenpolitik. Unter dem Deckmantel der Religionsfreiheit wird die religiöse Zwietracht gefördert. Es ist dadurch in der ganzen Ukraine zu einem religiösen Kampf schlimmster Form gekommen. Es ist weiter dadurch auf dem kirchlichen Gebiet g für das Getriebe aller dunklen Elemente ein günstiger Boden geschaffen, was von ihnen reichlich ausgenutzt wird, um den allgemeinen Chaos noch von dieser Seite zu vertiefen. Die Versuche der ukrainischen Kreise das Kirchen-







5

welcher wegen fünf Minuten Verspätung zu der Arbeitsstelle eingesperrt wurde.

Die Haltung der deutschen Zivilverwaltung in der Ukraine ist derart, dass sie auch dem Blinden unter den Einheimischen die Augen auftut und ihre endgültigen Ziele in Bezug auf die Ukraine zu enträtseln hilft. Es ist daher selbstverständlich, dass die Ukrainer im R.U. immer weniger geneigt sind die deutsche Zivilverwaltung zu unterstützen, welche auf die wirtschaftlichen Ausbeutung des Landes ohne Rücksicht auf die primitivsten und einfachsten Lebensbedürfnisse der Einheimischen, auf die Ausrottung aller Führer und aktiven Elemente und auf das Herabdrängen des ukrainischen Volkes zu einem Spatenvolk hinarbeitet. Die deutsche Verwaltung muss sich also immer mehr der Hilfe aller dem Ukrainertum feindlichen Elemente - Russen, Polen, maskierte Kommunisten, verkapte bolschewistische Agenten - bedienen, nicht nur infolge der Absage der Ukrainer, welche beim Anlegen der Sklawenketten auf das eigene Hals nicht so eifrig sind, wie jene es sein können und in der Tatsache auch sind, aber auch aus der inneren Logik der Dinge. Wie aus Schilderungen der Augenzeugen zu ersehen ist, geben sich diese Elemente alle Mühe, um ihrem Arbeitsgeber eigenen Antseifer zu beweisen und der ukrainischen Bevölkerung das deutsche Regime noch härter zu machen. Auf diese Weise suchen sie zwei Hasen mit einem Schuss zu erledigen: das Ukrainertum zu schlagen und die deutsche Macht in der Ukraine, durch Vertiefung der Kluft zwischen den deutschen Trägern dieser Macht und der ukrainischen Bevölkerung zu schwächen.

Somit ist die bisherige Bilanz der deutschen Zivilverwaltung im R.U. wenig erfreulich sowohl für die Ukrainer, wie auch für die Deutschen, aber auch - was am schwersten wiegt - für die Weiterführung des Krieges. Diese Schlussrechnung bedeutet die kasserste Verschärfung der Lage in Wolhynien in allen Beziehungen. Die Fortsetzung der bisherigen Politik im R.U. muss unumgänglich und unabwendbar zu einer Katastrophe führen. Tragisch wird die Lage erst dann, wenn man das berücksichtigt, was dabei entscheidend ist: diese Politik ist in das Stadium der Zwangslufigkeit eingetreten. Von sich aus ist sie nicht im Stande zu einem Besseren zu evolucionieren, denn an der Weiterführung der eingeschlagenen Richtung sind grosse Mächte interessiert: es sind dies alle leibeseigene, selbstsüchtigen Interesse aller der Zehntausende von Deutschen, welche in der Ukraine in irgendwelcher beliebiger Form zu Trägern der deutschen Zivilverwaltung geworden



sind, und aller deren, welche sie aus dem Reich in der Ukraine Mingeschickt haben. In ihrer Kurzsichtigkeit sehen diese und jene in der jetzigen Richtung der Politik im R.U. die einzig mögliche, denn nur sie ermöglicht ihnen in der Ukraine enorme Gewinne zu erzielen und ihre Profitsehen zu machen.

Wir sehen die Rettung der deutschen Herrschaft in der Ukraine nur in einer radikalen Abkehr von der jetzigen Politik durch Einschlagen eines wesentlich anderen und zum jetzigen ganz entgegengesetzten Kurses gemäss dem alten Grundsatz einer jeden auf längere Sicht ausgerichteten imperialen Politik "Leben und Leben lassen". Das jetzige Regime in der Ukraine kann auf diese Bahnen nicht umgestellt werden, der Ausweg könnte nur gefunden werden, wenn die Verwaltung der Ukraine der deutschen Wehrmacht anvertraut würde.



4

Anlage zum Lagebericht für April und Mai 1943.

Flüsterparolen gegen die Aufstellung einer SS- Schützen-Division  
"Galizien" aus Ukrainern und seine Entgegnungen

1. Polnische Gegenpropaganda

1. General Sikorski ist schon vorbereitet und wird bald kommen. Die Ukrainer sollen daher den Ruf zur Division nicht folgen, den sonst werden die Sikorski und seine Leute sie sehr bestrafen wenn sie in zwei Monaten hier einziehen werden. Die Bäume im Lande werden nicht genügend Äste haben, um diese Ukrainer daran aufzuhängen. 100000 Polen stehen schon in Sowjet-Russland bereit. Die Deutschen sind am Ende. Man braucht ihren Anordnungen nicht mehr zu folgen. Man soll kein Kontingent mehr liefern und keine ~~Für~~ Steuern mehr zahlen, denn man wird sonst zweimal abliefern und zahlen müssen. Sikorski wird eine Sowjetrepublik Polen errichten. Die Ukrainer, welche jetzt an der Sabotage gegen die Deutschen teilnehmen werden als gleichberechtigte Bürger in diesen Polenstaat aufgenommen werden.

Meine Entgegnung: Zur Zeit sind die Deutschen gestützt auf die beste Wehrmacht der Welt noch die Herren im Lande und gedenken es auch zu bleiben. Ausgerechnet die Polen, die in 18. Tagen ihre Armee und ihren Staat unter den Schlägen der deutschen Wehrmacht verloren und bedingungslos kapitulieren mussten, wollen die Zukunft dieses Raumes gestalten. Alle anderen Völker Europas, sogar die Franzosen, Gegner Deutschlands in vielen Kriegen, haben in Bolschewismus die grosse gemeinsame Gefahr aller Europäischen Völker erkannt und eine Freiwilligendivision unter deutschen Oberbefehl den Bolschewiken entgegen gestellt. Das einzige Volk, dass noch nicht begriffen hat warum es in diesem Kriege geht, ist das polnische. Es glaubt durch Sabotage und Lügenpropaganda den Europäischen Lebenskampf stören zu müssen. Es erbringt damit nur einen neuen Beweis für die Richtigkeit des Führerwortes, dass ein polnischer Staat im Sinne des Versaille Friedens nie wieder erstehen darf.

General Sikorski hat mehr als einmal gezeigt, dass er ein schlechter Politiker ist. Wie konnte er sich Erfolg davon versprechen, denn er als fanatischer Nationalist sich mit dem fanatischen Internationalisten und Judenfreund Stalin verbündete und eine polnische Legion unter den Oberbefehl der Roten-Armee stellte. Das musste doch zu Zusammenstössen zwischen den Rotarmisten und den polnischen Offiziere und Männer führen. So wurde in Katyn die Blüte des polnischen Offizierskorps von den Bolschewiken ermordet und Sikorski erhielt auf seine Anfrage nach der Bildung einer selbstständigen Republik Polen nach Beendigung dieses Krieges eine glatte Absage. Hinweis auf Abbruch der diplomatischen Beziehungen der Sowjets zur Emigrantenregierung in London. Glauben die Ukrainer etwa, dass die Deutschen welche jetzt die Herrn im Lande sind, Sabotage gegen ihre Massnahmen nicht bestrafen werden?

2. Die Polen haben alle wichtigsten Dienststellen besetzt: die Post und das Fernsprechwesen, die Bahn, die Steuerverwaltung, Sozialversicherungskasse und Liegenschaften. In diesem System haben die ersten Organisationen die Aufgabe der aktiven Sabotage, die letzteren, die Aufgabe Unterschlupf für die Provokateure zu bieten und die Zusatzversorgung mit Lebensmitteln für die Aktivisten heimlich durchzuführen.



Es wird in der Tat häufig beobachtet, dass Polen aus Stanislaw und Lemberg Bekannte und Freunde auf den Liegenschaften zum Sonntag besuchen und mit Lebensmittelpacketten, unterstützt durch die polnische Eisenbahner, wieder in ihren Dienstort zurückfahren. Jedes mal wenn sie im Dorf gewesen sind, taucht eine neue Parole auf. Den Ukrainern gelingt es nicht, sie zu fassen weil die ukrainische Polizei auf den Bahnhöfen keine Amtshandlungen vornehmen darf. Eine Verfolgung zum Bahnhof z.B. in Markiwzi stattgefunden.

Meine Entgegnung: Die Polen haben nur vergessen, dass die Deutschen a. ausser anderen Behörden die Wehrmacht und die Polizei haben, also die Waffenträger. Es ist nicht schwer, sich aufzurechnen wie ein Kampf ausgeht, bei dem der eine schwer bewaffnet und im Gebrauch der Waffe geübt ist und der andere nicht. Ausserdem ist das polnische Volk nur etwa 29 Mil. stark gegenüber 80 Mil. Deutschen und 49-50 Mil. Ukrainern. Die Ukrainer sind ~~mit~~ die natürlichen Verbündeten der Deutschen weil der Pole ebenfalls der Feind ist. Der grosse ukrainische Dichter Schewtschenko einmal gesagt: das Ukr. Volk hat drei Todfeinde: die Polen, die Juden und die Moskowiter. Ich frage auch:

\* Gegen wen kämpft das Deutsche Volk in diesem Kriege.: sind es nicht auch die Polen die Juden und die jüdischen Bolschewisten? Die Polen haben wir in 18. Tage zusammen gehauen, die Juden ~~haben wir~~ hier in Galizien auf der Stelle ~~tödt~~ geschlagen und jetzt stehen wir in Kampf gegen letzten unserer gemeinsamen Feinde den jüdischen Bolschewismus, und ihr ~~seid~~ aufgerufen dabei mitzutun. Nicht weil die Deutschen nicht genügend Soldaten hätten, dass braucht ihr auch nicht einzubilden. Sonderweil der Führer Adolf Hitler genehmigt hat dass auch ihr wie andere Europäischen Völker den Beweis erbringen dürft dass ihr die Kraft habt, im Schicksalskampf für ein neues Europa mit zutun. Nur wer jetzt mitkämpft wird auch später mitsiegen. Nach diesem Kriege wird Europa ~~mit~~ nach den Worten des Führers neu geordnet. Jedes Volk wird in diesem neuen Europa den Platz erhalten, der ihm nach seiner Leistung für die Gesamtheit der Europäischen Völker ~~zukommt~~ zukommt."

3. Die Deutschen werden die SS- Schützen Division Galizien nicht gegen die Bolschewisten sondern nach Afrika schicken. Dort wird sie spurlos verschwinden. Sie wollen ~~hier~~ das Land hier freimachen, die Ukrainer von ihren Wirtschaften vertreiben und diese mit Volksdeutsche besetzen. In Stanislaw und Kolomea sind schon drei Tausend Volksdeutsche dafür vorbereitet./ Gemeint sind die Volksdeutsche Flüchtlinge aus Kaukasus, //

4. Die Impfungen gegen Bauchtyphus welche z.Z. durchgeführt werden bezwecken in Wirklichkeit die Unfruchtbarmachung der Bevölkerung.

5. Die Freiwilligen werden soweit die Offiziere sind wie die polnischen Offiziere von Katyn von Deutschen erschossen werden, die Männer in Konzentrationslager oder Strafgefangenenlager nach Deutschland kommen.

6. Ich wies auf den Widerspruch hin mit der Parole die Deutschen hätten nicht mehr genug Soldaten. Sie seien daher nicht nur zu den Ukrainern sondern auch zu den Polen gekommen und hätten sie gebeten, in der Umgegend von Krakau auch eine polnische Division zu bilden. Die Polen hätten dies aber abgelehnt und die Ukrainer sollten es auch so machen, dann würde der Krieg bald aus sein. Also ~~mit~~ auf der einen Seite Vernichtung der einheimischen Bevölkerung und auf der anderen Seite dringender deutscher Bedarf an Soldaten und Arbeitern!

7. Die Deutsche sind schon nicht mehr in der Lage, ihre Anordnungen durchzuführen sie probieren es garnicht mehr. Man braucht ihre Anordnungen deshalb nicht mehr zu befolgen. Die Schwäche des deutschen Regiments zeigt sich zum Beispiel bei Krakau. Wenn die Deutschen eine Strafexpedition unternehmen und reissen oder brennen dabei einige Häuser ein so kehren die Partisanen zu dem Stützpunkte der Deutschen in der nächsten Nacht zurück und zerstören die deutschen Dienststellen und einige Deutsche verlieren dabei ihr Leben. Schiken die Deutschen den Flieger so können die ihre Bomben nur in die Wälder werfen und treffen ins Leere.

Meine



Meine Antwort: Schilderung der Frühlingsunruhen in meinem früheren Kreise Konsky Distr. Radom, wo 400 bewaffnete Banditen nach dem, sie auf diese Stärke angewachsen waren mit den grossen deutschen Machtzentren Radom u. Kölze in Berührung kamen und binnen kurzen von einer 88- Totenkopfstandarte restlos vernichtet wurde. Die Einwohner verloren dabei 4 Dörfer, die von der Polizei abgebrannt wurden und alle männliche Bevölkerung vom 16 Lebensjahre an. Hinweise auf die deutsche Schlammässige, waffenmässige und führungsmässige Stärke und typische Neigung der Polen, ihre eigene Kraft zu überschätzen, wie sie besonders in den Reden des Marschales Retz Schmiglij vor Ausbruch des Polnfeldzuges, zum Ausdruck kam wonach die Polen die Deutschen in einer grossen Schlacht vor Berlin schlagen wollten während Ritz Schmiglij bei Ausbruch des Krieges als erster seine Koffer packte und mit vielen anderen grossen polnischen Herren in Richtung Stanislaw, - Kolomea nach Rumänien in die Sommerfrische führen. Der polnische Pfarrer, Tadheus Wrobel aus Oseriany Landgemeinde Chotymyr hat nach Zeugnis des ukrainischen Vertrauensmannes Solotkyj und eines ukrainischen rotblonden Polizisten von Oseriany von der Kanzel geäussert die Ukrainer sollten ruhig abfahren aber die Polen hierbleiben, den es werde die Zeit kommen, "dass wir wieder die Waffen ergreifen". Bei meinem Eintreffen bei Oseriany wurde mir diese Meldung erstattet und der Gendarm zur Festnahme des Pfarrers befohlen. Die Pfarrersköchin teilte den eintretenden Gendarm mit, dass der Pfarrer in einem mehreren km. Nachbarort, welches nur mit Pferdefuhrwerk zu erreichen war, amtierte. Der Gendarm fuhr dorthin, fand den Pfarrer aber nicht, er ist seitdem spurlos verschwunden. Meine Entgegnung: Gibt es einen besseren Beweis für das schlechte Gewissen des Pfarrers als diese Flucht? Wir sind ihm dankbar für diesen Einblick in die polnischen Absichten und werden uns hiernach einzurichten wissen.

8. Die Sowjets sind schon nicht weit. Sie haben schon Flugblätter über Dörfern abgeworfen mit der Aufforderung, die Einwohner sollten sich nicht als Freiwilligen melden denn sonst würden diese Dörfer bei der bevorstehenden Offensive dem Erdboden gleichgemacht werden.

Meine Antwort: Dass die Sowjets nicht nur einige ukrainische Dörfer sondern ganz Europa in ein Meer von Blut und Zerstörung verwandeln möchten, wissen wir ob sie es aber können, hängt davon ab, wie wir uns schlagen. Wenn ich schon weiss dass mir jemand aus Leder dann werde ich aber wach und greiffe selbst zur Waffe, die mir ein Freund reicht und lasse mich von ihm ausbilden um mitkämpfen zu können für Heimat und Herd.

9. Die Amerikaner und Engländer werden in Europa einfallen und in Griechenland und Italien landen. Sie werden aus Europa die Vereinigten Staaten von Europa machen. Die Engländer werden dann entscheiden was die Polen bekommen und was die Ukrainer.

Meine Antwort: Diese Gerichtsfabrikanten haben die Zeitungen der letzten Wochen nicht gelesen, sonst würden sie erfahren haben dass Amerika und England denn Sowjets bereits freie Hand in Europa für die Zeit nach einem für sie siegreichen Kriegsende gelassen haben. Europa steht nur vor der Wahl die westlichen Provinz eines bolschewistischen Terrorreiches zu werden oder durch den mutigen Einsatz der national bewussten Völker die Heimat der alten europäischen Völker zu bleiben. Wie in übrigen eine Neuordnung Europas durch Engländer und Amerikaner aussehen würde haben die Ukrainer nach dem Ende des Weltkrieges erlebt wo sie an Polen verraten wurden.

10. Die Deutschen werden Ost-Glizien an die Ungar abtreten. Sie werden die Ukrainer ebenso betrügen wie sie es durch einen ihren Schiedsspruch mit den Karpatho-Ukrainern gemacht haben.

Meine Antwort: Der Schiedsspruch fand vor Ausbruch des jetzigen Weltkrieges statt und diente der Aufrechterhaltung des ~~Karpatho~~ Friedens.- und der Verhütung des grossen Weltbrandes. Der Führer hat seinen eigenen Volk in Südtiroler Frage ein mindestens ebenso schweres Opfer in Interesse der Erhaltung des Friedens zugemutet. Von einer Auslieferung der Karpatho Ukraine an die Ungarn kann gar keine Rede sein. Wenn die Ungarn in ähnlicher Weise wie auch gegenüber unseren Volkdeutschen, die Karpatho Ukrainer mit ihrer nationalen Intoleranz quälten so kann man hierfür nicht den Deutschen die Schuld in die Schuhe schieben.



Diejenigen, die das Blut vergossen damals wesentlich begünstigten, waren die Polen, welche den Ungarn den Durchmarsch Hoheitsgebiet gestatteten. Wir verbitten es uns, und diese Dinge in die Schuhe zu schieben. Man zieht jetzt längst überholte Dinge an den Harren herbei und von dem grossen allgemeinen Ziel abzuwenden, auf das jetzt alle Kräfte konzentriert werden müssen. Die Vernichtung des Judentums und der roten Armee, als der von ihm geschaffenen Stossarmee der Weltrevolution. Lernt von den Franzosen! Sie haben ihre Rechnung die sie mit Deutschland hatten, jetzt beiseite gestellt und kämpfen mit uns für die Zukunft aller Europäischen Völker. 11. Es gibt kein Interesse für das die Ukrainer kämpfen können. Es ist misslich sich für um sonst totschiessen zu lassen.

Meine Antwort: Nur wer mitkämpft wird auch mitsiegen. Oder glaubt ihr, dass die deutsche Regierung bei Friedensschluss auch anhören wird, wenn ihr sagt: mitgekämpft haben wir zwar nicht aber wir sind doch immer die Freunde des deutschen Volkes gewesen und deshalb beteiligt und an den Siege. Von der Frontbewährung der Ukrainer hängt alle weitere Zukunft ihres Volkes ab.

12. Wenn die Freiwilligen verwundet werden, werden sie keine Versorgung erhalten den manche ihnen entgegen halten: "Ihr hättet euch ja nicht zu melden brauchen, nun seht zu, wie ihr selbst fertig werdet." Ich wies dem gegenüber auf das Merkblatt hin, wonach die gleiche Behandlung, wie bei deutschen Soldaten garantiert wird.

12.b. Die Deutschen werden die Garantie 12/ nicht einhalten können denn der deutsche Staat wird besiegt werden, und der Nachfolge Staat wird eine Verpflichtung gegenüber Freiwilligen nicht anerkennen, höchstens gegenüber gesetzlich gezwungenen.

Meine Antwort: Wenn der Bolschewismus siegen würde, würde das Ausfall einer Invalidenrente das wenigste sein, dass ihr vermissen würdet. Ihr würdet Nachts keinen Schlaf finden aus Angst vor der N.K.W.D. und vor dem Hass euer Nachbarn, wie es in den zwei Jahren vor unserem Erscheinen schon anfang. Dabei kam damals der Bolschewismus in der freundlicher Marke als friedlicher Herrscher und Volksbeglütter, der mit Propagandamethoden die Massen der ukrainischen Kleinbauern einfangen wollte.

13. Die Deutschen können die Arbeiter nicht zusammen bringen, deshalb haben sie jetzt die Werbung für eine ukrainische Division proklamiert. Es ist nur ein Trick. Tatsächlich war zu beobachten, dass in einigen Dörfern die jungen Leute am Ausgang der Saaltür und nicht zu bewegen waren in den Saal zu kommen. Einmal ertönte auf den Ruf des Wortes: kommt doch herein und steht nicht alle bei der Tür! Aus der Miete der Menge die Antwort: "Ja damit sie uns einsperren und mitnehmen!" Ich und meine Landkommissare haben nicht den leisesten Druck auf die Leute ausgeübt und ihnen erklärt sie sollten sich das nur anhören was wir ihnen zur Information über die neue Lage ~~hätten~~ zu sagen hätten.

14. Es wird keinen Nutzen haben für die Ukrainer. Ihre Leute werden an der Front sterben. Die Bolschewisten werden in zwei, drei Wochen eine grosse Offensive machen und ganz bestimmt hierher kommen.

Meine Antwort: Wie zu Zieffer 11.

15. Meldet euch nicht freiwillig; den dadurch gebt ihr euch ohne zwingendem Grund als Germanofiele zu erkennen. Wartet ab, ob eine allgemeine Mobilisation angeordnet wird. Wenn es gesetzliche Pflicht ist ~~freiwillig~~ kommt ihr nichts machen und man wird es euch nicht später nicht übel nehmen. Wenn die Bolschewisten siegen werden, wird es gewiss nicht schön im Lande sein. Aber diejenigen werden noch ärger leiden müssen, welche sich jetzt freiwillig gemeldet haben.

Meine Antwort: Mit dieser Parole spekuliert der Pole auf eure Feigheit und Unentschlossenheit, sowie er euch mit den anderen ~~Freiwilligen~~ vor Greuligen vom Eintritt in die Division abschrecken will. Er will eben alles versuchen, um zu verhindern, dass der Ukrainer Waffen in die Hand bekommt.



Denn dann ist es aus mit seinem Traum, bei Gelegenheit einmal wieder seine Herrschaft über Euch zu errichten und Euch wieder 600 Jahre zu knechten, wie er es bis zur deutschen Befreiung getan hat. Vielleicht denken auch einige kluge Polen noch weiter. Sie denken vielleicht, was wird aus unserer polnischen Herrschaft bei Post und Bahn, bei der Kriminalpolizei, der Mogenschaft und Sozialversicherungskasse, bei der Steuerverwaltung werden wenn die in Ehren aus der Division ausgeschiedene Ukrainer gemäss, der Zusicherung der Deutschen, dass sie mit ihren Familien in ihrer Versorgung den deutschen Soldaten gleich gestellt werden, als Militäranwärter in diese zivilen Dienststellen eintreten? Was wird aus unserer Herlichkeit in Galizien wenn die ukrainische Jugend nach der militärischen Schulung in der Division das erste Anrecht erhält, den Behörden Nachwuchs zu stellen?

16. Die Deutschen werden nicht immer im Lande bleiben und dann werden die Ukrainer das verantworten müssen, was sie jetzt tun. Es ist besser, den Eintritt jetzt aufzuschieben, mit der Zeit wird sich alles aufklären. Es ist ja der Eintritt freigestellt. Die Deutschen haben schon nicht mehr die Kraft, eine allgemeine Mobilmachung anzuordnen und durchzuführen. Meine Antwort: Dass die Meldung freiwillig ist und dass wir hier drei Wochen im Lande herum reisen, und die Bevölkerung über alle Fragen aufzuklären kann doch nur als ein Zeichen der deutschen Stärke angesehen werden. Wenn wir wirklich im Drucke wären würde nicht so lange gefäkelt werden. Davon könnt ihr überzeugt sein. Der Waffendienst ist aber nach deutscher Ansicht der höchste Ehrendienst für jeden jungen Mann. Wir wollen sehen, ob ihr dieses Ehrengelühl besitzt. Wir wollen prüfen, ob Quere Worte die ihr bei unserem Einzug in das Land uns in zahllosen Begrüssungsansprachen mit dem Dank an den Führer für die Befreiung von bolschewistischen Joche, dass ihr bereit wäret, alles, Gut und Blut im Kampf gegen den Bolschewismus zu opfern, auch tatsächlich ernst gemeint sind.

## II. Ukrainische Stimmen:

1. Warum wird keine allgemeine Mobilisation angeordnet, wofür sollen die Ukrainer kämpfen?

Meine Antwort: Wie zu 16. ~~Beantwortung~~ Kämpfen sollen die Ukrainer, wie alle Europäischen Völkern, dafür, dass sie keine Bolschewiken werden dass sie nicht noch einmal alle Not und alles Entsetzen des bolschewistischen Terrors zu schmecken bekommen. Für Glaube und Heimat, für Familie und Volk, genau wie jedes andere Volk Europas, das von der Front gegen die Bolschewisten viele hunderte oder tausende km. entfernt ist, als ihr hier in Galizien.

2. Einzelfall des Dorfes Bukiwna, Landgemeinde Oleschiw. Wir haben uns als erste zum sowjetischen Kolhosp gemeldet. Das war ganz verkehrt und man hat es uns vorgehalten von den anderen Ukrainer. Nun wollen wir es nicht wieder verkehrt machen. Dessen wegen wollen wir uns zu der neuen Division nicht melden.

Meine Antwort: Ihr seit gar nicht die Ersten hinweis auf die akademische Jugend in Lemberg, die 15.000 Städter in Stanislaw, die 8.000 Land- u. Walddleute in Kolomea.

3. Warum erhält nicht den Drei-Zack als Zeichen, sondern den Löwen?

Meine Antwort: Weil der Drei-Zack auch das Symbol der Ostukrainer ist. Diese haben aber seit dem 17. Jahrhundert unter moskowitischen Herrschaft gelebt und die letzten 25 Jahren unter bolschewistischer. Während dieser Zeit haben die Bolschewisten dort fast alle nationalen Ukrainer ermordet oder verschleppt, ihre Frauen mit Juden vermischt, Tscherkesen, Baschkiren, Kasanücken und andere asiatischen Horden ins Land geschickt um aus der Bevölkerung einen grossen bolschewistischen Rassenbrei gemacht.



Die Westukrainer dagegen haben 150 Jahre unter österreichischer Rasse erhalten und gepflegt. Es wäre verkehrt, jetzt alles in einem Topf zu werfen. Der galizische Löwe ist auch ein altes ukrainische Symbol, das Wappen Eures Ehrwürdigen alten Halitsch - Wolynischen Fürstenhauses.

4. Warum wird die ukrainische Division erst jetzt gebildet?

Meine Antwort: Als wir im August 1941 in das Land kamen, hatten die Macht in der Hand: der Pole, der Jude und der ~~Magyar~~ Magyar. Hätten wir damals die ukrainischen Kombattanten und die Wehrfähige Jugend einrücken lassen, so hätte hier der Jude mit den Polen hier ein Haos hinter der kämpfenden Front angesetzt. Wir haben daher, gestützt auf unsere ukrainischen Freunde zunächst die Judenfrage ~~ganz~~ radikal gelöst, unsere Sicherheitspolizei mit der Vernichtung der Führer der polnischen Widerstandsbewegung beauftragt und mit dem Ungarn ein Grenzabkommen geschlossen. Nach dem dies alles geschehen ist, können wir nun einen Schritt weiter gehen. Wenn diese Jugend jetzt zu den Waffen ~~ganz~~ eilt, so kann sie das in den ruhigen Bewusstsein tun, dass bei ihr Zuhause alles in Ruhe und Ordnung bleibt.

### III. Russische Propaganda.

In Stanislaw trieb der bolschewistische Hauptmann Latinsky der zur Befreiung in dortigen Gefangenenlager als freiwilliger Propagandist eingesetzt war, Propaganda für die russische Befreiungsarmee, welche sich angeblich zur bekämpfung des Bolschewismus bildet. Die Ukrainer von Kreis-Komitee verächtigten ihn, dass er Verwirrung in die Werbungsaktion für die SS-Schützen Division bringe. Auch habe er bei einer nächtlichen Zusammenkunft unter Einfluss des Alkohols geäußert: "Zu erst müssen wir den Bolschewismus vernichten und dann die Deutschen um ein freies Russland schaffen." K. Latinsky wurde an Hand der vom SD durchgeführten Vernehmung zweier Belastungszeugen im Stalag 371 in Stanislaw eingehend vernommen und wegen Verdunklungsgefahr festgenommen.

### Schlussbemerkung.

Die polnische Propaganda arbeitet mit einer ungeniertheit und gewissenlosen Verlogenheit, wie sie kaum krasser gedacht werden kann. In den Orten mit einer stärkeren polnischen Minderheit rief ich auch die Polen zusammen um ihnen nur zu erklären dass die Bildung der Division nicht nur eine rein ukrainische Angelegenheit sei, sonder eine deutsche Regierungsmassnahme, und dass jede Propaganda dagegen als Sabotage an einer deutschen Regierungsmassnahme aufs schärfste verfolgt werden würde. Ebenso instruierte ich in besonderen Versammlungen die Volksdeutschen polnischen Mischbluten, dass sie keineswegs zu Richtern über Polen und Ukrainer gestellt seien sondern selbst ernst einmal zu richtigen Deutschen erzogen werden müssten.

Trotzdem geschah es z.B. in dem Städtchen Otyala dass ein polnischer Eisenbahner am nächsten Abend im Restaurant sagte: Der Kreishauptmann hat ja auch zu uns Polen gesprochen und dabei gesagt es wäre nur ein Versuch den die deutsche Regierung mit der Division machen wolle. Es lege ihr nicht viel daran, dass etwas dabei herauskomme. Da der Ostbahner diese Ausserung gegenüber einer ukrainischen Lehrerin gemacht hatte, welche sich als Zeugin zur Verfügung stellte konnte er der Sicherheitspolizei übergeben werden. In einem anderen Dorf wurde mir berichtet, dass vor zwei Tagen zwei polnischen Damen im Dorf erschienen sein, um Salz gegen Lebensmittel einzutauschen. Sie hätten von der am vergangenen Sonntag in den Städtchen Tysmyntzia abgehaltenen Werbeversammlung berichtet: dort habe sich keiner zur Division gemeldet/ in Wirklichkeit waren es über 90%. Die Deutschen hätten darauf alle jungen Männer verhaftet und viele Kühe weggenommen. Nach zwei Tagen wären die jungen Männer wieder freigelassen worden. Durch diese Nachricht war die ganze Vorbereitungsarbeit unter der Jugend des Dorfes Hryniwtza empfindlich gestört und es bedurfte der Aufbietung des ganzen Ansehens der Zeugen aus Tysmyntzia um doch noch einen Erfolg zu erzielen.

Ich halte es bei diesem Verhalten der Polen nicht für Vertretbar, dass man noch Konzessionen an ihr Staatsbewusstsein macht wie dies z.B. bei der F-ma Emissionsbank in Polen geschied. Als Beleg füge ich den ersten Nachtrag zum Verzeichnis der Girokonten bei, der vor wenigen Tagen in Stanislaw zum Versand kam.

✓ Ich wies dem gegenüber auf die Reprevatisierung des bäuerlichen Grundbesitzes bis zum zu 20 ha, also praktisch des gesamten Bauernlandes hin, welche gerade vor wenigen Wochen von Herrn Generalgouverneur verfügt sei.

*N. Albrecht  
Kreisloipfmeister.*



P.S.

Dazu noch ein Beispiel: Die Herren Mudryk, Chromowiat und Krochmaluk verlangten vom H. Prof. Kubilowytsch, dass das UZK eine Stellung dem anonymen Flugzettel u. d. T. "Der neue politische Spekulant", ~~eine Stellung~~ einnimmt und zwar durch die Veröffentlichung in "Krakowski Wisti" einer Erklärung folgendes Inhalts:

"Im G.G. wird ein anonymes Flugzettel verbreitet, u. d. T. "Neuer politischer Spekulant", durch welchen Autorität mancher Mitglieder des Hauptausschusses zu untergraben versucht wird. Solche Auftritte unverantwortlichen Personen werden seitens des UZK, als unehrlich und in jeder Beziehung schädlich betrachtet. Darum müssen sie strengstens gebrandmarkt werden."

H. Prof. Kubijowytsch hat diese Bitte zurückgewiesen. Und das war eine minimale Forderung seitens der obgenannten Herren...

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen u. Fürsorge

Krakau, den 1. Juni 1943.

Akt. Z. IV - 1010 - 01 g)

An den  
Ukrainischen Hauptausschuss  
K r a k a u  
.....  
Grünestr. 26.

Betrifft: Werbung zu unbekannten Einheiten der SS in den Kreisen Cholm und Hrubieschow.

Bezug: Ihre Mitteilung vom 31. Mai. 1943.

Ich teile Ihnen mit, dass ich Ihre Nachricht von einer Werbung für die Waffen SS in den Kreisen Cholm und Hrubieschow dem Amt des Gouverneurs des Distriktes Lublin zur Klärung übergeben habe mit der Bitte solche Vorhaben in Zukunft zentral über die Verwaltung und über den Ukrainischen Beirat Dr. H o l e j k o in Gang zu bringen.

Zu dem Gesamtvorgang möchte ich Sie gleichzeitig wieder und wiederholt daraufhinweisen, dass wahrscheinlich viel weniger Aufregung darüber entstanden wäre, wenn Ihr Vorsitzender in Cholm sich sofort auf den allein richtigen Standpunkt gestellt hätte, diese Sache an den Herrn Kreishauptmann zu verweisen. Diesen richtigen Weg ist der Vorsitzende des UHK in Hrubieschow gegangen und scheint dort deswegen völlige Ruhe zu herrschen.-

Was Sie in den letzten Absätzen Ihrer Mitteilung schreiben, muss ich in der von Ihnen dargebrachten Form ablehnen. Es ist wieder taktvoll, noch steht es Ihnen zu, sich in einer solchen Form darüber zu äussern.

Welche Schwierigkeiten sich aus der Vielfältigkeit der vorhandenen Dienststellen ergeben, ist uns hinreichend bekannt und bedarf es keiner erneuten Hinweise von Ihrer Seite. Was die neuesten Werbemassnahmen im Distrikt Lublin anbelangt, so ist Herr Prof. K u b i j o w i t s c h selbst ja in Lublin gewesen und die Lage ist einwandfrei geklärt worden, dass eine Propaganda für die SS - Schützendivision vorläufig nicht durchgeführt wird zugunsten einer Werbung für die Aufstellung ukrainischer Polizeieinheiten. Wenn Sie dann weiterhin den Vorgang in Lublin dazu benutzen, um " nachdrücklich " zu betonen, dass dies nicht der



71802

erste Fall " unerwarteter " und für Sie unverständlicher Aktionen " sei, so scheint mir diese Erinnerung Ihrerseits ebenfalls höchst überflüssig zu sein. Dies geht auch daraus hervor, dass Sie von einer misslungenen Werbung zur Waffen - SS im Kreise Kolomea und Stanislaw wieder sprechen, obgleich diese Angelegenheit fast ein Jahr zurückliegt. Ebenso unnötig ist diese Erwähnung der Beauftragten des General Wlassow; diese Beauftragten haben wahrscheinlich nicht die Aufgabe, die ukrainischen Hilfskomitees aufzusuchen, sondern, soweit mir bekannt, nur den Auftrag, sich in den Kriegsgefangenenlagern zu zeigen. Es ist eine Frage der Haltung der Ukrainischen Hilfskomitees, ob sie sich mit diesen Herren überhaupt einlassen. Nur dadurch entstehen dann unnötige Gespräche und übertrieben empfindliche Folgerungen. Die Aussiedlungsaktion Zamosc liegt ebenfalls schon eine gewisse Zeit zurück und dürfte die erneute Erwähnung kaum irgendwie zweckdienlich sein.

Im Auftrage

Türk

*neu*  
Betr. s. Vereinigung der ukrain. Freiwilligen der Ost-Wachzüge.

Teil I. U k r a i n e r !

Seit nun über 1/2 Jahren haben wir uns bemüht, Kriegsgefangene ukrainischen Blutes, die willens sind, zusammen mit dem deutschen Heere, an der Befreiung von dem Bolschewismus mitzuwirken, herauszusuchen und sie durch Lehrgänge aufzuklären und zu unterrichten. Ihr wisst, dass nie ein Zwang auf Euch ausgeübt wurde, sondern dass Ihr freiwillig Eure Bereitschaft zu dem grossen Werke bezeugt habt. Ihr habt Euch also den Titel "Ukrainische Freiwillige" des deutschen Heeres voll und ganz verdient und solltet nun, nach dem im Laufe der Zeit die nicht taugenden Elemente entfernt wurden, als vollwertige Soldaten erklärt werden. Ihr tretet damit zugleich aus dem Stande der Kriegsgefangenen und seid freie, freiwillig im deutschen Heeresverbande dienende Soldaten mit allen Rechten, aber auch Pflichten eines solchen.

Der Gedanke, die grosse Seuche des Bolschewismus von den hochkultivierten Ländern Europas fernzuhalten, hat zu einer grossen Einigung in Europa geführt. Grosse Verbände aller Nationen sind, sowie Ihr Ukrainer an die Seite des deutschen Heeres getreten. Wir zählen nicht nur unsere Bundesgenossen, wie Japaner, Italiener, Ungarn, Rumänen, Slowaken, Kroaten, Finen u.s.w., zu unseren treuen Mitkämpfern, sondern auch denen, Schweden, Franzosen, Holländer, Belgier, Norweger, Spanier, ja sogar Russen selbst und Ukrainer. In der Ukraine strömen die Männer zu den Fahnen, um ihr Land vor einem Wiedereinbruch des Bolschewismus zu bewahren.

Wir müssen, damit Ihr vollwertige Soldaten werden könnt, Euer Treugelöbnis empfangen. Wer heute noch bedenken hat dieses Gelöbnis abzuleben, der trete vor. Er wird seines weiteren Dienstes in der deutschen Wehrmacht entbunden werden. Es wird ihm nichts geschehen, es kann wieder ins Kgf.-Lager zurücktreten.

Ihr alle habt aber freudig mitgearbeitet und seid der Ehre würdig, an der Seite des deutschen Soldaten für Europa und damit für Euer Vaterland zu bestehen.

Wir begrüßen Euch damit als unsere vollwertigen Kameraden.

Teil II. Kommando z "Zum Schweren"

Sprecht langsam und laut das Euch vorgesezte Gelöbnis nach:



"Ich gelobte feuerlich bei allem, ~~was~~ was mir heilig ist, dass ich im Kampf wegen die bolschewistischen Feinde meiner Heimat dem Obersten Befehlshaber der deutschen Wehrmacht, Adolf Hitler, ~~und~~ unbedingten Gehorsam leisten und als tapferer Soldat bereit sein will, jederzeit für diesen Eid mein Leben einzusetzen."

Teil III. Und nun rufe ich Euch zu:

Heil Euch ukrainische Kameraden!

Heil unserem Führer, Adolf Hitler

Sieg Heil dem deutschen und ukrainische Volke!

Tretet nun einzeln vor mich hin, geht mir in die Augen und reicht mich die Hand als Kameraden.

Lemberg, den 2. Juni 1943.

An  
Herrn Präsidenten Dr. Losacker

in Krakau

Sehr geehrter Herr Präsident!

Ihrem Wunsche gemäss, dass wir über wichtigere Angelegenheiten Ihnen unmittelbar schreiben, erlaube ich mir, einige aktuelle Angelegenheiten zu berühren und zwar:

I. Werbung zur SS Schützendivision Galizien im Distrikt Lublin.

In dieser Angelegenheit hielt ich in Lublin, am 22.V.1943. eine Konferenz mit dem Amtschef Dr. Hasse ab, der auch der Vertreter der Sicherheitspolizei und Sd Bieglmayer beiwohnte.

Ich berichtete kurz über den Gang der Werbungsaktion zu der SS Schützendivision im Gebiet des Distrikts Galizien und legte die Zweckmässigkeit der Ausdehnung der Werbung auch auf die ukrainische Bevölkerung des Distrikts Lublin klar. Zu diesem Zweck müsste ein diesbezüglicher Aufruf des Gouverneurs des Distrikts Lublin an die ukrainische Bevölkerung gerichtet werden und ein besonderes Fest der Verkündung der Werbung veranstaltet werden. Ich erkläre aber, dass angesichts der immer schwereren Sicherheitslage im Distrikt Lublin es angezeigt wäre, zuerst entsprechende Massregeln zur Wiederherstellung und Sicherung der öffentlichen Sicherheit zu treffen, da ohne diese die Werbung zur Division ungünstig ablaufen würde.

Bei dieser Gelegenheit muss ich feststellen, dass die Sicherheitslage in den ukrainischen ~~ant~~ ethnographischen Gebieten des Distrikts Lublin sich von Tag zu Tag verschlechtert. Heute habe ich wieder von dem gegen die Ukrainer gerichteten Treiben der terroristischen Bänder im Bezirk Hrubieschow Nachrichten erhalten. Und so fielen am 25.V. 1943. die Banditen in die Dörfer Strilci und Tuhani herein und erschlugen im ersteren 17, im zweiten 6 Personen und verwundeten mehrere Dorfbewohner. Am 29.V. erschossen die Banditen den Vogt der Sammelgemeinde Werbkowice, Mgr. Mychajlo Prystupa und seinen Fuhrmann, während sie den Sammelgemeindesekretär Mychajlo Zdomyszczyk schwer verwundeten. Am 30.V. erschossen die Banditen im D. Nowosilky den Lehrer und den Vertrauensmann, weiter 5 Ukrainer im D. Zulicze und steckten 8 Bauernwirtschaften im D. Mirsi in Brand.

Ähnliche Banditenüberfälle fanden auch im Bezirk Zamosc statt. Am 21.V. wurde der Schulze des D. Tysowce, Bodnaruk, am 30.V. 16 Ukrainer im D. Nabrzazi und 2 im D. Laszczow ermordet. Das alles ruft eine Panik unter der örtlichen Bevölkerung hervor und paralyisiert das ganze Gemeinschaftsleben. Ausserdem wurde am 22.V.1943. in Biala Podlaska einer ansehender Bürger, gew. Senator Iwan Pasternak ermordet. Es ist zu befürchten, dass die terrorisierte Bevölkerung, die von seiten den Behörden keine Unterstützung bekommt, sich den Diversanten anschliessen könnte, was freilich eine wahre Tragödie sein würde.



Wie aus diesen Fällen zu schliessen ist, sind die bisherigen Mittel was die Sicherheit anbelangt völlig unzureichend gewesen. Die örtlichen Behörden haben zwar die Gründung eines Selbstschutzes bewilligt, zu dem ca 300 Personen sich meldeten, aber nur 80 Personen davon haben Waffen erhalten, was im Vergleich mit der Kraft und der Bewaffnung der Banden lächerlich wenig ist. Die allgemeine Lage in diesem Terrain ist so bedrohlich, dass die Behörden alle möglichen Massnahmen zur Besetzung der Gefahr zu treffen genötigt sind.

Meiner Ansicht nach ist es notwendig:

- 1/ Die Posten der ukrainischen Polizei in den ukrainischen Gebieten des Distrikts Lublin zu stärken bzw. zu vergrössern, wobei für eine Zeitlang ein Teil der geschulten Polizei aus Galizien nach dem Distrikt Lublin versetzt wäre.
- 2/ Zur Schulung des ukrainischen Polizistennachwuchses von den Reihen der örtlichen Bevölkerung eine Polizeischule in Cholm zu errichten.
- 3/ Fliegende motorisierte mit allen nötigen modernen Waffen /Handgranate, Maschinengewehre u.dgl./ ausgestatteten Polizeiabteilungen zu gründen, die jeden Augenblick mit den in einer Ortschaft auftauchenden Banden kämpfen würden.
- 4/ Die Organisation des Selbstschutzes in den einzelnen Dörfern zu einer solchen Zahl zu steigern, damit er sich den Banden mit Erfolg entgegensetzen könnte.
- 5/ Die polnische Polizei in rein polnische ethnographische Gebiete zu versetzen.

Ich bin fest überzeugt, dass eine sofortige Anwendung dieser Massnahmen den Bandenüberfällen Einhalt tun und Ordnung in diesem Teil des Landes wiederherstellen würde.

Wenn in diesen Gebieten Ordnung und Friede gesichert sein werden, wenn die die Werbungsaktion führenden Personen nicht zu befürchten haben, dass sie von Banditen erschlagen werden könnten und zu die zur Division sich freiwillig Meldenden das Gefühl haben werden, dass sie ihre Familien im Frieden daheim lassen, erst dann wird es möglich sein, die Werbungsaktion zu der SS Schützendivision Galizien vorzunehmen und ich bin dessen sicher, dass sie mit gleichem Erfolg, wie in Galizien der Fall war, gekrönt sein wird.

In diesem Fall wird in den Wehrausschuss als dessen Mitglied ein Vertreter dieser Gebiete treten und bei den einzelnen Komitees und Delegaturen werden besondere Beauftragte des Wehrausschusses eingesetzt werden.

Dabei möchte ich Ihre Aufmerksamkeit auf noch eine Angelegenheit lenken.

An das Hilfskomitee in Cholm wandte sich der Kommandant der SS-Waffen in Trawniki mit dem Vorschlag, nach Wlodawa und Cholm Männer in den Geburtsjahrgängen 1917 - 1925 einzuberufen, die zu besonderen Militärabteilungen, nicht aber zu der SS Schützendivision Galizien, assentiert werden sollten.

Da die Regierung des Generallouvernements grundsätzlich ihre Zustimmung zur Ausdehnung der Werbung zu der SS Division auf die Gebiete des Distrikts Lublin erteilt hat, bin ich der Ansicht, dass die

Werbung zu einer besonderen Militärabteilung eingestellt werden müsste, denn nur in solchem Falle kann die Werbung zu der SS Division einen guten Erfolg erzielen.

## II. Umsiedlung der Bauern in Galizien.

Es wird beabsichtigt, ca 2000 galizische Bauernfamilien auszusiedeln, um in ihre Höfe die Volksdeutschen aus dem Kaukasus einzusiedeln. Die Nachricht von dieser Aussiedlung hat sich unter den Bauernmassen Galiziens Blitzschnell verbreitet und eine furchtbare Panik unter den Bauern hervorgerufen.

In Anbetracht dessen, dass die durch diese Umsiedlung hervorgerufenen Stimmungen weitergehende Folgen für das ganze innere Leben Galiziens im besonderen aber für die Bildung der SS Schützendivision nach sich ziehen könnten, habe ich mich mit einem besonderen diesbezüglichen Schreiben an den Amtsschef des Distrikts Galizien in Lemberg gewendet, dessen Abschrift zu einer genaueren Übersicht dieser Frage beigegeben wird.

## III. Lebensmittelkontingente.

Aus glaubwürdigen Quellen erfahren wir, dass für das laufende Jahr auf den Distrikt Galizien ein sehr hohes Getreidekontingent und zwar 600.000 t aufgelegt wurde. Das vorjährige Kontingent betrug 420.000 t, wovon mit grosser Mühe 338.000 t aufgebracht werden konnten. Hauer wäre zwar dank der Erzeugungsschlacht ein höherer Ernteertrag und dadurch auch ein höheres Kontingent zu erwarten, trotzdem aber dürfte es nicht mehr als 400 oder bestenfalls 450.000 t betragen.

Ein höheres Kontingent als das von 450.000 t ist nicht reell.

Es sind uns inoffizielle Nachrichten zugekommen, dass das auf den Distrikt Galizien auferlegte Kontingent über 1/3 des gesamten Getreidekontingents des Generalgouvernements ausmacht.

Auch das für den Distrikt Galizien bestimmte Kartoffel - und Fleischkontingent ist zu hoch.

Die Nachricht von der Auferlegung eines so hohen Kontingents auf den Distrikt Galizien hat das Gefühl einer verständlichen Beunruhigung unter den ukrainischen landwirtschaftlichen Kreisen und unter der örtlichen Bevölkerung hervorgerufen.

## IV. Die Lage in Wolhynien

Die blutige "Pazifizierung" der ukrainischen Dörfer in Wolhynien, wobei ganze Dörfer verbrannt und sämtliche Bevölkerung niedergeschossen werden, dauert an.

Dabei kommen furchtbarste Tatsachen vor, wie z.B.:

In einem Dorfe, welches von der Polizeiexpedition bereits umkreist wurde, versuchte die Lehrerin wenigstens die Schulkinder zu retten. Sie sammelte ihre Schüler und führte sie aus dem Dorfe der Polizeistreife entgegen. Aber sie wurde samt allen Kindern mit den Maschinengewehren niedergeschossen.



In einem anderen Dorfe suchte sich der Pfarrer mit seiner nächsten Umgebung zu retten, indem er mit Kirchenfahnen und Kreuz der Strafexpedition entgegentrat. Sein Versuch war vergeblich, ihn ereilte dasselbe Schicksal, welches oben der Lehrerin zuteil geworden ist: alle wurden niedergeschossen, das ganze Dorf verbrannt und die Bevölkerung getötet.

In einem grösseren Dorfe in Wolhynien sind während der Strafexpedition und des Brandes des ganzen Dorfes über zwei tausend Menschen getötet.

Die Dörfer Rwasyliw Ukrajinskyj und Kornyn sind ausgesiedelt worden, dort sind die Volksdeutschen aus der ganzen Umgebung angesiedelt worden. Die beiden Dörfer waren auf das beste bewirtschaftet.

Ich hielt es für angemessen, diese äusserst aktuellen Angelegenheiten Ihnen, Herr Präsident, zur weiteren Aunützung zu unterbreiten.

1. Beilage

Mit vorzüglicher Hochachtung

/Dr. W. Kubijowytsch/  
Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses

816/F

An  
die Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen u. Fürsorge  
in K r a k a u.  
-----

Unsere Antwort auf Ihr Schreiben.

Bezugnehmend auf Ihr Schreiben vom 28.5.d.J. (Ihr Zeichen IV - 1010 -01) teilen wir mit:

Die von Ihnen aus Warschau erhaltene Nachricht, daß vom Ukrainischen Hauptausschuss ein Mann für die Werbung zur SS Schützen Division - Galizien in Warschau eingesetzt wurde, der nicht zu den führenden Angehörigen des Ukrainischen Hilfskomitees in Warschau gehört, entspricht nicht der Wahrheit.

Der Ukrainischen Hauptausschuss hat überhaupt niemanden mit diesem Posten betraut, da die Werbung für SS Schützen Division - Galizien von den zuständigen Behörden auf das Gebiet des Distrikts Warschau bis jetzt noch nicht erweitert wurde.

Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses

/Prof. Dr. W. Kubiśowytsch/  
M



12. Juni

3

12/6/43

An Herrn Präsidenten

Dr. Maximilian B i c h o l z

K r a k a u, Aussenring 40.

Sehr geehrter Herr Präsident!

Hiermit erlaube ich mir, Ihnen, Herr Präsident, die Abschriften unserer Projekte betreffend die Reorganisierung der hochschulmässig geführten Landwirtschaftlichen und Technischen Fachkurse sowie die Abschriften unserer Gesuche um Errichtung pädagogischer und juridisch-administrativer Fachkurse mit dem nächsten akademischen Jahr zu übersenden. Wir unterbreiten zwar gleichzeitig ~~an~~ sowohl die Projekte der Reorganisierung als auch die oben erwähnten Gesuche auf amtlichem Wege der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht, gleichwohl aber haben wir es für notwendig, Ihnen deren Abschriften zu übersenden, um Sie, Herr Präsident, möglichst bald unmittelbar über alle diese Probleme zu unterrichten und Ihre günstige Stellungnahme und positive Lösung aller mit unseren Bedürfnissen auf dem Gebiete des Hochschulwesens verbundenen Probleme zu bitten.

In Ergänzung unserer amtlichen Gesuche möchte ich hier noch meinerseits im Zusammenhang damit einiges bemerken.

Was nun zunächst die Landwirtschaftlichen Fachkurse anbelangt, so schlagen wir eine Kürzung derselben zu 6 in 2 Jahren zu absolvierenden Trimestern vor, worauf erst noch die Absolventen die erforderliche Praxis durchmachen müssten. Da jedoch auch die Hauptabteilung Ernährung und Landwirtschaft dafür ~~inzwischen~~ interessiert ist, und da, soviel ich weiss, das Projekt der Kürzung der Kurse wahrscheinlich gerade von dieser Behörde stammt, hielt ich es für angezeigt, persönlich diese Angelegenheit mit H. Präsidenten Naumann zu besprechen, der gleichfalls mit der von uns vorgeschlagenen Kürzung der Zeitdauer der Fachkurse einverstanden ist. Die Abschrift unseres Projekts übersende ich gleichzeitig dem H. Präsidenten Naumann.

Eine Beschränkung der Zeitdauer der Technischen Fachkurse auf im ganzen zwei Jahrgänge dagegen wäre nach der Ansicht ukrainische Kenner entschieden unmöglich. Wenn wir auch für die brennenden Erfordernisse des gegenwärtigen wirtschaftlich-industriellen und technischen Lebens volles Verständnis haben, bitten wir doch, die Zeitdauer der Technischen Fachkurse nicht mehr als zu 8. in 2/3 Jahren zu absolvierenden Trimestern zu kürzen. Eine weitere Kürzung würde keine Möglichkeit bieten, den vorgeschriebenen Lehrstoff in einer wenn auch noch so gedrängten Form zu erschöpfen und wäre in der Praxis mit einer Umgestaltung der höheren Fachkurse in eine gewöhnliche Fachmittelschule gleichbedeutend. Darum eben ist unser Projekt auf die obenangeführte Zeitdauer

berechnet und verteilt.

Zugleich damit ergibt sich aus den in hier beigelegten Abschriften unserer Gesuche genau erörterten Gründen die dringende Notwendigkeit, mit dem neuen akademischen Jahr pädagogische und juristisch-administrative Fachkurse zu errichten.

Zugleich gibt die ukrainische Volksgemeinschaft ihrem heissen Wunsch Ausdruck, dass ausser diesen zwei neuen Kursen auch das wissenschaftliche Schewtschenko-Institut in Betrieb gesetzt werde, dessen Gründung bereits vor deinem Jahr vom Herrn Generalgouverneur beschlossen wurde, der auch im Verordnungsblatt eine besondere dahingehende Verordnung mit einer Satzung für diese Institution ergehen liess, die jedoch bis nun nicht verwirklicht wurde.

Ich hoffe, Herr Präsident, auch weiterhin auf Ihr bisher erwiesenes volles Verständnis für alle von der ukrainischen Bevölkerung auf kulturellem Gebiet namentlich aber auf dem Gebiet des Hochschulwesens lebhaft empfundenen Bedürfnisse rechnen zu dürfen. Durch die Erfüllung dieser ihrer Wünsche könnte die ukrainische Bevölkerung ihre infolge einer besonderen Politik der ehem. polnischen und bolschewistischen Okkupationsherrschaften erlittenen Verluste an eigenen Fachkräften und Vertretern der Intelligenz wenigstens teilweise durch einen neuen Nachwuchs ersetzen und so einigermaßen die in den ukrainischen sozialen Struktur entstandenen Lücken ausfüllen.

Ich bitte Sie, Herr Präsident, sich zu diesen unseren Wünschen günstig stellen und zugleich auch bei anderen Dienststellen, die an der Entscheidung der obenangeführten Angelegenheit interessiert sein werden, eine wohlwollende Einstellung zu dieser Angelegenheit erwirken zu wollen.

In dem ich Ihnen, Herr Präsident, alle diese heissen Wünsche der ukrainischen Bevölkerung hinsichtlich unseres Hochschulwesens übermittle, bitte ich, von mir die aufrichtigsten Grüsse entgegenzunehmen zu wollen.

Hochachtungsvoll

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



187643

P r o t o k o l

der Sitzung des Ukrainischen Hauptausschusses der Regierung  
des G.G. Abteilung Bevölkerungswesen u. Fürsorge am 18. Juni  
1943 in Lemberg.

Von Seiten des U.H.A. waren anwesend: Prof. Dr. W. Kubijowytsch, Dr. K. Pankiowskyj, W. Hlibowuckyj, Dir. Kwasnycia, M. Dobrianskyj, Dr. M. Konowalec, Dr. M. Sopulak, Mgr. J. Herman, Ing. O. Tarnawskyj, Mgr. M. Zenko, Mgr. M. Kuschnir, Dr. O. Kotyk, Mgr. P. Koniuch, Prof. Z. Zelenyj, Prof. S. Lewyckyj, Ing. B. Olesnyckyj, O. Nawrockyj.

Seitens der Abteilung Bevölkerungswesen und Fürsorge waren: Stellver. Leiter Türk, Oberst A. Bisanz, Bürgermeister Grunert, H. Reiter, Frl. Erke.

Die Sitzung wird am 11 Uhr vom Leiter Prof. Kubijowytsch eröffnet, Er begrüßt die Vertreter der Regierung, insbesondere den von Krakau angekommen Herrn Türk und alle Anwesenden, gibt die Tagesordnung bekannt und spricht seinen Dank aus für die positive Erledigung der organisatorischen Gestaltung des Ukrainischen Hauptausschusses durch die Schaffung der Dienststelle in Lemberg. Danach übergibt er das Wort dem Obersten Bisanz.

Oberst Bisanz übermittelt die Begrüßung vom Herrn Gouverneur und Amtschef Dr. Bauer an alle Anwesenden, gedenkt der vierjährigen Zusammenarbeit der Regierung mit dem Ukrainischen Hauptausschuss, dankt dessen die Verhältnisse auf den ukrainischen Gebieten und insbesondere in Galizien sich durchaus günstig gestalten und Galizien zu den friedlichsten Ländern des Ostens gehört. Anschließend ergreift das Wort Herr Türk. Er bedankt sich für die Begrüßungen und erklärt, dass er sehr gerne nach Lemberg gekommen ist und hofft gute Erfolge seiner Reise zu erzielen. Er hat beschlossen eine gewisse Zeit hier zu bleiben um die Arbeit an Ort und Stelle zu sehen und die Wünsche der Komitees im Terrain zu hören.

Jetzt möchte er auch einige Worte über die allgemeine<sup>n</sup> politischen Fragen sagen: Vor zehn Jahren ist in Deutschland aus Ruder ein Regime angekommen, das jetzt eine gewaltige Macht erreichte. Gleichzeitig in ganzem Europa glühte Revolution, die zum zweiten Weltkrieg herbeiführte. Das Geheimnis der Situation ist nur dem Führer

bekannt und wir sollen ihm 1000% vertrauen. Während dieses schweren Krieges müssen wir beisammen stehen und uns darüber klar sein welche Angelegenheiten in diesem Ringen wichtig, welche weniger wichtig sind und was davon schon jetzt und was erst später zu realisieren sei. Dieser Krieg wird sicher noch lange dauern - wenigstens zwei - drei Jahre - bis sich alle Möglichkeiten ist eine Probe der Energie wie für die Deutschen, so auch für andere Völker. Er glaubt fest davon, dass alle den Sinn des Kampfes verstehen und durchhalten werden. Darum soll man ein Optimist sein, regelmäßig seine Arbeit verrichten und glauben, dass mit ihrer Hilfe am meisten zu erreichen sei. Dabei muss unser Glauben an den endgültigen Sieg unerschütterlich sein. Im Falle, dass Deutschland jetzt den Krieg verbiete, was nie geschehen darf, so wäre es ein Unglück nicht nur für Deutschen, sondern auch für die Ukrainer, weil der Bolschewismus ein gemeinsamer Feind ist. Eine richtige Perspektive auf die allgemeine Lage muss man immer im Auge haben und von diesem Gesichtspunkt soll man auch alle kleine Dinge einschätzen.

H. Leiter dankt für abgehaltene Rede und versichert, dass ihm die Wichtigkeit der berührten Probleme klar ist. Weiter berührte er die starke Wirkung der feindlichen Propaganda, die unsererseits mit allen Mitteln bekämpft werden muss, weil wir wissen, dass unser Schicksal mit den Schicksal Deutschlands verbunden ist - und es unterstreichen wir immer.

Der Reihe nach bespricht er die allgemeine Lage stellt fest, dass die wichtigste Sache zur Zeit - die Bildung der Division ist. Die Zeitspanne zwischen Anmeldung und Einberufung zur Division ist zu gross und deshalb findet die feindliche Propaganda der guten Grund für seine Tätigkeit. Die feindliche Propaganda führen in erster Linie Polen und besonders für die Aktion bestimmte bolschewistische Agitatoren.

Im Gebiete des Distrikts Lublin haben wir seit einigen Monaten durchschnittlich je 100 Opfern monatlich, die durch Banditen ermordet wurden. Ukrainer sind nicht sicher ihres Lebens. Unsere Feinde, die auch die Feinde Deutschlands sind - bemitteln sich mit politischen Argumenten, was wir auserstande zu machen sind. Die feindliche Propaganda ist dank diesem Umstände sehr stark, und noch wird sie heftiger deshalb, dass die deutsch-ukrainischen Zusammenarbeit sich verstärkt.



Sie behauptet, dass Division nicht mehr existieren wird und die Freiwilligen zur Arbeit mit dem Spatel gehen werden. Gleichzeitig findet auch die Einberufung zur Polizei und anderen Wehrverbänden statt, was verschiedene unklare Situation verursacht. Zu was für einen Abteilungen werden diese Leute einberufen - ist zur Zeit noch nicht klar.

Ein grosses Hindernis für erfolgreiche Durchführung der Bildung der Division - ist die neue Aktion der Aussiedlung der Ukrainer aus den Kreisen Stryj und Lemberg, die keine entsprechende Entschädigung bekommen. Auch dies versteht die feindliche Propaganda geschickt auszunützen.

Weiter ist die Angelegenheit der Kontingestshöhe unaufgeklärt. Diese Angelegenheit soll unter politischen Gesichtspunkten betrachtet werden. Der auferlegte Kontingent von 600.000 t. Getreide - ist zur Ablieferung entschieden undurchführbar.

Was die Reprivatisation anbelangt, so ist durch das Gesetz teilweise angeordnet, jedoch bis jetzt keine Durchführungsvorschriften in dieser Angelegenheit ergangen sind.

In der Presseangelegenheiten ist unsere Vorstellung bis jetzt als negativ erledigt zu betrachten und Ukrainischer Hauptausschuss hat in dieser Situation keine direkte Möglichkeit auf die Bevölkerung zu wirken.

Eine gute Stimmung hat die Freilassung eines Teils von Häftlingen /ungefähr 150 Personen/ gemacht und muss man auch weiter dafür sorgen, dass die Schutzhäftlinge aus Auschwitz freigelassen werden. Die Sicherheitsangelegenheiten stellen sich sehr ungünstig vor, hauptsächlich im Distrikt Lublin und Krakau. Zwei ukrainische Dörfer im Hrubieschow-Gebiet und zwei deutsche im Zamosc-Gebiet wurden verbrannt. Die einzige Lösung dieses Problems, ist Bildung der starken Polizei und Selbstschutzes. Auf 130.000 Ukrainer im Kreise Hrubieschow haben nur 80 Personen die Möglichkeit der Selbstverteidigung, weil sie die Waffe bekommen haben. In manchen Ortschaften des Kreises Zamosc steht die Bevölkerung vor dem Problem entweder die Waffe zu bekommen, oder sich zu den Banden anzuschliessen. Inteligenz im Zomaschow hat überhaupt keinen Schutz vor den Banden.

Im Krakauer Distrikt treten die Polen ähnlich mit der Waffe gegen die Ukrainer vor und ermorden unsere aktiven Volksgenossen, weil

Ukrainer keine Möglichkeit die Waffe zu tragen haben. Es wäre angezeigt alle Ukrainer aus dem Reichshof-Kreis und einem Teil des Jaroslauer-Kreises nach Galizien auszusiedeln und aus Galizien die Polen an die verlassenen Bauernschaften umzusiedeln. Ähnlich wäre es zweckmässig alle Ukrainer aus rein west-polnischen Gebieten nach Galizien und die galizischen Polen nach die rein polnische Gebiete umzusiedeln.

Die Sicherheitsverhältnisse können sich verbessern, wenn die ukrainische Polizei verstärkt und entsprechend bewaffnet wird, weil zur Zeit nur jeder zweite Polizist die Waffe besitzt. Dazu ist zu beachten, dass der Verbindungsmann zwischen deutschen und ukrainischen Polizei leider der ehemalige polnische Major ist.

In nächsten Tagen fahren die Mitarbeiter des Ukrainischen Hauptausschusses in das Gebiet zwecks Bekämpfung der feindlichen Propaganda. Ukrainischer Hauptausschuss macht alles um die Schwierigkeiten zu überwinden, aber eine tatkräftige Unterstützung seitens der deutschen zuständigen Stellen notwendig ist.

Danach erteilt der Leiter des Ukrainischen Hauptausschuss das Wort den Leitern der einzelnen Abteilungen.

Hgr. Zenko, /Organisationsabteilung/ widmet viel Aufmerksamkeit der feindlichen Propaganda und der Stimmung, die auf die ukrainische Bevölkerung die Aussiedlung der Ukrainer macht. Die Bauer erklären, dass sie sich nicht aussiedeln lassen, weil sie kein Platz für die Sowjetmenschen machen werden, die keine deutschen sind und die keine deutsche Sprache beherrschen. Die Komitees und Delegaturen machen alles Mögliche, um das Schicksal der Umsiedler zur erleichtern, jedoch keine grössere Möglichkeiten und Erfolge in dieser Hinsicht zu verzeichnen sind. Er hebt auch die Frage der persönlichen Sicherheit unserer Mitarbeiter hervor, die ständig auf die feindlichen Kugeln ausgesetzt sind. Es gibt schon grössere Anzahl an Todesopfern.

Dr. Sopulak hebt hervor, dass die Umsiedler sehr oft keine Wohnngs und Wirtschaftsgebäuden wie auch kein Acker bzw. Entschädigung bekommen haben. Es trifft besonders die Aussiedler aus dem Übungsplatz bei Rawa Ruska an.

Oberst Bisanz gibt zu, dass noch etwas nicht ausgezahlt wurde und unterstreicht, dass er für die Familie der Umsiedler die Gebäude, und Acker mit entsprechenden Tabularurkunden bekommt. Aus Galizien



wurden ungefähr 250.000 Polen ausgesiedelt, also auf ihren Platz die Möglichkeit der Ansiedlung der Ukrainer geschaffen wurde. Die Umsiedler werden von allen Kontingentabgaben befreit. Die Ansiedlung der Ukrainer aus Kroatien /Aussiedler/ ist noch immer aktuell.

Dr. Sopulak schlägt vor, ein Erholungsheim für Arbeiter aus Drohobytch, Boryslau und Bitkow zu organisieren. Es ist die Unterstützung der Verwaltung für Besorgung der ukrainischen Bevölkerung mit Brennstoff nötig. Er erinnert, dass bis jetzt die Familien der Fisilierten in Lubytscha Koroliwska keine versprochene Unterstützung seitens des Herrn Gouverneur bekommen haben. Es soll man auch mit der Hilfe für die durch die Banden Beschädigten kommen.

Dr. Kotyk hebt hervor, dass keine Durchführungsvorschriften zum Reprivatisationsgesetz bis jetzt ergangen sind, was das Misstrauen zum Gesetz hervor ruft. Der Kontingentsatz ist zu gross und soll herabgesetzt werden. Dasselbe bestätigt auch Oberst Bisanz. Weiter unterstreicht er die Folgerungen des Gesetzes betreffs der Liquidierung der Handels und Handwerksunternehmungen, was besonders im Distrikt Lublin und Krakau die Schliessung heinahe 50% Ukrainischer Handels- und Handwerksunternehmungen zur Folge hatte.

Mgr. Koniecz gibt an, dass z.B. im Kreise Przemysl ungefähr 60% der Handwerksunternehmungen geschlossen wurden.

Mgr. Kuschnir /Abteilung der Kulturelle Betätigung/ unterstreicht dass auf dem Gebiete Galiziens, wie Ukrainischer Hauptausschuss, so auch seine untere Zellen viel Zeit und Energie für die Werbung zur Division verbraucht haben und dessen die Folge vollständiger Erfolg - trotz der feindlichen Propaganda - ist.

Auf dem Gebiete des Distrikts Krakau /Reichshof, Jaroslau/ und hauptsächlich auf dem Gebiete des Distrikts Lublin hat die Tätigkeit der Banden an Kraft zugewonnen und eine ausgesprochen antiukrainischen Charakter trägt so, dass die Tätigkeit unserer Komitees fast unmöglich wird. Die polnischen Banden verbrennen ukrainische Dörfer und massenhaft erschiessen die Ukrainer. Mangel an entsprechender Zahl oder überhaupt an ukrainischer Polizei und Mangel an Bewafnung verschlechtern die Sicherheitsverhältnisse und den Selbstschutz unmöglich machen. Die

Tätigkeit der Banden hat sich auch auf das Gebiet Galiziens verbreitet und deshalb ist es dringend notwendig die ukrainische Polizei zu vermehren den ukrainischen Selbstschutz zu organisieren, den Mitarbeitern des UHA, UHK und Vertrauensmännern die Waffe tragen zu lassen, weil anders sie nicht im Stande werden ihren Pflichten nachzukommen. Dazu seiner Meinung nach ist es unentbehrlich den Ukrainern unbeschränkte Möglichkeit zu geben den feindlichen politischen Massenschaften entgegenzutreten. Dieser Ziel kann nur durch die politische Organisation erreichten worden und leider ist Ukrainischer Hauptausschuss gemäss seinen Satzungen keine solche. Auch ist es notwendig die gesonderte Jugendorganisation zu gestatten. Für die Propaganda - zwecke ist es dringend notwendig die Ausgabe einer Wochenschrift zubewilligen, die der Organ des Ukrainischen Hauptausschusses und Whrausschusses sei. Ohne positive Erledigung dieser Belange wird es kaum möglich alle Hindernisse und Schwierigkeiten zu bewältigen.

Ing. Olesnyckyj /Jugend-Abteilung/ gibt den Bericht über die Tätigkeit der Jugend Abteilung die besonders in drei Richtungen sich entwickelt: der Erziehung des Sports und des Bau-dienstes. Jetzt gehen die Vorbereitungen zu den Sommerlagern für die Jugend. Es ist dringend notwendig eine Jugendorganisation in konkreten Formen zuzulassen. Auf dem Sportgebiet empfindet man Mangel an qualifizierten Kräften und deshalb Problem der Eröffnung des Instituts für Ausbildung der Lehrer für Körper-ertüchtigung sehr aktuell ist. Es besteht die Absicht im Ein-vernehmen mit Schulbehörden ein Kursus für die genannten Lehrer zu errichten. Die Reorganisation des Banddienstes gib neue Hoff-nungen.

Prof. Zelenyj /Abteilung Schulwesen/ entschuldigt die Abwesenheit des Leiters der Abteilung Prof. Isajir, der auf eine Konferenz durch Schulbehörden nach Krakau aufgefordert wurde, und berichtet über die Tätigkeit der Abteilung Schulwesen:

1/ Im vergangen Monat hat man im GG 32 Kursen der Kindergärtnerin-nen, an denen 960 neue Anwerterinnen geschult worden sind, er-richtet. Heute hat man schon 2000 Saisonkindergärten eröffnet und Eröffnung der weiteren ist in Vorbereitung. Im Zusammenhang mit der Eröffnung der Kindergärten hebt sich die Frage der Unterstützung für die Kindergärten hervor. Er fragt, was für einen Betrag die Regierung auf diesen Zweck bestimmte. Darüber hat man



schon einmal in Krakau gesprochen /3.000.000 Zl./ In erster Linie geht es um Einrichtung der Kindergärten /Stühle, Bänke, u.s.w./ an. In diesem Jahre sind ungefähr 3.000 Kindergärten vorgesehen.

2/ Auf dem Gebiete des Volksschulwesens entsteht die wichtige Frage der Hilfe für die Lehrerschaft mit dem Geld, Bekleidung und Beschuhung. Die Menge von Bekleidung, die wir aus Krakau für die Lehrerschaft bekommen haben, ist sehr gering und deshalb bitten wir alle nötige Schritte vorzunehmen, um das Leben der Lehrerschaft auch wenn ein bisschen zu verbessern.

Die Kursen aus dem Bereiche der 7 Klassen der Volksschule für Jugend, die vorgeschriebenes Alter übergetreten hat, wurden zugebilligt.

3/ Es ist die Tatsache, dass die örtlichen Behörden in Kolomea nämlich der Kreishauptmann und Schulrat die Vorbereitungen treffen, um die Kinder bei Feldarbeiten in Liegenschaften zu beschäftigen, und zwar damit Schüler und Schülerinnen dort drei Tage in der Woche unter der Aufsicht der Lehrer arbeiten. Er bittet zu beantworten, ob es der Wahrheit entspricht, um wenn so, dann bittet er diese Anordnung aufzuheben.

4/ Abteilung Schulwesen bereitet 2-wöchentlichen Kursus für Leiter der Schülerheime - der zwischen 15 und 30 Juli in Lemberg stattfinden soll, vor. Solcher Kursus ist sehr nötig, weil zur Zeit es sehr viele Leiter der Schülerheime gibt, die keine nötige praktische Ausbildung besitzen. Es ist die Zahl der Teilnehmer auf 120 vorgesehen. Hat man als Vortragende die besten Lehrer und Fachmänner eingeladen. Grundsätzlich an diesen Kursus werden die Leiter der Schülerheime aus Galizien teilnehmen, ist es aber erwünscht auch die Leiter der Schülerheime aus anderen Distrikten der Umschulung zu unterziehen, um die Leitung der Schülerheime einheitlich wird.

5/ Es gibt die Fälle, dass die Schüler der Handelsschulen zur Arbeit nach Deutschland bestimmt werden. Es war jedoch vereinbar, dass die Schüler, die vor der Vollendung ihrer Studien stehen, von der Verpflichtung des Arbeitseinsatzes bis zur Beendigung der Studien befreit werden sollen. Er bittet in dieser Angelegenheit bei zuständigen Stellen vorzusprechen, um der betreffenden Jugend die Möglichkeit ihre Studien abzuschliessen zu geben.

6/ Ein grosser Mangel an Lehrer der Volksschulen spricht für sich allein, dass es neue Lehrerbildungsanstalten /mindestens 3 in jedem Distrikt/ notwendig sind. Er schlägt die Städte Zloczow, Przemysl und Wolodawa vor. Wenn die Bildung der neuen Gymnasium im GG nicht stattfinden kann, dann bittet er die parallele Abteilungen in einzelnen Gymnasialklassen eröffnen zu dürfen.

7/ Weil es keine neue Lehrerskräfte an höheren und Fachschulen gibt, hat man an die Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht ein Gesuch um die Eröffnung der pädagogischen Kursen eingereicht.

8/ Die Stellung der Schüler und der Studenten der Hohen Instituten zur SS Schützendivision "Galizien" ist ernst und geneigt. Es haben sich 200 Studenten und 1500 Schüler gemeldet. Die Anmeldung der Lehrerschaft war auch gross /über 500/, jedoch wegen des Mangels an Lehrerskräfte nicht alle zur Division angenommen werden konnten. Das grössere Teil der Lehrer musste als unbedingt unumgänglich reklamiert werden.

Prof. Lewycky berichtet über die Tätigkeit der Arbeitslehrergemeinschaft: Es sind im Gange:

1/ Die Vorbereitungen zu den Kursen für die unqualifizierten und qualifizierten Lehrer der Volksschulen zwecks Ausbildung der Lehrer für Landwirtschaftliche- und Fachschulen. Zu diesem Zweck braucht man eine Unterstützung in der Höhe von 250000 Zl.

2/ Vorbereitungen zur Tagung der Mitarbeiter des Vertrauensmannes der ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft, die am 14. und 15 in Lemberg stattfindet, mit dem Programm: Berichte und Plan der Arbeit. Auch in allen Kreisen finden die Besprechungen statt.

3/ Propaganda aller kriegswichtigen Problemen und besonders der Bildung der SS- Schützendivision Galizien. Bis jetzt haben sich 500 Lehrer zur Division angemeldet.

4/ Die Lage der ukrainischen Lehrer im Distrikt Lublin hat sich gar nicht gebessert: die Ueberfälle der Banden und die Todesurteile sind auf Tagesordnung. Es droht die Vernichtung des ukrainischen Schulwesens im Distrikt Lublin.

5/ Die Wirtschaftslage der ukrainischen Lehrerschaft fordert eine ständige Hilfe in solcher Form: Zuteilung von Bezugscheinen oder Punkscheinen für Spinnstoffwaren und Beschuhung.



Auch ihr Gehalt soll sehr wesentlich erhöht werden, weil anderfalls die Flucht aus der Lehrerschaft droht. Sozialwirtschaftliche Aufhebung der Lehrerschaft ist dringende Aufgabe des Ukrainischen Hauptausschusses und der deutschen zuständigen Stellen.

Ing. Tarnawsky /Finanzabteilung/ hebt hervor, dass für die Ausgaben der Organisierung der SS Schützendivision, für die Unkosten der Vermessung und Feldregulierung im Kreise Hrubieschow zusätzlich Geldmittel bestimmt werden sollen. Es soll auch die Unterstützung für die durch Banden Beschädigten und für die Familien der in Lubyca Koroliwska Erschossenen erteilt werden. Es sind auch die Aufwände für die Betreuung des Baudienstes zubeistellen. Oberst Bisanz hat schon 50.000.-Zl. gegeben, aber es wurde für die Führerschule bestimmt. Wir haben auch die Unkosten der Schulungskursen für die unqualifizierten Lehrer zubeistellen.

Herr Leiter stellt fest, dass sämtliche Punkte der Tagesordnung besprochen wurden und übergibt das Wort dem Obersten Bisanz.

Oberst Bisanz erklärt, dass am 15. Juli die Abfahrt der freiwilligen Offizieren und Unteroffizieren stattfindet. Die Einberufung der Mannschaft folgt erst am 1. September. Die Polizeiregimente, die im Distrikt Lublin, Krakau und Galizien gebildet werden, sollen nur Ukrainer aufnehmen. Ihre Bestimmung ist die Bekämpfung der Banden und der Schutz der Bevölkerung.

Für Juni weist er für Ukrainischen Hauptausschuss 250.000.-Zl. zu.

Danach spricht Herr Türk und gibt Ausdruck der Zufriedenheit der Behörden wegen der Leistung des Ukrainischen Hauptausschusses in der Angelegenheit der Division. Jetzt soll einen besonderen Einsatz in die Reisen ins Terrain machen, um der feindlichen Propaganda gegen erwirken und die Stimmung besonders hinsichtlich der Umsiedlung zu beruhigen.

Die Umbildung des UHA in eine politische Organisation wäre etwas ganz neues und sie ist in jetzigen Rahmen des Generalgouvernements nicht durchzuführen. Wann wir es tun, müssten wir mit Entstehung einer politischen Gegenpartei rechnen und gar nicht zeitgemäss sei. Es muss man sich mit den Rahmen, die der UHA besitzt zufrieden finden. Tatsächlich werden von der Regierung ziemlich grosse sogar politische Berechtigungen geben, und diese soll man völlig auswerten. Was die Jugendorganisation betrifft, kann diese Angelegenheit nicht baldig erledigt werden. H. Türk teilt mit, dass im kurzen eine neue Wochenzeitung mit antijüdischen und anti-

bolschewistischen Aufsätzen in ukrainischer, wie auch polnischer Sprache erscheinen wird.

In der Kontingentenangelegenheit ist er guter Hoffnung und glaubt, dass dieselben nicht über die Leistungsmöglichkeiten ausgehen werden.

Es werden die Bemühungen wegen der Freilassung der Verhafteten und Gefangenen weitergeführt.

Was den Polen als Verbindungsmann für die ukrainische Polizei anbelangt, so dankt Herr Türk, dass derselben nur deswegen angestellt wurde, dass er ein guter Fachmann ist.

Die ukrainischen Aussiedler von Kroatien sollen in der nächsten Zukunft ankommen, ~~aber~~ aber der Termin ist noch nicht bekannt.

Was die durch die Banden ausgeübten Schäden anbelangt, so sind sie schwer zubezweifeln, da für sie keine Geldmittel im Haushaltsplan vorgesehen wurden. In einzelnen Fällen können die Unterstützungen ausgezahlt werden.

Betreffs der Erholungsheime für die Arbeiter wäre es am besten, wenn sie die Firma Karpathen-Oel finanzieren würde, die genug Geld hat.

Kredit auf Beheizung wird gebilligt, aber man weiß nicht ob in erwünschter Höhe.

Für die kulturelle Betätigung im Baudienst muss Baudienst das Geld geben.

Betreffs der Kindergärten, drei Millionen Unterstützung, Dotation kommt gar nicht in Frage, man muss mit dem Geld auskommen, so wie im vorigen Jahre.

Betreffs des Kursus für Kindergärtenleiter bittet ihm den entsprechenden Haushaltsplan vorzulegen.

Lehrerbildungsanstalten in Przemyśl und Zloczow werden eröffnet, in Wolodawa nicht.

Kursen für Umschulung der Lehrer zugelassen, bestellte nur einige Geldschwierigkeiten.

Bittet die Angelegenheit der Arbeit der Schüler in Kolomea nachzuprüfen /3 Tage in der Woche/ und dann kann die Sache geklärt werden.



Umsiedlungskosten im Kreise Hrubieszow - das ist eine neue finanzielle Schwierigkeit.

Schade, dass die Vertreter von Krakau und Lublin fehlen und bittet, in der Zukunft den Vertreter von Lublin ständig einzulagen.-

Zuletzt dankt für die Zusammenarbeit und bittet ihn nicht schlecht zu verstehen, wenn er sich manchmal in die Arbeit einmischt und seine Bemerkungen macht. UHA ist seinerseits in Krakau entstanden, deshalb bleibt auch sein Wohnsitz in Krakau. Dort ist auch Wohnsitz des Leiters des UHA. Mitte des vorigen Jahres wurde festgestellt, dass in Lemberg die Ueberleitungsstelle entsteht, deren Leiter Dr. Pankiwskyj wurde. Im Jahre 1943 wurde die Ueberleitungsstelle in Dienststelle Lemberg umgebildet und bittet er damit dieser Tatbestand auch in der Zukunft bestehe und damit Dr. Pankiwskyj enger Verbindung mit Distriktsbehörde stehe. Sei Wunsch ist es, damit alle wichtigere Angelegenheiten der Dienststelle Lemberg im Einvernehmen mit Oberst Bisanz erledigt werden.

Zuletzt kommt Herr Leiter zum Wort, dankt dem Herrn Türk für Ankunft und die Beantwortung vieler Anfragen. Die wichtige Probleme, die hier besprochen wurden - das ist Beweis, dass UHA die grosse Verantwortung trägt. Die Ukrainer haben nicht einmal ihrer Meinung Ausdruck gegeben, dass die Organisationsnahmen des UHA zu eng sind und UHA hat noch im Jahre 1941 die Vorstellung und Reorganisation des UHA in ukrainische Volksgemeinschaft vorgelegt. Es ist die höchste Zeit, damit diese Angelegenheit im positiven Sinne erledigt würde - aber es ist jetzt von den deutschen Stellen abhängig.

Ohne Presseorgane kann man nicht den genügenden Einfluss auf die Volksgemeinschaft haben, weil die in Galizien herausgegebene Presse freut sich keines Vertrauens der ukrainischen Bevölkerung und deshalb nicht positives leisten kann.

Er dankt für die Erklärung in der Angelegenheit der Ukrainer aus Kroatien. Mit dieser Umsiedlung werden grössere Organisations- und Technische-Schwierigkeiten verbunden, aber UHA ist bereit dieselben zu übernehmen. Der Leiter dankt allen Anwesenden und um Uhr schliesst er die Sitzung des UHA.

6/743  
Krakau, den 6. Juli 1943.

A k t e n v e r m e r k

Betrifft: Freilassung vier Studentinnen und Schülerinnen aus dem Konzentrationslager in Auschwitz und Majdanek b. Lublin.

Am 5 Februar 1942 wurden 6 ukrainische Studentinnen und Schülerinnen aus Kolomea verhaftet und zwischen ihnen:

- 1/ Maria H o r b a c z e w s k a, Tochter des Dymitr / gest. und Josefine geb. am 25.3.1919 in Semaniwci b. Horodenka.
- 2/ Lida Olha G o j a n i u k, Tochter des Priesters Mikolaus und Olha, geb. am 16.10.1921 in Zalucz am Prut,
- 3/ Daria C h a r z e w s k a - nähere Angaben geben wir in nächster Zukunft an -  
alle drei zur Zeit im Konzentrationslager in Auschwitz
- 4/ Olha O r o b e c, Tochter des Basil und Klementine, geb. am 6.2. 1922 in Kolomea -  
zur Zeit im Lager in Majdanek b. Lublin.

Ukrainischer Hauptausschuss hat mehrmals in dieser Angelegenheit interveniert und hat man Hoffnungen gehabt, dass die Verhafteten in Berücksichtigung ihres sehr jungen Alters und weil es die Mädel sind, die keinesfalls als sicherheitsgefährliches Element betrachtet werden können, freigelassen werden.

Nach unseren Informationen befinden sich zur Zeit die ersten drei von den Verhafteten im Konzentrationslager in Auschwitz und die vierte im Lager in Majdanek b. Lublin.

In der Zwischenzeit fand es gegen alle Verhafteten kein Gerichtsverfahren statt und weiss man nichts näheres über die Gründe ihrer Verhaftung.

Angesichts dessen bitten wir diese Angelegenheit nachzuprüfen und ihre Freilassung - was uns mehrmals in Lemberg versprochen wurde zu erwirken.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



U  
Ukrainischer Hauptausschuss  
Dienststelle Lemberg

Lemberg, den 10. VII. 1943.

№. 1136/P

Nr.  
167

An den  
Kommandeur  
der Sicherheitspolizei und des SD  
zu Händen des Herrn Obeßturmführers K o l f  
in L e m b e r g .

In der Beilage übersende ich den kurzen Bericht über die Aktion  
des Ukrainischen Hauptausschusses gegen die feindliche Propaganda=  
im Juni 1943.

Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses  
Dienststelle Lemberg

LA

## B e r i c h t

Über die Aktion des Ukrainischen Hauptausschusses  
gegen die feindliche Propaganda im Juni 1943.

Im Zusammenhang mit der Aufstellung der galizischen Division ist feindliche Propaganda ausserordentlich stark aktivisiert worden. Sie wendet sich nicht nur gegen die Division, aber zugleich gegen die loyale Mitarbeit mit den deutschen Behörden und gegen den Ukrainischen Hauptausschuss. Sie arbeitet sehr geschickt und bedient sich auch der ukrainischen nationalistischen Losungen. Man konnte feststellen, dass sie hier und da gewisse Erfolge hat, denn die breiten Schichten der Bevölkerung sind nicht genug über die Beweggründe der feindlichen Propagandatätigkeit orientiert.

Deshalb hat der Ukrainische Hauptausschuss in letzten Junitagen eine Reihe von Propagandareisen im Distrikt unternommen, um die ukrainische Öffentlichkeit über die Ziele und die Methoden der feindlichen Propaganda aufzuklären und den ukrainischen Menschen zum aktiven Verhalten und zur entschlossenen Gegenaktion abzuhalten.

Mit den Propagandareisen wurde das ganze Gebiet Galiziens erfasst. Die Versammlungen fanden in den unten angeführten Städten statt. In den Versammlungen nahmen - je nach der Grösse der Gegend 100 - 300 Personen teil, meistens Vertrauensmänner, Pfarrer, einflussreiche angesehene Bauern, Lehrer, Leiter der UOT /Volksaufklärungsvereine/. In den grösseren Städten sind gesondert Versammlungen für die Intelligenzkreise der Städte abgehalten worden.

Die Versammlungen fanden statt in:

Lemberg - Land, Bobrka, Zolkiew, Grodek, Sadowa Wisznia, Szozerzec, Jaworow,  
Rawa Ruska, Lubaczow,  
Kamionka Strumilowa, Busk, Sokal, Radziechow,  
Zloczow, Przemyslany, Bratys,  
Tarnopol, Zborow, Trembowla, Zbaraz, Skalat,  
Brzezany, Podhajce, Rohatyn,  
Czortkow, Buczacz, Kopyczynce, Borszczow,  
Stanislaw, Halicz, Tlumacz, Nadworna, Delatyn, Jaremcze,  
Kolomea, Kosow, Sniatyn,  
Kalusz, Dolina,  
Sambor, Stary Sambor, Turka,  
Stryj, Skole, Chodorow, Zydaczow,  
Przemysl,  
Jaroslau,  
Sanok.

In den Besprechungen wurde besonderes Gewicht auf folgende Probleme gelegt:



die Aktion der feindlichen Propaganda - ihre Ziele, präzise funktionierender Apparat und raffinierte Methoden.

die Notwendigkeit der Gegenaktion zur Bekämpfung des Einflusses dieser Propaganda.

die Versuche der feindlichen Kräfte, die ruhigen und friedlichen Verhältnisse Galiziens zu chaotisieren,

unser nationales Interesse erfordert, dagegen mit allen Mitteln zu wirken.

worum geht es in diesem Kriege ?

der Bolschewismus - unser größter Feind

wer den Bolschewismus bekämpft, ist unser Freund.

die Notwendigkeit der Mitarbeit mit den Deutschen

die Kriegserfordernisse = Getreidekontingente, Gestellung der Arbeitskräfte, Erzeugungsschlacht, alle Kriegsleistungen = sind unsere Pflichten.

die Angelegenheiten der SS = Schützen = Division.

die Bedeutung des Ukrainischen Hauptausschusses.

Die Berichte über die abgehaltenen Versammlungen stellen fest, dass die breiten Kreise der ukrainischen Bevölkerung für die Ausführungen der Delegierten des Ukrainischen Hauptausschusses volles Verständnis haben. Besonders mit Genugtuung haben sie die Aufklärungen über die Ziele und die Methoden der feindlichen Propaganda empfangen. Diese Propaganda ist in den letzten Monaten - seit der Aufstellung der Division - ausserordentlich aktiv geworden, arbeitet sehr geschickt und raffiniert, vor allem versucht sie, die lokale Mitarbeit der ukrainischen Bevölkerung mit den deutschen Behörden psychologisch zu untergraben.

Eine freie und offene Aussprache hat unter den Versammelten einen nachhaltigen Einfluss hinterlassen.

Die Propagandareise des UHA hat im allgemeinen einen durchaus günstigen Erfolg erzielt. Es wird beabsichtigt, in der absehbaren Zeit diese Aktion fortzusetzen, jedoch ist es unbedingt notwendig, dass unsere Beauftragten über die wichtigeren Probleme der deutsch - ukrainischen Mitarbeit voll offen sprechen dürften.

Über enorme Schwierigkeiten in der Benutzung der Eisenbahn haben sich alle Mitarbeiter sehr beklagt. Irgendwelche Erleichterungen in dieser Beziehung sind dringend notwendig.

15.7.43

## A k t e n v e r m e r k

Betrifft: Vorbereitungsklassen für Fachschulen mit ukrainischer  
----- Unterrichtssprache.

Mit der Ankunft der deutschen Zivilverwaltung in unsere Gebiete wurden hier im Einvernehmen mit den Schulbehörden, zum erstenmal in der Geschichte des ukrainischen Schulwesens, staatliche Berufs- u. Fachschulen mit ukrainischer Unterrichtssprache errichtet. Bis zu dieser Zeit haben unsere Schüler entweder keinen Zutritt zu Schulen dieser Art gehabt oder sie wurden nur in Ausnahmefällen in diese aufgenommen, was zur Folge hatte, dass die ukrainische Volksgemeinschaft weder eigene Handwerker noch andere Fachleute besitzt.

In den zwei Jahren der deutschen Herrschaft in Galizien wurde hier eine Reihe von Berufsschulen errichtet. Die ukrainische Volksgemeinschaft sah mit Genugtuung, dass endlich die ukrainische Jugend friedlich und ohne viel Bitten in den durch die Regierung genehmigten Schulen den Fachunterricht genießen und sich zu guten und hochqualifizierten Fachleuten ausbilden würde:

Die Aufnahmebedingungen in die Fachschulen sind entweder die Beendigung der 7 Volksschulklassen, der dreijährigen Handwerkerschule und das beendigte 18-te Lebensjahr oder, wie es bereits pflichtmässig ist, die Abschliessung der 7 Volksschulklassen, der 2 ersten Jahre der Handwerkerschule, der 1 jährigen Praxis und das beendigte 18-te Lebensjahr. In die Vorbereitungsklassen werden auch Schüler mit abgeschlossener sechster Gymnasialklasse aufgenommen. Da es jedoch bei uns weder Absolventen der dreijährigen noch der zweijährigen Handwerkerschulen mit einjähriger Werkstattpraxis gibt und da die Absolventen der sechsten Gymnasialklasse wegen Mangel an vorgeschriebenem Alter sich zu den Fachschulen nicht anmelden konnten noch können, stand die Angelegenheit des Bestehens der Fachschulen, ja sie steht noch heute in Frage.

Dass die Fachschulen bereits das zweite Jahr bestehen, lässt sich dadurch erklären, dass wegen Mangel an entsprechenden Kandidaten die Behörden bei der Eröffnung dieser Schulen die Aufnahme derjenigen Schüler bewilligten, die bereits früher die VI. Gymnasialklasse des alten Typs oder 8 Klassen der sowjetischen Mittelschule beendet und das vorgeschriebene Alter erreicht haben. Solcher Kandidaten gab es jedoch sehr wenige und die Schulbehörden, die das Bedürfnis eines Nachwuchses für die Fachschulen in der Zukunft wohl verstanden genehmigten die Errichtung bei jeder Fachschule der sog. Vorbereitungsklassen, in die Kandidaten nach Abschliessung der 7. Volksschulklasse aufgenommen werden konnten, um dann nach deren Beendigung in eine ihrer Berufswahl entsprechende Fachschule überzugehen.

Eine solche Erledigung der Angelegenheit der Fachschulen befriedigte schon jetzt die Bedürfnisse des Staates und der ukrainischen Volksgemeinschaft. Sowohl die Eltern als auch die Kinder waren mit einer solcher Lösung der Frage zufrieden. Die bei den Fachschulen bestehenden Vorbereitungsklassen haben sich in diesen zwei Jahren bewährt.



Am Schluss dieses Schuljahrs löste jedoch das Arbeitsamt, das die Schulkinder für das nächste Schuljahr nach verschiedenen Schulen richtete, die Jugend nach den Vorbereitungsklassen bei den Fachschulen zu richten auf, in dem es erklärte, die Vorbereitungsklassen seien aufgelöst. Es entstand eine Panik. Die Eltern beklagen sich, dass ihre Kinder, die während der Polenherrschaft keinen Zutritt zu den Schulen hatten und in der Sowjetherrschaft keine Kenntnisse erworben haben, nun keine Möglichkeit haben, in die Schule zu gehen. Sie wandten sich an den Ukrainischen Hauptausschuss mit der Bitte um Vorsprache bei den zuständigen Behörden. Dieselben aber /das Schulamt, die Abteilung sowie die Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht/ wussten nichts über die Auflösung der Vorbereitungsklassen. Wir erfuhren davon erst vom Arbeitsamt und, wie es sich später herausstellte, war dieser Beschluss vom Arbeitsamt allein hervorgegangen. Ferner erklärte das Arbeitsamt, die Vorbereitungsklassen seien überflüssig, da ja doch die Schüler unmittelbar nach abgeschlossener VII. Volksschulklasse eine Praxis in Werkstätten, bei Meistern, bei grösseren Familien, in Wirtschaften und Liegenschaften abhalten und nach dreijähriger Praxis eventuell noch entsprechende Fachschulen besuchen müssten.

Unserer Meinung nach ist eine solche Einstellung zu der Angelegenheit der Vorbereitungsklassen unter hiesigen Umständen kaum befriedigend zu nennen, und zwar aus folgenden Gründen:

- a/ Unsere Absolventen der 7 klassigen Volksschulen werden hinsichtlich ihrer Kenntnisse den Absolventen der 7 klassigen deutschen Volksschulen noch lange nicht gleichkommen können, da es bei uns während der Polenzeit keine 7 klassige Volksschulen mit ukrainischer Unterrichtssprache gegeben hat, unter der Bolschewistenherrschaft aber solche Schulen in 10 jährige Schulen umgestaltet wurden, während jetzt unter der deutschen Herrschaft infolge der herrschenden Kriegszustände das Programm dieser Schulen nicht auf solche Weise, wie es in Deutschland der Fall ist, verwirklicht werden kann. Infolgedessen ist das Niveau der Kenntnisse unserer Absolventen der 7 klassigen Volksschulen sowie das Niveau der intellektuellen Entwicklung derselben niedriger als das der Absolventen der deutschen Schulen dieser Art.
- b/ Die von einem Schüler in diesem Lebensalter getroffene Wahl des Berufs ist vom psychologischen Standpunkt aus nicht zweckmässig, da das Kind in diesem Alter sich kaum dessen bewusst ist, zu welchem Fach es sich eignet. Es in die erste beste Fachschule zu schicken, kann für das Kind selbst sowie für den Staat und das Volk unerwünschte Folgen nach sich ziehen.
- c/ Da aus obenerwähnten Gründen wir gegenwärtig fast gar eigene Werkstätten haben, müssten unsere Kinder bei polnischen Meistern in die Lehre gehen, was eine neue Gefahr und zwar die Gefahr der Entnationalisierung unserer Kinder bedeuten würde, die die Polen bewusst und konsequent durchführen und auf diese Weise neue fanatische Feinde der deutschen Herrschaft erziehen würden.

Der Ukrainische Hauptausschuss, der mit den deutschen Behörden zusammenarbeitet, ist sich des Bedarfs an Handwerkern, im besonderen in der gegenwärtigen Kriegszeit, wohl bewusst, er schlägt aber vor, diesen Bedarf auf eine andere Weise zu beheben, und zwar:

- a/ schwache, bei den Aufnahmeprüfungen für die Vorbereitungsklassen in den Fachschulen ausgeschiedene Schüler, in die Handwerkerschulen und in die Gerberschule, andere physisch starke und solche, die ungern in der Schule lernen in die Werkstätten zu richten.
- b/ Zu den Schulen die Bauernjugend zuzulassen, da sie physisch und moralisch die gesündeste ist und auch deshalb, dass bei uns andere Jugend nur schwach vertreten ist.

c/ Die Kandidaten für Vorbereitungsklassen bei den Fachschulen sollten nach bestandener Prüfung von den Direktoren dieser Schulen selbst aufgenommen werden, die dann über ihre Schulbehörde das Verzeichnis der Kandidaten, die die Prüfung am besten bestanden haben, dem Arbeitsamt zur Bestätigung vorlegen. Das lange Stunden, Tage, ja sogar ganze Wochen dauernde Warten im Arbeitsamt für die Zuweisung an eine Schule bedeuten nicht nur Verlust der für uns alle im gegenwärtigen Moment so kostbaren Zeit, ja, sie ruft auch das Gefühl der Erbitterung, der Unzufriedenheit und eine feindliche Einstellung der Eltern, der Kinder und der ganzen Volksgemeinschaft zu diesem Hilfsorgan hervor, das in deren Augen mit den deutschen Behörden identisch ist.

Aus obenangeführten Gründen sind die Vorbereitungsklassen unumgänglich notwendig. Ihr Ziel ist:

- a/ die allgemeine Bildung der Kinder zu ergänzen und ihre Kenntnisse aus der praktischen Mathematik, Physik, Chemie, Naturkunde und Zeichnen zu vertiefen sowie ihnen bessere Grundlagen in deutscher und ukrainischer Sprache zu geben.
- b/ den Schülern die Möglichkeit zu bieten, sich in der Berufswahl zu orientieren, mit dem Zweck, nur wirklich wertvolle und entschlossene Kandidaten den Fachschulen zur Verfügung zu stellen.

Unsererseits schlagen wir die Einführung in der dritten Vorbereitungsklasse einer pflichtmässigen Praxis unter der Aufsicht der Lehrer und der Instruktoren der gegebenen Schule vor, damit der Schüler beim Eintritt in die Fachschule eine gewisse praktische Übung besitzt.

Denjenigen Schülern, die nun die II. Klasse der Handwerkerschule beendet haben /den dritten Jahrgang wird es infolge der Kürzung des Unterrichts in den Handwerkerschulen nicht mehr geben/ die Möglichkeit zu bieten, zwecks Ergänzung ihrer theoretischen und praktischen Kenntnisse in die dritte Vorbereitungsklasse bei der technischen Fachschule einzutreten.

Es wäre angezeigt, für Mädchen, für die fast ein "numerus clausus" besteht, bei der Schule für Sozialfürsorge eine besondere Abteilung für dreijährige Ausbildung der Krankenschwestern eröffnen, nach deren Abschliessung diese in eine Schule des höheren Typs die sog. Schule für Krankenpflege, übergeben könnten, die in erster Reihe Oberschwestern für Lazarette ausbilden würden. Diese letztere Angelegenheit ist gegenwärtig in Anbetracht der Aufstellung der SS Schützen-Division Galizien sehr aktuell. In Berücksichtigung des Umstands endlich, dass aus unseren Schulen sich bereits über 2.500 Schüler als Freiwillige zur Division gemeldet haben und dass infolgedessen der Besuch in den Fachschulen stark gesunken ist, kann die Frage eines neuen Nachwuchses nur durch Beibehaltung der Vorbereitungsklassen gelöst werden umsomehr, als unsere Fachschulen auch künftighin die in ihnen zu Fachleuten ausgebildeten Schüler der Division zur Verfügung werden stellen müssen.

Lemberg, den 15. Juli 1943.

Leiter



25/140

Sehr geehrter Herr Präsident!

Ich erachte es für meine Pflicht Ihnen über die jüngsten beunruhigenden Ereignisse, die in den letzten Tagen auf dem Gebiete des Distrikts Galizien vorgekommen sind und die weitershin unerwünschte Folgen haben können, wenn nicht die entsprechenden Gegenmassnahmen ergriffen werden - mitzuteilen mit der Bitte auch den Herrn Generalgouverneur darüber in Kenntnis setzen zu wollen. Ich verstehe dabei die bolschewistischen Partisanen, die sich in süd-östlichen Gebieten Galiziens gezeigt haben. Am 6. Juli 1943 hat die grössere Bande der bolschewistischen Partisanen die wohlynisch-galizische Grenze in der Umgebung von Zbaraz, Kreis Tarnopol überschritten. Nach eintägigem Aufenthalt in den Wäldern in der Umgebung von Lubienka und Skomorody zogen sie über Skalat, Trembowla, Buczac nach Halycz. Am 16. Juli 1943 haben sie die Dniestrbrücke im Dorfe Martynow passiert, wonach ihr Marsch führte über Kalusz nach den Karpaten vorgebirgen bei Nadworna und Solotwyna. Gegenwärtig halten sie sich angeblich im Südostteil des Kreises Stanislaw und vermutlich in der Umgebung von Kalusz und Kolomea nahe an der Ungarn-grenze auf. Nach den Berichten, die wir aus dem Terrain erhalten haben, zählt die ernannte Bande ungefähr 3 - 4 Tausend Mann in Uniformen der sowjetischen Soldaten, teilweise auch in Uniformen der deutschen und ukrainischen Polizei. Die Bande hat einen grossen Train von ungefähr 500 Fuhrwerken, ist gut ausgerüstet auch mit automatischen Pistolen und sonstiger Waffe, verfügt auch über die leichte Artillerie. Einzelne Abteilungen machen Ausfälle, vernichten in erster Linie die Brücken und telephonische Anlagen, überfallen die Versorgungslebensmittelstellen, plündern sie aus, richten zu Grunde verschiedene Industriebetriebe und Molkereien, mähen und vernichten das Getreide, verüben auch Überfälle auf einzelne Leute, obgleich im allgemeinen die Zivilbevölkerung vorläufig in Ruhe gelassen wurde mit Aus-

nahme von einzelnen Fällen, wo die Gemeindevorsteher umgebracht wurden.

In einigen Ortschaften ist es zum Zusammenstoss zwischen Partisanen und der Schutz- und ukrainischen Polizei gekommen.

Die eingesetzten Polizeikräfte waren jedoch zu gering um die Bande aufzuhalten, geschweige denn sie zu liquidieren.

Bis jetzt ist es schwer zu erforschen, welche Ziele der Bande vorschweben. Es ist durchaus möglich, dass die Bande sich in den Karpaten einnisten beabsichtigt, um von dort aus verschiedene Diversionsakte vorzunehmen, wichtigere Objekte, Getreidevorräte und d. gl. zu beschädigen und örtliche Bevölkerung zu terrorisieren. Wenn dies geschehe, wird sich die Bande zum wirklichen Umbau der Bevölkerung gestalten, zum Herd der Verbreitung des Dephetismus und Anarchie formen und Zuflucht für verschiedene feindliche und asoziale Elemente, besonders für die Juden, die sich schon jetzt der Bande anschliessen, bilden.

Der Umstand, dass die Bande gerade zur Erntezeit erschienen ist, lässt vermuten, dass eine der Hauptaufgaben die Vernichtung der Ernte, Störung bei der Aufbringung der Ernte sowie bei der Ablieferung der Kontingenten die auch Herabsetzung der Autorität der Verwaltung sei. Im Endeffekt der Tätigkeit der Diversanten kann Ruhe und Ordnung, die bis jetzt im Distrikt Galizien herrsche, gestört werden und zur Schaffung derartig tragischen Lage, wie es der Fall im Distrikt Lublin oder in Wolhynien ist, hinzufügen. Die Tatsache des Erscheinens dieser Bande und ihr unbehinderter Marsch durch Galizien hat die Situation ausserordentlich kompliziert. Wir müssen Genugtuung unterstreichen, dass im allgemeinen die Stellung und Verhalten der ukrainischen Bevölkerung korrekt war und grosse Disziplin und politische Reife erwiesen hat. Die Partisanen haben keinesfalls Willige Mitarbeiter zwischen der Bevölkerung gefunden, aber im Gegenteil überall nur negative Einstellung. Dabei muss ich noch erwähnen, dass die Vorwürfe gegen die ukrainische Polizei, die Bande aufzuhalten zu haben, ungerecht sind, nachdem die ukrainische Polizei keine entsprechende Kampfmittel besitzt, sie hat keine entsprechende militärische Ausbildung und Bewaffnung, sowie auch zahlenmässig zu schwach ist.



- 2 -

Die Folgen dieser Ereignisse sind sehr gefährlich. Die Autorität der Verwaltung kann dadurch geschwächt werden, was unter Umständen möglich ein Nachlassen bei der Erfüllung mancher Leistungen seitens der durch die Diversanten angedrohten Bevölkerung wie z.B. Abgabe von Kontingenten, Heimatdienst, Eintritt zur SS-Division, Arbeitseinsatz ins Reich u.s.w. zur Folge haben kann.

Um den feindlichen Absichten und Propaganda entgegenzusteuern und entsprechende Einstellung der ukrainischen Volksgemeinschaft zu stärken, haben wir beschlossen in der nächsten Zeit eine Reihe von Propagandafahrten nach alle in Frage kommenden Gebiete zu unternehmen. Bei dieser Gelegenheit möchte ich noch bemerken, daß die Einstellung und das Verhalten der Verwaltung, der Polizeiorgane und überhaupt sämtlicher Dienststellen sehr feinführend und an die gegebenen Verhältnisse insonderheit mit Berücksichtigung der obgeschilderten Einstellung der einheimischen ukrainischen Bevölkerung angepasst werden müsse. Es sei mir gestattet hinzuweisen, dass eventuelle Anwendung unrichtiger Massnahmen und derer Ausstrahlung auf die einheimische ukrainische Bevölkerung sich sehr nachteilig auswirken kann und bei Verschlechterung der Situation zu derartigen unerwünschten Vorkommnissen hinführen könnte, wie dies im Distrikt Lublin und in Wolhynien der Fall ist. Im höchsten Grade befremden uns unglaubliche Nachrichten, dass bei manchen deutschen Dienststellen und Amtspersonen die Meinung herrsche, die die Verantwortung für das Erscheinen der Diversanten auf die Ukrainer zurückführe. Es ist vorläufig belanglos nach dem Ursprung des Entstehens und Erhaltens derartiger grundlosen Gerüchte nachzuforschen, es bleibt aber fest, dass eine derartige irrtümliche Auffassung tatsächlich besteht und im Stande sei, zu direkt grundfalschen und allerseits schädlichen Konsequenzen zu führen. In der richtigen Verständnis der Sachlage und deren wahrer Gründe müssen geeignete Massregeln ehestens getroffen werden, um gegebenenfalls bei Zuhilfenahme von Militär die Diversantenbanden zu liquidieren.

Im vollen Bewusstsein der verhängnisvollen Tragweite dieses Problems, erlaube ich mir, Herr Präsident, nachstehende Vorschläge zur Bekämpfung der bolschewistischen Diversantenbanden zur Anregung zu bringen:

- 1) Vergrösserung eines festen Standes der deutschen und ukrainischen Polizei hauptsächlich in den durch die Diversanten bedrohten Gebieten.
- 2) Entsprechende Bewaffnung der ukrainischen Polizei. (jeder ukrainischer Polizist soll eine Pistole und entsprechende Menge von Patronen besitzen). Grössere Polizeiposten sollen mindestens mit einem Maschinengewehr und entsprechender Menge von Handgranaten versehen werden. Bis jetzt hat der ukrainische Polizist nur ungefähr 5 - 10 Patronen.
- 3) Ständige Schulung der ukrainischen Polizei.
- 4) Einsetzung in bedrohten Gebieten besonders geschulter und entsprechend bewaffneter Abteilungen der ukrainischen Polizei.
- 5) Schaffung eines Selbstschutzes aus der örtlichen Bevölkerung in bedrohten Gebieten und Bereitschaftung zu diesem Zweck entsprechender Waffen, die sich auf den Polizeiposten befinden soll, um in Bedarfsfälle z.B. behufs Ernteschutz oder bei Überfällen verwendet zu werden.

Sollte die Tätigkeit der bolschewistischen Bande an Aggressivität annehmen oder durch die Fallschirmjäger vermehrt werden, dann muss meiner Meinung nach angesichts der Schwere und Gefährlichkeit dieses Problems auch das Militär herangezogen werden. Ich erlaube mir noch einmal darauf hinzuweisen, dass bei der Bekämpfung der besprochenen Erscheinung der Unterschied zwischen den Diversanten und der loyalen schuldlosen ukrainischen Bevölkerung beibehalten werde.

Ihr Wunsch, Herr Präsident, in wichtigen und dringenden Angelegenheiten sich direkt an Sie zu wenden hat mich zu dem heutigen Schreiben bewogen in der Angelegenheit die sowohl verhängnisvoll als auch erschwerend für die Arbeit des UHA aufgetaucht ist.

Bei dieser Gelegenheit erlaube ich mir die Zweckmässigkeit und dringende Notwendigkeit einer positiven Lösung unserer Vorstellung betreffs der generellen Überprüfung und baldiger Entlassung der ukrainischen Häftlinge höflichst zu erinnern.

Ich glaube, dass es gerade jetzt die richtige Zeit und Anlass gegeben ist.



Mit besten Dank für Ihre wohlgeneigte Unterstützung unserer  
Belange bitte ich Sie, Herr Präsident, die Versicherung meiner  
besonderen Hochachtung entgegennehmen zu wollen.

Ihr

356/II

03/Ly/Le.

7. August

3

Erteilung der Zustimmung für Herrn Ing. Dyminskyj zur Organisation einer Forschungsunterabteilung beim Ukr. HA. in Lemberg.

Ukrainischer Hauptausschuss, die einzige zugelassene Organisation der Ukrainer im Generalgouvernement beabsichtigt bei seiner Wirtschaftsabteilung in Lemberg eine Wissenschaftliche Forschungsunterabteilung zu bilden.

Es ist selbstverständlich, dass in den Gebieten auf welchen die Sowjetunion grosse Verwüstungen im wirtschaftlichen Leben verursacht hatte - besonders nötig ist eine derartige Forschungsunterabteilung zu bilden.

Es erübrigt sich zu begründen, dass solche Forschungsunterabteilung auch den Kriegsforderungen entspricht, da dadurch die Erzeugungs - schlacht gesteigert wird - diese Institution wird auch seitens der deutschen Dienststellen mit Anerkennung begrüsst.

In Galizien mangelt an entsprechenden wissenschaftlichen Kräften und die vorhandenen sind bei verschiedenen Dienststellen beschäftigt, so dass sie zur Einrichtung und Leitung der Forschungsabteilung nicht herangezogen werden können.

Deshalb beabsichtigen wir den Herrn Ing. Roman D y m i n s k y j Doz. des Wissenschaftlichen Instituts in Berlin mit der Organisation und Leitung dieser Forschungsunterabteilung zu beauftragen. Seine Aufgabe wäre, während des Monats September eine solche Forschungsabteilung zu organisieren und später jede zwei-drei Monate auf zwei Wochen nach Lemberg zu kommen um entsprechende wissenschaftliche Weisungen zu geben.

Herr Ing. D y m i n s k y j ist einverstanden diese Aufgabe zu übernehmen und versichert, dass er dadurch an seiner Arbeit an dem Ukr. Wis. Institut nicht gehindert sein wird.

Wir glauben, dass wir bei dem Kuratorium des Ukr. Wis. Instituts volles Verständnis finden werden und das Kuratorium wird dem Herrn Doz. Ing. Dyminskyj die Zustimmung für die Organisation und Leitung der Forschungsunterabteilung bei den Ukr. HA in Lemberg geben.

Angesichts dessen bitten wir dem Herrn Ing. Dyminskyj die entsprechende Erlaubnis erteilen zu wollen.

Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses



A k t e n v e r m e r k

20/8/43

Betrifft: Freilassung der vier ukrainischen Studentinnen und Schülerinnen aus Kolomea.

Am 5. Februar 1942 wurden 4 nachstehende junge ukrainische Studentinnen und Schülerinnen aus Kolomea verhaftet von denen 3 und zwar:

- 1/ Marie Horbaczewska, Tochter des Dymitr /gest/ und Josefina geb. am 25.8.1919 in Semaniwoi bei Horodenka,
- 2/ Gojanjuk Lida Olha, Tochter des Priesters Nikolaus und Olha geb. am 16.10.1921 in Zalucz am Prut,
- 3/ Charzewska Daria - nähere Angaben fehlen uns sich jetzt im Gefängnis in Krakau befinden und
- 4/ Orobec Olha, Tochter des Basil und Klementine, geb. am 6.2.1922 in Kolomea

sich jetzt im Lager Majdanek bei Lublin befindet.

Alle diese junge Studentinnen und Schülerinnen verbrachten im Gefängnis oder im Lager schon mehr als anderhalb Jahr - und diese Strafe ist gross genug auch für den Fall, wenn sie sich auf irgendwelche Weise verschuldet haben. Weitersitzen im Gefängnis droht ihnen ja sogar mit dem Tode und es sind keine gefährliche Elemente, die man liquidieren muss - und deshalb bittet der Ukrainische Hauptausschuss diese Angelegenheit nachzuprüfen und die im Gefängnis und im Lager Befindlichen freizulassen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses.

UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS  
in Krakau, Grünstrasse 26/5

19/8/43  
Krakau, den 23. August 1943

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Abt. Wissenschaft, Erziehung u. Volksbildung  
in K r a k a u.

Zl.....

Betrifft: Genehmigung zur Organisation ukrainischer Privat -  
gymnasialkurse in Krakau.

Der Ukrainische Hauptausschuss in Krakau bittet um die gütige Genehmigung ukrainische Privattgymnasialkurse in Krakau mit dem Schuljahr 1940/41 organisieren zu dürfen.

Seine obige Bitte stützt der Ukrainische Hauptausschuss auf dem Umstand, dass es in Krakau und des westlichen Kreises des Krakauer Distrikts eine grosse Anzahl ukrainischer Kinder gibt, die infolge der Kriegseignisse keine Möglichkeit haben, ihre begonnenen Gymnasialstudien weiter fortzusetzen, was ihren Eltern die grössten Sorgen bereitet. Infolgedessen sind die Eltern dieser Kinder bereit, die Kosten der Erhaltung der Privattgymnasialkurse in Krakau sofort zu tragen. Es ist auch hervorzuheben, dass das ukrainische Volk von der gewesenen polnischen Regierung gerade auf dem Gebiete des Mittelschulwesens, das die Kadern der ukrainischen Intelligenz in den letzten Vorriegsjahren in erschreckender Weise zurückgegangen sind. Dieses dem ukrainischen Volke angetanes Unrecht könnte durch die Gründung der ukrainischen Privattgymnasialkurse in Krakau wenigstens teilweise gutgemacht werden. Wie tief das Bedürfnis solcher Kursen von den ukrainischen Eltern empfunden wird, beweist am besten der Umstand, dass im Laufe von einigen Tagen auf Grund des Aufrufes eines Initiativkomitees 165 Schüler für den Besuch der genannten Kurse angemeldet wurden und es ist anzunehmen, dass diese Zahl noch steigen wird. Es ist noch darauf hinzuweisen, dass die meisten Eltern infolge ihrer materiellen Lage und den gegenwärtigen Verkehrsschwierigkeiten keine Möglichkeit haben ihre Kinder aus Krakau oder den



HAUPTAUSSCHUSS

Lemberg, den 23. August 1943

westlichen Gebieten des Distrikts Krakau in das ukrainische Staatsgymnasium nach Jaroslau zu schicken.

Die genannten Gymnasialkursen würden auf Grund des Lehrplanes x und des Programms des ukrainischen Staatsgymnasiums in Jaroslau geleitet werden.

Im Fall der Genehmigung der Kurse ~~xxx~~ wird der Ukrainische Hauptausschuss der Abteilung Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung das Verzeichnis der Lehrer vorlegen, und den Leiter der Kurse namhaft machen.

Der Leiter des Ukr. Hauptausschusses  
Dr. Wladimir Kubijowytsch

# Stundentafel.

Lz.	Unterrichtsgegenstände:	K l a s s e n:				
		1	2	3	4	Zusammen
A. Sprachkundliche Fachgruppe:						
1.	Deutsche Sprache	6	4	4	4	18
2.	Ukrainische Sprache	4	4	3	3	14
3.	Fremde Sp./ Russisch, Polnisch/	-	-	3	2	5
B. Volkswirtschaftliche Fachgrup:						
4.	Erdkunde	2	2	2	-	6
5.	Geschichte	3	3	-	-	6
6.	Volkswirtschaftslehre	-	-	-	3	3
7.	Staats- und Rechtslehre	-	-	2	2	4
C. Betriebswirt. Fachgruppe:						
8.	Betriebswirtschaftslehre s. Schriftverkehr	4	4	4	4	16
9.	Buchführung	-	2	3	4	9
10.	Kaufm. Rechnen	3	2	2	2	9
11.	Mathematik u. Finanzmathem.	2	2	2	3	9
12.	Warenkunde	3	3	-	-	6
D. Weiterbildende Fachgruppe:						
13.	Biologie	2	1	-	-	3
14.	Chemie	-	-	2	2	4
15.	Physik	-	-	2	2	4
16.	Religion	2	2	2	2	8
17.	Leibesübungen	2	2	2	2	8
E. Technische Fachgruppe:						
18.	Schönschreiben u. Werbekunde	1	2	2	-	5
19.	Kurzschrift	2	1	1x	1x	3 2x
20.	Maschinenschreiben	-	2			2
Zusammen:		36	36	36	36	144
wöchentliche Stunden.						
Arbeitsgemeinschaften:						
1.	Kaufm. Lehrwerkstätte	4	4	-	-	
2.	Kontorübungen	-	-	4	4	

Bemerkung: x- Übungen im Maschinenschreiben und Kurzschrift.



Ukrainischer Hauptausschuss

3/9 43  
Krakau, den 3. September 1943.

463/43  
An  
Herrn Leiter  
der Ukrainischen Vertrauensstelle  
in Berlin.

**Betrifft:** Häftling, griech.-kath. Geistl. Mykola D u m a n s k y j  
geb. 21.XII.1906.

Noch im J. 1941 wurde der griech.-kath. Geistliche Mykola  
D u m a n s k y j im Distrikt Krakau verhaftet und später ins  
Konzentrationslager in Auschwitz gesetzt.

Sein Vater reichte seinerzeit ein Gesuch betreffend seine  
Freilassung ein, das vom Ukrainischen Hauptausschuss unter-  
stützt wurde. Vom zuständigen Sachbearbeiter beim Kommandeur  
der Sicherheitspolizei und des SD. in Krakau wurde dem Vater  
der Bescheid erteilt, dass in der Angelegenheit seines vorerwähnten  
Sohnes ein Antrag auf seine Freilassung gestellt wurde.

Mittlerweile ist der Vorerwähnte nach Berlin, Alexanderplatz,  
übergeführt worden.

Ich bitte, in dieser Sache bei der zuständigen Behörde vorzu-  
sprechen und sich zu bemühen die Freilassung des Vorerwähnten  
nach Möglichkeit zu erwirken.

In der Anlage übersende ich zwei von mir beglaubigte Ab-  
schriften der Bescheinigungen, die die deutschfreundliche Ge-  
sinnung des Häftlings bestätigen und die Sie eventuell be-  
nützen können.

Für die baldige Nachricht in dieser Angelegenheit wäre ich  
Ihnen, Herr Leiter, sehr verbunden.

Der Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses

4

13.9.43

Betrifft: Die Ermordung des Dr. Andrij Lastaweckyj,  
Professor der Medizinischen Fachkurse in Lemberg.

Heute, den 13.IX.43. erhielten wir von unserer Dienststelle Lemberg telephonisch folgende erschütternde Meldung:

Den 11.IX.43. zwischen 20 und 21 Uhr abends wurde in Lemberg auf der Wronoskistrasse der hervorragende, ukrainische Wissenschaftler Prof. Dr. Andrij Lastaweckyj von einem bis jetzt noch nicht entdeckten Täter ermordet.

Der Verstorbene war der <sup>Stell</sup>vertreter des Direktors der med. Fachkurse und gehörte zu den besten ukrainischen wissenschaftlichen Kräften an derselben Schule. Vor dem Kriege war er Assistent für Physik und Chemie an der Lemberger Universität.

Obwohl der Getötete sich nie politisch betätigte, war er als <sup>Stell</sup>vertreter des Leiters der Med. Fachkurse von Polen für sie als unbequem gesehen.

Die Ermordung des Herrn Dr. Lastaweckyj erfolgte auf seinem Rückwege vom Begräbnis des Herrn Dr. Alexander Podolynskyj, Prof. der selben Fachkurse, der am 5.IX.d.J. von Banditen ermordet wurde. Der auf den ukrainischen Wissenschaftler verübte Mord veranlasst uns zu vermuten, dass sich hier um eine planmässige polnische Terroraktion gegen ukrainische bekannte, führende Fachkräfte an den Fachkursen in Lemberg handelt.

Ukrainische Bevölkerung ist durch diese unverschämte <sup>Tat</sup> höchst erregt und erwartet ungeduldig von den deutschen Behörden <sup>e</sup>nergisches Eingreifen zwecks Vorbeugung der polnischen Willkür und des Banditismus.

Krakau, den 13.IX.1943.

*W. H. L.*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



REGIERUNG  
DES GENERALGOUVERNEMENTS  
HAUPTABTEILUNG INNERE VERWALTUNG  
ABT. BEVÖLKERUNGSWESEN UND FÜRSORGE

Krakau, den 15. September 1943.

Akt. Z: IV- 1010- 01 g)

An den  
Ukrainischen Hauptausschuss

K r a k a u  
Grünestr. 26

*J. G. Gurm. H. T. Dubowinsky*

Betrifft: Gemeinsame Verantwortung ukrainischer Priester und ukrainischer Vertrauensmänner bei Polizeiaktionen.

Unter Bezugnahme auf unsere letzte Rücksprache in vorgenannter Angelegenheit habe ich mit den zuständigen Stellen Fühlung aufgenommen und ebenso mit Herrn Landesoberverwaltungsrat W e i r a u c h. Es hat sich dabei ergeben, dass in Zukunft solche Aktionen gemeinsamer Verantwortlichkeit möglichst nicht mehr stattfinden sollen, woraus sich also auch die Einleitung einer besonderen Schutzmassnahme für die von Ihnen genannten Priester und Vertrauensleute erübrigen würde.

Erneute Zwischenfälle vorgenannter Art bitte ich mir gegebenenfalls bald zu berichten.

Im Auftrage

*[Handwritten signature]*

24/943

An die

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen u. Fürsorge

in K r a k a u

3687

126/Dr Z/we

28 September

3

Entlassung des Wolodymyr M a c h l a j aus dem Konzentrations-  
lager in Auschwitz.

Im November 1942 ist vorgenannter Wolodymyr / Wladimir / Mach-  
laj, Advokat in Brzesko verhaftet und in das Gefängnis in Tarnow  
überführt worden.

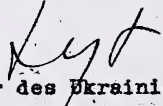
Laut seiner Schwester erteilter Auskunft wurde er als Geisel  
festgenommen.

Am 28 Januar 1943 ist er in das Konzentrationslager in Auschwitz  
eingeliefert worden und seit der Zeit bleibt jede Nachricht von ihm  
aus.

Genannter ist ukrainischer Volkszugehörigkeit und nach unserem  
Wissen hat sich gar nichts zuschulden kommen lassen, was den Grund  
seiner Inhaftnahme bilden konnte.

Destoweniger wäre seine Festnahme als Geisel gerechtfertigt,  
da er als Ukrainer den die Kriegsereignisse nach Brzesko vorüber-  
gehend gebracht haben, und sonst kein stämmiger Bewohner von Brzesko  
ist, für die dortige, polnische Bevölkerung doch nicht verantworten  
kann.

Wir erlauben uns innigst zu bitten, die Angelegenheit über-  
prüfen und Freilassung Wolodymyr Machlajs aus dem Konzentrations-  
lager Auschwitz veranlassen, wie auch uns eine Auskunft zu kommen  
lassen zu wollen.

  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



4.10.43

Herr Generalgouverneur!

Es ist im Laufe dieser Woche zu mir eine ungleubliche Nachricht über Massenfüsillierung der ukrainischen Bürger in Dubycza Koroliwska im Kreis Rawa Ruska angelangt. Heute ist diese traurige Nachricht bestätigt worden. Am Sonntag 4. Oktober sind dort 33 Ukrainer von einem Sonderkommando aus Belzec erschossen worden. Der Grund der Massenhinrichtung ist unbekannt. Am demselben Tage sind die Vertreter dieses Dorfes in Lemberg auf dem Erntedankfest vom Herrn Gouverneur für musterhafte Ablieferung der Getreide - kontingente feierlich ausgezeichnet worden. Ukrainische Bevölkerung des Dorfes war den Deutschen gegenüber auf das freundlichste eingestellt. Diese Nachricht hat im ganzen Lande eine äusserst niederdrückte Stimmung hervorgerufen. Ich bitte Sie, Exzellenz, um Schutz der ukrainischen Menschen vor solchen Ereignissen und um väterliche Fürsorge für hinterbliebene Witwen und Kinder.

Prof. Kubijowytsch  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses.

Abschrift

Zl. Wiss I Os/U 934o

Betrifft: Reifevermerk.

18. Oktober 1943.

An den Herrn  
Gouverneur des Distrikts  
Abt. Wissenschaft und Unterricht

in Krakau, Lublin und  
Lemberg in Galizien.

Ukrainische Schüler der Klasse 8 der anerkannten öffentlichen ukrainischen Gymnasien erhalten so wie deutsche Schüler die den Wehrdienst leisten, den Reifevermerk im Sinne des Erlasses des Herrn Reichsministers für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung vom 8. September 1939 E IIIa 1947, W. RV (b), wenn sie die Einberufung zum Wehrdienst (Heer, Luftwaffe, Marine, Waffen-SS) der deutschen Wehrmacht nachweisen, sofern Führung und Klassenleistungen den Reifevermerk rechtfertigen.

Der Reifevermerk kann nur erteilt werden, wenn der Schüler mindestens mit Beginn der 7. Klasse in die öffentliche höhere Schule eingetreten ist (Runderlass des Reichsministers für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung vom 28.2.1942 E IIIa 4). Der Reifevermerk verleiht grundsätzlich die gleiche Berechtigung, das eigentliche Zeugnis der Reife. Als Schüler der Klasse 8 gilt, wer das Jahreszeugnis der Klasse 7 in die Klasse 8 versetzt ist. Das Abgangszeugnis mit dem Reifevermerk erhält der Schüler entgeltlich auf seinen Antrag hin, der über die zuständige Wehrmachtsdienststelle an den Schulleiter zu richten ist. Unmittelbar nach der Einberufung zum Wehrdienst erhält der Schüler zunächst nur eine vorläufige Bescheinigung, dass ihm bei entgeltlichem Eintritt in die Wehrmacht das Abgangszeugnis mit Reifevermerk zuerkannt wird. Der Reifevermerk hat folgenden Wortlaut und gilt nur in der deutschen Fassung:

"Dem Schüler wird auf Grund der nachgewiesenen Einberufung zum Wehrdienst nach dem Erlass der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht vom 18. Oktober 1943 die Reife zuerkannt".

Die Direktoren der Gymnasien mit ukrainischer Unterrichtssprache haben mir das Abgangszeugnis mit Reifevermerk vor Aushändigung an den Schüler mitsamt dem Antrag der Wehrmachtsdienststelle zur Genehmigung vorzulegen.

Der Erlass wird auch in meinem Amtsblatt veröffentlicht.

gez. Dr. Eichholz

*Bitte wenden*



An die

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen u. FürsorgeK r a k a u

4231/126/Za/M.

Freilassung Wassyl Wannyks aus dem Konzentra-  
tionslager Gross Rosen in Schlessien.

Marie Wynyky, Witwe nach dem Oleksa Wynyky, Landwirtin in Morona  
Krs. Stanislaw, Dist. Galizien wendet sich an den URA in nachste-  
hender Angelegenheit:

Ihr Sohn vorgenannter Wassyl Wynyky 18 J. alt, hat sich ungeachtet  
an den Leistenbruch auf den er leidet und auf den nicht geheil-  
ten Fussknochenbruch im Juni 1942 selbstwillig zum Arbeitsein-  
satz gemeldet und wurde in der Ausbildungswerkstätte in Krakau  
eingestellt.

Sei es infolge des Leidens und der anfänglichen Arbeitshärte,  
sei es in an das jugendliche Alter abzuleitende Unerfahrenheit  
und Antrieß von Arbeitsgenossen, sei es um der Mutter in der  
Landwirtschaft auszuhelfen, verliess er seinen Arbeitsposten und  
kehrte heim.

Im Januar 1943 ist er verhaftet worden und verbleibt gegenwärtig  
als Schutzhaftling 10.285, Block 16 in dem Konzentrationslager  
Gross Rosen in Schlessien.

Wie es aus der beigelegten Bescheinigung des Gemeindevorstandes  
ersichtlich ist, ist seine 66 Jährige Mutter, Witwe hat 4 ha. Acker  
und bestellt ausserdem 4 ha. Acker Ihrer kranken Tochter.

Aus all den Gründen bittet Marie Wynyky um Erwirkung der Frei-  
lassung und Heimkehr ihres Sohnes Wassyl zwecks Verriichtung  
landwirtschaftlicher Arbeiten zu Hause, wie zu besorgen die Bitt-  
stellerin alleine nicht im Stande ist, oder um Freilassung aus  
dem KL und Einsatz in dem früheren oder einem anderen Arbeits-  
betriebe.

Hiermit übermitteln wir ihre Bitte mit unserer Befürwortung.

1 Anlage!

7418  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

# UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS

Krakau, Grünestrasse 26.

Postfach 226,

Fernsprecher 117-92 und 206-90.

Bankkonto: Ukrainbank Krakau, Grüne-  
strasse 22. — K. Postsparkasse 2331, für UCK.

Krakau, den 3. November 1943

3/XI-43

An die

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Justiz

K r a k a u

Nr. / 126/Za/M.

Bei Rücksprache sind die Nummern anzugeben.

Betr.: Gesuch der Nadia Matulak in Lemberg um  
Gnadenerweis.

Der UHA betraut mit der Betreuung von Ukrainern im G.G. nimmt sich die Freiheit in der vorbezeichneten Angelegenheit das vorliegende Schreiben zu unterbreiten im dem Bewusstsein, dass die belangte Angelegenheit in Berücksichtigung sowohl der Person als auch der Tatumstände der Befürwortung des UHA tatsächlich verdient.

Ein junges, tadelloses, aus einer durchaus ehrlichen Familie stammendes Mädchen, die zeitweise beim UHA Lemberg beschäftigt war, hat als Postangestellte im Dienstwege ein Privattelegramm aufgegeben, ohne dass die Aufgabe des Telegramms im normalen Wege abgelaufen wäre.

Dies hat sie getan in einem Todesfall, damit der Telegrammempfänger die Depesche rechtzeitig erhalte, da die Beerdigung am nächsten Tag stattfinden sollte, zumal der Todesfall sich in der Familie ihres gew. Professors ereignete, dem sie auf diese Weise ihre Schülerinengebundenheit und Dankbarkeit bezeugen wollte. Das menschliche, edle Gefühl bildete Triebkraft ihres Thuns — keinesfalls aber etwa leichtsinnige Einstellung oder gesetzwidrige Absicht.

Dies ist der Tatbestand für den Nadia Matulak vom Sondergericht in Lemberg am 4. August 1943 zu einer Gefängnisstrafe in der Dauer von 5 Monaten verurteilt wurde.

Es sei uns gestattet der Meinung Ausdruck zu geben, dass weder die Tatumstände noch der Beweggrund noch die moralische Veranlassung und Charakter der Täterin keinesfalls derart sind, damit Nadia Matulak mit einer Gefängnisstrafe gebrandmarkt zu werden verdiene.

Nachdem das Gesetz sein Wort rechtskräftig ausgesprochen hat, wandte sich die Vorgenannte an den Herrn Generalgouverneur um einen Gnadenerweis.

In voller Überzeugung, dass wir keinen unwürdigen Sache beisteilen wollen — erlauben wir uns ihre in der Hauptabteilung der Regierung



des Generalgouverneurs bereits einliegende Bitte um den Straferlass oder um bedingte Strafaussetzung aufrichtig zu befürworten und Nadia Matulak der Gnade des Herrn G.G. wärmstens zu empfehlen.

*Kuhlschwan*  
Leiter des Ukrainischen

i.A. Hauptausschuss

9/XI/43

9 November

3

An die

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge

K r a k a u

4318

126  
114/244/M Mykola Bek aus Syniawa bei Krosno-  
Freilassung aus dem KL Auschwitz.

Auf von dem Dorfschulleiter, dem gr. Kat. Pfarrer und vom unseren Vertrauensmann in Syniawa bescheinigtes Ersuchen Mychajlo Beks, Landwirtes in Syniawa, bei Krosno bitten wir um Veranlassung der Überprüfung und unter Umständen um Zurechtweisung einer günstiger Erledigung nachstehend uns geschilderten Angelegenheit.

Sohn des Vorgenannten Mykola (Nikolaus) Bek, geb. am 3.3.1923 in Syniawa, dortselbst wohnhaft, beschäftigt bei dem Baudienst, kam am 17. Januar ds. Js. zu einem Urlaubsaufenthalt nach Hause.

Als er am 20. gl. Monats die Rückreise zum Baudienst angetreten hat, geriet er in die Hände der poln. Polizei, die ihn ohne weiteres an die ins Reich zum Arbeitseinsatz Bestimmten anschloss, wonach er nach par wöchentlichem Aufenthalte in Krosno in das Konzentrationslager Auschwitz eingeliefert wurde, wo er im Block Nr. 20 als Häftling Nr. 102-664 verbleibt.

Der Ortsschulze, unser Vertrauensmann und der gr. Kat. Pfarrer in Syniawa bescheinigen, dass Mykola Bek, welcher politisch begünstigt war noch sich was anderes zu Schulden kommen lassen hat, was seine Einlieferung und Behaltung in dem Konzentrationslager begründen konnte und bitten um Veranlassung der Entlassung Mykola Beks aus dem genannten Konzentrationslager.

Wir bitten über das Ergebnis der Nachforschung uns eine Nachricht zukommen lassen zu wollen.

114  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



18/12/43  
An die

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge  
K r a k a u

4394

126/2a/M.

15 November

3

Verhaftung und Aufenthaltserforschung Iwan Sawtschaks  
Landwirtschen aus Zurawnyk bei Lemberg.

Die Familie des Vorgenannten hat sich an uns gewandt um  
Intervention in nachstehender Angelegenheit.

Am 17 September 1943 ist vorgenannter Iwan Sawtschak (Johann  
Sawczak) Lanwirt in Zurawnyk bei Lemberg verhaftet worden  
und zwar wegen Waffenbesitz.

Seine Familie gibt an: Vorgenannter, der als ansehnlicher  
Grundbesitzer betrachtet wird, ist bereits drei mal durch  
unbekannte Banditen überfallen worden, die sein Haus bescho-  
ssen, seine Hunde niedergelegt und die Gebäude in Brand ge-  
setzt haben. Die belangte Wirtschaft in mitten im Wald ist  
cirka 3 km. vom Dorfe entfernt.

Es liegt die Vermutung nahe, dass vielleicht obige Tatsache ihn zu  
zum Besitz der Schiesswaffe bewogen haben zwecks Schutz und  
Verteidigung vor den Banditen. Er hat auch um Genehmigung  
des Waffenbesitzes eingereicht.

Nach kurzem Einsitzen in dem Polizeigeängnis in Lemberg  
bei der Lonckigasse ist er wo anders überführt worden und  
sein gegenwärtiger Aufenthalt ist unbekannt.

Wir erlauben uns die Bitte zu unterbreiten die Überprüfung  
obiger Angelegenheit und unter Umständen die Freilassung  
des Vorgenannten (in Berücksichtigung der Stichhaltigkeit ob  
angeführten Umstände) veranlassen und uns über das Ergebnis der  
der Nachforschung in Kenntnis setzen zu wollen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge

K r a k a u

19/XI 43

4428

126/Za/M.

19 November

3

Freilassung Iwan Drobenkos aus dem K.L. Auschwitz.

Der UHA erhielt vom Dmytro Drobenko, Landwirt in Zapalow, Kreis Jaroslau sowohl durch das Gemeindeamt in Zapalow als auch durch unsere Delegatur in Laszki und durch das UHK in Jaroslau bescheinigtes Schreiben, dessen Inhalt wir hiermit auszugsweise anführen.

Sein Sohn, obgenannter Iwan Drobenko geb. am 4.11.1921 in Zapalow ist am 23. Januar 1943 verhaftet und nach zeitweisem Verbleiben in dem Bürgergerichtsgefängnis in Jaroslau, nach dem K.L. Auschwitz abtransportiert worden wo er als Schutzhäftling Nr. 102766 bis nun verbleibt.

Als Grund der Verhaftung und Einsetzung in Auschwitz ist von der G-St. Polizei dem Vater des Verhafteten angegeben worden, sein Sohn wäre von dem ukrainischen Ortspolizisten Dmytro Demko bezeichnet als gemeingefährlich, da er wegen Diebstahl bestraft worden war. Obwohl nachher die Unwahrheit und Grundlosigkeit obiger Anschuldigung in vollem Umfange sich herausgestellt hat, da Iwan Drobenko weder bestraft worden war noch je ein Diebstahl begangen habe, und der falsche Anzeiger Dmytro Demko deswegen sogar eine zeitlang in Haft gesetzt wurde - verbleibt Iwan Drobenko bis nun in dem K.L. Auschwitz.

Ansichts der Grundlosigkeit seiner Inhaftnahme, wie auch in Berücksichtigung, dass der Vater des Verhafteten Dmytro Drobenko als 62 jähriger Mann seinen 18 J. Acker umfassenden Grundbesitz alleine zu bewirtschaften nicht im Stande ist, ersucht er den UHA um Erwirkung der Freilassung seines Sohnes Iwan Drobenko.

Hiermit übermitteln wir diese Bitte zur gefl. Veranlassung der Überprüfung und Freilassung Iwan Drobenkos aus dem K.L. Auschwitz.

In einem bitten wir uns im laufenden der Interventionsergebnisse erhalten zu wollen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses.



41243  
An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge

K r a k a u

4653

126/Za/Mw 2. Dezember

3

Freilassung Iwan Lohyns und Iwan Lahota aus Przewlooczna,  
Kreis Zloczow aus K.L. Auschwitz.

Unseres Schreiben betrifft Iwan Lohyns Sohn des Wasyl,  
geb. 1922 wohnhaft in Przewlooczna, Postamt Sokolowska bei Ozydow  
Kreis Zloczow, Distr. Galizien der unter dem irrthümlichen Verdach-  
te ein "Bandera-Mann" zu sein in das K.L. Auschwitz eingelie-  
fert wurde.

Iwan Lohyns soll ein ruhiger, solider von jedweder poli-  
tischen Betätigung fern stehender Bursche sein. Erkrankt während  
der Ausübung seiner Obliegenheit bei dem Baudienst in der Podwo-  
looczyska verweilte er auf Grund eines Beurlaubungsscheines die  
ganze Zeit in seinem Elternhaus in Przewlooczna.

Nach teilweiser Genesung fand er Anstellung bei einer deut-  
schen Baufirma "Grohman", deren Bauführer ihn versichert habe  
diese Arbeit wird Lohyns als Baudienst gleichgestellt angere-  
chnet werden. Er erhielt auch den entsprechenden Arbeitsausweis.  
Nach Verrichtung der Arbeit ist er mit dem Hinweis entlassen  
worden, dass auf Aufforderung er sich zum Baudienst wieder zu  
melden habe. Nach einer Zeit wurde er von der Polizei avisiert,  
dass er sich zum Baudienst zu stellen habe. Als er am nächsten  
Tag vom Vater begleitet auf dem Wege zu der Kreisbaustelle in Zlo-  
czow sich befand - ist er unterwegs von den Polizeiorganen  
gestellt und der Kriminalpolizei in Zloczow übergeben worden.

Nach dem Einsitzen in den Polizeigefängnissen in Zloczow  
und Lemberg ist er angeblich unter dem Verdacht mit der Bandera-  
Richtung zu sympathisieren in das K.L. Auschwitz eingeliefert  
worden.

Auch der Umstand, dass er nicht während seines längeren  
Aufenthaltes in dem Elternhause festgenommen wurde und dass  
keine Nachfragen nach ihm gepflogen worden sind - deutet da-  
rauf hin, dass es mit einem Zufall und unbegründeten Verdacht  
keines-Falls aber mit einem wirklichen Grund zur Inhaft-  
nahme zu tun sei.

EP 111

Dasselbe passierte dem Lahota Iwan aus Arzewloda  
der ebenfalls im K.L. Auschwitz verbleibt.

Wir bitten um Überprüfung der Angelegenheit und Er-  
wirkung der Freilassung Iwan Lohyna und Iwan Lahota und  
um Benachrichtigung des UHA über das Ergebnis der eingelei-  
teten Schriften.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschuss



8/XII 43  
An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge  
in Krakau.

4689/114/Zah/L1

8. Dezember

3

**Wohnungsräumungsbefehle an Ukrainer.**

Anliegend übermitteln wir Durchschrift eines Schreibens, das die Vertreter des Ukrainischen Hilfskomitees in Krakau am 7.1.44. dem Stadthauptmann der Stadt Krakau bei einer besonderen Besprechung eingehändigt haben.

Sowohl in diesem Schreiben angegebene Fälle als auch Besorgnis, dass der-artige Massnahmen auch im weiteren getroffen werden könnten, veranlassen den UHA auch auf diesem Wege Abhilfe zu suchen.

Die Ukrainer in Krakau, deren Anzahl bedeuten/herabgestiegen ist, bekleiden verschiedene Stellen im öffentlichen Dienste oder in allgemein nützlichen Einrichtungen und Betrieben. Sehr viele von ihnen haben bereits ein oder gar wenige Male frühere Wohnungen räumen müssen um mit grossen Umzugskosten andere, mit Mühe erstandene Wohnung zu beziehen.

Für sehr viele unserer Volksgenossen würde sich die Tragung der gegenwärtigen Umzugskosten direkt als wirtschaftliche Unmöglichkeit gestalten. Dabei muss unterstrichen werden, dass die vom polnischen Wohnungsamt zugewiesenen Wohnungen in keiner Hinsicht den normalen Ansprüchen entsprechen.

Die Erlangung einer Wohnung in Krakau ist für die Ukrainer in den gegebenen Verhältnissen ebenfalls unmöglich.

Wir erlauben uns darauf hinzuweisen, dass Grüne Strasse einen polnischen Wohnungsquartier bildet und wie es in dem anliegenden Schreiben hervorgehoben wurde, wurden die dort bezeichneten Häuser ausschliesslich den Ukrainern zu Büros und Wohnzwecken zur Verfügung gestellt.

Zu dem Wohlwollen und freundlicher Geneigtheit der Regierung Zuflucht nehmen bittet der UHA den infrage kommenden Interessen und Bedürfnissen der ukrainischen Bevölkerung Krakaus Rechnung tragen zu erwirken zu wollen, dass die bereits ergangenen, insbesondere die angeführten Räumungsbefehle ausser Kraft gesetzt werden, und von etwaigen weiteren Räumung von Ukrainern aus ihren Wohnungen abgesehen werden wird.

Nachdem die Räumungsbefehle bis 12. Dezember 1. J. lauten und eine Zwangsräumung vorgesehen ist, bitten wir um sofortliche Intervention in obangeführter Angelegenheit.

1. Anlage

h  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabt. Ernährung und Landwirtschaft  
in Krakau.

/142/Dr.3/Li 9. Dezember

3

**Zuteilung von zusätzlichen Lebensmitteln für die hilfsbedürftige ukrainische Bevölkerung des GG.**

Beruehmend auf unseren Bericht und Aktenvermerk vom 15. u. 16. September 1943 bitten wir um die weitere Lebensmittelzuteilung gewähren zu wollen.

Auf Grund der Angaben der einzelnen Hilfskomitees wird der UHA im laufenden Wirtschaftsjahre weit grössere Anzahl der Hilfsbedürftigen als im vorigen Jahre betreuen müssen. In der ersten Linie muss mit der Intensität der zusätzlichen Ernährung der Schuljugend in den Städten gerechnet werden. Die Anzahl der Hilfsbedürftigen Jugend, die an zusätzliche Ernährung des UHA angewiesen ist beträgt beinahe die Hälfte aller Betreuten.

Infolge der durchgeführten Umsiedlung im Distrikt Lublin sind etwa 10.000 Personen an die Betreuung des UHA angewiesen. Die für sie bestimmten Landwirtschaften können von ihnen nicht besogen werden, nachdem die bisherigen Eigentümer weiterhin am Platze geblieben sind. Dabei soll bemerkt werden, dass ihre Wirtschaftsgebäude und Ernte zum Teil von den Banden abgebrannt bzw. vernichtet wurden. Dadurch sind die erwähnten Umsiedler zum grossen Teil obdachlos geworden und ohne irgendwelche Lebensmittelvorräte geblieben.

Dazu kommen noch in Frage die Umsiedler aus dem Truppenübungsplatz des Distrikts Galizien, von welchen auch ein Teil mindestens verübendend die Hilfe des UHA beansprucht.

Aus den Gebirgskreisen der Distrikte Krakau und Galizien haben wir Meldungen über schlechte Ernteergebnisse an Kartoffeln, Mais und Hülserfrüchte, die in diesen Gegenden die Ernährungsgrundlage der dortigen Bevölkerung bilden. Die Missernte an den genannten Bodenerzeugnissen beträgt ca 40 - 60 % im Vergleich zu vorigen Wirtschaftsjahren. Die Betreuung dieser Bevölkerung wird auch zum grössten Teil die Aufgabe des UHA werden.

Im vorigen Wirtschaftsjahre haben sich als Unterstützungsbedürftige 600.000 Personen angemeldet, bei der Überprüfung wurden 438.000 als Unterstützungsbedürftig anerkannt, dann aber infolge nicht ausreichender Lebensmittelzuteilung nur 221.531 Personen betreut. Aus dem gleichen Grunde haben die Betreuten durchschnittlich nur 2,30 kg pro Kopf und Monat verschiedener Lebensmittel statt vorgesehener 4,50 kg erhalten können.

Für die Betreuung der Hilfsbedürftigen haben wir im vorigen Wirtschaftsjahre folgende Lebensmittelzuteilungen



**vorgeschlagen:****zugewiesen bekommen:**

Mehl	5.566 to	2.513 to
Fleisch	1.007	436
Fett	292	60
Zucker	605	313
Nährmittel:	3.817	383
Kunsthonig		86
Marmelade u. sonst.	3.817	120
Kaffee		2
Rier	5.104.000 Stück	5.000.000 Stück

Da wir im laufenden Wirtschaftsjahre mit grösserer Anzahl der Hilfsbedürftigen rechnen müssen und unsere Betreuung nicht nur auf einen Teil der Hilfsbedürftigen beschränken, wie auch die im vorigen Jahre pro Kopf und Monat vorgesehene Lebensmittelmenge aufrechterhalten möchten, wird für uns eine entsprechend (20 %) erhöhte Menge der von uns im vorigen Jahre vorgeschlagenen Lebensmittel - mit Ausnahme von Mehl - notwendig.

Ausserdem bitten wir um Zuteilung von 20 to Kaffeeersatz, 30 to Salz und 5.000 Liter Essig.

Bei der Mehlzuteilung bitten wir die Ausfolgung 30 % Gesamtmenge in Kochemehl veranlassen zu wollen.

Als Vorschuss haben wir bereits erhalten:

Mehl	942 to
Fett	24
Zucker	116
Marmelade	45
Kunsthonig	32
Fleisch	163,5
Nährmittel	56
Sago	70
Kaffee	0,75
Rier	875.000 Stück

*W. Melnyk*  
**Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses**





137  
DER GOUVERNEUR DES DISTRIKTS KRAKAU  
Abteilung: Innere Verwaltung  
U. Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge

Krakau, den 11. Dezember 1943  
Adolf-Hitler-Platz 30

Akt Z. H 3909/43 Dr. He/Bu

An Herrn

Präsident Z a h a k i e w i c z  
Berat des Ukrainischen Hautausschusses  
beim Gouverneur des Distrikts Krakau

K r a k a u

Grüne Str. 26

Betr.: Sitzung des Ukrainischen Hauptausschusses.

Ich komme zurück auf die gestrige Sitzung des Ukrainischen Hauptausschusses in deren Verlauf auch die Frage über gewisse Behinderungen bei der Begehung der ukrainischen Feiertage, vor allem des Jordanfestes am 19. Januar in Krakau, besprochen wurde. Ich bitte Sie, mir hierzu schriftliche Unterlagen vorzulegen, damit ich eine Überprüfung der Angelegenheit vornehmen kann.

Gleichzeitig bitte ich um eine schriftliche Unterlage für die Schwierigkeiten, die der kulturellen Tätigkeit der Ukrainischen Hilfskomitees im Distrikt Krakau, durch eine nach Ihren Worten zu groß bemessene Anmeldefrist entstehen.

*Heinecke*  
( Dr. H e i n e c k e )



An die

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Ernährung und  
Landwirtschaft  
S.H.d. Herrn Präsidenten N a u m a n n  
in K r a k a u

2/Ko/Ky.

13. Dezember 3.

Zuteilung von Lebensmittel für ukrainische Arbeiter aus dem  
Generalgouvernement im Reich.

Als Ergänzung zu unserer Bitte vom 9.12.1943 betreffs der /  
Zuteilung von Lebensmittel für die Ernährungsaktion des Uk-  
rainischen Hauptausschusses im Lande, bitten wir zusätzlich  
um eine Zuteilung von Lebensmittel zur Veranstaltung des  
Weihnachtsabends für die ukrainische Arbeiter aus dem GG im  
Reiche.

In enger Zusammenarbeit mit Deutsche Arbeitsfront und Reichs-  
nährstand /mit Hilfe der ukrainischen Betreuer/ möchten wir  
in allen grösseren Punkten wo sich ukrainische Arbeiter be-  
finden, in erster Linie die Industriearbeiter, einen Weih-  
nachtsabend zu veranstalten, um in dieser Weise ihr Heimweh  
nach ihren Familien zu stillen, ihnen ein Beweis geben, dass  
die Heimat an sie denkt, ihre Stimmung zu heben und dadurch  
die Arbeitskraft für das grosse Aufbauwerk zu vergrössern.

Wie uns unser Beauftragter aus Berlin informiert, haben die  
einzelnen Regierungen und Völker S.B. die Regierung des Pro-  
tektorats für Tschechen, Regierung der Slovaken für die Slo-  
vaken, Regierung der Franzosen für die Franzosen u.s.w. grö-  
ssere Mengen von Lebensmitteln für die Weihnachtsgaben für die  
Arbeiter dieser Länder bestimmt.

Angesichts dessen bitten wir auch, um eine Lebensmittelzutei-  
lung für die ukrainischen Arbeiter im Generalgouverne-  
ment.

Unser Bedarf:

- 1/ 40 t Mehl
- 2/ 15 t Fett
- 3/ 15 t Fleisch
- 4/ 10 t Kunsthonig
- 5/ 10 t Marmelade

90 t zusammen

20 t Zucker

110 t.

h  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses.

A b s c h r i f t

Krakau, den 17. Dezember 43

Regierung  
des Generalgouvernement  
Hauptabteilung  
Ernährung u. Landwirtschaft  
Abt. Marktordnung

Akt.Z.: III A 1a/100 (Ua)

An die

Reichsstelle für Getreide und  
landwirtschaftliche Erzeugnisse,

Berlin - Wilmersdorf,  
Fehrbellinerplatz 3.

Betr.: Zuteilung von Lebensmitteln für ukrainische Arbeiter  
im Reich.

Als Anlage überreiche ich Ihnen Durchschrift meines dem Beauftragten des Ukrainischen Hauptausschusses, Berlin-Krakau, übersandten Schreibens, aus dem ich Sie zu entnehmen bitte, daß von mir

45 to Mehl (Roggenmehl)  
für die Ausgestaltung von Weihnachtsfeiern in Lägern der ukrainischen Arbeiter im Reich zur Verfügung gestellt wurden.

Ich habe für das zweckmäßigste Verfahren gehalten, daß von Ihnen entsprechend dem Standort der Unterkünfte und der zu berücksichtigenden Anzahl der ukrainischen Arbeiter über die Getreidewirtschaftsverbände die Mehlzuteilungen veranlasst werden.

Der Beauftragte des Ukrainischen Hauptausschusses, Dr. O. Kotyk-Stepanowytsch, wird sich unter Vorlage meines in Durchschrift beigefügten Bestätigungsschreibens an Sie wenden und gegebenenfalls unter Einschaltung der Deutschen Arbeitsfront Wünsche bezüglich der Aufteilung der Gesamtmenge von 45 to vorbringen.

Die Landwirtschaftliche Zentralstelle, Geschäftszentrale Krakau, wurde von mir veranlasst, mit Ihnen zu vereinbaren, in welcher Weise Ersatzlieferung für die verauslagten 45 to Mehl seitens des Generalgouvernements zu erfolgen hat.

1'Anlage.

Im Auftrage :  
gez. Schubert



27/12/43  
An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge

in Krakau

5025 124/Za/M.

27 Dezember 3

Freilassung Roman Kulynaks Universitätsstudenten in Prag.

Wir unterbreiten nachstehende, uns vom UHK Lemberg-Land, Delegatur in Budni über Lemberg, vorgetragene Angelegenheit.  
Es handelt sich um Erwirkung der Freilassung aus der Haft Roman Kulynaks, Sohn des Iwan und der Marie, geb. 22.10.1919 in Zablotow, bei Sniatyn, Student der medizinischen Fakultät an der Karlsuniversität in Prag - Schutzhäftling der GStpolizei Prag II. Die Eltern des Vorgenannten wohnen in Warschau, er selbst studierte an der Universität zu Prag Medizin. Mitte 1941 meldete er sich gleich anderen Kameraden zum Dienst an der Ostfront als Dolmetscher. In Winniza zum Sonderrührer befördert verrichtete er den Dienst bis Mitte August 1942, wonach er zwecks Beendigung der Universitätsstudien vom Dolmetscherdienste entlassen wurde. Er kehrte nach Prag zurück, wohnte wie vorher in den Studentenheim und widmete sich mit grossem Eifer der Fortsetzung durch den Dolmetscherdienst unterbrochenen Universitätsstudien. Am 15. Nov. 1942 ist er gleichzeitig mit anderen ukrainischen Universitätsstudenten verhaftet worden. Es sitzt in einem Gefängnis in Prag ein, von wo er angeblich in ein Lager überführt werden soll.  
Er gilt als Benatter und recht fleissiger Universitätsstudent. Im Gefängnis war er dem Gefängnisärzte fachmännisch behilflich. Das UHK - Delegatur Budni bittet sehr um Erwirkung der Freilassung des Vorgenannten und Ermöglichung der Absolvierung seiner Studien.  
Dieser Bitte schliessen wir uns an und ersuchen uns über die Sachlage in Kenntnis setzen zu wollen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

## Übersetzung aus der ukrainischen Sprache.

28 Dezember 43.

An den Ukrainischen Hauptausschuss Lemberg, Lublin, und Krakau.  
Betrifft: Bericht über weitere Morde, Überfälle der polnischen Banden.

Am 27.11.1943 haben die Polen aus Dolobyczew der Michael Kardasz, einen Burschen aus Kabłubisk, geb. 1923 ermordet.

Am 5.12.1943 wurde von den polnischen Banditen aus der Kolonie Turkowice der Landwirt aus Turkowice Osyp Petruk geb. 1904 in den Wald verschleppt und dort erschossen.

Am 7.12.1943 wurde von den polnischen Banditen im Walde zwischen Dolobyczow und Pisoczne Wasyl Myrczuk, 32 Jahre alt, der Dorfschulze aus Pisoczne ermordet.

Am 8.12.1943 hat die polnische Bande in demselben Walde den Dačko Saropaka, 31 Jahre alt aus Pisoczne ermordet.

Am 8.12.1943 ist im Krankenhaus in Hrubieschow der während des Überfalles auf das Dorf Molodiatycze am 27.11.1943 schwer verwundete Andrij Sydoruk, Landwirt 55 Jahre alt gestorben.

Am 15.12.1943 um 7h Abends hat die polnische Bande das Dorf Malkow überfallen und folgende Ukrainer ausgeraubt:

a/ Filimon Tus, bei ihm haben sie eine Winterjacke genommen, die Fenster zerschlagen und haben nach ihm gesucht.

b/ Hryć Hetman, bei ihm haben sie ein Schwein, einen Wagen alle Kleider weggenommen.

c/ Peter Być, bei dem haben sie das Pferd genommen und die Fenster zerschlagen.

d/ Gabryel Bychnewycz, die Fenster zerschlagen, haben nach der Familie gesucht, aber niemandem zu Hause getroffen.

e/ Hryc Busyj, bei ihm wurden zwei Pferde und sämtliche Bekleidungsstücke weggenommen.

f/ Peter Hryszczuk, bei dem haben die Banditen ein Schwein und viel Wäsche weggenommen.

Bei anderen Einwohnern des Dorfes haben die Banditen die Fenster ausgeschlagen, die Wohnungen ausgeraubt, die Einwohner haben sie zu Hause nicht getroffen.

Am 16.12.1943 hat die polnische Bande sich in den Gebeuden der polnischen Kolonisten in Mircze und Kolonie Amerika in der Zahl von 30 bis 40 Mann in Hinterhalt gelegt und das Auto der Firma Weliczko aus Warež angeschossen, die Leute ausgeraubt und den ukrainischen Kommandanten der Polizei aus Warež Osyp Pawluk geb. 16.8.1919 in Bowszew Bezirk Rohatyn erschossen. Am 18.12.1943 hat die polnische Bande das Dorf Terebin überfallen, wobei Ivan Kerebko ausgeraubt wurde und der Obmann des ukrainischen Lesevereines in den Wald geschleppt, die Hände gefesselt und, nach dem er pflüchten wollte, in den Rücker schwer verwundet.

Am 18.10.1943 hat die polnische Bande im Dorfe Pisoczne das Haus des Mikolaj Szczucki, 60 Jahre alt überfallen, schwer ausgeraubt und ihn selber erschossen. Der Selige war ein ehemaliger Dorfschulze und bewusste Ukrainer. Diese Bande war aus der Kolonie Zaroka und Malkow.

Am 19.12.1943 um 21h hat die aus 30 bis 40 Mann bestehende Bande das Dorf Peresolowycze, wo eben der jährliche Kirchtag gefeiert wurde und die Leute aus der Gegend anwesend waren überfallen. Die Bande ist in zwei Teilen aus Kolonie Zaborce und aus Bohutycze gekommen. In der Bande hat man gesehen die Kolonisten aus Frankamionka und Hostynne /Gem. Werbkowice/, Gdeszyn, Treszczany, Zaborce. Die Führer waren aus der Kolonie Peresolowycze /Gem. Molodiatycze/. Nach dem Überfall hat sich die Bande in zwei Teile geteilt, ein Teil ist in der



Richtung von Bohutycze und Zaborce gegangen. Dort haben sich verteilt und sind in die Kolonie Gdeszyn, Hostynne und das Dorf Treszczany gegangen. Unterwegs haben sie die Blutspuren hinterlassen, wahrscheinlich waren beim Überfalle tote und verwundete. Am nächsten Tag sind zwei Kolonisten aus Hostynne infolge der Verwundung gestorben. Die Bauern haben beobachtet, dass am nächsten Tag einige bewaffnete Gruppen aus dem Dorfe Hostynne herausgekommen sind und an die anderen polnischen Kolonien sich begeben haben. Während des Überfalls hat sich die Bande in zwei Teile geteilt, ein Teil hat gegen die Bauern geschossen, der andere Teil wollte in der Kolonie unseren Vertrauensmann ermorden, hat ihn zu Hause nicht getroffen, darum haben sie den Bauernhof in Brand gesteckt und seinen Vater Iwan Makowskyj ermordet.

Während dieses Überfalls wurden 18 Ukrainer ermordet, 9 verwundet.

- 1/ Iwan Makowskyj, 53 Jahre alt
- 2/ Wasyl Lubenka, Landwirt 60 Jahre alt
- 3/ Hryc Bodnarczuk, Landwirt 45 Jahre alt
- 4/ Dmytro Korneljuk, Landwirt 56 Jahre alt
- 5/ Mychael Korneljuk, Landwirt 24 Jahre alt
- 6/ Teodosij Krawczuk, Landwirt 38 Jahre alt
- 7/ Piotrowska Sofia - Landwirtin - 28 J. alt
- 8/ Iwan Ordynat - Landwirt - 26 J. alt
- 9/ Mykola Ordynat - Landwirt, 60 J. alt. Vater des Iwan /nationalbewusster Ukrainer, sein Sohn besucht das Geistliche Seminarium/
- 10/ Borys Nazimow - Ingeuneur - Landmesser - 49 J. alt, geb. in Wilno, Beamte der Gemeindeverwaltung.
- 11/ Jurij Pantelejczuk - Beamte, 22 J. alt, aus Molodiatycze.
- 12/ Olexander Boczyła - Landwirt - 30 J. alt aus Koniuchny
- 13/ Iwan Sen, Landwirt, 55 J. alt
- 14/ Wolodymyr Karuchacz, Landwirt, 36 J. alt, aus Hostynne
- 15/ Ewhenia Karuchacz, Landwirtin, 55 J. alt
- 16/ Chwedir Bakula, Förster, 40 J. alt, aus Horyszew Ruski
- 17/ Andrij Czarnezkyj, Beamte, 28 J. alt, aus Wolhynien
- 18/ ein dem Namen nach noch unbekannt, aus der Umgebung
- 19/ Iwan Boczyła, Landwirt, 60 J. alt, aus Horyszew.

Die Verwundeten:

- 1/ Rad Osyp, Lehrer aus Pereselowicze (seine Wohnung wurde mit zwei Granaten belegt)
- 2/ Rad Maria, seine Frau
- 3/ Rad Roman, sein Sohn
- 4/ Rad Teodor, sein Vater
- 5/ Ewhen Kalymon
- 6/ Stepan Lotysz /schwer verletzt/
- 7/ Serhij Ponaahajba /schwer verletzt/ aus Raciborowice
- 8/ Osyp Rodz - Delegierter der Gemeinde aus Hostynne.

Am 22.12.1943. hat die polnische Bande in der Zahl von 60 Personen die Familie Romanczuk aus der Kol. Dombrowa, Gem. Miniiany um 12 Uhr in den Wald mitgeschleppt, dort haben sie

befohlen sich auszuziehen und auf der Erde im Schnee bis 16 Uhr liegen bleiben. Als sie schon die Familienangehörigen des Romanczuk zu erschiessen begannen, gelang es dem Vater Wolodymyr Romanczuk zu flüchten. Unter den Banditen hat er folgende Polen aus der benachbarten Dörfern und Kolonien:

- 1/ Scibor Stefan - Ansiedler in Malomycze
- 2/ Dziabin - Schwiegersohn des Tyras, Kol. Dombrowa
- 3/ u.4/ zwei Söhne des Tyras, Kol. Dombrowa /Tyras selbst ist ein Bandit noch aus der Vorkriegszeit/
- 5/ Winiarski - ehem. Dorfschulze aus Dombrowa
- 6/ Ciplinski aus Kol. Metelin
- 7/ u.8/ zwei Brüder Macibuly aus Kol. Miniany
- 9/ Jan Flis aus Kol. Dombrowa
- 10/ u.11/ zwei Brüder Lac
- 12/ Bursak Petro, Ansiedler aus Maslomyczi
- 13/, 14/ u.15/ Polen aus der Pol. Tychobiz, dem Romanczuk den Namen nach unbekannt.

Am nächsten Tag hat Romanczuk mit den ukrainischen Polizisten aus Czernihow und den örtlichen Ukrainern folgende ermordeten Familienangehörigen im Walde gefunden:

- 1/ Romanczuk Tekla - Ehefrau des Wolodymyr, gegen 50 J. alt
- 2/ Romanczuk Petro, Sohn
- 3/ Osemczuk Kateryna Tochter /schwanger/
- 4/ Osemczuk Wolodymyr -/- Schwiegersohn

Am 24.12.1943. hat dieselbe Bande, welcher sich die Kolonisten aus Mircze, Ameryka, Laskow, Bursuk, Gurki und Zabroc angegliedert haben, das Dorf Modryn überfallen. Die Bande hat 3 Bauerngehöfte in Brand gesteckt und zwar dem Chom Alexander - Viehstall mit Inventar, dem Pawlos Iwan - das Haus, der Krawczuk Ksenia - das Haus und dabei hat sie 16 Ukrainer ermordet:

- 1/ Maleszuk Anatolij, geb. am 1.5.1933.
- 2/ Olexander Baran, Landwirt, geb. am 1886.
- 3/ Wolodymyr Denys, Landwirt, geb. am 27.12.1903.
- 4/ Mykola Buczak, Landwirt, geb. 1883. /Miaczyn/
- 5/ Melnyk Mychajlo, Dorfschulze geb. 1911
- 6/ Wasyl Romanczuk, Schmied aus Terebinia, 20 J. alt,
- 7/ Ewhen Wawrynczuk, " " Metelin, 21 J. alt,
- 8/ Petro Panius, Landwirt, geb. 1894.
- 9/ Wasyl Petruk, Landwirt, geb. 21.1.1876. in Modrynec,
- 10/ Olexander Schuflita - Landwirt, geb. 1912. in Wircze,
- 11/ Choma Jefym, 48 J. alt
- 12/ Pylyp Hapon, Landwirt, 52 J. alt
- 13/ Wasyl Sywak, Baudienstpflchtiger, geb. 1924 in Modrynec,
- 14/ Mychajlo Hapon, geb. 1911. in Modryn,
- 15/ Mychajlo Hapon, geb. 1905. Sohn des Dmytro und Tekla



16/ Wolodyslaw Marcyniak, Landwirt, 45 J. alt,  
17/ Schwer verletzt:  
Malassuk Nadija, 40 J. alt.

Die 12-jährige Burschen waren auch die Mitglieder dieser Bande. Nach dem Überfall sind sie in der Richtung der Kol. Gurky und Ameryka hingegangen und unterwegs polnische Weihnachtslieder gesungen. Es wird bemerkt, dass die Banden aus den örtlichen Kolonisten und Intelligenzern, die ihre Ehefrauen und Kinder jenseits des Flusses Bug und Weichsel untergebracht haben und jetzt in den Überfällen teilnehmen. Die Behörde soll sie alle aussiedeln und zum Arbeitseinsatz nach Deutschland wegschicken. Die Führer dieser Bande befinden sich entweder in Hrubieschow oder auf den Gütern.

Wir geben die polnischen Dörfer und Kolonien, wo meistens die Banditen sich aufhalten und von dort stammen:

Gemeinde Dolobyczow: Pol. Zaruka, Dorf Mikirynci, Dorf Kadlubyska  
Gemeinde Kryliw: Kol. Malkiw, Kryliw, Zablocie, Gurka, Smolyhow, Laskow, Olszynka  
Gemeinde Telatyn: Stare Selo  
Gemeinde Laszczow: Ko. Nabroz, Klebanszczyna  
Gemeinde Poturzyn: Kol. Wyszniw, Wasyliw, Nowosilky  
Gemeinde Mietkie: Kol. Ameryka, Bursuk, Mietkie, Lypowec, Turkowice, Modryn  
Gemeinde Miniany: Kol. Dombrowa, Metelin, Miniany, Tychobiz  
Gemeinde Werbkowice: Kol. Hostynne, Dorf Malycze, Kol. Terebin  
Gemeinde Molodiatyche: Kol. Gdeszyn, Zaborce, Dorf Treszczany, Kol. Pereselowice.

Es finden auch die Ueberfälle auf die Gemeinde Hrabowiec statt wo die Bande aus dem Kreise Krasnystaw und Cholm ankommen. Man muss bemerken, dass auch in übrigen Gemeinden die Banden sind und diese auch aus den polnischen Ansiedlern und Kolonisten bestehen. Vor den Weihnachten herrschte es Ruhe und Ordnung, aber jetzt, wo die Deutschen auf Urlaub weggefahren sind /z.B. Chef des SD Hrubieschow Waldner/ haben die Polen mehr Mut und überfallen die Dörfer. Sie meinen, dass wenn die Deutschen nach dem Urlaub zurückkommen werden, wird schon die Angelegenheit der Nachforschung und die Täter der Ueberfälle unaktuell sein. Derzeit werden tatsächlich keine Vergeltungsaktionen getroffen.

Am 25.12.1943. um 20 Uhr haben die polnischen Banditen den ukrainischen Polizisten aus Krylow Pylypczuk Pawlo, geb. am 1.5.1915. in Nowy Dwor, Gem. Krystynopol, aus seinem Haus weggeschleppt. Am 16.12.1943. wurden 2 ukrainische Dorfschulzen, als sie zur Versammlung nach Miaczyn gefahren haben, unterwegs erschossen:

- 1/ Seniuk, 36 J. alt, Dorfschulze aus Swydneyk,
- 2/ Seniuk, 43 J. alt, Dorfschulze aus Rogow

Am 27.12.1943. war die Bande in der Kol. Modryn und auf dem Wege vom polnischen Dorf Janki, Gem. Moniatyche nach Hrubieschow.

gez. Obmannsvertreter T. Herasymiuk.

Siegel.

Krakau, den 28.12.1943

An die

Ukrainische Vertrauensstelle

in Berlin S.O.36.

*Marxen Pl. 14.*

Betrifft: Gesuch bezüglich Befreiung aus dem Konzentrationslager in  
Auschwitz der Anna J a k y m i w, geb. 7.12.1901, Ehefrau  
des griech.-kath. Pfarrers in Dubowce, Kreis Tarnopol,  
Distrikt Galizien.

Die vorerwähnte Ehefrau des griech.-katholischen Pfarrers Anna  
J a k y m i w, Schutzäftling Nr. 64160 in der Frauenabteilung des  
Konzentrationslagers in Auschwitz, Postamt 2, Block 25 wurde am  
16.9.1943 aus mir unbekannten Gründen verhaftet und nachher ins Kon-  
zentrationenlager gebracht.

Die Familie der Vorerwähnten ist mir persönlich als loyal und  
deutschfreundlich gesinnt wohlbekannt, so daß nur eine eventuelle Ver-  
waltungsübertretung ohne bösen Vorsatz bestehen dürfte.

Auch die persönlichen Verhältnisse sprechen für die Überprüfung  
ihrer Sache: Die vorstehend Genannte hat drei minderjährige Kinder,  
von denen einer 14 und das andere 10 J. alt ist, zurücklassen; da der  
Vater der Kinder krank ist, so sind die Kinder ohne Obhut, die Vorer-  
wähnte selbst hat sich eine kurze Zeit vor der Verhaftung einer schwe-  
ren Operation unterzogen.

Der Ehemann der Vorerwähnten hat ein entsprechendes Gesuch an die  
zuständige Dienststelle der Sicherheitsbehörde im Distrikt gerichtet,  
das ich befürwortet habe. Die Abschrift dieses Gesuchs in der Anlage.  
Zugleich hat er ein ähnliches Gesuch auch dem Reichssicherheitshaupt-  
amt unterbreitet.

Ich bitte Sie, Herr Leiter bei dem Reichssicherheitshauptamt,  
SS-Gruppenführer General der Polizei Müller in dieser Angelegenheit  
vorsprechen und das betreffende Gesuch nach Möglichkeit auch mündlich  
unterstützen zu wollen.

Über den Erfolg Ihrer Bemühungen bitte ich mich möglichst bald be-  
nachrichtigen zu wollen.-

Der Leiter  
des Ukrainischen Hauptaufsehers



31. Dezember 3.

An die

Regierung des Generalgouvernements.  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen u. Fürsorge  
in K r a k a u

5065 03/Lg/Ky.

In der Anlage übersenden wir Ihnen unser Schreiben vom 31. Dezember 1943 an Herrn Kommandant der Sicherheitspolizei und des SD in Bawa Ruska mit der Bitte es weiterleiten zu wollen.

1 Anlage.

*Lgt*  
Direktor der Kanzlei.

An Herrn

Kommandant der Sicherheitspolizei  
und des SD

in Rawa Ruska

5064

03/Iy/Ky.

31. Dezember

3.

Verhaftung von Eugen K u r y l l o, Leiter der Ukr. Landwirtschaftlichen Berufsschule in Krowitzza.

Am 13.12.1943 wurde in Krowitzza Eugen Kuryllo, geb. am 20. Oktober 1907 in Macyna Welyka, Kreis Jaslo, als Sohn des Pfarrers Wasyl und seiner Ehefrau Marie geb. Konstantynowycz verhaftet.

Sodder Genannte wie auch seine ganze Familie sind uns als deutschfreundlich gesinnte Ukrainer, vollkommen loyal und politisch anstandlos - bekannt. Während der bolschewistischen Zwangsherrschaft in Galizien wurde Eugen Kuryllo nach Ost-Ukraine verschleppt und erst nach Einmarsch der Deutschen nach Galizien zurückgekommen. Gleich meldete er sich zum Dienst und wurde als Leiter der ukrainischen Landwirtschaftlichen Berufsschule in Krowitzza angestellt.

Ausserdem arbeitete er als Mitglied des Kontingenterfassungs-komitees in Krowitzza und sein Dorf hat das Kontingent in über 100% abgeliefert, was zu den Ausnahmen gehört.

Bei der Aktion der Ausstellung der Kennkarten wurde er mit Vorbereitungsarbeiten vertraut - und vermutlich mit dieser Angelegenheit seine jetzige Verhaftung im Zusammenhang steht. Seine bisjetzige Führung und der gute Name der ganzen Familie lassen uns vermuten, dass seine jetzige Verhaftung auf einer feindlichen Anzeige ruth.

Am Tage seiner Verhaftung war er bettlägerig grippekrank. Aus obangeführten bitten wir um baldmögliche Beschleunigung der Untersuchung und seine Freilassung. -

*Y. A. Lyt*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses.



An Herrn

Kommandant der Sicherheitspolizei und d.SD

in R a w a r u s k a

Am 21 d.Mts haben wir uns erlaubt Sie in Angelegenheit des am 13.XII.in Krowitzta verhafteten Leiter der Ukrainischen Landwirtschaftlichen Berufsschule zu Krowitzta H.Kuryllo Eugen telephonisch anzurufen.In diesem Gespräch. haben wir bestätigt,dass sowohl Kuryllo Eugen, wie auch seine ganze Familie uns als deutschfreund<sup>liche</sup>ige Ukrainer vollkommen loyal und politisch anstandlos bekannt sind.

Wir wiederholen hiermit unsere in telephonischem Gespräch ausgedrückte Bitte,die Untersuchung gegen H.Kuryllo Eugen beschleunigen und ihn gefälligst freilassen zu wollen.

H.Kuryllo Eugen war bei seiner Verhaftung bettlägerig grip-penkrank.

In der Hoffnung,dass unsere Bitte gfl.berücksichtigt wird, verbleiben wir mit

Heil Hitler

## Jahresbericht

über den Stand und die Tätigkeit der Ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft für die Zeit vom 1.1.1943 - 1.1.1943. [i.e. 1944]

### I. Organisationsangelegenheiten.

1. Die Organisation der Ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft ist so aufgebaut, dass in jedem Kreise, wo immer das ukrainische Schulwesen und somit auch die Lehrerschaft besteht, eine besondere Kreisabteilung der Ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft bestehen soll, die organisationsmässig von ihren Ukrainischen Hilfskomitee abhängt, deren Tätigkeit aber einerseits mit dem Vertrauensmann der Ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft beim Ukrainischen Hauptausschuss, andererseits mit dem Schulrat ihres Kreises in Einklang steht. An der Spitze der Kreisabteilung der Ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft steht ein Mitarbeiter des Vertrauensmannes der Lehrerarbeitsgemeinschaft beim Ukrainischen Hauptausschuss, der je nach Bedarf seine Referenten einberuft.

Der gegenwärtige Personalbestand des Zentralausschusses der Ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft in Lemberg ist wie folgt:

- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1/ Vertrauensmann der Ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft - | Prof. Seweryn Lewyckyj |
| 2/ Stellvertreter des Vertrauensmannes -                       | Prof. Iwan Tesla       |
| 3/ Wirtschaftsreferent   | - Prof. Pawlo Syrotiuk |
| 4/ Rechtsberatungsreferent                                     | - Dir. Mychajlo Zubrej |
| 5/ Sekretär  | - Oksana Tymkewycz     |

2. Die Bedingungen der Entwicklung der Organisation und Arbeit der Ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft waren im laufenden Jahre als 4. Kriegsjahr sehr schwer. Vor allem zwingen die schwierigen materiellen Verhältnisse der ukrainischen Lehrerschaft mehrere Lehrer dazu, sich nach Nebenbeschäftigungen umzuschauen, was wiederum manche zur Flucht vom Lehrberuf veranlasst. Das durchschnittliche Gehalt des ukrainischen Lehrers beträgt 200 - 250 Zl., was gegenwärtig nicht einmal für den Einkauf der Lebensmittel - oder Kleiderzuteilungen ausreicht. Diese Zuteilung aber sind so minimal, dass sie den Lebensunterhalt bei weitem nicht sichern können.

3. Die zweite Ursache dieser Verhältnisse ist die Sicherheitslage, die namentlich im Distrikt Lublin durch die polnischen Divisionsbanden nicht nur die Arbeit der Ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft, sondern überhaupt die Führung der ukrainischen Schule unmöglich macht. Der ukrainische Lehrer, der dort Ordnung und Ruhe und die loyale Zusammenarbeit mit den Behörden gewährleistet, ist in ganz besonderem Masse dem Terror der polnischen Banden ausgesetzt. Im Jahre 1943 sind 12 Lehrer von der Hand der Banditen ungenommen, etwa 10 andere sind verwundet und fast jeder, sogar dieser Überreste seiner Habe, die er zu bewahren vermochte, beraubt worden.



Das Bandenunwesen beginnt auch schon im Distrikt Krakau /Reichshof/, wo gleichfalls die ukrainische Schule und Lehrerschaft dem Terror preisgegeben ist, um sich zu greifen; kein Wunder, dass die Flucht der ukrainischen Lehrerschaft aus diesen Gebieten trotz unserer Gegenaktion einen ziemlich grossen Umfang annimmt.

4. Trotz dieser Schwierigkeiten aber hat die Ukrainische Lehrergemeinschaft im J. 1943 alle diese Kreise des Generalgouvernements umfasst, wo es ukrainische Schulen gibt, mit Ausnahme von Kreisen Bilgoraj und Nowy Targ /Schlachtowa/. Doch sind mit dem Anwachsen des Bandenunwesens zwei Kreisabteilungen /in den Kreisen Zamosc und Krasny Staw/ aufgelöst worden, andere Kreisabteilungen der Lehrergemeinschaft des Distrikts Lublin aber waren gezwungen, ihre Tätigkeit bedeutend einzuschränken.

Der gegenwärtige zahlenmässige Personalbestand der Ukrainischen Lehrergemeinschaft ist wie folgt:

Distrikt Galizien

1. Lemberg Stadt	- Dr. Mychajlo Skoryk	659 Mitglieder
2. Lemberg Land	- Mg. Myrosław Semczyszyn	785 "
3. Rawa Ruska	- Dir. Roman Kulczyckij	182 "
4. Kamionka Strumilowa	- Dir. Pawlo Mudryk	288 "
5. Zloczow	- Dir. Luka Semczyszyn	440 "
6. Tarnopol	- Prof. Mychajlo Zahajkewycz	613 "
7. Brzezany	- Prof. Mychajlo Wynnuk	560 "
8. Czortkow	- Dir. W. Jachnyckij	700 "
9. Kolomea	- Dir. Roman Kosar	588 "
10. Stanislaw	- Dr. Sawa Nykoforuk	700 "
11. Stryj	- Dir. Ossyp Sadowskyj	549 "
12. Drohobycz	- Dir. Mychajlo Dworian	673 "

6747

Distrikt Krakau

1. Krakau	- B. Skwirtnianskyj	14 Mitglieder
2. Reichshof	- Slawa Pawluk	11 "
3. Jaroslau	- Eustachij Czubochoa	147 "
4. Przemyśl	- Dr. Iwan Mandiuk	333 "
5. Sanok	- Petro Padz	297 "
6. Krosno	- Wolodymyr Doda	46 "
7. Jaslo-Gorlice	- D. Stacyk	64 "
8. Nowy Sonez	- Jaroslau Soroka	63 "

975

Distrikt Lublin

1. Lublin	- Wasyl Hyrak	11 Mitglieder
12 Biala Podlaska	- Ihor Kozyckij	43 "
3. Cholm	- Dr. A. Makarenko	165 "
4. Hrubieszow	- Mykola Samochwalenko	206 "

425

Im allgemeinen wurden bereits über 80 v.H. der Gesamtzahl der ukrainischen Lehrerschaft von der Mitgliedschaft der Ukrainischen Lehrereinsatzgemeinschaft umfasst. Die noch nicht von der Ukrainischen Lehrereinsatzgemeinschaft erfassten Lehrer bilden ein in organisatorisch-nationaler Hinsicht zu wenig entwickeltes Element; nur in gewisser Masse ist es die Schuld der geringen Aktivität und Initiative mancher Kreismitarbeiter des Vertrauensmannes der Ukrainischen Lehrereinsatzgemeinschaft.

## II. Fachliche Ausbildungsarbeit.

Die fachliche Ausbildungsarbeit der Ukrainischen Lehrereinsatzgemeinschaft bestand in:

- 1/ pädagogischer Ausbildung unqualifizierter Lehrkräfte;
- 2/ der Arbeit an der Hebung der fachlichen Vorbereitung qualifizierter Lehrer;
- 3/ der Arbeit an der Hebung des Erfolgs der Lehrereinsatzarbeit in der Schule und der Schuldziplin;
- 4/ der Arbeit an der Vorbereitung von Schulbüchern und pädagogischer Literatur;
- 5/ der Arbeit an Programmen und wissenschaftlicher Terminologie.

1. Auf dem Gebiete der pädagogischen Ausbildung unqualifizierter Lehrer wurden im Einvernehmen mit den Schulbehörden und ihrer finanziellen Unterstützung während der Sommerferien 6 wöchentliche Lehrgänge veranstaltet, und zwar:

a/ für Hilfslehrer der Volksschulen in 5 Ortschaften, an denen 1258 Kandidaten teilnahmen, von denen rund 800 die Lehrerbildungsreifeprüfung bestanden, die anderen die Anfangsschulung erhalten haben, die sie in die Lage setzen wird, an dem im J.1944 für die Sommerferien geplanten Reifeprüfungskursus teilnehmen;

b/ für Lehrer und Instruktoren der Knaben- und Mädchenhandwerkerschulen in Lemberg und Kolomea unter Beteiligung von 112 Lehrkräften: darunter 59 Lehrerinnen und 53 Lehrern/.

2. Die Arbeit an der Hebung der fachlichen Qualifikation der Lehrer wird in pädagogischen Kommissionen der Kreisstädte, in Fachgruppen und methodischen Zirkeln geführt. Den Mittelpunkt der methodischen Arbeit bilden methodische Zirkel, die je nach den territorialen Bedingungen 10 - 25 Lehrkräfte einer Schulgattung erfassen und ihre Arbeit in Form von monatlichen oder jede zwei Wochen zusammengerufen und mit Vorträgen verbundenen Zusammenkünften führen. Es bestehen ca 450 methodische Zirkel. Die regelmäßige Arbeit in den methodischen Zirkeln wird in manchen Kreisen durch Verkehrsschwierigkeiten und den Mangel an persönlicher Sicherheit /im Cholmerland und in Gebirgsgegenden/ gehindert. Die Kreisschulräte sind zu der Ausbildungsarbeit der Ukrainischen Lehrereinsatzgemeinschaft freundlich eingestellt und bewilligen nicht nur diese Zusammenkünfte, sondern nehmen auch selbst daran teil und erteilen ihre werten - Weisungen. Eine gewisse Ausnahme bildete in dieser Hinsicht Hrubieszow.



3/ Zur Hebung der Ergiebigkeit der Schularbeit und Schuldisziplin wurden von den Kreislehrerarbeitgemeinschaft während der Sommerferien 2 - 3 tägige Konferenzen veranstaltet, die sich einer grossen Frequenz von seiten der Lehrer erfreuten.

Solche Konferenzen fanden in 13 Kreisen, davon 9 in Galizien, in 3 Kreisen des Distrikts Krakau und in 1 Kreise /Hrubieszow/ des Distrikts Iablin unter Beteiligung von 5400 Lehrern statt.

4/ Die Arbeiten an der Vorbereitung von Schulbüchern und methodischer Literatur gingen in besonderen Kommissionen zur Bearbeitung von Handbüchern bei der Ukrainischen Lehrerarbeitgemeinschaft im Einvernehmen mit dem Ukrainischen Verlag vor sich. Bisher wurden 8 Handbücher abgefasst und für den Gebrauch der Volksschulen herausgegeben; weitere 9 wurden zur Drucklegung vorbereitet; für den Gebrauch der Gymnasien 3 herausgegeben, 18 zur Drucklegung vorbereitet. Für Handelschulen sind 4 Handbücher in Vorbereitung, für andere Schulen ist bis jetzt nichts getan worden. Die Arbeiten an der Vorbereitung und Herausgabe von Schulbüchern gehen in langsamem Tempo vonstatten und stossen auf grosse Schwierigkeiten. Deshalb sind nicht einmal die Volksschulen mit den notwendigsten Handbüchern versorgt /es fehlen noch: eine Fabel, Rechenbücher für die IV - VII Klasse, Lehrbücher für Naturkunde und alle anderen Fächer/. Es gibt auch kein einziges Schulbuch für allgemeine Didaktik und Pädagogik.

Die Zeitschrift "Ukrainische Schule", die von den Schulbehörden für die ukrainische Lehrerschaft herausgegeben wird, kann deren Bedürfnisse nicht befriedigen, weil sie unregelmässig erscheint. Für das Jahr 1943 ist im ganzen 1 Heft für die Monate 1 - 3 erschienen.

In Anbetracht der Notwendigkeit, besonders unqualifizierten Lehrern, die unentbehrlichsten methodischen Weisungen zu erteilen, bereitet die Ukrainische Lehrerarbeitgemeinschaft eine Reihe methodischer Arbeiten vor, die sie den Lehrern in Form von vielfältigten Heften zur Verfügung zu stellen beabsichtigt.

5. Im letzten Jahr wurden auf Veranlassung und nach den Weisungen der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht Programme für 5 Lehrgegenstände /ukrainische Sprache, Naturkunde, Mathematik, Erdkunde, Leibeserziehung/ für Volksschulen ungearbeitet und zur Genehmigung vorgelegt. Auf einer Konferenz mit dem Vertreter der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht in Lemberg am 23.XI. 1943 wurde der weitere Gang der Arbeit in dieser Richtung festgestellt. Von den Programmen für höhere Schultypen wurden fertiggestellt:

a/ das Programm der ukrainischen und lateinischen Sprache für Gymnasien;

b/ das Programm der ukrainischen Sprache für Berufsschulen.

Programme für andere Lehrgegenstände aller höheren Schultypen sind in Vorbereitung.

Gleichzeitig mit der Bearbeitung der Programme geht die Arbeit an der Feststellung der Terminologie in den ukrainischen Schulen vor sich.

### III. Arbeit der Mitglieder der Ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft ausserhalb der Schule.

1. Die Lehrerschaft schaltet sich in die Kulturarbeit an Ort und Stelle, im besonderen aber in die Arbeit in den Ukrainischen Volksbildungsvereinen und in innerhalb und ausserhalb der Schule bestehenden Organisationen der Jugendlichen ein. Es gibt Bezirke, ja sogar ganze Kreise, wo die gesamte Lehrerschaft an dieser Arbeit teilnimmt, ja wo sie allein die ganze Last der Aufklärungsarbeit trägt. Ebenso aktiv hat sich die Lehrerschaft zu der Arbeit der Abt. Jugend- und Familienhilfe des Ukrainischen Hauptausschusses gestellt. Nach der Absolvierung von Kursen, an denen ca 100 Lehrer teilnahmen, hat sich die Lehrerschaft in die Organisationsarbeit der Jugendsektionen der Erziehungsgemeinschaften der Ukrainischen Jugendlichen bei den Mittel- und Fachschulen eingeschaltet, indem sie bei der Organisation der Jugendgruppen bei den Volksschulen oder Jugendsektionen bei den Ukrainischen Volksbildungsvereinen behilflich ist. In diesem Sommer beteiligten sich die Mitglieder der Ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft aktiv an der Vorbereitung und Abhaltung von Sommererholungslagern für Jugendliche.

2. Die ukrainische Lehrerschaft beteiligt sich auch an den gegenwärtig kriegswichtigen von den Staatsbehörden zwecks Festigung der militärischen und der inneren Front vorgenommenen Aktionen, und zwar:

- a/ an den Arbeiten bei der Volkszählung;
- b/ an der Kontingentenaktion;
- c/ an der Erzeugungsschlacht und Ernteerfassung;
- d/ an der Bildung der SS Schützen Division Galizien;
- e/ an der Propaganda für Ruhe und Ordnung im Lande, für die Erfüllung aller kriegswichtigen Pflichten, die im gegenwärtigen Moment für das Bestehen der ukrainischen Volksgemeinschaft unumgänglich notwendig sind, wie z.B. Bekämpfung der feindlichen Propaganda, Einsatz der ukrainischen Jugendlichen im Ukrainischen Heimdienst und im Reich u.dgl.

Im besonderen ist die Propaganda für die Werbung der Freiwilligen zu der SS Schützen-Division Galizien zu unterstreichen. Die Zentralstelle der Ukrainischen Lehrerarbeitsgemeinschaft und ihre Kreisstellen haben sich sofort zur Vertiefung des Wehrausschusses Galizien und der Kombatanen zum Zweck der propagandistischen Aktion oder im Pressebüro des Ukrainischen Hauptausschusses gestellt. Es wurden 10 Dienstreisen ins Land vorgenommen, gemeinschaftlich mit der Abt. Schulwesen des Ukrainischen Hauptausschusses an die Kreisabteilungen der Lehrerarbeitsgemeinschaft entsprechende Weisungen bezüglich der Meldung der Lehrerschaft und der Schulp Jugend veröffentlicht, was zur Folge hatte, dass sich über 600 Lehrer und über 1000 Schüler, Zöglinge der ukrainischen Lehrerschaft, zur SS Schützen-Division Galizien gemeldet haben.



Betrifft: Dienststelle des UHK in Lemberg.

Als im Frühjahr 1942 die Tätigkeit des Ukrainischen Hauptausschusses auf das Gebiet Galiziens erweitert wurde, tauchte auch das Problem der Zweckmässigkeit des ständigen Sitzes des UHA, auf. Dem Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses war es von vornherein klar gewesen, dass die terraingebundene Arbeit in Galizien von Krakau aus unmöglich zu leiten sei, deshalb wandte er sich an die Innere Verwaltung mit der dringenden Bitte den Sitz des UHA nach Lemberg zu verlegen und falls dies nicht möglich sei, wenigstens die Erlaubnis zu geben eine Hauptzweigstelle des UHA in Lemberg zu gründen.

Die deutschen Behörden erteilen die Genehmigung und erlaubten in Lemberg eine Überleitungsstelle zu gründen, dies sollte aber nur eine vorübergehende Verfügung bis zur endgültigen Lösung dieser Frage sein.

Unter dem Namen Überleitungsstelle baute das UHA in Lemberg seine eigentliche Arbeitsstätte auf und hier konzentrierte sich die Bearbeitung aller Angelegenheiten verschiedenster Art, soweit sie das ukrainische organisierte Leben betreffen. Der UHA in Krakau behielt sich vor allem die Erledigung aller Angelegenheiten vor, die unmittelbar durch die Regierung oder die Zentralbehörden geregelt werden mussten. Diese Einteilung der Angelegenheiten im Arbeitsbereiche wurde nicht nur durch das praktische Leben und durch die eigentlichen Arbeitsanforderungen, sondern auch durch die Zweckmässigkeit und die Ersparnis an Menschenmaterial und Zeit bedingt. All diese Begleitumstände fanden bei der Inneren Verwaltung entsprechenden Verständnis und im Frühjahr dieses Jahres wurde die Erlaubnis erteilt eine ständige Dienststelle des UHA in Lemberg, an Stelle der früheren Überleitungsstelle ins Leben zu rufen. Es wurde dergestalt dem UHA die Möglichkeit gesichert seine Arbeitsstätte im natürlichen Zentrum des ukrainischen Lebens zu haben. Dazu sind nötig nicht nur mehrere fachlich geschulte Arbeitskräfte aber auch verschiedene Hilfsmittel wie Bibliotheken, Museen und Archive, die in Lemberg reichlich zur Verfügung stehen und im fremden Krakau vollständig fehlen. Auch der unmittelbare Kontakt mit dem Arbeitsgebiet, der ukrainische Parteienverkehr, die Durchführung von Massenpropagandaaktionen sei es im Rahmen des ukrainischen kulturellen Lebens oder bei kriegswichtigen Aktionen, wie Kontingente oder Werbeaktion zur Division, das alles wäre aus dem weiten Krakau das von dem westlichen ukrainischen ethnographischen Gebieten über 200 km entfernt ist, durchaus unmöglich in die Wege zu leiten. Bei heutigen grossen Verkehrsschwierigkeiten stösst die Bearbeitung der grossen Gebiete Galiziens von Krakau aus auf unüberwindliche Schwierigkeiten. Dazu kommt noch der Umstand, dass in Krakau die entsprechenden Fachkräfte zur Arbeit im UHA fehlen. Aus Galizien will aber niemand nach Krakau wegen der entschieden feindlichen Umgebung, schwierigen Lebensverhältnissen und Mangel der entsprechenden Schulen wo man die Kinder schicken könnte, umsiedeln.



Ausserdem muss darauf hingewiesen werden, dass in den breiten Volksmassen eine unterbewusste Voreingenommenheit dem verhassten polnischen Krakau gegenüber herrscht, das hätte aber auch Misstrauen und Unwollen dem UHA gegenüber zur Folge, wenn der UHA ausschliesslich an Krakau gebunden wäre und wenn es nicht auch in Lemberg seinen Sitz hätte. Dies alles spricht dafür, dass UHA seine Dienststelle in Lemberg haben muss, ohne dieselbe seine Arbeit überhaupt unmöglich wäre.

Doch die Angelegenheit der Dienststelle des UHA in Lemberg bringt noch eine Frage mit sich die unbedingt positiv geregelt werden muss. Es handelt sich darum, dass viele Angelegenheiten nur mit dem Arbeitsbereich der Distriktsbehörden in Verbindung stehen und es wäre sehr erwünscht, dass eine Distriktstelle in Lemberg gegründet würde, die einen ständigen Kontakt mit den Distriktbehörden und vor dem Gouverneur unmittelbar verantwortlich sein müsste.

Diesen Wunsch hat der Amtschef Dr. Bauer in einem Schreiben an Herrn Dr. Pankiowskyj konkretisiert zum Ausdruck gebracht. In dem Bestreben diesem Wunsch entgegenzukommen haben wir folgende Lösung beantragt und zwar, dass in Lemberg neben der jetzigen Dienststelle des UHA noch eine Distriktstelle unter der Leitung Dr. Pankiowskyj gegründet würde. Die Dienststelle des UHA würde auch weiterhin seine bisherige Tätigkeit ausüben und die Distriktstelle würde alle Angelegenheiten übernehmen, die mit den Distriktsbehörden stehen oder durchaus lokalgalizischen Charakter haben.

Was den Beamtenapparat anbelangt, würde die Distriktstelle, 2 - 3 besonders dazu beordnete Personen ausgenommen, durch die Angestellten der Dienststelle des UHA bedient werden. Auch die Personen, die vor Distriktbehörden für die einzelnen Arbeitsgebiete verantwortlich sind, bleiben im wesentlichen die gleichen, die in der Dienststelle des UHA entsprechende Abteilungen leiten. Für diesen Grundsatz einer Personalunion spricht vor allem die Ersparnis an Menschennachricht und auch der Umstand, dass dadurch Kompetenzstreit nach Möglichkeit vermieden wird.

Wie gesagt, die Leitung der Distriktstelle würde Dr. Pankiowskyj übernehmen und er hat gleichzeitig die unmittelbare Verantwortung für das ukrainische organisierte Leben im Distrikt Galizien den Distriktbehörden gegenüber. Die Leitung der Dienststelle des UHA in Lemberg bleibt in den Händen des Leiters des UHA und er trägt wiederum die Verantwortung für die Tätigkeit des ganzen UHA und für das ganze ukrainische organisierte Leben im Generalgouvernement.

Ich erlaube mir darauf aufmerksam zu machen, dass eine entgeltliche einheitliche Regelung dieser technisch-organisatorischen Frage, äusserst erwünscht wäre, sowohl um sie immer schwerer werdende Arbeit des UHA günstig zu beeinflussen, als auch um die reibungsloslose Zusammenarbeit mit den deutschen Behörden zu bewirken.

Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses



REGIERUNG  
DES GENERALGOUVERNEMENTS  
HAUPTABTEILUNG INNERE VERWALTUNG  
ABT. BEVÖLKERUNGSWESEN UND FÖRSORGE

Krakau, den

8. Januar 1944.

An den

Ukrainischen Hauptausschuss

Akt. Z: IV- 1010- 03 a)

K r a k a u

Grünestr. 26

*Handwritten: Eingabe von Lemberg - Bynowski*

Betrifft: Verhaftung Eugen K u r y l, Leiter  
der ukrainischen landwirtschaftlichen  
Schule in Krowitza.

Bezug: Ihre Eingabe vom 31.12. 1942.

Die vorgenannte Eingabe ist hier eingegangen.

Ich möchte zunächst dazu bemerken, dass es nicht  
angängig ist, dass Sie von sich aus direkt Anträge  
an irgendwelche Dienststellen des SD im Gebiet  
des Generalgouvernements richten. Der Vorgang ist  
daher von mir zur weiteren Bearbeitung der Unter-  
abteilung Bevölkerungswesen u. Fürsorge im Amt des  
Gouverneurs des Distriktes Lemberg weitergegeben wor-  
den.

Im Auftrage

*Handwritten signature*

Ukrainischer Hauptausschuss  
Krakau, Grüenstr. 26.

Krakau, den 14.I.1944.

An die

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen u. Fürsorge  
in K r a k a u

Betrifft: Geplante Errichtung einer Distriktseigenen Ukrainischen Stelle für Galizien, Dienststelle Lemberg des Ukrainischen Hauptausschusses und des Ukrainischen Hauptausschusses in Krakau.

Bezug: Ihr Schreiben vom 16.12.1943.

Die geplante Auflösung der Dienststelle Lemberg des Ukrainischen Hauptausschusses und die Errichtung eines Beirats beim Gouverneur des Distrikts Galizien in Lemberg ist eine so komplizierte und in ihren Folgen weitreichende Sache, dass sie Gegenstand meiner allseitigen Erwägung und einer genauen Besprechung durch alle Präsidiumsmitglieder des Ukrainischen Hauptausschusses wurde. Die allseitige Besprechung dieser Frage hat eine ganze Reihe von äusserst grossen Schwierigkeiten, die im Zusammenhang mit der geplanten Aenderung auftauchen, enthüllt. Diese Schwierigkeiten sind von dreierlei Art, und zwar politischen, technischen und Personalcharakters.

#### I. Politische Schwierigkeiten.

Die Verlagerung der in Lemberg arbeitenden Abteilungen nach Krakau und die Auflösung der Dienststelle Lemberg des Ukrainischen Hauptausschusses würde angesichts der Ereignisse an der Ostfront und der dadurch hervorgerufenen allgemeinen Beunruhigung im Lande sowohl in niederen Gliederungen des Ukrainischen Hauptausschusses als auch in der Gesamtbevölkerung eine Panikstimmung auslösen.

Bei der herrschenden bedrückten Stimmung würde die Bevölkerung daran nicht glauben, dass die Uebertragung der im Lemberg tätigen Abteilungen des Ukrainischen Hauptausschusses und die Auflösung der Dienststelle Lemberg von inneren Organisationserwägungen diktiert wurde, sondern würde sie als eine durch die Ereignisse an der Ost-



front hervorgerufene Exakuierung der Zentralstelle nach Krakau betrachten, was wiederum auf die Arbeit der niederen Gliederungen, die bereits unter äusserst schweren Umständen tätig sind, sich sehr ungünstig auswirken würde. Es besteht kein Zweifel, dass diese Tatsache durch die feindliche Flüchterpropaganda zu ihrer Zersetzungsarbeit ausgenützt wäre.

Das ist der erste höchst aktuelle Moment politischer Natur, der von der Verlagerung der Dienststelle des Ukrainischen Hauptausschusses nach Krakau absehen lässt. Ausserdem sprechen für die Notwendigkeit des Weiterbestehens der Dienststelle Lemberg viele sehr ernst Gründe politischen Charakters. Obwohl der Ukrainische Hauptausschuss satzungsgemäss eine Fürsorgeorganisation ist, ist er zugleich einerseits offizieller Vertreter der ukrainischen Bevölkerung im GG und Vermittler zwischen der Bevölkerung und der deutschen Behörden, und andererseits die einzige Organisation der Ukrainer im G.G. Dementsprechend hat auch die Rolle des Leiters des Ukrainischen Hauptausschusses einen doppelten Charakter und zwar als des Vertreters vor den deutschen Behörden und Vermittlers zwischen ukrainischen Bevölkerung und den Behörden und des Führers der ukrainischen Volksgemeinschaft im G.G. Folgerichtig ist einerseits eine enge und rege Fühlung mit den Zentralbehörden in Krakau unbedingt nötig, aber andererseits ist es unumgänglich für den Ukrainischen Hauptausschuss und für mich persönlich als Leiter desselben einen unmittelbaren, lebhaften Einfluss auf die ukrainische Bevölkerung zu haben, die von uns erfasst, bearbeitet und geführt werden soll. Bei der Liquidation der Dienststelle des Ukrainischen Hauptausschusses in Lemberg wäre dieser zweite sehr wichtige Moment gänzlich unberücksichtigt und dadurch wäre die Arbeit des Ukrainischen Hauptausschusses wie auch meine Tätigkeit als des Leiters desselben überhaupt unmöglich. Dabei muss darauf hingewiesen werden, dass in den breiten ukrainischen Volksmassen eine unterbewusste Voreingenommenheit dem fremden polnischen Krakau gegenüber herrscht, das hätte aber auch Misstrauen und Unwillen dem Ukrainischen Hauptausschuss gegenüber zur Folge, wenn der Ukrainische Hauptausschuss ausschliesslich an Krakau gebunden wäre, und wenn er nicht auch in Lemberg seinen Sitz hätte. Die Verlagerung des Ukrainischen Hauptausschusses würde grosse Nachteile für die verschiedenen Aktionen propagandistisch - politischen Charakters, die der Ukrainische Hauptausschuss im Ein-

vernehmen ja sogar im Auftrage der Regierung durchführt, haben. Die erfolgreiche Durchführung solcher Aktionen erfordert, dass sie von einem autoritativen Faktor namentlich von der Zentralstelle des Ukrainischen Hauptausschusses selbst unmittelbar, d.h. im unmittelbaren Kontakt mit der ukrainischen Bevölkerung, mit den ukrainischen ethnographischen Gebieten vorgenommen werden. Ueberdies erfordern Aktionen dieser Art sozial tätige und vollwertige Menschen, die eben in der Zentralstelle angestellt sind, dass alle solche vom Ukrainischen Hauptausschuss durchgeführten Aktionen von Erfolg gekrönt wurden, ist gerade einer Reihe von tüchtigen, gut orientierten Angestellten der Dienststelle, die an der Organisation und Durchführung dieser Aktionen sich aktiv beteiligt haben, zu verdanken.

Die Aktionen solcher Art können im Distrikt Galizien durch die Zentralstelle und mit Hilfe von deren Angestellten freilich nur dann durchgeführt werden, wenn die Zentralstelle des Ukrainischen Hauptausschusses ihre Dienststelle in Lemberg, also im Mittelpunkt des ukrainischen Lebens hat. Die Aktionen, von denen hier die Rede ist, sind folgende:

1/ Kontingentenaktion.

Um sich die Wichtigkeit dieser Aktion in Galizien klar zu machen, ist zu beachten, dass Galizien ein Drittel des Gesamtkontingents im GG abliefert. Diese Aktion wird in Galizien von der Dienststelle Lemberg in enger Zusammenarbeit mit anderen Wirtschaftsstellen, die ihren Sitz in Lemberg haben, wie die Landwirtschaftliche Zentralstelle, der Zentralverbände der Ukrainischen Genossenschaften /mit der Zentralstelle aller seiner Zellen im GG in Lemberg/, der "Landwirt" und das Distrikts-Agrar-Büro, geleitet.

Eine andere ähnliche Aktion ist

2/ die Erzeugungsschlacht, die unmittelbar von den Angestellten der Dienststelle des Ukrainischen Hauptausschusses in enger Zusammenarbeit mit den erwähnten Wirtschaftsstellen durchgeführt wird. Der Erfolg dieser Aktion ist ebenfalls der unmittelbaren Teilnahme tüchtiger Fachkräfte der Dienststelle zuzuschreiben.



### 3/ Aktion zur Förderung des Ukrainischen Heimatdienstes.

Die heftige feindliche Propaganda, die im Distrikt Galizien gegen die Arbeit der Jugend im Ukrainischen Heimatdienst geführt wurde, forderte nicht nur intensive Gegenaktion von seiten des Ukrainischen Hauptausschusses, sondern auch hochqualifizierte Arbeitskräfte, deren Aufgabe es war, sowohl mit gedrucktem als auch mit lebendigem Wort eine Aufklärungsarbeit unter der Jugend des Ukrainischen Heimatdienst zu entfalten. Zu diesem Zweck ist es ebenfalls notwendig, mit den zuständigen deutschen Behörden, im besonderen aber mit der Direktion der Führerschule für ukrainischen Heimatdienst, die ein Führelement für den Ukrainischen Heimatdienst im ganzen GG ausbilden, im engen Kontakt zu stehen.

Wie von den deutschen Faktoren selbst bestätigt wird, wurde die aktive Zusammenarbeit der Dienststelle Lemberg auf dem Gebiet des Ukrainischen Heimatdienstes in Galizien mit Erfolg gekrönt.

### 4/ Aktion bei der Aufstellung der SS Schützendivision Galizien.

Über den Erfolg dieser Aktion des Ukrainischen Hauptausschusses und über die Rolle, die in der propagandistischen Vorbereitungsarbeit der Werbeaktion die Dienststelle Lemberg gespielt hat, ist zwecklos zu sprechen. Sie sind ebenso klar, wie die Tatsache, dass ~~zwecklos zu sprechen sind~~ das das Hauptreservoir des Menschenmaterials der Division der Distrikt Galizien ist.

Die Arbeit des Ukrainischen Hauptausschusses in dieser Aktion, im besonderes aber der weiteren Einberufung der Freiwilligen geht Hand in Hand mit dem Wehrausschuss Galizien, der seinen Sitz in Lemberg hat. Hätte es in Lemberg keine Dienststelle des Ukrainischen Hauptausschusses gegeben, wäre diese Mitarbeit, die einen ständigen und engen Kontakt und eine gegenseitige Verständigung erfordert, ganz unmöglich gewesen.

### 5/ Aktion zur Erhaltung der Ruhe und Ordnung.

Eine besondere Beachtung verdient diese Aktion der Dienststelle des Ukrainischen Hauptausschusses, die an ihre Organisatoren und Propagatoren besonders hohe Ansprüche erhebt. Dies haben unsere Komitees wohl verstanden, deren jedes einen persönlichen Besuch

des Leiters des Ukrainischen Hauptausschusses, dessen Stellvertreter oder eines anderen Delegierten der Dienststelle des Ukrainischen Hauptausschusses verlangten. Und es hat tatsächlich keine grössere Versammlung im Lande in dieser Angelegenheit gegeben, an der sich ein Delegierter der Dienststelle nicht beteiligt hätte. Die Durchführung dieser Aktion erforderte selbstverständlich einen unmittelbaren Kontakt mit dem Terrain sowie eine unmittelbare Beachtung der herrschenden Stimmungen und der Erscheinungen der feindlichen Propaganda.

#### 6/ Andere gelegentliche Aktionen.

Uebrigens nahm die Dienststelle an der Organisation oder Zusammenarbeit bei anderen Propagandaaktionen, wie das Wunschkonzert, die Weihnachtstombola für die verwundeten Soldaten der Ostfront u.s.w. teil.

Dabei soll noch unterstrichen werden, dass für den Ukrainischen Hauptausschuss die freiwillige ehrenamtliche Mitarbeit vieler angestellter Angesehenen ukrainischen Bürger von besonderer Bedeutung ist. Die einzelnen Abteilungen des Ukrainischen Hauptausschusses in Lemberg holen in ihrer Arbeit bei bedeutenden ukrainischen Fachleuten häufig Rat, die nicht Angestellte des Ukrainischen Hauptausschusses sind, sondern an verschiedenen Fachkollegien und Kommission tätig sind. Wenn Krakau der einzige Sitz der Zentralstelle wäre, könnte ihre wertvolle Zusammenarbeit, die auch zum Ansehen und Einfluss des Ukrainischen Hauptausschusses beiträgt, nicht in Anspruch genommen werden.

#### II. Technische Schwierigkeiten.

Vor allem sind hier die gegenwärtigen grossen Verkehrsschwierigkeiten zu erwähnen. Im besonderen muss damit gerechnet werden, dass die Strecke Krakau - Lemberg immer sehr besetzt ist, wobei die Eilzüge nur von 7 Mitgliedern des Präsidiums des Ukrainischen Hauptausschusses benützt werden dürfen. Wenn man beachtet, dass die Entfernung Krakau - Lemberg 342 km beträgt, so wird die Reise eines Angestellten der Zentralstelle in Krakau nach der überwiegenden Zahl der Hilfskomitees und Delegaturen in Galizien



terkunfts- wie auch die Beköstigungsschwierigkeiten hinzu. Wenn wir noch die Schwierigkeiten mit der Erwirkung einer Reisebewilligung und Zulassungsakarte in Betracht ziehen, so ist es klar, wie schwierig die Zentralstelle wäre, mit dem Distrikt Galizien einen Kontakt aufrechtzuerhalten. In eine solchen Lage, wäre es äusserst schwer, planmässige Dienstreisen zweck Organisierung des Terrains und der Ueberprüfung der Tätigkeit der niederen Gliederungen in Galizien vorzunehmen, was aber die oberwähnten Aktionen betrifft, die oft massenweise durchgeführte Reisen erfordern, so wären sie einfach undenkbar.

Wenn man beachtet, dass die Dienststelle Lemberg verschiedene Tagungen, Beratungen der Obmänner und der Referenten der Komitees sowie Ausbildungskurse für Angestellte der untergeordneten Stellen organisiert, so werden mit der Uebertragung der Zentralstelle nach Krakau solche Tagungen und Kurse in Krakau durchgeführt werden, Angesichts der Verkehrs-, Wohnungs- und anderen bereits erwähnten Schwierigkeiten wäre es äusserst schwer, dies alles durchzuführen. Alle Postsendungen aus der Zentralstelle in Krakau würden mit 4 - 6 tägiger Verspätung ihren Bestimmungsort erreichen, was bei Erledigung wichtiger Angelegenheiten für dieselben höchst nachteilig wäre.

Auf grosser Schwierigkeiten würden auch die telephonischen Gesprächs- stossen, da die telephonische Linie Lemberg - Krakau dermassen überlastet ist, dass eine Verbindung zu erhalten, fast unmöglich ist. Mit der Auflösung der Dienststelle Lemberg und der Verlagerung der hier arbeitenden Abteilungen nach Krakau taucht ein schwer zu lösen des Problem, für diese Abteilungen Büros und für deren Angestellten Privatwohnungen sowie unentbehrliches Hausgerät ausfindig zu machen. Es würde sich um etwa 100 Personen handeln, deren grösster Teil Familien besitzen. Einem Ukrainer in Krakau bei den Polen eine Wohnung zu untermieten, ist es heute sehr schwer. Bei der Verlagerung der Dienststelle Lemberg nach Krakau taucht die Frage der entsprechenden Vergrösserung der Büroräume des Ukrainischen Hauptausschusses und zwar 50 Büroräume wie auch der Unterkunft für die Familien der Angestellten ebenfalls ungef. 150 - 200 Wohnzimmer. Ebenfalls schwierig wäre es, diese Leute in Krakau zu unterbringen, da

hier die Ernährungszustände viel schwieriger als in Lemberg sind und unsere Angestellten überdies auf keine Hilfe von seiten ihrer näheren oder ferneren Anverwandten hier rechnen können; Wenn diese Personen nun nach Krakau versetzt werden müssten, wäre es notwendig, ihnen deutsche Lebensmittelkarten zuzuweisen. Gleichzeitig müssen hier auch die gegenwärtigen Transport-schwierigkeiten in Erwägung gezogen werden. Endlich soll man auch die Rücksicht auf die Familien der Angestellten nehmen, die ihre Kinder in die ukrainischen Mittelschulen schicken und bei der Versetzung nach Krakau vor einem unlösbaren Problem gestellt würden.

### III. Personalangelegenheiten.

In Anbetracht der oberwähnten Familien-, Wohnungs-, Transport- und Ernährungsschwierigkeiten ist es äusserst schwierig Personen ausfindig zu machen, die nach Krakau dienstlich versetzt wollten. Dabei bemerke ich, dass ich unter anderem mich an einige Personen gewandt habe, die ich den Posten des Stellvertretenden Leiters bekleiden sehen möchte, die jedoch meinen Vorschlag abgelehnt haben. Wenn auch einige Personen bereit wäre, nach Krakau zu übersiedeln, so sind es Leute, die in Erwägung persönlicher Motive, hauptsächlich aber angesichts der Kriegsereignisse nach Krakau abreisen möchten. Es ist klar, dass Elemente solcher Art kaum in Betracht kommen können.

Andererseits würde sich der Abfluss vollwertiger und verlässlicher Personen aus Lemberg auf die Arbeit der niederen Gliederungen im Distrikt Galizien, die schon jetzt mit grossen Schwierigkeiten zu kämpfen haben, ungünstig auswirken, an die wir in Anbetracht der Ostfront die höchsten Anforderungen erheben müssen. Der Abfluss solcher Personen würde mit der Festigung negativer Kräfte gleichbedeutend, die ohne gehöriges Gegengewicht ihre Zersetzungsarbeit noch kräftigen würden.

Im vollen Bewusstsein der Verantwortung für die erfolgreiche Arbeit des Ukrainischen Hauptausschusses im besonderen im Distrikt Galizien, wo sie gegenwärtig eine grosse Aufmerksamkeit und Kräftigung erfordert, betrachtete ich es für notwendig, alle Schwierigkeiten, die im Zusammenhang mit der geplanten



Auflösung der Dienststelle Lemberg und Verlängerung der hiervon arbeitenden Abteilungen des Ukrainischen Hauptausschusses nach Krakau auftauchen, darzustellen. Ein eigenes Projekt der Lösung dieses Problems bin ich bereit vorzulegen. Hier jedoch sei es mir erlaubt zu bemerken, dass was die von mir angeführten Schwierigkeiten im Zusammenhang mit der Auflösung der Dienststelle Lemberg anbetrifft, so sind sie meines Erachtens so gross und wesentlich, dass ich kaum die Möglichkeit sehe, sie zu beseitigen.

Wenn aber trotzdem dieser Plan in ungeänderter Form ins Leben gerufen werden sollte, so müsste die Bewältigung und Beseitigung dieser Schwierigkeiten als eine undurchführbare Aufgabe betrachtet werden.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses.

Unterschrift: Dr. W. Kubijowytsch

Berlin, den 21. Januar 1944

V/250/44/KS/A

An die  
Deutsche Arbeitsfront  
Amt für Arbeitseinsatz  
zu Hd. von Herrn Knabe  
Länderreferent-Generalgouvernement  
Berlin SW 68, Wilhelmstr. 140

Betreff: Lebensmittelzuteilung für ukrainische Arbeiter  
aus dem Generalgouvernement.

In Ergänzung unseres Schreibens Nr. V/5839/43/KS, vom 27.12.1943, mit welchem wir Ihnen Lebensmittel zur Aufteilung zwischen die in Reiche eingesetzten ukrainischen Rüstungs- und Industriearbeiter zur Verfügung gestellt haben, möchten wir Ihnen folgendes mitteilen:

Auf Grund der dem Beauftragten des Ukrainischen Hauptausschusses von der Regierung des Generalgouvernements ausgestellten Vollmachten, wurden mit den von der Hauptabt. Ernährung und Landwirtschaft in Krakau angegebenen Reichsstellen Verhandlungen geführt, welche folgendes ergaben:

Alle in Frage kommenden Reichsstellen bzw., Hauptvereinigungen sind bereit über Ihre Anforderung die Ihnen gemäß dem frühergenannten Aufteilungsschlüssel zufallenden Lebensmittelmengen in Form von Bezugscheinen auszuliefern. Außerdem haben die Reichsstellen ihr Einverständnis dazu erklärt, daß die Stückelung der Bezugscheine Ihren Wünschen gemäß erfolgt.

Die Anschriften der zuständigen Stellen sind:

- 1/ Für Mehl:  
Reichsstelle für Getreide und landwirtschaftliche Erzeugnisse,  
Landsberg, Richtstr. 10-11 (Dr. Steihar, Johann)
- 2/ Für Zucker:  
Hauptvereinigung der deutschen Zucker- und Süßwarenwirtschaft,  
Tangermünde/Elbe, (Dr. Rogge)
- 3/ Für Marmelade:  
Hauptvereinigung der deutschen Gartenbauwirtschaft,  
Berlin-Charlottenburg 4, Schlüterstr. 39 (Ref. Puls)



4/ Für Fett:

Reichsstelle für Milcherzeugnisse, Öle und Fette,  
Berlin W 35, Potsdamerstr. 192 (Dir. Heublein)

5/ Für Fleisch:

Reichsstelle für Fleisch und tierische Erzeugnisse,  
Berlin-Charlottenburg 2, Kantstr. 8 (Müller)

Wir bitten Sie daher sich an die obenangeführten Reichsstellen bzw., Hauptvereinigungen unter Angabe der von Ihnen gewünschten Stückelung der Bezugscheine zu wenden und diese unter Berufung auf die von uns geführten Verhandlungen, einzufordern.

Außerdem gestatten wir uns Sie davon zu verständigen, daß wir auf Grund eines Ersuchens und bereits geführter Vereinbarungen mit dem Reichsnährstand, von der gesamten Fleischmenge von 5 to, (welche ursprünglich zur Gänze Ihnen zur Verfügung gestellt werden wollte) 1 to Fleisch für den Reichsnährstand, zwecks Verteilung an Wald- und Landarbeiter bestimmen, worüber der Reichsnährstand bereits in Kenntnis gesetzt wurde.

Da uns daran liegt, daß die ukrainischen Rüstungs- und Industriearbeiter möglichst schnell diese Lebensmittelsonderzuteilung erhalten, bitten wir Sie, die Durchführung dieser Aktion beschleunigen zu wollen, wofür wir Ihnen im voraus unseren besten Dank aussprechen.

/Dr. O. Kotyk-Stepanowytsch/

*Schlaffen*  
*Dr. Mah*  
*24. 1. 44.*

An den  
Reichsbauernführer  
zu Hd. von Herrn Reichsgefolgschaftswart M e t l i n g  
Berlin SW 11, Dessauerstr. 26

Betreff: Lebensmittelzuteilung für ukrainische Arbeiter  
aus dem Generalgouvernement.

-----

In Ergänzung unseres Schreibens Nr. V/5839/KS, vom 23.12.1943, mit welchem wir Ihnen Lebensmittel zur Aufteilung zwischen die im Reiche eingesetzten ukrainischen landwirtschaftlichen Arbeiter zur Verfügung gestellt haben, möchten wir Ihnen folgendes mitteilen:

Auf Grund der dem Beauftragten des Ukrainischen Hauptausschusses von der Regierung des Generalgouvernement ausgestellten Vollmachten, wurden mit den von der Hauptabt. Ernährung und Landwirtschaft in Krakau angegebenen Reichsstellen Verhandlungen geführt, welche folgendes ergaben:

Alle in Frage kommenden Reichsstellen bzw., Hauptvereinigungen sind bereit über Ihre Anforderung die Ihnen gemäß dem früher genannten Aufteilungsschlüssel zufallenden Lebensmittelmengen in Form von Bezugscheinen auszuliefern. Außerdem haben die Reichsstellen ihr Einverständnis dazu erklärt, daß die Stückelung der Bezugscheine Ihren Wünschen gemäß erfolgt.

Die Anschriften der zuständigen Stellen sind:

- 1/ Für Mehl:  
Reichsstelle für Getreide und landwirtschaftliche Erzeugnisse,  
Lnadsberg, Richatstr. 10-11 (Dr. Steiner, Johann)
- 2/ Für Zucker:  
Hauptvereinigung der deutschen Zucker- und Süßwarenwirtschaft,  
Tangermünde/Elbe, (Dr. Rogge)
- 3/ Für Marmelade:  
Hauptvereinigung der deutschen Gartenbauwirtschaft,  
Berlin-Charlottenburg 4, Schlütterstr. 39 (Ref. Puls)
- 4/ Für Fett:  
Reichsstelle für Milcherzeugnisse, Öle und Fette,  
Berlin W 35, Potsdamerstr. 192 (Dir. Heublein)



5/ Für Fleisch:

Reichsstelle für Fleisch und tierische Erzeugnisse,  
Berlin-Charlottenburg 2, Kantstr. 8 (Müller)

Wir bitten Sie daher sich an die obenangeführten Reichsstellen bzw., Hauptvereinigungen unter Angabe der von Ihnen gewünschten Stückelung der Bezugscheine zu wenden und diese unter Berufung auf die von uns geführten Verhandlungen, einzufordern.

Außerdem gestatten wir uns Sie davon zu verständigen, daß wir Ihnen mit Kenntnis der Deutschen Arbeitsfront (welche ursprünglich die ganze Zuteilung an Fleisch erhalten sollte) 1 to Fleisch zur Verfügung stellen und Sie bitten, diese Menge bei der Verteilung der Lebensmittel in Betracht zu ziehen.

Da uns daran liegt, daß die ukrainischen landwirtschaftlichen Arbeiter möglichst schnell diese Lebensmittelsonderzuteilung erhalten, bitten wir Sie, die Durchführung dieser Aktion beschleunigen zu wollen, wofür wir Ihnen im voraus unseren besten Dank aussprechen.

/Dr.O.Kotyk-Stepanowytsch/

REGIERUNG  
DES GENERALGOVERNEMENTS  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge

206  
Krakau, den 26. Januar 1944,

Akt.Z.: IV-1010-d g/

An den

Ukrainischen Hauptausschuss

z.Hd. des Leiters

Herrn Prof. K U B I J O W I T S C H

K r a k a u  
Grünestr.26

Betrifft: Lebensmittelversorgung der fremdvölkischen Angehörigen der Wehrmacht und Waffen-SS sowie deren Familienangehörigen und der Hilfswilligen der Wehrmacht.

Unter Bezugnahme auf die kürzlich bei mir in Ihrem Beisein mit Herrn H e i d e von der Haupt-Abtlg. Ernährung und Landwirtschaft, Abtlg. Marktordnung, stattgefundene Besprechung teile ich Ihnen versorglich mit, dass der in Aussicht genommene Vorschlag, die Wehrbeauftragten bei der Feststellung und Zusammenrechnung des verschiedenen Lebensmittelsbedarfes einzuschalten, nicht durchgeführt wird. Aus technischen Gründen hat es sich herausgestellt, dass es einfacher ist, die Referate für Bevölkerungswesen u. Fürsorge bei den Kreis- bzw. Stadthauptmannschaften damit zu betrauen. Es wird also in dem Erlass festgelegt werden, dass die Referenten für Bevölkerungswesen u. Fürsorge den für die vorgesehenen Verteilungsstellen benötigten Bedarf an den verschiedenen Lebensmitteln bei den Ämtern für Ernährung und Landwirtschaft anfordern und daher auch alle Anträge für diese Bedarfsanforderung an die B.u.F. - Referenten bei den Kreis- bzw. Stadthauptmannschaften zu richten sein werden.

Siegel

Im Auftrage

Türk  
gez.



Dr. S.

K o n z e p t

27.1.44

Die Krakauer Besprechungen über die kulturellen Betreuung ukrainischer Zivilarbeiter aus dem Generalgouvernement im Deutsche Reiche.

Die Regierung des Generalgouvernement, Hauptabteilung Innere Verwaltung, Abt. Bevölkerungswesen u. Fürsorge veranstaltete am 27. Januar 1944 in ihrem Dienstgebäude eine Besprechung, an der folgende Herren teilnahmen:

Oberlandesverwaltungsrat Weirauch /Regierung G.G./  
Herr Richard Türk, M.d.Reichstages, " "  
SS Stufab. Schindhelm "  
SS Hauptstuf. Fromm  
Landesgerichtsdirektor Dr. Wilden  
Abteilungsleiter Hamel /Hauptabteilung Propaganda/  
Herr Rademacher /Hauptabteilung Arbeit/  
Oberst Gräbe /Deutsche Arbeitsfront, Berlin/  
Oberlandwirtschaftsrat Kolon /Reichsnährstand, Berlin/  
Dr. Danecki /Bevollmächtigter des Generalgouverneurs, Berlin/  
Dr. Suschko /Ukrainische Vertrauensstelle, Berlin/  
Dr. Koryk /Bevollmächtigter d.Ukr.Hauptausschusses, Berlin/  
Dr. Bilinkewytsch /Ukrainischer Sachbearbeiter DAF, Berlin/  
Der Ukrainische Hauptausschuss war vertreten durch:  
Prof. Dr. Kubijow'ytsch,  
Dr. Figol, Mgr. Kuschnir, Dr. Sopulak.  
Krankheitshalber nicht erschienen ist Dipl.Ing. Kischka, der Ukrainische Betreuer beim Reichsnährstand.

Oberlandesverwaltungsrat Weirauch und M.d.R. Türk begrüßten die anwesenden und erklärten, dass die Regierung ein Interesse daran habe, dass mit den zuständigen Reichstellen und dem Ukr. Hauptausschuss die Möglichkeiten der Durchführung einer kulturellen Betreuung abgesprochen werden. Die Besprechung habe den Zweck, alle Möglichkeiten aufzuzeigen.

Hierauf gab Dr. S. einen kurzen Überblick über die Entwicklung der Betreuungstätigkeit im Reiche. Im Zuge des verstärkten Arbeitseinsatzes aus dem Generalgouvernement sind vor drei Jahren die ersten Ansätze zur Schaffung einer sozialen Betreuung dadurch gegeben worden, als die Vertrauensstelle im

Einvernehmen mit dem Reichssicherheitshauptamt, bei der Deutsche Arbeitsfront eine ukrainische Bestreuungsstelle für Zivilarbeiter ins Leben rief. Etwas später wurde beim Reichsnährstand für die ukrainischen Landwirtschaftlichen Arbeiter eine ähnliche Stelle eingerichtet, ~~so~~ sodass heute - von gewissen technischen und kriegsbedingten Mängeln abgesehen - die sozialen Belange der ukrainischen Arbeiterschaft aus dem Generalgouvernement im Reiche gesichert erscheinen. Offen geblieben sind lediglich die bei anderen fremdvölkischen Arbeitern im Reiche schon weit fortgeschrittenen Arbeiten auf kulturellem Gebiete. Die bisherigen Ansätze zu einer kulturellen Betreuung seien noch gering. Sie kommen den Bedürfnissen der ukrainischen Arbeiterschaft in dem gewünschten Masse nicht entgegen.

Dr. Figol referierte hierauf über den Vorschlag, den er seinerseits den in Frage kommenden Regierungs- und Reichsstellen vorlegte. Dieser Vorschlag sieht eine Organisierung der ukrainischen Arbeiterschaft in Anlehnung an die ukrainischen Betreuungsmänner bei der DAF und beim Reichsnährstand vor. Im übrigen ~~sah~~ hier auf den erwähnten Vorschlag des Dr. Figol verwiesen.

Mgr. Kuschnir der Kulturreferent beim Ukrainischen Hauptausschuss in Lemberg erstattete einen eingehenden Bericht über die konkreten Möglichkeiten einer kulturellen Betreuung und ergänzte den organisatorischen Vorschlag des Dr. Figol in der Weise, als er über den Inhalt einer kulturellen Betreuung sprach. Er betonte die seit Jahrhunderten bestehende Plattform der ukrainischen Kulturbetätigung: das ukrainische Dorf. Die Ukraine hätten keine hauptberuflichen Volksbildner, die Basis liege seit jeher im Dorfe. Aus einem inneren Bedürfnis heraus schaffe sich der ukrainische Bauer und Arbeiter von selbst eigene kulturelle Zentren, wie sie heute zu Tausenden in Form von Lesehallen im G.G. bestehen. Sie sind zu einem notwendigen Bestandteil des ukrainischen Lebens geworden, weil sie aus dem Volke unmittelbar kamen. Das an sich bestehende grosse Kulturbedürfnis zeigte sich besonders in der Polenzeit, die für die Ukrainer mit den grössten Schwierigkeiten verbunden war. Denn damals war die gesamte Kulturbetätigung auf das Dorf gestellt und zeigte die grössten Erfolge. - Dieses kulturtragende bäuerliche Element befindet sich nun in grossem Masse im Reiche im Arbeitseinsatz. Aus vielen Tausenden von Briefen die hier an den Hauptausschuss, bzw.



an die Hilfskomitee gelangen ergibt sich, dass das kulturelle Bedürfnis trotz der 2 jährigen Bolschewistenzeit nicht verkümmerte sondern nach wie vor besteht. Seine Nichtbefriedigung habe zur Folge, dass sich der ukrainische Arbeiter in der Fremde allein und verlassen fühlt und die Blicke heimwärts gerichtet haben, wo ihm für seine kulturelle Betätigung jede Möglichkeit offen stehe. - Es wäre nun an der Zeit, dem ukra Arbeiter im Reiche diejenige kulturelle Betätigung zu geben, die sich hier in der Form der Lesehallen aufs beste bewährt haben. Die ganze kulturelle Initiative käme hier am Besten zum Ausdruck und müsste die besten Erfolge zeigen. - Neben dieser traditionellen Basis bestehen noch folgende sofort einsetzbare Möglichkeiten: 2 Banduristenkapellen, einige Theatergruppen, Chöre. Ausserdem Notenmaterial, Bücher und fachmännisch zusammengestellte Wanderbibliotheken.

/ Wie mir Herr T u r k mitteilte, seien dazt. die Chöre, Theatergruppen, Tanztruppen und die Banduristenkapellen sofort einsetzbar. Ausserdem sei geplant, in Kürze 500 Mandolinen, 500 Gitarren 2000 Mundharmonikas und 100 Ziehharmonikas anzuschaffen. Sofort greifbar seien ausser dem Genannten: Gesellschaftsspiele, die Wochenausgabe der ukr. Krakauer Zeitung, Bücher, Spielfilme und Wochenschauen in ukrainischer Sprache. Des weiteren 4 ausgebildete und bewährte Propagandaredner u.s.w. /

Herr Kuschnir betonte abschliessend, dass die kulturelle Betreuung nur dann von Erfolg begleitet sein könne, wenn sie in enger Anlehnung an die Heimat geschehe. Hier seien jahrelange Erfahrungen gemacht worden, die der ukr. Arbeiterschaft zugute kommen solle. - Der ukr. Hauptausschuss habe ein unmittelbares Interesse daran, dass das Volksbildungswerk, das mit so grossem Erfolge unter der Deutschen Verwaltung im Generalgouvernement begonnen wurde, den ukra Arbeitern im Reiche nicht verloren gehe. Er bitte deshalb die beteiligten Stellen, die von ihm aufgezeigte kulturelle Betreuung im Reiche anlaufen zu lassen.

Oberldsverwrat Weirauch erklärte, dass die vorgeschlagene Neugründung einer Organisation d.Zt. nicht verwirklicht werden könne. Es komme aber nicht auf eine Organisation, sondern auf die Durchführung der kulturellen Betreuung an. Und diese könne

am zweckmässigsten innerhalb des bestehenden ukrainischen Betreuungsapparates bei der DAF und beim RNSt durchgeführt werden.

Oberst Gräbe erklärte, dass die Deutsche Arbeitsfront bereit sei, für eine kulturelle Betreuung der Ukrainer alle Wege zu ebnen. Das Bedürfnis nach einer kulturellen Betreuung sei der DAF bereits seit langem bekannt. Die DAF ~~ist~~ auch bemüht, mit Hilfe der ihr zur Verfügung stehenden fachlichen Abteilungen /KdF, Propaganda usw./ die Betreuung auf kulturellem Gebiete auszubauen und besitzt volles Vertrauen zu den bei der DAF arbeitenden Ukrainern. Sie begrüsst den Willen des Hauptausschusses, den Bestrebungen der DAF entgegenzukommen. Insbesondere werde der Hauptausschuss ersucht, geeignete Fachkräfte zur Verfügung zu stellen und das notwendige Material, wie z.B. Bücher und Noten bereitzustellen. Die DAF habe bereits etwas Ähnliches, was Herr Kuschnir als Lesehallen bezeichnete: es bestünden an mehreren Orten bereits Verkehrslokale für Ukrainer. Diese könnten zu Kulturmittelpunkten ausgebaut werden.

Oberldwirtschrat Kolan erklärte sich im Namen des RNSt ebenfalls bereit, die kulturelle Betreuung der ukr. Landarbeiter zu übernehmen, wenn er auch darauf hinweisen wolle, dass dies bei den als landwirtschaftl. Arbeiter arbeitenden Ukrainern, mit technisch viel grösseren Schwierigkeiten verbunden sein werde.

Professor Kubijowytsch dankte der Regierung des GdG. für das Zustandekommen der Besprechung und der DAF und dem RNSt für ihre Bereitwilligkeit, die kulturelle Betreuung zu verwirklichen. Der Hauptausschuss werde allen Schwierigkeiten zum Trotz geeignete Personen der DAF und dem RNSt zur Verfügung stellen.



gma Sp-a

Ky Sinitura

Die Anwesenheit aller beteiligten Stellen wurden dazu verwendet, in Einzelbesprechungen gewisse Fragen zu klären, die von besonderer Aktualität ~~waren~~ sind:

1./ Die Finanzierung der kulturellen Betreuung.

Beim Reichsnährstand stehen bisnun keine Fonds zur Verfügung. Der RNSt geht aber jetzt daran, die kulturelle Betreuung zu verwirklichen.

Die DAF verfügt bereits über einen Fond von RM 8.000 im Monat für Zwecke der kulturellen Betreuung. Alle bisherigen Bemühungen des Dr.Bill diesen Fond auf mindestens RM 20q000 zu erhöhen blieben erfolglos. Pg.Knabe will jedoch unter Berufung auf die Wünsche der G.G.Regierung und des UkrHaupt-

1./ ausschusses einen neuerlichen Vorstoss bei der DAF-Finanzabt. unternehmen. Sollte dies gelingen wäre die kulturelle Betreuung für den Anfang gesichert. Im anderen Falle gäbe es noch folgende Möglichkeiten einer Finanzierung:

2./ Jeder von der DAF betreute ukraArbeiter bezahlt/einen Betreuungsbetrag von RM 1 bis 2. /Beim Reichsnährstand wird ein Betrag von Rpf 30 erhoben/. Um die kulturelle Betreuung zu sichern, müsste der Betrag von RM 1.--, bzw.2.-- um 20 oder 30 Rpf erhöht werden, oder von den Beträgen für kulturelle Zwecke 20, 30 Rpf abgespalten werden. Diese Beträge in Höhe von 20/30 Rpf pro Kopf würden dann dem Monatsbudget für kultur.Betreuung abgeben.

3./ Es ist eine Tatsache, dass die Opferfreudigkeit der Ukr. sehr gross ist. In fast jedem Schreiben eines ukr.Arbeiters befindet sich ein Geldbetrag, der für Kriegsgefangene, Studentenhilfe usw verwendet werden möge. Die ukr.Arbeiterschaft ist besonders für kulturelle Zwecke sehr spendenfreudig, was durch Zeitungs- und Bücherbestellungen zu beweisen ist. - Die kulturelle Betreuung könnte sehr leicht durch Schaffung eines Kulturkontos beim Beauftragten dUkr.Hauptausschusses /ähnlich dem Konto für Kriegsgefangenenfürsorge/ finanziert werden. Der Ukr.Hauptausschuss würde in seiner Presse die notwendigen Informationen geben und die Arbeiterschaft zum Spenden veranlassen. Ueber die Verwendung der Gelder würde ein Kollegium /Bevollm. des Ukr.Hauptaussch., DAF und RNSt entscheiden/. - Die Form des Kulturkontos könnte auch als zusätzliche Finanzierung zu den unter 1./ und 2./ genannten Möglichkeiten benützt werden.

Grundsätzlich ist festzuhalten, dass die Finanzierung im Reich selbst erfolgen muss, da das G.G. durch Zurverfügungstellung von Fachkräften, Büchern, Zeitungen und anderem Kulturmateriale bereits genügend abgibt. Die Gelder, über die dem Ukr. Hauptausschuss verfügt, werden zur Gänge für die ukr. Bevölkerung des G.G. verwendet, die sich in einer Kriegsbedingt schwereren Lage befindet, als andere europäische Völker.

2./ Urlaube für ukr. Arbeiter nach dem G.G. /Ref. Dr. Kotyk/  
Es wurde einvernehmlich festgestellt, dass ukr. Arbeiter, die ununterbrochen seit 2-3 Jahren und länger im Arbeitseinsatz stehen, bisher noch nicht auf Urlaub fahren konnten. Die Vertreter der DAF, des RNS und der Hauptabteilung Arbeit beim G.G. werden unverzüglich alles Erforderliche veranlassen. Die ukrainischen Stellen wurden ersucht, derartige Fälle an die DAF oder den RNS heranzutragen.

3./ Austausch von Arbeitskräften /Ref. Dr. Kotyk/  
Ukr. Arbeitskräfte, die vor 3 oder 4 Jahren hier entbehrlich waren und seit dieser Zeit im Deutschen Arbeitseinsatz stehen, mögen gegen Bereitstellung einer neuen Arbeitskraft durch die Heimatgemeinde in besonders dringenden Fällen ausgetauscht werden. Bei den landwirtschaftlichen Arbeitern bestehen keine Bedenken. Herr Kolon bat, ihm derartige Ansuchen zu übermitteln. Bei den Industriearbeitern, die z.Tl. als Facharbeiter beschäftigt sind, müsse jeder Fall genau überprüft werden. Die DAF aber sei bereit, sich hier einzusetzen und berechtigten Wünschen entgegenzukommen.



A b s c h r i f t .

Regierung  
des Generalgouvernements  
der Leiter der Hauptabteilung Arbeit

Krakau, den 28. Januar 44.

28/1-44

Akt.Z. II 7804.1

An den  
Ukrainischen Hauptausschuss,

K r a k a u  
Grünestr.26

Betrifft: Unterstützungsaktion des Ukrainischen Hauptausschusses für  
die Angehörigen der im Reich eingesetzten Arbeitskräfte.  
Bezug: Besprechungen am 24.8.1943 und am 19.1.1944.

I. Wie Ihren Vertretern in der abschliessenden Besprechung am 19.1.1944 über die Durchführung der Hilfsaktion für die Angehörigen der im Reich oder im Interesse des Reiches in den besetzten Gebieten eingesetzten Arbeitskräfte mitgeteilt wurde, sind jetzt die entsprechenden Geldmittel vom 1.10.1943 ab bereitgestellt, sodaß die Unterstützungszahlung nunmehr aufgenommen werden kann. Ich weise besonders darauf hin, daß diese Unterstützungsaktion selbstverantwortlich in Ihre Hände gelegt wird und Sie daher innerhalb der von mir festgesetzten und unten aufgeführten Richtlinien selbständig und nach eigenem Ermessen über die Unterstützungsanträge im Rahmen der verfügbaren Geldmittel zu entscheiden haben. Diese Aktion ist daher von Ihren sonstigen fürsorglichen Aufgaben streng zu trennen.

Bereits in der Besprechung am 19.1.1944 habe ich zum Ausdruck gebracht, daß nach der von mir erfolgten Überprüfung der größte Teil der Unterstützungsanträge sich zusammensetzt aus Antragstellern, von denen nicht der Haupternährer (Vater, Ehegatte), sondern andere Familienmitglieder (Kinder) ins Reich ausgefahren sind. Es kommt aber in erster Linie darauf an, den Angehörigen der Haupternährer bzw. Familien-erhalter zu helfen, da diese mangels sonstiger Einnahmen oder Erträge nisse vor allem hilfsbedürftig sind. In anderen Fällen kann eine eventuelle Notlage, abgesehen von wenigen Ausnahmefällen, nicht als durch den Arbeitseinsatz im Reich verursacht angesehen werden, sodaß eine Unterstützung aus Mitteln des Arbeitseinsatzes nicht in Frage kommt. Auch liegt dringende Bedürftigkeit nicht vor, wenn ausreichender Land- oder Viehbesitz vorhanden ist. Diese Tatbestände mußten daher bei der Zuteilung der erforderlichen Geldmittel, die für den Ukrainischen Hauptausschuß monatlich 600.000,- Zloty betragen, entscheidend berücksichtigt werden. Das gleiche muß daher Ihrerseits wieder bei der Durchführung des Unterstützungsverfahrens gebührend beachtet werden, wenn Sie mit den Ihnen zugewiesenen Mitteln den tatsächlich Bedürftigen die größtmögliche Hilfe zuteil werden lassen wollen. Um wiederum einen möglichst großen Kreis von Bedürftigen an dieser Unterstützungsaktion teilnehmen zu lassen, muß eine Begrenzung der Unterstützungshöhe erfolgen. Dabei muß diese Hilfsaktion insbesondere mit der gleichzeitig angeordneten Einbeziehung der Familienangehörigen in die bevorzugte Lebensmittelversorgung

in Zusammenhang gebracht werden, Beide Aktionen sind aufeinander abgestimmt und ergänzen sich somit. Die Zuteilung der Lebensmittel zu den amtlichen Festpreisen und die finanzielle Hilfe durch den Hauptausschuss werden künftig den wirklich Hilfsbedürftigen ihr Auskommen sichern. Bei Durchführung der Aktion verpflichte ich Sie auf die Beachtung folgender Richtlinien für die Bewilligung von Unterstützungen aus den von mir zur Verfügung gestellten Mitteln:

1. Grundsätzlich ist die Unterstützungszahlung auf die Ehegatten und Kinder bis zu 14 Jahren für die in das Reich ausgefahrenen Familienhalter (Vater bzw. Mutter) zu beschränken.
2. Die Anerkennung von ins Reich gefahrenen Kindern als Familienerhalter kann nur in einzelnen begründeten Sonderfällen erfolgen.
3. In jedem Falle müssen sich die zurückgebliebenen Familienmitglieder in Notlage befinden. Eine solche ist nicht anzunehmen, wenn der notwendige Unterhalt durch irgendwelche regelmäßigen Einkünfte insbesondere aus Realbesitz oder Arbeitseinkommen im Generalgouvernement, verbliebener Familienangehöriger gedeckt werden kann. Um jedoch eine unangemessene Doppelunterstützung zu vermeiden, muß bei der Beurteilung der Bedürftigkeit der Bezug einer Sonderunterstützung beim Arbeitsamt aus gleichem Anlass gewürdigt und entsprechend berücksichtigt werden.
4. Landbesitz ist bei Vorliegen der Voraussetzungen zu 1 und 2 entsprechend zu berücksichtigen, und zwar:
  - a) Landbesitz bis zu 1 ha bleibt außer anrechnung.
  - b) Keine Unterstützung zu zahlen ist:

aa)	bei Landbesitz v. 1-2 ha	bis zu 3 zurückgebl. Familienangeh.
bb)	" " " " 2-3 ha	" " " 5 " "
cc)	" " " " 3-4 ha	" " " 7 " "
dd)	" " " " 4-5 ha	" " " 9 " "

5. Der Höchstsatz der monatlichen Unterstützung darf 100.-Zloty, eine einstufige Unterstützung 150.-Zloty nicht übersteigen.

Es besteht keine Bedenken dagegen, wenn Sie Ihre Unterausschüsse bzw. Delegationen im Rahmen obiger Richtlinien je nach Bedürfnis mit weiteren Richtsätzen oder Anleitungen versehen.

II. Für jeden Unterstützungsfall muß ein schriftlicher Antrag auf vorgeschriebenem Muster gestellt werden. Als Unterlage für den Antrag, ob der Familieinhalter usw. sich in Reich bzw. in den besetzten Gebieten auf Arbeit befindet, dient entweder die Bescheinigung des Gemeindevorstehers oder des Arbeitsamtes. Um eine ungerechtfertigte Unterstützungszahlung zu vermeiden, haben die Unterstützungsempfänger dem zuständigen Ausschuss oder der zuständigen Delegation alle 3 Monate eine Bescheinigung des Arbeitgebers im Reich als Sachweis über das Weiterbestehen des Arbeitsverhältnisses vorzulegen.

Alle Unterstützungszahlungen sind durch Quittungen auf besonderen Zahlbogen oder durch Karteikarten, Zahllisten oder Postüberweisungsbelege (prüfungsfähige Unterlagen) nachzuweisen.

III. Die Bereitgestellten Geldmittel von monatlichen 600.000.-Zloty werden Ihnen am Anfang jedes Monats für den laufenden Monat überwiesen. Der für die rückliegenden Monate Oktober, November, Dezember 1943 einschl. Januar 1944 zustehende Betrag von 2,4 Millionen Zloty ist bereits zur Zahlung auf das Konto Ihrer zuständigen Bank angewiesen.



Krakau, den 4. Februar 1944.

Akt. Z.: IV- 1010- 01 d) 5 - 8 II. 1944

Herrn

Dr. K o t y k - S t e p a n o v y t s c h  
Vertreter des Ukrainischen Hauptausschusses  
in Berlin

z. Zt. K r a k a u

Grünestr. 26

Y. I. K. - KPAK E			
Rev.			
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			
16.			
17.			
18.			
19.			
20.			
21.			
22.			
23.			
24.			
25.			
26.			
27.			
28.			
29.			
30.			
31.			
32.			
33.			
34.			
35.			
36.			
37.			
38.			
39.			
40.			
41.			
42.			
43.			
44.			
45.			
46.			
47.			
48.			
49.			
50.			
51.			
52.			
53.			
54.			
55.			
56.			
57.			
58.			
59.			
60.			
61.			
62.			
63.			
64.			
65.			
66.			
67.			
68.			
69.			
70.			
71.			
72.			
73.			
74.			
75.			
76.			
77.			
78.			
79.			
80.			
81.			
82.			
83.			
84.			
85.			
86.			
87.			
88.			
89.			
90.			
91.			
92.			
93.			
94.			
95.			
96.			
97.			
98.			
99.			
100.			

Betrifft: Bezahlung der Weihnachtslebensmittelzuteilung für ukrainische Arbeiter im Reich.

Wegen der für die Einlösung der Bezugscheine notwendigen Geldbeträge bitte ich Sie, sich an den Bevollmächtigten des Generalgouverneurs in Berlin und an dessen Mitarbeiter, Herrn Dr. D a h e t z k i, zu wenden; die Dienststelle befindet sich in Berlin W 35, Standartenstrasse 14.

Es ist verabredet, dass Sie dort laufend, sowie Sie einen Bezugschein einzulösen haben, den dafür notwendigen Betrag bis zu einer Gesamtsumme von RM. 100 000.-- abheben können.

Nach Ablauf von einem Monat bitte ich um die Gesamtabrechnung. Sollte bis dahin noch nicht alles eingelöst sein, erbitte ich eine Teilabrechnung über die bis dahin abgehobenen Geldbeträge und unter Beifügung der Belege, um den Nachweis der davon getätigten Ausgaben führen zu können.



448/ 931

207/44

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Finanzen  
in K r a k a u .

Betrifft: Einkommen- Besteuerung für Steuerpflichtige ukrainischer  
Volkszugehörigkeit im Generalgouvernement.

Nach der Erlassung der Einkommensteuerverordnung für Nichtdeutsche vom 14.XII.1943 /V Bl GG Nr. 2 vom 27.I.1944/ werden von den Steuer-  
ämtern die Vorschriften dieser Verordnung auch auf Steuerpflichtige  
ukrainischer Volkszugehörigkeit angewendet.

Ich bitte, durch eine besondere Anordnung die Anwendung der Einkommen-  
steuerverordnung für Deutsche vom 29.VI.1943 /V Bl.GG. Nr.57 vom  
28.VII.1943/ auf ukrainische Steuerpflichtige ausdehnen zu wollen, und  
zwar aus folgenden Gründen:

1. Der Anordnung der Regierung des Generalgouvernements Hauptabtei-  
lung Finanzen vom 18.Mai 1943 Zn. Fin. S 2209=7 gemäss sollten die  
Ukrainer einkommensteuerlich anderen Volksangehörigen der befreun-  
deten und neutralen Länder gleichgestellt werden. Demzufolge sollten  
die Ukrainer nicht nach den für Nichtdeutsche, sondern nach den für  
Deutsche verpflichtenden Vorschriften zur Einkommensteuer herangezogen  
werden.
2. Laut der obenerwähnten Anordnung wurden von Steuerzahlern ukrai-  
nischer Volkszugehörigkeit die Vorauszahlungen für das Steuerjahr 1942  
u.43 nach einem niedrigen Vorzugstarif entrichtet. Wenn nun aber bei  
endgültiger Festsetzung der Höhe der zu entrichtenden Einkommensteuer  
auf Nichtdeutsche ein viel höherer Tarif angewendet wird, ist der  
Steuerzahler genötigt, manchmal sehr hohe Steuerbeträge einzuzahlen.  
In vielen Fällen kann durch die Einziehung dieser Summen die Liqui-  
dierung eines Unternehmens bzw. die Unmöglichkeit, eine selbstständ-  
ige Beschäftigung weiterzuführen, verursacht werden.
3. Die überwiegende Mehrzahl der ukrainischen gewerblichen Unterneh-  
mungen, die in erster Linie die Einkommensteuer entrichten, hat  
ihren Sitz in Galizien. Da alle diese Unternehmen erst nach der Ankunft  
der deutschen Behörden in Galizien neugegründet wurden, sind sie  
finanziell schwach und erfordern zur Sicherung ihrer wirtschaftlichen  
Entwicklung eine allseitige Unterstützung. Im besonderen aber in der  
letzten Zeit, da infolge der Heranrückung der Ostfront an die Grenzen  
Galiziens die Umsätze aller hiesigen Unternehmungen, die die Grund-  
lage ihres Einkommens bilden, auf ein Minimum zusammengeschrun-  
gt sind. Daher ist die Frage der Vorzugstarife im Verhältnis zu diesen



Unternehmungen gleichbedeutend mit ihrem Weiterbestehen.

4. Ausser Vermittlung eines hohen Arbeitskontingents zum Einsatz im Reich und einer aktiven Einschleifung in die deutsche Verwaltung /in uniformierten und nicht uniformierten Abteilungen/ hat die ukrainische Bevölkerung des Generalgouvernements rund 100.000 Freiwillige zur SS= Schützendivision Galizien zur Verfügung gestellt und auf diese Weise auf dem Altar der gemeinsamen Interessen der europäischen Völker ein Blutopfer gebracht. Dabei ist zu unterstreichen, dass keine andere nichtdeutsche Volksgruppe im Generalgouvernement soviel guten Willen zum Kampf gegen den gemeinsamen Weltfeind wie die Ukrainer an den Tag gebracht hat. Daher wäre es selbstverständlich und gerecht, wenn nicht nur den unmittelbaren Angehörigen der SS = Schützendivision Galizien, sondern auch der gesamten ukrainischen Öffentlichkeit auf allen Gebieten des Lebens Vergünstigungen geboten würden.

5. Meine Bitte findet eine gesetzliche Begründung in der Vorschrift § 51 der Einkommensteuerverordnung für Deutsche vom 29.VI.1943 /V. Bl. GG Nr. 57. vom 28.VII.1943/.





An alle ukrainischen Gauverbandsführer.

Betrifft: Sonderabteilungen für ukrainische Arbeiter aus dem G.G.

1. Auf Vorschlag der Ukrainischen Verbindungsstelle im Amt für Arbeitseinsatz und durch die Vermittlung des Ukrainischen Zentralkomitees, Hauptverband im Krakau, hat die Regierung des G.G. der Deutschen Arbeitsfront folgende Lebensmittelmengen zwecks Verteilung an die ukrainischen Arbeiter aus dem G.G. zur Verfügung gestellt:  
40 t Wehl, 15 t Zucker, 15 t Marmelade, 4 t Fett und 4 t Fleisch.  
Die oben angeführten Lebensmittel werden nur auf die lagermäßig untergebrachten 80-100 Mann zählenden ukrainischen Arbeiter aus dem G.G., die in den einzelnen Gauen beschäftigt sind.
2. Heute erhalten die G.V.F. die Bezugsscheine für die Sonderabteilung von Lebensmitteln.
3. Jedem lagermäßig untergebrachten ukr. Arbeiter aus dem G.G. bzw. jedem alten ukr. Freiwilligen (dabei ist die Kontrolle der grünen Ausweise durchzuführen) wird zugeteilt.  
500 g Wehl  
185 g Zucker und Marmelade  
50 g Fett  
50 g Fleisch.
4. Die G.V.F. sind für die richtige Aufbewahrung dieser Bezugsscheine, besonders in den luftgekühlten Gebieten, persönlich verantwortl.
5. Die Verteilung bzw. die Verwertung dieser zugeordneten Lebensmittel haben die einzelnen Gauverbandsführer im ersten Havarischen mit dem zuständigen Hauptabteilungsleiter und dem Gaubefehlshaber für Lagerbetreuung durchzuführen.
6. Veranstaltung eines gemeinsamen Abendbrotes für ukr. Arbeiter aus dem G.G. Es wird ermahnt, dass in allen Lagern, in denen mindestens 50-75 ukrainische Arbeiter aus dem G.G. untergebracht sind, die zugeordneten Lebensmittel für die Zubereitung eines gemeinsamen Abendbrotes verwendet werden.  
Die Gauverbandsführer bzw. deren Stellvertreter haben an diesen gemeinsamen Abendbrot teilzunehmen und an die Teilnehmer eine Ansprache (im Sinne der Anlage) zu halten. Es wird noch hervorgehoben, dass diesen gemeinschaftlichen Abendessen Gesangslieder, Theater und Tänzergruppen einzuschalten sind.
7. Bescheinigungen: Die Gauverbandsführer haben über die an einzelne Lager bzw. an einzelne Gruppen der ukr. Arbeiter ausgegebenen Bezugsscheine oder Lebensmittelmengen Bescheinigungen vom Lagerführer und Lagerverbandsführer zu veranlassen. Diese Bescheinigungen sind nachher der Reichsverbandsstelle samt einem Verzeichnis der Lager, der ausgegebenen Mengen usw. und eines Berichtes über die vorgenommene Verteilung sowie über den Verlauf des gemeinschaftlichen Abendbrotes, Stimmung der Arbeiter, eintreffenden.
8. Die Hauptabteilung Lagerbetreuung wurde gebeten, durch Stichproben die Verteilung der zugeordneten Lebensmittel zu kontrollieren.
9. An die Schriftleitung der Lagerleitung "List" werden diesbezüglich notwendige Anweisungen gegeben.

Heil Hitler!  
Gen. Dr. Hilke w ytsch.



Auskunft über das ukrainische Problem im GG,  
erteilt durch Prof.Dr. Kubijowytsch dem Gou-  
verneur des Distrikts Krakau während der Rück-  
sprache am I.IV.1944.

#### VOR DEM KRIEGE MIT SOWJETRUSSLAND.

Um die allgemeine Lage, die nach dem Zusammenbruch Polens entstanden ist, richtig einzuschätzen, muss man die Verhältnisse in Polen vor dem Kriege kennen lernen.

Nach dem ukrainisch-polnischen Kriege im 1918/19. der infolge ausgiebiger Hilfeleistung der Entente ein für Polen günstiges Ende nahm, fiel der westliche Teil ukrainischen Volksbodens mit ungefähr 7 Millionen Bevölkerung Polen zu. Ungeachtet dessen, dass den polnischen Staat gewisse Verpflichtungen auferlegt wurden und dass die Ukrainer die grösste nationale Minderheit bildeten, führte Polen von Anfang an eine ausrottende Politik ihr gegenüber. Diese Politik zielte darauf hin 1./ die natürliche nationale Entwicklung der Ukrainer zu hemmen. 2./ auf ukrainischen Volksboden so viel als möglich polnischen Element einzusetzen oder das ukrainische zu polonisieren. Sie stiess natürlich auf eine entschiedene Gegenwehr. Die Ukrainer sahen auf eine rege nationale Entwicklung im ehem.Österreich zurück, und suchten infolgedessen einen Anschluss an Kräfte, die sie in ihren Bestrebungen unterstützen könnten. An erster Stelle stand Deutschland, das z.Zt.an den Folgen des Diktat von Versailles schwer trug. Diese Hoffnung wuchs mit der Entwicklung der national - sozialistischen Bewegung, die eine Neuordnung Europas ankündigte. Die freundschaftlichen deutsch-ukrainischen Beziehungen festigten sich.

Es ist leicht erklärlich, dass die Ukrainer an den Ausbruch des deutsch-polnischen Krieges viele Hoffnungen knüpfen. Im ukrainischen Gemeinschaftsleben tritt die Organisation Ukrainischer Nationalisten, die sich seit langem an die Deutschen anlehnt, an erste Stelle. Die Zuversicht der Ukrainer wird noch dadurch verstärkt, dass das Oberkommando der Wehrmacht vor dem Kriege die Bildung einer ukrainischen Legion unternahm, die später ihren Sitz in Sambor hatte.

Das Einschreiten der Sowjetarmee sowie die deutsch-russischen Interessengrenze zerstörten die Hoffnungen der Ukrainer. Das ukrainische Gemeinschaftsleben wird auf die Randgebiete mit etwa 700000

Einwohnern beschränkt und kann sich nur in zwei Richtungen entwickeln: 1./ Organisatorische Erfassung der Randgebiete und 2./ Fürsorgearbeit für die Flüchtlinge. Im Gebiet entstehen ukrainische Komitees, die schliesslich einer Zentrale bedürfen. Schon im Oktober 1939 findet eine Tagung der ukrainischen Komitees statt, die sich auf eine einheitliche Führung einigt. Am 17.II.39. erscheint beim Generalgouverneur in Krakau eine ukrainische Delegation, die ihm eine Denkschrift überreicht. Der Generalgouverneur versicherte die Ukrainer sie würden volle Möglichkeiten einer nationalen Entwicklung erhalten. Zugleich berührte die Delegation die Bildung einer ukrainischen gemeinschaftlichen Organisation im GG und erhielt eine grundsätzliche Zustimmung des Generalgouverneurs. Angesichts dessen wurde der Satzungsvorschlag einer ukrainischen Vereinigung ausgearbeitet und den deutschen Behörden zur Bestätigung eingereicht. Ende Dezember 1939 fand in Krakau eine Zusammenkunft ukrainischer führender Männer statt, die mich zum Leiter der genannten Organisationen bestimmten.

Im Februar 1940 bildete die deutsche Behörde die Ukrainische Vertrauensstelle in Krakau und ernannte mich zum Leiter derselben. Im April 1940 fand die zweite Tagung des ukrainischen Komitees in Krakau statt, wo meine Einsetzung zum Leiter der Zentrale sowie zum Führer der Ukrainer im GG verlautbart wurde.

Die Satzungen der Ukrainischen Nationalen Vereinigung wurden nicht bestätigt. Doch die Behörde verlieh andere Satzungen einer Zentrale, die zum Ukrainischen Hauptausschuss unbenannt wurde. Diese Organisationsform erwies sich als äusserst begrenzt, da die polnischen und jüdischen Organisationen ähnliche - mit Ausnahme der Jugenderziehung und der kulturellen Betätigung, Rahmen erhielten. Trotzdem wird der Ukrainische Hauptausschuss von den Ukrainern als leitendes Zentrum des Ukrainischen Lebens sowie als Vertreter der Ukrainer von der deutschen Behörden betrachtet. Die Tätigkeit des Ukrainischen Hauptausschusses nahm einen breiteren Lauf, als es die Satzungen ermöglichten, war jedoch zu beengt um eine richtige Führung des ukrainischen Gemeinschaftslebens darzustellen.

Die Organisation Ukrainischer Nationalisten /OUN/ ist eine geheime Vereinigung im ehem. Polen, die sich zum Aufgabe die Fortsetzung der ukrainischen Freiheitskämpfe stellte. Diese Organisation stand in absolut feindlicher Einstellung zu Polen und Russland, orientierte sich auf Deutschland als ihren natürlichen Verbündeten in dem Werk ihrer Befreiung. Mit dem Ausbruch des deutsch-polnischen



schen Krieges trat sie sofort auf die Seite Deutschlands, indem sie eine ukrainische Legion bildete und der Wehrmacht wertvolle Dienste leistete.

Im J.1940. entsteht eine innere Spaltung in der Organisation, die ihren Grund nicht in ideologischer sondern personeller Hinsicht sucht. Die erste Gruppe verbleibt unter der Führung des Obersten Melnyk, die zweite unter des Banderas. Die erste ist kleiner, aber bedacht und gemässigt, die zweite grösser aber radikal und hochgehend. Eine treffende Charakteristik der beiden Gruppen gelang dem Volkswitz. Er meint - die Gruppe Melnyk erhoffe die ukrainische Staatlichkeit "auf Bezugschein" und die Gruppe Bandera "im Schleichhandel" zu erhalten.

#### ZEITRAUM FEBRUAR - AUGUST 1941.

Die ukrainische Volksgemeinschaft im GG verfolgt lebhaft den Verlauf der Dinge im Osten. Als der Krieg mit Sowjetrussland unausbleiblich erscheint, erwachen in Verbindung damit neue Hoffnungen. Ein politischer Optimismus greift Platz. Es herrscht allgemein das Bestreben ukrainische Wehrmachtsabteilungen zu bilden, um mit der Waffe in der Hand am Kampf gegen die Bolschewiken teilzunehmen. Die ukrainische Jugend strebt zur deutschen Wehrmacht und findet ihren Platz hauptsächlich in den Reihen der Dolmetscher. Die ukrainische Bevölkerung in den besetzten Gebieten begrüsst freudig die deutsche Wehrmacht und leistet ihr hilfreiche Dienste. Die Anhänger der Gruppe Bandera werden von der Wehrmacht zur Propagandaarbeit in den befreiten Gebieten herangezogen. In Lemberg wird von ihnen die Regierung Stecko gebildet, die durch den Rundfunk die Bildung des ukrainischen Staates verkündet. Die ukrainische Bevölkerung ist begeistert und bildet im Lande ihren Administrationsapparat in der Überzeugung es geschehe alles im Einvernehmen mit den deutschen Behörden. Doch es tritt bald zu Tage, dass es ohne Genehmigung der verantwortlichen deutschen Kreise geschah.

Am 1.8.41. wurde Galizien dem Generalgouvernement einverleibt. Ungeachtet dessen führt die Gruppe Bandera ihre Aktion weiter, so dass im September 1939 die deutsche Sicherheitsbehörde zahlreiche Verhaftungen, insbesondere der ukrainischen Jugend durchführt.

Der UHA und die weit grössere Mehrheit der Bevölkerung sucht

nach richtiger Einschätzung der Lage die Interessen der Ukrainer zu sichern. Es wurde eine Denkschrift eingereicht in der die Sonderstellung Galiziens und der ukrainischen Volksgruppe vorgeschlagen wurde. Sie blieb jedoch ohne Folgen. Im Einvernehmen mit der Distriktsverwaltung wird im Lemberg das ukrainische Landeskomitee gebildet, das sich in Kreis- und Bezirkskomitees verzweigt. Der ukrainische Nationalrat, der in Juli 1941 entstand, bestimmt zum Leiter des Landeskomitees den Dr. Kost Pankiowskyj. Am 1.3.1942. wird das ukrainische Landeskomitee dem Ukrainischen Hauptausschuss einverleibt, in Lemberg wird eine Überleitungsstelle des UHA gebildet.

Es wurde also, obwohl es Wunsch der Ukrainer war, - Galizien zur Ukraine angeschlossen zu sehen, der Anschluss an das Generalgouvernement als Tatsache hingenommen und beschlossen, an der Aufbauarbeit regen Anteil zu nehmen. Durch diese Leistung wird die deutsch-freudliche Haltung der Bevölkerung bekundet.

#### Der Aufbau /1942/43/.

Doch wurden in den ersten Monaten deutscherseits einige schwerwiegende Fehltritte begangen. Die Ernennung des Dr. Lasch zum Gouverneur Galiziens festigte polnische Einflüsse zu Ungunsten der Ukrainer /zum B. die Beseitigung aller ukrainischen Hausverwalter in Lemberg/. Die Kreishauptmänner unternehmen meistens teils keine Massnahmen gegen den Gewaltsmissbrauch der unterstellten Organe. Dieser Missbrauch nimmt verschiedene, manchmal krasse Formen an /z.B. ein Gendarm spannte einen 60-jährigen Bauern neben ein Pferd in den Wagen und fuhr so 2 km./. Die freund-schaftliche Einstellung der Bevölkerung kühlt sich infolge dieser Missbräuche, Verhaftungen, grundloser Füsilierung /Lubycza Koroliwska/ ab. Die angekündigte Reprivatisierung des Grundbesitzes, die seitens der Landbevölkerung mit Eifer erwartet wird, bleibt aus.

Die Lage ändert sich mit der Ernennung des Dr. Wächter zum Gouverneur des Distrikts Galizien. Er und seine nächsten Mitarbeiter, Dr. Losaker und Dr. Bauer suchen die nationalen Verhältnisse in Galizien zu berücksichtigen und den Administrationsapparat geschickt zu lenken. Der UHA bahnt eine breit angelegte Organisationsarbeit an, sucht durch Rücksprache mit der Behörde die Missbräuche aufzuklären und zu hemmen und zieht breite Kreise der



Bevölkerung zur Mitarbeit am Aufbau heran. Die Leistung der UHA weist guten Erfolg auf, sein Einfluss wächst. Es gibt jedoch Belange, die unmittelbar den deutschen Behörden unterliegend - sein Einfluss nicht erreichen konnte, wie: die Reprivatisierung des Grundbesitzes, die ukrainische Presse, die Bildung einer Jugendorganisation, die Neuordnung ukrainischer Polizei. Doch im Ganzen festigen sich die Verhältnisse in Galizien allmählich, und gehen einer geordneten Lebenshaltung zu. Die Abgabe des Getreidekontingents, die Sammlung für die Familien der Helden von Stalingrad, der Arbeitseinsatz im Reich, Leistung des Ukrainischen Heimatsdienstes sind die besten Beweise einer deutsch-freundlichen Einstellung und der Arbeit des UHA. Die Gruppe Bandera bewahrt ihre Oppositionshaltung, doch in gemässigter Form. Ihre Tätigkeit beschränkt sich auf Erklärungen und Flugblätter.

Ähnliche Lebensumstände herrschen im Distrikt Krakau, dagegen haben sich die Verhältnisse im Lubliner Distrikt erheblich verschärft.

#### Der Zeitabschnitt seit April 1943.

Es herrschte unter den Ukrainern stets das Bestreben ukrainische Militärabteilungen zum Kampf mit den Bolschewiken zu bilden. Dieser Wunsch fand teilweise eine Erfüllung in dem Aufruf des Gouverneurs Dr. Wächter, der die Zustimmung des Führers zum Bilden einer SS Schützen-Division Galizien enthielt. Mein diesbezüglicher Aufruf fand einen begeisterten Empfang, es meldeten sich 80.000 Freiwillige zur Division. In der weiteren Werbeaktion wurden mehrere Fehler sowohl deutscher - wie ukrainischerseits begangen. Die Ukrainer verbanden damit zu grosse Hoffnungen und Erwartungen politischer Zugeständnisse /sie wurden dazu in einigen Fällen durch offizielle Kreise angehalten/, die deutschen Behörden liessen eine zu grosse Pause zwischen dem Aufruf und der Einberufung zu, gestatteten keine Anmeldungen der wehrausgebildeten Ukrainer im Reich, die Division bekam kein nationales Abzeichen, schliesslich wurden ungeachtet des Versprechens, ein Teil der Freiwilligen verschiedenen Polizeieinheiten zugeteilt. Ausserdem fehlt das nationale Emblem bei verschiedenen offiziellen Veranstaltungen der SS Division, bei denen oft die Vertreter des UHA einer

Hintersetzung begegnen.

Die Bildung einer SS Schützen Division Galizien wurde seitens der Polen und der Bolschewiken als ungemein wichtig eingeschätzt.

Anfänglich nahmen sie eine abwartende Stellung ein, als jedoch die Bildung der Division zur Tat wird, setzen sie mit einer starken Gegenaktion ein. /Die Verprügelung der Freiwilligen durch den Bahnschutz und die Kripo, die Schreckpropaganda vom Kanonenfutter u.s.w./. Die Banderagruppe nimmt eine abwartende Stellung ein.

Im Juni 1942 trifft ein Ereignis ein, das weitgehende Folgen nach sich zog. Eine Partisanenbande von ein paar Tausend Mann unter der Anführung des Kolpak übertritt die galizisch-wolhynische Grenze und führt einen gewagten Marsch durch ganz Galizien durch.

Unterwegs überfällt sie Postämter und Polizeiposten, zerstört Verbindungen, raubt Lebensmittellager sowie die wehrlose Bevölkerung aus. Es kommt zu blutigen Zusammenstößen mit der deutschen Gendarmerie und der schwach bewaffneten ukrainischen Polizei, doch sind es zu schwache Kräfte um diesen Durchmarsch aufzuhalten.

In einigen Städten fliehen die Behörden vor dieser Bande und erschüttern dadurch das Vertrauen der Bevölkerung in ihre Kräfte.

Die feindlichen Agenturen nützen diese Vorfälle entsprechend aus,

die geheimen Organisationen setzen ihre Kräfte in Bewegung, es mehren sich Banditenüberfälle. Die Gruppe Bandera wirft eine neue Losung - die Bildung eines Selbstschutzes, da die Behörde keine Sicherheit bieten kann. Zugleich erreicht die Politik der deutschen Behörden im Reichskommissariat Ukraine und insbesondere Wolhynien ihre höchste Spannung. Wolhynien wird zu einem Kampfplatz verschiedener Kräfte, die das Land verheeren. Die Ereignisse in Wolhynien müssen - durch ihre Nähe und nationale Verbundenheit - auf Galizien einwirken. Die wolhynische UPA /ukrainische Aufständische Armee/ findet Anhänger auch in Galizien und bildet hier ihre Abteilungen. Die Gruppe Bandera, unter deren Leitung die UPA steht, beginnt aktiv aufzutreten. Es wird gegen den Arbeitseinsatz im Reich, gegen den ukrainischen Heimatsdienst und in gewissen Masse auch gegen die SS Schützen Division Galizier gearbeitet. Unter dem Einfluss sucht ein Teil der ukrainischen Jugend diesen Pflichten zu entgehen und findet Zuflucht in dem Wald. Die Gruppe Bandera beginnt auch den UHA zu bekämpfen. Der UHA setzt aus eigenem Antrieb mit einer Aktion zur Wahrung der Ruhe und Ordnung im Lande ein. Er veröffentlicht einen entspre-



chenden Aufruf an die ukrainische Bevölkerung. Als die gegenpolnische Aktion der Ukrainer in Galizien einsetzt, wird auf seine Anregung ein zweiter Aufruf, gezeichnet von allen führenden Ukrainern herausgegeben. Ausserdem wurde ein spezielles Rundschreiben an alle Leiter der Kreiskomitees versandt. Zugleich veröffentlicht der Metropolit Scheptyckyj einen Aufruf, alle Bischöfe verfassen einen Hirtenbrief in dieser Angelegenheit.

Schliesslich gaben die Kombattanten - im Einvernehmen mit dem UHA einen Aufruf heraus, der diese Aktion verurteilt und die Jugend auffordert, in die Reihen der SS-Division Galizien zu treten. Zugleich führt der UHA Propagandareisen seiner Mitarbeiter sowie der Angestellten der Hilfskomitees durch. Zu dieser Propagandaarbeit werden auch andere bedeutende Ukrainer, hauptsächlich Wirtschaftler herangezogen. Diese Aktion hatte jedoch eine schwache Seite - die Polen unterliessen es auf eine ähnliche Weise auf ihre Bevölkerung einzuwirken. Weder die polnischen Komitees, noch die Geistlichkeit, nahmen dazu Stellung, obwohl die ersten Mordtaten und Überfälle seitens der Polen an Ukrainern im Cholmlande und Podlachien sowie im Distrikt Krakau ausgeführt wurden.

#### DER KAMPF UM RUHE UND ORDNUNG.

Im Zusammenhang mit der Annäherung der Frontlinie wächst die Spannung im Innern des Landes. Die Arbeit der bolschewistischen Agenturen wird verstärkt durch verschiedene Banden, die durch die Frontlinie geschleust werden. Die Bevölkerung steht zwischen zwei Feuern. Einerseits Überfälle verschiedener Partisanenbanden, andererseits Vergeltungaktion der deutschen Polizei, die eine Sammelverantwortung anwendet. Es bricht eine nervöse Unruhe an, durch die Bedrohung durch Bolschewiken sowie die Verhaftungen und Füsillierungen verursacht. Die UPA führt eine rege Propagandaarbeit und ihr Einfluss wächst infolge der haltlosen Lage. Ihre Losung ist die selbstständige Ukraine und dies zieht die unbesonnene aber durch nationale Bestrebungen bewegte Jugend an. Diese Lage wird durch bolschewistische Banden sowie die Polnische Terrororganisationen, die hauptsächlich in den Städten wirkt, verwirrt. Der UHA führt einen entschiedenen Kampf für die Wahrung der Ruhe, durch Flugblätter, Zeitungsartikel, Tagungen der Leiter der UHK, Versammlungen der ukr. Volksgemeinschaft mit Ansprachen der Präsidiumsmitglieder des UHA und meinen 4 Reden. Dies ruft wieder eine Gegenaktion der feindlichen Kräfte und Auftritte gegen den

UHA hervor. Der UHA befindet sich in einer schwierigen Lage. Eine politische Aktion gegen die Banderagruppe kann mit Erfolg nicht eingeleitet werden, da der UHA keine nationale Vereinigung mit einem politisch festgesetzten Programm bildet. Alle unsere Vorschläge betreffs Bildung einer ukrainischen Nationalen Organisation oder ukrainischen Volksgemeinschaft blieben ohne Erfolg. Sogar die Bildung eines ukrainischen Beirates im Rahmen des UHA wurde nicht gestattet. Ebenso unsere Bemühungen zur Ordnung verschiedener wichtiger Belange blieben ohne Ergebnis.

Es war:

- I/. Organisation der ukrainischen Polizei. Noch im Anfang 1943. wiesen wir darauf hin, dass die ukrainische Polizei einer Neuordnung bedürfe. Es wäre ein einheitliches Kommando, eine bessere Bewaffung, eine politische Umschulung einzuführen. Diese Erfordernisse hob ich bei zuständigen Stellen in Lemberg, Krakau und Berlin hervor, jedoch ohne Erfolg. Jetzt kamen die unvermeidlichen Folgen vor denen wir warnten - der Übertritt einzelner Polizeiposten zur UPA.
- II/. Organisation der ukrainischen Jugend. Der UHA konnte auf die ukrainische Jugend nur durch Kurse und Erholungslager einwirken. Auch diese unzulängliche Form übte eine eingehende Wirkung aus, wie es die Freiwilligen der SS Schützen Division Galizien beweisen. Eine volle Erfassung der ukrainischen Jugend kann jedoch nur durch eine Organisation mit zielsicherem Programm und äußerlich festgelegten Formen /Abzeichen oder Uniform/ erfolgen. Sie würde den Einfluss des UHA auf die ganze ukrainische Jugend ausdehnen und der Einwirkung der Banderagruppe entziehen. Unsere Bemühungen in dieser Richtung verblieben ebenfalls ohne Erfolg.
- III/. Ukrainische Presse. Die Tageszeitung "Lwiwski Wisti" und die Wochenschrift "Ridna Zemla" sind vom Zeitungsverlag Krakau - Warschau anhängig. Obwohl ukrainische Schriftleiter darin arbeiten, stehen sie jedoch unter fremder Anleitung, die die Mentalität der Ukrainer nicht kennt. Diese Zeitungen müssten dem Ukrainischen Verlag unterliegen. Bei einer gut orientierten Leitung könnte sie auf die ukrainische Volksgemeinschaft viel besser einwirken. Unsere diesbezüglichen Bemühungen blieben ohne Erfolg.



IV/. Amnestie für politische Häftlinge. Unter den Häftlingen gab es einen guten Teil solcher, die durch jugendlichen Leichtsinn oder zufällig in den Verdacht einer gegendeutschen Einstellung gelangt sind. Einmal befreit, würden sie sich - nach solch einer Lehre - nie wieder zu einem ähnlichen Schritt bewegen lassen und zu nützlichen Mitarbeitern am Aufbau des GG werden. Die Volksgemeinschaft würde die Amnestie freudig - als einen Beweis des Vertrauens - begrüßen.

Doch unsere Bemühungen um eine wenigstens teilweise durchgeführte Amnestie für politische Häftlinge brachten keinen Erfolg. Im Gegenteil, es erfolgen weitere Verhaftungen, in erster Linie der Gruppe Melnyk, die als besonnen und gemässigt galt und die Erregung der Bevölkerung noch hob. Dieser Misserfolg schädigte das Ansehen des UHA. Seine Lage wird äusserst schwierig - einerseits werden ihm von der deutschen Behörde Pflichten politischer Art auferlegt und andererseits die Form und Berechtigung einer solchen Organisation vorenthalten.

#### AUSWEG.

Die ukrainische Volksgemeinschaft glaubt daran, dass 1/nur Deutschland unter der Anführung des Adolf Hitler die Bolschewiken bekämpfen kann, 2/. nur der Führer die Neuordnung Europas unter der Vorherrschaft Deutschlands durchführen kann. Doch ist sie im Ungewissen, wie sich die Neuordnung Europas gestalten wird und welches ein Schicksal darin der Ukraine beschieden ist. Es wurde des öfteren seitens verantwortlicher deutscher Persönlichkeiten erklärt es könnten jetzt keinerlei Versprechen gegeben werden. Die Ukrainer müssten jetzt zum Sieg der deutschen Waffen beitragen und fest daran glauben, dass der Führer ihnen den entsprechenden Platz im neuen Europa zuweist. Der Glaube der ukrainischen Volksgemeinschaft an den Sieg der deutschen Wehrmacht und die Neuordnung Europas ist unerschütterlich. Doch über die Rolle der Ukraine in dem künftigen Europa besteht keine Klarheit und die deutsche Politik im Reichskommissariat Ukraine gibt keinen Grund zu irgendwelchen Hoffnungen.

Ich will hier auf eine genaue Durchsicht dieser Angelegen-

heit nicht eingehen. Ich bemerke jedoch dass eine volle und rückhaltlose Einschliessung aller ukrainischer Kräfte in die Mitarbeit mit den Deutschen nur durch eine grundsätzliche Erklärung seitens einer verantwortlichen Stelle betreffs der Ukraine erfolgen kann.

Die jetzige Kampflage im Osten bietet meiner Meinung nach, keinen entsprechenden Moment für Erklärungen dieser Art. Man müsste jedoch Vorbereitungen mit Heranziehung verantwortlicher Ukrainer treffen und sie sofort mit Anbruch einer Offensive im Osten in Gang setzen. Es ginge in erster Linie um eine grundsätzliche Erklärung des Führers, denn nur eine solche wird das volle Vertrauen der ukrainischen Volksgemeinschaft erlangen.

Sie müsste, wenn auch allgemein, die Versicherung ukrainischer Staatlichkeit unter deutschen Protektorat, die Einberufung einer ukrainischen Regierung mit festgelegter Kompetenz und die Übergabe eines Teiles der Staatsgeschäfte /genaue Einteilung der Befugnisse zwischen die Wehrmacht und ukr. Regierung/, sowie die Bildung einer ukrainischen Wehrmacht enthalten.



Cholm, den 10. April 1944

An den

Ukrainischen Hauptausschuss

in K r a k a u

Ukrainische Kulturelle  
Studenten - Bildungsgruppe  
in Ch o l m



Betrifft: Angelegenheit des Studenten der Medizin Wasył K a r p i u k,  
der von der polnischen Bahnschutzpolizei in Przeworsk unschuldig  
getötet wurde.

Am 25. März 1944 begab sich Wasył Karpiuk, Student des III. Medizinischen Fachkurses über Przeworsk, wo er auf den ankommenden Zug Rozwadow - Lublin wartete, nach Hause. Auf dem Bahnhof Przeworsk wurde er mit zwei anderen Studenten und zwei Gemeindeagronomen von der Kreishauptmannschaft Cholm von der Bahnschutzpolizei verhaftet und zur Bahnschutzpolizeistelle geführt, wo ihm Universitätsdokumente, Meldungsbuch und Studentenausweis, sowie auch eine Mitglieds-karte von Ukrainischem Hilfskomitee in Cholm weggenommen wurden. Von der Bahnschutzpolizeistelle wurde er auf den Polizeiposten in Przeworsk weggeführt. So wie auf der Bahnschutzpolizeistelle als auch auf dem Polizeiposten wurde er und seine Kameraden furchtbar schrecklich misshandelt. Man hat sie mit Gewehren und Fäusten geschlagen. Jeder Schlag wurde mit der Drohung begleitet: "Wir geben euch die Ukraine! Warum habt ihr die Polen in Wolhynien geschossen!" Die Zeugen der obigen Misshandlung sind: Agronom Tarasiuk und Student Kaspruk derzeit im Krankenhaus in Jaroslau, und Agronom Jarmoluk und Student Michaltschuk in Cholm.

Auf dem Wege zum Gefängnis in Przeworsk wurde der Student Wasył Karpiuk erschossen. Das können die obigen Zeugen auch beweisen. Als der Vater des Studenten Karpiuk Wasył bei der Bahnschutzpolizei die Dokumente seines Sohnes verlangte, wurde ihm blos die Mitgliedskarte des Ukrainischen Hilfskomitees zurückgegeben. Es ist daher anzunehmen, dass die Bahnschutzpolizei die übrigen Universitätsdokumente deswegen nicht zurückgegeben hat, weil sie sich für ihre Untat rechtfertigen wollte, dass der Betreffende ohne Universitätsdokumente die Reise angetreten haben sollte. Es ist aber unmöglich sogar zu denken, dass ein Student ohne Studentendokumente in Kriegszeiten zu reisen wagen würde. Es ist dieser Umstand überzeugend, dass polnische Polizei aus Hass gegen die Ukrainer in Zusammenarbeit mit polnischen Geheimorganisationen ukrainische Jugend ausrotten will. Dies beweisen ihre Worte: "Wir geben euch die Ukraine! Warum habt ihr die Polen in Wolhynien geschossen!"

Der Student Karpiuk aber, der in Lemberg studierte, konnte nicht auf die Polen in Wolhynien schießen.

Wir wenden uns deswegen mit folgender Bitte:

1. Wir bitten bei den deutschen Behörden für den Vater des Karpiuk Erlaubnis erwirken zu wollen, eine gerichtliche Untersuchung gegen das Gesetzwidrige Vorgehen der polnischen Polizei einleiten zu wollen, um die Schuldlosigkeit des gotseeligen Wasył Karpiuk beweisen zu können.

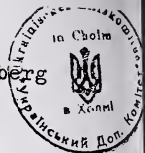
2. Die Reste des Getseeligen nach Cholm überführen zu dürfen.

Karytischuk Johanna  
Schriftführer:



Eugen Uchanskyj  
Vorsitzender der Studentengruppe

111  
Kaspruk Mykola,  
Student des Staatlichen Medizinischen Instituts in Lemberg  
Tarasiuk Iwan,  
Gemeindeagronom der Gemeinde Staw ,Kreis Cholm



Ich, Kaspruk Mykola, habe mein Wintersemester an dem Medizinischen Institut in Lemberg am 22. März l. J. beendet und reiste am 25. März von Lemberg nach Cholm zu meinen Eltern zu Feiertagen.-

Ich, Tarasiuk Iwan, kam nach Lemberg in Dienstangelegenheiten am 23. März l. J. und kehrte ebenfalls am 25. März nach Erledigung derselben nach Cholm. Wir trafen uns beide am Bahnhof Klepariw/Lemberg/. Dabei waren noch ein Student der Medizin Karpuk Wasyl und ein Agromom Jarmoliuk Stepan, der zusammen mit mir-Tarasiuk Iwan-vom Kreisagronom die Dienstangelegenheit in Lemberg zu erledigen beauftragt wurden.-In Rawa Ruska schloss sich uns noch ein Student der Politechnik in Lemberg Mychaltschuk Mychajlo an. Da von Rawa-Ruska nach Cholm die direkte Verbindung abgefallen war, mussten wir den Umweg durch Jaroslaw-Przeworsk-Rozwadow-Lublin-Cholm machen.-

In Jaroslaw waren wir am 26. III. um 9 Uhr morgens und in Przeworsk um 15 Uhr 30 Minuten angekommen. Wir haben unsere Sachen im Wartesall mit dem Studenten Mychalczuk als Wächter gelassen. Indem wir uns entfernten von unseren Sachen haben wir beobachtet, dass zu unseren Sachen und zum Mychaltschuk kamen zwei Bahnschutzpolizisten in Begleitung eines polnischen Zivilisten und legitimierten ihn. Als wir uns zu unseren Sachen begaben, wurden auch wir legitimiert und man nahm unsere Dokumente weg. Wir haben bemerkt, dass die Bahnschutzpolizei handelte hier unter Leitung dieses Polen in Zivil, der uns seit Jaroslaw oder vielleicht auch von Rawa-Ruska verfolgte und suchte nur Gelegenheit um uns den polnischen Polizisten zur Maltratierung unter Verleumdung, dass wir "ukrainische Banditen aus Wolhynien sein", zu übergeben. Er hatte uns bloss an der ukrainischen Sprache, in welcher wir unter uns sprachen, als "Banditen erkannt".-Indem die Bahnschutzpolizei noch zwei Ukrainer-angeblich Rechtsanwälte aus Sokal-holte, führte sie uns zu der Bahnschutzwache. Hier wurden wir auf das Gründlichste durch



einen Kriminalpolitizisten geprüft und untersucht/Leibesuntersuchung und Sachenuntersuchung/.Als Folge wurden die beiden Rechtsanwälte freigelassen und wir verhaftet.Gleich wurde die polnische Polizei angerufen und die kam gerüstet wie für einen Kampf im Walde und fesselte uns in Ketten um uns zur Kriminalpolizei in Przeworsk zu überführen.Jarmoliuk wurde mit Tara-siuk,Kaspruk mit Karpiuk und Mychalczuk gesondert gefesselt.Als man uns zu den Fahrzeugen,die uns zur Kriminapolizei führen sollten,führte,sammel-te sich draussen eine grosse Menge von Polen und verlangte,dass man uns an Ort und Stelle ermorde.Dabei haben wir beobachtet wie ein polnischer Eisenbahner verlangte von den Polizisten,die mit Automatpistolen bewaffnet waren,dass sie uns gleich erledigen sollen,da "sie ukrainische Banditen aus Wolhynien sind".Als wir unterwegs uns bei unseren Begleitern befragten wohin wir geführt werden,da sagte uns der Kriminalpolizist/ein Pole/,dass man uns zur "Himmelkommando"schicken werde.Endlich brachte man uns zu ei-nem Gebäude das den Namen trug "Kommissariat der polnischen Polizei"

"Schutzpolizei"und "Kriminalpolizei".Hier erwarteten auf uns schon etwa 20 Politzisten,die sich in zwei Reihe stellten und uns beim Vorbeigehen mit allen Waffen auf das schrecklichste misshandelten.Dabei wurde uns zu-gerufen "Ukrainische Banditen,wir werden auch eure Ukraine geben,wir werden euch auf das Himmelkommando abtransportieren.Es soll euch der Teufel nehmen.Das sind ukrainische Studenten und Agronomen,das ist ukrainische Intelligenz,die unsere Brüder in Wolhynien und Galizien vernichtet und die in demselben Ziele nach Krakau fährt.Wir werden euch vernichten."Im inne-ren des Kommissariats hat man uns weiter geschlagen .Die Misshandlung ,  
~~xxxx~~ die mehr als eine halbe Stunde dauerte ,war so schrecklich,dass eini-ge Poliziste sich die Kolben zerschlugen und uns das Blut vom Munde kam.- Als man uns schon totgeschlagen hat,begann man mit dem Verhör und als wir erklärten,dass wir unschuldig sind,hat man uns weiter geschlagen.Bei die-ser Misshandlung und bei unserem Verhör bei dem Kommissariat der polnischen Polizei waren anwesen auch zwei deutsche Schutzpolizist~~en~~ ,die uns auch schlugen.Nachdem führten uns schon zu Fuss 8 Polizisten zum Stadtgefängnis-s.Das das Eingangstor zum Gefängnis geschlossen war,hatten die polnischen Politzisten beschlossen uns ~~hintermauern~~ neben den Gefängnismauern zu ermorden-das war unsere Überzeugung in dem Momente,wo man führte uns hinten des Gefängnisses und nachdem wir alle Drohungen bis daher mit eigenen Ohren hören musste.Einem gelang ~~sich~~ von Ketten losszureissen und sein Leben zu retten,das war der Student K a r p i u k W a s y l.Als er die Flucht ergrieff um der eigenmächtigen polnischen Tyranisierung zu entkommen,wurde er ohne irgendwelche Warnung durch die polnischen Polizisten tödlich verwundet und nachdem ~~wir~~ schon von der Nähe totgeschlagen.Im Dienstgebäude des Gefängnisses wurden weiter misshandelt und mich Kaspruk hat man so schrecklich geschla-

gen, dass ich die Besinnung verloren habe.-

Im Gefängnisse sahen wir neben dem toten Karpiuk noch zwei Tote, die wie später erfuhren <sup>einen</sup> zwei polnische Polizisten aus Przeworsk waren, die wegen Überfall auf Kommandoposten der ukrainischen Polizei ~~hier~~ jenseits des Sana während der Verfolgung erschossen wurden. Jetzt haben wir verstanden dass die polnische Polizei wollte auf uns den Racheakt ausüben.-

Am nächsten Tag nahm unsere Misshandlung noch eine neue Form an. Die Polizei gestatte verschiedenen Zivilisten-Polen den Eintritt zu unserer Zelle, damit sie uns mit Schimpfwörter, mit Werfen von Steinen und Schneebällen misshandle. Das dauerte während den ganzen Tages. Abends kam ein Polizist unter unser Fenster, machte es auf und schrie "in einer halben Stunde wird ~~mit~~ euch Kaput". Obwohl wir Angst hatten, dass wir erschossen werden, konnten wir unserem Schlaf nicht widerstehen, da wir in Folge der zweitägigen Maltratierung sehr schwach waren, und schliefen ein. ~~Wir sind~~ Kaum sind wir eingeschlafen, da hörten wir eine ungeheure Detonation und sahen uns fast alle Verwundet. Es wurde eine Granate durch den Polizisten, der uns gedroht hat, hineingeschleudert. Die polnischen Polizisten, deutschen Schutzpolizisten und Kriminalpolizisten, die gleich auf diese Explosion hinsprangen in unsere Zelle beschuldigten uns in Aufbewahrung von Granaten, obwohl man uns vordem gründlich untersuchte. Mit grosser Mühe gelang mir Kaspruk, da ~~ich~~ nur ich gut deutsch sprechen konnte, den ganzen Vorfall dem deutschen Leutnant der Schutzpolizei die ganze Geschichte mit unserer Verhaftung und Misshandlung zu schildern. Wir haben bemerkt, dass die Polen sich bemühten den deutschen Offizier der Schutzpolizei von der richtigen Untersuchung unseres Falles abzulenken und die ganze Schuld auf uns zu werfen. Endlich brachte man uns nochmals zu dem polnischen Polizeiposten, wo man uns eine erste ärztliche Hilfe gab. Mit schlecht verbundenen und bluteten Wunden verbrachten wir auch diese Nacht unter dem Schutz der polnischen Polizei. Erst am nächsten Tage brachte man uns mittels eines Fuhrwerkes nach Jaroslaw in ein Krankenhaus, wo wir zwei und einhalb Wochen weilten. Am 14. April 1944 kamen wir nach Cholm, wo wir uns weiter heilen müssen, da man uns in Jaroslaw nicht gänzlich heilen konnte.- Wir beide sind an die Füße verwundet und können uns vom Bette nicht bewegen.-

Cholm, den 14. April 1944.-

Nikolai Kaspruk  
Johann Parosinski



Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge

Krakau, den 26. Mai 1944  
T/HI

Akt.Z.: IV - 1010 - 01)

An den  
Ukrainischen Hauptausschuss

K n r a k a u  
Vischerstr.5

Betr.: Kursus für ukrainische Krankenschwestern zur Verfügung  
für die SS-Schützendivision Galizien.

Ich bestätige, die heut im Beisein von Herrn Direktor T y m-  
c i u r a k und Herrn Dr. S o p u l a k stattgefundenen Be-  
sprechung wegen Einrichtung des vorgenannten Krankenschwestern-  
kurses.

Der Kursus wird nunmehr ohne Verzögerung am 1.6.1944 im ukrai-  
nischen Kurheim II (Jugendheim) in Krynica beginnen.

Die Kostenaufbringung ist so geregelt, dass die Unterkunft,  
Verpflegung, Heizung und Beleuchtung in derselben Weise aus  
Regierungsgeldern gedeckt werden, wie das sonst bei kurbedürftigen  
Ukrainern geschieht, d.h. die Kosten werden über die allge-  
meinen Mittel der ukrainischen Kurheime durch das Komitee in Kryn-  
ica mit abgerechnet.

Die entstehenden Unkosten für die Lehrkräfte, einschliesslich un-  
vorhergesehener Ausgaben in voraussichtlicher Gesamthöhe von  
ca 15.000,- Zloty, werden vorschussweise vom Ukrainischen Haupt-  
ausschuss übernommen. Die endgültige Verbuchung dieses Betrages  
wird in einer kommenden Besprechung mit dem Finanzreferenten  
Herrn T a r n a w s k i und dem Unterzeichneten noch geregelt  
werden. Die Auszahlung der obengenannten 15.000,- Zloty hat  
verantwortlich über die Lagerleiterin des Kurses, Fräulein  
Cecylia P a l i j i w, Angestellte des Ukrainischen Hauptaus-  
schusses, zu erfolgen.

Eine Bereitstellung von Geldmittel für den vorgesehenen Tran-  
sport von Lehrmaterial in Höhe von 5.000,- Zloty wurde abgelehnt  
mit dem Hinweis, dass der Wehrausschuss sich einen Lastwagen  
bei der SS-Schützendivision selbst, bei SS-Einheiten oder bei  
der Wehrmacht für diesen Zweck besorgen kann.

Unterschrift: Türk

Widpysy do widoma:

- 1) Finansowyj Widdil
- 2) Widdil Opiky nad Moloddiu

Ukrainischer Hauptausschuss

in Krakau  
Beirat beim Gouverneur des Distrikts Lublin  
in Lublin  
ul. Pilsudskiego 10/1  
Fernruf-Nr. 25-61.

Lublin, den 31. 5. 1944.

*Abschrift*

*Uzyk Kopiel  
op. Bogucka*

*Tgl. Nr. 490/44*

Aktenvermerk

Stimmungsbericht.

Am 15.5.1944. fand in Krakau in Hauptabteilung Innere Verwaltung, Abteilung Bevölkerungswesen und Fürsorge die Tagung des Ukrainischen Hauptausschusses statt. Die einzelnen Referente und zwar der Fürsorge, der Finanzen, des Schulwesens, der Wirtschaftsangelegenheiten und der kulturellen Betätigung erstatteten ihre Berichte. Ausserdem haben der Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses in Krakau, Prof. Kubijowytsch, Berater aus Lemberg Dr. Pankiwskyj und Berater aus Lublin Dr. Holeyko im allgemeinen über die Lage und Stimmung zwischen den Ukrainern im G.G. gesprochen. Prof. Kubijowytsch hat unter anderen auch den Gewaltterror der bolschewistischen Okkupanten der ukrainischen Bevölkerung gegenüber auf den durch die besetzten Randkreise des Distrikts Galizien geschildert. Anbei hat Prof. Kubijowytsch eine Liste der ermordeten führenden ukrainischen Persönlichkeiten angegeben, wobei er besonders betont hat, dass die Juden und Polen mit den Bolschewisten an der Vernichtung der Ukrainer sich beteiligten. - Bei dieser Gelegenheit hat Prof. Kubijowytsch dem Herrn General-Gouverneur einen besonderen Dank für seinen letzten Protest gegen die bolschewistischen Greuelthaten in Galizien ausgesprochen. -

Bei der Versammlung wurden auch die Angelegenheiten der S.S. Schützendivision Galizien und UPA besprochen, worüber Dr. Pankiwskyj einen ausführlichen Referat hatte. Dr. Pankiwskyj war in der letzten Zeit als Gast beim Divisionär General Freitag in Neuhammer, wo Dr. Pankiwskyj, auf den Übungsplatz zugelassen, die Möglichkeit hatte bei den Übungen der ukrainischen Freiwilligen der Division anwesend zu sein. Die ukrainischen Offiziere und Soldaten der Division haben ihre Eindrücke geschildert. Die höheren deutschen Militärstellen waren über die Leistungen der Freiwilligen wohl zufrieden und haben ihnen Anerkennung ausgesprochen. -

Während seiner letzten Dienstreise in Galizien hat Dr. Pankiwskyj die Kreise Rawa - Ruska und Kaminka Strumilowa besucht, wobei sowohl durch die deutschen Verwaltungsleute, besonders Kreishauptleute und durch die Ukrainer über die Lage in diesem Gebiete informiert wurde, unter anderen über die UPA. Durch UPA wurde er



in der Gegend 8 km von Rawa - Ruska angehalten und erst nach Verhandlungen mit dem Offizier der UPA freigelassen.

Wie S.S. Schützendivision Galizien ist am Ende ihrer Ausbildung in Neuhammer. Bis jetzt wurden 20.000 Personen ausgeschult, die in kurzer Zeit als geschlossene Einheit an der bolschewistischen Front eingesetzt werden. Die unangenehme Angelegenheit der 3 Polizeiregimenter, die ukrainischerseits keinenfalls mit Begeisterung angenommen, von ukrainischer Widerstandsbewegung sehr stark bekämpft, wurde, und den Deutschen viel Sorge und Bedenken verursacht hat, soll in diesem Sinne erledigt werden, dass die Regimenter aufgelöst und die Mannschaft im Sinne ihrer früheren freiwilligen Meldung in die Reihen der 53 Schützen division Galizien eingeschlossen wird.

Zur 53. Schützendivision Galizien meldet sich weiterhin eine grössere Anzahl von Freiwilligen und dieser Zustand wird mit sich manche Veränderungen bringen. Es gibt Tage, an denen sich tausende Freiwillige melden und es ist einstweilen noch nicht möglich, die volle Anzahl der gemeldeten anzugeben. Man kann schon heute die Zahl der Freiwilligen auf 40.000 Soldaten schätzen. Es besteht aber die Hoffnung auf weitere Freiwillige. Auf diese Weise bezugnehmend soll die Division in ein Korps umgewandelt werden. Ein schwieriges Problem ist der Mangel an jüngeren ukrainischen Offizieren da zur Polenzeit der Eintritt in die polnische Offizierschule für die Ukrainer so wie vollständig verschlossen war. Die ehem. Offiziere - Ukrainer von der ehem. österreichischen Armee, als ältere Leute sind nicht im Stande den heutigen Erfordernissen der neuen Offiziere nachzukommen. - Der Offiziersnachschub wird auf diese Weise gelöst, dass der Wehrausschuss die Offiziere Unteroffiziere und Soldaten-Ukrainer der ehem. polnischen Armee ausfindig macht, - sie werden zur Division berufen, andererseits hat das deutsche Militärkommando die Forderung des einjährigen Militärdienstes für die Offizierslaufbahn der intelligenten ukrainischen Jugend aufgehoben. Auf diese Weise werden junge Burschen, die eine kurze deutsche Militärausbildung bekommen und die deutsche Offizierschule beenden, zu den Offizieren der Division ernannt. Vor einigen Tagen wurden wiederum 250 Burschen in die Offizierschule geschickt und wahrscheinlich werden sie nach 3 Monaten die Offiziersgrade bekommen. Bei der 53. Division sind auch Ukrainer aus den amerikanischen, englischen und polnischen Armeen, die sich an der Alliantenfront in Italien in die deutsche Gefangenschaft ergeben und sich nachher freiwillig in die 53. Division Galizien gemeldet haben.

Ferner wurde in der Sitzung die Aufmerksamkeit auf die freiwillige Meldung der ukrainischen Jugend Galiziens /die jungen Freiwilligen



sind 20 J. alt / zum Militärdienst bei der Artillerie. Die Verbund führt in Galizien die SS Waffe im Einvernehmen mit der Ukrainischen Hauptausschuss durch. Es hat sich eine grössere Zahl von Freiwilligen als es nötig war, gemeldet. Die Burschen werden nach einer kurzen Ausbildung bei der Flakartillerie in Deutschland und im Westen eingesetzt. Es wurde ein Ausbildungskursus in Przeworsk, die nächsten zwei werden in anderen Ortschaften eröffnet. In Lemberg hat der Ukrainische Hauptausschuss einen 2-wöchentlichen Kursus der Ukrainistik für deutsche Offiziere, die die Militärausbildung führen, organisiert.

Es haben ungefähr 40 Personen an dem Kursus teilgenommen.

Ebenfalls wurde in der letzten Zeit die Verbeaktion der Mädchen zum Sanitätsdienst bei den SS - Waffen durchgeführt.

Die UPA hat ihre Tätigkeit in allen Gebieten Galiziens, teilweise auch im Distrikt Lublin, entwickelt und vertieft. Aus den nahe der jetzigen Ostfront liegenden Gebiete Galiziens, beseitigt UPA die polnische Bevölkerung, was organisiert in den ganzen Kreisen durchgeführt wurde. Die Polen bekommen schriftliche Befehle, zu der bestimmten Frist ihre Orte zu verlassen und mit ihrem Hausgut nach Westen abziehen. Es gibt Fälle zu verzeichnen, wo UPA bei der Ausfahrt der Polen behilflich war. Im allgemeinen sind die Kontakte der zur Ausfahrt bestimmten Polen, derzeit eingestellt worden. Die Lebensgefahr droht nur den Polen, die ihre früheren Wohnstätte in Galizien trotz des Befehles der UPA nicht verlassen wollen.-

In mehreren Fällen lässt sich gegenseitige Anknüpfung von Verhandlungen zwischen deutscher Behörden Verwaltung und Wehrmacht und UPA bemerken. Einige Kreishauptleute haben sich mit der UPA in Verbindung gesetzt und in verschiedenen Fragen einig geworden. Der Kreishauptmann von Rawa - Ruska hat erklärt, dass die Verständigung mit UPA deshalb nötig war, um im Kreise die Ruhe zu bewahren, und die Angelegenheit der Kontingente positiv zu erledigen.-

Zurzeit herrscht in Kreise völlige Ruhe.-

Weiters wurde die Sache der Konflikte zwischen den ungarischen Militärabteilungen und der ukrainischen Bevölkerung errörtert. An der Sitzung wurde deutscherseits versichert, dass die Regierung GG bereits nötige Massnahmen getroffen hat, und die ungarischen Militärstellen angewiesen wurden, die Behandlungsweise gegenüber der ukrainischen Bevölkerung, abzuändern. Gleichzeitig wurde verlangt dass der Ukrainische Hauptausschuss ersucht, die sich in seinem Besitz über das schlechte Benehmen mancher ungarischen Militäreinheiten befindenden Protokolle, der Regierung des G.G. zur Verfügung zu stellen



- 4 -

Ueber die Stimmung und Lage im Distrikt Lublin hat der Berater  
Dr. Holeyko geschildert, worüber ein kurzer Aktenvermerk anbei  
als Beleg beigelegt wird.-

1-1 Dr. Longin Holeyko

REGIERUNG  
DES GENERALGOUVERNEMENTS  
HAUPTABTEILUNG INNERE VERWALTUNG  
ABT. BEVÖLKERUNGSWESEN UND FÜRSORGE

Krakau, den 22. Mai 1944.

89 25. V. 1944  
3784

Akt. Z.: IV 1010- 01 1)

An den  
Ukrainischen Hauptausschuss

K r a k a u  
Grünestr. 26

Betrifft: Schriftverkehr mit deutschen Dienststellen.

Bei der Durchsicht der von Ihnen geführten Korrespondenz stelle ich wiederholt fest, dass Sie einen direkten Briefverkehr mit Dienststellen der Regierung unterhalten, was dazu führt, dass Ihre verantwortliche Aufsichtsinstanz, die Abteilung Bevölkerungswesen u. Fürsorge, unter Umständen nicht immer den rechtzeitigen und notwendigen Überblick über Ihre Vorhaben besitzt. Es kann dies dazu führen, dass bei derselben Hauptabteilung gleichzeitig von Ihnen ohne mein Wissen und von mir selbst in der gleichen Angelegenheit Schritte unternommen werden. Da dies nicht zweckdienlich ist, bitte ich, für die Zukunft direkte Schreiben an Dienststellen der Regierung zu unterlassen.

Ab sofort ist dafür zu sorgen, dass aller Schriftverkehr an Dienststellen der Regierung über die Abteilung Bevölkerungswesen und Fürsorge geleitet wird. Die Anschrift muss also lauten:  
" Über die Abteilung Bevölkerungswesen u. Fürsorge an .....". -

Direkter Briefverkehr mit Abteilungen der Herren Gouverneure der Distrikte sind ebenfalls unstatthaft und müssen gleichfalls über die Abteilung Bevölkerungswesen u. Fürsorge in der Regierung gesandt werden. -

Der Briefwechsel eines Beirates kann ebenfalls nicht direkt an verschiedene Abteilungen im Amt des Gouverneurs gerichtet werden, sondern ist immer über die Unterabteilung Bevölkerungswesen und Fürsorge im Amt des Gouverneurs zu adressieren. -

Allen Schreiben des Hauptausschusses und der Beiräte, die über die Abteilung Bevölkerungswesen u. Fürsorge bei der Regierung oder über die Unterabteilungen bei den Ämtern der Gouverneure geleitet werden, ist stets eine Abschrift zum Verbleib bei der jeweiligen B.u.F.- Stelle beizufügen.



*Handwritten signature/initials.*

*Kommunikation  
ohne Ausnahme  
nur über  
Hauptabteilung  
Bevölkerungswesen  
und Fürsorge*



# UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS

KRAKAU, GRÜNESTRASSE 26

POSTFACH 226

FERNRUF: 117-92, 206-90, 227-17

BANKKONTO:

UKRAINEBANK, KRAKAU, GRÜNESTR. 22

PSA-WARSCHAU, 8054

Bei Antworten ist stets unser Zeichen anzugeben.

An

Herrn Höheren SS und Polizeiführer  
als Gerichtsherrn

über

die Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen u. Fürsorge  
in Krakau.

Ihr Z.:

Unser Z.:

Krakau, den 25. Juni 1944.

Betrifft: Freilassung ukrainischer Polizisten aus der Polizeihaft.

Am 22. November 1943 sind nachstehende ukrainische Polizisten des Ukrainischen Polizeipostens in Kamionka Strumilowa Dist. Galizien in Haft genommen worden:

1. Peter Batiuk
2. Johann Melnyk
3. Wassyl Raczkowski
4. Andreas Bilous
5. Michael Balembe
6. Wassyl Gerenytsch.

Am 28. März 1944 fand gegen sie vor dem Waffen SS und Polizei-gerichte VI in Krakau, Zweigstelle Lemberg eine Strafverhandlung statt und mit dem Urteil des genannten Gerichts vom 28. März 1944 Aktz. ST.I. XIX 156/44 sind alle Vorgenannten von der Anklage rechtskräftig freigesprochen worden. Trotzdem sind sie aus dem Gefängnis an der Montelupichgasse in Krakau, nicht freigelassen worden. Ihre Familien haben an den Herrn Höheren SS und Polizeiführer als Gerichtsherr gesonderte Gesuche um Freilassung der Genannten eingereicht. Abgesehen von der Begründung einzelner Gesuche erlaubt sich der Ukrainische Hauptausschuss seinetseits auf Grund der eingeholten Auskunft und besten Leumunds und mit Hinblick auf das öffentliche Interesse, besonders unter gegenwärtigen Verhältnissen um Freilassung sämtlicher Vorgenannten aus der Haft hiermit zu bitten.

Die Genannten haben den Wunsch und die Bitte geäußert ihr Leben im Dienste der SS Schützendivision Galizien gegen den gemeinsamen Feind in Einsatz bringen zu dürfen.

Dies allein erscheint uns ein durchaus triftiger Grund zu sein um ihnen durch Freilassung den Kriegsdienst und die erforderliche Vermehrung der SS Schützendivision Galizien zu ermöglichen.

Der Freilassung der Vorgenannten dürfte auch eine allgemeine Bedeutung zukommen, die manchen ungewünschten Erscheinungen entgegensteuern würde und sich in weiteren Kreisen unserer Volksgenossen günstig und zweckdienlich auswirken würde.

In der tiefsten Ueberzeugung, dass die Freilassung der Genannten und deren Eintritt in die SS Schützendivision Galizien sehr erwünscht und besonders geboten erscheint nimmt sich der Ukrainische Hauptausschuss die Freiheit, in Berücksichtigung sowohl daß, von den Familien eingereichten Gesuche als auch des vorliegenden Schreibens die Freilassung der Vorgenannten aus der Haft und deren Einsatz in die SS Schützendivision Galizien veranlassen zu wollen.

Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses











Research Report No. 61

**The Correspondence  
of the Ukrainian Central Committee in Cracow  
and Lviv with the German Authorities,  
1939-1944**

in two parts

**Part 2**

Compiled  
with an introduction by

Wasył Veryha

Canadian Institute of Ukrainian Studies  
University of Alberta

Edmonton and Toronto 2000

Canadian Institute of Ukrainian Studies  
University of Alberta

Occasional Research Reports

The Institute publishes research reports periodically. Copies may be ordered from the Canadian Institute of Ukrainian Studies, ~~962~~ Athabasca Hall, University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada T6G 2E8. 450

The name of the publication series and the substantive material in each issues (unless otherwise noted) are copyrighted by the Canadian Institute of Ukrainian Studies.

This publication was funded by a grant from the Stepania Bukachevska-Pastushenko Archival Endowment Fund.



# **Teil II**

## **Distrikt Krakau**

Ukrainischer Hauptausschuss  
in Krakau, Grüenstrasse 26/5

Schulreferat.

Hir/Wr.  
Nr. 3303/...../40.

Krakau, den 1. Oktober 1940.

Betrifft: Systematisierung eines  
Schulinspektorpostens  
für ukrainische Schulen  
in Jaslo.

An das  
Amt des Chefs des Distrikts Krakau  
Abteilung Schulwesen

in K r a k a u.

Der Ukrainische Hauptausschuss beehrt sich den Antrag auf Systematisierung des Postens eines Kreisschulinspektors für ukrainische Schulen beim Kreisschulrat in Jaslo zu stellen.

Diesen Antrag begründet der Ukrainische Hauptausschuss folgendermassen

Beim Kreisschulrat in Jaslo gibt es bis jetzt keinen ukrainischen Schulinspektor, welcher die Aufsicht über ukrainische Schulen in den Bezirken Gorlice, Jaslo und Krosno hätten, deren Zahl insgesamt ungefähr 90 beträgt. Dagegen gibt es in jedem der genannten Bezirke einen ukrainischen Inspektor, der gleichzeitig als Lehrer oder Schulleiter an einer Landschule tätig ist, und zwar im Bezirk Krosno Dr. Lukas Luciw, Schulleiter in Wrobluk Krolewski bei Rymanow, in Jaslo Johann Gamula, der in Pielrzyzka ad Jaslo ansässig ist und in Gorlice Stephan Batiuk, der auch ausserhalb Gorlice am Lande seinen Wohnsitz hat.

Nun gibt es im Kreise Jaslo mehrere russophile Lehrer, welche politisch unzuverlässig sind und eine getrennte russophile Propaganda treiben, deren Tätigkeit eine intensive, einheitliche Kontrolle notwendig erscheinen lässt.

Darum erscheint uns die Einsetzung eines energischen, politisch zuverlässigen ukrainischen Schulinspektor für den Kreis Jaslo unumgänglich, der den Umtrieben der russophilen Lehrer ein Ende machen und somit die Stimmung der ukrainischen Bevölkerung heben würde. Derselbe könnte gleichzeitig als Referent für Kulturarbeit beim Ukrainischen Hilfskomitee in Jaslo ehrenamtlich wirken und zugleich auch als Vertrauensmann des Herrn Kreishauptmann sowie des Herrn Kreisschulrat



in den Fragen des ukrainischen Schulwesens fungieren.

Für diese Stelle wird H.Dr.Wolodymyr Lewytskyj, derzeit Schulleiter in Lesko, Kreis Sanok, vorgeschlagen.

Leiter des Jarmenischen Hauptausschusses

18. November

0

18/11/40

An das

amt des Chef des Distrikts Krakau  
Abt. Ernährung und Landwirtschaft

AM/MK

K r a k a u

Das ukrainische landwirtschaftliche Vereins-  
wesen.

in bezug auf Ihre Anordnung vom 21 September 1940 betreffend den Neuaufbau des landwirtschaftlichen Vereinswesens und erlauben und folgen-  
des vorzulegen:

Seit dem Jahre 1880, also genau seit 50 Jahren arbeitete auf ethnographisch-ukrainischen Gebieten Österreichs und später Polens der Ukrainische Landwirtschaftsverein unter dem Titel "Landwirtschaftliche Landesgesellschaft Silskyj hospodar" Zentrale in Lemberg mit 56 Filialen und ungefähr 3.000 landw. Ortsvereine. In allen Abteilungen des Vereines waren 70 Dist. Landwirte, 15 Tierärzte, 133 Instruktoren und 35 Instruktorinnen tätig.

Auch in denjenigen ukrainischen Gebieten, die sich heutzutage in Krakauer und Lubliner Distrikt befinden und zwar in B.-Przemysl, Jaroslaw, Sanok, Krynica, Belz, Sokal, Czestaniw sind die Filialen weiter tätig. Die Zentrale ist von Lemberg nach Jaroslaw verlegt worden und umfasst, ausser den obengenannten Filialen noch in jedem ukrainischen Dorfe einen Ortsverein. Die Zentrale trachtet in jedem Dorfe einen Ortsverein zu gründen und die Steigerung der Erzeugung in bäuerlichen Betrieben anzuregen. Heute sind soeben zusammen 234 Ortsvereine tätig. In der Zentrale und den Filialen arbeiten 15 Dipl. Landwirte, 3 Tierärzte und 11 Gehilfen. Die Arbeit wird in folgenden Abteilungen durchgeführt.

1. Abt. zur Hebung der Zuckerrübenkultur.
2. Abt. für Vieh - Geflügel - Kaninchen - Bienenzucht.
3. Abt. für Obst- und Gartenwirtschaft.
4. Abt. für Dorfjugend.

Der Verein bzw. seine Filialen organisieren die Dorfjugend, zwecks landwirtschaftlicher Schulung, da von Seiten der polnischen Behörden keine Berufsschulen existierten und bisher dieselben noch nicht überall gegründet sind.

5. Die Propagandaabteilung gibt die Fachzeitschrift



"Silskyj Hospodar" heraus, und Jahreskalendär zum Drucke vorbereitet. Kurz fristige Kurse und Vorträge aus den heute wichtigen Gebieten, wie Bodenentwässerung, Kleinviehzucht, Kunstdünger, Saatgut, landw.Geräte, Mitarbeit mit den Bezugs- und Absatzgenossenschaften usw.

Auf Grund des oben Angeführten gestatten wir folgenden Antrag zu bringen:

Die Abteilung Ernährung und Landwirtschaft wolle gefälligst bei Gelegenheit der Neuorganisation der polnischen Landwirtschaftsgesellschaft auch den Verein "Silskyj Hospodar" in Jaroslau samt seinen Filialen und Ortsgenossenschaften in Betracht ziehen und ihm die betreffenden Pflichten und Rechte verleihen. Wir ersuchen zugleich um das Recht zur Gründung von Filialen und Ortsvereine "Silskyj Hospodar" in den ukrainischen Gebieten zuerkennen, wo diese bisher noch nicht gegründet wurden.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

Auf Grund der Verordnung über die Veröffentlichung von Bekanntmachungen im GG. vom 18. Oktober 1940 V.Bl.GG.I.S.321/§ 1/ sollen grundsätzlich alle Veröffentlichungen - soweit auf Grund der gesetzlichen Bestimmungen oder gesetzlich vorgeschriebenen Vereinbarungen Bekanntmachungen in amtlichen Blättern, Zeitschriften oder sonstigen Druckschriften zu veröffentlichen sind, - ab 26. Oktober 1940 /§ 4/ im "Amtlichen Anzeiger für das Generalgouvernement" erfolgen und zwar in deutscher und polnischer Sprache.

Ausnahmen sind nur auf Grund einer Spezialverordnung des Generalgouverneurs zulässig. Diese Spezialverordnung kann in Form einer Durchführungsvorschrift erscheinen.

In der Anlage beehren wir uns einen Vorschlag der Durchführungsvorschrift zur Verordnung vom 18. Oktober 1940 w.o. betreffend die Bekanntmachungen und der Sprache der Bekanntmachungen ukrainischer Genossenschaften, welche in der ukrainischen Abteilungen beim Kommissar für den Verband Landwirtschaftlicher Erwerbs und Wirtschaftsgenossenschaften in Krakau und Lublin vereint der gesetzlich vorgeschriebenen Revision der Abteilungen unterliegen, mit der Bitte diese Durchführungsvorschrift in gesetzlich vorgeschriebenen Weise erlassen zu wollen.

Begründung:

Die Genossenschaften sind auf Grund des Genossenschaftsgesetzes und eigener Satzungsvorschriften verpflichtet - im Interesse ihrer Mitglieder und Gläubiger - manche Bekanntmachungen betreffend den Jahresabschluß mit der Bilanz /Gewinn und Verlustrechnung/, die Änderungen ihrer Satzungen und die Berufung der Generalversammlungen, der Liquidation etc, in der Zeitungen zu veröffentlichen.

Die Auswahl der Zeitung muß dem Geiste der gesetzlichen Vorschrift entsprechen. Und ratio legis bezweckt dabei stets die tatsächliche Bekanntmachung wichtiger Ereignisse, welche auf der Tätigkeit der Genossenschaft bei Inanspruchnahme der Interessen der Mitglieder und der Gläubiger erwachsen.

Tatsächliche Bekanntmachung kann nur in einer den Mitgliedern und den Gläubigern leicht zugänglichen und in der ihnen gekauften Sprache redigierten Zeitschrift erfolgen.

"Amtlicher Anzeiger für das GG." kann leider als so eine Zeitschrift, wenn man die Mitgliedschaft der ukr. Genossenschaften, welche zu 99 % aus den ukrainischen Landbauern zusammengesetzt ist - nicht betrachtet werden. Den Anforderungen des Gesetzgebers betreffend die Bekanntmachungen ukrainischen Genossenschaften kann lediglich "Silskyj Hospodar" eine Zeitschrift für Landwirtschaft und Genossenschaftswesen im GG. entsprechen.

In der Anlage eine Probenummer der Zeitschrift "Silskyj Hospodar"



Durchführungsvorschrift zur Verordnung vom 18. Oktober 1940  
über die Veröffentlichung von Bekanntmachungen im General-  
gouvernement.

VOM.....

Nur Durchführung der Verordnung über die Veröffentlichung  
von Bekanntmachungen im Generalgouvernement vom 18. Oktober  
1940 /Verordnungsblatt GG. I.S. 321/ bestimme ich:

Zu § I Abs.1: Ukrainische Genossenschaften im Generalgouver-  
nement haben ihre auf Grund gesetzlicher Bestimmungen oder  
satzungsgemäße vorgeschriebenen Bekanntmachungen in "Silskyj  
Hospodar" Zeitschrift für Landwirtschaft und Genossenschafts-  
wesen zu veröffentlichen.

Zu § I Abs.2: Die Bekanntmachungen sind in deutscher und ukrai-  
nischer Sprache zu veröffentlichen.

### III. Wirtschaft

Es ist als erfreuliche Tatsache zu erwähnen, dass dem Landwirtschaftlichen Verband "Silskyj Hospodar" in Jaroslau die Satzungen bestätigt wurden.

#### Wünsche

1/ Kontingente.

Es muss festgestellt werden, dass die, auf den Jaroslauer Kreis auferlegte Kontingentsmenge von Getreide und Kartoffel die Lieferungsmöglichkeit des Kreises übersteigt, was auch die Leiter der Abt. Wirtschaft bei der Kreishauptmannschaft zugeben.

Insbesondere wurden - allgemein genommen - den ukrainischen Bauern verhältnismässig zu hohe Kontingente bestimmt, da die meisten ukrainischen Wirtschaften infolge langjähriger polnischer Bedrückung, ärmer und schlechter bewirtschaftet sind. Er war vor allem dort der Fall, wo die Erfassungsausschüsse aus Polen zusammen gesetzt waren /Beilage 1/.

Die, infolge der Nichtablieferung der Kontingente eingeleiteten Strafexpeditionen mussten sehr oft ganz Unschuldige treffen und wurden in einer sehr scharfen Weise durchgeführt. Infolgedessen mussten zahlreiche ukrainische Bauer Getreide und Kartoffel kaufen, um dann diese abliefern zu können, viele haben nicht die nötige Menge zur Saat, vielen Familien droht Hunger.

Die versprochene Herabsetzung der Kontingente nach Ablieferung der ersten 30% erfolgte bis jetzt nicht.

Das alles musste eine Bestürzung und Beunruhigung bei der Bevölkerung hervorrufen. Naturgemäss ergibt das einen günstigen Grund für die polnische und russische Propaganda. Dass zu solcher Auswirkung der Kontingentangelegenheit die polnischen Beamten, Solyse und Wojts beitrugen, ist für uns klar, obwohl dies nicht leicht bewiesen werden konnte /z.B. ein Beamter der Kreishauptmannschaft Kopaczynski äusserte sich, dass er den Bauer dazu bringen muss, dass dieser kein Geld für Zündhölzer haben werde/.

Es wäre für jetzt zu wünschen:

a/ die zugesprochene Herabsetzung der Kontingente zu gewähren,  
b/ die Strafexpeditionen einzustellen, oder zumindestens rücksichtsvoller durchzuführen und womöglich nur die wirklich schuldigen zu strafen, nach objektiver Prüfung der Schuld, wobei man auf Beurteilung der Sache durch die Wojts und die Solyse sich nicht stützen sollte. Mann sollte jedem Einzelnen die Möglichkeit geben seinen Ernteertrag und seine Kontingentsmöglichkeit nachzuweisen.

Für die Zukunft:

a/ die Erfassungsausschüsse auch in den Dörfern, wo Ukrainer Minderheit bilden, auch



aus Ukrainern zusammenzusetzen. Die Ausschüsse sollen nicht nur die Besäete Fläche, sondern auch den Ernteertrag und die Zahl der zu ernährenden Familienmitgliedern zu berücksichtigen und auf Grund dessen die Kontingente zu bemessen,

b/ die auferlegten Kontingentsmengen sollten öffentlich - für jeden Interessierten zugänglich - im Dorfe ausgestellt werden, um so die gerechte Verteilung der Kontingentspflichten zu sichern,

c/ es sollte jedem ermöglicht werden seinen Ernteertrag /mit Berücksichtigung von elementaren Niederlagen/ nachzuweisen und gegen ungerechte Verteilung der Kontingente Beschwerde zu erheben,

d/ es sollten den Bauern für die Ablieferung der Kontingente Bezugscheine für wirklich nötige Sachen erteilt werden und in einem höheren - mindestens um 50% - Ausmasse, insbesondere für Textilwaren und Leder,

e/ in der Planung und Durchführung der Kontingentseinziehung sollten die Behörden mit den ukrainischen wirtschaftlichen Stellen und den Hilfskomitees mitarbeiten.

2/ Wir bitten den kleineren Landwirtschaften mehr Aufmerksamkeit zu schenken und ihnen gute Saatgetreide, Dünger usw. zu sichern.

3/ Bei der Zuteilung der Konzessionen auf Grosshandlungen /Salz, Tabak, Textilien usw./ in erster Linie ukrainische Genossenschaften und Kaufleute in Betracht zu nehmen.

4/ Ukrainischen Kaufleuten, welche bis jetzt ihre Geschäfte auf Grund der vorläufigen Genehmigungen führten und nun Konzessionen beantragen, diese zu erteilen.

18/441

Krakau, den 18. Februar 1941.

An den  
SS Obersturmführer Dr. Glaser  
K r a k a u.

Dr. Ko/Bu

Betrifft: Verhaftung des Dr. Franz Swistel.

Am 13.2.41 wurde von SD- Männern der Ukrainer Dr. Franz Swistel Revisor der Bonauländischen Revisions- und Treuhandgesellschaft, wohnhaft in der Grüne Strasse 24/10 verhaftet. Die Verhaftungsgründe sind uns bisher unbekannt. Sollten das aber politische Voraussetzungen sein, dann sehen wir uns veranlasst zu Ihrer zufälligen Kenntnis folgendes zu bringen und zwar:

Wie wir informiert sind, war Dr. Franz Swistel während seines ganzen Aufenthaltes im Generalgouvernement restlos fachmännisch beschäftigt und irgendwelche Teilnahme seinerseits an einer politischen Betätigung setzen wir nicht voraus. Privat betonte er stets seine deutschfreundliche Gesinnung.

Sollte zu Grunde dieser Verhaftung ein Missverständnis liegen, dann bitten wir Sie, im Interesse der deutsch-ukrainischen Beziehungen, diese Angelegenheit nachprüfen zu lassen und die durchzuführenden Untersuchungen beschleunigen zu wollen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



ische Hilfskomitee in Sanok  
ristische Abteilung

Zeichen: B

Sanok, den 17. April 1941.

Z 4044 / 060 / A

An Herrn Leiter  
der Abteilung Ernährung und Landwirtschaft  
beim Amt des Herrn Chefs des Distrikts Krakau

in  
K r a k a u .

Betr. Erklärung des Begriffes  
"Herrenloses Gut".

Ohne Vorgang.

Die Oberleitung der Liegenschaftsverwaltung  
in Sanok /Distrikt Krakau/ richtete an die Vögte der Landge-  
meinden der Kreishauptmannschaft Sanok folgendes Rundschreiben:  
"Liegenschaftsverwaltung Distrikt Krakau,  
Oberleitung Sanok, Unser Zeichen Tgb.Nr. 641/41.R/B-Sanok, den  
4.IV.1941.-An die Herren Vögte der Landgemeinden der Kreishaupt-  
mannschaft Sanok.-Betr. Herrenloses Besitz.-Von verschiedenen  
Vögten bin ich gebeten worden um Aufklärung, was unter "Herren-  
losem Besitz" zu verstehen ist. Ich habe von Krakau aus folgenden  
Bescheid erhalten: "Herrenloser Besitz ist solcher, wo der grund-  
buchlich eingetragene Besitzer sich nicht im Generalgouvernement  
befindet". D.h. ist der grundbuchlich eingetragene Besitzer nicht  
im Generalgouvernement, aber seine Kinder, Frau oder sonstige  
Verwandte auf dem Grundstück, so ist dieses Grundstück ~~ih~~ herren-  
los, also mir zu melden und zu verpachten. Gegen eine Verpachtung  
an die Verwandten des ehemaligen Besitzers habe ich keine

Bedenken.- Der Oberleiter :Unterschrift".

Die im Generalgouvernement geltenden Rechtsbestimmungen erklären nur in einem Falle genau, was unter dem Begriff "Herrenloses Vermögen" zu verstehen ist. Die Verordnung über die Pflicht zur Anmeldung jüdischen Vermögens im Generalgouvernement vom 24.I.1940./V.Bl.G.G.P.L.S.31./ bestimmt nämlich in § 4, dass Vermögen, das nicht innerhalb der Anmeldefrist angemeldet worden ist, gilt als herrenlos und ist <sup>nach Ablauf der Anmeldefrist einzuzeichnen § 8 der</sup> Verordnung über die Beschlagnahme von privatem Vermögen im Generalgouvernement vom 24. Januar 1940./V.Bl.G.G.P.L.S.23./.-

Wann aber Vermögen der arischen Besitzer als herrenlos zu betrachten sind, erklären uns die im Generalgouvernement geltenden Rechtsbestimmungen nicht und die Erklärung des Begriffes "Herrenloses Vermögen" betrifft arisches Vermögen wird der juristischen Auslegung der Behörden überlassen.-

Die im vorerwähnten Rundschreiben der Oberleitung der Liegenschaftsverwaltung in Sanok vom 4.4.1941. Zelchen: Tgb.Nr.841/41.R/B.angenommene Auslegung des Begriffes "Herrenloses Vermögen" ist unserer Ansicht nach nicht richtig und entspricht dem Sinn der betreffenden Rechtsbestimmungen nicht, beeinträchtigt viele ukrainische deutschfreundliche Kleinbauernfamilien und <sup>entzieht ihnen</sup> ~~verwirrt~~ <sup>als</sup> ihre Daseinsgrundlage.

Die Annahme, dass solche Grundstücke als herrenlos zu betrachten sind, deren grundbuchlich eingetragene Besitzer sich nicht im Generalgouvernement befindet, auch wenn die nächsten Familienangehörigen eines solchen Besitzers auf dem Grundstück wirtschaften und das Grundstück regelrecht bebauen, würde zu folgenden unrichtigen Folgerungen führen:



Man sollte als herrenlos betrachten die Vermögen:

- 1./ der reichs- und volkadeutschen Eigentümer, die sich ausserhalb des Generalgouvernements befinden, auch wenn sie als Wehrmachtsangehörige in Kriegsgefangenschaft geraten sind;
- 2./ der Eigentümer, die als arbeitspflichtige im Sinne der Verordnung über die Einführung der Arbeitspflicht für die polnische Bevölkerung des Generalgouvernements vom 26. Oktober 1939, V.B.I., P.S.:6/ im Reiche arbeiten;
- 3./ der Eigentümer volkadeutscher und ukrainischer Volkszugehörigkeit, die infolge der Kriegshandlungen im Herbst 1939 im Generalgouvernement z.B. durch Bomben getötet worden sind oder durch zurückweichende polnische Truppen als angebliche Heckenschützen verschleppt und ermordet worden sind, deren Tod man aber nicht nachweisen kann und die als vermisst gelten, deren Grundstücke aber die nächsten Verwandten wie z.B. Kinder oder Ehefrau benützen.
- 4./ der Eigentümer ukrainischer Volkszugehörigkeit, die infolge der wirtschaftlichen Unterdrückung durch Polen vor dem jetzigen Kriege gezwungen waren, im Ausland, z.B. in Amerika oder in Frankreich nach der Arbeit zu suchen und die in das Ausland ausgefahren sind, die aber ihre Grundstücke ihren Frauen und Kindern oder sonstigen nächsten Familienangehörigen überliessen, und deren Absicht zu ihren Frauen und Kindern in die befreite Heimat zurückzukehren aus den Briefen, die sie an ihre Familie schreiben, ersichtlich ist.  
*Fall des häufigsten Vorkommens würde es für die meisten*  
Es wird bemerkt, dass dieser ukrainischen Kleinbauernkreise am schmerzlichsten wäre,-
- 5./ der Eigentümer, die sich zwar ausserhalb des Generalgouver-

nements auch im Reiche befinden, aber ihr Vermögen durch einen Bevollmächtigten, der sich mit einer einwandfreien Vollmachtsurkunde ausweisen kann, regelrecht verwalten lassen,

6./ der Eigentümer und Besitzer, die das Eigentumsrecht auf unmittelbare Art z.B. durch Ersitzung erworben haben, deren Eigentumsrecht aber in das Grundbuch nicht eingetragen ist und deren Eigentumsrecht niemand, auch nicht der grundbücherlich eingetragene im Generalgouvernement wohnende Eigentümer bestreitet.-

In dem in Nummer 306 der Krakauer Zeitung aus dem Jahre 1940./Wirtschafts-Kurier/unter dem Titel: "Ein Jahr Treuhandverwaltung" gedruckten Artikel gibt der Leiter der Abteilung Treuhandstelle im Generalgouvernement Herr Ministerialrat Plodeck folgende Erklärung des Begriffs der Herrenlosigkeit an:

"Es sind danach diejenigen Vermögenswerte herrenlos, deren bisherige Rechtsträger ihre Rechte nicht ausüben und bei denen nach ihrem Verhalten anzunehmen ist, dass sie Rechte nicht mehr ausüben können".

Wir schlagen folgende Auslegung des Begriffes "Herrenloses Vermögen" vor :

"Herrenlos ist ein Vermögen, dessen Besitzer sich ausserhalb des Generalgouvernements befindet und zu vermuten ist, dass er nicht mehr nach Generalgouvernement zurückkehren wird und sich um sein Vermögen nicht kümmert, auch nicht durch seinen Bevollmächtigten oder seinen Verwalter.



Das Eigentumsrecht besteht aus gewissen Berechtigungen und Pflichten. Zu den Berechtigungen und Pflichten des Eigentümers gehört, das Objekt des Eigentumsrechtes auf eine der Gemeinschaft nützliche Weise zu benützen. Das Eigentumsrecht ist kein eng persönliches Recht, demzufolge kann der Eigentümer das Objekt des Eigentumsrechtes persönlich oder auch durch andere Personen, deren Berechtigung keinem Zweifel unterliegt, wie z.B. durch Bevollmächtigte, Verwalter, Pächter, die nächsten Verwandten/Ehefrau, Kinder/u. z. w. in seinem Namen benützen. Solange er dies tut, kann das Vermögensobjekt als herrenlos nicht angesehen werden. Erst wenn der abwesende Eigentümer sich um sein Vermögen nicht kümmert und es weder persönlich noch durch andere berechtigte Personen benützt, wodurch die Interessen der Gemeinschaft verletzt werden, ist das Vermögen im Sinne der geltenden gesetzlichen Bestimmungen herrenlos.

Die Bestimmungen über Einziehung und Verpachtung herrenloser Vermögen haben den Zweck, dem Schaden, der dadurch für die Gemeinschaft entstünden würde, dass der Eigentümer sich um sein Vermögen nicht kümmert, und es nicht benutzt, vorzubeugen.

Die durch uns vorgeschlagene Definition des Begriffs "Herrenloses Vermögen" entspricht den eben angeführten Grundlagen und Erwägungen sowie der durch Herrn Ministerialrat P lodeck angegebenen Definition, stellt in genügender Weise die Interessen der Gemeinschaft sicher und ist für die betreffenden ukrainischen deutschfreundlichen Bauernkreise nicht nachteilig.

Wir ersuchen daher höflichst, diese von uns vorgeschlagene Auslegung anzunehmen, im Sinne dieser Auslegung der unterstellten Stellen den Begriff der Herrenlosigkeit aufzuklären und die unterstellten Stellen zu beauftragen, auch die Vögte in dieser Angelegenheit

entsprechend zu belehren.-

Für das Ukrainische Hilfskomitee in Sanok.

*[Signature]*  
Sekretär.



Obmann d. jur. sek.

*[Signature]*

*[Signature]*  
Obmann.



20. März

207 III 41

20 III. 1941

2478/41  
/210

An die

Abt. Ernährung und Landwirtschaft  
beim Chef des Distrikts Krakau  
zur Hd.d.H.Leiter  
Dr. Hans G a r e i s

K r a k a u

Ukrainisches landwirtschaftliches Verein  
"Silskyj Hospodar".

Bezugnehmend auf die Vorsprechungen unseres Leiters der Wirtschaftshilfe Dipl.Ing.Panas Milanytsch und des Obmanns des Vereines "Silskyj Hospodar" - Dipl.Ing.Mykola Tworydlo in Angelegenheit der weiteren Fortsetzung der Tätigkeit des Obgenannten Vereines erlauben wir uns hiermit auf Grund des § 10. der Verordnung über das Vereinwesen im GG. Verord.Blatt 1.Nr.48. Die provisorischen Richtlinien für den Verein zur Gefl. Genehmigung vorzulegen:

1. Die Landwirtschaftsgesellschaft führt den Namen "Ukrainische Landwirtschaftsgesellschaft Silskyj Hospodar" für den Distrikt Krakau (Krakiwske Ukrainske Hospodarske Towarystwo Silskyj Hospodar). Die Bezirks- und Ortsvereine erhalten den Namen: "Ukrainischer Landwirtschaftlicher Kreisverein Silskyj Hospodar" (Powitowe Ukrainske Hospodarske Towarystwo Silskyj Hospodar", und "Ukrainische Landwirtschaftliche Ortsvereine" (Kruzok Silskohe Hospodara".
2. Die Gesellschaft für den Distrikt Krakau, mit den Kreis- und Ortsvereinen wird dem Leiter der Abteilung Ernährung und Landwirtschaft beim Distriktschef Krakau untergeordnet. Der Leiter der Abteilung bestätigt die Geschäftsführer der Gesellschaft. Die Geschäftsführer der Kreis- und Ortsvereine werden durch den Geschäftsführer der Gesellschaft bestätigt.
3. Das Arbeitsgebiet des Kreisvereines umfasst das Gebiet einer Kreishauptmannschaft. Zur Erleichterung der Arbeit kann der Kreisverein Bezirkegruppen nach Weisungen des Leiters der Abteilung Ernährung und Landwirtschaft beim Distriktschef Krakau bilden.
4. Die Landwirtschaftsgesellschaft sowie die Landw. Kreis- und Ortsvereine werden nach aussen von den Vorsitzenden und dem Geschäftsführern vertreten.
5. Die Landwirtschaftsgesellschaft sowie die Kreis- und Ortsvereine sind Ausführungsorgane der Landwirtschaftskammer und werden von dieser in fachlicher Hinsicht betreut.



6. Der besondere Aufgabenkreis der landw. Ortsvereine ist:
- a) Übung der landw. Erzeugung in den bauerlichen Betrieben durch fachmännische Veranstaltung von Lehrgängen und Kursen, Flur- und Hofbegehungen, landwirtschaftliche Vorbereitung der Jugend.
  - b) Einrichtung von Landmaschinenstellen zur gemeinschaftlichen Benutzung dieser durch die bauerlichen Betriebe, wie z.B. Saatreinigungs- und Belüftungsanlagen, Sämaschinen, Wieseeggen usw.
  - c) Gemeinschaftliche Belieferung der bauerlichen Betriebe mit Saatgut und Einstreu, landwirtschaftliche Bedarfs- und Verbrauchsartikel in eigenen Verkaufslagern, wobei diese zur engsten Zusammenarbeit mit den zuständigen Kreis- und Bezirksgenossenschaften verpflichtet sind.
  - d) Aufbau der Haus- und Heimarbeit.
  - e) Mitarbeit bei der Erfassung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse und Belieferung der Kreis- und Bezirksgenossenschaften.
7. Der besondere Aufgabenkreis der landwirtschaftlichen Kreisvereine:
- a) Unmittelbare Aufsicht über die Tätigkeit der Ortsvereine,
  - b) Führung der Geschäfte, der Kreisverbände für Tierzucht, Pflanzenbau und Hauswirtschaft,
  - c) Einrichtung von landwirtschaftlichen Beratungsstellen, landwirtschaftliche Vorbereitung der Jugend,
  - d) Veranstaltung von Maschinen und Tierschauen.
8. Der Aufgabenkreis der Landwirtschaftsgesellschaft für den Distrikt Krakau:
- a) Aufsicht über ihr angegliederten Kreis sowie Ortsvereine, sowie über die landwirtschaftliche Vorbereitung der Landjugend.
  - b) Fachorganisation der Fachverbände im Distrikt Krakau, wie Pferde und Zuchtviehverbände, Pflanzenzuchtverbände usw.
  - c) Fachmännische Betreuung der bauerlichen Betriebe im Distrikt mittels der Kreis- und Ortsvereine.
  - d) Veröffentlichung von landwirtschaftlichen Zeit- und Druckschriften.

Diese Tätigkeit wird die Kreise:

- 1. Jaroslaw (Zweigniederlassungen Jaroslaw, - Rzeszow und St.-rzemysl)
- 2. Sanok (Zweigniederlassungen Sanok, - Baligród)
- 3. Neu-Sandez (Zweigniederlassung Krynica)
- 4. Jaslo (Zweigniederlassung Gorlice und Krasno) umfassen.

Die obenangeführten Richtlinien gelten bis zur endgültigen Einführung der definitiven Verordnung über das landwirtschaftliche Vereinswesen im GG.

*ZWA*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



Auf Grund der Verordnung über die Veröffentlichung von Bekanntmachungen im GG. vom 18. Oktober 1940 V.Bl.GG.I.S. 321/§ 1/ sollen grundsätzlich alle Veröffentlichungen - soweit auf Grund der gesetzlichen Bestimmungen oder gesetzlich vorgeschriebenen Vereinbarungen Bekanntmachungen in amtlichen Blättern, Zeitschriften oder sonstigen Druckschriften zu veröffentlichen sind, - ab 26. Oktober 1940 /§ 4/ im "Amtlichen Anzeiger für das Generalgouvernement" erfolgen und zwar in deutscher und polnischer Sprache.

Ausnahmen sind nur auf Grund einer Spezialverordnung des Generalgouverneurs zulässig. Diese Spezialverordnung kann in Form einer Durchführungsvorschrift erscheinen.

In der Anlage beehren wir uns einen Vorschlag der Durchführungsvorschrift zur Verordnung vom 18. Oktober 1940 w.o. betreffend die Bekanntmachungen und der Sprache der Bekanntmachungen ukrainischer Genossenschaften, welche in der ukrainischen Abteilungen beim Kommissar für den Verband Landwirtschaftlicher Erwerbs und Wirtschaftsgenossenschaften in Krakau und Lublin vereint der gesetzlich vorgeschriebenen Revision der Abteilungen unterliegen, mit der Bitte diese Durchführungsvorschrift in gesetzlich vorgeschriebenen Weise erlassen zu wollen.

Begründung:

Die Genossenschaften sind auf Grund des Genossenschaftsgesetzes und eigener Satzungen verpflichtet - im Interesse ihrer Mitglieder und Gläubiger - manche Bekanntmachungen betreffend den Jahresabschluß mit der Bilanz /Gewinn und Verlustrechnung/, die Abänderungen ihrer Satzungen und die Berufung der Generalversammlungen, der Liquidation etc, in der Zeitungen zu veröffentlichen.

Die Auswahl der Zeitung muß dem Geiste der gesetzlichen Vorschrift entsprechen. Und ratio legis bezweckt dabei stets die tatsächliche Bekanntmachung wichtiger Ereignisse, welche auf der Tätigkeit der Genossenschaft bei Inanspruchnahme der Interessen der Mitglieder und der Gläubiger erwachsen.

Tatsächliche Bekanntmachung kann nur in einer den Mitgliedern und den Gläubigern leicht zugänglichen und in der ihnen gekauften Sprache redigierten Zeitschrift erfolgen.

"Amtlicher Anzeiger für das GG." kann leider als so eine Zeitschrift, wenn man die Mitgliedschaft der ukr. Genossenschaften, welche zu 99 % aus den ukrainischen Landbauern zusammengesetzt ist - nicht betrachtet werden. Den Anforderungen des Gesetzgebers betreffend die Bekanntmachungen ukrainischen Genossenschaften kann lediglich "Silskyj Hospodar" eine Zeitschrift für Landwirtschaft und Genossenschaftswesen im GG. entsprechen.

In der Anlage eine Probenummer der Zeitschrift "Silskyj Hospodar"

Durchführungsvorschrift zur Verordnung vom 18. Oktober 1940  
über die Veröffentlichung von Bekanntmachungen im General-  
gouvernement.

VOM.....

Nur Durchführung der Verordnung über die Veröffentlichung  
von Bekanntmachungen im Generalgouvernement vom 18. Oktober  
1940 /Verordnungsblatt GG. I.3. 321/ bestimme ich:

Zu § I Abs.1: Ukrainische Genossenschaften im Generalgouver-  
nement haben ihre auf Grund gesetzlicher Bestimmungen oder  
satzungsgemäss vorgeschriebenen Bekanntmachungen in "Silskyj  
Hospodar" Zeitschrift für Landwirtschaft und Genossenschafts-  
wesen zu veröffentlichen.

Zu § I Abs.2: Die Bekanntmachungen sind in deutscher und ukrai-  
nischer Sprache zu veröffentlichen.



109  
31/3 44.  
Ing. Chomyschyn Nikolaus  
Ukrainischer Hauptausschuss  
Krakau, Grüne Str. 26

Krakau, den 31. März 1941.

An den Herrn

Landkommissar

in Balyhorod

Auf Anregung des Landkommissariats in Balyhorod schickte mich der Ukrainische Hauptausschuss nach Lemkenland, um die Möglichkeit der Erzeugung von Schafkäse in den südlichen Teilen der Kreise Sanok, Jasło und Neu-Sandez zu erforschen.

Nach meinem kurzen Aufenthalt in Balyhorod und Umgebung erlaube ich mir auf Grund der Erkundigungen bei der dortigen Bevölkerung und aus meiner früheren Praxis folgende Notizen aufzuzeichnen.

Der hiesige reine Schafkäse, der Brinsenkäse, "Bryndza" genannt, enthält über 50% Fett in der Trockenmasse. Er kann somit in jetziger Kriegszeit zur Hälfte mit dem Topfen aus der Kuhmagermilch gemischt werden.

Der Brinsenkäse wird aus einer schafwarmen Milch gleich nach dem Melken auf der Alpe bereitet. Da die Schafmilch für Käsebereitung keinen Transport vorträgt, muss bei einer jeden Herde Sennhütte hergerichtet werden. Durch den ganzen Sommer hindurch werden die Schafe 3 mal täglich gemolken und 3 mal täglich der Käse bereitet. Die Milch wird gleich nach dem Melken gelabt, zu Ballen gepresst, im Käsetüchern zum Abtropfen aufgehängt und 2-3 Tage auf der Luft getrocknet. Das ist der so genannte Budz im Gewichte von 5-25 kg. Die Budze /Käseballen/ werden nun auf dem Wagen und bei den Huzulen auf dem Pferde in die Käserei gebracht. Hier bleiben die Budze in einer grossen Truhe, bis zu 1 m hoch aufgestapelt, bis zu ihrer Reife. Dann werden sie von der Rinde geschält, erbsengross in einen Troge mit den Händen gebröckelt und in die Fässer eingestüpft. Das ist

das Halbfabrikat, aus dem durch Zugabe von Kuhquark der feine, streichbare Liptauerkäse hergestellt werden kann.

Im Bezirke Balyhorod können 2 Sammelstellen /Käsereien, Bryndzarnia/, eine jede mit 5-6 Sennereien eingerichtet werden : die eine im Dorfe Wetlyna und die zweite in Ternawa Nyżna.

Der Käserei im Wetlyna können 5 Sennereien angeschlossen werden : die eine Sennerei auf der Alme Smerek-Jaworec mit etwa 500 Schafen, drei Sennereien auf der Alme Wetlyna- Zatwarnycia mit ungefähr 1.500 Schafen und noch eine Sennerei in Berehy ebenfalls mit 500 - 600 Schafen. Insgesamt ungefähr 2.500 Schafen. Das ist die mindeste Zahl von Schafen, bei der sich eine Käserei auszahlen würde.

Die zweite Käserei mit ihrem Sitz in Ternawa Nyżna mit den dazu gehörenden Sennereien in Bukowec, Ternawa, Dawyniatsch, Stuposiany, Dydiowa oder Lokot, ebenfalls mit 2.000 - 2.500 Schafen. Nach Erkundigung können die angeführten Alpen 5.000 - 6.000 Schafe ernähren und vor dem Kriege waren sie auch mit soviel Schafen besetzt. Die genauen Angaben aber lassen sich nicht feststellen. Erstens einmal durften früher die Schafe in angrenzenden Wäldern weiden und man kann nicht sagen wo sie mehr Nahrung fanden im Walde oder auf der Alme. Jetzt ist aber das Weiden im Walde strengstens verboten. Heute kann man auch nicht sagen, wieviel Schafe vorhanden sind. Viele Schafe sind hinter dem San auf der Sowjetseite geblieben. Ein grosser Teil der Schafe ist leider im vergangenen Winter an Leberregelseuche eingegangen. Man könnte eventuell den Bestand durch Bezug von Schafen aus anderen Bezirken des Kreises Sanok ergänzen.

#### Was braucht man für eine Sennerei ?

1. Die Alpen /polomya/. Diese gehörten meistens den Grossgrundbesitzern ; die Besitzer waren meistens Polen und Juden, die den Unternehmern die Weide verpachteten. Der Pachtzins betrug von 0.5 - 1 Zl, oder 0.5 - 1 Kg Rohkäse für jedes Schaf.

Um den Zustand der Alpen hat sich bis jetzt noch nie jemand gekümmert. Der Boden der Alpen ist nicht der schlechteste, aber er ist mit Steinen verschüttet und mit Wachholder und Unkraut verwachsen. Die vernachlässigten Alpen sind diejenigen, die mit Borstengras /Nardus stricta/ bewachsen sind. Jedes Vieh meidet dieses



Gras ; nur die Schafe fressen es zur Not. Durch Düngen und Hürden verschwindet es sofort.

Die Almen müssen im Sommer erforscht werden : wieviel Schafe oder anderes Vieh sie aufnehmen können, welche Verbesserungen möglich sind. Besonders wichtig sind die Grenzregulierungen, der Zugang zu den Almen, sowie der Zugang zum Wasser in den Wäldern. Das Sennen braucht auch Holz, das aus dem Walde geholt werden muss. Bis jetzt kam das alles nicht in Frage, weil die Weide und Wald gewöhnlich einen gemeinsamen Eigentümer hatten und der Forstschutz hier nicht viel, oder gar nichts zu reden hatte.

2. Die Schafe. Der Unternehmer ging auf die Dörfer und sammelte die Schafe. Er versprach für ein jedes Schaf 4 - 6 Kg Rohkäse. Das Schaf gab ihm 6 - 8 Rohkäse. Also es blieben ihm ca 2 Kg Rohkäse, den er verkaufen konnte, um das Betriebskapital zu erhalten. Jetzt könnte dieses Unternehmen die Genossenschaft durchführen, um den ganzen Käse in einer Hand zu erfassen.

3. Das Gesinde besteht aus einem Senner /Watah/ und einem Hirt /Wiwtschar/ für jede 100 Schafe. In einer Sennerei waren meistens 400-600 Schafe mit einem Watah und 5 - 6 Hirten. Der Watah bekam vor dem Kriege 100-120 Zl und die Hirte 90-120 Zl für den ganzen Sommer. Ausserdem bekamen die Hirte Schuhe, etwas von Bekleidung und Rauchtabak. Es ist ein Brauch, dass zum Feiertag des heiligen Peters, am 12 Juli die Hirte mit Schnaps und Essen bewirtet werden. Von nun an kommen die Eigentümer der Schafe auf die Alme und holen sich die versprochenen 5 Kg Rohkäse für jedes Schaf. Die Reihe der Eigentümer bestimmt der Watah.

4. Die Sennhütte /Komarnak/. Das Material gab der Eigentümer der Alme, die Arbeit der Unternehmer. Dies war die primitivste und elendeste Hütte, 2 - 3 m lang und ebensoviel breit. Dort wurde der Käse bereitet, dort wohnten die Hirte, der Watah, des Unternehmers und die Gäste. Damit muss unbedingt abgebrochen werden. Der Komarnyk muss 3 Abteilungen haben : den Küseraum, die Kammer und den Wohnraum. Dies alles kann auch nur primitiv gebaut werden. Es genügt dazu ein ganz kleines Häuschen, 3 m breit und 6 - 7 m lang. Dazu sind ungefähr 10 Festmeter Rundholz und Bretter erforderlich. Der Plan der verbesserten Sennhütte samt Materialberechnung liegt bei. Dieses Häuschen wird jedes Jahr abgetragen und einmal ins Sommer auf einem anderen Platz übertragen.

Würde die Sommerhütte ständig auf einem Platze bestehen, dann würde der Platz ringsherum überdängt. Es wüfren sich gleich die Unkräuter : der Bärenklauf und der Sauerampfer. Die Almen im Lemkenland sind meistens davon frei, weil dort eben die Hütte zwei mal im Jahre überfragt wird. Die Schafhürden werden jeden Tag übertragen.

5. Die Geräte : a/ ein Kessel, b/ zwei Butten, c/ 6-8 Melkeimer, d/ zwei Seittücher, e/ 10 Käsetücher, f/ eine Wandlampe / Nr.3, oder 5/, g/ eine Handlampe /Feuerhand Nr.175/, h/ Thermometer 100°C, i/ ein Mass für Lab 50 ccm, j/ eine Käseharfe.

6. Das Lab. Bis jetzt wurde mit Mageninhalt der geschlachteten Kälber gelabt. Dies ist das sogenannte Dreck- oder Judenlab. Die Bezeichnung ist ganz richtig. Die jüdischen Schlächter sammeln den Mageninhalt der geschlachteten Sangkälber und verkaufen dieses an die Senner. 1 Liter davon kostete 1.50 Zl. Nach dem jüdischen Ritus ist der Käse nicht mehr "koscher", wenn er mit dem Kunstlab <sup>unter</sup>bereitet wird. Der Jude war der Abnehmer von Käse und der Abnehmer musste es sich gefallen lassen die jüdische Kontrolle auf der Senne zu dulden, damit ja nichts vom ~~seinen~~ Kunstlab in den Käse hineinkommt. Ich bin entschieden dagegen, dass die Gelehrten in die alten bewährten Methoden der Bauern zuviel hineingreifen, aber das Judenlab muss entschieden auf das strengste verboten werden. Dafür soll man den Bauern das Lab in flüssiger oder in Pulverform geben. Es müsste sofort aus dem Altreich bestellt werden. In der Grossgemeinde Ternawa Nyzna hatte schon der Ukrainische Molkereiverband das Lab in flüssiger Form eingeführt. Natürlich musste er dieses Lab anfangs den Bauern unentgeltlich beistellen, bis sie sich von seiner besseren Wirkung überzeugt hatten.

7. Viehsalz. Wenigstens 5 g täglich für ein Schaf. Ungefähr 5 Doppelzentner für jede Herde von 500 - 600 Schafen.

8. Schäferhunde. Die Hunde auf der Alme sind unbedingt notwendig. Durch die Besteuerung werden die meisten Hunde abgeschafft. Es würde daher notwendig die Schäferhunde auf der Alme von der Steuer zu befreien.

9. Alte Zelte für die Schäfer, die die Schafe in nasskalten Nächten draussen hüten müssen.

10. Eine Flinte. Es kommt leider zu oft vor, dass Wölfe Hunde und



Schafe zerreißen. Es ist oft ein harter Kampf zwischen Hirten und Wölfen. Steine und Stöcke helfen wenig; die Wölfe wagen sich nicht an die Herde heranzutreten, sobald sie Pulver mit-  
tern.

#### Was braucht man für eine Käserei ?

1. Zwei Räume : Gärraum und Arbeitsraum. Ausserdem ein Keller für Aufbewahrung von fertigen Brinsenkäse.
2. Truhe für das Reifen der Käseballen.
3. Trog für das Bröckeln.
4. Presse / Ein breites Fass mit Presseinrichtung/.
5. Fässer 100 - 200 L Inhalt.
6. Holzpapier / aus Buchen, zum Auslegen des Fasswände/.
7. Desimalwaage 250 - 500 Kg für Käseannahme.
8. Tisch.
9. Bank.
10. Käsemühle für Bereitung von Liptauerkäse.

Nach der Angabe des Herrn Rakotschyj, Bürgermeister von Tarnawa Pyzna soll sich die ganze Einrichtung für eine Käserei in Kuczyj befinden. Er konnte nur nicht angeben was für Maschinen und Geräte sich dort befinden.

#### Wer soll die Käserei führen ?

Es wäre angezeigt die Käserei mit der Molkerei in Balyhorod zu verbinden. Es ist die Notwendigkeit der ganzen Umgebung, dass dort eine Molkerei entstehe, obwohl sie sich in den nächsten Jahren kaum aussahlen würde; es wird vorläufig zu wenig Milch sein. Der ukrainische Molkereiverband, als er eine Molkerei gründete, schaute nie darauf wieviel Milch vorhanden, sondern vielmehr wieviel Milch es einmal geben könne. Die Gegend von Balyhorod muss einmal aus einer miserablen Getreide - zu einer rationellen Feldwirtschaft übergehen. Die Bauern bebauen die hochgelegenen Felder und besäen diese mit Hafer; säen 1 q und ernten im besten Falle 2 q von 1 Joch. Diese hochgelegenen Äcker müssen einmal zu Kunstwiesen verwandelt werden. Sobald die Bauern mehr Heu haben werden, werden ihre Kühe auch im Winter Milch geben. Jetzt ist es so, dass die Kühe nur während der Feldzeit gemolken werden. Im Winter reicht das Futter kaum zum Erhalten des Lebens der armen Tiere. Nach dem Kalben im Frühjahr geben die

Kühe kaum 2 - 3 l Milch, das nicht einmal zum Ernähren des Kalbes reicht. Viele Kälber gehen aus Hunger ein.

Das Lokal, das die Herren für die Molkerei vorgesehen haben, muss vorläufig zur Not genügen, bis ein neues Gebäude erbaut werden wird.

Ich habe hier Stimmen gehört, eine Molkerei G.m.b.H. zu gründen. Diese Form ist bei der ukrainischen Bevölkerung ganz fremd, dafür aber sind die Genossenschaften sehr populär. Eine separate Genossenschaft für die Käseerei wird vorläufig kann möglich sein, da die Eigentümer der Schafe zu weit entfernt sind, umso mehr da die Schafe auch von anderen Bezirken hergeholt werden sollen.

#### Das Personal.

Als Leiter der Molkerei kann ich Herrn Kobyleckij, den der Herr Landkommissar für diese Stelle schon früher vorgesehen hatte, nur wärmstens empfehlen. Herr Kobyleckij hat Gymnasium und Molkereischule absolviert und hat bereits eine grössere Genossenschaftsmolkerei selbständig geführt. Er wird ein guter Organisator, bei der Bevölkerung sehr beliebt und in jeder Beziehung durchaus verlässlich.

Für die Käseerleiter in Ternawa und Wetylna hat der ukrainische Molkereiverband zwei Techniker. Sie sind zwar Arbeiter nur mit Volksschule, aber für Käse sind sie genügend eingearbeitet.

Der ukrainische Molkereiverband hat noch einen Käser, der sich für einen Instructor zu Käsebearbeitung auf den Almen sehr gut eignen würde. Er könnte alle Almen, sowie die von Wetylna, als auch diejenigen von Ternawa Nyzna begeben und die Leute im Käselaben unterrichten.

Die übrigen Senner und Hirte an der Zahl 50 - 60 Mann müsste man an Ort und Stelle sammeln. Die meisten Hirte werden im Altreich auf der Arbeit sein. Die müssten eventuell rechtzeitig reklamiert werden.

#### Die vermutliche Käseausbeute.

Angenommen, es werden auf allen Almen 5.000 Schafe gesammelt. Jedes Schaf gibt durchschnittlich 7 kg Rohkäse. Davon erhält der Eigentümer 5 kg und 2 kg bleiben für die Molkerei. Von 5.000 Schafen



man nun also 10.000 kg Schokolade erwarten, davon gehen 20-25 % auf Abtropfen und andere Abfälle ab ; es bleiben somit gegen 7.500 kg Schokolade, die mit 50 % Magermilchschokolade gemischt werden kann, abgesehen davon, dass bei der Bevölkerung 25.000 kg. Schokolade verbleiben, wovon man in Tauschwege bzw. durch Tauschgeschäfte viel erwerben könnte.

Es muss noch-einmal hervorgehoben werden, dass dann 5.000 milchende Küterschafe notwendig sind und dass die zur Verfügung gestellten Almen diese Schafe ernähren können.

# UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS

Krakau, Grünestrasse 26

Postfach 226,  
Fernsprecher 117-92 und 206-90.

Bankkonto: Ukrainbank Krakau, Gertruda-  
strasse 12, K. Postsparkasse 2331, für UCK,

Krakau, den ..... 1941

1941

## V o r m e r k .

Nr. ....

Bei Rücksprache sind die Nummern anzugeben.

### Betr.: Kontingentierungsangelegenheiten.

Die Berichte der Wirtschaftreferenten der Ukrainischen Hilfskomitees aus dem Lemkenlande teilen uns mit, dass die diesjährige Kontingentierung, trotz der Überzeugung, dass bezugnehmend auf die teilweise mangelhafte Ernährung der Gebirgsbevölkerung im Frühjahr dieses Jahres, geringer sein wird - jedoch in der Tat höher ist, als sie im vorigen Jahre war.

Als Beispiel führen wir hier 4 Gemeinden des Kreises Krynica an, wo die Kontingentierung noch am meistens nachsichtig bestimmt wurde.

Gemeinde:	Jahr:	Kontingente		in %
		der Getreide-zusammen in dz	angeordnete: abgelieferte:	
Tylicz	1940	285,800	280,295	98 %
	1941	239,100		
Muschnyna	1940	248,638	220,217	88,5 %
	1941	226,800		
Krynica Stadt u. Dorf	1940	59,032	54,976	93,2 %
	1941	62,540		
Labowa	1940	219,200	212,837	97 %
	1941	183,900		

Die einzige Gemeinde Labowa eine geringere Kontingentierung hat, doch andere Gemeinden höhere als im Jahre 1940 abge-  
gebenen Kontingentierungsmengen, ja sogar höher als dieselben  
für das Jahr 1940 angeordnet wurden.

Die Kontingentierung des Kreises Sanok und Jaslo, auf Grund  
von erhaltenen Berichten ist um 25% bis 50% höher als sie im  
vorigen Jahre war.

Wenn wir den Umstand in Betracht nehmen, dass -  
1./ Die Anbaufläche für Winter- und Frühlingsanbau des Getrei-  
des im Lemkenland hat sich beiläufig auf 1/3 gegenüber mit  
dem Jahre 1940 verkleinert /Mangel an Samen und Verspätung  
des Frühlings/;



2./ Die Verspätung des Frühlings, sowie die Verspätung des Reifens des Getreides, Mangel an Kunstdünger verursachten, dass dieses Jahr die Ernte viel schwächer als im vorigen Jahr war.

3./ Das Lemkenland, das Gebiet, das immer der Getreide-einfuhr bedürftig war, - die schwierige Lebensmittelzufuhr in der Kriegszeit waren Ursachen davon, dass im Frühling dieses Jahres in den Gebirgsgegenden /Lemkenland/ mit den Nahrungsmitteln sehr knapp war - hiermit wird die Kontingentierung des Jahres 1940 für dieses Jahr zu hoch sein.

Die Richtigkeit der obenangeführten unter 1,2 Tatsachen wird damit unterstützt, dass im Krynica Gebiet, um die Kontingentierungsmenge ungefähr in der Höhe des vorigen Jahres zu erlangen müsste der Kontingentsatz von 1 ha-Gerste von  $1\frac{1}{2}$  auf 2 Dz und Hafer von 1 auf  $1\frac{1}{2}$  erhöht werden müsste.

In Namen der Bewohner des Lemkenlandes der Kreise: Neu-Sandez, Jaslo und Sanok- wird hiermit gebeten, die Herabsetzung des Kontingentes bis zur Höhe von 75 % des vorigen Jahres anordnen zu wollen.

# UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS

Krakau, Grünestrasse 26.

Postfach 226.

Fernsprecher 117 92 und 206-90.

Bankkonto: Ukrainbank Krakau, Gertrudastrasse 12. K. Postsparkasse 2331, für UCK.

Nr.

3717

/2

Bei Rücksprache sind die Nummern anzugeben.

Krakau, den 25. April 1941

An den

Herrn Landwirtschaftsrat  
Dipl. Landw. Paul Dorsch

Neu-Sandez

Betr.:

Laut Zuschrift des Ukrainischen Hauptausschusses an den Herrn Landwirtschaftsrat vom 4.4.1941 reiste unser Fachmann Ing. Nikolaus Chomyschyn am 16.4.41 nach Neu-Sandez ab. Leider war es ihm nicht möglich, die Angelegenheit der Schafkäserezeugung in Ihrem Kreise mit Ihnen persönlich zu besprechen, da Sie zu der Zeit auf Urlaub waren. Ich erlaube mir deshalb die Notizen des Herrn Ing. Chomyschyn schriftlich zu übersenden.

Im Bezirke Neu-Sandez wird von der armen Bevölkerung noch eine beträchtliche Menge von Schafengehalten. Es ist eine ganz primitive Rasse von Zackelschafen. Durch mangelhafte Ernährung und durch zu frühe Deckung sind die Schafe verkümmert.

Die Hauptnutzung richtet sich auf Wolle und Käse. Das Fleisch wird von den Bauern beinahe nie gegessen, weil sie zu arm sind, um sich dies leisten zu können. Die männlichen Lämmer werden meistens nach dem Absatz Verkauft; die alten Mutterschafe kommen gewöhnlich auch auf den Markt. Daraus erklärt sich, warum die Lemken so wenig Pelze tragen.

Das Schaf liefert 0,5 - 1,0 kg. grobe Wolle und gibt noch 50 - 60 l. Milch in einem Jahre. Die Wolle wurde nie verpauft und fast ausschliesslich in der Heimindustrie zum eigenen Bedarf verarbeitet. In einer jeden zweiten Bauernhütte befindet sich ein Webstuhl. Daran weben Männer sowie auch Weiber.

Die Milch wird gemeinschaftlich auf der Weide zum Erinskäse verarbeitet. Einer von der Bauern, der Unternehmer, geht auf die Dörfer und treibt die Schafe auf. Für ein jedes melkendes Schaf verspricht er 3-5 kg. Rohkäse. Ist das Jahr gut, so gibt es mehr Käse, ist aber der Sommer dürre, oder ausserordentlich naß, so muß sich der Eigentümer mit weniger Käse zufriedenstellen. Von einem Schaf erhält der Unternehmer in der Weidezeit (Mai - September) ungefähr 7 kg. Rohkäse. Davon gibt er dem Eigentümer 5 kg. und 2 kg. verbleiben ihm als Unternehmergewinn.

Im Bezirke Neu-Sandez kann man ungefähr 2,500 - 3,000 Mutterschafe annehmen. Dies macht über 29,000 kg. Käse mit über 50 % Fett in der Trockenmasse. Das ist schon ein bedeutender Zuschuß für die Ernährung der armen Bevölkerung. Wäre man im Stande dieses



Quantum organisatorisch zu erfassen, so könnte man davon durch einen Zusatz von 50 % Kuhquark gegen 40.000 kg. vom feinsten Liptauerbrinsenkäse erzeugen. Der Absatz und gute Preise wären in Kurorten gesichert. Dies wäre schon eine bedeutende Einnahmequelle für die arme Bevölkerung. Leider aber lassen sich die Leute vorläufig nicht organisatorisch erfassen, da sie befürchten, daß ihnen auch der Käse beschlagnahmt würde. Dies kann man auch den Leuten nicht für Übel nehmen. Durch die Beschlagnahme von Wolle haben sie ein Misstrauen gegen jede organisatorische Arbeit. Durch diese Massnahmen wurden die Leute an den empfindlichsten Stelle getroffen. Die Wolle war die einzige Quelle der Bekleidung der armen Bergwohner. Sie gab auch die Arbeitsmöglichkeit für viele Arbeitslose. Die Wolle wurde nie ausgeführt, sondern ganz bei der Bevölkerung verarbeitet; sie wurde zu Hause gewaschen, gesponnen, gewebt und auch zu Kleidern genäht. Sie lieferte zwar keine schöne, dafür aber starke und warme Bekleidung.

Bis zum Herbst vorigen Jahres war ein Bestreben der Bauern mehr Schafe zu halten. Sie warfen sich auf Märkte und kauften Schafe. Ja, es wurden viele Schafe aus der Slowakei und Ungarn herübergeführt. Aber gleich nach der ersten Schur für das Kontingent entfiel das Interesse der Bauern für die Haltung der Schafe. Viele Schafe wurden wieder verkauft, ja sogar viele geschlachtet. Es wurden uns angegeben, daß in manchen Dörfern der Schafstand zur Hälfte heruntergegangen sei. Mit dem vorhandenen Stand von Schafen und der Möglichkeit des Absatzes von Käse in Kurorten könnte in Krynica eine Genossenschaft gegründet werden. Das Ziel der Genossenschaft wäre nicht nur die Erzeugung von Schafkäse und Verarbeitung der Wolle, sondern auch die Verbesserung der Schafzucht. Durch die Verbindung des Rindviehstandes waren die Bauern auf Vermehrung des Schafstandes eingestellt. Dabei ist auch die Verbesserung der Zucht nicht zu verkennen, da die Bauern die verbesserte Schafrasse die sog. "Razka" aus der Slowakei haben wollten. Es ist mir bekannt, daß auch die Regierung dem Wunsche der Bauern nachgehend die Verbesserung der Rasse durch Einfuhr von Böcken aus Deutschland beabsichtigt.

Mit der Genossenschaft wäre auch die Verbesserung der Wiesen und Weiden zu verbinden. Der Boden in den Karpathen ist nicht der schlechteste, aber der Zustand der landw. genutzten Fläche ist leider der elendeste in ganz Europa. Die Bauern bebauen die hochgelegenen Felder und besäen diese mit Hafer. Auf 1 Joch säen 1 Doppelzentner und ernten im guten Falle 1 Doppelzentner Hafer. Die Arbeit ist für das kümmerliche Haferstroh. Die oberen Ackergrundstücke sollten zu Wiesen verwandelt werden und die Wiesen müssten der Weide Platz machen. Es ist merkwürdig, daß die Lemken ihr Rindvieh oben auf den Almen Weiden und die Schafe dagegen unten auf den tiefer gelegenen Weiden und Stümpfen weiden lassen. Die Folge davon ist, daß 20 % der Schafe an Leberegäseuche zu Grunde geht und die oberen Almen nur mit porstigen Gras bewachsen sind.

Die Bedingungen zur Gründung einer Genossenschaft müssen erst langsam geschaffen werden.

1. Als erste Vorbedingung wäre die Belassung der ganzen Wolle und die Zusicherung, daß ihnen auch der Käse nicht genommen wird.
2. Zahlenmäßige Erfassung der Weiden und der Schafe.
3. Vermehrung des Schafstandes.
4. Zweckmäßige Zuteilung der Weiden für Schafe und Rinder.
5. Wirtschaftliche Aufklärung der Bevölkerung.

Mit der Belassung der Wolle ist noch lange nicht gesagt, daß der Staat keine Wolle mehr erhält. Im Gegenteil, im Umtauschwege gegen andere Stoffe oder Bezugscheine sowie als Zins für staatliche Weiden könnte man von der Genossenschaft sehr viel Wolle und Käse erhalten.



*Z. K. K. K.*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



6. Mai 44

1.

6 V. 1941

An den

Chef des Distriktes  
Abteilung : Arbeit

K r a k a u

Stefansplatz 5.

4033 50

1

Die Nichtanwerbung der Leiterinnen der ukrainischen Kindergärten zur Arbeit in Deutschland.

Um der Landbevölkerung während der dringendsten Feldarbeiten zu Hilfe zu kommen und auf diese Weise allen arbeitstauglichen Bauern die Verrichtung der Feldarbeiten zu ermöglichen, trat der Ukrainische Hauptausschuss im Auftrage der Abteilung: Innere Verwaltung, Bevölkerungswesen und Fürsorge im Amte des Generalgouverneurs an die Organisation von 500 Kindergärten heran. Das Bestehen der Kindergärten, womöglich in jedem Dorfe, ist um so dringlicher, dass nach dem Verreisen ins Reich einer grossen Anzahl von Bauern - aus manchen Dörfern sogar 200 - 250 Personen - ist ein grosser Mangel an Arbeitskräften fühlbar. Die Kinder müssten ohne Obhut zu Hause bleiben, was zahlreiche Unfälle herbeiführen würde. / Feuersbrunst, Todesfälle, Gebrechen. Die Abteilung: Innere Verwaltung, die Wichtigkeit der Kindergärten richtig einschätzend, bestimmte zu diesem Ziel 215. 000 M. Zwecks Durchführung der Organisation der Kindergärten ist eine grössere Anzahl von Kindergärtenleiterinnen nötig. Die Zahl der zur Verfügung stehenden befähigten Kräfte ist gering. Im Auftrage der Abteilung: Innere Verwaltung trat der Ukrainische Hauptausschuss an die Organisation der besonderen Lehrgänge heran, die eine ausreichende Zahl von Leiterinnen ausbilden sollen, die auch von Frauen ohne Mittelschulbildung, welche in den Kindergärten als Hilfskräfte beschäftigt werden, besucht werden können.

Um die Organisation der Kindergärten zu ermöglichen, wendet sich der Ukrainische Hauptausschuss mit der Bitte, anordnen zu wollen, dass:

1. die örtlichen Arbeitsämter die Frauen, die in ukrainischen Kindergärten als Leiterinnen, oder als Hilfskräfte beschäftigt werden sollen, zur Arbeit nach Deutschland nicht beordern. Sie weisen sich mit Bescheinigungen der örtlichen Ukrainischen Hilfskomitees aus.
2. die Personen, die mit der Bescheinigung des örtlichen Ukrainischen Hilfskomitees sich ausweisen, dass sie zum Lehrgang der Kindergärtenleiterinnen sich gemeldet haben und in der Zwischenzeit nach Deutschland beordert wurden, von dieser Pflicht befreit werden.

*K. H.*  
Der Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses.

Ing. Nikolaus Chomyschyn

Krakau, den 15. Mai 1941.

An den

Ukrainischen Hauptausschuss

in Krakau.

VORSCHLAG EINES PLANES ZUR BEWIRTSCHAFTUNG DES LEMKENLANDES.

I. Allgemeiner Zustand.

I. Das Gebiet. Der Plan umfasst das Gebirgs- und Vorland vom oberen Lauf des Flusses Poprad über den Niederen und Mittleren Beskyd bis zum oberen Lauf des San. Den Niedern Beskyd bewohnen Lemken und den Mittleren die Bojken. Die physiographische Grenze zwischen Gebirgs- und Vorland fällt zusammen mit der ethnographischen Grenze zwischen Polen und Ukrainern. Im Kreise Sanok wurde als Grenze das Tal der Eisenbahnlinie zwischen Sanok und Krosno genommen.

Die Verteilung der Kulturflächen in ha:

Kreis	im allgem.	Acker	Obst-u-Ge- müsegarten	Wiesen	Weiden	Wald	Unland-
Neu-Sandez	54.900	26.412	590	3.112	6.144	15.116	3.517
Jaslo	108.754	59.465	1.567	7.739	12.336	21.119	6.528
Sanok	244.117	99.924	2.442	16.322	24.484	87.471	13.534
Zusammen	407.831	185.810	4.599	27.173	42.964	123.706	23.579

in %

Neu-Sandez	100	48,1	1,1	5,7	11,2	27,5	6,4
Jaslo	100	54,7	1,4	7,1	11,4	19,4	6,0
Sanok	100	41,0	1,0	6,6	10,0	35,8	5,6
Lemkenland	100	47,9	1,1	6,5	10,9	27,6	6,0

Zahl des Viestandes im Jahre 1937.

Kreis	Pferde	Rind	Schweine	Schafe	Ziegen
-------	--------	------	----------	--------	--------



Kreis	Pferde	Rind	Schweine	Schafe	Ziegen
Neu-Sandez	3.778	25.937	7.911	4.892	1.112
Jaslo	10.046	53.251	15.296	4.710	2.339
Sanok	21.541	86.325	17.996	17.153	4.825
Zusammen	35.365	165.513	41.203	26.795	8.276

Auf 100 ha Fläche entfallen:

Kreis	Pferde	Rind	Schweine	Schafe	Ziegen
Neu-Sandez	7,3	50,3	15,3	9,5	2,1
Jaslo	9,4	50,2	14,4	4,4	2,2
Sanok	8,8	52,3	7,3	7,0	2,0
Lemkenland	8,5	45,3	12,3	7,0	2,1

Eine kurze Wachstumszeit, geringe Wärmemenge und flachgründige Böden bestimmen die Wirtschaftsweise der Karpatengebietes. Gerade hier ist wegen der Schwierigkeit des Ackerbaus die Hebung der Viehzucht von grosser Bedeutung. Bei den Lemken und Bojken trifft das Gegenteil zu. Bei ihnen überwiegt das Ackerland, die Wiesen und Weiden dagegen machen nur ein geringes Flächenmass aus. Nicht die physiographische Lage, sondern die volkstümliche Einstellung bestimmt die Wirtschaftsweise. Die Lemken und Bojken sind keine Hirten, sondern Ackerbauern, sie verwandelten die Wälder nicht in Wiesen und Weiden, sondern in Ackerfelder. Mit dieser physischen Einstellung der beiden Volksstämme ist auch ihre Wirtschaftsweise zu erklären, die die Landwirte aus der Ostmark nicht verstehen können. Ich greife nur zwei Beispiele heraus: Der Lemko ackert sein hochgelegenes Grundstück mit auf 1 ha 2 dz Hafer ein, um im Herbst kaum mehr als 2 dz Haferkorn zu ernten. Im Gebirge ist ein grosser Strohangel und für dieses bisschen Stroh bebaut er sein steiniges Feld, übernimmt das Risiko, dass dieser Hafer nicht gelingen könne, vom Wasser abschwemmt, vom Wild beweidet oder von Wildschweinen durchgefressen werde. Dies ist zugleich auch eine wirtschaftliche Unkenntnis der Gebirgsbauern, denn wenn sie ihre hochgelegene Felder zu Kunstwiesen machen würden, dann hätten sie genug Futter für ihr Vieh, ja sogar zur Streu würde es auch reichen.

Ein zweites Beispiel: Überall werden auf den Alpen Schafe geweidet, die Voralpen sind für die Kühe bestimmt. Bei den Lemken dagegen weiden oben die Ochsen und Kalbinnen. Die nieder-

gelegenen oft sumpfigen Weide besetzen sie mit Schafen. Es ist bloß deshalb, weil sie durch die Schafepferehung ihre Ackerfelder düngen können.

2. Die Almen. Die Almen und Weiden waren meistens im Besitze von Polen und Juden. Sie verpachteten diese den Bauern für Weide von Ocheen und Schafen. Das Vieh weidete teils auf Weiden, teils in den angrenzenden Wäldern. Die Almen sind meistens verwüstet, mit Kieselsteinen verschüttet, mit Wacholder und Zwergerle bewachsen, den Grasbestand bildet überwiegend das Borstengras, das nur zur Not von Schafen gefressen wird. Es müßte daher vor allem unbedingt erforscht werden; die Fläche, Pflanzenbestand, Zugang, Verhältnis zum Walde, ob Wasser vorhanden, Besatzmöglichkeit und für welche Viehgattung eine jede Alme am besten ausgenützt werden kann? Das alles sind Fragen, die bis jetzt noch niemand im Lemkenlande berührt hat. In den Alpenländern, eine jede Weide hat da ihren genau bestimmten Wert, ihre Nutzungsweise und wieviel Vieh darauf aufgetrieben werden darf.
3. Die Wiesen. Das beste Heu ist das Gebirgsheu. Das gilt aber nicht immer im Lemkenlande. Die Wiesen sind dort meistens nass, auf denen Binsen, Riedgräser und Seggen wachsen, die ein Heu liefern, das vom Vieh im Winter nur aus Not gefressen wird. Danach schaut auch das Vieh bei den Lemken aus.
4. Die hochgelegenen Ackerfelder, die mit Hafer, Roggen oder Kartoffeln angebaut werden, müßten langsam verschwinden und zu Kunstwiesen oder Weide verwandelt werden.
5. Die Ackerfelder in den Flusstälern bei den Höfen müßten dagegen mit allen landwirtschaftlichen Nutzpflanzen angebaut werden. Hier muss nur der Boden erforscht und ein geordneter Fruchtwechsel angewandt werden.
6. Obst- und Gemüsegärten. Im Lemkenlande gibt es so manche Stellen, wo Obst und Gemüse gedeihen könnten. Es müßten winterharte Obstsorten gewählt werden. Es gibt in den Karpaten viele Kurorte, die das Gemüse notwendig brauchen und die dafür gute Preise zahlen würden.
7. Meliorationen. Man trifft hier viele Sümpfe und Moore, die mit Schachtelhalmen und Schilf bewachsen sind. Das sind Herden der Leberegelseuche. In vielen Fällen würde genügen einen Damm zu sprengen oder einfache Gräben zu ziehen, um sie zu guten Wäsen oder Weiden zu machen.
8. Die Milchwirtschaft. Im Lemkenlande gibt es keine Milch. Die



9. Die Heimindustrie. Dies wäre ein Hilfszweig für Ackerbau und Viehzucht. Hierher gehören: Leinen- und Wollweberei, die verschiedensten Holzserzeugnisse, Ölpresen, Erzeugung von Marmeladen und Säften aus Waldbeeren und das Sammeln von Heil-Duft- und Teepflanzen.

a/ Leinenweberei. Die Gespinstpflanzen Lein und Hanf im Gebirge liefern eine zarte Faser. Alle Hausrösche, alle Unter und leichtere Oberkleider sind bei den Lemken und Bojken aus Leinwand verfertigt. Beinahe in jeder Hütte wird gewebt; jedes Weib im Dorfe kann weben.

bé/Wollweberei. Die Lemken und Bojken tragen keine Pelze und ihre Winterkleidung besteht aus grober Wolle, die die selber verspinnen, weben und nähen. Es müssten hier kleine Fabriken errichtet werden für die Erzeugung von einem Tuch für Winterkleider. Ausserdem soll ihnen die Erzeugung von Pulswarmen, Handschuhen und Strümpfen als Handarbeit belassen werden.

o/ Holzerzeugnisse: Sägewerke, Fass-Kisten- Parkett- und Möbelfabriken, Erzeugung von landwirtschaftlichen Gerä- ten, sowie Spielzeug und Kohlenbrennereien.

- 743

Einberufung einer Konferenz von Fachleuten und Vertretern der drei beteiligten Kreise zwecks Ausarbeitung eines einheitlichen Planes, der für alle drei Kreise bindend sein sollte.

## II. Allgemeine Richtlinien.

Vor allem das ganze Gebiet auf Viehzucht einzustellen !

1. Die Almen: die oberen Weiden für Schafe bestimmen, bis jetzt ist es so, dass das Rind oben weidet und die Schafe unten bei den Äckern verbleiben.
    - a/ Meliorationen der Almen.
    - b/ Bau der Sennhütten und Ställen.
    - c/ Ausdehnung der Schafhaltung im Rahmen einer geordneten Futterwirtschaft.
    - d/ Errichtung von Schafkäsereien.
  2. Die Voralpen: Die mittlere Zone des Karpatenlandes soll für Weiden und Heugewinnung für das Rindvieh vorbehalten werden.
    - a/ Allen Acker dieser Zone in Kunstwiesen und Kunstweiden verwandeln.
    - b/ Meliorationen durch Absugagräbern und Kalkdüngung.
    - c/ Ausdehnung und Verbesserung des Rindviehstandes.
    - d/ Gründung der genossenschaftlichen Molkereien und Käsereien.
  3. Die Täler: für Feldgraswirtschaft einrichten.
    - a/ Versuche mit Pflanzen und Düngemitteln.
    - b/ Meliorationen und Unkrautvertilgung.
    - c/ Verbesserungen der landwirtschaftlichen Bauten.
    - d/ Ausdehnung der Obst- und Gemüsegärten.
- Um diese grosse Aufgabe zu lösen, dazu braucht man eine längere Zeit. Den ganzen Stoff zerlege ich auf zehn Jahre und ein jedes Jahr verbinde ich mit einem Stichwort, und zwar:
1. Jahr / 1941 / Erforschung
  2. " / 1942 / Versuchswesen und landw. Aufklärung des Volkes
  3. " / 1943 / Meliorationen
  4. " / 1944 / Ausdehnung der Schafhaltung
  5. " / 1945 / Ausdehnung der Rindviehhaltung



6. Jahr / 1946 / Betriebseinrichtungen und Anlegen von Kunstwiesen und Weiden
7. " / 1947 / Molkereien
8. " / 1948 / Käsereien
9. " / 1949 / Kompliziertere Meliorationen der Almen
10. " / 1950 / Einsaat der Almen,

### III. 10-Jahresplan der Bewirtschaftung des Lemkenlandes.

Kurzes Jahr. Es steht unter der Parolle der Erforschung. Erforschung des Gebietes, des Volkes und der wirtschaftl. Lage. So eine Vorbereitung ist unbedingt notwendig, um eventuelle Irrtümer zu vermeiden, die die ganze Arbeit erschweren und nur das Misstrauen bei der Bevölkerung erwecken könnte. Als Beispiel welche Missverständnisse die Unkenntnis der Umstände hervorrufen kann führe ich an einen Artikel aus der Krakauer Zeitung vom 29. März 41 unter dem Titel "Leistungssteigerung der Rindviehzucht im Karpatengebiet von Dr. P.". Seine wertvollen Bemerkungen über Hebung der Viehzucht übernehme ich im Ganzen in meinen Plan, aber sein Zwischenfruchtbau mit drei Ernten in zwei Jahren für das Lemkenland kommt nicht in Frage. Der Zwischenfruchtbau ist gut, doch nicht für die Karpaten, wo das Getreide im September geerntet wird und die Hackfrüchte sehr oft auf dem Acker über Winter verbleiben müssen und erfrieren. Solche Ratschläge können nur das Lachen bei den Lemken hervorrufen und ein Misstrauen für einen wirklich guten Rat verursachen. Ich bin mir auch dessen bewusst, daß mein Plan auch welche Mängel haben wird. Er muss daher im Herbst korrigiert und ergänzt werden.

Der Ukrainische Molkereiverband hat in diesem Jahre zwei Molkereigenossenschaften und eine Schafkäserei gegründet. Ich habe Skizzen samt Holzmassen für Sennhütten ausgearbeitet. Einige Sennhütten werden schon im Laufe dieses Sommers hergerichtet, sobald wird das notwendige Holz von den Oberförstereien bekommen.

Die Regierung beabsichtigt einige hundert Schafböcke aus dem Reich zu beziehen und mit diesen im kommenden Herbst die hiesige einheimische Zäckelschaf decken zu lassen. Diese Massnahme halte ich nur für einen Versuch, denn man kann heute noch nicht voraussagen, was für Erfolge diese Kreuzung

bringen werde. Erst nach drei bis vier Jahren durch verschiedene Kreuzungen wird man annähernd feststellen können, welche Rasse zur Kreuzung des einheimischen Schafes sich am besten eignen würde. Nebenbei bemerke ich, dass die Polen seit einigen Jahren die Kreuzung mit den rumänischen Zackel durchführten. Zoologisch steht das rumänische Zackelschaf der hiesigen "Gauska" am nächsten.

Es ist beinahe doppelt so gross, gibt dreimal so viel Wolle, dafür aber ist der Milchertrag etwas geringer. Es ist mir leider unbekannt zu welchen Schlussfolgerungen die polnischen Zootechniker gelangt sind.

1/ durch das angestellte Fachpersonal /Agronomen und Tierzüchter / der Kreishauptmannschaften unter den Anweisungen des Sachbearbeiters des Distrikts.

2/ durch den Ukrainischen Landw.Verein "Silskyj Hospodar" und seine Filialen.

3/ durch die Ukrainischen Hilfskomitees.

4/ " " " Genossenschaften.

Zweites Jahr: Versuchswesen und landw. Aufklärung des Volkes.

1. Landwirtschaftliche Berufsschulen für die Jugend und landw. Kurse für die Erwachsenen.
2. Kurse für Obst- und Gemüsebau.
3. Gründung einer Obstbauschule.
4. Kurse für Heimindustrie.
5. " " Bienenzucht.
6. Hof- und Flurbegehungen.
7. Ausgabe von Flugschriften.
8. Untersuchung aller Böden an Nährstoffen.
9. Versuchsfelder mit Pflanzen und Kunstdüngemitteln.
10. Einführung der Milchleistungskontrolle auf breiter Grundlage.
11. Einführung sachgemässer Futterkonservierungs- und Heubewerbungsmethoden. Silokurse.
12. Einführung einer sachgemässen Stallmistpflege.
13. Festsetzen des Verhältnisses zwischen Wald und Weide.
14. Gründung einer Schafzuchtgenossenschaft mit einer Brinaenkäserei in Muschyna.

Das Volk ist stark konservativ und in der Bildung sehr rückständig. Es muss daher erst aufgeklärt und für die Änderungen langsam vorbereitet werden. Auf dem Gebiete des Lemkenlandes



wirken bereits vier landwirtschaftliche Berufsschulen für Knaben und Mädchen, und zwar: in Kryniwa, Malastow, Balyhorod und Tisna. Nach der Einführung der Schulpflicht im ganzen Gebiete müssten die landwirtschaftlichen Berufsschulen die ganze Jugend erfassen. Die Lehrer diese Schulen würden auch Kurse führen und Versuchsfelder beaufsichtigen. Zu dieser Arbeit könnten auch die Volksschullehrer herangezogen werden. Die Aufsicht über das ganze Versuchswesen könnten die Kreis- Bezirks- und Gemeindegardenomen übernehmen.

Drittes Jahr: Meliorationen.

1. Graben von offenen Abzugsgräben.
2. Einfache Drainage mit Kieselsteinen.
3. Beseitigung von Kieselsteinen.
4. " von Wacholder- und Erlensträuchern.
5. Ausrottung von Unkräutern.
6. Flussregulierungen.
7. Verstärkte Anwendung von Kunstdüngemitteln.
8. Ausdehnung des Anbaues von Lein und Hanf.
9. Ausdehnung und Verbesserung des Anbaues von Feldfuttermitteln.
10. Fortsetzung der Versuche vom vorigen Jahre.

Da die meisten arbeitsfähigen Männer zur Arbeit in Reich herangezogen worden sind, kann mit den Bodenverbesserungen nicht früher angefangen werden, bis der Krieg zu Ende ist. Das zweite Jahr ist für die Schulung vorgesehen. Nach den Erfahrungen in Altreich und volksbildlicher Aufklärung in der Heimat werden die Leute für solche Arbeiten Verständnis entgegen bringen.

Viertes Jahr: Diese Jahr ist hauptsächlich der Schafhaltung gewidmet.

1. Ausdehnung der Schafhaltung.
2. Auswahl der Rasse und Beschaffung der Bücke.
3. Verbesserungen der Schafställe und deren Einrichtungen.
4. Gründung der Schafzuchtgenossenschaften.
5. Gründung von Schafkäsereien.
6. Erhöhter Aufwand von Kunstdüngemitteln.
7. Errichtung einer kleinen Fabrik für die Erzeugung von Wolltuch für die Bauern.

Die drei vorigen Jahre sind nur als Versuche mit den Schafen zu betrachten. Jetzt muss man sich endgültig entscheiden, wel-

che Nutzrichtung zu wählen ist /Fleisch, Wolle oder Milch/ und mit welcher Rasse das einheimische Schaf durchkreuzt werden soll. Meiner Ansicht nach wird die Milchwollrasse für das Volk am geeignetsten sein; der Lemko braucht Wolle fürs Haustuch und der Brinsenkäse ist bereits ein unumgänglicher Nahrungsartikel geworden.

Fünftes Jahr: Ausdehnung der Viehhaltung.

1. Milchkontrollvereine auf dem ganzen Gebiete.
2. Herdbuchführung.
3. Stallkontrolle.
4. Versicherungsvereine fürs Rindvieh.
5. Musterhafter Stallbau.

Im Lemkenland finden wir ein kleines, dunkelrot gefärbtes Wirtschaftsrind, das sich den natürlichen Bedingungen gut angepasst hat und durch seine Gesundheit, Widerstandsfähigkeit und Anspruchslosigkeit bekannt ist. Im Allgemeinen ist der Milchertrag gering, aber dies ist eher auf eine mangelhafte Fütterung und Pflege zurückzuführen als auf Leistungsfähigkeit zurückzuführen. Bei einer guten Fütterung und Pflege wurden schon erstaunlich gute Leistungen erzielt. Es wäre unverantwortlich den ganzen Bestand mit einer fremden Rasse durchzukreuzen. In dieser Hinsicht haben wir schon schlechte Erfahrungen in Galizien zu Österreichs Zeiten gemacht. Dort war in den Karpaten ein gutes Huzulenrind und eine schwarze Podolienrasse auf der Ebene. Diese beiden guten einheimischen Naturrassen wurden mit allem möglichen Material durchgekreuzt. Man findet nirgends so ein Durcheinander im Rindvieh wie in Galizien. Einige Kilometer nach Süden, jenseits der Karpaten in der Karpatenukraine erlebten wir auch ein ähnliches Beispiel. Dort wurde das einheimische Rotvieh mit Montafonern und Alghuern gekreuzt. Die Folge davon ist, dass die ganzen Herden an Schwind sucht zu Grunde gehen. Ich habe eine Herde von Montafonern auf dem Gute des Grafen Schönborn in Munkacz gesehen. Die 50 Kühe glänzten von guter Erhaltung und Pflege. Daneben standen auch drei rassenlose Kühe, mager wie ein Brett, sie stammten aus Galizien. Bei einer Untersuchung auf Schwindzucht ergab es sich, dass alle Montafonern auf Tuberkulin reagierten, dafür aber die drei mageren galizischen Kühe gesund waren.



Sechstes Jahr: Betriebseinrichtung.

1. Einführung der Feldgraswirtschaft.
2. Anlegen von Kunstwiesen und Kunstweiden auf hoch gelegenen Ackerfeldern.
3. Beispielwirtschaften in den Tälern.
4. Fortsetzung der Aufgaben vom vorigen Jahre.

Wenn der Bauer bereits auf Viehzucht eingestellt ist, wird er Massnahmen treffen, und mehr Futter zu gewinnen. Es wird einsehen müssen, dass der Anbau der hochgelegenen Felder sich nicht lohne. Es wird sich deshalb leicht überzeugen lassen, die hoch gelegenen Acker in Kunstwiesen und Kunstweiden zu verwandeln.

Siebentes und achttes Jahr: Molkereien und Käsereien.

1. Gründung von Molkereigenossenschaften in ganzen Gebiete.
2. " einiger Käsereien.
3. Ausdehnung der Viehhaltung /Fortsetzung des 5.Jahres/.
4. Einrichtung von Häfen /Fortsetzung des 6.Jahres/.

Eine natürliche Folge der Verbesserung der Rinderrasse und der Vermehrung des Futters ist eine Vermehrung der Milch, deren Überschuss irgendwo abgesetzt werden muss. Die Bauern werden gezwungen seine Genössenschaftsmolkereien zu gründen. Der Ukrainische Molkereiverband hat zwar oft gute Erfolge erzielt in dem er zuerst die Molkereigenossenschaft gründete, der dann die Hebung der Viehzucht folgte. Von dem Verbande sich auch jetzt schon zwei Genössenschaftsmolkereien gegründet worden: eine in Krynica und die zweite in Balyhorod. Im laufenden Jahre wird ~~nun~~ auch noch eine Molkerei im Kreise Jaslo geplant.

Das Gebirge eignet sich besonders für die Erzeugung von edleren Käsen, denn dort gibt es ein gehaltreicheres, Futter, das ein feines Aroma der Milch verleiht und eunsprechende Bakterien dazu, Indemn Karpaten ist ein Karpatenbakoil heimisch / Streptococcus carpathicus /, der mit dem Schweizerkäsebakoil / Streptococcus casei / am nächsten verwandt ist. Wo es wegen schwieriger Kommunikation nicht mit der Gründung einer Molkerei geht, wird eine Käserei angebracht sein. Jenseits der Karpaten in der Karpatoukraine waren bereits vor dem Weltkriege Käsereien, die für die Erzeugung von Schweizerkäse auf internationalen Ausstellungen Auszeichnungen erhielten.

Neuntes und zehntes Jahr: Meliorationen der Alpen.

1. Kompliziertere Einrichtungen.
2. Versuchswesen mit Pflanzen und Düngemitteln.
3. Einsaat von Kulturgräsern, Kleearten und Kräutern.

Schon seit dem Jahre 1943. werden einfachere Meliorationen auf den Alpen durchgeführt wie: Untermauern von Schutthalden, Beseitigen der Kiessteinen von den Weiden, Ausroden der Sträucher und Stauden, Aufpflanzen von Latschen auf Schatthängen u.dgl. Aber der Beskid ist dadurch charakteristisch, dass er zu wenig Wasserquellen besitzt. Hier müssten die Einrichtungen mit hydraulischen Widdern zu Hilfe herangezogen werden.

Auf Alpen mit kalten Winden müssten für den Fall der Regengüsse und Gewitter Ställe aufgebaut werden. Die Missverständnisse mit der Forstverwaltung werden zu solchen Einrichtungen führen müssen, denn vor dem Einbruch eines Gewitters müssen schon ein Brauchgesetz nicht nur bei den Lemken, sondern auch in der Schweiz, wo alle ähnlichen Fälle gesetzlich genau geregelt sind. Der Eigentümer des Waldes muss sich das gefallen lassen, dass fremde Schafe bei Unwetter in seinen Wald getrieben werden,

Wenn auf der Alpe kein Wasser vorhanden ist, müssen die Schafe auch zum Bache nach dem Walde gehen.

Wenn die Alpen schon einmal melioriert worden sind, dann müssen sie unbedingt mit Kulturgräsern eingesät werden. Das lästigste Unkraut ist das Borstengras /*Nardus stricta*/. Aber zum Glück gedeiht es nur auf einem mageren Boden. Nach dem Düngen durch Schafpferchung oder durch Stenzen von Kunstdüngemitteln verschwindet es sofort. Aber es müssen danach andere Pflanzen eingesät werden, damit keine andere Unkräuter nachwachsen.

Schlussbemerkungen.

Ich habe meinen Plan auf zehn Jahre zerlegt und einem jeden Jahre ein Stichwort /Parolle/ beigelegt. Dies wird jeden leicht in den Praxis der Wirklichkeit nicht ganz entsprechen, denn man wird nicht im Stande sein eine Aufgabe, z.B. Hebung der Viehzucht in einem Jahr zu lösen. Im Gegenteil, dazu wird man mehrere Jahre brauchen. Dieser Plan gibt nur eine Richtlinie, Übersicht und Kontrolle für diejenigen, die den Plan verwir-



klichen sollen.

Neben der Acker- und Viehwirtschaft läuft, mehr oder weniger, selbstständig das Nebengewerbe und Heimindustrie. Damit hat man schon vom ersten Jahre angefangen. Mit der Sammlung von Kräutern im Lemkenlande sind einige private Unternehmungen interessiert. Auch die Wirtschaftliche Zentralstelle soll im laufenden Jahre die Sammlung im grossen Masse betreiben. Die "Huzulenkunst" in Krakau gab die Anregung zur Gründung einer textilen Heimindustrie in Wolkowyja bei Baligrod. Ein junger Fachmann, der Sohn des dortigen Pfarrers stellte zu Hause bei seinem Vater einige Webstühle ein und verfertigt ein schönes Haustuch aus Schafwolle für die dortige Landbevölkerung, wobei gegen Hundert arme Leute Beschäftigung finden. Von der Regierung wurde zu diesem Zwecke eine beträchtliche Menge Wolle zugewiesen.

.....

/Ing. Nikolaus Chomyschyn/

20. Mai

1

20/5/41

An das

Amt des Chefs des Distrikts Krakau  
Abt. Wissenschaft und Unterricht

K r a k a u

2

Einrichtung eines einmonatlichen Kurses  
zur Ausbildung der Instruktoren für ukrainische  
Genossenschaften im GG.

Wir bitten hiermit um die Genehmigung einen Kursus  
zur Ausbildung der Instruktoren für ukrainische  
landwirtschaftliche Bezirksgenossenschaften in der  
Zeit vom 8. Juli - 7. August 1941 in Krynica einrichten  
zu dürfen.

Der Kursus wird durch folgende Umstände für nötig  
erachtet:

1. Mangel an Fachkräften zur Betreuung der Ortsge-  
nossenschaften,
2. Die Umschichtung der Genossenschaften, Einschalt-  
ung derselben in die neue Marktordnung im General-  
gouvernement und Erfassungsaktion von landwirt-  
schaftlichen Produkte.

Überden dringendsten Bedarf eines solchen Kursus  
haben sich die Vorstände der ukrainischen landwirt-  
schaftlichen Bezirksgenossenschaften sehr oft ge-  
äußert. In derselben Angelegenheit wandte sich an  
uns auch der Hauptleiter des Revisionsverbandes  
der Genossenschaften mit dessen Einvernehmen wir  
unsere Bitte vorführen.

Als passendste Ortschaft für den Kursus schlagen wir  
Krynica aus Verkehrsgründen vor.

Die 30 ausgewählten Kursteilnehmer haben schon eine  
entsprechende Praxis in der genossenschaftlichen  
Arbeit durchgemacht.

Die Kosten der Kurseinrichtung tragen die Bezirks-  
genossenschaften,

Zum Leiter des Kursus schlagen wir den Sachbearbeiter  
für Genossenschaftswesen in unserer Wirtschaftsab-  
teilung, Herrn Dr. Elias Wytanowycz, ehem. Leiter  
der höheren Genossenschaftsschule vor.

Als Vortragser und Leiter der praktischen Übungen  
werden folgende Personen vorgesehen:

1. Hauptleiter Ukrainischen Abteilungen des Revisions-  
verbandes und Verbindungsmann zwischen dem Re-



visionsverbände und den deutschen Behörden -  
Ing. Julius Pawlykowskyj;

2. Leiter der Ukr. Abt. des Revisionsverbandes in  
Krakau - Alexander Fostakowskyj;
3. Dr. Elias Wytanowytsch, Sachbearbeiter für Genossen-  
schaftswesen in der Wirtschaftsabteilung des UHA;
4. Leiter der Ukr. Abt. des Revisionsverbandes in Lub-  
lin - Dr. Ing. Eugen Chraplywyj;
5. Georg Kopystianskyj, Genossenschaftsinstrukteur  
in Jaroslaw;
6. Dr. Peter Pantschenko - Revisor und Stellvertreter  
des Leiters des Revisionsverbandes;
7. Michael Melnytschuk - Revisor und Stellvertreter  
des Leiters des Revisionsverbandes.

Den Lehrstoffplan fügen wir bei.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

## Lehrstoffplan

für den einmonatlichen Kursus zur Ausbildung der Genossenschaftsinstrukture in Krynica vom 8.VII! - 7.VIII.1941.

1. Genossenschaftswesen (Geschichte und gegenwärtige Aufgaben). . . . . 24 Std.
2. Methodik der Arbeit des Genossenschaftsinstrukteurs (mit praktischen Übungen) . . . . . 64 "
3. Buchführung in den Genossenschaften (mit Übungen). . . . . 40 "
4. Genossenschaftsrecht, Satzungen und neuste Verordnungen bezüglich des Genossenschaftswesens im GG. . . . . 16 "
5. Stand und Richtlinien für den zukünftigen Arbeitsaufbau der ukrainischen Genossenschaften im GG. im Zusammenhang mit der landw. Erzeugungsschlacht, Erlassungsaktion und Marktordnung . . . . . 5 "
6. Wirtschaftsgeographie des Generalgouvernements . . . . . 5 "
7. Das deutsche Genossenschaftswesen in der Organisation der korporativen - national-sozialistischen Wirtschaftsordnung . . . . . 5 "
8. Stand und Aufgaben der ukrainischen landwirtschaftlichen Einkauf - Absatz, Kredit-, Molkerei-, Handwerk- und anderer Genossenschaften . . . . . 12 "
9. Mitarbeit der Genossenschaften mit landwirtschaftlichen Fachverbänden . . . . . 3 "
10. Einrichtung und Führung der Erfassungsstellen für:
  - a) Getreide
  - b) Eier
  - c) anderer landw. Produkte . . . . . 10 "

Zusammen:

184 Stunden

Der Unterricht mit Übungen wird in 8 - 10 Kurzstunden täglich durchgeführt.

Abschlußprüfung wird unter dem Vorsitz des Hauptleiters des Revisionsverbandes, falls keine andere Verordnung der Schulbehörden aus gegeben wird, stattfinden.



175.0/276/41  
Krynica, den 12. VI. 1941.

12/6/41

An

den Herrn Kreishauptmann

Abt. Wirtschaft

in Neu-Sandez.

gefertigtes Komitee wendet sich hiermit an den Herrn Kreishauptmann mit folgender Bitte. Die im Wirtschaftsjahre 1940 der bauerlichen Bevölkerung des Gebirgstalles des Kreises Neu Sandez auferlegten Getreidekontingente wurden fast 100%, ohne größere Schwierigkeiten abgeliefert. Die Erfahrungen welche dabei die Ortsbehörden und die wirtschaftlichen Organisationen gesammelt haben bilden den Inhalt des heftigen Schreibens und können zugleich als Grundlage für die im laufenden Jahre anzuwendenden Massnahmen dienen, insbesondere dürften sie bei den Berechnungen des Abgabebells pro 1 ha für das Jahr 1941 berücksichtigt werden.

Die landwirtschaftlichen Verhältnisse im Gebirgstheil des Kreises sind ganz anders als in der Ebene und Vorgebirgsland um Neu Sandez. Der magere Gebirgsboden, das rauhe Klima und die Unkultiviertheit der landwirtsch. Arbeitsmethoden bilden die Ursache der kleineren als in der Ebene Ernteerträge je 1 ha. Die amtlich, durch die Gemeindehäupter festgestellten Ernteerträge im 1940 waren:

Sammelgemeinde:	Ernteertrag je 1 ha
-----------------	---------------------

sehr hoch gewesen und zwar:

Getreideart	1940
	Abgabesoll von 1 ha
Gerste	150 kg
Hafer	100 kg

Die der Gebirgsverhältnissen nicht entsprechende, übermassige Grösse der Getreidekontingente ist eine der Ursachen der jetzigen Lebensmittel- und Saatgutknappheit in unserer Gegend.

Um diese aber für die Zukunft zu vermeiden, sollten für den Gebirgstheil des Kreises die Getreidekontingentsätze verkleinert werden. Wir erlauben uns folgende den Verhältnissen angepasste Sätze in Vorschlag zu bringen.

Abgabesoll für 1 ha - 1941.	
Gerste	Hafer
100 kg.	60 kg.

Bei einer genauen statistischen Erfassung der Saatfläche und einer den Gebirgsverhältnissen angepassten Satzung des Abgabesolls werden sich die bisherigen Missstände leicht beseitigen können.



Betrifft: die Bewirtschaftung des Karpatenlandes.

An die

Kreishauptmannschaft

in Neu-Sandez.

Nach dem Vorsprechen beim Herrn Landwirtschaftsrat Dorsch am 16. VI. reiste ich ins Gebirgsgebiet des Bezirkes Neu-Sandez und besichtigte die Weiden von folgenden Dorfgemeinden: Barnowec, Rostoka Mala, Labowec, Uhryn, Lomnica, Wirchownia W, Wirchownia M, Szczawnyk, Jastrjabyk, Zlooke, Tylycz, Leluchow und Dubne.

Die schönsten Weidenkomplexe befinden sich auf dem Berg Rücken zwischen Barnowec und Krynica. Die müssen zuerst in Betracht gezogen werden. Es sind meistens Almen, die früher einmal geackert und angebaut worden waren. Das Acker wurde bloß aus dem Grunde fallen gelassen, weil der Boden gänzlich erschöpft war. Manche Almen sind nur Hälfte ihrer Fläche mit Ameisenhaufen bedeckt und der restliche Teil mit lauter Moos und Borstgras bewachsen so, daß die überhaupt keinen Nutzen mehr bringen. Die Almen müssen vor dem Eintritt des Winters umgebrochen, tüchtig gedüngt und im Frühjahr mit Kulturgräsern eingesät werden. Die übrigen Almen ohne Ameisenhaufen müssen gefräst oder geseegt und mit Kunstdünger bestreut werden.

Zu den verbreitetsten Unkräutern der Almen gehört das Borstgras /szczetliaczka, myczka, psianka/. Die Erfahrung lehrt zwar, daß es im ganz jungen Zustande zur Not vom Vieh gefressen wird, doch sobald es älter geworden ist, vollständig verschmäht ist. Schon in der Mitte des Sommers findet man auf der Weide ausgerissene, vertrocknete Borstgrasbüschel herumliegen, die vom Vieh wieder fallen gelassen werden. Deshalb heisst das Gras in der ukrainischen Sprache mytschka = Ruppgras oder psianka = Hundgras.

Das Borstgras wächst vorwiegend nur auf trockenen und nährstoffarmen Böden. Danach muss sich auch eine Bekämpfung richten. Da die Bewässerungen nicht überall möglich sind, muss tüchtig gedüngt werden. Schafpferchung, dass Aufbringen von Kuhfladen und Austreuen von Kunstdüngemitteln, Jauche oder Gülle haben immer gute Erfolge gezeitigt. Wo das nicht ausreicht, dann wird der Umbruch mit starker Düngung mit Thomasmehl und späterer Neueinsaat empfehlenswert sein. Anstatt des Pfluges hat man in den Alpenländern die kleine Fräse von Siemens Schuckert K.5. mit Erfolg angewandt. <sup>Zur</sup> Vertilgung der Moose werden die Eggen angebracht sein. Andere Unkräuter, die gewöhnlich auf den Almen so gerne auftreten wie: Sauerampfer, Germer, Brennessel, Distel, Farnkraut habe ich nicht angetroffen. Es ist aber nur deshalb, weil der Boden für diese Pflanzen zu arm ist. Auf den Almen sind 3. Sennhütten vorhanden: auf der Alpe Juhiwka, Labiwska und Barniwska. Die schönste Sennhütte mit einem Schafstall ist auf der Alpe Labiwska des Grafen Stabnicki. Die ist eine musterhafte Sennerei, keineswegen aber eine Beispielhütte, da sie zu teuer und nicht übertragbar ist.

#### Schafzuchtgenossenschaft in Krynica.

Rings herum um diese Stadt sind die meisten Weiden vorhanden. Die Eigentümer von Schafen sind Kleinbauern, die 2 - 3 Schafe halten. Denen muss geholfen werden. Die Schafe werden wegen der Wolle und wegen dem Käse gehalten; das Fleisch von Schafen wird selten gegessen, weil die Bauern dazu zu arm sind. Das Schaf liefert 0.5-1 kg grobe Wolle und gibt noch ungefähr 50 l Milch in einem Jahre. Die Wolle wird nie verkauft und ausschliesslich für den eigenen Bedarf verwendet. Die Milch wird gemeinschaftlich aus der Weide zu Käse verarbeitet und für den Winter aufbewahrt.

Der Genossenschaft sollen alle Besitzer von Schafen angehören. Die Mitglieder sollen nur einen ganz geringen Beitrag für Geschäftsgebahrungen einzahlen. Für sachliche Ausgaben wie für Senner, Hirte, Salz und Weide müssten sie extra Beiträge bezahlen. Die Genossenschaft soll auch die



Fallversicherung der Schafe übernehmen. Zur Förderung wären der Genossenschaft alle Liegenschaftsweiden für einen angemessenen Preis abzutreten.

Die Gründung einer Schafzuchtgenossenschaft müsste bereit im Herbst dieses Jahres erfolgen.

Als Vorbedingung zur Gründung einer Schafzuchtgenossenschaft ist die Belassung der ganzen Wollmenge den Bauern. Damit ist noch lange nicht gesagt, daß der Staat keine Wolle von den Bauern mehr erhält. Im Gegenteil, durch Vermehrung des Schafstandes könnte man im Umtausch wege gegen andere Stoffe oder Bezugscheine, sowie als Zins für staatliche Weiden von der Genossenschaft viel mehr Wolle erhalten, als es jetzt der Fall ist. Die Herren werden selbst zugeben müssen, daß die im Frühjahr abgelieferte Wollmenge so gering ist, daß sie für den Staat nicht in Betracht kommt. Dagegen wurden die Bauern durch die Abgaben der geringen Mengen von Wolle an der empfindlichsten Stelle getroffen. Die Wolle war für die alleinige Winterbekleidung. Bis zum Herbst vorigen Jahres war ein Bestreben der Bauern mehr Schafe zu halten. Auf den Märkten wurden die Schafe vergriffen. Da der inländische Markt den Bedarf nicht decken konnte wurden viele Schafe aus der Slowakei herübergeschmuggelt. Aber gleich nach der ersten Schur für das Kontingent entfiel das Interesse der Bauern für die Haltung der Schafe. Viele Schafe wurden wieder verkauft und noch mehr geschlachtet. Im kommenden Herbst beabsichtigen die ganzen Gemeinden überhaupt die Schafhaltung aufzugeben.

Das Ziel der Genossenschaft wäre nicht nur die Erzeugung von Schafkäse und Verarbeitung der Wolle, sondern auch die Verbesserung der Schafzucht. Diese Bauern loben das slowakische Zäckelschaf "Razka", dagegen wollen sie von dem Karakulschaf gar nichts wissen. Schon lieber ist ihnen die rumänische "Cigajarasse". Aus dem zootechnischen Standpunkt haben die Bauern Recht.

#### Die Vertilgung der Wachbolderstauden.

Auf anderen Weiden habe ich sehr viele Wachboldersträu-

cher angetroffen, so z.B. auf der Weide Lysynkiwka in der Gemeindeflocke gibt es einen ganzen Wald vom Zwergwachholder. Der muss unbedingt im kommenden Herbst durch Aus-hauen beseitigt werden. Getrocknet dient er als Brennma-terial oder als Streu für Rindvieh. Getrocknete Zweige könn-en im Winter auch verfüttert werden.

### Obstbau.

80 % der Obstbäume sind im Winter 1939/40 ausgefroren. Nach meinen Erkundigungen haben nur folgende Apfelsorten den Winter überstanden: der weisse Klarapfel, der gelbe und der rote Olivenapfel. Die grösste Schuld daran trägt die Obstbaumschule in Neu-Sandez, da sie nur so wenig winterharte Sorten züchtet, die den Winter im Gebirge nicht überstehen. Es sollen vorläufig nur 5 Sorten empfohlen werden 1. der weisse Klarapfel, 2. der gelbe, 3. der rote Olivenapfel, 4. Charlomowsky, 5. Antonowka. Die beiden letzten stammen aus Russland und sollten die hartesten Winter in Sybirien aushalten. In Jabowa habe ich eine Obstbaumschule eines jungen Bauernsohnes Wojtowysch Serhij getroffen. Seine Baumschule sollte unterstützt werden. Immerhin eine Obstbaumschule im Gebirge gibt mehr Gewähr für winterfesten Obstbäume, als die Obstbaumschule in Neu-Sandez. Der Bursche hat sich vorgenommen nur diejenigen Sorten zu halten, die den Winter überstanden haben, und keine Reiser mehr aus anderen Obstbaumschulen zu beziehen. Seine jetzige Obstbaumschule liegt auf einem nassen Boden, er hat mir aber versprochen eine neue auf einem trockeneren Boden anzulegen.

### Kunststüdnungsmittel.

Noch vor dem Kriege haben die Bauern den Wert der Kunst-düngemitteln schätzen gelernt. Sie beklagen sich, dass man diese wertvollen Dünger nicht mehr bekommen kann. Am meisten fragen die Leute im Bezirke Neu-Sandez nach der Thomas-schlacke, so nennen sie das Thomasmehl. Ich konnte leider nicht feststellen, welcher Bestandteil hier besser wirkte: Kalk oder Phosphor. Ich glaube, dass bei der grossen Erzeugung von Stahl für Kriegszwecke gerade an diesem Dünger kein Mangel sei.



UKRAINISCHES HILFSKOMITEE  
für den Kreis Neu-Sandez  
in KRYNICA

Krynica, den 28.VIII.1941.

2357/245  
18/846

23/846

An  
den Herrn K r e i s h a u p t m a n n

in Neu-Sandez.

Das Ukrainische Hilfskomitee für den Kreis Neu-Sandez in Krynica wendet sich hiermit an den Herrn Kreishauptmann mit der Darstellung der durch Hagelschlag und Wolkenbrüche in den von den Ukrainern bewohnten Teile des Kreises verursachten landwirtschaftlichen Schäden und bittet um die Befreiung der geschädigten Dorfbevölkerung von der Abgabe der Getreidekontingente und um Beistellung der Hilfe in den Lebensmitteln für die am meisten Betroffenen.

Viermal wurde in diesem Jahre unsere Gegend von heftigen Gewitter heimgesucht, zum ersten und zweiten Male am 25. und 28. Mai, an welchen Tagen, laut den beigeschlossenen, Kommissionsel aufgenommenen Protokoll, 30 % der Winter- und Frühlingssaaten in den Dörfern Werchomla Wolyka und Werchomla Mala vernichtet wurden. Zum dritten Male brach am 17. VIII. 1941. das mit Hagelschlag verbundene Gewitter über dieselben Dörfer / Werchomla -Wolyka und Werchomla -Mala / und ausserdem über Mochnaczka -Wyżna, Mochnaczka-Kyżna, Ozyrna, Rostoka-Wolyka, Losie, Krynica-Dorf, Jastrabyk, Milik, Leluchow, Saczawnyk, Solotwyny, Żegestow, Złozkie, und Dubne herein und bewirkte die restliche Vernichtung des schon reifenden Getreides. Die Zusammenstellung des an diesen Tage angerichteten Schäden ist folgender aus der Tabelle und aus den beigeschlossenen Verzeichnissen

ersichtlich .

Am 17.VIII.1941. angerichteter Schaden in % / Durchschnittlich /

L.Z.	Ortschaft	Sammelgemeinde	Boggen	Gerste	Hafer	Kartoffel
1.	Werchomla -welyka	Piwniczna	60.%	65.%	50.%	40.%
2.	Werchomla-Mala	- "	35.%	60.%	65.%	40.%
3.	Mochnaczka-Wyżna	Tylica	-	70.%	65.%	40.%
4.	Mochnaczka -Wyżna	- " -	50.%	90.%	90.%	30.%
5.	Czyrna /Tschyrna /	- " -	40.%	70.%	70.%	35.%
6.	Szostawnyk	Muszyna	30.%	60.%	60.%	20.%
7.	Leluchow	- " -	53.%	40.%	35.%	35.%
8.	Jastrabjk	- " -	50.%	70.%	35.%	20.%
9.	Milik	- " -	25.%	25.%	25.%	25.%
10.	Żegostow	- " -	30.%	70.%	60.%	30.%
11.	Złockie	- " -	50.%	50.%	40.%	25.%
12.	Dubne	- " -	40.%	60.%	50.%	30.%
13.	Rostoka-welyka	Labowa	30.%	70.%	45.%	25.%
14.	Łosie	- " -	-	45.%	45.%	20.%
15.	Solotwyny	Krynica-Dorf	-	70.%	45.%	30.%
16.	Krynica-Dorf	- " -	-	50.%	34.%	-

Zum vierten Male kam wieder der Hagelschlag am 24.VIII.1941. über Labowa, Nowa-Wes, Kotow, Kaniana, Berest, Terunka und dabei wiederum über Czyrna wobei im letztgenannten Dorfe die Überreste des am 17.VIII. nicht vernichteten Getreides gänzlich vernichtet wurden.

Um die geneuen statistischen Daten zu erlangen, wurde sofort eine von dem Landwirtschaftsberater Kreisagronomen Ing. Pawluk kontrollierte aus den Schulzen und Sachverständigen bestehende Kommission berufen und hat an Ort und Stelle die Angerichteten



Schäden geschätzt und verzeichnet .

Der Ernst der wirtschaftlichen Lage in diesen Dörfern  
erfordert folgender Massnahmen :

1./ Befreiung der Betroffenen Dörfern und Einzelwirt-  
schaften von Kontingentenabgabe .

2./ Bestellung der entsprechenden Nahrungs -und Futter-  
mittelmengen für die Einwohnerschaft dieser Dörfer.

3. / Abschreiben der fälligen Steuern.

4./ Unentgeltliche ,ärztliche Betreuung der Einwohner  
um event. Seuchen vorzubeugen.

*Minko*  
/ Minko Julius /

Leiter der Landwirtschaft.  
Abteilung.



/ Nawrotzkyj Ossyp /  
Obmann.

28. September

An den

29 IX. 1941

Chef des Distrikts Krakau  
Abt. Ernährung und Landwirtschaft

7756 216/41.

in Krakau.

Der wirtschaftsreferent des Ukrainischen Hilfskomitee in Sanok gibt uns bekannt, dass laut der Verordnung des Kreislandwirtes in Sanok werden in allen Gemeinden des Kreises alle Handmühlen gesperrt bzw. beschlagnahmt und, dass diese Verordnung sogar in den Gebirgsgemeinden durchgeführt wird.

Eine Abordnung, bestehend aus den Delegierten mehreren Gemeinden, die in obiger Angelegenheit intervenierte, hat der Herr Kreislandwirt verständigen lassen, dass die zuständige Verordnung von höheren Behörden in Krakau gegeben wurde und, dass ihm unmöglich ist die Verordnung zu ändern.

In Namen der Bewohner der Gebirgsgemeinden des Lemkenlandes /Kreise: Sanok, Jaslo und Neu-Sandez/ wenden wir uns mit der Bitte, damit die Handmühlen zum Nutzen der Landbevölkerung doch belassen werden.

Wir begründen unsere Bitte, wie folgt:

- 1./ In den Gebirgsgegenden die Handmühlen werden nur von der armen Landbevölkerung und für eigenen Gebrauch benutzt, für welche das Getreidemahlen in einer Mühle zu teuer ist, weil für das Mahlen 20% des Getreides abgegeben werden muss - in einer Gegend wo immer ein Mangel an Brot ist.
- 2./ Die arme Gebirgsbevölkerung benutzt zum backen des Brotes auch Hafer, sogar Kleie und Korngrieß, welche Teile beim Mahlen des Getreides in der Mühle abfallen, so dass, das Getreidemahlen in den Handmühlen am besten von der Bevölkerung ausgenutzt werden kann.

Der Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



Ukrainisches Hilfskomitee  
in Przemyśl

Przemyśl, den 16. XII. 1941.

Pr...../2'41.....

1972 91

An  
den Herrn Kreishauptmann  
in Przemyśl.

Betrifft: Durchführung neuerlicher Besichtigung und Einschätzung von Kühen in den Ortschaften Waporce, Belwin und Lontownia.

Am 12. Dezember 1941 ist in der Ortschaft Waporce eine Kommission angekommen um das Rindvieh von den Dörfern Waporce, Belwin und Lontownia zu besichtigen und einzuschätzen. Sie bestand aus drei Mitglieder, von denen zwei namens Kendzieriski und Krupa angeblich von der Jaroslawer Landwirtschaftliche Zentralstelle beauftragt waren und in ihrem Namen gehandelt hatten. Die Kommission hat ihre Ankunft auf 13 Uhr angezeigt, ist aber erst um 15.30 Uhr angekommen. Es blieb nur eine Stunde bis zum Eintritt der Dämmerung, binnen welcher nun über 500 Kühe besichtigt und geprüft werden sollten.

Die Kommission, die in Dorfe ohne Begleitung des Vogtes erschien begann ihr Amtieren damit, dass sie die Ortsvorsteher /Dorfschulzen/ von Waporce /B. Kozak/ und Belwin /K. Bochoynko/ mit Beschuldigungen und tätlichen Beschimpfungen, wie Gauner, Dummköpfe, Lumpen und dgl. beworfen hatte. Sodann begannen gemeine Tötlichkeiten. Die mit den Dorfschulzen ihnen zur Hilfe gekommen Bauern aus Waporce und Belwin, wurden von den Kommissionsmitgliedern mit Stockschlägen empfindlich verletzt. Es waren dies insbesondere: Zawernucha Paul, Debko Demeter, Mychalecky Gregor und Lohauskyj Michael. Die Ursache einer derartigen unerhörten Kommissionierung war ein geradezu wilder Hass der Kommissionsmitglieder zu dem ukrainischen Volkstum, da sie zu den in ukrainischer Sprache über dies Vorgehen sich beklagenden Bauern schrieben: Wenn ihr weiter ukrainisch redet werdet wird mit euch sofort Schluss gemacht werden.

Alle Bauern, die an Wege bei welchen sich der Rindvieh-Sammelplatz befand vorbeigingen wurden auch auf diese Weise von den Kommissionsmitgliedern misshandelt.

Diese wörtlichen und tätlichen Misshandlungen nahmen eine halbe Stunde in Anspruch. Es blieb nur noch eine halbe Stunde zur Durchführung einer umständlichen Besichtigung und Prüfung von über 500 Kühen. Kein Wunder, dass als Ergebnis einer in so kurzer Zeit durchgeführten Prüfung sich heranstellte, dass laut

Erkenntnis der Kommission die vollwertigen Milchkühe zur Schlachtung und die minderwertigen als Nutzkühe zur Beibehaltung auf der Wirtschaft bestimmt wurden.

Die ernst und nüchtern denkenden Bauern haben aus derartigen Benehmen dieser Kommission folgende Schlüsse gezogen:

- 1/ Die Kommission hat auf eine grelle Art ihr Amt missbraucht.
- 2/ Sie hat die Behörde in deren Namen sie aufgetreten ist, stark kompromittiert.
- 3/ die in einer halben Stunde, durchgeführte Prüfung von über 500 Kühen, konnte keine positiven Ergebnisse zeitigen, musste also die Interessen sowohl des Staates als auch der Bauern beeinträchtigen,
- 4/ dass die Massenbestimmung von vollwertigen Milchkühen zur Schlachtung doppeltes Ziel haben könnte,
  - a/ dass sie eine absichtliche Schädigung der Landwirtschaft, somit auch des Staates bezwecke,
  - b/ dass sie den Handel mit diesen vollwertigen Milchkühen beziehungsweise den Warenaustausch derselben gegen andere minderwertige aus anderen Ortschaften stammende Kühe beabsichtige,
- 5/ diese Kommissionstätigkeit war ein Krasser Sachverhalt seitens der polnischen Kommissionsfunktionäre gegenüber der ihnen seit jeher verhassten ukrainischen Bevölkerung.

Das Ukrainische Hilfskomitee hat über obige traurigen Tatbestand eine eingehende Untersuchung durchgeführt und auf Grund deren ist zu folgenden Schlussfolgerungen gekommen:

- 1/ Man kann feststellen, dass die Kommissionsmitglieder Polen waren, da sie auch untereinander nur polnisch gesprochen haben.
- 2/ Das beispiellose ordinäre und sowohl dem Staate als auch dem öffentlichen Interesse schaden bringende Benehmen der Kommissionsmitglieder hat einen fatalen Einfluss auf die Bildung von Stimmungen in den in Mitleidenschaft gezogenen Ortschaften gewacht, und wird ein genau so fatales Echo in den Stimmungen der Bevölkerung der ganzen Gegend ja sogar des ganzen Kreises hervorrufen.
- 3/ Die Prüfungskommissionsmitglieder sind entweder unsurechnungsfähige Leute mit selbstischen Neigungen und deshalb unfähig irgendwelche Amtstätigkeiten zu verrichten, oder sie handeln mit Vorbedacht als polnische Schwindler mit der Absicht, die Behörden zu kompromittieren und die Unterlagen der Landwirtschaft zu schwächen, politische Diversantenziele im Auge behaltend, in welchen Falle ihr Platz dort wäre, wo sich die Staatschädlinge befinden.



Im Zusammenhange mit dem Angeführten bitten wir:

- 1/ feststellen zu wollen, in wessen Namen die angeführten Kommissionsmitglieder gehandelt haben,
- 2/ mit Berührung auf ihre Handlungsweise entsprechende Schlüsse ihnen gegenüber zu ziehen,
- 3/ sie durch diese Kommissionsmitglieder am 12.XII.1941 durchgeführte Prüfung für nichtig zu erklären und eine neuerliche Vish-Besichtigung anzuordnen,
- 4/ in der Zukunft die Möglichkeit auszuschalten, dass die politischen Diversanten unter dem Deckmantel der Amtstätigkeit ihre verbrecherischen Ziele durchführen.

Sekretär :

Ordnung:

*[Handwritten signature]*

# UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS

Krakau, Grünestrasse 26.

Postfach 226,

Fernsprecher 117-92 und 206-90.

Bankkonto: Ukrainbank Krakau, Gertruda-  
strasse 12, K. Postsparkasse 2331, für UCK.

Krakau, den ..... 1941

1941

Nr. 90

Bei Rückprache sind die Nummern anzugeben.

## V o r m e r k .

### Betr.: Kontingentierungsangelegenheiten.

Die Berichte der Wirtschaftsreferenten der Ukrainischen Hilfskomitees aus dem Lemkenlande teilen uns mit, dass die diesjährige Kontingentierung, trotz der Ueberzeugung, dass bezugnehmend auf die teilweise mangelhafte Ernährung der Gebirgsbevölkerung im Frühjahr dieses Jahres, geringer sein wird - jedoch in der Tat höher ist, als sie im vorigen Jahre war.

Als Beispiel führen wir hier 4 Gemeinden des Kreises Krynicza an, wo die Kontingentierung noch am meinstens nachsichtig bestimmt wurde.

Gemeinde:	Jahr:	Kontingente		in %
		der Getreide-zusammen in dz angeordnete:	abgelieferte:	
Tylicz	1940	233,300	280,295	98 %
	1941	239,100		
Muschyna	1940	248,638	220,217	88,5 %
	1941	236,800		
Krynica Stadt u. Dorf	1940	59,032	54,976	93,2 %
	1941	62,540		
Labowa	1940	219,200	212,837	97 %
	1941	185,900		

Die einzige Gemeinde Labowa eine geringere Kontingentierung hat, doch andere Gemeinden höhere als im Jahre 1940 abge-  
gebenen Kontingentierungsmengen, ja sogar höher als dieselben  
für das Jahr 1940 angeordnet wurden.

Die Kontingentierung des Kreises Sanok und Jaslo, auf Grund  
von erhaltenen Berichten ist um 25% bis 50% höher als sie im  
vorigen Jahre war.

Wenn wir den Umstand in Betracht nehmen, dass -  
1./ Die Anbaufläche für Winter- und Frühlingsanbau des Getrei-  
des im Lemkenland hat sich beiläufig auf 1/3 gegenüber mit  
dem Jahre 1940 verkleinert /Mangel an Samen und Verspätung  
des Frühlings/;



2./ Die Verspätung des Frühlings, sowie die Verspätung des Reifens des Getreides, Mangel an Kunstdünger verursachten, dass dieses Jahr die Ernte viel schwächer als im vorigen Jahr war.

3./ Das Lemkenland, das Gebiet, dass immer der Getreideeinfuhr bedürftig war, - die schwierige Lebensmittelzufuhr in der Kriegszeit waren Ursachen davon, dass im Frühling dieses Jahres in den Gebirgsgegenden /Lemkenland/ mit den Nahrungsmitteln sehr knapp war - hiermit wird die Kontingentierung des Jahres 1940 für dieses Jahr zu hoch sein.

Die Richtigkeit der obenangeführten unter 1,2 Tatsachen wird damit unterstützt, dass im Krynica Gebiet, um die Kontingentierungsmenge ungefähr in der Höhe des vorigen Jahres zu erlangen müsste der Kontingentsatz von 1 ha-Gerste von 1 1/2 auf 2 Dz und Hafer von 1 auf 1 1/2 erhöht werden müsste.

In Namen der Bewohner des Lemkenlandes der Kreise: Neu-Sandez, Jaslo und Sanok- wird hiermit gebeten, die Herabsetzung des Kontingentes bis zur Höhe von 75 % des vorigen Jahres anordnen zu wollen.

Krynioa, den 27.1.1942.

/ Kopyja /

An den

Herrn Kreishauptmann  
Abt. Wirtschaft

im Neu-Sandez.

Wir wenden uns an den Herrn Kreishauptmann mit folgender  
ergebensten Bitte:

Die Bauern des gebirgigen und waldreichen Landkreises Krynioa werden seit Kriegsbeginn, also 2 Jahre lang zu verschiedenen Forstarbeiten in staatlichen und privaten Forsten als Waldarbeiter oder auch mit ihren Pferdegespannen und Wägen herangezogen. Die Bevölkerung erfüllte ihre Pflichten genau und gewissenhaft und gab im verfloßenen Zeitabschnitte keinen besonderen Anlass zu härteren Zwangsmassnahmen ohne Rücksicht auf eigene private Wirtschaftabelange arbeiteten die Bauern während des harten Winters 1939/40, 1940/41, 1941/42 hoch im Gebirge bei der Holzabfuhr. Nur während der kurzen Zeit / 3 Wochen / der Frühjahrsarbeiten auf dem Acker wurden sie von den Forstdiensten befreit - so dass die letzten 2 Jahre eine Periode des fortwährenden Pausenlosen Einsatzes der Menschen, Zugtiere und des Fuhrwerksmaterials darstellte. Um der Überschneller Abnützung der Kräfte und des Materials vorzubeugen und die Gebirgsbevölkerung verschonen zu lassen und zu entlasten, bitten wir den Herrn Kreishauptmann auch die Bauern der in der Waldarmen Vorgebirgsebene gelegenen Kreistelle, mit ihren Fuhrwerken zu Forstarbeiten im Gebirge heranziehen zu lassen und in dieser Weise der Gebirgsbevölkerung noch von den Frühjahrsbestellung der Acker, im Februar und März 1942 die zur Ausbesserung der Fuhrwerke der Erholung der Zugpferde nötige Zeit zu gewähren.

In dieser Weise wurde gegenwärtig diese Angelegenheit im Kreise Stanislaw des Distrikts Lemberg, welcher ebenso wie der



Kreis Mu-Sandez aus dem Gebirgs und Vorgebirgsteil besteht und dieselbe wirtschaftliche Struktur besitzt geregelt.

Die nachstehende Tabelle gewährt eine Übersicht über die diesbezgl. Verhältnisse in einzelnen Sammelgemeinden:

/ Die nachstehende Tabelle wird vorgelegt/.

/-/ Julius Minko  
Referent der  
Wirtschaft Abteilung

/-/ Ossyp Nawrotzkyj  
Obmann.

An  
die Kreishauptmannschaft  
in P r z e m y ś l.

Betrifft: Liegenschaften.

Unter den Angelegenheiten, mit welchen sich die ukrainische Bevölkerung an das Ukrainische Hilfskomitee wendet, nimmt eine dominante Stelle die Frage ein, welche mit der Tätigkeit der jetzigen Liegenschaftsverwaltungsorgane in innigem Zusammenhange steht.

Die Art und Weise der Wirtschaftsführung der Liegenschaftsbetriebe und ihr Verhalten zur Landbevölkerung ruft eine ganze Reihe von Verwahrungen und Beschwerden seitens der ukrainischen Bevölkerung, sowie nichterwünschte Stimmungen im Bereiche hervor.

Wir bitten deshalb Herrn Kreishauptmann diese Angelegenheit einer eingehenden Beurteilung zu unterziehen und entsprechende Massregeln zu treffen, um in diese Verhältnisse Ordnung zu bringen.

In unserem Schreiben vom 31. Januar 1942 N.757/2/42, haben wir dem Herrn Kreishauptmann, die auf die Erfüllung der Kontingentspflichten in unserem Gebiete bis Ende Dezember 1941 bezughabenden Daten vorgelegt. Aus dieser Zusammenstellung hat sich ergeben, dass von allen Wirtschaftsarten die Liegenschaften betrieben sich als am wenigstens rentabel erwiesen haben, da sie nicht nur das Getreidekontingent nicht geliefert hatten, sondern auch von dem von den Bauern zugeführten Kontingentertrag sich für eigenen Bedarf namhafte Getreidemengen genommen hatten. Das betrifft insbesondere die am Westufer des Sanflusses befindlichen Liegenschaften.

Es ist jetzt auch auf der östlichen Seite des Sanflusses eine ganze Reihe von Liegenschaftsbetrieben an Stelle der gewesenen Radhospen und Kolhospen erstanden, welche die Ernte des vorherigen Jahres mit dem toten und lebenden Inventar übernommen hatten.

Es ist charakteristisch, dass beinahe alle Leiter dieser Liegenschaftsbetriebe polnischer Volkszugehörigkeit sind, dass sie sich bestrebt hatten hauptsächlich die Ukrainer von der Arbeit zu entheben, insbesondere diejenigen, welche im Verwaltungsapparat tätig waren und an ihre Stelle Polen aufgenommen haben indem sie darauf abzielten, allen Meierhöfen ein rein polnisches Gepräge zu geben. Weitere Bestrebungen polnischer Verwaltungsorgane von Liegenschaftsbetrieben gehen dahin, damit alle gut honorierten Stellen, welche in baren und in Naturalien volle Entlohnung bekommen, nach Möglichkeit nur mit Polen besetzt werden.

Dafür wird die ukrainische Bevölkerung nur gelegentlich zu Saisonarbeiten zwangsweise beinahe unentgeltlich beigezogen. Die Richtungslinie eines derartige Benehmens gegenüber der ukrainischen Bevölkerung finden augenscheinlich Zustimmung bei der Oberleitung der Liegenschaftsverwaltung in Przemyśl, wo es unter mehr als 20 nichtdeutsche Angestellten nicht



einmal einer Ukrainer gibt.

Bei der Uebernahme der Ernte von den Feldern der gewesenen Kolhospen haben polnische Liegenschaftsverwaltungsorgane die Anordnungen des Kreislandwirtes meistens nicht befolgt, insbesondere was die Verteilung der Ernte unter die Landleute anbelangt, welche die Aecker bestellt und besät haben, - und sie haben gewaltmässig die ganze Ernte für sich genommen, ohne den Bauern ihr eigenes Getreide, womit sie die Kolhospenfelder besät hatten, zurückgegeben und ohne sie für die Arbeit entsprechend entlohnt zu haben. /z.B. im Dorfe Nowosiolky beschwerten sich die Leute, dass ihnen der Verwalter Zientarski für ihre Arbeit weder in natura noch in baren etwas bezahlt hatte. Die Leute haben jetzt gar nichts zu essen und hungern.

Die Art und Weise, wie in diesen Liegenschaftsbetrieben gewirtschaftet wird, liefert der besten Beweis, wie man nicht wirtschaften darf. Viele Aecker sind für Wintersaaten weder bebaut noch besät worden, die von gewesenen Kolhospen oder Radhospen eingezogenen Getreidevorräte gehen zu Grunde und werden Gegenstand gesetzwidrigen Handels, das lebende Inventar verschwindet u. dgl. Die ukrainische Bevölkerung ist zufolge derartigen Wirtschaft erbittert, da sie darin augensichtliche Sabotagetendenzen von Anordnungen deutscher Behörden sieht, nämlich die Ergiebigkeit des Bodens herabzusetzen, um dem Deutschen Reich wie am wenigsten Brot zu liefern und speziell bei der ukrainischen Bevölkerung die Unzufriedenheit mit den bestehenden Verhältnissen beständig hervorzunehmen. Der Illustration halber führen wir einige Angaben über die Wirtschaftsführung des Liegenschaftsleiters in Bydlo, des H. Michorowski. Der Liegenschaftsbetrieb in Bydlo hat die Wirtschaft von den gewesenen Kolhospen in Bydlo, Gdeschyce und Hruschatyce übernommen. Wie die beigelegte Tafel I. bezeugt, in welcher unsere Vertrauensmänner die Anbauflächen und die mutmassliche Ernte angegeben haben, hat der Liegenschaftsverwalter in Bydlo H. Michorowski von den gewesenen Kolhospen ungefähr 464 dz Weizen, 240 dz Roggen, 115 dz Gerste, 250,5 dz Hafer, 420 dz Kartoffeln und die Ernte von 1 ha Flachs, 4 ha Gemüse, 25 ha Klee, 18 ha Heu usw. erhalten. Ausserdem hat er bei der Uebernahme des Kolhosp in Bydlo vom Magazin den alten Vorrat übernommen, nämlich 15 dz. Getreide, 4,5 dz. Hirse, 4 dz. Raps und 40 kg. Zucker übernommen.

Vom lebenden Inventar hat H. Michorowski nach uns vom Vertrauensmann zugekommenen Mitteilungen 64 Kühe übernommen, von denen jetzt nur 13 Stück zurückgeblieben sind, - von den übernommenen 58 Schweinen sind nur 3 Stück geblieben, - von den übernommenen 64 Schafen sollen sich nur sehr wenige am Meierhofe befinden, - der grösste Teil ist geschlachtet worden. Darüber weiss sehr viel der Magaziner Petrowitsch Wasyl zu erzählen.

Der Bauer Karpa Michael wird als Zeuge aussagen, dass er über Auftrag des H. Michorowski allein 5 Kühe, 3 Schafe, 8 Schweine u. 5 Kälber geschlachtet hatte.

Wie dieser Herr Liegenschaftsverwalter in Bydlo schaltet und waltet, ist von dem von ihm getriebenen Tauschhandel mit Gänsen, Hühnern, Butter und Eier zu ersehen. Laut uns zugekommenen Meldungen hat er z.B. 15 Bauern von Bydlo vom Liegenschaftsmagazine 947 Kg Getreide für 22 Gänse, 18 Hühner und 220 Stück Eier ausgefolgt, /Siehe Tafel II./

Zwanzig Bauern aus der Ortschaft Zorotowytsczi hat er für 29 Gänse, 35 Hühner und 3 Kg Butter - 190 Kg Roggen, 202 Kg Weizen, und 64 Kg Gerste, zusammen 456 Kg Korn ausgefolgt.

/Siehe Tafel III./ Solche Tauschhandelsgeschäfte sind noch mehrere zu verzeichnen. H. Michorowski hat mit freigebiger Hand das ärarische Getreide verschiedenen Polen verausgabt, wie z.B. dem Franz Nycz 6,5 dz. Getreide, dem Franz Korczewski 3,5 dz. Getreide, für sich kaufte er einen Sattel um 2,5 dz. Getreide. Die Vertrauensmänner behaupten, dass viel Getreide gegen verschiedene Gegenstände verschiedenen Leuten aus dem Drohobyczer Kreise umgetauscht würden. Eine grosse Getreidemenge soll er die Polen in der polnischen Kolonie Czystychen u.dgl. hinausgebracht haben.

Dafür aber ist H. Michorowski den ukrainischen Arbeitern gegenüber, welche am Meierhofe in Bydlo gearbeitet haben, viel geiziger gewesen. So hat er dem Arbeiter Stephan Kowalec, welcher 203 Tage gearbeitet hatte, für seine Arbeit nur 120 Kg Roggen und 125 Zloty, - dem Michael Kaczmar für 60 Arbeitstage nur 56 Zloty, dem Wächter Michael Karpa für siebenmonatlichen Dienst 175 Kg Getreide und 50 Zloty gezahlt.

Den ukrainischen Bauern aus dem Dorf Gdeszyce, welche mit eigenem Samen, nämlich mit 2 dz. Gerste, 12 dz. Hafer, 32,7 dz. Kartoffeln usw. die Kolhospfelder bebaut hatten von welcher Michorowski die Ernte hereingebracht hatte, hat er nicht einmal den von ihnen verausgabten Samen zurückgegeben.

Man könnte solcher Beispiele noch mehr anführen. Wir glauben, dass die angegebenen genügen, um dazulegen, wie leichtsinnig die fremde Menschenarbeit und das Staatsgut zu Grunde gerichtet wird. Ein ähnliches Wirtschaftsbild mit grösseren oder kleineren Abweichungen geben beinahe alle Liegenschaftsbetriebe. Das Resultat dieser berüchtigten "polnischen Wirtschaft" - ist ein grosser Schade für den Staat und ein Ärgernis erregendes Beispiel für die Bauernschaft.

Und in politischer Beziehung - ist die jetzige polnische Liegenschaftspolitik eine Aktion nach dem Londoner Rezept. Sie ist eine Zelle polnischer Kampf-Vorposten zur Wederherstellung Polens aus der Vorkriegszeit.

Wäre es nicht zweckmässiger, diese Liegenschaften zumindest zur Kriegszeit auf diese Weise zu reorganisieren, damit ihre Felder den Bauern in der Umgebung verpachtet werden.

Diese Bauern werden den ihnen überlassenden Boden nicht nur mit grossem Eifer bebauen, sondern auch dem Staate alle gebührenden Kontingente pünktlich entrichten und den deutschen Behörden für die Ermöglichung einer ruhigen und ehrlichen Arbeit sich dankbar erweisen.

Da uns die amtlichen statistischen Daten unzugänglich sind, waren wir gezwungen unser Material auf Informationen unseren Vertrauensmänner zu stützen, weshalb es sehr möglich ist, dass diese Informationen in Details gewissermassen von dem wirklichen Tatbestande abweichen werden. Die hier berührten Fragen sind jedoch von eminenter Wichtigkeit, dass, wenn nur ein Teil der uns überreichten Informationen der Wahrheit entsprechen würde, erachten wir es für unsere Pflicht Ihnen, Herr Kreishauptmann, darüber zu berichten und zu bitten die entsprechende Prüfung und eventuelle Gegenmassregeln treffen zu wollen.

Wirtschaftsref.:

Obmann:



Tafel 1.

Erträge des Liegenschaftsbetriebes in Bydło,  
die von ehemaligen Kolchosen in den Dörfern Bydło,  
Gdeszyce und Hruszytyce übernommen wurden.

Bodenerzeugnisse	Ehem. Kolchos in Bydło			Ehem. Kolchos in Gdeszyce		
	Anbau- fläche ha	Durch- schnitts- ertrag in dz. pro ha	Ertrag in dz.	Anbau- fläche ha	Durch- schnitts- ertrag in dz. pro ha	Ertrag in dz.
Weizen	44	8	352	7	8	56
Roggen	30	8	240	-	-	-
Gerste	10	5	50	8	5	40
Hafer	32	5	160	10,6	5	53
Kartoffeln	4	70	280	2	70	140
Flachs	1	-	-	-	-	-
Hanf	1,5	-	-	0,2	-	-
Kraut u.a. Gem.	3	-	100	0,5	-	-
Klee	25	-	-	-	-	-
Heuernte	18	-	-	-	-	-
Buchweizen	-	-	-	2	2	4
Hirse	-	-	-	1	6	6
Erbse	-	-	-	0,8	5	4

Boden- erzeugnisse	Ehem. Kolchos in Hruszatyce			Insgesamt Anbau- fläche, ha	Gesamt- ertrag	Anmer- kung in dz.
	Anbau- fläche ha	Durch- schnitts- ertrag in dz. pro ha	Ertrag in dz.			
Weizen	7	8	56	58	464	Der Ertrag wurde für 8000 Rubl verkauft.
Roggen	-	-	-	30	240	
Gerste	5	5	25	23	115	
Hafer	7,5	-	37,5	50,1	250,5	
Kartoffeln	-	-	-	6	420	
Flachs	-	-	-	1	-	
Hanf	-	-	-	1,7	-	
Kraut u.a.G.	0,6	-	20	4,1	120	
Klee	-	-	-	25	-	
Heuernte	-	-	-	18	-	
Buchweizen	-	-	-	2	4	
Hirse	-	-	-	1	6	
Erbse	0,7	1	2	1,5	6	



Tafel II.

Umtauschhandel des Herrn Leiters des Liegenschaftsbetriebes in Bydlo.

L.Z.	Namen der Bauern in Dorfe Bydlo	Eier	Gänse	Hühner	Umgetauscht gegen Getreide in kg.	Anmerkung
1.	Pidhaniak Josef	-	10	-	150	Roggen
2.	Sawka Andreas	-	1	-	15	Weizen
3.	Iwanschyn Peter	-	1	-	20	Roggen
4.	Pidhaniak Stefanie	-	2	-	30	Roggen
5.	Sobor Julie	-	1	-	15	Roggen
6.	Blidyj Wasyl	-	2	-	24	Gerste
7.	Poluha Iwan	-	4	-	100	Roggen
8.	Swawola Wasyl	-	-	3	15	Gerste
9.	Lanycka Ewa	-	1	-	10	Roggen
10.	Kusio Michael	-	-	8	24	Roggen
11.	Hruschka Iwan	-	-	7	24	Roggen
12.	Hruschka Iwan	70	-	-	20	Gerste
13.	Neofita Wasyl	150	-	-	100	Roggen
14.	Dorosch Peter	-	-	-	300	Getreide
15.	Selyk Peter	-	-	-	100	Gerste
	Zusammen	220	22	18	947	

Tafel III.

Umtauschhandel des Herrn Leiters des Liegenschaftsbetriebes in Bydlo.

L.z. Namen der Bauern im Dorfe Sorotowice	Gänse	Hühner	Butter	Umgetauscht gegen Getreide kg.			
				Roggen	Weizen	Gerste	Zusammen
1. Salamacha Wasyl	-	1	1	-	-	10	10
2. Jarema Emilie	2	-	-	-	-	20	20
3. Schwec Wasyl	2	4	-	-	32	-	32
4. Gula Michael	2	4	-	-	36	-	36
5. Lacyk Julie	6	5	2	100	-	-	100
6. Staschewska Kar.	-	5	-	15	-	-	15
7. Humentschuk Kath.	4	-	-	-	-	28	28
8. Brusch Anna	1	-	-	-	15	-	15
9. Burak Wasyl	1	-	-	10	-	-	10
10. Schpuk Iwan	2	-	-	-	24	-	24
11. Kobryla Marie	-	5	-	15	-	-	15
12. Schpuk Marie	-	4	-	12	-	-	12
13. Partaschak Adam	1	2	-	16	-	-	16
14. Juskiw Katherina	1	-	-	-	15	-	15
15. Schpuk Olha	-	2	-	-	-	6	6
16. Urbanska S.	1	-	-	-	15	-	15



17. Lacyk Wasył	1	-	-	-	15	-	15
18. Pawlowskyj Michael	2	-	-	-	30	-	30
19. Pohoreckyj W.	1	3	-	-	20	-	20
20. Schpuk Mykola	2	-	-	22	-	-	22
Zusammen	29	35	3	190	202	64	456

4. Mai 2.

41542

An den Herrn  
Gouverneur des Distrikts Krakau  
Abteilung Justiz

K r a k a u

Burggericht in Lutowiska

Der Ukrainische Hauptausschuss in Krakau, als mit der Betreuung der Ukrainer in Generalgouvernement behördlich betraute Stelle, nach Erlangung einer Nachricht, dass bei der Justizbehörde die Auslösung des Bürgerrechts in Lutowiska erwogen wird, nimmt sich die Freiheit - obwohl unaufgefordert - das vorliegende Schreiben zu unterbreiten um dem Herrn Gouverneur diese Angelegenheit vom Gesichtspunkte der Interessen der ukrainischen Bevölkerung aufzuklären.

Es sei uns gestattet unserer Auffassung Ausdruck zu geben, dass die Interessen und Belange der gesamten Bevölkerung des Lutowiska-Bürgergerichtsgebietes und insbesondere die der ukrainischen Bevölkerung die den überwältigen Prozentsatz der Einwohner dieses Territoriums ausmacht einer Auflösung des Bürgerrechts in Lutowiska entscheiden widersprechen.

Bis zum Ausbruch des Krieges im 1939 umfasste der Bereich des Bürgergerichts in Lutowiska nachstehende 25 Ortschaften:

Ortschaft	Entfernung in Klm von Lutowiska Ustryki Dol.		Deutsche	Ukrainer	Polen	Juden
1. <u>Lutowiska</u>	-	26	6	1242	66	1318
2. <u>Smolnik</u>	5	31	2	559	59	97
3. <u>Skorodne</u>	5	27		1368	32	141
4. <u>Chmiel</u>	15	42		481	7	6
5. <u>Zurawyn</u>	4	30		782	5	70
6. <u>Krywka</u>	4	20		488		33
7. <u>Aniszczykow</u>	18	18	3	1170	59	68
8. <u>Polana</u>	13	23		1013	879	102
9. <u>Serednie Male</u>	15	24		220	182	3
10. <u>Wydrne</u>	14	22		308	2	10
11. <u>Chrewt</u>	16	21		760	12	28
12. <u>Rosochate</u>	10	25		347	3	
13. <u>Kosolin</u>	13	22		279	8	13
14. <u>Zatwarnica</u>			14	775	30	38
15. <u>Rulskie</u>				352		32
16. <u>Ruskie</u>				281	1	
17. <u>Dwernik</u>				896	4	40
18. <u>Nasiczne</u>				279		7
19. <u>Carynskie</u>				451		22
20. <u>Berehy Horiszni</u>				724	3	38
21. <u>Wolosate</u>				1180		20
22. <u>Ustryki Horiszni</u>						
23. <u>Stuponiany</u>			9	1996	19	80
24. <u>Procisne</u>				374	18	19
25. <u>Krywne</u>						



- /Bemerkung: Die unterstrichenen Ortschaften bilden Sammelgemeinden und zwar: 1. Lutowska - umfasst 1, 2, 3, 4, 5, 6, Nr. 7 Paniszczow /u.Kr.Paniszczow/ gehört zur andersweitiger Sammelgemeinde Czorne, Nr. 8 Polana umfasst 8 bis einschliesslich 13. Nr. 14.Za-twarnica umfasst 14,15 und 16, Nr. 23 Stuposiany umfasst von 17, - ab./-

Nach der Festsetzung der Deutsch-sowjetischen Interessengrenze sind die östlich des Sanflusses oben 1 - 13 genannten Ortschaften dem bolschewistischen Regime unterstellt worden. Die übrigen /im Verzeichnis von 14 ab/ westlich des Sanflusses gelegenen Ortschaften, sind nach Ausfall des Stammgerichte in Lutowska im Oktober 1940 zum Burgerichtsbereich Baligrod eingeschaltet worden.

Nach Befreiung Ostgaliziens von der bolschewistischen Schrecken-herrschaft und nach der Errichtung des Distrikts Galizien sind zwischen anderen die obbezeichneten 13 Ortschaften an den Distrikt Krakau angeschlossen worden und bilden gegenwärtig, nach obbezeichneter Ausdehnung des Burgerichtssprengels Baligrod den eingeschränkten Bereich des Burgerichts in Lutowska.

-/ Es sei nebenbei, dass Ortschaften Telesnica a. Chmielenczyk noch vorher vom Burgericht Lutowska abgetrennt und an das Burgericht in Baligrod justiziell unterstellt worden sind/-

Für den Auflösungsfall des Burgerichts in Lutowska, käme in Berücksichtigung der Entfernungen einzelner Ortschaften von dem als zuständig neuzubestimmenden Burgerichte und in Hinblick auf die Terrainverhältnisse lediglich das Burgericht Ustrzyki Dolna in Betracht.

Jedoch auch mit derartigen Lösung dieser Angelegenheit wäre der einheimischen Bevölkerung nicht angehten nachdem, wie es aus der obigen Zusammenstellung ersichtlich ist, ist der Entfernungsunterschied sämtlicher Ortschaften von Lutowska einer- und von Ustrzyki Dolne anderseits zu gross, um ausser acht gelassen werden könnte,

Jedoch nicht nur die Entfernungen, aber auch die Art und der Zustand der Verbindungsmöglichkeit d.i. der Wege /Gebirgswege, Feldwege/ stellt sich bedeutend schlimmer, wenn es darauf ankommt um statt nach Lutowska nach Ustrzyki Dolne geschweige denn nach Baligrod zu gelangen.

Infolge der Kriegsereignisse hat sich die Pferdezahl bei den Land-leuten um über 50% verringert und dürften die Fuhrwerke schwerlich zu einer Reise zum Gericht in Anspruch genommen werden. Und mit welchem Zeitverlust der interessierten Dorfbewohner ihr Erscheinen im Gerichte in Ustrzyki Dolne und gar in Baligrod verbunden sein würde und wie dieser Zeitverlust auf die Feld- und sonstige wirtschaftliche Arbeiten auswirken würde - erübrigt sich einer weiteren Erörterung.

-/ Aus diesem Grunde sehen sich die Einwohner der an das Burgericht in Baligrod einbezogenen Dörfer um in den Zuständigkeitsbereich des Gerichts in Lutowska, oder schlimmstenfalls in Ustrzyki Dolne zugeteilt zu werden.

Es sei beispielweise erwähnt, dass die Entfernung von Stuposiany nach dem zust. Baligrod 60 Klm nach Lutowska 12 Klm  
 Wolosate    "    "    "    "    58    "    "    27    "  
 Berehy Hor.    "    "    "    "    44    "    "    21    "

Dwernik nach d.zust. Baligrod 48 Klm nach Lutowiska 10 Klm  
Zatwarnica " " " 41 " " " 17 "  
beträgt/.-

Es soll aber noch ein Umstand in Erwägung herausgezogen werden und zwar die kulturelle, wirtschaftliche und weltanschauliche Auswirkung die vom dem Amtssitz eines Gerichtes in die umgebenden Gemeinden, auf die Landleute ausstrahlt.

Ein sogar Kleinstes, weitlegendes und vernachlässigte Städtchen, so die Behörden und Ämter insbesondere das Gericht wirken - erfüllt eine kulturelle, wirtschaftliche und zivilisatorische Mission der betreffenden Umgebung gegenüber.

Dieser Umstand ist besonders in derartigen Landteilen wie die hiebei in Betracht kommenden und in Hinblick auf die gegenwärtige Wiederaufbau - und Neuordnungszeit von ausschlaggebender Bedeutung.

Diese Erwägungen nehmen von dem Standpunkte der ukrainischen völkischen Interessen an Bedeutung und Wirkungsanspruch zweifellosnamhaft zu.

Es ist für uns von eminentem Interesse, das mit dem der deutschen Verwaltung doch in vollem Einklang steht - damit die bei dem Gerichte und anderen damit verbundenen Einrichtungen in Lutowiska eingesetzten Beamten und Angestellten ukrainischer Volkszugehörigkeit, ihren positiven Einfluss auf diesen verarmten und zur Polenzzeit vernachlässigten Teil des Generalgouvernements und seine ukrainische Bevölkerung sowohl zum Nutzen und Gedeihen der einheimischen ukrainischen ~~XX~~ Bevölkerung, wie auch in Interesse des unter Leitung deutscher Verwaltung angestrebten Wiederaufbaus verlässlich zur Geltung bringen können.

Sich dieser verlässlichen Elemente und ihrer Einflussnahme zu entledigen, oder die Verbindung mit ihnen entfernter/im Amtssitz eines weit gelegenen Gerichts/ und lockerer zu gestalten - dürfte ungeboten und zweckunsiedlich anmuten.

70) Sonst bleiben die Insassen der in Betracht kommenden Ortschaften künftighin sich allein überlassen, weit entfernt von sämtlichen kulturellen, wirtschaftlichen ortbildungseinflüssen zum allerzeitigen Nachteil: Wegen dieser Anziehungs- und Ausstrahlungskraft einer Bürgergerichtsstätte hat auch die ehemalige polnische Regierung von der Absicht der Auflösung des genannten Bürgergerichts Abstand genommen, oben um von dort aus auf die Umgebung und auf das Landvolk im polnischen nationalen und politischen Sinne Einfluss ausüben zu können.

Obige Erwägungen veranlassen den Ukrainischen Hauptausschuss in Krakau seine Ausserung dem Herrn Gouverneur in der Absicht vorzulegen, um einer etwaigen Auflösung des Bürgergericht in Lutowiska vorzubeugen, und die Wiederherstellung der früheren Umfange des Bürgergerichtes in Lutowiska anzuregen, was durch den zweckdienlichen Wiederausschluss der vom ehemaligen Bürgergerichtssprengel in Lutowiska an das Bürgergericht in Baligrod abgesonderten Ortschaften an das Bürgergericht in Lutowiska zur grössten Freude der belangten Bevölkerung zu ~~bewerke~~ bewerkstelligen wäre.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



Krakau, den 1.6.1942

An den

K r a k a u  
Grüne Strasse 26.

0 Anl.

получено 7/6 1947 -  
5

/unleserliche Unterschrift



A b s c h r i f t .

Der Bürgermeister  
Wirtschaftsabteilung  
Der Stadt Neuhof.

Neuhof, den 12.6.1942

An alle  
Fleischbetriebe, Kolonialwarengeschäfte  
und Bäckereien.

Lt. Verfügung des Herrn Regierungspräsidenten vom 26.5.1942 erhalten die Volksgruppen der ukrainischen, weißruthenischen und russischen Bevölkerungen von sofort ab nur die jeweiligen polnischen Rationen.

Personen dieser Volksgruppen, die mit deutschen Kundenausweisen im Geschäft erscheinen, dürfen nicht beliefert werden. Diese sind an die Wirtschaftsabteilung der Stadtverwaltung Neuhof zwecks Einziehung des Kundenausweises zu verweisen.

Die Inhaber der Fleischbetriebe, Kolonialwarengeschäfte, Bäckereien und der Leiter der Molkerei-Verkaufsstelle sind verpflichtet, die Kundenlisten dementsprechend zu berichtigen, die in Frage kommenden bezugsberechtigten dieser Volksgruppen in den Kundenlisten der polnischen Bevölkerung aufzuführen und ohne Ausnahme nur die polnischen Rationen zuzuteilen.

Im Auftrage :

gez. P a n d u .

Ukrainisches Hilfskomitee  
in Przemyśl  
Nr. 1427/2/42.

Przemyśl, den 1. Juli 1942.

An die  
Kreishauptmannschaft  
Abt. Kreisernährungsamt

in P r z e m y s l.

Betrifft: Milchlieferung.

Bezugnehmend auf die mit Herrn Leiter des Kreisernährungsamtes und den Repräsentanten des Ukrainischen Hilfskomitees stattgehabte Besprechung betreffend die Milchlieferungsfrage im Przemyßler Kreise, bekundet das Ukr. Hilfskomitee seinen besten Willen mit allen seinen Kräften der intensiveren Ablieferung des Milchkontingentes beizusteuern.

Behufs Auswirkung der regelrechten Milchlieferung halten wir es für notwendig zuvorderst ein Orientierungsmaterial über den faktischen Zustand der Milchwirtschaft im Przemyßler Kreise anzuführen.

Laut den von uns erhaltenen Informationen besitzen die Bauernwirtschaften im Przemyßler Kreise ungefähr 40000, die Liegenschaften ungefähr 1000 Kühe.

Im Monate April 1942 wurden ungefähr 260000 L Milch an Kontingent abgeliefert, wovon auf die Liegenschaften ca 7000 L abgeliefert haben, d.i. für 1 Kuh entfällt in der Bauernwirtschaft 1/5 L, in den Liegenschaften 1/4 L Milch täglich.

Im Monate Mai 1942 wurden ungefähr 360000 L Milch an Kontingent abgeliefert, wovon auf die Liegenschaften 17000 L entfallen d.i. jede Kuh hat in der Bauernwirtschaft 1/3 L, in Liegenschaften 1/2 L Milch täglich abgegeben.

Im Vergleich zu den Kontingentsnormen, laut welchen bei Bauernwirtschaften bis zu 2 Kühen, 300 L Milch von einer Kuh und bei Liegenschaften mit über 9 Kühen, 1000 L Milch von 1 Kuh jährlich abzugeben sind, war für die Monate April und Mai faktisch abgelieferte Milchmenge unbedingt zu gering.

Um jedoch feststellen zu können bis zu welchen Grenzen die Steigerung der Ablieferung des Milchkontingents im Przemyßler Kreise möglich wäre, ist der gegenwärtige beklagenswerte Zustand der Bauernwirtschaften in Erwägung zu nehmen:

Die Jahre 1940 und 1941 sind Jahre katastrophalen Verfalls der Bauernwirtschaften, welcher durch nachstehende Tatsachen verursacht wurde: 1/ durch allgemeine Missernte, da im andauernden Regenwetter, im frühzeitigen und späten Frost und in Überschwemmungen begründet ist;

2/ durch verbrecherische Bolschewistenwirtschaft, Zugrunderichtung individueller Wirtschaften

und das zwangsweise Hineinjagen der Bauern in die Kolhospen, Umsiedlung der im Grenzstreifen wohnenden Bauern, sowie der auf die Bauern ausgeübte Zwang während der für Feldarbeiten bestimmten Zeit, bei der Befestigung der Staatsgrenzen arbeiten zu müssen;  
3/ durch immerwährende Drohung der Verschleppung nach Sibirien und Wegnahme jedweder Initiative und Lust zur schaffenden Wirtschaftsarbeit.

Die Folgen dieser Misswirtschaft sind darin festzustellen, dass ein grosser Teil der Bevölkerung in unserem Kreise und mit ihm auch sein lebendes Inventar buchstäblich Hunger leidet.

Es ist selbstverständlich, dass dieser Hungerzustand die Verminderung der Melkfähigkeit der Kühe nach sich ziehen musste, die erst im Sommer sich erholen und die Milchproduktion in den Sommermonaten werden gewissermassen heben können.

Es ist dabei zu bemerken, dass ein grosser Teil der Bevölkerung, welcher hungert, gezwungen ist, sich teilweise mit Milch zu nähren, um sich auf diese Weise vor dem Hungertode zu retten.

Trotz allem dem gibt sich das Ukr. Hilfskomitee Mühe, durch moralischen Einfluss und zweckmässige Propaganda die möglichste Hebung der Ablieferung des Milchkontingentes in unserem Kreise auszuwirken.

Zu diesem Ziele hat das Ukrainische Hilfskomitee auf den 7.Juli 1942 einer Versammlung seiner Vertrauensmänner und der Repräsentanten des Ukr. Hilfskomitees zusammenberufen.

Wirtschaftsreferent:

Obmann:



Ukrainisches Hilfskomitee  
in Przemyśl.

Nr. 1426/2/42.

Przemyśl, den 1. Juli 1942.

An die  
Kreishauptmannschaft  
Abt. Kreisernährungsamt

in Przemyśl.

Betrifft: Vergrößerung der Eierlieferung im Kreise Przemyśl.

Im Zusammenhange mit der zwischen dem Herrn Leiter des Kreisernährungsamtes und den Repräsentanten des Ukr. Hilfskomitees geflogenen Besprechung der Frage intensiver Eierlieferung im Przemyśler Kreise, erachtet das Ukr. Hilfskomitee in Würdigung der Wichtigkeit des Moments, es als seine moralische Pflicht zur erfolgreichen Aktion in dieser Richtung beizutragen.  
Zur Orientierung des Herrn Leiters des Kreisernährungsamtes über die Verhältnisse in unserem Bereiche halten wir es für angezeigt kurze Informationen über den jetzigen Organisationszustand der Eierlieferung anzugeben:

Mit dem Eierhandel im Przemyśler Kreise befassten sich vor dem Kriege, wie auch während des jetzigen Krieges bis Ende des J. 1941 die ukrainischen Genossenschaften, die zur Führung dieses Handels sowohl mit einem Berufspersonal in der Stadt, mit den Genossenschaften am Lande und mit entsprechenden technischen Einrichtungen durchwegs vorbereitet waren.

Mit dem Eintreffen der deutschen Wehrmacht hat die Kreishandelsmit ihren Filialen in Dobromil und Bircza, die im Przemyśler Kreise 195 Dorfgemeinschaften umfasst, - mit dem 20. August 1941 die Eierlieferung in Betrieb gesetzt und hat bis Ende des J. 1941, d. i. in der Zeit von 4 Monaten ungefähr eine Million Eier geliefert, was ausschliesslich ihrem moralischen Einfluss auf die ukrainische Bevölkerung zu verdanken ist, da sie überhaupt über keine Waren als Prämien für die Eierlieferanten verfügte, wie z. B. Zucker, welcher jetzt der Eierkennzeichenstelle in Przemyśl zur Verfügung steht.

Ausserdem hat der ukrainische Genossenschaftsbezirksverband im gew. Deutsch-Przemyśl, welcher nur 38 Dorfgemeinschaften verbindet, im J. 1941 über eine Million Eier geliefert.

Im Anfang des J. 1942 wurde die ukrainische Kooperation auf Grund der behördlichen Anordnung des Rechtes der Eierlieferung verlustig gemacht, und mit dieser Aufgabe ist der gewesene Kleinpolnische Molkereiverband und nunmehr die Eierkennzeichenstelle in Przemyśl betraut worden, welche in Ganze mit polnischem fachmännisch nicht geschultem Personal besetzt ist.

Die Eierkennzeichenstelle konnte ihre Handelstätigkeit auf polnischen Genossenschaften nicht stützen, da es solche Genossenschaften im Przemyśler Kreise nicht gibt, hat deshalb die Eierlieferung auf diese Weise organisiert, dass sie den Eierankauf in ukrainischen Dörfern teils ukrainischen Dorfgemeinschaften bzw. persönlich den Verkäufern in den ukrainischen Kooperativen teils Privatpersonen mit Ausschluss der Dorfkooptativen überwiebs. Die Agenten der Eierstationen stellen sich zu ihren Pflichten im allgemeinen ziemlich gleichgültig:

1. Die Sammelstationen sind sehr oft gesperrt, so dass die Lieferanten Stundenlang warten müssen, oder mit den hereingebrachten Eiern nach Hause zurückgehen.
2. Auf den Sammelstationen werden die Eier nicht gewogen, sondern man zählt den Lieferanten 22 Eier für 1 Kg, während jeder Lieferant weiss, dass auf 1 Kg 18-21 Eier entfallen, mit anderen Worten dass man sie öffentlich bei einem Kg Eier auf 1-4 Eier und hierdurch auch bei der gebührenden Prämie / bei einem Kg Eier beträgt die Prämie 1/2 Kg Zucker ) bestraft.
3. Die Eieragenten provozieren durch ihr Benehmen die Lieferanten Sie demonstrieren in dem sie zur ukrainischen Bevölkerung ausschliesslich polnisch sprechen, und hierdurch zu verstehen geben, dass auch jetzt so wie es früher in Polen war, die polnische Sprache Amts- bzw. Staatsprache ist.
4. Die am Lande gesammelten Eier halten die Agenten längere Zeit - sogar ein Monat bei sich, so dass sie die Zentrale bereits in verdorbenem Zustand erhält.

Die ukrainische Bevölkerung stellt sich zu dieser Arbeit mit grossem Misstrauen, da sie nicht sicher ist, ob die von ihr gelieferten Eier auf die gehörige Stelle kommen und nicht Gegenstand polnischen Schleichhandels werden.

Eine derartige Eierlieferung, welche durch polnische unfachmännische, gegenüber der ukrainischen Bevölkerung im allgemeinen feindlich eingestellte Faktoren, mit Übergehung des Kreisgenossenschaftsverbandes und der Bezirksverbände, d. i. dieser soliden und fachmännischen Organisationen, die ungefähr 20 Jahre hindurch mit Eierlieferung beschäftigt waren, betrieben wird, ist die Hauptursache des ungenügenden Effektes der gegenwärtigen Lieferung. In unserer am 19. März 1942 eingebrachten Bitte ersuchten wir die Kreishauptmannschaft von dem gefährlichen Experiment, das Recht der Eierlieferung vermittelt ihrer Dorfgemeinschaften der Kreisgenossenschaft zu nehmen und es der neugegründeten Eierkennzeichenstelle zu übergeben, Abstand zu nehmen, unsere Bitte ist aber leider nicht erhört worden.

In dieser Sachlage ist das Ukrainische Hilfskomitee ausser Stande die Besserung der Eierlieferung durch die Eierkennzeichenstelle und ihren Arbeitsapparat, zu beeinflussen. Diesen Einfluss wird das Ukr. Hilfskomitee erst dann haben ausüben können, wenn die Eierlieferung wieder der Kreishandelsgenossenschaft anvertraut werden wird.

Wir bitten deshalb mit der Eierlieferung die Kreishandelsgenossenschaft in Przemyśl zu betrauen, was dem Ukr. Hilfskomitee ermöglicht werden wird, mit allen seinen moralischen Mitteln und Organisationsbehelfen die zur erfolgreichen Regelung dieser Lieferung führende Aktion in der kürzesten Zeit zu entwickeln.

Wirtschaftsreferent:

Obmann:



Generalgouvernement  
Distrikt Krakau  
Der Kreishauptmann  
in Przemyśl  
Amt für Innere Verwaltung

Przemyśl den 3. Juli 1942.

Ref.JL. Az. r. e. /Fr.

An das  
Ukrainische Hilfskomitee

P r z e m y ś l.

Betrifft: Liegenschaften.

Bezug: Ihre Beschwerde vom 27.4.1942. Az: 1171/2/12.

Wie ich Ihnen gelegentlich Ihres Besuches bereits mündlich mitteilte, habe ich ihre vorbezeichnete Beschwerde dem Leiter der Liegenschaftsverwaltung in Przemyśl zur Kenntnisnahme vorgelegt.

Ich sagte Ihnen bereits, dass ich eine Diskussion für die Frage, ob es zweckmässiger sei das Land durch die Liegenschaftsverwaltung zu bewirtschaften zu lassen, nicht dulden kann.

Soweit es sich um Reprivatisierung nationalisierten Besitzes handelt, kann diese Frage nur von den zuständigen Behörden in Krakau bzw. in Berlin geklärt werden, wahrscheinlich ist sie, soweit es sich um Liegenschaften handelt, bis Kriegsende zurückzustellen. Der Leiter der Liegenschaftsverwaltung hat zu Ihren einzelnen Angaben detailliert Stellung genommen und hierbei Ihre Vorwürfe im wesentlichen entkräftet.

Ich habe nichts desto weniger diese Stellungnahme der Liegenschaftsverwaltung meinem Staatleiter vorgelegt, der aus seinen eigenen Kenntnissen aus Jaroslau den Angaben der Liegenschaftsverwaltung beigelegt hat.

Es ist nicht zu verkennen, dass in der ersten Zeit nach der Russenvertreibung manches verwirtschaftet worden ist, was unter normaler Verwaltungsführung nicht verwirtschaftet werden dürfte; auch standen, damals die geeigneten Fachkräfte nicht zur Verfügung und sind auch heute nicht in allen Fällen vorhanden.

So steht auch fest, dass die Landbevölkerung die Zeit bis zur Übernahme der Betriebe durch die Liegenschaftsverwaltung zu Aneignungen von totem und lebendem Inventar benutzt und sich reichlich Vorräte widerrechtlich verschafft hat. Um diesen Diebstählen entgegenzutreten, mussten die Betriebe sofort und nicht immer mit dem geeigneten Personal besetzt werden. Das ist durchaus verständlich und musste auch von Ihnen verstanden werden. Der Reinigungsprozess wurde jedoch bald in Angriff genommen, ist jedoch heute noch nicht als abgeschlossen zu bezeichnen.



In diesem Zusammenhange bemerke ich, dass die Liegenschaftsverwaltung selbstverständlich keine polnische Politik betreibt; sie wäre sicher bereit Ukrainer einzustellen, wenn Fachkräfte zur Verfügung stehen würden bzw. durch Sie zur Verfügung gestellt werden könnten. Es ist aber eine Tatsache und auch Herr Dr. Nawrocki konnte dies nicht bestreiten, dass zur Polenzeit kaum ein Praktiker ukrainischer Stammeszugehörigkeit einen Gutsbetrieb geleitet hat. Da die Liegenschaftsverwaltung und auch ich nur deutsche Politik betreiben kann und hierbei den Erfordernissen des Krieges in jeder Hinsicht Rechnung zu tragen habe, kann ich, wie Sie sich bei ruhiger Überlegung sagen müssen, ein Experiment nicht dulden.

Ich bin aber bereit, auf die Liegenschaftsverwaltung einzuwirken, einen oder mehrere Ukrainer einzustellen, wenn Sie, d.h. das Ukr. Hilfskomitee für die fachlichen Voraussetzungen der von Ihnen Benannten, die Verantwortung übernehmen.

Mit Recht weist mein Stabsleiter darauf hin, dass eine Möglichkeit zur Nachprüfung über die von Ihnen gemachten Ernteangaben für das Gut Bydlo am 27.4.1942 nicht mehr bestand. Es ist bedauerlich, dass Ihre Vertrauensmänner sich nicht zu einer Zeit gemeldet haben, wo noch eine sofortige Nachprüfung der angegebenen Fälle Erfolg gehabt hätte.

Nebenbei bitte ich, mir aber mitzuteilen, woher die für die Ernteangabe verantwortlichen Vertrauensmänner ihre Kenntnisse haben. Ich bin bereit, wie ich Ihnen bereits mündlich sagte, Ihren Beschwerden nachzugeben und Ihnen Wünschen, soweit sie erfüllbar sind, Rechnung zu tragen, bitte aber grundsätzlich, mir nur solche Beschwerden vorzulegen, von deren Stichhaltigkeit Sie sich selbst genauestens überzeugt haben und die ich noch nachzuprüfen in der Lage bin.

Sie können versichert sein, dass ich für Abstellung sorgen werde, falls ich Ihre Beschwerde als berechtigt anerkenne. Um aber das Aufkommen neuer Differenzen zwischen Ihnen und meiner Verwaltung zu vermeiden, bitte ich also, Ihre Beschwerden nur dann an mich weiter zu leiten, wenn das Komitee für die von Ihnen gemachten Angaben auch die volle Verantwortung übernimmt.

Hiermit dürfte Ihre Beschwerde vom 27.4.1942 sachlich beantwortet sein.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich aber nicht unterlassen Ihnen mitzuteilen, dass ich bereits in Krakau eindringlich auf die Notwendigkeit hingewiesen habe, die Stelle des Obmannes des Komitees beschleunigt zu besetzen.

Ich hoffe, dass meine Bemühungen dieserhalb Erfolg haben werden. Gleichzeitig habe ich wegen Ihrer Wünsche bezüglich der Errichtung eines Gymnasiums in Przemyśl und eines Kreiswaisenheimes nach Krakau berichtet. Dieserhalb werde ich mich demnächst mit Ihnen erneut in Verbindung setzen. Ich selbst bin bereit, Ihre Wünsche zu unterstützen. Ich erwarte meinerseits, dass Sie meine Verwaltung mehr denn je dadurch unterstützen werden, dass Sie auf die Landbevölkerung Ihrer Stammeszugehörigkeit entwirken, die den Kriegsnotwendigkeiten entsprechend der Landbevölkerung aufgelegten Kontingente und Dienstleistungen zu erfüllen, hier liegt, wie mir der Stabsleiter mitteilt, Vieles im Argen. Es wäre eine Dankeswerte Aufgabe, wenn das Komitee seinerseits nach Massgabe den Ihnen gegebenen Richtlinien eingreifen würde.

Das Komitee hat angeregt, für die gerechte Verteilung der Kontingente herangezogen zu werden. Mein Stabsleiter hat es zugesagt und ich selbst willige diese Zusammenarbeit. Das bedeutet aber auch, dass das Komitee seinerseits alles daran setzen muss, dass die unter seiner Mitwirkung verteilten Kontingente auch aufgebracht werden.

Die Beziehungen zwischen dem Ukr. Hilfskomitee und meiner Verwaltung werden im wesentlichen dadurch bestimmt, wie die Zusammenarbeit sich gestaltet und welche aktive Unterstützung das Ukr. Hilfskomitee der deutsche Verwaltung gibt.

Ich bitte Sie also, die Vergangenheit von jetzt ab auf sich beruhen zu lassen und dafür Ihrerseits zu sorgen, dass die ukrainische Freundschaft und die Anerkennung der deutschen Leistungen für die ukrainische Bevölkerung nicht nur eine Wortfreundschaft ist, sondern zur Tat wird.

I.V.

/Dr. Herbig/

Ukrainisches Hilfskomitee  
in Przemyśl.  
Nr.1350/2/42.

Przemyśl, den 6.7.1942.

An die  
Kreishauptmannschaft  
Abt. Kreisernährungsamt

in P r z e m y ś l.

Betrifft: die Ernährungsfrage.

Da die Ernährungsfrage eine der Grundprobleme bei der Wiederherstellung normaler Arbeitsbedingungen der Bevölkerung bildet, erachten wir es als zweckmässig die von uns gemachten Wahrnehmungen über die Ernährungsverhältnisse im Przemyśler Kreise zur Kenntnis zu geben, und bitten bei der Entscheidung dieses Problems einige von uns vorgelegte Anträge in gefällige Erwägung zu nehmen.

I. Die Ernährung der hiesigen Stadtbevölkerung auf der Basis der Zuteilungen gestützt, ist entschieden unzureichend nicht nur zur Aufrechterhaltung der Arbeitsfähigkeit des Menschen, sondern auch zu seiner physischen Existenz. Die für eine Person monatlich verabfolgten Zuteilungen: 4,40 Kg Brot, 40 Dkg Mehl, 20 Dkg Zucker, 25 Dkg Marmelade, 10 Dkg Kaffee, 40 Dkg Fleisch und 1 Ei - können für eine Person höchstens für 1 Woche zum Vegetieren ausreichen. Um weitere 3 Wochen durchzuleben, ist der lebendige Mensch gezwungen Nahrungsmittel ausserhalb der Amtszuteilungen im freien Handel oder im Schleichhandel zu suchen, wenn er auch den besten Willen hätte, die Amtsvorschriften nicht zu überschreiten und vom ganzen Herzen den verbrecherischen Charakter des Schleichhandels hassen möchte. Im Falle, da es sich um die Erhaltung lebender Substanz handelt, zwingt der Selbsterhaltungsbetrieb den Menschen unwillkürlich die Amtsnormen zu brechen.

II. Die Befriedigung der Notbedürfnisse der Landbevölkerung ist leider ebenfalls unzureichend. Die Bauernbevölkerung, die eine für sich ausreichende Wirtschaft führt, ist im Stande sich selbst zu ernähren. Dafür aber kann sie, wie die bisherige Praxis aufweist, im Wege der Zuteilungen, die zu fixen Preisen die unentbehrlichsten Gegenstände, wie Kleidung, Beschuhung, Seife, Petroleum, Salz, Zündhölzchen, Hufeisen und Hufnagel für die Pferde, Material zum Beschlagen der Wagen und dgl. nicht bekommen. Die Bauern sind bis jetzt gezwungen, diese unentbehrlichen Gegenstände im freien Handel oder im Schleichhandel, somit zu hohen Preisen zu kaufen. Das hierzu notwendige Geld kann der Bauer vom Verkauf seiner Produkte zu fixen Preisen nicht zu Stande bringen, er ist somit bemüsst, seine Ware zu diesem Zwecke zu höheren Preisen zu verkaufen.

III. 1/ Fixe Preise für alle Gegenstände ersten Bedarfes einerseits und volle Liquidierung des Schleichhandels andererseits sind als möglich und reel nur unter dieser Bedingung denkbar, wenn jeder Stadt- und Dorfbewohner die Möglichkeit haben wird im Wege der Zuteilungen alle Gegenstände ersten Bedarfes wenigstens in minimalen Grenzen, die seine Existenz und die Erhaltung seiner Arbeitsfähigkeit sichern, erhalten zu können. Nur unter dieser Bedingung werden



die die Bekämpfung des Schleichhandels bezweckenden Verwaltungsvorschriften erfolgreiche Realisierung erhoffen können.

2/ Wenn es heute während des Kriegsbrandes aus irgendwelchen Gründen das ökonomische Gleichgewicht im Wege eines alles umfassenden Ernährungssystems herzustellen unmöglich ist, wären unseres Erachtens als zweckentsprechend und praktisch durchführbar folgende Schritte vorgenommen werden können:

Die Stadt- und Landbevölkerung erhält die zuzuteilenden Artikel ersten Bedarfes gleichmässig in bisheriger Menge, jedoch bei gleichzeitiger Legalisierung - hauptsächlich für Nahrungsmittel - freien Handels zu Konkurrenzpreisen unter dem Vorbehalt:

a/ dass jeder Landmann, welcher sein Kontingent für Nahrungsmittel abgegeben hat, berechtigt ist, Getreide, Mehl, Kartoffeln, Gemüse, Butter, Milch, Käse, Eier ohne Einschränkungen betreffs der Menge und des Preises, - zu freien Preisen zu verkaufen,

a/ dass infolgedessen die Beschlagnahme der in die Stadt zum Verkauf von Bauern, die der Kontingentspflicht nachgekommen sind, - eingebrachten Nahrungsprodukte verboten werden, indem die Beschlagnahme der Ware die Steigerung der Handelspreise hervorruft,

c/ damit das von den Landleuten behobene Kontingent nicht zu hoch bemessen werde; es muss der ökonomischen Leistungsfähigkeit der Bauernwirtschaft entsprechen um die Initiative des Bauern zum Aufbau und zur Erweiterung der landwirtschaftlichen Produktion nicht zu untergraben,

d/ damit die Gehalte bzw. Arbeitslöhne der Angestellten und Arbeiter den faktischen Ernährungskosten entsprechend erhöht werden, da die bisherigen Entlohnungen zur Sicherung des Existenzminimums nicht hinreichen.

Der natürliche Selbsterhaltungsbetrieb zwingt die Leute bei unzureichenden Löhnen ausserhalb ihrer normalen Arbeitserwerbe Nebenerwerbsquellen zu suchen, was die Anarchisierung des ökonomischen Lebens fördert.

Wir bitten diesen vom besten Willen diktierten Gedanken gefälliges Augenmerk zu widmen und in den Grenzen der Möglichkeit den gegenwärtigen Lebensanforderungen entgegenzukommen.

Wirtschaftsreferent:

Obmann:

4/892

An den  
Herrn Gouverneur des Distrikts Krakau  
Abteilung Justiz

K r a k a u

Betrifft: Bezirksgericht Gestaltung Sanok.

Der Ukrainische Hauptausschuss in Krakau, als Betreuer der Interessen der ukrainische Volksgemeinschaft im Generalgouvernement wendet sich an den Herrn Gouverneur, in der für die Ukrainer im Generalgouvernements eminent wichtigen Angelegenheit der Organisation der Gerichtsbarkeit des Bezirksgerichts Sanok.

Angesichts der allgemeinen Bestrebungen die Organisation des öffentlichen Lebens einer endgültigen, zweckdienlichen Gestaltung zu zuführen unterbreiten wir die Frage der Umbildung der gegenwärtigen Abteilung des Bezirksgerichts in Sanok in ein selbständiges Bezirksgericht in Sanok - oder schlimmstenfalls Ausscheidung des Sanoker Bezirksgerichtssprengels aus dem Verbands des Bezirksgerichts Jaslo, und Angliederung dieses Gerichtes als Auswärtige Abteilung an das Bezirksgericht in Przemyśl.

Dies liegt im vitalsten Interesse der einheimischen ukrainischen Bevölkerung im Generalgouvernement und stützt der Aufmerksamkeit, Fürsorge und Wohlwohlen bei die die Regierung des Generalgouvernements dem ukrainischen Lemkengebiet gedeihen lässt, dessen Hauptbestand eben Kreis Sanok mit seinen in überwiegend ukrainischen Siedlungsgebieten ~~zerstreuter~~ zerstreuter Burggerichte bildet.

Die anstehenden statistischen Angaben dürften genügenden ~~Beleg~~ Beleg oben gestellten Behauptungen bilden, wie auch sprechen sie eine berechtigte Sprache gegen die Angliederung dieses überwiegend Ukrainischen Territoriums an das Bezirksgericht in Jaslo.

Die ~~xx~~ nationalen Biendungsverhältnisse stellen sich folgendermaßen vor:

<u>Burggerichtssprengel:</u>	<u>Ukrainer v.H.</u>	<u>Polen v.H.</u>
Balogrod	89	11
Broszow	12	88
Bokowsko	59.7	40.3
Lisko	72	28
Lutowiska	90.3	9.7
Rymanow	73	27
Sanok	52.2	47.8
Ustrzyki Dolne	87.2	12.8
Bircza	72.4	24.6
Dynow	26.1	73.9

Diese Verhältnisse gestalten sich nunmehr für die ukrainischen Prozentsätze bedeutend günstiger.

Von den beiden letztgenannten Burggerichten wurde gleichzeitig mit der Angliederung des Sanoker Bezirksgerichtes als Auswärtige Abteilung Jaslo das Burggericht in Bircza dem Bezirksgericht in Przemyśl, das Burggericht Dynow dagegen /obwohl in der nächsten

N

Nähe zu Przemyśl und Sanok/ dem Bezirksgericht in Reichshof unterstellt.

Allgemein bekannt sind Mittel und Wege die ehemalige Polen angewandt hat um die Ukrainer überhaupt vor allem aber un in erster Linie die ukrainische Bevölkerung des Lemkengebietes, die Lemken für das Polentum zu assimilieren.

Neben den administrativ-polnischen, kulturellen und verschiedenen anderen Massnahmen, steuerte dieser Absicht und diesem Zweck die im J. 1934 erfolgte Anschaffung des selbstständigen Bezirksgerichts in Sanok. Herabsetzung seines Organisationsgebildes zur einer auswärtigen Abteilung un Unterstellunt ih, angegliederten Bürgergerichte dem Bezirksgerichte Jaslo somit dem Appellationsgerichte in Krakau, mit zwei, vorher erwähnten ausnahmen von Bireza und Dynow.

Bei den Gerichten des Appellationsgerichtssprengels in Lemberg, dem vor dieser Reform das Bezirksgericht Sanok untergeordnete war, war der Gebrauch der ukrainischen Sprache in Wort und Schrift gesetzlich /obwohl weit nicht in dem Umfang, wie zur österreichischen Zeit/ gestattet. Dies war nicht der Fall im Gebiete des, dem Bezirksgericht Jaslo übergeordneten Appellationsgericht in Krakau. von wo die ukrainische Sprache gänzlich verbannt war. Das war ein Grund und Zweck der fraglichen Neuorganisation 1934 Js. Auf diese Weise ist es den Ukrainern des Bezirksgerichtes Sanok ipso facto verboten worden; ihre Muttersprache vor den Gerichten dieses Reiches zu gebrauchen. Eine nähere Erörterung der moralischen Kränkung nationaler Hintansetzung und Folgenschwere dieser Massnahme ist überflüssig.

Weder zahlreiche Proteste der ukrainische Bevölkerung noch die Bemühungen der berufenen Vertreter der ukrainische Volksgemeinschaft in Polen gegen die Aufteilung des Bezirksgerichts Sanok und seine Unterordnung den Bezirksgerichte in Jaslo waren im Stande, das Übel zu beseitigen.

Onfolge des allgemeinen Polonisierungssystems und als Erfolg besonderer Polonisierungsmassnahmen an den westlichen und nördlichen Grenzen des ukrainischen Siedlungsgebietes - änderte sich das äussere Bild der statistischen offiziellen Ergebnisse zu Gunsten des Polentums.

Im Grossen und Ganzen kann derartige Anschmiedung des ukrainischen Elements an ein polnisches Siedlungsgebiet, weder als normal noch als zweckdienlich erachtet werden. Die ukrainische Bevölkerung des in Betracht kommenden Sanoker Gebietes neigt in all ihren Lebenserscheinungen, wirtschaftlichen und kulturellen Interessen viel eher zum Przemyśl als zum Jaslo. Sanok bildet jedoch für sich ein Zentrum der völkischen ukrainischen Einrichtungen und Belange.

Der Ukrainische Hauptausschuss erlaubt sich der Überzeugung Ausdruck zu geben, dass die durch nationale Politik ehem. Polens geschaffener für die ukrainische Volksgemeinschaft schädlicher Zustand weiter nicht behalten werde, die Unbilligkeit möge beseitigt, das Nachteilige gutgemacht werden.



Es seit daher dem Ukrainischen Hauptausschusse in Krakau gestattet mit dem Ersuchen heranzutreten aus der Auswärtigen Abteilung des Bezirksgerichts Jaslo in Sanok ein selbstständiges Bezirksgericht in Sanok errichten zu wollen.

Im schlimmsten Falle wenn dies gegenwärtige absolut nicht in Betracht gezogen werden sollte - bitten wir um Ausscheidung der Auswärtigen Abteilung in Sanok von der Angliederung an das Bezirksgericht in Jaslo und Anschluss an das Bezirksgericht in Przemyśl als dessen Auswärtige Abteilung auch wiederunterordnung dieser Abteilung des Bürgergerichts in Dynow, das von dem Bezirksgericht in Reichshof abzusondern wäre.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

Ukrainisches Hilfskomitee  
in Przemyśl.

Nr...../o/42.

Przemyśl, den 19. 11. 1942.

An  
den Herrn Kreishauptmann  
in P r z e m y s l .

Betrifft: Das weitere Bestehen der Kreishandelsgenossenschaft  
in Przemyśl.

Es ist zu unserer Kenntnis gekommen, dass das Kreisernährungsamt bei der Kreishauptmannschaft Przemyśl die bisherigen Agenden der Kreishandelsgenossenschaft in Przemyśl einzuschränken beabsichtigt.

Den Plänen des Kreisernährungsamtes gemäss, soll der Mierhandel von der Kreishandelsgenossenschaft in die Hände des "Klempolnischen Molkereiverbandes", und die Lebensmittelversorgung der Stadt an die polnische Genossenschaft "Społem" übertragen werden, die im Gebiete des Kreises Przemyśl vor ungefähr 15 Jahren nur als ein kleines Kolonialgeschäft /Grodzka-gasse 1/ für die polnischen Przemyśler Beamten existierte, jedoch schon nach paar Jahren wegen chronischer finanziellen Anämie aufgelöst und mit einem kläglichen Passivstande liquidiert wurde. Es müsste somit unter dieser Firma erst eine gänzlich neue auf eine neue Satzung und auf anderen Grundlagen basierte Genossenschaft gegründet und organisiert werden.

Es handelt sich also um ein Experiment grossen Kalibers. Da aber hiedurch die Interessen der ukrainischen Stadt-u.-Dorfbewölkerung unseres Kreises empfindlich tangiert werden, erlauben wir uns zu diesem geplanten Experiment Stellung zu nehmen.

Die jetzige Kreishandelsgenossenschaft ist unter dem Namen "Kreisgenossenschaftsverband" als ukrainische ortschaftliche Zentralorganisation im Kreise Przemyśl noch im Jahre 1925 gegründet worden.

Während seiner 17-jährigen Existenz und Tätigkeit hat der ukrainische Kreisgenossenschaftsverband sein Betriebsnetz ausgebaut, nämlich 195 Ortsgenossenschaften in den Dörfern des Kreises, 2 Bezirksverbände in Dobromil und Przemyśl-Süd und eine Rayonsfiliale in Bircza ins Leben gerufen. Die auf solche Art und Weise im Laufe der Jahre und durch mühselige organisatorische Arbeit zu Stande gebrachte Organisation zählt über 30.000 physische Mitglieder, - d.h. wenn man die ganze ukrainische Bevölkerung des Kreises auf rund 160.000 Einwohner festsetzt, und davon Greise und Kinder in Abzug nimmt, - umfasst sie mehr als ein Drittel der ukrainischen Bevölkerung im Przemyśler Kreise.

Sogar in den Zeiten und Perioden des stärksten polnischen politischen Druckes haben die polnischen Behörden nicht gewagt, die Organisation des Kreisgenossenschaftsverbandes aufzulösen oder sie in irgendeiner Weise einzuschränken.

Es ist selbstverständlich, dass die polnischen Behörden bei der Einschätzung der Untastbarkeit des Kreisgenossenschaftsverbandes sich nicht durch Sentimente zum ukrainischen Wirtschaftsverbande haben leiten lassen, sondern hierbei ihr eigenes Interesse verfolgten. Diese Taktik hat der polnischen Regierung das Bewusstsein aufgedrungen, dass es unrentabel und gefährlich sei, nur der wirtschaftlichen Effekte halber die ukrainischen Ortsgenossenschaften unter dem Kommando polnischer Zentrale arbeiten zu lassen.

Verschiedenartige polnische Genossenschaften, unterstützt durch das polnische Staatskapital und durch Einflüsse der Verwaltungsbehörde haben zwar probiert, am Lande ein Netz polnischer kleinerer Genossenschaften zu werfen, aber das Ergebnis ihrer 17-jährigen Bestrebungen war weniger als minimal. Während dieser 17-Jahre haben sie im Przemysler Kreise im Ganzen nur 18 Ortschaften zu organisieren vermocht, was sich zur Zifferzahl ukrainischer Genossenschaften verhält wie 1:10.

Während seiner 17-jährigen Tätigkeit hat sich der Kreisgenossenschaftsverband großes Vertrauen und moralischen Kredit bei der Bevölkerung im Kreise erworben. Als Beweis dessen dient die Tatsache, dass, nachdem der Kreisgenossenschaftsverband nach Vertreibung der Bolschewisten durch die deutsche Wehrmacht sich mit einem Aufruf an die ukrainische Bevölkerung im Kreise und mit der Einladung wandte, in die Reihen der Verbandmitglieder von neuem einzutreten, um den Verbande die Wiedererneuerung seiner Arbeit zu ermöglichen, die ukrainische Bevölkerung binnen 2 Wochen 1 Million Rubel erlegte. Wenn man in Erwägung nimmt, dass damals 1 Million Rubel den vierten Teil des Umlaufbargeldes im Kreise ausmachte, so wird es einleuchten, was für eines Vertrauens und eines moralischen Kredites sich der Kreisgenossenschaftsverband bei der ukrainischen Bevölkerung erfreue.

Indem sich das Ukrainische Hilfskomitee in der Lage gut orientiert, ist es der Ansicht, dass die Einschränkung der Agenten und der Tätigkeit der Kreis-handelsgenossenschaft mit der Liquidation dieser Genossenschaft, und zwar nicht nur der Przemysler-Zentrale, aber auch der Ortsgenossenschaften und der Filialen, welche Mitglieder der Genossenschaft sind, identisch wäre. Das in der 17-jährigen Arbeit ausgebildete Aparat müsste auseinandergehen, und man müsste an seine Stelle ein anderes Aparat organisieren. Wer sollte das in den Kriegsverhältnissen tun, und in welchem Tempo dies zu Stande gebracht werden könnte, das können wir uns nicht einmal vorstellen.

Mit der Auflösung einer derartigen Organisation, wie die Kreis-handelsgenossenschaft würde das durch solide langjährige Arbeit gewonnene moralische Kapital und der Kredit des Kreisgenossenschaftsverbandes bei der Bevölkerung gänzlich untergraben werden. Solche Werte werden überall hoch geschätzt.

Sir sind der Ansicht, dass mit solchen Werten zu eksperimen-

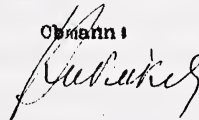


tieren sehr gefährlich ist, speziell in der Zeit, da die Wirtschaft möglicher Stabilität und Ruhe erfordert. Wir sind überzeugt, dass das vorgeschlagene Experiment ein neues Chaos in das wirtschaftliche Leben des Kreises bringen müsste und ein Chaos liegt nicht im Interesse der Ukrainer - der natürlichen moralischen und politischen Verbündeten der deutschen Nation in ihrem Kampfe mit dem Bolschewismus im Osten Europas.

Das Ukrainische Hilfskomitee bittet Herrn Kreishauptmann anzuordnen, damit die ukrainische Organisation der Kreishandelsgenossenschaft dem Experimentaltisch wie am weitesten fernbleibe.-

Sekretär:

Obmann:



22373

A k t e n v e r m e r k

---

Betrifft: Verhaftung der 50 Bauer im Dorfe Odrechowa,  
Kreis Sanok.

Vor kurzem haben wir über die massenhaften Verhaftungen im Kreise Sanok wie auch während der Fahrt mit Eisenbahn /der Fall in Tarnow/ und Erschiessungen auf dem jüdischen Friedhofe in Sanok wie auch der Arbeitsunfähigen in Ustrzyki Dolne - in besonderer Aktennotiz berichtet.

Der Grund der Verhaftungen und Erschiessungen - war so den Familienangehörigen der Betroffenen wie auch dem UHK in Sanok so wie dem Ukrainischen Hauptausschuss unbekannt. Nur allgemein hat man von Zeit zu Zeit die Auskunft bekommen - dass in dieser Zeit die Aktion der Liquidierung der Arbeitsunfähigen war, dann wieder die Aktion gegen die s.g. asocialen Elementen die Aktion gegen die während der Sowjetherrschaft aktiven Elementen. Grund aber der vielen Verhaftung nach wie vor ungeklärt bleibt.

Im Februar ist es ruhiger geworden - und manche haben gehofft - dass diesen allen Aktionen und Verhaftungen und Erschiessungen ein Ende geschaffen wurde.

Leider fanden im März in verschiedenen Ortschaften des Kreises viele Verhaftungen und zuletzt am 21.11.43 wurden im Dorfe Odrechowa 50 Bauer festgenommen, - und man hat mit Verhaftung der anderen bedroht.

Das Protokoll in der Angelegenheit der Verhaftung in Odrechowa fügen wir bei.

Grund dieser Verhaftung würde die Tatsache, dass im Winter 1943 der verhaftete Stefan Mardasz aus Odrechowa aus der Haft entflohen ist.

Diese ständigen Verhaftungen haben nachstehende negative Folgerungen:

- a/ die Bevölkerung verliert jede Lust zur Arbeit,
- b/ sie gibt das Vertrauen zur deutschen Gerechtigkeit auf und verliert deutsch freundliche Gesinnung,
- c/ die Verhaftungen in diesen Gegenden sind jetzt viel häufiger als zu bolschewistischen Zeiten - und deutschfeindliche Propaganda versucht es geschickt auszunutzen.



P r o t o k o l

in der Angelegenheit der Verhaftung von 50 ukrainischen Bauern aus dem Dorfe Odrechowa am 21. März 1943.

Am heutigen Tage sind im Ukrainischen Hilfskomitee in Sanok die unterzeichneten Bäuerinnen aus dem Dorfe Odrechowa erschienen und folgendes angegeben:

Am 21. März 1943 /am Sonntag/ nachmittags besuchten die Mitglieder der hiesigen Feuerwehr die Wohnungen mit der Empfehlung, dass sich alle Männer bis zum 45 Jahre alt - unter Bedrohung der Bestrafung im Falle nicht nachgehen dieser Empfehlung bei der Genossenschaft um 19 Uhr nachmittags einfinden.

Um 19 Uhr sind bei der Genossenschaft ungefähr 200 Bauer erschienen. Gegen 20 Uhr sind 2 Autos mit den Herren von der Geheimen - Staatspolizei an gekommen - die die Gesammelten umzingelten und die jüngere Bauer ansuchten. Danach wurden 50 ausgewählten Bauer in die Autos eingeladen und es wurde erklärt - dass man diese 50 Bauer für den entflohenen Stefan Mardasz nimmt - und wenn die Leute den genannten Mardasz der Geheimen - Staatspolizei nicht zuführen - am nächsten Tage wiederum 50 Bauer genommen werden.

Der oberwähnte Stefan Mardasz ist im Jahre 1940 zusammen mit seiner Familie aus Odrechowa nach durch die Bolschewisten besetzten Gebiete ausgewandert. Im Jahre 1942 kehrte er nach Odrechowa zurück. Im Winter 1943 wurde Mardasz verhaftet, aber ist er bald entflohen. Wo er sich aber zur Zeit befindet - weiss niemand.

Sanok, den 22 März 1943.

32 Unterschriften:

Anna Ziatyk	Ksenia Myhal	Ksenia Hryntschak
Anna Palycia	Kateryna Schatkowska	Ewa Galajda
Kateryna Grubiak	Maria Konkewitsch	Maryna Sywyk
Pasia Grubiak	Kateryna Cuper	Anna Cupryk
Anna Konyk	Ksenia Kozimor	Nacjka Dratsch
Nacka Myhal	Stefania Kuschnir	Kaska Skrobala
Michalina Cyrk	Ksenia Pontus	Ksenia Tymtschuk
Verte! Maria Ziatyk	Maryna Stecyk	Helena Majtschyk

Maria Pontus	Stefania Murajka	Gisela Derbala
Maryna Schatkowska	Maria Jabtschanyk	Karolina Prajsner
Kateryna Zyntschak	Anna Pontus	

## [Aktennotiz über Verbrechen der Bahnschutzpolizei in Chyrow]

30.4.1943.

Seit zwei Jahren lebt die ukrainische Bevölkerung der Stadt Chyrow und der umliegenden Dörfer /Kreis Przemysl, Distrikt Krakau/ im Zustande hoher Erregung. Die Schuld dieser Erregung liegt an der in Chyrow eingesetzten Bahnschutzpolizei, an deren Spitze pol.Uzgf. und Postenführer Matich steht.

Die Tätigkeit der Bahnschutzpolizei überschreitet oftmals die Grenzen ihrer Kompetenz. Es werden meistens gänzlich unschuldige ukrainische Knaben und Männer erschossen, oder glücklicherweise tödlich schwer misshandelt.

In solchen Fällen bedient sich Herr Matich mit polnischen Bahnschutzpolizisten Malik, Keller und Piotrowicz, die bekanntlich die Ukrainer hassen und ihren Hass bei jeder Gelegenheit erweisen. Nachstehende Tatsachen sprechen für sich selbst:

1/ Im ukrainischen Heimatdienst /Baudienst/ in Lemberg war Ukrainer Bugera Stanislaw aus Grodowice bei Chyrow, geb. im Jahre 1923, Sohn des Iwan und der Antonina, beschäftigt. Er war das einzige Kind und die einzige Freude und Stütze der alten Eltern. Sein Vater ist ein Kriegsinvalide aus dem ersten Weltkrieg und kann den rechten Arm nicht bewegen.

Am 15.2.1943 kam Bugera Stanislaw von Lemberg nach Grodowice, um vom seinen Eltern Wäsche und Brot zu nehmen. Seine Absicht war, sofort nach Lemberg zurückzufahren. An demselben Tage erschienen bei Bugera in Grodowice zwei Bahnschutzpolizisten aus Chyrow. Zu Hause wurde er von den Bahnschutzpolizisten so geschlagen, dass er nicht sprechen konnte, wie seine Eltern erzählten. Dann wurde er nach Chyrow geschleppt. In einer Entfernung von zirka dreihundert Schritte folgte ihm seine alte Mutter. Sie wurde von den Polizisten herbeigerufen und musste mit ihnen bis Chyrow gehen, wo sie in einem der Bahnhofsgebäude in Posada Chyrowska eingesperrt und erst am nächsten Tag freigelassen wurde. Der arme Knabe Bugera selbst wurde auf den ehemaligen jüdischen Friedhof in Chyrow hingeführt, dort erschossen und wie ein Hund begraben.

Nach einigen Tagen meldet sich bei den Gräber Romanec Peter, der auf diesem Friedhof wohnt und aus den Erschossenen die Bekleidung herunterzieht, betrübter Vater des erschossenen Sohnes. Der Gräber übergab ihm die mit Blut befleckte Kennkarte des Sohnes. Diese Kennkarte bewahren die Eltern als Reliquien auf.

2/ Am 28.1.1943 fuhr von Krakau nach Hause Ukrainer Dziuriw Dmytro, geb. am 19.7.1901, Sohn des Wasyl und der Marie, Wohnhaft im Dorfe Jaworce bei Cisna, Kreis Sanok.

Der Obengenannte wurde in Krakau von einer Kommission untersucht und als arbeitsunfähig nach Hause geschickt. Unterwegs wurde er auf der Bahnstation Stefkowa zwischen Chyrow und Sanok von den Bahnschutzpolizisten in Chyrow, aufgehalten, nach Chyrow abtransportiert und dort auf dem jüdischen Friedhof erschossen und begraben. Der Postenführer Matich lobte sich, er hatte Dziuriw eingehändig erschossen.



3/ Auf dem Gut in Slochynie bei Chyrow war als Nachtwächter Ukrainer Krytschkiwskyj Nikolaus, geb. am 17.III.1908 beschäftigt.

Am 19.III.1944 wurde er auf diesem Gut vom Postenführer Matich in Anwesenheit des Bahnschutzpolizisten Kuchta erschossen und auf dem Friedhof in Slochynie begraben. Als Zeuge war der Schulze von Slochynie Schanderskyj.

Der Erschossene liess seine Ehefrau Stephanie und eine kleine Tochter hinter.

4/ Ukrainer Stepantschak Wasyl aus Grodowice bei Chyrow, geb. im Jahre 1923, Sohn des Dmytro und der Anastasia, arbeitete in Starzawa bei Chyrow, wohin er auf Grund einer Reisegenehmigung einen jeden Tag von Grodowice mit Eisenbahn fuhr.

Am Gründonnerstag 1944 erhielt er in Starzawa seine Lebensmittelzuteilung, die er nach Hause bringen wollte. In Starzawa stieg er in einen Wagen ein, in dem schon die Bahnschutzpolizisten Piotrowicz und andere sassen und Schnapps tranken. Als Stepantschuk in Grodowice aussteigen wollte, wurde er von ihnen aufgehalten. Die Bahnschutzpolizisten liessen ihm bis zur dritten Station Nadyby Wojutycze fahren. Dort wurde er gezwungen, auf der Gegenseite der Station auszusteigen, wo er erschossen wurde. Die ukrainischen Polizisten, die sich in der Zeit auf dem Bahnhof befanden, verhinderten, den erschossenen dort zu begraben. Dann kamen die Eltern des Erschossenen, nahmen ihm und begruben auf dem Friedhof in Grodowice.

5/ Am 25.4.1944 um 21 Uhr kamen zum Eisenbahnarbeiter Ukrainer Iwanejko Stephan in Chyrow /Posada Chyrowska/ drei Bahnschutzpolizisten aus Chyrow, unter denen sich Malik befand. Schon im Flur hörte die Ehefrau Iwanejko die polnischen Worten: "my go dzisiaj kropniemy" /heute wird er erledigt/. Das Opfer der Bahnschutzpolizisten wurde hinausgeführt und unterwegs zum Guterbahnhof Posada Chyrowska erschossen.

Dann kamen sie zum Boten der Stadtverwaltung in Chyrow Kosnatzkyj und liessen ihm, den Leichman auf dem jüdischen Friedhof in Chyrow begraben. Der Erschossene liess seine Ehefrau und zwei kleine Kinder hinter.

6/ Der Invalide Ukrainer Nakonetschnyj Petro, wohnhaft in Przemyśl, Okszejstr. 10, hat zwei Söhne, von denen einer Bohdan bei Politechnik an der Wiener-Universität studiert und der andere Jaroslau mit dem Vater wohnt. Alle drei fuhren vor ukrainischen Ostern 1944 von Przemyśl nach Jamnica bei Stanislaw, wo sie ihre Familie haben. Auf dem Bahnhof in Chyrow wartete sie auf den Anschluss. Auf einmal traten an Bohdan die Bahnschutzpolizisten Keller und Piotrowicz an, liessen ihm seine Reisekoffer mitzunehmen und auf die Bahnschutzpolizeiwache gehen. Dort wurde Bohdan dafür, dass er polnisch nicht sprechen wollte, so schwer geschlagen, dass er dies mit einer Krankheit busste. Erst sein Vater rettete ihn aus dieser schwierigen Lage.

7/ Ukrainer Hlynianskyj Osyp /Josef/ kam am 25.4.1944 von Przeworsk, wo seine Mutter wohnt, nach Chyrow, Ort Bonkowice Nr.15. zu seiner Tante Drabyniak Stephanie. Der Genannte hat Gymnasium absolviert und war über zwei Jahre im Reich beschäftigt.

Am 28.4.1944 ging er auf den Friedhof in Chyrow, um dort das Grab seines Grossvaters zu

besuchen. Auf einmal erschienen dort die Bahnschutzpolizisten und als sie sich nach der Kennkarte überzeugt haben, dass Hlynianskyj Ukrainer ist, schleppten sie ihn in den umliegenden Wald hinein und erschossen ihn dort.

Dies hatte die Ehefrau des Gräbers Romanec Rosalia gesehen. Nachdem wurde der Erschossene von Turkewytsch aus Chyrow auf den jüdischen Friedhof geholt und dort vom Gräber Romanec begraben.

Als einige Tage später die Bahnschutzpolizisten bei dem Friedhof vorbeiführen und auf dem Grabe des Erschossenen ein Primitives Denkmal sahen, liessen sie es dem Gräber niederreißen.

Hier wurde nur einige Fälle, die dem breiten Publikum bekannt sind, ausgezählt. Und wieviel unschuldige Opfer aus der Hand der berühmten Bahnschutzpolizei von Chyrow, von denen man überhaupt nichts weiss.

Es ist merkwürdig, dass die Bahnschutzpolizisten ihren Opfern laufen lassen und dann auf sie von hinter der schiessen unter dem Vorwurf, das Opfer hätte die Absicht gehabt, zu flüchten.

Es ist also nicht zu wundern, dass die ukrainische Bevölkerung in Chyrow und in der Umgebung erschrocken und aufgeregt ist. Sie weiss gut, das die Aufgabe der Bahnschutzpolizisten ist, die Eisenbahn vor den Banditen und Dieben zu schützen und nicht die unschuldigen Menschen anzufallen und sie zu erschiessen. Diese Bevölkerung aber ist überzeugt, dass in dieser Angelegenheit eine Untersuchung eingeleitet wird und dass die Bahnschutzpolizisten für ihre Taten zur Verantwortung gezogen werden.

Nº 0 18 SANOK 31 25 810

Deutsche Post Osten

aus - z

Aufgenommen:  
Odebrano:  
Tag: Monat: Jahr: Zeit:  
dzien: miesiac rok czas  
von: durch:  
z przez  
1026  
Amt: **Lemberg**  
Urząd:

= UKRAINISCHER HAUPTANSCHUSS  
PARKSTR 10 LEMBERG =

Übermittelt:  
Oddany:  
Tag: Zeit:  
dzien: czas  
an: durch:  
do: przez

OTEC ROMAN STARDUB Z PULAW POW KOROSNO ARESZTOWANYJ W  
JASLOE ZA KILKA HODYNNE PEREDERZUWANIA POLONIENOHO  
HROZYT KARA SMERTY INTERWENINWAT W POLITYCZNIJ  
POLICJI W KRAKOWI = DR LAZOR +

27. März. 3

An den  
Kommandeur der Polizei und S.D.  
in K R A K A U.

783 03/Ly/Le.

Verhaftung Roman S t a rod u b, gr.kath.  
Pfarrer in Pulawy, Kreis Krosno.

In der Anlage übersenden wir Ihnen einen Aktenvermerk  
betriffts Verhaftung Roman S t a rod u b, gr, kath,  
Pfarrer in Pulawy, Kreis Krosno, mit der Bitte in dieser  
Angelegenheit positive Stellungnahme den zuständigen  
Stellen erwirken zu wollen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



Betrifft: Verhaftung <sup>2</sup>Stardub Roman gr.kath. Pfarrer  
in Pulawy, Kreis Krosno.

Vom Ukrainischen Hilfskomitee in Rymanow erhielten wir  
gestern eine Drathnachricht über Verhaftung Roman Stardubs  
gr.kath. Geistlichen in Pulawy, Kreis Krosno - angeblich  
unter dem Verdacht einem Kriegsgefangenen eine paarstün-  
dige Unterkunft gewährt zu haben.

Nähere Gründe dieser Verhaftung und die sonstigen Um-  
stände dieser Angelegenheit sind uns nicht bekannt.

Der Verhaftete gilt als durchaus ehrlicher, ruhiger, den  
deutschen Behörden loyaler Mann.

Es liegt die Vermutung nahe, dass er etwas gesetzwidriges  
wissend und gutwillig zu tun nicht veranlagt sei.

Wir ersuchen um Überprüfung der Sache und für den Fall  
einer tatsächlichen Gesetzwidrigkeit seitens des Vorganann-  
ten um weitläufigste Nachsicht.

Н.  
У нас єдиний побут і діє  
всє. Заради цього о. Стар-  
дуб брешє на державну ра-  
ту цю, щоб зберегти да-  
ти на працє, але зараз каже  
своєму брату, що не за-  
радиє. Заради єго діє, що  
всє в порядку, що не має  
жодного злочину.

кр. Не все может признавать  
мощный колтун - и не все  
хотят быть признаны к разбитой  
и ир. Проклято

лет

Кр 10.10.93

IV 43

A k t e n v e r m e r k

betrifft: Verhaftung des ukrainischen Pfarrers Roman Stardub.

Am 19.3.d.J. wurde Geistl. Roman Stardub im Dorfe Pulawy, Kreis Krosno, unter Verdacht der Beherbergung eines sowjetischen Kriegsgefangenen verhaftet.

Wie der Bruder des Verhafteten, Mgr. Wolodymyr Stardub, Apotheker in Lemberg, behauptet, sei der wahre Sachverhalt wie folgt: Der Verhaftete wollte einen Mann in Dienst nehmen, der behauptete, er stamme aus dem Dorfe Tarnawka desselben Kreises. Als aber diese sich durch keine Dokumente ausweisen konnte, wurde er sofort noch am selben Tage entlassen. Als Zeugen für diesen Zustand führt der Bruder des Verhafteten den Schulzen des D. Pulawy Taras Anton und das Dienstmädchen des Verhafteten Iwa Kadiar an. Nach der von Mgr. Stardub erhaltenen Nachricht befindet sich sein Bruder im Zwangsarbeitslager in Pustkow bei Dembica.

In dieser Angelegenheit hat sich die Schwester des Verhafteten Olha Stardub an die deutschen Schutzpolizei in Jaslo gewendet. Auch die Dorfgemeinde in Pulawy hat bei der deutschen Schutzpolizei in Jaslo ein Mittgesuch um Freilassung des Verhafteten eingereicht, das vom ukrainischen Hilfskomitee in Rymanow befürwortet wurde.

Wie auch den Angaben des Bruders des Verhafteten hervorgeht, konnte die Verhaftung nur durch ein Missverständnis erfolgt haben, da es kaum anzunehmen ist, dass ein ukrainischer Pfarrer, dessen Schwester von den bolschewistischen Banden ermordet wurde, einen Sowjetischen Kriegsgefangenen hätte beherbergen wollen. Ich bitte diese Angelegenheit überprüfen und entsprechende Massnahmen zwecks Freilassung des Verhafteten treffen zu wollen.



Betrifft: Massenhafte Erschiessungen und Verhaftungen  
im Kreise Sanok.

I. Am 24.III.1943 hat man auf dem jüdischen Friedhof 36 Männer im Alter von 17 Jahre an erschossen. Drei von den Erschossenen waren Juden die anderen ukrainische Bauern. Auf dem Friedhofe hat man sie in eine Baracke eingesperrt, woher die einzeln, ausgekleidet herausgerufen wurden.

Am 25.III.1943 hat die zweite Exekution gegen die Frauen stattgefunden. Es wurden 10 Frauen erschossen.

Der Grund dieser Erschiessungen ist uns unbekannt.

II. Am 21.III.1943 wurden im Dorfe Odrechowa, Kreis Sanok 50 Bauern verhaftet  
Zuerst hat man als Grund der Verhaftung angegeben, dass im Winter 1943 der Verhaftete Stefan Matdasch aus Odrechowa aus der Haft entflohen ist und, dass die Verhafteten als Geisel so lange im Gefängnis gehalten werden, bis Stefan Mardasch der Polizei ausgeliefert wird.  
Am 23.III.1943 hat sich Stefan Mardasch bei der Polizei gemeldet, aber trotzdem wurden alle Verhafteten am 26.3.43 nach Tarnow abtransportiert.  
Jetzt sagt man, dass Odrechowa kommunistisch gesinnt sei - und deshalb wurden diese Verhaftungen durchgeführt. Als Grund zu dieser Vermutung könnte man die Tatsache annehmen, dass manche Einwohner aus Odrechowa im Jahre 1940 während der Umsiedlungsaktion nach Sowjetunion ausgewandert sind. Es ist bekannt, dass die Umsiedlung nach Sowjetunion im Lemkenlande ziemlich grossen Ausmass angenommen hat - es war aber keine Folgerung der kommunistischen - sondern einer traditionellen russofilistischen Einstellung dieser Bevölkerung. Es ist zu erwähnen, dass damalige deutsche Politik diese Umsiedlungsaktion wenigstens mittelbar gut hies. Obgleich auch in anderen Gebieten aus manchen Dörfern fast die Hälfte der Bevölkerung nach Sowjetunion ausgewandert ist - wendet man gegen die Bevölkerung die im Dorfe zurückgeblieben und nicht ausgewandert ist keine Massnahmen an. Es soll dabei noch hervorgehoben werden, dass seit dem Jahre 1940 beinahe drei Jahre vergangen sind und seit dieser Zeit keine besondere Vorfälle, die die Vermutung der kommunistischen Gesinnung der Bevölkerung in Odrechowa zulassen, vorgekommen sind.

III. Die Verhaftungen sind in sehr vielen Fällen für die Bevölkerung ganz unverständlich, weil man auch solide, ehrliche und deutschfreundliche-gesinnte Menschen verhaftet. Der beste Beweis der deutschfreundlichen Gesinnung ist die Tatsache, dass es keine Fälle der Verhaftungen oder Erschiessungen für das Nichterfüllen der Anordnungen der deutschen Behörden oder für irgendwelche Sabotageakte gibt. Sehr viele Leute werden angeblich deshalb verhaftet, weil sie jemals sogar für kleinste Vergehen bestraft waren. Abgesehen davon, dass sie ihre Strafe schon längst abgebusst haben, alle diese Vergehen sind manchmal so gering wie z.B. das Weiden der Kühe im Walde, dass hier von der Liqui-

dierung der absozialen Elemente kann die Rede sein sein. Diese Massnahmen werden von der ukrainischen Bevölkerung als Rache der polnischen Kriminalpolizei gegen die Ukrainer betrachtet, weil diese alle Fälle von ihr sorgfältig ausgesucht werden, was bei den Polen in diesen Kreise gar nicht der Fall ist.

Es ist noch zu unterstreichen, dass im Kreise Sanok diese Aktion einen sehr breiten Aussmass angenommen hat, was in anderen Kreisen des GG. glücklicherweise gar nicht passiert.

IV. Alle Erschiessungen werden ohne Gerichtsverfahren durchgeführt. Von der Bevölkerung wird es als Gesetzwidrigkeit und Ungerechtigkeit betrachtet. Dieselbe Meinung herrscht bei der Bevölkerung auch hinsichtlich der Verhaftungen und Erschiessungen aller deren, die früher einmal vorbestraft waren und ihre Strafe schon vor mehreren Jahren abgebusst haben.

Durch alle diese Ereignisse verliert die Bevölkerung das Vertrauen zu deutscher Gerechtigkeit, Lust zur Arbeit und deutschfreundliche Gesinnung.

Neben bei ist es noch zu erwähnen, dass alle neuliche Erschiessungen und Verhaftungen unvergleichbar viel heufiger sind, als die zu bolschewistischen Zeiten in denselben Ortschaften des Kreises Sanok. Selbstverständlich werden sie von der deutschfeindlichen Propaganda geschickt ausgenutzt.

Es ist deshalb dringend nötig alle diese Fälle genau nachzuprüfen und Entsprechendes anzuordnen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

Krakau, den 10. Mai 1943. 107543

A k t e n v e r m e r k

Betrifft: Verhaftung 36 ukrainischer Bauern am 21.3.43. im Dorfe Odrechowa als Geiseln und Verschickung derselben ins Konzentrationslager in Auschwitz.

Am 21.3.43. wurden im Dorfe Odrechowa, Kreis Sanok 36 Ukrainer und 2 Polen als Geiseln verhaftet und nach Sanok - später nach Tarnow und zuletzt nach Auschwitz ins Konzentrationslager abtransportiert. Bei der Verhaftung hat die Polizei angegeben, wenn sich Stefan Mardasz aus Odrechowa, der von der Polizei gesucht wurde, freiwillig melden würde oder ausgeliefert würde alle Verhafteten freigelassen werden.

Nun tatsächlich hat sich Stefan Mardasz am 23.3.43 bei der Polizei gemeldet, jedoch die als Geisel Verhafteten wurden trotzdem nicht freigelassen.

Auf unsere Intervention wurde es uns erklärt, dass diese Verhaftung auch deshalb stattgefunden, dass das Dorf Odrechowa früher noch zu polnischen Zeiten angeblich kommunistischgesinnt war und überdies manche Einwohner des Dorfes Odrechowa bei der Umsiedlungsaktion im Jahre 1940 nach Sowjetunion übersiedelt sind.

In diesem Fall soll aber von der ausschlaggebenden Bedeutung die Tatsache sein, dass gerade die Verhafteten nie kommunistischgesinnt waren. Diese Tatsache wurde durch die griech.-kat. Pfarrei, Gemeindeverwaltung und Ukrainischen Hilfskomitee festgestellt und ihre Bürgerschaft fügen wir in der Anlage bei. Dabei berufen wir uns auf unsere Ausführungen in dieser Angelegenheit in unserem Aktenvermerk vom 31.3.43.

Zuletzt bemerken wir, dass der Falle Odrechowa auch behördlich schon überprüft wurde und wir am 15.4. die Versicherung bekommen haben, dass die Verhafteten in nächster Zukunft freigelassen werden - jedoch sie vor den Ostern unerwartet nach Auschwitz abtransportiert worden.

Weil die Unschuld dieser Leute keinem Zweifel unterliegt, erlauben wir uns zu bitten ihre baldmöglichste Freilassung erwirken zu wollen.

Anlage.



A k t e n v e r m e r k.

Betrifft: Verfolgung der Freiwilligen der SS Schützen -  
Division Galizien durch eine polnische Bande  
im Dorfe Oparowka, Kreis Jaslo.

Auf Grund der Mitteilungen des Ukrainischen Hilfskomitees  
vom 15.VI.d.J. teilen wir folgendes mit:

In das Dorf Oparowka, Kreis Jaslo ist nachts, den 14.VI.45.  
eine bewaffnete Bande eingedrungen, die ein Verzeichnis al-  
ler örtlichen Freiwilligen der SS Schützen - Division Gali-  
zien mit sich führte.

Die Banditen haben die Freiwilligen auf den Platz vor der  
Kirche hinausgeführt und ihnen das Urteil vorgelesen.  
Danach wurde die Strafe / 20 - 25 Prügel / vollzogen.

Einige von den Freiwilligen wurden todlich verprügelt.  
Während der Exekution wurden die Menschen gezwungen zu sch-  
weigen, dass sie nie zur Division eintreten und sich zu Ukrai-  
nern berechnen werden.

Krakau, den 22.VI.1945.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

5 *gelesen*  
*L. J. J. J. J.*  
*W. J. J. J.*  
*H. J. J. J.*  
*B. J. J. J.*

# Bericht über die Werbeaktion für SS-Schützen Division Galizien.

In der Durchführung der Aktion für die SS-Division Galizien in unserem Kreise lassen sich drei Phasen unterscheiden: a) vorbereitende Phase b) die Vormusterung vor den behördlichen Massnahmen und c) Musterung nach den Massnahmen.

Die Vorbereitung der Werbeaktion begann Anfang Mai mit der Abordnung von zwei Komiteemitgliedern H. Kuroeba und M. Lewyckyj Roman nach Sanok zum Beauftragten für die Werbeaktion in Distrikt Krakau Obersten Stefaniv, wo sie die Weisungen über die Durchführung dieser Aktion im Kreise Neu-Sandez erhielten und an der dort veranstalteten Werbekundgebung samt dem Obmann des Ukr. Hilb. Leschtschynskyj teilnahmen. Nach diesem Vorbild, in gleicher Weise wie in Sanok wurde auch die ganze Werbeaktion in unserem Kreise in Gang gesetzt und eingerichtet. Am 14.V.1943 begann sie mit der von dem Beauftragten für die SS-Werbeaktion H. Kuroeba einberufenen Versammlung aller ukrainischen Lehrer, Geistlichen, Vögten, Schulzen und Vertrauensmänner des Ukr. in Krynica, in welcher in Anwesenheit des Herrn Kreishauptmann- stellvertreters Bauer denselben die Bewilligung deutscher Behörden zur Bildung der SS-Division Galizien und zur Aufnahme der Werbeaktion und der planmässigen Verteilung der vorbereitenden Schritte bekanntgegeben wurde. Zugleich wurde das Veranstalten einer Kundgebung der im Wehralter stehenden Männer am 23.V. in Krynica angeordnet. Dieselbe sollte den deutschen Behörden die Dankbarkeit der loyalen Bevölkerung für die ehrenvolle Zulassung der ukrainischen Jugend zum aktiven Kampf gegen den bolschewistischen Trübsand zum Ausdruck bringen und auf ukrainische Bevölkerung erziehend wirken und dieselbe zur treuen Mitarbeit aneignen.

Am 23.V. fand auf dem festlich geschmückten Sportplatz, in Anwesenheit der deutschen Behörden und Gäste die Kundgebung statt. Die Zahl der auf dem Sportplatz erschienenen Männer, obwohl bedeutend, entsprach nicht den Hoffnungen und den getroffenen Vorbereitungen. Die Ursache dieses plötzlichen Versagens der sonst disziplinierten und loyalen Bevölkerung bildete die ungeheuer schlaue und unverschämte durchgeführte Gegenpropaganda seitens:

- 1) der Polen in Krynica und Umgebung
- 2) der kommunistisch gesinnten Russophilen und russoph. Umsiedler
- 3) der Bewohner der Grenzorte in der Slowakei.

Diese Elemente verbreiteten unter der Bevölkerung unwahrscheinlichen Gerüchte z.B.: man wird die Leute hinterlistig in eine Falle locken, um sie direkt ins Reich zur Arbeit schicken, dass man die Teilnehmer dort mit dem glühenden Stempel stampfen wird, dass die die Banden die Teilnehmer hart bestrafen werden. Gleichzeitig auf dem Vortage der Kundgebung Putzende von neuesten Nachrichten über das Erscheinen verschiedener aus Polen und Juden zusammengesetzten Banden in der Gegend von Krynica in Umlauf gesetzt.

Um die dadurch entstandene Lage zu meistern veranstaltete das Ukr. Hilfskomitee in der darauf folgenden Woche /23.V. - 1.VI./ in jedem Dorfe der Sammelgemeinde Labowa die Versammlungen der wehrpflichtigen Männer, mit dem Zweck, dieselben über die Widersinnigkeit Zwecke der feindlichen Propaganda und über die Stellungspflicht der ukrainischen Bevölkerung aufzuklären. Dieser vorbeugende Aktion der Mitglieder des Ukr. Hilfskomitees ist es zu verdanken, dass in Labowa die am 1.VI. und 3.VI. von der Musterungskommission durchgeführte Vormusterung der Wehrfähigen vom ziemlich guten Erfolg gekrönt wurde. Von den 552 Stellungspflichtigen haben sich zur Vormusterung 414 gemeldet - d.h. 75 %.

Am 7.VI. amtierte die Musterungskommission in Florynka, wo auf 435 Stellungspflichtigen nur 168 d.h. 31 % erschienen sind.

Am 8.VI. in Krynica-Dorf, dem Einflugsgebiet der von der Stadt ausströmenden Propaganda, wo auf 285 Pflichtigen nur 20 d.h. 7 % erschienen. Am demselben Tage erschienen vor der Musterungskommission



ssion die Männer von Krynica-Bad, wobei auf 273 Stellungspflichtigen nur 122 /die Schüler der Lehrbildungsanstalt, die Beamten und Angestellten der Bezirkegenossenschaft/ sich gestellt haben. Man konnte als Ursache des Verbleibens dieselbe feindliche von den kommunistischen und russophilen Elementen und Polen herrührende Propaganda feststellen.-

Am 9.VI. in Muszyna erschienen von 948 Stellungspflichtigen 602 d.h. 63 %, die wenigsten kamen von Powroznik, welcher damals nur 8 ausgesprochene Krüppel zur Musterung schickte.

Am 1.VI. in Tylicz von 793 erschienen 81 d.h. 10 %.

Nach Abschluss der ersten Musterungsperiode wurde die Zählung vorgenommen und dabei ergab es sich, dass in ganzem Kreis von 3436 Stellungspflichtigen sich nur 1491 d.h. 44 % gemeldet haben; und dass es Dörfer gab, die gänzlich versagt haben, und zwar:

Kotow	auf	35	-	1
Krynica-Dorf	235	-	20	/Krüppel/
Powroznik	177	-	8	"

Das Versagen der Aktion und ruhiges Verhalten der Behörden nach der misslungenen Musterung wurde von der feindlichen Propaganda als Anzeichen der Schwäche vorgestellt und die Gerüchte über die Banden und schwierige Kriegslage noch stärker verbreitet. Die Lage der loyalen, pflichttreuen Elemente, die sich zur Musterung gemeldet haben, wurde sehr schwierig, sie wurden vielfach ausgespottet, bedroht und beschimpft.-

Nach dem an einem Tage getroffenen Gegenmassnahmen der Behörden hat sich die Lage gänzlich verändert, die Gerüchte über die Banden und nahende Niederlage sind auf einmal gänzlich verschwunden, ein Beweis, dass derer Quelle getroffen und unschädlich gemacht wurde.-

Nachdem die Urheber beseitigt wurden, hat sich die Einstellung der Bevölkerung geändert, ihr Pflichtbewusstsein wurde geweckt so, dass sie den Ernst der Zeit und ihrer eigenen Lage unvoreingenommen erkennen konnte. Zu der am 16.VII. stattgefundenen Musterung haben sich nachträglich, ohne jeden Druck und ohne jede Zwangsmassnahme, die Stellungspflichtigen aller Dörfer, welche sich vorher nicht gemeldet haben, beinahe vollzählig gestellt, so dass bisher insgesamt ungefähr 90 % erfasst wurden.-

Die Notwendigkeit und Zweckmässigkeit der Massnahmen beweist nicht nur der sichtbare Erfolg der Aktion, sondern auch die fühlbare Änderung der Stimmungen und der Einstellung der Bevölkerung den Behörden und der Kontingentenabgabe gegenüber. Zugleich ist seit der Massregelung der feindlich eingestellten Elemente das Vertrauen der Bevölkerung in die Ratschläge des Ukr.Hilfkomitees bedeutend gewachsen, so dass für die Zukunft die Bauern nicht mehr so leicht den feindlichen Gerüchten und Verführungen unterliegen werden.-

Die unten angeführte Tabelle stellt den Vergleich des Aktionsverlaufes vor und nach den Massnahmen dar: Auf 3436 Stellungspflichtigen:

Anzahl der zur SS-Division gemeldeten			
vor den Massnahmen		nach den Massnahmen	
1491	44%	3092	90 %

Von der SS-ärztlichen Kommission wurden bisher 126 angenommen, dieselbe soll noch 80 bei der Vormusterung tauglich oder untauglich überprüfen und eventuell annehmen.

Der erzieherische Erfolg der Aktion kann durch das Freilassen dieser Umsiedler, die sich zur Vormusterungskommission gemeldet haben und im Laufe der behördlichen Massnahmen ins Arbeitslager verschickt werden und sonst als gänzlich loyal bekannt sind, noch vergrössert werden. Nach streng und folgerichtig durchgeführten Massnahmen, wäre es zweck-



mässig Gnade walten zu lassen und in dieser Weise der Bevölkerung das Wohlwollen der Deutschen Verwaltung vor Augen zu führen und ihr die Vorteile des disziplinierten und pflichttreuen Verhaltens zu zeigen. Von demselben erzieherischen Standpunkt wäre es zweckmässig auch die übrigen Verhafteten, obwohl sie der feindlichen Propaganda unterlagen und sich selbst schuldig gemacht haben freizulassen und sich dieselben zum willigen Werkzeug bei der Verwaltung der schwierigsten Dörfer zu machen.-

Die Herbeiktion ist noch nicht abgeschlossen, in der Zukunft werden sich auch die Reservemänner stellen müssen, man sollte deshalb nicht auf erzieherisch wirkende Momente verzichten.-

Das Dorf Kotow bildet leider eine Ausnahme, befindet sich unter dem Einfluss bisher noch nicht gefassten Hetzer und bedarf besonderer Obhut. Seitens des UNK wird alles getan um die dortige Bevölkerung aufzuklären und die Lage zu meistern.-

/-/Miloš Leschtschynskyj  
Obmann

K r y n i c a, den 1. August 1943.

Krakau, den 20. August 43.

20843  
Aktenvermerk

Betrifft: Freilassung 36 ukrainischer Bauern aus dem Dorfe Odrechowa, Kreis Sanok aus dem Konzentrationslager in Auschwitz.

Am 21.3.43 wurden im Dorfe Odrechowa, Kreis Sanok 36 Ukrainer und 2 Polen als Geisel verhaftet und später nach Auschwitz abtransportiert.

Bei der Verhaftung hat die Polizei angegeben, dass wenn sich Stefan Mardasz aus Odrechowa, der von der Polizei gesucht wurde, der Polizei freiwillig meldet, oder ausgeliefert würde, alle Verhafteten freigelassen werden. In der Tatsache geschah aber anders - Stefan Mardasz hat sich bei der Polizei am 23.3.43 gemeldet, und trotzdem die als Geisel Verhafteten nicht freigelassen sondern nach Auschwitz übergeführt wurden.

Für ihr tadelloses Benehmen und einwandfreies Verhalten den deutschen Behörden gegenüber hat der Pfarrer, der Vogt der Sammelgemeinde und Schulze des Dorfes die volle Bürgschaft genommen, wie auch das Ukrainische Hilfskomitee in Sanok.

Infolge der Intervention des Ukrainischen Hauptausschusses und des Ukrainischen Hilfskomitee in Sanok wurde die ganze Angelegenheit von allen zuständigen Stellen nachgeprüft und wir haben die Versicherung bekommen /Schreiben der Regierung, Hauptabteilung Innere Verwaltung, Abt. Bevölkerungswesen u. Fürsorge vom 3. Juni 43./, dass die Verhafteten in nächster Zukunft aus dem Konzentrationslager freigelassen werden.

Bis jetzt jedoch sitzen sie im Konzentrationslager in Auschwitz - und drei von ihnen, Mychajlo HRUBIAK, KOSSAKIW genannt, Andrij NOWOSILSKIJ, und Mychajlo STASZKIW sind schon gestorben, weil die für sie bestimmten Lebensmittel und Briefe nach Hause zurückgeschickt wurden.

Die Versicherung der zuständigen deutschen Behörden auf baldige Freilassung der Verhafteten hat der Ukrainische Hauptausschuss und Ukrainisches Hilfskomitee in Sanok, wie auch der Kreishaupt-



mann und die deutsche Polizei in Sanok den Familien der Betroffenen zwecks der Beruhigung der Bevölkerung gleich mitgeteilt. Jetzt fühlt sich die Bevölkerung durch die deutschen Behörden und den Ukrainischen Hauptausschuss betrogen, weil statt der baldigen Freilassung - schon drei von der Verhafteten gestorben sind - und allen anderen dasselbe droht, wenn sie nicht gleich freigelassen werden.

Nur gleiche Freilassung kann die Beruhigung der dortigen Bevölkerung bringen.

Es ist noch zu unterstreichen, dass viele Familienangehörigen der Verhafteten sich nur SS Division Galizien freiwillig meldeten.

Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses.



3079 73

Krakau, den 30. September 1943.

A k t e n v e r m e r k

Betrifft: Verhaftung der Direktion und Angestellten der ukraini-  
schen Genossenschaft in Dynow am 21.9.1943.

Am 21.9.1943 zwischen 10-11 Uhr vormittags sind drei bewaffnete Banditen mit den Pistolen in der Hand in die ukrainische Genossen-  
schaft in Dynow eingedrungen und haben aus der Kasse 17.000 Zl.  
und 70.000 Punkten genommen. Abends desselben Tages kam die Schutz-  
polizei aus Brzozow mit dem Kommandanten Polen und mit der polni-  
scher Polizei aus Dynow und verhaftete 2 Direktionsmitglieder und  
zwar: 1/ Mychajlo Z a c i n s k y j und 2/ Anton K a p r y k,  
3/ Kassierer Eugen Buteter und 2 Angestellten: 4/ Frl. Marie  
H a l a j d a, und Frl. Marie B u r d a s z.

Es wurde ihnen vorgeworfen, dass sie in Verbindung mit Banditen  
waren und, dass sie keinen Widerstand leisteten. Dabei wurden die  
Männer stark geschlagen - und am 25.9. 43, sind sie nach Jaslo ins  
Gefängnis überführt worden.

In Krośno und besonders im Gebiet von Dynow, wie die polni-  
sche terroristische Organisation, so auch die polnische Polizei füh-  
rt ihre antiukrainische Aktion schon seit langer Zeit.

Die polnische terroristische Organisation verübt Morde an den füh-  
renden Ukrainern in diesem Gebiet und polnische Polizei hat bis  
jetzt keinen Täter entdeckt - und noch mehr, sie sucht die Täter  
unter den Ukrainern und gibt der deutschen Polizei und den deutschen  
Behörden falsche Informationen, wie es sehr klar der Fall von  
Pawlokoma zeigt.

Vom 12 auf 13 Juni 43, hat die polnische Polizei zusammen mit der  
deutschen im Dorfe Pawlokoma 150 Personen verhaftet. Gleich wurde  
von diesen 54 entlassen, 60 zur Arbeit nach Deutschland und 36  
nach Konzentrationslager in Krośno geschickt. Jedoch schon am 18.  
7. 43, wurden diese mit Ausnahme des einen - aus dem Konzentrations-  
lager entlassen. Es hat sich erwiesen, dass die polnische Polizei  
mit Hilfe eines Konfidenten - der aus dem Konzentrationslager nicht  
entlassen wurde und überhaupt nie wieder hinauskommt auf diese nie-  
derträchtige Weise das sehr national bewusste ukrainische Dorf zu  
vernichten und die Aufmerksamkeit der deutschen Polizei von der Tä-  
tigkeit der polnischen ~~Fakten~~ Terroristischen Organisation in die-

Ausserden können wir ganze Reihe von Missgriffen der polnischen terroristischen Organisation gegen die führenden Ukrainer in diesem Gebiet und gegen die bereits am 21.9. 43. beraubte Genossenschaft anführen:

- 1/ Im Oktober 43. wurde Delegat der Delegatur in Dynow Mykola Lewycky ermordet;
- 2/ Im Mai 43. wurde Iwan Karpa - Buchhalter der bereits beraubten Genossenschaft ermordet;
- 3/ Am 12. - 13.7.43. / in der Nacht/ wurden in Pawlokoma 150 Personen verhaftet, davon 36 nach Konzentrationslager bei Krasno verschickt - jedoch Glücklicherweise am 18.7.43. alle freigelassen.
- 4/ Am 9.9. 43. wurde in Hrabowka Priester Dmytro Nimylowycz ermordet.
- 5/ Am 21.9.43. zwischen 10-11 Uhr die Ukrainischen Genossenschaft in Dynow beraubt - / dieser Fall ist oben der Gegenstand dieser Aktennotiz/.
- 6/ In der Nacht vom 22. auf 23 September 43. also eine Nacht später nach der Beraubung der Ukrainischen Genossenschaft in Dynow - wurde in Selaska bei Dynow nach der Terrorisierung und Festnahme durch die Banditen der Dorfwoche der Bauer Danylo S t e c k o beraubt.

Die verhafteten Angestellten der ukrainischen Genossenschaft sind unserer Delegatur in Dynow und dem UHK in Krasno gut bekannt als einwandfreie Menschen national bewusste Ukrainer und Mitarbeiter unserer Delegatur in Dynow. Ihre Verhaftung kann nur eine als Irreführung der deutschen Polizei durch die polnische - wie es der Fall von Pawlokoma ein krasser Beispiel dazu ist - angesehen werden. Angesichts dessen bitten wir diese Angelegenheit baldmöglichst nachzuprüfen und die Freilassung der Verhafteten zu bewirken,

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses.



A k t e n v e r m e r k

**Betrifft: Die Lage für die Flüchtlinge vom Osten und zurückkehrender Arbeiter vom Reich, in Przemysl.**

Im Auftrage des Herrn Leiter bin ich am 2. Dezember 1943 nach Przemysl gefahren und besuchte dort den Herrn Kreishauptmann Dr. Paulu betreffs des Verbotes, den er herausgegeben hat und zwar, dass es dem Komitee in Przemysl verboten sei für das Lager der Ostflüchtlinge und der zurückkehrenden Arbeiter vom Reich die Lebensmittel und Arzneien zu liefern.

Nach unserer Unterredung hat sich Herr Kreishauptmann einverstanden erklärt, dass erlassene Verbot rückgängig zu machen und erteilte dem Komitee die Erlaubnis die Lebensmittel und die Arzneien zu liefern und dem dortigen orthodoxen Priester Myśnawysch das Lager zwecks religiöser Betreuung zu besuchen.

Während meines Aufenthaltes in Przemysl habe ich folgende Angaben über das Lager und seine Insassen gesammelt:

In Przemysl sind zwei Lager: 1/ in B a k o n o z y c i und 2/ in P e r e k o p a n e. Bakonozyci und Perekopane das sind zwei in Pereferie gelegenen Stadtteile der Stadt Przemysl. In Bakonozyci wurde das Lager durch das Arbeitsamt gebaut, es besteht aus einer Reihe von Holzbaraken. Das Lager in Perekopane befindet sich in den ehem. Artilleriekasernen, die aus einzelnen gemauerten Gebäuden bestehen. In diesen Kasernen wurde im Jahre 1940 die Sowjetgefangenen untergebracht, da aber die Zahl derselben nicht gross war, wurde ein Teil der Kasernen für das Lager der zurückkehrenden Arbeiter vom Reich bestimmt.

In dem Lager in Bakonozyci sind die Flüchtlinge von der Ukraine untergebracht worden. Eine besondere Kommission von Arbeitsamt prüft ihre Arbeitsfähigkeit. Die Arbeitsfähigen werden nach dem Reich zur Verfügung der Arbeitsämter zur Arbeit abtransportiert, in manchen Fällen, z.B. Leute mit einem



wissenschaftlichen Zensus werden nach Szozakowa ins Lager gebracht Leute, die durch die Kommission als Arbeitsunfähig anerkannt wurden, werden in das Lager in Perekopane hingebraucht.

Unter den Arbeitsunfähigen sind meistens Ältere Männer, Frauen und Kinder.

Also im Lager in Perekopane sind die s.g. arbeitsunfähigen Flüchtlinge vom Osten samt den Arbeitern, die in Ostgebieten geboren wurden und die infolge der Krankheit oder eines Unglücksfalls im Reich arbeitsunfähig geworden sind und deswegen von der Arbeit entlassen und zur Rückkehr in die Heimat bestimmt wurden, untergebracht. Viele von diesen Leuten war es unmöglich durch die Verkürzung der Front ihre Heimat zu erreichen und infolgedessen verbleiben sie jetzt in dem Lager in Przemysl. Unter diesen Arbeitern gibt es sehr viele, die Schwindsucht haben.

Das Lager für die zurückkehrenden Arbeiter vom Reich und die arbeitsunfähigen Flüchtlinge in Perekopane ist klein und deswegen ist der Mangel an Platz eine der brennendsten Lebensfragen dieser Lagerinsassen. Das Lager ist mit einem Stacheldraht versehen, ist durch eine Militärwache bewacht, es darf niemand weder herein noch hinausgehen. Den Informationen der Bewohner von Perekopane nach, befinden sich dort ungefähr 3.000 Personen /ungef. 2.000 Flüchtlinge und 1.000 der zurückgekehrten Arbeiter vom Reich/.

Zweite brennende Frage dazu ist, dass die Kinder samt den krankenkrankenarbeitern untergebracht wurden. Die dritte brennende Frage der Lagerinsassen ist, dass die Baracken überhaupt nicht beheizt werden, was besonders für die Kinder lebensbedrohlich ist. Die vierte brennende Frage ist, dass alle Lagerinsassen sich zu gleicher Zeit in Reihen aufstellen müssen um das Frühstück, Mittagessen und Abendbrot zu bekommen, da es aber fast 3.000 Menschen sind, müssen sie sehr lange, oft bei schlechter Wetter stehen bis der letzte an die Reihe kommt. Diese Leute und Kinder kommen beim Regenwetter mit durchnässten Kleidern in die kalten Baracken zurück, was selbstverständlich sehr schlecht auf ihre Gesundheit wirkt, wodurch sich auch ver-

schiedene Infektionskrankheiten entwickeln. Vom Herrn Kreishauptmann habe ich über acht Typhusfälle und paar Dyttheritfälle gehört. Herr Kreishauptmann behauptet, dass diese Leute schon unterwegs sich mit oberwähnten Krankheiten angesteckt haben und dass diese Fälle isoliert und liquidiert wurden. Diese Lagerinsassen vermindern aber nicht die Gefahr der Krankheiten, im Gegenteil sie vergrößern dieselben. Fünfte krennende Frage ist das Verbot des Lager mit Brot, Fett, Marmelade, Kunsthonig und Milch für die Kinder durch das Komitee in Przemysl zu versorgen.

Der Stadthauptmann behauptet, dass diese zusätzliche Ernährung gar nicht nötig sei, da die Lagerinsassen mit Lebensmitteln reichlich versorgt werden.

Wie die Ernährung und die Ernährungsnormen für die Lagerinsassen aussehen, kann ich nicht sagen. Die Einwohner von Perekopane sagen, dass Lagerinsassen pro Kopf 300 gr. Brot täglich, früh und abends bitteren schwarzen Kaffee und Mittags  $\frac{3}{4}$  l. Suppe bekommen. Das Tatsache, dass die Lagerinsassen jede Gelegenheit ausnützen um von den Leuten, die an die Lager kommen und Brot zu hohen Preisen Brot verkaufen, /es wird 40-50 Zl. pro Leib Brot gezahlt/, weist darauf hin, dass die Ernährung nicht reichlich ist.

Ammeistens bedrückt die Leute ihre hoffnungslose Lage, in der sie sich jetzt befinden, Zur Arbeit ins Reich werden sie nicht geschickt, nach Hause können sie nicht zurück, infolgedessen sind sie verurteilt auf fristiges tatenloses Verbleiben im Lager mit allen Konsequenzen des Lagerlebens und allen lebensbedrohlichen Fragen.

Wenn die Lagerverhältnisse infolge verschiedener Interventionen sich nicht bessern werden, so werden die Leute auf längere Zeit nicht zu retten. Die einzige Rettung wäre 1/ die Entlassung der Kinder aus dem Lager und Unterbringung derselben bei unseren Familien, odert in besonderen Kinderheimen, 2/ Arbeitseinsatz derjenigen Arbeiter, deren Gesundheitszustand für die Umgebung höchst bedrohlich ist.



1943

An Herrn

Kreishauptmann

in Jaroslaw

Im Zusammenhang mit vorgesehener Stillegung bzw. Zusammenlegung von Handelsbetrieben im Kreise Jaroslaw, das ukrainische Hilfskomitee in Jaroslaw bittet die Zahl der bisherigen ukrainischen Handelsbetrieben nicht vermindern zu wollen und zwar aus folgenden Gründen:

1. Wie man sich im Steueramt überzeugen kann, haben alle ukrainische Kaufleute ihnen vorgeschriebene Steuer und andere öffentlichen Abgaben rechtzeitig und freiwillig gezahlt.

2. Es gibt in Jaroslaw 354 polnische und nur 72 ukrainische Handelsbetriebe und zwar:

1/Gemischwareng.	ukrain.: 12	polnische	112
2/Galanterie	2	"	48
3/Zuckerwareng.	3	"	22
4/Alkoholausschank u. Restaurants	2	"	36
5/Eisengeschäfte	2	"	-
6/Altwareng.	1	"	4
7/Drogerien	1	"	1
8/Apotheken	1	"	2
9/Obst u. Gemüse	-	"	12
10/Papier u. Zeitungen	6	"	8
11/Farbengeschäfte	2	"	2
12/Glaswaren	1	"	10
13/Sportgeräte	1	"	-
14/Brenn- u. Baumaterial	3	2	8
15/Ukrainische Volkskunst	1	"	-
16/Textilwaren	2	"	3
17/Andere	82	"	186

Zusammen ukr. 72 /20% poln. 354 /80%

Die Zahl der ukrainischen Bevölkerung in Jaroslaw selbst 25 v.H. der gesamten Zahl Einwohner beträgt. Zu der Stadt Jaroslaw gravitieren ausserdem alle Dörfer des Rayon Lasaki, wie auch Sieniawa, in welchen Dörfern in überwiegender Masse / 80 % / die Ukrainer wohnen, darum wenigstens 50 v.H. der Einkäufer, die ihre Einkäufe in Jaroslaw besorgen sind Ukrainer- obwohl in Jaroslaw nur 20 v.H. ukrainischer Handelsbetrieben gibts.

In Radymno wiederum sind 28 ukrainische und 36 polnische Handelsbetriebe und zwar:

1/Gemischwareng.	ukr.: 5	poln.	13
2/Galanterie	4	2	2
3/Zuckerwaren	-	"	1
4/Alkoholausschank u. Restaurants	2	"	5
5/Fleischereien	1	"	7
6/Textilwaren	2	"	1
7/Farbengeschäfte	1	"	-
8/Andere	14	"	7
Zusammen ukr.	28	poln.	36
			9



obwohl die Zahl der Ukrainer in der Stadt selbst 43 v.H. und mit Dörfern die hauptsächlich die ukrainische Bevölkerung bewohnt, 80 % der gesamten Bevölkerung ausmacht.

In Leżajsk sind 16 ukrainische und 45 polnische Handelsbetriebe und die Zahl der ukrainischen Bevölkerung mit ukrainischen Dörfern 35 % der gesamten Bevölkerung beträgt.

Solches Verhältniss ist auch in anderen Städtchen und Dörfern des Kreises Jaroslau. Aus diesen Rücksichten bitten wir auch in diesem prozentualen Verhältnisse ukrainische Handelsbetriebe belassen.

3/Vor dem Kriege war es den Ukrainern fast unmöglich gewesen ein Handelsbetrieb zu eröffnen, denn fast alle solche Geschäfte in jüdischen und polnischen Händen waren und erst jetzt dank der deutschen Behörden, konnten mehrere Handelsbetriebe eröffnet sein. Aber auch jetzt die Zahl der ukrainischen Handelsbetriebe im Kreise Jaroslau, entspricht nicht der Zahl der Ukrainer, die in Jaroslau ihre Einkäufe besorgen.

4/Fast alle ukrainischen Kaufleute in Jaroslau, haben entsprechende theoretische und praktische Kurse durchgemacht und haben schon notwendige kaufmännischen Kenntnisse erworben.

5/In Jaroslau gibts auch Handelsbetriebe -speziell ukrainische wie Handelsgeschäft mit Volkskunst, Volksstikerei und Keramik. Liquidierung solcher Handelsgeschäfte würde gleich vielen Frauen, welche ihre Handarbeiten-Stikereien u.a. -in solchen Geschäften verkaufen- des Verdienstes berauben.

6/Ukrainische Kaufleute haben sich immer allen Verordnungen und Anordnungen der deutschen Behörden loyal untergeben und dieselben befolgt. Sie haben auch freiwillig -ohne jeglichen Zwang- grössere Summen für das deutsche Rote Kreuz gespendet, wie auch im vorigen Jahre die Sammlung der Wollsachen für das deutsche Heer durchgeführt.

26/4 44  
Sanok, den 26/4 1944.-

An den Herrn Kreishauptmann

in S a n o k

Betr. Verhaftung des Bürgermeisters.

Im Zusammenhang mit der Ursache meiner Festnahme will ich vor allem die allgemeine Lage in der Stadt Sanok sowie in den Frontortschaften darstellen. Mit dem Heranrücken der Russen nach Galizien flüchteten viele Ukrainer - vor allem Angestellten und führende Männer - nach Westen mit ihrem Hab und Gut. - Ein Teil dieser Leute wurde auch nach Sanok durch dortige Dienststellen beordert, zum B. Kreishauptmann Zloczow, Stadthauptmann Lemberg, Kreishauptmann Drohobycz usw. Die fraglichen Dienststellen genehmigten den Flüchtlingen nicht nur ihr Vermögen sondern auch das Staatsgut mitzunehmen, um es von Bolschewisten zu retten, denn nicht gerettetes Gut musste verteilt oder vernichtet werden, zum Beisp. Getreidemagazine in Zbaraz, Tarnopol, Czortkow usw. - Die Flüchtlinge kamen oft in der Nacht und man musste den Leuten Hilfe gewähren.

Auf diese Weise ist auch zu mir \*er Milchsachbearbeiter Stephan Rozko - Angestellter der Kreishauptmannschaft in Drohobycz - gekommen. Zugleich brachte er auf Befehl des Herrn Kreislandwirtes aus Drohobycz - ungefähr 300 kg. Butter, 5 dz. Zucker und 5 dz. Mehl. Die fraglichen Waren sollten nach Landgemeinde in Komancza transportiert werden - jedoch wegen der Schneeverwehung konnte der Lastwagen mit den Waren nach Komancza nicht durch, musste unterwegs nach Sanok zurück. Hier meldete sich der Rozko bei mir und bat mich, die Waren sicherzustellen - und zwar zur weiteren Verfügung des Kreislandwirtes in Drohobycz. Gleichzeitig hat er mir entsprechende Bestätigung des Kreislandwirtes in Drohobycz vorgelegt. - Diese Bestätigung wird beigelegt. - Er hat mich zugleich benachrichtigt, dass weitere Sendungen der Waren unterwegs sind und bat mich alle weitere Sendungen sicherzustellen. - Aus diesen Waren habe ich die Butter - als die wichtigste Ware - bei mir zu Hause gelagert. Andere Waren wurden im Magazin der Stadtverwaltung sichergestellt und die Schlüssel vom Magazin wurden dem Ing. Karpinskij unter persönlicher Verantwortung - übergeben. Die Schlüssel wurden dem Ing. Karpinskij aus diesem Grunde übergeben, da in demselben Magazin verschiedene Akten des Meldeamtes untergebracht sind. - Gleichzeitig habe ich den Feuerwehrrückwart beauftragt, über den Hof - wo Magazin sich befindet - zu achten, und das fragliche Magazin zu überwachen.

Paar Tage später sind tatsächlich andere Sachen gekommen, /Lebensmittel/ und in dem obigen Magazin gelagert. - Alle gebrachten Lebensmittel befinden sich noch weiter in dem fraglichen Magazin.



Am 21. April 1944 ist nach Sanok Rozko aus Drohobycz mit einem Kraftwagen - auf ausdrücklichen Auftrag des Kreislandwirtes in Drohobycz und mit entsprechendem Fahrbefehl gekommen. - Ich liess den Wagen mit der Ware - wiederum in dem genannten Magazin lagern. - Morgen früh des folgenden Tages erfuhr ich, dass Rozko mit dem Kraftfahrer Malyk durch Kriminalpolizei verhaftet sind. - In der Stadtverwaltung und zwar in dem fraglichen Magazin wurde an demselben Tage eine Untersuchung durchgeführt. - Bei der Untersuchung war Ing. Karpinskij anwesend. - Ich habe zugleich erklärt, dass in meiner Wohnung Butter des Kreislandwirtes Drohobycz im Lager sich befindet / 250 kg. / - Am 22/4. 1944 ist auf den Bahnhof in Sanok ein Waggon Mehl gekommen. Die Sendung wurde durch das Ukrainische Hilfskomitee in Drohobycz aus Sambor an die Stadtverwaltung in Sanok gerichtet. - Der Frachtbrief wurde mir zugestellt. - Auf der Rückseite des Frachtbriefes war angegeben, dass 7 to Mehl dem Hilfskomitee Drohobycz gehört und 3 to schickt mir der Geistliche Turianskyj Jakob aus Prusy bei Sambor. Von dieser ganzen Sendung war ich nicht benachrichtigt, darum wollte ich die ganze Sendung beim Ukrainischen Hilfskomitee in Sanok bis zur Klärung der Angelegenheit lagern. Ich war überzeugt, dass die ukrainischen Hilfskomitee in Drohobycz und Sanok die Dienststellen des Ukr. Hauptausschusses in Krakau sind und dass die fragliche Sendung dem ukrainischen Hauptausschusse in Krakau vom rechtsweisen gehört / Da in der Stadt Sanok - und besonders bei der Berufsfeuerwehr - die ganze Angelegenheit auf verschiedene Weise gedeutet wurde / Telefon über die Sendung von dem Bahnhof hat Feuerwehr abgenommen / habe ich den Frachtbrief in der Anwesenheit Dr. Maritzak - Advokat und Gymnasiallehrer Kuszczyk - dem Herrn Dreyer übergeben mit der besonderen Bitte, die ganze Angelegenheit mit der Kriminalpolizei zu besprechen und zu erledigen. H. Dreyer war eben während meiner Besprechung mit dem Dr. Maritzak und Kuszczyk betr. Sendung seitens der A. Hitlerstr. angekommen. - Ich stand damals zusammen mit Dr. Maritzak und H. Kuszczyk beim Lautsprecher / A. Hitlerplatz /. Nach der Verlautbarung des Nachrichtendienstes ging ich mit dem Hrn. Kisz auf den Sportplatz, wo sich die Landwirtenversammlung stattfinden sollte. - Vor der Versammlung habe ich den obigen Tatbestand flüchtig dem Herrn Regierungsoberinspektor gemeldet. - Er hat mir den Auftrag gegeben, am 24. April bei ihm zu erscheinen und die ganze Angelegenheit dem Herrn Kreishauptmann zu melden. - Die Versammlung dauerte bis ungefähr 14 Uhr. - Die Rede des Herrn Schwebels wurde von mir persönlich den zahlreich Versammelten polnisch zur Kenntnis gegeben. Nach meiner Rückkehr sagte mir meine Frau, dass die Kriminalpolizei mich gesucht hat und eine Hausdurchsuchung bei mir machte, während der Untersuchung wurden Butter sowie andere fremden Sachen in dem Vorzimmer gesperrt und mit einem Stempel sichergestellt. Nach dem Essen meldete ich mich bei der Kriminalpolizei, daraufhin hat mir der Herr Slowik erklärt, dass ich auf Befehl des Kommandeurs der Sicherheitspolizei in Sanok verhaftet bin, führte mich mit einem anderen Herrn ins Gefängnis, wo ich bis zum nächsten Tage 14 Uhr 50 Min. verblieb. - Nach meiner Verhaftung kam die Kripo mit einem Wagen, überführte die fragliche Butter und andere sichergestellten Sachen nach Kriminalpolizei, dabei wurde meine Frau durch H. Flunt aufgefordert, diese schwere Gepäckstücke hinauszutragen, was sie auch getan. - Das Benehmen der Kriminalpolizei und der Stafanstaltangestellten bez. meine Person war anstandslos. -

Am 24. April 1944 vormittag wurde ich über die obigen Sendungen vom Herrn Sulima verhört und er versprach mir baldige Freistellung.



Bei meiner Freistellung - erklärte mir der Herr Slowik, dass gegen meine Person viele Anzeigen eingetroffen sind und es wird gegen mich ein Verfahren eingeleitet. Über dieses Verfahren werde ich in dem nächsten Schreiben genau berichten.-

Infolge meiner Verhaftung ist die Stimmung des hiesigen Feuerwehrkommandanten, des Kreisfeuerwehrinstructors und mancher anderen Personen zu Tage getreten.- Über diese Stimmung will ich auch berichten.- Alle polnische Mitglieder der Feuerwehr waren über mein Verhaftung in grosse Freude geraten.- Der Sekretärsgehilfe Podobinski traf zufälligerweise am A. Hitlerplatz am Tage meiner Verhaftung den Feuerwehrinstructor Nurkowski, der ihm folgendes erklärte: "Der Bürgermeister wurde hier am Ringplatz mit Ketten gefesselt und verhaftet." Der Feuerwehrkommandant Kawalec fügte hinzu: "ja, ja - ich musste noch die Leute beistellen." Der Podobinski antwortete nichts und ging weg.- Nach meiner Befreiung meldete er mir das.- Ausserdem haben manche polnischen Mitglieder der Feuerwehr - infolge meiner Verhaftung - gegen die Ukrainer aus der Feuerwehr - verschiedene missachtende Aeusserungen gemacht.- Über diese alle werde ich einen Besonderen Bericht vorlegen.

Der Bürgermeister

*Kefar*

4544  
An

Herrn Gouverneur  
des Distrikts Krakau  
in K r a k a u .  
-----

03/Ko/Ty.

2/Mai

4.

Die Verhaftung des Obmannes des Ukrainischen Hilfskomitees  
in Sanok.

Am 23. April 1944 wurde der Obmann des Ukrainischen Hilfskomitees in Sanok Dr. Bilaniuk Petro unter dem Vorwurf des Schleichhandels von den Organen der Kriminalpolizei in Sanok verhaftet. Der betreffende Kriminalbeamte, welcher in seine Wohnung kam und die Haussuchung durchführte gab vor, vom Ukrainischen Hilfskomitee in Drohobycz sei ein Wagon Mehl nach Sanok angekommen und auf dem betreffenden Frachtbrief stehe die Anschrift - 7000 Kg. Mehl seien für Dr. Bilaniuk bestimmt. Als ihn doch später in der Kripokanzlei diesbezüglicher Frachtbrief vorgezeigt wurde, hat es sich herausgestellt, dass sein Name auf dem Frachtbriefe nicht vorkommt.

In Begleitung von zwei Kriminalbeamten wurde Dr. Bilaniuk ins Gefängnis abgeführt. Unterwegs begegnete der Genannte dem Rechtsanwalt Dr. S. Wytwyskyj und hatte ihn gebeten, er möchte Herrn Kreishauptmann von seiner Verhaftung in Kenntnis setzen. Da hat einer der begleitenden Kriminalbeamten, Kamens Flunt gesagt: "Wenn sie noch ein Wort sagen, so werde ich sie in die Presse hauen dass sie umstürzen werden". Als der Verhaftete sich wegen seines Vorgehens mit der Unwissenheit diesbezüglicher Vorschriften entschuldigte, hat ihn H. Flunt erklärt: "Sie sind ein alt bewährter Verbrecher, das steht ihnen in den Augen geschrieben". Auch in der Kriminalkassette wandte sich Herr Flunt mit ähnlichen Beleidigungen an Dr. Bilaniuk. Auf seine Bemerkung, dass derartige Äußerungen

ihn schwer beleidigen, schrie ihm H. Flunt mit den Worten an: "Ich habe dich gleich in Gesicht, dass du umkippst". Darauf liess er ihn aus der Mitte des Zimmers zurücktreten und in der Ecke stehen bleiben. Später wurde Dr. B. in die Gefängniszelle abgeführt, wo man ihn mit einem stumpfen Zeuge den Kopf geschoren hat.

Nach fast zweitägiger Verhaftung wurde Dr. B. aus der Haft entlassen, da es sie herausgestellt hat, dass er in keinem Zusammenhang zur Sache steht.

Der Vorfall mit Dr. B. hat die ganze ukrainische Bevölkerung tief erschüttert, da es sich um den Obmann des Ukrainischen Hilfskomitees, Kreisbeauftragten für die SS Schützendivision Galizien und gewesenen Offizier handelt. In den ukrainischen Kreisen herrscht die Ansicht, dass hier die antiukrainische Einstellung mancher Kripofunktionäre zum Vorschein kam. Dabei muss bemerkt werden, dass vor 3 Jahren ein ähnlicher Vorfall mit dem gewesenen Obmann des Ukrainischen Hilfskomitees in Sanok Dr. Wanczyzkyj vorgekommen sei. Andererseits wurde dieser Vorfall von der feindlichen Flüsterpropaganda in dem Sinne ausgenützt, dass es sich um eine Aktion gegen die Ukrainer handelt und es werden weitere Verhaftungen der angesehenen Ukrainer folgen werden. Das Ziel dieser Propaganda ist klar, gute deutsch-ukrainische Beziehungen zu stören und das Ansehen des Ukrainischen Komitees zu untergraben.

Infolge der Entehrung, welche dem Dr. B. durch die Verhaftung und die dabei begleitenden Umstände angetan wurde, hat derselbe nicht um seine Entlassung vom Posten des Obmannes des Ukrainischen Hilfskomitees in Sanok gebeten. Seiner Bitte kann ich aber zur Zeit nicht Folge leisten und zwar aus folgenden Gründen:

- 1/ der Abgang Dr. B. würde bei der Bevölkerung den Eindruck machen, er hat sich doch irgendwie an der erwähnten Sache schuldig gemacht,
- 2/ ungeachtet dieses Vorfalles erfreut sich Dr. B. des vollen Vertrauens seitens des Kreishauptmannes, wie es dieser meinem Vertreter erklärt hat,
- 3/ jetzige allgemeine Lage spricht nicht dafür irgendeinen Wechsel auf



dem Posten des Obmannes des Ukrainischen Hilfskomitees in Sanok durchzuführen.

Da es sich aber nicht nur um eine persönliche Angelegenheit des Dr.B. sondern vor allem um das Ansehen des Komitees handelt, wäre das weitere Verbleiben des Genannten auf dem Posten des Obmannes nur dann möglich, wenn er eine entsprechende Genugtuung erhält.

Ich erlaube mich daher Sie, Herr Gouverneur, <sup>zu bitten</sup> in diesem Falle eine Untersuchung einzuleiten und entsprechende Anordnungen treffen zu wollen, damit in Zukunft eine derartige Behandlung der führenden Persönlichkeiten aus den Reihen der mit der deutschen Verwaltung loyal mitarbeitenden Ukrainischen Komitees, vermieden wird.

Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses

*Durchschriften erhalten:*

- 1/ Regierung des Gg. - Hauptabt. Innere Verwaltung -  
Abt. Bevölkerungswesen u. Fürsorge*
- 2/ Befehlshaber der Sicherheitspolizei u. S.S.  
zu Händen des H. Hauptkommandanten Frauen*

U/ *gamm!* 25/11/44  
P/V  
An den  
Gouverneur des Distriktes Krakau  
K r a k a u.

Betrifft: Mordtaten.

Ihr Schreiben: vom 25.V.Akt.Z: H/1500/44.

In Beantwortung Ihres obigen Schreibens gestatten wir uns Ihnen folgendes mitzuteilen: Sehr bewegt nahmen wir Ihre Feststellung entgegen, dass auf ukrainischem Siedlungsgebiet des Krakauer Distriktes in letzter Zeit öfters Mordvorfälle polnischer Forstangestellten vorkommen und dass die Täter grösstenteils Ukrainer sind. Der Ukrainische Hauptausschuss verurteilte immer und verurteilt strengstens alle terroristischen und anarchistischen Auftritte ohne Rücksicht darauf wer der Täter derselben wäre.

Wir sind vollkommen derselben Meinung, wie Sie, dass ein solches Vorgehen zweifellos entsprechende Folgen in Gebieten, wo die Ukrainer in der Minderheit sind, nach sich ziehen müsse.

Auf die grosse Gefahr, die den Ukrainern droht, zeigen die tragischen Geschehnisse, die schon seit längerer Zeit auf dem Gebiete des Krakauer Distriktes Platz fanden, besonders im Kreise Jaroslau. Wir meinen Drohungen mit Todesstrafe, Raubüberfälle und sogar Morde, die an unseren Vertrauensmännern, Vögten, Genossenschaftsangestellten, Lehrern und Priestern verübt wurden. Unter den Getöteten sind auch Ukrainer, die im Forstwesen beschäftigt waren./ Krawczuk, Mandzyka u.a./

Noch im Juli 1943 haben wir in dieser Angelegenheit beim Präsidenten der Hauptabteilung Dr. Losacker interveniert, auf die bestehende Gefahr gewiesen und sogar einen Übersiedlungsvorschlag der Ukrainer aus den am meisten bedrohten Gebieten nach Osten und umgekehrt vorgelegt. /Kreis Reichshof u.a./

An dieser Stelle erlaube ich mir kurz unsere Stellungnahme zu Vorfällen dieser Art darzustellen.

Der Ukrainische Hauptausschuss, obwohl er nur den Charakter einer Fürsorgeorganisation hat, hat mit einer Aktion zur Aufrechterhaltung der Ordnung und Ruhe eingesetzt. Selbstverständlich kann der Ukrainische Hauptausschuss diese nur im Propagandawege, und zwar durch Sprach- und Schriftpropaganda, führen. Ihre Aufgabe ist: 1/ einen Aufklärungs- und moralischen Einfluss auf das ukrainische Volk auszuüben, 2/ die feindliche Zersetzungspropaganda zu bekämpfen. Die Aktion zur Erhaltung der Ruhe wurde seit dem Durchmarsch der bolschewistischen Kolpak-Bande durch Galizien, der verschiedene feindliche anarchistische Elemente aktivisiert hatte, besonders aktuell. Seit dieser Zeit hat aber auch der Ukrainische Hauptausschuss seine Aktion verstärkt und zwar:

- 1/ es wurden zwei Aufrufe an das ukrainische Volk veröffentlicht; der eine Aufruf war seitens des Ukrainischen Hauptausschusses, der andere durch hervorragende Vertreter der ukrainischen Volksgemeinschaft gezeichnet,
- 2/ es wurden zahlreiche propagandistische Massenkundgebungen organisiert,
- 3/ es wurde ein Rundschreiben an die Obmänner der Komitees mit entsprechenden Weisungen versandt,
- 4/ es wurden in dieser Angelegenheit mit anderen Faktoren, besonders mit der ukr. Geistlichkeit Besprechungen durchgeführt.

Als Erfolg derselben erschien ein Hirtenbrief des Metropoliten Szeptycky und aller griech. kath. Bischöfe des GG.

Ausser dieser Aufklärungs- und Propagandaaktion legt der Ukrainische Hauptausschuss einen grossen Nachdruck darauf, im Wege persönlicher Gespräche, Interventionen, Aktenvermerke manche empfindlichen Erscheinungen, die zur Verschärfung der deutsch-ukrainischen Beziehungen und Stärkung der deutschfeindlichen Kräfte beitragen, zu beseitigen.

Als Beispiel derartiger Erscheinungen gestatten wir uns in der Anlage einen Aktenvermerk, welcher die Tätigkeit der Bahnschutzpolizei in Chyrow, Kreis Przemyśl, betrifft, beizulegen. Wir bemerken, dass wir zwar keine Möglichkeit hatten die Richtigkeit aller im beil. Schreiben enthaltenen Angaben und Umstände zu überprüfen - sollte aber nur ein Teil dieser den Tatsachen entsprechen, wäre unserer Ansicht nach das Eingreifen



dringend notwendig.

Nach den Weisungen des Ukrainischen Hauptausschusses haben die Hilfskomitees diese Aktion in ihren Gebieten weiter geführt. Z.B. das Komitee in Jaroslaw veröffentlichte einen Aufruf, der den Vertrauensmännern, Obmännern der Volksaufklärungsvereine und Priestern zugesandt wurde mit der Anweisung, denselben öffentlich vorzulesen und den Inhalt desselben den polnischen Einwohnern ihrer Gebiete zur Kenntnis zu bringen.

Der Ukrainische Hauptausschuss ist auch weiterhin sehr gerne bereit Ihrem Wunsche, auf unsere Volksgenossen einzuwirken, entgegenzukommen. Unsere Propagandaaktion wird - da nur diese Form des Kampfes mit dem Banditismus uns ermöglicht ist - noch mehr verstärkt. Und zwar:

- 1/ schon heute hat unser Organisationskontrolleur die Weisung bekommen, bei der Kontrolle der Komitees den Nachdruck auf die Beeinflussung der Volksgemeinschaft zu legen,
- 2/ in den nächsten Tagen werden wir an die Komitees und Delegationen im Distrikt Krakau ein Schreiben betreffs des Kampfes mit dem Banditismus und dessen bösen Folgen versenden,
- 3/ im nächsten Appell der Obmänner der Komitees und der Delegationen werden wir auf die unbedingte Mobilmachung aller Kräfte der ukrainischen Volksgemeinschaft für diese Aktion hinweisen,
- 4/ es werden besondere Reisen unserer Propagandamänner ins Gebiet organisiert,
- 5/ es werden besondere vom Ukrainischen Hauptausschuss verfasste propagandistische Referate betreffs dieser Frage zur Versendung gelangen.

Wir sind überzeugt, dass unsere Aktion obwohl wir hierzu nur bescheidene Möglichkeiten besitzen - einen Erfolg haben wird, wenn dieselbe Aktion seitens der Polen einsetzen wird und zwar seitens der polnischen Komitees und der polnischen Geistlichkeit. Wir glauben, dass mit gemeinsamen Kräften es möglich sein wird die Jugend der beiden Völker vom Einflusse der oft fremden Agenturen zu befreien. Angesichts dessen wollen wir die Bildung einer ukrainisch-polnischen Kommission aus Vertretern der beiden Völker vorschlagen, die sich für die Wahrung der Ordnung und

Ruhe einsetzt. Unserer Ansicht nach muss sich im Inneren der beiden Völker der Gedanke festigen, dass die Anarchie des Lebens und die gegenseitige Vernichtung weder im Interesse des einen noch des anderen Volkes, sondern im Interesse des dritten Faktors - und zwar der Bolschewiken, - liegt. Die unsererseits berührte Frage ist nicht nur sehr wichtig, aber auch nicht so einfach. Es würde uns freuen, wenn wir die Gelegenheit hätten, dieselbe in einer besonderen Rücksprache erörtern und Ihnen, Herr Gouverneur, in ganzer Breite unterbreiten zu können.

Krakau, den 8. Juni 1944.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

Krakau, den 13.VI.1944.

Aktenvermerk.

Betrifft: Partisanengängen in der Gegend von Krynica.

Aus Krynica wird uns berichtet:

Am Sonntag, den 4.VI.1944, erschien aus der Gegend des Bezirkes Gorlice, und zwar aus der Gegend der Ortschaft R o p a herkommend, eine aus etwa 50 Leuten bestehende Bande, darunter 4 Weiber, die meisten waren mit automatischen Pistolen und 3 schweren M.G. bewaffnet. Bei Binzarewa hat die Bande einige Jungens aus Binzarewa angehalten, ihre Kennkarten weggenommen und sodann verlangt, die Knaben sollen "Wodka" holen. Die erschrockenen Jungens haben diesen Befehl ausgeführt, da sie Angst hatten, dass ihnen ihre Kennkarten verloren gehen. Den gebrachten Schnaps haben die Banditen, die untereinander russisch gesprochen haben, ausgetrunken, sodann haben sie die zurückgehaltenen Kennkarten als zurückgegeben und die Jungens entlassen. Sie haben gefragt, wie weit ist es zur Slowakischen Grenze.

Am Montag, den 5.VI.1944, erschien die Bande gegen Abend in Binzarewa, ohne den Einwohnern etwas zu tun. Aus Binzarewa begaben sie sich in der Richtung Labowa, dann auf Piwniczna, in der Richtung der Slowakischen Grenze.

Am Dienstag erschienen die Banditen in einem Hause am Rande des Dorfes Labowa, dann im Nachbardorfe Matijewa, wo sie nach dem Kirchensänger S a w c z a k, welcher als ein führender Ukrainer bekannt ist, gefragt haben. Als sie den Genannten zu Hause nicht angetroffen haben, drohten sie, sie werden ihn später holen. Dann ist die Bande in das Lokal der Genéssenschaft in Matijewa eingebrochen, wo sie Schnaps geholt haben, später begaben sie sich nach Skladyste, dort wurden bei den Einwohnern Kleider geraubt, weiters begaben sie sich in der Gegend des Dorfes Rytro und nach Piwniczna.



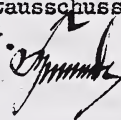
Unterwegs sind sie in die Käserei des Grafen Stadnicki einge-  
brochen, haben Käse mitgenommen, wobei eine Bescheinigung mit  
einem polnischen Stempel " Polnische Aufstandskommission in  
Tschenstochau " / ? /, polnisch: " Polska komisja Powstancza  
w Czenstochowie/ ausgestellt wurde.

Schon einige Tage früher hat sich dem Dorfe Binzarewa eine  
ähnliche Bande zu nähern versucht, wurde jedoch durch die Ein-  
wohner, die einen grossen Lärm gemacht haben, vertrieben.  
Das Erscheinen dieser Banden hat sowohl unter der Ortsansässigen  
Bevölkerung, wie auch unter den Flüchtlingen, eine grosse Be-  
unruhigung herangerufen.

Die Organisation einer bewaffneten Selbsthilfe erscheint  
dringend notwendig.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

i.V.



Krakau, den 13. V.L. 1944.

13/6 44

A k t e n v e r m e r k .

Betrifft: Verhaftung des Dr. Julian N a l y s n y k, Dukla.

Am 9.VI.1944 wurde in Dukla, Kreis Krosno, Dr. Julian Nalysnyk, Rechtsanwalt in Dukla und Obmann der Delegatur des Ukrainischen Hilfskomitees in Dukla verhaftet. Die Ursache der Verhaftung ist uns nicht bekannt, der Genannte wurde angeblich nach Jaslo überführt.

Dr. Nalysnyk ist in Dukla seit ungefähr 20 J. ständig wohnhaft und als Rechtsanwalt tätig. In den letzten Jahren war er als Vorsitzender der Delegatur des Ukrainischen Hilfskomitees und Stellvertreter des Bürgermeisters in Dukla tätig. Der Genannte ist uns als eine der führenden ukr. Persönlichkeiten im Kreise Krosno gut bekannt und es scheint uns fast ausgeschlossen, dass er sich etwas strafbares hätte zu Schulden kommen lassen, um so mehr, dass er ein älterer erfahrener Jurist ist. Es ist aber zu unserer Kenntnis gelangt, dass er - als Vorsitzender der Delegatur des U.H.K. - seitens der dortigen Polen bekämpft, <sup>wurde</sup> ja sogar anonyme Briefe mit Androhung des Todes, erhalten hat.

Seine Verhaftung ist wahrscheinlich auf polnische Anzeigen oder auf irgend ein Missverständnis zurückzuführen.

Leiter des Ukrainischen

Hauptausschusses

I.V.



Krakau, den 13.VI.1944.

A k t e n v e r m e r k.

Betrifft: Raubüberfälle in der Gegend von B i r c z a,  
Kreis Przemysl.

Aus Bircza wird uns berichtet:

Am 2. Juni 1944 gegen 9.<sup>30</sup> Uhr abends haben mehrere bewaffnete Banditen die Wohnung des ukrainischen Pfarrers im Dorfe Lypa, Kreis Przemysl, überfallen, wobei sämtliche in der Wohnung befindliche Sachen, so wie ein Paar Pferde, geraubt wurden. Während dieses Raubüberfalles wurde der Sohn des Pfarrers mit drei Schüssen verwundet, er befindet sich in schweren Zustände im Krankenhaus in Przemysl. Werner wurde ein Bauer, welcher den Überfall bemerkte und die Einwohner des Dorfes zur Hilfe herbeizurufen versuchte, getötet.

Nachher haben dieselben Täter aus der Liegenschaft 12 Pferde mitgenommen und - wie sich später herausgestellt hat - den Sanfluss überschritten, wo sie spurlos verschwunden sind.

Am nächsten Tage, d.i. am 3.VI.1944, haben zwei bewaffnete unbekannte Männer einen Bauern aus K o t o w, auf dem Wege zwischen Kotow und Zohatyn angehalten und ihn gefragt, ob er Pole oder Ukrainer sei. Nachdem er zugegeben hat, er sei ein Ukrainer, wurde er von den bewaffneten so misshandelt, dass ihm eine Hand gebrochen wurde.

In der Gegend von Bircza wurde in letzter Zeit folgendes beobachtet: einige Angestellte der Liegenschaften und der Forstverwaltung, die früher Offiziere oder Unteroffiziere der polnischen Armee gewesen sind, lassen ihre Familien irgendwohin wegfahren, sodan verlassen sie ihre Dienstposten und verschwinden unbemerkt in unbekannter Richtung.

Leiter des Ukrainischen

Hauptausschusses

1.V. *[Signature]*



Krakau, den 13. Juni 1944.

A k t e n v e r m e r k

Betrifft: Verhaftung des Dr. Roman H l y n k a in Sanok.

Wir erfahren, dass am 12. Juni 1944 in Sanok der Organisationsreferent des Ukrainischen Hauptausschusses in Sanok Dr. Roman H l y n k a von der Sicherheitspolizei verhaftet worden ist. Dem Obmann des U.H.K., welcher in dieser Angelegenheit beim Herrn Kreishauptmann in Sanok vorgesprochen hat, wurde erklärt, dass diese Verhaftung mit der Tätigkeit des Dr. Hlynka im Ukr.Hilfskomitee in keinem Zusammenhang stehe.

Dr. Hlynka war in den letzten Jahren im Ukrainischen Hauptausschuss in Krakau, später in Lemberg, angestellt, er ist uns seit längerer Zeit als tüchtiger und in jeder Beziehung verlässlicher Mitarbeiter bekannt. Im März 1944 wurde er als Vertrauensmann des Ukrainischen Hauptausschusses nach Sanok mit dem Auftrage versetzt, die Reorganisierung des Ukrainischen Hilfskomitees in Sanok, unseren Weisungen gemäss, durchzuführen.

Seine Leistungen auf diesem schwierigen und verantwortungsvollen Posten verdienen volle Anerkennung und es ist uns ganz unverständlich, was seine Verhaftung hätte verursachen können.

Eine möglichst schnelle Klärung dieser Angelegenheit wäre dringend erwünscht.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses:

I.A.

## Verzeichnis

der auf Ukrainern im Kreise Jaroslau verübten Ueberfälle und Mordtaten.

/Die Ueberfälle begannen im Sommer 1942./

### Im Jahre 1942

Am 6.6. Ueberfall auf die Bauern und Försterei in Molodycz

- " 15.8. " " " " im Dörflein Piskory
  - " 5.9. " " " " in Chrapli und Piskory
  - " 2.10. " " " Gemeindekassa den Schulzen u. Pfarrer in Molodycz
  - " 19.10. " " " Dörfer: Kaczmari, Buczyci, Łychaczi u. Molodycz
- Durch den ganzen Sommer und Herbst schliefen die Leute im Felde.

### Im Jahre 1943

Am 4/5.3. überfallen und verhaften der Schulze von Pigany Bliszcz M.

- " 3.4. " der Pfarrer und die Lehrerin in Lezachow
- " 11.4. " der Pfarrer Toporiwskyj in Ostrow
- " 1.5. " das Dörflein Piskori
- " 6.5. " der Pfarrer von Tarnawka Kałynycz
- " 7.5. " das Dorf Molodycz
- " 11.5. " auf dem Wege nach Hause der Vertrauensmann des Ukrainischen Hilfskomitees W. Dzik
- " 14.5. " Werbenec, Angestellter der Stadtverwaltung in Jaroslau
- " 22.5. " getötet Franz Buryj aus Głogowiec, Vertrauensmann des Ukrainischen Hilfskomitees in Jaroslau
- " 26.5. " die Dörfer Czercze, Sterzky, Chrapli
- " 26.5. " Teodor Hnida und Iwan Radawec in Czercze
- " 28.5. " Peter Pigan in Sieniawa
- " 30.5. " und getötet Kondziolka Wolodymyr, Vertrauensmann des Ukrainischen Hilfskomitees in Jaroslau

In dieser Zeit wurden folgende ukrainische Pfarrer ausgeraubt: Teterka in Molodycz, Toporiwskyj in Ostrow, Kusznir in Gorzyce, Bułyk in Dubno, dabei wurde ein Bauer, der im Dorfe Wache hielt, getötet.

- " 1.6. überfallen Romanec Andreas in Molodycz
- " 2.6. " das Dorf Stezky
- " 2.6. " " Dorf Molodycz
- " 3.6. " Holowacz Michael, Schulze im Ostrow
- " 3.6. " einer ganzen Bande auf die Stadt Sieniawa
- " 7.6. " der Postvorstand in Pruchnik Goliaz
- " 7.6. " der Schulze in Czercze Radawec

- " 13.6. " Jarisch Anton in Pelkinie  
 " 12.6. " die landwirtschaftliche Berufsschule in Wola Rozwienicka, ausgeraubt der  
 Leiter Lozyniak und Lehrer Bojarskyj  
 " 27.6. " und getötet Schulze Melnychuk in Wola Rozwienicka  
 " 20.7. " Pfarrer Kalynycz in Tarnawka  
 " 24.7. " Ukr. Handelgenossenschaft in Kostkiw  
 " 26.7. " und getötet der Forstwart in Tarnawka Mandryka  
 " 10.8. " der Pfarrer in Borytyn Telep  
 " 21.8. " Peter Jarisz in Mirotyn  
 " 22.8. " in Chłopczyce Waleria Goral  
 " 29.8. " auf dem Wege nach Hause Iwan Huk und Dymitr Lisnyj von Skoloszow  
 " 8.9. " der Pfarrer vom Gorzyce Kuszniur  
 " 9.9. " und getötet der Schulze vom Czerce Rudawec Wasyl  
 " 28.9. " und getötet der Schulze von Pelkinie Biela  
 " 1.10. " das Dorf Pyskorowyczi  
 " 6.10. " Wowk Osyp in Ostrow  
 " 22.10. " und schwer misshandelt der Pfarrer von Manaster Sawka /im Namen der  
 "polnischen Organisation" wurde ihm das Todesurteil vorgelesen. Es wurde  
 ihm mit dem Tode gedroht, wenn er als Ukrainer auftreten wird/  
 " 27.10. " das Dorf Lezachiw  
 " " " Dorf Czerce  
 " " " Dorf Twardy  
 " " " Prof. Kondryschyn Eugen und Kozij in Jaroslau  
 " " " Nakonecznaj Stepan und Teodor Kudlak in Wylewa  
 " 10.11. " und misshandelt der Pfarrer vom Mirocin Kaminskyj  
 " 15.11. " das Dorf Nelypkowyczi, der Schulze Myc und Kruba, Vertrauensmann  
 " 27.11. " Rumisz Ewhenia in Stare Misto  
 " " " der Leiter der Molkerei in Lezajsk Kozak  
 " " " Szawarynskyj Dmytro in Jaroslau

#### Im Jahre 1944

- " 7.1. " Iwan Sływinskyj Jaroslau  
 " 17.1. " 8 Bauern in Lezachow  
 " 18.1. " und getötet Cyrula Michael von Jaroslau, Angestellter der Ukrainischen  
 Handelsgenossenschaft  
 " 25.2. " Wanczyckyj Iwan, Vertrauensmann von Wilka Pelkinska  
 " 22.3. " die Pfarrerei in Kramarzowka, Dienstmädchen totdgeschlagen  
 " 23.3. " Dörflein Storoza bei Dubno  
 " 25.3. " und erschossen in Przeworsk durch die poln. Polizei Wassyl Karpiuk, 2  
 Studenten in der Haft durch die hingeworfene Handgranate schwer verwundet  
 " 26.3. " ermordet Pfarrer von Krzczowice I. Fedewycz, als er zur Messe nach  
 Kanczuga fuhr. Getötet auch der Kirchendiener, der Fuhrmann schwer  
 verwundet  
 " 20.4. " /zum zweiten Mal/ der Lehrer der Volksschule in Wola Rozwienicka  
 " 2.5. " die Handelsgenossenschaft in Tarnawka



"	"	"	Gregor Krawec in Tarnawka
"	4.5.	"	Chodan und Zaricznyj in Pigany
"	"	"	die Dörfer Czercze und Dobra
"	5.5.	"	Wanczyckyj, Vertrauensmann in Wulka Pelkinska /zum zweiten Mal/
"	6.5.	"	und <u>getötet</u> Student der Technik Stecko aus Mirotyn
"	6.5.	"	Sofia Solar in Widawa
"	8.5.	"	Paul Hapanowycz, Angestellter der Molkerei in Sieniawa
"	9.5.	"	und ins Brand gesteckt drei Bauernwirtschaften in Roznitow Eigentum des Schulzen Granda, seines Bruders und seines Vaters
"	11.5.	"	und ausgeraubt zum zweiten Mal der Pfarrer vom Boratyn Telep
"	12.5.	"	der Lehrer von Boratyn Hnyłka
"	"	"	der Krämer von Tarnawka
"	"	"	Josef Podławiak in Roznitow, er und seine Familie schwer misshandelt
"	13.5.	"	und <u>getötet</u> Kuszniur Ostap von Dobkowice
"	15.5.	"	Nowak, Vertrauensmann in Munina
"	18.5.	"	und <u>getötet</u> der Schulze Opalynskyj von Riptyn, und Kaminskyj Schulze von Rozbor Dowhyj. Beide Schulzen kehrten von der Schulzentagung in Rozbor zurück und wurden unterwegs bei Pruchnik erschossen
"	22.5.	"	<u>getötet</u> Szwajczak Georg, Vertrauensmann des Ukr. Hilfskomitees
"	25.5.	"	<u>getötet</u> Obuszko Anton aus Rozbor Długi, sein Bruder schwer verwundet
"	25.5.	"	das Dorf Tarnawka von der poln. Polizei pazifiziert obwohl während des Ueberfalls der Banditen ein Bandit von den Bauern festgenommen und der Polizei übergeben wurde
"	26.5.	"	Peter Drapała in Czudowice
"	5.6.	"	<u>erschossen</u> von der poln. Polizei Nikolaus Ilasz und Anton Wanczyckyj, drei andere Ukrainer festgenommen
"	9.6.	"	und verhaun in Przeworsk durch den Bahnschutz der Reisende Łepko der dem Bahnschutz meldete, dass ihm Geld gestohlen wurde
"	"	"	die gr.-kath. Kirche in Grzeska bei Przeworsk verbrannt
"	12.6.	"	und <u>getötet</u> im Wagon der Schmalspurbahn Przeworsk-Dynow zwei Angestellte der Bahn: Kaminskyj und Słota
"	13.6.	"	und <u>getötet</u> Peter Lewyckyj in Jaroslau, Delegierter der Stadtverwaltung
"	15.6.	"	und <u>getötet</u> ein Schulzen und ein Vertrauensmann, der andere Schulze todverwundet, aus den Dörfern Chorzow und Kramarowka
"	19.6.	"	und am Ringplatz der Stadt Przeworsk erschossen der Obmann der Delegatur des Ukrainischen Hilfskomitees in Jaroslau, Rechtsanwalt Marian Lewyckyj.

In allen Dörfern werden besonders die Eltern, deren Söhne bei SS Division Galizien dienen, schwer misshandelt und ausgeraubt.

Auch alle Angestellte der Landwirtschaftlichen Genossenschaften in den Dörfern werden ausgesucht und verfolgt. Mehr als 20 mussten schon ihre Stellen räumen.

Jaroslau, den 20. Juni 1944.

Krakau, den 10. Juli 1944

Fortsetzung des Verzeichnisses

der im Kreise Jaroslau auf Ukrainern vorübten Ueberfälle und Morde.

- 21.6.1944 im Dorfe Rożnitow, Kreis Jaroslau hat die polnische Polizei die ukrainische Bäuerin Sophie Granda erschossen. Bei der durchgeführten Hausdurchsuchung wurde angeblich ein Gewehr gefunden, welches einer ihrer Söhne zurückgelassen hätte. Das Weib wurde an Ort und Stelle, ohne jede Untersuchung, getötet. Zwei Söhne der Getöteten dienen bei der Ukrainische Polizei.
- 22.6.1944 in Przeworsk wurde um 18 Uhr nachmittags der Ukrainer Nikolaus Zehin, Angestellter des Magistrats in Przeworsk, getötet.
- 23.6.1944 im Dorfe Mirotyn wurde auf dem Friedhof das Grab des Rechtsanwaltes aus Przeworsk Mgr. Marian Lewynskyj aufgewühlt und geschändet. - Mgr. Lewynskyj ist am 19.6.44 in Przeworsk, wo er Obmann der Delegatur des Ukrainischen Hilfskomitees gewesen ist, auf der Strasse in Przeworsk mittags ermordet worden, mit Rücksicht auf Drohungen polnischerseits wurde er nicht auf dem Friedhof in Przeworsk, sondern im ukrainischen Nachbardorfe Mirotyn beerdigt.
- 24.6.1944 in Jaroslau wurde das Haus des Ukrainers Golec in der Krakauerstr. 51 überfallen. Golec selbst hat sein Leben durch die Flucht auf den Dachboden gerettet, sein Haus wurde ausgeplündert, sein Sohn Wladimir Golec und sein Schwiegersohn Lehrer Wladimir Senczyszyn wurden verwundet, beide befinden sich im Krankenhaus. Die Banditen haben Revolver, Gewehre und Handgranaten gebraucht.
- 23.6.1944 im Dorfe Tapyn wurde der Ukrainer Andreas Kozla überfallen, beraubt, seine Gattin wurde misshandelt. Er selbst hat sich durch Flucht gerettet.
- 25.6.1944 im Dorfe Ciszacin wurde Katherine Wojtowycz überfallen und schwer misshandelt.
- 26.6.1944 in Jaroslau wurde um 10 Uhr Vormittags der Arzt Dr. Iwan Borym in seinem Ordinationszimmer ermordet. Es wurde nichts geraubt.
- 28.6.1944 im Dorfe Horyci wurde die ukrainische Kirche und die Wirtschaftsgebäude des Pfarrers in Brand gesteckt.

Juli 1944

- 1.7.1944 im Dorfe Rożnitow wurde die ukrainische Kirche in Brand gesteckt.
- 1.7.1944 in Rożnitow wurden aus der ukrainischen Schule alle Bücher, Karten, Schuleinrichtung und Sachen der abwesenden Lehrerin herausgeholt und am Hof verbrannt.
- 1.7.1944 im Dorfe Werbno wurde der Ukrainer Iwan Nycz überfallen und ausgeraubt, die Räuber haben ihm unter Androhung befohlen, das Dorf binnen 3 Tagen zu verlassen.
- 3.7.1944 in Polkinie hat der polnische Polizist Wnuk aus Grodzisk den Ukrainer Iwan Worobel schwer misshandelt und die Einrichtung seines Gasthauses demoliert. Dieser Polizist war bereits seiner Zeit für die Misshandlung desselben Worobel mit 5 Tagen Arrest bestraft, in dieser Angelegenheit wurde im Polizeikommissariat seiner Zeit eine Untersuchung geführt.

Aus dem Kreise Jaroslau wird ferner gemeldet:

In der Gegend von Sieniawa, an der Grenze der Kreise Jaroslau und Bilgoraj, erscheinen grössere Banden, welche Dörfer überfallen, Hab und Gut der Einwohner vernichten und Leute töten. So wurde z.B. im Dorfe Dubrowycia /Dąbrowica/ der 80-jährige ukrainische Pfarrer Dobrjanskyj und über 20 Einwohner, meistens Frauen und Kinder, ermordet. Die in diese Gebiet entsandten Ostformationen der Wehrmacht /Asejberdžaner/, anstatt die wehrlose Bevölkerung vor den Banden in Schutz zu nehmen, setzen interseits das Vernichtungswerk fort.

So war es im Dorfe Sloboda, Sammelgemeinde Cieplice, Kreis Bilgoraj, wo 16 Personen durch polnische Banden ermordet worden sind. In diesem Dorfe haben betrunkene Soldaten aus den Asejberdžaner-Abteilungen mehrere Weiber, darunter auch zwei zwölfjährige Mädchen vergewaltigt. Ferner haben sie grössere Getreideflachen vernichtet, einige Kühe erschossen, die dann an Ort und Stelle zurückgelassen wurden.

Derartiges sinnloses Vernichtungswerk setzten sie auch in den Dörfern Cieplice und Ożanna fort.



10. Juli 1944

# Aktenvermerk

betreffend Partisanenbanden an der Grenze der Kreise Jaroslau -  
Rawa Ruska.

Aus dem Kreise Jaroslau wird uns am 5.7.1944 berichtet :

Vor etwa 2 Wochen erschien in der Gegend der Dörfer Koryncia -  
Tuchla - Kobylncia /Waldgebiete an der Grenze der Kreise Jaroslau -  
Rawa Ruska/ eine bolschewistisch-polnisch-jüdische Partisanenbande,  
welche ukrainische Dörfer überfallen und ausgeraubt hat. Dabei  
wurden sogar kleine Kinder ihrer einzigen Kleider und Hemden beraubt,  
so dass die Kinder nackt geblieben sind. Ferner hat die Bande das  
ganze lebende Inventar und Getreide geraubt. Die Bande wurde von  
ukrainisch-polnisch-deutschen Polizeiabteilungen verfolgt, die Spur  
zeigte zerstreutes Getreide. In der Nähe des Dorfes Kobylncia wurden  
am Waldrande mehrere Wagen mit geraubtem Gut, ferner geraubte Kühe  
und Pferde bemerkt. Die Polizeiabteilungen haben in der Richtung des  
Waldes einige Schüsse abgegeben, worauf aus dem Walde zugerufen wurde:  
"Nicht schießen, es sind unsere!" Die Banditen wurde weiter unter  
Feuer genommen, hierauf haben sie das geraubte Gut zurückgelassen  
und flüchteten in die Wälder, wobei sie einige ukrainische Kappen  
/so genannte "Huzapynky"/ verloren, oder höchstwahrscheinlich ab-  
sichtlich zurückgelassen haben. Diese ukrainischen Kappen wurden  
seitens der polnischen Polizeiabteilungen sorgfältig gesammelt  
und werden wahrscheinlich als Beweis verwendet, dass die Abteilung  
der UPA angehört, was jedoch den Tatsachen nicht zu entsprechen  
scheint.

Das Benehmen der Banden, die in diesem Gebiete erscheinen, zeigt  
zweifellos, dass diese Banden weder der UPA, noch den regelrechten  
bolschewistischen Partisanen angehören. Die Bevölkerung der durch  
diese Banden besuchten Dörfer, u.zw. die ukrainische Bevölkerung,  
wurde seitens dieser Banden so schlecht behandelt, dass es keinem  
Zweifel zu unterliegen scheint, dass es sich um polnisch-jüdische  
Banden handelt, die nur durch verschiedene geschickte Tarnungen  
ihre Tätigkeit auf die UPA-Abteilungen herabwälzen möchten, um  
auf diese Weise auch die Stellungnahme der Behörden der ukrainischen  
Bevölkerung gegenüber zu beeinflussen.



# **Teil III**

## **Distrikt Lublin**



An den Herrn

Kreis hauptmann

in Zamość

1/ Weisse der von uns durchgeführten namentlichen Volkszählung bezüglich der im Kreise Zamość ansässigen Ukrainer. Weissen diese einen nennhaften Teil der Gesamtbevölkerung des Kreises an. In kon-  
 paktuer Masse wohnen sie in folgenden Gemeinden und Städten:

1/	in der Gemeinde Cieszanow Dorf	in der	1155	Ukrainer leben
2/	" " " Cieszanow Stadt	" "	879	" "
3/	" " " Plaszow	" "	2950	" "
4/	" " " Lipsko m. Starz Stadt	" "	2150	" "
5/	" " " Jareczow	" "	2070	" "
6/	" " " Tomaszow Stadt	" "	210	" "
7/	" " " Pasieki	" "	2650	" "
8/	" " " Majdan Sapocki	" "	900	" "
9/	" " " Tarnawatka	" "	1917	" "
10/	" " " Majdan gorny	" "	1300	" "
11/	" " " Machanie	" "	1600	" "
12/	" " " Laszczow	" "	4930	" "
13/	" " " Tyszowce	" "	3570	" "
14/	" " " Kotlice	" "	3130	" "
15/	" " " Komorow	" "	1390	" "
16/	" " " Nowa Uroda	" "	1770	" "
17/	" " " Zamość Stadt	" "	560	" "
18/	" " " Skierbieszow	" "	1200	" "
19/	" " " Stary Zamość	" "	1060	" "

19/ in der Gemeinde Wysockie in der 2109 Ukrainer leben

20/ " " " " " 620 " " "

21/ " " " " " 610 " " "

WI 10000 41.240 Ukrainer  
43.390

In anderen Gemeinden des Kreises Zamosć leben die Ukrainer verstreut bzw. in kleineren Mengen. Mit Zuzählung derselben und Zurechnung dieses Teiles der röm.kath.Bevölkerung des Kreises Zamosć, der in letzte Jahren der polnischen Herrschaft, unter dem Terror der polnischen Behörden aus der griech.orthodoxen der röm.kath.Kirche beigetreten ist, die ukrainische Nationalität aber nicht aufgegeben hat, beträgt die gesamte Zahl der Ukrainer im Bezirke Zamosć über 50.000 Personen.

II/ Bezüglich einzelner Dörfer und Ortschaften leben die Ukrainer als geschlossene nationale Einsiedel in folgenden Ortschaften:

1/ G e m e i n d e Gieszanow Dorf: - 1000

a/ Lubliniec kory - 2690 Ukrainer, b/ Lubliniec Stary 1625 Ukr

c/ Niemce 610 " d/ Sole nowosieleckie 165 "

e/ Nowe Sielo - 35 " "

2/ G e m e i n d e Gieszanow Stadt - 1474 Ukrainer

3/ G e m e i n d e Plazow - 100

a/ Plazow - 150 Ukrainer, b/ Horajce - 1060 Ukrainer

c/ Brenfeld - 100 " d/ Rata rozanicka 311 "

e/ Zukow - 304 " "

4/ G e m e i n d e J a r c z o w - 1000

a/ Jarczow - 265 Ukrainer, b/ Horhynie - 295 Ukrainer

c/ Berszczyno - 207 " d/ Lubcze - 161 "

e/ Szlatyn - 369 " f/ Jurów - 102 "

g/ Chodowice - 398 " h/ Zewady - 307 "

5/ G e m e i n d e Tomaszow Stadt - 1010 Ukrainer

9/ G e m e i n d e P a s i e k i:

a/ Pasieki - 360 Ukrainer    b/ Losiniec - 352 Ukrainer  
 c/ Kunki - 324 "    d/ Ulow - 219 "  
 e/ Mazily - 451 "    f/ Puka losin 172 "

10/ G e m e i n d e M a j d a n n o p o c z e k o w o:

a/ Majdan Topocki mit sopot 033-Ukr.    b/ Gonica - 218 Ukrainer  
 c/ Podrude - 35 Ukrainer

11/ G e m e i n d e T a r n o w a t k a:

a/ Tarnowatka - 511 Ukrainer    b/ Wata mit Jeczysko 479 Ukrainer

c/ Podkucie - 376 "    d/ Nieprz Jazlowy 191 "  
 e/ Rankow - 416 "    f/ Szara Zola - 390 "

12/ G e m e i n d e M a j d a n g o r n y:

a/ Typin - 371 Ukrainer    b/ Niedzow - 184 Ukrainer  
 c/ Przeczek - 608 "

13/ G e m e i n d e H a c h a n i e:

a/ Michojlon - 239 Ukrainer    b/ Hordalsawice - 319 Ukrainer  
 c/ Hordalsawice 57 "    d/ Hopki - 228 "  
     kolonie  
 e/ Pola hordacka 111 "    f/ Pola-puker - 177 "  
 g/ Paslowka - 169 "

14/ G e m e i n d e L a s z c z a w:

a/ Czerkasy - 143 Ukrainer    b/ Dondiz - 467 Ukrainer  
 c/ Bobuzek - 493 "    d/ Amiczyn Dorf 450 "  
     und Kolonie  
 e/ Kryszyn - 173 "    f/ Laszczow - 12 "  
 g/ Nabroz - 356 "    h/ Meloniz - 118 "  
 i/ Horatyn - 393 "    j/ Podhajce - 150 "  
 k/ Podledow - 211 "    l/ Pinieny - 326 "  
 m/ Ratyczow - 287 "    n/ Steniatyn - 595 "  
 o/ Steniatyn Kol. 70 "    p/ Zimno - 351 "  
 r/ Zarniki - 633 "



12/ G e m e i n d e T r e z o w c e:

a/Dubyna /Vorstadt/ -605 Ukrainer, b/Zamłynie /Vorst./436-Ukrainer

c/Podoor " 121 " d/Mikulín 316 "

e/Klatwy " 401 " f/Czertowiec 243 "

g/Czertowice kolonia 69 " h/Ridzwuora 70 "

i/Tuczapy " 85 " j/Zapowiec 647 "

k/Czeremcha " 405 "

l/Hojciechowa kolonia 118 "

13/ G e m e i n d e B e s t a w o b a l i n o c a:

a/Czeżniki 1737 Ukrainer b/Konietynsk - 1463 Ukrainer

c/Konietynki " 337 " d/Dub " 108 "

e/Marysin Kolonia 320 " f/Kotlice " 126 "

g/Niewirkow " 432 " h/Perespa " 482 "

i/Perespa Dorf " 402 " j/Pudka " 174 "

14/ G e m e i n d e K o m a r o w:

a/Komarów Stadt und Dorf-326 Ukr. b/Cniatycze " 423 "

c/Kadubiska " 143 Ukrainer d/Polica sniatowska Dorf-270 Ukr.

e/Polica sniat.Kol. 56 " f/Polica Drzozowa 181 "

15/ G e m e i n d e N o w a U s a d a:

a/Sitno " 620 Ukrainer b/Horyczow pol. 621 Ukrainer

c/Mulka Horysz " 176 "

16/ G e m e i n d e Z a m o ś ć S t a d t - 360 Ukrainer

17/ G e m e i n d e S k i e r b i e s z o w:

a/Skierbieszow - 108 Ukrainer b/Gojowniki - 158 - Ukrainer

c/Cieszyn " 301 " d/Leziska " 165 "

e/Drawniki " 57 " f/Sławistyn " 65 - "

18/ G e m e i n d e S t e r y Z a m o ś ć:

a/Sultycze " 246 - Ukrainer b/Zobylas " 265 - "

c/Kenestyrch " 257 " d/Łinniki " 72 - "

e/Majdan siten.- 105 - " f/Rubowice " 50 - "

19/ G e m e i n d e y s o k i e:

a/Siedliske	-	1517 - Ukrainer	w/Zarudcze	-	97 - Ukrainer
c/Portatycze	-	500 - "	d/Pratowizgi	-	65 - "
e/ysokie	-	43 - "	f/Sitaniec	-	85 - "
g/Zlojce	-	202 - "	h/Zalka zloj.-	-	70 - "
i/Podnysokie	-	82 - "			

20/ G e m e i n d e M o k r e:

a/Lipisko	-	111 - Ukrainer	b/Mielowody	-	213 - Ukrainer
c/Zalka wieprz.-	-	117 - "			

21/ Sucha G e m e i n d e S u c h o w o l a:

a/Suchowola	-	165 - Ukrainer	b/Potoczek	-	165 - Ukrainer
c/Szczelnia	-	250 - "			

II/ Herr Kreishauptmann sind gewis informiert darüber, dass der Herr Generalgouverneur Dr. Frank anlässlich des Geburtstages des Führers und Reichkanzlers Adolf Hitlers der ukrainischen Delegation, die im Namen des ukrainischen Volkes dessen Glückwünsche an den Führer dargebracht hat, die Zusicherung gegeben hat, dass den Ukrainer des Generalgouvernements in den von ihnen bewohnten Gebieten die administrative Selbstverwaltung sichergestellt werden wird.

In erster Linie bezieht sich dies auf die Gemeindeverwaltung und die Ernennung zu Bürgermeistern /Vogten/ in den Gemeinden und zu Dorschulzen /Soltysen/ in einzelnen Ortschaften geeigneter Personen ukrainischer Nationalität:

In Kreise Zamość dürfen auf Grund der nationalen Statistik folgende Gemeinden als ukrainische betrachtet werden:

Wieszanow, Plisz<sup>Lipko</sup>, Jarozow, Pasieki, Cernowetke, Majdan górny, Rachanie, Biezczow, Wozowce, Kotlice, Komarow, Wola Osada, Sieroziszow, Stary Zamość und Tyrokis, da in denselben bei es der Überwiegende Teil der Ortschaften die ukrainische Mehrheit ausweist bei es diese Gemeinden

im ukrainischen Siedlungsgebiete gelassen sind und in denselben die Ukrainer einen namhaften Teil der Bevölkerung bilden. In diesen Gemeinden dürfen also zu Bürgermeistern Ukrainer ernannt werden. In den Gemeinden, in denen die Ukrainer nur einen Bruchteil der Bevölkerung bilden dürfen ukrainische Stellvertreter der Bürgermeister ernannt werden.

Bezüglich der Dorfschulzen /Soltysen/ dürften in allen Ortschaften die ukrainische Schicht bzw. einen namhaften Teil der Bevölkerung ausweisen Dorfschulzen ukrainischer Nationalität ernannt werden.

*Zanussi, den 29. Mai 1940.  
Für das Ukrainische Hilfskomitee in Zanussi:*



27.5.70

An den Herrn

Kreisheuptmann

in Zamość

I. Gemäss der von uns durchgeführten namentlichen Volkszählung bezüglich der im Kreise Zamość wohnsitzigen Ukrainer weisen diese einen nennhaften Teil der Gesamtbevölkerung des Kreises aus. In Kom-  
plektuer Masse wohnen sie in folgenden Gemeinden und Städten:

1/ in der Gemeinde Cieszanów Dorf		in der 4156 Ukrainer leben
2/	Cieszanów Stadt	679
3/	Plazów	2950
4/	Lipisko m. Nowel Stadt	2250
5/	Jarekowl	2670
6/	Tomaszów Stadt	210
7/	Pesiek	2650
8/	Majdan apocki	300
9/	Tarnawatka	1917
10/	Majdan gorny	1390
11/	Bachanie	1670
12/	Laszczos	4750
13/	Tyszowce	3570
14/	Kotlice	3130
15/	Komorow	1390
16/	Nowa Uda	1770
17/	Zamość Stadt	560
18/	Skierbieszow	1200
19/	Stary Zamość	1060

19/ in der Gemeinde Wyszokie in der 2109 Ukrainer leben  
 20/ " " " " " " 620 " " "  
 21/ " " " " " " 610 " " "

-----  
 41.219 Ukrainer  
 43.390

In anderen Gemeinden des Kreises Zamosc leben die Ukrainer verstreut bzw. in kleineren Mengen. Mit Zuzählung derselben und Zurechnung dieses Teiles der röm.kath. Bevölkerung des Kreises Zamosc, der in letzte Jahren der polnischen Herrschaft unter dem Terror der polnischen Behörden aus der griech.orthodoxen der röm.kath.Kirche beigetreten ist, die ukrainische Nationalität aber nicht aufgegeben hat, beträgt die gesamte Zahl der Ukrainer im Bezirke Zamosc über 50.000 Personen.

II/. Bezüglich einzelner Dörfer und Ortschaften leben die Ukrainer als geschlossene nationale Einheit in folgenden Ortschaften:

- 1/ G e m e i n d e Cieszanow Dorf: -
  - a/ Lublinisc Kory - 2550 Ukrainer, b/ Lublinisc Stary 1625 Ukr
  - c/ Niemalaw - 610 " d/ Gole nowosieleks 165 "
  - e/ Nowe Sielo - 55 " f/ " "
- 2/ G e m e i n d e Cieszanow Stadt - 474 Ukrainer
- 3/ G e m e i n d e Plaszow - 201
  - a/ Plaszow - 135 Ukrainer, b/ Horajce - 100 Ukrainer
  - c/ Breifeld - 60 " d/ Mita rozanicka 311 "
  - e/ Zukow - 504 " f/ " "
- 4/ G e m e i n d e J a r c z o w -
  - a/ Jarczow - 255 Ukrainer b/ Horhynie - 295 Ukrainer
  - c/ Werszczyca - 207 " d/ Lubcze - 161 "
  - e/ Szaloty - 369 " f/ Jurow - 102 "
  - g/ Chodysanica 395 " h/ Zesady - 307 "
- 5/ G e m e i n d e Tomaszow Stadt - 1910 Ukrainer

6/ G e m e i n d e P a s i e k i:

a/ Pasieki - 360 Ukrainer b/ Losinieć - 332 Ukrainer  
 c/ Kunki - 324 " d/ Ulow - 219 "  
 e/ Mazily - 451 " f/ Fuka losin 173 "

7/ G e m e i n d e M a j d a n P o p o c z e n i e:

a/ Majdan Popocki mit sopot 633-ukr. b/ Genica - 218 Ukrainer  
 c/ Podrude - 35 Ukrainer

8/ G e m e i n d e T a r n o w a t k a:

a/ Tarnowka - 514 Ukrainer b/ Wanta mit Maczyko - 479 Ukrainer  
 c/ Podmiecie - 476 " d/ Wlepan Jaztore - 191 "  
 e/ Ranzow - 446 " f/ Szara Zola - 390 "

9/ G e m e i n d e M a j d a n G ó r n y:

a/ Typin - 373 Ukrainer b/ Niedezow - 184 Ukrainer  
 c/ Przeorek - 665 "

10/ G e m e i n d e K w o h n i e:

a/ Michajlow - 239 Ukrainer b/ Morodyslawice - 649 Ukrainer  
 c/ Morodyslawice 57 " d/ Hopki - 228 "  
 e/ Kolonie mordecka 111 " f/ Kole-paxer - 177 "  
 g/ Poslowka - 169 "

11/ G e m e i n d e L a s z c z o w:

a/ Szerkazy - 143 Ukrainer b/ Domoniz - 167 Ukrainer  
 c/ Bobuzek - 493 " d/ Kalczyn Dorf 480 "  
 e/ Kryszyn - 145 " und Kolonie f/ Laszczow - 12 "  
 g/ Nabroz - 356 " h/ Saloniz - 116 "  
 i/ Moratyn - 333 " j/ Podhajce - 150 "  
 k/ Podledow - 214 " l/ Pinisny - 326 "  
 m/ Hetyczow - 267 " n/ Steniatyn - 596 "  
 o/ Steniatyn Kol. 70 " p/ Ziano - 351 "  
 r/ Zarniki - 633 "



13/ G e m e i n d e T r a s z o w c a :

a/Dubyna /vorstedt/ -605 Ukrainer, b/Zamlynie /Vorst./436-Ukrainer  
 c/Podbor - 121 " d/Mikulín 316 "  
 e/Klatwy 404 " f/Czertawiec 243 "  
 g/Czertawiec Kolonia 69 " h/Nidzw. Gora 70 "  
 i/Taczapy - 66 " j/Kawoniec 647 "  
 k/Wokijowice 405 "

14/ G e m e i n d e K o n i a t k i n i a : 1727 Ukrainer, b/Koniatkowskie - 2531 Ukrainer

a/Koniatki 337 " d/Dia 404 "  
 e/Marysin Koloie 220 " f/Kotlice - 126 "  
 g/Riewirkow 422 " h/Perespa - 282 "  
 i/Perespa Dorf - 402 " j/Padka - 174 "

15/ G e m e i n d e K o m a r o w :

a/Komarow Stadt und Dorf-426 Ukr. b/Eniatycze - 423 "  
 c/Kadubiska - 143 Ukrainer d/Wolica Eniatycka Dorf-270 Ukr.  
 e/Wolica Eniat.Kol. 56 " f/Wolica Brzozowa 181 "

16/ G e m e i n d e H o w a O s a d a :

a/Sitno - 620 Ukrainer b/Moryszow pol. 621 Ukrainer  
 c/Wulka Morysz. 176 "

16/ G e m e i n d e Z a m o s c Stadt - 560 Ukrainer

17/ G e m e i n d e S k i e r b i e s s o w :

a/Skierbieszczon - 108 Ukrainer b/Majoniki - 198 - Ukrainer  
 c/Cieszyn 301 " d/Leziska - 165 "  
 e/Drowniki 57 " f/Sinajetow - 65 - "

18/ G e m e i n d e S t e r y Z a m o s c :

a/Sultyce 228 - Ukrainer b/Zabylow - 265 - "  
 c/Monastyrch - 207 - " d/Winniki - 72 - "  
 e/Majdan sitan.- 109 - " f/Dubowice - 50 - "

1/ Gemeinde Wysokie:

a/Siedliske	-	1317	-	Ukrainer	b/Zarudze	-	97	-	Ukrainer
c/Bortatycze	-	380	-	"	d/Bratobrzegi	-	65	-	"
e/Wysokie	-	43	-	"	f/Sitaniec	-	86	-	"
g/Zlojce	-	262	-	"	h/Walka zloj.-	-	70	-	"
i/Podwysokie	-	22	-	"					

2/ Gemeinde Mokre:

a/Lipisko	-	141	-	Ukrainer	b/Sielowody	-	213	-	Ukrainer
c/Walka wia prz.	-	117	-	"					

3/ Gemeinde Suchowola:

a/Suchowola	-	165	-	Ukrainer	b/Potoczka	-	103	-	Ukrainer
c/Czernia	-	236	-	"					

III/ Herr Kreisamtmann sind gewis informiert darüber, dass der Herr Generalgouverneur Dr. Frank anlässlich des Geburtstages des Führers und Reichkanzlers Adolf Hitlers der ukrainischen Delegation, die im Namen des ukrainischen Volkes dessen Glückwünsche an den Führer dargebracht hat, die Zusicherung gegeben hat, dass den Ukrainer des Generalgouvernements in den von ihnen bewohnten Gebieten die administrative Selbstverwaltung sichergestellt werden wird.

In erster Linie bezieht sich dies auf die Gemeindeverwaltung und die Ernennung zu Bürgermeistern /Vogten/ in den Gemeinden und zu Dorfschulzen /Poltsen/ in einzelnen Ortschaften geeigneter Personen ukrainischer Nationalität:

Im Kreise Łemów dürfen auf Grund der nationalen Statistik folgende Gemeinden als ukrainische betrachtet werden:

Cieszanów, <sup>Lipisko</sup> Plazów, Jarzów, Pasicki, Cernobutze, Majdan gorny, Dachanie, Łaszczów, Łaszczowice, Potlice, Komarów, Nowa Wieś, Dzierżysław, Stary Łemów und Gorka, da in denselben sei es der überwiegende Teil der Ortschaften die ukrainische Mehrheit ausweist sei es diese Gemeinden

im ukrainischen Siedlungsgebiete geliegen sind und in denselben die Ukrainer einen namhaften Teil der Bevölkerung bilden. In diesen Gemeinde dürfen also zu Bürgermeistern Ukrainer ernannt werden. In den Gemeinden, in denen die Ukrainer nur einen Bruchteil der Bevölkerung bilden dürfen ukrainische Stellvertreter der Bürgermeister ernannt werden.

Bezüglich der Dorfschulzen /Soltysew/ dürften in allen Ortschaften die ukrainische Mehrheit bzw. einen namhaften Teil der Bevölkerung ausweisen Dorfschulzen ukrainischer Nationalität ernannt werden.

*Zamosci, den 29. Mai 1940.  
Für das Ukrainische Hilfskomitee in Zamosci:*



№ 7/210/П.

257/40

A n

Herrn Kreislandwirt

In B i a l a p o d l a s k a

Da es heute eine grössere Aktion der Versammlung der Getreidekontingenten im Kreise Biala Podlaska geführt ist, Referent der Wirtschaftshilfe beim Ukrainischen Hilfskomitee für den Kreis Biala podlaska bittet den Herrn Kreislandwirt höflichst folgende Tatsachen, die für die wichtige Entwicklung der Wirtschaft des Kreises, für die Gute der Bevölkerung und sogar unserer Meinung nach auch für das Vertrauen der Bevölkerung an die Deutsche Behörden grössere Bedeutung haben, durchsehen zu wollen.  
Auf Grund des Beweisstoffs, die war bei diesem Schreiben zusammengefasst, erlauben wir uns folgende Folgerungen feststellen.

1/ Polnische Gemeindeverwaltung betrachtet die wirtschaftlichen Interessen der Bevölkerung nur vom Standpunkte des polnischen politischen Interesses und auf solche Weise sind sämtliche Verhandlungen der deutschen Behörden, die zur Verbesserung der wirtschaftlichen Verhältnissen gerichtet sind, vernichtet.

2/ Politische Betrachtung der wirtschaftlichen Angelegenheiten vernichtet die wirtschaftlichen Möglichkeiten des Kreises und in solche Weise ist die Grundlage des wirtschaftlichen Zusammenbruchs und Unzufriedenheit der Bevölkerung geschafft.

3/ Die Beseitigung der politischen Momente aus der wirtschaftlichen Arbeit und die richtige, objektive Betrachtung der Angelegenheit der Getreidekontingenten wird dem Staate die nötige Getreidemengen liefern und die wirtschaftliche Grundlage des Dorfes wird dadurch nicht zerstört, wie z.B. im Dorfe Kobylany/Damit ein solcher Zustand zu erreichen, bitten wir.

1. Die personale Zusammensetzung der Gemeindekommissionen zu kontrollieren und die Beweggründe ihrer Tätigkeit zu verfolgen /In Terespol ist die Zusammensetzung der Gemeindekommissionen unfachmännische und polnisch-chauvinistische/

2. Das Element, das die Politik in wirtschaftliches vermischt und grundsätzlich feindlich gegen Deutschland eingestellt ist, soll beseitigt werden und im wirtschaftlichen Leben sollen die objektive und gerechte Leuten teilnehmen./Sämtliche Anordnungen der genannten Gemeindekommissionen sind gemäss der polnischen Interessen, ohne Rücksicht auf die wirtschaftlichen Interessen der Bevölkerung und die deutschen Staatsinteressen herausgegeben./

3. Die Mitglieder der Gemeindekommissionen sollen die Leuten sein, deren fachmännische, moralische und politische Eigenschaften die Haltung geben, der ihnen empfohlenen Aufgaben richtig

und gemäss der deutschen wirtschaftlichen Staatsinteressen und der Interessen der landwirtschaftlichen Bevölkerung des Kreises ausführen./Auf die Forderung kann der Referent der Wirtschaftshilfe bei Ukrainischem Hilfskomitee solchen Leuten angeben./

4/ In den Dörfern, wo der Bevölkerung eine so hohe Kontingenten bestimmt sind, dass sie die wirtschaftliche Potential der Bevölkerung vernichten, bedroht, bitte wir sofort die Bestimmung der Kontingenten der Grundbesitzer Grundsätzen rationaler Wirtschaftspolitik anzupassen, was die Behaltung der Landwirtschaft und die Möglichkeit der Entwicklung der Wirtschaft in der Zukunft zum Zwecke hat.

Der wirtschaftlichen Zustand des Dorfes Kobylany, G-de Terespol.

Allgemeine Landmenge: 1147 Morgen.

davon : 570 Morgen Acker  
193 " Wiese  
192 " Weide  
192 " Bachland

Zusammen 1147 Morgen für den Gesamtzahl der Bevölkerung 526, d.h. 1 Morgen Acker je 1 Kopf Bevölkerung.

Durchschnittliche heutige Ernte, heutige Dürre bezugnehmend, von 1 Morgen Acker :

a/ Roggen ..... 3 D.Z.  
b/ Weizen ..... 2,5 "  
c/ Hafer ..... 2,5 "  
d/ Gerste ..... 2,0 "  
e/ Kartoffel ..60,00 "  
d/ Heu ..... 4-5 "

Von der Gesamtfläche der besäenen Felder ist mit Weizen etwa 2% besät.

Gleichzeitig ist für das Dorf Kobylany folgendes Kontingent bestimmt.

Roggen u. Weizen ... 757 D.Z.  
Gerste ..... 71 "  
Hafer ..... 209 "  
Bohnen ..... 3,57 "  
Wicke ..... 16,56 "  
Wolfsbohne ..... 38,47 "  
Raps ..... 2,85 "  
"Rzepik" ..... 11,40 "  
"Peluska" ..... 2,35 "  
Lein ..... 15,05 "  
Hanfsame ..... 3,25 "  
Kartoffel .....  
Heu ..... 459,00 "  
Hanf ..... 5,90 "  
Stroh ..... 547,00 "

andere :  
Honig ..... 128 Kg.  
Gänse ..... 25 Stück

Mann muss bemerken, dass im Dorfe überhaupt einige von den Getreidearten überhaupt von den Bauern nicht bearbeitet sind./Wie z.B. "Rzepik, peluska"/.

Damit unsere Behauptung, dass die polnische Gemeindebehörden die Politik in die wirtschaftliche Fragen einmischen, zu begründen, geben wir folgende Beispiel aus dem Dorfe Kobylany.

1/ Der Bauer Panasiuk Johann, Ukrainer, besitzt 6 ha sandiger Acker, sandig, dass der III. u. V. Bodenklasse gehört, davon ist :

1,5 ha Wiese  
3,0 ha Wald und Bachland

Es wurde ihm von dem Gemeindegemeinschaften 1036 kg. Getreide bestimmt.

2/ Dem Pole Chwesiuk Josef, der 9 ha Boden besitzt, wurde nur 300 kg. Hafer bestimmt.

3/ Dem Pole Iwanuk Marcin, dem Eigentümer 40 Morgen Boden /der Mitglied der Gemeindegemeinschaften/ ist nur 1500 kg. Roggen und Weizen und 1500 kg. Kartoffel bestimmt.

In diesen übrigens ukrainischen Dörfern ist die Wirtschaftlichen Angelegenheiten ganz in polnische Hände abgegeben.

Die Zusammensetzung der Gemeindegemeinschaften ist folgende

Wojt Suligowski Feliks Pole  
Kuczynski Leo "  
Iwanuk Marcin "  
Misgalak der polnische Priester  
Koczodan der polnische Priester  
Henger  
Kwiatkowski

Die Angaben aus dem Dorfe Kobylany anzugehend, bitten wir höflichst um die sofortige Entscheidung in dieser Richtung und bemerken dabei, dass wir die ähnlichen Angaben aus anderem Dörfern Ihnen zur Entscheidung rechtzeitig zuschicken werden.

Für das Komitee:

Referent der Wirtschaftsh  
bei Ukr.Hilfskomitee:

*Wladimir Shepar*



Obmann: *1/18*

*ny. Eugen Postonals*



Ukrainisches Hilfskomitee  
für den Kreis Zamosc

Zamosc, den 4. November 1940.

in Zamosc  
Kosciuszkostrasse N.5

4/XI/40

An den Herrn  
Kreishauptmann

in Z a m o s c .

Ukrainisches Hilfskomitee für den Kreis Zamosc ersucht für geboten in den Selbstverwaltungsangelegenheiten darauf hinzuweisen, dass die erwünschte Besetzung der Gemeindeverwaltungen durch geeignete Personen ukrainischer Nationalität anlässlich der unmittelbar bevorstehenden Neubesetzungen der betreffenden Posten in einzelnen Gemeinden vorgenommen werden könnte.

In einigen Gemeinden wie Plazow, Tarnawatka, Pasiaki, Laszczow, Belzec sind die Posten der Gemeindebürgermeister /Vogte/ sei es schon freigeworden sei es werden diese wegen <sup>der</sup> bevorstehenden Abreise der Volksdeutschen nach Wartegau oder andere Gaoiete der Deutschen Reiches in der nächsten Zeit frei. Dasselbe bezieht sich auch auf die Posten der Gemeindesekretäre /in Pasiaki, in Majdan górny, in <sup>Rachonie</sup> ~~Belzec~~, in Jarczow, in Suchowola, in krasnobród u.s.w./. Es sind Fälle, wo die Funktionen der Vogte und der Gemeindesekretäre ihre Stellvertreter monatslang ausüben und die Neubestellung dieser Posten nicht erfolgt wahrscheinlich mit Rücksicht auf die erwünschte Neueinteilung der Gemeinden.

Mit Ausnahme des ehemals galizischen Teiles des Kreises Zamosc ist kein einziger Ukrainer zum Gemeindevogten und nur ein einziger Gemeindesekretär in Tyschowce ernannt worden. Auch unter der Angestellten /Hilfskräften/ der Gemeinden sind keine Ukrainer vorhanden. Dies bezieht sich nicht nur auf die rein polnischen Gemeinden, aber auch auf die Gemeinden Laszczow, Jarczow, Kotlice, Tyschowce, Pasiaki, Tarnawatka, Rachonie, Majdan górny, Komarow, Nowa Usada, Suchowola, Mokre, Wysokie,

Stary Zamosc, Skierbieszow, in denen die Ukrainer sei es eine absolute Mehrheit sei es namhafte minderhafte Minderheit der Bevölkerung aufweisen.

Wir haben bezüglich der Gemeinden Laszczow, Tyszowce und Kotlice Konkrete Vorschläge dem Herrn Kreishauptmann in Betreff auf die Ernennung der Gemeinderogts und der Gemeindegsekretäre unterbreitet. Von denselben ist in letzten Tagen der Vorschlag auf die Bestellung des Herrn Mgr. Zinobius Terezakowicz zum Gemeindegsekretär in Tyszowce berüchtigt worden. Es wurden auch Gesuche einzelner Reflektanten ukrainischer Nationalität bezüglich dieser Posten in anderen Gemeinden unterbreitet. Wir ergänzen hiernit diese Gesuche, indem wir noch die Gesuche der Herrn <sup>Kolesnyk Theodosius</sup> Tyboliczuk Iwan, Mgr. Zawada Iwan und Kwiecinskiy Oleksij vorlegen.

<sup>administrative</sup> Alle unsere Kandidaten haben sei es eine ausreichende ~~the~~ Praxis, sei es entsprechende Qualifikationen, welche sie durch Beendigung des in Lublin abgehaltenen Selbstverwaltungskursus ergänzt haben.

Die baldige Bestellung der Ukrainer zu Gemeinderogten und Gemeindegsekretären in den Gemeinden mit ukrainischer Mehrheit bzw. mit namhafter ukrainischer Bevölkerungszahl möchte nicht nur dem heissen Wunsch der Ukrainer aber auch der Anordnung des Herrn Generalgouverneurs und Seiner Zusicherung, dass den Ukrainer im Generalgouvernement die Selbstverwaltung gewährt wird, entsprechen. Aus Zweckmässigkeitsgründen wäre dabei geboten, dass auch in den Gemeinden, in welchen zwar eine polnische Mehrheit vorhanden ist, in denen aber auch die Ukrainer einen kleinen Prozentsatz der Bevölkerung ausweisen auch die ukrainischen Angestellten in der Gemeindeverwaltung ernannt werden.

Unsere Kandidaten für alle diese Posten, die wir bereits namhaft gemacht haben bzw. anliegend ihre Gesuche unterbreiten waren die Herrn:

- 1/ Mgr. Zawada Iwan, 2/ Pawliszyn Elias, 3/ Banada Onofer,
- 4/ Mgr. Woronka Wasil, 5/ Artyszko Wasyl, 6/ Tymczyszyn Iwan,
- 7/ Kopaczowskyj Teodosius, 8/ Lypowyj Nikolaus, 9/ Czypak Jaroslaw,
- 10/ Kwiecinskiy Oleksij, 11/ Tyboliczuk Iwan, 12/ Ciolkowskyj Peter,

13/Kopynskyj Wasyl, 14/Marcinkiewicz Oleksa, 15/Kolesnyk Theodosi  
16/Woznycia Wasyl, 17/Malycha Nikolaus, . Unter denselben sich sind  
auch Kandidaten, die die deutsche Sprache gut beherrachen.

Auf gefälligen Wunsch können wir auch weitere Kandidaten  
nemhaft machen und sind gerne bereit über alle unsere Kandidaten nähere  
Auskünfte zu erteilen.

Wir bitten um gefällige Bestellung unserer Kandidaten sei es  
zu Gemeinderogten sei es zu Gemeindesekretären bzw. Gemeindeangestellten.

Zugleich erlauben wir uns hinzuweisen, dass es geboten wäre  
in den Selbstverwaltungsanschnsse des Kreises Zamoso geeignete Ukrainer  
zu bernfen, die im diesem Ausschusse die Interessen der Ukrainischen  
bevölkerung vertreten könnten.

~~Zugleich erlauben wir uns hinzuweisen, dass es geboten wäre  
in den Selbstverwaltungsausschnsse des Kreises Zamoso geeignete Ukrainer~~

Schliesslich bitten wir um gefällige Berücksichtigung unseres  
Vorachlages, dass ausser dem unlängst ernannten Selbstverwaltungsinspek-  
tor Herrn Zelisko geeignete Beamten des Selbstverwaltungsausschnasses  
ukrainischer Nationalität, insbesondere auf den Posten eines zweiten  
Sekretars eines Kreisgronomen, eines Feuerwenninspektors, die <sup>die</sup> Selbst-  
verwaltung der ukrainischen Gebiete des Kreises Zamoso auszuweisen und  
beiten bzw. überwachen sollten, ernennen zu wollen. Wir werden auf gefäl-  
ligen Wunsch erprobte Fachleute ukrainischer Nationalität für diese Pos-  
ten in Vorschlag bringen.

Für das Ukrainische Hilfefomitee in Zamoso.

Obmann

Sekretär.



11 50  
LEITER

des Ukrainisches Hauptausschusses  
im Generalgouvernement

K r a k a u

Grüne Strasse 26/11.

1971

An Herrn

Dr. K l a u s

Leiter der Abteilung Ernährung und Landwirtschaft  
beim Distrikthof

in L u b l i n

In letzter Zeit verbreitet jemand die Meinung, dass das ukrainische Genossenschaftswesen im Generalgouvernement in seiner Arbeit nicht im ganzen nachkommt. Hier und da hört man Vorwürfe, dass die ukrainische Genossenschaftsverbände ihre Aufgabe viel zu idealistisch betrachten, dass sie, anstatt das wirtschaftliche Leben fest in die Hand zu nehmen, als Beschützer des Dorfes gelten wollen und dabei aber die Ablieferung der landwirtschaftlichen Produkte versäumen. Ausserdem gibt es noch Vorwürfe, dass die polnische Bevölkerung, die auf den ukrainischen Gebieten wohnt, nicht vollkommen von den ukrainischen Genossenschaften beliefert wird.

Um die Sache nachzuprüfen und eventuellen Mangel in der Arbeit zu beseitigen, hat der Wirtschaftsreferat bei der ukrainischen Vertrauensstelle in Krakau eine Tagung der Kreis- und Bezirksenossenschaften Distrikts Lublin in Cholm angesetzt.

Bei der Tagung am 20.V.1940. stellte sich aber heraus, dass die Ursache, dass die ukrainische Genossenschaften nicht volle Arbeit leisten, in vielen Fällen daran liegt, dass sie von den Wirtschaftskreisen keine klaren Weisungen bekommen haben.

Da wir in Krakau auch nicht ganz im klaren sind über die Weisungen im Distrikt Lublin, haben wir uns erlaubt, Herrn Dr. Klaus um eine Konferenz mit den Vertretern der betreffenden ukrainischen Bezirksenossenschaften zu bitten.

Uns wurde immer in Krakau richtig betont, dass in den Wirtschaftsangelegenheiten keine Politik zu treiben ist. Wir haben es auch den Leuten beigebracht, obwohl die sich zuerst, nach alter Gewohnheit, nur mit ukrainischer Bevölkerung in ukrainischen Gebieten kümmern wollten.

Jedoch im Terrain zeigt die Wirklichkeit eine gewisse Zweispaltigkeit. Hühnlich in ukrainischen Gebieten haben den Ukrainischen Genossenschaftsverband n arbeiten noch immer die früheren fast bankrottierten polnischen Genossenschaftsverbände, die dazu jetzt fast keinen Unterbau haben. Die Ortsgenossenschaften hat man vor dem Kriege aus rein politischen Gründen in rein ukrainischen Ortschaften gegründet und sie bloß mit Gewalt den polnischen Verbänden zugeteilt. Jetzt sind sie im Ganszen zu den ukrainischen Verbänden übergegangen und wollen nur von diesen bedient werden. Die polnischen Verbände in ukrainischen Gebieten sind nur dazu da geblieben, um die früheren politischen, ~~hierüber~~ wirtschaftlichen Ziele fortzutreiben. Diese polnischen Verbände können einiger Massen nur deshalb weiter arbeiten, weil sie da auf der Seite neuer Grenze mit ganzem Apparat, mit Zentralstellen, mit finanziellen Mitteln und mit eingearbeiteten Personal geblieben sind. Bei den Ukrainern ist der Fall nicht da. Nach dem Kriege ist da bloß die betragsarme und wenig bewusste, ukrainische Bevölkerung geblieben.

Die polnischen Verbände bekommen aber ausreichend amtliche Zuteilungen von Waren. So wird z.B. Zucker durch "Spolem" Salz und Seife usw. durch "Rolnik" und "Flug" verteilt. Bei dem jetzt angeordneten Umtausch von Zucker für die Eier hat z.B. die ukrainische Kreisgenossenschaft in Chelm so wenig Zucker bekommen, dass es in keinem Vergleich mit den, schon abgelieferten und noch mehr eingelagerten Eier steht. Die ukrainischen Bauern liefern die Eier an die ukrainische Kreisgenossenschaft selbst auf die Versprechung, dass sie einst dafür Zucker bekommen werden. Die Meisten liefern aber lieber an den polnischen Verband "Rolnik", der ihnen nicht nur die Versprechung gibt, sondern auch gleich auf der Stelle mit Zucker bezahlen kann. Nur auf solche Weise können die polnischen Verbände aus dem ukrainischen Terrain hier und da auch mehr landwirtschaftliche Produkte liefern. Es ist selbstverständlich, wer die Bedarfsartikel mehr zugewiesen bekommt, der hat auch die Möglichkeit mehr von landwirtschaftlichen Produkten abzuliefern.

Aus wirtschaftlichen Gründen ist es unzulässig, dass die polnischen Verbände in ukrainischen Gebieten, da die keinen Unterbau haben, die Ware an die Landbevölkerung mit Hilfe der polnischen Voigten und Gemeindevorsteher verteilen. Folglich ist es selbstverständlich, dass die privaten Personen nicht gerecht die Ware verteilen können. Da werden gewöhnlich die Verwandten und die Volksgenossen bevorzugt. Es kann leicht dabei Unfug getrieben werden; da die privaten Personen, im Gegenteil zu den Genossenschaften, unkontrollierbar sind /der Fall mit Eier und Zucker in Bilgoraj/

Dasselbe geschieht bei dem Erweise der landwirtschaftlichen Produkte. Viele Einzelheiten von dem Gebiete, die bei der Tagung in Chelm erörtert waren, beweisen es. Trotz dem, dass die landwirtschaftlichen Produkte durch die polnischen Verbände und die polnischen Voigten von der



ukrainischen Bevölkerung ungerecht erfasst werden /s.B. Gemeinde Zmuda/ liefert die ukrainische Bevölkerung noch freiwillig an die ukrainischen Verbände viel grössere Mengen, als sie von diesen Verbänden die Ware zugeteilt bekommt, s.B.: die ukrainische Bezirksgenossenschaft in Bels hat schon im Jahre 1940 - 28 Waggons Getreide zu 240.000 Zl.geliefert, dazu hat noch 33 Waggons Getreide gespeichert zu 100.000 Zl.also zusammen ungefähr zu 340.000 Zl. Zu derselben Zeit hat sie aber die Bedarfsartikel nur auf 115.000 Zl.zugewiesen bekommen.

Ukr.Bezirksgenossenschaft "Probojem" in Hrubieszow hat 91 Waggons Getreide geliefert zu 250.000 Zl.,hat dagegen die Ware bloss auf 126.000 Zl.bekommen.

Entsprechende Zahlen für ukr.Kreisgenossenschaft in Cholm sind: geliefert für 106.000 Zl.dagegen zugewiesen bekommen auf 34.000 Zl. Bei anderen ukr.Verbänden ist ungefähr dasselbe Verhältnis geblieben.

Die obigen Zahlen muss man unbedingt,als guten Willen der ukrainischen Bevölkerung und die Tüchtigkeit der ukr. Verbände bezeichnen,da es heute ohne Umschweife,bei den noch immer bleibenden Scheren,schwer ist aus dem Lande etwas zu beziehen. Die polnischen Genossenschaften auf dem ukrainischen Boden sind dazu da, um die politischen und in keinem Falle die wirtsch ftlichen Ziele zu betreiben. Wenn es heute heisst,dass das ukrainische Genossenschaftswesen im Generalgouvernement versagt, dann ist das nur die Folge der polnischen Propaganda ohne irgend welche Begründung.

Unter polnischen ehemaligen traurigen Regierung hat sich das ukrainische Genossenschaftswesen in West-Ukraine,trotz den furchtbaren Verfolgungen, so weit eingearbeitet,dass es oftmals von denselben Polen in ihren damaligen Zeitungen bewundert und sogar als Muster gekennzeichnet wurde. Ist es möglich, dass meistens die selben Genossenschaftler, wo sie keine Hindernisse mehr von jetziger Behörde begegnen, für dieses Mal ungeeignet geworden sind ?

Bemerkt man denn nicht, dass die polnischen Genossenschaften jetzt viel besser in ukrainischen Gebieten,als in polnischen arbeiten ? Bemerkt man, dass wirklich nicht, dass sie nur dazu auf dem ukrainischen Boden sitzen,um gegen die Ukrainer aufzuhetzen ? Wenn die Polen wirklich einen guten Willen zeigen wollen, haben sie dazu genug Platz und Möglichkeit da. Sollen sie das nur am rein polnischen Gebiete zum besseren Ausdruck bringen.

Diese wirtschaftliche Zwiesspaltigkeit bring keinen Nutzen weder einer noch der anderer Seite, und hat dazu die Folge einen unnütigen Streit gerade in der Zeit,wo alle Anstrengungen nur in einer Richtung geleitet werden müssen.

Darum wäre es erwünscht,dass man in den Kreisen:Hrubieszow Zamosc,Cholm und Biala Podlaska der Zwiesspaltigkeit der Wirtschaft nachgibt und dieses Gebiet voll den Ukrainern zum wirtschaftlichen Erschliessen,so wie es mit Cholmer Katedrale geschehen ist,übergibt. In Folge dessen schlagen wir vor:

1/. dass die ukrainischen Genossenschaftsverbänden von genannten



von genannten 4 Kreisen in Lublin eine Aussenstelle gründen, die die obigen Genossenschaften mit zugeteilten Waren beliefert und vor den Wirtschaftsbehörden eine volle Verantwortung dafür übernimmt, dass die landwirtschaftlichen Produkte in verlangter und gerechter Menge und zu festgestellten Fristen von diesen 4 Kreisen geliefert werden.

2/. Es wäre zweckmässig, dass bei der landwirtschaftlichen Distriktstelle in Lublin auch 1 Ukrainer als Geschäftsführer angestellt wird.

3/. Bei den anderen Bezirken, wo die Ukrainer Minderheit bilden, bei der Verteilung der Kontingente soll immer ein Ukrainer anwesend sein.

Bei der Tagung am 30.5.1940. wurden genau die Möglichkeiten bei der Ablieferung der landwirtschaftlichen Produkten besprochen und wurde dabei beschlossen, dass die ukrainischen Genossenschaften sich bestreben werden, die Ablieferung von den ukr. Gebieten ganz in die Hand zu nehmen.

Um der so wichtiger Angelegenheit nachzukommen, wurden folgende Belangen festgestellt:

#### I. Getreide und Kartoffellieferung

1/. Die ukrainischen Genossenschaften verpflichtet sich alle gerecht zugeteilten Menden von Getreide und Kartoffeln fristmässig zu liefern.

2/. Dazu werden den ukr. Genossenschaften die nötigen Magazine zugeteilt werden.

3/. Bis jetzt fordern die Voig en, es soll das ganze Getreide an "Spolem" geliefert werden.

4/. Genügende Zuteilung von Säcken.

5/. Für Bels besondere Anordnung, damit die Bezirksgenossenschaft nicht dazu gezwungen ist jeweils 20 bis 30 Waggons Getreide auf eigene Rechnung zu speichern.

6/. Im Fall Hrubieszow hat man das ganze Getreide das indem Mühlen beschlagnahmt wurde, beim "Flug" gespeichert.

#### II. Eierfassung.

1/. Was bedeutet ein Rundschreiben an die Gemeindevorsteher, dass alle Eierammelstellen nur die Geschäfte "Spolem" gelten sollen?

2/. Wir wollen Forderungen an Eier bekommen und verpflichten uns mindestens geforderte Mengen abzuliefern.

3/. Die ukr. Bezirksverbände sowohl Erfassungstellen wie auch Zuckerausgabestellen.

4/. Verteilung des Zuckers, der mit Eierlieferungsschein bezahlt wird.

5/. Amtliche Bescheinigungen für die Ortsammelstellen.

- 6/. Eierkredit. Zuteilung der Kurzfristigen Kredite, die mit jeweils gelieferten Eier gesichert oder sogar bezahlt werden. Es kann auch noch eine Möglichkeit vorhanden sein gegen Lieferungscheine sofort Geld einkassieren zu können.
- 7/. Gerechtigkeit bei der Sortierung in der Firma "Rever"
- 8/. Verpackung soll kostenlos seitens der Firma geliefert werden.
- 9/. Die Firma soll loco Lieferungs-Bahnhof abnehmen und alle event. Diebstähle auf eigene Rechnung nehmen.

### III. Vieh und Geflügellieferung.

- 1/. Die ukr. Bezirksgenossenschaften wollen die Erfassung von Rindvieh und Schweinen übernehmen.
- 2/. Verteilung der Kontingente.
- 3/. Die Kriegsgenossenschaft in Chelm ist bereit von heute an die Lieferung zu übernehmen.
- 4/. Zugleich die anderen ukrainischen Genossenschaftsverbände werden sich vorbereiten und in einer kurzen Zeit werden die Verlieferung in folgenden Kreisen übernehmen:  
 Hrubieszow  
 Zamosc  
 Chelm  
 Biala /nach einer Reorganisation/
- 5/. Gerechtes Klassifizieren des Viehes
- 6/. Gerechte Verteilung der Kontingente.

### Sonstige Belangen.

Da die ukrainischen Genossenschaften auch weiter sich nicht im Gerichten registrieren können, weil sie die Dokumente in ukr. Sprache vorlegen, bitten wir:

- 1/. dass die ukr. Sprache im Wort und Schrift beim Gericht und Steuerämtern amtlich anerkannt wird.
- 2/. Ukrainische Sprache im Gemeindeämtern so wie auch Verfassung in ukr. Sprache aller Flugblätter Plakaten und Verordnungen, die aufs Land gehen.

Wirtschaftsreferent



UHAS

A k t e n n o t i z

Über die Besprechung in der Angelegenheit der  
Ukrainischen Handelsgesellschaft AG. U H A S,  
die am 18. Januar 1941 in der Landwirtschaftli-  
chen Distriktstelle in Lublin stattfand.

Bei der Besprechung waren anwesend:

Leiter der Landw. Distriktstelle in Lublin Herr  
B o l d t, Vorstandsmitglied der Ukrainischen  
Handelsgesellschaft UHAS AG. T a r n a w s k y j,  
Leiter der Ukrainischen Abteilung des Revisionsver-  
bandes der Landwirtschaftlichen Erwerbs- und Wirt-  
schaftsgenossenschaften in Lublin Dr. C h r a p i y -  
w y j, Leiter der Abteilung der Haushaltsbedarfs-  
güter bei der Landw. Distriktstelle in Lublin Herr  
S c h e p a r o w y t s c h.

Herr Tarnawskyj hat in seinen Ausführungen die Gründe,  
die zur Entstehung der UHAS führten, und die bisjetzige  
befriedigende Tätigkeit derselben geschildert.

UHAS wurde von den im Generalgouvernement bestehen-  
den 10 ukrainischen Bezirksgenossenschaften ins Leben  
gerufen und stellt das Eigentum derselben dar.

Bei der Gründung der UHAS haben sich die ukrainischen  
Bezugsgenossenschaften von den folgenden Erwägungen  
leiten lassen.

Die in den von den Ukrainern bewohnten Gebieten des G.G.  
bestehenden Kreisgenossenschaften haben trotz allem  
einen polnischen Charakter um so mehr, als alle Ange-  
stellten derselben, die Kreisstellenleiter und ihre  
Vertreter ausgenommen, ausschliesslich Polen sind und  
als diese Kreisgenossenschaften ausnahmslos der polni-  
schen Abteilung des Revisionsverbandes angehören u.s.w.  
Dasselbe betrifft auch die in den von den Ukrainern be-  
wohnten Gebieten arbeitende Genossenschaftszentrale  
"Spolem", die rein polnischen Charakter hat und derer  
Zweigstellen spezielle Vorrechte vor den ukrainischen



Bezirksgenossenschaften genießen. Sie gilt z.B. als einzige Zentrale für Verteilung von Zucker, Seife und anderer wichtiger Lebensmittel und Hausbedarfsartikel im Generalgouvernement. Diese günstige Lage nutzt sie für politische Zwecke der Polen gegenüber der Ukrainer aus, indem sie die ukrainischen Genossenschaften benachteiligt, um diese in ihrer Entwicklung zu hemmen und wirtschaftlich zu schwächen. Gegen diese Zustände konnten sich die ukrainischen Genossenschaften nicht wehren.

Aus diesen Gründen haben die ukrainischen Bezirksgenossenschaften im Frühjahr 1940 ihre eigene Handelszentrale UHAS gegründet, die jedoch bisjetzt von der landwirtschaftlichen Zentralstelle als solche nicht anerkannt ist.

Durch ihre bisjetzige praktische Tätigkeit hat UHAS bewiesen, dass sie lebens- und leistungsfähig ist und dass sie zur Entwicklung des ukrainischen Genossenschaftslebens und dadurch zum wirtschaftlichen Aufbau des G.G. beitragen kann. Ausser der eigentlichen Handelstätigkeit, hat UHAS die von den ukrainischen Bezirksgenossenschaften geführte Getreideerfassung gefördert, um die fachmännische Schulung des Personals für die ukr. Bezirksgenossenschaften gesorgt und sonstige Hilfe geleistet.

Während ihres halbjährigen Bestehens hat UHAS die ukrainischen Bezirksgenossenschaften in erster Linie mit den nötigen Waren beliefert, diejenigen ausgenommen die der Landw. Zentralstelle bzw. ihren Aussenstellen vorbehalten sind. Auf diese Weise war UHAS der Landwirtschaftlichen Zentralstelle in ihrer Tätigkeit, die die Entwicklung der ukrainischen Genossenschaften bezweckt, behilflich. Obwohl UHAS sich im vorigen Jahr in einem Entwicklungsstadium befand und mit Schwierigkeiten bei der Anschaffung von Waren zu tun hatte, betrug ihr Warenumsatz für die Zeit vom Juni bis Dezember 1940 rund 2,800.000 Zl. Zur besseren Bedienung der ukrainischen Bezirksgenossenschaften des Lubliner Distrikts hat UHAS eine Zweigstelle in Lublin eingerichtet, die bereits 4 Monate tätig ist, und einen

Seite 3.

Warenumsatz von rund 1,000.000 Zl. erzielte. An einzelnen Beispielen wurde dann von den Herren Dr. Chraplywyj, Scheparowytsch und Tarnawskyj gezeigt, dass die bisherige Behandlung und Belieferung der ukrainischen Bezirksgenossenschaften durch "Spolem" im Lubliner Distrikt viel zu wünschen übrig lässt. So konnte "Spolem", um nur einen Beispiel zu nennen, vor Weihnachten an die ukrainischen Bezirksgenossenschaften keine Hefe liefern, da dies - wie der bei der Besprechung anwesende Vertreter von "Spolem" erklärte - unmöglich war. In derselben Zeit hat UHAS an dieselben Bezirksgenossenschaften fast je 1.000 Kg. liefern können. Auch den Kaffeeersatz und andere lebenswichtigen Artikel konnten die ukrainischen Bezirksgenossenschaften von "Spolem" nicht bekommen.

Während der Besprechung hat Herr Boldt den kommissarischen Leiter und einen Angestellten von "Spolem" zu sich kommen und sich über die Behandlung und Lieferung der ukrainischen Bezirksgenossenschaften durch "Spolem" berichten lassen. Der Vertreter von "Spolem" konnte keine befriedigende Antwort geben, warum die ukrainischen Bezirksgenossenschaften durch "Spolem" mit verschiedenen Waren gar nicht bzw. nur zu einem kleinen Teil beliefert werden. Unter dem Eindruck der Ausführungen des Vertreters von "Spolem" ist man geneigt anzunehmen, dass es sich in diesem Fall d.h. in der Behandlung der ukrainischen Bezirksgenossenschaften durch polnische Handelszentrale "Spolem" vielmehr um "nicht beliefern wollen" als um "nicht liefern können" handelt.

Die Herren Dr. Chraplywyj, Scheparowytsch und Tarnawskyj haben deshalb zum Abschluss dieser Besprechung dem Herrn Boldt den Wunsch geäußert, dass die ukrainische Handelsgesellschaft UHAS AG. gleich wie "Spolem" als Handelszentrale anerkannt wird und die Kontingent - und Monopolwaren zur Verteilung für die ukrainischen Bezirks- und Ortsgenossenschaften zugewiesen bekommt. Herr Boldt hat die Vertreter der ukrainischen Genossenschaften versichert, dass er bei der nächsten Gelegenheit in der Landwirtschaftlichen Zentralstelle in Krakau diesen Wunsch unterbreiten wird.

11 Februar 1

An Herrn  
Chef des Distrikts Lublin  
Gouverneur Zörner

11/11-41

03

L u b l i n

Der Ukrainische Hauptausschuss erhielt ein Schreiben vom Dr. Nikander S a h a j k o in Zamosc, wo er uns über die Absicht seiner Ausweisung aus dem Distrikt Lublin berichtet und bittet sich für ihn bei den zuständigen Behörden einzusetzen. In dieser selben Angelegenheit berichtet uns auch das Ukrainische Hilfskomitee in Zamosc mit dem Vermerk, dass ausser Dr. Sahajko noch der Rechtsanwalt Zawalykut von der Ausweisung bedroht sei.

In Anbetracht der völligen Grundlosigkeit der gegen Dr. Sahajko hervorgebrachten Anschuldigungen und der unerwünschten Folgen solche eine Ausweisung haben könnte, hat der Ukrainische Hauptausschuss die Absicht in Erfüllung seiner Pflicht, die Angelegenheit des Dr. Sahajko aufzuklären.

Der Ukrainische Hauptausschuss stellte fest, dass Dr. N. Sahajko immer als deutschfreundlich bekannt war und seine deutschfreundliche Gesinnung ausser- te. Als ukrainischer Nationalist und deutschfreund- lich gesinnter Ukrainer musste Dr. Sahajko Verfol- gungen der polnischen Behörden erleiden. Das lässt sich in den Akten der polnischen Polizei in Toma- schow feststellen. Unter diesem Einwand wurde er im Jahre 1939 durch die Bolschewiken, während ihrer Besetzung des Cholmerlandes, verhaftet.

Die Bedenken, die die deutsche Verwaltung gegen Dr. Sahajko hegt, sind uns nicht bekannt. Wir kön- nen aber feststellen, dass wenn irgendwelche Anzei- gen gegen Dr. Sahajko gemacht wurden, es nur böse willige Umtriebe feindlicher elender Menschen sein können.

Die Grundlosigkeit der gegen Dr. Sahajko erhobenen Einwände wird noch dadurch erwiesen, dass das deutsche Arbeitsamt in Zamosc ihm volles Vertrauen entgegenbringt und ihn mit Aufgaben betraut die sei- ne Zuverlässigkeit vorhersehen.

Aus den ausgeführten Gründen moralischer Natur - die materiellen ungerechnet - wäre eine Ausweisung des Dr. N. Sahajko aus Zamosc eine grosse Ungerech- tigkeit. Sie hätte auch für die ukrainischen Kreise wie auch für die deutschen Behörden, unangenehme Folgen. In Anbetracht des Ansehens, dass Dr. Sahaj-



ko in Zamosc geniesst, würde die ukrainische Gemeinschaft seine Ausweisung als einen empfindlichen Schlag betrachten. Umsomehr, dass es nicht der erste Fall in Zamosc ist /Dr.Kozak/ und auch anderen ukrainischen angesehenen Männern droht /Zawalykut/.

Natürlich wird die Ausweisung des Dr. Sahajko vom feindlichen Element, d.h. Polen und Kommunisten gehörig ausgenützt, um Misstrauen und Unzufriedenheit unter der ukrainischen Bevölkerung zu säen. Wie sich diese Arbeit feindliche Kräfte in dem Grenzgebiet des Generalgouvernements auswirkt, braucht nicht näher beschreiben werden. Auf jeden Fall ist das Grenze für uns, vom nationalen Standpunkt betrachtet, äusserst schädlich. Ausserdem wird durch solche Zwischenfälle die Arbeit des Ukrainischen Hilfskomitees in Zamosc sehr erschwert

Aus den obenangeführten Gründen und besonders angesichts des grossen Vertrauens, das die ukrainische Bevölkerung dem Dr. Sahajko entgegenbringt sowie um weitere Unstimmigkeiten zu vermeiden, bittet der Ukrainische Hauptausschuss Herrn Dr. Sahajko aus Zamosc nicht auszuweisen. Falls es jedoch mit Rücksicht auf die Person des Kreishauptmanns in Zamosc unmöglich wäre, erklärt Dr. Sahajko freiwillig im Laufe eines Monats nach Hrubieschow umsiedeln und dort ständigen Aufenthalt nehmen zu wollen. Dort Könnte er weiter im ukrainischen Gebiet arbeiten und der ukrainischen Gemeinschaft nützlich sein.

Die Uebersetzungen der beiden erwähnten Schreiben legen wir bei.

2 Anlagen

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

Im. 27.2.41

Kommunistische Propaganda im Cholmerlande und Podlachien.

In den Vorkriegszeiten hatte der Kommunismus besonders günstige Bedingungen im Cholmlande.

Im fruchtbaren südlichen Teile dieser Landschaft war die materielle Lage des Bauerntums viel günstiger als in den meisten westukrainischen Gebieten, wo - trotz der Elend der Volksmassen - der Kommunismus in den letzten Jahren vollkommen ausgerottet wurde. Andererseits ist der cholmländer Bauer der orthodoxen Kirche sehr treu zugetan; als typischer Individualist, legt er grossen Wert auf sein Privateigentum. Es fehlten also jede Grundlagen zur Verbreitung des Marxismus im Cholmlande und tatsächlich waren unter den dortigen ukrainischen Bauern seltene Marxisten; die Sowietophilen aber waren sehr zahlreich.

Den Anlass dazu gab die polnische Exterminationspolitik. Durch nationale und religiöse Verfolgungen verzweifelt, wandten die cholmländer Bauern ihre Hoffnungen an USSR, welche - den Behauptungen der kommunistischen Agitatoren zufolge - die einzige Macht war, die vom polnischen Joche befreien konnte. Ukrainische Organisationen und Parteien waren nicht imstande, die kommunistische Tätigkeit zu paralysieren - wie es in anderen westukrainischen Gebieten der Fall war - denn auf dem linken Bugufer waren sie verboten.

Im September 1939 hatten die Cholmländer die erste Gelegenheit zum Vergleich des kommunistischen Programms mit der Wirklichkeit; das Äussere der sowjetischen Soldaten, die vorläufig das Cholmland besetzten, schilderte die wirkliche wirtschaftliche Lage der USSR und machte einen sehr negativen Eindruck auf die ukrainische Bevölkerung des Cholmlandes. Während der Umsiedlung im Winter 1939/40 war die Anzahl der an die sowjetische Kommissionen angemeldeten Ukrainer verhältnismässig gering, obwohl jede ukrainische Propaganda gegen die Umsiedlung strenge verboten wurde und dagegen die kommunistische

sowie die polnische Propaganda sehr tätig war. Es wurden im Cholmlande Gerüchte verbreitet, dass diejenige Ukrainer, die freiwillig nicht umsiedeln werden, zwangsmässig nach USSR oder auf unfruchtbares polnisches Volksgebiet ausgesiedelt sein werden, dass im Generalgouvernement die polnische Verwaltung eingeführt sein wird, die Ukrainer ausrotten wird, dass Cholmerland unter die Herrschaft der USSR übergehen wird, welche diejenige Ukrainer, die freiwillig umsiedeln nicht wollten, als feindseliges Element betrachten werden, u. s. w. Derartige Gerüchte umlaufen das Land bis zur letzten Zeit, insbesondere über die Grenzänderung, zwecks Einschüchtern der ukrainischen Landbevölkerung. Während der Umsiedlungsaktion war diese Propaganda besonders aktiv; Kommunisten betrachteten die Umsiedlung als eine Art Plebiszit der cholmländer Ukrainer, Polen versuchten bei dieser Gelegenheit die ukrainische Bevölkerung vermindern.

Die Rückkehr der Umsiedler und ihre Erzählungen über sowjetische Wirklichkeit erschütterten Sympatien zur USSR bei ihren treuesten Anhängern. Es schien, dass der Kommunismus im Cholmlande schon endgültig ausgerottet ist, die letzten Ereigniss/beweisen aber, dass diese Beurteilung leider zu optimistisch war.

In den letzten Zeiten ist eine intensive kommunistische Agitation auf dem Gebiete des Cholmlandes bemerkbar. Z. B. sowjetische Grenzschutzsoldaten machten am Bugufer Sohneemänner und schlugen sie, indem sie riefen: "Warum lieferst du deinen Kontingent nicht?", "Warum entziehst du dich der Pflichtarbeit?" u. s. w. Manche Bauern erhalten von ihren umgesiedelten Verwandten Briefe, in denen die Lebensverhältnisse in der USSR als sehr günstig geschildert sind. Es kommt sogar - sehr selten - vor, dass einige frühere Umsiedler, die aus USSR geflüchtet waren, erklären: "In USSR ist das Leben zäh, deswegen bin ich geflüchtet; ich bedaure es aber, denn hier ist es jetzt schlimmer."

Aus diesen Fragmenten, die zu unserer Kenntnis gelangen, kann man sich die Argumentation der kommunistischen Agitatoren darstellen.



4 3

Einen Überblick über die von den Kommunisten angewandte Propagandamittel könnte man nur auf Grund einer Polizeiuntersuchung erhalten. Privatpersonen, die mit den cholmländern Bauern verkehren, vermuten nur aus den Gesprächen mit den Bauern, dass dieselbe auf irgendwelche Weise durch die Agitation beeinflusst sind. Es ist z. B. nicht leicht die Bauern zu überzeugen, dass die jetzige materielle Lage ausschliesslich die Folge des Krieges ist und dass nach der Beendigung desselben eine günstige Entwicklung des Landes unter der deutschen Herrschaft zu erwarten ist. "Wer weiss es? - erwidern die Bauern skeptisch - vielleicht wird es noch schlimmer." Für einen Intelligenzen ist es nicht leicht, das Misstrauen des cholmländer Bauers zu überwinden und weitere Äusserungen von ihm zu erhalten. Sogar die Erzählungen der geflüchteten Umsiedler über die Lage des Bauerntums in der USSR beeinflussen manchmal ihre Nachbarn nicht. "Er ist zurückgekehrt - sagen sie - denn er wollte nicht arbeiten. Wer arbeiten will, der lebt in der USSR gut."

Die Mitarbeiter der Ukrainischen Hilfskomitees, Lehrer und andere aktive Ukrainer, die auf ihren Gebieten die kommunistische Propaganda zu bekämpfen versuchen, haben also eine ziemlich schwere Aufgabe, ohne eine gut geplante und durchgeführte Gegenaktion sind weitere Erfolge der kommunistischen Agitation zu befürchten.

Einen genauen Plan der erwähnten Gegenaktion könnte man nur auf Grund der Informationen verfassen, über die wir nicht verfügen und welche eine längere Untersuchung über kommunistische Propagandamethoden beansprucht. Jedenfalls, ausser der Anwendung der eigentlichen Propaganda, müsste man überlegen, ob die Beseitigung mancher Tatsachen, welche kommunistische Agitation ausübt, nicht möglich wäre.

Unter den Tatsachen, welche den kommunistischen Agitatoren die Tätigkeit erleichtern, sind die materiellen von den moralischen zu unterscheiden. Die ersteren sind selbstverständlich schwer zu ändern, die allgemeine wirtschaftliche Lage des Bauerntums ist in den Kriegszeit nicht leicht zu fördern. Man könnte dem Bauern aufklären, dass bei dem

besten Willen der Staat nicht imstande ist, die für das Land notwendigen Fabrikate in der genügenden Menge zur Verfügung zu stellen, die Presspanne zu beseitigen, die Kontingente zu vermindern. Der Bauer erklärte sich gerne zu diesen "Opfern" zu Gunsten des kriegsführenden Reiches, dem er die Befreiung vom polnischen Joche verdankt, bereit; er müsste aber dabei überzeugt sein, dass seine deutschfreundliche Gesinnung richtig beurteilt wird, dass seine menschliche Würde geachtet wird.

Leider ist es den Polen gelungen, so ein vertrauensvolles Verhältnis zu stören. Polnische Gemeinde-, Staats- und Polizeibeamten bemühen sich die ukrainische Bevölkerung zu überzeugen, dass seit dem Untergange der polnischen Republik "nichts geändert ist". Die Landwirtschaftserzeugnisse- und Arbeiterkontingente werden derartig verteilt, dass Ukrainer im Nachteil sind. Die Ukrainer werden geschimpft, mit Verhaftungen und verschiedenen Schikanen angedroht. Polen nützen ihre Verhältnisse mit deutschen Verwaltungs- und Polizeibeamten, um sie gegen Ukrainer zu beeinflussen; die ukrainische Bevölkerung als ein gefährliches Element vorzustellen und sie den Strammassregeln auszusetzen. Auf dem Gebieten, wo solche Verhältnisse nicht beseitigt wurden, haben aktive Ukrainer keine Erfolge, indem sie versuchen, die Stimmung der Bevölkerung zu ändern; sie verlieren manchmal dabei das Vertrauen der Volksmassen und werden als deutsche Agenten betrachtet. Ohne günstige Bedingungen ist die Propaganda erfolglos.

Eine direkte Bekämpfung der kommunistischen Aktion durch die negative Propaganda - durch die Schilderung der wirklichen Lage in der USSR - wäre leicht durchführbar; es ist nur fraglich, ob und wieweit dieselbe durch zuständige Behörden genehmigt sein kann.

Die indirekte Bekämpfung des Kommunismus, durch die positive Propaganda, wäre viel komplizierter, sie könnte aber sogar erfolgreicher sein.

Der oholmer Bauer betrachtet jetzt nicht mehr den Kommunismus als ein Ideal - höchstens als ein kleineres Übel. Er meint, die Lage

des ~~Baum~~ ukrainischen Bauerntums in der USSR sei erträglicher als im ehem. Polen oder sogar als im Generalgouvernement; - er kennt kein anderes wirtschaftlich-soziales System als den Kapitalismus in seiner polnischen Ausgabe - von dem er so viel gelitten ist - und den Kommunismus - von dem er soviel Gutes von den kommunistischen Agitatoren gehört und in der kommunistischen Literatur gelesen hat. Deswegen wäre es sehr ratsam, die hiesige ukrainische Bevölkerung des Generalgouvernements mit dem Nationalismus bekannt zu machen, welcher in Deutschen Reiche, in Italien und in Spanien die wirtschaftlichen und sozialen Fragen viel günstiger für die Bauern gelöst hat, als der Kommunismus in Osteuropa.

Als Mittel zu dieser Propaganda kommen in Frage die Broschüren, die Zeitungsartikel und die Vorträge, die entweder an alle Ukrainische Volksbildungsvereine versandt oder von den besonderen Wandervorlesern gehalten sein könnten. Es wäre angezeigt, zu diesem Zwecke ein besonderes Zentrum zu schaffen, es mit der Fachliteratur in deutscher Sprache zu versorgen und in Verbindung mit den zuständigen Stellen der NSDAP zu setzen.

Die Abwesenheit einer organisierten antikomunistischen Propagandaaktion auf den Gebieten, wo die ukrainischen Volksmassen politisch zurückgeblieben sind - infolge der polnischen Unterdrückung - kann vom Standpunkte des ukrainischen Volkes, vielleicht auch für die Interessen des Deutschen Reiches, gefährlich sein.

Lublin, den 27.2.1941.



*reçu  
notarié  
27.3.44*

An

den Herrn Distriktschef Lublin  
Abt. Justiz

Die Delegatur der Ukrainischen Hilfskomitees-Wohlfahrtssektion  
Abteilung Juristen in Belz, Kreis Hrubeschow

ersucht um authentische Auslegung der Verordnung  
über Anwendung der ukrainischen Sprache  
in Gerichten, Notariaten.

Herr Distriktschef !

Mit der Verordnung des Generalgouverneurs über die polnische Gerichtsbarkeit vom 19/2 1940. I. T. Seite 64. Abs. 3/ wurde "eine Sonderregelung soweit für andere im Generalgouvernement geschlossen siedelnde Völkstämme ein Bedürfnis besteht vorbehalten" und nachher mit der Durchführungsvorschrift zu dieser Verordnung vom 1/8 1940. II. T. Seite 412. Abs. II/ "vor einem Burgericht, in dessen Bezirk ein erheblicher Teil mindestens aber ein Fünftel der Bevölkerung u k r a i n i s c h e r Stammeszugehörigkeit ist, die u k r a i n i s c h e Sprache in Schriftsätzen und in mündlichen Verhandlungen zugelassen".

Der Amtsbereich des Burgerichts in Belz umfasst 5 Landgemeinden: Belz, Wariaż, Krystynopil, Chorobriw, Ternoszyn darin 3 Städtchen /Belz, Krystynopil, Wariaż/ und 76 Dorfgemeinden insgesamt mit 64.674 Einwohnern, darunter 48.820 Ukrainer und 15.416 Polen. In % stellt sich das Verhältnis 77 % Ukrainer und 23 % Polen. Daraus erhellt, dass dieses Gebiet

des Burgerichts in belz ein geschlossenes, Siedlungsgebiet der Ukrainer ist und der Forderung der oben zitierten Verordnung vom 19/2 1940 I.T. Seite 64. entspricht.

Die ukrainische Bevölkerung unseres Bereiches wie auch überhaupt hat sich immer loyal und freundlich der Neuordnung der Deutschen Staatsgewalt gegenübergestellt und hat erwartet, dass ihre Rechte betreffs ihrer Gerichte und Sprache wohlwollend geregelt werden.

Wenn die Durchführungsvorschrift vom 1/8 1940 zu ob.zit. Verordnung die ukrainische Sprache in Schriftsätzen und mündlichen Verhandlungen vor dem Burgericht zugelassen hat, so wurde das so verstanden, dass die ukrainische Sprache nicht nur in Schriftsätzen der Parteien, sondern in allen Schriftsätzen die auch vom Gericht verfasst werden, anzuwenden wäre. Denn wenn diese Berechtigung nur für die Parteien vorbehalten würde, so hätte dies der Gesetzgeber in der Verordnung bestimmt. Das betrifft auch die mündlichen Verhandlungen aus denen die Protokolle verfasst werden. Es lässt sich doch nicht annehmen, dass die Protokolle aus mündlichen Verhandlungen in einer anderen Sprache /in polnischer Sprache/ verfasst werden, wie die Partei, Zeuge, Sachverständige bei der Vernehmung angibt. Es würde auch dem klaren Wortlaut und Sinn der Verordnung widersprechen, wenn man eine andere Auslegung des Gesetzes annehmen möchte. Es kommt auch unnatürlich vor, wenn der Richter, Protokollführer, die Parteien, Zeuge, Sachkundige in ukrainischer Sprache vor dem Gericht verhandeln, und dies in der polnischen Sprache protokollarisch wiedergegeben wird, und nachher vom Gericht die Bescheide, Urteile usw. in der polnischen Sprache verfasst und den Parteien etc. zugestellt werden.

Jedoch leider gibt eine andere Auslegung obiger Gesetze die Anordnung des Herrn Vorsitzenden des Appellationsgerichts in Lublin vom 28/12.40 G.Z. Präs. 1570/40. In dieser Anordnung wird die Anwendung der ukrainischen

11  
Sprache vor dem Burggerichte in unserem geschlossenen ukrainischen Siedlungsgebiet nur auf das Recht der Parteien vor dem Gerichte in ukrainischer Sprache zu sprechen und die Schriftsätze in der ukrainischen Sprache ins Gericht einzubringen.

Solche Auslegung der obigen Verordnung widerspricht, wie oben gesagt, dem Sinn und Wortlaut des Gesetzes und der Intention des Gesetzgebers, welcher ausdrücklich die ukrainische Sprache nicht nur für die Parteien, sondern auch für das Gericht zugelassen hat. Die Auslegung der zitierten Verordnungen, die in der Anordnung des H. Vorsitzenden des Appellationsgerichts zum Ausdruck kommt anstatt die Rechte der ukrainischen Bevölkerung zu erweitern, erheblich dieselben beschränkt und sogar mehr, wie es unter rolenherrschaft der Fall gewesen war. -

Nach dem polnischen Sprachgesetz vom 31/7 1924. H.G.R.P. Nr. 78. haben die ukratischen Parteien, Zeugen, Sachkundige vor dem Gerichte das Recht gehabt, auch die Verfassung der Gerichtsprotokolle, der Bescheide, Urteile usw. in ukrainischer Sprache zu fordern, und dem Verlangen wurde von den Gerichten Folge geleistet. Nach der Anordnung des Präsidenten des Appellationsgerichts, werden die erworbenen Rechte der ukrainischen Bevölkerung in ihrem geschlossenen Siedlungsgebiet einfach gestrichen.

Die Delegatur des Ukrainischen Hilfskomitees in Belz, die als Vertreter der ukrainischen, organisierten Bevölkerung in diesem Gebiet erscheint, ersucht daher ergebenst:

Herr Distriktschef möge die richtige Auslegung der anfangs zitierten Verordnungen vornehmen und zwar:

a/. Die ukrainische Sprache ist beim Burggericht in Belz in dem Sinne zugelassen, dass nicht nur die Parteien ihre Schriftsätze in der ukrainischen Sprache ins Gericht einbringen und vor dem Gerichte mündlich ukrainisch verhandeln können, aber auch das Burggericht seine protokol-



le, Bescheide, Urteile, Vorladungen, Eintragungen und den Grundbüchern in ukrainischer Sprache vorzunehmen hat.

b/. Die ukrainische Sprache wird in der inneren Amtshandlung neben der deutschen Amtsprache in unserem geschlossenen ukrainischen Siedlungsgebiet zugelassen wie die polnische Sprache in den polnischen Siedlungsgebieten.

c/. Die Bezeichnung des Bürgergerichts in Belz ist nebst der deutschen Sprache in der ukrainischen Sprache im öffentlichen Interesse vorzunehmen.-

d/. Dementsprechend haben die Notare ukrainische Sprache anzuwenden.- Es wird schliesslich bemerkt, dass die ukrainische Sprache bei dem Bürgergericht in Belz dem Wortlaut und Sinn der anfangs zitierten Verordnungen gemäss seit 3/12 1940 bis 3/I 1941 bereits angewendet wurde und sich daraus keine Schwierigkeiten ergaben.

Die Delegatur des Ukrainischen Hilfskomitees  
in Belz, den 27 März 1941 J.

Obmann: *J. Gela m.p.*

Leiter der Wohlfahrtssektion:

/ Dr. Romankiw m.p. /

Leiter der Abteilung Juristen:

/ Dr. I. Sałahub m.p. /

Cholm, den 31. März 1941.

Tgb. 495/R/202/41.

21/3 41

An Herrn

KREISHAUPTMANN

in Ch o l m .

Gemäss den seinerzeit ausgegebenen Verordnungen, wurden die einzelnen Dörfer zum Mahlen ihres Getreides /jährlich 150 Kg. pro Person/ den bestimmten Mühlen zugeteilt.

Im Jahre 1941 wurde die Ueberwachung von Mühlen durchgeführt. Bei dieser Ueberwachung wurde auch die Tatsache der Vermalung b. z. w. Unvermahlung von einzelnen Bauern der bestimmten Menge /monatlich 12,5 Kg. pro Person/ Getreide bis Ende 1940 d. h. für fünf Monate /August-Dezember/ 1940, festgestellt. Auf Grund dieser Ueberwachung wurde es angeordnet, dass das im Jahre 1940 ungemahlte Getreide, in 14 Tagen von Bauern für das Kontingent abgeliefert wurde.

Bei der Durchführung der erwähnten Ueberwachung wurde es berücksichtigt:

1. Dass, in einigen Dörfern sich nicht eine sondern einige Mühlen befinden.
2. Dass, in allen Mahlkarten es nicht genau bestimmt gewesen ist welcher es nützlich Mühle zu mahlen ist. Es wurde in diesen Karten nur bemerkt, dass in der Mühle solches und solches Dorfes /z. B. Mahlkarten des Dorfes Sielec, Gemeinde Rakolupy, Kreis Cholm/, und daher die Bauer, die in ihren Dorfe einige Mühlen besitzen /Dorf Sielec/ mahlten in zwei Mühlen, abhängig davon, wo das Getreide schneller gemahlt werden konnte.
3. Dass manche Bauer, obwohl die Mahlkarten bekommen, aber hatten überhaupt nichts zu mahlen und deswegen sogar haben Genehmigungszuteilung von Mehl von ihren Gemeindeamt /Demianjuk Stefan, Kol. Zarudna, Gemeinde Swerke/ besitzt nur 42 a Ackerfelder und hat eine Aufforderung bekommen 125 Kg. Getreide, welches er im Jahre 1940 nicht ab-

gemahlt hat,abliefern.

4: Dass viele Bauer nicht aller Getreide ausgemahlt haben da sie überhaupt zu wenig für ihre Familie hatten, und deswegen beschränkten sich vom Winter zu Kartoffeln damit das Getreide für den Sommer, wann man schwer arbeiten muss aufzubewahren. Das Getreide hielten sie deshalb nicht gemahlt, da es leichter zu aufbewahren ist.

Ausserdem sind viele Fälle, wann die Kontrolle, unbekannt aus welchen Gründens nicht anerkannt dieses Getreide für gemahltes hat, welches tatsächlich bis 1.1.1941 ausgemahlt wurde und sogar in der Mühle welche auf der Mahlkarte bestimmt ist und nur dieses Getreide für gemahltes anerkannt hat, welches in einer anderen Mühle, die in dem selben Dorfe ist, ausgemahlt wurde /im Dorfe Sielec, Gemeinde Rakolupy- Ausmahlung in der Mühle Choma wurde nicht anerkannt und die Ausmahlung in der Mühle Kowaltschuk anerkannt wurde/.

Dies alles ruft zwischen der Bevölkerung Leiden und Klagen hervor und beschwert die landwirtschaftliche Arbeit im Terrain des Kreises.

Wir bringen oben angeführtes zu Ihrer Kenntnis und bitten:

1. Um den Widerruf der Verordnung über die Ablieferung des bis 1.1.41 nicht gemahlten Getreides.

2. Um die Rückgabe des nicht vermahlten aber schon gemäss der erwähnten Verordnung abgelieferten Getreides den Entsprechenden Bauern denn dieses Getreide ist für die Ernährung der Leute bestimmt und bildet die Grundlage und Bürgschaft der Ausführung der körperlichen Arbeiten in der Landwirtschaft, sowie auch der anderen Arbeiten die im Zusammenhang mit der Wirtschaft des Kreises bleiben.

Es ist dabei zu erwähnen, dass nach Abnahme 20% auf das Vermahlen fällt auf die Person nicht 150 Kg. sonder nur 120. Solche Menge genügt aber nicht für den Mann, der körperliche Arbeit ausführt und nicht genügende Menge von Fett und Eiweiss hat.

.....  
Referent der Abteilung Wirtschaft.



Ukrainisches Hilfskomitee  
in Cholm, Lublinerstr. 3.

Cholm, den 2. April 1941.

*-41 p.  
spukung  
g. am 2. April 1941*

An den Herrn  
KREISHAUPTMANN  
in Cholm.

In der Anlage legen wir dem Herrn Kreishauptmann unseren Bericht in der Angelegenheit der Kontingenterfüllung vor und bitten nach Durchsicht desselben in dieser Angelegenheit entsprechende Anordnungen zu treffen.

Gleichzeitig betonen wir, dass der Beweggrund, von dem wir uns bei Anregung dieser Angelegenheit leiten liessen, lediglich das Wohl des Grossen Deutschen Volkes und des unserigen Ukrainischen Volkes war, und dies auch aus dem Grunde, dass wir dessen vollkommen bewusst sind, dass das Geschick des Ukrainischen Volkes von den baldmöglichsten siegreichen Beendigung des Krieges durch die Grosse Deutsche Armee abhängt.

/-/Dr. Drabatyj  
Stellvertreter des Obmanns.

/-/S.v. Schramtschenko  
Kapitänleutnant a. D.  
Obmann des Ukrainischen Hilfskomitees im Cholm-Gebiet.

/-/ Dipl. Ing. A. Romanenko.  
Referent der Abteilung Wirtschaft,

Anfangs März 1941 sind in Gebiete des Kreises Cholm die Strafexpeditionen gegen diejenigen Landwirte, die das Kontingent nicht erfüllt haben, eingesetzt. Diese Sanktionen beruhen darauf, dass:

a/man die Wirtschaftsbetriebe enteignet und anderen Personen übergibt, und den vorherigen Landwirten samt ihren Familien die Nutznießung des Grundbodens, der Wirtschaftsgebäude, des lebenden und des toten Inventars, und sogar des Wohnhauses entzogen wird.

b/Die Landwirte selbst, in der Mehrzahl der Fällen, werden in das Internierungslager nach Krychow, der Gemeinde Mansk, deportiert.

Diese obdachlosen Familien suchen eine Rettung, einen Ausweg in ihrer Notlage. Sie belagern massenhaft die Gemeindegüter und das ukrainische Hilfskomitee in Cholm und seine Zweigstelle in Wlodawa.

Bei der Untersuchung einzelner Klagen ist festgestellt worden, dass es öfters irrtümliche, und daher nicht gerechtfertigte Sanktionen vorkommen, und diejenigen Landwirte werden in ihren Rechten wiederhergestellt, wie auch aus dem Straflager in Krychow, entlassen.

Man kann aber diese vereinzelt Fälle nicht aufzählen und sie untersuchen. Zweckmäßiger ist es die Kontingentangelegenheit in ihrem Ganzen zu erörtern. Aus diesem Grunde schreiten wir zur Erörterung folgender Fragen:

1. Wie man die Kontingentablieferung durchführen sollte?
2. Wie hat man die Kontingentablieferung tatsächlich durchgeführt?
3. Die Gesamtfläche und die Nutznießung des Grundbodens im Kreise Cholm.
4. Die Qualität der Grundböden im Cholmer Kreise.

5. Die Saatfläche der einzelnen Kulturpflanzen.
6. Die durchschnittlichen Ernten der einzelnen Kulturpflanzen.
7. Die Einwohnerzahl des Kreises Cholm.
8. Die Haustierzahl auf dem Terrain. des Kreises Cholm.
9. Die Gesamternte der einzelnen Kulturpflanzen im J. 1940.
10. Die Samenmenge, die zur Aussaat im J. 1940/41 nötig ist.
11. Die Getreide- und Kartoffelmengen, die zur Ernährung der Menschen und Tiere notwendig sind.
12. Welche Menge von Getreide und Kartoffeln für zur Kontingentablieferung übrig bleibt?
13. Welche Menge zur Kontingentablieferung zugeteilt wurde?
14. Welche Menge abgeliefert wurde?
15. Wie stellt sich im allgemeinen die Kontingentangelegenheit im Kreise Cholm vor?
16. Das Verhältnis der Bodenflächen und <sup>der abzugebenen</sup> ~~des Kontingentablieferung~~ in wirtschaftlichen Gross- und Kleinbetrieben.
17. Die Ausnahmsbedingungen des Kreises Cholm.
18. Schlüsse.

I. Wie man die Kontingentablieferung durchführen sollte?

Man sollte die Kontingentablieferung auf diese Weise durchführen, dass jeder Landwirt die tatsächliche Menge der geernteten Kulturpflanzen angibt und von dieser Gesamtmenge die nötige Menge für:

- a/ Die Herbst- und Frühjahrssaat,
  - b/ für die Ernährung seiner Familie und
  - c/ für die Ernährung der Haustiere,
- beibehält und den Rest als Kontingent abgeliefert.

Die Kontingentablieferung könnte man auf diese Weise nur in dem Falle durchführen, falls entsprechende, genau geführte Kartotheken zur



Verfügung ständen:

- a/ bei dem Landwirt selbst,
- b/ im Schulzenamt
- c/ im Gemeindeamt.

Im Jahre 1940 hat man solche Karthoteken nicht genau geführt, obwohl man sie bereits einzuführen versuchte.

II. Wie hat man die Kontingentablieferung tatsächlich durchge-  
führt?

Die Kontingentablieferung ist tatsächlich auf diese Weise durchgeführt worden, dass jeder Landwirt alles, was ihm als Kontingent zugeteilt wurde, abzuliefern hatte. Der Rest bleibt ihm für die Herbst- und Frühjahrssaat, für die Ernährung seiner Familie und die Ernährung der Haustiere.

Es kommt öfters vor, dass nach der Ablieferung des zugeteilten Kontingent dem Landwirte nichts übrig bleibt. Es gibt auch Fälle, dass ihm seine ganze Ernte nicht ausreicht, um das Kontingent zu erfüllen. Es kommt auch, jedenfalls sehr selten, vor, dass den einzelnen Landwirten, nach der Kontingenterfüllung mehr, als sie für die Saat und die Ernährung der Familie und der Haustiere brauchen übrig bleibt.

Das kommt aus dem Grunde vor, dass man die Kontingente auf die gesamte Ackerlandfläche zugeteilt, wobei man bei derartigen Kontingenzuteilung sehr wenig oder überhaupt nicht den Zustand des wirtschaftlichen Betriebes, der Bodenbeschaffenheit, ungünstiger klimatischer Bedingungen im gegebenen Wirtschaftsjahre, Saatfolge und dgl. in Betracht gezogen hat. Die Personen, die den Dorfkommissionen angehörten, waren in der Kontingentangelegenheit nicht bewandert. da die-

selbe für sie ganz neu, unbekannt war. Die Gemeindeämter waren ebenfalls dazu nicht vorbereitet; es fehlten genaue statistische Daten über die Grösse und den Zustand der wirtschaftlichen Betriebe, es mangelte an geschulten und erfahrenen Arbeitern in diesem Zweige. Deswegen haben die Gemeindeämter all diese statistischen Daten über die landwirtschaftlichen Betriebe, die von den Höheren Dienststellen angefordert wurden, auf Grund der alten statistischen Daten, die im Zusammenhange mit allen diesen Änderungen, die die Kriegshandlungen im Jahre 1939 und 1940 verursacht haben, sehr ungenau waren, angegeben.

### III. Die Gesamtfläche und die Nutzniessung des Grundbodens im Kreise Cholm.

Die Gesamtfläche der Grundstücke des gegenwärtigen Kreises Cholm /des ehem. Cholmer Kreises und des Teiles des angegliederten Kreises Wlodawa/ beträgt laut den Daten der statistisch wirtschaftlichen Monographie der Lubliner Wojewodschaft/ Lublin, 1932, Seite 116 und 124/-305.366 ha.

Laut den Daten der Gemeindeämter aus dem Jahre 1939/40 beträgt diese Fläche ein wenig mehr, und zwar - 317.941,67 ha.

Diese Differenz kann nur mit der Ungeanugkeit der statistischen Daten erklärt werden. Die Gesamtfläche jeder Gemeinde wird <sup>gegeben</sup> in einem besonderen Anhang an. / S. Anhang I./.

Die Nutzung des Grundbodens stellt sich laut den Daten der Gemeindeunter folgendermassen vor:

1. Saatfläche.....	136.787,00 ha
2. Brachfeld.....	11.012,08 "
3. Obstgärten.....	1.244,70 "
4. Gemüsegärten.....	1.768,43 "
5. Wiesen.....	40.799,72 "
6. Weiden.....	22.864,04 "
7. Waldfläche.....	46.546,76 "
8. Teiche und Seen.....	3.916,21 "
9. Bebaute Bodenfläche und Wege.....	11.890,72 "
10. Unbrauchbare Bodenflächen.....	15.026,15 "
-----	
Zusammen.....	291.455,79 ha

#### IV. Die Qualität der Grundböden im Cholmer Kreise.

Nach den Daten der statistisch-wirtschaftlichen Monographie der Lubliner Wojewodschaft/Lublin 1932, Band I, Seite 76 - 79/ gibt es in dem gegenwärtigen Kreise Cholm am meisten Sandböden: in dem ehem. Kreise Cholm - 24,99% und in dem ehem. Kreise Wlodawa 41,82%; nachher folgen die Torf- und Sumpfböden: in dem ehem. Kreise Cholm 21,22% und in dem ehem. Kreise Wlodawa 21,97%; ferner folgen die grobkörnigen Böden: in dem ehem. Kreise Cholm 18,24% und in dem ehem. Kreise Wlodawa - 20,07%; Kalkböden - in dem ehem. Kreise Cholm 24,75% und in dem ehem. Kreise Wlodawa nur 2,03%. Humusböden gibt es überhaupt nicht.

/ Einzelheiten darüber in Anhang II./



# V. Die Saatfläche der einzelnen Kulturpflanzen.

Im gegebenen Falle werden wir nur die Bodenfläche derjenigen Kulturpflanzen, die durch das Kontingent erfasst sind, untersuchen und zwar - Weizen, Roggen, Gerste, Hafer und Kartoffeln.

Diese Anbaufläche sieht wie folgt aus:

Benennung der Kulturpflanze.	Laut der amt. Statistik ausd. dem Jahre 1937		Laut Daten Lublin aus dem Jahre 1940		Laut Daten der Gemeindeämter aus Jahre 1939/40.	
	ha.		ha		Bodenfläche in ha.	
				Insgesamt	Wovon landw. Betr. von über 100 ha.	Wovon land Betr. von unter 100 ha.
Weizen.....	20.659	21.000	15.437,36	1.523,43	13.914,38	
Roggen.....	43.516	54.000	49.640,33	1.522,93	48.117,40	
Gerste.....	12.166	12.000	10.685,31	680,75	10.005,06	
Hafer.....	16.124	16.000	12.951,28	1.124,14	11.827,14	
Kartoffeln...	24.207	26.000	24.059,61	1.079,56	22.980,05	

/ Einzelheiten im Anhang III.

Wie daraus ersichtlich ist, unterscheiden sich die Daten über die Anbaufläche der einzelnen Kulturpflanzen zwischen einander; die durch die Gemeindeämter angegebene Fläche ist kleiner. Dies ist damit zu rechtfertigen, dass während der Kriegshandlungen in den Jahren 1939 und 1940 die Gesamtfläche nicht mit der frgl. Kulturpflanzen angebaut werden konnte, da viele Landwirte sich ausserhalb ihres landwirtschaftlichen Betriebes befanden: die Einen waren zum polnischen Militär einberufen worden, und die Anderen mit Gepanzen fortgeführt. Es war auch keine ausreichende Anzahl von Pferden vorhanden, da die besseren für den Militärdienst eingezogen wurden, und mit den schlechteren musste man die Dienstpflichtarbeiten abhalten. Was die Roggen-

Anbaufläche anbetrifft, so ist sie nach den Angaben der Gemeindeämter grösser. Sie vergrösserte sich, offensichtlich, auf Kosten der Verkleinerung der Anbaufläche des Weizens.

VI. Die durchschnittlichen Ernten der einzelnen Kulturpflanz.

Die durchschnittlichen Ernten der einzelnen Kulturpflanzen, deren Anbaufläche im Teil V angegeben ist, stellen sich vor:

Benennung der Kulturpflanzen.	Doppelzentner von einem Hektar.	
	Auf Grund der amtlichen Statistik a.d.J. 1937.	Auf Grund der Daten des Distrikts Lublin aus dem Jahre 1940.
Weizen.....	10,5	11,7
Roggen.....	9,1	10,1
Gerste.....	8,4	11,5
Hafer.....	7,1	10,1
Kartoffeln.....	110,0	102,0

/Nähere Angaben im Anhang IV./

Die tatsächlichen durchschnittlichen Ernten der einzelnen Kulturpflanzen waren zweifellos im Jahre 1940 kleiner als diejenigen, die in der amtlichen Statistik aus dem Jahre 1937 angegeben sind. Die Ursachen dieser kleineren Ernten sind zu suchen:

- a/In der Verspätung der Aussaat infolge der Kriegshandlungen.
- b/In der weniger intensiven Bodenbearbeitung infolge von Mangel an menschlichen und tierischen Arbeitskräften,
- c/Infolge der weniger intensiven Düngung der Felder.
- d/Infolge der ungünstigen klimatischen Bedingungen: viel Getreide ist während des Winters ausgefroren, und im Sommer durch die Hitze und den Hagel vernichtet worden.

VII. Einwohnerzahl des Kreises Cholm.

Nach den Angaben der Gemeindeämter aus dem Jahre 1939/40 betrug die Einwohnerzahl im Kreise Cholm /ohne Städte/:

194.131 .

Die Einwohnerzahl einer jeden einzelnen Gemeinde ist in dem besonderen Anhang angegeben. /S. Anhang V./

VIII. Haustierzahl auf dem Terraine des Kreises Cholm.

Die Zahl der Haustiere auf dem Terraine des Kreises Cholm beträgt:

Benennung des Haustieres.	Auf Grund der Daten des Distr. Lublin 940	Auf Grund der Daten d. Gem. Aem- ter 1940.	Auf Grund der amtlichen Statistik aus dem Jahre 1937.			
	Stück.	Stück.	Gesamt-An- zahl	In den Städten	In den landw. Betr. von über 100 ha	In den landw. Betrieb. von unter 100 ha
Pferde.....	33.000	32.256	37.593	1.335	1.949	34.419
Rindvieh.....	45.000	73.136	83.484	2.109	2.095	79.280
Schweine.....	50.000	58.660	77.468	2.272	1.133	74.083
Schafe.....	6.000	5.002	6.332	23	532	6.327
Ziegen.....	-	177	172	63	2	107
Hausgeflügel..	183.961	202.630	-	-	-	-

Die näheren Angaben über die Anzahl der Haustiere sind in dem besonderen Anhang zu finden. /S. Anhang VI./

Aus der amtlichen Statistik aus dem Jahre 1937 ersehen wir, dass den Zustand der Zucht mit dem Zustand der kleineren wirtschaftlichen



Betrieben zusammenhängt, da die letzteren fast ausschliesslich die Zucht betreiben.

IX. Die Gesamternte der einzelnen Kulturpflanzen im J.1940.

Die Gesamternte berechnen wir nur in den landwirtschaftlichen Betrieben von unter 100 ha und dies nur derjenigen Kulturpflanzen, die durch das Kontingent erfasst sind, und zwar: Weizen, Roggen, Gerste, Hafer und Kartoffeln.

Bei der Berechnung ziehen wir in Erwägung:

a/Die Saatfläche nach den Angaben der Gemeindeväter, da dieselben am meisten wahrheitsgetreu sind.

b/Die durchschnittlichen Ernten, nach den Angaben der amtlichen Statistik aus dem Jahre 1937, obwohl diese Ernteergebnisse zweifelsohne höher als die durchschnittlichen Ernteergebnisse im Jahre 1940 waren, und dies aus den Gründen, die oben im Abs.VI. angegeben sind.

Benennung der Kulturpflanzen.	Saatfläche der landwirt.Betr. von unter 100ha.	Durchschnittliche Ernte von 1 ha in Doppelzent.	Gesamternte in Doppelzentnern.
Weizen.....	13.914,33 ha	10,5	146.100,99
Roggen.....	48.117,40 "	9,1	437.333,34
Gerste.....	10.005,06 "	8,4	84.042,50
Hafer.....	11.827,14 "	7,1	83.972,69
Kartoffeln.....	22.980,05	110,0	2527.805,50

X. Die Samenmenge, die zur Aussaat im J.1940/41 nötig ist.

Die Samenmenge, die zur Aussaat im Jahre 1940/41 nötig ist, berechnen wir ebenso für die Hauptkulturpflanzen, die durch das Kontingent erfasst sind, und zwar: Weizen, Roggen, Gerste, Hafer und Kartoffeln.

Bei der Berechnung der Samenmenge ist für uns diejenige Saatfläche, die im Jahre 1939/40 besät wurde, obwohl tatsächlich die Saatfläche im Jahre 1940/41 grösser war, massgebend.

Benennung der Kulturpflanzen.	Saatfläche der wirtschaft. Betr. von unter 100 ha.	Samenmenge für 1 ha in Doppelzentner.	Gesamtmenge der für die Aussaat im J. 1940/41 nötigen Samen in Doppelzentner.
Weizen.....	13.914,30	2	27.828,76
Roggen.....	40.117,40	2	96.234,80
Gerste.....	10.005,06	2	20.010,12
Hafer.....	11.827,14	2	23.654,28
Kartoffeln....	22.900,05	20	458.001,00

XI. Die Kartoffeln-und Getreidemengen, die zur Ernährung der Menschen und Tieren notwendig sind.

Bei der Berechnung der für die Ernährung der Menschen und der Haustiere nötigen Getreide-und Kartoffelmengen haben wir als Basis folgende Jahresnormen genommen:

1. für eine Person:

a/Weizen.....	60 kg.
b/Roggen.....	90 "
c/Gerste für Grütze.....	25 "
d/Kartoffeln.....	200 "

2. für ein Pferd:

a/Über drei Jahre alt.....	750 kg. Hafer
b/bis zu drei Jahren.....	350 " "

3. für eine Schwein:

a/Über sechs Monate alt:	
Gerste.....	250 kg.
Kartoffeln.....	1000 "
b/bis zu sechs Monaten	
Kartoffeln.....	1000 "

4. für ein Stück Hausgeflügel:

Kartoffeln.....	20 kg.
-----------------	--------

Die Daten über die Einwohnerzahl und über die Zahl der Haustiere auf dem Terraine des Kreises Cholm entnehmen wir aus den Berichten der Gemeindeämter, da dieselben am meisten der Wahrheit entsprechen.

Auf Grund dieser Angaben braucht man für die Ernährung der Menschen und der Haustiere:

/S. Tafel auf der Seite 10./

-----					
Braucht man in Doppelzentnern					
Zur Ernährung:	Weizen	Roggen.	Gerste	Hafer.	Kartoffeln.
-----					
<u>I. der Einwohner:</u>					
<u>194.131 St.</u>					
194.131 x 0,8....	116.478,6				
194.131 x 0,8....	-	174.717,9			
194.131 x 0,23...	-	-	48.532,8		
194.131 x 2,0....	-	-	-	-	338.262,0
Zusammen.....	116.478,6	174.717,9	48.532,8	-	338.262,0
-----					
<u>II. der Pferde:</u>					
<u>1. Ueber drei J. alt: 25.912</u>					
25.912 x 7,5....	-	-	-	194.340,0	-
<u>2. Bis zu 3 J. alt: 6.346</u>					
6.346 x 3,5.....	-	-	-	22.211,0	-
Zusammen.....				216.551,0	
-----					
<u>III. der Schweine:</u>					
<u>1. Ueber 6 Monate: 11.526</u>					
11.526 x 2,5....	-	-	28.815,0	-	
11.526 x 10,0....	-	-	-	-	115.260,0
<u>2. Bis zu 6 Monaten: 47.134</u>					
47.134 x 10,0....	-	-	-	-	471.340,0
Zusammen.....	-	-	28.815,0	-	586.600,0
-----					
<u>IV. des Hausgeflügels:</u>					
<u>216.348 St.</u>					
216.348 x 0,2....	-	-	-	-	43.369,6
-----					
Zur Ernährung der					
Einwohner und					
Haustiere:					
Zusammen:	116.478,6	174.717,9	77.347,8	216.551,0	1.018.231,2
-----					



XIII. Welche Menge zur Kontingentablieferung zugeteilt wurde?

Im Kreise Chelm sind folgende Weizen-, Roggen-, Gerste-, Hafer-, und Kartoffelkontingente zugeteilt worden:

Benennung der Kulturpflanzen,	von den wirtschaftl. Betrieben von unter 100 ha.	von wirtschaftl. Betrieben von über 100 ha.	Zusammen,
	in Tonnen,		
Weizen und Roggen,...	30,500	3,600	34,100
Gerste,.....	4,400	300	4,700
Hafer,.....	7,500	400	7,900
Kartoffeln,.....	33.730,9	3.598,430	37.335,2

XIV. Welche Menge abgeliefert wurde?

Bis Ende Februar 1941 hat man als Kontingent abgeliefert:

Benennung der Kulturpflanzen.	durch die landw. Betriebe von unter 100 ha.	durch die landw. Betriebe von oben 100 ha.	Zusammen.
	in Tonnen.		
Weizen.....	4,505	493	4,998
Roggen.....	10,341	35	10,426
Zusammen.....	14,846	578	15,424
Gerste.....	2,150	184	2,334
Hafer.....	1,634	48	1,682
Kartoffeln.....	/ Keine Angaben /		

KV. Wie stellt sich im allgemeinen die Kontingentablieferung  
im Kreise Chelm vor?

1. In den wirtschaftlichen Betrieben von unter 100 ha.

a/ Weizen und Roggen:

Weizen und Roggen sind als Konting. zugeteilt.....	30.500 T.	
Bis zum 28 Februar 1941 abgeliefert.....	14.816 "	48,63%

Weizen u. Roggen: es blieb zur Kontingentablie-		
ferung in wirtschaftlichen Betrieben.....	16.370,8 T.	
Bis zum 28 Februar 1941 abgeliefert.....	14.346 "	88,00%

b/ Gerste:

Gerste: als Kontingent zugeteilt.....	4.400 T.	
Bis zum 28. Februar 1941 abgeliefert.....	2.150 "	48,96%

Mit Aussaat und zur Ernährung der Einwohner		
und der Haustiere reicht für die wirt. Betr.		
nicht aus - Gerste.....	1.351,5 T.	

c/ Hafer:

Zugeteilt.....	7.500 T.	
Bis zum 28 Februar 1941 abgeliefert.....	1.634 "	21,79%

Mit Aussaat und zur Ernährung der Einwohner		
und der Haustiere reicht für die wirt. Betr.		
nicht aus - Hafer.....	15.865,2 T.	

d/ Kartoffeln:

Zugeteilt.....	33.738,9 T.	
Bis zum 28 Februar 1941 abgeliefert.....	/keine Angabe/	

2. In der wirtschaftlichen Betrieben von über 100 ha.

a/ Weizen und Roggen:

Weizen und Roggen aus Kontingent zugeteilt..	3.500 T.	
Bis zum 28 Februar abgeliefert.....	573 "	16,06%

b/ Gerste:

Zugeteilt.....	300 T.	
Bis zum 28 Februar 1941 abgeliefert.....	124 "	41,33%

c/ Hafer:

Als Kontingent zugeteilt.....	400 T.	
Bis zum 28 Februar abgeliefert.....	43 "	10,00%

XVI. Das Verhältnis der Bodenflächen und der <sup>abgegebenen</sup> Kontingente ~~Abteilung~~  
in wirtschaftlichen Gross- und Kleinbetrieben.

Das Verhältnis der Bodenflächen und der <sup>abgegebenen</sup> Kontingente ~~Abteilung~~  
in wirtschaftlichen Betrieben von 100 ha aufwärts und in den Betrieben unter 100 ha gestaltet sich wie folgt:

Benennung der Kulturpflanzen,	Fläche in ha.			Kontingent in Ton.		
	in grösseren Betrieben.	in kleineren Betrieben.	Verhältnis.	1. grös. Betrieben	1. kl. Betrieben	Verhältnis.
Weizen.....	1,523,48	13,914,38	1:9	493	4,505	1:9
Roggen.....	1,522,93	48,117,40	1:32	85	10,341	1:123
Gerste.....	680,75	10,005,06	1:15	134	3,150	1:12
Hafer.....	1,124,14	11,827,14	1:11	48	1,534	1:34

Wie aus der obenerwähnten Zusammenstellung versichtlich ist, ist das Verhältnis der Anbaufläche und der <sup>abgegebenen</sup> Kontingente in grösseren und kleineren wirtschaftlichen Betrieben für den Weizen gleich, und für Gerste von kleiner Differenz; dafür für Roggen und Hafer differiert beträchtlich: das für kleinere Wirtschaftsbetriebe <sup>abgegebenen</sup> ~~zugeordnete~~ Roggen- und Haferkontingent ist einige Male grösser, als dasjenige für grössere Wirtschaftsbetriebe, und zwar: für Roggen- fast 4 Mal so gross, und für Hafer - mehr als drei Mal so gross.

#### XVII. Die Ausnahmbedingungen des Kreises Cholm.

In den Jahren 1939/40 befand sich der Kreis Cholm in besonderen Ausnahmbedingungen, und zwar:

1. Die Kriegshandlungen in diesem Terraine dauerten am



längsten. Durch dieses Terrain marschierten die Armeen: die polnische, die deutsche, die russische und erneut die deutsche. Und obwohl die deutsche Armee in alles gut versorgt war und den Einwohnern nichts abgenommen hat, hat dagegen die polnische und die russische Armee alles requiriert, was nur zur Hand war: Pferde, Rindvieh und Lebensmittel. Ausserdem hat dieser Krieg überhaupt, von den landwirtschaftlichen Betrieben viele Arbeitskräfte abgezogen, ebenso menschliche wie tierische. Die jungen und kräftigen Männer sind während der Mobilisation zum polnischen Militär einberufen worden und die älteren und die unwüchsigen Burschen sind mit den Gespannen, die zu Militärtransporten und zum Transport der evakuierten polnischen Bevölkerung samt ihrem Vermögen requiriert wurde, davon gegangen; sehr viel besseres Pferdematerial ist für die Militärzwecke eingezogen worden.

2. Im Winter des Jahres 1939/40 weilte auf dem Terrain des Kreises Chelm die bolschewistische Mission, die die Registrierung der Einwohner, die nach Soviet-Russland fahren wollten, durchführte. Diese Registrierung hat nicht viele Willigen an den Tag gelegt, sie hat jedoch viel Wirren verursacht, dessen Folge der Verfall der wirtschaftlichen Betriebe war, da es im Frühjahr 1940 die Feldarbeiten nicht normalerweise verrichtet wurden.

3. Die grosse Völkerwanderung, anfangs vom Osten gegen Westen und nachher vom Westen gegen Osten /Flüchtlinge, Umsiedler, Volksdeutschen und Rückwanderer vom Westen/ hat auch ihren ungünstigen Einfluss gehabt, da diese ganze Menschenmenge und Gespanne und Lebensmittel brauchte, die auf die Rechnung der ansässigen Bevölkerung erhoben wurden, was durch keinerlei Statistik erfasst ist.

4. Mangel an Lebensmitteln in den Grossstädten, wie Warschau und andere, haben diese Stadtbevölkerung zwecks Erwerb dieser Lebensmittel in die Dörfer getrieben. Diese Schieber haben massenweise die Dörfer des Kreises Cholm überflutet und aus ihnen verschiedene Produkte von der Ernte des Jahres 1940 wie auch aus den Vorräten, die aus den vergangenen Jahren übrig geblieben sind, herausgeführt, indem sie als Gegenwert dafür verschiedene Fabrikzeugnisse, deren Mangel man in den Dörfern spürte, gab.

5. Grosse Anforderung an menschlichen und Pferdekräften für die Waldarbeiten ist für die Dorfbevölkerung sehr fühlbar. Das bringt sie von der Arbeit auf der eigenen Scholle ab, und ausserdem erfordert diese anstrengende Arbeit die Vergrösserung der Lebensmittelquantums für Menschen und Pferde.

#### XVIII. S c h l ü s s e .

Wie aus dem Abs. IV. ersichtlich ist, haben die kleinen wirtschaftlichen Betriebe, d.h. Bauernbetriebe, bis zum 28. Februar 1941. das Kontingent folgendermassen erfüllt:

a. Weizen und Roggen in.....88 %

Man muss annehmen, dass bis auf den heutigen Tag dieses Kontingent in 100% der tatsächlichen Möglichkeit erfüllt worden ist, desto mehr als in diesem Bericht die Kontingentlieferungsleistung von der gesamten Anbaufläche, d.h. ohne die kleinen wirtschaftlichen Betriebe bis 3 ha, deren es genug gibt und die vom Kontingent befreit sind, berechnet wurde. Nachher hat man anstatt Weizen und Roggen den Bauern gestattet, Buchweizen und Hirse abzugeben, was ebenfalls durch die statistischen Daten nicht erfasst wurde.

b. Das Kontingent von Gerste und Hafer ist mit dem Schaden für die eigene Wirtschaft erfüllt worden.

Aus diesem Grunde wird die weitere Kontingentablieferung katastrophale Folgen haben, und zwar:

1. Unterernährung unter den Massen der Bevölkerung, die physisch erschöpft für die Arbeit in der Landwirtschaft nicht fähig sein wird. Sie kann sogar verschiedene Krankheiten, auch ansteckende hervorrufen, weil die weitere Kontingenterhebung nur auf Kosten dessen, was übrig geblieben ist und zur Ernährung der Familie, die Fütterung der Haustiere und für die Aussaat nötig ist, erfolgen kann.

Sie beeinträchtigt die Zuchtwirtschaft, da es keine genügende Menge von Futtermittel, weder für die Arbeitspferde, noch für die melkenden Kühe, noch für die Fütterung der Schweine, geben wird. Und das wichtigste - man wird keine günstigen Bedingungen für die Zucht der Jungtiere haben.

3. Sie macht eine gute Nahrung der Feldwirtschaft unmöglich, da die Wegnahme des gesamten Getreides die wirtschaftlichen Betriebe des eigenen Saatkorns beraubt, und in Anbetracht dessen die Landwirte gezwungen sein, sich an die Behörden um die Zuteilung der nötigen Samen zu wenden. Die Zuteilung von Saatkorn, inwiefern ein solches einsetzen wird, verursacht ebenfalls den Verfall der Landwirtschaft, und dies aus dem Grunde, dass das von den Landleuten abgegebene Getreide nicht gleicher Sorte und Qualität ist und verschiedene Reifezeit hat; Falls man mit solcher Mischung die Felder besäen wird, so wird ein Teil der Pflanzen bereits reif sein und der andere noch grün.

...all dies beeinträchtigt die Ernteergebnisse.

Mit Bezug darauf ist es unbedingt notwendig:

1. Die weitere Erhebung der Kontingente in den kleinen  
landwirtschaftlichen Betrieben einzustellen.



2. Die Gemeindeämter zu beauftragen, eine gründliche Untersuchung der Möglichkeit resp. der Unmöglichkeit der Erfüllung des Kontingents durch die einzelnen Landwirte durchzuführen und alle Unschuldigen von dem Straflager in Krychow zu befreien, wie auch ihnen ihre eigenen Wirtschaften zurückzuerstatten.

3. In Zukunft die Zuteilung der Kontingente nur gegen namentliche spezielle Karthoteken für jeden einzelnen Landwirt durchzuführen, da nur dieses System den guten und arbeitsamen Landwirt in seiner Leistung fördern kann und den tatsächlich schuldigen brandmark und bestraft.

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

/-/Dr. Drabatyj  
Stellvertreter des Obmanns.

/-/S. v. Schramtschenko  
Kapitänleutnant a. D.  
Obmann des Ukrainischen  
Hilfskomitees im Cholm-  
Gebiet.

/-/Dipl. Ing. A. Romanenko  
Referent der Abteilung Wirtschaft.

# Beilage I.

## Allgemeine Oberfläche des Kreises Ch o l m .

NN. Gemeinde.	Nach der Angaben statistisch wirt- schaftlichen Mono- graphie der Lubli- ner Wojewod. Lublin 1932-3, 116-124,	Nach dem Angaben der Gemeindeverwaltun- gen des Jahres 1939/40.
	in	ha.
1. Bukowa.....	15,373	17,714,00
2. Wisniewice.....	15,637	16,877,84
3. Krzywiczki.....	15,376	16,576,00
4. Olchowiec.....	13,020	17,953,00
5. Pawłów.....	12,505	12,791,00
6. Rejowiec.....	8,345	9,921,00
7. Rakolupy.....	11,948	12,141,00
8. Swierze.....	16,905	16,152,91
9. Staw.....	16,456	17,203,30
10. Siedliszcze.....	10,067	12,137,00
11. Turka.....	14,297	15,120,00
12. Wojsławice.....	10,192	10,423,00
13. Zmudz.....	13,440	15,591,00
14. Stadt Cholm.....	-	834,40
15. Hansk.....	16,913	15,670,00
16. Krywowerba.....	14,433	14,408,00
17. Sobibor.....	24,765	23,235,00
18. Wolodawa.....	13,841	12,213,00
19. Wola Wereszczynska.	21,250	21,170,00
20. Wołoskowola.....	17,381	17,936,00
21. Wyrki.....	20,547	21,574,88
22. Stadt Wolodawa.....	1,625	1,346,06
Zusammen	305,366	317,941,37

Beilage 2.  
-----

Qualität der Böden des Kreises Cholm.  
-----

Nach den Angaben der Statistisch-Wirtschaftlichen Monographie  
der Lubliner Wojewodschaft, 1932, Band I., S. 76-79.

Bodenarten.	In Gebieten der Kreise:			
	Früheren Cholm.		Früheren Wolodawa.	
	in ha.	%	in ha.	%
1. Sandböden.....	50,300	24,99	95,850	41,32
2. Grobkörnige Böden.....	36,700	18,24	26,900	20,07
3. Ausgelaugte Böden.....	11,100	5,52	25,750	11,23
4. Loosböden.....	6,950	3,45	-	-
5. Kalkige Böden.....	49,300	24,75	4,750	2,03
6. Schwarzerde.....	-	-	-	-
7. aufgeschweinnte Böden....	2,950	1,47	4,250	1,86
8. Torf-und Sümpfböden.....	42,700	21,22	50,250	21,97
9. Schwere Böden, Lehmige....	250	0,12	400	0,17
Zusammen.....	200,750		226,950	

Zum Kreise Cholm sind sieben Gemeinden des früheren Kreises  
Wolodawa, d.h. die Hälfte des früheren Kreises Wolodawa, da frühe-  
ren Kreis Wolodawa 14 Gemeinden gehabt hat, zugeteilt worden.



## Fläche unter einzelnen Kulturen.

Allgemeine unter Saat befindende Fläche in ha.					
Nach staatlichen statistischen Abgaben von 1937	Weizen.	Roggen.	Gerste.	Hafer.	Kartoffeln.
a/früheren Kreis Cholm.....	17.013,00	30.834,00	10.543,00	9.325,00	16.740,00
b/früheren Kreis Wolodawa.....	3.646,00	17.682,00	1.600,00	6.600,00	7.477,00
Zusammen in heutigem Kreise Cholm.	20.659,00	48.516,00	12.143,00	16.124,00	24.207,00
Nach Angaben des Distrikts Lublin von 1940.....	21.000,00	54.000,00	12.000,00	16.000,00	26.000,00
Nach Angabender Gemeindeverwaltungen vom Jahre 1939/40. Gemeinden:					
1. Bukowa.....	185,19	3.066,83	1301,32	608,02	1.250,82
2. Wisniewice.....	881,40	3.799,60	514,18	719,43	1.523,89
3. Krzywiczki.....	1.725,	2.118,55	1.078,08	482,93	1.162,72
4. Olchowiec.....	1.012,94	3.089,98	738,15	760,80	1.263,75
5. Pawlow.....	461,15	2.363,09	520,50	304,33	1.023,65
6. Rejowiec.....	731,56	1.580,16	450,64	398,17	743,54
7. Rakolupy.....	1.751,40	1.535,26	933,65	691,50	1.173,51
8. Swierze.....	405,09	1.010,12	569,44	369,95	1.637,33
9. Staw.....	1.700,37	2.452,30	1.220,93	641,22	1.275,24
10. Siedliszcze.....	598,37	2.374,76	304,06	500,75	1.299,61
11. Turka.....	944,49	2.799,69	663,70	530,06	1.710,31
12. Wojsławice.....	1.362,00	1.308,00	734,00	777,00	967,00
13. Łmudz.....	1.503,97	2.105,54	1.009,77	465,73	1.207,14
14. Stadt Cholm....	77,95	98,23	61,21	24,70	94,77
15. Ransk.....	309,92	2.543,33	123,81	487,29	1.055,57
16. Krywowerba.....	392,75	1.975,90	31,51	979,03	731,96
17. Sobibor.....	281,43	2.393,53	405,49	470,06	1.235,40
18. Wolodawa.....	103,13	2.127,31	83,91	579,33	910,43
19. Wola Wereszczynska.....	795,22	3.007,43	407,08	301,79	1.257,11
20. Wołoskowola....	58,09	3.233,37	57,73	661,91	1.519,13
21. Wyryki.....	178,85	2.231,73	67,49	922,66	1.001,54
22. Stadt Wolodawa.	26,54	366,04	15,22	80,96	141,66
Zusammen.....	15.437,66	49.640,33	10.635,81	12.951,23	24.059,61
Davon in Wirtschaften					
über 100 ha.....	1.523,48	1.522,93	600,75	1.124,14	1.079,56
unter 100 ha.....	13.914,18	48.117,40	10.035,06	11.827,14	22.980,05

Beilage 4.

Durchschnittliche Ernte der einzelnen Kulturen.

	Weizen.	Roggen.	Gerste.	Kafer.	Kartoffeln.
Nach staatlichen statistischen Angaben vom Jahre 1957.					
a/Die Oberfläche unter Saat in ha früheren Kreise Cholm im früheren	17.013	30.834	10.566	9.625	16.740
Kreise Wolodawa	3.616	17.632	1.600	6.499	7.477
Zusammen in heutigem Kr. Cholm.	20.659	48.516	12.166	16.124	24.207
b/Allgemeine Ernte in Dz. im früheren Kreise Cholm im früheren	191.722	305.758	94.437	61.537	1.374.564
Kreise Wolodawa	25.001	135.941	7.998	52.278	918.985
Zusammen in heutigem Kreise Cholm	216.773	439.699	102.435	113.815	2.293.549
c/Durchschnittliche Ernte je ha in Dz. im früheren Kreise Cholm früheren Kreise Wolodawa.....	11,3	9,9	8,9	3,5	100
	6,9	7,6	5,0	5,0	123
Im Allgemeine heutigen Kreise Cholm	10,5	9,1	3,4	7,1	110
II. Nach Angaben des Distrikts Lublin von 1940.					
a/Oberfläche unter Saat in ha.....	21.000	54.000	12.000	16.000	30.000
b/Allgemeine Ernte in Dz.....	245.000	545.000	133.000	162.000	2.684.000
c/Durchschnittliche Ernte je ha in Dz.	11,7	10,1	11,5	10,1	102

Beilage 5.

Bevölkerung im Kreise Chelm.

Nach Angaben der Gemeindeverwaltungen vom J.1939/40.

NI. Gemeinden:	Zahl der Einwohner.	Bemerkung.
1. Bukowa.....	10.093	
2. Wisniewice.....	11.821	
3. Krzywiczki.....	10.520	
4. Olchowiec.....	10.125	
5. Pawlow.....	9.832	
6. Rejowiec.....	11.057	
7. Rakolupy.....	9.065	
8. Swierze.....	11.702	
9. Staw.....	11.078	
10. Siedliszcze.....	11.300	
11. Turka.....	10.555	
12. Wojslawice.....	10.005	
13. Zmudz.....	3.532	
14. Stadt Chelm.....	960	Landwirtschaftlichen Bevölkerung
15. Hansk.....	8.272	
16. Krywowerba.....	4.767	
17. Sobibor.....	11.111	
18. Wolodawa.....	6.138	
19. Wola Wereszczynska.....	10.154	
20. Woloskowola.....	9.253	
21. Vyryki.....	7.102	
22. Stadt Wolodawa.....	639	Landwirtschaftlichen Bevölkerung
Zusammen.....	194.131.	



Ukrainisches Hilfskomitee  
in Cholm, Lullinerstr. 3.  
-----  
Tgb. Nr. 882/B/245/41.

Cholm, den 16. IV. 1941.

An    H e r r n  
  
K R E I S H A U P T M A N N  
  
in    C h o l m .  
-----

Betrifft: Entlassung der ukrainischen Bauern vom Arbeitslager in Krychow.

Wie dem Herrn Kreishauptmann bekannt ist, wurden die Bauern die das Kontingent nicht abgeliefert haben, zweierlei bestraft: die einen wurden nur von ihren Wirtschaften enteignet, die anderen wurden ausserdem ins Arbeitslager in Krychow, Gem. Hansk, Kreis Cholm deportiert.

Bei der Prüfung der einzelnen Beschwerden wurde es festgestellt, dass einige von Bauern irrtümlich bestraft wurden und die sind schon vom Arbeitslager entlassen worden und ihre Wirtschaften wurden ihnen zurückgegeben. Dies haben wir genauer in unseren Briefe vom 2. IV. 1941 zur Kenntnis des Herrn Kreishauptmann gebracht.

Jetzt wenden wir uns an Herrn Kreishauptmann mit der anderen Bitte, und zwar:

Aus Anlass der ukrainischen Ostern, welche in Tagen vom 20 bis zum 22. IV. 1941 stattfinden, bitten wir höflich auch diejenigen Ukrainer die sich noch im Arbeitslager in Krychow befinden befreien zu wollen damit sie die Ostern mit ihren Familienmitgliedern feiern könnten und damit sie die Möglichkeit hätten, ihre Unschuld der Möglichkeit oder Unmöglichkeit der Nichtablieferung des Kontingents beweisen könnten.

Referent der Wirtschaftshilfe.

Obmann des UHK.

Ukrainisches Hilfskomitee  
in Chelm, Lublinerstrasse 3.  
Wirtschaftsabteilung  
Tgb. Nr. 594/B/257/41.

Chelm, den 24. April 1941.

A n   H e r r n

K R E I S H A U P T M A N N

i n   C H O L M

Die Verwandten, welche ihre Familienglieder im Arbeitslager in Krychow, Gmd. Hanak, Kr. Chelm, besuchen, bestätigen beim Ukrainischen Hilfskomitee in Chelm, dass unter den Ukrainern, welche im Zwangsarbeitslager in Krychow arbeiten, mehrere höheren Alters und schwer kranke Personen sich befinden. Sie wurden schon vom Lagerarzt untersucht und am Sonnabend, 19. IV. 1941. zur Entlassung zugestimmt. Alle jedoch müssen auf die Ankunft des Kreis<sup>er</sup>arztes warten, welcher die Angelegenheit der Entlassung aller Kranken endgültig zu erledigen hat.

Damit diese Angelegenheit erledigt wird, hat sich das Ukrainische Hilfskomitee in Chelm an Herrn Kreisarzt Dr. Chomyn gewandt, welcher aber eine Antwort gegeben hat, er könne nicht nach Krychow fahren, ohne der Entsprechenden Empfehlung des Herrn Kreishauptmanns.

Bezugnehmend auf dies bittet das Ukrainische Hilfskomitee in Chelm Herrn Kreishauptmann höflich, dem Herrrn Kreisarzt Dr. Chomyn die betreffende Empfehlung in Angelegenheit seiner Fahrt nach Krychow, zwecks der Untersuchung der Kranken und der Alten Landwirten, ausgeben zu wollen.

.....  
Wirtschaftsreferent:

.....  
Vorsitzender:

UKRAINISCHES HILFSKOMITEE  
für den Kreis Zamość.

Zamość, den 25. IV. 1941

T. b. Nr. 534/216/41

An

den Herrn Kreislandwirt

in Zamość

Maachen wir für die gefällige Entlassung sämtlicher Häftlinge wegen nicht rechtzeitiger bzw. nicht vollständigen Lieferung der Kontingente und für die beauftragte Übergabe den enteigneten ukrainischen Landwirte Joseph Kowalczuk eines anderen landwirtschaftlichen Betriebes --- denken, erlassen wir uns bei der Einziehung des noch ausstehenden Restes der Getreide und sonstiger Kontingente auf diese Gemeinden, Ortschaften und einzelne Landwirte die nicht in Stande sind ohne Gefährdung der ordentlichen Aussaat der Acker mit der Frühjahrssaat und der Ernährung der Bevölkerung von der Lieferung der restlichen noch nicht abgelieferten Kontingente befreien zu wollen.

In erster Linie bezieht sich das auf die südlichen ukrainischen früher Ostgalizischen Gemeinden bzw. Ortschaften, die schon von der Natur wegen ihres sandigen und wenig fruchtbaren Bodens in schlechter Lage --- sich befinden. Wir haben durch Vorlage sämtlicher Katastralaussweise und Zusammenstellungen bezüglich dieser ukrainischen grosseren Ortschaften deren Bodenbeschaffenheit und wirtschaftliche Verhältnisse für die betreffenden Gemeinden ausculagehend sind, nach gewissend:

- 1/ dass die Auferlegung der Kontingente deshalb falsch war, dass die Dorfschulzen und Gemeindevögte, bzw. die betreffenden Erfassungsausschüsse, --- die in der Regel durch ihre Vorsitzenden nicht einberufen worden sind, zur Grundlage inner Zusammenstellungen des Grundbesitzes nicht die --- südlichen Katastralaussweise, die von dem noch aus der österreichischen Zeiten vorhandenen Katastralamt in Cieszanow Stadt benoven werden --- mussten, sondern die vorläufigen Zusammenstellungen des Grundbesitzes,



weiche die Dorfschulzen zu Potenzzeit für die polnische beilsaufige -- Statistik verfertigt haben, genommen haben;

2/ dass die Verteilung der auf die Gemeinden auferlegten Kontingente unter einzelne Ortschaften falsch war und einige zu Gunsten anderer benachteiligt worden sind.

Wir führen hier bezüglich der sudischen Gemeinden als Krassen- den Beispiel die Auferlegung und Verteilung der Kontingente im Dorfe -- Lublinieć staryj / alt /, Gemeinde Cieszanów Land, an.

In Lublinieć staryj wurde nämlich angenommen, dass dort die -- allgemeine Bodenfläche 1067 ha, die nutzbare Fläche 920 ha und die besetzte Fläche 773 ha betragen hat. In Wirklichkeit betrug aber die allgemeine Bodenfläche abgerundet nur 1024 ha, die nutzbare Fläche 721 ha und die besetzte Fläche nur 604 ha. Dabei wurde nicht berücksichtigt, dass einen -- nennhaften Teil derselben nämlich ungefähr der vierte Teil - nicht im Besitze der Landwirte, die in Lublinieć staryj ansässig sind, sondern im Besitze des Meierhofes Lublinieć nowyj / neu / der Kirche und der Landwirte aus benachbarten Dörfern sich befinden. Dies bewirkte, dass auf -- die in Lublinieć staryj ansässigen Landwirte <sup>mehr</sup> nicht als doppel so viel Kontingente auferlegt worden sind als gewürte. Auf 1 ha kommt nämlich 10 q anstatt 4,70 q des Getreidekontingentes. Wie noch dadurch auf einzelne Grundwirte in Lublinieć staryj die Getreidekontingente auferlegt worden sind führen wir einige Krasse Beispiele an:

Name des Landw.	Personen allgem. Zahl	allgem. Fläche	nutzbare Fläche	besetzte Fläche	Die Höhe des auferlegten Kot
Skryn Dynatr	4	0,24,09 ha	4,40,20 ha	3,31,26 ha	22,14 q
Fil Johann	5	4,51,57 "	2,95,70 "	2,07,16 "	21,24 "
Bodnar Nikolaus	4	5,22,28 "	2,13,21 "	1,43,58 "	10,57 "
Wojak Dym.	6	7,45,48 "	5,35,35 "	5,35,35 "	30,09 "
Rad Anna	7	4,24,03 "	2,19,14 "	1,86,03 "	10,67 "
Brus Dynatr	7	5,23,50 "	2,50,00 "	1,43,56 "	15,00 "
Hul Johann	6	4,93,29 "	2,25,14 "	1,38,28 "	12,92 "

Namen der Landw. Personen allgem.	Zahl	Fläche	Nutzbare Fläche	Besetzte Fläche	Die Höhe des anferligten Konting.
Kaczor Mich.	5	1,05,55 ha	50,25 ha	79,00 ha	4.26 q
Drozdz Mich.	6	1,00,11 "	1,02,22 "	69,57 "	6.70 "
Gizka Dyn.	4	1,01,36 "	1,01,70 "	71.74 "	7.12 "

und so weiter.

Kein Wunder, dass die Landwirte in Lublinieć staryj außer Stande waren die 5094.36 q Getreidekontingentes, welche aus dieses Dorf auferlegt worden ist anzuliefern. Sie konnten nur ungefähr die Hälfte liefern, und das für Saat und für die Ernährung noch zurückgeliebene Getreide -- langte für diese Zwecke weit nicht aus so, dass sie gezwungen <sup>nach Bres. und</sup> Getreide bzw. Brot anzukaufen.

Im J. 1910 eine Missernte <sup>war</sup> des Wintergetreide ist nämlich -- wegen des strengen Winters teilweise ausgefroren und man musste die betreffenden Stellen <sup>mit</sup> Hafer und Gerste besamen bzw. da die Vorräte nicht ausreichten einen Teil derselben unbesät zurücklassen. Die Ernte ergab einen -- Missernte und dessen <sup>Ergebnis</sup> entsprach nur den vierten Teile der normalen Ernte. Ausserdem muss berücksichtigt werden, dass in Lublinieć staryj keine Schwererde sonder ein sandiger Boden vorhanden ist, also das Kontingent normal niedriger bemessen werden sollte als in anderen Ortschaften. Es muss noch bemerkt werden, dass die falsche Kontingentaufserlegung auch die Herausgabe der Mehlsorten <sup>solche</sup> auf zungen von Getreide welche nach Zulieferung der Kontingente und dessen teilweisen Verwendung für Saat nicht mehr vorhanden sind, bewirkte, dass ein Teil der Bevölkerung kein Getreide zum Verzehren hat und schon im Winter Brot in den Bäckereien kaufen musste.

Wie opferwillig die sämtliche ukrainische Bevölkerung von Lublinieć staryj ihre freundschaftlichen Gesinnung für das Deutsche Reich auf jedem Schritt und Tritt bezeugt bekunden folgende Tatsachen. Die einmarschierende Wehrmacht wurde mit Enthusiasmus begrüsst, das Dorf hat im J. 1910 freiwillig 140 Arbeiter zu den Feldarbeiten nach Deutschland geschickt. Für das Deutsche Reich hat es freiwillig 100 Meter Leinwand gespen-

det und wie die seinen Gesuche an Herrn Kreislandwirt beigezeichnete Bescheinigung der Wehrmachteinheit Feldpostnummer 82652/ 30 Fuhrwerke und 150 Mann <sup>besetzt</sup> stellt es freiwillig tagtäglich zum Strassenbau.)  
Trotzdem wird aber dieses ukrainische Dorf wegen Kontingentablieferung der Saboteure gegenüber dem Deutschen Reich gerüchelt und darum wurden Vorkehrungen vorgenommen.

Nicht nur in <sup>den</sup> südlichen Gemeinden des Kreises Zamosc, aber auch in der Mehrzahl anderer Gemeinden sind die oben geschilderten Missgriffe -- sowohl der Orts- wie auch der Gemeindekontingentausschüsse zu verzeichnen. Als einen Krassen Beispiel führen wir aus dem nördlichen Teil des Kreises Zamosc das Dorf Siedliska in der Gemeinde Wyszkie, an.

Der Gemeindefassungsausschuss bzw. der Gemeindevogt hat in dieser Gemeinde so die Verteilung der auf die Gemeinde Wyszkie auferlegten Kontingente unter einzelne Ortschaften verteilt, dass auf die Kolonie Sitaniec zu Ungunsten der übrigen Ortschaften und speziell des Dorfes Siedliska die niedrigsten Kontingente auferlegt worden sind. Dadurch entfielen:

- a/ in Sitaniec Kolonie wo nur landwirtschaftliche Betriebe von über 3 ha Flächeninhalt vorhanden sind und die Bodenbeschaffenheit dieselbe ist wie in Siedliska, <sup>auf</sup> je 1 ha angebaute Fläche: <sup>folgende Getreidekassapunkte</sup> 1/30 Brotgetreide / Weizen- und Roggen/ 5 q, an Hafer 7 q und an Gerste 4 q, dagegen
- b/ in Siedliska, wo auf 416,11 ha Anbaufläche 113,16 ha den Landwirtschaftlichen Betrieben unter 3 ha angehören, dieselben aber von der Kontingentlieferung nicht befreit sind, <sup>auf</sup> je 1 ha angebaute Fläche: an Brot- und <sup>und diese Mengen sollten</sup> Getreide 12,9 q, an Hafer 10,2 q und an Gerste 8 q <sup>als Kontingent geliefert</sup> soll.

Kein Wunder, dass bei solcher Verteilung der auf die ganze Gemeinde Wyszkie auferlegten Kontingente zwischen einzelne Ortschaften dieser Gemeinde, bei den benachteiligten Ortschaften ein unveranschauldeter Rückstand <sup>in der Kontingentlieferung entstanden ist. Da dieselben</sup> ausserstehend sind nachzuliefern ist es demnach dringend geboten -- die Verteilung zwischen einzelne Ortschaften der auf die Gemeinde auferlegten Kontingente alsbald nachzuprüfen und die Ungerechtigkeit dieser



Verteilung aus der Welt <sup>xy</sup> schaffen.

Bemerkenswert ist ~~ixx~~ dabei die Tatsache, dass diese ungerechte Verteilung insbesondere die ukrainischen Dörfer Tiedliska, Gerudzie, Ziojec und Tulka ziojecaa getroffen hat.

Aus Besuch des Kontingenterfassungsausschusses in Tiedliska welches dem Herrn Kreislandwirt vorgelegt wurden ist, weist noch andere Unregelmäßigkeiten und Missstände <sup>Gemeindebezirk</sup> des in Mysokie, der sein Anwesen in Sitaniec Kolonie hat, aus.

Die sehr zahlreiche Besuche die dem Herrn Kreislandwirt und aus den ukrainischen <sup>des</sup> Dörfern auch unseren Hilfskomitee zugegangen sind, weisen darauf hin, dass in der Mehrzahl der Gemeinden von Untertanen eine Erniedrigung der Kontingente bzw. die Befreiung von der Lieferungsspflicht der austretenden Kontingente unumgänglich ist. Die in einzelnen Ortschaften seitens Ortsfassungsausschusses unter Zuhilfenahme der Polizei vorgenommenen Durchsuchungen der landwirtschaftlichen Betriebe haben zutage gebracht, dass die ukrainischen Landwirte nur dort ihrer Kontingentlieferungsspflicht nicht in vollem Masse nachgekommen sind, so wegen unzureichender Auflegung oder Verteilung der Kontingente als Ausserstande sind den Rest des ihnen zugehörigen Kontingentes zu liefern. Auf den Gehöften und Scheunen hat man fast fast nur das für die Saat und für die Ernährung unumgänglich notwendige Getreide vorgefunden und in zahlreichen Fällen konstatiert, dass dies zurückgelassene Getreide für diese Zwecke schon nicht mehr ausreichen wird.

Wenn man die südlichen sieben Gemeinden des Kreises Zamość --- nämlich Ciechanow Land, Olchow, Lipowo, Karol, Tomaszow, Pasieki und Mojdanapoczek wie auch Mysokie, so die oben angeführten Umstände hat, <sup>bewirkt halten</sup> ~~und schichte~~ ~~inter-strategie~~, so ergibt es sich, dass die Kontingente zu hoch und in einigen Gemeinden sogar doppelt so hoch bemessen worden sind als gewahrt, von der allgemeinen Statistik der im Kreise Zamość gelieferten Kontingente in Bezug bringt, <sup>+ man</sup> ~~bekommt~~ ~~ist~~ dieses Ergebnis:  
1/ dass in der übrigen 26 Gemeinden des Kreises Zamość das Brotgetreide durchschnittlich mehr als in 100 Prozent geliefert worden ist. Mit Einrechnung der oben bezeichneten Gemeinden beträgt der Durchschnitt 103,1%

2/ dass bezüglich des Vorratgetreides /Hafer und Gerste/ die Unmöglichkeit der Nachlieferung nicht nur in den genannten 7 Gemeinden aber - auch in den übrigen 22 Gemeinden vorliegt.

bezüglich dieses Futtergetreides sowie bezüglich des neuen, des Strons u. s. w. ist nämlich der Kreis Zamość, als hauptsächlich Brotgetreide - region, so beschaffen, dass er so keine Kontingente, wie sie festgesetzt worden sind, aufzubringen nicht im Stande ist.

Allgemein bekannt ist die Tatsache, dass in ganzen Gebieten - speziell in südlichen Gemeinden/ des Kreises Zamość, das Futter für Vieh und Pferde aus anderen Kreisen, insbesondere aus dem Kreise Hrubieszów schon im Januar 1911 bezogen werden musste, denn die Wasserrente des Jahre 1910 hat diese Gebieten am meisten getroffen.

Die Unmöglichkeit der Nachlieferung dieser Kontingente ist - ausserdem noch dadurch bewirkt worden, dass die im Kreise Zamość, als - dem Grenzgebiete des Distriktes Lublin, stationierte Lehntrocht grosse Mengen von Futter verbraucht hat, und die Einrechnung dieser Mengen auf das Kontingent in Prozent der Mille nicht erfolgt ist.

Angeichts des oben angeführten bitten wir die ~~MM~~ in Aussicht gestellte Gemeindeweise Nachprüfung der Kontingente anzuordnen und dieselben demnach einzutragen zu wollen, damit sie nachgeliefert werden konnten, ~~und~~ <sup>und</sup> (von der Nachlieferung derselben/ die Bevölkerung der oben angeführten / Gemeinden/ gänzlich befreien zu wollen.

Zamość, den 22 April 1911.

für das ukrainische Hilfskomitee in Zamość.

*Handwritten signature/initials*

7242 / 109  
30.7.41 1 1  
26 V. 1941

An

Den Herrn Kreishauptmann  
Leiter des Arbeitsamtes

in Z a m o s c .

Anlässlich der uns von Herrn Kreishauptmann beschriftlich mitgeteilten Zuschrift des Arbeitsamtes in Zamosc vom 13 März 1941 Zeichen I.a.Ms/Kr. in der Angelegenheit der Anstellung des Johann Jakimowskyj bei der Kreishauptmannschaft, wieauch anlässlich der Zuschrift des Herrn Kreishauptmannes vom 28 März 1941 Zeichen Hei/L bezüglich der Erfassung der von unseren Hilfskomitee betrauten Personen, ersuchten wir für geboten anzuregen, dass Herr Kreishauptmann zwecks grundsätzlichen Regelung der Angelegenheit der Anstellung bei dem Deutschen Behörden - und beim unseren Hilfskomitee der Bewerber ukrainischer Nationalität - eine Konferenz von Vertretern des Arbeitsamtes und unseres Hilfskomitee beim Herrn Kreishauptmann zu einzuberufen gerunen.-

Die Stellungnahme des Arbeitsamtes dass an Stelle des arbeitslosen in Kielec verubergenehend ansässigen <sup>ukrainen</sup> Johann Jakimowskyj, den wir <sup>(ehem. Hilfskomitee)</sup> als Fachmann in Verwaltung - und - Selbstverwaltungsdienst zum Angestellten der Kreishauptmannschaft bzw. des Gemeindeverbandes in Zamosc vorgeschlagen haben, ein anderer hier im Kreise ansässiger Ukrainer -- ~~unserer~~ in Vorschlag gebracht und angestellt werden könnte, entspricht leider nicht den faktischen Tatumstand. Bei dieser Anstellung handelt sich nämlich nicht um einen gewöhnlichen Arbeiter bzw. Angestellten, - sondern um den Arbeitsansatz eines Fachmannes - Spezialisten und über solche verfügen wir im Kreise Zamosc nicht. Ausserdem handelt sich hier um eine behördliche Anstellung und nachdem Herr Jakimowsky beim Arbeitsamt in Kielec zum Arbeitsansatz sich gemeldet hat und dasselbe seinem Übertritt in dem Bereich des hiesigen Arbeitsamtes zugestimmt hat, dürfen wohl der Anstellung des Herrn Jakimowsky seitens des hies. Arbeits-



antes mehr keine Hindernisse entgegengebracht werden.

Daran knüpft sich die grundsätzliche Frage der behördlichen Anstellung auch anderer ukrainischer Bewerber um verschiedene Posten in Verwaltungs- und Selbstverwaltungsdienst wie auch um die Befugnis der ukrainischen Hilfskomitees diesbezüglich entsprechende Anträge bei den zuständigen Behörden vorzulegen.

Die Auffassung des Arbeitsamtes, dass im letzteren Falle das Hilfskomitee sich die Arbeiter-Vermittlungstelle anmasst, trifft nicht zu, nachdem gemäss den seitens der durch die hohe Regierung des Generalgouvernements genehmigten Handhabungsvorschriften Absatz 11 Punkt 4 a/b den ukrainischen Hilfskomitees "die Registrierung von Fachkräften und Arbeitswerkstätten, sowie die "Registrierung aller Arbeitssuchen" zusteht, und <sup>dadurch</sup> ~~daß~~ die Bewerber sich beim Arbeitsamt zum Arbeitseinsatz doch melden .

Aus dem oben angeführten <sup>folgt</sup> Selbstverständlich die Pflicht des Hilfskomitees bei der Anstellung der Ukrainer mit den deutschen Behörden mitzuwirken und dadurch den ukrainischen Arbeitssuchenden in dieser Richtung Hilfe zu leisten.

Die Ukrainischen Hilfskomitees sind ja ~~eng~~ <sup>eng</sup> zur Mitarbeit mit den deutschen Behörden berufen und haben eine halbamtliche Stellung. Sie sind berufen die Ukrainer in ihrem Wirkungsgebiet vor den deutschen Behörden zu vertreten und nur sie sind in der Lage vor denselben die Bedürfnisse und Wünsche der ukrainischen Bevölkerung in nationaler, kultureller und wirtschaftlicher Hinsicht autoritativ zum Ausdruck zu bringen. Deshalb gehört es zu ihrem Wirkungsbereich Personen in wählen, die geeignet wären entsprechende Posten zu bekleiden und diese Personen den betreffenden Behörden in Vorschlag zu bringen. Selbstverständlich müssten dann diese Leute beim ~~Arbeitsamt~~ Arbeitsamt angemeldet werden, insofern sie bei demselben noch nicht angemeldet waren.

Mit dem oben vorgebrachten hängt eng zusammen die Anstellung seitens der Hilfskomitees ~~ihre~~ Mitarbeiter. Grundsätzlich arbeiten diese unentgeltlich insofern sie bemittelt sind und die weniger bemittelten erhalten Geld oder andere Zuschüsse. Für ihre Arbeit, die den Ehrendienst für eigenes Volk darstellt, werden sie nicht entlohnt, - sind also keine Angestellten im

rechtlichen Sinne des Wortes. Diese welche von Komitee Zuschüsse bekommen  
melden wir dennoch beim Arbeitsamt mit dem Momente ihrer entgeltlichen -  
Anstellung an, und dies dürfte wohl genügen.-

Ganz was andere sind diese Leute, welche als Flüchtlinge, Umsiedler oder  
arbeitslose vom Hilfskomitee betraut werden und Unterstützungen bekommen.  
Dankt den Subventionen, die Herr Kreishauptmann geruhen für diese Unterstüt-  
zungen von Zeit zu Zeit zu erteilen und dankt unseren <sup>und</sup> Anseemlungen der --  
Spenden in Geld in natura unter unseren Volksgenossen, erteilen wird diese  
Unterstützung und berichtet darüber stets dem Herrn Kreishauptmann. Diese  
bekommen Unterstützungen aber nur dann, wenn sie <sup>ausweisen</sup> Ausweisen, dass sie sich zum  
Arbeitseinsatz beim Arbeitsamt gemeldet haben.

Dabei bemerken wir, dass wir gemäss seinerzeitigen Rücksprache unseres  
Comannes mit dem Herrn Regierungsrat <sup>Herrn</sup> Herwen, entsprechende Schritte unternom-  
men haben um die arbeitslosen Ukrainer an das Arbeitsamt zu verweisen.

Wir können aber nicht umhin um darauf nicht hinzuweisen, dass wie der  
von uns dem Herrn Kreishauptmann angemeldete Vorfali in der Gemeinde Kotlice  
bezeugt, ein nomhafter Teil der Ukrainer die sich zum Arbeitsdienst im Rei-  
che gemeldet haben, als angebliche „polnische“ Arbeiter registriert und zum  
erwähnten Arbeitseinsatz weggeschickt werden. bezüglich der ukrainischer ---  
Arbeiter werden seitens der Überprüfungscommissionen des Arbeitsamtes ihre  
Anmeldungen zum ukrainischen Heimdienst und ihre Untertochrlichkeit an  
Ort und Stelle sei es für Feldarbeiten sei es aus anderen <sup>Er</sup>trifftigen Gründe  
<sup>t</sup> <sup>nicht</sup> <sup>ausprechend</sup> <sup>berücksichtigt</sup>. Die Polen drücken sich meistens und erschei-  
nen bei diesen Komisionen nicht, die Ukrainer aber erscheinen und nur in --  
berücksichtigungswürdigen <sup>F</sup>ällen ersuchen sie um die Befreiung von Arbeits-  
einsatz ausserhalb ihres Heimatsortes.

Zuletzt noch eine Bemerkung. Es mehren sich Fälle, dass die zum Arbeits-  
einsatz beim Arbeitsamt angemeldeten Ukrainer diese freistehende Arbeitsposter  
um die sie angesucht haben, nicht erhalten haben und die Übernahme dieser  
Posten polnischen Arbeitskräfte zugewiesen <sup>wurden</sup> <sup>sind</sup>.

Entsprechende Materialien werden wir bei der angesucht <sup>u</sup> konferenz vorlie-  
gen.

Zamosc, den 30. April 1941.

Wladimir Tymciurak  
Berater in ukrainischen Angelegenheiten  
beim Chef des Distrikts Lublin  
in Lublin- Krakauerstr. 78  
Fernruf 25-61 u. 12-16

Lublin, den 24. Juli 1941.

A n

den Herrn Kommandeur der Sicherheitspolizei und S.D.

in L u b l i n

Betrifft : Entlassung verhafteter Ukrainer.

Vor Ausbruch des Krieges mit Sowjetrussland wurden im Kreise Cholm und in anderen Kreisen des Distrikts einige Ukrainer verhaftet. Sie scheint eine Vorsichtsmassregel gewesen zu sein, da man ihnen nichts konkretes vorgeworfen hat und auch keine Strafsache eingeleitet hat. Der Direktor der ukr. Genossenschaft in Cholm Lutyj wurde auch aus der Haft entlassen.

Ich gestatte mir zu bitten, diese Angelegenheit nochmals prüfen zu wollen, und alle diese Ukrainer, gegen welche keine Untersuchung wegen strafbarer Handlungen geführt wird, auf freien Fuss zu setzen. Insbesondere handelt es sich um nachfolgende Personen :

Ing. Peter Kostiw, Leiter der ukr. Genossenschaft in Wlodawa, welcher auf diesem Posten sehr dringend benötigt wird, da die Bezirksgenossenschaft in Wlodawa sehr stark gefährdet ist ( Ing. Kostiw ist in Haft, zwei andere Direktionsmitglieder haben Wlodawa verlassen), ferner

Trejko, Martschuk und andere aus Cholm, welche zusammen mit dem bereits entlassenen Dir. Lutyj verhaftet wurden.

( Wladimir Tymciurak )



Betrifft: Ukrainer Teodor Stasiw, Sprachmittler der Wehrmacht, welcher am 24.VI.1941 in Warež, Kreis Hrubieszow, durch einen deutschen Soldaten getötet worden ist.

Über diesen traurigen Vorfall wird seitens der Personen, die den Verstorbenen nahe standen, und in der Angelegenheit am Orte des Todes, in Warež, Erhebungen unternommen haben, folgendes berichtet:

Teodor Stasiw, ehem. Angestellter des Ukrainischen Genossenschaftsverbandes in Szczerzec in Galizien, war zuletzt in Lublin in der reichsdeutschen Firma "Donauländische Treuhand- u. Wirtschaftsprüfungsgesellschaft" in Lublin, Ostlandstrasse Nr.6, angestellt. Er hat sich freiwillig zum Dienste bei der Wehrmacht gemeldet und ist am 20. Juni 1941 von der Ortskommandatur Lublin um 19 Uhr an die Ostfront, mit anderen 3 Ukrainern, nach Warež gefahren. Dort wurden die 4 Ukrainer getrennt, Stasiw ist in Warež geblieben und sollte - nach Angaben des Ortskommandanten in Warež Oberlt. Weiss - der schweren Artillerieformation zur Verfügung gestellt werden.

Was weiter mit Stasiw geschehen ist, lässt sich nicht genau feststellen, einige Einwohner von Warež behaupten, gesehen zu haben, wie er auf einem Tankwagen in der Richtung der Front gefahren ist. Dies war wahrscheinlich am 23.VI.1941. Sodann haben einige Personen gesehen, wie Herr Stasiw in einem Personenkraftwagen, dessen Fensterscheiben zerschlagen waren, nach Warež zurückkehrte, wobei Stasiw angeblich schon leicht verwundet gewesen ist.

Nun folgt aber das wesentlichste und merkwürdigste: Stasiw, ein im Dienste der deutschen Wehrmacht stehender Sprachmittler, in deutscher Soldatenuniform, mit einem Abzeichen am Arm, wurde auf Anordnung irgend einer unbekannten Person (möglich, dass auf Anordnung der Ortskommandanten Oblt. Weiss) in das in Warež auf freie Plätze eröffnete Gefangenenlager gebracht, wo er als angeblicher "russischer Spion" den Gefangenen aus der Sowjetarmee angeschlossen wurde, ja sogar viel schlimmer als die russischen Soldaten behandelt wurde. Er wurde auf den Kopf geschlagen, so dass sein ganzes Gesicht mit Blut begossen war. Es scheint schon mit Stasiw sehr schlimm gewesen zu sein, da man zu ihm einen Geistlichen zum Beichten geholt hat (allerdings holte man den polnischen Priester, bei dem Stasiw nicht beichten wollte, dagegen wurde der ukrainische Pfarrer von Warež, Galucha, obwohl er sich freiwillig meldete, zum verwundeten Stasiw nicht zugelassen!). Sodann wurde Stasiw, zusammen mit einer Menge russischer Kriegsgefangenen, über die Strassen von Warež, weitergejagt, er war aber anscheinend so hergenommen, dass er auf den Füßen kaum taumelte, und seinen Handkoffer nicht mehr schleppen konnte. In der Ortsstrasse von Warež, auf den Augen mehrerer Einwohner des Ortes, ist ein deutscher Soldat von der Ortskommandatur welcher die Gefangenen eskortieren sollte, auf den kaum sich auf den Füßen haltenden Stasiw zugelaufen, versetzte ihm einen Bajonetthieb in die Gegend der Wiere, dann erhielt er noch einen Schuss direkt ins Herz und brach tot auf der Strasse zusammen. Das haben viele Einwohner von Warež, und zahlreiche Gefangene gesehen!

Erst später hat man seitens der Ortskommandatur die Sachen Stasiws durchsucht, seine Ausweise gefunden und zweifellos festgestellt, dass es sich nicht um einen Spie, sondern um einen deutschfreundlich gesinnten Ukrainer handelt, der durch ein unverständliches Missverständniss schuldlos nicht aus der Hand des Feindes, sondern aus der Hand eines deutschen Soldaten, auch nicht an der Front, sondern mehrere Kilometer hinter der damaligen Front, den Tod gefunden hat.

Dies geschah am 24. Juli 1941!

Es scheint möglich zu sein, dass Stasiw entweder an der Front verwundet wurde, oder sonst aus irgend einer Ursache einen Nervenschock erlitt, und deswegen die ganze kritische Zeit gar nichts gesprochen hat. Es ist auch möglich, dass die mangelnde Kenntnis der deutschen Sprache das Missverständnis verursacht hat (Stasiw hat fast gar nichts deutsch gesprochen, was seine reichsdeutschen Mitarbeiter aus der "Donauländischen", Ernst Rahnefeld, u. Frl. Ludwig und Rahnefeld bestätigen könne.

Es erscheint dringend notwendig, die näheren Umstände dieses traurigen Falles zu prüfen. Insbesondere waren als Zeugen zu vernehmen: Oblt. Weis, Pfarrer Galucha, Ing. Welyczko, Arzt Chmielewski, alle in Warez, sowie Herr Rahnefeld u. Frau Rahnefeld u. Ludwig (Lublin, Ostlandstr. 6 - Donauländische Treuhand-Ges.) ferner Frl. Irene Holejko, wohnhaft in Lublin, Bernardinerstr. 16/ W.7., zu vernehmen.

Es wäre aufgezeigt, aufzuklären, um die beunruhigten ukrainischen Familienangehörigen sonstiger Dolmetscher zu beruhigen:

- 1/ ob es wirklich Leute als Dolmetscher (Sprachmittler) angestellt werden, die die deutsche Sprache gar nicht beherrschen,
- 2/ ob es möglich ist, dass ein in Diensten der deutschen Wehrmacht stehender Ukrainer, auf irgend eine unbegründete Verdächtigung, ohne eine Untersuchung, als Spion behandelt, ja sogar misshandelt wird.
- 3/ wieso es geschehen ist, dass Stasiw dem russischen Gefangenen angegliedert wurde.
- 4/ wer daran schuldig ist, dass ein Soldat am helllichten Tage auf der Strasse einen verwundeten unschuldig der Spionage angeblich verdächtigten Mann ganz einfach mit dem Bajonette, und sodann mit einem Gewehrschuss tötet?
- 5/ warum wurde der Fall Stasiw nicht an Ort und Stelle in Warez untersucht, bezw. einer Gerichtsinstanz nicht übergeben, wenn überhaupt welche Verdachtsmomente da gewesen sind.

Über das Ergebnis der Untersuchung wäre:

- 1/ die Familie des Getöteten, zu Händen von Frl. Irene Holejko, Lublin, Bernardinerstr. Nr.16 W.7, Telefon Nr. 13-91, sowie
- 2/ das Ukrainische Hilfskomitee in Lublin, Theaterstrasse 62, Tel. Nr. 1352, in Kenntnis zu setzen.

Lublin, den 12. Juli 1941.

5.9.41

An

den Herrn K r e i s l a n d w i r t

in Z a m o s c .

Betrifft: die durch die Elementarereignisse verursachten Feldschäden in den Ortschaften: Czesniki, Honiatycze, Newirkiw Dorf und Newirkow Kolonie, Perespa Dorf und Perespa Kolonie, Dub Dors und Dub Kolonie, Marysin Kolonie, Rudka Kolonie, Kotlice Dorf und Bozydar Kolonie, Gem. Kotlice und wegen dieser Feldschäden bestehenden Notwendigkeit der Herabsetzung der auf diese Ortschaften auferlegten Getreidekontingente.

Wegen der katastrophalen Regengüsse in den oben angeführten Ortschaften der Gemeinde Kotlice, Kreis Zamosc, ist im Jahre 1941 auf insgesamt 181 Ha 73 Ar, das Getreide verschwommen und vernichtet worden. Insbesondere sind diese Elementarschäden entstanden:

1.	In der Ortschaft	Czesnyki	auf 48 Ha,
2.	" "	Kotlice	" 35 " 98 Ar
3.	" "	Honiatycze	" 15 " - "
4.	" "	Marysin Kolonie	" 21 " - "
5.	" "	Niewirkiw Dorf	" 15 " - "
6.	" "	Niewirkiw Kolonie	" 2 " 75 "
7.	" "	Dub Dorf	" 10 " - "
8.	" "	Dub Kolonie	" 4 " - "
9.	" "	Perespa Dorf	" 5 " - "
10.	" "	Perespa Kolonie	" 6 " - "
11.	" "	Rudki Kolonie	" 8 " - "
12.	" "	Bozydar Kolonie	" 1 " - "

Bei der Auferlegung der Getreidekontingente und



insbesonder bei der Verteilung der auf die Gemeinde Kotlice auferlegten Kontingente zwischen einzelne Ortschaften dieser Gem. sind nach unseren Informationen diese Elementarschäden wieauch die durch die gross deutsche Wehrmacht bei ihrer Anrückung zum Krieg gegen die Bolschewiken verursachten Feldschäden nicht berücksichtigt worden. Es wurden diese alle Feldschäden durch die Gemeindeschätzungskommission nicht abgeschätzt bzw. bezüglich jeder durch diese Schäden heimgesuchten Ortschaft wurde der Prozentsatz dieser Schäden im Verhältnis zur Gesamtanzahl der Mengen einzelner Sorten der Getreide, der Weide der Gemüse u.s.w. in betreffenden Ortschaft nicht festgesetzt.

Angesichts dessen möge die alsbaldige Feststellung und Abschätzung dieser Feldschäden erfolgen und sowohl bezüglich des Gesamtquantums der Getreide ~~Kontinge~~ und sonstiger Kontingente für die ganze Gemeinde Kotlice wieauch bezüglich der Verteilung der selben unter einzelne Ortschaften und der Höhe der auf dieselben ~~untereinander~~ bereits auferlegten Kontingentes entsprechende Herabsetzungen ausgesprochen werden.

Zamosc, den 5 September 1941.

Für das Ukrainische Hilfskomitee in Zamosc.

Sekretär:

Vorsitzender:

*mgr. Stw-15*

UKRAINISCHES HILFSKOMITEE  
für den Kreis Zamość.

Zamość, den \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_  
Tgb. Nr. \_\_\_\_\_/4\_\_\_\_\_

An

den Herrn Kreislandwirt

in Zamość.

Betrifft: die durch die Elementarereignisse in den nachstehend  
-----  
angegebenen Ortschaften der Gemeinde Tyszowce verursachten Feld-  
schäden und der wegen dieser Schäden bestehenden Notwendigkeit  
der Herabsetzung der Getreidekontingente.

Wegen der Verschwemmung und Vernichtung durch  
die Katastrophalen Regengüsse des Getreides:

1/	in Zamlynie	auf 8 Ha	50 Ar.
2/	" Czartowczyk	" 5 "	89 "
3/	Zubowyczi Dorf	" 25 "	- "
4/	in Zubowyczi Kolonie	" 6 "	78 "
5/	" Prowale	" 13 "	67 "
6/	" Czeremno	" 12 "	49 "
7/	" Podbor	" 4 "	63 "
8/	" Czartowec Dorf	" 2 "	95 "
9/	" Czartowec Kolonie	" 1 "	- "
10/	" Wakirow	" 9 "	54 "
11/	" Tuczapy Kolonie	" 9 "	60 "
12/	" Kazimirovka	" 16 "	26 "
13/	" Wojciechowka	" 14 "	73 "
14/	" Klatwy	" 4 "	91 "

---

Zusammen auf 135 Ha. 97 Ar.

sind im Jahre 1941 Elementarschäden entstanden, die  
bis jetzt noch nicht abgeschätzt worden sind.

0

Dasselbe betrifft auch die Vorstädte von Tyszowce: Dubyna, Jurydyka und Majdan, wo aus denselben Gründe und wegen der Missernte und durch den Durchmarsch der grossdeutschen Wehrmacht gegen die Bolschewiken 60% von Getreide verloren gegangen ist.

Ausserdem sind noch Feldschäden entstanden durch Errichtung der Gefangenenlager in Mikulin und Zubowyci.

Darüber ist das Getreide:

1/ in Mikulin	auf 48 Ha	29 Ar	
2/ " Zubowyci	" 15 "	47 "	, vernichtet worden

Diese Schäden sind auch noch nicht abgeschätzt worden.

Bei der Verteilung der auf die Gemeinde Tyszowce auferlegten neuen Getreidekontingents unter einzelne Ortschaften dieser Gemeinde sind diese Feldschäden nicht berücksichtigt werden. Deshalb ersuchen wir:

Herr Kreislandwirt geruhe die Festsetzung und Abschätzung dieser Feldschäden und entsprechend den Ergebnissen dieser Abschätzung die Berichtigung bzw. Herabsetzung der auf einzelne Ortschaften der Gemeinde Tyszowce auferlegten Getreide- und sonstigen Kontingente, insbesondere in den durch obenerwähnte Elementarereignisse heimgesuchten Ortschaften, anordnen zu wollen.

Zamosc, am 5 September 1941.

Für das Ukrainische Hilfskomitee in Zamosc.

Sekretär:

*Ing. S. Rost*

Vorsitzender:



1940

A k t e n n o t i z

Betr.: Landw. Berufs- und Haushaltungsschulen im Distrikt  
Lublin.

Laut Erlaß vom 18 Juli 1940 K.Z. 4081/40/V. und vom 24 Juli 1940 K.Z. 3369/40/IV. unternahm die ukrainische Bevölkerung durch ihre Vereine und Komitees die Organisierung der ukrainischen landw. Berufs- und Haushaltungsschulen im Gebiete des Krakauer und Lubliner Distriktes.

Im Krakauer Distrikte fanden ein freundliches Entgegenkommen so, daß die Bevölkerung von mehr, als 60 Dörfern ihre Jugend in 8 Berufsschulen pflichtgemäss senden kann. Die Anzahl der teilnehmenden Jugend beträgt über 2.000 Burschen und Mädchen im Alter vom 14-18 Jahren. Ausserdem gibt es noch 2 Haushaltungsschulen.

Im Lubliner Distrikt treffen wir vom allem Anfang an auf verschiedene Hindernisse seitens der Lubliner Schulabteilung so, daß wir dort bis heute noch gar keine einzige landwirtschaftliche Berufsschule haben. Es sind zwar 4 Haushaltungsschulen tätig, leider auch diese bis jetzt noch nicht genehmigt.

In den Kreisen Biala, Cholm, Hrubieschow, Zamosc, Pilgoraj, Lublin und Radzyn wurde über 20 Berufsschulen mit ungefähr 200 Dörfern organisiert, die entsprechenden Lehrkräfte aus dem Altreich herbestellt. Ein Teil von diesen Lehrern sitzt nun seit Monaten arbeitslos, da n anderen aber mußten wir absagen, weil die Eröffnung der Schulen nicht zu erwirken war.

Ich bitte daher die Landw. Berufsschulen in beiliegend angeführten Ortschaften bestätigen zu wollen, bzw. bei der Schulabteilung in Lublin die Bestätigung zu erwirken.

Distrikt Lublin

Ortschaften, in denen die ukrainischen landwirtschaftlichen Berufsschulen organisiert werden:

Kreis:	Biala Podlaska	Bubel Stary
"	"	Kijowiec
"	Cholm	Cholm (Okszw)
"	Hrubieschow	Rzeczyca
		Sebeczow
		Podhorce
		Czernyczyn
"	Zamosc	Lubcze
		Jarczow
		Perespa
"	Lublin	Dratow
"	Bilgoraj	Biszcz
"	Krasnystaw	Krasniczyn
"	Radzyn	Ostrow
		Lozky

Die ukrainischen Haushaltungsschulen im Distrikt Lublin.

Kreis	Ort	Anfang des Unterrichtes	Anzahl der Schülerinnen
Cholm	Cholm	15.XI.1940	35
	Wlodawa	18.X.1940	21
	Hola	19.XI.1940	40
	Krystynopol	24.X.1940	31

UKRAINISCHE HILFSKOMITEE

für den Kreis Zamość.

5.1.42.

Zamość, den 5.I.1942.

Tagebuch Nr. 18/111/42

An den  
Chef des Distriktes  
Abteilung Landwirtschaft und Ernährung  
in Lublin.

Betrifft: die durch die Elementarereignisse verursachten Feldschäden und die Kriegsschäden in den Ortschaften Zubowice und Mikulin, Kreis Zamosc und die dadurch entstandene Notwendigkeit entsprechender Herabsetzung der auf dieselben auferlegten Getreide und sonstiger -Kontingente.

Am 10. September 1941. hat unser Hilfskomitee an den Herrn Kreislandwirt in Zamosc das Schreiben gerichtet, in dem wir unter anderem auf die durch Elementarereignisse und ausserdem durch die Ersichtung der Kriegsgefangenenlager in Mikulin und Zubowice verursachten Feldschäden hingewiesen haben und um entsprechende Herabsetzung der auf diese Ortschaften auferlegten Getreide- und sonstiger-Kontingente angesucht haben.

Am 19. Dezember 1941. hat das Getreideerfassungskomitee in Mikulin den Dorfagronom Anton Kukurik beauftragt das beiliegende Gesuch dieses Komitees bezüglich der Befreiung der Dorfgemeinde Mikulin von der Ablieferung des noch anstehenden Bestbetrages des Getreidekontingentes dem Herrn Kreislandwirt in Zamosc zu überreichen. Zu dem Zwecke ist derselbe in Begleitung des Vorsitzenden unseres Hilfskomitees beim Herrn Kreislandwirt erschienen, derselbe hat aber dieses Gesuch nicht angenommen und erklärt es könne vom einen Nachlass oder Herabminderung der Kontingente überhaupt keine Rede sein und es wäre Sache des örtlichen Erfassungskomitees in Mikulin die seitens der Beschädigten zu liefernden Kontingentteatbeträge unter die Nichtbeschädigten Einwohner von Mikulin aufzuteilen damit die auferlagten Kontingente im voller Höhe abgeliefert werden.

Diesen Standpunkt des Herrn Kreislandwirtes in Zamosc erachten wir für unbegründet, weil die Kontingente nur vom wirklichen Ernteertrag unter Zurücklassung der gesetzlich vorgesehenen Mengen derselben für die Ernährung der Bevölkerung und für die Saat ausgemessen und abgeliefert werden sollen. Sonst müsste die Ernährung der Bevölkerung und die Landwirtschaft als solche erheblichen Schaden erleiden. Schon bei der Auferlegung der Kontingente sollen insbesondere die durch die Elementarereignisse verursachten Schäden in Abzug gebracht werden. Dasselbe trifft auch auf die Kriegssachschäden zu. Sind sie aber inthümlicherweise bei der Auferlegung der Kontingente nicht berücksichtigt worden, so soll dies nach nachträglich und zwar im jedem Stadium des Ablieferungsverfahrens der Kontingente erfolgen. Denn von solchen landwirtschaftlichen Produkten die zwar vorhanden waren aber ohne irgend ein Verschulden seitens des Landwirtes durch Elementar- und sonstige Schäden versichtet worden und deshalb nicht geerntet und in Scheune nicht eingebracht worden sind, kann ja ein Kontingent weder gefordert noch abgeliefert werden.



Angesichts dessen darf von den Beschädigten in Mikulin nur von dem ihnen noch verbliebenen und durch die Errichtung des Kriegsgefangenenlagers nicht vernichteten Restbetrage der Ernte das Kontingent abgefordert werden.

Dem beigeschlossenen Verzeichnisse gemäss, dessen Ausfertigung seinerzeit dem Herrn Kreislandwirt in Zamosc durch die Gemeindeverwaltung in Tyszowce vorgelegt worden war, beträgt die Höhe der durch Errichtung des Kriegsgefangenenlagers vernichteten Ernte: an Wintergetreide auf 29.14 Ha vernichteten Ackerbodens ( $29.14 \times 14 \text{ Mtz.}$ )=407.96 Mtz., an Sommergetreide auf 10.87 Ha ( $10.87 \times 7 \text{ Mtz.}$ )= 7.609 Mtz., für beide Getreidearten zusammen 484.05 Mtz. Getreide und an Kartoffeln auf 4.32 Ha vernichteten Ackerbodens ( $4.32 \times 25 \text{ Mtz.}$ )= 108 Mtz.

Bei der Auferlegung der Getreide und Kartoffelkontingente sollen diese Beträge der nichteingelieferten Ernte in Abzug gebracht werden. Dies ist aber nicht geschehen und es wurde das Getreidekontingent von der Gesamtfläche der mit Winter und Sommergetreide besäeten Felder von 194.01 Ha (ohne Abzug der vernichteten 40.01 Ha) ausgemessen und in der Höhe von 1346 Mtz. Getreide auferlegt und bezüglich des Kartoffelkontingentes von der Gesamtfläche des mit Kartoffeln angebanten Bodens von 37.14 Ha (ohne Abzug der vernichteten 4.32 Ha) ausgemessen und in der Höhe von 900 Mtz. auferlegt. Dies müsste berücksichtigt werden und zugleich auch der in Verzeichnisse II ausgewiesene und durch die Truppen verursachte Schaden berücksichtigt werden.

Bis zum 24. Dezember 1941 haben die Einwohner von Mikulin schon 762 Mtz. Getreidekontingentes und 780 Mtz. Kartoffeln eingeliefert. Das noch nicht abgelieferte Getreidekontingent beträg noch 584 Mtz. und das noch nicht abgelieferte Kartoffelkontingent 120 Mtz., nachdem aber vom Getreidekontingent die oben erwähnte von den vernichteten Feldern nicht eingelieferte Ernte (484.65 Mtz.) und das durch Truppen vernichtete Getreide (26.80 Mtz.) und vom Kartoffelkontingent die nicht eingelieferte Ernte (108 Mtz.) und die durch Truppen vernichtete Kartoffel (13.75 Mtz.) entsprechend in Abzug getracht werden soll, musste die Berichtigung und Herabminderung der irthumlich auferlegten Kontingente vorgenommen werden. Da inzwischen die beiden bis jetzt in Mikulin durchgeführten Strafexpeditionen und die von denselben vorgenommen Revisionen der Wirtschaftsunterkünfte der Landwirte den Beweis geliefert haben, dass ausser dem für die Ernährung der Bevölkerung und für die Saat gebliebenen Getreide und Kartoffelmangen sonst weder Getreide noch Kartoffeln vorhanden also nicht abgeliefert werden kann, wäre geboten der Bitte der Einwohner von Mikulin um vollen Nachlass der nicht eingelieferten Kontingente stattzugeben. Sonstige Kontingente sind noch nicht auferlegt worden. Bei der Festsetzung derselben möge das oben angeführte eingemäss berücksichtigt werden.

Dabei müssen wir noch erwähnen, dass in den 1000 Ha, die für das Kriegsgefangenenlager eingenommen worden sind und auf denen die genannten Feldschäden entstanden sind sämtliche Einwohner von Mikulin ihren Besitz haben und beinahe alle beschädigt worden sind.

Alles oben angeführte trifft grundsätzlich zu auch bezüglich Zubowice, wo ausser den Feldschäden, die durch das dort errichtete Kriegsgefangenenlager verursacht worden sind, noch Feldschäden vorhanden sind welche durch die durchmarschierenden grossdeutschen Truppen und

durch Elementarereignisse zugefügt worden sind.

Durch das Kriegsgefangenenlager sind insgesamt auf 48.97 Ha, durch durchmarschierende Truppen auf (6.89 Ha) und durch Elementarereignisse auf (43.88 Ha), insgesamt auf 99.73 Ha Getreide und sonstige landwirtschaftliche Produkte vernichtet worden. Das Wintergetreide /Roggen und Weizen/ ist auf 72.19 Ha, das Sommergetreide (Gerste und Hafer) auf 21.46 Ha und Kartoffel auf 3.33 Ha vernichtet worden. Da der Ernteertrag bei Wintergetreide pro: 1 Ha 14 Mtz. bei Sommergetreide 7 Mtz. und bei den Kartoffeln 25 Mtz. betragen hat, beläuft sich der Schaden bei Wintergetreide auf 1010.66 Mtz. bei Sommergetreide auf 150.29 Mtz. und bei den Kartoffeln auf 83.25 Mtz.

Die auf Zubowice auferlegten Kontingente betragen: an Wintergetreide 3471 Mtz., an Sommergetreide 915 Mtz. und an Kartoffeln 2134 Mtz. Bis zum 24. Dezember 1941 sind auf diese Kontingente: an Wintergetreide 2294.30 Mtz. (64.08%), an Sommergetreide 532.75 Mtz. (58.22%) und an Kartoffeln 1815.47 Mtz. (52.3%) abgeliefert worden. Es sind somit noch nicht abgeliefert 1246.70 Mtz. Wintergetreide, 382.25 Mtz. Sommergetreide und 318.53 Mtz. Kartoffel. Da der oben ausgewiesene Schaden (die nicht eingelerfte Ernte aus den vernichteten 99.73 Ha) in Abzug gebracht werden und bei Auferlegung der Kontingente berücksichtigt werden sollten, ist somit das Ansuchen der Dorfgemeinde Zubowice auf weitgehende Herabminderung der auferlegten Kontingente bzw. auf die Anschreibung der nichtabgelieferten Restbeträge derselben begründet.

Wir ersuchen deshalb um grundlegende Entscheidung darüber, dass die durch Elementar- und dergleichen Ereignisse verursachte Feldschäden bei Auferlagung bzw. Einbeziehung der Kontingente entsprechend in Abzug gebracht werden sollen und um gefällige diesbezügliche Weisungen an den Herrn Kreislandwirt in Zamosc bezüglich der Berücksichtigung solcher Gesuche, insbesondere der durch die Dorfgemeinden Mikulin und Zubowice, Kreis Zamosc, vorgelegten.

Für das Ukrainische Hilfskomitee in Zamosc:

Referent für die Landwirtschaft  
[Signatur unleserlich]  
[gez. Dr. Roman Perfeckyj]

Vorsitzender

103)

II. V o r m e r k .----- Erfassung von Bauernhöfen im Kreise Cholm. -----

Auf unseren ersten Vormerk in dieser Angelegenheit vom 2.II.1942, erhielten wir seitens der Hauptabteilung Innere Verwaltung, Abteilung Bevölkerungswesen und Fürsorge ein Schreiben vom 3.II.1942 /deren Abschrift wir beischliessen/, in dem uns mitgeteilt wurde, dass mit einer weiteren Erfassung nicht zu rechnen ist.-

Das Ukrainische Hilfskomitee in Cholm teilt uns aber in ihren weiteren Schreiben mit, dass die Erfassung weiter vor sich geht.-

So werden wir durch Schreiben vom 10.2.1.J. informiert, dass die Erfassung der Bauernhöfe jetzt auf folgende Ortschaften der Sammelgemeinde Staw ausgedehnt wurde:

1. - Staw
2. - Ochoze
3. - Horodytsche
4. - Parypey.

Weiter wird uns durch Schreiben vom 12.2.1.J. /die Uebersetzung des Schreibens wird zur Charakteristik der dortigen Stimmung beigegeben/ mitgeteilt, dass die Erfassung jetzt schon in der Sammelgemeinde Olchowise, Ortschaft Bozok, durchgeführt wird. -

Wir haben schon im vorigen Vormerk erwähnt, dass die Bevölkerung diese Massnahmen mit einer bevorstehenden Aussiedlung, - wie es im Kreise Zamosc war - in Zusammenhang bringt. -

Infolgedessen ist eine panikartige Stimmung der Bevölkerung wahrzunehmen, welche sie von der täglichen Tätigkeit ablenkt, was schlechte Auswirkungen für die Landwirtschaft nach sich zieht. -

Wir bitten Sie in dieser Angelegenheit eindeutige Aufklärung erteilen zu wollen, damit wir auf die Bevölkerung entsprechend einwirken und beruhigen können.



*H. H. Brzezinski*  
 Leiter des Ukrainischen  
 Hauptausschusses





GENERALGOUVERNEMENT  
DISTRIKT LUBLIN

**DER KREISHAUPTMANN IN CHOLM**

Amt für Innere Verwaltung.  
Bevölkerungswesen u. Fürsorge.

Cholm, den 18. April 1942.

An das  
Ukrainische Hilfskomitee

in C h o l m .  
=====

Mh./Bo.

Hiermit entziehe ich Ihnen die Genehmigung  
zum Aushang des Plakates " Ukrainer aller Glaubensbekennt-  
nisse ".

Zu widerhandlungen werden nach der Verordnung  
über das Verwaltungsstrafverfahren mit Geldstrafe bis zu  
1 000 Zloty oder Haft bis zu 3 Monaten bestraft.

Die bereits zum Aushang gelangten Plakate, sind  
sofort zurückzuziehen.

*[Signature]*  
Kreishauptmann

Ukrainer aller Glaubensbekenntnisse!

Ukrainer, orthodoxen, griechisch-katholischen, römisch-katholischen, evangelischen Glaubensbekenntnisses!

Auf Grund der Anordnung der deutschen Behörden muss jeder Einwohner des G.G. eine Kennkarte haben, in der seine Volkszugehörigkeit angegeben sein muss.

Ukrainer! Erfüllt Eure Pflicht mit vollem Bewusstsein der Angehörigkeit zum grossen ukrainischen Volk!

Ukrainer! In den letzten Jahren haben viele von Euch ihr Glaubensbekenntnis gewechselt. Sie wurden römisch-katholisch.

Wir wenden uns an Sie, unsere Brüder, die dasselbe Blut unserer Väter und Grossväter haben. Ihr seid Söhne des Cholmerlandes! Sie waren einstmalig orthodox oder griechisch-katholisch.

Ihr habt zwar Euer Glaubensbekenntnis gewechselt, aber Eure Herzen, Gedanken, Sprache, Namen, Liebe zum Cholmerland sind für immer ukrainisch geblieben. Ihr römisch-katholischen seid auch Ukrainer! Ukrainer können verschiedenen Glaubensbekenntnissen angehören, sie können nicht nur orthodox oder griechisch-katholisch, sondern auch römisch-katholisch, oder sogar evangelisch sein. So wie wir es bei anderen Völkern sehen.

Ukrainer! Römisch-katholischen Glaubensbekenntnisses! Gebt in Euren Kennkarten - der Wahrheit gemäss - die ukrainische Volkszugehörigkeit an.

Ukrainer! Allein wir haben im G.G. das volle Recht des kulturellen Lebens. Nur Ukrainer aus dem G.G. haben als Arbeiter im Deutschen Reich volle Rechte.

Nur Ukrainer besitzen im G.G. Gymnasien und Lehrerbildungsanstalten. Allein ukrainische Studenten können an den deutschen Hochschulen studieren.

Ukrainer! Jeder, der die ukrainische Kennkarte haben will, muss seine ukrainische Volkszugehörigkeit beweisen. Diesen Beweis gibt ihm die Bescheinigung des "Ukrainischen Hilfskomitees" für den Kreis Cholm in Cholm. Solche Bescheinigungen werden für die Ukrainer der Stadt Cholm vom Ukrainischen Hilfskomitee und für die anderen Ukrainer des Kreises von den betreffenden Gemeinde-Delegaten herausgegeben.

Jeder, der keine Bescheinigung vom Ukrainischen Hilfskomitee vorlegen kann, wird als Pole betrachtet und erhält eine polnische Kennkarte.

GENERALGOUVERNEMENT

UKRAINISCHES HILFSKOMITEE  
für den Kreis Cholm  
in Cholm

Der Kreis Cholm

*habe die Karte genehmigt  
im Auftrag:*



A k t e n n o t i z.

Zwangseinziehung der Schüler der Handelsschule in Hrubieschow zum Arbeitsdienst oder zur Arbeit nach Deutschland.

---

Berater des UHA beim Chef des Distrikts in Lublin teilt uns folgendes mit:

. . . . " In den letzten Zeiten haben wir Sie schon vor der Einziehung der Schüler der Handelsschule in Hrubieschow zur Arbeit benachrichtigt. Diese Angelegenheit war auf dem Gebiet des Kreises Hrubieschow bis jetzt noch nicht geklärt. Plötzlich bekommen wir aus Hrubieschow die telegraphische Nachricht, dass in den letzten Tagen / ungefähr am 20.V.42/ zwangsweise in den Transport der Arbeiter nach Deutschland einige Schüler eingegliedert wurden, wie auch ein Mitarbeiter des Ukrainischen Hilfskomitee. Wir haben in Lublin - wo es nur möglich war - interveniert. In der Abteilung Arbeit haben wir diesmal die positive Antwort bekommen - und zwar der entsprechende Referent hat die nötigen Schritte vorgenommen um den Mitarbeiter des Ukrainischen Hilfskomitee von der Fahrt nach Deutschland zu befreien. Ausserdem hatte er uns erklärt, dass die grundsätzliche Entscheidung der Schülereinzinziehung in Krakau bei der Regierung des GG entschieden wird - und deshalb bitten wir auf die Erledigung der Angelegenheit in Krakau zu achten. Andere Stellen in Lublin sind gegen die Einziehung der Schüler und haben uns Recht zuerkannt. Es ist zu erwähnen, dass mit der Ausnahme Hrubieschow - haben wir uns nie mit der Einziehung der Schüler zur Arbeit  $\frac{1}{2}$  begegnet. Einzelfälle in Cholm und Biala Podlaska wurden nach unserer Intervention durch die betreffenden Stellen positiv erledigt.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



2: 310/42

*Tomasz Hagnicki*

Biala Podlaska, den 2. Juni 1942.

*inspektorski* 8/12

*2/6 42*

An

Herrn Kommandeur des S.D.

*Sygn. numer*

In LUBLIN

Großnerstrasse

Das Ukrainische Hilfskomitee für den Kreis Biala Podlaska beehrt sich Ihnen folgende Mitteilung vorzubringen:

Es sind in letzten zwei Monaten, hauptsächlich Ende April bis Anfang Mai d.J. mehrere Verhaftungen unter der ukr. Landbevölkerung des Kreises Biala Podlaska durch die Sicherheitspolizei vorgenommen worden. Man hat uns bis jetzt von 27 Verhafteten ukrainischer Volkszugehörigkeit gemeldet. Zwar sind uns die Verhaftungsgründe im einzelnen nicht bekannt, es ist doch anzunehmen, dass die getroffenen Massnahmen im Zusammenhang mit der bolschewistischen Tätigkeit stehen.

Mannfache Anmeldungen und Informationen, die wir erlangten, veranlassen dringend anzunehmen, dass die betreffenden Ukrainer auf Grund der heuchlerischen Äusserungen von polnischer Seite zu Opfer fielen und zwar von polnischen Gemeindevorstehern, Dorfschulzen u.s.w., die sich von nationaler hier und da auch persönlichen Feindseligkeiten leiten lassen. Dies ist die allgemeine und eindeutliche Meinung aller in unserem Kreis ansässigen Ukrainer, aus welchen immer Ortschaften oder Schichten sie herrühre, und findet Begründung in allgemeinem Verhalten der Polen den Ukrainern gegenüber, in polnischem unerhörtem Hass, ihren Drohungen, Zufriedenheit mit den Verhaftungen und Äusserungen dergl. wie: "Jetzt habt Ihr eure Ukrainer", "Jetzt habt Ihr eure Deutschen", "Es ging Ihnen doch besser in Polenzeiten", "Ihr habt auf falsche Karte /d.h. auf die deutsche/ gestellt" und andere. Ausserdem sind mehrere von Verhafteten die führende Persönlichkeiten in unserem wieder auflebenden nationalen Leben auf kulturellem, wirtschaftlichem und kirchlichem Gebiete.

Es wurde vielfach nachgewiesen und festgestellt, dass die Polen besonders in den gemischt angesiedelten ukrainisch-polnischen Gebieten die deutsch-ukrainische Zusammenarbeit zu hindern und die guten Beziehungen zu stören versuchen. In diesem Zweck hetzen sie die einen gegen die anderen mit meisterhaft konstruierten falschen Nachrichten und Darstellungen auf. Das Ziel, das sie damit verfolgen, ist durchaus klar u. bedarf keiner weiteren Erläuterung. So haben sie z. B. verbreitet, dass einige Dörfer in unserem Kreis, wie Poloski, G-de Piszczac, Choroszczyzna /derselben Gemeinde/, Grabowka G-de Opole kommunistische Dörfer sind und zwar nur deswegen, dass diese Dörfer mit überwiegend ukrainischer Bevölkerung besiedelt sind und aus den Abwehrkämpfen gegen den polnischen Angriff auf kulturellem, wirtschaftlichem u. kirchlichem Gebiete bekannt waren /in Poloski wurden im September 1939 4 polnische Soldaten wegen Plünderer durch die Einheimischen umgebracht/.

Als Nachweis für die verausgabten Beträge sind der Hauptabteilung Arbeit innerhalb 2 Monaten nach Ablauf des Überweisungsmonats Listen über die monatlich ausgezahlten Unterstützungsbeträge vorzulegen. Die Listen haben zu enthalten:

1. Vor- und Zuname des Unterstützungsempfängers,
2. genaue Anschrift im Generalgouvernement,
3. Vor- und Zuname des im Reich befindlichen Angehörigen, auf dessen Einsatz sich der Unterstützungsantrag stützt,
4. zuständiges Arbeitsamt im Generalgouvernement,
5. Höhe des gezahlten Unterstützungsbetrages.

Diese Listen dienen gleichzeitig als Unterlage für die Prüfung des Unterstützungsverfahrens durch die Hauptabteilung Arbeit bzw. durch die beauftragten Arbeitsämter.

Die Listen der für die Monate Oktober, November, Dezember 1943 und Januar 1944 ausgezahlten Unterstützungsbeträge sind mir bis 1.4.1944 die Liste für die im Monat Februar 1944 gezahlten Beträge in Monat Mai 1944 und so fort vorzulegen.

Ich habe die Herrn Leiter der Abteilung Arbeit und die Herrn Leiter der Arbeitsämter meines Bereichs von dieser Unterstützungsaktion durch die Hauptausschüsse unterrichtet und sie angewiesen, den Hauptausschüssen sowie deren Unterorganisationen bei der Durchführung des Verfahrens die erforderliche Hilfe angedeihen zu lassen und mit ihnen engste zusammenzuarbeiten.

Im Auftrag gez.: S t r o v e

Amtssiegel.

Ausgefertigt:  
gez. Unterschrift  
Angestellte.

Öffentliche Ukrainische Handelsschule  
in Biala-Podlaska  
Nr: 210 /42.

159.72

An  
Herrn Gouverneur des Distrikts Lublin  
Abt. Wissenschaft und Unterricht

in Lublin

durch den  
Herrn Kreishauptmann  
Abt. Schulamt

in Biala-Podlaska.

Betrifft: Anzeige über die Beamten des Arbeitsamtes im Zusammenhang mit der Art der Arbeiteranwerbung in der Öffentlichen Ukrainischen Handelsschule in Biala-Podlaska und in Privathäusern.

Die Leitung der Öffentlichen Ukrainischen Handelsschule in Biala-Podlaska meldet:

Am 10. September 1942 wurde die Schülerin der ersten Klasse: Nowaschtschuk, die mit der vorschriftsmässigen auch vom Arbeitsamt bestätigten Schülerschein auf dem Hofe vor dem Hause in dem sie wohnte, festgenommen wurde und zum polnischen Polizeiposten in Biala-Podlaska übergeführt und am nächsten Tage trotz der Intervention der Schulleitung durch Arbeitsamt nach Lublin übergeführt wurde. Einer von den Beamten drohte mit den Ohrfeigen und beschimpfte die Schülerin, und das Schülerschein wurde von ihm beschlagnahmt.

Am 15. September 1942 um 8,40 Uhr erschienen im Schulgebäude die Beamten des Arbeitsamtes in der Zahl 4 bis 6 Personen und verlangten von dem Schulleiter, dass die 12/zwölf Schüler/-innen der zweiten Klasse:

1. Darezuk Olga, geb. 7.4.1928 /
2. Dolbaczuk Walentyna / 7.1.1925 /
3. Juszczyk Aleksander / 8.2.1926 /
- ~~4. Kaliszuk Anatol / 22.8.1923 /~~
5. Kalytka Stefania / 3.9.1924 /
6. Kowalezyk Teodor / 13.5.1923 /
7. Naumiuk Walentyna / 25.8.1924 /
8. Obszanskyj Iwan / 13.5.1925 /
9. Puchtel Nadija / 17.6.1926 /
10. Sydoruk Maria / 25.8.1926 /
- ~~11. Wasylewska Nadija / 27.11.1924 /~~
12. Zeszko Dmytro / 1.11.1924 /

Von den zwei Schülern: Kaliszuk Anatol und Wasylewska Nadija waren abwesend; sofort zum Arbeitsamt zwecks Registrierung gehen müssen. Auf die Bemerkung des Schulleiters, dass dieselben Schüler schon registriert sind und sogar die Meldekarten des Arbeitsamtes gezeigt hatten wurden sie doch mitgenommen und Nachmittag nach Lublin abtransportiert.

Die Schulleitung meldet, dass die Schüler und Schülerinnen ohne Essen ohne entsprechende Kleider und Ersatzwäsche genommen wurden und durch so eine Handlung wurde Autorität und Vertrauen zur Schule



Das Bandenverschwinden in unserem Kreis wollten die Polen auch zu ihrer Propaganda und als Verleumdungen gegen die ukrainischen Eingeborenen ausnutzen, ~~indem sie behaupteten, dass sich hier in der Gegend ein polnisches Bandenlager befindet~~ aber es stellte sich heraus, dass mehrere Befragten an diesen Banden eben polnische Sprache bedienten.

Wir wollen die Namen der genannten Personen ukr. Volkszugehörigkeit angeben, die nach uns zur Verfügung stehenden Informationen politisch einwandfrei sind insbesondere sich an kommunistischer Bewegung nicht beteiligten.

1. Sehen Anton, 42 Jalt, besitzt 18 ha Land, verheiratet, hat ein Kind, Vorfrachtmann des Ukr.-Hilfskomit6es in Biala Podlaska, Leiter der ukr.-Ortsgenossenschaft, Mitglied des Aufsichtsrates des ukr. Genossenschaftsverbandes f6r den Kreis Biala Podlaska, dem deutschen Volk und der Regierung gegen6ber ausgesprochen freundlich gesinnt, was er auch praktisch bewiesen hat, z.B. mit seiner Gastfreundlichkeit f6r die durchreisenden Deutschen, guten Beziehungen mit der Wache einer in Poloski stationierten Wehrmachtsdienststelle/schriftliche Erkl6rung liegt bei/, Gaben f6r Wl.W. Nach dem Einzug der Bolschewisten im September 1939 hat sich Sehen als national-Ukrainer zwei Wochen lang im Versteck gehalten. Es herrscht die Meinung in Poloski und Umgebung, dass Sehen Anton dank der feindseligen und heuchlerischen Handlung des polnischen kommissar.-Gemeindevorsiehers in Piszczac, Bleguński und des poln.-Dortagronomen in Poloski, Krasinski, die sich den gegenwärtigen Dortschulzen Romanuk zugehörten haben, verhaftet worden sei. F6r diese Leute war Sehen sehr unbequem, da er sich bei national-ukrainischer Arbeit betätigte, sie an ihrer willk6rlichen und unrichtigen Kontingentverteilung sowie an ihrer anderen Schikanierung der ukrainischen Bev6lkerung hinderte und dabei mit Deutschen in guten Beziehungen war. F6r uns gilt Sehen als ein ehrlicher und positiv handelnder Mann, als vollwertiger Nationalarbeiter. Das U.H.K. in Biala P. 6bernimmt f6r ihn die Garantie. Dieselbe Erkl6rung hat uns Leiter des ukr. Genossenschaftsverbandes in Biala Podl. Dipl.-Ing. Pasternak Eugen, ukrainischer Schulinspektor Jaworskyj, gewesener ukr.-Lehrer in Poloski, gegenwärtig in Zabrocie Sch6ler und viele andere bezugsbracht.

2. Duda Adam, wohnhaft in Opole, 60 Jalt, Landwirt, verheiratet, 4 Kinder, davon 2 im Arbeitsersatz im Reich, Vertrauensmann des U.H.K., bei kulturellen und kirchlichen Arbeit betätigt, politisch vollkommen einwandfrei. Garantant des U.H.K., ukr. Lehrer in Holowno G-de Opole Dmytryk Dmytro, ukr. Pfarrer in Paschenky G-de Jablon, Kreis Kadyzyń, Jakub Borowski.

3. **Dzyruk Wolodymyr**, wohnhaft in Holowno G-de Opole, 36 J. alt, verheiratet, 2 Kinder, über 30 ha Land, Vertrauensmann des U.H.K., bei ugr. kulturellen, wirtschaftlichen und kirchlichen Leben tätig, politisch einwandfrei. Garant:

das U.H.K. und der vorerwähnte Lehrer Dmytruk.

4. Zalazycz Wasyl, wohnhaft in Holowno, G-de Opole, 35 J. alt, verheiratet, 4 Kinder, etwa 15 ha Land, gewesener Dorfschulze, politisch einwandfrei. Garant: das U.H.K., der Lehrer Dmytruk.

5. Darczuk Stefan, wohnhaft in Poloski, G-de Piszczac gewesener Dorfschulze, Opfer der feindseligen Handlung der unter 1/ genannten Bieganski und Romanluk. Politisch einwandfrei. Garant: das U.H.K. und die erwähnte deutsche Wache /schriftliche Erklärung liegt bei/.

6. Bebko Wasyl, wohnhaft in Poloski, näheres vorläufig nicht bekannt.

7. Unyszczuk Iwan aus Poloski, dasselbe.

8. Szymanski Peter, wohnhaft in Zahorow, G-de Piszczac, näheres vorläufig nicht bekannt.

9. Nyczporuk Kyrylo, aus Zahorow, etwa 42 J. alt, 10 Morgen Land, zwar in Bolschewikenzeiten Leiter des Dorfrates, doch ein ehrlicher Mensch, gegenwärtig guter und aktiver Ukrainer. Wahrscheinlich auf Grund der Anweisung des Dorfschulzen verhaftet.

10. Momut Iwan, wohnhaft in Grabowka, G-de Opole, etwa 35 J. alt, besitzt ~~wegen~~ zirka 15 ha Land, politisch einwandfrei. Garant: Lehrer aus Holowno Dmytruk, Lehrerin in Grabowka Peluch Marie und der oben erwähnte Pfarrer Borowskyj. Das Dorf Grabowka wird von Polen besonders gehasst, da es einen besonderen Widerstand den polonisatorischen Bemühungen leistete und sich wegen des ukr. nationalen Bewusstseins rühmlich machte.

11. Lisluk Tymosz, aus Grabowka, etwa 30 J. alt, Landwirt, dieselben Garantien wie unter 10.

12. Zalazycz Fedir aus Grabowka, etwa 40 J. alt, Landwirt, zirka 35 ha Land, auf kulturellem Gebiete betätigt, dieselben Garantien wie unter 10.

13. Hryczuk Andreas aus Grabowka, etwa 28 J. alt, ziemlich wohlhabend, Dorfagronom; dieselben Garantien wie unter 10.

14. Holowecz Iwan, wohnhaft in Mosty G-de Opole, etwa 28 J. alt, Landwirt.

15. Domanluk Zocharij, wohnhaft in Kalinka G-de Opole, 26 J. alt, im Dezember 1941 ist vom Arbeitseinsatz aus Reich zurückgekommen. Garant: Lehrer Dmytruk u. Pfarrer Borowskyj.

16. Hac Andreas aus Kalinka. Garant: Lehrer Dmytruk.

17. Jarmoszewycz Matheas, wohnhaft in Dokudow, G-de Siodorki; näheres nicht bekannt.

18. Petraczuk Iwan, wohnhaft in Jabroczyzn, G-de Zablocie.

19. Kukawskyj Aleksander, wohnhaft in Choroszczyzna G-de Piszczac, 38 J. alt, verheiratet, 3 Kinder, 20 Morgen Land, hat sich am wirtschaftlichen und kirchlichen Leben betätigt, politisch einwandfrei. Garant: Dipl. Ing. Pasternak Eugen, Leiter des ukr. Genossenschaftsverbandes in Biela Podl.

20. Charywyluk Wolodymyr aus Choroszczyzna, 33 J. alt, verheiratet, politisch einwandfrei. Garant: der vorgenannte Ing. Pasternak. Der Grund der Verhaftungen in Choroszczyzna sollen die Feindseligkeiten seitens des poln. Dorfschulzen, Bronislaw Brodacki, und des höchst ukrainisch-feindlich eingestellten kommiss. Gemeindevorstehers in Piszczac Bieganski, sein.

21. Kantaruk Iwan aus Choroszczyzna, 28 J. alt, beim Vater, politisch einwandfrei.

22. Komacha Wolodymyr aus Poloski, etwa 40 J. alt, Eisenbahnarbeiter, den Bolschewisten entschlossen feindlich eingestellt.

ie durch Arbeitsamt sehr stark bedroht.

Den Schülkindern hat man nicht einmal erlaubt, solche Plöckchen anzunehmen, welche einem jeden Arbeiter gehörten.

Die Schulleitung selbst, dass im Falle, wenn es sich um Schülerarbeitern handelt handeln sollte, mit sofortiger Wirkung vom pädagogischen Rat sofort erledigt wäre und nicht auf solche in der Schule nicht praktizierte und herkömmliche Weise, wie es von Beamten des Arbeitsamtes durchgeführt würde.

Alle Lehrer ziehen die Schulanfänger in lokalen Sinne zum Grossdeutschland, fordern entsprechende Achtung für die deutschen Behörden und bitten um Schutz für die Schule vor ähnlichen Handlungen der Beamten des Arbeitsamtes. Es wird nur bemerkt, dass sich Sachen nur in der Ukrainischen Handelsschule praktiziert werden und nicht in der Deutschen Handelsschule.

Daher bittet die Schulleitung um Freilassen aller festgesetzten Schüler und hofft, dass diese Bitte einer wohlwollenden Erwägung unterzogen sein wird und positive Friedigung finden wird.

Nach der Beendigung der Studien werden sie, so wie diesjährige Absolventen in den Dienst des Grossdeutschlands gestellt.



*Ing. J. J. J. J. J.*  
Ing. J. J. J. J. J. St.  
K. Schulleiter.

Biala-Podlaska, den 15. September 1942.



IX, 1942

A k t e n n o t i z.

Vor einigen Tagen haben wir die Nachricht vom Ukrainischen Hilfskomitee in Hrubieschow erhalten, dass die dortige Nebenstelle des Arbeitsamtes in Zamosc Kinder, Schüler und Schülerinnen der Ukrainischen Handelsschule in Hrubieschow zur Arbeit ins Reich herangezogen hat. Unter diesen Schulkindern befindenden sich sogar solche von 12 und 13 Jahren.

Bisher waren die Schüler der Fach- und Handelsschulen von der Arbeitspflicht befreit.

Der Obmann des Ukrainischen Hilfskomitee in Hrubieschow sprach in dieser Angelegenheit beim Arbeitsamt in Zamosc vor aber leider erfolglos.

Darauf hielt der Berater beim Gouverneur in Lublin Herr Holecjo bei der Abteilung Unterricht wie bei der Abteilung Arbeit in Lublin Rücksprache. Die Schulbehörden zeigten sich zu dieser Angelegenheit entgegenkommend, doch die endgültige Entscheidung liegt bei der Abteilung Arbeit, welche keine klare Stellungnahme zeigte. Infolge der massenhaften Einziehung der Schul Kinder ins Reich zur Arbeit, muss die Fachschule ihre Tätigkeit einstellen.

Das nützen die feindlichen Elemente zur Verbreitung der Nachricht unter der ukrainischen Bevölkerung aus, dass die erwähnte Schule nur dazu eröffnet wurde, um die Kinder zu sammeln und sie dann zur Arbeit auszuführen. Diese schädliche Propaganda dient dazu, um die ukrainische Bevölkerung im Grol erlande von dem Schulbesuch ihrer Kinder abzuschrecken und sie deutsch-feindlich zu stimmen.

h

Lublin 8. Oktober 1942

1012.  
An

den Herrn Gouverneur des Distrikts Lublin  
Abteilung Innere Verwaltung  
U.-Abteilung Bevölkerungswesen und Fürsorge  
in L u b l i n.

Betrifft: Sammlung zu Gunsten ukrainischer Studenten.

Im Namen des Ukrainischen Hauptausschusses bitte ich  
höflichst eine Genehmigung erteilen zu wollen, zwischen der  
ukrainischen Bevölkerung eine Sammlung zu Gunsten der ukrai-  
nischen Studenten im Monate November 1942. durchzuführen.

Ich erlaube mir hervorzuheben, dass der Ukrainische  
Hauptausschuss solche Genehmigung schon in anderen Distrikten  
und besonders im Distrikt Galizien erhalten hat.

Es wird beabsichtigt die Sammlung auf dieselbe Weise,  
wie im Distrikt Galizien, durchzuführen.

Anbei lege ich die Abschrift der Genehmigung für  
Distrikt Galizien und die deutsche Uebersetzung des durch  
den Ukrainischen Hauptausschuss vorgeschlagenen und durch  
die Distriktsbehörde Galizien bewilligten Entwurfes zur  
Durchführung der Sammlung.

2 Beilagen.

Perater : m. f.

Lublin 8. Oktober 1942

Abschrift.

Lemberg, den 4.9.1942.

An den

Ukrainischen Hauptausschuss

Ueberleitungsstelle Lemberg

L e m b e r g.

Betrifft: Sammlung zugunsten ukrainischen Studenten.

Hiermit erteile ich meine Genehmigung zu der mir im Plan vorgelegten Sammlung zugunsten ukrainischer Studenten an den Sonntagen des Monats September 1942.

Ich ordne an, dass jedes Hilfskomitee seinem zuständigen Kreishauptmann Beginn und Ende der Sammlungen, sowie laufend das Sammelerergebnis mitteilt. Von dem Gesamtergebnis bin ich in Kenntnis zu setzen.

Es ist besonders auf eine peinlich ordnungsgemässe Ablieferung der Gelder durch Sammler zu achten.

/-/ Bilanz.

Siegel:

Generalgouvernement  
Der Gouverneur des Distrikts Galizien.

Für die Richtigkeit der Abschrift:



Lublin 8. Oktober 1942

Uebersetzung aus dem Ukrainischen.

Art der Durchführung der Sammlung.

Die Sammlung wird mittels Verkaufes der Papierscheine zu je 5, 2 und 1 Zloty, welche wir Ihnen gleichzeitig übersenden, durchgeführt. Diese Scheine werden von den einzelnen Sammlern auf den öffentlichen Plätzen jeden Sonntag des Monats September angeboten.

Die Art der Durchführung der Sammlung und Abrechnung.

Die beigegebenen Scheine müssen zwischen die einzelnen Sammler gegen Empfangsbestätigung verteilt werden. Die einzelnen Scheine werden von den Sammlern ohne Eintragung in die Liste oder Bestätigung verkauft. Die Abrechnung der Sammler erfolgt unmittelbar nach der Sammlung durch die protokollarische Abgabe der Gelder und nicht verkauften Scheine seitens der Kommission. Die Ausgabe der Scheine zwischen die Sammler wird durch das Komitee ein Tag vor der Sammlung d.h. jeden Samstag durchgeführt.

Jeder Sammler erhält von seinem Komitee die durch den Obmann unterzeichnete Vollmacht, worin die Genehmigung der Behörde angeführt wird.

Es wird ein Muster der Vollmacht angegeben.

Bevollmächtigung.

Herr /Frau/..... Inhaber des Ausweises  
Nr..... ausgestellt durch.....  
ist von uns bevollmächtigt, die von dem Herrn Gouverneur des Distrikts Galizien, Abt. Innere Verwaltung am 4.IX.1942. genehmigte Sammlung zugunsten der ukrainischen studierenden Jugend durchzuführen.

Die eben erwähnte Sammlung wird in Form des Verkaufs von Spenden

descheinen zu 5,2, und 1 Zl. realisiert.

Diese Bevollmächtigung ist bis 30. September 1942. gültig.

Siegel.

Unterschrift.

Für die Richtigkeit der Uebersetzung:

UKRAINISCHES HILFSKOMITEE  
für den Kreis Zamosc.

Zamosc, den

Tgg. Nr.

6.11

1942

5254/06942

n. 1311/12  
18/11

6.11.42

Dne 18/11  
112

komandor napewno  
Severo

An den Herrn

Kommandeur der Sicherheitspolizei und des S.D.

in Lublin

durch das

Kommissariat der Sicherheitspolizei-Aussenstelle des S.D.

in Zamosc

In den nordöstlichen Teile des Kreises Zamosc und zwar in den Gemeinden Kotlice, Komarow, Tyszowce und Laszczow sind in den Monaten September und Oktober 1942 Massregeln getroffen worden, die die ukrainische Bevölkerung dieses Gebietes schwer getroffen haben umso mehr, dass das Gros der Bandenüberfälle im Kreise Zamosc auf den westlichen polnischen Teil desselben, wo sie schon vom Frühjahr andauern, zu fallen und in dem genannten Ostgebiete nur vereinzelte Bandenüberfälle /Mikulin, Dobuzek/ wahrscheinlich durch die im westlichen Teile verspragte Banden vorgekommen sind. Bezüglich dieses Ostgebietes wurde nach dem am 21. August 1. J. verübten Banditenüberfall auf das Bauernslager in Mikulin sogleich als Sühnemassnahme die Erschiessung von 13 Personen in dem an der anderen Seite des Flusses Huczwa gelegenen Dorfe Moratyn vorgenommen worden. Dies war der Auftakt für Verhaftungen und Erschiessungen in anderen Dörfern dieses Ostgebietes des Kreises Zamosc und zwar auch in solchen Ortschaften in denen weder Banditenüberfälle noch irgendwelche staatsfeindliche Auftretungen Kungebunden u. d. gl. staatsgefeunden haben und in solchen volle Ruhe herrschte. Meistenteils waren dies Ortschaften



In  
in Moratyn 1  
10. Ukrainer,  
in Zimno 1 Uk  
iner, in Zerni  
1 Ukrainer, in  
in Perespa 1 Uk  
9 Polen ors

mit überwiegender ukrainischen Bevölkerung. So wurden am 27. September 1. J. dem Tage des orthodoxen Feiertages in Dorfe Perespa 14 Ukrainer. Ende September 1. J. im Dorfe Komarow 2. Ukrainer, am 2. Oktober 1. J. in Dorfe Kniczyn 9 Ukrainer, in Dorfe Ratyczow 3 Ukrainer, in Dorfe Podhajce 3 Ukrainer, am 15. Oktober 1. J. dem Tage des orthodoxen Feiertages "Pokroza" in der Kolonie Perespa 6 Ukrainer, in der Kolonie Rudka 2 Ukrainer, in Dorfe Czernno 8 Ukrainer verhaftet worden. In dieser Zeit sind auch in Stoniatyn 2 Ukrainer, in Mikulin 5 Ukrainer und in Maloniz 1 Ukrainer festgenommen worden. Alle diese Ukrainer sind voraussichtlich im Gefangenenlager in Majdanek bei Lublin untergebracht worden, nämlich:

- 1/ aus Perespa-Dorf: a/ Rybach Paul, b/ Misiuk Gabriel, c/ No saluk Leo, d/ Szyper Sierafin, e/ Diudiuch Paul, f/ Uszko Michael g/ Kuszuba Dymitr, h/ Piskop Onofer, i/ No sal Alexander;
- 2/ aus Perespa-Kolonie: a/ Bilik Iwan, b/ Parun Josef, c/ Januszczak Josef, d/ Ohen Anton, e/ Iwanskyj Martyn, f/ Pabok Sierhij;
- 3/ aus der Kolonie Rudka: a/ Sochacz Fedor, b/ Wasyk Iwan;
- 4/ aus Komarow-Dorf: a/ Pomazany Josef, b/ Ustjak Iwan;
- 5/ aus Kniczyn: a/ Panczoch Iwan, b/ Bas Peter, c/ Szweg Iwan, d/ Iwandiuk Nikolaus, e/ Mucha Franz, f/ Lipczewskyj Franz, g/ Nohaczewskyj Josef, h/ Wjtyuk Iwan, i/ Szweg Peter;
- 6/ aus Ratyczow: a/ Stefanyssyn Stefan, b/ Szpiza Stefan, c/ Stefanyssyn Wasyl, d/ Loszek Iwan, e/ Dzioba Holodymyr, f/ Wasyliw Michael;
- 7/ aus Podhajce: a/ Hackyj Iwan, b/ Fedusik Wasyl;
- 8/ aus Czernno: a/ Melnyczuk Josef, b/ Karyk Iwan, c/ Pawlowskyj Prokop, d/ Podolek Franz, e/ Szyper Filemon, f/ Kozlowskyj Stefan, g/ Bardyga Iwan, h/ Woronzak Filip;
- 9/ aus Mikulin: a/ Byk Geor, b/ Kost Nikolaus, c/ Matwijczuk Anton, d/ Suprun Alexander, e/ Kukuryk Josef.

Wäckerne. So wurden an 27.  
Ordnung Belarusses in Dorfe  
er l. J. in Dorfe Komarov  
Dorfe Kniczyn 9 Ukrainer,  
Dorfe Podhajec 3 Ukrainer,  
Dorfe Podhajec Belarusses "Polkora"  
Orthodoxen Belarusses Rutka 2 Ukra-  
in der Kolonie in dieser  
Ukrainer

- 3 -

In den obgenannten Monaten sind erschossen worden:  
in Moratyn 13 Ukrainer, in Ratyczow 3 Ukrainer, in Steniatyn  
10, Ukrainer, in Pyniany 2 Ukrainer, in Dobuzek 7 Ukrainer,  
in Zippno 1 Ukrainer, in Poledow 1 Ukrainer, in Kniczyn 2 Ukra-  
iner, in Zerniki 3 Ukrainer, in Nedezow 11 Ukrainer, in Poledow  
1 Ukrainer, in Zubowies 1 Ukrainer, in Czeremo 1 Ukrainer und  
in Perespa 1 Ukrainer. Ausserdem sind in diesen Ortschaften  
9 Polen erschossen worden.

Durch diese Massregel sind also im oberwähnten Gebiete  
des Kreises Zamosc 20 ukrainische Ortschaften betroffen wor-  
den und in denselben sind in zwei Monaten 52 Ukrainer ver-  
haftet und voraussichtlich nach Majdanek abgeführt worden  
und 64 Ukrainer sind an Ort und Stelle erschossen worden.

Aus welchen Gründen dies geschah, ontzieht sich un-  
serer Kenntnis, in Bezug auf die durch diese Massregel betref-  
fenden Ukrainer haben aber unsere Vertrauensleute uns beschei-  
nigt, dass die obenangeführten verhafteten Ukrainer rechtschonne  
nationalbewusste und loyale Ukrainer sind. Dabei sind Merkmale  
vorhanden, dass wahrscheinlich in mehreren Ortschaften die Ver-  
haftungen nur in Zusammenhang mit dem Arbeitseinsatz in Reich  
standen, da in manchen von diesen Ortschaften nicht alle dazu  
Einberufenen zum diesen Arbeitseinsatz sich gestellt haben.  
Ausserdem wurden in diesen Ortschaften die Verhaftungen nicht  
nach den durch die Streikabteilung der Schutzpolizei aus Ra-  
chanie mitgebrachten Verzeichnissen durchgeführt, sondern es  
wurden zufällig getroffene Leute festgenommen oder aus den  
vom ganzen Dorfe an die Versammlungsstellen einberufenen Leuten  
nur diese welche ein bestimmtes Alter erreicht haben wegge-  
führt und der Rest ist freigelassen worden.

- 4 -

Solche Fälle wie in Ratyczow vorgekommen sind nämlich, dass dort zuerst am 2. Oktober Verhaftungen vorgenommen sind und dabei die Streifsabteilung vom Arbeitseinsatz ins Reich gesprochen hat und dann am 11. Oktober eine andere Streifsabteilung mit der Liste der Leute, die erschossen werden sollten, erschossen ist und diese dann erschossen hat, bekräftigen unsere Annahme, dass die Verhaftungen vom 2. Oktober mit dem Arbeitseinsatz ins Reich im Zusammenhang waren.

Dabei erlauben wir uns darauf hinzuweisen, dass auf die Liste dieser Leute, die in Ratysew am 11. Oktober erschossen worden sind, auch der ukrainische Lehrer Polowyj, der in Kultureller Aufklärung der ukrainischen Bevölkerung ein aktiv wirkender und mit den deutschen Stellen engmitarbeitender Ukrainer ist, aufgenommen war und nur dank des Eingreifens des deutschen Gendarmen aus Laszczow, der ihn gut gekannt hat, ist Herr Polowyj aus dieser Liste gestrichen und nicht erschossen worden.

Dieser Vorfall und die Fälle der Beschimpfung und der tödlichen Misshandlung in Tyszowce am 13 August 1. J. des Rayons delegierten unseres Hilfskomitees durch den Bandiensinspektor Hirsch und die im Oktober 1. J. erfolgte Bedrohung unseres Delegierten für die Gemeinde Laszczow durch zwei Mitglieder der Streifabteilung der Schutzpolizei aus Rachanie weisen darauf hin, dass im genannten Ostgebiete des Kreises Zamosc polnische den Ukrainer feindliche Stellen und ihnen nahe stehenden Personen, über deren Bestand die S.D. Aussenstelle in Zamosc informiert ist, am Werke sind welche den deutschen Stellen die Ukrainer in allgemeinen und dabei auch <sup>schlecht behandelnde</sup> nationalfeindliche Ukrainer



in einzelnen Dörfern als staatsfeindliche bolschewistisch gesinnte bzw. aufrührerische Elemente darstellen. Dies bestätigt dieser Umstand, dass Herr Hirsch sein Vorgehen gegen unseren Rayonsdelegierten in Tyszowce damit entschuldigte, dass er den Gerüchten und Informationen glaubte, dass angeblich die Ukrainer Bandenüberfälle verüben und in Falle der Bedrohung unseres Delegierten in Laszow der Umstand, dass demselben vorgeworfen worden ist als ob er angeblich mit ~~unseren~~ Dingen sich befasse, die ihn nichts angehen.

In Hinblick auf diese Vorfälle und Begleitscheinungen wäre sehr geboten die Gründe der oben angeführten Verhaftungen nachprüfen zu lassen falls dieselben nicht in dem durch uns vermuteten Zusammenhang mit dem Arbeitseinsatz ins Reich stehen sollten und wir ersuchen:

Herr Kommandeur geruhen nach Tunlichkeit die oben namentlich angeführten Vorhafteten, falls sie sich im Gefangenenlager Hajdanek befinden, freilassen zu wollen.

Für das Ukrainische Hilfskomitee in Zamosc:

Sekretär

*J. Kohnen Kaufmann*



Vorsitzender

*L. Romanowitsch*

XIV, 19921

A k t e n v e r m e r k

Betrifft: Lage der Ukrainer im Distrikt Lublin.

Geschichtliche Einführung.

Zahl. der Ukrainer im Distrikt Lublin.

Auf Grund der letzten amtlichen polnischen Statistiken darf man die ukrainische Bevölkerung im Distrikt Lublin mit über 450.000 Personen schätzen, und zwar: in Cholm und Podlachien gibt es ungefähr 369.000 Ukrainer bzw. Menschen ukrainischer Abstammung, in den süd-östlichen Gebieten des Distrikts, die vorher zum Distrikt Galizien gehörten, leben ungefähr 73.000 Ukrainer. Ferner gibt es im Westen, in den Kreisen Lublin und Janow Lubelski, zersplitterte ukrainische Siedlungen, die vom geschlossenen ukrainischen Siedlungen viele Kilometer weit entfernt sind, die insgesamt eine Bevölkerungszahl von ungefähr 10.000 Personen aufweisen. Von den 369.000 Ukrainern des Cholmlandes und Podlachiens entfallen ungefähr 160.000 auf sogenannte "Kalakuten". Diese sind Menschen ukrainischer Abstammung, welche im Laufe der geschichtlichen Entwicklung zum röm.kath. Glaubensbekenntnis übertragen und auch teilweise der Polonisierung unterlagen. Die Mehrzahl derselben spricht heute noch ihre ukrainische Muttersprache. -

Wie aus den oben angeführten Ausführungen ersichtlich ist, leben Ukrainer im Distrikt Lublin hauptsächlich in den alten ukrainischen geschichtlichen Gauen, in Cholmland und Podlachien. Die Geschichte dieser Gauen - ist eine grosse Martyrologie der ukrainischen Bevölkerung, eine ununterbrochene Kette von polnischen und moskowitzischen Experimenten, die eine völlige Liquidierung des Ukrainertums in diesen Gebieten verfolgten. -

Geschichte des Cholmlandes bis 1918.

Vom X. bis zur zweiten Hälfte des XIV. Jahrhunderts waren diese Gebiete Bestandteile verschiedener ukrainischer Staatsgebilde. Von der zweiten Hälfte des XIV. Jahrhunderts anfangen gehörten sie zu Polen, welches sogleich mit ihrer



Polonisierung anfang. Auf Betreiben Polens kam es in 1596 zur Kirchenunion, infolge welcher die Bevölkerung des Cholmlandes und Podlachiens ihr bisheriges griech.orth. Glaubensbekenntnis aufgab und das griech.kath. Glaubensbekenntnis annahm. Mit der Zeit begann Polen in der griech.kath. Kirche das römische Ritual und die polnische Sprache einzuführen, wie auch polnische Geistliche einzusetzen.

Nach dem Zerfall Polens, Ende des XVIII. Jahrhunderts, kam Cholmland und Podlachien, nach dem Wienerkongress /1815/ in den Bestand des sogenannten Kongresspolens, das einen autonomen Bestandteil des russischen Imperiums bildete. Diese ukrainische Gebiete, die einzigen, die trotz Untergang Polens auch weiterhin unter polnischem Einfluss geblieben worden sind. Hier bleibt weiter polnische Gesetzgebung in Kraft und herrschte die polnische Verwaltung. Die polnische Sprache drang sogar in die unierte Kirche ein. Erst nach dem letzten Polenaufstand /1861/ wurde die Autonomie Kongresspolens aufgehoben und dieses Gebiet als "Weichselland" mit dem Generalgouvernement in Warschau dem russischen Imperium einverleibt. Jetzt begann die Russifizierung, die Unifizierung der Gesetze, die Einführung der russischen Verwaltung und der russischen Amtssprache. Ukrainer wurden als Russen betrachtet und daher begann man auf die Unierten einzuwirken, damit sie wieder zur Orthodoxie - die zur russischen Staatsreligion erhoben wurde - zurückkehren. Im Jahre 1875 wurde es gesetzlich verboten die unierte Religion anzuerkennen. Allen Unierten wurde befohlen zur Orthodoxie überzutreten. Die Bevölkerung, die sich scho<sup>n</sup> ihr griech.kath. Glaubensbekenntnis gebunden fühlte, leistete Widerstand und es kam zu Aufständen. Laut russischen Angaben gab es damals im Cholmland und Podlachien ungefähr 90.000 sogenannter "Widerspenstige", das heisst solcher Personen, die es ablehnten zur Orthodoxie überzutreten; sie waren alle Ukrainer bzw. ukrainischer Abstammung. Nach dem für Russland unglücklichen Ende des russisch-japanischen Krieges, wurde in Russland, im Jahre 1905, der sogenannte Toleranzukas erlassen,



wonach ein freier Übergang von einem zum anderen Glaubensbekenntnis zugelassen wurde und alle Religionen - mit Ausnahme der griech-katholischen - anerkannt worden waren. In Russland sah man alle Anzeichen einer bevorstehenden Revolution, zu welcher sich auch Polen vorbereiteten. Man sprach von der Erneuerung des polnischen Staates, zu welchem, selbstverständlich, auch Cholmland und Podlachien gehören sollten. Polnische Geistliche, Mönche und Gutsbesitzer verbreiteten diesen Glauben unter der Bevölkerung und waren eifrig bemüht die "Widerspenstigen" auf ihre Seite zu bekehren, die jetzt den Toleranzukas ausnützten und massenweise zum Katholizismus übertraten und damit polnischen nationalen Einflüssen unterworfen waren. Die russische Verwaltung war ausserstande diese Einflüsse zu beseitigen. Polnische denationalisierende Einflüsse nahmen, im Gegenteil, an Kraft zu. Einstmalige "Widerspenstige" - sind die heutigen "Kalakuten". Um den Prozes der Polonisierung des Cholmlandes und Podlachiens zu unterbinden, verwirklicht endlich Russland erst im Jahre 1912 die Forderung der ukrainischen Kreise, indem es diese Gebiete von Warschauer Generalgouvernement abtrennt, aus denselben das Gouvernement Cholm bildet und dem Generalgouvernement Kiew einverleibt. Die Bildung des Gouvernements Cholm, welche vom damaligen Polen als vierte Teilung Polens und als eine nationale Katastrophe angesehen war, kam jedoch zu spät. Es kam der Weltkrieg. Cholmland und Podlachien wurden im Sommer 1915 zum Terrain unmittelbarer Kampfhandlungen. Die geschlagene russische Armee zog sich jenseits des Bug zurück und ordnete - zum Nachteil der Bevölkerung und ohne hierzu zwingende Gründe zu haben - eine allgemeine Evakuierung an. Alle<sup>n</sup> orthodoxen Glaubensangehörigen wurde befohlen nach dem Osten zu ziehen, von wo sie - dezimiert und materiell ruiniert - erst nach Wiederaufbau des polnischen Staates in ihre Heimat zurückkehrten. Vom Sommer 1915 bis Spätherbs 1918 befand sich Cholmland unter österreichischer, Podlachien unter deutscher Okkupation. Im Cholmland kamen wieder Polen zum Worte, welche von Anfang an alle Stellen in der Verwaltung besetzten. Das gesamte öffentliche Leben, das Schulwesen wurde

von Polen beherrscht. Der Wiederaufbau des polnischen Staates nahm seinen Anfang, insbesondere nach der Verkündung des Manifestes des österreichischen und deutschen Kaisers über die Bildung des polnischen Königsreiches auf den ehemaligen russischen Gebieten. Etwas anders war es in Podlachien. In Biala Podlaska erschien eine ukrainische Zeitung, in den Dörfern ging die Organisierung der ukrainischen Volksschulen. In der Grossukraine bilden die in Russland lebenden Emigranten aus dem Cholmland und Podlachien ein Komitee, das die Zugehörigkeit des Cholmlandes und Podlachiens zum Ukrainertum verkündet. - Im Friedensvertrag von Brest-Litowsk /9.11.1918/<sup>(ukr.)</sup> wurde Cholmland und Podlachien als Bestandteil der neuentstandenen Ukrainischen Volksrepublik anerkannt. Dieser Friedensvertrag wurde von Deutschland, Türkei und Bulgarien ratifiziert während Österreich die Ratifizierung desselben, infolge polnischer Einflüsse, ablehnte. -

#### Cholmland unter polnischer Herrschaft.

Die zwanzigjährige Herrschaft des neuen Polens bildet eine ununterbrochene Kette von Gewaltakten der polnischen Regierung gegen das ukrainische Volk, die es bezweckte das Ukrainertum im Cholmland und Podlachien restlos verschwinden zu lassen. - Aus dem Vermögen der orthodoxen Kirche wurden 16.000 ha Boden enteignet. Von dem am 1.9.1914 dort bestehenden orthodoxen Kirchen wurden 189 gänzlich niedergerissen, 149 in röm.kath. Kirchen umgewandelt, so dass im August 1939 die ukrainische Bevölkerung nur noch 51 Kirchen zur Verfügung hatte. Es gab hier keine ukrainische Schulen. Das Lesen der ukrainischen Zeitschriften wurde verboten. Alle ukrainischen Kultur und Bildungsanstalten waren liquidiert. Eine grossangelegte Kolonisierung nahm ihren Anfang. -

Diesen unerhörten Terror beeilten sich kommunistische Agenten auszunützen um sich der polenfeindlich eingestellten und mit dem Bolschewismus unvertrauten Bevölkerung zu bemächtigen. Der polnische Terror verstärkte sich allmählich in den Jahren 1938-1939. Nach dem Zusammenkommen des englisch-polnischen Beistandspaktes, als Polen schon den Krieg gegen Deutschland und daher gute Beziehungen zu Sowjetrussland zu unterhalten bestrebt war, ist eine Sowjetdemarsche zu Gunsten der ukrainischen Bevölkerung beim polnischen Aussenministerium zu ver-



zeichnen. Die Sowjets beriefen sich auf entsprechende Bestimmungen des Rigaer Vertrages und forderten Religionsfreiheit für die ukrainische Bevölkerung, wie auch im allgemeinen die Einstellung der Ukrainerverfolgungen im Polen. Darauf hin stellte im Sommer 1939 der polnische Ministerpräsident Skladkowski - auf Betreiben des Ausserministeriums - die Aktion zur zwangsmässigen Überführung der orthodoxen Ukrainer zum Katholizismus ein. -

#### Wiederaufbau des Cholmlandes unter deutscher Herrschaft.

Nach Beendigung des polnischen Feldzuges im Jahre 1939 beginnt der Wiederaufbau des ukrainischen nationalen Lebens im Cholmland und Podlachien. Man musste alles vom Grund aus aufbauen. Im Cholmland und Podlachien war eine grössere Zahl ukrainischer Emigranten aus Galizien, Wolhynien und Ukraine ansässig, welche die Organisierung der Ukrainischen Hilfskomitees im Wege leiteten. Dank wohlwollenden Einstellung der deutschen Behörden kann das ukrainische Leben auf allen Gebieten aufgebaut werden. -

Die deutsche Verwaltung übergab den orthodoxen Ukrainern eine beträchtliche Anzahl von Kirchen, die einst von Polen in röm. kath. Kirchen umgewandelt wurden, unter diesen auch die Kathedrale in Cholm. Heute besteht eine organisierte selbstständige orthodoxe Eparchie von Cholmland und Podlachien mit 162 Pfarrern / im Jahre 1939 gab es nur noch 51 / die einen ukrainischen Charakter und geordnete Verhältnisse im Inneren aufweist. An ihrer Spitze steht der Erzbischof Ilarion, ein bekannter ukrainischer Gelehrte / Dr. Iwan Ohijenko/. -

Auf dem Gebiete des Schulwesens gab es bis 1939 keine einzige ukrainische Schule. Heute besitzen wir hier 600 ukrainische Volksschulen mit 700 Lehrkräften. Darüber hinaus gibt es noch Handelsschulen in Biala Podlaska, Wolodawa und Hrubieschow, eine technische und eine Handwerkschule in Cholm und eine Lehrerbildungsanstalt in Hrubieschow, wie auch andere Fachschulen und kurzfristige Fachkursen. -

In der Verwaltung wurden viele Ukrainer als Vögte und Schul - tzen eingestellt. Im Gerichtswesen ist die ukrainische Sprache zugelassen worden. -



Ausserdem gibt es im Cholmland und Podlachien 528 ukrainische Bildungsvereine / UOT /, 550 ukrainische Genossenschaften mit 7 Bezirksgenossenschaften und 8 Ukrainische Hilfskomitees. -

#### die heutige Lage.

##### Erster Druck der Polen.

Nach dem Ausbruch der deutsch-sowjewischen Feindseligkeiten ist eine Schwächung des ukrainischen Lebens eingetroffen: bedeutende Anzahl von Emigranten zog entweder mit der deutschen Wehrmacht oder übersiedelte nach Galizien oder nach dem Reichskommissariat Ukraine.

Der von der deutschen Verwaltung angewandte Grundsatz einer gleichmässigen Behandlung der Ukrainer und Polen und die eingetretene Schwächung des ukrainischen Elements, wie auch die errungenen Erfolge der Ukrainer während der deutschen Herrschaft, veranlassen die Polen einen neuen Ansturm gegen alles Ukrainische in Weg zu setzen. - Es begann vom neuen der alte nationale Kampf, in dem wir schwere Verluste erleiden und erleiden werden, weil unser Gegner über zahlreiche intellektuelle, Fachleute und über einen ganzen Stab von Verwaltungsangestellten verfügt. Das polnische Element erfuhr eine bedeutende Verstärkung von seiten der Ausgesiedelten Polen aus Pommern und Wartegau, welche die deutsche Sprache vorzüglich beherrschen und daher in der besseren Lage sind bei den deutschen Ortsbehörden - zum Nachteil der Ukrainer ihre Interesse durchzusetzen. - In diesem Kampfe wendet unser Gegner alle Methoden an, in erster Reihe falsche und hinterlistige Anzeigen gegen Ukrainer.

So, zum Beispiel, wird von Polen oft der Umstand ausgenützt, dass Ukrainer im Jahre 1939, während des Vorrückens der Bolschewisten zur Weichsel, um Polen und Juden aus der Verwaltung auszuschalten, in der Ortsmiliz oder in der Dorfverwaltung tätig waren, - um solche Leute als Kommunisten hinzustellen und ihre Verhaftung oder gar Erschiessung zu erwirken

### Bandenunwesen.

Am meisten leidet unsere Bevölkerung seitens der hier wirkenden Banden und von den im Zusammenhang mit denselben angeordneten Erschiessungen und Verhaftungen. Diese Angelegenheit haben wir genauer in unserer Aufzeichnung "Banden" und Strafexpeditionen im Distrikt Lublin behandelt. Jetzt wollen wir nur allgemein dieses Problem berühren und eigene Beispiele anführen.

Wir haben schon im Jahre 1941 auf die Möglichkeit der Organisation solcher Banden hingewiesen. Unsere damaligen Hinweise wurden damals nicht beachtet; unsere Befürchtungen, aber haben sich, leider begründet erwiesen. Unter dem Bandenunwesen leidet unsere Bevölkerung sehr stark. Das Bandenunwesen hatte immer und auch jetzt u.a. auch einen ausgesprochenen antiukrainischen Charakter. Zum Beispiel: die Banditen suchen ihre Opfer in den Reihen der ukrainischen Polizisten, Organisatoren, Dorfläkern u.s.w., aus, und morden dieselben in bestialischer Weise; sie schonen das polnische Privat- und Genossenschaftsvermögen, wogegen sie ukrainische Genossenschaften berauben. Sie rauben und morden ukrainische Lehrer und Geistliche und lassen unangetastet, in der nächsten Nachbarschaft, Polen und polnisches Vermögen. So, im Kreise Bilgorei, haben Banditen in ganz kurzen Zeitabständen 12 ukrainische Genossenschaften und Molkereien beraubt, während in derselben Zeit nur 2 polnische Genossenschaften "Spolem" beraubt worden sind. -

Im Kreise Biala Podlaska verbieten Banditen den Leuten ihre Kinder in ukrainische Schule zu schicken, überfallen und berauben ukrainische Lehrer. Einen haben sie dort auch ermordet. In ganz kurzer Zeit wurden 12 ukrainische Lehrer beraubt. Der Schulbesuch der ukrainischen Schulkinder sank von 15.000 auf 6.000. - Alle solche Vorfälle haben wir immer den deutschen zuständigen Behörden zur Kenntnis gebracht.

### Massenhafte Verhaftungen und Erschiessungen.

Andererseits hat die ukrainische Bevölkerung während der Pazifizierung des Terrains von seiten der Sicherheitsorgane zu leiden. -

Gestützt auf falsche Anzeigen, führte die deutsche Gendarmerie und Schutzpolizei unter Mitwirkung der polnischen Polizei ohne welche Nachforschungen und ausser jeden Gerichtsverfahren massenhafte Erschiessungen und Verhaftungen unter der schuldlosen ukrainischen Bevölkerung durch. -

Über diese Vorfälle - unterrichtet laufend unser Vertreter in Lublin die Vertreter der deutschen Behörden, insbesondere den Herrn Gouverneur und den SD in Lublin. Als Beispiel führen wir an, dass im Frühjahr 1942 nur im Kreise Hrubie - schow ohne jedes Gerichtsverfahren 108 Personen, - im Kreise Zamosc im Laufe der Monate September und Oktober 62 Personen erschossen. - Sehr viele unschuldige Menschen wurden im Kreise Biala Podlaska und Bilgorei erschossen. - Insgesamt erschoss während dieser Zeit die deutsche Polizei im Distrikt Lublin, ohne irgendwelche Untersuchung oder Gerichtsverfahren einzuleiten, 300-400 Personen. - Im Laufe der Pazifizierung wurde eine grössere Anzahl Ukrainer verhaftet bzw. als Geisel sichergestellt, unter diesen ungefähr 600 Personen, für welche Ukrainische Hilfskomitees und andere Institutionen für ihre Unschuld volle Verantwortung und Gewähr übernehmen. Auf die ständigen Interventionen unseres Vertreters beim SD in Lublin., wurden im Laufe des Sommers über 400 Personen freigelassen. - Einige der Verhafteten / ungefähr 50-100 Personen/ wurden gleich nach der Verhaftung zusammen mit Polen in Konzentrationslager nach Deutschland, insbesondere nach Auschwitz, überführt. -

Heute befinden sich in Gefängnissen hunderte von Ukrainern davon 336 Personen, für welche Ukrainische Hilfskomitees volle Verantwortung übernehmen. - Ein Verzeichnis dieser Personen wurde letzstens am 27.XI. 1942 vorgelegt und am 7. XII. 1942 dasselbe ergänzt. - Über 200 dieser Personen befinden sich im Kriegsgefangenenlager 45 in Maidanek Tatarski bei Lunlin, 8 Personen im Zwangsarbeitslager SS in Dembica, und der Rest in Konzentrationslagern im Reich, insbesondere in Auschwitz wie auch in Gefängnissen von Lublin und Zamosc. Man versichert unseren Vertreter, dass diese Leute in Kürze freigelassen würden und dass diesbezügliche Anträge auf Freilassung schon zu den zuständigen Stellen nach Krakau weitergeleitet worden sind. -



Vermögenskonfiszierung der Erschossenen.

Das Vermögen der schuldlos erschossenen Leute wird oft konfisziert, dadurch wird das Unrecht, das die Bevölkerung erfährt noch mehr vergrößert. Es ist selbstverständlich, dass die hier angeführten Ereignisse Panik hervorrufen und dass die ukrainische Bevölkerung jeden Glauben an die deutsche Gerechtigkeit und Rechtsordnung verliert. -

Beschwerden gegen die polnische Polizei.

Wie wir schon vorher erwähnten hat die ukrainische Bevölkerung ernste Gründe Beschwerden gegen vorsätzlicher Schadenzufügung gegen, die sie seitens der polnischen Polizei erfährt, vorzu bringen. - Wir haben den deutschen zuständigen Stellen Beweise von Übergriffen der polnischen Polizisten im Bezug auf ukrainische Bevölkerung erbracht, so z.B.: Im Kreise Krasnystaw verhaftete polnische Polizei während der Pazifizierung einige Ukrainer und erklärten ihnen, dass die Ukrainer jetzt darum verhaftet werden, weil sie in der Zeit des deutsch-polnischen Krieges polnisches Militär entwaffneten, weil die Ukrainer die während der Polenzeit konfiszierten ukrainischen Kirchen revidieren u.s.w. - Einige Ukrainer, die von der polnischen Polizei verhaftet wurden und der Gendarmerie als Kommunisten übergeben worden sind, wurden auf unsere Intervention freigelassen, nachdem sich ihre vollständige Unschuld erwies. - Sie kehrten mit entsprechenden Bescheinigungen über ihre Entlassung in ihre Dörfer zurück. Ungeachtet dieser Bescheinigungen, wurden sie sogleich nochmals von der polnischen Polizei verhaftet und der deutschen Gendarmerie übergeben, die ohne die Sache weiter nachzuprüfen ihre Erschiessung anordnete. -

Vor dem deutschen Gericht in Cholm wurde während der Verhandlung in einem uns unbekannten Fall, ein polnischer Polizist der Mitarbeit mit der Konspiration überführt. - Am 30.10.1.J. erschien der Kommandeur der polnischen Polizei Chorwat Jan im Dorfe Lypnica, Gem. Rokiczno, Kreis Biala Podlaska, schleppte aus dem Hause den Ukrainer Wakula, verprügelte ihn und erschoss ihn nachher grundlos. -

Arbeitseinsatz.

Eine Gefährdung des gesamten ukrainischen organisierten Lebens erfahren wir durch die Aktion der Arbeitsämter, welche eine völlige Lahmlegung des ukrainischen Schul- und Genossenschaftswesens wie auch der ukrainischen Wirtschaftsorganisation und unserer Komitees verursachen können. Wir legten dem Herrn Gouverneur in Lublin Tatsachen über Unrechtmässige Übergriffe der Arbeitsämter in Biala Podlaska und Wolodawa gegenüber unseren Schulanstalten und dem Verband der Ukrainischen Genossenschaften vor. Das Arbeitsamt in Biala Podlaska schickt zweimal seine Mitarbeiter zur ukrainischen Handelsschule in Biala Podlaska und erfasste in derselben eine höhere Anzahl von Schülern, als dies vorgeschrieben war. - Die Durchführung dieser Aktion / Absperren der Klassenzimmer und Flucht der Schüler durch Fenster/ rief eine allgemeine Sensation und Panikstimmung in Biala Podlaska hervor. - Dasselbe Arbeitsamt nahm dem Verband der Ukrainischen Genossenschaften 6 Mitarbeiter weg, trotzdem es allgemein bekannt war, dass ein Mangel an Arbeitskräften vorhanden war. - Dasselbe Amt erfasste auch die vom Ukrainischen Hauptausschuss nach Biala Podlaska geschickten Kindergärtnerinnen, die gerade dazu bestimmt waren den Eltern die Arbeit im Felde zu ermöglichen. - Aus den Unterlagen, die Herrn Gouverneur vorgelegt wurden, ging klar hervor, dass das Arbeitsamt in Wolodawa ein besonderes Interesse bei der Erfassung der ukrainischen Schüler in Wolodawa an den Tag legte. -

Nach der Vorsprache unseres Vertreters beim Amt des Herrn Gouverneur in Lublin, hat sich diese Aktion ein wenig gelegt trotzdem noch weiter von Zeit zu Zeit Übergriffe zu verzeichnen sind. So z.B. wurde auf der Strasse die Schülerin der Ukrainischen Handelsschule in Hrubieschow, Nowastuschuk Marie, festgenommen, trotzdem die betreffende Schule den für sie vorgesehenen Kontingent an Arbeitskräften zu Verfügung gestellt hatte. - In Janow Podlaski wurde die Eigentümerin des einzigen ukrainischen kaufmännischen Betriebes festgenommen und nach Deutschland zur Arbeit geschickt. -



Trotz Befreiung der Schüler der Handwerkschule in Cholm vom Arbeitseinsatz, wurde der Schüler Hryhoryj S t a n k o im Eisenbahnzuge festgenommen und nach Deutschland geschickt. Ungeachtet dessen, dass derselbe Schüler in der Handwerkschule war, ist er der einzige arbeitsfähige Sohn seiner Mutter, die eine 11 Morgen grosse Wirtschaft führt, und deren Ehemann als Opfer der Pazifizierungsaktion unterlag. - Wie wir oben schon erwähnten hat sich diese Aktion in der letzten Zeit ein wenig gelegt und grössere Übergriffe wären nicht zu verzeichnen. - Wir werden jedoch von allen Hilfskomitees informiert, dass die Arbeitsämter neue Kontingente an Arbeitskräften zu erfassen haben und dass daher vom neuen die Gefahr eines Ansturmes auf das ukrainische organisierte Leben besteht. Gleichzeitig wird aus Cholm berichtet, dass am 1. und 2.12.42. Angestellte des Arbeitsamtes Schüler der ukrainischen technischen Schule Scholms, als dieselben zur bzw. von der Schule gingen, festgenommen. Ein Teil dieser Kinder wurde freigelassen, 11 Schüler, und zwar 6 Gymnasialschüler der technischen bzw. der Handwerksschule, wurden nach Lublin überführt, wo sie in der SS Krankenstellen eingesetzt worden sind. - Solche Vorfälle rufen eine allgemeine Panik unter der Schuljugend in Cholm hervor. - Wir möchten besonders hervorheben, dass solche Aktion eine Vermehrung der Arbeitskräfte wegen der geringen Zahl von ukrainischen Schulen keine grossen Erfolge zeitigen können, sie sind aber geeignet eine völlige Lahmlegung des ukrainischen Schulwesens in Cholm und Podlachien nach sich zu ziehen. -

#### Wirtschaft:

Zu unserem Bedauern müssen wir einen neuen Ansturm gegen unsere Wirtschaftsorganisation <sup>fest</sup>stellen. - Kaufmännische und industrielle Unternehmen unterstehen offiziell den deutschen Zentralstellen in Lublin. In diesen sind aber sehr viele Polen tätig, die eine ständige antiukrainische Aktion führen. - Als Beispiel führen wir folgenden Fall an: In der letzten Zeit wurde einer gewissen Anzahl ukrainischer und polnischer Betrieben die Betriebsgenehmigung entzogen, und zwar auf 40 ukrainische Unternehmen wurden 16



Unternehmen geschlossen, während auf über 100 polnische Unternehmen ungefähr 20 geschlossen wurden. - Dieses Verhältnis erübrigt jede Erläuterung. - Schon im Winter 1941/42 wurden einige Agenden vom Verband der Ukrainischen Genossenschaften in Biala Podlaska auf polnische Genossenschaftsverbände übertragen. - Letztens werden wir informiert aus Tarnograd, dass einigen gutgehenden ukrainischen Genossenschaften befohlen wurde mit dem 1.1.1943 aus dem Bezirksverband der Ukrainischen Genossenschaften in Tarnograd auszutreten und dem polnischen Verband in Bilgorei beizutreten. -

#### Kennkarten.

Wie bekannt, wurden im Distrikt Lublin vorerst nur polnische Kennkarten ausgefolgt. Ukrainer erhielten vorläufig keine Kennkarten, wegen Mangel an entsprechenden Vordrucken. - die feindliche Flüsterpropaganda verbreitete unter Ukrainern die Kunde, dass den Ukrainern die Kennkarten aus dem Grunde nicht ausgefolgt werden, weil ihre Aussiedlung jenseits des Bug bevorstehe. - Andererseits waren Ukrainer während der Pazifizierungsaktion, wegen Mangel einer Kennkarte, der Gefahr ausgesetzt verhaftet bzw. erschossen zu werden. -

Unseres Erachtens, ist möglich, dass eine Anzahl Ukrainer aus Erwägung polnische Kennkarten beantragt. - Das bezieht sich insbesondere auf Kreise Biala Podlaska, Radzyn und Lublin, wo die ukrainische Bevölkerung stark terrorisiert ist. - Wir werden von unseren Hilfskomitees informiert, dass zur Zeit auch ukrainische Kennkarten ausgefolgt werden. - Das UHK in Biala Podlaska berichtet uns, dass polnische Angestellte die Vor- und Zunamen der Ukrainer in den Kennkarten in polnischer Schreibweise eintragen, und polinisieren sie dadurch. - Ferner informiert uns dasselbe Komitee, dass auch Fälle vorkommen, wo Ukrainer als Polen eingetragen werden, wobei sich die Angestellten auf Eintragungen der alten polnischen Ausweise stützen, in welchen in der Regel alle als Polen eingetragen erscheinen - Gegenteilige Erklärungen der betreffenden Personen und diesbezügliche Bescheinigungen des UHK werden von den Angestellten nicht berücksichtigt. -

### Aussiedlungen.

Niederschlagend wirkte auf die ukrainische Bevölkerung die Registrierung der Wirtschaften, die seit langer Zeit in Cholmland, insbesondere in den Kreisen Cholm, Hrubieschow und Zamosc durchgeführt werden. - Diese Registrierung erklärt sich die Bevölkerung mit einer bevorstehenden Aussiedlung. Diese Meinung wurde noch - wie gesagt - durch verbreitete Gerichte im Zusammenhang mit der Kennkartenaktion verstärkt. -

Letztens begann die Aussiedlungsaktion im Kreise Zamosc. Von derselben wurden auch einige Tausende Ukrainer betroffen. - Die Art der Durchführung dieser Aktion im Bezug auf die Ukrainer / Einschaltung der Vertretung des UHA und des UHK in Zamosc und Hrubieschow/, wirkte beruhigend auf die ukrainische Bevölkerung. -

Die oben geschilderten Vorfälle wirken panikartig und niederschmetternd auf die ukrainische Bevölkerung. Die Ukrainische Bevölkerung hört auf eine deutsche Gerechtigkeit zu glauben. - Sie hört auch auf dem UHA und seinen Unterbeamten Glauben zu schenken. -

Trotzdem hat die ukrainische Bevölkerung weiterhin ihre Pflichten voll erfüllt. - Im Zusammenhang mit der Kontingenterfassung haben wir eine grossangelegte Aufklärungsaktion unter der Landbevölkerung durchgeführt. Für Lublin wurde eine besondere Broschüre über die Notwendigkeit unserer Mitarbeit mit den deutschen Behörden veröffentlicht. - In einer Reihe von Besprechungen und Versammlungen, wurde unsere Landbevölkerung darüber eingehend aufgeklärt. - Das gesamte Personal unserer Hilfskomitees, die Geistlichkeit, Lehrerschaft und die Genossenschaft waren in Kontingenterfassungsaktion eingeschaltet. Der Erfolg blieb nicht aus, und kann als äusserst zufriedenstellend bezeichnet werden. -

Wir bemerken noch, dass eine bedeutende Anzahl Ukrainer, auf Anregung unserer Hilfskomitees, sich freiwillig zum Arbeits-einsatz nach Deutschland meldete.

Unsere Hilfskomitees unterstützen jede von den Behörden ausgehende Aktion. Ihre Arbeit in dieser Hinsicht würde viel leichter und erfolgreicher sein, wenn die hier erwähnten Schwierigkeiten im Distrikt Lublin beseitigt würden und die



Einstellung der Behörden den Ukrainern gegenüber wohlwollender wäre. -

Damit die ukrainische Bevölkerung im Distrikt ihr Gleichgewicht und seelische Ruhe wieder gewinnt und die Fortsetzung seiner im Herbst 1939 begonnenen Entwicklung ermöglicht wird sind unseres Erachtens unbedingt folgende Massnahmen zu treffen:

I. Auf dem Gebiet des Sicherheitswesens:

- a/ Die Befreiung aller ukrainischen Häftlinge und Geiseln zu beschleunigen ,
- b/ in Zukunft Massenverhaftungen, Aushabung von Geiseln und Erschiessungen von Ukrainern einzustellen, gegebenenfalls vom Gericht zu stellen,
- c/ Entschädigung der Familienangehörigen jener Personen, die erschossen wurden oder in Gefängnissen den Tod fanden sowie Aufhebung der Vermögenskonfiszierung - solcher Personen, wenn diese stattfand,
- d/ in jenen Gebieten, wo ukrainische Bevölkerung oder sogenannten Kalakuten in Mehrheit sind, polnische Polizeistellen durch ukrainische zu ersetzen,
- e/ die Organisierung von ukrainischen Selbstschutzorganisationen zur Bekämpfung der Banden zu gestalten und solchen Formationen entsprechende Waffen zur Verfügung zu stellen. -

II. Befreiung aller ukrainischen Schulen, Ukrainischer Hilfskomitees und Genossenschaften im Distrikt Lublin von der Pflicht Arbeitskontingent zum Einsatz im Reich zu stellen.

III. Allen Städten-und Gemeindeverwaltungen die Polonisierung der ukrainischen Vor- und Zunamen bei der Ausstellung von Kennkarten zu verbieten und die Beteiligung der ukrainischen Hilfskomitees durch ihre Vertrauensmänner bei der Ausstellung von Kennkarten anzuordnen:

IV. Ukrainischen wirtschaftlichen Unternehmen und Genossenschaften eine normale Entwicklung zu ermöglichen und den Einfluss polnischer Verwaltungsangestellten in Angelegenheiten der ukrainischen Unternehmen auszuschalten. Ukrainische Genossenschaften sollen ausschliesslich ukrainischen Genossenschaftsverbänden angehören. -



3.4.43

Betrifft: Bandenwesen.

Ein wahrer Alp, der über dem Leben der ukrainischen Bevölkerung mancher Gegenden lastet, ist das Bandenwesen. Noch im vorigen Winter war es in dem ausschliesslich von Polen bewohnten nördlichen Teile des Gebietes von Bilgoraj u. Tarnograd auftaucht, als aber dort eine Befriedungsaktion durchgeführt wurde, gingen die Banden in Gebiete über, die von Ukrainern bewohnt werden.

Wenn man das wiederholentliche Auftreten der Banden beobachtet, gewinnt man die Überzeugung, dass es sich hier um eine in zwei Richtungen gehende Bewegung handelt, deren eine einen rein räuberischen Charakter trägt, die andere den Charakter von Diversantenüberfällen. Letztere trägt ist offenbar bedrohlicher, da sie deutliche Merkmale einer organisierten und planmässigen Aktion zeigt. Aus einer Reihe von Tatsachen ist leicht zu ersehen, dass diese Aktion einen nicht allein deutschfeindlichen, sondern auch deutlich antiukrainischen Charakter trägt. Denn während in den polnischen Gebieten die Banditenaktion ausschliesslich durch Sabotagen gekennzeichnet war (Einäscherung von Mühlen und Sägewerksbetrieben, Plünderung öffentlicher Institutionen und nur satten Raub an Privatpersonen), nahm sie den Ukrainern gegenüber einen äusserst scharfen und in der Anwendung der Mittel wenig wählerischen Charakter an. So wurden z.B. im Gebiete von Bilgoraj 18 ukrainische Kooperativgenossenschaftsläden und Molkereien, und nur 2 polnische geplündert, obwohl die Gesamtzahl der letzteren nicht geringer ist als die der ukrainischen. Bei der Plünderung ukrainischer Molkereien wurde in der Regel auch die Einrichtungen derselben von den Banditen demoliert. In der Molkerei des D. Kuryliwka wurden ausser den Molkereimaschinen alle in deutscher oder ukrainischer Sprache geschriebenen Dokumente und Drucke vernichtet, während die polnischen Dokumente unangestastet blieben. Im D. Wilka-Lomachy wurden ausschliesslich Ukrainer von den Banditen beraubt.

Diese antiukrainische Einstellung der Banden wird klar verständlich, wenn man in Betracht zieht, dass zu den Mitgliedern der Banden ausschliesslich Polen, Juden, sowie aus den Lagern geflichtete sowjetische Kriegsgefangene sind. Die ausschliesslich gegen Ukrainer gerichteten Raubüberfälle zeigen deutlich, dass man hier mit einer planmässigen Aktion zu tun hat, die darauf abzielt nationalbewusste ukrainische Bürger zu terrorisieren und sie zu zwingen, ihre Posten zu verlassen. Man könnte eine lange Reihe solcher Banditenüberfälle anführen. So z.B. überfielen im D. Zelena die Banditen, unter denen sowjetische Kriegsgefangene waren, den Ortspfarrer Geistl. Olijnyk und drohten ihn zu erschiessen, dafür dass er ein Rundschreiben des Konsistoriums in der Kirche verlesen hatte, worin empfohlen wurde, sowjetische Kriegsgefangene den Behörden auszuliefern. In derselben Nacht wurde der Dorfschulze H. Lxxxxx Kalyn, ukrainischer Volkszugehörigkeit, beraubt, im D. Iublynci erhielt der Lehrer



einen schweren Beinschuss, so, dass ihm dann in Krankenhaus das Bein amputiert werden musste, Während eines Überfalls auf das D. Kilno wurde von den Banditen der Ortspfarrer beraubt, der Lehrer Wanytzkyj und die Leiterin des Kindergartens, die in seiner Wohnung war, misshandelt; der Überfall aber wurde von 4 sowjetischen Kriegsgefangenen ausgeführt unter Beihilfe polnischer Banditen, die während der Plünderung im Hausflur Wache hielten. Zudem erklärten bei dem Überfall auf Wanytzkyj die Banditen, er werde erschossen werden, weil er ein Ukrainer sein und weil er einen sowjetischen Flüchtling ausgeliefert habe. Die Banditen hatten ein Verzeichnis der Personen bei sich, die beraubt werden sollten, und zwar die Lehrer ukrainischer Volkszugehörigkeit: Plys, Wynnyckyj u. Borys. Ebenso wurde der Bauer Lewkowjtsch aus dem Dorf Lypyn beraubt, wobei Drohungen gegen ihn ausgestossen wurden, einzig und allein dafür, dass er als Ukrainer seine Söhne zu National-bewussten, ukrainischen Bürgern erzogen habe.

Bei dem Überfall auf das D. Ulaziw wurden von den Banditen der Schulze, der Lehrer und der Geistliche, sämtlich Ukrainer, beraubt; Dieselben Banditen aber kamen zu einem Bauer ukrainischer Volkszugehörigkeit und als er auf ihre Frage, welcher Nation er angehöre, sich einen Polen nannte, liessen sie ihn in Ruhe, ~~Besser~~ Durch das D. Huta Kreschowska ging ein Bando, die nach Deutschen und Ukrainern fragte, als aber einer der Bauern die Banditen nicht einlassen wollte, sagte einer derselben, er sei sicher ein Ukrainer, drang in die Hütte ein und misshandelte ihn.

Die Hauptbasis der Banditen sind das Gebiet der ~~Sowjet~~ Sammelgemeinden Kreschow u. Lukow und die Wälder zwischen Leschtschow und Majdan. Diese Gebiete stehen unter der Obhut der polnischen Polizei, deren Verhalten viel zu wünschen

übriglässt. Als z.B. der Lehrer von Bystre, Lawryniuk, sich an die Kreschower-Polizei mit der Bemerkung wandte, es sei in Bystre eine Bande bemerkt worden, erwiderte einer der Polizisten, er wolle der ukrainischen Polizei keine Konkurrenz machen.

Es ist zu bemerken, dass in vielen Fällen die polnische Polizei, wenn ihr ein Bericht über die Banden und Raubüberfälle erstattet wurde, erwiderte, sie könne in dieser Angelegenheit nichts helfen und sich überhaupt zu der Bevölkerung mit Baringschätzung stellte.

Einen anti-ukrainischen Charakter hatte auch die Banditenaktion im Kreis Biala Podlaska. Auch hier beraubten die Banditen ukrainische Lehrer, von denen sie einen sogar töteten. Ja, was noch mehr, sie verboten den Leuten unter Androhung weiterer Schikanen, ihre Kinder in ukrainischen Schulen zu schicken.

Ungeachtet dieses anti-ukrainischen Charakters hatte gerade die ukrainische Bevölkerung bei der Bekämpfung des Banditismus sehr viel zu leiden.

Gestützt auf falsche Anzeigen, führte die Gendarmerie und Schutzpolizei unter Mitwirkung der polnischen Polizei ohne irgendwelche Nachforschungen und ohne jedes Gerichtsverfahren massenhafte Erschiessungen und Verhaftungen der schuldlosen ukrainischen Bevölkerung durch. Über diese Vorfälle unterrichtete unser Vertreter in Lublin die Vertreter der deutschen Behörden. Als Beispiel führen wir an, dass im Frühjahr 1942 nur im Kreise Hubschów ohne jedes Gerichtsverfahren 108 Personen, im Kreise Zamosc im Laufe der Monate September und Oktober 62 Personen erschossen wurden. Auch im Kreise Biala Podlaska und Bilgoraj wurden viele Personen erschossen. Im Dis-



trikt Lublin wurden insgesamt 300 - 400 Personen ohne irgendeine Untersuchung ohne ein Gerichtsverfahren erschossen.

Im Laufe der Befriedigungsaktion wurden ungefähr 600 Personen verhaftet bzw. als Geisel sichergestellt, für deren Unschuld die ukrainischen Hilfskomitees und andere Institutionen volle Gewähr übernahmen. Auf ständige Interventionen unseres Vertreters beim S.D. in Lublin wurde ein grosser Teil der Verhafteten freigelassen. Einige der Verhafteten wurden jedoch gleich nach ihrer Verhaftung in Konzentrationslager überführt.

Wie schon erwähnt, hat die ukrainische Bevölkerung ernste Gründe zu Beschwerden wegen vorsätzlicher Schädigungen, die sie seitens der polnischen Polizei erfährt, vorzubringen. So z.B. verhafteten im Kreise Krasnystaw polnische Polizisten während der Befriedigungsaktion einige Ukrainer und erklärten ihnen ausdrücklich, die Ukrainer würden darum verhaftet, weil sie während des deutsch-polnischen Krieges polnischen Militärs entwaffneten, so-wie darum, dass die Ukrainer die während der Polenzeit konfiszierten ukrainischen Kirchen später revindizierten. Einige der von der polnischen Polizei verhafteten Ukrainer wurden auf Intervention unserer Vertreters in Lublin, nachdem sie ihre völlige Unschuld erwiesen hatten, freigelassen und kehrten mit entsprechenden Bescheinigungen über ihre Entlassung in ihre Dörfer zurück. Ungeachtet dieser Bescheinigungen aber wurden sie von der polnischen Polizei sogleich wieder verhaftet und der deutschen Gendarmerie übergeben, die, ohne die Sache weiter nachzuprüfen, ihre Erschiessung anordnete.

Nun hat die Banditenaktion in ukrainischen Galäen des Distrikts Lublin fast aufgehört, da die Banditen in die



nördlichen Gebiete übergegangen sind. Dagegen macht sich in den letzten Monaten das Banditenunwesen im Gebiet des Bezirks Jaroslaw, vor allem aber in den Bezirken Sanok und Rymanow, fühlbar.

Zum Ukrainischen Hilfskomitee kommen Leute aus verschiedenen, hauptsächlich aber aus den am rechten Ufer des San gelegenen Dörfern und beschwerten sich über Banditenüberfälle. Die Banditen sprechen polnisch, manchmal russisch. Zeugen geben an, dass es grösstenteils Polen und nur zum Teil Bolschewisten und Juden sind. So fanden Banditenüberfälle auf die Dörfer Dobrowica, Dibcza, Dobra, Piskowice, Lazachow, Ozanna u.a. statt, denen ukrainische Bauern, Schulzen und Geistliche zum Opfer fielen, die von ihnen beraubt und misshandelt wurden. Von besonders grossem Ausmass war über Überfall auf die Dörfer Kaczmar, Buszczi und Molodycz, wo 25 Bauern und der örtliche Pfarrer beraubt und der Genossenschaftsladen geplündert wurden. Die Banditen waren gut bewaffnet, sie kamen in 4 Wagen an und plünderten alles, was ihnen in die Hand geriet. Sie misshandelten die Leute schwer, einen von ihnen aber, I. Wawryschko, Vater 4 Kindern, verwundeten sie tödlich mit einer Dumdumkugel. Diese Banditenüberfälle riefen unter der Bevölkerung eine allgemeine Panik hervor.

Ähnliche Banditenüberfälle fanden in den Gegenden von Sanok und Rymanow statt, wo ebenfalls hauptsächlich Ukrainer überfallen wurden. Das Opfer derselben war u.a. der Leiter der Delegatur, Leiter der Volksschule in Dynow M. Lawytskyj, der von den Banditen in seiner eigenen Wohnung erschlagen wurde. Da die Banditen keine Möglichkeit hatten, mit dem Leiter des Ukrainischen Hilfskomitees abzurechnen, überfielen und beraubten sie seinen Schwiegervater, der auf dem Lande, in der Nähe von Sanok wohnt. Ebenso wurde auch dem



Leiter der fachlichen wirtschaftlichen Schule in Odrechow, Ing. Schewtschenko, von den Banditen beraubt. Im Kampfe mit ihnen fielen auch zwei ukrainische Polizisten. Einen ganz besonders kühnen Überfall führten die Banditen auf das Dorf Repedj /Rzepedz/ durch. Sie sprachen polnisch oder ein mit russischen Worten untermischtes ukrainisch, überredeten die Leute, keine Kontingente zu liefern und die Dorfburschen nicht zum Baudienst zu schicken.

Ähnlich wie es in anderen Gebieten geschah, terrorisieren auch hier die Banditen mit dem Waffensiege die Bauern und nehmen ihnen ihre letzten Lebensmittelvorräte weg. Und wiederum sind es ukrainische Bauern, die dafür von der deutschen Polizei zu strenger strafgerichtlicher Verantwortung gezogen, häufig auch erschossen werden. Durch alledies wird die örtliche Bevölkerung in eine geradezu tragische Lage versetzt und das Leben der ukrainischen Volksgemeinschaft völlig zerrüttet.

Dabei muss bemerkt werden, dass die Kräfte der örtlichen deutschen Gendarmerie viel zu schwach sind, um dem Banditenunwesen schnell und rechtzeitig ein Ende zu machen, das hauptsächlich in Gegenden um sich greift, wo es Wälder gibt, die den Banditen als erwünschte Schlupfwinkel dienen. Aber auch die Kräfte der ukrainischen Hilfspolizei sind nur unbedeutend, zudem ist sie nicht gehörig mit Waffen ausgerüstet. Noch weniger kann die Bevölkerung selbst Abhilfe schaffen, die nur über Knüttel und Äxte verfügt und den gut bewaffneten Banden höchstens nur dann die Stirn bieten kann, wenn die Zahl derselben gering ist. Dass aber die ukrainische Bevölkerung dort, wo sie die Banditen physisch bekämpfen kann, ihre Pflicht gehörig erfüllt, davon zeugt z.B. der Vorfall in P. Wysliczka bei Krosno, wo



- 7 -

junge Burschen durch List zwei Banditen ergingen und fesselten und sofort die deutsche Polizei in Rymanow davon in Kenntnis setzten. Diese Banditen sollen ausgesagt haben, ihr Aufenthaltsort sei das polnische Dorf Glebocza, wo sie auch mit Waffen versehen worden seien.

Endlich müssen wir noch bemerken, dass die örtlichen Ukrainischen Hilfskomitees und der Ukrainische Hauptausschuss seinerzeit die Behörden auf die Möglichkeit der Organisierung einer Abwehr und auf das immer bedrohlichere Anwachsen des Banditenwesens aufmerksam gemacht haben. Denselben Befürchtungen erlauben wir uns nun hauptsächlich hinsichtlich der Karpatenbezirke Balihorod, Sanok, Rymanow Ausdruck zu geben, da gerade die dortige bewaldete Gebirgsgegend, die an zwei fremde Staaten, Ungarn und die Slowakei, grenzt, ein überaus günstiges Terrain für die Organisierung der Banditenbewegung darstellt.

In Anbetracht aller oberwähnten Monate bitte ich folgende meiner Ansicht nach zur Liquidierung des Banditenunwesens zweckmässige Massnahmen einer wohlwollenden Erwägung unterziehen zu wollen :

- 1/ die Anzahl der deutschen Gendarmerie in den bedrohten Gebieten vermehren,
- 2/ auch die Zahl der ukrainischen Polizei vergrössern und dieselbe mit entsprechender Waffe versehen,
- 3/ aus verlässlichen Elementen unter der örtlichen Bevölkerung der bedrohten Gebiete eine Miliz unter Führung des Bürgermeisters bzw. des Dorfschulzes, die eine gewisse Menge von Waffen zur Verfügung hätte, organisieren,
- 4/ in ukrainischen und gemischten Gebieten die bisher dort beschäftigte polnische Polizei durch eine ukrainische ersetzen zu wollen.

Krakau den 3 I. 1943

Leiter



AKTENVERMERK.**Bandennunwesen und Repressalien gegen die  
ukrainische Bevölkerung im Kreis Zamosc.**

Der neueste Bericht des Ukrainischen Hilfskomitee in Zamosc bringt uns beunruhigende Nachrichten über die Lage im Kreise Zamosc, welche wir in einem Auszug aus dem Berichte hier wiedergeben.

"Die allgemeine Lage im Gebiete des Kreises Zamosc, worüber wir schon teilweise in dem vorigen Bericht berichteten, ist leider nicht besser, aber noch viel schlimmer geworden. In der Berichtszeit haben die Banden ihre Tätigkeit ausgebreitet was seitens der deutschen Behörde die entsprechende Reaktion hervorgerufen hat wobei die Zivilbevölkerung, welche als Mithelfer der Banditen in Verdacht steht, viel zu leiden hat. Von der polnischen Bevölkerung wollen wir nicht sprechen, da wir nicht wissen wie sich dort die Lage vorstellt, aber was die ukrainische Bevölkerung anbetrifft, so können wir behaupten, dass dieselbe dem Bandennunwesen von dem sie so viel zu leiden hat feindlich gestimmt ist. Zur Bestätigung unserer Behauptung können die Berichte und Protokolle, die uns unsere Delegatur aus Tomaschow zuschickt, deren Gebiete am meisten von den Banden bedroht sind, und aus welchen zu ersehen ist, dass die Tätigkeit der Banden wie gegen die deutsche Behörde, so auch gegen ukrainische Bevölkerung gerichtet ist. Es kam vor, dass die Banditen einen Mann deswegen, dass er ein Ukrainer ist, erschossen wollten, aber dieser



hat sich rechtzeitig in der Lage orientiert und erklärte, dass er ein Pole sei, und da es in seinen Papieren kein Vermerk über die Volkszugehörigkeit war, schenkten ihm die Banditen den Glauben und liessen ihn frei.

Unsere Delegatur in Tomaschow berichtete uns von Fällen, wo die ukrainische Bevölkerung mit den Banditen kämpfte und zwar: am 26. I. d. J. während des Banditenüberfalls auf das Gut im Dorfe Tarnowatka trat die ukrainische Bevölkerung bewaffnet mit Mistgabeln, Stöcke u.s.w. gegen die die Banditen auf, aber leider mussten sie vor den Salven aus Maschinengewehren der Banditen weichen.

Im Dorfe Sumyn, Gemeinde Tarnowatka/ ein kleines fast ausschliesslich ukrainisches Dorf/ hatte die Bevölkerung oft dem polnischen Polizeiposten in Krynica von den Banden berichtet und sogar die Stellen, wo diese vermutlich sich aufhielten zeigte. Leider aber hatte die obengenannte Polizeistelle <sup>Sumyn</sup> davon keinen Gebrauch gemacht, infolgedessen hat das Dorf/ sehr gelitten, denn, nach dem nächsten Banditenüberfall auf rein polnisches Dorf, wo vier deutsche Gendarmen gefallen sind, wurde eine Pacifikation durchgeführt, während welcher im Dorfe Sumyn 42 Ukrainer, davon 7 Männer, 18 Frauen und 17 Kinder im Alter von 3-10 J. erschossen wurden. Ausserdem sind noch drei Verwundete, die sich jetzt im Krankenhaus befinden.

Im Zusammenhang mit dem Bandenunwesen hat die deutsche Behörde neue, fast ausschliesslich polnische Polizeiposten gebildet, was die ukrainische Bevölkerung gleich zu spüren bekommen hat. Zum Beispiel im Dorfe <sup>welches</sup> Gemeinde Jarcoiw hat die neueingeführte polnische Polizei ihre Tätigkeit durch die unbegründete Verhaftung von 20 aktiven Ukrainern erwiesen. Dank unserer Interventionen wurden die Verhafteten in kurzer Zeit freigelassen, aber dieser Fall gibt einen krassen Beweis wie die polnische Polizei der ukrainischen Bevölkerung gegenüber gestimmt ist.



Abschrift.

n. 355/93

16/11/43

Ukrainisches Hilfskomitee  
in Biala Podlaska

Biala Podlaska, den 16.2.1943

An  
das Arbeitslagerkommando  
in

T r a w n i k i.

Anlässlich der Strafaussiedlung des Dorfes Kalinow, Gemeinde Sidorki, wurden unter anderen auch folgende Personen:  
1/Skoczylas Wasyl, 45 J.alt, 2/ Skoczylas Gregor 34 J.alt, 3/ Sawczuk Iwan, 4/ Sacharczuk Petro 35 J.alt, 5/ Sacharczuk Wladyslawe 18 J.alt, 6/ Juszczyk Trofim 45 J.alt, 7/ Juszczyk Sofia 20 J.alt, 8/ Juszczyk Nina 18 J.alt, 9/ Rekucki Petro 25 J.alt, 10/ Anisenia Wasyl 60 J.alt, u. Bryciuk Leokadia 18 J.alt, als die 11/ in das Arbeitslager in Trawniki abgeschoben.

Das Ukrainische Hilfskomitee in Biala Podlaska bescheinigt hiermit, dass die angeführten Personen Ukrainer sind. Es ist auch der Ansicht, dass sie mehr das Opfer für das Vergehen anderer, insbesondere der nachlässig Dorfverwaltung sind. Im allgemeinen sind sie ruhige, einwandfreie, loyale Personen, die immer ihre Pflichten gewissenhaft erfüllt haben. Viele von ihnen haben kleine Kinder und Familien zu erhalten.

Für Skoczylas Wasyl und Skoczylas Gregor übernimmt das Komitee die Garantie für ihre gänzlich Einwandfreiheit in jeder Beziehung.

Das Komitee bittet daher um die Freilassung der genannten Personen, damit sie ihre Familien betreuen können. Sie werden jederzeit zur Verfügung der deutschen Behörden stehen.

gez. Sekretär: Iwanowicz Emil.

gez. Vorsitzender  
Mandyczewskyj W.

Siegel: Ukrainisches Hilfskomitee für den Kreis Biala Podlaska  
in Biala Podlaska.

### A k t e n n o t i z

Betrifft: Die Lage der Ukrainischen Lehrerschaft im Lubliner Distrikt.

In Verbindung mit dem Erscheinen von terroristischen Banden in manchen Kreisen des Distrikts Lublin ist die ukrainische Lehrerschaft auf eine ständige Gefahr seitens dieser Banden ausgesetzt, um desto mehr, da sie in manchen Gegenden eben nur allein die ganze Aufklärungsarbeit gegen dieses Bandewesen der polnisch-nationalistischen und bolschewistischen Agitatoren führt und sich an der Bekämpfung dieser Banden beteiligt. Es ist also kein Wunder, dass Mord- und Raubzüge der Banditen zu oft auch gegen ukrainische Schulen und Lehrer gerichtet sind.

Genaue Angaben über die Opfer dieses Bandewesens liegen uns nicht vor. Zur unseren Kenntniss sind nur einige von diesen tragischen Vorfällen gelangt, und zwar:

Von den Banditen wurden solche ukrainische Lehrer ermordet:

1. Schwala Anton - Dorf Kulno, Kreis Bilgoraj
2. Tschubatyj Iwan - Dorf Kuńky, Kreis Zamosc
3. Dmytruk Dmytro - Dorf Holownia, Kreis Bila Podlaska

Gleich nach einem Banditenüberfall sind einem tödlichen Herzschlag erlegen:

1. Guraletschko Andreas - Dorf Poturschyn, Kreis Hrubieschow
2. Skab Theodor - Dorf Ulasiw, Kreis Bilgoraj

Von den Banditen schwer verwundet:

1. Durkot Rodjon - Lublynetz Saryj, Kreis Zamosc; Amputation des Beines wegen eines Gewehrschusses.
2. Kohut Teodor, Dorf Roschanezj, Kreis Bilgoraj: Lungenschuss

Alle diese Mordüberfälle waren mit Raub und Vernichtung des Vermögens der Lehrer verbunden. Im besonderen hat man ihnen Wäsche, Kleider, Nahrungsmittel und das Schuhwerk geraubt.

Banditenraubüberfälle auf ukrainische Lehrer sind viele notiert, wobei die Lehrer ihr Leben nur durch die Flucht aus der Wohnung retten könnten. Nur in dem Bilgorajer Kreis sind 4 grössere Raubüberfälle notiert und zwar bei diesen ukrainischen Lehrern:

1. Schuk Dmytro - Dorf Pawliw
2. Malytzkyj Iwan - Dorf Wilka-Bisjka
3. Skab Teodor - Dorf Ulasiw
4. Soroka Wasyl - Dorf Kossobudy.

Alle diese Vorfälle können nur als Beispiele angeführt werden. In Wirklichkeit ist es noch mehr geschehen.

Noch tragischer gestaltet sich diese Angelegenheit dadurch, dass die ukrainischen Lehrer seitens dem SD Dienst zu der Totalverantwortung mitgezogen und ohne ein Gerichtsvorfahren erschossen werden, und zwar:

1. Banada Onufreas - Dorf Tyschiwzi, Kreis Zamosc, zusammen mit seiner alten Mutter.
2. Romaniuk Iwan - Dorf Roschanezj, Kreis Bilgoraj.
3. Eufrosyna Dmytruk - Lubyczyn, Kr. Chelm.

Eine solche Notlage der ukrainischen Lehrerschaft, die von zwei Seiten sich bedroht fühlt, schafft sehr ungünstige Verhältnisse für die deutsch-ukrainische Mitarbeit im Schulwesen.

In manchen Gegenden verlassen die Lehrer ihre Wohnungen und verbringen jede Nacht beim einem anderen Einwohner, welche auf die Gefahr weniger als die ukrainischen Schulen ausgesetzt. Dadurch können die Lehrer ihren Pflichten nicht nachkommen. Sie ruft aber auch eine niederdrückende Stimmung bei ihr hervor, was sich in dem Hilferufen zum Ukrainischen Hauptausschuss äussert.

Ausserdem wird in manchen Kreisen eine Umsiedlungsaktion darunter auch der ukrainischen Bevölkerung geführt. Mit der Bevölkerung soll auch der ukrainische Lehrer ziehen, um seine Schulkindern nicht im Stiche zu lassen und auch unter ihrem Vätern die nötige Aufklärungsarbeit zu führen. 17 ukr. Lehrer sind bereits von dieser Aktion umfasst, die Mehrzahl von ihnen ist ihren Schulkindern auf neue Siedlungsplätze gefolgt.

Wir bitten also, um diesen Vorfällen vorzuheugen, oder eine günstigere Lage zu schaffen, solche Massregeln treffen, zu wollen:

- 1: a/ In Hinsicht auf die gegenwärtigen Verhältnisse und Bedürfnisse im Lubliner Distrikt erlauben zu wollen, dass ältere erschöpfte, mit Familien behaftete Lehrer, zur Zeit 30 an der Zahl, aus dem Distrikt herauszuziehen und sie durch junge, verlässliche, aktive Kräfte aus anderen Distrikten zu ersetzen.
- b/ Dem Ukrainischen Hauptausschuss erlauben zu wollen im Einvernehmen mit den Schulbehörden eine Werbesaktion zwischen der ukr. Lehrerschaft für den Schuldienst im Lubliner Distrikt Kreis einzuleiten.
- c/ Der Abteilung für Wissenschaft und Unterricht in Lemberg und Lublin Weisungen zu geben, den Austausch von den erwähnten Lehrkräften durchzuführen.

Diesen Austausch halten wir für eine höchst dringende Angelegenheit und er wäre sofort einzuleiten. Die Kosten der Umsiedlung werden den ukrainischen Lehrern seitens des ukrainischen Hauptausschusses und aus Staatskassa erteilt, denn nur in einzelnen Fällen werden die Lehrer selbst die Kosten tragen können.

2. Wir bitten ferner die Hauptabteilung für Wissenschaft und Unterricht beiden nötigen Behörden und Stellen dazu wirken zu wollen, dass Massregeln für die Sicherheit der ukrainischen Lehrer



und ihren Vermögens getroffen werden, im besonderen dass die ukrainischen Lehrer ohne ein Gerichtsverfahren nicht zur Totalverantwortung mitgezogen werden.

3. Den Familien der im Kampfe mit den Banden getötenen Lehrer eine ständige und den ausgeplünderten und schwer verwundenden eine einmalige Unterstützung eventuell Bezugscheine auf Kleider und Schuhwerk erteilen zu wollen:

Durch alle diese Massregeln wird zwar die Gefahr nicht enthoben, aber es werden Vorbedingungen geschaffen, dass der ukrainische Lehrer sich moralisch gestärkt fühlen und dieser Gefahr sich erfolgreicher gegenüberstellen wird.

# UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS

Krakau, Grünestrasse 26

Postfach 226  
Fernsprecher 117-92, 206-90 und 227-17

Bankkonto: Ukrainbank Krakau, Grünestr. 22  
K. Postsparkasse 2331, für UCK.

Nr. /2/Kot/Ky.

Bei Rücksprache sind die Nummern anzugeben.

24 13  
Krakau, den 2. April 1943.

An

Herrn Gouverneur des Distrikts Lublin  
Abt. Ernährung und Landwirtschaft

in L u b l i n

Bez.: Milchablieferung.

Im Zusammenhang mit der am 27.II.1943, V-blatt Nr. 16/1943 ergangenen Anordnung, die bestimmt, dass im Generalgouvernement jeder Kuhhalter je Kuh im Jahre 800 Kilogramm Milch abzuliefern habe, erlaube ich mir, einige diesbezügliche uns aus der Prowinz zugekommene Ansichten zu unterbreiten, die auf wirtschaftliche Schwierigkeiten bei der Realisierung dieser Anordnung sowie auf die für die Wirtschaft des Landes nachteiligen Folgen derselben wenn sie verpflichtend werden sollte, hinweisen.

Vor allem sei bemerkt, dass die Leistungsfähigkeit der Kühe unserer Landleute bei weitem nicht so hoch ist, als dass sie den Anforderung der obererwähnten Anordnung ohne Schwierigkeiten entsprechen könnten. Die statistischen Ziffern der Vorkriegszeit im besonderen aber die Ziffern der vom "Maslo-sojus" und "Silskyj Hospodar" durchgeführten Milchkontrollen, weisen einen durchschnittlichen Milchertrag der Bauer- und Meierhofkühe in Höhe von 1200 - 1300 L aus, wobei der Milchertrag der Bauernkühe auf nur ca 1000 L abgeschätzt wurde.

Gegenwärtig aber kann nicht einmal von dieser Ziffer die Rede sein. Der durchschnittliche Milchertrag der Bauernkühe kann nur auf 700 - 800 L abgeschätzt werden.

Zu diesem unerfreulichen Zustand haben verschiedene Momente beigetragen, im besonderen aber hat sich darauf der jetzige Krieg unmittelbar und mittelbar ungünstig ausgewirkt. Beim Durchmarsch der Truppen durch das Gebiet des Generalgouvernements ist ein gewisser Teil des minderwertigen, zugleich aber auch ein Teil des qualitativ besseren Viehes, darunter auch des Viehnachwuchses, für den Bedarf des Heeres verwendet worden.

- 2 -

Grosse Schäden fügte der Viehwirtschaft auch die im Herbst 1941 in dem Flussgebiet des Sans eingetretene Ueberschwemmung zu. Den Winter 1941 - 42 haben die abgemagerten und kraftlosen Tiere in diesen Gegenden nur sehr schwer überstanden. Ihre Leistungsfähigkeit ist infolge von Aushungerung gesunken und kann in solchen Fällen in der Regel nie wieder den vorigen Stand erreichen.

Zudem hat der Milchertrag sich heute auch noch durch Mangel an geeignetem Futter verringert. Die Kühe bekommen nicht nur weder Kleie noch Oelkuchen, sondern es fehlt sogar an dem nötigen Futter wegen Mangel an Saatgut /wie Luzerne, Klee, Wicke, Poluschken Soja/.

Schlüsslich muss noch bemerkt werden, dass auch die Einziehung des Gleichkontingents im J. 1942 nicht zu grösserem Interesse für die Zucht hochwertigen Viehs beigetragen hat. Die Ablieferung gerade der besten Tiere, verschiedene Kriterien beim Ausmass und der Eintreibung des Kontingents, Nichtberücksichtigung der erfüllten Pflicht der Milchablieferung, allzu hohe Jahrespflichtmengen die Einbusse des Inventars zu Gunsten der Liegenschaftsgüter - dass alles benahm jede Lust, eine rationale Viehwirtschaft zu treiben und trug gleichzeitig auch nur Verringerung der Anzahl qualitativ guter Kühe bei.

Wie aus dem Oberwähnten hervorgeht, ist der Milchertrag dermassen gesunken, dass die geforderten Jahrespflichtungen selbst bei weitreichender Einschränkung des eigenen Bedarf des Dorfes, kaum zu erreichen wären.

Zugleich kann auch die Deckung der Bedürfnisse des Dorfes nicht gleichgültig sein, da beim Verzicht auf unmittelbare aus dem Kuhhalten hervorgehende Vorteile der Bauer jegliches Interesse für deren Zucht einbüsst. Dies würde besonders grell in Gebirgsgegenden zu Tage treten, wo die Kuh manchmal die einzige Ernährerin der ganzen Familie ist. In Anbetracht des grossen Abnehmens der Anzahl der Kühe ist gleich zu begreifen, dass die Deckung des Bedarfs der Dorfbewohner, der nun sogar grösser ist, als er im J. 1939 gewesen, zu einem wahrhaft schwierigen Problem geworden ist.

Es handelt sich eben darum, dass bei gleichzeitiger Wahrung der Bedürfnisse der Behörden das Interesse der Bevölkerung für die Viehzucht hervorgerufen und gefördert werden. Zur Verbesserung



der Zucht - und überhaupt der Landwirtschaft - wäre es zwecksmässig, vor allem gesunde Grundlagen für die Zucht des Hornvieh zu schaffen. Dabei muss beispielweise bemerkt werden, dass die neuesten Anordnung über die Schweine zucht bei der Bauernschaft ein grosses Interesse und allgemeine Billigung hervorgerufen hat.

Bei der Erwägung der Folgen, die eine weitere bindende Kraft bzw. strenge Befolgung der Bestimmungen des § 6 der Anordnung über die erhöhte Jahrespflichtmenge der Milchablieferung nach sich ziehen könnte, muss man zu dem Schluss kommen, dass die Viehzucht nur darunter leiden würde.

Einreihung in die Schlachtviehklasse der Kühe, deren Eigentümer sich mit der Ablieferung der bestimmten Milchmenge auszuweisen nicht imstande sind, würde noch zu einer weiteren Verringerung des Hornvieh bestandes beitragen, der ohnehin schon aus obangeführten Gründen fast um die Hälfte geringer ist als der Vorkriegsbestand,

Dass eine Verringerung der Zahl der Kühe die Landwirtschaft ungünstig beeinflussen würde, unterliegt keinem Zweifel. Die unmittelbaren Nachteile davon würden in der Einbusse des natürlichen Düngers, zum Teil auch der Zugkraft liegen, zugleich aber würde dies dazu beitragen, dem Bauern jede Arbeitslust zu nehmen.

In Zusammenfassung der obangeführten Momente erlaube ich mir um Milderung der Bestimmungen der in Rede stehenden Anordnung zu bitten in dem Sinne, dass die bisherigen Normen der Milchablieferung nach wie vor als gültig belassen werden und von der strangen Anwendung der im Fall Nichterfüllung der Bestimmungen dieser Anordnung angedrohten Folgen Abstand genommen werden.

*H. H. H. H.*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses.

R. 488/43

Absehrift

19/4 43

## A k t e n v e r m e r k

Betrifft: die Verhaftung der ukrainischen Lehrer Dawydowytsh  
Mykola und Dawydowytsh Iwanna.

Am 30.3.1943. habe ich in der Angelegenheit der ukrainischen Lehrer Dawydowytsh Mykola und Dawydowytsh Iwanna ein Gesuch eingereicht. Ich wurde benachrichtigt, dass die beiden Festgenommenen am 16.4.1943. durch die polnische Polizei zum Gefängnis Burg gebracht wurden, wo sie gegenwärtig verweilen.

Die Angelegenheit der ukrainischen Lehrer Dawydowytsh Mykola und Dawydowytsh Iwanna ist für mich sehr peinlich. Es besteht die Vermutung, dass die Beiden einer persönlichen Intrigen zum Opfer gefallen sind.

Ich bitte höflichst die Aufklärung der Angelegenheit der Dawydowytsh zu beschleunigen und ihre Entlassung aus dem Gefängnis veranlassen zu wollen.

I.A.,

1- / Dr. Krasnepus

### A k t e n v e r m e r k .

Betr.: Verhaftung der ukrainischen Lehrer Dawydownytsch Mykola und Dawydownytsch Iwanna.

Am 3.3.1943. wurden im Dorfe Dratow, Gem. Lufwin, Krs. Lublin ukrainischer Volksschullehrer Dawydownytsch Mykola und seine Frau Iwanna auch Lehrerin verhaftet. Die Verhaftung wurde durch Sicherheitsorgane und zwar durch den Kommandanten des polnischen Polizeipostens in Lufwin zusammen mit einem anderen Polizeibeamten, von welchem man behauptet hat, er sei ein deutscher Gendarmeriebeamte Schulz vorgenommen. Jetzt berichtet man mir, dass es ein polnischer Polizist aus Piaski Mieczyslaw Laskowski ist, welchen man als einen Deutschen ausgibt, um dieser ganzen Aktion und anderen Machenschaften des Dorfvogtes Sadowy den Anschein zu geben, dass er sie im Auftrage der Deutschen Behörden durchführt. Bei der Verhaftung waren anwesend die Polen Dorfvogt Sadowy und Leiter der polnischen Wirtschaftsschule für die Gemeinde Lufwin.

Die Verhafteten wurden in Gemeinschaft in Lufwin untergebracht. Von da aus wurden sie am 5.4.1943. in das Gefängnis nach Lublin gebracht. Sie waren also über 7 Wochen unter der Verfügung und Aufsicht des Dorfvogtes Sadowy. Die Verhafteten wurden geschlagen und besonders sind die Zeugen, welche blaue Flecke am Körper der Frau Dawydownytsch gesehen haben, weiters, dass die Iwanna Dawydownytsch geblutet hat, dass ihr Kleid zerrissen und dass ihr Haar zerzaust war. Geschlagen wurde sie



durch den oben erwähnten Laskowski Mieczyslaw, der sie zu diesem Grade geprügelt hat, dass sogar Dorfvogt Sadowy ihn gebeten hat, er solle mit dem Schlagen aufhören und ihm zugerufen: "Gib schon Ruhe, sie hat schon genug bekommen, mehr sollst du sie nicht schlagen."

Zu Hause der Verhafteten sind 2 kleine minderjährige Kinder und zwar 6-jähriger Knabe und 11-jähriges Mädchen Slawomyra geblieben. Die Kinder waren unter dem Obhut des Dienstmädchens Poletko Maria geblieben, welche über diese Ereignisse gut informiert war und gesehen hat, wie die Lehrerin Dawy'owytsch geschlagen wurde. Am 1.4.1943. in der Nacht um 3 Uhr wurde Poletko Marie von der poln. Polizei festgenommen und zum Arbeitseinsatz ins Reich geschickt. Diese Marie Poletko hat aber ihrer Schwester Poletko Klawia den ganzen Vorgang erzählt und dieselbe ist noch heute in Dratow.

In der Zeit, wo die Dawy'owytsch in Gemeinschaft gesessen sind, wurde Dawy'owytsch Mykola aus der Haft entlassen. Nach 9 Tagen wurde er aber wiederum in Haft genommen. Die Leute, welche sich mit diesen Ereignissen interessiert haben und besonders die Tochter der Dawy'owytsch Slawomyra, haben mir berichtet, dass die Enthaltung des Dawy'owytsch der Frau des Sadowy zuzuschreiben wäre, bei welcher die kleine Slawomyra die Enthaltung ihres Vaters mit Weinen ausgefleht hat.

Während der Zeit seiner Freiheit hat er sich vor dem ukrainischen Lehrer aus Dratow Tkaczyk beschwert, dass man von ihm einen grösseren Geldbetrag für seine Befreiung verlangt, /5 - 10.000 Zl. / das Geld hat er aber nicht und ausserdem sind sie ganz unschuldig. Während seines Verweilens in der Haft hat der dem Dorfvogt sehr nahe stehende Bekiesza Serhij Versuche gemacht, um das Geld zu sammeln. Zu diesem Zwecke hat er den ukr. orthodoxen Pfarrer um das Geld gebeten und

auch die kleine Slawomyra Dawydowytsch zu einige Leuten geschickt, sie solle Lösegeld für ihre Eltern sammeln.

Auf Grund der mir bekannten Tatsachen, nachdem die Dawydowytsch wochenlang in der Gemeinschaft gehalten wurden, weiter nachdem Lehrer Dawydowytsch auf 9 Tage lang aus der Haft entlassen wurde, ferner die Tatsache, dass Frau Dawydowytsch arg misshandelt wurde und endlich die Forderung eines Lösegeldes sprechen dafür, dass diese Angelegenheit besonders behandelt sein soll und dass wir da mit einer ganzen Reihe von Missbräuchen zu tun haben.

Die Eheleute Dawydowytsch sind bei ukr. Bevölkerung sehr gut bekannt. Ihre Verhaftung hat zwischen der Dorfbevölkerung grosse Bestürzung und auch eine Beunruhigung bei dem Ukrainischen Hauptausschuss hervorgerufen und aus diesem Grund wurde ich von dem Ukrainischen Hauptausschuss beauftragt, sich mit dieser Angelegenheit besonders zu befassen und die deutsche deutsche Behörde zu bitten, sie möchte die Angelegenheit besonders genau zu überprüfen.

Auf Grund der Berichte, welche ich von dem Ukrainischen Hilfskomitee in Lublin, weiter von der Lehrerarbeitsgemeinschaft, von dem ukr. Geistlichen aus Dratow Wybacz, von dem ukr. Lehrer Tkaczuk Jaroslaw, der kleinen Slawomyra, erhalten habe, auf Grund der Briefe, welche ich von dem Dawydowytsch bekommen habe und schliesslich auf Grund des Berichtes des Dr. Burka, Direktor des Krankenhauses in Lubartow, welcher sich gut in den Verhältnissen der Gemeinde auskennt, muss man annehmen, dass seit längerer Zeit seitens des Dorfvogtes Sadowy eine Verfolgungsaktion gegen die Dawydowytsch geführt wurde. Der Dorfvogt Sadowy verfolgt jeden bewussten Ukrainer und benützt alle Methoden, um jede ukrainische Persönlichkeit in seiner Gemeinde zu vernichten.

Der ganze Konflikt wurde durch die Angelegenheit der polnischen Wirtschaftsschule für die Gemeinde Luwin und des Grundstückes für die ukr. Kirche in Dratow, welches nach dem Tode des Geistlichen Malescha geblieben ist, zugespitzt.

Wie es bekannt ist, wurde der ukrainische orthodoxe Pfarrer Malescha im Sommer 1942 durch die Genfarmrie erschossen, angeblich wegen Benfitenbegünstigung. Geistlicher Malescha war ein Vertrauensmann des UHK. Der Obmann dieses UHK Geistlicher J. Kowteckyj versichert mich, dass er den Malescha sehr gut gekannt hat, dass er ein ehem. Offizier der zaristischen Armee war und immer ausserhalb gegenowjetischen Einstellung bekannt war. Der Dorfvogt Sadowy hat die Schritte unternommen, um dieses Grundstück in die polnische Hände zu übergeben und zwar für die poln. Wirtschaftsschule für die Gemeinde Luwin, welche in Kolonie Dratow, welche überwiegend von den Polen bewohnt ist, gegründet wurde. Nach dem Tode des Geistlichen Malescha hat der Leiter der poln. Wirtschaftsschule im Einvernehmen mit dem Dorfvogt Sadowy diese Schule in das Gebäude der ukr. Volksschule in Dratow verlegt. Das Grundstück sollte eben von der poln. Wirtschaftsschule übernommen werden. In Dorfe Dratow wohnen ungefähr 90% Ukrainer. Der Leiter der Wirtschaftsschule und auch der Dorfvogt Sadowy verlangen, damit die Ukrainer die polnische Wirtschaftsschule besuchen, dagegen haben die Lehrer Dawydowtsch und Tkaczyk protestiert und in dieser Angelegenheit bei dem Schulrat Hannemann in Lublin interveniert. Der Herr Hannemann hat die Verlegung der Schule in die Kolonie Dratow verfügt und hat erklärt, dass in Dorfe Dratow eine Abteilung der Wirtschaftsschule mit der ukrainischen Unterrichtssprache eingeführt wird, wenn nur entsprechende ukrainische Fachkräfte gefunden werden. Die Schule wurde wiederum in die Kolonie Dra-



tow verlegt und das kirchliche Grundstück wurde von dem neuen ukrainischen Pfarrer Wybacz übernommen. Inzwischen aber ist der Herr Schulrat Hannemann aus Lublin weggegangen und es ist auch eine Veränderung auf dem Posten des Schulleiters der polnischen Wirtschaftsschule eingetreten. Der neue Leiter Jenczko hat den Volksschullehrer Dawy'owytsch vorgeschlagen im Dorfe Dratow eine Abteilung der Wirtschaftsschule mit ukrainischen Unterrichtssprache zu führen. Zu diesem Zwecke hat er die beiden Dawy'owytsch, Lehrer Tkaczuk und noch eine Baban Ewgenia engagiert, welche in der Schule Nähmaschinenarbeiten unterrichten sollte. In dieser Abteilung der Wirtschaftsschule hat man die Unterricht in der zweiten Hälfte des Monats Januar 1943. begonnen. Ende Februar 1943. hat der Leiter der polnischen Wirtschaftsschule eine neue Verordnung ausgegeben (man weiss nicht, ob auf eigene Hand oder im Einvernehmen mit dem Nachfolger des Herrn Hannemann); dass die polnische Wirtschaftsschule in Kolonie Dratow wiederum in das Gebäude der ukrainischen Volksschule in Dratow verlegt wird, und dass die Unterricht in dieser Schule weiterhin nur in der polnischen Sprache zu führen wäre. Diese Verfügung wurde der Frau Dawy'owytsch durch die Baban überbracht. Die Lehrerin Dawy'owytsch hat in Anwesenheit ungefähr 40 ukrainischen Schüler im Alter von 16-20 Jahren erklärt, dass sie in der Schule nicht mehr unterrichten wird und sie übergibt alle Dokumente und zu den Kindern sagte,:

"Kinder, ich und mein Mann sind krank, in der polnischen Wirtschaftsschule werden wir nicht mehr lernen und wir bleiben in der ukrainischen Volksschule und dort werden wir uns wiedersehen."

Man berichtet mir, dass der Dorfvogt Sadowy und Leiter

der polnischen Wirtschaftsschule in dieser Erklärung der Dawy-  
lowytsch ein Sabotageakt sehen, Sadowy behauptet, dass die Da-  
wylowytsch die ukrainischen Kinder aufgehetzt haben sollten, sie  
sollen nicht in die polnische Schule gehen, weil aus dieser  
Schule die Jugend nach Deutschland geschickt wird.

Aus der gut unterrichteten Seite versichert man mich aber,  
dass dieser Vorwurf ganz unrichtig ist, was die ganze Schuljugend  
beweisen kann.

Die Angelegenheit der Lehrer Dawylowytsch wurde inzwischen  
den zuständigen Behörden übergeben. Es unterliegt keinem Zweifel,  
dass es gegenwärtig die persönliche Feinde der Dawylowytsch alles  
heranziehen werden, um die Schuld der beiden Dawylowytsch zu beweisen.  
Im Zusammenhang damit bitte ich die Sache am ehesten und genau-  
esten zu überprüfen, damit es nicht vorkommt, dass die beide  
Dawylowytsch den Intrigen zum Opfer fallen.

Um die Angelegenheit noch besser aufzuklären, möchte ich ei-  
nige Einzelheiten aus dem vorherigen Leben des Dawylowytsch an-  
geben. Beide Dawylowytsch sind ernste ukrainischen Lehrer und  
die Anhänger der Mitarbeit mit den deutschen Behörden. Der ehem.  
Berater des Ukrainischen Hauptausschusses beim Gouverneur des  
Distrikts Lublin in Lublin Dir. Tymciurak, Dr. Burks kennen sie  
seit einigen Jahren als solide, ernste und beherrschte, in poli-  
tischer Hinsicht ganz zuverlässige Leute. Während des ersten Welt-  
krieges wurde der Dawylowytsch als ein kleiner Knabe durch die  
Russen nach Urel verschickt. Er ist erst im J. 1918 zurückge-  
kommen und hat sich gleich nach seinem Rückkehr zur ukrainischen  
Armee gemeldet, um im Kampfe gegen die Bolschewiken teilzunehmen.  
Nach der Beendigung der Studien konnte er in den ukrainischen Ge-  
gend keinen Posten erhalten, Er hat den Lehrposten endlich in

der Deutschen Kolonie Rozplucie, Kra. Lubartow bekommen. Seitens der Polen hat man ihm sogleich einen Vorwurf gemacht, dass er zu gute Beziehungen mit den Deutschen Kolonisten unterhalte, und aus diesen Gründen wurde er zusammen mit seiner Frau in das polnische Dorf Brzezniea Kalszysa versetzt. Mit dem Ausbruche des deutsch-polnischen Krieges wurde er am 1.9.1939. von den Polen verhaftet, wegen der Mitarbeit mit den Deutschen verurteilt und in das Konzentrationslager, welches in der ganzen Welt wegen polnischen barbarischen Methoden bekannt war, gebracht. Infolge des siegreichen Feldzuges der Deutschen Truppen wurde er durch diese aus dem Lager befreit.

Mit dem Einzuge der Deutschen Behörden wurde er durch diese im Dorfe Dratow eingesetzt und in diesem Dorfe, wo es, wie schon höher erwähnt wurde, 90% Ukrainer wohnt, ist ein persönlicher Gegner des Herrn Badowy geworden, nach 7 Wochen langem Aufenthalt in Gemeinschaft befindet er sich im Gefängnis in Lublin. Die Polen, welche vorher ihm die Mitarbeit mit den Deutschen vorgeworfen haben, werden jetzt ihn wegen Sabotage gegen die deutsche Behörde verurteilen und werden versuchen ihn mit den Deutschen Händen zu vernichten. Diese polnische Methode ist uns im Distrikt Lublin besonders bekannt.

Indem ich das alles zur Kenntnis bringe und die besondere Aufmerksamkeit auf den Lehrer Dawydowytsch als auf einen kranken und von den polnischen Repressalien erschwächten Menschen, so dass der längere Aufenthalt im Gefängnis unmittelbar seinen Leben bedroht, lenke, halte ich für meine Pflicht

im Namen des Ukrainischen Hauptausschusses die Behörde um die genaueste und baldigste Überprüfung dieser Angelegenheit,



um die Freilassung der beiden Dawylowytsch zu bitten wie auch  
die entsprechenden Anordnungen zu treffen, damit der Dorfvoigt  
Sadovj weiterhin mit der Terrorisierung und Verfolgung der  
ukrainischen Dorfbevölkerung der Gemeinde Lufwin aufhöre. -

1.4.43

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Wissenschaft und  
Unterricht  
in K r a k a u.

5/Is./Le.

21. April [194]3.

Aktenvermerk über die Lage der ukrainischen Lehrerschaft im Distrikt Lublin.

Die Tätigkeit der terroristischen Banden, welche in einigen Kreisen des Lubliner Distrikts ihr Unwesen treiben, hat die Arbeit der ukrainischen Lehrer in den Volksschulen und ihre Lebensverhältnisse auf das Äusserste erschwert. Die Banden richten ihre Spitze in erster Linie gegen die ukrainischen Lehrer, denn sie sind in ihrem Wirkungsbereich die entschlossenen Träger der deutschfreundlichen Gesinnung und der loyalen Mitarbeit mit den deutschen Behörden.

Genauere Angaben über die Opfer unter den Lehrern besitzen wir nicht. Was uns zur Kenntnis gebracht wurde, ist folgendes:

Von den Banditen wurden ermordet:

1. Antin Szwala - Lehrer in Kulno, Kreis Bilgoraj, 8.1942
2. Iwan Czubytyj - Lehrer in Kunki, Kreis Zamosc, 17.4.42
3. Dmytro Dmytruk - Lehrer in Holownia, Kr. Biala Podlaska, 24.8.1942
4. Johann Bodnar - Lehrer in Korschow, Kr. Bilgoraj, 17.3.43
5. Olga Bodnar - Lehrerin in Korschow, Kr. Bilgoraj, 17.3.43.

Einem Herzschlag sind unmittelbar nach dem Bandenüberfall erlegen:

1. Emilian Onufrij - Lehrer in Dobrowycia, Kr. Biala Podlaska, den IX.1942
2. Wassyl Kolinec - Lehrer in Mostyl, Kr. Biala Podlaska, den IX.1942.

Zugleich wurden uns zwei Mordversuche gemeldet, die Überfallenen aber entgingen dem Tode, und zwar:

1. Andrij Guraleczko, Lehrer in Poturczyn, Kr. Hrubieschow
2. Teodor Skab - Lehrer in Ulasow, Kr. Bilgoraj.

Von den Banditen schwer verwundet:

1. Johann Laszczuk - Lehrer in Dokudow, Kr. Biala Podlaska, den VI.1942
  2. Rodion Durkot - Lehrer in Lublinec Stary, Kr. Zamosc, 5.7.42. /Amputation des Beines infolge des Gewehrschusses/
  3. Teodor Kohut - Lehrer in Rozaniec, Kr. Bilgoraj, VIII.1942 /Lungenschuss/
- Zahlreiche Lehrer sind überfallen, beraubt, misshandelt worden. Davon sind uns 11 Überfälle bekannt:

1. Maria Paluch - in Hrabiwka, Kr. Biala Podlaska, den VI.1942
2. Wladimir Malachowskyj - in Janiwka, Kr. Biala Podlaska, den VIII.1942

3. Eugenia Janusch - in Rozwadiwka, Kr. Biala Podlaska
4. Michael Obolonskyj - in Czepulka, Kr. Biala Podlaska, VIII.1942
5. Sophie Suszczyk - in Olschyn, Kr. Biala Podlaska, IX. 1942.
6. Johann Waszczuk - in Nowosilka, Kr. Biala Podlaska, IX.42
7. Wasyl Kaschuba - in Rokitno, Kr. Biala Podlaska, IX.42
8. Bohdan Melnyk - in Polyniw, Kr. Biala Podlaska /wurde im Jahre 1943 zwei Mal beraubt/.
9. Dmytro Shuk - in Pawlow, Kr. Zamosc
10. Iwan Malyckyj - in Wilka Biska
11. Wassyl Soroka - in Kosobudy.

Ausserdem wurden uns 20 Raubüberfälle im Kreise Zamosc gemeldet, genaue Angaben liegen noch nicht vor.

Diese schwierige Lage in welcher ukrainische Volksschullehrer zu leben und zu arbeiten haben, wird gerade zu tragisch, wenn bedenkt, dass dieselbe Lehrerschaft durch die Massnahmen der deutschen Polizeiorgane in Bekämpfung des Banditismus wiederum getroffen wird.

Im Rahmen der kollektiven Verantwortung sind von den Polizeiorganen folgende Lehrer erschossen:

1. Onufrij Banada aus Tyschowce, Kr. Zamosc - samt seiner Mutter,
2. Iwan Romaniuk, aus Rozaniec, Kr. Bilgoraj,
3. Eufrosyna Danyluk aus Lubyczyn, Kr. Cholm.

Dieses Schreiben bekommen:

Regierung des Generalgouvernements

a/ Hauptabteilung Innere Verwaltung, Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge

b/ Hauptabteilung Wissenschaft und Fürsorge.



Prusora 2

24543.

Nr. 965/43.

Aktenvermerk

Betrifft: letzte Ueberfälle auf die Ukrainer.

In der letzten Zeit hat der Berater des Ukrainischen Hauptausschusses beim Gouverneur des Distrikts Lublin in Lublin folgende fernmündliche Mitteilungen betreffs Ueberfälle der Ukrainer durch die Banditen erhalten.

1/ Kreis Bilgoraj:

In der Nacht zum 17.5.1943. hat die aus 8 Personen bestehende Bande des Städtchen Ternogród Überfallen. Ein Teil der Banditen hat den deutschen Gendarmerieposten angegriffen und der zweite das Haus des Direktors der Ukrainischen Kreisgenossenschaften Darmochwal überfallen. Wie es sich herausstellte, wollten die Banditen den Direktor Darmochwal und seine Familie ermorden. Den Direktor Darmochwal haben sie jedoch zu Hause nicht getroffen. Als die Angestellten der Ukr. Kreisgenossenschaft sich gegen die Banditen wehrten, haben sich die Familienangehörigen des Direktors Darmochwal versteckt.

Die Banditen haben die Wohnung des Direktors Darmochwal und die Dienststelle der Ukr. Kreisgenossenschaften vollständig beraubt und ausgeplündert. Die Banditen waren mit mehreren Maschinengewehren bewaffnet. In dem Kampf gegen die Banditen haben ausser dem Gendarmerieposten, die Angestellten des Verbandes der Ukrainischen Kreisgenossenschaften und die ukrainische Polizei teilgenommen. Weder Deutsche noch Ukrainer haben die Verluste gehabt, von den Banditen dagegen ist 1 gefallen und 2 wurden verwundet.

2/ Kreis Zamosze:

Am 21.5.1943. gegen 17 Uhr haben einige Banditen den Dorf-

vogten der Gemeinde Tyschowce, den bekannten national-bewussten Ukrainer Fedir Bodnaruk als er aus Zamose nach Tyschowce zurückkehrte auf der Hauptchanssee überfallen und getötet. Sein Begräbnis hat Sonntag am 23.5.1943. in Tyschowce unter Teilnahme des Kreishauptmannes aus Zamose und der deutschen Gendarmerie aus Tyschowce stattgefunden.

#### 2/ Kreis Biala - Podlaska:

Am 22.5.1943. gegen 5 Uhr-früh haben die Banditen im Dorfe Choroszczynka, Gemeinde Piszczac das Haus eines national-bewussten Ukrainer in Podlachien, ehem. Senators Iwan Iasternak, 72 J. alt, überfallen. Er wurde schwer an den Kopf und Brust verwundet und starb infolgedessen am 25.5.43.

Wie es mir der Obmann des UHK in Biala Podlaska berichtet, drohen die Polen allen Ukrainern aus der Gemeinde Piszczac mit der Ermordung. Seit dem Augenblicke, als die polnische Bevölkerung Waffen erhalten hat, hat sich die Lage der Ukrainer wesentlich verschlimmert.

#### 4/ Kreis Cholem:

In der Nacht zum 25.5.1943. hat die aus ungefähr 40 Personen bestehende Bande die Gemeinde Sichowiec überfallen. Sie haben in russischer Sprache den ukrainischen Waffvogten Stepaniuk Mytro hinausgerufen und ihn erschossen. Dasselbe Banditen haben in demselben Dorfe auch den Leiter des Judenlagers, Deutschen Greisner ermordet.

Alle Auskunftgeber räumen die Meinung, dass die oben geschilderte Vorfälle ausschliesslich politischen Charakter haben.



Opn. 3246/1

An den  
Sicherheitsdienst S D  
in Ch o l m

2715

Schriftlicher Bericht über den Tod des Bürgermeisters in Gichowiec  
und damit verbundenen Verhaftungen.

Anlässlich der Beerdigung des Herrn Gemeindevorsetzers Mytro Stepanuk aus Gichowiec, welcher am 27.5.1943 in Gichowiec statt fand, haben wir die Gelegenheit gehabt über die Sicherheitslage der ukrainischen Bevölkerung und insbesondere über deren Verhältnisse und Mord der besseren ukrainischen Elemente wie Gemeindevorsetzer und Dorfschulzen, Lehrer und andere und die damit durch Verunsicherung durchgeführten, verbundenen Verhaftungen der Ukrainer als Geiseln zu erfahren:

Die ukrainische Bevölkerung des Kreises Cholm, welche immer gegenüber der Deutschen Behörden und der deutschen Nation sich loyal verhalten hat und auch heute ihre Gesinnung nicht geändert hat, gleichzeitig aber verlangt dieselbe Bevölkerung den Schutz vor dem polnischen Terror und Überfällen und die Beseitigung der Missernten Kasse nehmen der Bekämpfung der unschuldigen ukrainischen Bevölkerung, was nichts Gemeinsames mit polnischen Partisanenkämpfen hat.

Es ist uns dabei zu Ohren gekommen, dass wenn die bisherige Behandlung der Ukrainer, wo die polnische Polizei waltet und schaltet nach eigenem Willen und wo bei allen Verhaftungen immer Listen welche von den Polen verfertigt sind als Grundlage zur Verhaftungen dienen, nicht aufhört, und wenn die polnische Polizei nicht gänzlich beseitigt wird und was für den Schutz der Bevölkerung nicht gesorgt wird durch die Gründung der Schutzwachen in allen Gemeinden, dann wird die Bevölkerung benachteiligt sein ihre Wirtschaften und positive Arbeit zu verlassen und den Schutz in den Wäldern suchen.

Selbstredend dass das zu Stärkung des Banditismus führen wird, was zum Schaden sowohl der Ukrainer als auch der Deutschen ausfallen wird.

Wir machen unsere Pflicht indem wir auf diesen Zustand die Aufmerksamkeit der Behörden lenken.





*Thema 1.*

### Aktenvermerk

Betrifft: die Anwerbung der Ukrainer aus dem Distrikt Lublin zu den Waffen SS.

Die durch den Repräsentanten der Regierung anlässlich der Tagung der Ukrainischen Hilfskomitee in Lublin am 10.4.1943. eröffnete Nachricht, dass die Ukrainer des GG die Möglichkeit haben werden mit der Waffe in der Hand gegen den Bolschewismus zu kämpfen, haben die Vertreter der ukrainischen Bevölkerung des Distrikts Lublin mit grosser Begeisterung aufgenommen. Nachdem am 28.4.1943. in einem festlichen Akt die Aufstellung einer SS. Schutzdivision Galizien verkündet wurde, wenden sich alle Ukrainischen Hilfskomitee und private Ukrainer des Distrikts Lublin an die Vertretung des Ukrainischen Hauptausschusses in Lublin mit der Frage, wann den Ukrainern des Distrikts Lublin dasselbe Rechte zuteil wird, welches schon den Ukrainern des Distrikts Galizien und Krakau erteilt wurde.

Für das Zuerkennen dieses Rechtes auch für die Ukrainer des Distrikts Lublin sprechen folgende Gründe:

- a/ Die Ukrainer des Lubliner Distrikts sollten gleich mit den Ukrainern der anderen Distrikte behandelt werden. Das Absprechen dieses Rechtes den Ukrainern und das Gleichstellen der Ukrainer mit den Polen rufen bei der hiesigen ukrainischen Bevölkerung das begründete Bedauern hervor. In den letzten Zeiten hat das bei der Mobilisierung der Polen zu der Arbeitseinsatz in Deutschland Platz gehabt; der Aufruf war nur an die Polen gerichtet, in der Durchführung wird aber die ukrainische Bevölkerung erfasst. Das erschwert dem Ukrainischen Hauptausschuss den Einfluss auf die Bevölkerung zu üben und gibt der Gegnerpropaganda, welche die Bevölkerung zu aktiver Widerstandsbewegung und

terroristischen Aktion aufruft, starke Argumente.

b/ Das Einziehen der ukrainischen Jugend des Distrikts Lublin zum aktiven Kampf mit der Waffe in der Hand für ein neues Europa hätte einen sehr starken moralischen Eindruck auf die ganze ukrainische Bevölkerung des Distrikts Lublin im sehr guten Sinne hervorrufen können.

c/ Das den Ukrainern gegebene Versprechen sollte eingehalten werden. Diese Tatsache hätte bei der ukrainischen Bevölkerung Vertrauen zu den deutschen Behörden verstärkt und die deutschukrainische Verhältnisse und Mitarbeit verbessert.

In Distrikte Lublin gibt es mehr als 20 000 wehrfähige ukrainischen Männer. Aus dieser Zahl sollte, der Meinung des Ukrainischen Hauptausschuss nach, ungefähr 2-000 Männer, bei der ukrainischen Hilfspolizei und Selbstschutz zwecks Verbesserung der Sicherheitsverhältnisse auf den ukrainischen Siedlungsgebieten des Distrikts Lublin bleiben. Dem Rest müsste, nach der Ausschliessung der nötigen Männer auf bisherigen Posten, die Möglichkeit gegeben werden, sich bei den Waffen SS. zu melden und zwar bei der SS. Schützendivision Galizien.

Auf der am 22.5.1943. bei dem Herrn Amtschef des Distrikts Lublin stattgefundene Konferenz wurde folgendes betreffs der Durchführung dieser Aktion vereinbart:

1/ Seitens der deutschen Behörden sollte an die ukrainische Bevölkerung des Distrikts Lublin ein Aufruf ausgegeben werden, in welchem diese Bevölkerung über die Möglichkeit des Militärdienstes bei der SS. Schützendivision Galizien benachrichtigt würde. Dieser Aufruf sollte den Vertretern der ukrainischen Bevölkerung auf einer festlichen Tagung verlautbart werden, zur gleichen Zeit vermittels der Anschlagessettel der ganzen ukrainischen Bevölkerung zur Kenntnis gebracht werden.

2/ Die ganze Werbeaktion auf dem Gebiete des Distrikts Lublin dürfte durch die deutschen Behörden und den Ukrainischen Vorkausschuss durchgeführt werden. Zu diesem Zwecke müsste der schon bestehende Vorkausschuss durch einen bzw. zwei von den deutschen Behörden ernannten Vertreter aus Distrikt Lublin ergänzt werden. Diese Ver-

treter werden durch die deutschen Behörden auf Antrag der UHA aus den Reihen der ehem. ukrainischen Offiziere, welche ihren Wohnsitz im Distrikt Lublin haben, ernannt. Für jeden Kreis sollte bei den einzelnen Herrenkreishauptleuten des Distrikts Lublin die Delegierten des Wehrausschusses für einzelne Kreise bestimmt werden. Die Werbekommissionen sollten so wie im Distrikt Galizien und Krakau organisiert werden.

- 3/ Die Propagandaaktion dürfte nach den bei den anderen Distrikten ~~erfahren~~ durchgemachten Erfahrungen und Methoden durchgeführt werden. Ausser den Anschlagzetteln des Wehrausschusses und dem Aufruf des Leiters des UHA sollte noch ein besonderer Aufruf veröffentlicht werden, welcher durch den UHA, den Wehrausschuss und die Angesehensten Ukrainer des Distrikts Lublin unterschrieben ~~würde~~ wäre.
- 4/ Nach dem Beenden der Arbeiten der Ärztlichen Kommissionen, welche jetzt im Distrikt Galizien und Krakau ihre Arbeit führen, sollten sie zum Distrikt Lublin zwecks Durchführung der Musterung der gemeldeten Männer kommen.
- 5/ Es wurde noch eine Möglichkeit erhoben aus den Ukrainern des Distrikts Lublin im Rahmen der SS. Schützendivision Galizien besondere Einheiten zu schaffen. Die Durchführung dieser Möglichkeit müsste der Entscheidung der Kommandantur der SS. Schützendivision überlassen werden. Zusammen mit den Zivilukrainern des Distrikts Lublin sollte eine entsprechende Anzahl der Geistlichen des orthodoxen Glaubens zur religiösen Betreuung der Ukrainer dieses Glaubens herangezogen werden.

Es wird hervorgehoben, dass auf solche Weise festgelegte Richtlinien der deutschen Behörden und des ukrainischen Hauptausschusses gänzlich den Meinungen und Stimmungen der ukrainischen Bevölkerung des Distrikts Lublin entsprechen.



Wolodawa, den 31 Mai 1943.

An den  
Sicherheitsdienst  
des Distrikts

in L u b l i n

Es wird bekanntgeben, dass die Polen in letzter Zeit ihre Terror gegen die Ukrainer verstärkt haben und trachten durch Raub und Mord das Volk einzuschüchtern, damit sie, wenn sie Aufstand gegen die Deutschen machen werden, freie Hand haben. Nur diesen Sinn hat zum Beispiel der Mord auf dem gewesenen ukrainischen Senator Pasternak und andere Morde. In letzter Woche und zwar in der Nacht vom 23 auf 24 Mai 1943 wurde in Michelsdorf der Dorfschulze Kinach und sein Stellvertreter Zarczuk ermordet, in Zawischi wurde der Dorfschulze Korneluk, in Lijno Kret Stepan, in Wola Uhruska bei hellem Tage zwei Gemeindarbeiter, ermordet. Raubüberfälle sind so viele, dass die Bevölkerung schon fürchtet diese anzumelden, denn es kommen Fälle vor, dass die Bevölkerung verdächtigen muss, dass die polnische Polizei in Einverständnisse mit den Banden arbeitet. Ausser dem Raub und Mord trachten die Polen durch die Verbreitung falscher Berichte die Ukrainer einzuschüchtern. So zum Beispiel trachten sie auf der Bahn die Gerichte zu verbreiten, dass es verboten ist ukrainisch zu reden. So zum Beispiel am 21.5.1943 hat es ein Gericht verbreitet Bernacka aus Uhrusk Kol. Stanislawow. Als sie durch unseren Vertrauensmann Mykola Martyniuk dafür zu Rede gestellt wurde, so antwortete sie, dass es richtig ist, denn es hat ihr ein Mann vom Einfluss gesagt, dass verboten und das in kurzer Zeit ein neues Regime eintreten wird. Es wäre gut sie auszufragen wer dieser Mann ist, das gesagt hat und welche Veränderungen eintreten werden. In Wola Wereszczynska verbreiten die Polen die Gerichte, dass die Regierung die ukrainische Kirche den Polen übergeben hat und das der polnische Pfarrer aus Zaluze diese Erlaubniss von der Regierung hat. Dieses Gericht haben verbreitet Anna Szkurlak und Bilinska bei der Polen aus dem Dorfe Lijno. Vergangener Woche haben die Polen Flugblätter verbreitet, in welchen sie die Polen aufordneten auf die Arbeit nach Deutschland nicht zu gehen. Dort wo die polnische Polizei stationiert war hat man diese Flugblätte den ganzen Tag lesen lassen und erst am Abend waren sie von der Polizei konfisziert. Die polnische Polizei greift nur dort ein, wo man nicht eingreifen braucht. So zum Beispiel der polnische Polizist Kulek aus dem Dorfe Urschulin hat bei ukrainischem Bauern Jakubycz Petro in Lijano 1,5 kg Wolle beschlagnahmt, trotzdem dieser sein Kontingentwolle abgegeben hat, so dass so eine Beschlagnahme nichts anders als Raub ist auch in allen Aemtern werden die Ukrainer benachteiligt und dies geschieht aus dem Umstande, dass die Polen überall ihre Leute haben. Bei Verteilung von Punktscheinen geschieht ein grosses Unrecht den Ukrainern. Bei uns bilden die Ukrainer eine absolute Mehrheit der Bevölkerung, aber von den Ukrainern hat selten einer den Punktschein bekommen, während die Polen schon längst diese Kleider und Schuhe tragen. Im Arbeitsamte und im Landkommissariat in Wlodawa ist kein einziger Ukrainer beschäftigt, nur Polen, trotzdem ich persönlich vorgeschlagen habe, dass ich die nötigen Leute geben werde. Bei den Baudienststellen sind die Vorarbeiter und Meister meistens Polen, welche die ukrainische Jugend misshandeln. Bei dem allen ist die Ernährung so schwach, dass man dabei kaum leben und nicht auch arbeiten kann. Man müsste diese Vorarbeiter entfernen und nur Ukrainer lassen, den Meister aber, wenn sie ungehindert bleiben müssen, untersagen die Jugend zu schlagen und

zu misshandeln. Führe zum Beispiel so einen Fall an der Jüngling der Jonko Mykola ist erkrankt und musste bei 40° Hitze arbeiten, denn der Sanitäre Agent ein Pole, nicht zulassen wollte, er soll zu einem Aerzte gehen. Der Zeit befindet er sich im Krankenhause in Wolodawa. So ein Vorgehen muss man beseitigen. Diese Unsicherheit des Lebens, sowie die ungerechte Behandlung in den Aemtern untergräbt das Zutrauen der Ukrainer zu den Deutschen und es besteht die Gefahr, das auch die Ukrainer Zuflucht suchen werden in den Wäldern und Banden bilden werden, um selbst sich an ihren Feinden zu rächen. Das alles wird den Kampf noch mehr schwächen und von unseren Endziel, der Niederringung der Bolschewiken, ablenken. Und dem ein Ende zu machen müssen die Deutschen ein für alle mal wiessen, dass sie die Polen nie auf ihre Seite gewinnen werden auch welche Geständnisse nicht machen sollte, denn auch jene Polen, die mit den Deutschen zusammenarbeiten tun das nur pro Form, aber verbissene Feinde sind sie und bleiben.

1. Um dem beizukommen muss man sofort die ganze polnische Polizei auflösen und nach Deutschland in die Arbeit schicken.
2. Man muss sofort mit den bisherigen Taktik aufbrechen, dass wenn Banden wo überfallen haben, man ehe Ukrainer verhaftet, den bis nun haben wir niemanden von den Ukrainer in den Banden, sondern nur Polen, Juden und Bolschewiken, welche von den Lagern geflohen sind.
3. Den Ukrainern, deren Leben bedroht ist, sofort Waffen geben.
4. In den Aemtern eine gerechte Behandlung der Ukrainer sichern.

Geschieht das, so kann man dieses Unglück was kommen droht noch abwenden.

Das ukrainische Komitee tut ihre Pflicht und macht auf die Gefahr aufmerksam.

[Signatur unleserlich]

12.6.43

Betr.: Mobilisierung der ukr. Jugend und Intelligenz für  
die Arbeit im Distrikt Lublin.

In Distrikt Lublin muss man einen sehr grossen Mangel an ukrainischer Intelligenz feststellen. Ungefähr 300 000 ukrainischer Bevölkerung und ausserdem 160 000 der Personen ukrainischer Abstammung, welche während der russischen und polnischen Zeiten polonisiert wurden und noch heute unter dem polnischen Einfluss stehen, weist fast keine Intelligenz aus. Infolge dieses Mangels der ukrainischen Intelligenz sind bei den Behörden und Dienststellen grösstenteils Polen beschäftigt. Die Städte haben überwiegend polnischen Charakter, welchen ihnen die zugewiesenen Polen gegeben haben. Infolge ukrainischen Intelligenzmangels fehlt es überall an Leuten, welche loyal und entsprechend die ukrainischen Massen beeinflussen könnten. Andererseits kommt es seitens der polnischen Angestellten ständig zu der Verfolgung der ukrainischen Bevölkerung.

Das Bestreben der polnischen Milizpolizei und der Polen von der Kriminalpolizei ist schon gut bekannt. In vielen Fällen wurde es bewiesen, dass die polnische Polizei die Sabotageakten und durch ihre Volksgenossen verübten Terror der ukrainischen Bevölkerung zuschreibt und sie indiskriminert verfolgt. Bei jeder Gelegenheit versucht sie die deutschen Behörden zu beeinflussen, damit dieselben die Polen schonend behandeln und die Ukrainer vernichten. Es wurden Fälle vorhanden, dass die polnischen Polizisten absichtlich keine den Deutschen feindliche Propaganda verbreiten /wie z.B. bei der Verhaftung der Ukrainer haben die polnischen Polizisten denselben erklärt, dass sie die Ukrainer aus diesem Grunde festnehmen, weil diese nach dem Zerfall des Polens von den Polen die ukrainischen Kirchen zurückgenommen haben./ Die Untersuchungen aus der letzten Zeit beweisen, dass viele Polen, welche im Forstwesen beschäftigt sind, mit



81.2.51  
den Terroristen in Wäldern eng mitarbeiten; bei dem Überfall auf das ukrainische Dorf Strzelce im Kreise Hrubieschow, wo 80 ukrainische Bauerngehöfte in Brand gesetzt sind und 17 Ukrainer erschossen und 6 schwer verletzt wurden, wurde die aktive Anteilnahme der bei den Dienststellen beschäftigten Polen festgestellt.

Die polnischen Angestellten der Verwaltung und der Selbstverwaltung verfolgen auf jedem Schritt und Tritt die ukrainische Bevölkerung, lassen die ukrainische Sprache nicht zu, beleidigen die Ukrainer, rufen die Erregung und Unzufriedenheit der ukrainischen Massen hervor. Die ukrainische Stadtbevölkerung bekommt für Spinnstoffe wie auch für Schuhwerk fast keine Bedarfscheine aus diesem Grunde, weil die polnischen Angestellten alle für die nichtdeutsche Bevölkerung bestimmten Warenkontingente grösstenteils den Polen zuweisen. Darüber berichten alle UKE im Distrikt Lublin - in der Stadt Lublin wurden sogar die Bezugsscheineinträge der Ukrainer trotz der Befürwortung und Unterstützung seitens des Rates des Herrn Gouverneur, Herrn Stadthauptmannes und der deutschen Sicherheitsorganen, abgelehnt./

Die polnischen Postangestellten vernichten und hindern die ukrainische Korrespondenz zeitlich zuzustellen, die ukrainischen Zeitschriften sind sehr oft den Empfängern nicht zugestellt.

Der Mangel der ukrainischen Intelligenz resultiert aus der durch die Polen und Moskowiten der ukrainischen Bevölkerung gegenüber hunderte Jahre lang geführten Nationalisierungspolitik. Der Mangel könnte systematisch durch die Ausbildung und entsprechende Anwendung der ukrainischen Jugend behoben werden. In dieser Bestrebung legen die grössten Schwierigkeiten die Polen in den Weg, welche ausser einer kleinen Anzahl des deutschen Personals fast ausschliesslich bei den Arbeitsämtern beschäftigt sind. Die Einstellung der polnischen Angestellten in diesen Ämtern ist den Ukrainern gegenüber einfach Grauen erregend. Einerseits sieht man die jungen Polen, welche bei den verschiedenen Institutionen zum Schein angestellt sind und in Wirklichkeit mit der anderen Arbeit /sehr oft illegalen/ sich befassen, andererseits fehlt im Distrikt Lublin, insbesondere in Dörfern

schon fast gänzlich an der ukrainischen Jugend.

Die Aktion der Arbeitsämter bedroht das ukrainische Schulwesen mit Zerstörung wie es aus verschiedenen an das Amt des Distriktschefs gerichteten sowohl mündlich wie auch schriftlichen Angaben des Ukrainischen Hauptausschusses zu ersehen ist. Aus dem Standpunkte der polnischen Angestellten ist diese Angelegenheit sehr einfach: die an die Landbevölkerung auferlegten Kontingente sollen in erster Reihe von den Ukrainern abgeliefert werden; dadurch wird die politische und wirtschaftliche Kraft der Polen geschont und das Ukrainertum geschwächt, infolgedessen wird die Lage der deutschen Behörde im Gelände erschwert. Wenn man die Anzahl und das Verhältnis der Bevölkerungszahl im Distrikt Lublin mit der ins Reich geschickten Ukrainer und Polen vergleicht, wird man gleich das Ergebnis dieser planmäßigen Aktion erblicken.

In Berücksichtigung des oben Erwähnten soll jetzt dringend notwendig sein, so bald wie möglich die Schritte zu unternehmen, um alle ukrainischen Kräfte zur Arbeit im Distrikt Lublin heranzuziehen.

Um diesen Zweck zu erreichen müßte, der Meinung der UHA nach, folgende Massnahmen getroffen werden:

I. Ausbildung und Heranziehen an die Arbeit der ukrainischen Jugend des Distrikts Lublin.

A. Gegenwärtig sind im Distrikt Lublin ausser den Volksschulen folgende Schulen tätig:

- 1/ die Mittelschulen für allgemeine Bildung:
  - a/ das Gymnasium in Cholm, in welchem dieses Jahr 38 Schüler die Reifeprüfung abgelegt hat,
  - b/ das Lehrerbildungsanstalt in Hrubieschow besteht erst 1 Jahr und wird dieses Jahr keine Absolventen heraus schicken,
- 2/ die Handelsschulen:
  - a/ die zweijährige in Biela Podlaska wird dieses Jahr 30 Absolventen abgeben,
  - b/ in der ukrainischen Handelsschule in Wlodawa werden in diesem Schuljahr ungefähr 60 Personen die Schule beenden,
  - c/ die ukrainische Handelsschule in Hrubieschow wird dieses Jahr ungefähr 90 Absolventen abgeben,

d) Herabminderung der Wirtschaftsinitiative bei der ukrainischen Landbevölkerung während der bolschewistischen Besetzung als Konsequenz der Ausschaltung aller nationalen und persönlichen Interessen aus dem Lebenshorizonte des ukrainischen Landmanns.

Nunmehr geben wir die Ergebnisse der Kontingentsaktion im Przemysler Kreise bis zum 31.12.1941 an auf Grund der von unseren vertrauensmännern zusammengestellten Materialien. Wir bemerken dabei, dass zufolge der Unmöglichkeit das offizielle statistische Amtsmaterial gebrauchen zu dürfen, die von uns angeführten Angaben in einigen Details von den amtlichen Zifferangaben abschweifen werden, im Grunde genommen geben sie aber ein wahres Orientierungsmaterial darüber, wie die ukrainischen Landleute, die polnischen Grossgrundbesitzer und die Liegenschaften das Kontingent abgeliefert haben.

Aus den diesem Schreiben angelegten statistischen Zusammenstellungen erhellt :

I. Die ukrainische Bevölkerung hat die Ablieferung des Roggen- und Weizenkontingentes zusammen in 29%, - des Hafer- und Gerstekontingentes in 14%, also das Brot- und Futterkorn zusammen in 23,7% und die Kartoffeln im 12,4% vollführt.

Wie aus der an die Kreisbauernschaft am 24.XI.1941 von uns ergangenen statistischen Zusammenstellung von 20 Sammelgemeinden ersichtlich ist, hat das ukrainische Dorf im allgemeinen seinen besten Willen offenbart und das Getreide- und Kartoffelkontingent grösstenteils aus seinem Existenzminimum, also aus dem für die Ernährung der Bevölkerung und des lebenden Inventars bestimmten Quantum abgeliefert. - Folgen dieser Kontingentsaktion

sind dieser Art, dass einige Gemeinden, insbesondere in östlicher Bezirke, bereits jetzt formlicher Hunger bedrängt.

Ausser obiger Kontingente hat die ukrainische Bauernbevölkerung eine entsprechende Anzahl anderer landwirtschaftlicher Produkte, wie Fleisch, Fische, Bohnen, Stroh und dgl. abgeliefert.

II. Die in der Tafel II dargestellten Resultate der Kontingentsablieferung durch polnische Grossgrundbesitzer und die Liegenschaften, aus welcher dem Scheine nach sich ergaben würde, dass die polnischen Grossgrundbesitzer die Ablieferung des Kontingents im Brot- und Futterkorn formell in 24,5%, und die Liegenschaften in 3,4% bewerkstelligt hätten, ist in der Wirklichkeit unrichtig.



12.6.43

- 3 -

Untern gefunden, wo sie ihre Aufgaben zur vollen Zufriedenheit ausführen. Trotzdem aber sind bisher beinahe alle Postämter und Agenturen auf den ukrainischen Siedlungsgebieten mit Iolen besetzt und der Kursus für die Ukrainer in Lublin wird schon nicht mehr geführt. Der Meinung der UH nach sollten solche Kurse weitergeführt werden, umso mehr, da sehr viele Kandidaten nach Krakau oder Lemberg fährt und nach Beendigung des Kursus dort in der Arbeit verbleibt.

B. Ausser der bisher bestehenden Schulen soll man neue Schule zur Ausbildung der ukrainischen Jugend bilden. Die Ukrainer unternehmen derzeit die Schritte, damit in Hrubieszow ein Handelskizeum und in Wlodawa eine Lehrerbildungsanstalt eröffnet werden.

Die systematisch und planmässig geführte Aktion bezüglich entsprechender Ausbildung und Anwendung der ukrainischen Jugend müsste ganz sicher einen positiven Erfolg ergeben.

#### II. Die Verwendung der ukrainischen Intelligenz, welche ausser dem Distrikt Lublin ihr Aufenthalt hat.

Sehr viel Ukrainer, qualifizierte Beamten, befinden sich derzeit im Reich, im Protektorat Böhmen und Mähren; manche von ihnen und an meisten die ukrainischen Umsiedler aus Buchenland sind in Lagern zusammen mit den deutschen Umsiedlern untergebracht. Sehr viel Ukrainer wohnt auch in westlichen Distrikten des GG /Radom und Warschau/. Es befinden sich zwischen diesen viele Fachmänner, welche jetzt die leitenden Stellen im Distrikt Lublin bekleiden könnten.

Die oben angeführten Bemerkungen des Ukrainischen Hauptausschusses könnten in grösstem Teil seiner Meinung nach zur Befriedung der Gelände und zur mit jedem Tag besseren Erfassung der ukrainischen Bevölkerung des Distrikts Lublin für die Arbeit für bessere Zukunft führen.

Lublin, den 12. Juni 1943.

/Dr. Longin Holojko/

Ukrainisches Hilfskomitee  
für den Kreis Cholm  
in Cholm  
Organisation Abt. 100  
Nr. 668/4  
An den  
Cholm, Lublinerstrasse 100  
Tel. Nr. 151 - Obozras Nr. 100

Cholm, den 3. Juli 1943.

Herrn Kreishauptmann

persönlich oder Vertreter im Amt

in Cholm

Betrifft: Militärische Ausbildung der Ukrainer des Kreises  
Cholm in Trawniki.

Die Stimmung der zum Waffendienst zum SS-Ausbildungs-  
lager eingezogenen Ukrainer ~~aus dem Kreis Cholm~~ aus dem Kreise  
Cholm war zu Anfang der Mitte des Monats Juni begonnenen Aus-  
bildungszeit allgemein gut. Diese Tatsache wurde von den mass-  
gebenden ukrainischen und deutschen Persönlichkeiten in Stadt  
und Land Cholm mit grosser Zufriedenheit festgestellt. Die jun-  
gen, eingezogenen Ukrainer zeigten bei ihrer Einziehung eine  
mannhafte Haltung, sowie einen gesunden Wehrwillen. Sie freuten  
sich, nachdem sie länger als 1 Jahr ohnmächtig im Treiben des  
polnischen Terrors haben zu sehen müssen, um endlich auch zum  
Schutze gegen den polnischen Terror und den Bolschewismus tat-  
kräftig antreten zu können. Wie durch einwandfreie Informatio-  
nen festgestellt werden könnte, hat diese günstige Stimmung in  
den letzten Tagen nachgelassen.

Die Gründe hierfür sind folgende:

Unter den Hilfskräften und Dolmetschern der deutschen Ausbil-  
der sind Volksdeutsche, die mit den Ausbildern ausschliesslich  
polnisch sprechen und die russischen Soldaten, die in die deu-  
tsche Kriegsgefangenschaft geraten sind. Unter den letzten  
sind auch Ukrainer, aber infolge ihrer einseitigen Erziehung  
durch das bolschewistische Regime auch jetzt in ihren Fühlen  
und Denken bolschewistisch bestimmt. Da es sich bei diesen

Männern um junge Leute handelt, die keine persönliche Erinnerungen mehr an den früheren ukrainischen Staat und an das frühere russische Reich haben, ist die Gefahr einer Neuentwicklung ihres bolschewistischen Denkens besonders gross. Aus dem Allgemeinverhalten dieser Hilfskräfte und Dolmetscher schliessen die jungen Ukrainer des Kreises Cholm die Meinung, dass sie von diesen Leuten allmählich durch geschickte Beeinflussung zu bolschewistischen Denkart ausgerichtet werden. Diese Meinung wird aus folgenden Tatsachen hergeleitet:

1. Die Dolmetschen und Hilfskräfte sprechen die ukrainische Sprache nicht einwandfrei /Überhaupt meistens russisch/. Ihre ukrainische Redewendungen sind stark mit russischen Wörtern durchsetzt, die der ukrainischen Sprache fremd sind. Infolgedessen entstehen Sprachmissverständnisse.
2. Die Lieder, die den Cholmer Ukrainern von den Hilfskräften und Dolmetschern beigebracht werden, sind fast ausschliesslich russische oder solche aus der bolschewistischen Armee. Wünsche der Cholmer Ukrainer nach ukrainischen Liedern werden von den Hilfskräften und Dolmetschern nicht berücksichtigt.
3. Die Cholmer Ukrainer sind kirchlich konfessionell /orthodox/ und sehr religiös, während die Hilfskräfte und Dolmetscher "bolschewistisch-antireligiös" eingestellt.

Aus diesen Unterschieden ergeben sich grosse Gefahren für die Cholmer Ukrainer. Es besteht Gefahr unübersichtlicher Meinungsenspaltungen, insbesondere aber einer Umstellung auf bolschewistische Anschauung. Eine Truppe, die von solchen Erscheinungen befallen wird, hat nicht nur keinen Kampfwert, sondern bildet auch eine Gefahr für ihre Führung, bzw. Auftraggeber. Wir raten daher dringend zur Abänderung der vorbezeichneten Erscheinungen die erforderlichen Massnahmen zu ergreifen. Zu einer Beratung über solche Massnahmen stellen wir uns zu jeder Zeit zur Verfügung. Wir fühlen uns zu einer solchen Beratung



besonders berufen, weil wir die Mentalität unserer jungen Landleute am besten kennen. Als eine solche Massnahme wird dringend vorgeschlagen, laufend eine seelische Betreuung der eingezogenen Ukrainer, die ausschliesslich griechisch-orthodoxer Glaubens sind, durch griechisch-orthodoxen Pfarrer aus dem Kreise Cholm erfolgen zu lassen. Hierbei müsste von vornherein sichergestellt werden, dass abfällige Bemerkung der bolschewistisch erzogenen Hilfskräfte und Dolmetscher über die religiöse Betreuung der Cholmer Ukrainer unterbleibe.

Da in den letzten Tagen bei der Cholmer Ukrainer in Trawniki entstandene Missstimmung ist bereits bei der Bevölkerung des Kreises Cholm bekannt geworden und hat grosse Besorgnis um die gemeinsamen ukrainischen und deutschen Interessen erreicht. Wir hoffen daher, dass durch die zu ergreifenden Massnahmen diese Besorgnis alsbald zerstreut wird. Dies würde dadurch möglich sein, wenn die hiesige Bevölkerung alsbald aus dem Munde ihrer zum Waffendienst eingezogenen Söhne den Gesang ukrainischer Lieder, insbesondere der Kosaken-Lieder hören wäre.

Ich bestätige eine zweite Ausfertigung obiges Berichts an den Berater des Ukrainischen Hauptausschusses, Herrn Gauyarsky des Distrikts Lublin, Herrn Dr. Longin Holeyko in Lublin zur Kenntnis zu bringen.

O B M A N N

des Ukrainischen Hilfskomitees  
im Cholm-Gebiet



*[Handwritten signature]*  
Adjutant

*Dr. G. H. S. S. S.*  
*Organisationsreferat*



1302/43  
22/7  
Wepicemur

9. Juli

3

9/443

Ku./8

An den  
Herrn Kommandeur  
des SD u. Polizei  
in Lublin

Im Zusammenhang mit Banditenbekämpfungsaktion und Bildung eines geschlossenen ukrainischen Siedlungsgebietes bitten wir 2 fast ausschliessend polnische Dörfer u. zw. Majdan Sieniawski und Brzyka Wola, die innerhalb des ukr. Siedlungsgebietes liegen umsiedeln zu wollen. Diese Dörfer sind als Banditenneste bekannt, die in südlichen Teil des Kreises operierten.

Im Gegenteil zu anderen Gemeinden des ukr. Siedlungsgebietes haben Gemeinden Potok Gorny und Krzeszow gemischten Charakter behalten.

Wir bitten eine neue Grenze zwischen diesen zwei Gemeinden durch zwei Gemeinden durchzuführen u. zw.: die Gemeinde Potok Gorny wird folgende Dörfer behalten: Dabrowa, Jedlinki, Kulno, Potok Gorny, Szysskow, Zagrodki und das Dorf Lasow, das bisher zur Gemeinde Krzeszow gehört. Die Dörfer Lipiny Gorne u. Lipiny Dolne u. Maklik fallen ab von der Gemeinde Potok Gorny zur Gemeinde Krzeszow.

Die neugebildete Gemeinde Potok wird: 2389 Ukrainer u. 2.844 Polen haben.

Es bleiben noch in vorgesehener Gemeinde Krzeszow 2228 Ukrainer. Wenn wir Ukrainer aus vorgesehener Gemeinde Krzeszow u. Polen aus vorgesehener Gemeinde Krzeszow gegenseitig umsiedeln: wird die Gemeinde Potok Gorny rein ukrainisch mit 4617 Einwohner sein.

Die gegenseitige Umsiedlung kann leicht mit örtlichen Kräften nach Kartenerfassung durchgeführt werden.

versteht



CH/502A  
7/55

198 00227 Obmann HK Tarnograd  
/ / Dipl. Ing. Kulyniak Oleh



Beleg

Berater  
des Ukrainischen Hauptausschusses  
beim Gouverneur des Distrikts Lublin  
Lublin, Krakauerstrasse 78  
Fernsp. 25-61

Lublin, den 16. Juli 1943

A

Tgb. Nr. 1238 /43

A b s c h r i f t

167443

An  
den Herrn Kommandeur  
der Sicherheitspolizei und des SD  
für den Distrikt Lublin  
in L u b l i n.

Betr.: Entlassung der bei der Säuberungsaktion festgenommenen  
Ukrainer.

Bezugnehmend auf das Schreiben des Ukrainischen Haupt-  
ausschusses und auf meine mit dem Herrn Sturmbannführer Liska  
am 9.7.1943. in Zamosc durchgeführte Rücksprache erlaube ich  
mir weitere Verzeichnisse der während der Säuberungsaktion  
festgenommenen Ukrainer vorzulegen.

Die vorgelegte Verzeichnisse aus dem Kreise Zamosc  
enthalten 344 Personen. Das Verzeichniss vom Kreise Bilgoraj  
enthält 101 Personen. Beide Kreise zusammen enthalten 445 Per-  
sonen.

Es ist möglich, dass die Namen vieler Ukrainer uns  
noch nicht zur Kenntnis gebracht worden sind. Wie uns das  
Ukrainische Hilfskomitee mitteilt, wurde die Festnahme der  
Ukrainer auf diese Weise durchgeführt, dass die sich auf der  
Liste befindenden Ukrainer mit allen Dorfeinwohnern ohne  
Rücksicht auf die Volkszugehörigkeit festgenommen wurden.  
Diese Verhaftungen haben zwischen der ukrainischen Bevölkerung  
eine grosse Panik hervorgerufen.

Ich bitte die Entlassung dieser Ukrainer beschleunigen  
zu wollen.

Die festgenommenen Ukrainer als Besitzer der Bauern-  
höfe sind bei der angeordneten teilweisen Uebersiedlung der  
ukrainischen Bevölkerung unbedingt unabkömmlich.

Die Abwesenheit dieser Männer bei der ankommenden  
Erntezeit wird die Ernteerfassung erschweren, ja, in man-

chen Fällen fast unmöglich machen. Da es einerseits jetzt sehr wenig männliche Arbeitskräfte zur Verfügung steht, nachdem bloss aus dem Kreise Bilgoraj 700 Ukrainer zur SS Waffen einberufen wurde, andererseits aber den Ukrainern grössere Feldzuteilungen zugeteilt wurden, ist die sofortige Entlassung der verhafteten Ukrainer, besonders erwünscht und notwendig.

gez. Dr. Longin Holejko.

19/743

An

den Herrn Kommandeur  
des Kriegsgefangenenlagers der Waffen SS  
Majdan bei Lublin.

Am 25.6.1943. erschien bei mir Pryszlak Iwan, welcher sich mit einem durch das Ukrainische Bezirkskomitee in Brzezany ausgestellten Ausweis als Ukrainer legitimiert hatte und hat folgendes angegeben:

Seine zwei Brüder Paul und Wasyl, beide Ukrainer aus dem Dorfe Stryhance, Bezirk Brzezany, Kreis Tarnopol, Distrikt Galizien, wurden im April des J. 1942. verhaftet und ins Gefängnis in Brzezany, Kreis Tarnopol gebracht. Am 17.4.1943. hat der Herr Staatsanwalt von der deutschen Staatsanwaltschaft in Tarnopol ihre Entlassung verfügt. Indessen wurden die beiden Verhafteten nach Jemberg gebracht und von da nach Lublin, Kriegsgefangenenlager der Waffen SS, wo sie sich vermutlich befinden. Das Ukrainische Komitee in Brzezany hat mich ersucht, in seiner Angelegenheit dem Erschienenen beizustehen.

Infolgedessen habe ich mich erlaubt an das Lagerkommando der Waffen SS. ein Gesuch zu richten, welches Pryszlak Iwan eigenhändig und persönlich eingereicht hat.

Vor einigen Tagen ist bei mir der Vater der beiden Verhafteten Michael Pryszlak erschienen. Er hat die Abschrift einer Verfügung der deutschen Staatsanwaltschaft in Tarnopol vom 17.4.1943. Aktz. AR 286/42. vorgezeigt. Laut dieser Verfügung wurde das Gefängnis in Brzezany angewiesen, die beiden Verhafteten aus dem Gefängnis zu entlassen; leider wurden die Verhafteten am 20.4.1943. von dem Gefängnis in Brzezany in das Gefängnis in Jemberg und von da aus in das Konzentrationslager Majdan bei Lublin überführt.



Die Abschrift dieser Verfügung lege ich bei.

Nachdem die Verhafteten schon am 17.4.1943.

zu entlassen waren, bitte ich höflichst dem Ansuchen des Erschienenen Vaters der Verhafteten nach Möglichkeit entgegenkommen und die beiden Festgenommenen Pryszlak Paul und Pryszlak Wasyl aus dem Dorfe Stryhance, bei Erzezany, Kreis Tarnopol entlassen zu wollen.

1 Anlage.

I.A.

Berater  
ukrainischen Hauptausschusses  
an Gouverneur des Distrikts Lublin  
Lublin, Krakauerstrasse 78  
Fernsp. 25-61

Lublin, den 5. August 1943

Tgb. Nr. 1321/43

An  
den Herrn Kommandeur der Sicherheitspolizei  
und des SD  
für den Distrikt Lublin  
in L u b l i n

In der Anlage erlaube ich mir das Verzeichnis der  
verhafteten Ukrainer aus dem Dorfe Uhnyn vorzulegen.

Ich bitte höflichst die Angelegenheit der Verhafteten  
zu überprüfen und ihre Enthaftung veranlassen zu wollen.

I. A.



Berater  
des Ukrainischen Hauptausschusses  
beim Gouverneur des Distrikts Lublin  
Lublin, Krakauerstrasse 78.

Tarnogrod, 14. August. 1943.

Nr. 205/43.

7. VIII. 1943.

11843

An den Herrn Kreishauptmann  
Amt für Innere Verwaltung  
in Bilgoraj.

Bezugnehmend auf Ihr Obiges Schreiben teilen wir mit, dass Ihren Wünsche gemäss Vertrauensmänner instruiert, in solchen Fällen, wie im Schreiben, zu verhindern und darauf Aufmerksam gemacht werden, dass in erster Linie Ukrainer die Interesse haben, Ruhe und Ordnung wieder einzuführen. Es ist leider uns nicht bekannt, über welches Beweismaterial Sie verfügen, wir können jedoch sagen, dass wahrscheinlich hier sich um eine provokatorische Arbeit handelt, um sich im Lichte der Opfer der Ukrainischen Unterdrückung zu stellen. Es war jedoch schon ein ähnlicher Fall gewesen, dass im Kreise der Beamten der Freischarhauptmannschaft in Bilgoraj in dem selben Zwecke eine Nachricht verbreitet wurde, dass Ukrainische Polizei in Bukowina in bestialische Weise die gebliebenen Polen gemordet hätte. Diese Nachricht, die ein grosses Empören herausgerufen hat, hat sich nachher als ganz falsch erwiesen.

In meisten Fällen haben wir jedoch ganz umgekehrte Propaganda festgestellt. Die Zurückgebliebenen Polen verbreiten die Nachrichten, dass alle evakuierten, die in kurzen Zeit alle ausgelassen werden sollen, ihre Höfe, Felder und Wirtschaften wiederum in Besitz bekommen. Die Zurückkehrenden kehren auf ihre alte Höfe, fordern ihre Wirtschaften zurück, verhindern die Kühe in melken und versuchen die Umsiedler mit Drohungen zum Verlassen ihren Höfe zu zwingen. Besonders wirksam ist diese Propaganda im Dorfe Bukowina, wo mit Drohungen ernst in Ernsten verhindert wurde. Das wurde seiner Zeit, der Polizei gemeldet. Am 9. d. M. wurde eine Nachricht in Tarnogrod unterbreitet, dass alle Polen aus Lagern entlassen werden und im ihnen Platz zu machen, alle Ukrainer aus Tarnogrod ausgesiedelt werden. Diese Nachricht hat eine Panik und Vorbereitungen zum Ausfahren ausgerufen. Solche Propaganda, sowie auch Überfall in Bukowina, haben zum Zwecke die Umsiedler zum Verlassen ihrer Höfe zu zwingen um wiederum die Wirtschaften als herrenlos wieder zu bekommen. Um Unruhe im Zusammenhang mit diesem zu vermeiden, bitten wir genaue Richtlinien allen Dienststellen und besonders Gemeindeämter und Polizeiposten auszugeben, u. s. w.

1. Alle Rückzügler aus Lagern können nur als Arbeiter und Handwerker verwendet werden.
  2. Sie haben kein Recht an ihre ehemalige Wirtschaften, Höfe Wohnungen, lebendiges Inventar u. s. w.
  3. Fordern von Rückgabe von Wirtschaft Inventar u. s. w.
- Solche Drohungen und eigewillige Einziehen in ehemalige ihre Wohnungen sind Wafbar.

Es vermehren sich auch die Fällen, wo die Zurückgebliebenen und auch die Rückzügler aus Lagern Anträge auf deutschstämmige Ausweise stellen und die Umsiedler auf diesem Grund aus den Höfen herausschmeissen versuchen.

Es wird geben diese Angelegenheit zu regeln, und wenn es auch bestimmt wäre, ihnen alte Wirtschaften zurückzugeben, bitten dass schriftlich in jedem Fall zu tun. Zugleich bitten wir um neue Schriftliche Zuteilung für den Umsiedler, dem die Wirtschaft zugeteilt wurde.

Der Obmann.



1321/43

19843

An  
den Herrn Kommandeur der Ordnungspolizei  
in L u b l i n .

Das Ukrainische Hilfskomitee Lublin-Land, Delegatur in Lubartow teilt mir mit, dass am 22.6.1943. während einer Befriedungsaktion im Dorfe Uhnyn, Bezirk Lubartow, Kreis Lublin, von der deutschen Schutzpolizei zwischen Anderen 10 Ukrainer festgenommen wurden. Die Delegatur fügt das Verzeichnis der Festgenommenen bei und bittet bei den entsprechenden Behörden die Schritte zu unternehmen, um ihre Freilassung zu erwirken.

Auf Grund der Auskunft seitens der Delegatur soll es sich da um politisch einwandfreie, nicht bestrafte Ukrainer handeln.

Ich bitte höflichst die Angelegenheit dieser Festgenommenen zu überprüfen und nach Möglichkeit ihre Freilassung veranlassen zu wollen.

I.A.

Nr. 1422/43

H. A.  
Handschrift

11/843

An  
den Herrn Kommandeur der Sicherheitspolizei  
und des SD  
für den Distrikt Lublin  
in L u b l i n.

Das Ukrainische Hilfskomitee in Zamosc sendet  
an mich weiteres Verzeichnis der bei der Umsiedlung fest-  
genommenen Ukrainer. Die Erwähnten waren vorher im Kon-  
zentrationlager Zamosc, von da wurden sie aber nach  
Lublin gebracht, wo sie teilweise im Konzentrationslager  
Majdan, teilweise im Arbeitslager Krochmalna-Str. sich  
befinden sollen.

Das Ukrainische Hilfskomitee in Bilgoraj,  
woher die Leute ausgesiedelt werden sind und die Leute  
kennt, nimmt für diese Ukrainer volle Bürgschaft.

In der Anlage erlaube ich mir das Verzeichnis  
der festgenommenen Ukrainer die Bescheinigung des  
Komitees in Tarnograd, Kreis Bilgoraj und die Zuschrift  
des Ukrainischen Hilfskomitees in Zamosc vorzulegen  
und bitte die Freilassung der festgenommenen Ukrainer  
veranlassen zu wollen.

H. A.

H. A. Kramarenko.

2

3/943

An

Seine Eminenz den Hochwürdigsten Ilavon,  
Erzbischof von Ch o l m und Podlachien  
in C h o l m .

## B e r i c h t.

Am 3. September 1943 nachts traf ich am Bahnhof in Cholm ein und erwartete den Tagesanbruch, um dann in die Stadt zu gehen. Gegen 3 Uhr nachts trat an mich ein Bahnbediensteter heran und nachdem er erklärt hatte, dass er Polizist wäre, forderte mich zum Ausweis auf. Ich zeigte ihm meine Kennkarte.

Heben ihm stand zur selben Zeit ein anderer Eisenbahner, der mich zu beschimpfen begann und mir einen Ausstiegsversatzte. Da trat ein dritter Eisenbahner, der die Überprüfung der Fahrgenehmigung besorgte, hinzu und sagte mir, ich solle in den Zug einsteigen, der eben ein getroffen ist. Ich erwiderte, dass ich nach Cholm gekommen bin und keinen Zug benötige. Da schrie sie: "Uciekaj" und als ich nicht floh, wurde ich in den Korridor vor die Fahrscheinkasse geschleppt und von allen Seiten von Individuen in dunkeln und grauen Uniformen mit den Abzeichen " Ostbahn " auf den Mützen in der Zahl von ungefähr 30 Personen umringt.

Sie begannen mich mit Füßen zu bearbeiten und mich auf unmenschliche Art zu misshandeln. Während der misshandlung hat jemand laut ausgerufen und die Peiniger hielten ein. Diesen Augenblick nutzte ich aus und näherte mich einem Deutschen, der dabei zugegen war, und sagte: "Ich bin ein ukrainischer orthodoxer Pastor", worauf er mir erwiderte: "Ukrainischer Bandit". Darauf trat einer von den Eisenbahnern an mich heran und sagte, ich solle ihm 200 Zloty geben, dann werde er mich retten, denn so sagte es der Deutsche. Er drang in mich ein, es sofort zu tun. Ich zog das Geld heraus und gab es ihm. Er wollte mich in den Wartesaal für Deutsche führen, doch der dienst habende Soldat im Stahlhelm liess mich nicht durch. Es wurde mir der Handkoffer abgenommen. Da kam ein polnischer Polizist und sagte mir, dass es verboten sei, auf dem Bahnhof sich aufzuhalten und sties mich aus dem Bahnhof heraus.

Ich ergriff die Flucht, wurde jedoch von der ganzen Meute wieder eingeholt, die die Misshandlung weiter fortsetzte, wobei mir mit einem schweren Gegenstand der Kopf zerschlagen wurde.



Ich begann zu schreiben, während sie schlugen. Erst als ich wie tot lag, liessen sie mich im Stiche, im Glauben, ich wäre tot.

Pfarrer der Pfarre Kniazpol, Kreis Bilgoraj

/-/ Priester Wolodymyr Koschowyj.

An

Seine Eminenz dem Hochwürdigsten Ilarion  
Erzbischof von Chelm und Podlachien.

Bericht

des Priesters Wolodymyr Koschowyj,  
Pfarrer der Pfarre in Kniazpol Kreis Bilgoraj.

In Ergänzung meines Berichtes über den Ueberfall auf dem Bahnhof in Chelm füge ich noch folgendes hinzu:  
Nach meinem Eintreffen auf den Bahnhof in Chelm, bemerke ich, dass neben dem Fenster eine Gruppe Ukrainer sass, und schloss mich ihr an. Es war dort der ukrainische Polizeichef aus Wlodawa in Zivilkleidern, der Leiter der Delegatur des Ukrainischen Hilfskomitees aus Wolodymyr und einige Personen. Das Gespräch wurde in ukrainischer Sprache geführt. Dreimal ging auf dem Bahnhof das Licht aus. Nach dem dritten Mal flog in unsere Richtung eine leere Limonadeflasche. Glücklicherweise wurde dabei niemand verletzt, die Flasche aber ging dabei in Stücke. Unmittelbar darauf entzündete sich eine Glühbirne in unserer Nähe. Die kleine Gruppe der Ukrainer bestieg darauf den Zug und fuhr ab. Unterdessen trafen vom Bug polnische Flüchtlinge an, es waren ihr nach meiner Schätzung ungefähr 300 Personen. Nachher versammelten sich um mich Eisenbahner, betrachteten mich feindselig und sagten, man müsse die Ukrainer ausschachten und vernichten, wie im vorherigen Bericht gemeldet wurde, wurde ich darauf hin misshandelt, wobei die Worte fielen: "Das ist die Heinszahlung für unsere polnischen Brüder vom jenseits des Bug".

Den 3. September 1943.



/-/ Priester W. Koschowyj.

Die Uebersetzung mit den Urschriften wird bestätigt

An

Seine Eminenz dem Hochwürdigsten Ilarion,  
Erzbischof von Ch o l m und Podlachien  
in Ch o l m .

Bericht.

Am 2.9.1943 bin ich in Chola angekommen. Die Polizeistunde  
nützte mich auf dem Bahnhof zu übernachten.

Als ich im Warteraum mich beim Tisch gesetzt habe, nannte mich  
die mit mir nach Chola gekommene Wirtschaftlerin in einer An-  
rede Herr Priester, und dieser Umstand lenkte auf mich die Aufmerk-  
samkeit der polnischen Bahnhofspolizisten. Indem ich bei Tisch schluf-  
merte, hörte ich seitens dieser Polizisten die höhnisch vorgeb-  
rachten Worte: "Herr Priester, im Namen des Vaters und des Sohnes".  
Von diesem Momente an wussten sie, dass ich Priester bin. Angeklei-  
det war ich in Zivilkleidung.

Am 3.9. um 2 Uhr morgens stand ich beim Kiosk. Es traten an  
mich zwei Deutsche heran und verlangten Dokumente ab. Nachdem einer  
von ihnen angesehen hatte, sprach er: "Pastor, glaubst du Herr Gott"  
und wiederholte diese Frage höhnisch einige Male. Der zweite Deut-  
sche hielt den ersten davon ab und, indem er mir die Dokumente ab-  
gab, gingen die zusammen fort. Diese Rede vernahmen die Polizisten,  
die wiederholt erfahren hatten, dass ich nicht ein Pole - Katholik,  
sondern ein orthodoxer Priester bin.

Nach einer Weile kamen zu mir / 5-6/ dieser Polizisten und  
sagten: komm mit uns. Kaum machte ich einige Schritte, da gaben sie  
mir einige Faustschläge in den Kopf, indem sie gar nichts sprachen.  
Als wir schon draussen waren, taten sie das selbe, indem sie mich  
umringt hatten. Es gelang mir, von ihnen durchzugehen. Dies geschah  
um 2 Uhr morgens.

Ich setzte mich vis-avis dem Bahnhof ausserhalb der Grassan-  
lagen, da ich nicht hatte wohin zu gehen. Es kam an mir Eisenbahn-  
beamter vorbei und, indem er erblickte, dass ich sitze, fragte er:  
" Co pan tu robi? " = "was machen sie hier?" Indem ich diese  
Frage beantwortete, fügte ich noch hinzu, dass Polizisten mich ver-  
prügelt haben. Nachdem er von mir weggegangen war, sagte er dies  
auf dem Bahnhof anderen Eisenbahnbeamten, deren zwei zu mir kamen,

An die  
Bahnhofsschutzwache Abteilung  
in Ch o l m.

Meine Schulferien habe ich in meiner Gegend in Lessi Baranow, Kreis Czortkow Distrikt Galizien zugebracht.

Am 4. September 1943 in der Nacht kam ich mit dem Zuge, welcher von Rawa Ruska nach Cholm fuhr in Cholm an und wartete den Zug, welcher nach Wlodawa abgehen sollte im Wartesaale III. Klasse ab um ins Dorf Lukiwka, wo ich als Leiter der dortigen Volksschule von der Kreishauptmannschaft bestimmt wurde, weiter zu fahren.

Im Wartesaale trat ein Bahnschutzpolizist auf mich zu und verlangte von mir die Ausweispapiere. Ich habe der Aufforderung Folge geleistet und der Bahnschutzpolizist entfernte sich von mir.

Kurz darauf trat ein zweiter jüngerer in fast ähnlicher Uniform auf mich zu und forderte mich auf mit ihm mitzugehen. Ueber mein Befragen ob ich meine Sachen mitnehmen soll, verneinte er.

Er führte mich aus dem Saale heraus und zwar vor die Treppen des Eingangstores des Bahnhofes und verlangte von mir abermals die Ausweispapiere und frag mich ob ich ein Ukrainer bin. Als ich nur sagte dass ich Ukrainer bin, sprangen cirka 4 bis 5 andere Uniformierte auf mich zu und begannen mich blutig zu schlagen. Die Zahl dieser Individuums konnte ich wegen der Finsternis nicht feststellen. Nach einem wuchtigen Hiebe, es musste mit einem harten Gegenstand gewesen sein, ~~da ich~~ <sup>ich</sup> verlor mein Bewusstsein und fiel zu Boden,.

Nachdem ich zu Sinnen wieder kam und aufstand, wollte meine Sachen vom Wartesaale abholen, wurde aber von diesen Uniformierten verhindert und zum zweiten Male geschlagen und musste in die Richtung zur Stadt Flucht ergreifen.

Auf der Bahn im Wartesaale hinterlies ich zwei Koffer. Einen grösseren mit Sachen, in welchen dunkelblaue Hosen, fünf paar Leibwäsche, Schuhe, zwei Halsbündeln, ein paar Socken und eine Holzhacke war.



Im zweiten Koffer waren Esswaren auf die Reise vorbereitet.

Beide Koffer waren mit gelber Leinwand überzogen.

In der Brieftasche, welche ich dem Uniformierten mit den Ausweis-  
papierem draussen übergeben habe, waren 180 Zloty, mein Taufschein,  
Polizeiliche Fahrbewilligung und die Ernennung von der Kreis -  
hauptmannschaft zum Leiter der Volksschule im Dorfe Lukiwka, Kreis  
~~Bukow~~ Chelm. / Gemeinde Bukowa / Alles dieses ist mit den zwei  
Koffer in Verlust geraten.

Ich muss noch hervor heben, dass der Schafner bei der Speere  
und der Bahnschutzwachmann sich mit Tätern welche mich misshan -  
delt haben vorher unterhalten haben.

Ich bringe diese Tatsachen zur Kenntnis und bitte höflichst  
in dieser Angelegenheit amtshandeln zu wollen.

*Josef Schbrumda*



Meldung.

Das Ukrainische Hilfskomitee in Chelm teilt mit, dass am 10.IX. 1943 um 11 Uhr früh wurden durch die deutsche Bahnschutzpolizei in Chelm folgende ukrainische Werkschutzmänner des Bahnbetriebswerkes Chelm verhaftet und dem S D Chelm übergeben :

1. Bojko Wasyl , 22 Jahre alt
2. Gluch Josef , 30 Jahre alt
3. Kurec Mychajlo , 22 Jahre alt
4. Lyssyj Stach , 22 Jahre alt

und

5. Leonid Porteczko, Absolvent der Handwerkerschule Chelm, der als Dräher beim Bahnbetriebswerk Chelm beschäftigt war.-

Chelm, den 11. September 1943.-

Für das Ukrainische Hilfskomitee in Chelm



Meldung

der Antonina Prusatschenko, die durch die deutsche Behörde von Donbas evakuiert wurde.

Am 10.9.43 war ich mit meinem Manne und 3 Kindern mit einem deutschen Militärzug nach Minkowice gekommen. Dort haben wir erfahren, dass in Minkowice ausschliesslich Polen leben und wollten auf die ukrainischen Gebiete zurückfahren. Die Soldaten haben uns also dem Bahnhofsvorsteher von Minkowice überlassen und er hat uns mit einem Personenzug nach Chelm fahren lassen. Der Zugschaffner hat unsere alle Sachen zum Gepäckwagen genommen und ich fuhr auch im Gepäckwagen. Schon während der Reise wollten zwei Zugschaffner unsere Sachen wegnehmen, aber sie hatten keine Gelegenheit dazu. Erst als wir nach Chelm gekommen waren, haben die zwei Zugschaffner den Sack mit unseren Sachen weggenommen, obwohl ich laut geschrien habe. Ich habe das dem Kommandanten der Gendarmerie auf dem Bahnhof Chelm gemeldet und er hat schon den Räuber gefunden, da aber zum Dolmetscher ein Pole war, konnte ich mich mit dem deutschen Gendarm nicht verständigen, und die Polen, als sie erfahren haben, dass ich Ukrainerin bin, haben die ganze Sache mit Lachen und Spott verwischt.

Chelm, den 11.9.43.

gez.: Prusatschenko





M e l d u n g

der Anna Laschtsch weohnhaft in Marschann, Gemd. Bukowa, Kr. Cholm.

"Am 9.9.43 um 11 Uhr in der Nacht war ich mit dem Zug aus Hrubieszow von meinem Sohne, der in der Gemeinde Grabowiec, Kr. Hrubieszow als Kommandant der ukrainischen Polizei tätig ist, gekommen. Da ich keinen Nachtausweis habe, musste ich auf dem Bahnhof Cholm bleiben. Nach einiger Zeit war an mich ein polnischer Polizist mit der Nummer 107 oder 117, genau kann ich mich nicht erinnern, herangetreten und hat mich gefragt, welcher Nationalität ich bin. Als er erfahren hat, dass ich Ukrainerin bin, wollte mich auf die Strasse führen, wo keine Leute waren. Ich habe aber meine Lage erkannt und wollte mit ihm nicht gehen. Auf dem Bahnhof saßen zwei ehemalige russische Kriegsgefangene, die jetzt im Dienste der deutschen Wehrmacht sind und ich habe mich ihnen angeschlossen. Diese zwei Soldaten verstanden aber nicht polnisch und die Polen, die sich bei uns in der Zahl bis ca 30 Personen versammelt haben, schimpften weiter. Besonders aggressiv war ein Pole, Bahnschutzpolizist. Er zwang mich den Bahnhof zu verlassen, ich war aber doch bis Morgen geblieben."

Cholm, den 10.9.1943.

gez.: Anna Laschtsch



Übersetzung

Meldung

des Antin Portetschko wohn. in Cholm, Okszowskastr. 35

"In der letzten Zeit sagen die polnischen Arbeiter des Bahnbetriebswerkes in Cholm, dass sie die Ukrainer werden werden. Im Bahnbetriebswerk arbeitete auch mein Sohn Leonid Portetschko. Die Polen haben gesehen, dass er ein Taschenmesser hat und haben das dem Chef der Bahnschutzpolizei gemeldet. Der Chef der Bahnschutzpolizei hat meinen Sohn verhaftet und in einem Keller eingesperrt. Heute, am 10.9.43 hat die Gendarmerie samt der Bahnschutzpolizei meinen Sohn Leonid Portetschko zum Gefängnis geführt".

Cholm, den 10.9.1943.

gez.: A. Portetschko.



Betrifft: Werbung im Distrikt Lublin zum Werkschutzausbildungslager in M o d e r o w k a bei Jaslo.

Am 18.IX.43. sind bei mir zwei Offiziere aus dem Werkschutzausbildungslager / Walag/ Moderowka bei Jaslo und zwar Sturmbannführer Weshagen und Dr. Hajda, erachienen. Sie haben erklärt, dass sie im Auftrage der Rüstungsinspektion Krakau die Werbung zum Werkschutz für Beskiden-Industrie und Öhringwerke in Ostrowiec führen. Beim Werkschutz dienen schon viele Ukrainer und jetzt beabsichtigen sie noch 800 <sup>Personen</sup> in 2001 Runden wiederum zu werben. Nach der entsprechenden Ausbildung sollen sie als Schutzmannschaften bei Erdölgewinnungsobjekten und Industrieanlagen verwendet werden.

Walag möchte die Werbung der Ukrainer auf dem Gebiete des Distrikts Lublin durchführen und deshalb hat sich an unseren Berater in Lublin gewandt, damit diese Aktion von den Ukrainischen Hilfskomitees unterstützt wird. Unser Vertreter in Lublin erklärte, dass in dieser Angelegenheit nur Leiter des UHA entscheiden kann. Darum hat sich Walag an mich gewandt mit der Bitte, dass ich ein Schreiben an den Berater in Lublin richte, dass ich keine Bedenken zur Werbung von Freiwilligen zum Werkschutzausbildungslagern habe.

Darauf habe ich geantwortet, dass diese Angelegenheit mit der Hauptabteilung der Inneren Verwaltung übereinstimmt und entschieden werden soll.

Am 21. September 1943 habe ich ein Telegramm und ein telephonisches Gespräch mit der Bitte um die Antwort bekommen.

Was die Werbung der Freiwilligen zum Werkschutzausbildungslagern anbelangt, so muss ich folgendes unterstreichen: a/ es ist unerwünscht dass die Ukrainischen Hilfskomitees, die speziell in Distrikt Lublin mit so viel anderen schweren Aufgaben überlastet sind zu dieser Aktion herangezogen werden, b/ im Distrikt Lublin gibt es so wenig junge Ukrainer, dass bei den bekannten unerfreulichen Sicherheitsverhältnissen in diesem Distrikt es schädlich wäre diese Leute nach ausserhalb des Distrikts zu schicken, c/ die Ukrainer im Distrikt Lublin und besonders in den Kreisen Bilgoraj, Zamosz und Biala Podlaska warten auf die Möglichkeit Selbstschutzmannschaften zu bilden um den entsprechenden Schutz der dortigen ukrainischen Bevölkerung und ukrainischen Umsiedlern gegen die Banden und Polenterror zu gewähren.

Krakau den 22 IX 1943



1618/43

Oferman

Abschrift

27/9/43

An  
den Herrn Kommandeur der Sicherheitspolizei  
und des SD  
für den Distrikt Lublin  
in L u b l i n.

Das Ukrainische Hilfskomitee in Hrubieschow berichtet uns  
telephonisch folgendes:

*freigegeben*  
I. Am 22.9.1943. wurden während einer Befriedungsaktion 2 Ukrai-  
ner und zwar Wawrynczuk Stepan, geb. im J. 1910. Sohn des  
Wasyl und Katherina, wohnhaft im Dorfe Metolin, Krs Hrubieschow,  
2/ Wawrynczuk Stepan, geb. im J. 1921. Sohn des Stepan und  
Anna durch die Schutzpolizei verhaftet und sollen sich jetzt  
in Konzentrationslager Majdan befinden.

Das Komitee teilt uns mit, dass die beiden Genannten  
bisher nicht vorbestraft waren und in politischer Hinsicht  
ganz einwandfrei sind. Sie dürften nur wegen eines Irrtums  
verhaftet werden.

Das Komitee bittet uns bei den Behörden zwecks ihrer  
Befreiung die entsprechenden Schritte zu unternehmen.

Ich bitte höflichst die Angelegenheit der beiden ver-  
hafteten Ukrainer zu überprüfen und sie so bald wie möglich  
aus der Haft entlassen zu wollen.

*Handwritten notes:*  
Dm 26/10 43 zrosnoko use ego npodanne  
b cop. bulynsenik  
Wawrynczuk Stepan  
zp 1910.  
1687, 200.  
12p

I. A.

Krasnopolski

IX 43

An die

S.D. Aussenstelle

in Z a m o s c.  
-----

Betrifft: Schutzangelegenheit im Kreise.

Anliegend übersenden wir Ihnen eine deutsche Uebersetzung des Schreibens, das wir von dem Ukrainischen Landwirtschaftlichen Bezirksgenossenschaftsverband in Tomaszow erhalten haben.

Die in diesem Schreiben berührte Sache ist unserer Meinung nach so wichtig, dass diese nach einer dringenden Durchsüfung und Ausföndigmachung der Massnahmen erheischt, welche in Zukunft hin die Wiederholung der Terrorakten seitens der umstürzlerischen Elementen auf dem Terrain unseres Kreisses vereiteln würden.

Auf die Schutzangelegenheit haben wir nicht einmal die Aufmerksamkeit der massgebenden Faktoren gelenkt, da aber bis jetzt in dieser Richtung nichts gemacht wurde und nun im angegebenen Falle sich nicht mehr um persönliche Sicherheit einer oder anderer Person, sondern um die Beschützung einer Institution, die im Kriege eine grosse Rolle spielt, handelt, erlauben wir uns, noch einmal zu dieser Angelegenheit zurückzukehren.

Wenn auch der Sicherheitsstand im Kreise, dank des Unfugtreibens verschiedener Banden, im Allgemeinen sich nicht rosig darstellt, so erscheint die Gegend der Gemeinden Tyszowce und Laszczow an dieser Hinsicht besonders bedroht. Es genügt, wenn wir ausser den im beigegeschlossenen Schreiben angeführten Terrorakten und Morden, ausgeübt an den Angestellten des Ukrainischen Landwirtschaftlichen Bezirksgenossenschaftsverbandes in Tomaszow noch folgende Tatsachen hinzufügen:

Am 7.3.43 überfielen die Banditen das Dorf Pyniany, Gem. Laszczow wo diese den ukrainischen Arzt Klementij Trus ermordeten.

An demselben Tage und wahrscheinlich dieselbe Bande verwundete schwer den Vertrauensmann des U.H.K. im Dorfe Zemyki, Gem. Laszczow, den Pawlo Panasiuk, der nur durch die Flucht dem Tode entging.

Am 7.5.43 überfiel eine Bande den ukrainischen, orthodoxen Pfarrer im Dorfe Nabroz, Gem. Laszczow, den Serhij Zaharczuk, der in bestialischer Art und Weise zu Tode gemartet wurde.

Am 14.5.43 ermordeten die Banditen den Vertrauensmann des U.H.K. im Dorfe Poledow, Gem. Laszczow, den Pawlo Rozko.

Am 18.5.43 wurde der Vertrauensmann des U.H.K. im Dorfe Prowallie, Gem. Tyszowce, Wolodymyr Hrysiuk, von den Banditen ermordet.

Am 21.5.43 wurde der Vogt der Gemeinde Tyszowce, ein Ukrainer namens Fedir Bondaruk, von den Banditen ermordet.

Am 31.5.43 wurden der ukrainische Schulze im Dorfe Podhaici, Gem. Laszczow, Ewahn Panszeta, und der Molkereiorganisator in demselben Dorfe, der Ukrainer Kyrylo Buraczok, von den Banditen ermordet.



Am 31.5.43 wurde im Dorfe Steniatyn, Gem. Laszczow, der Angestellte des Ukrainischen Landwirtschaftlichen Bezirksgenossenschaftsverbandes in Tomaszow, Wassyl Dzirba und dessen Schwester Paraskewa Dzirba von den Banditen ermordet. Ausserdem wurden in demselben Dorfe und in derselben Zeit noch folgende Ukrainer ermordet: Mychajlo Swira, Iwan und Fedir Hwozdiak. Die ersten zwei waren Angestellte des Genossenschaftsverbandes, der letzte Angestellter der Gemeinde in Laszczow. Am 31.5.43 wurden im Dorfe Nabroz, Gem. Laszczow, 4 ukrainische Familien, d.h. 16 Personen, von den Banditen ermordet.

Am 21.7.43 ermordeten die Banditen den gewesenen Vogt der Gemeinde Laszczow, namens Marczuk. Der Mord wurde an helllichten Tage im Wagon der ~~xxkx~~ schmalseisenbahnen Eisenbahn zwischen den Bahnstationen Laszczow-Rokitno vollführt.

Alle obenangeführten Tatsachen des Terrors, zusammen mit denen im Schreiben des Ukrainischen Landwirtschaftlichen Bezirksgenossenschaftsverbandes in Tomaszow aufgezählten, deuten deutlich daraufhin, dass die Banditen die zweigekannten Gemeinden sich zum besonderem Wirkungsgebiet auserwählt haben, wobei die Spitze dieser Tätigkeit gegendie Ukrainer, welche mit dem U.H.K. miwirken, oder im Dienste der von der deutschen Behörde ins Leben gerufenen Institutionen sind und im deutschen Interesse arbeiten, gerichtet ist.

In erster Linie werden davon der Ukrainische Landwirtschaftliche Bezirksgenossenschaftsverband im Tomaszow und dessen Getreidelagerhauses in Laszczow betroffen. Jemandem handelt es sich wahrscheinlich darum, den normalen Lauf der Arbeit des erwähnten Getreidelagerhauses zu unterbinden, besonders in der herankommenden Zeit der Kontingentablieferung. Wie das Schreiben des Verbandes erwähnt, sind durch das Getreidelagerhaus des Verbandes im vergangenem Jahre 17000 Tonnen Getreide hindurchgekommen, also eine sehr ausnehmliche Menge, welche eine bedeutende Position auf dem wirtschaftlichen Gebiete bildet.

Jetzt ist man bestrebt, den normalen Lauf der Arbeit des erwähnten Lagerhauses durch Terrorakte und Morde, ausgeübt an den Angestellten desselben, unrröglich zu machen, und das kann gelingen, wenn nicht rechtzeitig entsprechende Massnahmen getroffen werden.

Die Angestellten des erwähnten Lagerhauses leben und arbeiten schon seit langem unter Terror, ohne kommenden Tages sicher zu sein. Bei solcher Sachlage lässt sich nur schwer über die Ausgiebigkeit von deren Arbeit sprechen, und dies umsomehr dass jene von keiner Seite eine Hilfe sehen und sind ausschliesslich auf sich selbst überlassen.

Die polnische Polizei, die in den erwähnten Gemeinden da ist, gewährt keinen Schutz und legt eine gänzliche Gleichgültigkeit gegenüber den Ereignissen, welche in deren Wirkungskreise vor sich gehen, an den Tag. Im Zusammenhange damit haben manche Angestellte des Verbandes - um das Leben zu retten deren Dienstposten schon verlassen, andere können das in nächster Zeit nachmachen, wenn der Sicherheitsstand sich nicht bessert. Ausserdem ist es sehr schwer, die durch die Banditehand leer gewordenen Dienstposten zu besetzen, da niemand diese übernehmen und sein Leben aufs Spiel setzen will.

In Anbetracht der Kriegswichtigkeit und der Bedeutung in dieser Zeit einer wirtschaftlichen Institution, wie der Verband ist, woe auch des Umstandes, dass bei der jetzigen Sachlage nicht zu unterschätzende Störungen in der normalen Durchführung der Kontingentablieferung unterlaufen können, wie auch des Umstandes, dass die Direktion des Verbandes die Vernichtung der einmagasinierten Getreideverräte befürchtet, erlauben wir um die Durchführung folgender Sicherheitsmassnahmen auf den Gebieten der Gemeinden Tyszowce und Laszczow zu bitten:

I/Sofortige Einberufung zu den erwähnten Gemeinden der Wachverbandsabteilungen zum Schutze der Ernteeinbringung und der Getreidemagazine des Lagerhauses des U.L.E.G.V. in Laszczow.



2/Bildung eines Ortsschutzes in diesen Gemeinden nach dem Vorbild im Kreise Hrubieszow, wobei, in Anbetracht dessen, dass auf unserem Terrain ein Ortsschutz noch nicht besteht, die Organisation eines solchen dem Kommandanten des Ortsschutzes in Hrubieszow, dem Herrn Lukaszczuk, anzuvertrauen wäre.

3/Sofortige Abberufung aus Tyszowce und Laszczow der polnischen Polizei und die Bildung in diesen Ortschaften von ukrainischen Polizeiposten.

4/Die Bewaffnung der Angestellten des Lagerhauses des U.L. B. G. V. in Laszczow, um diese gewässerrassen vor den Banditeüberfällen zu sichern und die Möglichkeit einer ruhigen en Arbeit zu geben.

Wir sind überzeugt, dass die obenangeführten Massnahmen zur gründlichen Beruhigung auf jenen Gebieten beitragen und Banditenauftritte aufhalten, und damit die Möglichkeit zur Führung einer normalen Arbeit in Zukunft hin geben werden.

Für das Ukrainische Hilfskomitee im Zamosc:

Vorsitzender:

1. Kost.

Betrifft: Die Lage im Distrikt Lublin.

Am 6.8.1943. wurde dem Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses Dr. Kubiowytsch die Möglichkeit gegeben dem Herrn Generalgouverneur in Anwesenheit des Herrn Präsidenten Dr. Losacker, des Herrn Gouverneurs Wendler und des Herrn Landesoberverwaltungsrates Weihrach die wichtigen Ereignisse im Lubliner Distrikt, soweit sie die ukrainische Bevölkerung betreffen, darzustellen. Einige Tage vorher wurden in derselben Angelegenheit beim Herrn Gouverneur in Lublin entsprechende Erklärungen seitens des Ukrainischen Hauptausschusses durch den Berater des Ukrainischen Hauptausschusses für den Distrikt Lublin und seitens der ukrainischen Kirche durch den Erzbischof des Cholmer und Podlachienlandes, Dr. Illarion abgegeben.

Die hohen Behörden brachten der Tragweite des Geschehens wirkliches Verständnis entgegen und beschlossen entsprechende Gegenmassnahmen in die Wege zu leiten, um die nicht beneidenswerte Lage der ukrainischen Bevölkerung des Lubliner Distrikts zu erleichtern. Bis zum heutigen Tage hat sich leider die Situation der ukrainischen Bevölkerung nicht gebessert, man kann im Gegenteil sogar von einer wesentlichen Verschlechterung sprechen. Besondere Aufmerksamkeit fordern die Probleme der Sicherheit und der Umsiedlung. Wie auch früher fallen fast jeden Tag vereinzelt Ukrainer den Ueberfällen zum Opfer, die von verschiedenen Terroristengruppen ausgeführt werden. In dieser Beziehung ist die Lage besonders ernst geworden, denn, wenn früher Morde nur an einzelnen Personen verübt wurden, die im ukrainischen organisierten sozialen Leben eine aktive Rolle gespielt haben, - so werden derzeit die Ukrainer wahllos gemordet; die Attentate werden sogar in grösseren Mittelpunkten am hellen Tage ausgeführt.

In letzter Zeit ist die antiukrainische Stimmung seitens der polnischen Bevölkerung noch wesentlich gesteigert worden und zwar im Zusammenhang mit der Evakuierung der Polen aus Wolhynien. Die evakuierten Polen wurden in der Stadt Cholm manifestationsartig empfangen und dadurch wieder öffentliche antiukrainische Demonstrationen hervorgerufen, während welcher Ausschreitungen zahlreiche Ukrainer geschlagen und verwundet wurden, unter anderen auch Priester.



Trotz dieser bedrohlichen Anzeichen wurden bisher nicht die entsprechenden Massnahmen getroffen, um die Sicherheit des Lebens der ukrainischen Bevölkerung des Distrikts Lublin zu gewährleisten:

a/ die im Juni und August d. J. zu verschiedenen Polizeiformationen des Distrikts Lublin einberufenen Ukrainer, die die Sicherheit des ukrainischen Siedlungsgebietes überwachen sollten, wurden zum Sicherheitsdienst in diesen Gebieten nicht verwendet,  
b/ auf den Gebieten, wo die ukrainische Bevölkerung augenscheinlich in der Mehrzahl ist, wurde auch weiterhin polnische Polizei eingesetzt,

c/ es wurde zwar in den Kreise Hrubieschow und Chola der ukrainische Ortsschutz gegründet, aber in nicht ausreichender Anzahl; in jeden dieser Kreise sind die Mitglieder der Formation, die die Waffen bekommen haben, auf je hunderte zu berechnen, was unzureichend ist, wenn man die Grösse und Stärke der Banden mit in Betracht zieht.

In den Kreisen Zamosc /Gebieten Cieschanow, Tomaschow, Tyschowce und Laschtschow/, Kreis Bilgoraj /Gebiet Tarnograd/ und Biala Podlaska ist bis zum heutigen Tage aus Mangel an Waffen und Munition, kein Ortsschutz eingeführt worden.

Während der Umsiedlungsaktion haben einige tausend ukrainische Familien ihre Bandwirtschaften verloren. Ein Teil von ihnen wurde in neuen Wirtschaften angesiedelt, ein grösser Teil der Umsiedler aber hat nichts zugeteilt bekommen, obgleich seitens der Behörden Versicherungen abgegeben wurden, dass ihnen ebenfalls etwas zugeteilt wird. Einige hundert dieser ukrainischen Familien sind in den Kreis Hrubieschow zurückgekehrt und haben dort unter der ukrainischen Bevölkerung als Mittellose, ohne eigenen Grund und Boden, Unterkunft bekommen. Bisjetzt treiben sich 247 ausgesiedelte Familien im Kreise Zamosc herum, sie haben kein Dach über dem Kopf und sind ohne Mittel, um ihren Lebensunterhalt zu bestreiten. Die Lage dieser Leute ist einfach katastrophal. /Darüber wird ein besonderes Aktenvermerk beigelegt./

Von weiteren wichtigen Problemen muss die Angelegenheit der Aussiedlung der Ukrainer aus den Ostgebieten, wie auch die Lage der Ukrainer im Konzentrationslager in Majdanek bei Lublin in Betracht gezogen werden.

In den letzten Tagen wurden einige Transporte evakuierten Ukrainer aus den Ostgebieten nach Lublin geschickt. Der Lubliner Distrikt ist mit Rücksicht auf die schon erwähnte Vorgänge der bedrohten



Sicherheit und auch auf die Umsiedlungsaktion nicht imstande ihnen die entsprechende Hilfe zu geben. Andererseits verfügt Ukrainischer Hauptausschuss in Lublin über keine Lebensmittelvorräte, hat auch dort keinen entsprechenden Angestelltenapparat und deshalb kann den Evakuierten die notwendige Hilfe nicht zuteil werden lassen. Deshalb müssen diese Transporte unserer Meinung nach, in den Distrikt Galizien geleitet werden.

Vor einigen Tagen wurden aus dem Konzentrationslager Majdanek bei Lublin eine grössere Anzahl von Frauen aus Galizien entlassen. Laut ihren Aussagen sind im Konzentrationslager Majdanek noch viele Ukrainer, deren Lage durchaus nicht beneidenswert ist. Die Polen erhalten Unterstützungen vom Polnischen Roten Kreuz, jedoch der Ukrainische Hauptausschuss ist nicht imstande den Ukrainern irgendwelche Hilfe zu leisten und swar aus Mangel an Informationen und entsprechender Vollmachten eine derartige Aktion durchführen zu können. Dies in Betracht ziehend, erachtet der Ukrainische Hauptausschuss es als Pflicht die Behörden zu ersuchen sogleich folgende Massnahmen zu treffen:

Betreffs des Sicherheitsproblems:

- 1/ Aus den zum Polizeidienst in dem Distrikt Lublin einberufenen Ukrainern wäre eine bewaffnete Formation zu bilden, die dann in kleinere Abteilungen zergliedert würde, die in den ukrainischen Siedlungsgebieten des Distrikts Lublin eingesetzt würden,
- 2/ In den Gemeinden, die zu Kreisen Zamosc, Chelm und Biala Podlaska mit überwiegend ukrainischer Bevölkerung gehören, Ukrainische Polizei einzuführen,
- 3/ Den ukrainischen Ortsschutz in den Kreisen Hrubieschow und Chelm zu verstärken und in den Kreisen Bilgoraj /Gebiet Tarnogord/, Zamosc /Tomaschow, Tyschowce, Laszczow und Cieschanow-Gebiet und Biala Podlaska mit den Gemeinden mit ukrainischer Bevölkerung den Ortsschutz einzuführen,
- 4/ Den aktivtätigen Ukrainern Waffenscheine zu geben.

Betreffs des Umsiedlungsproblems:

Die im Jahre 1943. angefangene Umsiedlung derart zu Ende zu führen, dass die ukrainischen Familien, die ihre Wirtschaft verloren haben, entsprechende in ukrainischer Umgebung zugeteilt bekommen. Vor-allem in Kreise Hrubieschow.

Betreffe der Ukrainer im Konzentrationslager Majdanek:

Alle Ukrainer, die sich zur Zeit im Konzentrationslager Majdanek befinden, in gesonderten Baracken unterzubringen und Namensverzeichnisse derselben dem Ukrainischen Hauptausschuss vorzulegen. Ihre Entlassung beschleunigen und dem Ukrainischen Hauptausschuss, sowie den Familien erlauben Lebensmittelpakete schicken zu dürfen.

Betreffe der evakuierten Polen:

Zu verbieten, dass sich vorübergehend oder dauernd evakuierte Polen, oder Flüchtlinge aus Wolhynien in den gemischten Gebieten aufhalten.

Betreffe der evakuierten Ukrainer:

Alle Transporte aus den Ostgebieten nach dem Distrikt Galizien zu lenken.

Krakau, den 28.9.1943.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses.



Krakau, den 20. Oktober 1943.

A k t e n v e r m e r k .

Betrifft: Die Lage im Lubliner Distrikt und die Angelegenheit der ukrainischen Aussiedler.

Seit dem letzten unseren Aktenvermerk vom 30. September 1943 betreffs der Lage im Distrikt Lublin und <sup>vom</sup> aus dem 28. September 43. betreffs der 247 ukrainischer Aussiedler im Kreise Zamosc - die allgemeine Lage auf diesen beiden Sektoren hat sich nicht gebessert - im Gegenteil hat sich verschlechtert.

I. Die Milderung des Kurses der deutschen Behörden <sup>gegenüber</sup> betreffs den Polen im Distrikt Lublin/hat zur Anregung der Arbeit der polnischen Geheimorganisation und ungeheueren Verschärfung des polnischen Terrors gegen die Ukrainer zur Folge.

Seit Mitte bis Ende September fielen zum Opfer des polnischen Terrors 19 Ukrainer .

Ende September erschienen in Lublin und im Lubliner Distrikt die Flugblätter mit dem Aufruf <sup>an die</sup> zur polnischen Jugend, die Reihen der " Rächer " des Unrechts der Wolhynischen Polen zu bilden.

Die Folgen dieses Aufrufs haben sich gleich gezeigt. Plötzlich sind grössere bewaffnete Banden entstanden und haben mit Ermordung der wehrlosen ukrainischen Bauern angefangen.

Am ersten Oktober überfiel die Bande ungefähr 200 Mann, das Dorf Pasika, einscherte über 30 Bauernschaften, tötete 10 und verwundet schwer 8 Ukrainer. Gleich ~~nach~~ nach diesem Überfall sind in der Umgebung die polnischen Flugblätter erschienen, die mit folgenden Worten endeten: " Nur auf diese Weise kann man die Hajdamaken überzeugen, dass hier der polnische Boden ist und, dass für sie hier kein Platz ist".

Zwei Jahre lang haben die Ukrainer im Distrikt Lublin unter ständigem Terror überwiegend der polnischen Banden gelebt - und leider umsonst haben sie auf den entsprechenden Schutz seitens der Staatsbehörden oder auf die Möglichkeit sich ~~sich~~ selbst zu wehren - gewartet. <sup>Es muss betont werden, dass</sup> und jetzt besteht die Gefahr, dass zur Verzweiflung gebrachte ukrainische Bevölkerung da sie sich nicht wehrlos ausmorden lassen will - mit terroristischen Aktionen gegen die Polen beantworten kann - und Manche Zeichen dieser Aktion <sup>schon nach dem ersten Anzeichen nach dem ersten</sup> schon sichtbar. <sup>Ercheinung</sup> Wir befürchten, dass <sup>als infolge davon</sup> Es kann eine Situation der gegenseitigen Ermordung entstehen, und

<sup>werden</sup> in den Gebieten mit ukrainischer Minderheit werden die Ukrainer nicht mehr existieren - und in den Gebieten mit polnischer Minderheit - werden die Polen nicht mehr existieren. <sup>Id. Beantwortung</sup>



*Gleichzeitigkeit* *unvollständig*  
Als Folge der gegenseitigen Ermordung kann die Pazifikation kommen <sup>werden</sup> und dann haben wir das zweite Wolhynien <sup>haben</sup>.

↙ Für solche Entwicklung kann der Ukrainische Hauptuasschuss und Ukrainischen Komitees keine Verantwortung tragen. Ukrainischer Hauptuasschuss hat schon seit zwei Jahren auf die Situation im Distrikt Lublin ~~aufmerksam~~ die zuständigen deutschen Behörden aufmerksam gemacht und zeigte die Möglichkeiten der Lösung dieser Probleme <sup>gezeigt</sup>. *Widerstand* *Vorstellung* *Caracul*  
Wie die Sicherheitslage im Distrikt Lublin aussieht, <sup>ausdrückt</sup> kann der Fall von Bilgoraj erwähnt werden, wo die polnische Bande am hellen Tage das Gefängnis überfiel und alle Sträflinge befreite, ungeachtet dessen, dass in der Stadt so die deutsche wie die polnische Polizei anwesend war, aber sie wagte ~~nicht~~ <sup>nicht</sup> der Bande Widerstand zu setzen.

*schließe gar nicht berücksichtigen. Auf j. den Fall hat der Ukrainische Hauptuasschuss seine Pf. nicht geteilt und jetzt kann wieder Ukrainischer Hauptuasschuss nach die Hoffnungen: das ist die Verantwortung für diese Entwicklung der Verhältnisse tragen.*

II. Die ~~freigelassenen~~ <sup>aus den Lagern freigelassenen</sup> Polen und die die früher in die Wälder flüchteten, <sup>kehren jetzt</sup> zurück und ~~vertreiben~~ <sup>vertreiben</sup> die durch die deutschen Behörden angesiedelte Ukrainer, wie es der Fall im Kreise Bilgoraj und anderen Gebieten war.

Bei der Vertreibung der Ukrainer aus den ihnen zugeteilten Wirtschaften helfen den Polen die polnischen Banden. Angesichts dessen <sup>flüchteten</sup> viele ukrainische Ansiedler im Kreise Bilgoraj <sup>flüchteten</sup> aus den ihnen zugeteilten Bauernschaften. <sup>oben</sup> Auch aus diesem Grunde sind die ~~Ukrainer~~ <sup>aus dem Dorfe Mychajlow</sup> ausgesiedelte Ukrainer nach Mychajlow zurückgekehrt und <sup>haben</sup> dem Kreishauptmann in Zamosc erklärt, dass sie sich lieber erschießen lassen, als wiederum auf neue Ansiedlungsstätte gehen, <sup>die ebenso gefährlich ist wie die erste, da in dem Waldgebiet und ganz von dem ukrainischen Siedlungsgebiet angeschnitten ist</sup> das Dorf Jaczyn/. In diesem Dorf sollen auch diese 247 ~~Familien~~ <sup>Personen</sup> bis jetzt im Kreise Zamosc nicht angesiedelte Familien <sup>geschickt</sup> werden, jedoch aus selbstverständlichen Gründen weigern sie sich auf sicheren Tod zu gehen und in einen <sup>erfolgreichen</sup> Schutz der deutschen und ukrainischen Polizei, durch die schlechte Erfahrung belehrt, - glauben sie nicht.

Die Ansiedlung der Ukrainer ist nur auf die durch die Ukrainer überwiegend ~~bewohnten~~ <sup>bewohnten</sup> Gebieten möglich - und nicht auf die überwiegend von Polen bewohnten Gebieten <sup>nicht in den Wäldern</sup> möglich - und dazu <sup>nicht in den Wäldern</sup>.

*Auf diese Weise*  
Dadurch kann man die überwiegend durch die Polen und die überwi

*versteht!*  
Es handelt sich um das Dorf Jaczyn. Wo's Zamosc.

gend durch ~~Polen~~ <sup>Ukrainer</sup> bewohnte Gebiete bekommen, - ~~und~~ <sup>dadurch</sup> wird die gegenseitige Feindselligkeit ausgeschlossen werden und ~~dadurch~~ wird die Sicherheitslage gebessert.

III. Im Zusammenhang mit obenerwähnten Problemen muss man unverzüglich:

- a/ Die entsprechende Sicherheit durch Einführung der entsprechenden Zahl der deutschen und der ukrainischen Polizei einzuführen, *zu gewähren.*
- b/ Auf allen durch die Ukrainer bewohnten Gebieten den Ort - schutz zu bilden bzw. zu vergrössern und mit entsprechender Waffe zu versehen/ Selbstschutz hat sich gut bewehrt/
- c/ Die Umsiedlung der Ukrainer zu Ende zu ~~h~~ führen und ~~dieser~~ <sup>h</sup> muss im engsten Einvernehmen mit UHA und entsprechenden Komitees geschehen - und mit besonderer Berücksichtigung des Umstandes - die Ukrainer auf die überwiegend durch die Ukrainer bewohnte Gebiete an-zusiedeln.
- d/ Die bestimmte Frist der Beendigung der Umsiedlung anzugeben und für die fristmässige Durchführung dieser Aufgabe den zuständigen Kreishauptmann verantwortlich zu machen
- e/ Die ukrainische Polizei ~~einzusetzen~~ aus Galizien einzusetzen und den Ortschaften einzuführen bzw. zu vergrössern und entsprechend zu bewaffnen.

Leiter des Ukraineischen  
Hauptausschusses

17.11.1943.

An  
den Herrn Kommandeur  
der Sicherheitspolizei und des SaD.  
für Distrikt Lublin  
in Lublin.

Betrifft: Entlassung aus dem Haft Adamtschuk Paul und Anton Hrycyk.

In der Anlage erlaube ich mir die bei meiner Diennstelle eingereichten Bittgesuche betreffs der Entlassung aus dem Haft von zwei Ukrainer, Paul Adamtschuk aus Tuczapy, Gemeinde Mientkie, Kreis Hrubieschow und Anton Hrycyk aus dem Dorfe Nabroź, Gemeinde Łaszczow, Kreis Zamosc, vorzulegen.

Nach den mir von den Ukrainischen Hilfskomitees in Hrubieschow und Zamosc zukommenden Nachrichten verhält sich der Fall der oben Erwähnten Folgendermassen:

Anfangs Dezember 1942 wurde im Dorfe Tuczapy ein Pole Joseph Wujcik zusammen mit anderen Polen dieser Ortschaft aus diesem Grunde verhaftet, weil ein vorher durch die Behörden festgenommener Sowjetflüchtling den Wujcik angezeigt hatte als denjenigen, von welchen er, der Sowjetflüchtling ein Gewehr bekommen haben sollte. Nach 3 Wochen wurde Wujcik entlassen. Nach seinem Rückkehr sollte er sich geäußert haben, dass in kurzer Zeit im Dorfe Verhaftungen stattfinden werden. Die Meinung aller Einwohner des Dorfes ist dahin gegangen, dass Wujcik zwecks seiner Entlastung die Familie Adamtschuk mit welcher er aus Anlass der Kontingentablieferungen im Streit gelegen ist, - aus Rache grundlos angezeigt hat.

Am 20 Januar 1943 wurde wirklich die ganze Familie und zwar der Vater, die Mutter und der Sohn verhaftet. Nach einiger Zeit wurde Frau Adamtschuk und ihr Sohn entlassen, der alte Adamtschuk verbleib noch heute im Haft.

Der Verdacht, dass die Genannte Familie mit den Sowjetts in Verbindung gestanden sollte, entbehrt jeder Grundlage und kann jederzeit durch eine Reihe von Zeugen wie zum Beispiel den Dorfschulzen Titus Fłys aus Tuczapy, welcher seiner Zeit der Familie den Auftrag erteilt hatte, die aus Lemberg in Dorf angekommenen Frauen, - also durchwegs keine Sowjetts, - zu übernachten, weiters Semen Budzinskyj und Iwan Wilkowskyj einwandfrei bewiesen werden.

Im Falle des Verhafteten Anton Hrycyk aus dem Dorfe Nabroź, Gemeinde Łaszczow, Kreis Zamosc, handelt es sich um eine boshafte durch die polnische Polizei durchgeführte Verhaftung. Die Verdächtigungen, dass der Verhaftete eine Waffe besessen haben sollte entbehrt jeder Grundlage und ist einfach ersonnen.

Schon vor einiger Zeit haben wir öfters von der ukrainischen Bevölkerung der Gegend Łaszczow vielerlei Beschwerden wegen gehässigem und unbegründeten Vorgehen des polnischen Polizeipostens in Łaszczow bekommen. In überwiegenden Fällen haben sich diese Beschwerden als richtig erwiesen.



Es sei noch hervorgehoben werden, dass die beiden Verhafteten der Volkszugehörigkeit nach Ukrainer, und beide bis zu ihrer Verhaftung weder polizeilich noch gerichtlich bestraft wurden, ausserdem die Tatsache, dass am 16 Mai 1943 die ganze Familie des Hrycyk von den Banditen ermordet wurde.

Aus diesen Gründen erlaube ich mir eine höfliche Bitte zu unterbreiten, die Angelegenheit des Adamtschuk Paul und Hrycyk Anton zu überprüfen und ihre Freilassung veranlassen zu wollen.

2 Belege

I.A.

# UKRAINISCHER HAUPTAUSSCHUSS

Krakau, Grünestrasse 26.

Postfach 226,

Fernsprecher 117 92 und 206-90.

Bankkonto: Ukrainbank Krakau, Gertrudastrasse 12. K. Postsparkasse 2331, für UCK.

Lublin

~~Krakau~~, den 22. 11. 1943

22/11/43

An

Nr. die Staatsanwaltschaft

Bei Rücksprache sind die Nummern anzugeben.

Betr.

Das Ukrainische Hilfskomitee in Zamość berichtet uns:  
Am 25. 10. 1943 hat sich bei uns die Einwohnerin des Dorfes Honiatyczki Gemeinde Kotlice, Ksenia Gruchal, eingefunden und hat angegeben, dass am 26 September d. l. Jahres ihr Sohn G r u c h a l Peter welcher als Freiwilliger bei der S.S. Wachmannschaft in Wolka Perletzka bei Pulawy gedient hat, von der Kriminalpolizei verhaftet wurde. Die Verhaftung wurde im Standorte des Verhafteten Wólka Perletzka durchgeführt worden.

Peter G r u c h a l, geb. 1/3 1922 im Dorfe Honiatyczki, Gemeinde Kotlice und dort auch wohnhaft hat sich am 15/8 d.l. Jahres als Freiwilliger zum S.S. Waffenverband gemeldet.

Die Mutter des Verhafteten gibt an, dass die Verhaftung ihres Sohnes vermutlich in Verbindung mit der Verhaftung des Kwasnyj Damian und Anderer aus Wakujew steht. Nachdem sich die Unschuldigkeit des Kwasnyj Damian bei der in Zamosc vor dem deutschen Sondergericht durchgeführten Sitzung ausser jedem Zweifel herausgestellt hat, und die Verhaftung des Gruchal während seines Dienstes durchgeführt wurde, soll der Verhaftete enthaftet werden.

Die Mutter des Verhafteten erscheint bei meiner Dieststelle und ergänzend gibt sie an, dass ihr Sohn zusammen mit Kwasnyj Diaman und anderen Leuten aus Wakujew infolge einer Anzeige des Polen Felek Szukała verhaftet wurden.

Wie oben hervorgehoben wurde, wurde die Anzeige durch das deutsche Sondergericht in Zamosc als falsch erwiesen und der Anzeiger Szukała zu Todesstrafe verurteilt, die Anzeigten Kwasnyj und Andere aber aus den Haft entlassen wurden.

Der verhaftete Gruchal Peter war bisher weder polizeilich noch gerichtlich vorbestraft, ausser der ihm durch die falsche Anzeige vorgeworfenen Tat hat er nichts widersetzliches verübt, gegen deutsche Behörden hat er sich stets loyal eingestellt.

Aus diesen Gründen erlaube ich mir der ganz höflichsten Bitte heranzutreten die Angelegenheit des Gruchal Peter zu überprüfen und seine Freilassung veranlassen zu wollen.

Das Ukrainische Hilfskomitee in Zamosc unterstützt in vollem Umfange das Bittgesuch der Mutter des Verhafteten.

I.A.

Krakau, den 23.XI.1943.

23/11/43

A k t e n v e r m e r k

Betrifft: Überfall auf Herrn H e r a s y m e n k o, Buchhalter  
der Kreisgenossenschaft in Biala Podlaska.

Heute bekamen wir von unserem Hilfskomitee aus Biala Podlaska die Meldung, dass dort am 18. November l.J. abends ein Attentat auf Herr Harasymenko, Buchhalter der Kreisgenossenschaft verübt wurde. Zwar ist das Attentat glücklicherweise nicht gelungen und Herr Harasymenko ist am Leben geblieben, aber dieser Vorfall hat ihn nevéz sehr mitgenommen, so dass er beschlossen hat Biala Podlaska zu verlassen.

Da Herr Harasymenko tatsächlicher Leiter der Kreisgenossenschaft war, und nach seiner Abreise sich kein entsprechender Mann finden wird, muss mit der Liquidierung der Tätigkeit der Kreisgenossenschaft gerechnet werden.

Gleichzeitig wird aus dem Gebiet gemeldet, dass in der Nacht vom 18. November d.J. zwei Genossenschaften und zwar in Olschanka und Borsuki, Kreis Biala Podlaska durch bewaffnete Banden liquidiert wurden.

I. I.  
*W. K. Lomsky*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



Das Ukrainische Hilfskomitee für den Kreis Zamość die Delegatur in Cieschanow. Cieschanow den, 2 Dezember 1943.

Bericht.

Des Organisationsreferenten der Delegatur in Cieschanow. für Monat November d. l. J.

In vorigen Monate ist die Tätigkeit der Delegatur nicht stärker geworden, im Gegenteil hat sich verschlimmert. Der Grund dafür liegt zuerst in den Kriegsverhältnissen, zweitens liegt darin, dass die Leute welche bisher in der Delegatur gearbeitet haben, infolge der Gefahr, welche ihnen jeden Tag gedroht hat, die Ortschaft verlassen müssen und suchen sichere Orte aus, wo sie in Ruhe und Frieden arbeiten könnten. Aus diesem Grunde ist von uns sehr arbeitstüchtiger und rühriger Obmann der Delegatur Dr. Wolodymyr Mileckyj, der Referent der Fürsorge Mgr. Stefan Horoschko, der Sekretär Ananij Pelenskyj, der Referent der Jugend weggegangen. Der Referent für Kulturangelegenheiten ist hinausgefahren und kommt nicht zurück, der Wirtschaftsreferent Dr. Pantalimon Babjak ist erkrankt. Nur wenige sind geblieben. Neue Leute, welche arbeiten wollten, gibt es nicht. Diejenigen, welche vorher von der Arbeit fern gestanden sind, könnten man jetzt in jetzigen Verhältnissen an die Arbeit nicht mehr heranziehen.

Diesen Zustand halten wir als Übergangszeit. Ausserdem ist die Tätigkeit in der Provinz wegen unsicheren Verhältnissen und Bandenüberfälle nicht möglich. Wir versuchen mit diesen Kräften, die geblieben sind, die Delegatur normal zu erhalten. Wir versuchen unsere Leute zu beeinflussen, wir interessieren uns mit allen Erscheinungen des Lebens und versuchen ihnen gegenüber unsere Stellungnahme zu richten.

Unsere Lage in der Stadt zwischen den fremden Elementen ist bedeutend schlimmer geworden. Heute darf jeder auf uns schimpfen. Die Leute sprechen, dass diejenigen, welche die Umsiedlungsaktion gemacht haben, die Stadt verlassen sollten. Wir führen aber unsere Tätigkeit weiter, so weit wie es möglich ist.

Cieschanow ist gegenwärtig ein Treffpunkt verschiedener Schleichhändler und Kettenhändler geworden. Viele junge Leute aus Susiec, Barol und sogar aus dem weiten Tarnogrod kommen da zusammen. Alle kaufen und verkaufen etwas, verhandeln, tuscheln, besichtigen. Dem Menschen, welcher etwas anderes gewohnt ist, erscheint dieses Gehabenz als nicht ganz normal.

Vorher haben die Leute auf den Selbstschutz gehofft die einzelne

verzeichneten Komitees die Lente, welche sich dazu eignen aber der Selbstschutz ist noch immer nicht da und Leute sind misstrauischer geworden und vorsichtiger vor den Banditen. Bisher hat bei uns solche Stimmung geherrscht, dass man überall nur über polnische Wehrmacht im Walde gesprochen hat, über den Aufstand, über die Tüchtigkeit und den Mut der Waldmenschen. Die Polen haben unglaubliche Nachrichten verbreitet Wir haben dazu nur über den Blödsinn der Leute gestaunt. Wir haben versucht unsere Bevölkerung von diesen Nachrichten fern zu halten und sie vor der Hoffnungslosigkeit und Defaitismus zu schützen. Das ist uns auch vollständig gelungen.

Jetzt herrschen zwischen den Polen andere Stimmungen. Unbekannte Leute versuchen die Bevölkerung in dieser Richtung zu beeinflussen, dass die Bolschewisten jetzt anders geworden sind, dass sie jetzt zur Religion andere Stellung annehmen, dass sie tolerant geworden sind überhaupt, dass sie eine radikale Veränderung erfahren haben. Im Augenblicke des Ruckzuges der deutschen Armeen haben alle Leute und besonders die Ukrainer eine grosse Angst gehabt. Infolge dieser Nachrichten und Propaganda sind die Stimmungen der Leute den Bolschewisten gegenüber anders geworden. Man behauptet, in der letzten Zeit seien die polnischen Militärabteilungen in den Wäldern schwächer geworden. Dort sollen ideologische Veränderungen stattfinden. Bisher hat dort ausschliesslich die polnische Organisation Oberhand gehabt. Als Folgen daraus waren politische Morde und Ueberfälle der Ukrainer. Jetzt haben in den Wäldern bolschewistische Fallschirmjäger und Flüchtlinge aus den Kriegsgefangenenlagern Oberhand bekommen. In der Tat konnte man in der Zeit von 6 bis 15/11 in den Wäldern ringsherum eine scharfe Schiesserei hören. Um was sich dort in Wirklichkeit handelte, konnte man nicht vermuten. Die Leute munkeln, dass dort der Kampf zwischen der polnischen Organisation und den bolschewistischen Fallschirmjägern geführt wird. Und zwar auf einer gemeinsamen Sitzung in der Gegend von Susiec mit den Führern der polnischen Organisation haben die Bolschewisten nach einer "grossen" Arbeit verlangt, aber keine Raubüberfälle der friedlichen Bevölkerung. Weiter haben sie eine Aktion gegen deutsche Behörden gefordert. und nicht wie bisher der Fall war, dass die Banden den Leuten die Stiefel und Kleider ausziehen. Die polnische Organisationen haben die Absicht gehabt, das Gelände vor den fremden ukrainischen Elementen zu säubern und besonders das ukrainische bewusste Element auszurotten. Auch jetzt hört man dort in den Wäldern



ununterbrochen die Schüsse. Wo es war kann man nicht wissen aber solche Gerüchte gehen zwischen den Leuten herum. Ob das der Wahrheit entspricht kann man nicht wissen. Die Tatsache bleibt aber, dass seit einem Monat kommen keine organisierte Überfälle gegen die Dörfer vor. Diese Pause wird nur von dem Gesindel ausgenutzt, welche auf den Strassen die Leute überfallen und ihnen Schuhe, Kleider und andere Sachen wegnehmen. Diese Überfälle finden am meisten in der Gegend von Harol und Susiec wo die örtlichen selbständigen Banden sind. Die Leute nämlich, welche nach ihren Pferden in Susiec suchen gesucht haben behaupten, dass in diesen Dörfern die Bauer zu je 2-3 bis 4 Pferde Wagen und alles andere Gut besitzen. Beim Eingang des Dorfes fällt immer ein Schuss, um die Bewohner zu warnen, dass die Gefahr kommt.

Die Tatsache bleibt, dass laut aller dieser Gerüchte wir die Verstärkung der Banditenaktion jetzt unter der Firma des bolschewistischen Partisanenkrieges erwarten. Es wird da versucht für diese Aktion die Anhänger zu werben. Wir behaupten mit fester Entschiedenheit, dass auf unserem Gebiete sich niemand finden wird, wer dabei mitarbeiten wollten.

Am 17. 11. 43. wurde von dem polnischen Polizisten von dem Polizeiposten in Cieschanow Feliks Bakulski ein Bauer aus dem Dorfe Lublinitz Nowy Michael Melnyk erschossen. Das kam auf solche Weise zu Stande. Es wurde den Leuten befohlen für die Liegenschaft in Lublinitz Nowy die Kartoffeln zu bringen. Bei dieser Aktion hat die polnische Polizei zusammen mit den in Lublinitz Nowy einquartieren Soldaten assistiert. Der Bauer Wankewytsch Iwan hat seinen Sohn in den Wald geschickt. Der hat zur Hilfe den Michael Melnyk genommen. Nachdem Wankewytsch einige Male um die Kartoffel gefahren ist, wollte er diesmal für sich das Holz bringen.

Der Wagen hat gerumpelt, sodass die Fahrenden den Warnungsruf stehen bleiben überhört haben. Einer von den Soldaten hat in die Luft geschossen. Wie sie aber weiter gefahren sind hat ihn Bakulski angelegt und den Melnyk auf der Stelle totgeschossen. Melnyk hat die Frau und die ganze Wirtschaft gelassen.



207/1243

Banditenüberfälle auf Cieschanow, - unzulängliche Sicherheitsmassnahmen der Bevölkerung seitens der polnischen Polizei, - dringende Notwendigkeit der Einsetzung der ukrainischen Polizei.

Bereits in unseren früheren Aktenvermerken und Schreiben an die massgebenden deutschen Dienststellen haben wir dieselben auf die unzulänglichen Sicherheitsmassnahmen auf dem Gebiete von Cieschanow und Umgebung aufmerksam gemacht, und um die Einsetzung der ukrainischen Polizei anstelle der polnischen gebeten.

Wie es aus den anbei gegebenen Belegen zu ersehen ist, haben die polnischen Banden zwei Überfälle auf Cieschanow am 5. 11. 1943. und 5. 12. 1943. ausgeführt, wobei die polnische Polizei vollkommen versagt hat.

Seit dem 15. März 1943. als die ukrainische Polizei aus Cieschanow und Plazow durch die polnische ersetzt wurde, wurden 37 Banditenüberfälle auf dem Gebiete von Cieschanow ausgeübt, wobei drei Volksdeutsche und 7 Ukrainer ermordet wurden.

Die Handlung der polnischen Polizei in Cieschanow und Plazow lässt den Verdacht anknüpfen, dass sie in enger Verbindung mit polnischen Banditen steht.

Zu uns kommen die Delegationen und Vertreter der Bevölkerung von Cieschanow und Umgebung und ersuchen uns, für die Herstellung von Ruhe und Ordnung bei den massgebenden deutschen Dienststellen in Lublin vorzusprechen.

Aus dem Grunde bitten wir höflichst um entsprechende Massnahmen, wie wir oben anführen, um die Bevölkerung von Cieschanow und Umgebung vor den Banditenüberfällen zu schützen.

2 Belege

*H. W. Lempert*  
i. A. Berater

## DISTRIKT LUBLIN

Tgb. Nr. 2285/43

1/ Kommandeur der Sicherheitspolizei

2/ Abt. Bevölkerungswesen und Fürsorge

30.12.1943

### Lage der Ukrainer im Kreise Hrubieschow.

In der Anlage erlaube ich mir die Zuschrift des Ukrainischen Hilfskomitee in Hrubieschow von 28.12.1943. betr. weiterer durch die Terroristen auf der ukrainischen friedlichen Bevölkerung des Kreises Hrubieschow verübten Morde und Ueberfälle, in deutscher Uebersetzung vorzulegen.

Nach dem Erhalten dieser Zuschrift hat mich wiederholt das Ukrainische Hilfskomitee in Hrubieschow telephonisch benachrichtigt, dass in der Nacht zum 29.12.1943. im Dorfe Mietkie, Gemeinde Mietkie weitere 5 nationalbewusste Ukrainer erschossen und einer verwundet wurde. Auf solche Weise erhöht sich die Zahl der ermordeten nationalbewussten Ukrainer im Kreise Hrubieschow, welche ich in meinem Berichte vom 9.12.1943. mit 220 Personen angegeben habe, auf 263 Personen.

Die Terroristen sind ständig an der Arbeit. Infolgedessen hat ungefähr die Hälfte der Volksschullehrer die Gegend verlassen;  
die Gemeinde- und Dorfverwaltungen funktionieren schwach;  
von den Geistlichen werden fast keine Gottesdienste abgehalten;  
es gibt ganze Dörfer, wo die Leute in ihren eigenen Häusern nicht übernachten können;  
die Wirtschaftskraft unseres Dorfes wird mit jedem Tag kleiner.

Das Ukrainische Hilfskomitee in Hrubieschow hat alles getan, um die aufgeregte ukrainische Bevölkerung in Ruhe und Disziplin zu halten.

Im Einvernehmen mit den örtlichen deutschen Behörden hat es in dieser Hinsicht an die Bevölkerung Aufrufe erlassen, viele Beratungen, Tagungen und Besprechungen in Gemeinden und Dörfern abgehalten.

Jetzt benachrichtigt mich das Ukrainische Hilfskomitee in Hrubieschow, dass es Zweifel hat, ob es in der Lage sein wird weiter die ukrainische Dorfbevölkerung von den Massnahmen auf eigene Faust und falsch verstandener Selbstabwehr abzuhalten, es fürchtet, damit die ukrainische Dorfbevölkerung infolge der ständigen Provokationen seitens der polnischen Terroristen ihrerseits zu Vergeltungsmassnahmen gegen Polen greift; um das zu verhindern, ersucht das Komitee scharfe Massnahmen unverzüglich seitens der Behörden zu unternehmen.

Indem ich das zur Kenntnis bringe, bitte ich höflichst die entsprechenden Massnahmen zwecks Erhaltung der Ruhe und Ordnung im Kreise Hrubieschow veranlassen zu wollen.

gez. Dr. Longin Holejko

13.11.1944

8.3.1944

Aktenvermerk

Betrifft: Die Lage im Cholmlande.

Auf Grund der uns seitens des Orthodoxen Konsistoriums in Cholmland zugeschiedten Protokolle berichten wir folgendes:

Von 8. auf 9.II.1944 erlebte die Bevölkerung des Dorfes Z u l y n eine schreckliche Nacht.

In der Nacht, da die Einwohner des Dorfes nach der ganztägigen schweren Arbeit schliefen, überfiel das Dorf Z u l y n eine grosse Abteilung bewaffneter Banditen. Diese drangen in die Häuser der orthodoxen Ukrainer/ dieses wurde planmässig gemacht/ wo sie Frauen, Kinder und alte Leute mordeten. Im Dorfe ermordeten sie einige Familien, zusammen 25 Leute. Die Banditen sprachen polnisch. Den polnischen Familien haben sie überhaupt nichts gemacht.

Am nächsten Tag, als die Einwohner von dem Massaker erfahren haben, entstand eine grosse Panik und die Orthodoxen, die noch am Leben geblieben sind, flüchteten nach Mohylnycia, Bozok und anderen Dörfern., manche von ihnen sind sogar nach Cholm gekommen. Zur Untersuchung ist nur die polnische Polizei erschienen. Am demselben Tage ist der Vogt von der Gemeinde gekommen und erklärte, dass es bewilligt wurde die Toten zu beerdigen. Die Bestattung der Opfer fand ohne Priester statt, die Stimmung war sehr niederdrückend und die Leute waren verzweifelt. Die orthodoxe ukrainische Bevölkerung vor Angst vor weiteren Überfällen seitens der Polen, und indem sie sahen, dass die Polen in Sicherheit leben, suchten einen Kontakt mit Polen. Manche Orthodoxen entschlossen sich sogar zum katholischen Glauben überzutreten um in dieser Weise die so sehr erwünschte Ruhe zu erlangen. Wir sind den Polen gegenüber wehrlos, da sie bewaffnet und organisiert sind.

Ein Einwohner des Dorfes Z u l y n, Kreis Cholm sagte am 7.III. 1944 folgendes aus: Die polnische Bande reist durch alle Dörfer der Gemeinde Pauliw und befiehlt allen Ukrainern unter der Drohung der Todesstrafe zum katholischen Glauben überzutreten. Sie sagen: "wer zum katholischen Glauben



übertreten wird, der wird am Leben bleiben". In der Kirchengemeinde Zulyn sind schon drei Familien zum kath. röm. Glauben übergetreten, und zwar die folgenden: die Familie Iwan B t e p a n S k y j - aus Zulyn, Wolodymyr S z a s j u k - aus Wola Zulynska und Leokadija L y t w y n - aus Wola Zulynska.

Der Vogt des Dorfes Z u l y n trat an der Spitze der Bande gegen die ukrainischen SS, auf, die Zwecks Liquidation der Bande gekommen sin. Im Walde von Zulyn befinden sich viele Magazine mit Waffen und Sprengmaterial, die sich in den Händen der Banditen befinden.

"Meine Tochter - erklärte der Aussagende - war in der Kirche in Borowyczi und hörte aus dem Munde des polnischen Priester folgende Worte, die an die Ukrainer gerichtet waren: "Brüder tretet zu unseren Kirche über, dann werdet ihr sicher sein, denn sonst werden euch die Waldmänner belästigen".

Krakau, 8.III. 1944.

Krakau, den 30.III. 1944.

Aktenvermerk.

Über die trostlosen Verhältnisse im Distrikt Lublin habe ich schon öfters im Namen des Ukrainischen Hauptausschusses bei den zuständigen Stellen Vorstellung gemacht. Vor allem betreffs öffentlicher Sicherheit, besonders aber der ukrainischen Bevölkerung dieser Gebiete habe ich auf verschiedene Mängel, insbesondere auf ständige und schwere Verluste unserer Volksgemeinschaft in Menschen und Gut hingewiesen.

Ich habe Vorschläge gemacht, wie man wenigstens teilweise die schwere Lage unserer Volksgenossen in diesem Teil des Generalgouvernements mildern könnte. Leider wurden bis dahin nur einige meiner Vorschläge in Erwägung gezogen und keine <sup>Kopie</sup> Massnahmen getroffen, um den dortigen Ukrainern wenigstens ihr Leben und Gut sicherzustellen.

Die Ereignisse des letzten Monats, die im Kreise Hrubieschow stattfanden, die man nur als systematische, planmässige und gleichzeitig bestialische Ausrottung der ukrainischen Dorfbewölkerung, nennen kann, zwingen mich, noch einmal in dieser Angelegenheit das Wort zu ergreifen.

Ich will den Verlauf der Vorfälle selbst, die den Tod von über 1.000 / ein Tausend / unserer Volksgenossen, Kinder Frauen und Männer verursachten, nicht schildern. Ich übersende in der Anlage die Übersetzung des an mich gerichteten Schreibens eines Vorstandsmitgliedes des Ukrainischen Hilfskomitees in Hrubieschow., sowie die Abschrift eines Berichtes des Vorstandes dieses Komitees, die über den Verlauf bedauernden Vorfälle eingehend darstellen.

Gleichzeitig möchte ich noch auf folgende Schlussfolgerungen hinweisen, die aus den Vorfällen im Kreise Hrubieschow bezogen werden können, sowie auf die nachteiligen Folgen dessen, dass diese bedauernden und wochenlang dauernden Morde und Brandstiftungen durch Eingreifen der deutschen Sicherheitsbehörden oder Wehrmachtsabteilungen nicht verhindert werden konnten. Insbesondere muss folgendes betont werden:

1./ Das Benehmen der polnischen Polizei während der obgenannten Vorfälle war vom Standpunkt der Bevölkerung gesehen herausfordernd und vom Standpunkt der Behörden ganz unverständlich. Das gleichgültige Zuschauen den Mordtaten und das Verhaften der Leute, die vor dem Mord flüchteten seitens der polnischen Polizei, untergräbt bei der Bevölkerung jeglichen Glauben an die Rechtsordnung, deren Träger nicht die polnische Polizei, sondern die deutschen Sicherheitsbehörden sind.

2./ Die Landbevölkerung kann es nicht verstehen, dass die Militär- oder Polizeiabteilungen in den Kampf gegen die Banden nicht eingesetzt wurden - obwohl dieselben sich an Ort und Stelle befinden. Z.B. wurden die Einheiten der SS Division Galizien sowie andere Polizei- und Militäreinheiten vor kurzem gegen bolschewistische Partisanen eingesetzt. Zur Zeit aber, als die Massenvernichtung der Ukrainer durch polnische Banden anhub, erhielten sie keinerlei Weisungen.

3./ Die Bandenabteilungen bestanden aus Männern, die mordeten und Frauen, wie auch Jugendlichen, die meistens raubten. Dieser Umstand kennzeichnet nicht nur die niedrige Raubgier der Banden, er ist auch deshalb von Bedeutung, dass reguläre und straffe Wehrmachts- oder Polizeitruppen mit einer Bande verbrecherischer Elemente ohne besonderen Kraftaufwand fertig werden können. Dagegen ist die unbewaffnete Bevölkerung, den Banden, wie auch den Jugendlichen gegenüber, wehrlos.

4./ Angesichts dessen verbreitet sich unter der Bevölkerung die Überzeugung, dass die Behörde nicht gewillt ist, sie in Schutz zu nehmen. Die feindliche Propaganda setzt ebenfalls mit ihren Einflüsterungen ein, die behaupten, die deutsche Behörde habe keine Kraft mehr den polnischen Banden Einhalt zu bieten. Also sieht die ukrainische Bevölkerung ihre einzige Rettung in der Flucht in den Wald, hier muss sie aber auf polnische oder bolschewistische Banden stossen. Von den polnischen Banden verfolgt, kann sie leicht bolschewistischem Einfluss erliegen.

Es unterliegt keinem Zweifel, dass die Bolschewisierung unserer Bevölkerung von der polnischen Polizei gern gesehen wird. Es sei hier bemerkt, dass vor kurzem eine Abteilung polnischer Polizei aus Wolhynien, z.Zt. im Kreis Hrubleschow stationiert, zu den Banditen überging, um sie mit Leuten und Waffen zu verstärken. Zusammen mit den Banden üben sie nun die erw. Überfälle aus.



Die Vernichtung der ukrainischen Massen wird in zweierlei Weise angestrebt. Erstens durch Raubüberfälle und Mordtaten der polnischen Banden und zweitens durch ein eventuelles Einschreiten der deutschen Behörden gegen die bolschewistischen Partisanen, in deren Reihen sich unsere Landleute gezwungen einfinden könnten.

5./ Es ist selbstverständlich, dass es nicht im ukrainischen, aber auch nicht in deutschem Interesse liegt, die ukrainische Bevölkerung des GG, die bis jetzt nicht nur mit dem Willen, aber auch mit Tat die Bereitschaft zur Mitarbeit mit den deutschen Behörden an dem Aufbau des GG wie auch im Kampfe gegen den Bolschewismus bewiesen hat, zu vernichten oder zu bolschewisieren. In Berücksichtigung des Oberwähnten, erlaube ich mir zu bitten, verschiedene Schritte betreffs der Verbesserung der Lebensverhältnisse im Distrikt Lublin unternehmen zu wollen.

Meine Vorschläge wären u.a.:

1./ Das Einsetzen der Wehrmächts- und Polizeieinheiten im Kampfe gegen die Banditen, besonders aber der Abteilungen der SS Division Galizien, wobei den Kommandanten in gewissen Grenzen die freie Hand in Notfälle einzugreifen überlassen werden müsste,

2./ Vergrößerung der Zahl der ukrainischen Polizei und Verteilung derselben auf allen durch ukrainische Bevölkerung bewohnten Gebiete,

3./ der Ausbau des Selbstschutzes quantitativ wie auch qualitativ, der der Polizei gleich, mit der Waffe, die im Kampfe mit Banditen nötig ist / Maschinengewehre, Handgranaten/ auszurüsten wären,

4./ der Einsatz im Kampfe gegen die Banditen der Abteilungen der SS Wachmannschaften, die aus den Ukrainern des Distriktes Lublin gebildet wurden.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

30.3.44.

1. April

4

An  
Herrn Präsidenten  
Dr. von C r a s h a a r  
in K r a k a u.

1044 03/ Ty/ Le.

Bandenüberfälle im Kreise Hrubieschow.

In der Anlage überreichen wir nachfolgende weitere Berichte über die Vorfälle im Kreise Hrubieschow:

- 1/ Aktenvermerk vom 30.III.1944
- 2/ Auszüge aus dem Brief des Vorstandsmitgliedes des Ukr. Hilfskomitees in Hrubieschow
- 3/ Bericht des Obmannes des Ukr. Hilfskomitees in Hrubieschow zur gefälligen Kenntnisnahme mit der Bitte, über die zur Vorbeugung ähnlichen weiteren Vorfällen getroffenen Massnahmen uns unterrichten zu wollen.

Leiter des Ukrainischen

Komitees

*Handwritten signature*

## E r l ä u t e r u n g e n

über die Vorfälle im Kreise Hrubieschow, die im Laufe der Jahre, Mitte 1942 bis 21 März 1944 ihren Platz gehabt haben.

Die Gestaltung des Kreises Hrubieschow, was die Einwohnerzahl anbetrifft, stellt sich folgendermassen vor: Es wohnen im Kreise 112.000 Ukrainer, oder 60% der Gesamtbevölkerung, 76.000 Polen u. 2.000 Reichs u. Volksdeutsche u. andere / die Angaben von der Volkszählung von 1. März 1943/

Die Aufteilung der ukrainischen Niederlassungen im Kreise ist unregelmässig, denn 39% der Gesamtzahl der Ukrainer mit der Zahl 44 Tausend Personen bewohnen die fünf südlichen ehem. galizischen, Gemeinden u. 61% mit der Zahl 68 Tausend Personen bewohnen die anderen 16 Gemeinden des nördlichen Teiles des Kreises. Die Polnische Bevölkerung bewohnt stärker den nördlichen Teil des Kreises u. zw. mit 61 Tausend oder 80% der Gesamtzahl der Polen wohnt in 16 nördlichen Gemeinden u. 15 Tausend oder 20% wohnt in fünf südlichen Gemeinden. Prozentmässiges Verhältnis der Ukrainer zu den Polen im Süden / 5 Gem./ ist 74.6% Ukrainer zu den 25.4% Polen, oder wie 1:2.93, dagegen im Norden / 16 Gem./ dieses Verhältnis stellt sich wie 52.7% der Ukrainer zu 47.3% der Polen, oder wie 1:1.11 vor.

Die Ukrainer wohnen meistens in den geschlossenen Dörfern, die Polen in den kommassierten Kolonien, die auf dem nachkirchlichen Lande u. auf einzelnen schlecht bewirtschafteten Gütern entstanden sind. Diese Kolonien sind das Ergebnis der Agrarpolitik des ehem. pol. Staates, zu Gunsten des polnischen Besitzstandes in Grenzgebieten.

Bedeutend grosser Prozent von den Polen bildet das eingewanderte poln. Element von Westen, welches politisch zur "Grünen Fahne" / Zielony Bztandart/ eingegliedert war. Der poln. Staat führte hier die Politik der Verstärkung des poln. Elementes, durch die eingewanderten Poln. Ansiedler vom Westen, national u. politisch bewusstes Element und bezweckte dadurch die Schwächung des ukr. Elementes u. durch das rücksichtslose Regime im Verhältnis zu den Ukrainern / Zerstörung der Kirchen, Auflösung der Schulen u. Volksbildungsvereine u. überhaupt Vernichtung des ukr. gemeinschaftlichen Lebens/, wollte ein für allemal die ukr Frage im



Cholmerlande von der Tagesordnung aussuhalten. - Von dieser Idee war jeder Pole so durch u. durch durchtränkt, dass das Verlieren des eigenen Staates für ihn nicht so empfindlich war, wie das Verlieren der Grenzsiedlungsgebiete. Ein Typ des Grenzpatrioten war eine bevorzugte Stufe in der poln. Gemeinschaft. Diese Stufe zu erreichen hat sich jeder bemüht. Die Erweiterung des poln. Besitzes auf Kosten der Ukrainer das war die Richtlinie des poln. Staates u. der poln. Gemeinschaft, die jeder Pole verstand u. dementsprechend auch handelte.

Nach dem Ausbruch des Krieges, da die Polen auf die englische Karte gestellt haben u. die Bolschewisten als natürlichen Verbündeten betrachteten, ludeten sie ihren Wut auf die Ukrainer für ihre loyale u. gutgesinnte Stellung zu den Deutschen. Sie wendeten verschiedene Methoden an, um den Ukrainern das Leben zu vereckeln u. von der prodeutschen Einstellung abzubringen. - Schon anfangs des J. 1942 führten sie eine Anzeigepolitik gegen die Ukrainer mit verschiedenen Mitteln u. auf verschiedene Weise bemühten sie sich die Ukrainer als Bolschewisten vorzustellen, was ihnen auch grösstenteils gelang. Die Deutschen, die diesen Streit zwischen zwei Völkern nicht recht verstanden, haben den Polen viel Gehör geschenkt. Als Folge dessen wurden auch Hunderte von besten, national bewussten-Ukrainern verhaftet u. in die Konzentrationslager verschickt.

Als Antwort auf solches, perfide u. provokatorische Handeln der Polen, begannen die Ukrainer mehr aktiv zu werden. Sie begannen die poln. terroristische Organisation, die im Kreise bereits tätig war, zu verfolgen, u. gute Nachrichten über diese den Sicherheitsbehörden übermittelnd, manches diesen Behörden klar machend, erzielten das, dass die Sicherheitsbehörden ihre Einstellung zu diesen Dingen änderten.

Das Handeln der Ukrainer hat seitens der Polen Terrorakte hervorgerufen. Schon anfangs Juli 1942 fielen die ersten Blutopfer. Es waren Vögte, Vertrauensleute des Ukr. Hilfskomitees u. andere. Bis Ende des J. 1942 insgesamt 12 Personen. Diese Erscheinung hat noch keinen massenhaften Charakter gehabt, aber gerade darum, dass es angesehene Personen ums Leben kamen, hat es grosses Aufregen in der ukr. Gemeinschaft hervorgerufen.

Dann kam die Umsiedlungsaktion aus dem Kreise Zamosc in den Kreis Hrubieschow. / Am 27 November 1942 kam der erste Treck der ukr. Aussiedler aus dem Kreise Zamosc / Am 13 Januar 1943 wurden die ersten poln. Ortschaften von Polen geräumt u. mit den Ukrainern angesiedelt. Mitte März war die Aktion beendet. Über 1-300 ukr. Familien mit 7.086 Personen wurden in den Gemeinden Grabowiec, Tuchanie, Bialopole u. teilweise Dubienka u. Mietkze angesiedelt. Beinahe zweimal so viel Polen sollten ausgesiedelt werden. Es wurden in der Tatsache ungefähr 40% von Polen erfasst u. nach zamosc abgeführt. Der Rest flüchtete. Das junge männliche Element vermehrte die Terrorbanden.

Nun kam die Welle des verstärkten Terrors gegen die Ukrainer. Schon am 29. Januar fielen die ersten Opfer u.zw. die Trecksführer - Angestellte u. Vertrauensleute des Hilfskomitees. Dann kamen an die Reihe: Obmann des Ukr. Hilfskomitees Dr. H. Strutyński, Referent, Oberst a.D. Wojnarowski, 8 Vögte, 29 Vertrauensleute, mehrere Schulzen, Lehrer, Geistliche u. gewöhnliche Bürger, so dass die Zahl der Gefallenen, Ende Januar 1944, also im Verlaufe eines Jahres, 312 Personen betrug.

Unterdessen, bereits nach der Ernte 1943, wurden die erfassten Polen mit wenigen Ausnahmen, aus den Lagern freigelassen, kehrten wiederum in ihre früheren Siedlungsorte zurück u. gestützt auf die poln. Banden, begannen die ukr. Ansiedler auszutreiben u. machten sich wiederum Herren über die verlassenen Höfe. Besonders geschah dies in den Gem. Grabowiec u. Tuchanie, denn diese Gemeinden sind dem Cholmer-Kreis u. Zamosc-Kreis benachbart, wo die poln. Aussiedler beim Flüchten ihre Unterkunft gefunden haben.

Bei den Morötaten begannen die poln. Banden auch Brandansteckungen anzuwenden. Man unterscheidet in diesen Brandansteckungen vier Phasen. Die erste Welle fand im April 1943 statt. Damals sind die ukr. Dörfer Molozów Kol., Strzelce und Tuchanie, mit 174 Höfen, verbrannt worden. Die zweite Welle war im August 1943 u. es waren damals die Ortschaften Mirze mit 151 Höfen, Pasiaka mit 32, Molodiatyczka mit 14 Höfen dem Brande zum Opfer gefallen. Anfang Februar 1944 kam die dritte Phase u. es wurde das Dorf Malkow mit 120 Höfen verbrannt, wobei es 47 Opfer an Menschen gab. Inzwischen paar Zehner Einzelfälle von Ansteckungen, dann

Vernichtungen u. Verwüstungen der Gemeindeämter / Grabowiec, Molodiatycze, Minieny, Telatyn./ haben ihren Platz gehabt.

Am 9. März 1944 begann die bereits dauernde vierte Phase der Brand- u. Mordverwüstungen. Als die ersten drei Phasen ihren Grund in dem geschichtlichen Hass zu den Ukrainern u. als Rache für das Zusammenhalten der Ukrainer mit den Deutschen gehabt haben u. weiterhin als Folge der ungeschickt durchgeführten Umsiedlung zu betrachten sind, so ist die vierte Phase, unter anderem auch als Folge der Verlautbarung des sowjetischen Kommissars Kretschucha geworden, der für die Sowjets auch das Cholmerland, sogar Jaroslau mit Umgebung verlangte. Die poln. Organisation entschloss sich das Terrain, besonders des Kreises Hrubieschow nach vorheriger voller Verwüstung, zu verlassen. Einige Tage vorher erhielt die poln. Bevölkerung von ihrer Organisation den Befehl, nach Westen wegzuziehen, was auch aus den Gemeinden, die als ersten an die Reihe kommen sollten, wirklich geschah. Es wurde auch festgestellt, dass manche wegziehende Polen allein ihre Höfe in Brand gesteckt haben.

Am 9.III. begannen die ersten ukr. Dörfer zu brennen. Die Taktik der Banden war folgendermassen: sobald das Dorf umzingelt u. mit Ansteckungskugeln angezündet war, stürmte die Bande ins Dorf hinein u. metzelte an Leuten was vor der Hand war. Die Leute / es waren meistens Frauen mit Kindern /, die sich in den Kellern u. Unterständen versteckt gehalten haben, wurden durch die Banditen mit brennenden Strohwischen ausgeräuchert u. dann draussen auf furchtbarste Weise amgebracht. Das beweisen die Familienangehörigen, die sich gerettet haben, u. die, einige Tage später, sich in verbrannte Dörfer begaben, um die Leichen zu begraben. Das bezeugen auch die schwer Verwundeten, die bereits im Spital in Sokal u. Hrubieschow liegen.

Die ersten ukr. Dörfer, die diesem Schicksal traf, waren: Sahryn mit 250 Höfen, Mietke Dorf u. Kol. mit 160 u. Turkowice mit 220 Höfen. In Sahryn selbst überschreitet die Zahl der Opfer an Menschen über 700 Personen, in Mietkie 50 u. in Turkowice 22 Personen. Eine so grosse Zahl der Gefallenen in Sahryn erklärt man erstens dadurch, dass dorthin jeden Tag gegen Sonnenuntergang viele Leute von den benachbarten Ortschaften sich zusammenzogen, um dort unter dem Schutz der ukr. Polizei u. Ortschaftes die Nacht zu verbringen.



Beim Tagesausbruch kehrten sie wieder in ihr Heim. Zweitens es waren die ersten Ortschaften, die diesem Schicksal unterlagen u. die Einwohner, plötzlich überfallen, waren unvorbereitet. Der Bande, die sich aus ständigen Mitgliedern, dann aus den ausgesiedelten u. nicht angesiedelten Polen von der Umgebung, weiterhin aus den Deutschstämmigen aus dem Kreise Zamose bildete, zogen auch die Weiber u. Jünglinge aus Tyschowce nach, um rauben u. die im Versteck Bleibenden aussuchen zu helfen.

Bis zum 22 März, also in 14 Tagen, sind auf diese Weise folgende rein ukrainische oder unbedeutend gemischte Ortschaften verbrannt worden: Sahryn Dorf u. Kolonie, Mietkie Dorf u. Kolonie, Turkowice, Wronowice, Strzyzowiec, Terebin, Malice, Andrzejowka, Laskow, Modryn, Modrynec, Maslomecz, Czerniczynok, Rest von Moloow, Dorf, Schychowice, Wereszyn, Witkow, Horoszczyce, Zabce, Gaczow, Perehorile, Krylaw, Kostiaszyn, Liski, Poturzyn, Berest, Laborce u. Tamoszyn, was mit sieben oben angeführten Ortschaften 37 Dörfer ausmacht. Ungefähr 3 Tausend HÖie sind verbrannt worden u. beinahe so viel Familien sind obdachlos geblieben. Die Zahl der Gefallenen nur in dieser letzten Phase übersteigt 1.200 Leute.

Die Leute, die sich gerettet haben, haben ihren Zufluchtsort teilweise in den nördlichen / Moniatycz, Horodio, Miniany/ und teilweise jenseits des Bug in Wolhynien, teilweise in den südlichen Gemeinden gefunden. Die Aktion der poln. Banden läuft weiter.

Was die Stellung der deutschen Behörden anbetrifft, so muss festgestellt werden, dass die getroffenen Massnahmen nicht ausreichend und bis dahin erfolglos gewesen sind. Die Wehrmachts-einheiten, die in Lubieschow stationieren haben überhaupt nicht eingegriffen. Die Zivilbehörde verfügt über keine Wehrkräfte und abgesehen von der Hilfe bei der Unterbringung und Verpflegung der Flüchtlinge sind sie nicht imstande die Gefahr zu beseitigen. Die Sicherheitsbehörden mit Hilfe des ukr. Ortschaftes u. ukr. polizeilichen Abteilungen haben zweimal versucht entgegenzutreten, aber beide Male ohne Erfolg. Auch ein Einsatz der Polizei aus Zamose ist misslungen. Der Brand ist zu gross geworden, u. ihn mit Halbmitteln zu löschen. Diese Mittel könnten

mit Erfolg noch im Jahre 1943 gebraucht werden, heute aber reichen sie nicht mehr aus.

Zum Schluss möchten wir betonen, dass vereinzelte Fälle der sog. "Vergeltung" seitens der Ukrainer sehr oft von den Polen in derartiger Weise dargestellt werden, um den Eindruck zu erwecken, dass es sich nicht um eine grossangelegte von polnischen Banden organisierte Ausrottungs- bzw. Niedermetzungsaktion der ukrainischen Bevölkerung handelt, sondern, dass die Ukrainer die Vernichtung der polnischen Bevölkerung anstreben. Wenn auch hier und da vereinzelte Fälle der Vergeltung stattfänden, so ist es bloss als unwillkürliche Reaktion zu betrachten, die übrigens gegen Neste der poln. Widerstandsbewegung gerichtet war.

Wir bitten diese Angelegenheit als dringend zu behandeln und möglichst schnell Massnahmen treffen zu wollen, damit wenigstens die noch nicht abgebrannten Dörfer, in denen die Flüchtlinge aus den verwüsteten Ortschaften Zuflucht gefunden haben, in Schutz genommen werden.

Ukrainisches Hilfskomitee

in Hrubieschow

Obmann /gez. Chrusztsch/

V. 44

Sehr geehrter Herr General !

Ich erachte es für meine Pflicht Ihnen, Herr General, einen Vorfall, der beim Abmarsch des 5 SS-Polizeiregiments der SS-Schützendivision Galizien aus Cholm vorgekommen ist, zur Kenntnis zu bringen.

Am 20. Juni 1944 hatte das Ukrainische Hilfskomitee in Cholm zusammen mit der Ukrainischen Bezirksgenossenschaft anlässlich des Abmarsches des erwähnten Polizeiregiments aus Cholm, einen Abschiedsabend veranstaltet.

An diesem Abschiedsabend haben der Kreishauptmann, der Regimentskommandeur und andere Vertreter der deutschen Behörden, wie auch die Vertreter der ukrainischen Bevölkerung, teilgenommen.

Bei dieser Gelegenheit hat der Obmann des Ukrainischen Komitees eine Rede gehalten, in der er das Bedauern, dass das Regiment das Cholmland verlässt, zum Ausdruck brachte und ihm einen guten Erfolg im weiteren Einsatz wünschte. Darauf ergriff das Wort der Regimentskommandeur, Obersturmbannführer Lechthaler und dankte dem Obmann des Komitees und dem Direktor der Bezirksgenossenschaft für die erwiesene Mitarbeit und Hilfe. Während des ganzen Abschiedsabends herrschte eine freundschaftliche, gemütliche Atmosphäre, so dass das Fest einen sehr guten Eindruck bei der hiesigen ukrainischen Bevölkerung hinterliess.

Dieser Eindruck wurde aber durch das weitere Vorgehen stark getrübt. Am 22. Juni d.J. also am zweiten Tag nach der erwähnten Feier, verliess das SS-Polizeiregiment Cholm. Es ging aber nicht in Marschordnung durch die Stadt, sondern wurde ohne Waffen und unter Schutzbegleitung bewaffneter deutscher Soldaten von den Kasernen zum Bahnhof gebracht.

Dies Vorgehen löste verschiedenartige Vermutungen aus und rief eine starke Depression unter der ukrainischen Bevölkerung hervor.

Andererseits



Anderseits hat es bei den Polen eine grosse Schadenfreude hervorgerufen, der sie in ihren Tagesgesprächen Ausdruck verliehen.

Das Ukrainische Komitee in Cholm teilte mir bestürzt den Vorfall mit der Anfrage, was der Grund dieses Unschwunges sein könnte.

Hochachtungsvoll

# **Teil IV**

## **Distrikt Galizien**





Lemberg, den 26. September 1941

*MW. aus dem 92.  
Büro d. d. u. u. u. u. u.  
für den 26. 9. 41*

Herr Gouverneur!

Unter Bezugnahme auf meine Unterredung bei Ihnen, erlaube ich mir, Ihnen, Herr Gouverneur, meinen Atlas zu überreichen mit der Absicht, Ihnen damit einen Gefallen zu erweisen, umso mehr, da dieses Werk die Gesamtheit der ukrainischen Probleme vom geographischen Standpunkt aus erfasst. Ich bin überzeugt, daß das für Sie von Interesse sein wird, denn Sie regieren als oberster Gebieter ein Land, welchem angesichts der allgemeinen politischen Lage in Osteuropa eine besondere Bedeutung zukommt.

Beim Nachdenken über diese Unterredung, die für mich eine große Freude war, bin ich zu einigen Gedanken über das Thema der deutsch-ukrainischen Beziehungen in diesem Lande gelangt, und ich möchte die Gelegenheit wahrnehmen, um Ihnen, Herr Gouverneur, diese angesichts der bezeugten freundlichen Einstellung den ukrainischen Problemen gegenüber zu unterbreiten. Ich fühle mich dazu befugt, erstens, weil ich als Wissenschaftler bereits seit langen Jahren freundschaftliche Beziehungen zu deutschen Gelehrten pflege (nebenbei sei bemerkt, dass diese Beziehungen der polnischen Regierung Anlaß gegeben haben, mich meines Lehrstuhles an der Krakauer Universität zu entheben) und zweitens weil ich mich als Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses des beiderseitigen Vertrauens, sowohl deutscher- wie auch ukrainischerseits erfreue.

Galizien nimmt unter allen ukrainischen Ländern eine besondere Stellung ein, da hier die nationale Individualität des ukrainischen Volkes auf das Höchste ausgeprägt und das nationale Bewußtsein bis zu einem Niveau entwickelt ist, das in sonstigen Teilen des ukrainischen Gesamtterritoriums nicht anzutreffen ist. Dem entspricht auch der hohe Grad der organisatorischen Leistungen der galizischen Ukrainer. Unter diesen Gesichtspunkten war Galizien im Laufe der letzten achtzig Jahre führend für das ganze Ukrainertum. Im zähen Kampf mit der polnischen Übermacht, die nicht nur zur polnischen, sondern schon zur österreichischen Zeit die Geschichte des ukrainischen Volkes in ihrem Sinne zu lenken versuchte, hat sich das nationale Bewußtsein gehärtet und bis in die untersten

-2-

Schichten des Volkes und entlegensten Gegenden des Landes verbreitet und die innigste Verbundenheit zwischen den oberen und unteren Schichten, zwischen der Intelligenz und der Masse der Bauern geschaffen. In diesem Zusammenhange sei darauf hingewiesen, dass alle Versuche der polnischen Machthaber, die innere Einigkeit des ukrainischen Volkes zu sprengen, scheiterten. Alle Versuche der Polen, sich in die inneren Angelegenheiten des ukrainischen Nationallebens einzumischen, wurden unsererseits immer mit schärfsten Protesten und entschiedener Abwehr erwidert.

Die Einstellung des ukrainischen Volkes den Deutschen gegenüber ist von jener den Polen gegenüber grundsätzlich verschieden. Sie fußt auf der traditionellen deutschfreundlichen Gesinnung der Ukrainer. So verfolgt auch das gesamte ukrainische Volk den grossen Befreiungskampf der deutschen Nation, den sie nun schon zwei Jahre siegreich führt, mit lebhaftester Anteilnahme. Die letzte Phase dieses Kampfes, den Krieg gegen den Bolschewismus empfindet es sogar als seinen eigenen Befreiungskampf und das ganze Volk ist bereit, auch seinerseits für den Sieg in diesem Kampfe Opfer zu bringen und mit wirtschaftlichen Gütern zu helfen. Wenn wir auch glauben, dass die jetzige Lösung der deutsch-ukrainischen Frage für die Ukrainer nicht die beste war, so wollen wir uns der Entscheidung des Führers nicht widersetzen, sondern sind zur aufrichtigen Mitarbeit auf der Grundlage der neuen politischen Tatsache bereit. Jedoch es werden unabhängig von den Absichten der Ukrainer wie auch der maßgebenden deutschen Stellen Schwierigkeiten bereitet, die gewisse psychologische Voraussetzungen, die für eine erfolgreiche Mitarbeit unentbehrlich und durch die traditionelle deutschfreundliche Einstellung bedingt sind, zu beseitigen drohen.

Die Deutschen sind zu uns als Befreier vom Bolschewismus gekommen, deshalb wurden sie von der ukrainischen Bevölkerung mit unerhörtem Enthusiasmus empfangen. Und es ist der innigste Wunsch der Ukrainer, daß die Deutschen hier in diesem befreundeten Land die Angehörigen des ukrainischen Volkes dementsprechend behandeln. Es kommen nun jedoch Fälle vor, wo Ukrainer mißhandelt, öffentlich geschlagen und beleidigt werden. Es muss in diesem Zusammenhang hervorgehoben werden, dass die persönliche Selbstachtung und der Ehrgeiz im ukrainischen Volke in allen seinen Schichten sehr hoch entwickelt ist. Deshalb sind die Ukrainer in dieser Hinsicht sehr feinfühlig. Das wussten die bolschewistischen Machthaber sehr gut und haben den Rotarmisten strengstens untersagt, unsere Leute mit Wort oder Tat zu beleidigen. (Schon im ältesten ukrainischen Gesetzbuch "Ruska Prawda" aus dem XI. Jahrhundert wird die Ehrenbeleidigung fast mit derselben Strenge geahndet wie der Mord.) Jetzt kommen jedoch Fälle vor, wo den Ukrainern ohne jeden rechtlichen Grund Sachwerte mit Gewalt abgenommen werden, ferner mehren sich die Fälle, wo Ukrainer entlassen und Polen angenommen werden, obwohl jene durchaus Fachleute sind, z.B. in der Lemberger Forstverwaltung.

Aber auch von maßgebenden Stellen werden Anschauungen vertreten, die imstande sind, neue Schwierigkeiten zu bereiten. Es sind damit die Versuche gemeint, in alle Gebiete



des ukrainischen geistigen Lebens entscheidend einzugreifen und sie unmittelbar von deutschen Beamten leiten zu lassen. Diese Tendenzen haben sich im Augenblick besonders auf dem Gebiete der Volksaufklärung, der Verlagstätigkeit und des Zeitungswesens bemerkbar gemacht. Sie ergeben sich aus der grundsätzlichen Einstellung, möglichst alle Gebiete des ukrainischen völkischen Daseins vom Apparat des Staates total zu erfassen und im Rahmen der staatlichen Bürokratie unmittelbar zu gestalten. Diese Einstellung muss aus doppelter grundsätzlicher Erwägung heraus als falsch und in ihren Folgen für die deutsch-ukrainischen Beziehungen als schädlich bezeichnet werden. Diese Feststellung kann umso leichter getroffen werden, da man sich diesbezüglich auf eine reiche geschichtliche Erfahrung berufen kann. Derartige Versuche wurden zur österreichischen und polnischen Zeit unaufhörlich in die Wege geleitet, aber immer wieder auch zum Scheitern verurteilt, denn in jeglichem Eingriff in die Angelegenheiten des kulturellen Lebens des Volkes sahen die Ukrainer eine Gefährdung der geistigen Grundlagen ihrer nationalen Existenz. Und diese Grundlagen mit allen verfügbaren Mitteln zu verteidigen, waren sie immer bereit. Daß ein Volk, das seinen eigenen Staat nicht besitzt, gerade in dieser Hinsicht sehr empfindlich und wachsam ist, muss wohl verständlich sein.

In diesem Zusammenhang sei auf ein aufschlußreiches Beispiel hingewiesen: die durchaus begründete und zweckmässige Gleichschaltung der beiden Kalender ist bisher nur deshalb mißlungen, weil der Antrieb dazu von polnischer Seite gegeben wurde.

Der Herr Generalgouverneur und andere maßgebende Persönlichkeiten haben wiederholt erklärt, dass den Ukrainern volle Freiheit in der Entfaltung und Pflege des völkischen Daseins gewährt wird. Und da diese Erklärungen von den maßgebendsten Vertretern der nationalsozialistischen Weltanschauung stammen, welche ein sehr feines Verständnis für die Pflege des Volkstums haben, hegen alle Ukrainer die feste Überzeugung, daß dasselbe Verständnis auch der Pflege des ukrainischen Volkstums entgegengebracht und uns auch die Möglichkeit dazu gewährleistet wird. Es sei denn, daß die Regierung durch eine fortschreitende Angleichung des ukrainischen Volkes an deutsche Lebensformen dieses Volk mit Hilfe des staatlichen Apparates nach dem für ihn fremden Lebensstil gestalten will. Abgesehen davon, dass das zur Verleugnung unserer nationalen Individualität führen müßte, würde es zugleich schwerwiegende Folgen für die Gesamtheit der deutsch-ukrainischen Beziehungen haben müssen. Deshalb fühle ich mich als bewährter Freund Deutschlands dazu berechtigt, davor zu warnen.

Auch aus praktischen Erwägungen sind derartige Tendenzen nicht zweckmässig. In diesem Augenblick gilt es, die Grundlagen für eine gedeihliche Zusammenarbeit zu schaffen. Und ich kann mit aller Bestimmtheit versichern, dass die Organe des ukrainischen nationalen Lebens es besser verstehen werden, die Gefühle, Gedanken und Tendenzen ihrer Volksgenossen unter diesem Gesichtspunkt zu meistern als die deutschen Beamten, denen die psychologischen Momente des ukrainischen Volkes unbekannt sind. Wenn sich die Ukrainer Galiziens in der schwersten Zeit, als Galizien an die



Sowjetunion abgetreten wurde, in deutschfreundlichem Sinne bewährt haben, werden sie sicher auch jetzt Freunde Deutschlands bleiben. Nur müssen die Organe, die für die Einstellung des ukrainischen Volkes verantwortlich sind, Mittel in die Hand bekommen, um die Lage innerhalb des ukrainischen Volkes zu beherrschen und gestalten zu können. Es gehören dazu an erster Stelle: Buch- und Zeitungsverlag, dem Ukrainischen Komitee unterstellt, und die Ukrainische Volksgemeinschaft als Organisationsform für die Ukrainer Galiziens. Die wichtigste Aufgabe dieser Organisation wird es sein, das gesamte Leben des ukrainischen Volkes Galiziens auf die Bahn der deutsch-ukrainischen Mitarbeit einzustellen. Andere Möglichkeiten für die Gestaltung dieser Mitarbeit sehe ich wahrhaftig nicht.

Ich bin tief überzeugt, dass Sie, Herr Gouverneur, für diese Gedankengänge vollstes Verständnis haben werden, denn Sie haben Ihrer freundlichen Einstellung uns gegenüber nicht nur in meiner Unterredung bei Ihnen, sondern auch öffentlich Ausdruck gegeben. Ich freue mich, dass Sie ukrainische Kräfte zur Mitarbeit in der Verwaltung heranzuziehen und die Ausbildung von Fachleuten beabsichtigen, was gute Früchte bringen und Dankbarkeit bei den Ukrainern auslösen wird. Ihr Initiative zur Gründung einer deutsch-ukrainischen Kulturgemeinschaft wird ebenfalls von meinen Landsleuten herzlich begrüßt werden. Diese Kulturgemeinschaft wird sicher zu einem Mittelpunkt werden, wo die deutsch-ukrainischen Beziehungen ihre geistige Grundlage und Antrieb finden werden. Meinerseits möchte ich auch zu diesem erhabenen Ziel beitragen und gedanke deshalb schon in nächster Zeit das vom Präsidenten Watzke bereits genehmigte Ukrainische Wissenschaftliche Institut einzurichten und bitte Sie, Herr Gouverneur, um Ihre fördernde und wohlwollende Unterstützung.

Herr Gouverneur, Sie sind der oberste Gebieter in einem Lande, wo die Verhältnisse von allen ukrainischen Ländern am meisten kompliziert sind. Das Regieren dieses Landes war immer mit Schwierigkeiten verbunden. Und eben deshalb erkläre ich Ihnen meine Bereitschaft, Ihnen beim Regieren dieses Landes mit allen Mitteln zu helfen. Es ist nach über zwanzig Jahren das erste Mal, in der Geschichte Galiziens, dass ein verantwortlicher Sprecher der Ukrainer die aufrichtige Bereitschaft zur Hilfe und Mitarbeit erklärt. Eine derartige Erklärung wurde weder der polnischen noch der russischen Regierung gegenüber abgegeben. Ich bin fest überzeugt, dass unsere Bereitschaft mit voller Anerkennung aufgenommen werden wird.

Im Sinne dieser Einstellung möchte ich meine Ausführungen abschliessen in der Überzeugung, dass sie zur Förderung und Festigung unserer freundschaftlichen Beziehungen beitragen werden.

Ich verreise jetzt aus Lemberg, aber ich werde Ihnen, Herr Gouverneur, bald die versprochene Aufstellung über die Nationalitätenverhältnisse in Galizien und die Karte Galiziens übersenden.

In der Anlage übergebe ich die Satzungen der Ukrainischen Volksgemeinschaft und die Übersicht über das ukrainische Pressewesen.

# Ukrainische Volksgemeinschaft

im Distrikt Galizien

im Generalgouvernement

## I.

Ukrainische Volksgemeinschaft im Distrikt Galizien /im GG/ ist die Sprecherin und Betrauerin der Belange der ukrainischen Volksgruppe im Distrikt /im GG/. Sie umfasst gesamte ukrainische Bevölkerung dieses Distriktes /des GG/. Sie ist alleinige und ausschliessliche Vertreterin der ukrainischen Volksgruppe und der ukrainischen Volksangehörigen im Distrikt /im GG/ vor den Staatsbehörden in allen Angelegenheiten des völkischen Daseins und vor allem in kulturellen und wirtschaftlichen Angelegenheiten. Zum Wirkungsbereich der Ukrainischen Volksgemeinschaft gehört insbesondere:

1. Schutz und Pflege der ukrainischen Kultur, Kunst und Wissenschaft; Gründung und Erhaltung der Massen wissenschaftlichen Gesellschaften, Bibliotheken, Theater, Chöre, Sängervereine, Musikinstitute, Ausstellungen, Filmproduktion, Lichtspiele, Konzerte, Schutz der historischen Denkmäler.
2. Ausschliesslicher Verlag und Verkauf von Büchern, Zeitschriften, Bildern, Karten und sonstigen Druckschriften in ukrainischer Sprache.
3. Planung über den Aufbau des Schulwesens für das ukrainische Volk und Vorlage des Unterrichtspläne den zuständigen staatlichen Behörden, insbesondere Vorlage der Pläne über Unterricht der ukrainischen Sprache, Literatur, Geschichte, Volks- und Landkunde.
4. Vorschläge über die Ernennung von Lehrkräften, Schulleitern und Schulinspektoren in Volks- Mittel- und Berufsschulen und über die Besetzung der Lehrstühle auf den ukrainischen Hochschulen, sowie über die Ernennung von Rektoren.
5. Sorgen über berufliche Umschulung der ukrainischen Volksangehörigen und Veranstaltung der Fachkurse.
6. Sorgen über kulturelle und nationale Aufklärung der ukrainischen Volksgruppe, Gründung der Volksbildungsvereine und Überwachung ihrer Tätigkeit.
7. Erziehung der ukrainischen Jugend, Sorgen über ihre körperliche Eräftigung, Führung der Jugendorganisationen, Vorschulbildung und Vorschulernziehung, Führung der Kinderheime, Kindergärten und Kinder- und Jugendbüchereien. Führung der Sportanstalten und Kinder- u
8. Mitwirkung mit Staats- und Kirchenbehörden zwecks Regelung der religiösen Angelegenheiten des ukrainischen Volkes.
9. Betreuung der wirtschaftlichen Interessen der ukrainischen Volksangehörigen insbesondere durch:
  - a/ Mitwirkung mit den staatlichen Wirtschaftsorganen.
  - b/ Mitwirkung mit Genossenschaftsorganen insbesondere der ukrainischen Genossenschaft.
  - c/ wirtschaftliche Beratung und Ausbildung der ukrainischen Angehörigen.
  - d/ Vorschläge zur Ernennung der Beamten in den Körperchaften des öffentlichen Rechtes /Handwerks-, Handels-, Industrie-,



und landwirtschaftliche Kammer/ sowie in den wirtschaftlichen Staatsämtern.

10. Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen, Schutz des Kindes und der Mutter.
11. Zum Zwecke der Förderung des organischen Aufbaus der ukrainischen Volksgruppe bilden sich innerhalb der Ukrainischen Volksgemeinschaft unter der Leitung ihrer führenden Organe die Berufsverbände: Verband der Landwirte /Bauern/, der Arbeiter, der Landerbeiter, der Handwerker, der Kaufleute und Industriellen, der Berufseintelligenz, der Priester.
12. Zur zielsicheren Durchführung der Aufgaben der Gemeinschaft werden von ihrer Führung je nach der Art der Aufgaben entsprechende Komitees, Sektionen und Vereine ins Leben gerufen.

Die Ukrainische Volksgemeinschaft ist eine Körperschaft im Sinne des öffentlichen Rechtes.

## II.

Zu der Ukrainischen Volksgemeinschaft gehört als Mitglied jeder erwachsene /volljährige/ Volksgenosse bei der Geschlechter, /die Minderjährigen gehören der Gemeinschaft durch ihren gesetzlichen Vormund/. Wegen der mangelhaften Führung kann einem Volksgenossen der Betreff zur Gemeinschaft verwehrt werden, bzw. kann das Mitglied aus der Gemeinschaft ausgeschlossen werden. Das nähere Verfahren über Aufnahme und Ausschluss bestimmt die innere Ordnungsvorschrift der Gemeinschaft. Die Pflichten, Rechte, Aufgabenkreis der Mitglieder und ihre Stellung in der Gemeinschaft werden ebenfalls in der Ordnungsvorschrift geregelt.

## III.

### Die Verwaltung der Volksgemeinschaft.

An der Spitze der ukrainischen Volksgemeinschaft steht der Führer /Leiter/ der Gemeinschaft mit dem Zentralausschuss als seinen beratenden Körper.

Die Ukrainische Volksgemeinschaft gliedert sich in Kreis-, Stadt-, Gemeinde- und Ortsgemeinschaften mit den Kreis-, Stadt-, Gemeinde- und Ortsleitern /und mit entsprechenden Ausschüssen/. Die Leiter werden vom Führer ernannt.

Der Zentralausschuss besteht aus Mitgliedern.

Die Beziehungen unter den leitenden Organen werden näher in der Ordnungsvorschrift geregelt. Die Stellung der Berufsverbände innerhalb der Volksgemeinschaft sowie der in 1, 12 angeführten Organe bestimmt die Ordnungsvorschrift.

## IV.

### Die Finanzierung der Organisation der Volksgemeinschaft.

Die Einnahmen der Volksgemeinschaft bestehen aus:

1. Der allgemeinen Nationalsteuer,
2. Staats- und Gemeindeförderungen,
3. Ausser-ordentlichen Mitgliedsbeiträgen, die für besondere



- 3 -

Zwecke erhoben werden können.

- ad 1. Die allgemeine Nationalsteuer wird durch Verordnung der Staatsregierung auf die angehörigen der Ukrainischen Volksgruppe aufverlegt und von den staatlichen Finanzorganen erhoben.

2. 245.

An die

FELDKOMMANDANTUR

zu Händen Herrn Hauptmanns Klem

in Lemberg.

Dank Ihrer Bewilligung vom 20.X.1941. konnten Hunderte von Flüchtlingen aus den Ukrainischen Ostgebieten wieder in ihre Heimat zurückkehren. Zurzeit haben wir aber noch in Galizien Tausende von Flüchtlingen, vorwiegend Frauen mit Kindern, die nicht arbeiten können und auf unsere Beköstigung angewiesen sind. Sie müssen noch vor dem Winter, da sie nur dürftige Kleidung besitzen, nach Hause zurückkehren und deshalb bitten wir Sie:

1/ uns eine Bewilligung zu erteilen, noch 6 - 8 Transporte, je 500 Mann jeder, in ihre Heimat befördern zu können;

2/ uns zu erlauben, die Transporte vorbereiten zu dürfen, um wenigstens beiläufig den Tag der Abfahrt von Lemberg bestimmen zu können. Wenn wir wüssten, dass der Transport z.B. einmal wöchentlich am Samstag abgehen wird, so könnten wir für die entsprechende Anzahl von Flüchtlingen die ihnen nötigen Lebensmittel, Heilmittel für die Rückreise und auch Nachtposten beschaffen.

3/ uns zu erlauben, den ersten Transport schon am Samstag, den 1. November 1941 absenden zu können.

Lemberg, den 24. Oktober 1941.

Abteilungsleiter:

i. d. *W. W. W. W. W.*

Leiter

des Ukrainischen Komitees  
in Lemberg

*Frankinsky*

150  
N. 250.

27/X 1944

An den

Herrn Leiter der Abteilung Justiz  
beim Distrikt Galizien.

Wir stehen vor der Organisation der Institutionen der Rechtspflege : der Gerichte und der sie ergänzenden Institution des Notariats.

Was nun diese letztere Institutionen anbelangt, so sind es insofern es sich um Notariate in kleineren Städten handelt, Pflicht der Notarkammer sein, dafür Sorge zu tragen, dass mit diesen Posten nur geeignete Personen betraut werden, die sowohl den Interessen der Nation wie auch den der Regierung in vollem Masse Rechnung tragen würden. Uns handelt es sich in erster Linie um die Besetzung des Notariats in Lemberg.

Lemberg war bisher Mittelpunkt des ukrainischen nationalen Lebens. Darum kann und darf es uns auch nicht gleichgültig sein, was für Leute die Notariatsämter dieser Stadt versehen werden.

Diese Tatsache war es auch, die die Noterversammlung und die Stadtverwaltung dazu bestimmt hat, die Posten der kommissarischen Mitglieder der Notarkammer Männern anzuvertrauen, die sie um ihrer persönlichen Eigenschaften willen als die würdigsten erachtet haben.

In dieser Angelegenheit teilen wir völlig die Ansicht der ehemaligen Stadtverwaltung und drücken darum nun, wo es sich um eine dauernde Besetzung der Notariate in Lemberg handelt, unsererseits den bescheidenen Wunsch aus, dass die bisherigen Mitglieder der Kommissarischen Verwaltung der Notarkammer und zwar Herrn :

- 1/ Zajatschkiwskyj Roman
- 2/ Diakiw Wasyl
- 3/ Medwid' Iwan
- 4/ Dr. Holinatyj Leo

zu Notaren in Lemberg ernannt werden.



Lemberg, den 28. Oktober 1941

Generalgouvernement  
der Gouverneur  
des Distrikts Galizien

Anordnung

über den einstweiligen Aufbau der freien ukrainischen  
Wohlfahrt im Distrikt Galizien.

- Auf Grund der mir durch § 1 Abs. 2 und Abs. 1 der Verordnung über die Verwaltung von Galizien vom 1.8.1941 Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Nr. 67 § 5 Abs. 1 der Ersten Verordnung über den Aufbau der Verwaltung der besetzten polnischen Gebiete vom 26.10.1939 übertragenen Verwaltungsbefugnis ordne ich an:
- § 1. Bis zur endgültigen Regulierung werden die Organisationen der freien ukrainischen Wohlfahrt im Distrikt Galizien im ukrainischen Distriktskomitee für Distrikt Galizien zusammengeschlossen.
  - § 2. Sitz des ukrainischen Distriktskomitees für den Distrikt Galizien ist Lemberg.
  - § 3. Das Ukrainische Distriktskomitee für den Distrikt Galizien besteht aus mindestens 7 ordentlichen Mitgliedern, von denen zwei als Beiräte zum Gouverneur delegiert werden. Der Vorstand des ukrainischen Distriktskomitees besteht aus einem Vorsitzenden und einem stellvertretenden Vorsitzenden. Der Vorstand und die Mitglieder des Distriktskomitees werden zum erstenmal auf Vorschlag des Leiters der Unterabteilung Bevölkerungswesen und Fürsorge der Abteilung Innere Verwaltung im Distrikt Galizien vom Gouverneur des Distrikts Galizien ernannt.
  - § 4. Das Ukrainische Distriktskomitee für den Distrikt Galizien errichtet am Sitz der Kreishauptleute /Stadthauptmann/ ukrainische Hilfskomitee, die ihm unmittelbar unterstehen. Diese bestehen aus je 8 Mitgliedern ukrainischer Volkszugehörigkeit, für deren Bestellung die Zustimmung des zuständigen Kreishauptmanns /Stadthauptmanns/ vorliegen muss.
  - § 5. Jedes Hilfskomitee hat das Recht, mit Genehmigung des Kreishauptmanns, zum Zweck einer erfolgreichen Ausführung seiner Aufgaben in den Städten und Gemeinden seines Wirkungsgebietes eigene Delegaturen zu bilden.

An der Spitze der Delegatur steht ein vom Vorsitzenden des Komitee dem ukrainischen Distriktskomitee für den Distrikt Galizien vorgeschlagener Delegierter. Dieser Vorschlag wird vom Ukrainischen Distriktskomitee an den Leiter der Unterabteilung Bevölkerungswesen und Fürsorge der Inneren Verwaltung des Distrikts Galizien sowie dem zuständigen Kreishauptmann zur Genehmigung übersandt.

11-516  
Bis zur andgültigen Regzlung des Wirkungskreises und der Zusammensetzung des ukrainischen Distriktskomitees, der Hilfskomitee und der Delegaturen im Distrikt Galizien, werden von dem ukrainischen Distriktskomitee die von der Regierung des Generalgouvernements herausgegebenen Satzungen und Geschäftsordnung für den Ukrainischen Hauptausschuss in Krakau sinngemäss angewandt.

In Vertretung:

gez. Dr. Losacker  
Chef des Amtes



AN

das Hohe Gouvernement für Distrikt  
Galizien

/Abteilung Wissenschaft und Unterricht/  
-in Lemberg.

Das für den Kreis Kolomea bewilligte ukrainische Gymnasium in Kolomea ist jetzt das einzige Gymnasium, das für die gewesenen Bezirke Kolomea, Horodenka, Sniatyn und Kosów bestimmt ist. In J. 1939 gab es auf diesem Gebiet ausser zwei Knaben-Staatsgymnasien in Kolomea folgende Mädchen- und Koedukationsgymnasien: 1/ein Mädchen-Staatsgymnasium in Kolomea, 2/ein Koedukationsgymnasium des Vereines "Ridna Schkola" in Kolomea, 3/zwei koedukationsgymnasien in Horodenka, 4/ein Koedukationsgymnasium in Sniatyn und 5/Koedukationsgymnasialkursen in Kosów. Ausserdem war in Kolomea noch ein Lehrennenbildungsanstalt des Vereines "Ridna Schkola".

Diese Gymnasien besuchten jedes Jahr an 800 ukrainische Mädchen die jetzt im Unterricht schon weit fortgeschritten sind und von denen manche schon höhere Klassen/III-VIII/beendet haben.

Es wäre also nötig, diesen Mädchen die Möglichkeit zu verschaffen, die Gymnasialstudien zu beenden, insbesondere denen, die durch ihre Begabung, ihren Fleiss und ihre solide Arbeit sich ausgezeichnet haben.

Der Kreisschulrat in Kolomea hat die Umstände im Kreise Kolomea berücksichtigend, in die Abteilung Wissenschaft und Unterricht bei dem Gouvernement in Lemberg den Antrag gestellt, dem einzigen in ganz Pokutien/Kreis Kolomea/ukrainischen Gymnasium in Kolomea die Erlaubnis auf die Einführung der Koedukation zu gewähren.

Indessen berichten die Zeitungen, dass das Gymnasium in Kolomea nur ein Knabengymnasium sein soll. Diese Nachricht hat die ukra-



inische Gemeinschaft beunruhigt, insbesondere aber die ukrainischen Eltern, da weder in Kolomea noch in ganz Pokutien andere Mittelschulen mit Gymnasialtypus vorhanden sind, wo die Mädchen mit einigen beendeten Gymnasialklassen ihre Studien fortsetzen und beenden könnten. Fachschulen können sie nicht besuchen, da es 1/ in ganzen Kreis keine Mädchenfachschule gibt, die einer höheren Mittelschule gleichkäme, und 2/da die einzige von den in Aussicht genommenen Mädchenberufsschulen für Kolomea, nämlich die Schneiderinnenschule nur für die Jugend bis zum Alter von 17 Jahren bestimmt ist, so dass die Mädchen mit höheren Gymnasialklassen wegen vorgerückten Alters sie nicht besuchen können.

Infolgedessen droht den begabtesten und solidesten Gymnasialschülerinnen insbesondere denen von den höheren Klassen die Gefahr, deklariert zu werden, statt in Zukunft nützliche Mitglieder der Gemeinschaft zu werden, müssten sie verkümmern und als geistige Krüppel für die Gemeinschaft verloren sein.

Damit das nicht geschehe, bitten wir, das Hohe Gouvernement möge ungefälligt: am Gymnasium in Kolomea 1/entweder die Bildung paralleler Abteilungen für Mädchen in allen Klassen von I-VIII, 2/oder, wenn aus irgendwelchem Grund das nicht möglich wäre, die Einführung der Koedukation in den Klassen I-IV und paralleler Abteilungen für Mädchen in den Klassen V-VIII, 3/oder wenigstens die Einführung der Koedukation in allen Klassen I-VIII/ und zwar mit zwei Abteilungen in jeder Klasse bewilligen wollen, da die Zahl der bis zum 28/X 1941 eingeschriebenen Schüler und Schülerinnen schon beinahe 700 beträgt.

Es sind nämlich eingeschrieben worden: in die I Kl. 26 Knaben und 24 Mädchen, in die II Kl. 30 Knaben und 24 Mädchen, in die III Kl. 40 Knaben und 32 Mädchen, in die IV Kl. 47 Knaben und 33 Mädchen, in die V Kl. 91 Knaben und 51 Mädchen, in die VI Kl. 100 Knaben und 37 Mädchen, in die VII Kl. 60 Knaben und 32 Mädchen, in die VIII Kl. 40 Knaben und 30 Mädchen, insgesamt 434 Knaben 269 Mädchen. Die Einschreibungen werden fortgesetzt.

Es sind auch zwei Schülerheime, für Knaben und Mädchen vorbereitet worden, so dass die Existenz des Knabengymnasiums mit parallelen Mäd-

Abteilungen gesichert ist.

Darum wollen wir hoffen, dass die Hohe Schulverwaltung die spezielle Lage in Kolomeerkerkreis gefälligst berücksichtigen und die Bildung paralleler Abteilungen für Mädchen beziehungsweise die Koedukation in allen Klassen mit je zwei Abteilungen zu bewilligen gerufen werde.

Kolomea, den 28 Oktober 1941 J.

29/11-41

K: 7-2

Lemberg, den 29. November 1941.

Betrifft: Frage der Hausverwaltung in Lemberg,

Nachdem die Treuhandstelle die Verwaltung der Häuser in Lemberg in ihre Hände genommen hat, hat dieselbe ohne Fühlungnahme mit den betreffenden, ukrainischen Stellen zur Kontrolle der Hausverwaltungen über 200 Kontrolleure, frühere Lehrer, Rechtsanwälte u.a. fast ausschliesslich Polen eingesetzt. Die Hausverwalter beklagen sich, dass die meisten Kontrolleure über keine Fachkenntnisse verfügen und diese Tatsache eine rasche und sachgemässe Kontrolle in Frage stellt. In vielen Fällen müssen diese Kontrolleure erst durch die Hausverwalter instruiert werden. Zur Durchführung einer Kontrolle wird der Hausverwalter mehrmals in der Woche in Anspruch genommen, was einem Hausverwalter auf die Dauer nicht zugemutet werden kann.

Z.Z. sind über 250 Hausverwalter eingesetzt, wovon etwa 80 v.H. Ukrainer sind. Es wird weiterhin behauptet, dass die jetzigen Kontrolleure polnischer Volkstumszugehörigkeit in absehbare Zeit an Stelle der Ukrainer ihre Arbeitsstätte verlieren werden.

Ferner beklagen sich die Hausverwalter, dass ihnen die Transportmittel für Müllabfuhr nicht ausreichend zur Verfügung gestellt werden und selbst die Rechnungen auf die Müllabfuhr zu den Maximalpreisen /Hausverwalterin Muschynska Marie, 29. Junistr. 16 / nicht anerkannt werden.

Mit Rücksicht auf das obige Bitten wird die erforderlichen Massnahmen treffen zu wollen, damit die zwischen den Hausverwaltern z.Z. herrschende Beunruhigung durch den Einsatz von mehreren ukrainischen Kontrolleuren, welche über die erforderlichen Fachkenntnisse verfügen, beseitigt wird.



an die Ukrainer.

Deshalb bittet das Ukrainische Komitee für Distrikt Galizien von diesem Grundsatz /nur diese anzustellen, welche zur Polenzeit bereits gedient haben/ abzuweichen und auch den Ukrainern den Dienst in der Bahnpolizei zu ermöglichen. Es gibt genug Ukrainer, welche einwandfrei und zuverlässig sind zugleich militärische Ausbildung haben und für den Dienst in der Bahnpolizei geeignet sind.

Leiter  
des Ukrainischen Komitees  
für Distrikt Galizien  
in Lemberg

*K. Panki*  
/Dr. K. Pankiowskyj /

N 74

Lemberg, den 1. December 1941.

Betrifft: Enteignung des bäuerlichen Grundbesitzes zwecks Vergrößerung der Grossgrundbetriebe.

Das Landamt in Lemberg führt derzeit die Aktion der Vorbereitung von sogenannten Mustergütern durch. Im Gebiete Lemberg sind bereits für solche landwirtschaftliche Mustergüter die Gutsbetriebe in 6 Gemeinden vorgesehen /Laschki, Obroschyn, Podberezce, Wynnyky, Soroky, Mykleschiv/ Diese Aktion soll auf solche Art durchgeführt werden, dass der Grund und Boden der Bäuerlichen Landwirte "zur Abrundung" des Grossgrundbesitzes den Grossbetrieb zugesprochen wird. Die Bauern sind deswegen in grosse Erregung geraten, da sie von den Deutschen nicht nur den Schutz ihres Privateigentums, sondern auch eine breitangelegte Bodenreform zu Gunsten der Bauern erhofften. Die Bauern bitten ihren Eigentum in ihrem Besitz zu belassen, da ausser dem die Grossbetriebe sogar den bisher in ihrem Besitz befindlichen Grund und Boden nicht gehörig bewirtschaften im Stande sind, da sie kein entsprechendes lebendes und totes Inventar besitzen.

Lemberg, den 1. Dezember 1941.

Betrifft: Regelung des Eigentumsrechtes der bäuerlichen Torffelderbesitzer.

Es sind zahlreiche Beschwerden eingegangen, dass die Frage der Regelung des Eigentumsrechtes der Torffelder bisher nicht geto-  
fen wurde. Die Sowjetunternehmen haben gemäss Verordnung der Sowjetregie-  
rung die Torffelder, die den ehemaligen Grossgrundbesitzern angehört  
hatten, zur Ausbeutung übernommen. Ausserdem haben diese Unter-  
nehmungen sehr oft sogar dieser Sowjetverordnung zuwider auch die  
Felder der Bauern zur Ausbeutung ergriffen. Nachdem die Bolschewi-  
ken vertrieben wurden, haben die Bauern ihre Torffeldern wiederum  
in Besitz genommen und Torf gestochen und getrocknet, wozu sie  
auch von den deutschen Rayonsverwaltungen aufgefordert wurden.  
Später hat aber Kohlenbergatrust in Lemberg diese Felder für sich  
in Anspruch genommen und erklärt, dass nur er über Torf auf diesen Fela-  
dern verfügen darf. Diese Massnahme beunruhigt die betreffenden  
Bauern destomehr, dass sie im kommenden Winter ohne jeglichen  
Holzmaterial bleiben. Die Bauern haben sich, mit Berufung auf  
die Proklamation des Generalgouverneurs über die Rückerstattung  
des Privateigentums an einige Behörden gewandt, sind aber durch  
diese unzuständigkeithalber abgewiesen.



1942

AKTENVERMERK

B e t r i f f t : Reprivatisierung in Galizien .

Ich bitte um endgültige Regelung der Frage der Reprivatisierung im folgenden Sinne:

Das Eigentumsrecht aller ukrainischen Landwirte und Haus- sowie Unternehmungseigentümer, die am I.IX.1939. im Besitz ihrer Grundstücke, Gebäude und Unternehmen waren, im vollen Umfange nach Massgabe der im GG bisher geltenden Rechtsbestimmungen behandelt.

Die endgültige Rückerstattung des ehemals von den Bolschewisten widerrechtlich nationalisierten Eigentums der ukrainischen Volkszugehörigen wird nachstehende Folgen nach sich ziehen:

I/ Das Vertrauen der ukrainischen Bevölkerung zur deutschen Verwaltung und zum deutschen schöpferischen Aufbau des Landes wird vertieft werden.

Die Proklamation des Herrn Generalgouverneurs v.I.August 1941. verkündet im Geiste des rücksichtslosen Kampfes gegen den Bolschewismus volle Befreiung der Bevölkerung von dem ehemaligen bolschewistischen System, insbesondere kündigt dieselbe die Rückerstattung des Privateigentums an. Es gilt nun die Grundsätze der Proklamation praktisch durchzuführen.

2/ Durch Aufhebung des Widerspruchs zweier Rechts- und

Wirtschaftssysteme im Distrikt Galizien und in anderen Distrikten desselben GG, wird das Rechtsempfinden im Lande gestärkt und dadurch das Wirtschaftsleben gefestigt werden.

3/ Wiedergutmachung des durch die Bolschewisten den Ukrainern zugefügten Unrechts und die Rückerstattung ihres Eigentums wird ihre Arbeitsfreude fördern, die Grundlage des gesunden Wirtschaftens festigen und dadurch wirtschaftliche Produktion steigern.

4/ Mit dieser Massnahme wird auch der weiteren feindlichen Wühlarbeit mit Erfolg entgegengetreten.

Falls die Nationalisierungsmassnahmen der Sowjets, die als Ausfluss des bolschewistischen Programms zu betrachten sind, auch weiterhin in Kraft in irgendwelcher Form bleiben sollten, so bestünde dann die Gefahr, dass breite Kreise der Bevölkerung den Bolschewismus selbst als ein durch die Deutschen wirtschaftlich und verwaltungsmässig rationales <sup>verkauftes</sup> ~~System~~ betrachten könnten, wodurch ihr Verständnis für den Kampf gegen den bolschewistischen Staat untergraben wäre.

Der Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses

Aktenvermerk

Betr.: Abrundung von Grossbetrieben von Galizien.

I./Allgemeines.

In der allgemeinen Diensttanweisung Nr. I unter A <sup>in</sup> die gegenwärtige Lage geschildert. Es ist erwähnt, dass neben dem in Galizien an sich schon starken Anteil von Klein- und Kleinstbetrieben /Betriebe unter 10 ha/ die begonnene Bildung der Kolchosen zu einer weiteren Verschlechterung der Agrarstruktur beigetragen hat. Die Sowjets haben bekanntlich die vor 1939 vorhandenen 1000 Grossbetriebe grösstenteils erst unter der Bevölkerung aufgeteilt, um sie später einmal zu Kolchosen zusammenzuschliessen. Diese Entwicklung ist vor ihrem Abschluss durch den Einmarsch der deutschen Truppen in Galizien unterbrochen worden.

Es ist in der Diensttanweisung Nr. I neben der Aufgabe der Regelung und Ordnung der Landnutzung die Aufgabe des Umbaues der Agrarstruktur angeordnet worden. Der erste Schritt zur Inangriffnahme dieser Aufgabe ist die Wiedereingangbringung der früheren Grossbetriebe. Ein Teil dieser Grossbetriebe ist ~~ist~~ vom Landamt bereits der Liegenschaftsverwaltung zugewiesen und wird von dieser bewirtschaftet.

Da fast kein Betrieb eine ideale Wirtschaftsform und Grösse hat und in der Regel die Betriebsfläche zerstreut oder untermischt mit der Dorfflur liegt, oder eine unweckmässige Form hat, die die Bewirtschaftung erschwert, oder aber durch Parzellation und früheren Abverkauf die Grösse des Betriebes nicht mehr im richtigen Verhältnis zu seinen Gebäuden steht, müssen die erwähnten Schäden durch ein Abrundungsver-



lahren beseitigt werden.

## 2./Aufnahme von Abrundungsverfahren.

Aus den von der Liegenschaftsverwaltung übernommen Betrieben sind im Einvernehmen mit dem Kreislandwirt und dem Kreis-Oberleiter Betriebe zu ermitteln. Dabei gelten folgende Gesichtspunkte:

a/ Boden und Klima sollen so sein, dass die günstigsten natürlichen Wachstumsbedingungen / beste Handbauzone/ bestehen.

b/ Der Wasserhaushalt des Bodens muss geregelt sein, oder sich mindestens durch kleinere wasserwirtschaftliche Arbeiten ordnen lassen. Grosse kostspielige und langjährige Meliorationsarbeiten können erst in späterer Zeit einsetzen.

c/ Die Verkehrslage muss das Erreichen des Betriebes auf Wegen und Strassen zu allen Zeiten gewährleisten. Die Entfernung vom Absatzort darf bei der derzeitigen Transport-schwierigkeit die Bewirtschaftung des Betriebes und damit die Steigerung der Erzeugung nicht nachteilig beeinflussen.

d/ Die Geländegestaltung soll die Bewirtschaftung nicht wesentlich erschweren. Stark hügelig oder bergig gelegene Betriebe, die keinen oder nur bedingten Maschineneinsatz zulassen, oder übermässig starke Anspannung erfordern, sind einstweilen nicht zu bearbeiten.

e/ Die Gebäude müssen baulich in einwandfreiem Zustand sein, d.h. durch geringe Mittel / kleine Reparaturen/ brauchbar gemacht werden können.

Rücksicht ist auch darauf zu nehmen, dass mehrere nachbarschaftlich gelegene Höfe bearbeitet werden, da sowohl die Abrundungsarbeiten, als auch die spätere Bewirtschaftung und Beaufsichtigung solcher Betriebsgruppe die deutschen Kräfte

am zweckmässigsten zum Einsatz bringt.

Aufgabe der Abrundung soll sein, die Betriebsflächen in eine wirtschaftliche Form zu bringen und gegebenenfalls durch eine Landzulage die Gebäude restlos auszunutzen.

### 3/ Kartenunterlagen.

Unterlage für jede Planung ist der derzeitige Zustand. Ist die Auswahl getroffen, so wird in dem infrage kommenden Gebiet alles Kartenmaterial beschafft. Es ist eine Uebersichtskarte 1:10 000 und ein Gebäudelageplan 1:1 000 anzufertigen, aus der der frühere oder jetzige Zustand zu ersehen ist. In der Uebersichtskarte 1:10 000 sind die einzelnen Flurteile einzutragen und durch einen Pfeil die Richtung der Ackerstücke, Flurfurchenrichtung zu kennzeichnen. In der Uebersichtskarte sind ausserdem alle wesentlichen und für den Betrieb entscheidenden Merkmale der Umgebung einzuzichnen /Bahn, Strassen, Flüsse, grössere Bäche, Wälder, Dorflagen usw./ Die Gemeindedörfer /ist=Sammelgemeinde/ sind besonders zu kennzeichnen. Die Kartenunterlagen müssen für das für die Planung vorgesehene Gebiet hinausgreifen, um bei einer Erweiterung der Gutsflächen während der Planung nicht noch einmal die Arbeit der Sammlung der Unterlagen aufnehmen zu müssen. Eine bedeutende Hilfe ist altes Katastermaterial von der Zeit vor 1939, sofern dieses aufgefunden werden kann. Alle Unterlagen über den derzeitigen Zustand werden in s c h w a r z eingezeichnet. Für Acker, Wiese, Weide, Wald usw. sind die Signaturen, die in der "Anweisung zur technischen Durchführung des Verfahrens zur Wiederherstellung von Grossbetrieben" vom Landamt gegeben sind, anzuwenden.

### 4/ Planung.

Die Planung der zukünftigen Grösse und Lage des Betriebes



erfolgt unter möglichster Berücksichtigung des alten Besitzstandes.

Grösse des Betriebes: Bei der Planung ist Rücksicht auf die augenblickliche Gebäudeerfassung zu nehmen. Nach praktischer Erfahrung ist zu prüfen, wie gross die Betriebsflächen in Zukunft sein dürfen, damit die vorhandenen Gebäude für die Unterbringung des lebenden und toten Inventars und für die Bergung der Vorräte ausreichen. In Ausnahmefällen kann durch die Herstellung von provisorischen Unterkünften ein Ausgleich geschaffen werden / z.B. Raum für totes Inventar und Vorräte ist vorhanden, der Stallraum dagegen ist zu gering/. Die Herstellung provisorischer Unterkünfte ist aber von dem Vorhandensein der erforderlichen Baustoffe abhängig zu machen.

Der Umfang und der Zustand der Gebäude bestimmt also die Grösse des späteren Betriebes. Diese Entscheidung ist von besonderer Bedeutung und daher sorgfältigst zu prüfen und im Erläuterungsbericht zu begründen.

Abgrenzung der Betriebsflächen: Sobald die Grösse des Betriebes ermittelt ist, ist sie abzugrenzen. Die neuen Grenzen sollen sich möglichst an natürliche Grenzen halten, z.B. Bach- und Flussläufe, Höhenrücken, Wald-Feld-Grenzen, Strassen, Bahnen u.a.m.

Grünlandverhältnis: Bei der Einbeziehung neuer Flächen ist auf die Schaffung eines gesunden Grünlandverhältnisses, d.h. auf das Verhältnis zwischen Ackerland zu Grünland zu achten. Das Grünlandverhältnis muss dem Klima angepasst sein. Z.B. hohe Niederschläge haben Grünlandwirtschaft und damit starke Milchviehhaltung zur Folge. Hohe Niederschlagsmengen vertragen sich schlecht mit Getreidebau. Es muss also angestrebt werden, dem abzurundenden Betrieb ein für seine Lage günstiges Verhältnis von Ackerland zu natürlichem Grünland, oder dazu geeigneter Fläche, zu schaffen.



Wassewirtschaftliche Massnahme: Nachdem die neuen Betriebsgrenzen aufgefunden sind, ist festzustellen, ob Veränderungen im Wegenetz oder in der Wasserführung erforderlich werden. Alle Veränderungen und alle zu meliorierenden Flächen sind ebenfalls in der Planungskarte einzutragen und im Erläuterungsbericht zu beschreiben. Mit der örtlichen wasserwirtschaftlichen Stelle ist Verbindung aufzunehmen. Stellungnahmen der wasserwirtschaftlichen Stellen sind dem Erläuterungsbericht beizufügen.

Kulturartenverhältnis: Eine weitere Rolle spielt das Kulturartenverhältnis, d.h. das Verhältnis von landwirtschaftlicher Nutzfläche zu Wald. In der Regel soll jeder Betrieb nach Möglichkeit in angemessener Masse mit Waldflächen ausgestattet werden. Es ist zu prüfen, ob sich vorhandene Waldflächenlage-mässig zur Abrundung eignen. Vorschläge über Lage und Grösse der Waldflächen sind in der Planungskarte einzutragen und im Erläuterungsbericht zu begründen. Wertvolle Unterlagen für die Neuzuteilung von Wald sind die Angaben über den früheren Waldbesitz des Betriebes. Die früher zum Gutsbetrieb gehörigen Waldflächen sind in der Karte des alten Standes einzuzeichnen, vergl. Ziffer 3. / Irgendwelche Verhandlungen mit der Abteilung Forsten im Distrikt dürfen keinesfalls von irgendeiner Aussenstelle geführt werden. Diese Frage wird augenblicklich im Einvernehmen mit der Hauptabteilung Forsten geklärt. Aus diesen Gründen sind alle Angaben über den früheren Waldbesitz des Betriebes von besonderer Wichtigkeit.

Nebenbetriebe: Ebenso sind früher zum Gutsbetrieb gehörige Nebenbetriebe aufzuführen und ihre Lage auf dem Plan des alten Standes festzuhalten. Auch sie sind im Erläuterungsbericht zu

beschreiben und ihre ungefähre Leistung anzugeben; z.B. bei Brennerien das Kontingent, bei Ziegeleien die Zahl der hergestellten Steine, bei Mühlen die Jahresleistung usw. Im Erläuterungsbericht ist anzugeben, welche Stelle z.Zt. die Bewirtschaftung durchführt.

Landschaftsgestaltung: Um dem abgerundeten Betrieb einen deutschen Ausdruck zu verleihen, sind Vorschläge über die Landschaftsgestaltung einzureichen /Planung von Baumreihen, Baumgruppen, Hecken, Anlagen von Parks und Gärten usw./ Unter allen Umständen ist zu vermeiden, dass durch die Planung von Wege- und Gewässerläufen schöne alte Bäume oder Baumgruppen niedergeschlagen werden müssen. Auf der Flur stehende Bäume oder Baumgruppen sind durch eine Anordnung unter Andeuerung von Straßen vor der Beseitigung durch die Bevölkerung zu schützen.

Planungskarte: Alle Planungen sind in einer Planungskarte /Deckpause zur Karte I:10 000/ in r o t e r Farbe einzzeichnen.

##### 5./Flächenausweis.

Liegt die Planung fest, so ist eine Flächenausweis /Anlage/I/ anzufertigen. Der Flächenausweis setzt aus mehreren Seiten des gleichen Formblattes zusammen. Der erste Teil dieses Flächenausweises ist der a l t e Stand. Darunter ist der Stand des Gutsbetriebes, wie er in der Karte I: 10 000 in s c h w a r z eingezeichnet ist, zu verstehen. Der zweite Teil ist der L a n d a b s c h l a g, d.h. die Aufzählung aller der Flächen, die vom Gutsbetrieb abgegeben werden, weil sie unwirtschaftlich zum Gutsbetrieb liegen. Der dritte Teil ist der L a n d z u s c h l a g /nicht-jüdisches Land/, d.h. alle Flächen, die zum Gutsbetrieb bei



der Abrundung zugeschlagen werden. Der vierte Teil ist der Landzuschlag, /jüdisches Land/, der ebenso zu behandeln ist wie der dritte Teil. Der fünfte Teil ist der endgültige neue Stand, aus dem gleichzeitig eine Uebersicht hervorgeht, wie gross der alte Stand, der Landabschlag und der Landzuschlag ist.

Demit das Auffinden der einzelnen Parzellen erleichtert wird, sind die jeweilig zusammenliegenden Parzellen in Gruppen zusammenzufassen und mit römischen Ziffern in rot zu kennzeichnen. Diese römische rote Ziffer wird ebenfalls auf das zutreffende Flurstück in der Karte eingetragen/siehe Anlage 2/. Dieser Landausweis ergibt eine sehr klare Uebersicht und erleichtert dem Taxator die Arbeit wesentlich.

#### 6. Erläuterungsbericht.

Der Planung ist ein ausführlicher Erläuterungsbericht beizufügen. Er muss ein Bild des gesamten Verfahrens, d.h. er muss den alten und den neuen Zustand darlegen und Planung begründen. In dem Erläuterungsbericht ist auch ein Vorschlag über den Zeitpunkt der Uebernahme des Betriebes durch den Kreis-Oberleiter zu machen. In der Regel soll dieser Zeitpunkt in den Herbst, d.h. vor den Beginn der Wintersaat fallen.

#### 7. /Unterzeichnung des Planes.

Der angefertigte Plan wird mit dem Kreislandwirt und dem Kreisoberleiter der Liegenschaftsverwaltung besprochen und <sup>vom</sup> ersterem gegengezeichnet. Alle Bedenken über die Durchführung eines Abrundungsverfahrens von Seiten des Landinspektors, des Kreislandwirtes oder des Kreis-Oberleiters der Liegenschaftsverwaltung, sowie Wünsche dieser Stellen sind aktenkundig zu machen dem Erläuterungsbericht beizufügen.



### 8./ Vorlage der Planung.

Der Landdinspekteur reicht über die Gebietsinspektion die Planung / alten Plan, neuen Plan und Erläuterungsbericht/ unterschrieben an das Landamt ein. Hier wird der Plan geprüft und Zweifel mit den zuständigen Abteilungen, vor allen Dingen Liegenschaftsverwaltung und Wasserwirtschaft, geklärt. Das Landamt legt den Plan dem Hauptlandamt vor. Nach seiner Genehmigung beginnt aufgrund dieser Unterlagen die Bestandsaufnahme.

### 9./ Bestandsaufnahme.

Der Taxator stellt in dem späteren Gutsbereich liegende Landnutzer fest. Auf den für diese Zwecke ausgearbeiteten Formularen / Teil- und Volltaxen Anlage 3 u. 4/ werden die Betriebsteile oder Betriebe aufgenommen und eine Bewertung durchgeführt. Diese Bewertung erfolgt nach den Anweisung für das Grossumlegungsverfahren. Geeignete geschulte Kräfte stehen in den Taxatoren zur Verfügung. Die Taxen werden von dem Taxator in eine Liste / Anlage 5 Einsatzplan für die Abrundung von Grossbetrieben/ übertragen. Damit ist die Arbeit des Taxators beendet. Es ist darauf hinzuweisen, dass zu weiteren oder früheren Arbeiten der Taxator nicht eingesetzt werden soll.

### 10. Auswertung der Planung.

Im Einvernehmen mit der Liegenschaftsverwaltung stellt das Landamt den endgültigen Uebernehmertermin des neu abgerundeten Betriebes fest und teilt ihn <sup>dem</sup> Landdinspekteur mit. An Hand des Einsatzplanes ist vom Landinspekteur der Verblieb eines jeden von der Abrundung Betroffenen klarzulegen. Dies geschieht aufgrund seiner gesamten Beurteilung. Für die

Bewertung ist also nicht nur das Werturteil des Taxators entscheidend. Unter allen Umständen ist die Leistung des Einzelnen bei Erfüllung seiner Kontingente in Ansatz zu bringen. Ist seine Bewertung oder seine Kontingentsleistung schlecht, so ist er dem Arbeitsamt zum Arbeitseinsatz zu melden. Alle gut arbeitenden Betriebsführer sind auf neuen Landnutzungen unterzubringen. Gegebenenfalls müssen schlechte Landnutzer in einem gewissen Umkreis um das Abrundungsverfahren abgelöst werden, um die tüchtigen Landnutzer, die umgesiedelt werden müssen, in diesen Betrieben einzusetzen. Auch jüdische Betriebe sind dafür in Anspruch zu nehmen. Alle früheren Landarbeiter sind wieder als Landarbeiter auf abgerundeten Betrieben zu verwenden. Die Findigkeit in der Unterbringung wird die Tüchtigkeit des Landinspektors kennzeichnen. Die Liste muss jedenfalls so ausgearbeitet sein, dass der Verbleib jedes Einzelnen vorgesehen ist und später auch nachgeprüft werden kann. Der Einsatzplan gibt also eine genaue Uebersicht über den Verbleib aller durch die Abrundung Betroffener und ist daher unter allen Umständen vor dem Beginn der Arbeiten im Gelände restlos durchzuarbeiten.

## II./ Durchführung im Gelände.

Erst wenn alle diese Unterlagen festliegen /Altplan, Neuplan, Erläuterungsbericht, Genehmigung, Landausweis, Taxunterlagen und ausgearbeiteter Einsatzplan/ kann mit der Durchführung im Gelände begonnen werden. Der Neuplan wird im Gelände abgesteckt und versteint. Eine grobe Aufmessung hat zu erfolgen. Es ist eine Karte 1:10 000 von dem neuen Gutsplan anzufertigen. Zu dem vereinbarten Uebernahmetermin ist dann die Umsiedlung durchzuführen. Ist der Betrieb der Liegenschaftsverwal-



U  
tung noch nicht zugewiesen. So hat dies jetzt durch das Landamt zu geschehen. In jedem Falle weist das Landamt eine Lichtpause des Neuplanes der Liegenschaftsverwaltung zu. Die neue Karte 1:10 000 ist einzureichen:

1./ Dem Landamt 2 Ausfertigungen /1 Ausfertigung für die Liegenschaftsverwaltung/;

2./ dem abgerundeten Betrieb eine Ausfertigung;

3./ dem zuständigen Steueramt eine Ausfertigung.

Später erforderliche Mehrausfertigungen werden vom Landamt noch mitgeteilt, oder sind vor den Landinspektoren zu melden.



Betrifft: Eigentumsrecht in Galizien.

In Zusammenhang mit meinen Anträgen betreffend Reprivatisierung und Bodenfrage im Distrikt Galizien, erlaube ich mir noch nachstehende Bemerkungen über die Frage, welche Rechtsfolgen die Sowjetgesetzgebung bezüglich des Eigentumsrechts nach sich gezogen hat, zu unterbreiten:

1/ Bei der Angliederung Galizien an das Generalgouvernement als Nebenland des deutschen Staatsgebietes konnte in Bezug auf das hier anzuwendende Privatrecht auf zweifach Art verfahren werden, indem entweder das bisher geltende Sowjetrechtssystem weiter in Kraft belassen, oder aber dieses ausser Kraft gesetzt und durch das europäische/deutsche oder österreichische/Privatrechtssystem ersetzt wird, wobei in diesem letzteren Fall auch die Folgen des Sowjetrechtssystems, die dem europäischen Rechtssystem grundsätzlich widersprechen, beseitigt werden sollten. Das Privatrecht erfordert seiner rechtlichen und sozialen Natur nach stets eine einheitliche systematische Kodifizierung. Wenn im Privatrecht, insbesondere in einem Teil desselben /z.B. Sachenrecht, Obligationenrecht, Erbrecht usw./ gemischte diversen Rechtssystemen entnommene Rechtsnormen verbindlich sein sollten, dass würde das notwendig zur Verwirrung der Rechtsbegriffe und damit auch zur Unsicherheit des Rechtsverkehrs, sowie des ganzen wirtschaftlichen Lebens führen.

2/ Diese Frage behandelt der bekannte national-sozialistische Universitätsprofessor Dr. Ernst Swoboda in seinem System des Privatrechts wie folgt:

"§.3. Die national-sozialistische Rechtsauffassung und die Grundgedanken des österreichischen bürgerlichen Rechts." Wir können mit dem grossen germanischen Gedanken der Einheit allen Rechts nicht brechen, ohne unsere Zukunft aufzugeben. Aus dieser Einheitlichkeit des Rechts aber ergibt sich auch die Notwendigkeit des harmonischen Zusammenklangs seiner Bestimmungen. Nach Zeillers Feststellung gehört die Eigenschaft der Harmonie zur "Inneren Güte der Gesetzgebung /Vorbereitung I, 56-57/. Nur durch sie wird auch auf dem Gebiete des Privatrechts jene "Architektonik" verwirklicht, die Kant als das Ziel jeder wissenschaftlichen Methode bezeichnet. Auch das System des Privatrechts muss gekennzeichnet werden durch die geistige Einheit der mannigfaltigen Erkenntnisse unter einer Idee. Eine solche architektonische Einheit bewirkt erst das Sinnvolle der Rechtsordnung, ohne ihren materiellen Inhalt zu vernachlässigen. Deshalb bildet auch die Eigenschaft der Harmonie eines der regulativen Prinzipien der Gesetzgebung und Rechtsanwendung. Auch sie wird entscheidend für die Gestaltung des Rechts. Auch ihre Funktion greift weithinaus über das Gebiet des Privatrechts. Auch sie lässt uns erkennen, dass nicht nur die Einheitlichkeit auf dem Gebiete des Privatrechts selbst beachtet werden muss, sondern die harmonische Einfügung in das gesamte System des Rechts. Sie verbürgt erst den wissenschaftlichen Charakter der Verwertung der Elemente der Rechtsidee und wird damit zum notwendigen Bestandteil des Fundaments der Rechtswissenschaft. Die verbürgt uns auch ein gedeihliches Zusammenwirken der dynamischen und der statischen Denkweisen. Das Recht darf weder erstarren noch zerfließen. Die dynamische Rechtslehre soll das Statische im Recht durchaus nicht völlig verdrängen, denn der harmonische Ausgleich beider Richtungen unseres menschlichen Denkens ist notwendig, um ein gesundes Ergebnis zu zeitigen. /Das österreichische allgemeine bürgerliche Gesetzbuch von Ernst Swoboda, Prof. an der Universität in Wien und Vorstand des Instituts für Rechtsvereinheitlichung. Wien 1940, Seite 22/.

3/ Das Land Galizien, das mit der Proklamation des Generalgouverneurs von 1. August 1941 /V.BI.Nr.67/ an das Generalgouvernement angegliedert wurde, gehörte früher grundsätzlich zum österreichischen Privatrechtssystem, das in diesem Lande seit 1811 in ununterbrochener Geltung war. Die kurze Zwischenzeit des Sowjetprivatrechts /22.10.1939-22.6.1941/ das infolge einer vorübergehenden Interessenabgrenzung zwischen Deutschland und der Sowjetunion zur Geltung kam, hat weder im Rechtsempfinden noch in den Lebensgewohnheiten der Bevölkerung irgendwelche Spuren hinterlassen können. Der Angliederungsamt selbst stützt sich ausdrücklich auf die Tatsache, dass Galizien dem ehem. Österreich angehörte, wobei zugleich der Rechtsgrundsatz proklamiert wurde, dass das Privateigentum zurückerstattet werden soll. Die Proklamation des Generalgouverneurs vom 1. August 1941 als einer der grundlegenden Verfassungsakte des Generalgouvernements für Distrikt Galizien enthält hinsichtlich dieser Frage wörtlich folgenden Grundsatz:

"Was immer Euch an Unrecht geschah, wird, soweit irgend möglich, wieder gutgemacht werden. Euer Privateigentum soll wiederhergestellt, die Freiheit Eures völkisch-kulturellen Lebens gesichert und die freie Religionsübung gewährleistet werden. So werdet Ihr durch die Zugehörigkeit zu dem Machtbereich Grossdeutschlands wieder eintreten in die europäische Kulturgemeinschaft, aus der Euch die Gewaltherrscher im Kreml hinausgedrängt haben."

Gleich nach der Proklamation wurde auch die Verordnung des Generalgouverneurs über den Aufbau der Rechtspflege im Distrikt Galizien vom 1. August 1941 /V.BI.Nr.68/ erlassen, die ausdrücklich das gesamte am 31. August 1939 in Geltung gewesene, also das ehemalige österreichische Privatrechtssystem /mit nur wenigen polnischen Gesetzen/ in Galizien wieder in Kraft setzt. Wäre aber jemand der Meinung, dass damit noch nicht das Privateigentumsrecht in dem am 31. August 1939, d.i. vor der durch die Sowjetgesetzgebung beschlossenen Enteignung, bestehenden Umfange wiederhergestellt werden sollte, so müsste man sich fragen, wozu dann eigentlich das europäische Privatrecht wieder in Kraft gesetzt werden soll, wenn die grundlegenden wirtschaftlichen Zustände auch weiterhin durch das kommunistische Recht geregelt werden sollen, wenn der gesamte Grund und Boden, alle Bau- und Gewerbeunternehmen, sowie es während der Sowjetherrschaft gewesen, weiterhin als enteignet gelten sollen. In solchem Falle könnte ja in der Praxis von einem Rechtsverkehr im europäischen Sinne schlechthin keine Rede sein.

Somit spricht schon die Tatsache der Angliederung des Landes Galizien an das Generalgouvernement mit den im Angliederungsakt hervorgehobenen Motiven derselben, sowie die in der oberwähnten Proklamation erfolgte eindeutige Erklärung des Generalgouverneurs in betreff des Privateigentums dafür, dass bei der Wahl zwischen zwei möglichen Privatrechtssystemen im Distrikt Galizien von vornherein die Entscheidung für das österreichische Privatrechtssystem getroffen wurde.

Ferner muss, wenn es sich um die Wahl eines entsprechenden Privatrechtssystems im Distrikt Galizien handelt, auch noch der Umstand in Betracht kommen, dass das ukrainische Volk in Galizien durch Jahrhunderte in der westeuropäischen Kulturgemeinschaft lebte und daher die westeuropäischen Rechtsgrundsätze sozusagen, in sein Fleisch und Blut übergegangen sind. Das oberste Axiom der westeuropäischen Rechtsordnung ist aber, dass niemand in seinem berechtigten Vertrauen zur Rechtsordnung getäuscht werden soll.

Dieser juristische Erwägung, die zu dem noch von den kriegspolitischen Momenten der Befreiung des ganzen Volkelebens des Landes vom bolschewistischen Geist unterstützt wird, entspricht auch die allgemeine Überzeugung und in vollen Einklang damit stehende Handlungsweise der ganzen Bevölkerung Galiziens /insbesondere der Bauern/.

Dem gegenüber ist andererseits die Rechtsanschauung aufgetaucht, dass im Distrikt Galizien in betreff des Eigentumsrechts an Grund und Boden das Sowjetrechtssystem in Geltung verbleibe wobei man sich auf den angeblich freiwilligen Beschluss der Volksvertretung der Westukraine in Lemberg von 20.X.1939 durch den diesem System in seinem ganzen Umfange auf den Distrikt Galizien ausgedehnt wurde, sowie auf Art.6 der Verfassung der Sowjetunion vom 15.I.1938 und Art.21 des bürgerliche Gesetzbücher der Ukrainischen Sozialistischen Räterepublik beruft.

Es wird nämlich behauptet, dass in diesem Falle der ganze enteignete Besitz, also der gesamte Grund und Boden nebst Bauten und Inventar auch weiterhin als enteignet gelten soll. Wollte man diese Rechtsanschauung gelten lassen, so würde das zu nachstehenden Rechtsfolgen führen:

a/ Wenn man in betreff des Eigentumsrechts an Grund und Boden sich auf das Sowjetrechtssystem stützt, insbesondere aber sich auf die Sowjetunionverfassung beruft, so muss auch berücksichtigen, dass in dieser Hinsicht die erwähnte Verfassung folgende Bestimmungen enthält:

Art.5 bestimmt:

"Das sozialistische Eigentum in der UdSSr hat entweder die Form von Staatseigentum /Gemeingut des Volkes/ oder die Form von genossenschaftlichkollektivwirtschaftlichem Eigentum /Eigentum einzelner Kollektivwirtschaften, Eigentum genossenschaftlicher Vereinigungen/."

Art.6 bestimmt:

Der Boden, seine Schätze, die Gewässer, die Waldungen, die Werke, die Fabriken, die Gruben, die Bergwerke, das Eisenbahn, Wasser, und Luftverkehrswesen, die Banken, das Post und Vormeldewesen, die vom Staat organisierten landwirtschaftlichen Grossbetriebe /Sowjetwirtschaften, Maschinen- und Traktorenstationen u.dgl./, sowie die kommunalen Unternehmungen und der Grundbestand an Wohnhäusern in den Städten und Industrieorten sind Staatseigentum, das heisst Gemeingut des Volkes".

Art.7 bestimmt:

"Die gesellschaftlichen Unternehmungen in den Kollektivwirtschaften und den genossenschaftlichen Organisationen samt ihrem lebenden und toten Inventar, das von den Kollektivwirtschaften und den genossenschaftlichen Organisationen erzeugte Produkt, ebenso wie ihre gesellschaftlichen Baulichkeiten bilden das gesellschaftliche, sozialistische Eigentum der Kollektivwirtschaftlichen Organisationen."

Jede Kollektivbauernfamilie hat ausser dem Grundeinkommen aus der gesellschaftlichen, kollektiven Wirtschaft in persönlicher Nutzung ein kleineres Stück Hofland und als persönliches Eigentum eine Nebengewirtschaft auf dem Hofland, ein Wohnhaus, Nutzvieh, Geflügel und



landwirtschaftliches Kleininventar gemäss dem Statut des landwirtschaftlichen Artels."

Art.8 bestimmt:

"Der Boden, den die Kollektivwirtschaften innehaben, wird ihnen zu unentgeltlicher und unbefristeter Nutzung, das heisst für ewig, urkundlich zuerkannt."

Was den Beschluss der Volksversammlung der Westukraine in Lemberg vom 28.10.1939 anbetrifft, so ist zu berücksichtigen, dass dieser Beschluss ausschliesslich auf der Verherrlichung der bolschewistischen Ideologie fusst, indem er in einem Atem über den Grund und Boden und zugleich über die Treue für den Bolschewismus spricht: Die Bolschewisten haben den ewigen Traum der Bauernschaft von der Befreiung vom Joch der Grossgrundbesitzer, den Traum vom Grund und Boden verwirklicht. Die Sowjetarbeiter und Bauern, von den Bolschewisten geleitet, haben eine neue Gemeinschaft errichtet, wo es keine Ausbeuter und Ausgebeuteten, wo es keine Parasiten-Grossgrundbesitzer, Kapitalisten, Bankiers gibt.....Nur die Bauernkomitees sind berechtigt den Grossgrundbesitz zu verteilen. Nur die Bauernkomitees sind berechtigt, über das vermals den Grossgrundbesitzern gehörige Vermögen zu verfügen....Es lebe die kommunistische Partei der Bolschewisten der Union."

Es liegt auf der Hand, dass diese rein bolschewistischen ideologischen Grundsätze, die im besagten Verfassungsbeschluss enthalten sind, im Generalgouvernement in keinen Fall eine Rechtsgrundlage für die europäische Kulturgemeinschaft, an die Galizien angegliedert ist, bilden können, dass somit auch die Folgen dieser bolschewistischen Rechtsnormen im praktischen Leben nicht weiter bestehen dürfen.

b/ Der klare Text dieser Verfassungsbestimmungen, sowie der offizielle Kommentar zu denselben, der im Handbuch für die juristischen Hochschulen der Ukrainischen Sozialistischen Räterepublik enthalten ist (Radjanske derzawne prawo. - Kyjiw 1941), besagt, eindeutig, dass der Kollektivwirtschaftsgrundbesitz /Kolhosp/ eigentlich dem westeuropäischen Privateigentum gleich ist, da doch dem Kolhosp die Nutzniessung des ihm zugeteilten Bodens ausdrücklich "für ewig" rechtlich in der Verfassung garantiert ist. Der Träger dieses Rechts ist der Kolhosp, d.i. die landwirtschaftliche Kollektivgenossenschaft, die einer besonderen Satzung gemäss ihre Mitglieder und ihre Verwaltung besitzt: "Dem Kolhosp den Boden abzunehmen ist nur für Staatsbedürfnisse und ausschliesslich im Fall einer besonderen Notwendigkeit, im Einvernehmen mit dem Kolhosp, unter der Bedingung einer Kompensation für den Kolhosp im Bargeld und in Boden gestatten, wobei die Volkskommissariate der Republiken zu beantragen haben: In den Fällen bis 10 ha beim Volkskommissariat der Landwirtschaft UdSSR, in den Fällen aber über 10 ha durch den Beschluss des Rates der Volkskommissare UdSSR" / Dekret v.2.7.1938/ Op.cit.S.91/.

c/ Praktisch würde also die Annahme, dass im Distrikt Galizien die Folgen des Sowjetrechtssystems betreffend Eigentumsrecht in Geltung bleiben sollen dazu führen müssen, dass der ganze Grossgrundbesitz, deren Kolhospen während der Sowjetherrschaft übergeben wurde /d.h.ca 90% des ganzen Grossgrundbesitzes in Galizien/, den besagten Kolhospen rückerstattet werden müsste. Die oberwähnten Kolhospen sind nämlich nach dem Sowjetrecht die ausschliesslichen ewigen Nutzniesser des ihnen zugeteilten Grund und Bodens, wobei zu berücksichtigen ist, dass diese Kolhospen nur tatsächlich zu funktionieren aufhörten, formell und rechtlich aber weiter bestehen bleiben, da weder durch einer Beschluss ihrer zuständigen Organe

noch durch einen gesetzgeberischen Akt aufgelöst wurden.

d/ Wollte man die einzig mögliche Rechtsfolgerung, die unter P.4 c/ ausgeführt wurde, vermeiden, so müsste man durch einen besonderen gesetzgeberischen Akt die Bestimmung des Art.6. der Sowjetverfassung in Geltung belassen, den Art.7 und 8 aber derselben Verfassung ausser Kraft setzen. Dieses gemischte System würde aber solche Folgen nach sich ziehen:

I. Einerseits die Sowjetverfassung gerade im entscheidenden Punkt der Wirtschaftsordnung als positive Erscheinung anerkennen und ihre Rechtsfolgen weiterhin gelten lassen:

II. Andererseits eine völlige Begriffsverrerrung bei der Landbevölkerung verursachen, da es für sie unverständlich sein müsste, warum die Folgen des Art.6 in Kraft bleiben, der Art.7 und 8 derselben Verfassung aber ausser Kraft gesetzt werden sollen. Eine solche Begriffsverwirrung würde jedoch unter der Bevölkerung eine ernstliche Beunruhigung hervorrufen und dadurch ihre Arbeitslust schwächen und ihre wirtschaftliche Produktivität in hohem Grade beeinträchtigen.

Endlich würden, was uns von allen Momenten das am meiste ausschlaggebende zu sein scheint, die ukrainischen Einwohner des Distrikts Galizien nie begreifen können, war das Leben der polnischen Bevölkerung der anderen Distrikte des nämlichen Generalgouvernements von einem anderen Wirtschafts- u. Rechtssystem geregelt sein sollte, als ihrige im Distrikt Galizien und warum gerade die Ukrainer, die wegen ihrer deutsch-freundlichen Gesinnung die schwersten Opfer gebracht haben, auf dem wichtigsten Gebiete ihres Lebens, dem Gebiete des Privatrechts aus dem Bande der westeuropäischen Rechtsordnung ausgeschlossen sein sollten. Zudem muss noch der von alters üblichen Lebensweise und den von Vater auf Sohn vererbten wirtschaftlichen Grundsätzen aller Ukrainer Rechnung getragen werden, die im ausgesprochenen Gegensatz zu den Russen, den Anhängern der "Obschtschina" /Gemeindebesitz/, in Bezug auf Bodenbesitz und Eigentum stets dem individualistischen Prinzip huldigten, ein Umstand, der allein schon den so langwierigen und schliesslich doch erfolglosen Kampf der Bolschewisten mit den ukrainischen Volk, dem die ihm tief in die Seele hinein verhasste Kollektivwirtschaft gewaltsam aufrängen, völlig begreiflich macht.

Somit sprachen nicht nur juridische Erwägungen, sondern auch Zweckmässigkeitsgründe dafür, dass im Distrikt Galizien dem österreichischen Rechtssystem gemäss das Privateigentum an Grund und Boden auch formelln zurückerstattet werden soll.

Leiter  
des Ukrainischen Hauptsschusses  
Ueberleitungsstelle  
Lemberg

/Dr.K.Pankiwschyj/

Ukrainischer Hauptausschuss  
Ueberleitungsstelle in Lemberg  
Lemberg, Parkstrasse 10  
Nr. .... 11.4/42

1942)

An Herrn Stadthauptmann  
Bez. B. Gesundheitsverwaltung

in L e m b e r g

Betrifft: Zulassung der Krankenschwestern zu Ueberprüfungen.

Der Ukrainische Hauptausschuss bittet hiermit, die Krankenschwestern, die zur Zeit auf Grund absolvierter Kurse verschiedener Art, bzw. bolschewistischer Bescheinigungen in verschiedenen Anstalten im Gebiete der Stadt Lemberg tätig sind, ohne im Besitz von Zeugnissen beendigter Krankenschwesterschulen zu sein, zu Ueberprüfungen zulassen zu wollen.

Seine Bitte begründet er folgendermassen:

1. Obgenannte Krankenschwestern werden in verschiedenen Institutionen auf verschiedene Weise qualifiziert, ja sehr oft sogar zur Gruppe physischer Arbeiterinnen gezählt, zu denen sie jedenfalls nicht gezählt werden sollten.

2. Meistenteils werden sie zu den untersten Entlohnungsgruppen zugezählt und arbeiten darum unter den schwierigsten Lebensbedingungen.

3. Eine Ueberprüfung der Kenntnisse, über die sie verfügen und Ausstellung deutscher Ausweise wird zu einer entgeltlichen Ordnung dieser Angelegenheit führen und ein für allemal normale Arbeitsbedingungen für obgenannte Krankenschwestern schaffen.

Aus obangeführten Gründen hoffe ich zuversichtlich, dass mein Antrag einer wohlwollenden Erwägung unterzogen und berücksichtigt wird.



Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses  
Ueberleitungsstelle in Lemberg

*Pankiulsky*  
/ Dr. K. Pankiulsky //



en Sprache  
immer als  
wisslischen  
unt.  
ht haben  
der Ver-  
S der  
eran

Ü b e r s e t z u n g .

Rudki, den 24. Januar 1942.

Z. 2I/42.

An

das Ukrainische Distriktskomitee

in . L e m b e r g .

Das Ukrainische Bezirkskomitee in Rudki bittet um Auskunft in folgender Angelegenheit: An das Ukrainische Bezirkskomitee werden Anfragen gerichtet, warum auf dem Postamt in Rudki keine ukrainisch adressierten und für den Distrikt Galizien bestimmten Briefe angenommen werden.

Unterschrift unleserlich

Siegel: Ukrainisches Bezirkskomitee

. in Rudki

A k t e n n o t i z

## Neuordnung der Zeitung "Lwiwski Wisti"

Die Zeitung "Lwiwski Wisti" entspricht nicht den Anforderungen, die an ein einziges ukrainisches Tagblatt in Galizien gestellt werden. Der Mangel an ukrainischer Problematik, das knappe Informationsmaterial, das Fehlen anderweitiger Korrespondenzen drückt die Zeitung zu einem bedeutungslosen Provinzblatt herab, das nur die Lemberger Angelegenheiten beleuchtet. Da die Bevölkerung Galiziens gewohnt ist, in der Lemberger Presse Richtlinien und Aufklärung über das ganze ukrainische Leben zu finden, ist eine Neuordnung der Zeitung "Lwiwski Wisti" unbedingt erforderlich.

Die Ursache des jetzigen Zustandes liegt in

- 1.) der Schriftleitung. Vor dem Kriege gab es in Lemberg 3 Tagblätter, die durch bedeutende und tüchtige Schriftleiter geleitet wurden. Die drei Zeitungen waren jedoch politisch eingestellt und die Schriftleiter sahen in der Arbeit ihre Lebensaufgabe. Mit der Schaffung eines halbamtlichen Blattes in ukrainischer Sprache, das jede politische Einstellung vermeidet, sahen sich die Schriftleiter genötigt ihre Beschäftigung anderweitig zu suchen. Die Schriftleitung "Lwiwski Wisti" wird sich also z. Zt. nicht abändern lassen, bzw. keinen der erwähnten ukrainischen Schriftleiter heranziehen können.
- 2.) Die Arbeitsumstände der jetzigen Schriftleitung verhindert die volle Entfaltung ihrer Kräfte.
  - a.) Bei einem Umfang von 4 Seiten lässt sich kein Blatt interessant gestalten, wenn 2 Seiten auf die politischen und Wehrmachtsberichte, 1 Seite auf die Anzeigen entfallen. Es wird bereits seit längerer Zeit der Umfang von 6 Seiten angestrebt, wurde aber bis nun nicht erreicht.

- b.) Das Fehlen eines Rundfunkempfängers. Eine gut gehende Schriftleitung ohne Rundfunkempfänger ist undenkbar. Dabei ist das seit langem angestrebte Rundfunkgerät unerreichbar. Um die gestrige Rede des Führers zu hören und ihren Inhalt wiederzugeben, musste der Hauptschriftleiter der Zeitung, Herr O. Bodnarowytsch sich mit einem Mitarbeiter in der jetzigen Winterkälte vor einem Lautsprecher im Postgebäude aufstellen und die Rede aufzeichnen.
- c.) Die eingesandten Zuschriften werden nicht honoriert, eine Bezahlung der ausserordentlichen Korrespondenten ist nicht zulässig. Bei einem Tagblatt, das seine Nachrichten möglichst ausserhalb der Ortschaft oder gar des Distrikts schöpfen muß, ist dieser Zustand äusserst schädlich. Die Arbeit muß sich auf die Mitglieder der Schriftleitung beschränken und auf die Eintönigkeit des Blattes auswirken.
- d.) Die Entlohnung der Schriftleiter ist sehr knapp. Der Hauptschriftleiter bezieht einen Gehalt von 1000 Zl., die anderen Schriftleiter je 500-600 Zl. monatlich. Dieser Gehalt ist bei den Lemberger Verhältnissen vollkommen unzureichend. Er lässt sich in keiner Weise mit den Bezügen der Schriftleiter in der "Krakauer" oder "Lemberger Zeitung" vergleichen. Dabei erhalten die ukrainischen Schriftleiter keinerlei Zuweisung von Lebensmitteln.
- e.) Es ist ausserdem zu berücksichtigen, dass alle drei Schriftleitung ganz unwürdige Wohnungsverhältnisse haben. Die drei Schriftleitungen ("Lwiwski Wist", "Ridna Zemla", "Naszi Dni") sind in einem einzigen, wenig beheizten Zimmer zusammengepfercht. Das Arbeitsergebnis kann, bei der angestrengten Arbeit eines Tagblattes, nicht hervorragend sein. Es sei hier bemerkt, dass die polnische Zeitung über eine wohl beheizte Wohnung verfügt.
- f.) Dabei muss ausdrücklich betont werden, dass die Schriftleitung "Lwiwski Wist" wiederholt angestrebt hat, dem Übel abzuhelpen. Auf alle Bemühungen, die der Hauptschriftleiter beim Herrn Pressechef Lehmann unternommen, erhielt er das Versprechen, jedoch bis jetzt keine Verwirklichung.



Um diesen unhaltbaren Zustand abzuändern, erlauben wir uns folgendes vorzuschlagen:

1. Eine Grundsätzliche Änderung würde nur durch die Übernahme der Zeitung durch einen ukrainischen Verlag eintreten. Es könnte dann eine bessere Auswahl der Schriftleiter getroffen werden, sowie die Arbeitsumstände wären dann sofort den Bedürfnissen einer gut gehenden Schriftleitung angepasst, wie es das Interesse eines jeden Unternehmens erfordert.
2. Für die Leitung eines Tagblattes genügt ein Satz von drei guten Schriftleitern. Sie müssen jedoch gut bezahlt sein. Das Aussemmaterial besorgen Korrespondenten und Berichterstatte, die ebenfalls gut bezahlt werden müssen.
3. Die ukrainische Problematik kann durch eine Mitarbeit mit dem Ukrainischen Hauptausschuss, der im Lande weitverzweigte Verbindungen besitzt, aufgestellt werden. Es können da Fragen behandelt werden, die die ukrainische Allgemeinheit bewegen.
4. Die anderen Arbeitsumstände, die die Arbeit so erschweren, (ad a./,b./,e./) müssen richtiggestellt werden.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

II. 1942.

### A K T E N V E R M E R K.

Betrifft: Liegenschaftsverwaltung der Grossgutsbetriebe  
in Galizien.

Durch den Artikel "Die Liegenschaftsverwaltung in Galizien", der am 8.II.1942 in der "Lemberger Zeitung" erschienen ist, bin ich veranlasst, mich mit den Grundsätzen und Schlussfolgerungen in der dort berührten sehr wichtigen wirtschaftlichen Frage wenigstens in Schlagworten mich befassen zu dürfen.

Die Schlussfolgerungen des Artikels sind folgende:

"Es gilt daher, in kürzester Zeit wieder die landwirtschaftlichen Betriebe zu wohlgeordneten und in sich ausgeglichenen Einheiten zu machen, die in der Lage sind, den Anforderungen zu genügen, die die Versorgung dieses Gebietes an sie stellt. Insbesondere kommt es auch darauf an, die landwirtschaftliche Erzeugung in den einzelnen Betrieben so auszurichten, dass der Markt mit möglichst vielseitigen Nahrungsmitteln regelmässig laufend beliefert werden kann und anderseits den landwirtschaftlich-technischen Belangen hinsichtlich Fruchtwechsel genüge getan wird. Die landwirtschaftliche Leitung dieser Betriebe sieht sich also in diesen Gebiete vor Probleme gestellt, die in der Geschichte Europas bislang noch nicht dagewesen sind."

Er sollten daher mit grossen Investitionskapital und mit grossem Arbeitsaufwand die 970 landwirtschaftlichen Grossbetriebe im Distrikt Galizien wiederaufgebaut, neuorganisiert und eingerichtet werden. [TEXT MISSING] schem Standpunkt die Lösung der Frage praktisch die Hoffnungen des zu optimistisch gehaltenen Artikels in Erfüllung bringen werde.

Mit dem sehr interessanten Problem der Lebensfähigkeit des Grossgrundbesitzes in Ostgalizien haben sich seit jeher die ukrainischen und polnischen Theoretiker der Volkswirtschaftspolitik und Praktiker eingehend befasst. Es sind viele beachtenswerte Studien dem Problem gewidmet und hunderte von Aufsätzen und Artikeln in der Frage von ukrainischer und polnischer Seite verfasst worden. All die Schlussfolgerungen hinsichtlich der Lebends- bzw. Ertragstätigkeit der Bauern- und Grosswirtschaften stimmen darin überein, dass die Grossbetriebe nur extensiv bewirtschaftet werden können, dass aber auch bei dem extensiven Bewirtschaften die Grossgrundbesitzer schwer wirtschaftlich auskommen können. Die Folge davon war die Überschuldung der Grossgrundbesitzer vor dem ersten Weltkriege, sowie im noch grösseren Umfang nach dem Weltkriege.

Was die Versorgung der städtischen Bevölkerung und Auslandexport anbelangt, übertrifft die Bauernwirtschaft /ausgenommen die Zwergwirtschaft/ in solchem Masse den Grossbetrieb inbetreff der Ablieferungsmöglichkeit des Viehbestandes, dass überhaupt kein Vergleich der beiden Betriebsarten gezogen werden kann. Die Ablieferung der Getreide- und Futter- [TEXT MISSING]

Die Bauernwirtschaften haben den Vorsprung vor den Grossbetrieben unter anderen aus folgenden

unwiderlegbaren Gründen:

1. Der Bauer weist grösseren Arbeitsanteil, den der Besitzer und seine Familie leistet, aus. Es ist mehr Fleiss und Sorgfalt bei ihm zu verzeichnen. Das wichtigste ist bei dem Bauern das Moment des persönlichen Interesses /Viehhaltung, Tiersucht, Wetter, Ausnutzen des Bodens und der Zeit, Betreuen der kranken Tiere u.drgl./

2. Der kleine Bauer gewährleistet die höchste Intensität und den grösseren Rohertrag.

3. Das mechanisch-technische Prinzip hat in der Landwirtschaft keine dominierende Bedeutung. Die Ausnutzung des fortschrittlichen Wirtschaftens ist dem Bauern zugänglich.

4. Der Grossbetrieb wird ausserordentlich dadurch entwertet, dass über denselben die annähernd genaue Kontrolle des interessierten Besitzers ausgeschlossen ist.

Es wären noch andere Momente zu verzeichnen, die eklatant beweisen, dass die Bauernwirtschaft, als Wirtschaft des lebendigen Organismus, den Vorsprung vor den Grossbetrieben haben muss. Es ist aber hier nicht möglich in einem kurzgefassten Aktenvermerk, sie alle anzuführen.

Die Ukrainer haben sich augenscheinlich den grossen Misserfolg, den die Bolschewisten bei Sow- und Kolchoswirtschaften /also Grossbetrieben/ verursacht haben, gut gemerkt. Es waren die Experimente, die die Bolschewisten aus reinpolitischen Gründen durchgeführt haben. Es ist kein Wunder, dass der Bauer gegen diese widernatürlichen Experimente [TEXT MISSING]

Die Bolschewisten haben eine enorme Energie in Galizien vergeudet, um die Grossgrundbetriebe als Musterwirtschaften den galizischen Bauern darzustellen. Es kostete unter anderen den Aufwand vom grossen Investitionskapital zu Schaden der anderen Gebiete der Ukraine, wie auch Heranziehung der Frontarbeit der Bauern und doch alle Ziffern über die angebliche Produktivität der Grossbetriebe, die die Bolschewiken veröffentlicht haben, dürften nicht ernst genommen werden, da jedermann das tatsächliche Gegenteil fortwährend vor dem Augen hatte.

Es ist das Problem am Kern anzufassen. Ich erlaube mich zu behaupten, dass die Grossgrundbetriebe trotz riesiger Investition, auch in Zukunft unwirtschaftlich arbeiten und miserable Erfolge abwerfen werden. Was die Tierzucht anbetrifft, werden sie nie die Produktionshöhe der Bauernhöfe erreichen können.

Dazu kommt noch zuweilen die Misswirtschaft der Verwalter, für die manchmal das Gutsverwalten ein lukratives Geschäft bildet. Selbstverständlich das misswirtschaftliche Verwalten der Gutsbetriebe und die Disproporz zwischen den abgelieferten Kontingenten der beiden Betriebsarten wirkt auf die Bauernbevölkerung demoralisierend und verlässt jedes Gerechtigkeitsgefühl derselben.

Nach meiner Ansicht wäre es von den lebensunfähigen und produktiven wirtschaftlichen Gebilden Abstand zu nehmen und zwar folgendermassen:

1. Es wäre daher mit sofortiger Wirkung noch vor Beginn des Frühlings die Auflösung der



kostspieligen Liegenschaftsverwaltungen vorzunehmen. Es entfallen dann auch die riesigen Ausgaben für die Gutsverwaltung und Investitionen des Grossgrundbesitzes.

2. Der Boden wäre an die tüchtigen Bauern zu verpachten, die schon im Jahre 1942 bestimmt nicht nur Pachtzinse an den Staat entrichten, aber auch ihre Kontingente in grösserer Menge als Grossgrundbesitz abliefern würden.

3. Die Pachtverträge wären unter der Bedingung zu schliessen, dass der Boden rationel bewirtschaftet werde. Das Inventar bekämen denn auch die Bauern leihweise zur Benutzung.

4. Die landwirtschaftlichen Nebenbetriebe mit dem industriellen Character würden dann von denn staatlichen Verwaltern übernommen, die selbstverständlich besser kontrolliert werden können.

Lemberg den....Februar 1942.

Der Leiter  
des Ukrainischen Distriktskomitees.

UKRAINISCHES KOMITEE

im Distrikt Galizien

in LEMBERG

1248

Lemberg, den 5. Februar 1942.

67242

An den  
Herrn Gouverneur des Distrikts Galizien  
Abt. Ernährung und Landwirtschaft

L e m b e r g

Betrifft: Abrundungsverfahren in betreff des Gutsbetriebes in Unterbergen bei Pidberizci, Kreis Lemberg.

Ich nehme mir die Freiheit zu bitten, folgende Massnahmen treffen bzw. veranlassen zu wollen:

Das Abrundungsverfahren des ehemaligen Sowjetgutsbetriebes in Unterbergen bei Pidberizci wird eingestellt und der vorerwähnte Gutsbetrieb an den ukrainischen Landwirtschaftsverein „Silckyj Hospodar“ in Pidberizci verpachtet.

Meinen Antrag erlaube ich mir folgendermassen zu begründen:

I. In Pidberizci ist eine Vermessungskommission des Landamtes erschienen, aus deren Erklärungen zu entnehmen war, dass in betreff des ehemaligen Sowjetgutsbetriebes in Unterbergen ein Abrundungsverfahren eingeleitet und infolgedessen 292 Joch Boden den ukrainischen Bauern abgenommen werden sollen.

Der Gutsbetrieb in Unterbergen umfasst 560 Joch. Während der Sowjetherrschaft bildete er eine Sowjetwirtschaft. Dieses Gut wird als Überbleibsel des Sowjetwirtschaftssystems nicht zweckmässig bewirtschaftet, da es kein ausreichendes lebendes und totes Wirtschaftsinventar besitzt (lediglich einen Schlepper, 7 Pflüge, 8 Pferde usw.). Man kann daher als sicher annehmen, dass bei dem vergrösserten Bodenbesitz der vorgenannte Grossbetrieb noch viel mehr unzweckmässiger bewirtschaftet würde.

Dagegen besitzt das Dorf Pidberizci sehr gut be-

wirtschaftete Bauernhöfe, die 1118 ha Nutzfläche umfassen. Die Bauernwirtschaften wurden im Jahre 1912 zusammengelegt und im Jahre 1928 melioriert. Sie besitzen insgesamt 409 Milchkühe und 244 Pferde, aber zugleich auch eine überaus grosse Anzahl von Landwirtschaftsmaschinen: 15 Mähmaschinen, 4 Erntemaschinen, 50 Sämaschinen, 124 Kehräder. Es ist daher mit Sicherheit zu erwarten, dass die Landwirte durch ihre landwirtschaftliche Fachorganisation „Silskyj Hospodar“ erfasst, nicht nur ihre eigene Felder weiterhin bewirtschaften werden, sondern auch die sichere Gewähr geben, auch den Gutsbetrieb in Unterbergen zielgemäss bewirtschaften im Stande zu sein.

II. Das Dorf Pidberizci, wie es aus vorstehenden Angaben ergeht, war bis heute wirtschaftlich eine musterhafte Landgemeinde. Es ist nicht nur vollständig zusammengelegt und melioriert, sondern auch mit modernen landwirtschaftlichen Maschinen versehen. Die Landwirte von Pidberizci sind fachmännisch geschulte Betriebsführer.

Es würde also mit einem enormen wirtschaftlichen Schaden zu rechnen, falls die Landwirte um 292 Joch Landfläche zu Gunsten des ehemaligen Sowjetgutes in Unterbergen gekürzt würden. Vorallem ehemals vorgenommene kostspielige Zusammenlegung der Äcker würde dadurch bedeutend an ihrem Wirtschaftserfolg verlieren. Die Landwirte würden durch diese Massnahme entmutigt werden und würden auch das Interesse an weiterer Intensifizierung der Wirtschaft verlieren. Das neuzubewirtschaftende Grossgut in Unterbergen könnte mit den vorhandenen Arbeitskräften nicht auskommen. Schliesslich würde die vorerwähnte Abrundung in der Landgemeinde Pidberizci im gewissen Sinne die ganze Umgegend gegen die freiwillige kostspielige Zusammenlegung einstellen.

III. Gegen die Vornahme dieser Massnahme, die auf Abnahme des Bauernbesitzes in Pidberizci hinzielt, sprechen noch nachstehend angeführte Erwägungen:

Irgendeine Veränderung des Bauernbesitzes zu Ungunsten der Bauern während des schicksallsvollen Krieges gegen den Bolschewismus würde die ganze Bauernschaft der weiten Umgegend tief beunruhigen. Die ukrainische Bauernschaft stellte sich in dem Feldzug gegen den



Bolschewismus ausser den politischen Gründen auch darum, weil sie den Wiederaufbau ihrer Wirtschaft auf der Grundlage des ehrlich erworbenen Privateigentums erhoffte. Die Abnahme des privateigenen Besitzes zur Vergrösserung des ehemaligen Sowjetgutes wird zur Verbreitung aller möglichen beunruhigenden Gerüchte beitragen, die Arbeitsfreude und dadurch den Ertrag vermindern und schliesslich den Boden für die feindliche Propaganda mehren.

Ich hege daher die Hoffnung, dass aus vorstehend angeführten Gründen meinem Antrag entsprochen werden wird.



*Pankiowskyj*  
des Ukrainischen Komitees  
den Distrikt Galizien  
/ Dr. K. Pankiowskyj /

An  
Herrn Leiter  
des Gemeindeverbandes

in Berezany.

Ich melde, dass ich am 5. Februar 1942 beim Herrn Okun,  
Kassierer der Kreishauptmannschaft in Berezany, auf seine schrift-  
liche Vorladung, mit Büchern und Dokumenten der Stadtdruckerei  
erschieden bin.

Ich habe ihn in polnischer Sprache angesprochen mit der  
Bitte, die mitgebrachten Dokumente durchzuprüfen. Als Herr Okun  
gesehen hatte, dass die Bücher und Dokumente in ukrainischer  
Sprache geführt werden, sagte er: "Was haben sie hier russisch  
geschrieben, man muss dies alles noch einmal schreiben, denn ich  
kann nicht asiatisch lesen - so schreibt man nur in Asien".  
Ich habe ihn in höflicher Form aufmerksam gemacht, dass es in  
ukrainischer Sprache geschrieben ist.

Ich bitte, alle möglichen Folgen daraus zu ziehen und bemer-  
ke, dass ich niemals eine Anordnung erhalten habe, dass die  
Bücher anders als in ukrainischer Sprache geführt werden sollen.

Als Zeuge dieses Vorfalles war Herr Dr. Lawriwskyj anwesend.

gez. Petro Turezyn

Sekretär der Stadtverwaltung

Berezany, den 6. Februar 1942.

Ich bestätige, als zufälliger Zeuge dieser Szene  
im Büro der Kreishauptmannschaft, dass Herr Okun  
die obenangeführten Worte wirklich ausgesprochen hat.

Berezany, den 6. Februar 1942.

Gezeichnet:

Dr. Lawriwskyj Wolodymyr

Handwritten: 10.5.42 by [illegible]

Handwritten: 2/7-012  
B

721-89

Hochschule

Aktenvermerk

10.2.42

Handwritten: Peter Schenk  
[illegible]

Betrifft: Beschlagnahme des Grundstücks der Alexandra Malko in Mosty Wielkie.

Aus Mosty Wielkie, Kreis Lemberg-Land, habe ich die Nachricht erhalten, daß das Fr. Alexandra Malko, Leiterin der Delegatur des Ukrainischen Hilfskomitees in Mosty, gehörende Haus Nr. "Stadt 42" von der Verwaltung des jüdischen Arbeitslagers in Mosty Wielkie im Zusammenhang mit der Errichtung dieses Lagers beschlagnahmt wurde.

Das beschlagnahmte Haus wurde vor 20 Jahren von den Eheleuten Malko aus ihren Ersparnissen mit großem Aufwand von Energie und materiellen Mitteln erbaut. Zu dem Hause gehört ein 1 1/2 Morgen großer von dem Ehepaar angelegter Obst- und Gemisegarten. Frau Malko war Lehrerin und ihr Ehemann Iwan Malko Advokat in Mosty. Während der Bolschewistenherrschaft wurde er als nationalgesinnter Ukrainer verhaftet und höchstwahrscheinlich getötet.

Die Ausweisung der Fr. Malko aus ihrem Hause würde einen gänzlichen Ruin des mit so großen Opfern erworbenen Besitzes bedeuten, einen Verlust, der durch das ihr als Austausch vorgeschlagenen jüdische Häuschen keineswegs ersetzt werden kann.

Da die Errichtung des jüdischen Arbeitslagers eine nur für einen kurzen Zeitraum gedachte Übergangserscheinung ist, in der Nachbarschaft von Fr. Malkos Liegenschaft aber sich andere Häuser befinden, in denen die Verwaltung des Lagers bequem untergebracht werden könnte, bitte ich, veranlassen zu wollen, daß die Verwaltung des jüdischen Arbeitslagers von der Beschlagnahme des obengenannten Grundstücks Abstand nehme und die Nutznießung desselben auch weiterhin der Fr. Malko überlassen bleibe.

Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses  
Überleitungsstelle Lemberg

Handwritten signature



Ukrainische Volkskunst.  
Lemberg, Winterstrasse 5

Lemberg, den 10.II.1942.

An den  
Ukrainischen Hauptausschuss  
K r a k a u.  
Grünestrasse 26.

V o r m e r k.

Betrifft: Gesuch der "Ukrainischen Volkskunst" G.m.b.H. Lemberg  
um Krediterteilung zum Ausbau der Heimindustrie im  
Distrikt Galizien in der Höhe von 250.000 Zl.

Die "Ukrainische Volkskunst" G.m.b.H., welche 5.000 Arbeiter umfasst, war vor dem Kriege und ist bis heute eine führende Genossenschaft zur Betreuung der Heimindustrie.

Da in Galizien grosse Möglichkeiten zum Ausbau und Erzeugung von Exportartikeln bestehen, muss man der Produktionsstelle die entsprechende Unterstützung geben und die Beschaffung der nötigen Mengen Rohstoffe sichern. Zu diesem Zwecke bittet die Genossenschaft um die Gewährung eines Kredits in der Höhe von 250.000 Zl.

Die Genossenschaft betreut bis jetzt folgende Produktionszweige:

- 1./ Stickerei: Es sind über 1.000 Arbeiterinnen in den Kreisen Lemberg, Jaworow, Sambor, Tlumacz, Kosow, beschäftigt.
- 2./ Holzschnitzereien: Im Kreise Kosow sind über 600 Schnitzer tätig und können noch weitere tausende Leute beschäftigt werden. Dort sind Rohstoffe wie Holz und Zutaten anzuschaffen.
- 3./ Keramik: In Kosow sind die Werkstätten und die Organisation der Erzeugung huzulischer Keramik auszubauen, sowie auch im Kreis Mykolajiw, wo keramische Erzeugnisse hergestellt werden.
- 4./ Küchengeräte, Kinderspielzeug und Holzschnitzereien.

In Kreis Jaworow werden über 1.000 Arbeiter beschäftigt, für welche man Rohstoffe wie Holz, Lack und andere Zutaten beschaffen muss. Das sind grosse Exportartikel und es besteht die Möglichkeit eines weiteren Ausbaues.

5./ Korbflechterei: /Taschen, Hausschuhe/. In Kreis Jaworow arbeitet das ganze Dorf Wilszanysia /über 500 Familien/ an dieser Heimindustrie.

Alle diese Produktionszweige sind als Genossenschaften organisiert und brauchen eine Unterstützung, da sie weder über Rohstoffe noch Geld verfügen.

Die "Ukrainische Volkskunst" als führende Genossenschaft, hat sich dieser Produktionsstelle angenommen und bittet um Gewährung des obengenannten Kredits.

*Jerzy Pawlikowski*

14/542

An  
Herrn Gouverneur  
Abteilung Wissenschaft und Unterricht  
in L e m b e r g

---

Betrifft: Anweisungen und Anordnungen des H. Kreisschulrat  
in Rawa Ruska betreffs des ukrainischen Schulwesens und  
ukrainischer Lehrer.

Das Ukrainische Komitee wendet sich an Herrn Chef des  
Schulwesens für Distrikt Galizien mit der Bitte zu ent-  
scheiden, ob die das ukrainische Schulwesen betreffenden  
Anweisungen und Anordnungen des H. Kreisschulrates in Rawa  
Ruska zutreffend sind:

- 1/ H. Kreisschulrat untersagte unter Todesstrafe allen  
ukrainischen Lehrern, irgendwelchen Kultur - wie auch  
Fürsorgevereinen anzugehören,
- 2/ auf der Lehrerkonferenz am 17. XI. sagte er, dass, wer  
die polnischen Programme kennt, ganz gut ohne irgendwelche  
andere auskommen und unterrichten kann, denn diese Program-  
me sind ja identisch,
- 3/ er verbot in den Schulen Feiern am hl. Nikolaus und  
Christabend,
- 4/ er verbot in Klassen Porträts hervorragender ukraini-  
scher Schriftsteller und Dichter hereinzuhängen,
- 5/ wenn in die Klassen Personen von den Schulbehörden ein-  
treten, sollen sie die Schüler mit "Heil Hitler" begrüßen,
- 6/ er verbot den Schülern "Mazepiner" Mützen zu tragen,
- 7/ da der Lehrer Theodor Kazaniwskyj /mit vollen Qualifika-  
tionen, 7 Jahre Lehrer in Rawa/ in ukrainischen Hilfskomitee  
arbeitet, versetzte er ihn aus Rawa ins Dorf Netreby,
- 8/ liquidierte die Elternkomitees in Schulen,
- 9/ gibt keine Erlaubnis auf Schülerkooperativen in Schulen,
- 10/ als Vortragende der Lehrerkurse für ukrainische Lehrer  
ohne volle Qualifikationen in Lubatschiw bestimmte er die  
polnischen Lehrer Lipinski und Tabatschek, die polnisch  
vortragen,

11/ der Inspektor H.Grela in Lubatschiw, Kreis Rawa Ruska, dadurch bekannt, dass er zu polnischen Zeiten ukrainische Lehrer ins Mazurenland versetzte, führte zusammen mit polnischen Lehrern Einschreibungen der Schüler im Kreis Lubatschiw durch und brachte es mit Hilfe allerlei Kunststücke dazu, dass im Dorf Balaji, das durch und durch ukrainisch ist, eine polnische Schule für 38 Kinder, worunter 30 aus Antonyky kommen, eröffnet wurde. Es wird darauf hingewiesen, dass im Dorfe 42 ukrainische Kinder sind, für die keine Schule da ist und <sup>die</sup> daher gezwungen sind eine polnische Schule zu besuchen.

Leiter der Ukrainischen Komitees  
für Distrikt Galizien.

/Dr.K.Pankiowskyj/



14/542

An  
Herrn Gouverneur  
Abteilung Wissenschaft und Unterricht  
in L e m b e r g .

---

Betrifft: Kontingent der Schulinspektoren.

Das Ukrainische Komitee für Distrikt Galizien in Lemberg wendet sich an den Herrn Chef des Schulwesens mit der Bitte folgende Angelegenheiten in Augenschein zu nehmen und entscheiden zu wollen:

1/ In Lemberg sind schon 11 Fachschulen mit ukrainischer Unterrichtssprache tätig und ihre Zahl vermehrt sich noch weiterhin. Für diese Schulen wurde als Inspektor H. Strojny, ein Pole ernannt, der, wie er selbst sagt, nicht ukrainisch sprechen kann und folglich nicht instande ist, die Arbeit dieser Schulen objektiv zu werten.

Das Ukrainische Komitee bittet für die ukrainischen Fachschulen in Lemberg einen Ukrainer als Inspektor einzusetzen.

2/ Auf Grund unserer beiläufigen Statistik der Schulen im Kreise Lemberg - Land gibt es über 200 ukrainische Volksschulen und ca 100 polnische, im Kreise Lemberg-Grodek ungefähr 270 ukrainische und 100 polnische. Das Verhältnis im ersten Kreis ist 2:1, im zweiten 27:1. In beiden Kreisen gibt es je einen ukrainischen und einen polnischen Inspektor. Das ukrainische Komitee bittet um eine verhältnismässige Verteilung von Inspektoren für Schulen, denn nur auf diese Weise kann man die Art der Kontrolle der ukrainischen Schulen verbessern, das geforderte Niveau des Unterrichts in den Schulen sichern und den 2 bis 3 mal grösseren Zulauf der Interessanten bei ukrainischen Inspektoren, die nicht instande sind alle ihre Angelegenheiten sofort zu erledigen, vermeiden.

3/ Noch schärfer kommt diese Disproportion zum Ausdruck,

wenn man die Anzahl der ukrainischen Inspektoren im Distrikt, wo es 3100 ukrainische und 700 polnische Schulen gibt, ins Auge fasst. Für die ukrainischen Schulen kommt 1 Inspektor plus eine Hilfskraft, für die polnischen 1 Inspektor in Betracht, obwohl das Verhältnis der Schulen 4,5 : 1 ist. Aus demselben Grunde bittet das Ukrainische Komitee die Anzahl der ukrainischen Inspektoren auch im Distrikt zu erhöhen

4/ Im Kreise Tarnopol sind auf 330 ukrainische Schulen und 60 polnische ein Ukrainer Inspektor und zwei Polen. Ausserdem wird hier eine den Ukrainern feindliche und beim Volk Unzufriedenheit erregende Schulaktion geführt, die übrigens vom ukrainischen Komitee in einem besonderen Schreiben dargelegt wird. Das Ukrainische Komitee bittet das Verhältnis der Inspektoren 1:2 in Übereinstimmung mit der Anzahl der Schulen zum Nutzen der Ukrainer in 5:1 umzuändern.

Leiter des Ukrainischen Komitees  
für Distrikt Galizien.

/Dr.F.Pankiowskyj/

14/II 42

An  
Herrn Gouverneur  
Abteilung Wissenschaft und Unterricht  
in L e m b e r g .

---

Betrifft: die Elternkomitees bei Schulen  
und Schülerkooperativen.

Das Ukrainische Komitee für Distrikt Galizien in Lemberg wendet sich an Herrn Chef des Schulwesens für Distrikt Galizien mit der Bitte um Aufklärung, ob die Elternkomitees und Schülerkooperativen bei Schulen erlaubt oder verboten sind.

Zur Information geben wir an:

1/ Elternkomitees bei Schulen stellen sich zur Aufgabe armen Schülern, die Hilfe im Unterricht brauchen, zu helfen, die allerärmsten mit Kleidern und Schuhen zu versorgen, eine Küche in der Schule zu organisieren, im Zahlen von Schulgeld auszuweichen, Schüler mit untergrabener Gesundheit in Kurorte zu senden, Schülerlandheime zu organisieren, die in der Schule wirkenden Richtlinien in der Erziehung zu Hause zu festigen, der Schule die zu ihrer Ausstattung nötigen Gegenstände verschaffen zu helfen.

2/ Die Schülerkooperativen, die unter Aufsicht eines Lehrers geführt werden, stellen sich vorerst eine erzieherische Aufgabe, denn sie propagieren die Idee der Kooperation, so dann erleichtern sie den Schülern das Ankaufen um maximale Preise der beim Unterricht unumgänglich nötigen Lehrmittel, wie Schulbücher, Hefte, Bleistifte, Tinte, Federn, Radiergummi, Kreide u. dgl.

Beide Organisationen sind unserer Meinung nach, heute in den Kriegszeiten planmäßig und unumgänglich nötig. Sie waren schon früher in Schulen vorhanden und haben, wie uns aus Schulkreisen bekannt ist, ihre Aufgaben für das Wohl der



Schule und auch in erzieherischer Hinsicht vollends  
erfüllt.

Leiter des Ukrainischen  
Komitees für Distrikt  
Galizien.

/Dr.K.Pankiowskyj/

157642  
Krakau, den 25. Februar 1942.

No.  
386

A k t e n n o t i z.

3 Wir haben eine überraschende Nachricht bekommen, dass am 13. Februar d.J. der über 60 jährige Pfarre des Dorfes Hlubiżok/ poln. Glemboczek/, Bez. Borschtschiw, Kreis Tschortkiw, Anton Kaznoeskyj verhaftet wurde. Er ist uns als erster, vielverdienter und durchaus zuverlässiger Mann gut bekannt, der ein bedeutsames Ansehen bei der dortigen Bevölkerung genießt. Seine politische Einstellung war immer noch seit österreichischer Zeit entschieden deutschfreundlich. Während der bolschewistischen Okkupation hat er vieles mitgemacht und jetzt steht es mit seiner Gesundheit ziemlich schlecht, z.Tz. der Verhaftung war er sogar bettlägerig.

Bei Gründe der Verhaftung sind uns unbekannt und unbegreiflich. Wahrscheinlich beruhen sie auf einem Missverständnis oder auch auf einer Intrigue der bekannten hinterlistigen chauvinistischen polnischen Elemente, die in diesen Gegenden besonders draufgängerisch sind.

3 Die rasche Freilassung des Herrn Kaznowskyj ist höchst erforderlich, um die Missstimmung der ukrainischen Bevölkerung zu tilgen und das Vertrauen zur deutschen Verwaltung zu festigen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

1263

An Herrn  
Gouverneur des Distrikts Galizien  
Abteilung Innere Verwaltung

16.2.42  
in L E M B E R G.

Betr.: die ukrainische Sprache  
im Distrikt Galizien.

Ich nehme mir die Freiheit zu bitten, an alle Leiter der Abteilungen im Amte des Gouverneurs und durch dieselben an alle angegliederten und unterstellten Dienststellen folgende strikte Weisungen richten zu wollen:

1/ Es ist streng darauf zu achten, dass die Ukrainer im mündlichen und schriftlichen Verkehr mit den Behörden im Sinne des §.4. der Verordnung über die Verwaltung von Galizien vom 1. August 1941 (VB1.GG.S.443) in keinem Fall behindert werden, sich der ukrainischen Sprache zu bedienen. Bei schriftlichen Eingaben und Postsendungen in ukrainischen (kyrillischen) Buchstaben dürfen die lateinischen Buchstaben nicht verlangt werden.

2/ Alle Formulare und Vordrucke, so wie Zuschriften und Wegweiser müssen nebst in der deutschen auch in ukrainischer Sprache gehalten werden und auf die Zuschriften, Gesuche usw., die in ukrainischer Sprache gehalten werden, sind die Antworten auch in ukrainischer Sprache abzufassen.

#### B e g r ü n d u n g.

Schon zu österreichischer Zeit hatten die Ukrainer in Galizien gesetzlich gewährleistetes Recht, sich der ukrainischen Sprache in Wort und Schrift, nicht nur bei allen Gerichten und Behörden im Lande, sondern auch bei den Zentralbehörden in Wien zu bedienen, wobei auch die Urteile des obersten Gerichtshofes in Wien in Sachen der Ukrainer in ukrainischer Sprache mit ukrainischen (kyrillischen) Buchstaben ausgefertigt wurden.

Zur Zeit der Republik Polen wurde aus bekannten politischen Rücksichten und Denationalisierungsbestrebungen des polni-



schen Staates - das Recht der deutschen und ukrainischen Sprache ziemlich beschränkt - doch die betroffenen haben dies immer als Beleidigung ihrer nationalen Würde empfunden. Zu bolschewistischen Zeiten war die ukrainische Sprache als Amtssprache anerkannt.

Nach Befreiung Galiziens durch die deutsche Wehrmacht haben die Ukrainer mit wahrer Genugtuung die Bestimmung des §.4 der Verordnung vom 1. August 1941 (VBl. 99 S.443) über die Zulassung der ukrainischen Sprache im Distrikt Galizien, so wie auch die Herausgabe des Verordnungsblattes GG. in ukrainischer Sprache begrüßt.

Doch bereits bald mehren sich in der Praxis die Fälle und Bestrebungen, die die Bestimmung des §.4. der angeführten Verordnung nicht respektieren und den Ukrainern es unmöglich machen, sich der ukrainischen Sprache zu bedienen. Es laufen zahlreiche Beschwerden an das Ukrainische Distriktskomitee in Lemberg ein, - von denen ich einige nur beispielweise zu erwähnen mir erlaube und zwar:

Es wird von den Ukrainern die Ausfertigung der Eingaben in der deutschen Sprache und wenn schon in der ukrainischen, dann nur mit lateinischen Buchstaben verlangt. Den Interessenten werden dadurch Unannehmlichkeiten und Schwierigkeiten bereitet. Es sind in erster Linie die Sozialversicherungsanstalten, wie Sozialversicherungskasse in Lemberg, Sozialversicherungskasse Stanislaw, Stützpunkt Bolechow, dann Landwirtschaftliche Zentralstelle Lemberg, welche mit dem Rundschreiben Nr.59 vom 29. Januar 1942 an alle Kreis- und Bezirksgenossenschaften im Distrikt Galizien angeordnet hat, dass in den Meldungen die Ortschaften nach der polnischen Schreibweise zu benennen sind und die Meldungen nur deutsch mit lateinischen Buchstaben geschrieben werden sollen.

Die Postämter lehnen es ab die Briefe mit ukrainischer Anschrift anzunehmen und infolge dessen ist es vorgekommen, dass eine dringende Postsendung der Genossenschaftsbank in Sokal mit Billanzausfertigung, die am 30. November 1941 an die Zentralgenossenschaftsbank Lemberg auf der Post Sokal aufgegeben worden ist - mit der Bemerkung „Anschrift in lateinischen Buchstaben erforderlich“ erst am 10. Dezember 1941 dem Absender zurückgestellt wurde und infolgedessen erst am 17.XII. an den Adressaten zugestellt werden konnte.

Ähnlich wird auch beim Postamt Rudki vorgegangen. Die Formulare und Vordrucke der deutschen Post Osten, wie Telegramm, Postanweisung, Antrag auf Erteilung einer Rundfunkgenehmigung, sind nebst

der deutschen nur noch in polnischer Sprache gehalten, die ukrainische Sprache fällt in diesen Vordrucken gänzlich aus.

Auf dem Hauptbahnhof der Ostbahn in Lemberg, so wie bei der Kriminalpolizei in Lemberg, sind sämtliche Orientierungstafeln und Aufschriften nebst der deutschen nur noch in polnischer Sprache gehalten, die ukrainische Sprache fehlt gänzlich.

Sogar in den Räumen Abteilung Justiz, wo die Aufschriften zwar dreisprachig gehalten sind - doch nach der deutschen Sprache kommt die polnische und erst an dritter Stelle die ukrainische, was den Bestimmungen des §.4. der Verordnung von 1.VIII. 1941 nicht entspricht.

Bei den Steuerämtern werden die Vordrucke ausser den Vordrucken für Voranmeldung überwiegend nebst der deutschen Sprache nur mit der polnischen Sprache gebraucht. Die ukrainische Sprache fällt aus.

Und wenn schon in den Vordrucken auch die ukrainische Sprache vorkommt, so geschieht es oft in sehr mangelhafter und in sprachlicher Hinsicht sehr fehlerhafter Form. Mir ist unlängst ein Vordruck für Viehverzeichnis am 3. Dezember 1941 vorgelegt worden, mit der Aufschrift: Regierung des Generalgouvernements, Staatssekretariat, Statistisches Amt, Krakau, Murnerstrasse 24 B.III und C.III.

Das, was in diesem Vordruck als ukrainische Sprache gelten soll, ist ein grässliches aus den meist aus der russischen und polnischen Sprache herausgerissenen Worten zusammengesetztes Volapük. Jedes zweite Wort in dieser Instruktion für Bürgermeister und Vögte ist entweder sprachlich oder orthographisch ganz falsch.

In zwei ersten Absätzen A. 1.2, auf 50 Worte sind 20 Fehler vorgekommen und dabei solche Fehler, wie die Bezeichnung von Bürgermeister als „horodnytschyj Starosta“, was in der ukrainischen Sprache ein Gärtner heisst.

Es ist mir nicht bekannt, wer der Verfasser war - doch man kann sich des Eindrucks nicht erwehren, dass es einer vor-sätzlichen Verhöhnung der ukrainischen Sprache sehr nahe liegt.

Ausserdem nehmen sich die Beschwerden, dass die bei den Ämtern angestellten Polen grundsätzlich die ukrainische Sprache der ukrainischen Parteien - nur polnisch erwidern - oft mit der Bemerkung, dass sie die ukrainische Sprache nicht verstehen (wie Anlage aus Berežany - Angestellter bei Kreishauptmannschaft

Herr Okun).

Ich bin dessen bewusst, dass die praktische Durchführung der nötigen Massnahmen nie und da auf Unbequemlichkeiten stossen wird, doch im gemeinsamen deutschen und ukrainischen Interesse wird es kein zu hoher Preis sein für die sehr reichen Folgen, die sich nach wohlwollender Erledigung dieser Bitte in der wahren Dankbarkeit der gesamten ukrainischen Bevölkerung des Distrikts Galizien, des Generalgouvernements und des Reichskommissariats Ukraine auswirken werden.

Lemberg, den 10. Februar 1942.

*Paukivskyj*

Anlagen



Aktennotiz.

11.3.42

Betrifft: Die bolschewistische zehnjährige Schule in Galizien.

Die zehnjährige Schule in Galizien oder überhaupt in allen Gebieten, die dem ehemaligen Polen angehörten, unterschied sich von den zehnjährigen Schulen auf den Gebieten die dem S.S.S.R. vor dem 1.IX.1939 angehörten und hinter dem Zbrutsch lagen, im Folgenden:

1. Die zehnjährige Schule hinter dem Zbrutsch war eine Volksschule mit d. der Mittelschule verbunden, in der der Unterricht zehn Jahre dauerte. Aber die Absolventen der zehnjährigen Schule in Galizien vom 1940 und 1941 besuchten die Schule 12 Jahre. Die bolschewistischen Schulbehörden verschoben alle Gymnasialklassen zwei Klassen vor und nicht vier, also die Schüler, die im Juni 1939 die 1.Lyzealklasse des polnischen Typus beendeten die eigentlich der VII Gymnasialklasse entsprach - wurden in die X.Klasse verschoben und die Schüler, die die IV.Klasse des neuen polnischen Typus beendeten, die der VI.Gymnasialklasse entsprach, wurden in die IX.Klasse verschoben. Also sie besuchten 6 Jahre die Volksschule und 4 Jahre während des polnischen Staates das Gymnasium und 2 Jahre die bolschewistische 10-jährige Schule, also zusammen 12 Jahre.
2. Das erste Halbjahr während der Bolschewiken, unterrichtete man nach den polnischen Schulplänen, erst im zweiten Halbjahr wurden die bolschewistischen Lehrpläne eingeführt, so dass Absolventen der zehnjährigen Schule vom 1940 nur ein 1/2 Jahr und die Absolventen vom Jahre 1941 1 1/2 Jahr nach bolschewistischen Plänen gelehrt wurden.
3. Der grösste Teil der Lehrer in den Schulen ist derselbe geblieben, so dass die Lehrstufe viel höher war als in den zehnjährigen Schulen in S.S.S.R. hinter dem Zbrutsch.

Die Maturitätsprüfungen in den zehnjährigen Schulen fanden nicht statt. Absolventen der zehnten Klasse erhielten nur die ~~Zeugnisse~~ <sup>Atteste</sup>. Am Ende des Schuljahres veranstalteten sie gewöhnlich eine Ausstellung der Arbeiten, es fand auch eine Schulvorstellung statt, in der die Schüler ihre Kenntnisse im Unterricht, dem Wissen und Fertigkeit zeigen sollten. Um sich in dem Lehrplan besser orientieren zu können, führe ich hier die Lehrfächer und Stundenzahl an, und Uebersicht in einigen Stichworten über den Inhalt der Lehrpläne in der IX. und X.Klasse.

Ukrainische Sprache:

IX. Klasse: 85 Stunden jährlich: Die ukrainische Literaturgeschichte vom Schewtschenko bis zum Ende des 19 Jahrhunderts einschliesslich.

X. Klasse: 85 Stunden jährlich: Ukrainische Literatur des 20 Jahrhunderts samt einem kurzen Kursus der Literaturtheorie.

Deutsche Sprache: /wurde von der V.Klasse angelehrt/

IX.Klasse: Syntaxis: Der Satzbau in verschiedenen Satzarten. Morphologie: Fürwörter, Zeitwörter in vergangener Zeit, Syntaxis bei verschiedenen Redensarten, zusammengesetzte Sätze, Wortbildung. Das Lesen der verschiedenen Texte, mündliche und schriftliche Uebungen. Aneignung der 1200 Worte samt der von der vorigen Klasse.

X.Klasse: Fortsetzung des Lehrstoffes von der vorjährigen Klasse. Aneignung 1500 Worte samt der von voriger Klasse.

Geschichte:

IX.Klasse, 78 Stunden: Geschichte v. 1870 - 1900 Jahre, gesondert die Geschichte des S.S.S.R.

X.Klasse: 78 Stunden: Die Geschichte des S.S.S.R. im Hintergrund der Weltgeschichte.

Erdkunde:

IX.Klasse, 95 Stunden: Economische Erdkunde der kapitalistischen europäischen und ausseuropäischen Länder.

X.Klasse, 34 Stunden: Geologie und Mineralogie.

Biologie:

IX.Klasse, 68 Stunden: Darwinismus und Evolution.

X.Klasse: Biologie fällt aus.

Mathematik:

IX.Klasse, 187 Stunden jährlich: Stufen, Logarytmen, Planimetrie, Trigonometrie, Stereometrie.

X.Klasse, 202 Stunden jährlich: Stereometrie der Rundkörper, Trigonometrie /Fortsetzung/ samt der trigonometrischen Funktionen und Gleichungen, Vereinigung des Newtons, Ungleichungen. Theoreme Bezu und ihre Folgen.

Physik:

IX.Klasse, 85 Stunden: Schwingungen, Wellen, der Ton, die Wärme und molekulare Physik, molekulare Erscheinungen in Gasen, Flüssigkeiten und harte Körper. Veränderung des aggregatischen Zustande der Flüssigkeiten.

X.Klasse, 119 Stunden: Elektrizität, Optik.

Astronomie:

X.Klasse, 34 Stunden: Einführung, Entwicklung der Wissenschaften über das Sonnensystem, Einzelheiten über das Sonnensystem, von den Sternen. Kosmogonische Hypothesen.

Chemie:

IX.Klasse, 78 Stunden jährlich: Kohlensäure und Salicil. Begriffe über dyspersische Systemen. Das periodische System der Elemente und von der Gestaltung der Flüssigkeiten. Theorie der elektrolytischen Dysotiation. Allgemeine Eigenschaften der Metallen Lauge und Erdlagene Metalle. Kupfer, Aluminium. Vom Mangan und Eisen.

X.Klasse, 50 Stunden: Organische Chemie. Gegenstand der organischen Chemie, Gasgesetze und molekulare Formen. Kohlensäure. Alkohole und Phenole. Einfache Efiren. Aldehyde und Ketone. Säure. Zusammengesetzte Efire. Fette. Azotane. Laboratorische Uebungen zu jedem Problem.

Leibesübungen:

IX. und X.Klasse. Verschiedene Uebungen auch Sportspiele.

Zur besseren Orientierung füge ich die gedruckten Lehrpläne der zehnjährigen Schulen bei. Im allgemeinen kann man das Programm der zehnjährigen Schule als sehr ähnliches der mathematisch-naturwissenschaftlichen Lyzeum des polnischen Typus bezeichnen, in welchen man kein Latein lehrte /so wie im humanistischen Lyzeum/. Die Statistik der zehnjährigen Schulen werde ich gleich, sobald ich sie erhalte, nachsenden.

Auf Grund der angeführten Angaben halte ich die Absolventen der zehnjährigen Schule in Galizien für geeignet an den Instituten in Lemberg sowie an den deutschen Hochschulen zu studieren. Insofern es sich um die medizinischen und pharmazeutischen Studien handelt, müssten die Studenten während des I.Studiensemesters eine Vervollkommungsprüfung in Latein ablegen. Es wäre möglich, für diejenigen an den Instituten einen Kursus der lateinischen Sprache zu veranstalten. Zwar haben die erwähnten Absolventen, an den polnischen Gymnasien vier Jahre Latein gelernt, trotzdem wäre es erwünscht denselben in der Hinsicht der medizinischen Belange die lateinische Sprache aufzufrischen.

Kraus 11. März 1942

M. Peter-Lapin



17. März 1942.

### M e r k b l a t t .

#### Volkskunstgewerbe im Distrikt Galizien.

Die ukrainische Bevölkerung Galiziens gliedert sich in einige Stämme, die verschiedenes Kunstgewerbe ausüben.

1. Huzulen. Es sind die Einwohner der Kreise Kossow, Kolomea und Delatyn. Hier wird besonders die Holzschnitzerei gepflegt, da die Karpathenwälder hinreichend Rohstoff liefern. In Holzsachen fertigen die Huzulen Tische, Truhen, Wandfächer für Teller, dann Teller, Kästchen, Leuchter, Kreuze und andere Gegenstände an. Diese Sachen sind handgeschnitzt, fasst ausschliesslich mit geometrischen Ornamenten verziert. Die geschnitzten Gegenstände werden noch mit einem Messingdrat, bunten Perlen und Perlmuttermasse verarbeitet. Diese Arbeit ist wirklich kunstvoll und sie muss sehr genau bearbeitet werden.

Vor dem Kriege war hier die Webkunst berühmt da die Kossower Teppiche allgemein bekannt waren. Die Huzulen verfertigten Liznyky /es sind wollene dicke Decken, die für sie als Decken für die Holzbänke und Betten dienen/. Diese Decken haben meistens einen weissen, braunen oder schwarzen Grund und diesen verzieren sie mit bunten Ornamenten.

Die Teppiche: Diese werden aus Wolle in verschiedenen Farben und Ornamenten verarbeitet. Ausserdem wird auch die Töpferei sehr gepflegt, so dass die Huzulenkeramik in Galizien ihren Namen hat.

Die Huzulenkeramik: Es sind verschiedene Töpfe, Krüge, Schüsseln und Teller, diese sind auch meist mit geometrischen Ornamenten verziert.

Teilweise ist auch die Metallbearbeitung rege. Die Huzulen haben ihren volkstümlichen Schmuck, der aus Metall verfertigt wird, es sind: Kreuze, die die Frauen auf einer Kette um den Hals tragen, Ringe, Klammern, kleine dreiteilige Ikone u.a. Diese Sachen sind aus Metall verfertigt, der Form und dem Ornament nach sehr verschieden und reich.

Die Kunst der Frau ist das Sticken und Ostereiermalen. Die Huzulenfrau wie auch der Mann tragen gestickte Hemden, es werden Ärmel, Kragen, Manschetten und der Hemdschlitz gestickt. Die Stickerei wird mit einem flachen Stich /nyzynka/ verfertigt, das geometrische Ornament überwiegt, es kommen aber auch Pflanzen und Tierornamente vor. Die Farben der Stickereien sind sehr lebhaft, viel grün, gelb, rot und schwarz, jedoch sie wirken sehr harmonisch.

Die Ostereiermalerei ist auch ein sehr wichtiger Zweig in der Huzulenkunst. Die Eier werden mit grosser Genauigkeit und harmonischen Farbzusammenstellung gemalt. Das Ornament ist geometrisch, aber genau wie in den Stickereien, kommen auch Pflanzen wie auch Tierornamente vor.



2. Bojken. Es sind die Einwohner der Kreise: Starosambor, Turka, Stryj und Kalusch. Die Bojken haben sehr viel Sinn für Stickereiornamente, mit denen sie ihre Kleider verzieren. Sie sticken mit Kreuzstichen, die Farben überwiegen blau-rot und schwarz-rot, aber auch bunte Stickerein sind dort vorhanden. Ausserdem ist hier bedruckte Leinwand im Gebrauch, die mit schönen Blumenmustern verziert ist. Das Leinwand wird mit blauen, ziegelroten und braunen Farben bedruckt. Das Ornament, Blumen und Blätter.

3. Lemken. Es sind die Einwohner der Kreise Sanok, Jaslo, Krosno und Neu-Sancz. Die Lemken pflegen die Holzschnitzerei, die in den Kurorten der Karpathen seit langem Absatz fand. Ebenso haben sie viel Sinn für die Webekunst, die einfache aber überaus feste Gewebe liefert.

4. Jaworow. Die Einwohner des Kreises Jaworow waren seit jeher auf die Heimarbeit eingestellt, da der unfruchtbare Boden sie dazu antrieb. In dieser Gegend blüht die Korbflechtereie die in Galizien weithin bekannt war. Ebenso wird hier eine einfache Holzarbeit in Gebrauchsdingen /Küchengeräte/ gepflegt.

1.4.42

A k t e n n o t i z.

über den in Czortkow verhafteten Michael Tschajkiwskyj und andere  
Häftlinge.

Vor einem Monat wurden folgende Personen aus dem Dorfe Biala bei  
Czortkow verhaftet:

1. Michael Tschajkiwskyj, Leiter der dortigen ukrainischen Volks-  
schule,
2. Krysa Illa, Sekretär der Sammelgemeinde Biala,
3. Schtokalo Gregor, Landwirt von Biala,
4. Sosj Alexander, Bürgermeister der Stadt Tluste, Bezirk Zalisz-  
czyky, Leiter der Delegatur des Kreiskomitees in Czortkow.

Der Leiter des Ukrainischen Kreiskomitees in Czortkow hat mich  
versichert, dass er die obgenannten Personen persönlich kennt  
und dass sie, seiner Meinung nach, unschuldig sind.

Leiter der Überleitungsstelle U.H.A.

/ Dr. Kost Pankiowskyj /

/ G ez. I.V. Dobrjanskyj /

Lemberg, den 1. April 1942.

13.4.1912

13.4.12

AKTENVERMERK.

---

B e t r i f f t : Verwaltung des Hauses in der Odeongasse  
Nr.5. / M. Lyssenko - Musikverein /.

Seit 1903 besteht in Lemberg der ukrainische Musikverein, dessen Name genau lautet : »M.Lyssenko - Musikverein in Lemberg«. Bald nach seiner Gründung hatte der Verein die Bauparzelle in der Odeongasse Nr. käuflich erworben und darauf im J. 1912 aus eigenen Mitteln ein dreistöckiges Haus errichtet. Das Eigentumsrecht dieses Hauses ist nie und von niemand bestritten worden, da der Verein gesetzlich, auf Grund der von der damaligen Regierung genehmigten Satzungen, bestand.

Dieser Verein besteht ununterbrochen bis zum heutigen Tage. Sein Ziel ist die Pflege der weltlichen und kirchlichen Vokal- und Instrumentalmusik. Zwecks Erreichung dieses Zieles hat der Verein im Jahre 1904/5 mit Genehmigung der Behörden eine Privatmusikschule unter dem Namen »Höheres Musikinstitut« eröffnet. Bis zur Ankunft der Bolschewisten war diese Anstalt eine Privatschule gewesen, deren Unterhaltskosten von dem M. Lyssenko Musikverein bestritten wurden und die sich die ganze Zeit hindurch in dem Gebäude des Vereines befand.

Nach der Ankunft der Bolschewisten wurde die Schule geschlossen und an ihrer Statt eine öffentliche Musikschule eröffnet, die die nötigen Räumlichkeiten im Gebäude des besagten Musikvereins bezog. Das Haus selbst aber, in dem die Schule untergebracht war, wurde nicht nationalisiert und blieb nach wie vor unbestrittenes und unangetastetes Eigentum des Vereins, der dieses Haus auch als sein rechtmässiger



Eigentümer verwaltete und von niemand daran gehindert wurde.

Nach Ankunft der Deutschen Wehrmacht setzte der Verein seine Tätigkeit legal fort und das Haus blieb auch weiterhin unter seiner Verwaltung. Die Schule selbst befindet sich im Parterre und im dritten Stock im ersten und zweiten Stock aber ist das Lichtspieltheater untergebracht worden. Der Saal im ersten Stock wurde von der Betriebsstelle für sämtliche Lichtspieltheater in Lemberg, Opernstrasse Nr. 5. übernommen und wieder instandgesetzt. Nun aber will die nämliche Betriebsstelle die Verwaltung des ganzen Hauses übernehmen. Dieses Vorhaben würde jedoch dem einzigen-ukrainischen Musikverein zum Nachteil gehen, der als gesetzmässiger Eigentümer des Hauses im Rahmen des Ukrainischen Hauptausschusses seine Tätigkeit entwickelt.

Ich bitte daher anordnen zu wollen, dass die Verwaltung des besagten Hauses auch weiterhin dem Leiter des M. Lyssenko Musikvereins, der im Auftrage des Ukrainischen Hauptausschusses tätig ist, belassen werde.

Der stellvertretende Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses

/ Dr. K. Pankiowskyj /

Ukrainischer Hauptausschuss  
Überleitungsstelle Lemberg  
Parkstrasse 10

Lemberg, den 23. April 1942.

Z 658 Na/II

An Herrn  
Gouverneur des Distrikts Galizien  
Abteilung Innere Verwaltung  
Bevölkerungswesen u. Fürsorge

in L e m b e r g

Betrifft : Sadowski - Stiftung in Czortkow.

Seit ca hundert Jahren besteht in Czortkow die Sadowski - Stiftung, die von Hieronym Sadowski gegründet und zur Betreuung der Greise und Waisen bestimmt wurde. Der Gründer, Bekenner der griechisch - katholischen Konfession, liess auch die römisch - katholische Bevölkerung zur Teilnahme an der Betreuung zu. Aus diesem Grunde erhoben später die Polen Ansprüche auf die Stiftung, und dank dem Einfluss der Behörden des eigenen Staates bemächtigten sie sich auch der Anstalt.

Nach Besetzung des Landes durch die Bolschewisten wurden von diesen die Waisen und Greise in anderen Ortschaften untergebracht und die Anstaltgebäude als Kasernen und Magazine verwendet.

Mit Vertreibung der Sowjetrussen übernahmen die Ukrainer die Stiftungsgebäude mit insgesamt ca 100 Räumen, Garten, Obstgarten, 700 Morgen Acker - als eigenes nationales Gut. In dem Gebäude befindet sich zur Zeit unter Aufsicht des Ukrainischen Hilfskomitees ein Greisenheim, eine Kinderbewahranstalt und ein Internat für Knaben, - das Feld ist inzwischen von der Liegenschaftsverwaltung übernommen worden.

Jetzt soll auch das Gebäude mit den anstossenden Gärten für das dortige Krankenhaus verwendet werden, obwohl dieses eine vollkommen ausreichende Unterkunft hat.

Ich bitte höflichst veranlassen zu wollen, dass die Anstalt im Besitz des Ukrainischen Komitees in Czortkow belassen wird, - da sie für die Zwecke des Krankenhauses nicht unumgänglich notwendig ist und andererseits da durch die Fürsorgetätigkeit des Komitees in hohem Masse beeinträchtigt werden müsste.

Leiter  
der Überleitungsstelle U.H.A.

/ Dr. F. Fankirskyj /

Ukrainischer Hauptausschuss  
Überleitungsstelle Lemberg  
Parkstrasse 10.

Lemberg, den 15. Mai 1942.

Nr. 1825/St/Ma

157542

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Finanzen  
und Hauptabteilung Arbeit

in K r a k a u

Betr.: Regelung der Gehälter der Arbeiter und Angestellten im öffentlichen Dienst.

Die Gehälter der in öffentlichen Verwaltungen und Betrieben beschäftigten Arbeiter und Angestellten sind im Generalgouvernement grundsätzlich durch folgende Verordnungen geregelt worden:

a/ durch die Verordnung vom 3. November 1939 über die Gewährung von Vergütungen an neueingesetzte ehemalige polnische Beamte und Angestellte, die besagt, dass alle diese Beamten und Angestellten ihre vorherigen Gehälter aus der Zeit der Polenherrschaft zu beziehen, sowie die Anordnung vom 12. März 1941, die die Bezüge der Angestellten der XII-X Gehaltsgruppe feststellt,

b/ durch die Rahmentarifordnung vom 23. April 1940 für die im öffentlichen Dienst im Generalgouvernement eingesetzten nichtdeutschen Arbeiter und Angestellten, sowie die Tarifordnung für dieselbe Kategorie von Arbeitern und Angestellten vom 24. IV. 1940 samt zwei Anlagen und die Tarifordnung für nichtdeutsche Arbeiter und Arbeiterinnen im öffentlichen Dienst im Generalgouvernement.

Alle diese Verordnungen berücksichtigen jedoch ausschliesslich diejenigen wirtschaftlichen Verhältnisse, die in den Jahren 1939 und 1940 in den von der Deutschen Wehrmacht im J. 1939 übernommenen Gebieten der Ehemaligen Republik Polen, also mit Ausschluss von Galizien herrschten und ausschliesslich den dortigen Lebensbedingungen während jenes ~~Zeitraum~~ Zeitabschnittes angepasst waren. Nun aber wird ihre Wirkung auch auf Galizien ausgedehnt, wo ganz andere Verhältnisse herrschen, die eine besondere, der hiesigen wirtschaftlichen Lage und den Lebensanforderungen der Gegenwart angepasste Regelung der Tarifordnung erheischen, wobei zwei wichtige und entscheidende Momente berücksichtigt werden müssen, und zwar:

1. Ostgalizien wurde von den Polen stets als eine Kolonie betrachtet, die nur ausgebeutet, jedoch nicht bewirtschaftet wurde, so dass in diesem Lande nur Rohstoffe oder Halbprodukte der Landwirtschaft hergestellt werden konnten. Die Entwicklung der Industrie wurde nicht nur gefördert, sondern durch Kreditabweisung ungemein erschwert, ja sogar unmöglich gemacht, was selbstverständlich einen grossen Mangel an Fabrikzeugnissen herforrufen musste.

Galizien, ein seit Jahrzenten wirtschaftlich vernachlässigtes Land, hatte sich von den Folgen des ersten Weltkrieges noch nicht völlig erholt, als der wieder ausgebrochene Krieg dieses Land abermals zum



Terrain fortwährender Truppendurchmärsche und Schlachten mit den damit unvermeidlich verbundenen Verheerungen gemacht hat. Truppen haben Galizien in den Jahren 1939- 1941 mehrmals in verschiedenen Richtungen durchzogen und die Bevölkerung, die Juden ausgenommen, zu äusserster Verarmung, ja an den Rand eines vollen Ruins gebracht. Besonders schwer aber haben Beamte, Arbeiter und Angestellte darunter gelitten. Nicht wenig hat in Galizien auch die Bolschewistenherrschaft dazu beigetragen, während der schon im November 1939 die in Banken und Sparkassen zurückgelegten Ersparnisse der Bevölkerung und beschlagnahmt wurden und die polnische Währung ganz plötzlich und ohne jegliche Entschädigung aus dem Verkehr gezogen wurde. Hochqualifizierte Fachmänner und in ihrem Beruf geschulte Beamte wurden antlassen und mussten sich mit untergeordneten Stellen mit niedriger Besoldung, die nicht einmal für einen kargen Unterhalt ausreichte, begnügen. Sie waren gezwungen, so manches von ihrer Hauseinrichtung und ihren Kleidungsstücken auszuverkaufen, um nur irgendwie die zweijährige Bolschewistenherrschaft durchhalten zu können. Die gegenwärtige Besoldung der Arbeiter und Angestellten im öffentlichen Dienst reicht angesichts der ungünstigen wirtschaftlichen Lage nicht einmal dazu aus, ihre primitivsten Lebensansprüche zu befriedigen.

2. In der ehemaligen polnischen Republik konnte ein Ukrainer überhaupt keine Anstellung an der Post, oder Eisenbahn oder in der Verwaltung bekommen, der Zutritt zu anderen Ämtern aber, insbesondere im Finanzwesen, war sehr erschwert und nur auf die allerniedrigsten Dienststufen beschränkt. So z.B. hat kein einziger Ukrainer je das Gehalt der V. polnischen Besoldungsgruppe erhalten, trotzdem viele von ihnen die nötigen Bedingungen besaßen. Da nun aber die ehemaligen polnische Beamten wieder in ihre früheren Dienstposten eingesetzt wurden, die sie zur Zeit Polens bekleidet hatten, so bleiben für die Ukrainer beinahe auf allen Gebieten des öffentlichen Dienstes, wenn sie überhaupt zum Dienst zugelassen werden /Post und Eisenbahn/, wiederum nur die alleruntersten Stufen. So kommt es, dass z.B. im Finanzwesen kaum zwei Beamte die Bezüge der VIII Stufe /nach polnischer Rangordnung/, nur einige wenige die der IX., die meisten aber, selbst mit Hochschulbildung, die der X Stufe erhalten haben. Volksschullehrer erhalten meistens die Bezüge der X und XI Stufe in Höhe von 150 Zl., wenige die der VIII- IX Stufe. Die Polen dagegen haben, da sie als polnische Lehrer die Bezüge einer höheren Stufe erhielten, ihre höheren Stufen auch jetzt bei behalten. Die Folge davon ist, dass die Ukrainer sich in viel schwereren Lebensverhältnissen befinden und sich kaum mühselig durchschlagen können. Viele von ihnen, besonders die Volksschullehrer in den Gebirgsgebieten, fristen ihr Dasein in äusserster Not und bleiben auf ihren Dienstposten nur dank ihrem hohen Pflichtgefühl. Im Finanzwesen sind unter 248 Angestellten nur 49 Ukrainer, die Amstdiener mit eingerechnet, beinahe alle in den untersten Besoldungsgruppen. Nicht weniger sind die im öffentlichen Dienst neuingesetzten Ukrainer benachteiligt. Im Finanzwesen z.B. hat nur ein einziger neuaufgenommener Ukrainer mit Universitätsbildung das Gehalt der neuen V. Besoldungsgruppe erhalten, alle anderen, auch die mit höher Bildung, die Besoldung der VI oder gar der VII Gehaltsgruppe. Infolge der Einführung zweier verschiedenen Gehaltstarife für die ehemaligen polnischen und für die neu aufgenommenen Beamten kommt es oft zu einem geradezu unnatürlichen Unterschied in den Bezügen. So z.B. erhalten im Schulwesen die neu-eintretenden Lehrer der Oberschule laut Verordnung vom 24. IV. 1940 die Besoldung der III Gehaltsgruppe /515 Zl./ also eine höhere Besoldung als die bewährtesten Pädagogen mit 25 bis 35 Dienstjahren, nur darum, weil letztere als ehemalige polnische Beamte, von denen während der Polenzeit die neuantretenden Kräfte erst in die Schul-

praxis eingeführt zu werden pflegten, nur ca 500 Zl bezogen. Um diese grellen Gehaltsunterschiede zu beseitigen und den Staatsangestellten wenn nicht günstigere, so doch wenigstens erträgliche Lebensbedingungen zu sochern, bitte ich folgende zwecksmässige Massnahmen treffen zu wollen:

1. Einen einheitlichen, nicht durch den ehemaligen Dienst in der polnischen Republik bedingten Besoldungstarif auszuarbeiten, wobei die Bezüge und Löhne der Angestellten den wirtschaftlichen Verhältnissen gemäss um 100% als Kriegs- und Teuerungszulage erhöht würden;

2. Um die Benachteiligung der Ukrainer im Staats- und öffentlichen Dienste zu beseitigen, eine neue Randordnung der Angestellten in allen Dienststellen anordnen zu wollen.

Die von mir vorgebrachten Zweckmässigkeitsgründe lassen mich die zuversichtliche Hoffnung hegen dass meine Bitte einer wohlwollenden Erwägung unterzogen werden wird.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses  
Überleitungsstelle in Lemberg:

/Dr.K.Pankiowskyj/

12.6.42

Betrifft: Ukrainische ~~im~~ Sprache im Amtsverkehr.

Es wird mir von verschiedenen Ukrainische Hilfskomitees im Distrikt Galizien gemeldet, dass die ukrainischen Parteien in Erledigung ihrer Gesuche und Anträge die Antwort von der Rentenkammer ausschliesslich auf Vordrucken in deutscher und polnischer Sprache erhalten. Als beweis dafür erlaubte ich mir die ansprechende Zuschrift, die an den Ukrainischen Hauptausschuss Überleitungsstelle Lemberg gerichtet ist, in der Anlage beizuschliessen.

Gemäss § 4. der Verordnung des Generalgouverneurs über die Verwaltung von Galizien vom 1. August 1941 V.Bl. G.G. Nr. 67 wurde die ukrainische Sprache als erste neben der deutschen im Amtsverkehr zugelassen. Wenn trotz dieser Verordnung die Sachbearbeiter weiterhin am ukrainische Partien nur Vordrucke mit polnischen Übersetzung verwenden, so muss dieser Umstand bei den ukrainischen Parteien den Eindruck erwecken, dass die Rentenkammer im Distrikt Galizien die Polen bevorzugt, die Existenz des ukrainischen Volkes aber absichtlich übersieht.

Um dem Gefühl, dass den ukrainischen Partien, hierin ein Unrecht geschieht, jeden Nährboden zu nehmen, bitte ich die Frage gefl. überprüfen und entsprechende Massnahmen treffen zu wollen.

Lemberg, den 12.6.1942.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses  
Überleitungsstelle in Lemberg

/Dr. K-Pankiowskyj/



In Ergänzung des beigeschlossenen Aktenvermerk erlaube ich mir noch nachstehendes beizufügen.

Seit 1.4.d.J. erscheint in Krakau als Halbmonatsschrift für Handwerker "Rzemioslo" /Handwerk/, herausgegeben von der Gruppe Gewerbliche Wirtschaft. Die Zeitschrift ist bestimmt, wie es in dem Aktenvermerk bereits erwähnt wurde, für das ganze GG, ungeachtet dessen erscheint sie nur in der polnischen Sprache.

Es erscheint somit unbedingt geboten und zweckdienlich dem ukrainischen Handwerker, deren Zahl im gesamten GG rund 15.000 beträgt, Fachschrift in der ukrainischen Sprache in die Hand zu geben.

In Betracht des Neuaufbaues des gesamten Wirtschaftslebens im GG, einschliesslich der Neuorganisation des Handwerks und in Berücksichtigung der nationalen Verhältnissen im GG ist diese Notwendigkeit desto augenfälliger.

Ich ersuche in wohlwollender Einstellung zu dieser Angelegenheit anordnen zu wollen, dass die gleiche Zeitschrift auch in ukrainischer Sprache herausgegeben werde. Behufs Durchführung dieses Vorhabens wäre es erforderlich ukrainische Fachleute als Schriftleiter und Mitarbeiter bei der Redaktion "Rzemioslo", und unter Umständen bei dem "Handwerkerverlag Ost" G.m.b.H. Krakau einzustellen zu wollen.

Ich bemerke dabei, dass vor dem gegenwärtigen Kriege in Lemberg erscheinende ukrainische Zeitschrift "Torhwa i Promysl" /Handel und Gewerbe/, die auch die Angelegenheit von ukrainischen Handwerkern betraute, sich einer regen aktiven Mitarbeit seitens der betr. Kreise erfreute und auch eine namhafte Kader von ukrainischen Fachleuten in Handwerkerangelegenheiten herausgebildet hat, die an der Herausgabe der beabsichtigten ukrainischen Handverzeitschrift mit Nutzen sich betätigen können.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

Ukrainischer Haupteusschuss  
Ueberleitungsstelle Lemberg  
Parkstrasse 10.

Lemberg, den 30. Juli 1942.

An

des Hauptlandes

in Krakau

Betrifft : 1/ Abrundung der Liegenschaften,

2/ Entziehung der Pfründfelder.

Auf Grund von aus dem Gebiet, sowie im Landamt in Lemberg eingeholten Auskünften erlaube ich mir, zwei Angelegenheiten vorzubringen mit der Bitte, sie in Erwägung ziehen zu wollen.

Der tatsächliche Sachverhalt ist folgender :

Aus einzelnen Kreisen erhalten wir Nachrichten über Durchführung von Plänen und Vermessungen zwecks Erweiterung von grösseren Landgütern. Grundsätzlich sollen diese Pläne im Herbst d.J. realisiert werden; mitunter kommt es jedoch vor, dass manche Verwaltungen von Liegenschaften schon jetzt einen Teil der Arbeiten durchführen, wie wenn das Verfahren bereits beendet wäre. Die Ausbreitung des Grossgrundbesitzes soll grundsätzlich zu Ungunsten des kleinen bäuerlichen Grundbesitzes, bzw. der bäuerlichen Nutznießungsfläche durchgeführt werden, statt deren die Bauern weniger Boden oder einen schlechteren oder auch gar keinen erhalten sollen. Weil an den Grossgrundbesitz Bodengründe

angeschlossen werden sollen, auf denen jetzt Bauernanwesen mit Gebäuden sich befinden, sollen die Gebäude auf andere von der Landinspektion bestimmte Stellen herübergeschafft werden.

Beispielsweise führe ich an : Kreis Kolomea / Pladyky, Pidhajtschyky, Zohajpol /, Kreis Lemberg /Obroschyn/, Kreis Stryj /Wertschany/, Kreis Tschortkow /Romaschiwka/, Kreis Stenislau /Hluschkiw/.

Gleichzeitig werden wir aus Kreisen der Geistlichkeit unterrichtet, dass die Landinspektionen die Bodennutzungsfläche der Geistlichen auf 15 ha beschränken und Pfründfelder über 15 ha hinaus wegnehmen, indem sie sie neuen Nutzniessern zuweisen.

Hier führe ich an : Kreis Drohobytch / allgemein /, Kreis Lemberg / Sasuliv, Pfarre Podilzi /, Kreis Stryj / Otynewytshi /.

Im Lemberger Landant wurde bestätigt, dass tatsächlich eine Kommissionssektion zwecks Ausbreitung der bestehenden grösseren Landgüter geplant wird, die den ganzen Distrikt Galizien umfassen wird. Ausserdem wird im allgemeinen eine Regulierung der Nutzniessung des Bodens durch die Geistlichen in dem Sinne beabsichtigt, dass ihnen nur bis 15 ha übriggelassen werden, die mit Ausschliessung der Pacht zu bebauen sind.

Sachliche Anträge bezüglich der Art und Weise, wie die Agrarangelegenheiten geordnet werden sollen, sind in meinen vorigen Zuschriften über die Bodenfrage, die Reprivatisierung und die Liegenschaften enthalten. Hier erlaube ich mir, dem Gedanken Ausdruck zu geben, dass das ober-



wähnte Verfahren zwecks Erweiterung des Grossgrundbesitzes und Beschränkung des Umfangs der Pfründfelder eingestellt und der bisherige Bodennutzniessungszustand, bzw. der Zustand vom 12.IX.1941 erhalten werden sollte.

Die Realisierung der Pläne in beiden obangeführten Hinsichten würde nur ungünstige Folgen sowohl psychologischer, als auch wirtschaftlicher Natur nach sich ziehen.

Die allgemeine Unsicherheit auf dem Gebiete der Bodenfrage, die leider bis jetzt besteht, würde dadurch nur noch vertieft werden. Auch abgesehen von den ungünstigen wirtschaftlichen Folgen würde sie in weit höherem Masse als bisher die seelische Einstellung des Landwirts beeinflussen. Es ist verständlich, dass der Bauer, wenn er sich auf dem Boden, den er bewirtschaftet, nicht sicher fühlt, mit weit geringerem Eifer arbeitet, da er stets mit der Möglichkeit rechnen muss, um die Werkstatt seiner Arbeit zu kommen. Nervöse Spannung und Mangel an Seelenruhe muss auf die landwirtschaftliche Planung und die Gesundheit der Wirtschaft ungünstig einwirken.

Dasselbe kann man auch von den Geistlichen sagen. Auch bei ihnen können Zweifel auftauchen, ob auch die 15 ha ihnen künftighin zur Nutzniessung verbleiben werden. Hier muss noch hinzugefügt werden, dass die breiten Massen der Landbevölkerung nicht begreifen können, warum die Nutzniessungsfläche der Geistlichen beschränkt wird, wozu noch der Umstand kommt, dass es sich ja um eine Volksschicht handelt, die vielleicht am meisten Grund dazu hat, mit der Vertreibung der Bolschewisten zufrieden zu sein und die schon aus diesem Grunde allein der deutschen Regierung freundlichgesinnt ist.

Die Bevölkerung beobachtet mit Verwunderung die Vorberei -

tungen zu oberwähnten Aktionen und deren teilweise Verwirklichung, da sie einen Widerspruch sieht zwischen ihnen und der Proklamation des Generalgouverneurs vom 1. August 1941, die die Rückerstattung des Privateigentums ankündigte, sowie dem Gesetz vom 12. September 1941, das die dem an jenem Tage herrschenden Zustände entsprechenden Bedingungen der Bodennutzniessung beibehielt. Beide Aktionen werden als eine Verschlimmerung, ein Wandel zu Ungunsten des Dorfes angesehen.

Wenn man in Betracht zieht, dass der ukrainische Bauer in noch höherem Masse als sein östlicher und westlicher Nachbar individualistisch eingestellt ist, so begreift man es leicht, dass er seine Lage als eine viel schlimmere empfindet im Vergleich mit der des Bauern in anderen Distrikten des Generalgouvernements, der nicht nur ein höher berechtigter Nutzniesser, sondern auch Eigentümer des Bodens ist.

Notwendigerweise drängen sich dem Bauern einige Analogien auf zu den Zuständen der Bolschewistenzeit. Fingen doch die Bolschewisten, trotzdem sie anfänglich den Grossgrundbesitz aufgeteilt hatten, später doch an, grosse Landgüter zu organisieren, in die sie den bäuerlichen Grundbesitz hineinzwängten. Die Entziehung der Pfründfelder war damals verständlich.

Doch selbst abgesehen von diesen Folgen psychologischer Natur, kann man aus der Durchführung beider Aktionen feststellen, dass sie ungünstige Erscheinungen im wirtschaftlichen Leben hervorrufen werden.

Sogar eine sorgfältig vorbereitete Kommensation verursacht eine Verringerung der Ausgiebigkeit des Bodens für die Dauer von einigen Jahren - von der gegenwärtigen Aktion, die

unter den noch ungeordneten Kriegsverhältnissen durchgeführt wird, ganz zu schweigen. Wir werden vor die Tatsache gestellt, dass einzelne auf verschiedene Weise bestellte Stücke des bäuerlichen Kleingrundbesitzes zur extensiven Wirtschaft des Grossgrundbesitzes übergehen, wobei die Bauern in der Regel einen schlechteren Boden bekommen, den sie aus Mangel an lebenden und totem Inventar nicht gehörig werden bebauen können.

Die Bauernwirtschaften sind, wenn nicht zu völligem Ruin verurteilt, dann jedenfalls ernsthaften Schäden ausgesetzt, da viele Gebäude auf neuen Stätten sich nicht werden aufbauen lassen, neue Wirtschaftsgebäude dagegen kaum werden gebaut werden können.

Die geplanten Änderungen werden noch grössere Schwierigkeiten als die bisher bestehenden für den Fall der Reprivatisierung verursachen. Aus alledem würde nur ein Chaos entstehen, das vor allem im wirtschaftlichen Leben unerwünscht und gefährlich wäre. Die Wirtschaft des Dorfes wird unter den Gesichtswinkel immer wieder möglicher Veränderungen gestellt. Unter solchen Umständen muss allerdings der Selbsterhaltungstrieb und der Egoismus überhandnehmen. Es braucht nicht hinzugefügt zu werden, dass eine der Begleiterscheinungen dieses Verfahrens Saunseligkeit in der Kontingentenablieferung sein müsste: die Leute würden sich Lebensmittelvorräte zu beschaffen suchen für den Fall, wenn sie um die Werkstatt ihrer Arbeit kommen sollten.

Meines Erachtens ist die Verringerung der Pfündfelder auch mit Rücksicht auf die aufzubringenden Kontingente nachteilig. Die Geistlichen bestellen, wie bekannt, ihren Boden recht sorgfältig und erfüllen ihre mit der Aufbringung der



Kontingente verbundenen Pflichten, wenn auch schon mit Rücksicht auf ihren Beruf, völlig einwandfrei.

Die Einstellung der beiden Aktionen und das Aufschieben der Kompassation auf die Nachkriegszeit dagegen wird, wie bereits oben hervorgehoben wurde, allgemeinsoziale und wirtschaftliche Vorteile mit sich bringen : das Gefühl der Ordnung, des Friedens und der Sicherheit der Werkstätte der Arbeit wird wiederhergestellt werden. Die Landwirtschaft sowohl als auch das gesellschaftliche Leben werden die Einstellung dieser beiden Aktionen als Erleichterung empfinden.

In diesem Sinne habe ich auch meinen Antrag vorgelegt und um Ueberprüfung dieser Angelegenheiten geboten.

Leiter

der Ueberleitungsstelle U.N.A.

/ Dr.K.Pankivskyj /

Ukrainischer Hauptausschuss  
Ueberleitungsstelle in Lemberg  
Parkstrasse Nr.10

*Abtschrift*  
Lemberg, den 12 August 1942

An

Herrn Gouverneur des Distrikts Galizien  
Abteilung Innere Verwaltung  
Bevölkerungswesen u. Fürsorge

in L e m b e r g

Zu Händen des Herrn Oberst A. Bisanz.

Betrifft: Annahme - Untersuchungen für die Waffen-SS.

Im Vollzug Ihres Schreibens vom 3.VIII 1942 B1/Bc betreffs der Annahme - Untersuchungen für die Waffen - SS haben wir bereits an die uns untergeordneten Hilfskomitees und Delegaturen im Distrikt Galizien eine entsprechende Anordnung versandt.

Bei dieser Gelegenheit bringen wir Ihnen höflichst zur Kenntnis, dass wir für unsere Mitarbeit bei der Durchführung dieser Aktion keine Verantwortung übernehmen können und zwar aus folgenden Gründen:

- 1/ Die kurze Zeit, die uns von dem Termin der Annahme-Untersuchungen teilt, erlaubt es uns nicht, die Angelegenheit gehörig vorzubereiten und durchzuführen.
- 2/ Die Ueberleitungsstelle des Ukrainischen Hauptausschusses richtet gegenwärtig ihr Hauptaugenmerk auf die Durchführung der Kontingentsaktion, so dass das ganze Personal durch diese Angelegenheit völlig in Anspruch genommen ist ja sogar viele ~~in Anspruch~~ Mitarbeiter auf ihren Rundreisen durch das Land sich befinden.
- 3/ Die Annahme - Untersuchungen fallen auf die in diesen Jahre ohnehin verspätete Erntezeit, der die Dorfbevölkerung, vor allen aber die männliche Jugend, ihre ganze Kraft und Energie zuwendet.

*h.*  
L e i t e r  
der Ueberleitungsstelle  
des Ukrainischen Hauptausschusses

GENERALGOUVERNEMENT

DER GOUVERNEUR DES DISTRIKTS GALIZIEN

ABTEILUNG Innere Verwaltung

Bevölkerungswesen u. Fürsorge

Lemberg, den 8. August 1942

9876

*Herrn Hauptmann*

An den

Ukrainischen Hauptausschuß

11. VIII. 1942

Überleitungsstelle in Lemberg

L e m b e r g

Parkstr. 10

Betr.: Annahme-Untersuchungen für die Waffen-SS

Bezug: Mein Schreiben Bi/Bc vom 3.8.42

Im Nachgang zu meinem obigen Schreiben teile ich mit, daß die Annahme-Untersuchungen wie folgt stattfinden werden:

Sonabend 22.8.42 um 8 Uhr in Lemberg, Japanische-Str. 9

Sonntag 23.8.42 um 8 Uhr in Lemberg, Japanische-Str.9

Montag 24.8.42 um 10 Uhr in Tarnopol, Kreishauptmannschaft

Dienstag 25.8.42 um 8 Uhr in Stanislau, "

Mittwoch 26.8.42 um 8 Uhr in Stryj, "

*Herrn Hauptmann*



Abschrift.

Lemberg, den 4.9.1942.

An den

Ukrainischen Hauptausschuss

Ueberleitungsstelle Lemberg

L e m b e r g.

Betrifft: Sammlung zugunsten ukrainischen Studenten.

Hiermit erteile ich meine Genehmigung zu der mir im Plan vorgelegten Sammlung zugunsten ukrainischer Studenten an den Sonntagen des Monats September 1942.

Ich ordne an, dass jedes Hilfskomitee seinem zuständigen Kreishauptmann Beginn und Ende der Sammlungen, sowie laufend das Sammelerergebnis mitteilt. Von dem Gesamtergebnis bin ich in Kenntnis zu setzen.

Es ist besonders auf eine peinlich ordnungsgemässe Ablieferung der Gelder durch Sammler zu achten.

/-/ Bisanz.

Siegel:

Generalgouvernement  
Der Gouverneur des Distrikts Galizien.

Für die Richtigkeit der Abschrift:

B e t. : Ukrainische Berufsverbände in Galizien vor 1939  
und jetzt.

Indem ich das Verzeichnis der ukrainischen Vereine vor dem J.1939 vorlege, erachte ich es als nötig, folgendes zu bemerken :

Die in dem Verzeichnis angezählten Vereine waren zwar auf berufsmässiger Grundlage aufgebaut, trotz dem aber waren sie, mit Ausnahme der Ukrainischen Berufskommission, keine Berufsverbände oder -Organisationen im Sinne der polnischen Gesetze und zwar aus folgenden Gründen :

1. Das polnische Gesetz über Berufsverbände wurde von den Verwaltungsbehörden nur auf diese Organisationen angewendet, deren Zentralen in Warschau sich befanden. Da aber die Zentralen aller ukrainischen Vereine sich ausschliesslich in Lemberg befanden, konnten sie nicht auf Grund des Gesetzes über Berufsverbände, sondern nur auf Grund des Gesetzes über Vereine bestehen.

2. Zwar weisen die Namen der hier von uns genannten Verbände auf ihren berufsmässigen Charakter hin, dessen ungeachtet aber waren sie eher kulturelle - Volksbildungs Vereine, die sich in erster Linie mit kulturell - aufklärerischen, daneben aber auch mit Berufsangelegenheiten befassten. Laut Erlass der Hauptabteilung Innere Verwaltung in Krakau vom 20.VII.1940 wurde durch "Bunderlass" des Gouverneurs des Distrikts Galizien Abt. Innere Verwaltung vom 24.VI.1942 die Tätigkeit dieser Vereine als selbstständiger Organisationen eingestellt und in den Rahmen des

Ukrainischen Hauptausschusses eingefügt, das Vermögen aller dieser Vereine aber wurde dem Ukrainischen Hauptausschuss zur Verwaltung und Nutzniessung übergeben.

3. Zwecks Regelung und Ordnung der ihm s<sup>et</sup>zungsmässig zugewiesenen Tätigkeit hat der Ukrainische Hauptausschuss mit Einwilligung der Behörden, denen er unterliegt, in seinen Rahmen sog. Arbeitsgemeinschaften gebildet, deren Aufgabe es ist, dem Ukrainischen Hauptausschuss bei der Erfüllung der ihm s<sup>et</sup>zungsmässig obliegenden Verpflichtungen behilflich zu sein. Die von den Arbeitsgemeinschaften geleistete Arbeit hat vorwiegend berufsmässigen Charakter und ist in Verhältnis zu den offiziellen Berufsorganisationen als Hilfstätigkeit gedacht.

4. Zwecks Erklärung der Beziehungen der Ukrainer zu den polnischen Berufsverbänden / genauer gesagt zu denjenigen Verbänden, die alle Berufe ohne Rücksicht auf Nationalität umfassten, deren Leitung aber in der Regel in polnischen Händen ruhte / fügen wir hinzu, dass in sehr zahlreichen Fällen, besonders aber in denen, wo die Arbeiter des betreffenden Berufs nicht in ukrainischen, sondern in polnischen Unternehmungen, beschäftigt und somit von polnischen Leitern abhängig waren, die ukrainischen führenden Männer keine besonderen ukrainischen Berufsverbände organisierten, um nicht die ukrainischen Arbeiter der Gefahr auszusetzen, zur Zeit der damals in Polen herrschenden Arbeitslosigkeit die Arbeit zu verlieren. Aus den nämlichen Gründen wurde von den erwähnten Faktoren den ukrainischen Arbeitern, dieser Be-



rufsbranche die Erlaubnis erteilt, polnischen Berufsgewerkschaften anzugehören. Infolgedessen hatten die Ukrainer in Galizien, wo sie die Mehrheit der Bevölkerung bilden, in manchen formell " polnischen " Berufsverbänden, wenn nicht die Mehrheit / so z.B. in dem Berufsverband der landwirtschaftlichen Arbeiter / dann jedenfalls eine recht ansehnliche Minderheit.

Leiter  
der Ueberleitungsstelle U.H.A.

*Pankivskyj*  
/ Dr.K.Pankivskyj

*Dr. Pankivskyj, Hordolyskyj*

25.9.1943

Abschrift.

## A K T E N V E R M E R K.

BETRIFFT: Auswirkung kollektiver Sicherheitsmassnahmen in Olesko,  
Kreis Zloczow.

Im Rahmen kollektiver Sicherheitsmassnahmen wurden in Olesko, Kreis Zloczow, folgende 13  
angesehene ukrainische Bürger festgenommen und nach Brody gebracht:

- 1/ Dr. Michael Dozorskyj, geb.1888 Notar in Olesko.
- 2/ Kost Talanczuk, 29.J.alt, gewes.SS
- 3/ Anton Suchostawskyj, 55 J.alt., Staatsbürger.
- 4/ Eugen Bidiuk, 40 J.alt, Landwirt
- 5/ Peter Walujko, 36 J.alt "
- 6/ Stephan Mandiuk, 29 J.alt "
- 7/ Wladimir Hrynewycz, 29 J.alt, Landwirt
- 8/ Anton Hrynewycz, 31 J.alt "
- 9/ Bohdan Sumyk, 30 J.alt "
- 10/ Wassyl Lubinskyj, 39 J.alt "
- 11/ Joseph Hereczka, 30 J.alt "
- 12/ Theophil Kitaj, 37 J. alt "
- 13/ Eugen Zelinskyj, 30 J. alt, Landwirt, Leiter der Kontingentskommission

Als Begründung dieser Massnahme werden die Morde in Wysocko und Kadlubisko, Bezirk  
Brody, angeführt, wo ein polnischer Pfarrer und zwei andere polnische Familien ermordet  
wurden.

Die Umstände der Festnahme der vorstehend genannten sind folgende:

Es wurden von einer uniformierten Polizeiabteilung alle Männer der Stadt Olesko auf den  
Ringplatz zusammengerufen. Hier im Beisein des Kreishauptmanns wurde dem Bürgermeister  
eine Liste übergeben, die er vorlesen sollte. Die Liste enthielt die Namen der oben Genannten  
und ausserdem auch die Namen solcher Personen, die noch vor dem deutsch-polnischen Krieg  
die Stadt Olesko verlassen haben /z.B. griech.-kath. Pfarrer Klus, der seit 1937 in Olesko nicht  
wohnt/ oder die schon lange nicht mehr am Leben sind /z.B. Michael Sumyk, der noch im 1942  
gestorben ist/. Das Vorhandesein auf dieser Liste des Namens des Pfarrers Klus beweist, dass zu  
ihrer Aufstellung irgendeine Vorkriegsliste benutzt wurde.

Die Festgenommenen sind ruhige, arbeitsamer Stadtbürger, bzw. Landwirte, sie waren vor dem  
Krieg in den ukrainischen kulturellen Vereinen tätig.

Es sei zu bemerken, dass der Tatort der Morde 16 klm von Olesko entfernt ist und dass derselbe  
nicht zur Landgemeinde Olesko gehört.

Die Festnahme ruhiger, nicht vorbestrafter, angesehener Bürger, die eine Schütze der öffentlichen

Ordnung waren, verfehlt meines Erachtens den Zweck der Bekämpfung irgendeiner verbrecherischen Aktion, da sie eben nicht die Schuldigen bzw. ihre Anhänger, sondern im Gegenteil die Gegner der strafbaren Taten trifft.

Ich bitte mit Rücksicht auf die vorgebrachten Gründe diese Angelegenheit überprüfen und die Freilassung der festgenommenen Personen veranlassen zu wollen.

Lemberg, den 11.9.1943.

Der Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses  
Dienststelle Lemberg

Dr.K.Pankiowskyj gez.

P.S.

Zusätzlich wird mir berichtet, dass die umstehend Genannten von Brody in die Untersuchungshaft in Lemberg eingeliefert wurden.

Unterbreitet:

1. Herrn Amtschef
2. Herrn Kommandeur der Sicherheitspolizei und des SD z.H.  
Herrn Sturmbannführer Schenk und Herrn Sturmbannführer Laaser.





AKTENVERMERK.

Betrifft: Ernteerfassung 1942 - nach dem Stand am 28.IX. 1942.

I. ABLIEFERUNGSSOLL - GESAMTKONTINGENT, SEINE 60% RATE  
ZUM 30.IX. 1942 UND DIE ERFASSUNG DURCH DIE UKRAINI-  
SCHEN GENOSSENSCHAFTEN.

Auf Grund des Berichtes der Landwirtschaftlichen Zentral-  
stelle, Distriktstelle Lemberg, wurden bis zum 28. September 1.J.  
erfasst in Tonnen:

Roggen	66.935,2
Weizen	30.180,9
Gerste	30.800,7
Hafer	18.101,9
Zusammen	100.084,7
Buckweizen	3.657,3
Hirse	363,1
Mais	2,2
Gemenge	1.795,0
Zusammen	105.922,3

Es wurden an Roggen und Weizen in sämtlichen Kreisen 45,0%,  
an Gerste 61,5%, an Hafer 30,2% (im Verhältnis zu 100% des Ablie-  
ferungssoll) erfasst. Wenn man zum Brotgetreide auch die Gerste  
zurechnet, dann beträgt die Erfüllung des gesamten Ablieferungs-  
solls 48,3%. Die Erfüllung des Ablieferungssolls sämtlicher 4 Ge-  
treidearten macht 45,4% aus.

Wenn man beachtet, dass zum 30. September 1.J. 60% des  
Kontingentes sämtlicher 4 Getreidearten abgeliefert werden soll-  
ten, so wurde bis zum 28.IX. 12.U. 75,45% abgeliefert. Vom 60%-en  
Ablieferungssoll des Brotgetreides (samt Gerste) wurden hingegen  
80,6% erfasst. Es ist damit zu rechnen, dass im Distrikt von  
30.IX.1942 ca 6/7 der geforderten Menge erfasst sein wird.

Hinsichtlich der erfassten Getreidemenge steht an erster  
Stelle der Kreis Czortkow, an zweiter Kreis Tarnopol; es folgen  
weiter die Kreise: Lemberg-Land, Brzeżany, Kolomea, Stanislaw,

Zluszczow, Kamionka Strum., Stryj, Rawa Ruska, Sanbor, Kalusz, Drohobycz.

Prozentmässig haben einzelne Kreise das 100% Ablieferungssoll von 4 Getreidearten bis zum 28.IX.1942 erfüllt, wie folgt:

Kolomes	70,3 %
Stryj	69,5 %
Rawa Ruska	63,5 %
Stanislaw	58,7 %
Lemberg	53,8 %
Czortkow	49,7 %
Kalusz	47,1 %
Drohobycz	42,9 %
Sanbor	39,5 %
Kamionka	36,8 %
Tarnopol	35,6 %
Brzezany	33,5 %

## II. BEWIRTSCHAFTUNG DES ERFASSTEN GETREIDES UND EINLAGERUNGSFRAGE.

-----

Mangels einschlägiger Angaben ist schwer festzustellen, wie viel von erfassten Getreide bereits versandt oder in Mühlen eingelagert wurde und welche Getreidemengen noch in den Lägern der Kreistandelsgenossenschaften verbleiben.

Bezüglich der Läger ist festzustellen, dass mit wenigen Ausnahmen fasst alle Läger sogenannte Notläger sind, die nur in dieser Ausnahmezeit gebraucht werden. Ausser den Synagogen und Privathäusern (die sich meistens für diesen Zweck nicht eignen), wurden für Läger Theater- und Konsäle, in vielen Fällen auch die Schulen belegt.

Ein besonderer Mangel an Lägern wird in nachstehenden Ortschaften empfunden: Podhajce, Rohatyn, Brzezany, Trembowla, Zydaczow, Przemyslany, Brody, Horodenka, Sniatyn, Radziechow, Czortkow, Borszczow, Rawa Ruska, Zluszczow.

Laut Berichte wird das Getreide über die vorgeschriebene Norm von 1,20 m in folgenden Ortschaften aufgeschüttet: Czortkow, Borszczow, Rohatyn, Podhajce, Rawa Ruska, Horodenka.

III. QUALITÄT DES ANGEKLEFERTEN GETREIDES.  
(1/ Feuchtigkeit, 2/ Besatz, 3/ Schädlings).

---

1/ In ersten Tagen der Getreideabnahme, gleich nach dem mehrtätigen Regenwetter traf ein ziemlich feuchtes Getreide ein. Aus diesem Grunde wurden in manchen Rayons die Ablieferungstermine vom 15. August auf 21. bzw. auf 25. August verschoben.

Für abnorme Feuchtigkeit wurden in ersten Tagen 3,4% in Abschlag gebracht. Nachher ist dieser Prozentsatz auf 2% und sogar 1% gesunken.

In den Rayons Podoliens, wo seit 2 Monaten andauerndes trockenes Wetter herrscht, gelangt an die Läger ein dergleichen trockenes Getreide, dass für die abnorme Feuchtigkeit keine Abzüge vorgenommen werden.

Dabei ist anzumerken, dass kein einziger Fall von Getreideerwärmung angemeldet wurde.

2/ 3/ Was den Besatz des Getreides anbetrifft, so weist der Roggen den geringsten Besatz auf. Der Roggen ist hauptsächlich mit Vogelwicke, Kornrade und sehr wenig mit Trespereunreinigt.

Ausserdem ist bei Roggen in Vorgebirgsgegenden und in den am Dniestr gelegenen Rayons die Raupe (Madena) zu finden. Jedoch bei häufigem Durchschauflern wird diese Raupe vortilgt.

Den grössten Besatz weist der Weizen auf und zwar ebenfalls mit Unkraut, am häufigsten mit Trespere. Ausserdem ist der Weizen in Vorgebirgsgegenden von Rost vernichtet (Schmuckkörner). Im allgemeinen ist die Qualität des Weizens gering.

Gerste und Hafer sind im geringen Masse verunreinigt, hauptsächlich mit Vogelwicke. Qualitätsgewicht ist hoch.

Sämtliche 4 Getreidearten weisen keinen abnormen Mineralbesatz, d.i. Erde, Sand oder Steine auf.

In vielen Fällen ist die Verunreinigung darauf hinzuführen, dass die Dörfer zu wenig brauchbare Fegmühlen besitzen (Siebe fehlen meistens) und das Getreide „gegen den Wind“ gereinigt wird.

Im allgemeinen auf Rechnung des mengenmässigen Besatzes wurde in sämtlichen Rayons ungefähr 1,5% abgezogen. Es ist dabei anzumerken, dass in manchen Rayons ein zu niedriger Prozentsatz



für mengenmässig abzuschlagender Besatz und in manchen wiederum ein zu hoher abgezogen wird.

Der Prozentsatz der mengenmässigen Abschläge in manchen Rayons stellt sich folgendermassen dar:

Grodok	1.5 %
Szczerzec	2.- %
Mosciska	2.54 %
Zborow	2.- %
Kolomea	0.96 %
Horodenka	0.33 %
Sokal	3- 5 %

Tarnopol 3 - 5% bei Roggen, 10 - 20% bei Weizen, 5-6% bei Gerste. Bei Buchweizen wird über 10% und sogar bis 25% abgezogen (unausgebildete Körner - mangels Befruchtung bei nassem Wetter während der Blütezeit).

#### IV. MISBRÄUCHE AN DEM ABGELIEFERTEN GETREIDE.

---

Diebstahl ist nirgends vorgekommen. Ein Betrugsfall ereignete sich in Mosciska. Der Betrug wurde (von Polen) in der Weise begangen, dass bereits einmal abgeliefertes, aber nicht ausgeschüttetes Getreide, zum zweiten Mal an das Lager abgeliefert worden ist.

Bei grosser Anzahl von Lägern sind die Aufwendungen für Wächter, da bei jedem Lager Nachtwächter angestellt sind sehr erheblich.

#### V. PRÄMIENWARE (SICHERSTELLUNG ENTSPRECHENDER MENGE UND VERTEILUNG VON BRANNTWEIN, PETROLEUM UND TEXTILIEN.

---

Der Vorrat an Prämienbranntwein beträgt im allgemeinen in allen Kreisen vorläufig 46% im Verhältnis zum festgesetzten Kontingent und somit zu den Berechtigungen der Produzenten.

Die geringsten Branntweinvorräte sind in: Stryj 15% des Kontingents, Buczacz 24%, Przemyslany 29%, Drohobycz 32%, Ichatyn 32%, Brzezany 35%, Podhajce 37%.

In den Rayons Kosow und Delatyn, wo das Kontingent naturbedingt verhältnismässig niedrig ist, übersteigt der Branntweinvorrat den Bedarf. Es lagern z.B. in Delatyn 256% und in Kosow 150% im Verhältnis zu festgesetztem Kontingent und somit zum Bedarf der Produzenten.

Es ist das Gerücht im Umlauf, dass die Kreis- und Bezirkslandeshandelsgenossenschaften keinen Branntwein mehr für Prämien-

zwecke erhalten werden.

Da in 9 Kreis- bzw. Bezirks-handelsgenossenschaften Mono Petroleumläger besitzen, beträgt der Petroleumvorrat in Lägern der Kreis- bzw. Bezirks-handelsgenossenschaften nur 32% im Verhältnis zum Bedarf, berechnet nach dem Kontingent. Den geringsten Petroleumvorrat besitzen folgende Kreis- bzw. Bezirks-handelsgenossenschaften: Zborow 19%, Przemyslany 29%, Tlumacz nur 16%, Radziechow 27%, Kalusz 30%, Buczac 20%, Czortkow 22%, Rohatyn 24%, Brzezany 25%.

Textilien werden überall von den deutschen Firmen (Kreis-handelsgesellschaften) ausgefolgt oder sollen ausgefolgt werden. In manchen Kreisen werden überhaupt noch keine Textilien verteilt und zwar in ganzem Kreis Lemberg und Brzezany und ausserdem in Bezirken Tlumacz, Horodenka und anderen.

Die Kreis-handelsgenossenschaften haben mit deutschen Firmen Verträge abschliessen können bezüglich der Ausfolgung der Textilien durch die Handelsgenossenschaften nur in den Kreisen Rawa Ruska und Tarnopol ausser Stadt Tarnopol und ausserdem in Buczac und Kopyczyne. In diesen Ortschaften erhalten die Handelsgenossenschaften eine Provision für ihre Arbeit.

Die für das Dorf geeigneten Textilwaren sind im allgemeinen in geringer Menge vorhanden. Die meisten Privatfirmen entledigen sich bei dieser Gelegenheit der wenig gangbaren Waren. Es werden für das Dorf fertige Kleider zu verhältnismässig hohen Preisen angeliefert und über dies Sachen aus Seide, vor allem seidene Frauenkleider und Frauenwäsche, die sich für das Dorf nicht eignen. Diesbezügliche Annahmen und Einwände bei den Privatfirmen haben einen geringen Erfolg.

#### VI. FINANZIERUNG DER ERNTBERFASUNG.

Auf Grund der von der Zentrabank beigestellten Anlaufkredite wickelt sich die weitere Finanzierung des Einkaufs mit Buntschecks allgemeinen gut ab. Es kamen bei manchen Kreis-handelsgenossenschaften gewisse Auszahlungsverzögerungen vor. An diesen Verzögerungen waren hier und da die Kreis-handelsgenossenschaften und manchenorts die Ukrainbanken schuld. Z.B. in Horodenka, Buczac, Rohatyn, Sądowa Wisznia. Diese Verzögerungen aber waren von sehr kurzer Dauer und sind bereits behoben.

## VII. TECHNIK DER ERFASSUNG.

Die bei der Getreideerfassung beschäftigten Angestellten sämtlicher Handelsgenossenschaften bewältigen ganz gut die technische Arbeit der Getreideabnahme. Es ist kein Fall zu verzeichnen, dass die mit Getreide beladenen Fuhrwerke nicht abgefertigt würden. Dagegen aber sind viele Fälle festzustellen, dass die Fuhrwerke mit Getreide aus den Dörfern ziemlich spät, sogar gegen Mittag ankommen und infolgedessen die Angestellten der meisten Handelsgenossenschaften über die Geschäftsstunden bis 22,23-Uhr und sogar länger arbeiten müssen. Die Getreideabnahme wird erheblich durch den Umstand erschwert, dass die Läger nicht geeignet sind und das Getreide oft die Treppen herauf g e t r a - g e n werden muss.

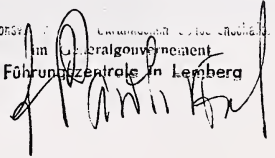
In den Kreis- und Bezirkshandelsgenossenschaften, wo das Errechnen der an einzelnen Ablieferern gebührenden Beträge erfolgt, wird die Arbeit dadurch kompliziert, dass dazu ein zahlreiches Personal erforderlich ist, um die Arbeit rechtzeitig bewältigen zu können.

## VIII. SAATGUTVORBEREITUNG.

Fast in allen Kreis- und Bezirkshandelsgenossenschaften wird das Saatgut vorbereitet, gebeizt und hauptsächlich an Liegenschaften und in manchen Rayons auch an Bauernwirtschaften ausgefolgt.

## IV. GETREIDETRANSPORTFRAGE UND DIE OSTBAHN.

Bei der Beistellung der Waggons wird ein unbequemer Zustand dadurch geschaffen, dass in manchen Rayons zu viele Waggons auf einmal beigelegt und die Genossenschaften mit Getreideverladen überbündet werden. Normalerweise herrscht der Mangel an Waggons. Französische und belgische Waggons kommen im arg verwahrlosten Zustande an und erheischen grössere Reparaturanlagen. Sowjetische Waggons taugen, wegen ihrer abnormalen Breite nur zum Getreidetransport bis Żurawica. -

Revisions-   
im Generalgouvernement  
Führungszentrale in Lemberg



Lemberg, den 12. Oktober 1942.

An die

Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abteilung: Kirchenwesen

in K r a k a u

Betrifft: Besitzrechte des erektionellen griech. kath.  
Pfarr- u. Kirchengrundbesitzes.

Von verschiedenen Pfarrämtern im Distrikt Galizien werden wir gebeten, eine Stellungnahme zu den neusten Verordnung der Kreishauptmänner bzw. Landkommissare anzugeben. Es handelt sich hier um Verordnungen, die den sogen. erektionellen Grundbesitz der griech. kath. Pfarreien bzw. die Nutzungsrechte derselben betreffen. Einige dieser Verordnungen der genannten Behörden legen wir zur Kenntnisnahme in Abschrift.

Die Richtlinien dieser Verordnungen lassen sich folgendermassen zusammenfassen:

- 1/ Der erektionelle Grundbesitz, als Eigentum der Kirche bzw. der Pfarrgemeinde wäre auf Grund der sowjetrussischen Gesetze nationalisiert worden.
- 2/ Durch diese Enteignung hätte die Kirche bzw. Pfarrgemeinde ihr Eigentumsrecht verloren, das auf den Staat übertragen worden sei.
- 3/ Folglich stünde den Geistlichen nur ein Nutzungsrecht des Grundbesitzes zu. Die Geistlichen seien aber verpflichtet, einen Antrag auf Zuweisung von Landnutzungen beim Kreishauptmann zu stellen.
- 4/ Die Nutzungsrechte werden auf 15 ha beschränkt; das Nutzungsrecht für den übrigen Grundbesitz kann auf andere Personen, wie z. B. Bauern, Agronome, Liegenschaftsgüter, übertragen werden.
- 5/ Die Pfarrer seien nicht berechtigt, von den sogen. Pächtern den Ernteertrag zu verlangen, sie seien aber verpflichtet, für die Steuern und Pachtgebühren aufzukommen.
- 6/ Sie sollen auch für die Kontingentabgabe verantwortlich sein, abgesehen davon, ob sie selbst die Landfläche in Benutzung haben oder nicht.

Wir erlauben uns den Hinweis, dass diese Verordnungen der obenerwähnten Behörden auf einer irrtümlichen Deutung beruhen und daher ungesetzlich scheinen.

Unsere Meinung begründen wir wie folgt:

- 1/ Man muss genau unterscheiden zwischen dem sogen. streng kirchlichen und erektionellen Grundbesitz. Die Einkünfte des kirchlichen Grundbesitzes dienen zum Unterhalt der Pfarrkirche, während die Erträge des erektionellen Grundbesitzes Eigentum der betreffenden kirchl. Pfarrgemeinde sind. Dieser Grundbesitz ist die Hauptquelle für den Lebensunterhalt des Orts Pfarrers, dem das Nutzungsrecht dieses Bodens rechtmässig zusteht. Die Pfarrer in unserer Provinz haben keine andere Unterhalts-

quelle, weil die Unterstützung, die sie von der Regierung des Generalgouvernements als "freiwillige Unterstützung" erhalten, nicht als Gehalt anzusehen ist.

2/Es waren während der sowjetrussischen Herrschaft keine Gesetze erlassen worden, auf Grund deren der erektionelle Grundbesitz verstaatlicht/nationalisiert/worden ist. Die Verstaatlichung-Nationalisierung beschränkte sich nur auf den Grossgrund- und Klosterbesitz.

3/Daher blieb die Lage in der Bewirtschaftung des erektionellen Grundbesitzes während der bolschewistischen Herrschaft unverändert. Die Pfarrer haben den ihnen rechtlich zustehenden Grundbesitz selbst angebaut; in manchen Fällen, wo es wegen schwieriger Orts- und Wirtschaftsverhältnisse unmöglich war, haben die Ortspfarrer zur Bewirtschaftung eines Teils des Bodens hilfsweise auch Bauern herangezogen. Dieses war weder Pacht noch eine Verteilung des erektionellen Grundbesitzes. Der Bauer erhielt nämlich für seine Hilfe als Lohn die Bodenfrüchte.

4/Bisher sind uns von der Regierung des Generalgouvernements keine entgegenstehende Gesetze bekanntgeworden, die das Eigentumsrecht des nicht nationalisierten kirchlichen Grundbesitzes angetastet oder verändert hätten.

5/Deshalb ist der griech.kathol.Kirche und deren Pfarrgemeinden das Eigentumsrecht so verblieben, wie jedem Bauern, dessen Grundbesitz nicht nationalisiert worden ist.

Die Pfarrer sind also demnach wohl berechtigt, ihren ganzen kirchlichen Pfarreigrundbesitz zu bewirtschaften.

Sollte sich aber der eine oder andere Pfarrer in die Lage versetzt sehen, seinen Grundbesitz nicht allein bewirtschaften zu können, so ist er verpflichtet, für eine volle Ausnutzung seiner Bodenoberfläche durch Zuziehung von Bauern den Ernteertrag zu sichern.

Dies kommt aber nicht einer Verpachtung des Bodens gleich, da eine solche ohne spezielle Erlaubnis des Ordinariats verboten ist.

Weiter betonen wir, dass nicht der Pfarrer einen Ernteertrag von den Bauern fordert, sondern ihm einen Teil der Feldfrüchte überlässt als Lohn für seine Arbeit.

6/Eine Einschränkung des Nutzungsrechtes ist also weder auf Grund der bolschewistischen noch jetzigen deutschen Gesetze zulässig.

Es erscheint somit unverständlich, warum die gr.kath.Pfarrer einen Antrag auf Zuweisung der Nutzungsfläche ihres Grundbesitzes stellen müssen.

Abschliessend weisen wir darauf hin, dass Verordnungen dieser Art zu einer Verwirrung im Agrarleben führen können. Für die Pfarrer und ihre Familie würde das einen Ruin des Einkommens wie der Unterhaltspflichtigen gegenüber ihren Familien und Kindern bedeuten.

Ausserdem würde eine vorbildliche Bewirtschaftung der Pfarrwirtschaften aufgehoben, die bis jetzt immer beispielhaft war. Wir übermitteln diese unsere Stellungnahme der Regierung mit der Bitte eine Untersuchung einzuleiten und die betreffenden Dienststellen zu verständigen, nicht Verordnungen zu erlassen die ausser einer Beunruhigung nur materiellen Schaden für die Betroffenen im Gefolge haben.

Wir hoffen, dass unsere Bitte als positiver Beitrag verstanden wird, weil unsere ukrainischen Pfarrer bei Landbewirtschaftung sich tatkräftig verdient gemacht haben.-

Lemberg, den 12. Oktober 1942.

A k t e n v e r m e r k

12K42

Betrifft: Besetzung des freigewordenen Notarpostens in Lemberg.

Nach Enthebung des Notars Wasyl Diakiw in Lemberg vom seinem Amt ist dieser Notarposten freigeworden.

Ukrainischer Hauptausschuss beantragt auf diesen Posten den Notar Dr. Roman P e r f e c k y j in Zamosc, Distrikt Lublin, den bisherigen Vorsitzenden des Ukrainischen Hilfskomitees für den Kreis Zamosc.

Dem Ukrainischen Hauptausschuss liegt viel daran, dass Dr. Perfecckyj, der sich auf dem Posten des Vorsitzenden des Ukrainischen Hilfskomitees in Zamosc bewährt hat, den Notarposten in Lemberg erhalte, damit er beim Ukrainischen Hauptausschuss selbst bzw. beim Ukrainischen Hilfskomitee für den Kreis Lemberg-Land seine guten Dienste leisten kann.

Die Ernennung des Herrn Dr. Perfecckyj zum Notar in Lemberg hat unser Hauptausschuss bei der Abteilung Justiz noch am 26. Juni 1942<sup>12</sup> beantragt nachdem damals die Reorganisation des Hilfskomitees für den Kreis Lemberg-Land bevorstand.-

Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses

/Dr. Wolodymyr Kubijowycz/



17 10 42

A k t e n v e r m e r k

Betrifft: Verkauf abgenutzter Kleider in Lemberg.

Noch vor dem Krieg wurde in Lemberg im Stadtbezirk der Krakauer-gasse ein reger Handel mit alten Kleidern und überhaupt mit allerlei alten Hausgeräten betrieben. Dieser Handel fand in den wirtschaftlichen Verhältnissen der breiten Schichten der ärmeren Stadtbevölkerung, die nicht im Stande waren, sich neue Kleider bzw. Hausgeräte auszuschaaffen, seine Begründung. Diese Verhältnisse, die den vorerwähnten Handel vor dem Kriege begründeten, kommen in der gegenwärtigen Kriegszeit insofern noch mehr zum Ausdruck, als die Zuweisung von Bezugsscheinen für die Stadt- bzw. Landbevölkerung des Gebiets von Lemberg den wirklichen Bedarf nicht decken kann. ~~Die Bevölkerung ist daher gezwungen, alte Kleider bzw. Hausgeräte jenen Personen abzukauften, die ihrerseits wirtschaftlich genötigt sind, abgenutzte Kleidungsstücke zu verkaufen, um für den gelösten Geldbetrag sich ~~ihren Lebensunterhalt verschaffen zu können.~~~~ Die bedürftige Bevölkerung ist daher gezwungen, alte Kleider bzw. Hausgeräte jenen Personen abzukauften, die ihrerseits wirtschaftlich genötigt sind, abgenutzte Kleidungsstücke zu verkaufen, um für den gelösten Geldbetrag sich ~~ihren Lebensunterhalt verschaffen zu können.~~ Es handelt sich hier vornehmlich um Invaliden, in Ruhestand versetzte Angestellte und überhaupt arbeitsfähige Leute, die nun ihren Haushalt nur durch Ausverkauf abgenutzter Kleidungsstücke und Hausgeräte bestreiten können.

Dieser Handel erfüllt zur Zeit die wichtige Rolle des wirtschaftlichen Umtausches von unumgänglich notwendigen Bedarfsartikeln. Der Verkauf solcher Gegenstände scheint durch das geltende Recht des Generalgouvernements nicht verboten zu ~~sein~~ sein, sofern er nicht gewerbemässig betrieben wird, da im letztgenannten Falle eine Genehmigung der zuständigen Gewerbebehörde erforderlich ist. Alte Kleidungsstücke bzw. abgenutzte Hausgeräte werden ausserdem weder öffentlich bewirtschaftet noch unterliegen sie einer geregelten Abgabepflicht.

In letzter Zeit kommen jedoch häufig Fälle vor, dass Leute, die ihre abgenutzten Kleidungsstücke am Krakauerplatz zum Verkauf anbieten, bzw. jene, die dorthin kommen, um die feilgebotenen Kleider für eigenen Gebrauch anzukaufen, von den Polizeiorganen festgenommen und die zu verkaufenden bzw. schon angekauften alten Kleidungsstücke beschlagnahmt werden.

Ich bitte daher folgende Massnahmen veranlassen zu wollen:

- 1/ Der Verkauf bzw. Ankauf alter Kleider wird sofern er nicht gewerbemässig betrieben wird, in Lemberg erlaubt, unter der Bedingung, dass die dafür verlangten Preise keine Wucherpreise sind.
- 2/ Die zuständigen Polizei - und Gewerbeaufsichtsbehörden werden von nun an, um die Möglichkeit der Ausübung einer ständigen Kontrolle der Wucher und gewerbemässigen Schleichhändler zu haben, in Lemberg einen bestimmten Platz für den Verkauf und Ankauf alter Sachen bestimmen.

Mit Rücksicht auf die vorstehend angeführten Gründe hoffe ich, dass mein Antrag einer wohlwollenden Erwägung unterzogen wird,

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses Üb.St. Lemberg  
/Dr.K.Pankiowskyj/

Lemberg, den 17.10.1942.

A k t e n n o t i z.

Betrifft: Bemerkungen betreffs das landwirtschaftliche Institut in Lemberg.

Zu Österreichs und Polens Zeiten gab es kein besonderes landwirtschaftliches Institut in Lemberg, es bestand nur eine landwirtschaftliche Abteilung bei der technischen Hochschule in Lemberg, deren praktische Beschäftigung in Dublany bei Lemberg durchgeführt wurden. Zu Polens Zeiten studierten dort ausschliesslich Polen, die Zahl der ukrainischen Studenten war minimal, sie wurden nicht aufgenommen und in der Praxis - wenn auch nicht offiziell - bestnad ein numerus ~~x~~ clausus.

Deshalb wurde von den Ukrainern in Podebrady / Tschechoslowakei, eine Wirtschaftsakademie gegründet, wo auch ukrainische Jugend aus den dem ehemaligen polnischen Staate angehörenden Gebieten die Landwirtschaft studierte.

Die landwirtschaftliche Abteilung der Polytechnik Lemberg wurde von den Bolschewisten in eine besondere landwirtschaftliche Hochschule mit dem Namen: "Das Landwirtschaftliche Institut" abgesondert.

Zu Polens Zeiten waren die Lehrstühle mit lauber Polen besetzt die Bolschewisten haben manche von Ihnen in ukrainische Hände übergeben, auch wurden einige ukrainische Dozenten und Assistenten berufen.

Zur Zeit der bolschewistischen Okkupation stieg die Zahl der ukrainischen Studenten bedeutend, doch auch damals bildeten sie im Vergleich mit Juden und Polen insgesamt die Minderheit.

Mit Besetzung Lembergs durch die deutsche Wehrmacht wurde zum Beauftragten des Institutes im Auftrage des Präsidenten Matzke - Ing. Pro. Pawlo Schumowskyj.

Das landwirtschaftliche Institut ist aus folgenden Gründen für die Bedürfnisse des Landes sehr notwendig:

1/. 80% der ukrainischen Bevölkerung Galiziens und anderer Gebiete betreibt die Landwirtschaft, doch ihr Niveau ist ziemlich niedrig. Der Boden wird nach alten Bräuchen bebaut, die in Westeuropa bekannten Verbesserungen werden nicht eingeführt. Aus dem Grunde ist der



ist der seiner Beschaffenheit nach sehr guter Boden manchmal wenig ergiebig als z.B. der Boden in Deutschland, seiner Beschaffenheit nach wenig fruchtbar, doch gut bebaut.

Nur geschulte diplomierte Landwirte können das Niveau der Landwirtschaft heben.

2/ Die deutsche Behörde gründet jetzt landwirtschaftliche Berufsschulen, deren Netz alle Dörfer umfassen soll. Der Ausbau dieser Schulen stösst auf Schwierigkeiten wegen Mangel an Lehrkräften. Diese Posten sollen mit dipl. Landwirten, oder wenigstens mit der Mittelschulbildung und mit landwirtschaftlicher Praxis besetzt werden. Beim Institut eben könnten verschiedene Kurse veranstaltet werden, deren Absolvierung zum Unterrichten an solchen Schulen berechtigen würde.

3/ Auch zur Führung mannigfacher Wirtschaften, zum Ausbau des Gemüse- und Obstwirtschaft, zur Konservierung und Bearbeitung der landwirtschaftlichen Produkte sind geschulte Fachleute notwendig, die eben den Kursen beim landwirtschaftlichen Institut ausgebildet werden können.

Als Beweis, dass für die Ukrainer das landwirtschaftliche Institut nötig ist, kann die Tatsache der Gründung der Wirtschaftsakademie in Pödebrady angeführt werden. Da die Ukrainer keine Möglichkeit hatten in Lemberg zu studieren, gründeten sie mit eigenen Kräften die erwähnte Akademie. Alle Absolventen dieser Hochschule haben Arbeit erhalten. Zur Hebung der Landwirtschaft und zwecks Ausnutzung aller landwirtschaftlichen Produkte sind auf ukrainischem Volks-  
tumsgebiet Hunderte von Ingenieuren und Tausende von anderen Fachleuten nötig.

Das landwirtschaftliche Institut in Lemberg soll ukrainisch und nicht polnisch aus folgenden Gründen sein:

1/ In Galizien lebt in grosser Mehrheit die ukrainische Bevölkerung.

2/ Die Polen besitzen viele dipl. Landwirte, denn sie hatten die Möglichkeit, dieselben in ihren 4 technischen bzw. landwirtschaftlichen Hochschulen auszubilden. Ausserdem trafen im GG viele aus dem Warthegau ausgesiedelte polnische Landwirte ein.

3/ Wenn im Institut Ukrainer und Polen studieren würden, könnten Auseinandersetzungen zwischen Ihnen vorkommen.

4/ Als Professoren wären grundsätzlich Ukrainer einzusetzen.

Sie könnten aus Pödebrad berufen werden, wo alle an der dortigen Wirtschaftsakademie vortragenden Professoren verweilen.



Ausserdem sind nötige ukrainische Fachleute in ganz Europa zerstreut. Falls ein ukrainischer Fachmann nicht vorhanden wäre, könnte der Posten von einem Deutschen, oder ausnahmsweise von einem Polen besetzt werden.

Dabei ist nicht ausser Acht zu lassen, dass besonders die Lemberger Polytechnik wegen des Chauvinismus sowohl der Professoren als auch der Studenten allem was nicht polnisch war, also sowohl den Deutschen als auch den Ukrainern gegenüber berüchtigt war. Grundsätzlich dient das landwirtschaftliche Institut den ukrainischen Studenten. Falls freie Plätze vorhanden wären, könnten diejenigen polnischen Studenten, die ihr Studium unterbrochen haben und es absolvieren möchten - zugelassen werden.

Kurze Lebensläufe von 9 Professoren aus Podiebrad werden angeschlossen.

U  
Ukrainischer Hauptausschuss  
Überleitungsstelle Lemberg  
Abteilung Soziale Fürsorge  
Lemberg, Seminariumstr.18.  
Nr. 4118 Zy/Fo

Lemberg, den 9.11.1942.

9/XI/42

d. 3120.

An

Herrn Gouverneur des Distrikts Galizien  
Abteilung: Innere Verwaltung  
Bevölkerungswesen und Fürsorge  
in L e m b e r g.

In der Anlage übersende ich Ihnen eine Zusammenstellung der an die einzelnen Hilfskomitees des Distrikts Galizien von Distriktsamt für Ernährung und Landwirtschaft zugeteilten und von den betreffenden Kreisernährungsintern an die Hilfskomitees ausgefolgten zusätzlichen Lebensmittelmengen.

Die Zusammenstellung umfasst zwei Monate, u. zwar September und Oktober 1942 und ist auf Grund der Berichte der einzelnen Hilfskomitees ausgefertigt.

Mit geringen Ausnahmen haben die Ukrainischen Hilfskomitees ihre Zuteilung nicht bekommen. Ich wäre Ihnen für die schriftliche Mitteilung dankbar, warum die Anordnung des Herrn Leiters der Abteilung Ernährung u. Landwirtschaft des Distrikts Galizien von einzelnen Kreisernährungsintern nicht ausgeführt wurde.

L e i t e r  
des Ukrainischen Hauptausschusses  
Überleitungsstelle Lemberg

*Pankiwskyj*  
/Dr.K.Pankiwskyj

1 Anlage

Die Zusammenstellung der von dem Distriktsamt für Ernährung u. Landwirtschaft an die einzelnen ukrainischen Hilfswirtschaften zugewiesenen und von den betreffenden Kreisverwaltungen ausgeführten Lebensmittelvergaben für den Monat September und Oktober 1942. / Berechnet in kg.

Nr. : Kreis	Getreide : zugewiesen : : ausgeführt :	Wasser : zugewiesen : : ausgeführt :	Fleisch : zugewiesen : : ausgeführt :	Zucker : zugewiesen : : ausgeführt :	sonstige : zugewiesen : : ausgeführt :	insgesamt : zugewiesen : : ausgeführt :			
1. Lemberg-St.	56.000	56.000	16.000	14.796	12.000	7.376	8.000	7.296	6.632
2. Lemberg-Land	20.000	44.000	16.000	8.000	8.000	4.400	8.000	4.400	50.400
3. Prohorytsch	46.000	7.000	12.000	700	8.000	-	5.200	300	65.200
4. Kurbat	40.000	40.000	8.000	6000	8.000	6.000	2.500	2.800	-
5. Strij	40.000	20.000	8.000	4.000	8.000	4.000	3.200	2.600	30.600
6. Kolomea	40.000	39.000	8.000	8.000	8.000	8.800	4.000	4.400	-
7. Kalusch	40.000	-	8.000	-	8.000	-	2.800	-	58.800
8. Stalischin	40.000	39.500	8.000	2.500	8.000	4.000	4.800	2.000	12.800
9. Turupol	8.000	8.000	4.000	4.000	8.000	8.000	4.000	4.000	-
10. Tschortkow	8.000	2.000	4.000	1.000	4.000	1.000	1.200	200	13.000
11. Brzezany	8.000	11.688	4.000	14.489	8.000	4.000	2.000	1.000	-
12. Rewa Ruska	8.000	300	4.000	215	4.000	-	1.600	0.030	17.053
13. Kamionka	8.000	4.500	4.000	500	4.000	1.500	1.200	600	9.700
14. Zlotschow	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15. Reserve zur Verpflegung d. UH	8.000	4.000	2.000	8.800	-	3.400	1.200	19.200	-
<b>Z u s a m m e n</b>	<b>440.000</b>	<b>260.388</b>	<b>108.000</b>	<b>68.970</b>	<b>104.000</b>	<b>50.976</b>	<b>53.200</b>	<b>30.826</b>	<b>283.387</b>
									<b>9.</b>

Lemberg, den 9. XI. 1942.  
Bekannt: Hilfskomitee Zlotschow hat bis heute keinen Bericht erstattet.

*I. V. Puchkivsky*



10/11.42

Betrifft: Niederschiessung des ukrainischen Gymnasialschülers Jaroslau M e d a und Durchbohrung mit einem Bajonett des Gymnasialschülers Wassyl Krawtschuk in Sokal, Kreis Kamionka Strumilowa.

Die Delegatur des Ukrainischen Hilfskomitees in Sokal berichtet mir über folgende Vorfälle:

Am 20 Oktober 1942 wurden die Leiter der Mittelschulen / Gymnasium u. Handelsschule in Sokal/ zum Landkommissar vorgeladen, wo sie den Stellvertreter des Kreishauptmanns H. Nehring, den Landkommissar, den Vertreter des Arbeitsamtes und des Bezirkslandwirt vorfanden. H. Nehring forderte die Schulleiter auf, bis zum 22.X.42. Verzeichnisse der zum Arbeitseinsatz im Reich bestimmten Schüler und Schülerinnen vorzulegen, wobei er bemerkte, dass alle 16-jährigen Schüler, sowie 18-jährigen Schülerinnen in die Listen aufgenommen werden müssen. Am 26. X.1942 hätten diese Schüler und Schülerinnen sich unter persönlicher Verantwortung der Lehrer vollzählig beim Arbeitsamt anzumelden. Falls ein Schüler bzw. Schülerin fehlen sollte, würde anstatt ihrer ihr Lehrer, falls jedoch mehrere Schüler sich nicht stellen würden, würde der Schulleiter selbst zur Arbeit im Reich eingesetzt werden. Die verzeichneten Schüler bzw. Schülerinnen würden noch am 26.X.42. nach Lemberg abtransportiert werden müssen.

Daraufhin haben sich die Schulleiter mit der Abteilung Wissenschaft und Unterricht beim Gouverneur des Distrikts Galizien in Verbindung gesetzt, um von ihrer vorgesetzten Behörde Weisungen in dieser Frage zu erhalten, da die eventuelle Durchführung dieses Auftrages die Schliessung der oberen Schulklassen zur Folge hätte. Von der Abteilung Wissenschaft und Unterricht wurde ihnen der Bescheid erteilt, die Frage sei in Lemberg in dem Sinne geklärt worden, dass die Verzeichnisse nicht vorgelegt zu werden brauchten, da dazu die Genehmigung der Abteilung erforderlich sei. Des gleichen Inhalts war der vom Kreisschulratsamt in Kamionka Strumilowa erteilte Bescheid. Die Aussenstelle des Arbeitsamtes bestand aber trotz der entsprechenden Aufklärung der Schulleiter über den Bescheid der ihnen vorgesetzten Behörde auf der Vorlegung der vorerwähnten Verzeichnisse. / Es handelte sich um 89 Schüler aus der Ukrainischen Handelsschule und 152 Gymnasium/.

Am 24.X.1942., in der Zeit zwischen 13-14 Uhr, als die Schüler von der Schule nach Hause gingen, wurden sie mit anderen Leuten von Gendarmerieabteilungen auf der Strasse aufgehalten und in eine Abteilung zusammengeschlossen. Da niemand wusste, was mit diesen Leuten geschehen sollte, so entstand eine Panik. Die Leute fing an, von den Strassen zu fliehen. Aus diesem Grunde begann auch der vorbeigehende Gymnasialschüler Jaroslau Meda, der zufällig mit seinem Vater, dem Sammelgemeindesekretär in Parchacz, in die Stadt ging, zu fliehen. Der Vater beruhigte ihn und rief ihn an, zurückzukehren, da ihn doch keine Gefahr drohe. Seine Flucht aber bemerkte ein Gendarm und schoss ihn tödlich an, so dass er nach einer halben Stunde im örtlichen Krankenhaus verschied. Die Kunde von der Niederschiessung des Schülers verbreitete sich rasch in der Stadt und steigerte noch die Panik.

Gleichzeitig gingen noch zwei Gendarmen in das Ukrainische Schülerheim, von wo sie einige Schüler mitnahmen. Die anderen befanden sich im Speisesaal beim Mittagessen und darum wurden sie nicht bemerkt.

Wie die Leute behandelt wurden, mögen noch folgende Beispiele illustrieren:

Vor dem Schülerheim wurde der Schüler ~~xxx~~, Wassyl Krawtschuk von einem Gendarmen erwischt und mit dem Bajonett am oberen Schenkel schwer verletzt, so dass er in das Krankenhaus übergeführt werden musste. Der Student der Theologie Ossyp Karwan wurde von den Gendarmen so schwer geschlagen, dass er ohnmächtig wurde. Der Gymnasiallehrer Michael Duliba wurde öffentlich gehöhnt, nur darum, dass er sich als aktiver Lehrer erweisen wollte.

Es ist zu unterstreichen, dass niemand wusste, dass er sich bei dieser ~~Sammelgemeindefe~~ aktion um Verschaffung von Arbeitern zur Verladung von Rüben auf der Eisenbahnstation handelte. Als der Leiter des Gymnasiums den Leiter der Aussenstelle des Arbeitsamtes durch fernruf von dem ganzen Vorfall benachrichtigte und ihn um Abhilfe bat, antwortete dieser, er habe augenblicklich für diese Angelegenheit keine Zeit. Die ukrainischen Schulleiter erklärten darauf dem Leiter der Aussenstelle des Arbeitsamtes, dass sie in jedem Falle einer unvorhergesehenen unaufschiebbaren Arbeit in der Stadt, für die keine anderen Arbeitskräfte verfügbar wären, ihre Schüler nach rechtzeitiger Benachrichtigung gerne zur Verfügung stellen würden. Auf jeden Fall haben sie aber, von ungeordneten Strassenaktionen gegen ihre Schüler Abstand zu nehmen, da dies

eine selbstverständliche Panik unter der Schülerschaft und infolge dessen eine Desorganisation der Schule nach sich ziehe. Nach der Niederschiessung eines Schülers und der schweren Verletzung eines anderen entstand eine solche panikartige Verwirrung unter der Schülerschaft, dass vom 489 Schülern sich am nächsten Schultag nur 205 Schüler zum Unterricht stellten.

Nach diesen Vorfällen erschien in Sokal eine Kommission der Abteilung Wissenschaft und Unterricht unter Führung von H. Dr. Mak worauf die ganze Aktion am 29.X.42. eingestellt wurde.

Zu diesen Vorfällen ist noch folgendes zu bemerken:

1/ Um den Arbeitseinsatz im Reich zu fördern, wurden besondere Arbeitseinsatzkommissionen in jeder Gemeinde des Bezirks Sokal zusammengesetzt, die sorgfältig geprüfte Liste der zur Abfahrt bestimmten Arbeiter aufstellten. Diese Liste wurde bei dem Arbeitsamt eingereicht, bis zum 26.X.42. hat jedoch kein Arbeiter den Verpflichtungsbescheid vom Arbeitsamt erhalten.

2/ Die Polen nutzten die vorerwähnten Vorfälle dazu aus, eine weitere Beunruhigung unter der Bevölkerung hervorgerufen. Es wurden jeden Tag neue Gerüchte ausgestreut, am folgenden Tage würden wiederum alle Leute aufgefangen werden. Dadurch wollte man eine Desorganisation nicht nur der Schulen, sondern auch des gesamten Wirtschaftslebens verursachen.

3/ Die vorerwähnten Vorfälle eine sichtliche Niedergeschlagenheit unter der Bevölkerung und das Gefühl der Unsicherheit in die weiteren planmäßigen Wirtschaftsarbeiter hervorgerufen.

Mit Rücksicht auf die vorgebrachten Gründe bitte ich, die vorerwähnten Vorfälle genau überprüfen und entsprechende Massnahmen zwecks Verhütung schädlicher Folgen derselben treffen zu wollen.

Krakau, den 10.11.1942.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses  
/ gez. Dr. W. Kubijowytsch /



12/XT42

5161

21/42/Ma/Ko/Le

A k t e n v e r m e r k .Erhöhung der Getreidekontingente. -

Die Einstellung des Ukrainischen Hauptausschusses und des ukrainischen Landwirts zur Angelegenheit der Kontingente war und ist klar. Es ist dies ein vollkommenes Verständnis für die Kriegsnotwendigkeiten und ein rückhaltloser guter Wille, die betreffenden Anordnungen der Behörden zu erfüllen.

Der Ukrainische Hauptausschuss hat in diesem Jahre eine weitgehende Aktion entfaltet zwecks Aufklärung der Volksgemeinschaft darüber, dass die Kontingente in vollem Ausmass und rechtzeitig abgeliefert werden müssen. Es wurden von ihm ein Propagandaplakat, zwei Broschüren, sowie eine Reihe von Rundschreiben und Anweisungen an die ihm unterstehenden Komitees und Delegaturen herausgegeben, ferner durch Angestellte der Zentralstelle und ihres Unterbaus Reisen - vorgenommen, die vor allem im Distrikt Galizien alle Kreis- und Bezirkszentren und fast alle Dörfer umfassten.

Der Ukrainische Hauptausschuss hat also tatsächlich seinen guten Willen erwiesen, den Behörden in der Erfüllung ihrer Aufgaben zu helfen, und in demselben Masse hat auch der ukrainische Landwirt seine Loyalität bewiesen, indem er die Erntearbeiten in schnellem Tempo ausgeführt und die auferlegten Kontingente rechtzeitig abgeliefert hat. Was den Distrikt Galizien anbetrifft, wurde diese Tatsache von dem Leiter der Abteilung Landwirtschaft am 4.X.1942

auf dem Distriktserntedankfest bestätigt. Ebenso hat auch in anderen Distrikten die ukrainische Bauernschaft ihre diesbezüglichen Verpflichtungen erfüllt.

Schon die ursprünglich auferlegten Kontingente waren zu hoch bemessen, wovon sich übrigens die Behörden selbst überzeugen, wenn z.B. in Czortkower Lande oder im Gebiet Przemysl die amtlichen Kommissionen bei den Bauern keinerlei Getreidevorräte vorfinden, obwohl dort das volle Kontingent noch nicht aufgebracht wurde und obwohl sie ausser dem Saatkorn wenigstens noch sehr bescheidene Vorräte zur Ernährung der Bevölkerung selbst vorfinden sollten. Dasselbe kann die Tatsache bezeugen, dass die Kontingentsausschüsse so manches Mal gemeinsames Dreschen im ganzen Dorfe unter behördlicher Aufsicht vorgeschlagen haben, da sie sich klar darüber waren, dass das vorhandene Getreide nicht einmal für die Kontingente und zur Aussaat ausreichen wird, von bescheidenen Vorräten zur Ernährung der Bevölkerung selbst gar nicht zu reden /Cholm - Wlodawa/.

Umso unverständlicher und sonderbarer erscheint die Tatsache, dass die Distriktbehörden Galiziens die Getreidekontingente noch auf rund 10 v. H. erhöht haben. Zwar wurde manchen Kreisen eine Herabsetzung der Kontingente zuerkannt, dafür wurden aber vor allem die Gebirgsgegenden und überhaupt getreidearme Gebiete/ Stryj, Sambor, Kalusch, Kolomea, Lemberg / belastet.

Unter der Bevölkerung ruft diese Anordnung nur eine tiefe Niedergeschlagenheit hervor. Es spricht sich laut herum, dass die Anordnungen der Behörden

nicht fest und entschieden sind, sondern, dass man immer wieder mit Änderungen, und zwar zu Ungunsten der Bevölkerung rechnen muss. Die Bevölkerung könne nicht einmal in geringem Masse die Früchte ihrer Arbeit genießen, die nicht anerkannt und nicht belohnt werde, da man nicht einmal der ohnehin bescheidenen einem zuerkannten Nahrungsvorräte sicher sein könne.

Die Eintreibung zusätzlicher Kontingente ausser den normalen wird die missliche Ernährungslage noch in hohem Masse verschärfen, ausserdem erschwert sie die Wirtschaft, da das Dorf nicht über ausreichende Saatgutmengen verfügt. Die Versorgung der Bevölkerung mit Saatgut an Getreide und Kartoffeln war im vorigen Wirtschaftsjahr ungenügend/z.B. Kalusch/, das gleiche wird von der Bevölkerung auch in diesem Jahr befürchtet.

Ausser den Kontingenten fordern die Behörden noch in manchen Fällen /Kalusch/ die Rückerstattung des im Frühjahr d. J. zuerkannten Saatguts. Angesichts aller dieser Forderungen kann man sich die wirtschaftliche Lage der Bauernschaft leicht vorstellen.

Im Zusammenhang mit der Erhöhung der Kontingente muss auch die Praxis der Kreisbehörden unterstrichen werden, die auf eigene Hand die Kontingente nochmals erhöhen, ohne die faktische Leistungskraft der Bevölkerung und aus einem solchen Vorgehen entspringenden Nachteile zu beachten. Es wird zwar amtlich erklärt, dass der Landwirt seine Pflicht erfüllt, indem er das Kontingent in der von den Distriktsbehörden bestimmten Höhe abliefert, die örtlichen Behörden aber, denen die Aufgabe obliegt, die Kontingenteaktion zu



überwachen und zu schützen, richten sich nach örtlichen Prozentsätzen und Anordnungen, indem sie Zwangsverkehrungen zwecks Realisierung derselben in Anwendung bringen.

Die Tatsache, dass der Bauer so manches Mal einen höheren Prozentsatz der Kontingente, und zwar noch vor der anberaumten Frist abgeliefert hat, wird vor den Behörden in völlig unzutreffenden Weise gedeutet. Das war in vielen Fällen dem guten Willen des Bauern und seiner positiven Einstellung zu den Behörden zuzuschreiben. Überdies liess sich der Bauer auch noch durch wirtschaftliche Momente leiten. Bei dem gegenwärtigen Mangel an Zugvieh zog er es oft vor, mehr Mühe aufzuwenden, um mit einemmal das ganze ihm auferlegte Kontingent oder den grösseren Teil davon vorzubereiten und abzuliefern, anstatt zweimal zu fahren und die nun in so geringer Anzahl vorhandenen und so abgerackerten Pferde oft meilenweit zu treiben. Häufig war es auch eine Folge der Anspornung der Verwaltungsbehörden, dass der Bauer mehr, als er unbedingt musste, abgab, ohne das nötige Saatgut und das, was er zu seiner eigenen Ernährung brauchte, übrig zu lassen.

Aus dergleichen Tatsachen einer übermässigen und allzu frühen Kontingentsablieferung den Schluss zu ziehen, dass auf dem Lande noch weitere Getreideüberschüsse vorhanden sind, ist völlig unrichtig, da doch, wie schon oben gesagt wurde, so manchesmal amtliche Kommissionen Gelegenheit hatten, das Fehlen jeglicher Getreidevorräte im Dorfe festzustellen. Darum muss die Bevölkerung eine weitere Erhöhung der Kontingente als eine völlig ungehörige Abschätzung ihres guten Willens bei der Ablieferung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse betrachten.

Überdies sieht sich der Ukrainische Hauptausschuss in einer unsaglich schweren Situation, der seinerseits die Bevölkerung immer wieder anspornte, aufs gewissenhafteste ihren Verpflichtungen nachzukommen und an den diese unu wiederholt sich mit der Bitte wenden, ihr wenigstens einen bescheidenen Lebensunterhalt zu sichern. Letzteres wird bei der Eintreibung der Kontingente den gegenwärtigen Planungen gemäss sich als völlig unmöglich erweisen, und so wird die schwierige Ernährungslage des vorigen Jahres, vor allem in dem Gebirgsgegenden, sich im nächsten Jahr sicherlich wiederholen. Dieser Umstand kann dem Ukrainischen Hauptausschuss in keinem Fall gleichgültig sein und eben darum erlaube ich mir, schon heute die Behörden darauf aufmerksam zu machen.

Eine Erhöhung des Kontingents erscheint in Anbetracht dessen als unzweckmässig. Denn selbst wenn die Anwendung von Zwangsvorkehrungen das auferlegte Quantum eingetrieben würde, würde dies ausschliesslich auf Rechnung des Saatguts und der schon ohnehin nicht ausreichenden Ernährung geschehen.

Meine Bitte kann nur in der einen Richtung gehen: man möge davon absehen, die zusätzlichen Kontingente einzutreiben, überdies aber nochmals die wirtschaftlichen Möglichkeiten einzelner Kreise wohlwollend prüfen und die ursprünglichen Kontingentsätze herabsetzen.

*Dr. W. Kulijany*  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

161 X 42

A k t e n v e r m e r k .Betrifft: Auswirkungen der Arrondierung der Liegenschaften.-

Die Kommissariatsaktion zugunsten der Liegenschaftsgüter gibt dem ukrainischen Bauern zu allerlei Gedanken und Schlüssen Anlass. Wegen ihrer weitreichenden Bedeutung und der radikalen Änderungen, die sie nach sich zieht, wird sie noch lange in seinem Gedächtnis bleiben. Man kann schon jetzt von gewissen durch sie verursachten Auswirkungen auf den Geisteszustand des Bauern sprechen.

Unser meritorischer Aktenvermerk über die Abrundung der Liegenschaften und die Entziehung der Pfründfelder handelt im allgemeinen von den psychologischen Auswirkungen dieser Aktion. Indem wir die dort vorgebrachten Erwägungen, sowie die später bei der Berührung mit der Bevölkerung beobachteten Erscheinungen zusammenfassen, nehmen wir folgende Resultate der erwähnten Aktion wahr:

1. Infolge der steten Unsicherheit des Bauern, ob er nicht um die oft einzige Werkstatt seiner Arbeit kommen wird, verliert er jede Lust zur Arbeit, deren Zweckmäßigkeit in Frage gestellt oder vielmehr völlig bestritten wird, da er unwillkürlich auf den Gedanken kommen muss: Ja, wozu soll ich denn arbeiten, wenn der Grund und Boden nicht mir gehören wird?

Die Bauern wissen nicht, ob sie ihre Acker bestellen sollen oder nicht. Da sie nur wenig Saatgut zugeteilt bekommen, möchten sie es für den ihren eventuell neuzugewiesenen Boden zurücklegen und fürchten es auszusäen, da sie nicht



wissen, ob sie das Gesetze auch ernten werden.

2. Die Bevölkerung spricht laut von dem bestehenden Widerspruch zwischen der Wirklichkeit und den in der Presse verkündigten Verordnungen, z.B. der Proklamation des Generalgouverneurs vom 1.VIII.1941, der Verordnung vom 12.IX. 1941 über die vorläufige Nutzniessung des Bodens, sowie der Verordnung vom 1. August 1942 über die Bodenfrage in Galizien. In allen diesen Verordnungen ist von dem Schutz, den die Behörden den Bauern, der seine Pflichten ihnen gegenüber erfüllt, angedeihen lassen, von der Versorgung des Bauern mit Ackerland wenigstens zur Nutzniessung desselben die Rede, tatsächlich aber kann der Bauer jeden Augenblick um seine Wirtschaft kommen, um als Proletarier irgendwo in einer Stadt innerhalb der kahlen Wände eines ehemaligen Judenhauses ein kümmerliches Dasein zu fristen.

3. Anstatt dem Dorf ihren Schutz angedeihen zu lassen, meinen die Bauern, erweisen sich die Behörden geradezu undankbar ihm gegenüber. Die Bauern erfüllen die ihnen auferlegten Pflichten mit höchstem Aufwand ihrer Energie, sie werden aber von seiten der Behörden weder unterstützt, noch ermutigt, es wird ihnen weder Lohn noch Anerkennung ihrer Leistungen gezollt.

4. Infolge dieses grellen Widerspruchs zwischen den Verordnungen und deren Verwirklichung, sowie des ungenügenden Schutzes der Bauern wird überhaupt das Vertrauen zu den Verordnungen der Behörden untergraben. Die Leute können nicht nur der Früchte ihrer Arbeit, sondern nicht einmal ihrer Arbeit selbst sicher sein.

5. Was die Bevölkerung deutlich sieht und ganz besonders

unterstreicht, ist der ausgesprochene polnische Charakter der ganzen Aktion. Ausser der Tatsache, dass viele polnische ~~An-~~gestellte, Ingenieure und Hilfskräfte dabei beschäftigt sind, wird auf Fälle hingewiesen, wo im Vergleich mit der polnischen die ukrainische Bevölkerung bedeutend grösseren Verlustes ausgesetzt ist /Obroszyn/. Allerlei Anspielungen, ja sogar offen ausgesprochene Bemerkungen des polnischen Personals verschärfen noch die allgemein herrschende Stimmung.

6. Die Bevölkerung geht so weit, dass sie das Verhalten der Behörden in der Bodenfrage mit dem der Sowjetschörden vergleicht, und zwar zugunsten der letzteren, die doch, abgesehen von ihren späteren und weiteren Plänen, der grossen Masse der landlosen und landarmen Bauern nicht nur ihren Grund und Boden nicht wegnehmen, sondern sogar noch neuen zuteilen.

7. Sogar nicht fachmännisch gebildete Bauern kritisieren in wirtschaftlicher Hinsicht die erwähnte Kommissariatsaktion, die ihnen feststeht, dass die Produktion nur herabsetzen kann. Bei dem heutigen Mangel an Vieh, der von Tag zu Tag noch zunimmt, und dem daraus sich ergebenden Mangel an Natur- und Kunstdüngern kann der Acker nicht gehörig bestellt werden, von den Fällen zu schweigen, wo die Bauern einen ganz unfruchtbaren, sandigen oder nassen Boden erhalten.

8. Manchmal empfinden die Bauern den Verlust ihrer Felder, für die sie einen ganz ungenügenden Gegenwert erhalten, so schmerzlich, dass sie den ihnen neugeteilten Boden gar nicht nehmen wollen und gegen Änderungen in der oder jener Form Einspruch erheben /Werbysie, Kreis Rawa Ruska/, der russischen sogar schärferen Charakter annimmt /wie es z.B. in Telacze, Kreis Serezhany der Fall war, wo die Bewohner die Anordnung des H. Brücken, ihre Felder dem "Herrenhof" abzutreten, nicht befolgen wollten/.

Ausser ungünstigen Erscheinungen psychologischer Natur bringt die Kommissariatsaktion auch wirtschaftliche Schäden mit sich, von denen jedoch hier nicht die Rede sein wird. Sie wurden bereits in den Aktenvermerken über die Abrundung der Liegenschaften und Entziehung der Pfründfelder berührt.-

Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses

/Dr. W. Kubiowytsch/



Aktenvermerk.

Betrifft: Verhältnisse auf dem Gebiete des Handels in Galizien.-

Auf dem Gebiete des Handels in Galizien tauchen einige vor-  
dringliche Fragen auf, die einer positiven Lösung harren. Eine  
möglichst baldige Erledigung dieser Angelegenheiten wür-  
de zweifellos zu einer besseren Entfaltung des Wirtschafts-  
lebens im Lande beitragen.

I. In erster Linie wäre hier die Angelegenheit der ukraini-  
schen Grosshandlungen zu berühren. Es gibt ihrer vier im Ge-  
biete Galiziens, keine einzige von ihnen aber besitzt die zur  
Führung eines Unternehmens nötige Gewerbezulassung. Sie ent-  
wickeln ihre Tätigkeit auf Grund einer vorläufigen Genehmi-  
gung, die nur auf eine gewisse Zeit erteilt wurde. Ob diese  
provisorische Genehmigung verlängert werden wird, ist für sie  
eine Frage, über deren Lösung sie im unklaren bleiben. Diese  
ständige Ungewissheit wirkt ungünstig auf das Gedeihen die-  
ser Unternehmen ein und hindert sie an einer zweckmässigen  
Erfüllung ihrer Aufgaben. Eine Aenderung des bisherigen un-  
klaren Zustandes würde in beträchtlichem Masse zur Gesun-  
dung der Verhältnisse auf dem Gebiete des Handels beitragen.

Grosse Schwierigkeiten bereitet der Umstand, dass die ukrai-  
nischen Kauffleute aus den entlegensten Winkeln des Landes nach  
Lemberg, manchmal sogar nach Krakau und Warschau fahren müs-  
sen, um die ihnen nötigen Waren zu beschaffen. Dieser Zustand  
ist mit grossen Transportschwierigkeiten für die Kauffleute  
verbunden, was sich einerseits ungünstig auf die regelmässige  
Geschäftsführung der Handelsfirmen auswirkt und Schwierig-  
keiten in der Anpassung an die amtlich vorgeschriebenen Prei-  
se verursacht, andererseits aber eine zurzeit völlig uner-  
wünschte Belastung der Eisenbahnen zur Folge hat.

Um diesen Missständen ein Ende zu machen, haben die ukrai-  
nischen Unternehmer ~~Katzen~~ zur Eröffnung von Grosshandlungen  
in einigen grösseren Städten Galiziens getroffen, wobei sie  
jedoch einer von vornherein ungünstigen Stellungnahme der  
Kreishauptmänner begegnet sind, wodurch ohne Zweifel der ukrai-  
nischen Kaufmannschaft als Ganzem ein Unrecht geschieht.

II. Was den Kleinhandel anbetrifft, so bemerken wir auch hier  
einige ungünstige Erscheinungen, durch die die ukrainische  
Kaufmannschaft benachteiligt wird.

Es ist eine Tatsache, dass in einigen Provinzstädten, wie z.B.  
in Stryj, Godorow u.a., einige ukrainische Kauffleute die Wei-  
sung erhielten, ihre Läden zu schliessen und zum Arbeitsein-  
satz in Deutschland zu fahren /2 Beilagen/. Diese Massregel  
entspricht wohl der Ansicht der Amtsstellen, dass die Zahl der  
Läden im Verhältnis zu der Bevölkerungszahl zu hoch ist. In-  
sofern diese Ansicht der Sorge für die Gesamtinteressen des

Landes entspricht, wäre sie ganz richtig. Dann sollten aber wirklich nur schwache und unfachlich geführte Unternehmen liquidiert werden. Wenn jedoch eine solche Liquidierung tüchtige Fachkräfte trifft, die ohne Zweifel eine wichtige soziale Funktion erfüllen, wie es auch der Handel ist, und sich dessen völlig bewusst sind, dass sie sich an amtliche Vorschriften halten müssen, schwache Unternehmen dagegen weiter bestehen bleiben, so wird dadurch nicht nur den betreffenden Kaufleuten, sondern auch der ganzen Volksgemeinschaft, die eine solche Liquidierung schmerzlich empfindet, ein grosses Unrecht zugefügt. Es wäre hierbei die Feststellung einer gewissen Norm erwünscht, so dass nur wirklich schwache Firmen liquidiert würden. In allen Ortschaften Galiziens bestehen bei den ukrainischen Hilfskomitees Arbeitsgemeinschaften ukrainischer Kaufleute, die den Behörden mit entsprechenden Auskünften in dieser Hinsicht dienen könnten.

III. Seit einiger Zeit ist es in Lemberg üblich, alle diejenigen von der Gewerbezulassung auszuschliessen, die das dreissigste Lebensjahr nicht erreicht haben. Durch eine solche Praxis wird mancher Aufmann von Beruf beeinträchtigt, der in Unternehmen auf feste Grundlagen stellen könnte, im besonderen aber diejenigen, die aus kaufmännischen Familien stammen und für die schon lange der Handel ein Beruf geworden ist. Diese Missstände auf dem Gebiete des Handels veranlassen die Kaufleute, sich an den Hauptausschuss mit der Bitte um Aushilfe zu wenden. Der Hauptausschuss kann ihnen aber darin trotz seines besten Willens nur wenig helfen. Die zuständigen Behörden weigern sich nämlich sehr oft, mit den Vertretern des Komitees über die Angelegenheiten der ukrainischen Kaufleute zu sprechen. Unter solchen Umständen ist der Hauptausschuss ausser Stande, die ihm obliegende Pflicht der Unterstützung seiner Volksgenossen gehörig zu erfüllen.

Aus oberwähnten Gründen bitten wir, die von uns berührten Angelegenheiten überprüfen und, soweit es geboten erscheint, entsprechende Massnahmen zu treffen, die uns gegen die oberwähnten ungünstigen Erscheinungen schützen würden.

Later  
des Ukrainischen Hauptausschusses

/Dr. W. Kubijowytsch/

B e i l a g e I.

↓ Auszug aus dem Bericht der Delegatur des Ukr.Hilfskomitees in Chodorow vom 14.November d.J.

↓  
zu  
fu- " Im Monate Oktober hat der zuständige Sachbearbeiter der Kreishauptmannschaft in Stryj die Aufforderung an drei ukrainische Kaufleute u. zwar den Olijnyk, Dudyn und Pasternak gerichtet, ihre Geschäfte ~~in~~ zu schliessen. Olijnyk u. Dudyn sind die Absolventen der Handelsschule. Dudyn hat das eigene Lebensmittelgeschäft seit dem Jahre 1934, Pasternak dagegen das Geschäft mit Schusterzutaten seit dem J. 1937. geführt.-



Beilage 2.

Auszug aus dem Bericht der Delegatur des Ukr.Hilfskomitees  
in Zydzaczow, vom 25. November 1942.

"Auf Anordnung des Landkommissars in Zydzaczow soll ein Galanteriewarengeschäft in Zydzaczow, Eigentum des Alexander Ludkewycz liquidiert werden; vorläufig wird noch der Warenverkauf in diesem Geschäft fortgesetzt".-

Ukrainischer Hauptausschuss  
Ueberleitungsstelle in Lemberg  
Lemberg, Parkstr. 10.

Lemberg, den 5. XII. 1942.

Nr. 3394 / 42/H.

571242

A n d e n

H. Gouverneur  
Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen u. Fürsorge

L e m b e r g

Betr.: Eine Geldunterstützung für die Abbrandler in Polowce,  
Kreis Tschortkow.

Der Ukrainische Hauptausschuss erlaubt sich in der Beilage  
das Gesuch des Ukrainischen Hilfskomitees in Polowce samt einer  
Uebersetzung betreffs Abbrandler in Polowce vorzulegen mit der Bitte,  
den genannten Opfern des Brandes eine entsprechende Unterstützung  
gewähren zu wollen.

L e i t e r  
der Ukrainischen Hauptausschusses

1 Beilage

Gr.kath.Pfarramt  
in Polowce  
Post:Pauschowka  
b. Tschortkow

Uebersetzung  
-----

A n    d e n

Ukrainischen Hauptausschuss

i n   L e m b e r g  
-----

Ukrainisches Hilfskomitee für Abbrändler in Polowce bittet um möglichst grosse Geldhilfe für Opfern des Brandes, welcher am 2. Oktober stattgefunden hat. Binnen 48 minuten wurden Wirtschaftsgebäuden der 71 Bauern abgebrannt.

300 Personen, darunter 100 Kinder sind obdachlos !  
15 Familien konnten buchstäblich nichts retten! Der Brand von einem polnischen Terroristen verursacht, fand während heisser Feldarbeiten statt, wo sehr wenige Personen im Dorf waren und infolge dessen keine erfolgreiche Rettungsaktion durchgeführt werden konnte. Eine Rettungsaktion war noch dazu im hohen Grade erschwert durch viele, grossartige Munition und Handgranaten - Explosionen, welche sich in polnischen Häusern befanden.

Polnische Orts- u. Nachbarbevölkerung ist gegen die ukrainischen Abbrändler, sehr feindlich eingestellt.

Für Ankauf von Baumaterial sind durchschnittlich je 5.000 Zl. pro Wirtschaft notwendig. Viele Familien haben keinen Groschen sogar für Ankauf solcher Artikel wie Salz und Naphta. Weil 1/6 Teil des Dorfes und der vermögendste abgebrannt wurde, sind die restlichen Dorfbewohner ausserstande den Abbrändlern eine Hilfe zu leisten.

Für den Ankauf von Lebensmitteln für 100 Personen zwecks Ernährung in einer Volksküche brauchen wir 300 Zl. pro Person.

In Anbetracht dessen bitten wir um Unterstützung.

Polowce, den 14.XI.1942.

/ P.Was.Bilynskyj, /

Leiter  
der Ukrain. Hilfskomitee



An den  
Leiter des ukrainischen Hauptausschusses  
Herrn Professor Dr. Wolodomyr K u b i j o w y t s c h ,  
L e m b e r g ,  
Parkstrasse Nr. 10.

Sehr geehrter Herr Professor !

Ich habe mit Interesse die Ausführungen Ihres Schreibens vom 11. v. M. zur Kenntnis genommen und freue mich, diesem Schreiben zu entnehmen, dass Sie im grossen mit der Entwicklung, die die Aufstellung von Freiwilligen-Formationen aus galizischen Ukrainern genommen hat, zufrieden sind. Auch ich, der ich seinerzeit gegenüber dem Reichsführer-~~Heinrich~~ Heinrich Himmler die Verantwortung für diese Aktion übernommen habe, bin im grossen und ganzen mit der bisherigen Entwicklung zufrieden.

Es ist dabei selbstverständlich, dass im fünften Jahre eines so schweren Krieges, wie ihn derzeit das Deutsche Reich an der Spitze der europäischen Völker führt, Situationen eintreten können, die bestimmte Vorhaben beeinflussen und auch zu gewissen Änderungen, bezw. Umstellungen zwingen.

Im Falle der Aufstellung von ~~W~~-Formationen aus galizischen Freiwilligen sind solche Änderungen jedoch erfreulicher Weise nur in geringstem Masse erfolgt.

Die Grundlinie der ganzen Aktion, die in meinem Aufruf vom 28. April d. J. der Bevölkerung Galiziens im Namen des Führers zugesagt wurde, nämlich:

- 1.) die Bildung einer landsmannschaftlich aufgebauten Freiwilligen-Truppe aus galizischen Ukrainern zum Einsatz im Kampf gegen den Bolschewismus und

:/:

2.) die Gleichstellung der Freiwilligen und ihrer Familien in Belangen der materiellen Betreuung mit den Angehörigen der deutschen Wehrmacht

wurde im Grundsätzlichen, wie in der Einzelregelung eingehalten.

Die im landsmannschaftlichen Rahmen aufgezogene Truppe hat nunmehr durch Haltung und Leistung Gelegenheit, zu zeigen, was in ihr steckt und damit auch die Möglichkeit, die politische Reife ihres Volkstums unter Beweis zu stellen.

Kleinere Abweichungen von den ursprünglich vorgesehenen Maßnahmen haben sich, wie auch Sie in Ihrem Schreiben annehmen, aus technischen Gründen ergeben. Das zugesagte Divisionsabzeichen wurde schon vor geraumer Zeit in Bestellung gegeben; das betreffende Industrie-Unternehmen jedoch leider knapp vor Fertigstellung der Abzeichen durch einen feindlichen Bombenangriff getroffen. Nunmehr sind die Abzeichen in einem anderen Unternehmen neuerlich in Auftrag gegeben und stehen in Fertigung.

Die Aufstellung der sogenannten galizischen  $\frac{1}{2}$ -Freiwilligen-Regimenter Nr. 4 - 8 und ihre Ausbildung durch von Polizeiverbänden abgestellten Führer und Unterführer hat sich als notwendig erwiesen, da die Waffen- $\frac{1}{2}$  infolge der Aufstellung zahlreicher neuer Divisionen das für die Ausbildung notwendige Führer- und Unterführer-Korps zur Zeit nicht stellen konnte.

Gerade die Aufstellung dieser Regimenter hat sich, wie ich mich gelegentlich meiner kürzlichen Besichtigungsreise nach dem Elsaß und Südfrankreich persönlich überzeugen konnte, sehr günstig ausgewirkt. Die Truppe macht überwiegend einen sehr guten Eindruck und fühlt sich unter ihrem Führerkorps wohl. Es besteht Aussicht, dass gerade aus diesen Verbänden vorzügliche Soldaten hervorgehen werden.

Es besteht übrigens die Absicht, auch einen Teil dieser Regimenter in den Divisionsverband hinüberzunehmen.

Über künftigen Einsatz dieser Regimenter, bzw. der Division, kann ich Ihnen derzeit noch nichts sagen. Diese Frage wird seinerzeit durch die militärische Führung des Reiches beantwortet werden.

. / .

vom 13. Dezember 1943.

Ebenso wie eine deutsche Truppe ihren Einsatz nicht selbst wählen kann, werden auch die galizischen  $\mathcal{H}$ -Formationen seinerzeit, wie ich überzeugt bin, diszipliniert gegen jeden Feind antreten, gegen den sie ihr Befehl führt. Dabei ist es so, dass jeder Feind, gleichgiltig unter welcher Flagge er in Erscheinung tritt, in diesem gewaltigen Ringen letztlich und entscheidend der bolschewistische ist.

Wie jede neue Einrichtung müssen sich auch die anlässlich der Einreihung der galizisch-ukrainischen Bevölkerung in die aktive europäische Front geschaffenen Einrichtungen erst einspielen und bewähren. Dabei wird gerade der Wehrausschuss Galizien von mir und meinen Mitarbeitern aufs weitgehendste gefördert. Seine Leistungen sind auch bereits beachtlich. Es liegt entscheidend an den Herren des Wehrausschusses selbst, ihre Einflussnahme auf die Freiwilligen und die ganze Aktion, sowohl im Propaganda - sektor, wie in den anderen Wirkungsgebieten noch zu erhöhen. Besuche einzelner Mitglieder des Wehrausschusses und anderer heimatlicher Organisationen wurden mit bestem Erfolge im Heidelager, wie kürzlich auch in den entlegenen südfranzösischen Ausbildungsstätten durchgeführt. Eine Intensivierung wird von mir gerne gefördert.

Ich bitte Sie, sehr geehrter Herr Professor, wie bisher, Ihren ganzen Einfluss dahin geltend zu machen, dass sich im Zuge dieser neuen Aufgabe notwendiger Weise ergebende Schwierigkeiten den zuständigen Stellen immer wieder konkret zur Kenntnis gebracht werden, um damit die Möglichkeit zu schaffen, sie auch möglichst rasch zu beheben.

Wenn in der schönen Aufgabe der Einschaltung des galizisch-ukrainischen Volkstums im grossen europäischen Abwehrkampf gerade die galizisch-ukrainischen Stellen mit vollem Einsatz tätig sind, dann werden Rückschläge aufgeholt,

:/:



weitere Erfolge erzielt und letztlich das grosse und  
schöne Ziel erreicht werden, das uns allen bei der  
Aktivierung dieser Aufgabe im April d.J. vorgeschwebt hat.

Ich zeichne mit dem Ausdruck

meiner vorzüglichen Hochachtung

Gouverneur.

EINSCHREIBEN.

A k t e n v e r m e r k .

Betrifft: Durchführung der Reprivatisierung im Distrikt Galizien.

1. Grund und Boden.

1/ Die Bolschewisten haben nach ihrer Besetzung des Gebietes, ~~das~~ das jetzt den Distrikt Galizien bildet, die ganze Wirtschaft in kommunistischem Sinne zu reorganisieren getrachtet. Dieses Ziel versuchten sie aber nicht auf einmal radikalen Massnahmen, sondern langsam durchzuführen, um nicht die Landesbevölkerung ungünstig gegen sich zu stimmen.

Infolgedessen wurde auch das bürgerliche Gesetzbuch der Ukrainischen Sowjetrepublik formell durch das gesetzgebende Staatsorgan in Galizien nicht eingeführt. Wenn dasselbe von den Sowjetgerichten praktisch angewandt wurde, so war das auf Grund der im Sowjetstaat geltenden Verfassung rechtswidrig. Mit Rücksicht darauf blieben nur die allgemeinen deklarativen Bestimmungen der Sowjetverfassung, die die Frage des Eigentumsrechts an Grund Boden betrafen, rechtlich in Kraft, diese waren aber nur von theoretischer Bedeutung, da das sie durchführende bürgerliche Gesetzbuch hier in rechtlich verbindlicher Form nicht promulgiert wurde.

2/ Mit dem Fall der Sowjetherrschaft sind auch alle Sowjetmassnahmen, die die landwirtschaftliche Organisation betrafen, praktisch unwirksam geworden. Die Landwirtschaft kehrte damit zu der früheren selbstverantwortlichen Wirtschaftsform zurück. Der etwa von den Bolschewisten in die Kolhospwirtschaft eingegliederte Besitz der Bauern bzw. der Pfründenbesitz wurde gleichfalls wieder zu selbstständiger Nutzniessung übernommen.

3/ Dieser Tatbestand wurde im allgemeinen durch die Proklamation des Generalgouverneurs vom 1. August 1941 und seine Verordnung vom 6. September 1941 über die vorläufige Landnutzung und Bodenordnung in Galizien bestätigt, die den nach dem Zusammenbruch ~~der~~ der Sowjetherrschaft wiederhergestellten Nutzungsstand ausdrücklich auch weiterhin in Geltung beliess. Der Sicherstellung wurde laut VO des Generalgouverneurs nur jenes Vermögen das infolge der Nationalisierung Sowjetsstaatsigentum geworden

war, unterworfen. In der Rechtspflege wurde das ehem. österreichische bürgerliche Gesetzbuch mit den späteren polnischen Abänderungen eingeführt.

Trotzdem schwankten manche Behörden und Dienststellen in der Frage der Wirksamkeit des ehem. Sowjetsrechts in Galizien, insbesondere in der betreff der Nationalisierung. Manche Kreislandwirte vertraten sogar die Anschauung, dass der gesamte Grund und Boden, auch der Bauernbesitz, Staatseigentum geworden ist.

Diese Zweifel wurden durch den Erlass des Generalgouverneurs 1. August 1942 und die VO des Generalgouverneurs vom 19. Oktober 1942 über die nichtdeutsche Gerichtsbarkeit im Distrikt Galizien und die Überleitung der Rechtspflege in den ehemals sowjetischen Gebietsteilen endgültig beseitigt. Dieser Erlass nämlich spricht ausdrücklich, dass "die alten Besitzverhältnisse im wesentlichen wiederhergestellt" wurden. Da der Besitz nach dem in Galizien geltenden bürgerlichen Gesetzbuch nur dann besteht, wenn jemand eine Sache als seine eigene behält, so folgt daraus, dass durch den Erlass des Generalgouverneurs das Eigentumsrecht der Bauern an ihrem Grund und Boden formell wiederhergestellt wurde. Dieselbe Folgerung muss auch aus der erwähnten VO des Generalgouverneurs gezogen werden, die doch im § 6. Abs. 2 bestimmt, dass die Entscheidungen bürgerlicher Sowjetgerichte nicht nur nicht vollstreckt werden können, sondern auch keine "res indicata" im neuen Gerichtsverfahren darstellen.

Dessen ungeachtet verfahren manche Kreishauptmannschaften /z.B. Brzezany u.s./ weiterhin so, als wenn nicht nur das ehem. wirkliche Sowjetstaatsvermögen, sondern auch alle übrige unbewegliche Habe sichergestellt würde. Dadurch wird eine unnötige Beunruhigung unter Landbevölkerung und Unsicherheit im Rechtsverkehr verursacht.

In Anbetracht dessen bitte ich, entsprechende Massnahmen



A k t e n v e r m e r k .Betreifft: Liegenschaften.-

Im Zusammenhang mit der Organisierung der Liegenschaftsbetriebe und mit dem Benehmen der Verwaltungen derselben tauchen für die Landbevölkerung verschiedene Schwierigkeiten auf, die schmerzhaft empfunden werden.

1. Schon das Anfangsstadium der Organisierung der Liegenschaftsgüter rief unter der Bevölkerung peinliche Gefühle hervor. Wurden sie doch sogar in solchen Dörfern, wo es während der polnischen Herrschaft keine Gutshöfe gab, organisiert /Stryj: Meletyce, Oleksyce, Stryhance/. Die ehem. polnischen Gutshöfe aber, so, wie die ehem. Sowjet- und Kollektivwirtschaften stehen bei der Landbevölkerung in keinem guten Andenken.

2. Den neuorganisierten Liegenschaftsbetrieben wird nicht nur der Boden des ehem. Grossgrundbesitzes, der von den Bolschewisten teilweise unter kleine Wirtschaften aufgeteilt wurde, angegliedert, sondern auch der ehem. Kolhospenboden, dem auch das Privateigentum der Landwirte angehörte, obwohl die Kolhospengüter einen Genossenschaftsbesitz darstellten. Die betreffenden Genossenschaften wurden rechtlich nicht aufgelöst, ihr Besitz unterlag daher rechtlich weder einer Beschlagnahme noch einer Sicherstellung, - /Rawa Ruska: Zurawce, Netreba, Lemberg-Land: Starzawa, Malnow, Kamionka Strumilowa: Skomorochy/.

Ueberdies wird auch der Ackerbesitz der ehem. polnischen Kolonisten, den die Bolschewisten nach deren Beseitigung unserem Landwirt zur Nutzung übergeben haben, sowie der Pfründenbesitz der griechisch-katholischen Kirche mit eingeschlossen /Czortkow, Tarnopol, Kamionka Strumilowa/.

Ausser diesen Fällen einer auf eigene Hand von den Liegenschaftsverwaltungen durchgeführten Aenderung der Besitzverhältnisse wird der Privatgrundbesitz insbesondere infolge der durch das Landamt vorgenommenen Abrundung der Liegenschaften verringert.

Die Abrundung erfolgt grundsätzlich zu Ungunsten des bauerlichen bzw. kirchlichen Grundbesitzes, statt dessen die Bauern weniger Boden, oder einen schlechteren oder auch gar keinen erhalten. Nach den Angaben des Lemberger Landamts umfasst diese Aktion ca 80 Liegenschaftsgüter im Distrikt Galizien, die im Jahre 1942 arrondiert wurden. Im nächsten Jahr soll die Arrondierung fortgesetzt werden /Kolomea, Czortkow, Lemberg-Land usw./

3. Eine nicht geringere Erbitterung ruft unter den Landwirten die Uebernahme ihres lebenden und toten Inventars durch die Liegenschaftsbetriebe hervor, wobei die Landwirte ausserdem noch verpflichtet werden, persönlich und mit ihrem eigenen Zugvieh Feldarbeiten zu Gunsten der Meierhöfe zu verrichten. Das geschieht unter dem Vorwand, es handele sich um gewesenes Eigentum der polnischen Meierhöfe oder um sog. Kriegsbeute /Stryj, Proszawa, Zurawno, Kamionka Strumilowa, Skomorochy, Brzezany, Muzulow, Drohobycz, Dluge, Tarnopol, Rawa Ruska usw./, oder um Strafe für nicht geleistete für das Liegenschaftsgut Arbeit /Stryj, Brzezany/. Ueberdies werden Umtausche durchgeführt zu Ungunsten der Landwirte /Czortkow, Zaleszczyki/. Endlich wird das auf Rechnung des Kontingents eigezogene Vieh, von den Liegenschaftsgütern übernommen, besonders Melkkühe /Hrubieszow, Brzezany/. Zuweilen müssen die Bauern ausser dem Vieh auch noch das Futter für dasselbe den Meierhöfen abliefern - /Stryj, Strilkow, Tarnopol/.

Es ist klar, dass unter alledem die Bauernwirtschaft schwer leidet und obendrein noch das Rechtsempfinden der Bauern schwer verletzt wird.

4. Ueberdies machen manchmal die Verwalter der Liegenschaften von den Arbeitskräften des Dorfes einen allzuweit gehenden Gebrauch.

Hier muss noch die geringe Entschädigung der Bauern für die von ihnen geleistete Arbeit hervorgehoben werden, die manchmal sogar deutlichen behördlichen Vorschriften widerspricht. So z. B. zählen die Verwaltungen im Kreise Stryj für Fuhrwerke - 7 Zloty, obwohl von dem dortigen Kreishauptmann, Amt für Innere Verwaltung, die Entlohnung von 20 Zloty vorgesehen wird.

Manchmal stehen die Verwaltungen sogar 3 Monate im Rückstand mit der Entlohnung /Stryj/. Man klagt gar hier und da über völlige Unentgeltlichkeit für die geleistete Arbeit /Rawa Ruska: Radmiz, Przemysl: Nowosiolky/.

Es kann hier auch die ungebührliche Behandlung der Leute durch das Verwaltungspersonal der Güter nicht verschwiegen werden /Beleidigungen, Schläge - Stryj: Zurawno-Verwalter H. Au Rudolf, Chodorow - H. Henken, Brzezany - H. Brinken/.

5. Endlich muss hier noch eine Angelegenheit berührt werden, und zwar die Frage des Personalbestandes der Liegenschaftsverwaltungen, umso mehr als gerade im Zusammenhang mit dem Gebahren der Verwalter viele Schwierigkeiten für unsere Bevölkerung auftauchen. Die Verwalter sind nämlich in überwiegender Mehrzahl polnischer Volkszugehörigkeit /Czortkow, Stryj, Tarnopol, Przemysl/. Sie besetzen nach Möglichkeit alle Posten mit ihren Volksgenossen /Czortkow: Zaleszczyki, Tluste/, während sie ukrainische Kräfte aus dem Dienste entlassen /ibidem/. Dass sie durch eine derartige Handlungsweise vorzüglich Missverständnisse zwischen der Bevölkerung und den Vertretern der Behörden, als welche sie selbst auftreten, hervorrufen wollen, ist einleuchtend. In Dublany bei Lemberg war von den Behörden ein Kursus /in zwei Teilen/ für Verwalter

-3-

veranstaltet werden, an dem ca 250 Verwalter teilnahmen. Jedoch wurde nur ein Teil von ihnen als Verwalter eingesetzt; auch haben die Behörden aufgehört neue Kurse einzurichten.

Abgesehen von der Frage, wie die Angelegenheit des Grossgrundbesitzes mit dem ganzen System verschiedener Probleme, die dabei auftauchen, gelöst werden könnte, sollten jedenfalls Anordnungen getroffen werden, die eine Besserung der jetzigen Verhältnisse zur Folge hätten:

1/Die Organisation neuer und die Vergrösserung der schon bestehenden Liegenschaftsbetriebe sollte eingestellt werden.

2/Die Uebernahme des lebenden und toten Inventars von der Landbevölkerung seitens der Liegenschaftsverwaltungen sollte von nun an aufhören.

3/Es sollte in begründeten Fällen die Rückerstattung des Bodens und des Inventars an die Landwirte ermöglicht werden.

4/Von den Arbeitskräften des Dorfes sollte nur in dringenden Fällen und in zweckmässiger Weise Gebrauch gemacht, und die Leute sollten geziemend behandelt werden.

5/Es sollte eine Entlohnung für die geleistete Arbeit in Nahrungsmitteln, Beköstigung und Versorgung mit den nötigsten Artikeln täglichen Bedarfs, wie Leder, Textilwaren, Seife, Petroleum, Salz usw., eingeführt werden.

6/Es sollte eine weitere Schulung ukrainischer Fachkräfte vorgenommen werden.

7/Die Einstellung letzterer bei den Liegenschaftsverwaltungen müsste erleichtert werden.

Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses

/Dr. W. Kubijowytsch/



1942

- Betrifft: 1/ Prüfungen für ukrainische Advokaturen, Gerichts- und Notariatsapplikanten.  
 2/ Zulassung zur Prüfung aller dieser, welche wenigstens 3 Jahre Gerichts-, Notariats- und Advokaturpraxis haben, so wie es in Deutschland der Fall ist.  
 3/ Bis zur Durchführung der Prüfungen ~~der~~ Zulassung zu einem selbstständigen Auftreten der ukrainischen Advokaturapplikanten vor den Gerichten nach Genehmigung der Justizverwaltung in den Ostschäften, wo es überhaupt keine oder wenige ukrainische Advokaten gibt, ähnlich wie auch in Deutschland Nichtanwälte vor den Gerichten nach § 157ZPO auftreten.

Im Jahre 1939 gab es in der Lemberger Appellation über 2742 Advokaten und am 1.VI. 1942 nur 289 - somit ist die Anzahl der Advokaten annähernd auf 10% gesunken. Die Anzahl der Advokaten verringerte sich deswegen so, denn Advokaten waren in Überwiegender Mehrzahl Juden. Überdies wurden viele Advokaten Nichtjuden, in erster Linie Ukrainer von den Bolschewisten verschleppt, oder erschossen. In Lemberg allein gab es im Jahre 1937 - 847 Advokaten und jetzt ~~bis~~ es 92, hievon fast die Hälfte denn 42 Polen und 49 Ukrainer. Hierbei ist zu bemerken, dass die Hälfte der registrierten Advokaten in der Lemberger Appellation im vorgerückten Alter ist und ihren Beruf fast gar nicht ausübt, ein viertel arbeitet in anderen Berufen, so, dass tatsächlich nur ein Viertel ihren Beruf als Advokaten ausübt.

Aus dem oben Gesagten geht es hervor, dass auf dem Gebiet ganz Galiziens eine ganz kleine Anzahl der Advokaten tätig ist. Sogar die Anzahl aller Advokaten in Galizien /289/ ist nur etwas grösser als die Anzahl der Advokaten in Krakau allein /202/, wobei überhaupt alle Advokaten in Galizien also auch Polen, deren Anzahl z.B. in Lemberg eine beträchtliche ist, denn fast die Hälfte /42/ von allen, die ihren Beruf in Lemberg ausüben /92/ - berücksichtigt wurde.

Der Mangel an ukrainischen Advokaten macht sich im Distrikt Krakau bemerkbar, wo z.B. solche Gerichte wie in Lisko, Ustryky und Lutowyska im Kreis Sanok überhaupt keine Advokaten besitzen und beim Kreisgericht in Jaslo gibt es keinen einzigen ukrainischen Rechtsanwalt, obwohl im Bezirk 46% Ukrainer leben.

Noch schlimmer verhält sich die Sache im Distrikt Lublin, wo es auf über 250,000 Ukrainer kaum einige ukrainischen Advokaten gibt. Man muss noch den Ustand berücksichtigen, dass auf Grund des Gesetzes vom 4.VI.1938 das Verzeichnis der Advokaten gesperrt wurde, selbstverständlich praktisch nur für Nicht - Polen, also in erster Linie für Ukrainer und auf Grund des Gesetzes, betreffend den Aufbau der Advokatur wurden von dem Verzeichnis der Applikanten alle Ukrainer gestrichen, die in die Verzeichnisse der Advokaturapplikanten nach dem 4.VI.1937 eingetragen waren.

Auf diese Weise wurde es den Ukrainern unmöglich gemacht Advokaten zu werden, und sehr selten waren die Fälle, dass ein Ukrainer in gerichtliche oder oder notarielle Praxis aufgenommen wurde. Alle diese hingegen, welchen es gelungen ist in die Ver-

zeiniisse der Advokaturapplikanten vor dem 4.VI.1937 hereinzu-  
kommen, haben bis nun wenigstens 3 Jahre Praxis; es gibt aber  
auch solche, die sogar 8 Jahre Praxis haben, denn eben im Jahre  
1939 sollten sie die Prüfung machen - und bis jetzt keine Prü-  
fung haben. Weil es mehr Advokaturapplikanten gibt, - die Zahl  
aber der Gerichte und Notarsapplikanten eine kleine ist - wäre  
es wünschenswert dieselben Prüfungen zu bestimmen für all drei  
Applikanten - kategorien mit dieser zusätzlichen Bestimmung,  
dass für alle als Minimum 3 Jahre der Applikatur, übereinstim-  
mend mit dem deutschen Gesetz gelten.

Bis zur Durchführung der Prüfungen ist es erwünscht ukrainische  
Advokaturapplikanten zur selbstständigen Auftreten vor den Ge-  
richten zu zulassen, wie es in Deutschland der Fall ist /für  
Nichtenanwälte übereinstimmend mit § 157ZPO/.

Auf diese Weise wird das Problem des Mangels an jungen ukraini-  
schen Juristen in manchen Städten wenigstens teilweise gelöst wer-  
den, andererseits wird vielen die Möglichkeit gegeben ihre schon  
so wie so infolge des Krieges verlängerte Praxis zu beenden.  
Wir hoffen, dass die deutschen Behörden uns auch auf diesem Ge-  
biet an die Hand gehen werden, wie sie es schon z.B. auf dem  
Gebiete des Schulwesens und so wohl des Mittel - als auch des  
Hochschulwesens getan haben - und uns bei der Lösung noch eines  
dringenden Problems behilflich sein werden.



**Betrifft: Errichtung von Forstschule mit ukrainischer Unterrichtssprache.**

Im Dezember 1941 wandte sich der Ukrainische Hauptausschuss an die Abteilung Wissenschaft und Unterricht in Krakau mit der Bitte um Genehmigung zur Eröffnung einer Forst- und Forsthüterschule in Janow bei Lemberg oder in Lemberg selbst, der er ein für diese Schulen durch eine besonders zu diesem Zweck einberufene, aus Professoren des Polytechnikums und Forstingenieuren zusammengesetzte Kommission ausgearbeitetes Unterrichts-programm beifügte. Auf diese seine Bitte hat jedoch der Ukrainische Hauptausschuss von der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht bis jetzt keine Antwort erhalten.

Laut den bei der Lemberger Abteilung Forsten erhaltenen Auskünften ist der Sachverhalt wie folgt:

Die Angelegenheit der Forstschulen liegt der Hauptabteilung Forsten in Krakau ab. Ihrer Bestimmung gemäss sollen im Herbst Forstschulen in Bolechow und evtl. in Skole, sowie ständige Forstlehrgänge in Janow für Anwärter aus dem gesamten Generalgouvernement errichtet werden. Direktor der Schule soll ein Deutscher, die Vortragsprache die deutsche Sprache sein. Die Schulen und für 100 Anwärter, die Kurse für 300-400 Teilnehmer berechnet, wo bei die Volkszugehörigkeit der Kandidaten der Forstschule nicht in Betracht gezogen wird. In die Lehrgänge werden Ukrainer und Polen, die in der Forstpraxis bereits ziemlich fortgeschritten sind, aufgenommen.

Der Ukrainische Hauptausschuss ist der Meinung, dass eine solche Stellungnahme zu dieser Angelegenheit weder den Interessen des Deutschen Staates noch den Wünschen der ukrainischen Volksgemeinschaft entspricht. Die Forstwirtschaft war zur Zeit des ehem. polnischen Staates ausschliesslich in den Händen der Polen während der Bolschewistenherrschaft war sie unter polnisch-jüdischer Obhut, jetzt aber befindet sie sich in hohem Prozent unter polnischer Verwaltung, da zu dieser selbstverständlich in erster Reihe Fachleute die grösstenteils Polen sind, herangezogen wurden. Ukrainischer Fachleute gibt es auf diesem Gebiet nur unzahlreiche, da für letztere die Forststudien fast unzugänglich waren.

Aus obangeführten Gründen besteht die Möglichkeit, dass die Forstwirtschaft nicht so geführt würde, wie sich das die deutsche Regierung und die Ukrainer als bewährte Freude der Deutschen wünschen würden.

In Anbetracht desse, dass die Polen in der Forstwirtschaft Formwidrigkeiten, nachsicht dulden, besteht keine Sicherheit, dass solche auch künftig hin nicht stattfinden werden, wenn noch wie vor in den Forstschulen vorwiegend Fachleute polnischer Volkszugehörigkeit geschult werden.

Um diesem Uebel vorzubeugen, bittet der Ukrainische Hauptausschuss, Forstschulen für Ukrainer eröffnen zu wollen. Der Zulauf der Kandidaten zu diesen Schulen ist gesichert. Der Ukrainische Hauptausschuss verpflichtet sich Vortragende mit den erforderlichen Fachkenntnissen in der von der Abteilung Forsten geforderten Anzahl vorzuschlagen.



Lemberg, den 28. Januar 1943.

A k t e n n o t i z .

Betrifft: Personalangelegenheit des Volksschuldirektors  
Zubrej Michael.

Zubrej Michael Direktor der I. Ukrainischen Volksschule in Lemberg / Wienerstrasse 6 c / 56 Jahre alt ist im Ukrainischen Hauptausschuss in der Abteilung für Schulwesen / Ukrainische Lehrerarbeitgemeinschaft/ angestellt und war immer als ein ganz vertrauensvoller und deutschfreundlich gesinnter Mann bei uns bekannt.

Am 27. Januar l.J. um 11 30 war er, wie gewöhnlich um diese Zeit, im Büro der Abteilung für Schulwesen - Semonariumstrasse Nr. 18/1 dienstlich beschäftigt. Um diese Zeit sind im obgenannten Büro 2 deutsch sprechende Zivilmänner erschienen, die dem Direktor anbefohlen haben, ohne irgend ein Schriftstück oder Legitimation vorzuzeigen, ihnen zu folgen. Dir. Zubrej hat dem Befehl ohne irgend eine Bemerkung folge geleistet. Beim Abgang erklärte er den dabei anwesenden anderen Angestellten des Hauptausschusses, dass er bald zurückkehren werde.

Da er bis jetzt im Büro nicht erschienen, und wie seine Familie berichtet, auch zu Hause nicht zu finden ist, liegt der Verdacht seiner Verhaftung nahe.

1. Februar

3

99/43.

E i n s c h r e i b e n

1/243

Pachtzins für die Umsiedler-  
wirtschaften im Kreise Lemberg-Land.  
Unser Schreiben v. 31. I. 1943. AZ. 40/43.

An den Herrn  
Kreisauptmann von Lemberg-Land  
Amt für Ernährung  
Treuhandverwaltung

L e m b e r g  
Gukrasontekstr. 14.

z. H. Schenk

Die Umsiedler aus dem Truppenübungsplatz Galizien wenden sich an uns fast jeden Tag mit der Bitte, ihnen mitteilen zu wollen, ob sie die Pachtzins für die ihnen als Ersts zugewiesenen Wirtschaften zahlen sollen.

Da wir auf unser Schreiben v. 31. I. 43. AZ. 40/43. noch bis heute keine Antwort erhalten haben, bitten wir die zht. Treuhandverwaltung beim Herrn Kreisauptmann um die endgültige Antwort mitteilen zu wollen, wie sich die Sache mit der Pachtzinzzahlung verhält.

Außer den Umsiedlern wurden zur Pachtzinzzahlung auch diejenigen Bauern aufgefordert, welche während des deutsch-polnischen Krieges geschädigt worden, d.h. ihre Wirtschaften sind durch kriegerische Handlungen vernichtet. Diese Bauern laufen jeden Tag zu dem Komitee, holen ihren Delegaturen und betteln um Hilfe. Die Komitees besitzen keine Mittel und sind nicht im Stande den Bauern zu helfen. Die Zahl der betreffenden Bauern ist sehr hoch und wir bitten um eine endgültige und massgebende Antwort zukommen zu lassen, damit wir unseren Bauern bz. Mitgliedern mitteilen können, wie sich die Sache der betreffenden Bauern verhält.

Die Landinspektion hat die Zahlung des Pachtzinses angeordnet, und die Vögte sind aufgefordert, die Pachtzins zu kassieren bz. von den betreffenden Bauern zu fordern. Um die Lage der Umsiedler sowie der Geschädigten durch den deutsch-polnischen Krieg zu lindern, bitten wir um Stellungnahme der Treuhandverwaltung beim Kreisauptmann zu dieser Sache.

Der Bevollmächtigte des Haupt-  
ausschusses für die Umsiedlungsaktion

Leiter des Komitees

/H. Fohorotaky/

/Dipl. Ing. Jatskevych/

116 43  
4234

AKTIENVERMERK

trifft: Verhaftung der Marie K o s a c z und der Michaline K o s a c z aus Lemberg.

Die Familie der Marie Kosacz, geb. 1916 in Lemberg, Angestellten in "Maclosojus" in Lemberg und der Michaline Kosacz, geb. 1921 in Lemberg, Angestellten in "Narodna Torhiwla", beide Ukrainerinnen und arischer Abstammung, hat mir zur Kenntnis gebracht, daß die Obgenannten noch im September 1942 auf Urlaub nach St. Stanislaw bei Kolomena zu ihrer Mutter Anna Kosacz reisten.

Unterwegs wurden beide unter den Verdacht sie seien Jüdinnen verhaftet und in Lager in Stanislaw untergebracht, wo sie zur Zeit verweilen.

Ich bitte die Angelegenheit überprüfen und wenn die Obgenannten tatsächlich unter den Verdacht jüdischer Abstammung verhaftet wurden, sie freilassen zu wollen.-

Lemberg, Gen 4.II.1943.

L e i t e r  
des Ukrainischen Hauptausschusses  
Verleittungsstelle Lemberg

*Rankiwskyj*  
/ = Dr. H. Rankiwskyj



An den  
Ukrainischen Hauptausschuss  
Rechtsbüro  
in Lemberg .

Aus Sanok wurden am Sonnabend, den 3.4.d.J. über 100 in fesseln geschlagene Ukrainer, darunter Bauern, Lehrer, Arbeiter u.a., in zwei Eisenbahnwagen in der Richtung von Tarnow transportiert.

Die Erschiessungen fanden dort am 24. und 25.III.d.J. statt. Es wurden insgesamt 36 + 17 /Frauen/ in Begleitung von Hunden, die die Leuten der Erschossenen in Stücke rissen, erschossen. Den Opfern wurde angeordnet, sich auszuziehen, so dass sie nur in Unterwäsche blieben und der Reihe nach entweder über dem für sie bestimmten Grab niederzuknien oder ins Grab zu springen, wo sie getötet wurden. Ein Bauer, der sich durch die Flucht zu retten versuchte, wurde gesteinigt. Vor dem Abmarsch der Häftlinge aus dem Gefängnis wurden die Opfer durch besondere Einspritzungen betäubt, so dass sie auf Kommando willenlos in den Tod marschierten. Die Frauen bissen die Mörder in die Hände. Alle Häftlinge waren verlanst, da das Gefängnis voll von ungeziefer war.

Dies sind die Worte eines Häftlings, der unterwegs geflüchtet war.

Rettet unsere unschuldigen Leute!

Den 7.IV.1943.

Ein Flüchtling

Dr. Wolodymyr Kubijowytsch  
Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses

Krakau, den 8.3.1943.

Herr Generalgouverneur!

In der Stunde des entscheidenden Kampfes, den das deutsche Volk gegen die bolschewistische Gefahr mit dem Einsätzen aller seiner Kräfte führt, hat der Führer in seiner Proklamation v.24.II.43. die Überzeugung ausgesagt, dass auch andere Völker Europas, die durch den Bolschewismus bedroht sind, sich in gemeinsamer Front gegen diesen Feind finden werden.

Als Sprecher der ukrainischen Volksgemeinschaft im GG darf ich im Anhang an die Worte des Führers die Bitte vorlegen dem Führer folgendes übermitteln zu wollen:

Das ukrainische Volk, welches noch vor 25 Jahren den Kampf gegen den Bolschewismus als erster Vorposten der europäischen Kultur begonnen und geführt hat, erklärt sich auch jetzt bereit, wie ich schon in meinem Schreiben an Sie, Herr Generalgouverneur, vom 7. Juni 1941 d.J. klargestellt habe, an der Seite der deutschen Wehrmacht alle seine Kräfte im Kampfe gegen den Bolschewismus einzu - setzen.

Die Erklärung der Achsenmächte, dass jedes Volk im neuen Europa unter Führung des Deutschen Reiches seinen Platz finden wird, beinhaltet im ukrainischen Volke den Glauben, dass auch dem ukrainischen Volke eine schönere Zukunft beschieden ist. Diese Überzeugung ruft im ukrainischen Volke den allgemeinen Wunsch an dem Kampfe gegen den Bolschewismus aktiv teilzunehmen.

Ich bitte daher um die Möglichkeit zu geben, ein ukrainisches Freiwilligenkorps ausstellen zu können, damit wir uns an der Vernichtung der östlichen Gefahr beteiligen können.

Die ruhmreiche Tradition der Ukrainischen Legion in der österreichischen Armee in den Jahren 1914 - 1918 sowie nicht weniger ruhmreiche Geschichte der Ukrainischen Galizischen Armee im Kampf gegen dieselben bolschewistischen Horden im J.1929-1920 gibt die Gewähr, dass die Anknüpfung an diese freiheitskämpferische Tradition dem ukrainischen Freiwilligenkorps die Kraft geben wird, auch in diesem Kampfe das Höchste zu leisten.

Ukrainern im GG die selbstständige Militärformationen entstehen können, um die Reihen der erwähnten Armee zu vervollständigen.

Falls die Sache der Bildung der Ukrainischen Armee auf besondere Schwierigkeiten stossen sollte, so bitten wir die Erlaubnis zur Bildung der ukrainischen Militärformationen von Ukrainern aus dem GG erteilen zu wollen, die sofort den Reihen der tapferen Deutschen Wehrmacht angeschlossen werden können.

Wir sind der Meinung, dass dafür nicht nur das natürliche Gesetz unserer nationaler Ehre , sondern auch das moralische Interesse des Deutschen Reiches, welches dadurch das ganze Ukrainische Volk mit den stärksten Fesseln der Waffen - und Blutbruderschaft an sich binden könnte.

Wir bitten daher unser Ansuchen mit soldatischen Verständnis entgegenzunehmen und es gefällig dem Führer zu überreichen und wohlwollend zu unterstützen. Für die günstige Entscheidung in der Angelegenheit wird das ganze ukrainische Volk dem Führer des Grossdeutschen Reiches in Dankbarkeit verpflichtet sein.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses



## Wehrausschuss.

### / Vorschlag der Satzungen /

#### I. Allgemeine Bestimmungen.

1. Der Wehrausschuss ist Hilfsorgan des Gouverneurs und Kommandeurs der Truppe zwecks Werbung sowie Betreuung, geistiger Aufklärung und Erziehung der Freiwilligen. Er besteht aus den Mitgliedern, welche vom Gouverneur über den Vorschlag des Leiters des Ukrainischen Hauptausschusses bestellt werden; ausserdem werden dem Wehrausschuss die Bevollmächtigten des Gouverneurs und des Kommandeurs der Truppen zugeteilt. Nach Bedarf können auf demselben Wege weitere neue Mitglieder des Wehrausschusses bestellt werden.

#### II. Werbungsarbeit.

1. Dem Wehrausschuss obliegt die Aufklärung der ukrainischen Bevölkerung Galiziens und der Freiwilligen über die Ziele der Werbung und Aufstellung der neuen Truppeneinheit.
2. Der Wehrausschuss trägt Sorge für den ständigen Zufluss der Freiwilligen.
3. Der Wehrausschuss erfüllt die ihm vom Gouverneur und Befehlshaber auferlegten technischen und organisatorischen Vorarbeiten / Auswahl der Werbebezirke und Standorte der Stellen und Einheiten, Materialsammlung u.s.w./

#### III. Hilfe bei der Ausbildung.

1. Der Wehrausschuss ist bei der Auswahl der Freiwilligen in die Offiziers- und Unteroffiziersschulen sowie bei der Einrichtung dieser Schulen behilflich.
2. Der Wehrausschuss erstattet Vorschläge für die Wiedereinstellung der ukrainischen Offiziere der gewesenen

österreichischen, ukrainischen und polnischen Armee.

3. Der Wehrausschuss ist verpflichtet die dem Kommandeur nötige fachmännische Literatur in der ukrainischen Sprache vorzubereiten / Wörterbücher, Dienstreglements u.s.w. /

#### IV. Kulturelle und geistige Betreuung.

1. Der Wehrausschuss führt durch seine Mitglieder und ordnungsgemäss bestellten Betreuungsoffiziere, im Einvernehmen mit dem Kommandeur, die kulturelle und geistige Betreuung der Truppe und deren Ersatzabteilungen.
2. Der Wehrausschuss erstattet Vorschläge für die Bestellung der Geistigen für religiöse Betreuung der Truppenteile.
3. Der Wehrausschuss organisiert bei der Truppe und Ersatzabteilungen Lesehallen, Konzerte und sonstige geistige Veranstaltungen.
4. Der Wehrausschuss betreut die Truppenteile mit entsprechenden Büchern, Zeitungen und Liebesgaben.

#### V. Sanitätshilfe.

1. Der Wehrausschuss hilft bei der Einrichtung von Soldatenheimen, Krankenhäusern und Erholungsheimen für die Truppe und deren Ersatzabteilungen / Ausstattung, Ausbildung des Hilfspersonals, Rotes-Kreuzdienstes, Betreuung der Kranken und Verwundeten Freiwilligen. /

#### VI. Fürsorge der Familienangehörigen der Freiwilligen.

Der Wehrausschuss ist bei der Versorgung und Betreuung der Familienangehörigen der Freiwilligen behilflich.

#### VII. Kriegsbeschädigtenfürsorge.

Der Wehrausschuss hilft bei der Fachausbildung und Einstellung der Kriegsbeschädigten Freiwilligen.

#### VIII. Schlussbestimmungen.

1. Dem Wehrausschuss können alle anderen Aufgaben aufgetragen werden, welche aus der Bestimmung des Wehrausschusses hervorgehen.
2. In den Kreis- und Landstädten werden die vom Wehrausschuss

österreichischen, ukrainischen und polnischen Armee.

3. Der Wehrausschuss ist verpflichtet die dem Kommandeur nötige fachmännische Literatur in der ukrainischen Sprache vorzubereiten / Wörterbücher, Dienstreglements u.s.w. /

#### IV. Kulturelle und geistige Betreuung.

1. Der Wehrausschuss führt durch seine Mitglieder und ordnungsgemäss bestellten Betreuungsoffiziere, in Einklang mit dem Kommandeur, die kulturelle und geistige Betreuung der Truppe und deren Ersatzabteilungen.
2. Der Wehrausschuss erstattet Vorschläge für die Bestellung der Geistigen für religiöse Betreuung der Truppenteile.
3. Der Wehrausschuss organisiert bei der Truppe und Ersatzabteilungen Lesehallen, Konzerte und sonstige geistige Veranstaltungen.
4. Der Wehrausschuss betreut die Truppenteile mit entsprechenden Büchern, Zeitungen und Liebesgaben.

#### V. Sanitätshilfe.

1. Der Wehrausschuss hilft bei der Einrichtung von Soldatenheimen, Krankenhäusern und Erholungsheimen für die Truppe und deren Ersatzabteilungen / Ausstattung, Ausbildung des Hilfspersonals, Rotes-Kreuzdienstes, Betreuung der Kranken und Verwundeten Freiwilligen. /

#### VI. Fürsorge der Familienangehörigen der Freiwilligen.

Der Wehrausschuss ist bei der Versorgung und Betreuung der Familienangehörigen der Freiwilligen behilflich.

#### VII. Kriegsbeschädigtenfürsorge.

Der Wehrausschuss hilft bei der Fachausbildung und Einstellung der Kriegsbeschädigten Freiwilligen.

#### VIII. Schlussbestimmungen.

1. Dem Wehrausschuss können alle anderen Aufgaben aufgetragen werden, welche aus der Bestimmung des Wehrausschusses hervorgehen.
2. In den Kreis- und Landstädten werden die vom Wehrausschuss aufgetragenen Aufgaben von örtlichen Stellen des UK



Borszczow, den 24.IV.1943.

An sämtliche Land-und Dorfgemeinden

im Bezirk B o r s c z o w .

Betr.: Bildung einer Ukrainischen SS-Freiwilligen-Division.

Anlässlich der Bildung einer Ukrainischen SS-Freiwilligen-Division findet zunächst in Czortkow am 29.d.M. um 16 Uhr eine öffentliche Kundgebung statt, zu der die Einladungen bereits unmittelbar vom Gemeindeverband und vom Ukrainischen Komitee ergangen sind.

Am 2.Mai 1943 um 16 Uhr spricht der Herr Kreishauptmann ausserdem auf einer Kundgebung in Borszczow. Zu dieser Kundgebung haben ebenfalls sämtliche Vogte und Schultzen sowie die Pfarrer, Lehrer und Vertrauensmänner des ukr. Komitees zu erscheinen. Darüber hinaus bitte ich von jeder Dorfgemeinde mindestens etwa 10 Personen beiderlei Geschlechts zu dieser Kundgebung zu entsenden. Die Teilnahme weiterer Personen ist statthart und erwünscht.

Ich bitte sämtliche Versammlungsteilnehmer möglichst in Landtracht zu erscheinen, um der historischen Kundgebung ein festliches Gepräge zu geben.

Das Eintreffen der Versammlungsteilnehmer in Borszczow insbesondere der Vogte und Schultzen muss sehr pünktlich und zwar spätestens bis 16 Uhr erfolgen, damit eine geordnete Abstellung der Gespanne und eine eben so geordnete Spalierbildung erfolgen kann.

Das Zeigen der ukrainischen Fahne und des ukrainischen Nationalwappens neben der Hakenkreuzfahne ist zulässig.

Da für die grosse Zahl der erwarteten Versammlungsteilnehmer Verpflegung in Borszczow nicht bereit gestellt werden kann, ist solche mitzubringen.

Der Landkommissar

M a r t i n

P r o g r a m m

zum Festakt am 28. April 1943

anlässlich der Aufstellung der

SS-Schützen-Division Galizien

- 
- 9.15 Uhr Eintreffen der Ehrengäste in den Räumen des Gouverneurs  
SS-Brigadeführer Dr. Wächter
- 9.25 " Der Gouverneur begibt sich mit den Ehrengästen in den  
Sitzungssaal des Statthalter-Palais
- 9.30 " Einleitung des Festaktes durch Fanfaren des Musikzuges  
der Luftwaffe
- 9.35 " Ukrainischer Marsch
- 9.40 " Begrüssung der Ehrengäste aus Partei, Wehrmacht, Polizei,  
Staat und des Ukrainischen Hauptausschusses und des  
Wehrausschusses Galizien durch den Amtschef
- 9.50 " Ansprache des Gouverneurs, Verlesung des Aufrufs zur  
Bildung der  
SS-Schützen-Division Galizien  
und Konstituierung des Wehrausschusses Galizien
- 10.20 " Abgabe einer Erklärung durch den Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses Professor Dr. Kubiśwycz
- 10.35 " Ansprache des Mitgliedes des Wehrausschusses  
Ing. Michael Chronowiat
- 10.45 " Führerehrung durch den Chef des Amtes
- 10.50 " Der Gouverneur begibt sich mit den Ehrengästen in das  
Arbeitszimmer, die übrigen Teilnehmer am Festakt begeben  
sich zum Festgottesdienst in die St. Georgs Kathedrale
- 11.15 " Der Gouverneur begibt sich mit den Ehrengästen mit Kraft=  
wagen zum Festgottesdienst in die St. Georgs-Kathedrale.  
Fahrtstrecke:  
Distriktstrasse - Bernhardinerplatz - Marienplatz -  
Adolf Hitlerstrasse - Kasimirstrasse - Marschallstrasse  
- Parkstrasse
- 11.25 " Eintreffen des Gouverneurs mit Begleitung an der  
St. Georgs-Kathedrale, Begrüssung des Gouverneurs  
durch zwei Domherren, die den Herrn Gouverneur nebst  
Ehrengästen in die Kathedrale geleiten
- 11.30 " Beginn des Festgottesdienstes, der vom Weihbischof  
Dr. Slipyś unter Assistenz der Domherren celebriert  
wird. Am Festgottesdienst nehmen alle Festgäste teil.

13. Uhr Schluss des Gottesdienstes. Der Gouverneur begibt sich mit Ehrengästen und Gefolge nach Verabschiedung durch die beauftragten Kommerzien des Metropolitens zum Jagen.
- 13.05 " Fahrt zum Distriktsgebäude. Die Ehrengäste des Gouverneurs begeben sich in dessen Räume.
- 13.45 " Der Gouverneur begibt sich mit den Ehrengästen in das Distriktskasino. Abfahrt wie zur Kathedrale.
- 14.00 " Gemeinsames Mittagessen. Ansprache des Gouverneurs, Tischrede des Leiters des Ukrainischen Hauptausschusses Professor Dr. Rubijowycz.
- 16,15 " X Abfahrt zum Statthalter-Palais zum Empfang des neu konstituierten Wehrausschusses, seiner Kreis- und Bezirksbeauftragten durch den Herrn Gouverneur im Festsaal des Statthalter-Palais, Übergabe der Bestellungsurkunde.
- An der Sitzung nehmen ausserdem die Kreishauptleute und Stadt- und Landkommissare teil.
- 17.00 " Tagung der Kreishauptleute, Stadt- und Landkommissare zur Einweisung in die mit der Aufstellung der SS-Schützen-Division Galizien verbundenen Sonderaufgaben durch den Herrn Gouverneur.

X Mehrminuten

48

16<sup>00</sup> Uhr vernommen

26

18

16<sup>00</sup>

30

Heinrich

9 4 16



*bygone*

## DER LÖWE ALS GALIZIENS WAPPEN.

Bild 1 a-b

Der Löwe als Wappen Galiziens kommt zuerst auf dem Siegel der Halitscher Fürsten Andreas und Leo zum Vorschein, das der an den Grossmeister des deutschen Ordens Karl von Trier vom 6. August 1316 adressierten Urkunde angehängt war. Auf dem Siegel wendet sich der Löwe nach rechts / vom Zuschauer ausgesehen/, sein Schwanz ist in die Höhe gehoben. Die Entstehung dieses Wappens erklärt sich dadurch, dass der Löwe, wie überall in Westeuropa, als Symbol der Kraft, der Macht, der Gewalt galt; daher wählten ihn die Fürsten von Halitsch, wie viele andere Herrscher als Wappenzeichen. Es ist auch möglich, dass dieses Wappen nach Halitsch aus Oesterreich übernommen wurde; einer der Babenberger, Heinrich von Müdling jun. /1233/ bediente sich eines ähnlichen Löwen in seinem Wappen; der König von Halitsch Daniel verheiratete im 1254 J. seinen Sohn Roman mit der letzten Babenbergerin Gertrud; es kann daher möglich sein, dass die Halitscher Dynastie dieses Wappen damals annahm.

Im XIV Jh. behauptete sich dieses Wappen als Wappen Galiziens / des Halitscher Fürstentums/. Es befindet sich auf dem Siegel des letzten Halitscher Königs Georg in den J. 1325 - 1335 auf einem dreieckigen Schil-

de, der von einem Ritter zu Ross auf der linken Schulter getragen wurde. Hier ist der Löwe nach links gerichtet und in dieser Form tritt er beständig in späteren Zeiten auf.

Bild 2.

Als nach dem Erlöschen des ukrainischen Halitscher Fürstengeschlechtes Galizien vom polnischen König Kasimir besetzt wurde, beliess dieser den Löwen als Wappen des Königreiches Ruthenien, wie man zu jener Zeit Galizien nannte; dieses Wappen kommt auch auf den in Lemberg 1350 bis 1434 geprägten Münzen vor.

Bild 3.

Als nach dem Tode Kasimirs Galizien für einige Zeit an Ungarn fiel, bediente sich der ungarische Statthalter Fürst Ladislaus von Oppeln, der in Lemberg residierte, des Löwen als Wappen.

Bild 4.

Nachdem Galizien im XV Jh. den Namen Ruthenische Wojewodschaft bekam, wurde sein Wappen der goldene /gelbe/ Löwe mit gehobenem Schwanz, nach links gerichtet auf einem blauen Felde, einen Fels betretend. Dieses Wappen erhielt sich bis zur Zeit, wo Galizien an Oesterreich-fiel.

Bild 5.

Auch die Stadt Lemberg, als Hauptstadt Galiziens, hatte in ihrem Wappen den Löwen, diesmal im Tore einer Festung.

Die Tradition, der Löwe sei das alte Wappen Galiziens, wurde im J.1848 erneuert: die ukrainischen freiwilligen Heeresabteilungen, die sich zum Schutz

des Kaisers gegen polnische und ungarische Revolutionäre organisierten, hatten auf ihren Fahnen den gelben Löwen mit einer Krone auf dem blauen Felde. Die Fahne des Bataillons der ukrainischen Gebirgsschützen wurde sogar von der Erzherzogin Sophie, Mutter des Kaisers Franz Joseph I., mit einem Bande geschmückt.

Seit dieser Zeit benutzten die Ukrainer in Galizien mit Vorliebe den Löwen als Wappen im Gegensatz zum polnischen Adler.



26.11.73

Herr Gouverneur!

Im Namen meiner Volksgenossen, die hier so zahlreich vertreten sind, danke ich Ihnen auf das Herzlichste für Ihre lebenswürdige Einladung. <sup>V</sup> Einladung umso lieber nachgekommen, da wir <sup>sehr</sup> geneigt sind, dem heutigen Tag die Bedeutung einer grundsätzlichen Entscheidung beizumessen, welche nicht nur den aktuellen Fragen der Kriegsnotwendigkeiten entspringt, sondern weit über den heutigen Krieg hinaus zu einem Grundstein der künftigen Ordnung wird.

Zum ersten Male in der Geschichte ist der ganze ukrainische Raum in den Bereich des großdeutschen Reiches unmittelbar einbezogen worden. Auf dieser Tatsache entsteht ~~nun~~ eine große politische Aufgabe - diesen Raum in die europäische Lebensordnung organisch einzuordnen. Von der Lösung dieser Aufgabe hängt auf das Unmittelbarste die Zukunft ganz Osteuropas ab.

Der ukrainische Raum war im Laufe der Geschichte immer westlich orientiert. Gewisse Anhaltspunkte in dieser Hinsicht sind bisjetzt erhalten worden, trotzdem, dass das bolschewistische Regime 20 Jahre <sup>lang</sup> sich jede Mühe gab, um sie in ihren tiefsten Grundlagen zu erschüttern und zu vernichten. Die Anhaltspunkte dieser europäischen Orientierung leben in den breiten Ebenen dieses Raumes, sie leben im Unterbewusstsein des ukrainischen Menschen von drüben.

Es gilt an diese Anhaltspunkte anzuknüpfen, dann wird diese politische Aufgabe sicher mit Erfolg gekrönt. In Europa ist nur ein Land, welches der deutschen Politik in dieser Hinsicht entscheidend mithelfen könnte - es ist Galizien. Durch seine geographische Lage wie auch infolge seiner historischen Vergangenheit ist es am meisten berufen

die Mittlerrolle zwischen dem Westeuropa und den östlichen Gebieten zu spielen, die Brücke zwischen West und Ost zu werden.

Wenn wir unser Blick auf die grossen Zusammenhänge ziehen, welche der heutige Krieg im Osten zu Tage gebracht hat, dann müssen wir zu Einsicht gelangen, dass der heutige Staatsakt einen tieferen historischen Sinn hat, und dass der heute proklamierten SS-Schützen Division Galizien eine große Bedeutung zukommen kann.

Auf das erfolgreichste Gelingen dieser Division erhebe ich das Gl-as.

Herr Gouverneur  
Meine Herren

28.4.43

Es ist heute für die Ukrainer Galiziens ein wahrhaft historischer Tag, denn mit dem heutigen Staatsakt geht einer der innigsten Wünsche des ukrainischen Volkes in die Erfüllung - sich mit der Waffe in der Hand am Kampfe gegen den Bolschewismus zu beteiligen.

Dieser Wunsch - der bei verschiedenen Gelegenheiten seit dem 22. Juni 1941 zum Ausdruck gebracht wurde - war die Folge der Einsicht nicht nur der führenden Kreise, aber auch des ganzen Volkes, der Bolschewismus ~~die~~ unser größter Feind, welcher uns nicht nur eine materielle und geistige Ruin, aber auch den nationalen Tod bringe. Unserem Volke war es als dem ersten vom Schicksal beschieden sich mit dem Bolschewismus auseinanderzusetzen. 25 Jahre dauerte diese Auseinandersetzung, zuerst ein Kampf mit den Waffen und dann ein zähes unsichtbares Ringen auf allen Gebieten des menschlichen Dasein. Als der Führer in der historischen Stunde des 22. Juni die Völker Europas zum endgültigen Kampf gegen den Bolschewismus aufrief, war für uns die Entscheidung klar.

Dieser Wunsch war <sup>weiter</sup> zweitens die Folge der tiefen Überzeugung, dass es unsere Pflicht ist in dem großen Kampfe für die ~~Neu~~gestaltung europäischer Ordnung nicht neutral zu sein, sondern nach Massgabe unserer Kräfte zum Sieg des neuen Europas beizubringen.

Durch diese Erkenntnis war unser aktives Verhalten in der Mitarbeit mit den deutschen Behörden bedingt: alle Schichten des Volkes haben ihr Bestes getan; ich erinnere an <sup>die</sup> freie Gestellung der Hundert-Tausende von Arbeitern ins Reich, an



<sup>die</sup> (pflichtbewusste Ablieferung der Kontingente aller Art, an <sup>die</sup> die Sammlung der Wintersachen für deutsche Wehrmacht, an <sup>die</sup> ansehnliche Geldspenden für Kriegsoffer, an <sup>das</sup> einsatzfreudige Schaffen aller unseren Volksgenossen, welche in den Werkstätten, Fabriken, Kontoren und Behörden für den Sieg arbeiten, an die aufklärerische Tätigkeit der ukrainischen Intelligenz, welche in den breiten Kreisen ~~das~~ Verständnis für die Kriegsnotwendigkeiten wachhält.

Es freut uns, wenn Sie, Herr Gouverneur, als höchster Träger der deutschen ~~Gewalt~~ <sup>Hoheit</sup> in Galizien uns die Worte der Anerkennung für diesen Einsatz bringen. Insbesondere freut uns die Nachricht, dass auch die höchsten Stellen des großdeutschen Reiches über unser aktives Verhalten in Kenntnis gesetzt wurden.

Die höchste Genehmigung der Aufstellung einer SS-Schützendivision, aus den galizischen Ukrainern bestehend, ist für uns eine Auszeichnung und eine besondere Ehre zugleich.

Wir sind uns dessen bewußt, welche eine große Bedeutung dieser höchste Entschluß für unser Volk haben kann. Deshalb wollen wir alles tun, damit er auf das Beste gelingt. Die Aufstellung einer galizisch-ukrainischen Division in den Rahmen der <sup>Wolk</sup> SS-Formation ist für uns nicht nur eine Auszeichnung, aber zugleich ~~nur~~ auch eine Verpflichtung - diese aktive Haltung in der Mitarbeit mit den deutschen Staatsorganen fortzusetzen und in dieser Haltung bis zum siegreichen Kriegsende auszuharren. Wollen Sie, Herr Gouverneur, unsere Versicherung entgegennehmen, dass wir dieser Verpflichtung nachkommen werden.

Das es zu dem heutigen historischen Tag gekommen ist, ist es vor allem diesen Voraussetzungen zu verdanken, welche durch Ihre gerechte Führung, Herr Gouverneur, in unserem

cy. 1. -  
Lande geschaffen worden sind. Auf der Grundlage dieser Voraussetzungen haben Sie die Initiative ergriffen, um den Ukrainern Galiziens die ehrenvolle Möglichkeit zu verschaffen, Arm in Arm mit den heldenmütigen deutschen Soldaten der Wehrmacht und der Waffen SS gegen den Bolschewismus, den gemeinsamen Todfeind, zu kämpfen. Wir danken Ihnen vom Herzen gern, Zugleich gilt unser herzlichster Dank dem großen Führer des geeinigten Europas dafür, dass er unseren Kriegseinsatz anerkannt, Ihre Initiative gebilligt und die Aufstellung der <sup>H. Schützen</sup> Division Galizien genehmigt hat.

## Bestimmungen

über die Aufnahme der Freiwilligen in die Waffen Division

"Galizien"

Auf Grund des Aufrufes des Herrn Gouverneur des Distrikts Galizien und des im Zusammenhang damit erschienenen Aufrufes des Leiters des Ukrainischen Hauptausschusses vom 28. April 1943 findet die Annahme der Freiwilligen in die Waffen SS Division "Galizien" auf der nachstehender Grundlage statt:

### Satz I. Mannschaft.

1. Die Jahrgänge von 1920 bis 1925 einschl. sind verpflichtet, sich zur Musterung <sup>Vor/</sup> zu melden.

2. Die Jahrgänge von 1919 bis 1908 können bei der Vormusterung erscheinen und sich zum freiwilligen Dienst in der Division melden.

Die Männer aus den Jahrgängen 1920-1925, die sich schriftlich zum Einsatz in die Division melden und die sich derzeit im Arbeitsdienst im Reich oder im Baudienst im GG. befinden, werden vor ihrer Dienstpflicht erhoben.

### Satz II. Unteroffiziere.

1. Sämtliche Unteroffiziere, die im Dienste irgendwelcher Armee standen, im Alter bis 40 J., sind verpflichtet, sich zur Vormusterung zu melden.

2. Die Unteroffiziere, die sich schriftlich zum Einsatz in die Division melden und die sich derzeit im Arbeitsdienst im Reich oder im Baudienst im GG befinden, werden von ihrer Dienstpflicht entoben.

Die Unteroffiziere der ehem. Polnischen Armee, welche in deutsche Kriegsgefangenschaft geraten sind die sich derzeit im Reich befinden, werden der Division zur Verfügung gestellt, falls sie sich freiwillig zum Dienst in der Division melden.



Satz III. Offiziere.

1. Sämtliche Offiziere und diese Offiziersanwärter, die Offizierschulen beendet haben, doch den Offiziersrang nicht erreicht haben, sowie die Militärbeamten, im Alter bis 45 J. sind verpflichtet, sich zur Musterung zu melden.-
2. Die Offiziere, im Alter über 45 J., können sich zur Vormusterung melden.

Die Ärzte und die Tierärzte im Alter bis 45 J. haben sich zur Vormusterung zu melden, ohne Rücksicht darauf, ob sie bei irgendeiner Armee gedient haben.- Sonst wie die Offiziere.-

Den Hörern der Hochschulefachkurse, die vor der Beendigung ihrer Studien stehen, wird die Meldepflicht bis zur Beendigung ihrer Studien verschoben.-

30. April

III/3  
7.649/11

An

Herrn Gouverneur des Distrikts Galizien

Dr. O. W a s c h e r

Lemberg

Ich erlaube mir Ihnen, Herr Gouverneur, einen Vorschlag betreffs der Ernennung des zurzeit hier weilenden Generalmajors Viktor K u r m a n o w y c z zum Ehrenvorsitzenden des Wehrausschusses zu unterbreiten. Für diesen Vorschlag sprechen seine grossen Verdienste, welche er sich sowohl in der Österreichischen, wie auch in der Ukrainischen Galizischen Armee und jetzt neuerdings in der Deutschen Wehrmacht erworben hat. Diese Ernennung würde einen guten Eindruck auf die ukrainische Öffentlichkeit haben.

Mit vorzüglichen Hochachtung

Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses

/Dr. W. Kubiowytsch/

Krakau, den 6. Mai 1943

Besprechung mit dem Herrn Präsidenten Dr. Losacker.

### 1. Schützendivision. Galizien.

Division ist eine Tagesereignis mit welche sich alle Ukrainer sehr rege beschäftigen.

Die Bildung der Division wurde von den Ukrainern mit Dankbarkeit und Hoffnung aufgenommen.

Ein Beweis dafür ist die zahlreiche Meldung zur Division.

Bis jetzt haben sich schon wegen 10.000 Ukrainer angemeldet.

Dabei sind 100 Offiziere und Unteroffiziere.

Die Bildung der Division wird als ein <sup>die Hoffnung einer glückl.</sup> neues Kapitel in der *König* deutsch-ukrainischen Beziehungen und als ein Ausgangspunkt für neue Entwicklung betrachtet. Die massenhafte Anmeldung zur Division ist auch ein Beweis des besten Willens und Bereitswilligkeit der Ukrainer unbeachtet einiger bedeutenden Schwierigkeiten und zwar:

a/ viel zu enge Rahmen dieser Formation hinsichtlich des Territorialbereiches wie auch des Inhaltes.

Darum ist es notwendig, dass die Werbung auch auf andere ukrainische Kreise im Distrikt Krakau und Lublin erweitert wird, /Cholm, Hrubieschow, Jaroslau, Przemysl, Sanok, Warschau Krakau/.

### Die Besprechungen des SD in Lublin mit Dr. Holejko.

Kann man im Reich zur Division werben? /DAF, Reichsnährstand/

Die Division hat einen regionalpartikulären Charakter. Keine entsprechende Bezeichnung. Wappen. Lose Verbindung mit der ukrainischen Gemeinschaft. An der Spitze der Wehrausschuss sollte ein Ukrainer ~~sein~~ stehen *der aus versprochen wurde.*

Sehr wichtig ist eine richtige Propaganda, welche durch Tat und Wort gemacht wird. Eine gute Wirkung hat die Reprivatisierung und ~~die~~ Regelung des Arbeitseinsatzes gemacht.

Derselben Richtung soll man weitere positive Entscheidungen treffen. Im erste Linie eine politische Amnestie der politische Häftlinge und als minimum die sofortige Nachprüfung und Freilassung der ganz Unschuldigen aus Gefängnisse und Konzentrationslager /Pustki, Auschwitz/, Freilassung der Kriegsgefangene aus Sowjetarmee.

*Mitnahme  
→ soll das machen  
König d. W. h.*



Beginn, die  
meine Meinung

Sehr grosse Schwierigkeiten haben wir wegen der entsprechenden Presseorgane. Wir wiederholen unsere mehrmals geausserte Bitte dass uns in Lemberg eine Tageszeitung und eine Wochenschrift zu Verfügung gestellt wird. Bis jetzige Erfahrung hat unser Standpunkt durchaus bestätigt. Wir haben uns bemüht die bestehende

Presseorgane die von den Krakauer Verlag herausgegeben werden auszunützen aber es gibt keine erwünschte Erfolge. Wir haben sehr grosse schwierige Aufgaben in der Propaganda bei solchen kriegswichtigen Aktionen wie Kontingente, Arbeitseinsatz Werbung zur Division und darum brauchen wir unbedingt wenigstens zwei entsprechende Presseorgane.

Die Propagandeangelgenheit ist sehr wichtig auch im Zusammenhang mit der sehr häftigen gegen Propaganda von den verschiedenen Feindmächten wie z.B. polnische Geheimorganisation, kommunistische Agitation und unverantwortliche falschorientierte ukrainische Elemente.

gamm  
meine Meinung

Aktion des russischen Generals Blassow./Stalag in Stanislaw, Cholm und anderen/

Wann kann  
Wm. P. ...  
es werden ...  
den ...  
die ...  
im ...

Sehr schlechten Einfluss auf die positive Entwicklung der Division haben die traurige Ereignisse im Reichskommissariat Ukraine, vor allem im Wolhynien. Diesen Einfluss lässt sich ~~in~~ in den Gebieten die an Wolhynien grenzen bemerken.

Unter dem Vorwand der Banderabewegung arbeiten oft kommunisten. Grosse Verantwortlichkeit des UHA.

Schwierigkeiten in der Besetzung der verlassenen Kosten.

Es müssen neue junge Kräfte /Absolventen der Mittelschulen eingesetzt werden/. Meine Besprechungen in der Hinsicht mit Dr. Bauer.

Wolhynien  
P. ...  
für die ...

2. Probleme der Sicherheit.

3. Fachkursen in Lemberg.

4. Totalkontingent.

Ich bitte meinen besten Dank für diese wohlwollende Einstellung und Unterstützung unserer Arbeit dem Generalgouverneur zu übermitteln.

Es wäre sehr erwünscht, dass in der absehbaren Zukunft eine Konferenz mit dem Herr Generalgouverneur stattfindet.

gamm meine Meinung

Betrifft: Reprivatisierung ukrainischer Industrieunternehmen.

Mit Bezugnahme auf die am 26.I.1943 in Lemberg stattgefundene Konferenz der Vertreter des Ukrainischen Hauptausschusses mit Herrn Kunz Leiter der Unterabteilung Treuhändverwaltung der Abteilung Wirtschaft erlauben wir uns, die dort besprochen Angelegenheiten der ukrainischen nationalisierten Unternehmen in dem vorliegenden Schreiben nochmals zu berühren und Ihnen zur Erwägung zu unterbreiten.

Die ukrainischen Industrieunternehmen, die sich zur Zeit in der Verwaltung der Unterabteilung Treuhändverwaltung befinden., sind sämtlich kleine oder mittlere Unternehmen, die während der polnischen Herrschaft in Galizien in den Jahren 1920 - 1939 entstanden. Sie wurden mit grossem Aufwand von Energie und materiellen Mitteln seitens einzelner ukrainischer Unternehmer oder, weil dies damals viel leichter erschien, auf gemeinwirtschaftliche Kosten als Genossenschaftsunternehmen aufgebaut und trotz grosser Schwierigkeiten und Schikanen erhalten.

Diese Unternehmen haben ihre Geschichte und können als Gemeingut der gesamten ukrainischen Bevölkerung Galiziens angesehen werden, ihr Bestehen und ihre baldige Reprivatisierung, sind daher Gegenstand der Sorge der ganzen ukrainischen Bevölkerung Galiziens.

In Erwartung einer baldigen Reprivatisierung dieser Unternehmen bitten wir, vorläufig einige Massnahme zwecks Änderung des heutigen Standes dieser nationalisierten Unternehmen treffen zu wollen, die für das weitere Bestehen und die Entwicklung derselben von besonderer Wichtigkeit sein können. Nicht alle diese Unternehmen stehen unter einer sachgemässen Verwaltung daher bitten wir:

- a/ alle Unternehmen, deren jetzige kommissarische Leiter nicht ukrainischer Volkszugehörigkeit sind, Leiter aus der Zahl der ehemaligen Eigentümer derselben bzw. sofern es sich um genossenschaftliche Unternehmen handelt aus der Zahl der Mitglieder der ehemaligen Verwaltung ernennen zu wollen.
- b/ Unternehmen, die schon an andere Firmen vergeben bzw. verpachtet wurden, nach dem Erlöschen der Pachtverträge an Mitglieder der ehemaligen Verwaltung verpachten, oder wenigstens eine ukrainische Verwaltung derselben ernennen zu wollen.

Anschliessend erlauben wir uns, ein uns zur Verfügung stehendes Verzeichnis der Treuhändverwaltung unterstehenden ukrainischen Unternehmen in Lemberg und in den Provinzstädten Galiziens beizulegen.

Leiter des Ukrainischen  
Hauptausschusses.



## Verzeichnis

### nationalisierter ukrainischer Unternehmungen.

#### 1. L e m b e r g

1. "Aloe" G.m.b.H. Lemberg Heringastr. 16. Kosmetische und chemische Erzeugnisse. Eigentümer: Pankiw Wolodymyr, Chmelnik Emilia, Dr. Lewyckij Dmytro. Am 31.8.1939 beschäftigte sie 8 Arbeiter und 2 Angestellte. Durch die Bolschewisten nationalisiert, der Apothekenverwaltung unterstellt. Jetzt der Sozialversicherungskasse übergeben.
2. "Archo" Genossenschaft m.b.H. Lemberg, Siegfriedstrasse 58a Möbelerzeugung und Verkauf. Gegründet in 1937. Am 31.8.1939 - 80 Mitglieder als Selbsterzeuger in ihren eigenen Werkstätte mit einer gemeinsamen Verkaufsstelle. Aufsichtsrat Vorsitzender: Kuschyk Alexander; Kaba Wasyl. Durch die Bolschewisten wurden einzelne Werkstätten und eine grosse Werkstätte vereint, dann durch v.H.B. Polizeistrasse 2 als Möbelfabrik Nr. 1. übernommen.
3. "Atra" Lemberg, Siegfriedstrasse 68a. Eigentümer: Herasymowitsch Sylwester, durch die Bolschewisten verschleppt. Am 31.8.1939 zählte sie 3 Arbeiter und einen Angestellten. Durch die Bolschewisten an die Genossenschaft "Roter Stern" angeschlossen, im Monat Oktober 1941 durch die Firma "Chemia" übernommen, später durch "Galikol", Kolonienstrasse 8. an Dipl. Ing. Mirosław Koltuniuk verpachtet.
4. "Biblos" G.m.b.H. Japonskastr. 7. Papierverarbeitung und Druckerei. Eigentümer: gr.kath.Archieparchie, gr.kath.Metropol. Domkapitel und Met. Konsistorium. Am 31.8.1939 beschäftigte sie 50 Arbeiter und 5 Angestellte. Jährliche Produktion 100 Tonnen Papierwaren. Während der Bolschewistenzeit nationalisiert. Jetzt mit 2 anderen Fabriken, als "Vereinigte Papierwerke" unter kommissarischer Verwaltung.
5. "Chrom" G.m.b.H. Reussenstr. 20. Werkstätte, Wienerstr. 97. Pelzwarenerzeugung. Eigentümer: Genossenschaftsbank "Dniester" und H. Koltuniuk. Am 31.8.1939-40 Arbeiter und 3 Angestellte. Die Bolschewisten haben am 8.10.1939 die Werkstätte der Unternehmung "Robuschtschak" angeschlossen, im 1941 noch andere Werkstätten in eine Genossenschaft mit 250 Arbeitern zusammengeführt, die später als "Koschmechsojuz" durch die deutsche Verwaltung als: "Le-Pe-Ga" übernommen wurde.
6. "Dekoro" G.m.b.H. Siegfriedstr. 58a, Papierwarenerzeugung und Druckerei. Eigentümer: Dipl. Ing. Wladimir Onyschewytsch und Roman Medwid, Notar. Am 31.8.1939 Arbeiter 25, Angestellte 3. Die Bolschewisten haben die Einrichtung in die Zolkiewstr. 62. übergeführt, dann in die Pekarskastr. 18 und in die Fabrik "Biblos", Japonskastr. 7.
7. "Dendra G.m.b.H., Siegfriedstr. 58a Holzstifteeerzeugung. Eigentümer: Dipl. Ing. Alexander Onysko, Dipl. Ing. Orest Klufas, Dipl. Ing. Anatol Illyckij, und Stefanie Korytko. Am 31.8.1939-20 Arbeiter. Durch die Bolschewisten nationalisiert. Jetzt unter kommissarischer Verwaltung von Dipl. Ing. Alexander Onysko.
8. "Elegant" O. Lewyzka u. Co, Kordeckistr. 51. Chemische Fabrik, gegründet im 1907. Eigentümer: Alexander Lewyckij, Iwanna Skoplak. Am 31.8.1939 - 16 Arbeiter, 4 Angestellte. Im Oktober 1939 durch die Bolschewisten nationalisiert. Jetzt unter kommissarischer Verwaltung von Iwanna Skoplak.



9. "Eko" g.m.b.H., Siegfriedstr. 58. a Fabrik elektrischer Batterien und Akkumulatoren, gegründet im 1934. Eigentümer: Dipl. Ing. Iwan Zubenko und Maria Zacharko. Am 31.8.1939 - 16 Arbeiter und 3 Angestellte. 8.12.1939 nationalisiert, durch schlechte Leitung stark heruntergewirtschaftet. Jetzt in Kommissarischer Verwaltung von Dipl. Ing. Zubenko Iwan.

10. "Fortuna Nowa" G.m.b.H., Kordeckistr. 23. Bonbons und Süßwarenfabrik. Eigentümer: Klementine Audykowytsch Hlynka. Am 31.8.1939 - 5 Abteilungen mit 60 Arbeitern. Die Bolschewisten haben die Fabrik nationalisiert, die maschinelle Einrichtung bis auf eine Abteilung ausgeführt und demontiert. Jetzt unter kommissarischer Verwaltung von Klementine Audykowytsch.

11. "Keros" g.m.b.H. Smulikowskistr. 13. Kerzenfabrik. Eigentümer: Dipl. Ing. Paul Durbak und Söhne. Am 31.8.1939 - 20 Arbeiter und Angestellte. Die Bolschewisten haben die Fabrik nationalisiert und dem Lemberger "Maslomylotrest" angeschlossen. Der Trust wurde dann durch die staatlichen Getreide und Industriewerke, Abteilung Oel und Seigenfabrik übernommen. Am 10.8.1942 wurde als kommissarischer Leiter der Fabrik der ehemalige mit Eigentümer Taras Burbak ernannt.

12. "Kappenmacher und Schneiderwerkstätte der ukrainischen Invaliden in Lemberg", Siegfriedstr. 48. Lehrwerkstätte ukrainische Invaliden und ihre Kinder. Am 31.8.1939 - 14 Arbeiter und 3 Angestellte. Elektrifizierte Einrichtung, 8 Maschinen wurden nach der Nationalisierung in Bemaplatz 10 übergeführt, und mit einer anderen Fabrik zusammengeschlossen. Nach der Vertreibung der Bolschewisten wurde diese durch die Firma "Tekstilia" übernommen, zuerst mit kommissarischem Verwalter H. Bauer und nun mit kommissarischem Verwaltung H. Bauer und nun mit kommissarischem Verwalter H. Wolf der V.H.B. übergeben.

13. "Mota", Pierackistr. 42 Desinfektions - und Waschmittelerzeugung. Eigentümer: Dipl. Ing. Damian Pelenskyj, Gegründet im 1935. Am 31.8.1939 - 10 Arbeiter und 2 Angestellte. Durch die Bolschewisten nationalisiert und an die chemische Fabrik Nr. 2 /Elegant/ angeschlossen. Dieser Stand dauert bis heute. Kommissarischer Verwalter Iwanna Skoplak.

14. "Produkcja", Genossenschaft mit Anteilhaftung, Pawliniw-Strasse 18 - 20. Obst- und Zuckererzeugnisse. Ausichtsratsobmann: Dipl. Ing. J. Pawlykowskyj, Direktor Peter Kit. Am 31.8.1939 zählte sie bis 20 Arbeiter und Angestellte. Durch die Bolschewisten wurde eine Vergrößerung des Betriebes durchgeführt. Jetzt an die Firma "Obstverwertungsfabriken" Karl Rosenberg verpachtet.

15. "Stal" G.m.b.H. Winniki, Eisenwarenerzeugung. Gegründet im 1937. Eigentümer 16 Teilnehmer, Kapital 100.000. Direktion Dipl. Ing. Wolodymyr Bohatschewskyj. Durch die Bolschewisten nationalisiert. Jetzt nach der Firma "Territ", Poliziestr. 5 verpachtet.

16. "Suspilnyj Promysl" Genossenschaft mit Anteilhaftung, Zolde-erstr. 188, Kaffeeersatzfabrik. Gegründet 1933. Aufsichtsratsobmann Iwan Hrabar, Direktor Dipl. Ing. Roman Rakowskyj, Am 31. 8.1939. - 90 Arbeiter und Angestellte. Durch die Bolschewisten an die "Oblechartschprom" angelindert. Jetzt an die Firma Frank verpachtet.

## 2. T a r n o p o l

17. "Budutschnist" Genossenschaft mit Anteilhaftung Zigaretten und Hilfsenerzeugung, Druckerei und Buchhandlung. Gegründet im 1911. Fabriksgebäude und zwei Häuser. Direktor Dr. Kykyfor Hirniak. Durch die Bolschewisten nationalisiert. Jetzt unter kommissarischer Verwaltung.

## 3. G l i n i a n y

18. "M.Chamula"- Teppich - und Kilimererzeugung. Eigentümer: M. Chamula, 50 Webstühle, 1 Spinnmaschine und Färberei. Durch die Bolschewisten nationalisiert, als Gewerbe-genossenschaft "Wyzwolenia". Jetzt unter kommissarischer Verwaltung.

## 4. K o s o w

19. "Huculskie Mystectwo" G.m.b.H. Kilimererzeugung. Eigentümer: Centrosojus und Michael Korolenko. Am 31.8.1939 - 28 Webstühle und 28 Arbeiter. Durch die Bolschewisten nationalisiert. Jetzt kommissarischer Verwalter C. Gardecka.

V. 1983

Reprivatisierung.

Das Land Galizien, das mit der Proklamation des Generalgouverneurs vom 1. August 1941 /V.BI.Nr.67/ an das Generalgouvernement angegliedert wurde, gehörte früher grundsätzlich zum österreichischen Privatrechtssystem, das in diesem Lande seit 1811 in ununterbrochener Geltung war. Die kurze Zwischenzeit des Sowjetprivatrechts /22.10.1939 - 22.6.1941/, das infolge einer vorübergehenden Interessenabgrenzung zwischen Deutschland und der Sowjetunion zur Geltung kam, hat weder im Rechtsempfinden noch in den Lebensgewohnheiten der Bevölkerung irgendwelche Spuren hinterlassen. Der Angliederungsakt selbst stützt sich ausdrücklich auf die Tatsache, dass Galizien dem ehem. Österreich angehörte, wobei zugleich der Rechtsgrundsatz proklamiert wurde, dass das Privateigentum zurückerstattet werden soll. Die Proklamation des Generalgouverneurs vom 1. August 1941 als einer der grundlegenden Verfassungskarte des Generalgouvernements für Distrikt Galizien enthält hinsichtlich dieser Frage wörtlich folgenden Grundsatz

" Was immer Euch in Unrecht geschah, wird, soweit irgend möglich, wieder gutgemacht werden. Euer Privateigentum soll wiederhergestellt, die Freiheit Eueres völkisch - kulturellen Lebens gesichert und freie Religionsübung gewährleistet werden. So werdet Ihr durch die Zugehörigkeit zu dem Machtbereich Grossdeutschlands wieder eintreten in die europäische Kulturgemeinschaft, aus der Euch die Gewaltherrscher im Kreml hinausgedrängt haben."

Gleich nach der Proklamation wurde auch die Verordnung des Generalgouverneurs über den Aufbau der Rechtspflege im Distrikt Galizien vom 1. August 1941 /V.BI.Nr.68/ erlassen, die ausdrücklich das gesamte am 31. August 1939 in Geltung gewesene, also das ehemalige österreichische Privatrechtssystem mit nur wenigen polnischen Gesetzen / in Galizien wieder in Kraft setzt. Wäre aber jemand der Meinung, dass damit noch nicht das Privateigentumsrecht in dem am 31. August 1939 d.i. vor der durch die Sowjetgesetzgebung beschlossenen Enteignung bestehenden Umfange wiederhergestellt werden sollte, so müsste man sich fragen, wozu dann eigentlich das europäische Privatrecht wieder in Kraft gesetzt werden soll, wenn die



grundlegenden wirtschaftlichen Zustände auch weiterhin durch das kommunistische Recht geregelt werden sollten, wenn der gesamte Grund und Boden, alle Bau- und Gewerbeunternehmen, sowie es während der Sowjetherrschaft gewesen, weiterhin als enteignet gelten sollen. In solchem Falle könnte ja in der Praxis von einem Rechtsverkehr im Europäischen Sinne schlechthin keine Rede sein.

Somit spricht schon die Tatsache der Angliederung des Landes Galizien an das Generalgouvernement mit den im Angliederungsakt hervorgehobenen Motiven derselben, sowie die in der oben erwähnten Proklamation erfolgte eindeutige Erklärung des Generalgouverneurs in betreffs des Privateigentums dafür, da bei der Wahl zwischen zwei möglichen Privatrechtssystemen im Distrikt Galizien von vornherein die Entscheidung für das österreichische Privatrechtssystem getroffen wurde.

Ferner muss, wenn es sich um die Wahl eines entsprechenden Privatrechtssystems im Distrikt Galizien handelt, auch noch der Umstand in Betracht kommen, dass das ukrainische Volk in Galizien durch Jahrhunderte in der westeuropäischen Kultur - gemeinschaft lebte und daher die westeuropäischen Rechtsgrundsätze sozusagen, in sein Fleisch und Blut übergegangen sind. Das oberste Axiom der westeuropäischen Rechtsordnung ist aber dass niemand in seinem berechtigten Vertrauen zur Rechtsordnung getäuscht werden soll.

Dieser jüridischen Erwägung, die zu dem noch von den kriegspolitischen Momenten der Befreiung des ganzen Volkslebens des Landes vom bolschewistischen Geist unterstützt wird, entspricht auch die allgemeine Überzeugung und in vollem Einklang damit stehende Handlungsweise der ganzen Bevölkerung Galiziens /insbesondere der Bauern/.

Dem gegenüber ist andererseits die Rechtsanschauung aufgetaucht, dass im Distrikt Galizien in betreff des Eigentumsrechts an Grund und Boden das Sowjetrechtssystem in Geltung verbleibt, wobei man sich auf den angeblich freiwilligen Beschluss der Volksvertretung der Westukraine in Lemberg, vom 28.X.1939 durch den dieses System in seinem ganzen Umfange auf den

Distrikt Galizien ausgedehnt wurde, sowie auf Art.6 der Verfassung der Sowjetunion vom 15.1.1938 und Art.21. des Bürgerlichen Gesetzbuches der Ukrainischen Sozialistischen Räterepublik beruft.

Es wird nämlich behauptet, dass in diesem Falle der ganze enteignete Besitz, also der gesamte Grund und Boden nebst Bauten und Inventar auch weiterhin als enteignet gelten soll. Wollte man diese Rechtsanschauung gelten lassen, so würde das zu nachstehenden Rechtsvolgerungen führen:

a/ Wenn man in betreff des Eigentumsrechts an Grund und Boden sich auf das Sowjetrechtssystem stützt, insbesondere aber sich auf die Sowjetunionverfassung beruft, so muss man auch berücksichtigen, dass in dieser Hinsicht die oberwähnte Verfassung folgende Bestimmungen enthält:

Art.5 bestimmt:

" Das sozialistische Eigentum in der UdSSR hat entweder die Form von Staatseigentum /Gemeingut des Volkes/ oder die Form von genossenschaftlichkollektivwirtschaftlichem Eigentum / Eigentum einzelner Kollektivwirtschaften, Eigentum genossenschaftlicher Vereinigungen/.

Art. 6 bestimmt:

" Der Boden, seine Schätze, die Gewässer, die Waldungen, die Werke, die Fabriken, die Gruben, die Bergwerke, das Eisenbahn-, Wasser- und Luftverkehrswesen, die Banken, das Post- und Fernmeldewesen, die vom Staat organisierten landwirtschaftlichen Grossbetriebe /Sowjetwirtschaften, Maschinen- und Traktorenstation u.dgl./, sowie die kommunalen Unternehmungen und der Grundbestand an Wohnhäusern in den Städten und Industrieorten sind Staatseigentum, das heisst" Gemeingut des Volkes".

Art. 7 bestimmt:

" Die gesellschaftlichen Unternehmungen in den Kollektivwirtschaften und den genossenschaftlichen Organisationen samt ihren lebenden und toten Inventar, das von den Kollektivwirtschaften und den genossenschaftlichen Organisationen erzeugte Produkt, ebenso wie ihre gesellschaftliche, sozialistische Eigentum der Kollektivwirtschaften und der genossenschaftlichen Organisationen".

Jede Kollektivbauernfamilie hat ausser dem Grundeinkommen aus der gesellschaftlichen, kollektiven Wirtschaft in persönlicher Nutzung ein kleineres Stück Hofland und als persönliches Eigentum eine Nebenwirtschaft auf dem Hofland, Wohnhaus, Nutzvieh, Geflügel und landwirtschaftliches Kleininventar gemäss dem Statut des landwirtschaftlichen Artels."

Art.8. bestimmt:

Der Boden, den die Kollektivwirtschaften innehaben, wird ihnen zu unentgeltlicher und unbefristeter Nutzung, das heisst für ewig, urkundlich zuerkannt."

Was den Beschluss der Volksversammlung der Westukraine in Lemberg vom 28.10.1939 anbetrifft, so ist zu berücksichtigen, dass dieser Beschluss ausschliesslich auf der Verherrlichung der bolschewistischen Ideologie fusst, indem er in einem Atem über den Grund und Boden und zugleich über die Treue für den Bolschewismus spricht: "Die Bolschewisten haben den ewigen Traum der Bauernschaft von der Befreiung von Joch der Grossgrundbesitzer, den Traum vom Grund und Boden verwirklicht. Die Sowjetarbeiter und Bauern, von den Bolschewisten geleitet, haben eine neue Gemeinschaft errichtet, wo keine Ausbeuter und Ausgebeuteten, wo es keine Parasiten, ~~wonach~~ Grossgrundbesitzer, Kapitalisten, Bankiers gibt.... Nur die Bauernkomitees sind berechtigt den Grossgrundbesitz zu verteilen. Nur die Bauernkomitees sind berechtigt, über das vermals den Grossgrundbesitzern gehörige Vermögen.....

Es lebe die kommunistische Partei der Bolschewistischen Union!"

Es liegt auf der Hand, dass diese rein bolschewistischen ideologischen Grundsätze, die im besagten Verfassungsbeschluss enthalten sind. Im Generalgouvernement in keinem Fall eine Rechtsgrundlage für europäische Kulturgemeinschaft, an die Galizien angegliedert ist, bilden können, dass somit auch die Folgen dieser bolschewistischen Rechtsnormen im praktischen Leben nicht weiter bestehen dürfen.



b/ Der klare Text dieser Verfassungsbestimmungen, sowie der offizielle Kommentar zu denselben, der im Handbuch für die juristischen Hochschulen der Ukrainischen Sozialistischen Räterepublik enthalten ist/Radjanske derzawne pravo- Kyjiw 1941/, besagt, eindeutig, dass der Kollektivwirtschaftsgrundbesitz /Kolhosp/ eigentlich dem westeuropäischen Privateigentum gleich ist, da doch dem Kolhosp die Nutzniessung des ihm zugeteilten Bodens ausdrücklich "für ewig rechtlich in der Verfassung garantiert ist". Der Träger dieses Rechts ist der Kolhosp, d. ist die landwirtschaftliche Kollektivgenossenschaft, die einer besonderen Satzung gemäss ihre Mitglieder und ihre Verwaltung besitzt: " Dem Kolhosp den Boden abzunehmen ist nur für Staatsbedürfniss und ausschliesslich im Falle einer besonderen Notwendigkeit, im Einvernehmen mit dem Kolhosp, unter der Bedingung einer Kompensation für den Kolhosp im Bargeld und in Boden gestattet, wobei die Volkskommissariate der Republiken zu beantragen haben: In den Fällen bis 10 ha. beim Volkskommissariat der Landwirtschaft UDSSR, in den Fällen aber über 10 ha. durch den Beschluss des Rates der Volkskommissare UDSSR" / Dekret v.2.7.1938/ Op.it 18.91/.

c/ P r a k t i s c h würde also die Annahme, dass im Distrikt Galizien die Folgen des Sowjetrechtssystems betreffend Eigentumsrecht in Geltung bleiben sollen dazu führen müssen, dass der ganze Grossgrundbesitz, der den Kolhospen während der Sowjetherrschaft übergeben wurde /d.h.ca.90% des ganzen Grossgrundbesitzes in Galizien/, den besagten Kolhospen rückerstattet werden müssten. Die oberwähnten Kolhospen sind nämlich nach dem Sowjetrecht die ausschliesslichen ewigen Nutzniesser des ihnen zugeteilten Grund und Boden, wobei zu berücksichtigen ist, dass diese Kolhospen nur tatsächlich zu funktionieren aufhören, formell und rechtlich aber weiter bestehen bleiben, das die weder durch einen Beschluss ihrer zuständigen Organe noch durch einen gesetzgeberischen Akt aufgelöst wurde.

d/ Wollte man die einzige mögliche Rechtsfolgerung, die unter P.4 o/ ausgeführt wurde, vermeiden, so müsste man durch einen besonderen gesetzgeberischen Akt die Bestimmung des Art.6 der Sowjetverfassung in Geltung belassen, den Art.7 und 8 aber derselben Verfassung ausser Kraft setzen. Dieses gemischte System würde aber solche Folgen nach sich ziehen:

1. Einerseits die Sowjetverfassung gerade im entscheidenden Punkt der Wirtschaftsordnung als positive Erscheinung anerkennen und ihre Rechtsfolgen weiterhin gelten lassen;
2. Andererseits eine völlige Begriffsverwirrung bei der Landbevölkerung verursachen, da es für sie unverständlich sein müsste, warum die Folgen des Art.6 in Kraft bleiben, der A. t. 7 und 8 derselben Verfassung aber ausser Kraft gesetzt werden sollen. Eine solche Begriffsverwirrung würde jedoch unter der Bevölkerung eine ernstliche Beunruhigung hervorrufen und dadurch ihre Arbeitslust schwächen und ihre wirtschaftliche Produktivität in hohem Grade beeinträchtigen.

Endlich würden, was uns von allen Momenten das am meisten Ausschlaggebende zu sein scheint, die ukrainischen Einwohner des Distrikts Galizien nie begreifen können, warum das Leben der polnischen Bevölkerung der anderen Distrikte des nämlichen Generalgouvernements von einem anderen Wirtschafts-u. Rechtssystem geregelt sein sollte, als das ihrige im Distrikt Galizien und warum gerade die Ukrainer, die wegen ihrer deutsch-freundlichen Gesinnung die schwersten Opfer gebracht haben, auf dem wichtigsten Gebiete ihres Lebens, dem Gebiete des Privatrechtes aus dem Bande der westeuropäischen Rechtsordnung ausgeschlossen seien sollten. Zudem muss noch der alters her üblichen Lebensweise und den vom Vater auf Sohn vererbten wirtschaftlichen Grundsätzen aller Ukrainer Rechnung getragen werden, die im ausgesprochenen Gegensatz zu den Russen, den Anhängern der "Obschtschina" / Gemeindebesitz/, in : Bezug auf Bodenbesitz und Eigentum stets dem individualistischen Prinzip huldigten, ein Umstand, der allein schon den so langwierigen und schliesslich doch erfolglosen Kampf der Bolschewisten mit dem ukrainischen Volk, dem sie die ihm

tief in die Seele hinein verhasste Kollektivwirtschaft gewaltsam aufdrängen wollten, völlig begreifbar macht.

Somit sprechen nicht nur juristische Erwägungen, sondern auch Zweckmässigkeitsgründe dafür, dass im Distrikt Galizien dem österreichischen Rechtssystem gemäss das Privateigentum an Grund und Boden auch formell zurückerstattet werden soll.



Generalgouvernement Lemberg, 28. Mai 1943.  
 der Gouverneur des Distrikts Galizien Az. Ch. Pol. 425/8  
 Chef des Amtes

(russ.)

An den Leiter des ukrainischen Hauptausschusses  
 Herrn Professor K u b i j o w y t s c h  
 in L e m b e r g.

Betrifft: Versorgung der Freiwilligen der Schützendivision  
 Galizien und ihrer Familienangehörigen.

Zu dem mir in dieser Angelegenheit übermittelten Aktenvermerk teile ich mit:

- 1) Nähere Durchführungsbestimmungen bzw. Veröffentlichungen über die den Freiwilligen zu gewährende militärische Ausrüstung erübrigen sich m.E. Die Ausführung des deutschen Soldaten ist bekannt, die des ukrainischen Freiwilligen der Schützendivision wird genau dieselbe sein. Um der Bevölkerung aber ein anschauliches Bild zu vermitteln, werden in nächster Zeit Plakate herausgebracht, die die Uniform genauer zeigen als das bei den bisherigen Plakaten der Fall war.
- 2) Die im Rahmen der Gewährung von Familienunterhalt und der Zivilverversorgung zu gewährenden Sätze unterliegen verhältnismäßig komplizierten Berechnungen, die auf die verschiedensten Verhältnisse Bedacht nehmen, die Vorschriften darüber füllen einen umfangreichen Band. Eine Bekanntmachung ist deshalb nicht möglich, doch habe ich veranlaßt, daß in den nächsten Wochen charakteristische Beispiele bekanntgegeben werden.
- 3) Die Versorgung mit Lebensmitteln wird annähernd der Reichsdeutschen in der Heimat entsprechen. Unbedeutende Abweichungen werden sich nur bei denjenigen Artikeln, die - weil im Generalgouvernement nicht in genügender Menge hergestellt - geradezu aus dem Reich eingeführt werden müßten. Dies wird durch Gewährung der Zusatzkarte I mit entsprechenden Zulagen, vor allem an Fett erreicht. Sie werden verstehen, daß es nicht möglich ist den betreffenden Personengruppen die Lebensmittelzuteilung der Reichsdeutschen im Generalgouvernement zu gewähren, da sie dann besser gestellt wären als die Deutschen in der Heimat. Es wäre auch moralisch nicht zu begründen, da die erhöhte Lebensmittelversorgung im Generalgouvernement einen gewissen Ausgleich für den fern der Heimat zu leistenden Dienst bieten soll - auch zu diesem Punkt werden in den nächsten Wochen Veröffentlichungen erfolgen.
- 4) Die Gewährung der Reichskleiderkarte kann nicht erwogen werden, dazu fehlt die Vorratsbasis, doch erhalten die Wirtschaftämter Anweisung, die Angehörigen der Sol-

daten bevorzugt vor allen Anderen zu behandeln.

Die gesamte zusätzliche Versorgung der Angehörigen setzt selbstverständlich erst dann ein, wenn die freiwilligen tatsächlich zur Gruppe eingetrickt sind.

(Bauer)



Die Stimmung im Kreise- im allgemeinen- die Feier der  
SS- Schützen Division Galizien in Solotwyna- im besonderem.

Die Stimmung im Kreise ist im allgemeinen schlecht. In den meisten Dörfern ist die Haltung zur Bildung einer Division ablehnend. Vom Anfang an nahm der Bezirk Towmatsch / die Nachbarschaft der süd-westlichen Teile des Kalomeerkreises/ diese ablehnende Stellung ein, mit der Zeit übergang diese schlechte Stimmung auf den ganzen Stanislawer Kreis. Der Grund dieser Schlechten Stimmung ~~und~~ ist die Verzögerung der Assentierung, welche der feindlichen Agitation eine Grundlage gab: als ob die Deutschen hier "ihren schlaunen Plan hätten" zum Schaden der Ukrainer. Wenn- so sagt man- die Assentierung zur Arbeit ins Reich im ganzen Lande in 2 Tagen durchgeführt wurde und am 3. Tage die Arbeiter verschickt wurden, warum zieht sich die Divisionsangelegenheit schon 2 Monaten hin?" Dies sind die allgemeine Zweifel. Ihnen schliesst sich die bündige "Begründung" der feindlichen Haltung zur SS- Division an, vom Rufe: "Kein Patriot geht zur Division" zu den Rufen, die den Urheber verraten: "Gehen wir Hand in Hand mit dem nachbarlichen polnischen Volke zur Vernichtung der Deutschen." oder: "Rechnen wir mit der ukrainischen Intelligenz und mit der Geistlichkeit ab, die das Volk verraten haben." und nachher der Beschluss: "Wir werden uns unseren Staat ohne den Intelligenz- und Geistlichen Verräter aufbauen." Man spricht davon dass auf jeden Intelligenzler "Verräter" das Todesurteil gefallen ist. Ein grelles Licht auf diesen Stand wirft die Tatsache, dass von Keresmezö Gruppen unbekannter Leute-Polen- die Grenze überschritten, welche nach einiger Zeit, wenn sie einige Dörfer passiert haben, wieder zurückkehren.

Die feindliche Propaganda, die immer neue bündige Suggestionen unter-schiebt, steht daher besser als die unsrige die immer nur dasselbe wiederholen kann und unsere Propaganda kann nur negierend sein. Wenn man den Inhalt der feindlichen Propaganda analysiert, so erkennt man immer deutlich die polnische und moskowitzisch-bolschewistische Hand, welche immer unter dem Deckmantel der ukrainischen Illegalität auftritt.

Die Wühlarbeit dieser Propaganda hatte ich Gelegenheit deutlich am 6.V.1.J. in Solotwyna zu bemerken. An diesem Tage hatte die dortige Delegatur des Ukrainischen Kreiskomitees die Feier der SS- Division veranstaltet. Zum Programm der Feier gehörte: der Feldgottesdienst der Parademarsch und die Aundgebung. Die Feier sollte um 10. Uhr beginnen. Doch erst gegen 11. Uhr versammelten sich beinahe 200 Menschen, ältere Landleute, Weiber und Kinder dann erst begann der Feldgottesdienst. Während des Gottesdienstes vervollständigte sich die Zahl der Anwesenden auf 400 Menschen, ebenfalls solcher Leute. Während des Feldgottesdienstes predigte der Pfarrer Emotz. Nach Überlegung erst entschloss sich das Komitee auf den Ring zu marschieren, aber ohne Parademarsch. Am Ring sprach der Referent der Kulturellen Abt. Dr. Antin Aniazynskyj vom Ukrainischen Kreiskomitee, der Oberleutnant M. Kärtinetz vom Wehrausschuss und der Pfarrer Kosewytch von der Delegatur des Ukrainischen Kreiskomitees in Solotwyna.

Der erste Redner baute seine Rede auf folgenden Grundsätzen auf:  
1. Der jetzige Krieg- ist der Kampf zweier Mächte von denn der eine / die Bolschewisten und das anglosächsische Reich/ den sicheren Tod den Nationen bringt, im besonderen der ukrainischen Nation, die zweite /das Deutsche Reich, Italien und ihre Verbündeten / versichert den Nationen das Leben, die Stellung der Ukrainer ist auf der zweiten ~~ersten~~ Seite./

2. Um sich ihre Lebensgrundlage aufzubauen müssen die Ukrainer in ihrer Kraft wachsen.



3. Die Gewähr für diese Kraft ist die Einigkeit, der Gehorsam den nationalen Autoritäten gegenüber und das Können jede günstige Gelegenheit auszunützen was dem ukrainischen Volke nur zum Nutzen gereichen kann.  
4. Die sich uns bietende Gelegenheit eine ukr. Division zu bilden müssen wir voll ausnützen.  
Der zweite Redner sprach über die Notwendigkeit der Pflege des ritterlichen Geistes als Gewähr des Sieges und darüber, dass die Bildung einer SS-Division uns die Gelegenheit bietet diesen Geist zu schulen.  
Der dritte Redner sprach über den entscheidenden Augenblick unserer Geschichte, in welche wir mit der Schulung der Härte und Disziplin eintreten müssen; unsere Stellung zur Division wird das Zeugnis der Reife zum Recht des eigenen Lebens sein.

Obwohl der Inhalt aller Reden und der Predigt des Pfarrers Zmots überzeugend war, sah man jedoch keinen Wiederhall in der Seele der anwesenden Zuhörer. Die Menge hörte schweigend die Reden an und als am Ende der Feier die Vertreter des Wehrausschusses und des Ukr. Kreiskomitees die National-Hymne anstimmte, mussten sie das Lied selbst zu Ende singen, denn die Menge verhielt sich ~~es~~ noch immer schweigend.  
Die ganze Feier hörten die Volksdeutschen - Polen bis zum Ende, in Gruppen zwischen und hinter den Anwesenden stehend, an. Sie schwiegen und lächelten ironisch und böswillig die ganze Zeit.  
So, eine Feier, wie die hier beschriebene, konnte nur jetzt möglich sein während und nach der feindlichen Propaganda- früher war es nicht am Platze.

Als ich nach dem Feste Gelegenheit hatte mit einigen ernsten Landleuten zu sprechen, gestanden sie mit Schrecken, dass unbekannte Individuen eine feindliche Agitation gegen die Intelligenz verbreiten und mit Bedauern gestanden sie, dass sie die Leute nicht überzeugen können, dass die Deutschen wohlwollend für die Ukrainer gestimmt sind; ihre Mitredner verlangen Aufklärung darüber, warum ~~die~~ die Deutschen die verantwortlichen Posten/Post, Eisenbahn, Arbeitsamt, Liegenschaft/ & fast ausschließlich von Polen besetzt lassen, warum sie nicht beseitigt werden, obwohl man offensichtlich ihre feindliche Haltung gegenüber den Deutschen sieht und sie ihre Stellung nur dazu ausnützen um die Ukrainer zu vernichten. Diese Landleute wundern sich, warum die Deutschen das massenhafte Fahren der Polen, aus Lemberg, Warschau, Lublin und über die südliche Grenze in die Dörfer nicht verhindern, wo sie eben ihre feindliche Agitation durchführen. Es klagten diese Leute, dass sie selbst Zeuge dieser Agitation waren und dass die ukrainische Polizei diese unbekannten Leute legitimieren wollten, jedoch zur Antwort erhielten: "Ich bin ein Volksdeutscher, die ukrainische Polizei hat kein Recht zu mir." Diese Volksdeutschen legitimieren sich mit irgendwelchen "Papieren" und die ukr. Polizei ist gegen sie machtlos. Die ukrainische Bevölkerung ist überzeugt davon dass diese Leute eine dem Deutschen Reiche feindliche Propaganda führen oder vorbereiten.

Stanislaw, den 8. Juni 1943

Referent der Kulturellen Bet.:

/Dr. Kaiazynskyj A./

Betrifft : Errichtung eines 3- monatigen Sanitätslehrgangs für Krankenschwestern.

Im Zusammenhang mit der Aufstellung einer SS Schützendivision Galizien wird eine Anzahl intelligenter und hochqualifizierter Krankenschwestern benötigt. Zu solchem Dienst haben sich viele Ukrainerinnen freiwillig gemeldet. Um diesem Mangel an solchen Fachkräften abzuhelpen und ein qualifiziertes Personal für Krankenpflege der SS Schützendivision Galizien zur Verfügung stellen zu können, erachtet es der Ukrainische Hauptausschuss Dienststelle in Lemberg für zweckmässig, vom 1. Juli bis zum 30. September 1943 einen 3 monatigen Schulungslehrgang für Krankenschwestern zu errichten.

1. In den Lehrgang werden Frauen zwischen 17-35 Jahren ukrainischer Volkszugehörigkeit mit abgeschlossener Mittelschulbildung in der Zahl von 50 - 60 Teilnehmerinnen aufgenommen. Vor der Aufnahme werden die Kandidatinnen einer ärztlichen Untersuchung unterzogen und während der Dauer des Lehrgangs wird ihnen ein ärztlicher und sanitärer Schutz gesichert werden.

2. Die theoretische Ausbildung werden die Kursteilnehmerinnen täglich 4-5 Stunden nachmittags nach beigeschlossenem Programm, die praktische Vorbereitung unter fachmännischer Aufsicht qualifizierter Oberschwestern und Aerzte in städtischen Krankenhäusern während der Dauer des Lehrgangs an Vormittagen erhalten.

3. Alle aufgenommenen Kursteilnehmerinnen werden in einem besonderen Heim untergebracht werden und einer besonderen Dienstordnung unterliegen, über ihrer fachmännischen Schulung, körperlicher Ertüchtigung und Gesundheitzustand wird eine mit ihnen zusammen wohnende Hygienistin wachen.

4. Der Ukrainische Hauptausschuss wird auf Kosten des Wehrausschusses für eine entsprechende Unterkunft und eine angemessene Wahl von Vortragenden für die Kursteilnehmerinnen Sorge tragen.

5. Nach Abschluss des Lehrgangs wird eine Prüfung vor einer eigens dazu bestimmten Prüfungskommission unter Beteiligung eines dazu delegierten Vertreters des Distriktsgesundheitswesens durchgeführt werden. Nach bestandener Prüfung werden die Kursteilnehmerinnen amtliche Ausweise über die Erlaubnis zur berufsmässigen Ausübung der Krankenpflege sowie über die Berechtigung erhalten, sich als Krankenschwestern zu bezeichnen.

6. Nach Beendigung des Lehrgangs und Empfang obengenannter Ausweise werden die Kursteilnehmerinnen in den Krankenschwesterndienst bei der Division eingereiht werden.

Lemberg, den 10. Juni 1943.

Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses

Dr. W. Kubijskyj  
/ Dr. W. Kubijskyj /

P R O G R A M M

eines 3-monatigen Krankenpflegerinnenkurses

1. Rassenkunde	10 Stunden
2. Gesundheitslehre	20 "
3. Anatomie und Physiologie	30 "
4. Pathologie	30 "
5. Rezeptur	10 "
6. Ansteckende Krankheiten	20 "
7. Geschlechts-und Hautkrankheiten	6 "
8. Chirurgie / Erste Hilfe, Krankentransport, Verbandlehre, Traumatologie /	50 "
9. Krankenpflege	50 "
10. Augenkrankheiten	6 "
11. Otorhinolaryngologie	6 "
12. Soziale Hygiene und Prophylaxis	25 "
13. Toxykologie mit Chemie und Luftschutz	20 "
14. Organisation des militärischen Sanitätsdienstes	4 "
15. Berufskunde	4 "
16. Fachkenntnisse in der deutschen Sprache.	40 "

-----  
Zusammen 331 Stunden



Betrifft: Freiwilligen - und Arbeitseinsatz der ukrainischen Schulentlassenen im Schuljahre 1942/43

Die Zahlen der männlichen Schulentlassenen zeigt folgende Ausstellung:

Art der Schule:	Schulentlassenen 1943	Freiwilliger für die SS-Div.	Arbeitseinsatz Fachstudien Arbeitsdienst
Ukr. Gymnasien	400	100	300
Lehrerbildungsanstalten	180	-	180
Technische Schule:			
Maschinenbauer	32	7	25
Elektriker	20	5	15
Bautechniker	22	5	17
Vermessungstechniker	31	7	24
Chemische Schule	27	5	22
Kunstgewerbeschule	9	4	5
Handwerkerschulen	65	15	50
Gewerbl. Berufspflichtschulen	75	25	50
Handelsschulen	1300	130	1170
Landwirtschaftl. Schulen	950	200	750
Zusammen:	3111	503	2608

Bemerkung: Gymnasialabsolventen sind als Offiziersanwärter, Techniker für technische Truppen, Artillerie und als Waffenuff. vorgesehen. Absolventen von Handelsschulen können im milit. Verwaltungsdienst usw. und als Freiwilliger eingesetzt werden.

Insgesamt werden von 3111 Schulentlassenen - 503 für den Einsatz in der SS-Waffen Division Galizien bestimmt. Den Rest der Schulentlassenen / 2608 Personen/ bitten wir den Arbeitseinsatz im Distrikt Galizien zurücklassen zu wollen. Da viele Arbeitskräfte durch den Einsatz in Reihen der SS-Schützen Division Galizien aus dem unseren Wirtschaftsleben ausfallen werden, da das ukrainische Volk keineswegs Überflusse an schöpferischen Menschen besitzt, scheint uns unsere Bitte als vollkommen gerechtfertigt.

5

20/205

3. Juli

3.

Український Окружний Комітет в Золочеві

Прийшло дня 57. 1943. ч. 367

Вийшло дня 194. ч.

An die

Sicherheitspolizei

in Z l o c z o w

Laut Anordnung des Hauptausschusses des Ukrainischen Komitees in Lemberg und/des Herrn Kreishauptmannes in Zloczow, werden im Monate Juli 1943 die Gedenkfeier zu Ehren der durch die Bolschevisten ermordeten ukrainischen Opfer veranstaltet werden.

Das Ukrainische Hilfskomitee Zloczow beabsichtigt solches Fest in der Stadt Zloczow am 11. Juli 1. J. zu feiern. Das Fest wird an diesem Tage, um 10 Uhr vormittags, mit einer Parade an der "Kemp" anfangen, von wo aus eine Prozession über Ringplatz-Reichsstrasse-Bahnhofstrasse bis zum Friedhof schreiten wird. Sammelpunkt um 9 Uhr vormittags auf dem Marktplatz.

Nach einer Trauerandacht am Zloczower Friedhof werden die Ansprachen durch Abt Szuplat und Mir. erzeiter Alyskevych abgehalten werden.

An dem Gottesdienste, sowie an der Prozession werden nebst allen Freiwilligen der SS-Schützen-Division-Galizien auch die Delegationen aus den Bürgern des Bezirkes Zloczow teilnehmen.

Es wird um eine gefällige Bewilligung zur Veranstaltung der genannten Gedenkfeier gebeten.

Handwritten signature

No.  
427

U

Handwritten:

20/205

Ukrainischer Hauptausschuss  
Dienststelle Lemberg

Lemberg, den 10. VII. 1943.

11. 1131/p

An den  
Kommandeur  
der Sicherheitspolizei und des SD  
zu Händen des Herrn Obeßturmführers K o l f  
in L e m b e r g .

In der Beilage übersende ich den kurzen Bericht über die Aktion  
des Ukrainischen Hauptausschusses gegen die feindliche Propaganda-  
im Juni 1943.

Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses  
Dienststelle Lemberg

u



## B e r i c h t

Über die Aktion des Ukrainischen Hauptausschusses  
gegen die feindliche Propaganda im Juni 1943.

Im Zusammenhang mit der Aufstellung der galizischen Division ist feindliche Propaganda ausserordentlich stark aktivisiert worden. Sie wendet sich nicht nur gegen die Division, aber zugleich gegen die loyale Mitarbeit mit den deutschen Behörden und gegen den Ukrainischen Hauptausschuss. Sie arbeitet sehr geschickt und bedient sich auch der ukrainischen nationalistischen Lösungen. Man konnte feststellen, dass sie hier und da gewisse Erfolge hat, denn die breiten Schichten der Bevölkerung sind nicht genug über die Beweggründe der feindlichen Propagandatätigkeit orientiert.

Deshalb hat der Ukrainische Hauptausschuss in letzten Junitagen eine Reihe von Propagandareisen im Distrikt unternommen, um die ukrainische Öffentlichkeit über die Ziele und die Methoden der feindlichen Propaganda aufzuklären und den ukrainischen Menschen zum aktiven Verhalten und zur entschlossenen Gegenaktion abzuhalten.

Mit den Propagandareisen wurde das ganze Gebiet Galiziens erfasst. Die Versammlungen fanden in den unten angeführten Städten statt. In den Versammlungen nahmen - je nach der Grösse der Gegend 100 - 500 Personen teil, meistens Vertrauensmänner, Pfarrer, einflussreiche angesehene Bauern, Lehrer, Leiter der UOT /Volksaufklärungsvereine/. In den grösseren Städten sind gesondert Versammlungen für die Intelligenzkreise der Städte abgehalten worden.

Die Versammlungen fanden statt in:

Lemberg - Lend, Bobrka, Zolkiew, Grodek, Sadowa Wisznia, Szezerzec, Jaworow,  
Rawa Ruska, Lubaczow,  
Kamionka Strumilowa, Busk, Sokal, Radziechow,  
Zloczow, Przemyslany, Bratyslava,  
Tarnopol, Zborow, Trembowla, Zbaraz, Skalat,  
Brzezany, Podhajce, Rohatyn,  
Czortkow, Buczacz, Kopyczynce, Borszczow,  
Stanislaw, Halicz, Tlumacz, Nadworna, Delatyn, Jaroslaw,  
Kolomea, Kosow, Sniatyn,  
Kalusz, Dolina,  
Sambor, Stary Sambor, Turka,  
Stryj, Skole, Chodorow, Zydaaczow,  
Przemysl,  
Jaroslaw,  
Sanok.

In den Besprechungen wurde besonderes Gewicht auf folgende Probleme gelegt:

die Aktion der feindlichen Propaganda = ihre Ziele, präzise funktionierender Apparat und raffinierte Methoden.

die Notwendigkeit der Gegenaktion zur Bekämpfung des Einflusses dieser Propaganda.

die Versuche der feindlichen Kräfte, die ruhigen und friedlichen Verhältnisse Galiziens zu chaotisieren,

unser nationales Interesse erfordert, dagegen mit allen Mitteln zu wirken.

worum geht es in diesem Kriege ?

der Bolschewismus = unser grösster Feind

wer den Bolschewismus bekämpft, ist unser Freund.

die Notwendigkeit der Mitarbeit mit den Deutschen

die Kriegserfordernisse = Getreidekontingente, Gestellung der Arbeitskräfte, Erzeugungsschlacht, alle Kriegseleistungen = sind unsere Pflichten.

die Angelegenheiten der SS = Schützen = Division.

die Bedeutung des Ukrainischen Hauptausschusses.

Die Berichte über die abgehaltenen Versammlungen stellen fest, dass die breiten Kreise der ukrainischen Bevölkerung für die Ausführungen der Delegierten des Ukrainischen Hauptausschusses volles Verständnis haben. Besonders mit Genugtuung haben sie die Aufklärungen über die Ziele und die Methoden der feindlichen Propaganda empfangen. Diese Propaganda ist in den letzten Monaten - seit der Aufstellung der Division - ausserordentlich aktiv geworden, arbeitet sehr geschickt und raffiniert, vor allem versucht sie, die loyale Mitarbeit der ukrainischen Bevölkerung mit den deutschen Behörden psychologisch zu untergraben.

Eine freie und offene Aussprache hat unter den Versammelten einen nachhaltigen Einfluss hinterlassen.

Die Propagandareise des UHA hat im allgemeinen einen durchaus günstigen Erfolg erzielt. Es wird beabsichtigt, in der absehbaren Zeit diese Aktion fortzusetzen, jedoch ist es unbedingt notwendig, dass unsere Beauftragten über die wichtigeren Probleme der deutsch - ukrainischen Mitarbeit voll offen sprechen dürften.

Über enorme Schwierigkeiten in der Benutzung der Eisenbahn haben sich alle Mitarbeiter sehr beklagt. Irgendwelche Erleichterungen in dieser Beziehung sind dringend notwendig.

9.8.42

**A k t e n v e r m e r k**  
\*\*\*\*\*

**Betrifft:** Verhaftung des griech.-kath. Pfarrers in Szezurowice Ilarion K a r p i a k und des Verbandsprüfers des Revisionsverbandes Ukrainischer Genossenschaften in Lemberg Bohdan H a j d u c z o k , derzeit im Gefängnis in Sokal.

Am 9. August 1942 erschien im Walde bei Szezurowice, Bezirk Radziechow, Kreis Kamionka Strumilowa, eine unbekannte bewaffnete Bande. Sie wurde gleich am selben Tag von einer Gruppe der Deutschen Wehrmacht angegriffen und vertrieben.

Im Zusammenhang damit wurde der griech.-kath. Pfarrer von Szezurowice Ilarion K a r p i a k , und sein Schwager Bohdan H a j d u c z o k , Verbandsprüfer des Revisionsverbandes Ukrainischer Genossenschaften in Lemberg, der in dieser Zeit in Szezurowice auf Urlaub weilte, verhaftet und nach Sokal gebracht. Es wird ihnen vorgeworfen , dass sie das Auftauchen der bewaffneten Bande im Walde nicht gemeldet haben.

Die Vorerwähnten sind loyale, deutschfreundlich gesinnte Männer. I. Karpiak als Pfarrer und B. Hajduszok als Verbandsprüfer haben sich immer eifrig für Arbeitseinsatz und Kontingenterfassung eingesetzt. Vom Erscheinen der Bande wussten sie nichts, da der Wald einige Kilometer von ihrer Wohnung entfernt ist.

Ich bitte Schritte unternehmen zu wollen, dass der Fall überprüft und die beiden freigelassen werden .

Der Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses  
Dienststelle Lemberg



An den Herrn  
Gouverneur des Distrikts Galizien  
Abt. Wissenschaft und Unterricht  
in L e m b e r g .

Betrifft: Taubstumme und Blinde Kinder im Distrikt Galizien.  
Bezug: Ihr Schreiben Zl.2575/43-U.v.23.2.1943.

Die hierher eingesandten Verzeichnisse der taubstumme  
und blinden nichtdeutschen Kinder ergeben folgendes Bi

Kreishauptmannschaft:	Ukrainische Kinder		Polnische Kinder		Zus
	taubstumm	blind	taubstumm	blind	
1. Lemberg -Land	20	2	5	-	27
2. Tarnopol	7	2	2	-	11
3. Brzezany	26	1	3	1	31
4. Rawa Ruska	17	1	4	1	23
5. Zloczow	-	-	-	1	1
6. Czortkow	2	1	-	-	3
7. Kalusz	18	1	-	-	19
8. Stanislaw	60	8	2	-	70
9. Stryj	15	2	3	1	21
10. Kolomea	8	-	-	-	8
Zusammen:	173	18	19	4	214

Die Zusammenstellung ist noch nicht vollständig, da die Kreis -  
schulräte aus Kamionka, Drohobycz und Sambor ihre Berichte bisher  
nicht eingesandt haben. Um allen diesen Kindern das Lernen er-  
möglichen, müsste man 14 Lehrer für die Taubstummen und 4 Lehrer  
für Blinde anstellen. Ausserdem müsste man, um ihnen Unterkunft  
in Schulen und Anstalten zu sichern aus der Taubstummenanstalt  
die Amtsgarage entfernen, da sie 12 Räume besetzt hat, in welchem  
Zustand die Taubstummenanstalt nur 75 beherbergen kann und aus  
der Blindenanstalt den Baudienst und die polnische Volksschule  
entfernen, weil beide 15 Räume belegt haben. Das Problem der  
Speisung dieser Kinder musste mit dem städt. Wohlfahrtsamt gere-  
gelt werden -.

gen Kopie

**Aktenvermerk**  
\*\*\*\*\*

Betrifft: Verhaftung von angesehenen Bürgern.

Ich unterbreite zur Erwägung folgende Vorfälle:

1/ Wie ich bereits berichtet habe, wurde in Boryslaw der Leiter der Kriminalpolizei ermordet. Da in der Stadt in dieser Zeit Gerüchte in Umlauf gesetzt wurden, dass die Delegation des Ukrainischen Hilfskomitees beschlossen habe, alle Polen niederzuzumetzeln, so wurden zahlreiche Verhaftungen unter den Ukrainern dieses Bezirke, darunter des Leiters der Delegation durchgeführt. Alle anderen Verhafteten waren auch Ältere, angesehene Bürger.

Auf Vorsprache, u.a. auch des Kreishauptmanns, wurden die Verhafteten freigelassen.

2/ Ich habe auch über die Verhaftung des Vertrauensmannes des Ukrainischen Hauptausschusses, griech. = kath. Pfarrers in Szozirowice, Lez. Radziechow, Ilarion Karpik und seines Schwagers, Verbandsprüfers der Ukrainischen Genossenschaften, Bohdan Hajduczok berichtet. Sie wurden am 2.VIII.1943 in Zusammenhang mit dem Auftauchen einer Partisanenbande im benachbarten Wald verhaftet.

Auf Vorsprache wurden beide freigelassen.

3/ Während meiner Rundreise nach Sambor und Stary Sambor zwecks Abhaltung einer Besprechung mit den Vertretern der ukrainischen Einwohnerschaft /am 18.8.1943 und 19.8.1943/, wurde ich informiert, dass im Dorfe Rosochacz ad Turka der örtliche Förster, ein Pole, zusammen mit seiner Familie ermordet wurde. Daraufhin wurden durch die Kriminalpolizei 4 Nachtwächter, sowie zwei Dorfschulzen /aus Rosochacz und Myta/ verhaftet, mit einer Pferdekette gefesselt und nach Turka abtransportiert. Während des Transports wurden die Verhafteten an den Fagen, von hinten angebunden, auf dem die deutschen Polizisten fuhren. Unterwegs gelang es einem der Verhafteten Schulzen in den Wald zu entkommen, als das aber die Polizisten bemerkten, schossen sie die übrigen Verhafteten / 4 Ukrainer und 1 Polen/ auf der Strasse nieder. Alle erschossenen Nachtwächter sind Ältere, angesehene Landwirte von Rosochacz.

Die Art, die im Kampfe mit den illegalen Elementen von manchen Polizeiorganen angewendet wird, ist meines Erachtens unzweck-

mässig: Wenn für die Straftaten der illegalen Elemente /politischen oder kriminellen Charakters/, gerade die angesehensten Bürger verhaftet werden, so kann es nur die Folge haben, dass einerseits die Älteren, ordnungsliebenden Bürger, die bisher eine Stütze der öffentlichen Ruhe waren, sich von allen öffentlichen Stellungen fernhalten werden, was sicherlich nicht im öffentlichen Interesse liegen kann; über eine solche Furcht vor jeglicher öffentlichen Stellung /wie Bürgermeister, Vogt, Schulze, Vertrauensmann des Ukrainischen Hilfskomitees/ in den betroffenen Gegenden wird mir bereits berichtet; anderseits können die illegalen Elemente damit zufrieden sein, dass eben ihre Widersacher verhaftet, oder wohl erschossen werden.

Wenn es auch in vielen Fällen gelingt, solche Folgen, wie es in Rosochacz der Fall war, abzuwenden, so bleibt offensichtlich noch lange in der Umgegend eine ungünstige Auswirkung, wenn die Verhafteten dann nach einer Zeitlang entlassen werden.

In Anbetracht der erwähnten Folgen, die solche Vorfälle nach sich ziehen, bitte ich, sich an die zuständigen Polizeidienststellen mit entsprechender Vorstellung wenden, dabei aber meine vorerwähnten Betrachtungen als die Ihrigen annehmen zu wollen.

Lemberg, den 23.8.1943.

Leiter  
des Ukrainischen Hauptausschusses

*Franklin*



## AKTENVERMERK

Betrifft: Verstärkung des Polizeischutzes in Galizien und der Organisation der ukrainischen Polizei.

I. Im Zusammenhang mit der Fortdauer des Krieges wird der Feind ohne Zweifel alle Mittel in Anwendung bringen, um nicht nur unmittelbare Erfolge an der Front zu erzielen, sondern auch das Hinterland zu schwächen.

Ausser allem anderen ist der Feind bemüht, bei der Bevölkerung den Glauben an die Sicherheit des Lebens und des Vermögens zu erschüttern, ihr die Arbeitslust zu benehmen und sie durch Terror zu zwingen, die Verwaltungs- und Wirtschaftsordnungen der Behörden nicht zu befolgen. Die geschickte Propaganda in dieser Richtung wird von dem Feind obendrein noch durch das System der Partisanenbanden unterstützt.

II. Die Partisanenbanden waren bis jetzt in anderen Distrikten tätig. Nach Galizien wurde erst in letzter Zeit von dem Feind eine grosse Diversantenbande hinübergeworfen, die in der Zahl von einigen Tausenden auf das Territorium Galiziens vom Bezirk Zbaraz bis zur Grenze von Ungarn herübergekommen ist.

Die Bande war im Besitz von sehr guten, modernen Waffen. Die Bemühungen der deutschen Polizei die Bande sofort im Gebiet des Bezirks Zbaraz und Tarnopol aufzuhalten, zu umzingeln und zu vernichten, haben ausser beträchtlichen Lebensopfern der Verteidiger das erwünschte Resultat nicht gebracht, und zwar aus folgenden Gründen:

### 1/ Mangelhafte Besatzung der ukrainischen Polizeidienststellen.

Die Stärke der ukrainischen Polizei im Distrikt Galizien ist niedriger, als die Stärke der ehem. polnischen Staatspolizei in diesem Gebiet. Diese Mangelhaftigkeit trifft in den kreisfreien Städten besonders krass hervor. So z. B. in Lemberg betrug die Stärke der poln. Polizei vor Ausbruch des gegenwärtigen Krieges rund 2000 Polizeibeamte, wogegen die Stärke der jetzigen ukrainischen Polizei sich im ganzen auf rund 850 Männer beläuft.

### 2/ Mangel an einer Zentraldienststelle für die gesamte ukrainische Polizei des Distrikts Galizien.

Die ukrainische Polizei des Distrikts ist gänzlich dezentralisiert. Die im Gebiet einer Stadt - bzw. Kreishauptmannschaft bestehende ukr. Polizei bildet eine beinahe ganz selbständige Einheit, die vom zuständigen deutschen Schutzpolizeikommandeur bzw. Gendarmerie-Zugführer beaufsichtigt, eigentlich sogar geleitet wird. Die Einstellung dieses deutschen Vorgesetzten zur ukrainischen Polizei als solcher, seine Beziehungen zum zuständigen ukrainischen Stadt - bzw. Kreiskommandanten und sein grösseres oder kleineres Verständnis für die dienstlichen und persönlichen Belange der betreffenden ukrainischen Polizisten sind in den meisten Fällen für die Handhabung des Dienstes der ukrainischen Polizei im betreffenden Gebiet sowie deren Ausbildung für ihre Posten und gar für die Betreuung derselben ausschlaggebend. So ist es einleuchtend, dass nach diesen Faktoren, die in verschiedenen Kreisen und Städten verschieden

sind, sich auch die Schlagfertigkeit und die Stimmung der ukrainischen Polizei richtet. Die ukrainische Polizei des Distrikts ist, obwohl sie äusserlich eine einheitliche Gliederung darstellt, - ungleichmässig organisiert, was selbstverständlich auf ihre Schlagfertigkeit sich äusserst nachteilig auswirkt.

Diese abträgliche Auswirkung kann nur durch Schaffung einer Zentraldienststelle in der Gestalt eines ukrainischen Distriktskommandanten, bzw. Verbindungsoffiziers behoben werden.

Der Distriktskommandant müsste unter Leitung und Aufsicht des Kommandeurs der Ordnungspolizei für die einheitliche Ausbildung, gleichmässige Handhabung des Dienstbetriebes und nicht zuletzt auch für die entsprechende Stimmung und Schlagfertigkeit der ukrainischen Polizei des Distrikts sorgen.

### 3/ Mangelhafte Auswahl der Polizei - Anwärter.

Um in dieser Hinsicht jede Ungleichmässigkeit auszuschalten, wäre es dringend geboten, die Auswahl der Polizei-Anwärter einer ukrainischen Polizei - Dienststelle, am besten dem zu errichtenden ukr. Distriktskommando unter Aufsicht des Kommandeurs der Ordnungspolizei, zu übertragen. Nur auf diese Weise könnte das Eindringen unfähiger, unzuverlässiger und überhaupt unerwünschter Elemente in die ukrainische Polizei unterbunden werden.

### 4/ Mangelhafte Ausbildung der Polizei.

Die ukrainische Polizei des Distrikts besteht aus lauter Freiwilligen, die mit ganz geringen Ausnahmen, vor ihrem Eintritt in den Dienst der genannten Polizei keinerlei polizeiliche Schulung durchgemacht haben. Ein bedeutender Teil derselben hat auch keine militärische Ausbildung genossen. Erst im Spätherbst 1941 wurde in Lemberg eine Polizeischule für die ukrainische Polizei errichtet, die bis nun, soweit mir bekannt ist, - ungefähr 1000 Polizisten ausgebildet hat. Dies ist erst etwa ein Viertel des Gesamtbestandes der genannten Polizei. Zur Ausbildung des restlichen Bestandes, wären also ungefähr noch 10 Lehrgänge, d.h. beinahe 3 volle Jahre erforderlich.

Zur Beschleunigung dieser Schulung wäre dringend geboten, noch eine Zweite Polizeischule zu errichten.

Die Mehrzahl der Offiziers der ukr. Polizei ist ebenfalls so gut, wie gar nicht, zweckentsprechend ausgebildet. Die Errichtung einer Polizei - Offiziersschule, oder wenigstens entsprechender Lehrgänge für die Ausbildung der Offiziere und Offiziersanwärter ist zur Habung der Schlagfertigkeit der ukr. Polizei unumgänglich.

### 5/ Mangelhafte Bewaffnung und Ausrüstung.

Das ukrainische Polizei des Distrikts ist nur mit gewöhnlichen Repetiergewehren und auch dies nur teilweise bewaffnet, d.h. dass nur ein gewisser Prozentsatz der Polizisten mit Gewehren versehen ist, die übrigen aber keine Waffen besitzen. Auch verfügt die Polizei nicht über eine ausreichende Menge der Munition.

Was die Ausrüstung anbelangt, so fehlen gänzlich die Stahlhelme, die unter den heutigen Verhältnissen völlig unentbehrlich sind.

So erscheint es als unerlässlich, die Bewaffnung der Polizei dahin zu ergänzen, dass ein jeder Polizist mit entsprechender Schusswaffe und mindestens 100 Schuss Munition bewaffnet werde. Ausserdem ist jeder Polizei - Posten mit entsprechender Munitionsreserve, sowie mindestens mit einem Maschinengewehr und zwei Maschinenpistolen auszurüsten. Auch Handgranaten müssten in entsprechender Menge vorhanden sein. Jeder Polizist wäre mit einem Stahlhelm zu versehen. Auch mangelt es an Handfesseln, die ja beinahe zum täglichen Dienstgebrauch erforderlich sind. Auch Taschenlampen und elektrische Batterien sind nur in sehr geringen Mengen vorhanden.

#### 6/ Mangelhafte Betreuung.

a/ Die Polizeibeamten erhalten ihre Gebühren nach den für die ehem. polnische Staatspolizei festgelegten Sätzen. Diese entsprachen jedoch völlig den damals herrschenden Friedensverhältnissen. Nun aber steht die Höhe der betreffenden Gehälter in krassen Missverhältnis zu den heutigen Lebensbedingungen, namentlich aber zu den Preisen für allerhand Bedarfsartikel. So z.B. erhalten die ukr. Polizisten keine Seife zugewiesen. Die Polizisten können unmöglich mit den ihnen auf Grund der Lebensmittelkarten verabfolgten Lebensmitteln auskommen. Demzufolge kann kein einziger ukr. Polizist mit seinem Gehalt auslangen. Die einen verkaufen ihre aus besseren Zeiten zurückgebliebenen Habseligkeiten, die anderen lassen sich von ihren Verwandten unterstützen, es gibt endlich auch solche, die infolge ihres schwachen Charakters, vor einer gesetzwidrigen Art der Erwerbung der erforderlichen Artikel nicht zurückscheuen. Dieser Umstand, d.h. die äusserst niedrige Besoldung der ukr. Polizeibeamten ist es vor allem auf die Bestechungen und sonstige Gesetzeswidrigkeiten die sich ukr. Polizisten hin und wieder zuschulden kommen lassen, zurückzuführen sind.

#### b/ Bekleidung.

Die Bekleidung der ukr. Polizei des Distrikts befindet sich in einem geradezu trostlosen Zustand. Einem sehr bedeutenden Teil der Polizisten sind bis nun überhaupt keine Uniformstücke geliefert worden, so dass sie gezwungen sind zum Dienst eigene Uniformen und Beschuhung zu benützen. Die dienstlich gelieferten Uniformen aber sind aus einem so schlechten Stoff hergestellt, dass sie höchstens für ein halbes Jahr ausreichen. Es ist auffallend, dass nichtdeutsche Bedienstete der Ostbahn, der Deutschen Post Osten und in der letzten Zeit selbst der städtischen Strassenbahn tadellose Uniformen dienstlich geliefert bekommen, während die ukrainische Polizei in dieser Hinsicht nicht nur ein grelles Kunterbunt aufweist, sondern auch sehr oft einen jammervollen Zustand zur Schau trägt.

#### a/ Verpflegung.

Um den Übelstand vorzubeugen, ist es unerlässlich:

- 1/ Die Besoldung der ukr. Polizei wenigstens um 100 v.H. zu erhöhen.
- 2/ Ihre Verpflegung, namentlich in den grösseren Städten zu bessern /Deutsche Lebensmittelkarten, besondere Zuwendungen, Errichtung von gemeinsamen Küchen auch für



Angehörige der Polizisten/.

3/ Den Familienangehörigen der ukr. Polizisten eine bevorzugte Versorgung mit Lebensmitteln und Bekleidung zu gewähren.

#### 7/ Mangel an Ansehen.

Der Polizist tritt überall als Vertreter und Träger der Staatsgewalt auf. Soll nun aber seine Tätigkeit von Erfolg begleitet sein, so muss er auch ein entsprechendes Ansehen bei der Bevölkerung geniessen. Hierzu gehört nicht nur ein anständiges Äusseres /adellose Uniform, entsprechende Dienstgradabzeichen/, sondern auch eine bevorzugte Behandlung durch die sonstigen Organe der genannten Gewalt. All dies geht aber den ukrainischen Polizisten ab. Ihre allzu bunte, ungleichmässige und schäbige Uniform ist am wenigsten dernach angetan, der Bevölkerung Respekt einzuflössen. Noch mehr herabwürdigend wirkt der Umstand, dass sie ukrainischen Polizisten in erforderlichen Fällen von Eisenbahnreisen zusammen mit Schleikhändlern stundenlang Schlange stehen müssen, um einen Fahrschein zu lösen, oder gar zu erfahren, dass die Fahrscheine schon ausverkauft sind. Hierbei kommt es nicht selten vor, dass ukrainische Polizisten von Bahnbediensteten beschimpft werden. Denn bis nun ist es nicht einmal gelungen durchzusetzen, dass ukrainischen Polizisten das Recht eingeräumt werde bei der Fahrkartenverabfolgung bevorzugt behandelt zu werden.

Eine ähnliche Bewandnis hat es mit den Dienstgradabzeichen der ukrainischen Polizei - Offiziere.

In diesem Zusammenhang darf auch die Tatsache nicht unerwähnt bleiben, dass bei der ukrainischen Polizei keine Offiziersbeförderungen durchgeführt werden, demzufolge mehrere tüchtige Offiziere und Offiziersanwärter, die alle Voraussetzungen zur Beförderung besitzen, jahrelang in ihren alten Dienstgraden stehen. Auch dieser Umstand ist nicht unwichtig für die gedeihliche Entwicklung der genannten Polizei, denn hierdurch werden die betreffenden Offiziere und Offiziersanwärter nicht nur entmutigt, sondern vielmehr noch in ihrem dienstlichen Ansehen geschädigt.

Ich beantrage daher zur Abstellung aller soeben geschilderten Misstände, folgendes:

a/ Einräumung der primitivsten Vorrechte an die ukrainischen Polizeibeamten bei der Lösung von Fahrkarten auf der Bahn sowie bei der Benutzung der Bahn.

b/ Einführung von neuen Dienstgradabzeichen für Offiziere und Unterführer nach einem Entwurf, der von einer speziellen Kommission auszuarbeiten wäre.

c/ Durchführung der Beförderungen von Offizieren und Offiziersanwärtern in der ukrainischen Polizei.

d/ Ausschliessung aller unzuverlässigen und ungeeigneten Elemente aus der ukrainischen Polizei.

Lemberg, den 24.VIII.1943.

*Abt. Prop.*  
Abteilung Propaganda  
Ref.Ak.Pro T5/We 2943

*By*  
Lemberg, den 2. September  
1943.

A k t e n v e r m e r k .

Für Sonntag, den 5. September 1943 sind bei der Strassenbahndirektion Lemberg 10 Triebwagen als Sonderwagen anzufordern, die zu Propagandafahrten für das Gross-Rundfunkkonzert eingesetzt werden.

Die Wagen sind mit Lautsprecheranlagen bzw. Plattenspielern zu versehen und es sind zu diesem Zweck Wachsplatten zu besprechen, die mit den Plattenspielern von den Sonderwagen durchgegeben werden. Die Wagen sind an den verkehrsreichsten Linien einzusetzen, mit Tischen auszustatten und mit den entsprechenden Aufschriften zu versehen.

Die Bevölkerung kann in diesen Wagen Spenden zeichnen für das Gross-Rundfunkkonzert. - An Transparenten wäre folgendes vorzuschlagen :

"Jeder Ukrainer wählt sein Lieblingslied und spendet für das grosse Wunschkonzert im Opernhaus Lemberg zugunsten der Freiwilligen der SS-Schützen-Division Galizien."

Mutter. Verstecke das Geld nicht in den Strumpf, sondern spende für ein Lied, das Du einem Freiwilligen der SS-Schützen-Division Galizien widmest."

"Wir Ukrainer stehen in der Abwehrfront gegen den Bolschewismus. Wir beteiligen uns alle mit einer Spende an dem Gross-Rundfunkkonzert zugunsten der Freiwilligen der SS-Schützen-Division Galizien!"

Für den darauffolgenden Sonntag sind Tanzgruppen, Trachtengruppen, Reitergruppen und die Künstler der Lemberg Oper an den belebtesten Punkten der Stadt einzusetzen. Die Künstler gehen bei dieser Gelegenheit Autogramme. Die Propaganda dafür ist über den Rundfunk und die Stadtlautsprecheranlage durchzugeben. - Sonntag nachmittags ist eine Veranstaltung der Tanzgruppen mit Musik im Stryjer Park, vormittags an der Lemberger Oper.

Die ukrainischen Geschäftsleute von Lemberg sind durch Mitglieder des Ukrainischen Hauptausschusses mit Spendenlisten zu besuchen und aufzufordern, grössere Beträge zu zeichnen.

Die in Druck gelegten Spendenkarten sind hauptsächlich in den Strassenbahn-Sonderwagen sowie an allen Geschäften der Stadt Lemberg aufzulegen und zu vertreiben. Der Ukrainische Hauptausschuss ist zu veranlassen, durch Rundschreiben für das Wunschkonzert zu werben.

Kunstgewerbeschüler und das Psychotechnische Institut sind in die Werbung einzuschalten durch Zeichnung von Karikaturen, humoristische Wandanschläge, u.dgl.

Ein besonderes Augenmerk ist auf die Schaufensterpropaganda für das Rundfunk-Wunschkonzert zu legen.

I.A.

/Töschner/



AKTENERMEREK

15.9.43

Betrifft: Auswirkung kollektiver Sicherheitsmaßnahmen in Strutyn Wyznyj Kr. Stryj.

Im Rahmen kollektiver Sicherheitsmaßnahmen wurden in Strutyn Wyznyj am 7. September 1943 folgende 5 angesehene ukrainische Bürger festgenommen und nach Drohobycz gebracht:

- 1/ gr.-kath. Geistliche O f r e j i w Osyp, geb. 1913 Pfarrer
- 2/ P a r y p a Wolodymyr, geb. 1882 - Volksschulleiter
- 3/ C e b e r a Andrij Sohn des Andrij Landwirt
- 4/ C e b e r a Mykola, Sohn des Danylo "
- 5/ K o w a l s k y j Wasyl, Sohn des Dionisius "

Als Begründung dieser Maßnahme sollte vermutlich der auf 4 polnische Familien in Strutyn Wyznyj durchgeführte Raubüberfall und das Erscheinen illegaler Flugblätter dienen.

Es wird bemerkt, daß in der Umgegend von Strutyn seit langer Zeit bolschewistische und jüdische Banden grassieren.

Die Festnahme ruhiger nicht vorbestrafter angesehener Bürger, die eine Stütze der öffentlichen Ordnung waren, verfehlt meines Erachtens den Zweck der Bekämpfung irgendeiner verbrecherischen Aktion, da sie eben nicht die Schuldigen, bzw. ihre Anhänger, sondern im Gegenteil die Gegner der strafbaren Taten trifft.

Ich bitte die Angelegenheit der Festgenommenen überprüfen und ihre Freilassung veranlassen zu wollen.-

Leenberg, den 15.9.1943

Der L e i t e r  
des Ukrainischen Hauptausschusses  
Dienststelle in Leenberg

/Dr.K.Pankiowskyj /

*Handwritten signature*



Lemberg, den 28. September 1943.

B E R I C H T

für die Zeit vom 28.IV. - 24.IX. 1943.

I. Die Werbeaktion.

Die nach dem 28. April 1. J. durchgeführte Werbeaktion, wurde - was die Zahl der angemeldeten Freiwilligen anbetrifft - mit einem Verhältnismässig guten Erfolg gekrönt, es haben sich über 88.000 Freiwillige gemeldet. Dazu müssen folgende Momente angeführt werden:

- 1/ Die Organisation, die die Werbeaktion durchführen sollte ( Wehrausschuss und die Kreisbeauftragten ) wurde erst im letzten Moment geschaffen. Nicht zu vergessen ist dabei, dass es sich hier um die Personen handelte die auf verschiedenen öffentlichen Arbeitsposten bisher voll-beschäftigt waren und als erhenamtliche Wehrausschuss-Mitglieder sich nicht 100 %-tig dieser Aufgabe widmen konnten. In dieser Hinsicht hat die bereits bestehende Organisation des Ukrainischen Hauptausschusses grosse Dienste geleistet.
- 2/ Die für den Militärdienst passende ukrainische Bevölkerung Galiziens war durch den schon bisher erfolgten Einsatz ziemlich stark vermindert. Man kann ruhig annehmen, dass Galizien und die angrenzenden Kreishauptmannschaften der Distrikte Krakau und Lublin noch vor dem April 1943 ihre 200 - 250.000 Mann bereits gestellt haben. ( Einberufungen zum polnischen und dann später zum sowjetrussischen Heer, Arbeitseinsatz im Reich ). Es muss auch berücksichtigt werden, dass in den Jahren 1941 und 1942 die Meldungen der Freiwilligen aus dem Distrikt zum Arbeitsdienst im Reich eine ziemlich hohe Zahl angenommen haben. Es muss also vermutet werden, dass die gesunden, intelligenten und strebsameren Leute sich bereits im Jahre 1941/42 entschlossen haben im Arbeitseinsatz im Reich ihren Dienst zu verrichten. Das bemerkt man auch aus sehr zahlreichen Briefen aus dem Reich von den im Reich im Arbeitseinsatz stehenden, die in Ausdruck-vollen Worten ihren Willen aussprechen nach der erfüllten Pflicht des Arbeitseinsatzes mit der Waffe in der Hand gegen den Bolschewismus zu kämpfen. Zweifelsohne verblieb im Distrikt ein solcher Teil der männlichen Bevölkerung, die ihres Alters oder physischer Beschaffenheit wegen nicht so hochwertig war, wie diejenigen die zur Zeit der Werbeaktion zur Division sich ausserhalb der Grenzen des Generalgouvernements befanden.

Im Allgemein<sup>W</sup> muss festgestellt werden, dass die Zusammenarbeit der Deutschen Behörden und der Ukrainischen Stellen während der Werbeaktion im besten beiderseitigen Einvernehmen vor sich ~~giga~~ ging.

~~II~~

## II. M u s t e r u n g.

Von den 88.000 angemeldeten Freiwilligen haben die Werbekommissionen bloss 53.000 zu den Annahmekommissionen zugelassen. Das bekräftigt also unsere im vorhergehenden Abschnitt ausgesprochene Vermutung, dass das im Distrikt verbliebene männschliche Material in ihrer Mehrzahl für den Wehrdienst nicht mehr ganz vollwertig war. Von dem, zur Ärztlichen Untersuchung 53.000 Zugelassenen sind rund 40.000 zu den Musterungskommission erschienen. Die Gründe hiezu sind in folgenden Momenten zu suchen:

- zu sehr  
reguläre Aktion  
mit zum m. & m. g. m.*
- 1/ Unter dem, im Lande herrschenden Verhältnissen war es nicht ganz vom Vorteil, dass die Musterungsaktion nicht gleichzeitig in allen Bezirken durchgeführt wurde. Dass hatte zur ~~Folge~~ Folge, dass inzwischen sich die feindliche Propaganda eingeschaltet hat. Viele bereits gemeldeten Freiwilligen hat diese Propaganda in der Zwischenzeit eingeschüchtern und von der Ärztlichen Untersuchung entzogen.
  - 2/ Durch die feindliche Propaganda ist der Moment der Begeisterung, - der bei allen solchen Freiwilligen-Aktionen eine ganz grosse Rolle spielt - ziemlich stark abgestumpft worden. Auch bei den späteren Aktionen (Einberufungen, Transporte) ist das nicht ohne Einfluss geblieben.-

## III. E i n b e r u f u n g e n.

Von den Einberufenen sind durchschnittlich 25 % zu den Transporten nicht erschienen. Als Ursachen dieser unangenehmen Erscheinung wären folgende Momente zu nennen:

- 1/ Der Durchmarsch der Partisanenverbände K o l p a k s gerade am Anfang der Einberufungsaktion im Distrikt Galizien und die dadurch entstandenen Stimmungen im Lande.



- viel*
- 2/ Eine ~~nur~~ zu kurze Frist bei den Einberufungen. In sehr vielen Fällen wurden die Einberufungsbefehle den Freiwilligen erst im letzten Moment, am Einberufungstage oder am Tage vorher, zugestellt, manchmal sogar nach den Einberufungsterminen.
- 3/ Die nichtzugestellten Einberufungsbefehle wegen der unrichtigen oder ~~mangelhaften~~ Adressen, ~~für~~
- 4/ Erntemonate - daher für die Einberufung der Bauern eine sehr ungünstige Jahreszeit.
- 5/ Eine sehr starke Feindliche Propaganda.

#### IV. Stimmung bei den Einberufenen.

Auf die Behandlung der Einberufenen wird es seitens der Freiwilligen ( von den Einzelfällen abgesehen ) nicht geklagt. Die uns bisher bekannten Ausnahmen bilden folgende Ausbildungslager:

STETTIN - schlechte Behandlung der eingerückten Aerzte,

Warschau - nicht ausreichende Kost und dabei sehr ~~zu~~ ermüdende Beschäftigung,

LOTTERINGEN - feindlich gesinnte Bevölkerung, die die eingerückten auslacht, dass die sich freiwillig zum Wehrdienst gemeldet haben.

Die ~~Mis~~stimmung wird aber hervorgerufen durch folgende Angelegenheiten:

- 1/ Gerüchte über die Sonderstellung ~~einige~~ einiger Freiwilligenregimenter, die nicht in die Division eingereiht werden sollen.
- 2/ Nachrichten über den Einsatz dieser Regimenter in fremden Ländern zum Kampf gegen Partisanen ( in Jugoslawien und Frankreich ).
- 3/ Die bisher noch immer bestehende ~~Un~~klarheit in der Angelegenheit des Divisions-~~abteilungs~~ Abzeichens. ( Fehlen des Divisionsabzeichens bei der Beeidigung im Heidelager hat die ~~Propa~~ fremde Propaganda weitreichend für ihre Zwecke ausgenützt ).



Der Wehrausschuss wird in allen diesen Angelegenheiten sehr oft mit mündlichen Fragen überschüttet, ausserdem bekommt die Wehrausschuss-Kanzlei oder erhalten die einzelnen Wehrausschussmitglieder zahlreiche Briefe von den eingerückten Freiwilligen, in welchen dem Wehrausschuss vorgeworfen wird, dass die Freiwilligen seitens des Wehrausschusses irreführt worden sind.

*Stark ges. (100) möglich zu machen*  
Es kann auch nicht verschwiegen werden, dass viele jüngere politisch unerfahrene Freiwilligen im Stillen ihres Herzens die Hoffnung gehegt haben, dass im Zusammenhang mit der Aufstellung der Division die politische Lage des ukrainischen Volkes, als eines gewissermassen "Schicksalsverbündeten", eine gewisse Klärung erfahren wird. Da dies nicht eingetreten ist, macht sich bei diesen Freiwilligen eine gewisse Bedrücktheit bemerkbar.

*ausser eine mögliche*  
Auch die Nachrichten aus dem Reichskommissariat Ukraine, die in den Sommermonaten nach Galizien durchgesiekehrt sind, konnten nicht ohne Einfluss auf die Stimmung der Freiwilligen bleiben.

*sch!*  
V. Angelegenheiten die zu erledigen wären.

Es wäre Wünschenswert in möglichst kurzer Zeit folgende Angelegenheiten zu erledigen:

- sch. Kampf mit den Bolschewiken*
- 1/ Klarstellung des Verhältnisses der Galizischen Regimenter 4 - 7 zur Division,
  - 2/ eine bindende Erklärung der dazu zuständigen Stellen über den kommenden Einsatz, ( sowohl der Wehrausschuss, die auch die Freiwilligen waren die ganze Zeit überzeugt, dass die Division zum Kampf gegen die Bolschewisten und zur Verteidigung des heimatlichen Bodens eingesetzt wird ),
  - 3/ Die Ermöglichung dem Wehrausschuss mit allen Freiwilligen ( nicht nur mit dem Ausbildungslager im Heidelager ) in ständigen Verbindung zu bleiben. In vielen Fällen können die Einflüsse der feindlichen Propaganda erfolgreich bekämpft und die falschen Gerüchte nur durch persönlichen Kontakt

richtig gestellt werden.  
4/ Die Regelung in Berlin der Rangchargen den eingerückten Offiziere.

Angabe nachm. : ~~compuncta~~ b. Paris

Angabe

Nachm. dem Herrn Abg.

Handwritten - re. der Züge.

Figures meritorische : B. y re. der Auszeichnungen

Es spricht o. gleich zu mir

Bemerkung Wankkanten

Magari prägnant  $\frac{1}{2}$  i  $\frac{1}{4}$  geschnitten

Ja gelbe bei mythen -

Bom b. III. wogern ge. n. P. : ~~hier~~ (zu B. y)

Bom b. re. der g. l. p. innen : / molonit, molonit

C. B. y. neue Hypothese : b. z. u. m. , alle re  
die gelbe komp.  $\frac{1}{2}$  i u -

B. meritorische Bomby

1. Die über zwanzigjährige polnische Regierung auf den Gebieten des Distrikts Galizien war bestrebt den Kampfgeist der ukrainischen Bevölkerung durch Ausschaltung der Jugend von Militärausbildung in polnischem Heer und Untersagung jeglicher Sport- und Jugendbewegungsorganisationen möglichst zu schwächen. In letztem Jahrzehnt hatte man die gebildete ukrainische Jugend zu den Offiziersaspirantenschulen nicht zugelassen.
2. Das ukrainische Volk im Distrikt Galizien verfügte daher über keine Art von Organisation, die als Gerüst für Mobilisierungsarbeiten dienen könnte.
3. Zur Bildung eines Skeletts zur Durchführung der Geistigen und militärischen Mobilisation, trotz der allgemeinen Bejahung der Unentbehrlichkeit derselben und des Kampflustes gegen den gemeinsamen Europafeind fehlte die sofortige Möglichkeit des Einsatzes von passenden Männern an die Arbeit. Die festgesetzte Frist vom 28. April als Tag des Aufrufes zur Bildung der SS-Division erfolgte schon 10 Tage vor der Zeit als die ersten Anregungen in dieser Angelegenheit seitens der Regierung dem ukrainischen Hauptausschusse offiziell mitgeteilt wurden.
4. Es mangelte daher an Zeit zur sorgfältigen Vorbereitung des Aufstellungsapparats zur Bildung der Division und es war nötig zu dieser Arbeit die im ersten Weltkriege bewährten Kriegsteilnehmer heranzuziehen. Nicht zu vergessen ist dabei, dass es sich hier um die Männer handelte, die auf verschiedenen öffentlichen Arbeitsposten beschäftigt waren und ehrenamtlich als

. / .



Wehrausschuss-Mitglieder oder dessen Beauftragte im Gebiete nur in gewissem Grade nicht aber 100 % sich der so wichtigen Aufgabe widmen konnten.

5. Was die Kriegsverwendbare Bevölkerung im Distrikt Galizien anbetrifft, so hat dieses Gebiet u. 120.000 junger Leute dem polnischen und ung. 100.000 dem sowjet-russischen Heer auf dem Wege der Mobilisierung geliefert. Diese Leute sind nur in einer sehr begrenzten Zahl zurückgekehrt. Meist sind sie verschollen oder befinden sich in den Gefangenschaftslager. Wenn wir noch dazu der Arbeitseinsatz ins Reich hinzufügen, so befinden sich ausserhalb des Distrikts über 300.000 Mann. Das ist das meist passende Element zum Wehrdienst. Wenn man noch die geistigen Eigenschaften ~~der Freiwilligen~~ der Freiwillig nach Deutschland gewanderten Arbeitskräfte berücksichtigt, so waren es die gesunden, intelligenten und zielbewusst-strebsamen und entschlossenen Männer. Im Distrikt verblieb ein Teil der männlichen Bevölkerung, die aus Alters wegen oder physischer, ja auch geistiger Eigenschaften nicht so hochwertig war, wie die oben angeführten. Die militärische Musterung der gemeldeten Freiwilligen zur 48-Division hat es bewiesen durch ungemein grosse Zahl der nicht tauglichen und unter Masse stehenden (über 10.000).
6. Als Freiwillige zur 48-Division Galizie haben sich doch rund 88.000 Mann gemeldet, davon hatten die Vormusterungen 53.000 zur militärischen Musterung zugelassen, wovon über 27.000 als tauglich befunden waren.
7. Die Wehrreaktion, die der Wehrausschuss mit Beauftragten bei vollem Einsatz des Arbeitspersonals des ukrainischen Hauptausschusses und seiner Organisationen unter voller Unterstützung der deutschen Dienststellen, hauptsächlich der Propagandaabteilung hatte den vollen Erfolg.

1. Nach der Wehrreaktion begann die Arbeit der 4 militärischen ärztlichen Musterungskommissionen. Hierbei ist zu bemerken, dass der Einsatz von nur 4 Kommissionen verlängerte ihre Arbeit auf 2 Monate, was eine geräume Zeitspanne zur Organisation der feindlichen Gegenpropaganda gab. Trotz der ständigen Bekämpfung der Gegenpropaganda mit allem möglichen Mitteln, die zur Verfügung standen, war die feindliche Gegenpropaganda im Wachsen begriffen und es erwartete sich in der tatsache, dass von den Angemeldeten nicht alle zur ärztlichen Untersuchung erschienen waren,
2. Die Einberufung der tauglich befundenen verlängert sich aus technischen Gründen ungemein lang, denn wir stehen schon in drittem Monate nach Beendigung der Musterung und wir haben noch nicht volle Hälften einberufen. Die Einwirkung der feindlichen Gegenpropaganda, die ständig auf neue Einfälle und Tricks sich umzustellen versteht ist nicht ausser Acht zu lassen.
3. Die Einberufungen, die bei den ersten Transporten aus dem ganzen Distrikt erfolgten und zwar durch Aushebung nur einzelner Tauglichen aus einem Dorfe oder einer Ortschaft, bei Zurücklassung anderer Tauglichen für nächste Transporte hatte sich für hiesige Verhältnisse als unzweckmässig gezeigt und jetzt werden die Einberufungen 100 % für ganze Bezirke und Kreise durchgeführt.
4. Die Einberufung der Tauglichen ohne merklichem Druck auf diejenigen, die sich zur ärztlichen Untersuchung nicht gestellt haben ( der Druck auf diese Art von Leuten war nur moralischer Art ) blieb auch nicht ohne Einfluss.

5. Der erste Transport war schon unter Einwirkung der Gerichte von bolschewistischen auf dem Gebiete des Distrikts erschienenen Banden durchgeführt ( Kreis Ozorkow ). Er war der beste von aller folgenden. Intelligente Freiwillige und Unteroffiziere, die einberufen waren, stellten sich zum Transport in loco %. Ein ~~Beweis~~ Beweis des Verständnisses und richtiger Einstellung der führenden Schicht.
6. Im ersten Transport waren aber schon einige Fälle der Nichtbefolgung der Einberufung zu verzeichnen; das Fernbleiben der sofortigen Gegenmassnahmen auf diese Art Deserteure brachte die Nichtbeachtung der Einberufungsscheine bei weiteren Transporten im steigenden Massstabe zur Folge.
7. Die Nichtbeachtung der Einberufung ist nicht unbedingt auf den schlechten Willen der Einzelnen zurückzuführen. Es ist für die hiesige Bevölkerung, die durch den dreifach nacheinander folgenden Wechsel der Regierungsform doch das Rechtgefühl in einer Art Abstumpfung sich eigengemacht hat, zu erklären.
- 7a. Da die Einberufungen gerade am Ernteanfang und in heissester Erntezeit zusammenfiel, spielt die Bauernpsychologie hier auch eine Rolle.
8. Wir haben noch eine andere Art Deserteure zu verzeichnen, und zwar 56 Mann aus Heidelager unter diesen 56 befindet sich nur ein einziger Intelligenter, den man seiner Lebenslaufbahn nach als etwa Beschränkten betrachten darf. Die Uebrigen sind die unvollkommen entwickelte Bauersöhne, die nach persönlicher Auskunft in Ausbildungslager als vollkommene sogenannte "Opfermen" galten und unter allen Umständen überall zu finden sind.



Jedenfalls ist uns bis zu dieser Stunde keine rechtmässige Bestrafung dieser Leute nicht bekannt, worauf wir ständig bestanden haben, um es als Musterbeispiel für die ev. Nachfolger zu veröffentlichen.

9. Der unaufhaltsame Zustrom der Besucher ( Familienangehörige und sonstige ) nach Heidelager kann für die Zukunft, wenn schon jetzt über ganz Distrikt die dort herrschenden Verhältnisse in positivem Sinne klar sind, als entberlich betrach<sup>h</sup>tet werden.
10. Als nachteilige Einwirkung auf die jetzt einberufenen Freiwilligen ist die Verbreitung der Nachricht, dass SS-Freiwillige, die sich zur SS-Division Galizien-gemeldet haben, nicht in der Division sondern in einzelnen Regimenten dienen sollen, welche weit der Landesgrenzen ausgebildet werden und nicht bekannten Aufgaben bevorstehen.
11. Auf Grund des persönlichen Besuchs in Heidelager und Unterhaltung mit Freiwilligen, die in sonstigen Ausbildungslager verbleiben, stellen wir bei allen die gute Stimmung fest, ausserordentliche eifrige Lehlust und Ausdauerwillen fest. Wir sind fest überzeugt, dass aus diesem Material gute Soldaten für den Einsatz gegen den gemeinsamen Feind ausgebildet werden.
12. Die endgültige Klärung der Abzeichen und Rangsfrage, Ausbildung der Offiziersanwärter, Bildung der Kadern im Heimatdistrikt, würde sehr viel für die Aufrechterhaltung der Stimmung in ganzem Massstabe beitragen.

Ende.

11.11.43

Herr Gouverneur!

Als Sie vor einigen Monaten die Freundlichkeit hatten, mit mir die Möglichkeit der Einschaltung der Ukrainer Galiziens in den bewaffneten Kampf gegen die Sowjets zu erwägen, konnte ich Ihnen mit voller Zuversicht die beste Aufnahme dieses Gedankens seitens der Ukrainer versprechen. Die positive Tragweite einer solchen Aktion war von vornherein klar. Sie konnte ein neues Kapitel in der deutschen Politik den Ukrainern gegenüber einleiten und zu einer Zusammenfassung aller gutgesinnten Kräfte für den grossen Schicksalskampf bedeuten.

Allerdings war die Formierung einer SS-Schützendivision nur auf Galizien beschränkt, sie durfte weder den Namen einer ukrainischen Truppe noch das ukrainische Wappen - den Dreizack führen.

Trotz alledem bewies die im Frühjahr l.J. begonnene Werbeaktion die vorbehaltlos positive Einstellung der Ukrainer. Die Zahl der über 80.000 freiwillig zur SS -Schützen Division gemeldeten Männer in einem verhältnismässig kleinem Gebiet und dazu im vierten Kriegsjahr, nach der vorher durchgeführten Aushebung für den Arbeitseinsatz, - bedeutete, meiner Meinung nach, einen vollen Erfolg. Zwar sind nicht alle gemeldeten Freiwilligen ihrem ersten Entschluss treu geblieben, mancher ist zur Musterkommission nicht erschienen, mancher hat dem Einberufungsbefehl nicht Folge geleistet, doch sind diese Unzulänglichkeiten vor allem auf gewisse inzwischen vorgekommene Ereignisse, die die feindliche Agitation wohl ausgenützt hat, zurückzuführen.

Bei den damaligen Besprechungen mit Ihnen, Herr Gouverneur, habe ich betont, dass die Ukrainer Galiziens ihren Entschluss, am Kampfe gegen den Bolschewismus teilzunehmen, nicht im Hinblick auf irgendwelche politische Konzessionen oder Versprechen gefasst haben. Das ukrainische Volk führt mit dem Bolschewismus einen Totenkampf ununterbrochen seit 1917, und die Teilnahme an der gemeinsamen Abwehrfront der Kulturvölker erachtet es als seine Pflicht.



Ich habe aber auch schon damals meine Zweifel vor Ihnen, Herr Gouverneur, nicht verheimlicht. Ich habe nämlich befürchtet, dass die von der deutschen Führung gewählte Form der für die Ukrainer Galiziens bestimmten Formation bei der ukrainischen Bevölkerung nicht vollen Anklang finden würde. Kurz danach konnten wir aber mit Freude feststellen, dass die überwiegende Mehrheit der ukrainischen Bevölkerung Galiziens ihre politische Reife erwiesen hat.

Wenn auch keine Versprechen allgemeiner Natur seitens der deutschen Regierungskreise gegeben worden sind, so liegen doch einige Feststellungen vor, die teils von Ihnen, Herr Gouverneur, in dem Aufruf an die ukrainische Jugend Galiziens, teils in Ihrem Sinne von mir gemacht wurden. Die wichtigsten möchte ich hier in Erinnerung rufen:

1. von den Ukrainern Galiziens wird eine SS-Schützen-Division Galiziens gebildet;
2. die sich meldenden Freiwilligen werden ausschliesslich in diese Division eingereiht;
3. die Division wird als eine Frontformation für den Kampf gegen den Bolschewismus verwendet;
4. die Freiwilligen und ihre Familien werden in den Belangen der materiellen Betreuung den Angehörigen der deutschen Wehrmacht gleichgestellt.

Es ist mir eine angenehme Pflicht, Ihnen Herr Gouverneur, im Namen des Ukrainischen Hauptausschusses den Aufrichtigen Dank dafür auszusprechen, dass das, was in Ihrer Kompetenz lag, voll eingehalten worden ist. Die durchgeführte Versorgung der Familien der Freiwilligen hat, wie mir vom Wehrausschuss berichtet wird, den besten Widerhall gefunden.

Es gibt indessen einige Angelegenheiten, die die einberufenen Freiwilligen unsicher machen und sowohl mir wie auch den Mitgliedern des Wehrausschusses manche Sorgen bereiten. Dazu gehören vor allem

1. das Fehlen des Divisionsabzeichens und die Verknennung des ukrainisch-völkischen Charakters der Division;
2. die Gerüchte über eine Sonderstellung, einiger Freiwilligenregimenter, bzw. deren Nichteinverleibung in die Division.



Ich vermute, dass das Fehlen des Divisionsabzeichens auf rein technische Schwierigkeiten zurückzuführen ist. Dieser Punkt ist aber nur auf den ersten Blick von untergeordneter Bedeutung. Ich verweise darauf, dass die ganze Werbeaktion unter diesem Zeichen vor sich ging, und dass dieses Abzeichen gewissermassen zum Symbol des bevorstehenden bewaffneten Kampfes der galizischen Ukrainer gegen den Bolschewismus geworden ist. Wenn also z.B. bei der feierlichen Beeidigung der Truppe im Heidelager das Divisionsabzeichen fehlte, so musste das auf die Freiwilligen wie auch auf die Bevölkerung sehr befremdend wirken. Überhaupt kann nicht verschwiegen werden, dass der völkische Charakter der Division bei offiziellen und öffentlichen Kundgebungen gar nicht zum Ausdruck gebracht wird, was der feindlichen Agitation einen recht geeigneten Nährboden bietet.

Als sehr wichtig betrachte ich die zweite obenerwähnte Angelegenheit. Wenn ich sie zur Sprache bringe, so beabsichtige ich keinesfalls, mich in die Anordnungen der militärischen Stellen einzuschalten. Ich halte es nur für meine Pflicht, auf einige Tatsachen aufmerksam zu machen, die nach meiner und des Wehrausschusses Meinung für die Division Galizien bedrohlich sein könnte.

Dadurch, dass einige galizische Freiwilligenregimenter /Nr.4 bis 8/ für die Ausbildungszeit den Polizeibehörden unterstellt worden sind, haben sich unter den Freiwilligen Gerüchte verbreitet, dass diese Regimenter nicht in die Division Galizien eingereiht, dass sie vielmehr als Polizeitruppen zur Pazifizierung der fremden Länder eingesetzt werden. Selbstverständlich versucht die feindliche Agitation diese Gerüchte für ihre Zwecke auszunützen.

Im Juli, als die Gerüchte auftauchten, haben die Mitglieder des Wehrausschusses den Leiter desselben mündlich und schriftlich gebeten, Ihnen, Herr Gouverneur, ihre Befürchtungen vorzulegen und eine Überprüfung der Sachlage in Berlin anzuregen. Diese Befürchtungen haben sich leider als begründet erwiesen: die erwähnten Gerüchte haben die schlechteren Erfolge der späteren Einberufungen mitbewirkt. Andererseits erschwert uns die ungeklärte Lage jener Regimenter die Bekämpfung der Desertion, welche hier und da in Erscheinung tritt.

Aus diesen Gründen würde ich Ihnen, Herr Gouverneur, sehr verbunden sein, wenn sie diese Angelegenheit noch einmal bei den zuständigen Stellen klarstellen wollten.

Im Zusammenhang mit den obigen Ausführungen will ich noch einen Punkt berühren. Eine der selbstverständlichen Pflichten des Wehrausschusses ist es, der feindlichen Agitation sowohl unter den Freiwilligen, wie auch im Lande entgegenzuwirken. Nun kann dies nur dann mit Erfolg geschehen, wenn der Wehrausschuss rechtzeitig über die wichtigeren einzuführenden Veränderungen unterrichtet ist. Natürlich macht es auf die Freiwilligen und ihre Familien keinen guten Eindruck, wenn sie merken, dass über viele Ereignisse aus ihrem Leben der Wehrausschuss erst nachträglich, meist von ihnen selbst erfährt. Ausserdem wird der Propagandaabteilung des Wehrausschusses ihre Pressetätigkeit dadurch sehr erschwert, dass alle das Leben der Freiwilligen betreffenden Artikel zur Zensur nach Berlin geschickt werden müssen, von wo sie nach Lemberg nicht mehr zurückkehren.

Es wäre ferner sehr erwünscht, den einzelnen Mitgliedern des Wehrausschusses und des Präsidiums des Ukrainischen Hauptausschusses die Möglichkeit zu bieten, auch die im Reich, im Protektorat und in den besetzten Gebieten befindlichen Freiwilligen von Zeit zu Zeit zu besuchen. Das Beispiel mit dem Heidelager hat bewiesen, dass der persönliche Kontakt der Wehrausschussmitglieder mit den eingerückten Freiwilligen sich günstig auf ihre Stimmung und demzufolge auch auf ihre Disziplin und ihre soldatischen Geist auswirkt. Für die Erlassung entsprechender Anordnungen in dieser Angelegenheit würde ich Ihnen dankbar sein.

Ich bitte Sie, Herr Gouverneur, den Ausdruck meiner aufrichtigen Hochachtung entgegennehmen zu wollen.

Lemberg, den 11. November 1943.



11.11.43

## Aktenvermerk

### Betrifft: Verhaftung in Nadworna und Delatyn.

Am 11. November d.J. wurde von starken Abteilungen der Sicherheitspolizei und des Sonderdienstes in der Gegend von Nadworna und Delatyn eine Befriedungsaktion durchgeführt.

Unseren Informationen gemäss stellte sich diese Aktion folgendermassen dar:

Nach der Umkreisung von Nadworna gingen starke Abteilungen der Sicherheitspolizei und des Sonderdienstes von Haus zu Haus und nahmen auf Grund eines Verzeichnisses Verhaftungen vor. Laut ungenauen Angaben sollen sie ungefähr 150 Männer, darunter 7 Polen, festgenommen haben /obwohl manche behaupten, dass die Zahl der Festgenommenen weit grösser war da das Gerichtsgefängnis, alle Gerichtskeller und das Schulgebäude mit ihnen gefüllt waren/. Manche von ihnen, darunter alle Polen, wurden später freigelassen. Hierauf wurden alle verhafteten Intellektuellen ungefähr 58 an der Zahl nach Stanislan abgeliefert, andere Häftlinge aber nach Lemberg übergeführt, wo ein Teil von ihnen freigelassen, die übrigen dagegen zum Arbeitseinsatz im Reich vermittelt wurden. Unter den Verhafteten befinden sich: Notar Wolanskyj, Gerichtsvorsteher Nebesz, Ing. Cybriwskyj, Dir. des Bezirks genossenschaftsverbands Hreczkiwskyj, Hauptbuchhalter des Bezirks genossenschaftsverbands /unbekannten Namens/, Direktor der Örtl. Sägemühle Zajac, Sawyckyj, 4 Mitglieder des Aufsichtsrats der Ukrainbank, die ganze ukrainische Polizeibesatzung mit ihrem Kommandanten Hrynyszczak sowie einige Angestellte des Gemeindeverbandes.

Während des Verhaftens soll ein Knabe erschossen, ein anderer verwundet worden sein.

Von den Verhafteten wurden freigelassen: Dir. Zajac, Sawyckyj, Nebesz und wahrscheinlich auch Notar Wolanskyj. Bisher wurden 12 Personen, darunter Dir. Hreczkiwskyj, Kommandant der Polizei Hrynyszczak und seine ganze 5 Personen zählende Familie erschossen. Ing. Cybriwskyj starb im Gefängnis.

Am 25. November führte die Polizei eine zweite /ergänzende/ Verhaftung in Nadworna durch. Diesmal wurden 11 Personen, darunter Dr. Kuczerskyj, Schuldirektor Fe ankiw, Ing. Lewyckyj /Oberförster/ und der Eigentümer des Hotels und Restaurants Mykola Kostyk verhaftet. Die Namen anderer Verhafteten sind unbekannt. Von den Festgenommenen wurden Ing. Lewyckyj und Mykola Kostyk zum Tode verurteilt, jedoch nicht erschossen, sondern als Geisel in Haft zurückgelassen.

Am 24. November fanden Verhaftungen in Delatyn statt wo 20 Personen festgenommen wurden. Die Namen der Verhafteten sind unbekannt.



U.a. wurde der Leiter des Örtl. Gemeindeverbands Packon verhaftet.  
tags darauf aber freigelassen.

Ursache der Verhaftungen: Offiziell wurde als Ursache der Verhaftungen in den Wäldern bei Mikuliczyn aufgefundene Partissenbaracken sowie Vorfälle in Mikuliczyn angegeben. In Anbetracht dessen, dass unter den Verhafteten sich mehrere ältere angesehene Bürger befinden, die in Rücksicht auf ihr Alter, ihre Familienverhältnisse und ihren Posten als Angehörige einer Geheimorganisation kaum verdächtigt werden können, bitten wir, in der Richtung vorzusprechen, dass unbelastete Personen, gegen die kein Verdacht besteht, möglichst bald aus der Haft entlassen werden.

*Arb. f. Kommandura Lan. Dubij*

*29. XI. 1945. 432*

**Die Frage des Nachwuchses .**  
-----

Von besonderer Bedeutung ist für uns die Frage des Nachwuchses für <sup>die</sup> Division. Alle jungen Elemente, die ihrer positiven Haltung gemäss in die Reihen der Division eizutreten fähig waren, sind bereits eingezogen. Wir müssen für ihre Nachfolger unter den jüngeren Jahrgängen sorgen. Aber bis jetzt haben weder wir noch der Ukrainische Hauptausschuss keine Möglichkeit auf die Jugend einzuwirken — aus Mangel an einer ukrainischen Jugendorganisation. Ausschliesslich propagandistische Mittel, die wir und der Hauptausschuss bis jetzt angewandt haben, reichen nicht mehr aus, denn die feindlichen Kräfte sind ausserst aktiv geworden. Die wiederholten Bemühungen des Ukrainischen Hauptausschusses um die Genehmigung der Jugendorganisation sind bisher vergeblich.

Es handelt sich um eine Jugendorganisation in den Rahmen des Ukrainischen Hauptausschusses, welche ihm die Möglichkeit geben würde, auf die ukrainische Jugend erzieherisch einzuwirken, um sie für deutsch-ukrainische Mitarbeit restlos zu gewinnen. Diese Erziehung soll — weiter — zu soldatischer Haltung und Härte führen. Wir möchten, dass die ukrainische Jugend es als selbständige <sup>städtische</sup> Pflicht empfindet in den Reihen der antibolschewistischen Front Arm in Arm mit den deutschen Soldaten zu kämpfen.

Eine derartige Erziehung wird sich auch auf anderen Gebieten positiv auswerten müssen — z.B. Baudienst, Arbeitseinsatz, Arbeit in der Verwaltung, in der Polizei u.dgl.

Ähnliche Jugendorganisation haben baltische Völker z.B. Esten und Letten, und dort haben sie sich aufs beste bewährt.

Der Ukrainische Hauptausschuss mit seiner Abteilung für Jugendhilfe kann in gegebener Lage die ukrainische Jugend den Einflüssen der feindlichen Kräfte nicht entziehen, weil ihm dazu die organisatorischen Möglichkeiten fehlen. Infolge dessen ist sie allen Gefahren der zersetzenden Wühlarbeit der Feinde ausgesetzt.

Wir erachten, dass das Problem der ukrainischen Jugend insbesondere im Zusammenhang mit dem Nachwuchs für <sup>die</sup> Division und auch für den Baudienst sehr aktuell geworden ist. Deshalb bitten wir Sie, Herr General, sich dieser Angelegenheit anzunehmen und die Sache der Jugendorganisation zu unterstützen.

Wir übergeben Ihnen entsprechende Unterlagen und hoffen, dass wir diese Frage mit Ihrer wohlwollenden Hilfe werden positiv lösen können.



Wehrausschuss Galizien.

Lemberg, den 2. XII. 1943.

24.12.43

*zabiti  
obrazu kmp. 3. gwardii  
- 1. kompania kapita. 6. gwardii  
- 2. kompania kapita. 6. gwardii  
- 3. kompania kapita. 6. gwardii  
- 4. kompania kapita. 6. gwardii  
- 5. kompania kapita. 6. gwardii  
- 6. kompania kapita. 6. gwardii  
- 7. kompania kapita. 6. gwardii  
- 8. kompania kapita. 6. gwardii  
- 9. kompania kapita. 6. gwardii  
- 10. kompania kapita. 6. gwardii*

An die  
Regierung des Generalgouvernements  
Hauptabteilung Innere Verwaltung  
Abt. Bevölkerungswesen u. Fürsorge  
in K r a k a u.

Betrifft: Versorgung der Familienangehörigen von Freiwilligen  
der SS Schützendivision Galizien.

Es wird uns seitens unseren Kreisbeauftragten im Distrikt Krakau gemeldet, dass die Versorgung von Familienangehörigen der Freiwilligen SS Schützendivision, und insbesondere die Lebensmittelzu- teilung, noch nicht endgültig geregelt sei. Ähnliche Klagen er- halten wir von den Eingezogenen Freiwilligen, wie auch von den Kommandanten der zuständigen Ausbildungsstellen. Die letzten be- klagen sich, dass wegen der Unklarheit in der Unterhaltsfrage der Familien von Freiwilligen sich die Urlaubsgesuche häufen und der Dienstbetrieb der Lehrgänge wesentlich gestört wird.

Aus obenangeführten Gründen bitten wir um die Herausgabe der bet- reffenden Weisungen an Ihre untergeordneten Dienststellen und zwar in folgenden Angelegenheiten:

- 1/ Die Sicherung des gesetzlichen Familienunterhaltes für die An- gehörigen der Freiwilligen, sowie Auszahlung der Wirtschafts- beihilfe für die berechnigte Landwirte.
- 2/ Die Versorgung der Angehörigen mit Lebensmitteln und anderen unentbehrlichen Hausartikeln.

Wie bekannt, mit Ihrem Fernschreiben vom 17. VI. 43. wurde die Le- bensmittelversorgung der Familienangehörigen von Freiwilligen auf diese Weise geregelt, dass sie ausser der normalen Lebensmittel - karten noch Zusatz I plus 300 gr. Fett erhielten.

Mit der Neuregelung der Lebensmittelversorgung der einheimischen Be- völkerung ab 1. 10. d. J. entstand die Unklarheit in der weiteren ver- sorgung der Familienangehörigen von Freiwilligen. Seit dieser Zeit

werden die Angehörigen im Distrikt Krakau verschiedentlich behan-  
delt und meistens erhalten keine zusätzliche Verpflegung.

Im Distrikt Galizien wurde die Angelegenheit vorübergehend auf diese  
Weise geregelt, dass die Berechtigten die jetzige Lebensmittelkarte  
für Normalverbraucher plus <sup>alten</sup> Zusatz I, zusätzlich 300 gr. Fett weiter-  
hin erhalten.

Ausserdem genehmigte der Leiter der Abt. Ernährung und Landwirt-  
schaft im Distrikt Galizien bis zum Wiederruf, die weitere Zutei-  
lung von 300 gr. Fett monatlich pro Person für die berechtigten Fa-  
milienangehörigen von Freiwilligen, sowie Vollmilchzuteilung für  
ihre Kinder mit folgenden täglichen Rationen: Bis zum 3. Lebensjahr -  
3/4 Lt. bis zum 6. Jahr - 1/2 Lt. und bis zum 14. Jahr - 1/4 Lt.  
Diese Mengen werden den Kreisbeauftragten des Wehrausschusses, auf  
Grund des Antrages mit dem Verzeichnis der Berechtigten, in einem  
Sammelbezugschein, zwecks weiterer Verteilung, zugebilligt.

Die letztgenannte zusätzliche Zuteilung dient dazu, um die Lebens-  
mittelversorgung der Familien von Freiwilligen annähernd den Deut-  
schen im Reich, laut Versprechen des Herrn Amtschef des Distrikts  
Galizien, zu regeln.

✓  
Wehrausschuss Galizien

Fürsorgereferat

/ Dipl. Ing. A. P. a. l. /

B e r i c h t

über die Tätigkeit der Abteilung für Schulangelegenheiten für das Jahr 1943.

7. U. H. - ПРЗЗ	
Впл. ан 3	1. XII. 1943 4. 18.58/II

Unsere Abteilung für Schulangelegenheiten arbeitet eng mit den deutschen Behörden, und ist den Behörden bei ihren Unternehmungen auf dem Gebiete des ukrainischen Schulwesens behilflich. Nach über zweijähriger Mitarbeit und gewonnener Erfahrung können wir mit Freude feststellen, dass auf dem Gebiete der Erziehung und Volksbildung viel geleistet und erzielt wurde. Von uns werden betreut: die Vorschulkinder, die Schulkinder, die studierende Jugend samt den Personen und Anstalten, welche zu Gunsten der aufgezählten Zöglinge tätig sind. Daraus ergibt sich folgendes Bild:

I. Vorschulkinder und Kindergärten.

Wir betreuen im ganzen GG 428 ständige Kindergärten mit ungefähr 30000 Kindern. Ausserdem haben wir ab I. VI. - I. XI. 43. 2696 Saisonskindergärten mit 114091 Kindern eingerichtet. Unsere Arbeit bezweckt die Kinder zu erziehen, und den Eltern ruhige Arbeitspflichterfüllung zu sichern, weil viele Personen auch im Reich tätig sind. Die Kinder in unseren Gärten stehen unter Pflege des befähigten Personals, welcher ständig umgeschult und fortgebildet wird. Unsere in der Beziehung vorgenommenen Massnahmen sind:

*mythen geschwungen  
zu frühzeitig*

- 1) Kursus für die Instruktorinnen der Kindergärten in Monaten Januar und März mit 67 Teilnehmerinnen.
- 2) 62 Kurse im ganzen GG für Erzieherinnen in den Kindergärten mit 2039 Teilnehmerinnen
- 3) 214 Tagungen mit den Erzieherinnen im Lande abgehalten,
- 4) Unsere Dörfer im Prozentsatz von 70 % und mit 60 % Kindern sind durch unsere Kindergartenaktion erfasst worden.
- 5) Im Monate November haben wir eine Tagung der Referentinnen unserer Hilfskomitees für Kindergärten abgehalten. Ziel der Tagung: die Einweisungen und Arbeitsplan für das nächste Jahr.
- 6) Die Arbeit der Kindergärten der einzelnen Hilfskomitees und der Delegaturen im ganzen GG ist von uns überprüft worden.

II. Volksschulen.

Nach unseren Schätzungen sind in Distrikt Galizien 3088 Schulen mit über 493500 Schulkindern und mit über 6700 Lehrkräften tätig. Die verschiedenen pädagogischen Relikten früherer Zeiten sind bereits im 1. Jahre restlos verschwunden. Was die Stimmung der Lehrerschaft und der Schülerschaar anbelangt, so ist sie, vom politischen Standpunkte gesehen, gut.



Die Errichtung der SS-Division Galizien hatte bei den Lehrern helle Begeisterung ausgelöst. Die Jugend ist mit dem ganzen Herzen bei ihren Vätern und Brüdern dabei. Die Zahl der zur SS-Division angemeldeten Lehrer beträgt über 700 Mann.

Über 100 Landgemeinden haben keine Volksschule. Es bestehen zu wenig Schulen (392) mit 7 Klassen und dadurch ist den Kindern der Eintritt in die Berufs- und Fachschulen unmöglich gemacht. Die Organisationsstufe ist von der Kinderzahl abhängig. Die Angelegenheit könnte so geregelt werden, dass die hochorganisierten Schulen nicht nur bei etwa 500 Kinderzahl, sondern auch in Wohnorten (Städten, Städtchen, und sogar in Sammelgemeinden) geführt werden.

*immer typisch*

Der allgemeinbekannte Mangel an Lehrkräften kann vermindert werden, wenn man:

- 1) Befähigte Lehrkräfte, welche mit Genehmigung der deutschen Behörden sich infolge der Kriegseignisse in Galizien aufhalten, hierorts als Lehrer anstellt. (symmetrisch)
- 2) Die Externisten zur Lehrerprüfung an den bestehenden Lehrerbildungsanstalten, ohne vorherige Lehrerpraxis zulässt.

Die Besoldungsbestimmungen vom 1939 sperren die Beförderung der Lehrer und stützen sich auf die im Jahre 1939 in Polen üblichen Gehälter. Diese Bestimmung benachteiligt im hohen Grad die ukrainischen Lehrer. Und zwar es wurden vielen ukrainischen Lehrern in Polen die Dienstjahre nicht in Bezug auf Gehalt, sondern für die Pension als massgebend angerechnet. So bleiben diese ukrainischen Lehrer benachteiligt, denn ihre Gehälter stützen sich auf den Stand vom 1939. Eine durchaus große Mehrheit der ukrainischen Lehrer wird laut T.O.I. besoldet und nicht laut P.B.O. weil sie in privaten Schulen zur Zeit Polens arbeiteten und heute wird ihnen weder Wohnungs- noch Schulleiterzulage gewährt.

Alle ältern vollqualifizierten ukrainischen Lehrer, welche durch die deutsche Behörde angestellt wurden, können nur in die IV Gruppe der T.O.I. befördert werden und in dieser Gruppe gibt es ungefähr 50 Stellen, wenn für die Gleichwärtige VII Gruppe der P.B.O. für wiederbeschäftigte ehem. polnische Beamte 12000 Stellen vorgesehen sind. Die ukrainischen Lehrer werden also wie 1 : 24 zu Ungunsten der Ukrainer behandelt.

*kurze*

### III. Höhere Schulen.

Am Schluss des Schuljahres 1942/43 waren in Distrikt Galizien 10 Gymnasien mit 98 Klassen und 5014 Schülern, 5 Lehrerbildungsanstalten mit 25 Klassen und 1251 Schülern, 1 Kindergärtnerinnenseminar mit 1 Klasse tätig. Gegenwärtig sind 10 Gymnasien mit 106 Klassen und 5576 Schülern, 6 Lehrerbildungsanstalten mit 30 Klassen und 1493 Schülern, 6 Kindergärtnerinnen-Seminare mit 6 Klassen tätig.

Es wurden 8 neue Paralellklassen an Gymnasien, eine neue Lehrerbildungsanstalt in Zloczow und je eine Klasse des

Kindergärtnerinnenseminariums an jeder Lehrerbildungsanstalt von der Hauptabteilung Wissenschaft und Unterricht für den Distrikt Galizien bewilligt, aber die Hauptabteilung Finanzen hat bis jetzt noch die zusätzlichen Lehrstellen für diese Klassen und Schulen nicht genehmigt. Es sind noch auf dem Gebiete des höheren Schulwesens im Distrikt Galizien dringend nötig: 1) Mindestens 10 zusätzliche Parallelklassen an den bestehenden 10 Gymnasien, 2) Ein Mädchengymnasium in Lemberg, 3) Mindestens 3 neue Lehrerbildungsanstalten in Kolomea, Stanislaw und ~~Kolomea~~ Brody oder Kamionka strumilowa.

#### IV. Berufs- und Fachschulwesen.

##### 1. Gewerbliche Schulen

Es bestehen 22 Handwerkerschulen mit 20 Aussenklassen in 6 Ortschaften mit insgesamt 5200 Schülern und 400 Lehrern samt Instruktooren. Ausserdem besteht eine Technische Fachschule in Lemberg mit Aussenklassen in Kolomea mit insgesamt 660 Schülern und 31 Lehrern, und eine Chemische Schule mit 370 Schülern(-innen) und 20 Lehrkräften.

In fast allen grösseren Städten bestehen Berufspflichtschulen mit rund 3000 Schülern.

Die Gewerbeschulen sind ziemlich stark ausgebaut. Es wäre angezeigt das technische Fachschulwesen weiter auszubauen und ferner noch eine technische Fachschule in Stanislaw einzurichten.

##### 2. Frauengewerbliche Schulen.

Es bestehen 12 Frauenhandwerkerschulen mit 4 Aussenklassen und 5 Schneiderinnenabteilungen bei Handwerkerschulen für Knaben. Die Zahl der Schülerinnen beträgt 2268, die der Lehrer 128.

Das Haushaltungsschulwesen ist nicht so gut ausgebaut. Im Distrikt Galizien bestehen nur 3 Schulen für Haushalt mit 320 Schülerinnen.

Noch schlechter stellen sich die Kinderpflegerinnenschulen dar. Es gibt nur 2 solche Schulen in Lemberg und Stanislaw mit 173 Schülerinnen. In den Haushalts- und Kinderpflegerinnenschulen sind 42 Lehrkräfte tätig.

Fachschulen gibt es 4, drei in Lemberg und zwar 1 Frauenberufliche Fachschule, eine Fachschule für Haushalt, eine Fachschule der sozialen Fürsorge und eine in Stanislaw hauswirtschaftliche Richtung. Die Zahl der Schülerinnen insgesamt 200. In Lemberg bestehen bei der Fachschule der sozialen Fürsorge Vorbereitungsklassen mit 186 Schülerinnen. Die Zahl der Lehrkräfte in den Fachschulen und Vorbereitungsklassen 29.

Unumgänglich ist die Eröffnung eines pädagogischen Lehrgangs zur Ausbildung der gewerblichen Lehrerinnen. Im letzten Monate ist mit 1 1/2 jähriger Verspätung die Genehmigung zur Eröffnung einer Schule für Zahnheilkunde angekommen, die Gelegenheit des Haushaltsvoranschlags dieser Schule ist jedoch von der Hauptabteilung Finanzen in Krakau noch nicht erledigt werden, so dass die Schule als Lehrgang geführt wird.

Die Angelegenheit der Eröffnung einer Fachärztlichen Schule mit Abteilungen für Hebammen und Hygienistinnen ist bis nun noch nicht erledigt worden. Der Antrag wurde in Januar 1942

gestellt. Ebenso unerledigt ist auch die Bitte um Genehmigung der Eröffnung einer Schule für Hotelangestellte.

### 3. Handelsschulen.

Der zahlenmässige Stand der Handelsschulen und Handelfachschulen im Schuljahr 1943/44 weicht nicht von dem des Schuljahres 1942/43 wesentlich ab.

Es bestehen: a) 2 Handelsschulen mit 141 Abteilungen und 5207 Schülern ( 2176 Jungen + 3031 Mädchen), in denen 174 Lehrkräfte hauptamtlich und 111 nebenamtlich unterrichten.  
b) 6 Handelsfachschulen mit 12 Abteilungen und 443 Schülern ( 238 Jungen + 205 Mädchen). Lehrkräfte dieselben wie unter a).  
c) Eine höhere Handelsfachschule in Lemberg mit 3 allgemeinen und 1 pädagogischer Abteilung mit 161 Studenten ( 115 Männer und 46 Frauen) mit einem Direktor und 17 nebenamtlich angestellten Vortragenden.

Die aufgezählten Schulen unter 1, 2 und 3 arbeiten im allgemeinen normal. Gewisse Störungen entstehen hier und da wegen Mangel an Unterkunft und an Lehrbüchern. Die Lehrbücherfrage ist sehr wichtig und erfordert einer baldigen Erledigung. Einen tieferen Einblick in die Verhältnisse erfordert aber die Zusammenarbeit des Arbeitsamtes mit der Abteilung Wissenschaft und Unterricht. Die Aufnahme der über 14 jährigen Jugend in die Schulen ~~xxx~~ erfolgt auf Grund der Zuweisung des Arbeitsamtes. Es kommt vor, dass der Bescheid betreffs Schüler seitens dieser Ämter sich widerspricht. Für die Abteilung Wissenschaft und Unterricht ist die Befähigung des Schülers massgebend und für das Arbeitsamt vielleicht arbeitseinsätzliche Gründe und infolge dessen werden manchmal begabte Jugendliche zum Lernen nicht zugelassen. Ja, sie werden in die Werkstätte als Lehrlinge geschickt. Daraus ergibt sich eine traurige Folge, weil die Werkstätte möchten Arbeiter bekommen und die Kinder sind zu wenig physisch entwickelt, um den Aufgaben der Werkstätte nachzukommen, sie flüchten, ohne jemanden was zu melden, oder wie werden als untaugliche entlassen. In die Schule dürfen sie nicht aufgenommen werden, also sie gehen verloren. Unsere Zustände sind derart, dass grosse Schaaren von Nichtstuern, wie Schwarzhändler, Schleichhändler und andere Faulenzer herumlaufen, ohne Anstrengung grosses Geld verdienen und zur Arbeit ~~xxxx~~ werden sie nicht herangezogen. Viel leichter ist es zu der Schuljugend greifen und sie unter dem Vorwande der praktischen Lehre in die Werkstätte <sup>zu</sup> schicken, als mit Mühe alle Nichttuer zu erfassen und dieselben zur Arbeit zu zwingen.

Wir bitten die Beschränkungen hinsichtlich der Aufnahme in die Schulen, seitens des Arbeitsamtes, abschaffen zu wollen, und veranlassen, dass über die Aufnahme der Schüler in die Schulen die Abteilung Wissenschaft und Unterricht endgiltig entscheide.

### 4. Landwirtschaftliche Schulen.

Die landwirtschaftlichen Schulen arbeiten heute beinahe in derselben Anzahl wie im vorigen Schuljahr. Am Anfang des



Schuljahres 1943/44 laufen in Distrikten Galizien 167, Krakau 29, und Lublin 2 landwirtschaftliche Berufspflichtschulen mit zusammen 67095 Schülern und Schülerinnen und 399 hauptamtlich und 503 nebenamtlich beschäftigten Lehrkräften und 25 einjährige l-w Schulen mit 1025 Schülern (Schülerinnen) und 78 hauptamtlichen und 63 nebenamtlichen Lehrkräften, und zwei zweijährige Fachschulen in Galizien mit 146 Schülern und 20 Lehrern.

Unsere wirtschaftlichen Bedürfnisse erfordern:

- 1) Noch im laufenden Schuljahr eine Landbauschule für Knaben und eine Landfrauenschule in Gang zu setzen,
- 2) im nächsten Schuljahr pädagogische Lehrgänge für Absolventen der landwirtschaftlichen Fachkurse und der Landbauschulen einzurichten.

Der Ukrainische Hauptausschuss ist den ukrainischen Lehrern in der Zeit vom 25.II. 1943 mit der Unterstützungssumme von 279.879 Zl. ~~xxxxxxx~~ und den Schulen von 162.350 Zl. zur Hilfe gekommen.

#### V. Schuljugendbetreuung.

a) Im Schuljahre 1942/43 waren 113 Schülerheime mit 5420 Zöglingen ( 3553 Jungen + 1867 Mädchen) im GG tätig. Gegenwärtig beträgt die Zahl der Schülerheime 128.

An die Schülerheime wurden 703970 Zl. als Unterstützung abgeführt.

b) Stipendien.

Mit der Bewirtschaftung der Stipendien befasst sich die Kommission des DSFM. Im vorigen Jahre umfasste die Aktion 83 Schulen mit 1779 Stipendiaten. Um für diese Angelegenheit das Interesse der Allgemeinheit zu erwecken, hat man den Zeitungen 32 Aufsätze und 12 Aufrufe eingesendet. Für diesen Zweck wurde im November 1943 eine Geldspendensammlung unternommen, wobei 778000 Spendenscheine verbraucht wurden.

Die für die Stipendien verbrauchte Geldsumme beträgt 835210 Zl., also zusammen mit dem Unterhalt der Schülerheime 1.539.180 Zl. Man hat auch 15 Dienstreisen wegen Kontrolle der Schülerheime unternommen. Im Juli 1943 haben wir mit unseren Referenten für Schulungsangelegenheiten den psychotechnischen Kursus abgehalten, und die Teilnehmer in die Methoden der Berufsberatung und Nachwuchslenkung eingeführt. Auch für die Verwalter und Erzieher in den Schülerheimen haben wir im August 1943 einen Kursus veranstaltet.

#### VI. Betreuung der studierenden Jugend.

An bestehenden Fachkursen studieren rund 2000 Jugendliche. An die studierende Jugend haben wir Stipendien in Gesamtsumme von 1.230.170 Zl. und 214 einmalige Unterstützungen von 43200 Zl. verteilt. Zu diesem Zwecke hat man eine Geldspendensammlung in Monaten September und Oktober veranstaltet und wir hoffen eine Summe von 500.000 Zl. zu erreichen, ausserdem werden freiwillige Geldspenden angenommen. 120 Studenten werden in unserem Studentenheime untergebracht und in 2 Studentenküchen verpflegt. Für diese Zwecke haben wir 90.266 Zl. verbraucht und 4352 Zl. für Zwecke der ärztlichen Behandlung von Studenten.

Es besteht eine dringende Notwendigkeit noch zwei Studentenheime und eine Studentenküche einzurichten.

#### VII. Betreuung der Wissenschaftler.

*unvollständig*  
Zwecks Förderung der wissenschaftlichen Arbeit auf allen Gebieten werden von uns auch die an der wissenschaftlichen Tätigkeit beteiligten Personen unterstützt.  
Die Mitarbeiter der wissenschaftlichen Anstalten haben die Summe von 125.300 Zl. und die Professoren an sechsstaatl. Fachkursen die Summe von 280.600 Zl. erhalten.  
Einkommen des wissenschaftlichen Fonds bestehen aus freiwilligen Geldspenden und Zuschüssen des U.H.A.

#### VIII. Planungen.

Unsere Planungen entsprechen teilweise unseren obenangeführten Wünschen und Bitten in Bezug auf die Einrichtung der neuen Schulen, Aufnahme der Schüler in die Schulen, Unterbringung der Schulen und der Schüler.

In unseren Planungen muss er aber sehr scharf unterstrichen werden, dass das Bestehen eines pädagogischen Fachkurses zwecks Heranbildung der Lehrkräfte an oberen Schulen eine dringende Notwendigkeit ist.

In ihrer Reihe stehen auch unsere Massnahmen, welche der Umschulung und der Arbeitsbefähigung des tätigen Personals in Kindergärten und Schülerheimen dienen. Es sind Kurse, Tagungen, Seminare, Anweisungen ~~und~~ Vorträge und Dienstreisen zwecks Kontrolle.

Die Unterhaltskosten sind so hoch gestiegen, dass die ehrlich arbeitenden Personen unbedingt erheblich unterstützt werden müssen.

Sorge um Geldunterstützungen für bedürftige Jugend und Lehrkräfte hat auch ihren Platz. Unser ausserordentliches Interesse besteht daran, dass auch die mittellosen, begabten und moralisch würdigen Schüler die Schulen besuchen können und die vorhandene Lücke an Arbeitskräften ukrainischen Volkstums nach Beendigung der Schulbildung würdig schliessen.

*Список учебных заведений*

*Программа обучения*

*З. Кувшинов*

*Компета БС(У) и другие учеб. курсы*

*Матр. Изменения*

*Заявки на прием в. гимназии*

Leiter  
der Abteilung für Schulangelegenheiten  
beim U.H.A.

*Л. П. Дыма*



GENERALGOUVERNEMENT  
Der Gouverneur des Distrikts Galizien

Lemberg, den 13. Dezember 1943.  
Dr. Wa/Ra

*Pravda!*  
*Lien*  
*Angegr. m.*  
*muß 2*

An den  
Leiter des ukrainischen Hauptausschusses  
Herrn Professor Dr. Wolodymyr K u b i j o w y t s c h ,  
L e m b e r g ,  
Parkstrasse Nr. 10.

Sehr geehrter Herr Professor !

Ich habe mit Interesse die Ausführungen Ihres Schreibens vom 11. v. M. zur Kenntnis genommen und freue mich, diesem Schreiben zu entnehmen, dass Sie im grossen mit der Entwicklung, die die Aufstellung von Freiwilligen-Formationen aus galizischen Ukrainern genommen hat, zufrieden sind. Auch ich, der ich seinerzeit gegenüber dem Reichsführer-~~Heinrich~~ Himmler die Verantwortung für diese Aktion übernommen habe, bin im grossen und ganzen mit der bisherigen Entwicklung zufrieden.

Es ist dabei selbstverständlich, dass im fünften Jahre eines so schweren Krieges, wie ihn derzeit das Deutsche Reich an der Spitze der europäischen Völker führt, Situationen eintreten können, die bestimmte Vorhaben beeinflussen und auch zu gewissen Änderungen, bezw. Umstellungen zwingen.

Im Falle der Aufstellung von ~~W~~-Formationen aus galizischen Freiwilligen sind solche Änderungen jedoch erfreulicher Weise nur in geringstem Masse erfolgt.

Die Grundlinie der ganzen Aktion, die in meinem Aufruf vom 28. April d. J. der Bevölkerung Galiziens im Namen des Führers zugesagt wurde, nämlich:

- 1.) die Bildung einer landsmannschaftlich aufgebauten Freiwilligen-Truppe aus galizischen Ukrainern zum Einsatz im Kampf gegen den Bolschewismus und

:/:



2.) die Gleichstellung der Freiwilligen und ihrer Familien in Belangen der materiellen Betreuung mit den Angehörigen der deutschen Wehrmacht

wurde im Grundsätzlichen, wie in der Einzelregelung eingehalten.

Die im landmannschaftlichen Rahmen aufgezogene Truppe hat nunmehr durch Haltung und Leistung Gelegenheit, zu zeigen, was in ihr steckt und damit auch die Möglichkeit, die politische Reife ihres Volkstums unter Beweis zu stellen.

Kleinere Abweichungen von den ursprünglich vorgesehenen Maßnahmen haben sich, wie auch die in Ihrem Schreiben annehmen, aus technischen Gründen ergeben. Das zugesagte Divisionsabzeichen wurde schon vor geraumer Zeit in Bestellung gegeben; das betreffende Industrie-Unternehmen jedoch leider knapp vor Fertigstellung der Abzeichen durch einen feindlichen Bombenangriff getroffen. Nunmehr sind die Abzeichen in einem anderen Unternehmen neuerlich in Auftrag gegeben und stehen in Fertigung.

Die Aufstellung der sogenannten galizischen ~~W~~-Freiwilligen-Regimenter Nr. 4 - 8 und ihre Ausbildung durch von Polizeiverbänden abgestellten Führer und Unterführer hat sich als notwendig erwiesen, da die Waffen-~~W~~ infolge der Aufstellung zahlreicher neuer Divisionen das für die Ausbildung notwendige Führer- und Unterführer-Korps zur Zeit nicht stellen konnte.

Gerade die Aufstellung dieser Regimenter hat sich, wie ich mich gelegentlich meiner kürzlichen Besichtigungsreise nach dem Elsaß und Südfrankreich persönlich überzeugen konnte, sehr günstig ausgewirkt. Die Truppe macht überwiegend einen sehr guten Eindruck und fühlt sich unter ihrem Führerkorps wohl. Es besteht Aussicht, dass gerade aus diesen Verbänden vorzügliche Soldaten hervorgehen werden.

Es besteht übrigens die Absicht, auch einen Teil dieser Regimenter in den Divisionsverband hinüberzunehmen.

Über künftigen Einsatz dieser Regimenter, bzw. der Division, kann ich Ihnen derzeit noch nichts sagen. Diese Frage wird seinerzeit durch die militärische Führung des Reiches beantwortet werden.

:/:

Blatt 2

zum Briefe an

Herrn Professor Dr.  
Kubijowytsch, Lemberg.

vom

13. Dezember 1943.

Ebenso wie eine deutsche Truppe ihren Einsatz nicht selbst wählen kann, werden auch die galizischen W-Formationen seinerzeit, wie ich überzeugt bin, diszipliniert gegen jeden Feind antreten, gegen den sie ihr Befehl führt. Dabei ist es so, dass jeder Feind, gleichgültig unter welcher Flagge er in Erscheinung tritt, in diesem gewaltigen Ringen letztlich und entscheidend der bolschewistische ist.

Wie jede neue Einrichtung müssen sich auch die anlässlich der Einreihung der galizisch-ukrainischen Bevölkerung in die aktive europäische Front geschaffenen Einrichtungen erst einspielen und bewähren. Dabei wird gerade der Wehrausschuss Galizien von mir und meinen Mitarbeitern aufs weitgehendste gefördert. Seine Leistungen sind auch bereits beachtlich. Es liegt entscheidend an den Herren des Wehrausschusses selbst, ihre Einflussnahme auf die Freiwilligen und die ganze Aktion, sowohl im Propaganda - sektor, wie in den anderen Wirkungsgebieten noch zu erhöhen. Besuche einzelner Mitglieder des Wehrausschusses und anderer heimatlicher Organisationen wurden mit bestem Erfolge im Heidelager, wie kürzlich auch in den entlegenen südfranzösischen Ausbildungsstätten durchgeführt. Eine Intensivierung wird von mir gerne gefördert.

Ich bitte Sie, sehr geehrter Herr Professor, wie bis her, Ihren ganzen Einfluss dahin geltend zu machen, dass sich im Zuge dieser neuen Aufgabe notwendiger Weise ergebende Schwierigkeiten den zuständigen Stellen immer wieder konkret zur Kenntnis gebracht werden, um damit die Möglichkeit zu schaffen, sie auch möglichst rasch zu beheben.

Wenn in der schönen Aufgabe der Einstaltung des galizisch-ukrainischen Volkstums im grossen europäischen Abwehrkampf gerade die galizisch-ukrainischen Stellen mit vollem Einsatz tätig sind, dann werden Rückschläge aufgeholt,

:/:

weitere Erfolge erzielt und latztlich das grosse und  
schöne Ziel erreicht werden, das uns allen bei der  
Aktivierung dieser Aufgabe im April d.J. vorgeschwebt hat.

Ich zeichne mit dem Ausdruck  
meiner vorzüglichen Hochachtung

Gouverneur.

EINSCHREIBEN.



An Herrn Gouverneur  
Dr. Otto Wächter  
Lemberg.

Sehr geehrter Herr Gouverneur!

Es jährt sich der Tag, an dem Sie mit Zustimmung des Führers die Bildung der SS Schützen Division Galizien ankündigten und ich mich mit einem Aufruf an die ukrainische Bevölkerung wandte. Es erfüllte sich der innigste Wunsch der ukrainischen Bevölkerung des Generalgouvernements der heldenmutigen deutschen Wehrmacht in Kampfe gegen den barbarischen bolschewistischen Feind nicht nur mit Arbeitsleistung sondern auch mit der Waffe an der Front beizustehen. Heute wurde dieser Beginn in Tat umgesetzt und die SS Division Galizien geht ihrer endgültigen Ausbildung entgegen.

Als Vertreter der ukrainischen Bevölkerung des GG, der bei der Bildung der SS Schützen Division Galizien verantwortlich beteiligt war, bin ich dessen bewusst, dass wir ihre Entstehung Ihrer Initiative verdanken. Die Schwierigkeiten sowie Ihre Mühe und Sorgen bei deren Bekämpfung sind mir wohl bekannt. Deshalb freut es mich feststellen zu können, dass Ihre Mühe von solch schönem Erfolg gekrönt wurde. Heute ist die SS Schützen Division Galizien zu einer disziplinierten, gut ausgebildeten und modern ausgestatteten Kampfeinheit geworden.

Anlässlich des ersten Jahrestages der Bildung der SS Schützen Division Galizien wünsche ich - Ihr Beginn möge im nächsten Jahre seinen vollen Erfolg erreichen. Ich hoffe, dass die Division bereits in der nächsten Zukunft dem Feinde gegenübertritt und bin gewiss, dass sie im Kampfe die gute Tradition des ukrainischen Soldaten aufrechterhalten wird.

Im gemeinsamen Kampfe mit der heldenmutigen deutschen Wehrmacht werden unsere Soldaten ihren Anteil zum endgültigen Sieg des Feindes beitragen.

Zugleich sind sie gewiss für die Neuordnung Europas mitzukämpfen und durch dieses Opfer die Zukunft ihres Volkes zu sichern

Bei dieser Gelegenheit wollen Sie meine Abwesenheit beim Besuch der Vertreter des Ukrainischen Hauptausschusses und Wehrausschusses in Neuhammer, die durch eine Krankheit verursacht wurde, entschuldigen.

Mit ukrainischem Grüss

DER GOUVERNEUR  
DES DISTRIKTS GALIZIEN

Lemberg, den 2. Mai 1944.

Dr. Wä/Ra

Herrn

Prof. Dr. Wolodymyr K u b i j o w y t s c h ,  
Leiter des Ukrainischen Hauptausschusses,  
K r a k a u ,  
Grünestrasse Nr. 26/5.

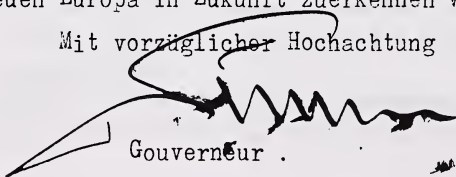
Sehr geehrter Herr Professor !

Über Ihre mir anlässlich des Jahrestages meines Auf-  
rufes zur Bildung der W-Schützen-Division Galizien  
übermittelten Dankesworte und Zukunftswünsche habe  
ich mich herzlich gefreut.

Auch ich bin der Überzeugung, dass das Werk der  
Aktivierung und des Einbaues der ukrainischen Jugend  
Galiziens in die soldatische Abwehrfront Europas durch  
alle sich ergebenden Schwierigkeiten und Rückschläge sich  
letztlich durchringen wird. Dass Sie persönlich und die  
Herren des ukrainischen Hauptausschusses in diesen Be-  
mühungen initiativen Anteil nehmen, erleichtert den  
mühevollen Weg, insbesondere auch gegenüber den starken  
in der ukrainischen Bevölkerung selbst bestehenden  
Gegenkräften.

In dieser Arbeit wünsche ich Ihnen aufrichtig weiteren  
Erfolg, da es entscheidend an der Haltung der galizisch-  
ukrainischen Bevölkerung in dieser geschichtlichen Zeit  
selbst liegt, welchen Platz ihr der Führer und Schirm-  
herr des neuen Europa in Zukunft zuerkennen wird.

Mit vorzüglicher Hochachtung



Gouverneur .



57644

Aktenvermerk.

Betrifft: Die Verhaftung der Mitarbeiter des Ukrainischen Hauptausschusses.

Wie ich in der Sitzung des Ukrainischen Hauptausschusses in Krakau am 30.6. 1.J. berichtet habe, wurden im Nordteil des Kreises Stryj /Landkommissariat Chodorow/ über 50 Ukrainer durch die Wehrmacht, im Einvernehmen mit der Sicherheitspolizei verhaftet und ins Polizeigefängnis in Stryj abgeführt.

Es sind lauter führende Männer und zwar, ca 15 Geistliche, mehrere Vögte und Schulzen, Lehrer, zwischen ihnen auch Mitarbeiter des Ukrainischen Hauptausschusses, und nämlich:

- 1/ Pawlo Czechut - Pfarrer, Dechant und Obmann der Delegatur in Zydaczow,
- 2/ JuriJ Bodnar - Pfarrer, Dechant und Stellvertreter des Obmanns der Delegatur in Zurawno,
- 3/ M. Prociw - Schulleiter und Obmann der Delegatur in Mikolajow a/Dniestr,
- 4/ Mychajlo Prytulak - Pfarrer in Koniuchow, Obmann der Gesellschaft "Silskyj Hospodar"/der Landwirt/ ehem.Obmann des Ukrainischen Hilfskomitees in Stryj.-

Als Ursache der Verhaftungen wird angegeben:  
Entführung des Bezirkslandwirtes Kleczke, Ueberfalle auf die deutschen Soldaten und auf einen Transport des Molkereiverbandes, alles durch die ukrainische Partisanen /UPA/.

Die obenerwähnten vier Männer sind und sehr gut bekannt. Während ihrer 2 1/2 jährigen Tätigkeit haben sie ihre Pflichten loyal und ergeben erfüllt und sich als unsere nächsten Mitarbeiter gut bewährt. Es ist ausgeschlossen, dass Sie in irgendwelcher Weise mit den Partisanen in Verbindung stehen konnten.

Ich wandte mich in Lemberg an Herrn Antschef und Kommandeur der Sicherheitspolizei mit der Bitte - die Sache unserer verhafteten Mitarbeiter durchzuführen und ihre möglichst baldige Entlassung zu erwirken.

Krakau, den 5.Juni 1944.

/Dr. Kost Pankiowskyj/

Logikolure

DIE MASSNAHMEN, WELCHE IN GALIZIEN DIE WERBUNG  
FÜR DEN KRIEGSEINSATZ ERSCHWEREN:

I. Die Verwendung der tatarischen Einheiten zur Bekämpfung der Partisanen in Galizien.

In den letzten Monaten sind in verschiedenen Gegenden Galiziens Sonderkommandos, welche aus verschiedenen mongolischen Stämmen Osteuropas - überwiegend Tataren und Unbekennten bestehen - gegen die Partisanen eingesetzt worden. Infolge des wilden und tügellosen Benehmens dieser Nomadenmenschen sind sie zum Schrecken des Landes geworden. Diese Abteilungen wenden sich in erster Reihe gegen die ruhige Landbevölkerung und drangsalieren sie auf unerträglichste Weise.

Als Beispiel kann das Dorf Dolzke /Sammelgemeinde Wojnitow, Kreis Stanislaw / angeführt werden:

Am 20.5.1944 kam nach Dolzke eine Abteilung der Usbeken - circa 500 Mann. Bei verschiedenen Bauern sind verschiedene Sachen - wie Leder, Schuhe, Zwirn, Kleider, Rasiermesser, Zucker, Geld, Färsen - geraubt worden. Viele sind schwer mißhandelt und geschlagen worden. Es sind an jenem Tage in diesem Dorfe 43 Frauen vergewaltigt, darunter einige 14-jährige Mädchen, zwei schwangere Ehefrauen, einige wurden zwei und dreimal vergewaltigt.

Am nächsten Tage erschien bei dem Schulzen des Dorfes eine Abteilung /circa 20 Mann / und erzwang bei ihm die Bescheinigung, dass sie sich am vorigen Tage ordentlich geführt hatten.

Auf diese und ähnliche Weise sind viele Dörfer in Kreise Stryj und Stanislaw heimgesucht worden. In manchen Dörfern sind die Menschen nicht nur beraubt, geschlagen und vergewaltigt - aber auch getötet worden.

Infolge solcher Gräueltaten geht ein Schrecken über das ganze Land. Die Tatsache, dass diese wilden Nomadenstämme von den deutschen Behörden verwendet und gegen die ukrainische Landbevölkerung eingesetzt werden, wirkt sich katastrophal auf die deutsch-ukrainischen Beziehungen und insbesondere auf die Werbung für den Kriegseinsatz.

Und das Partisanentum wird auf diese Weise eher gefördert als bekämpft.

II. Die zwangsweise Aushebung der 14- und 15-jährigen Jugend zum Flakdienst wirkt sich ungünstig auf die allgemeine Stimmung in Bezug auf den Kriegseinsatz. Die ukrainische Jugend - im Durchschnitt körperlich schwächer entwickelt und in wehrertüchtigenden Organisationen gar nicht erzogen ist, was ihre Leistungsmöglichkeiten mit der deutschen Jugend nicht zu vergleichen.

III. In den frontnahen Gegenden wird die männliche Bevölkerung mobilisiert. Dies geschieht vielerorts auf die Weise, dass das Dorf umkreist wird und alle Männer der wehrfähigen Jahrgänge sofort mitgenommen werden. Es wäre zu erwägen, in-



wieweit lassen sich die Methoden der zwangsmäßigen Mobilisierung mildern/- ohne den wirklichen Erfolg zu beeinträchtigen.







